*) SONATE № 1

Op. 2 № 1
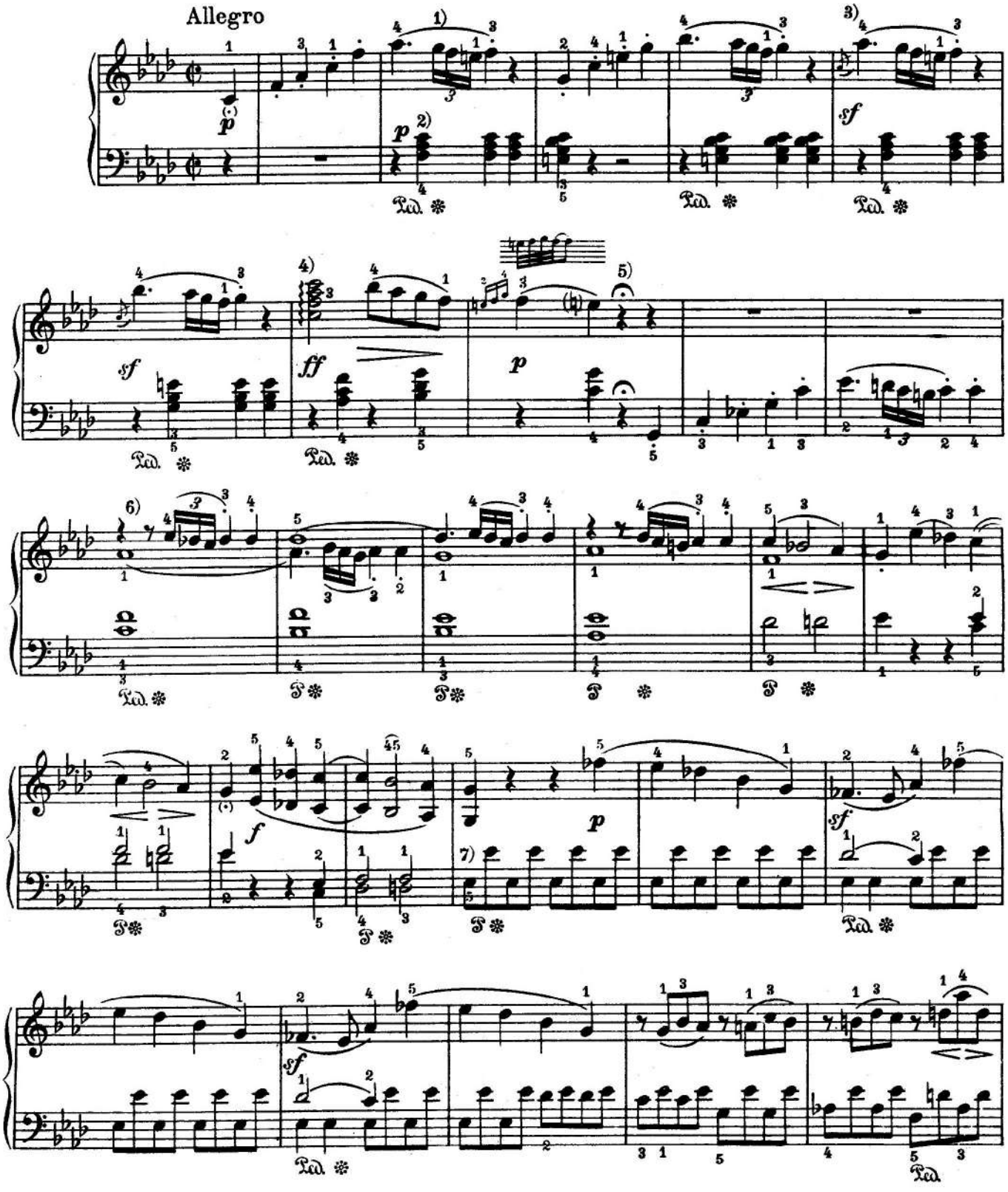
Joseph Haydn gewidmet
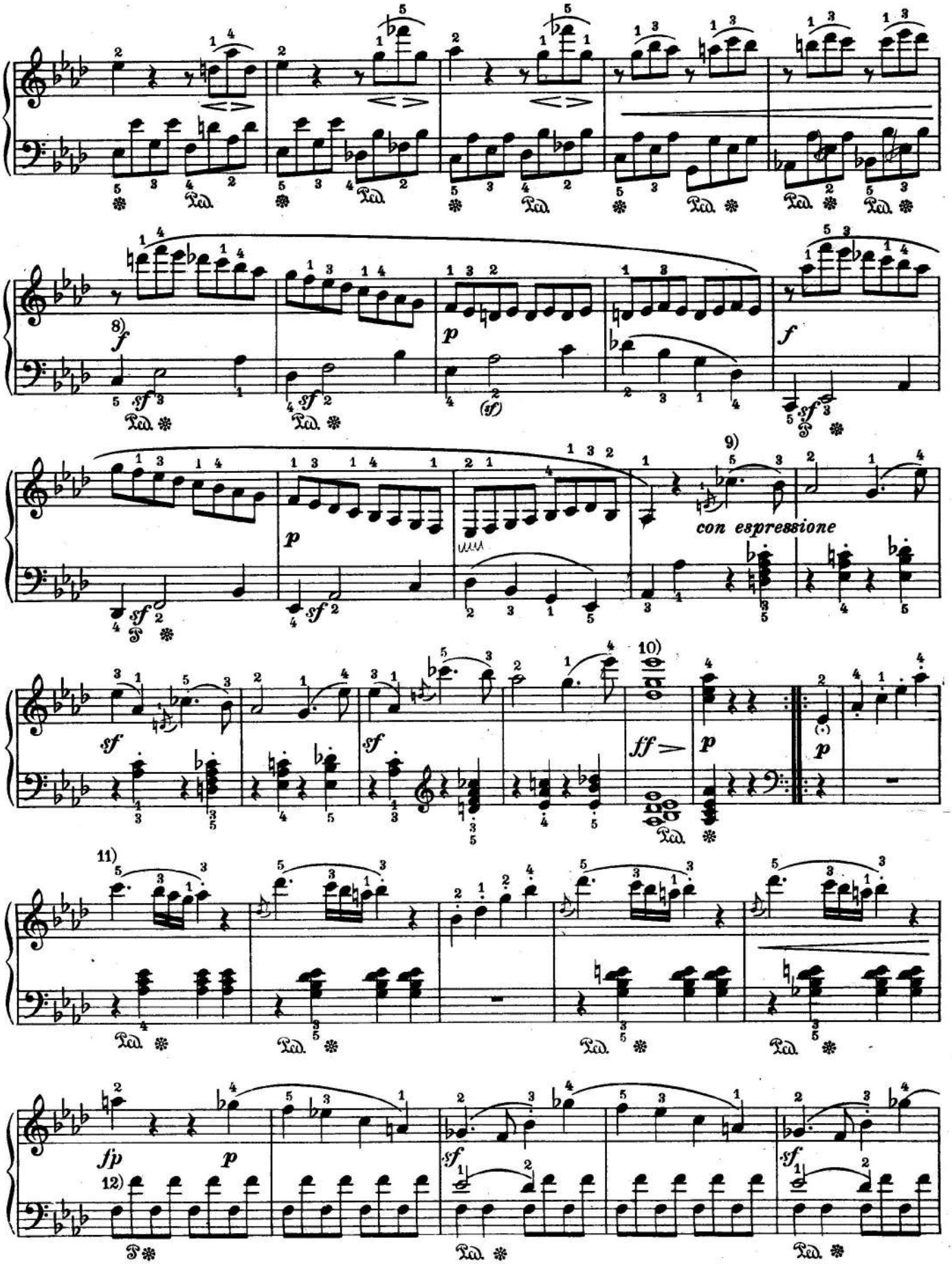
*) СОНАТА № 1
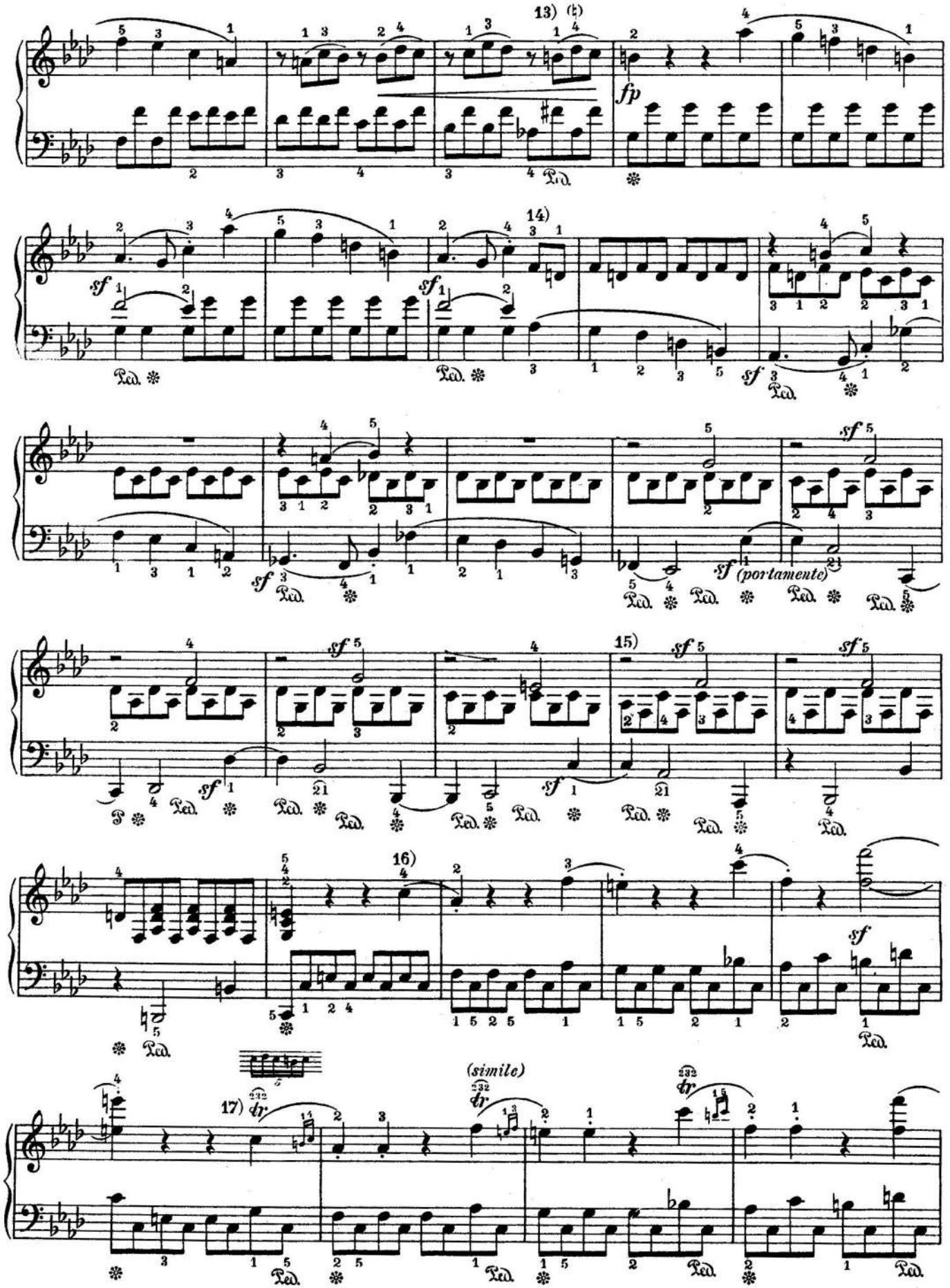
Соч. 2 № 1
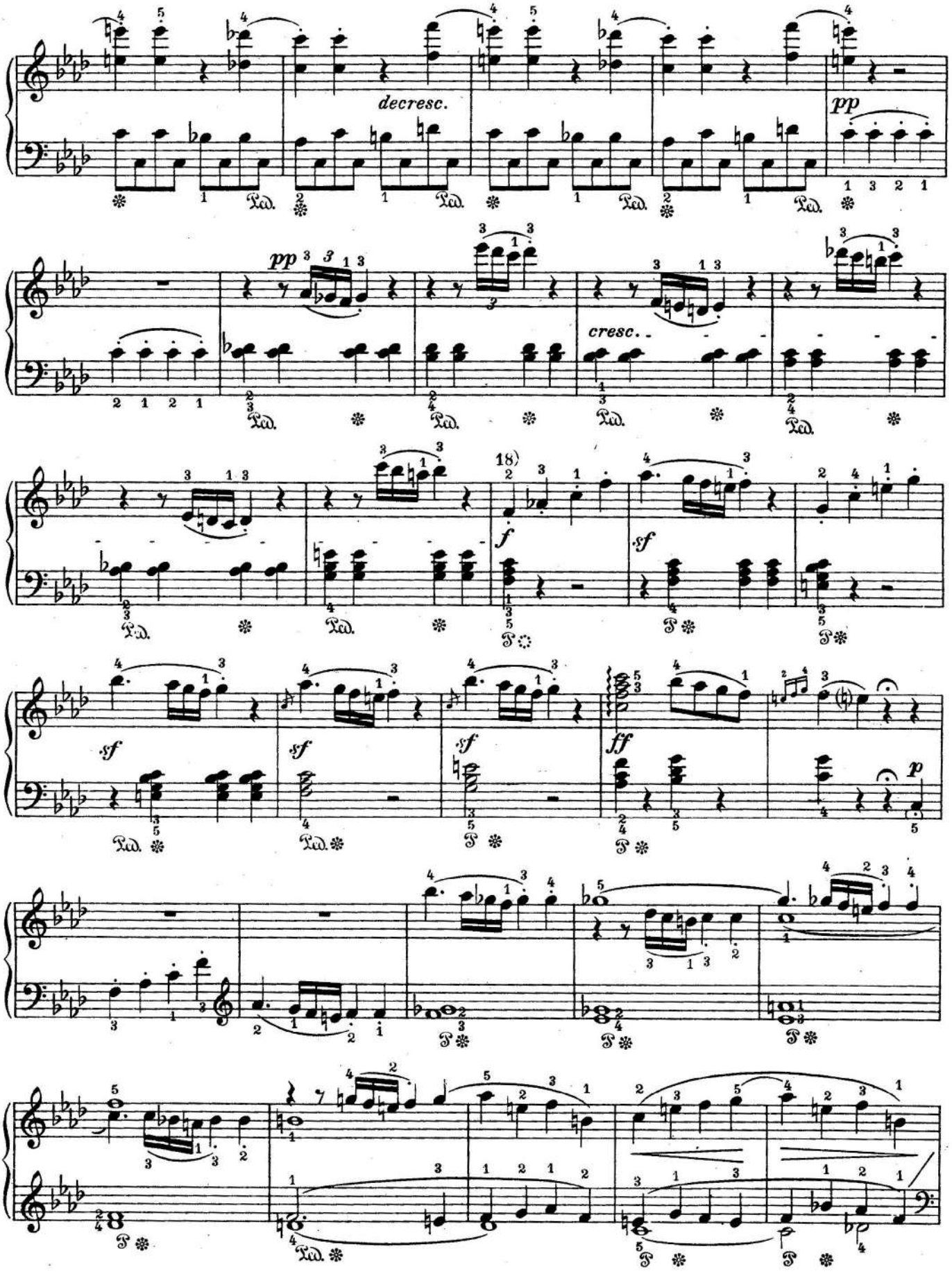
Посвящается Иосифу Гайдну
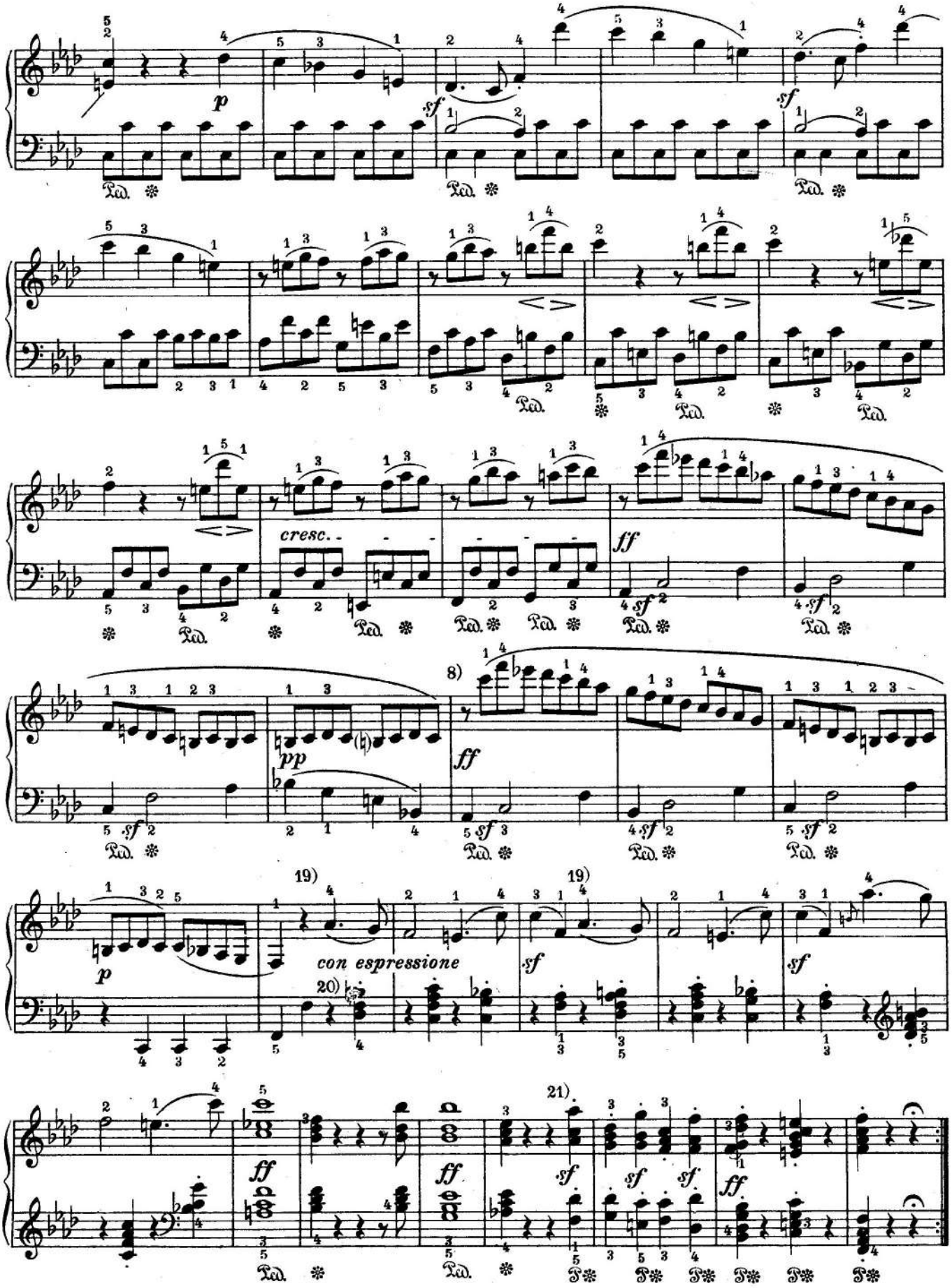
Л. ван БЕТХОВЕН
(1770-1827)
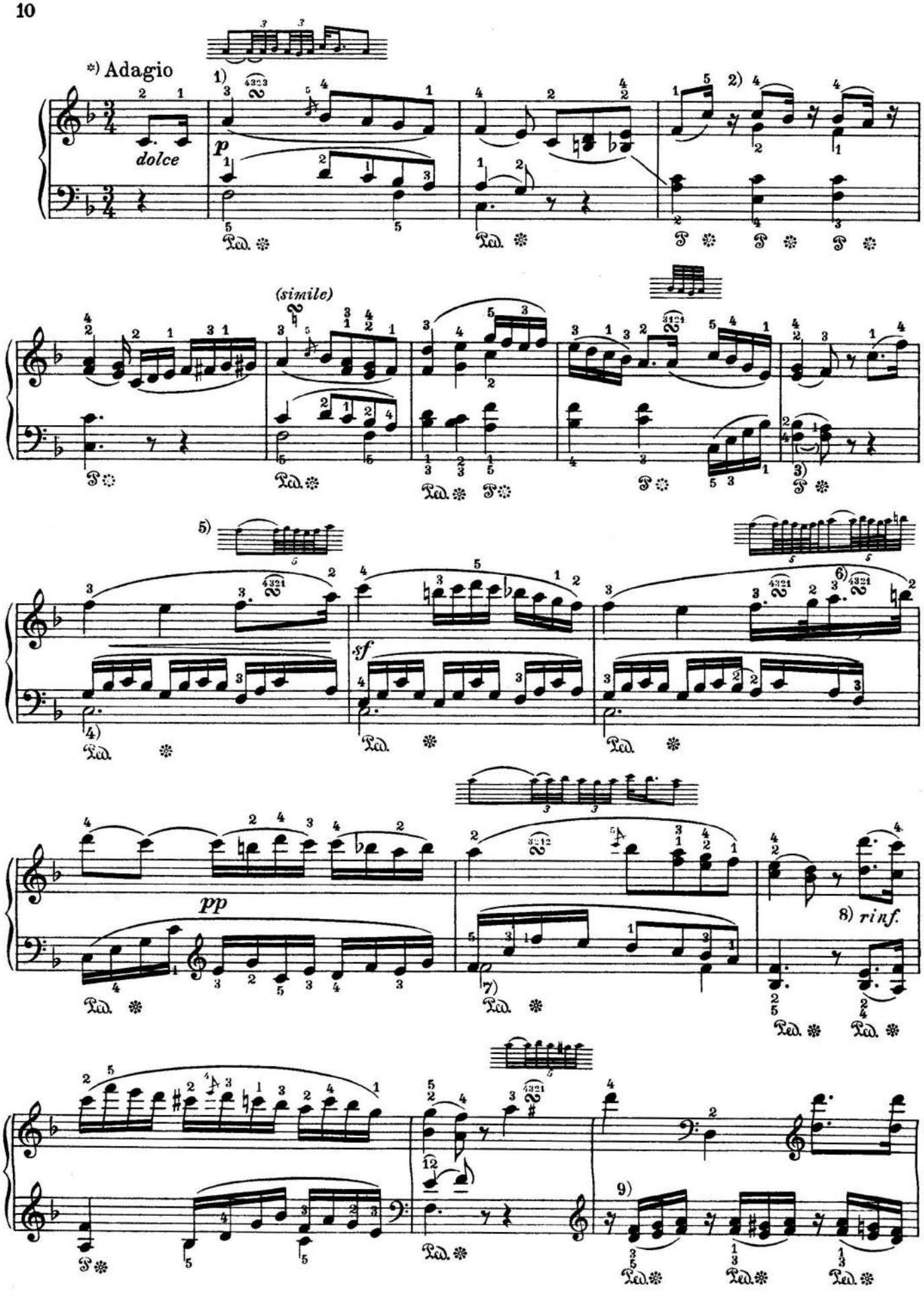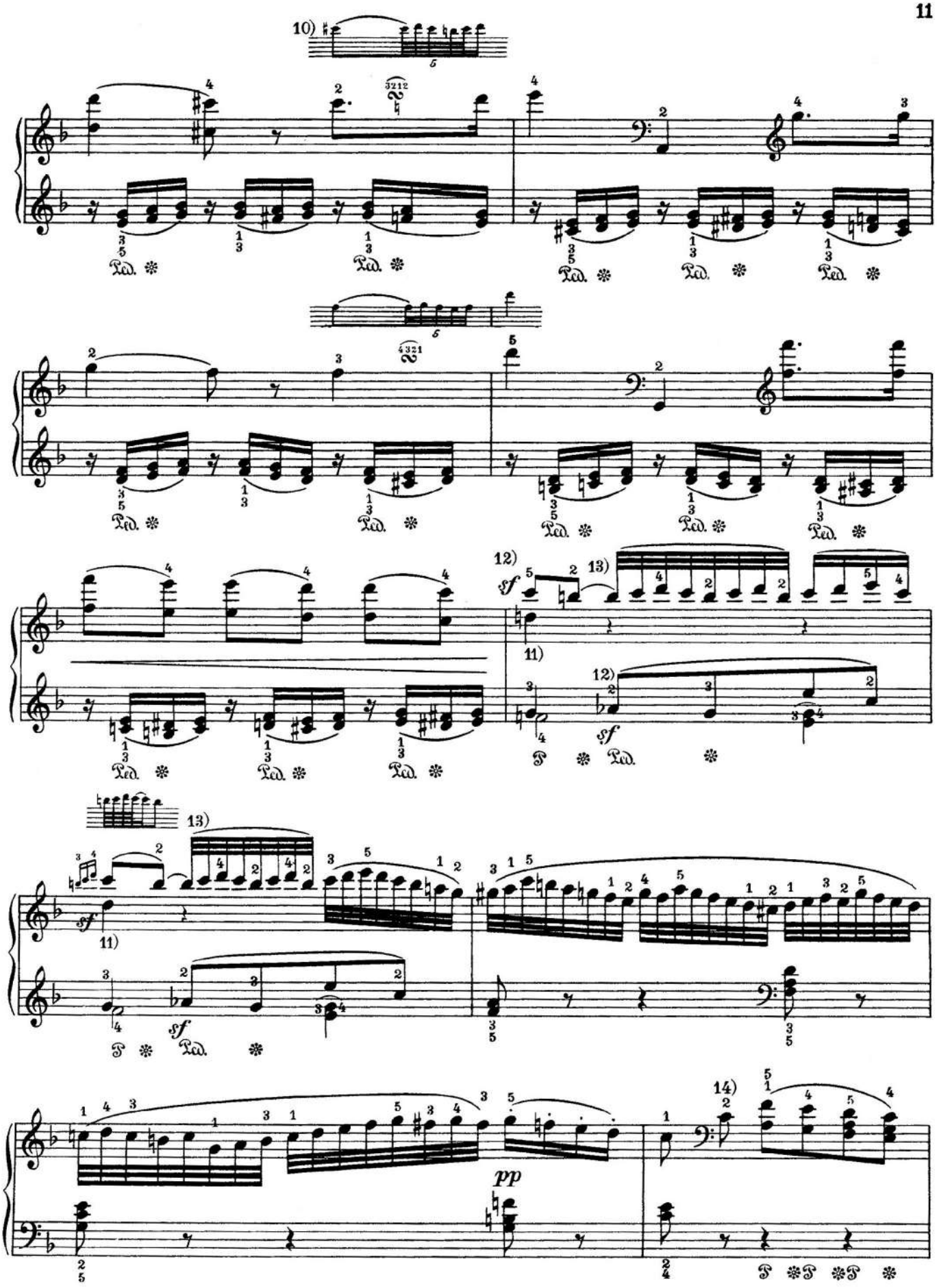



8)
9)
con espressione
10)
11)
12)
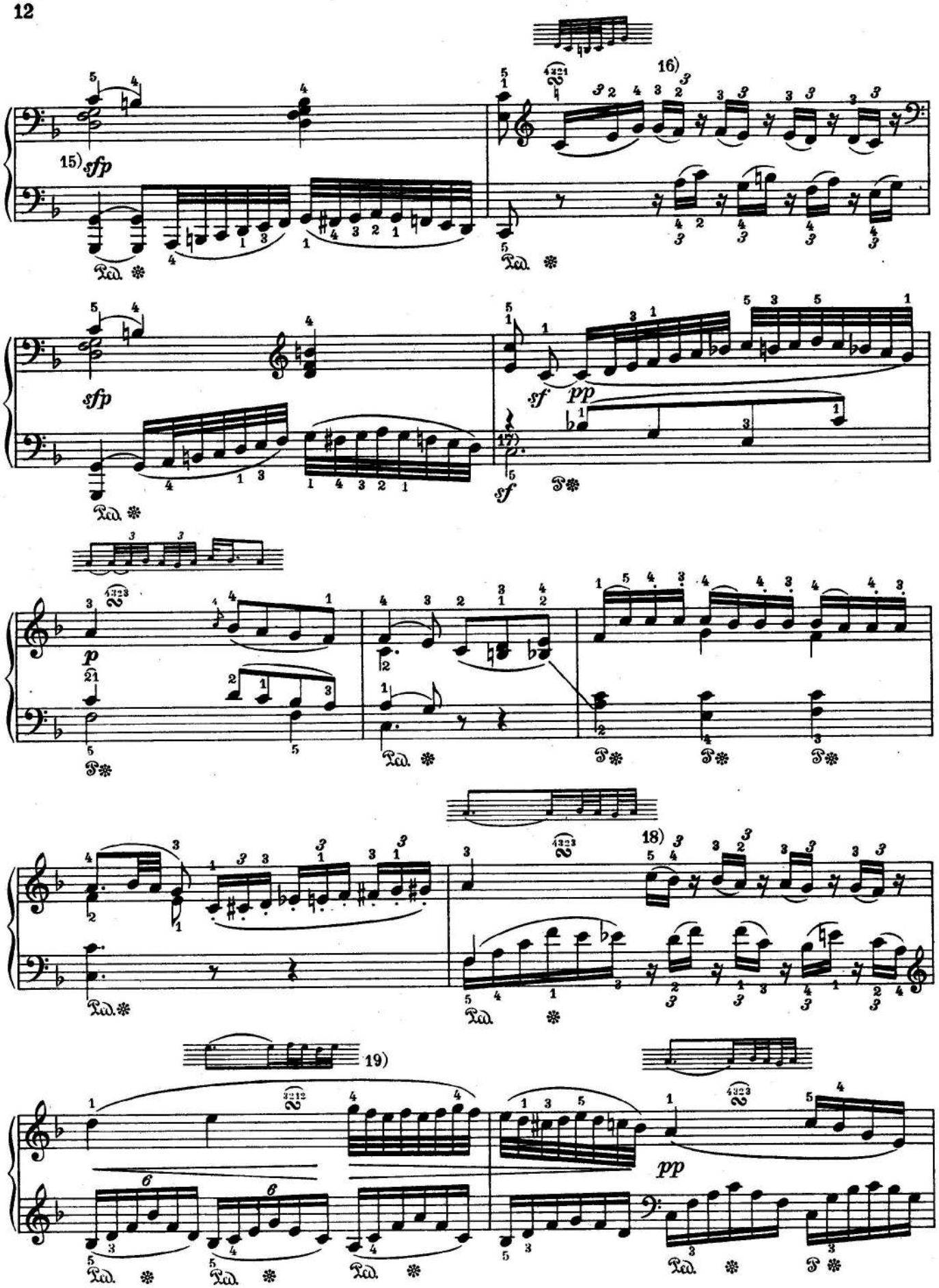

13)
fp
14)
sf
sf (portamente)
15)
16)
sf
17)
tr
(simile)
Ped.
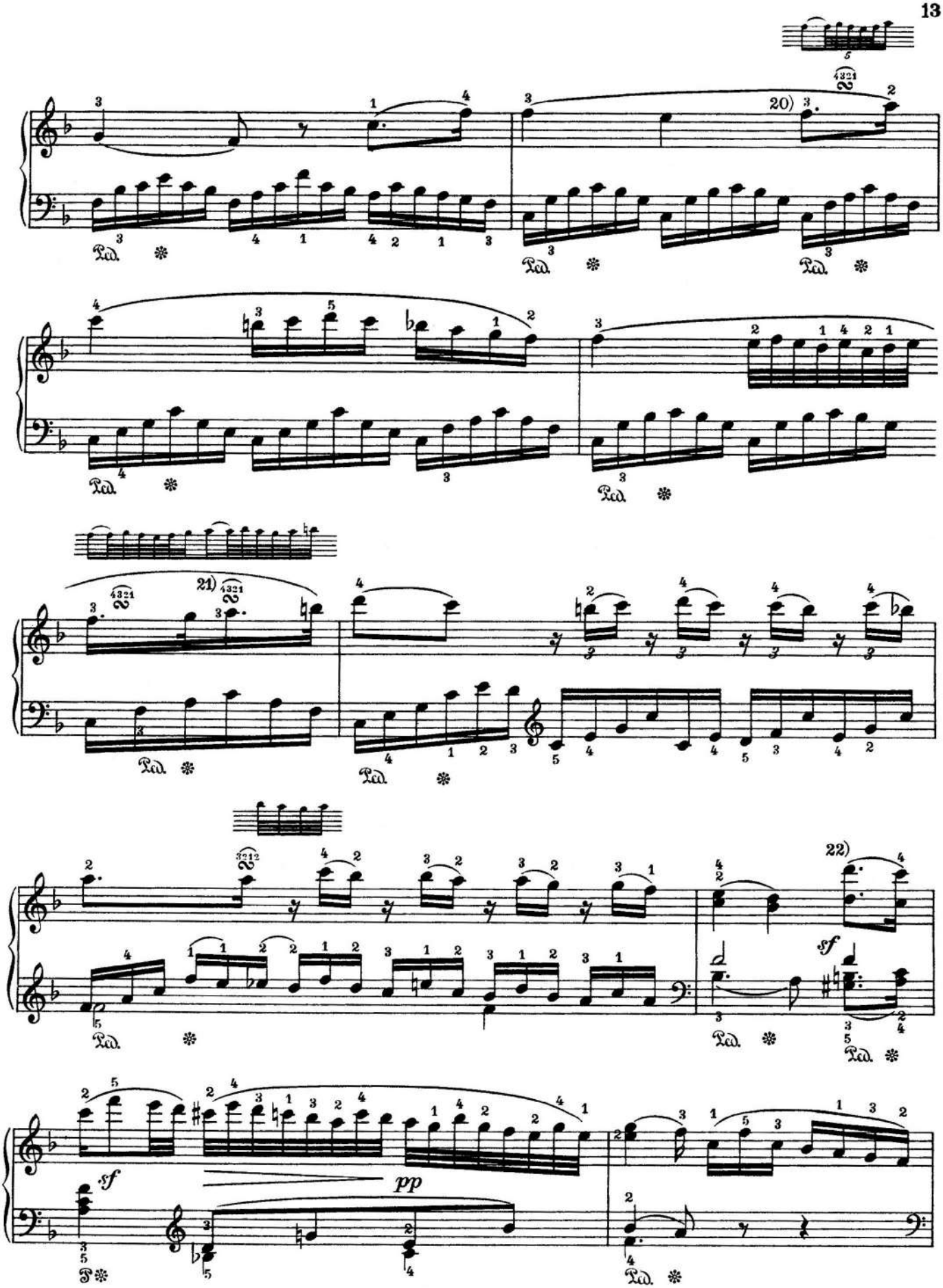

decresc.
pp
pp
cresc.
18)
f
sf
sf
sf
sf
ff
p
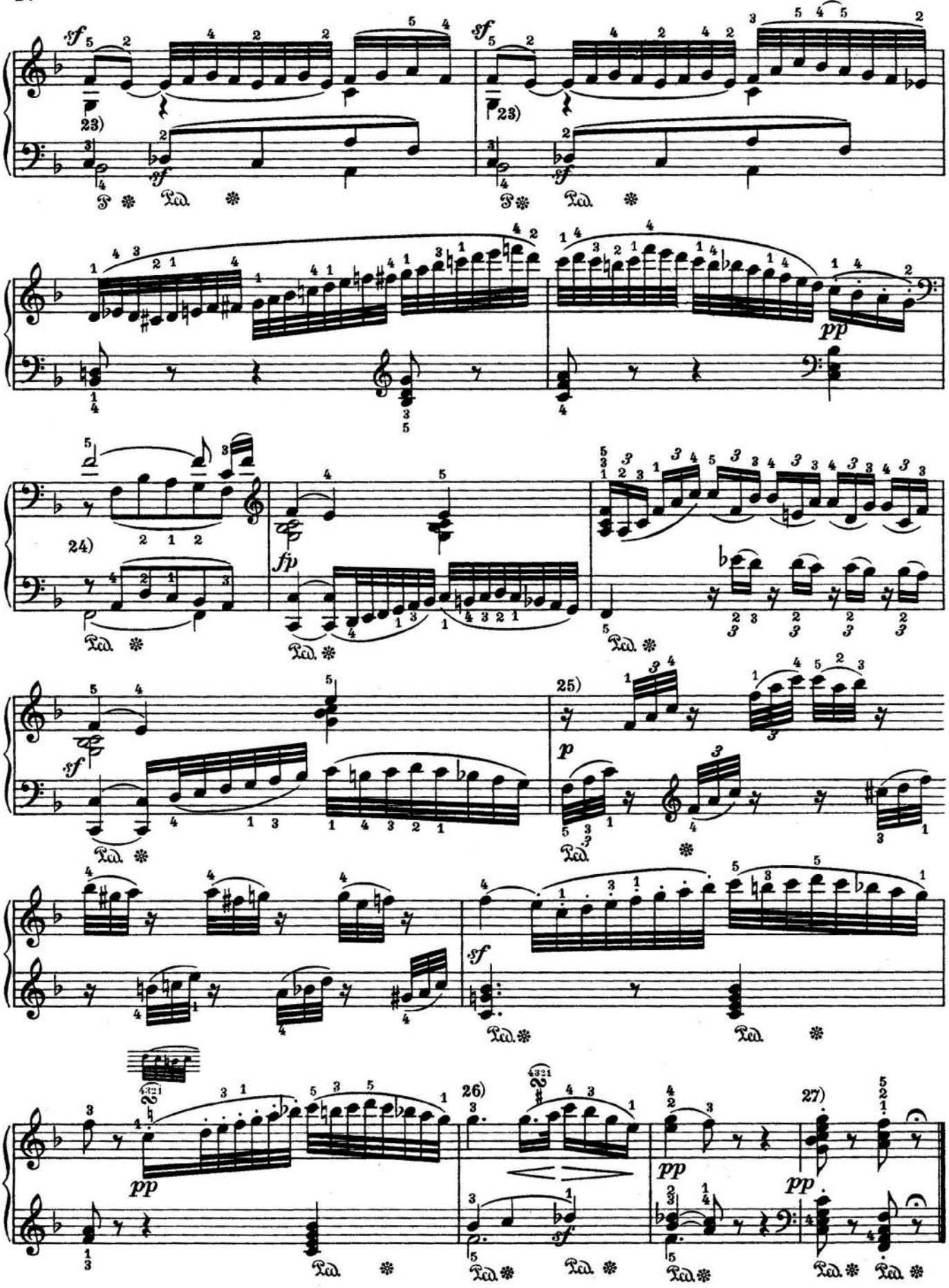

p
sf
sf
cresc.
ff
8)
pp
ff
19)
con espressione
20)
19)
sf
sf
p
21)
ff
ff
sf
sf
sf
ff


*) Adagio
dolce
p
(simile)
sf
pp
8) rinf.
9)


10)
12)
13)
11)
sf
pp
Ped.
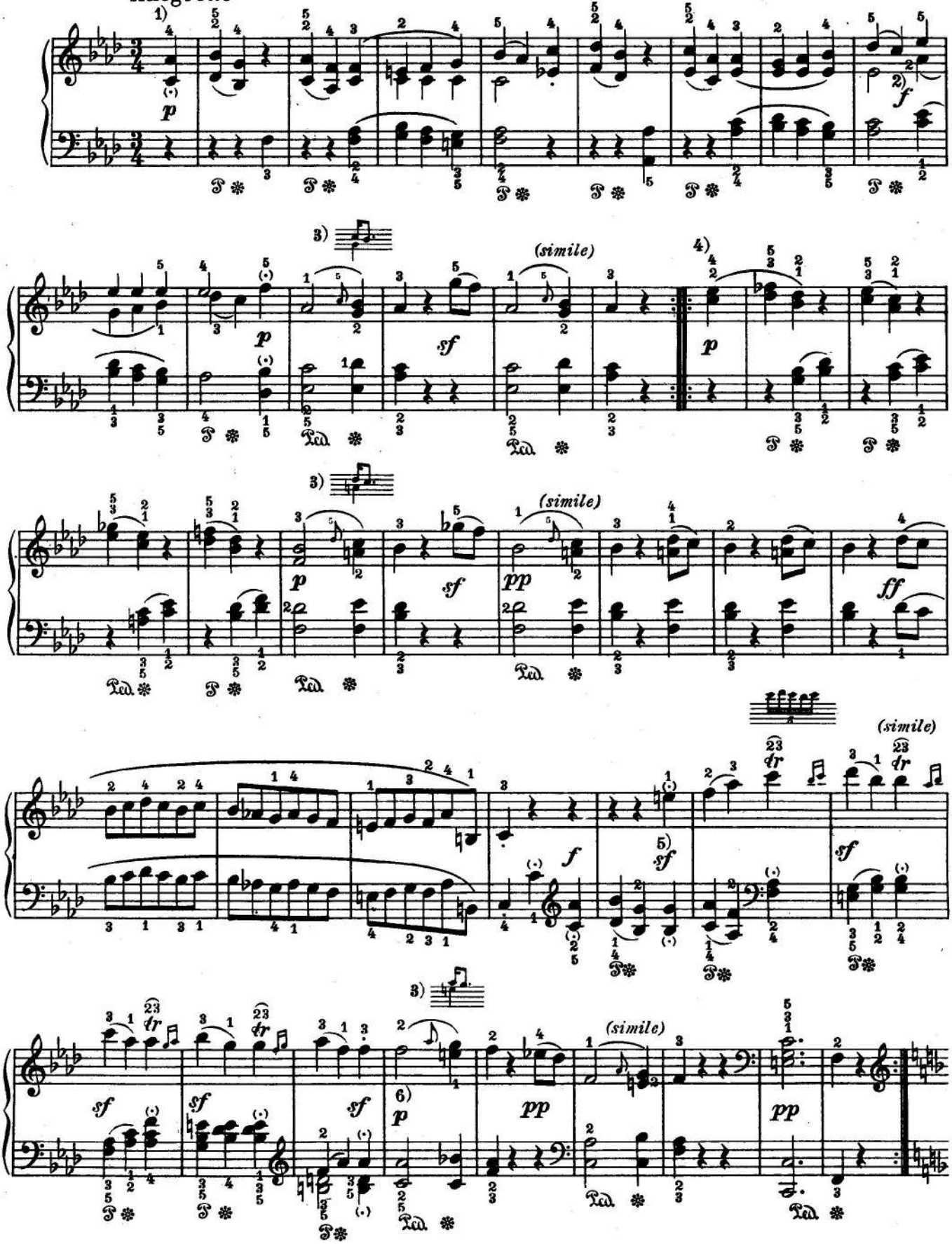

15)
sfp
16)
sfp
sf
pp
sf
p
18)
19)
pp
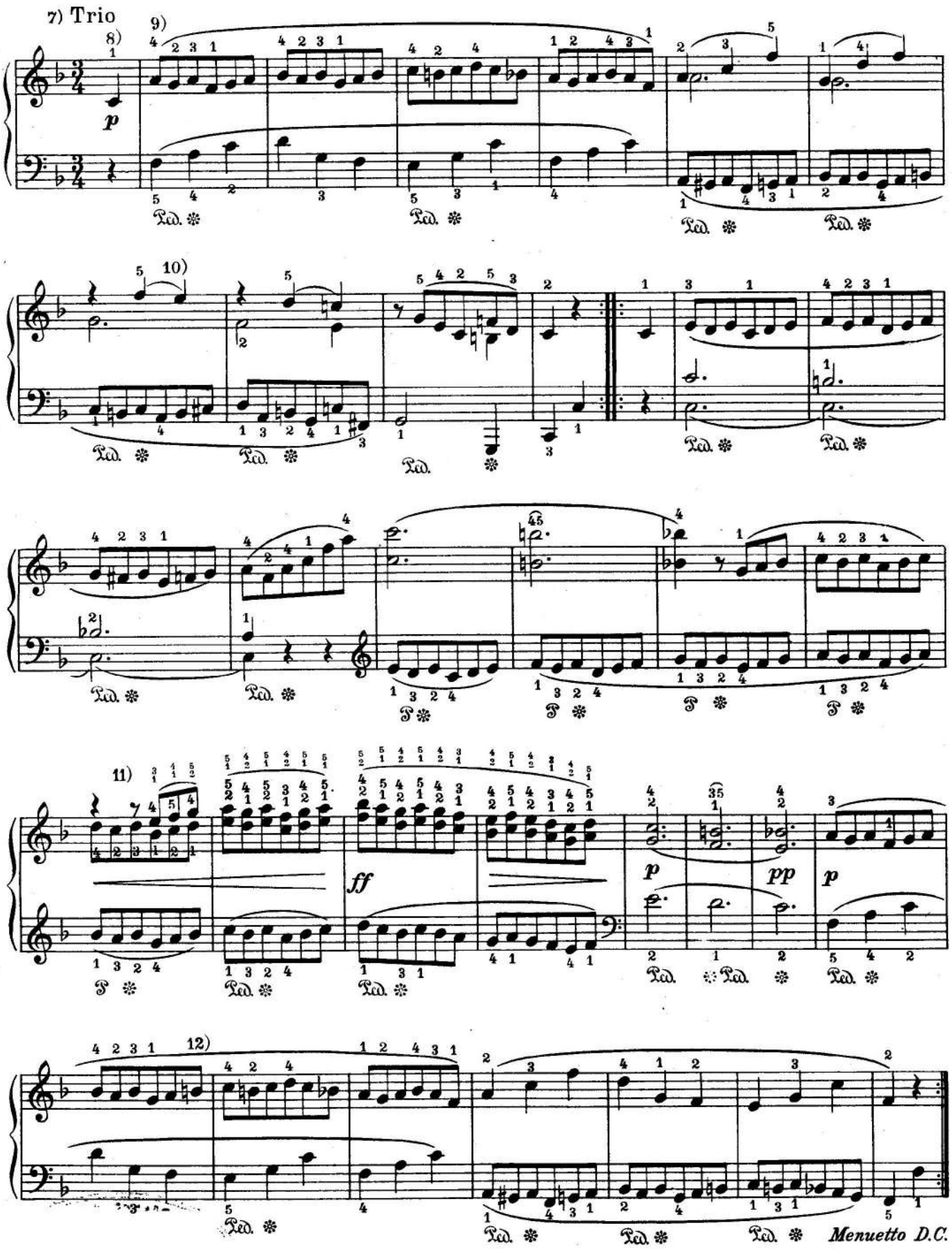

20)
21)
22)
sf
pp
sf
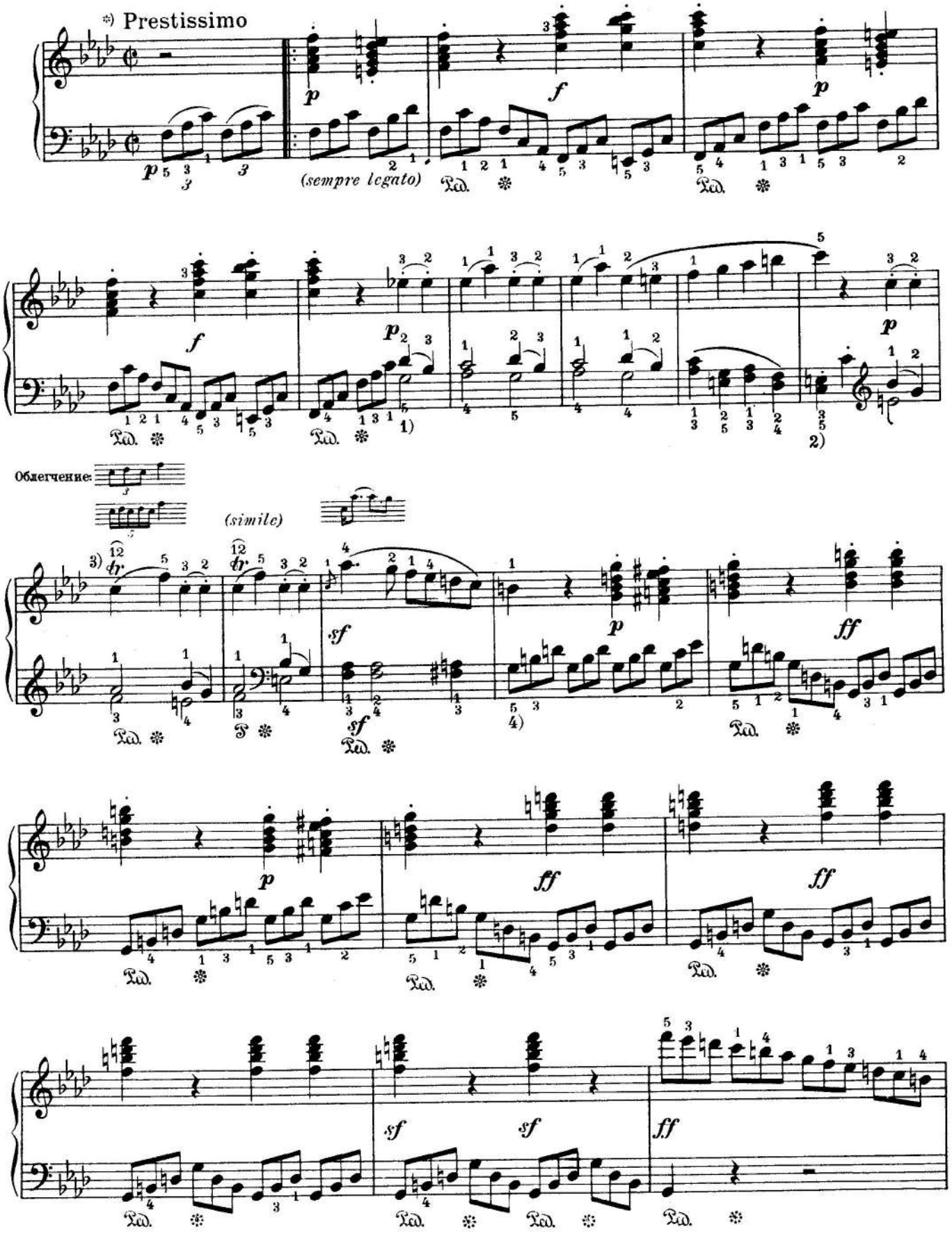

23)
23)
24)
25)
26)
27)
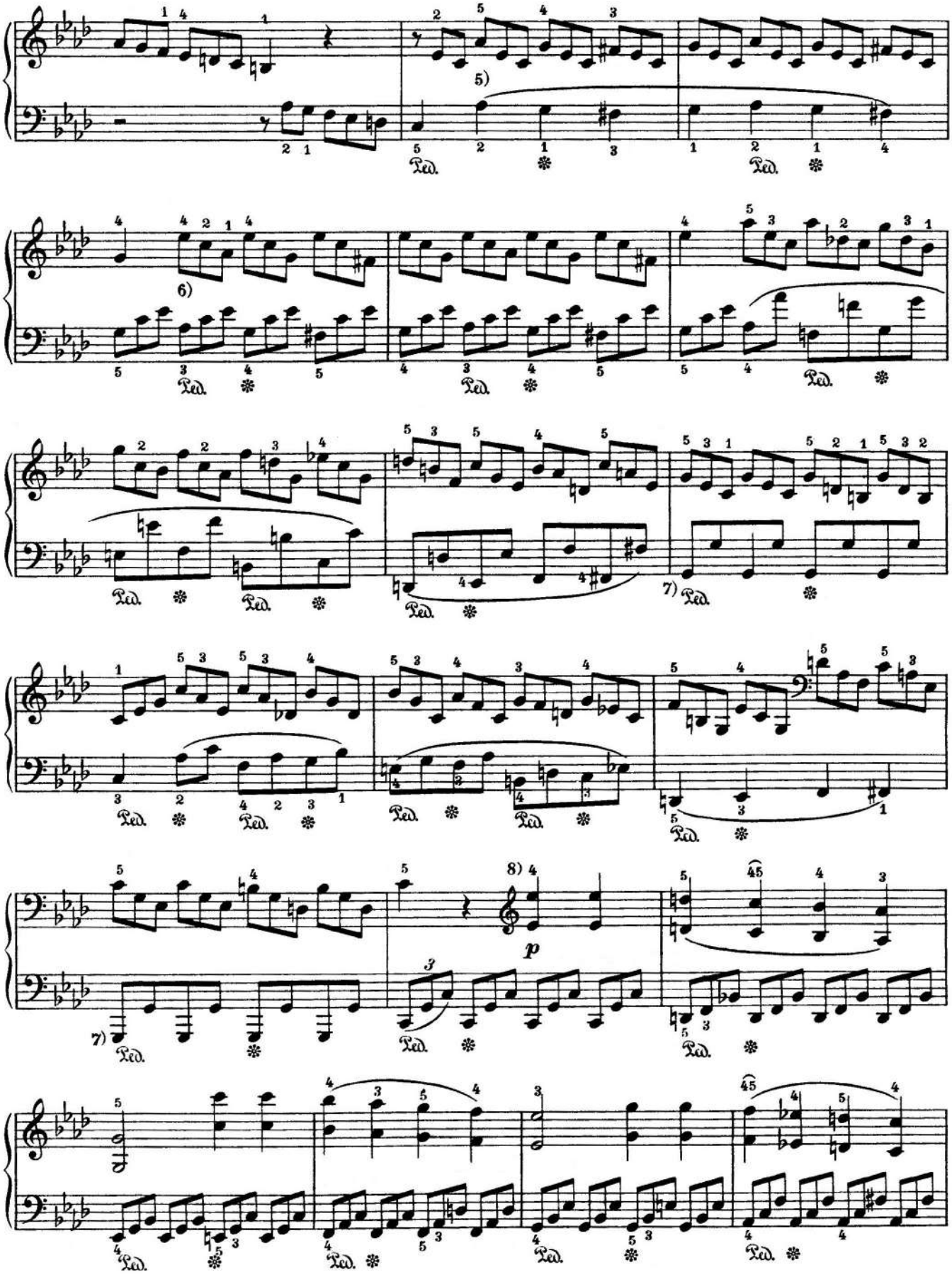
*) MENUETTO
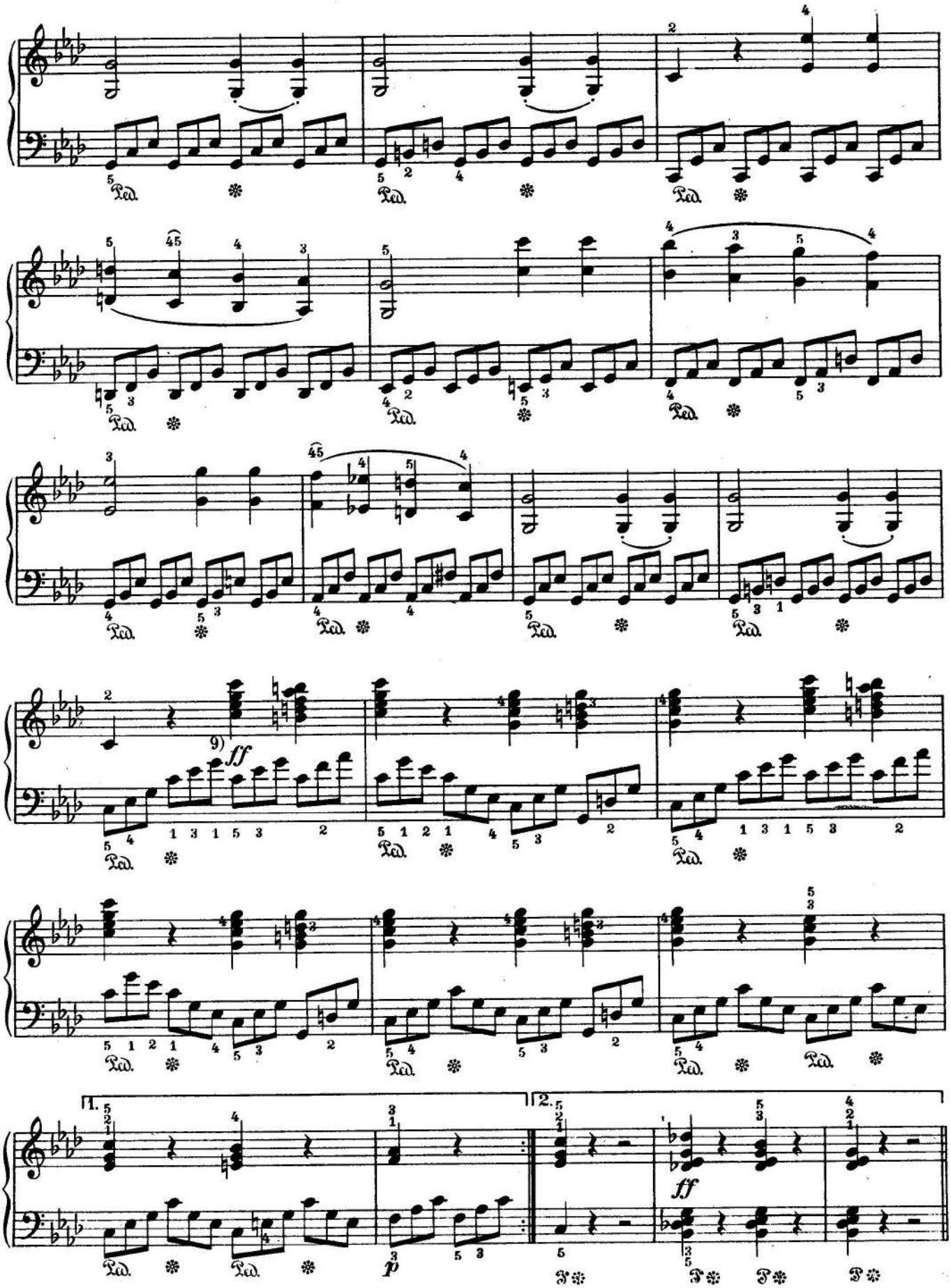
Allegretto
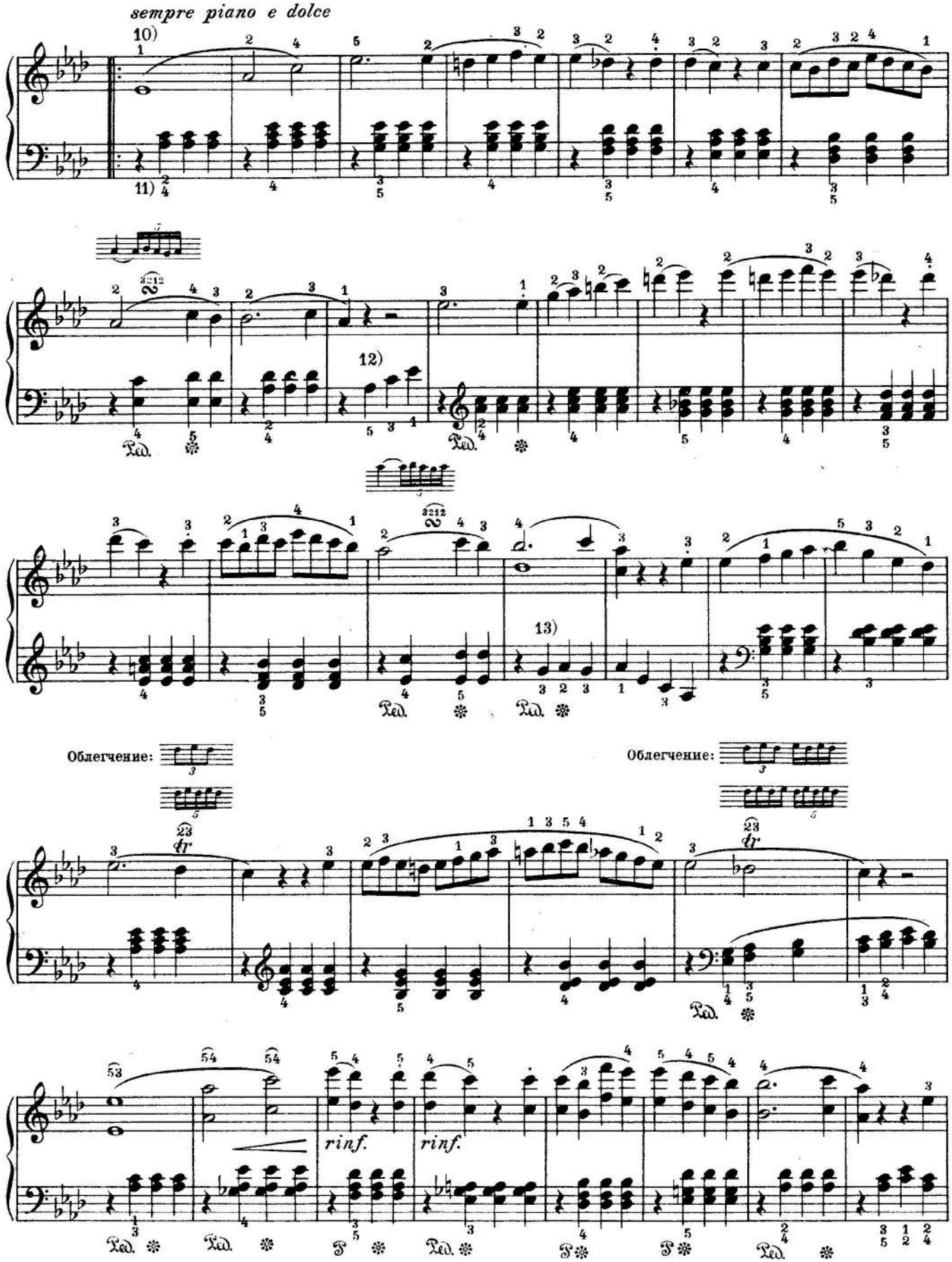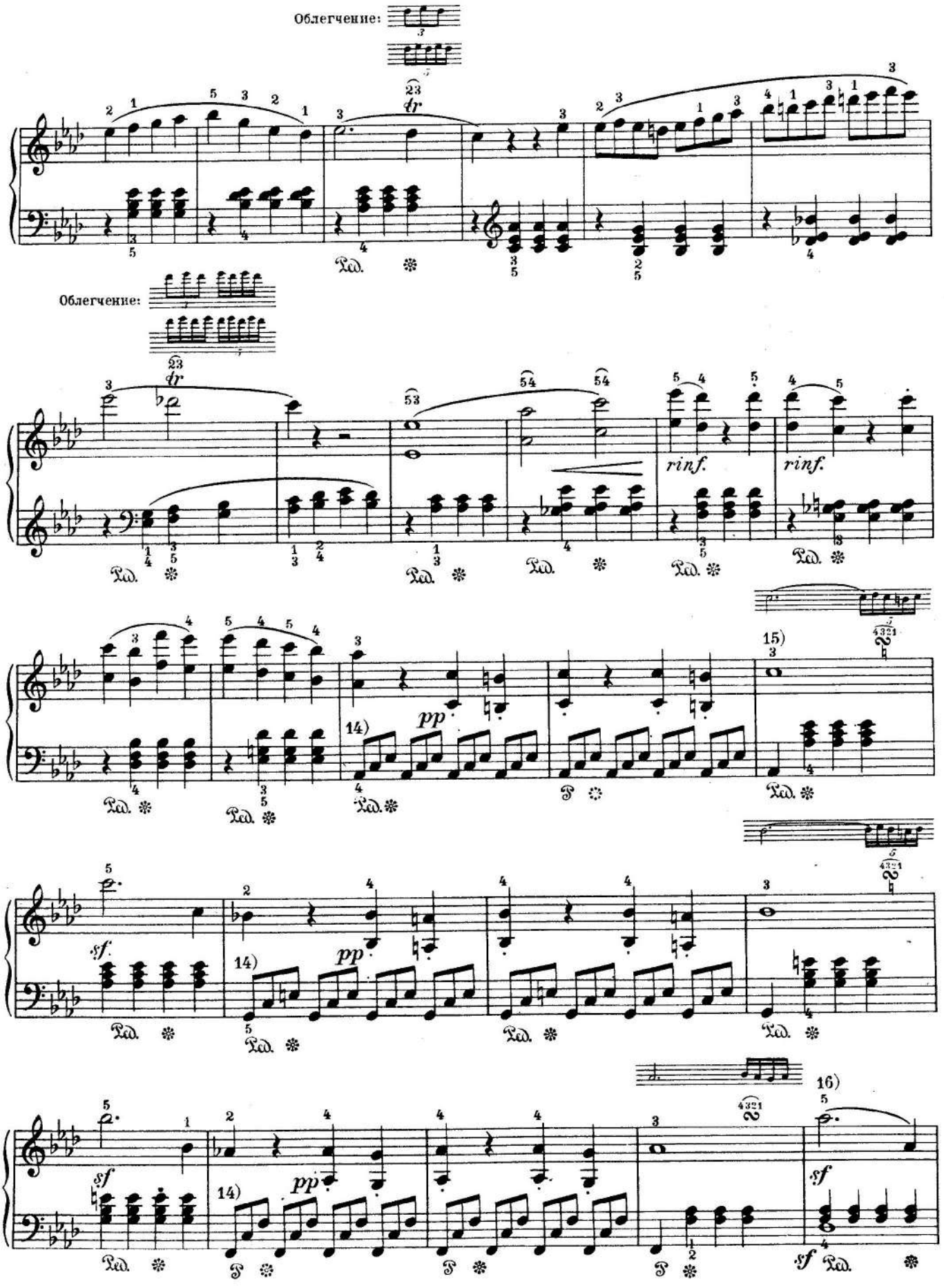



7) Trio
8)
9)
10)
11)
12)
p
ff
pp
Menuetto D.C.
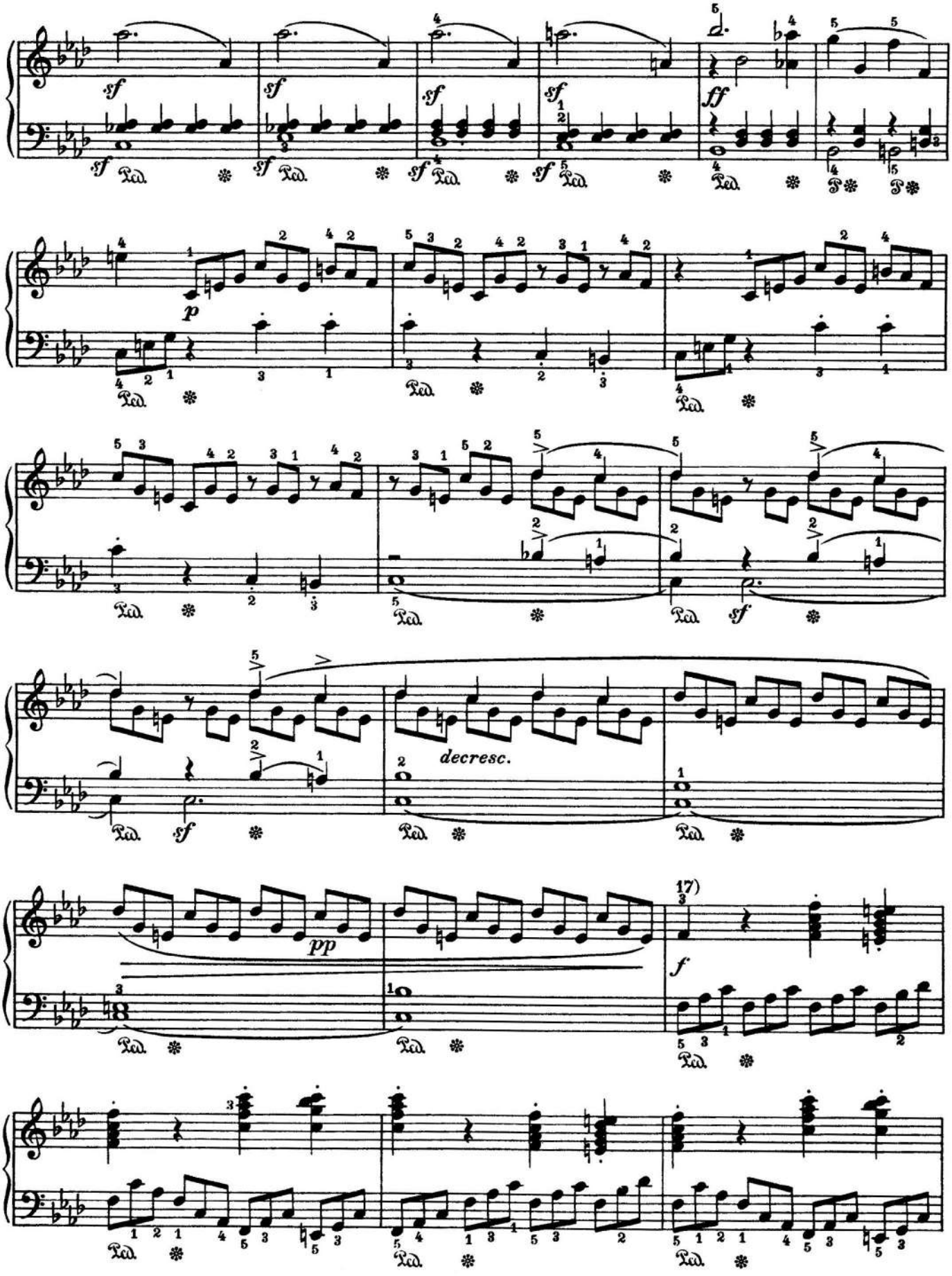

*) Prestissimo
(sempre legato)
1)
2)
Облегчение
(simile)
3)
4)
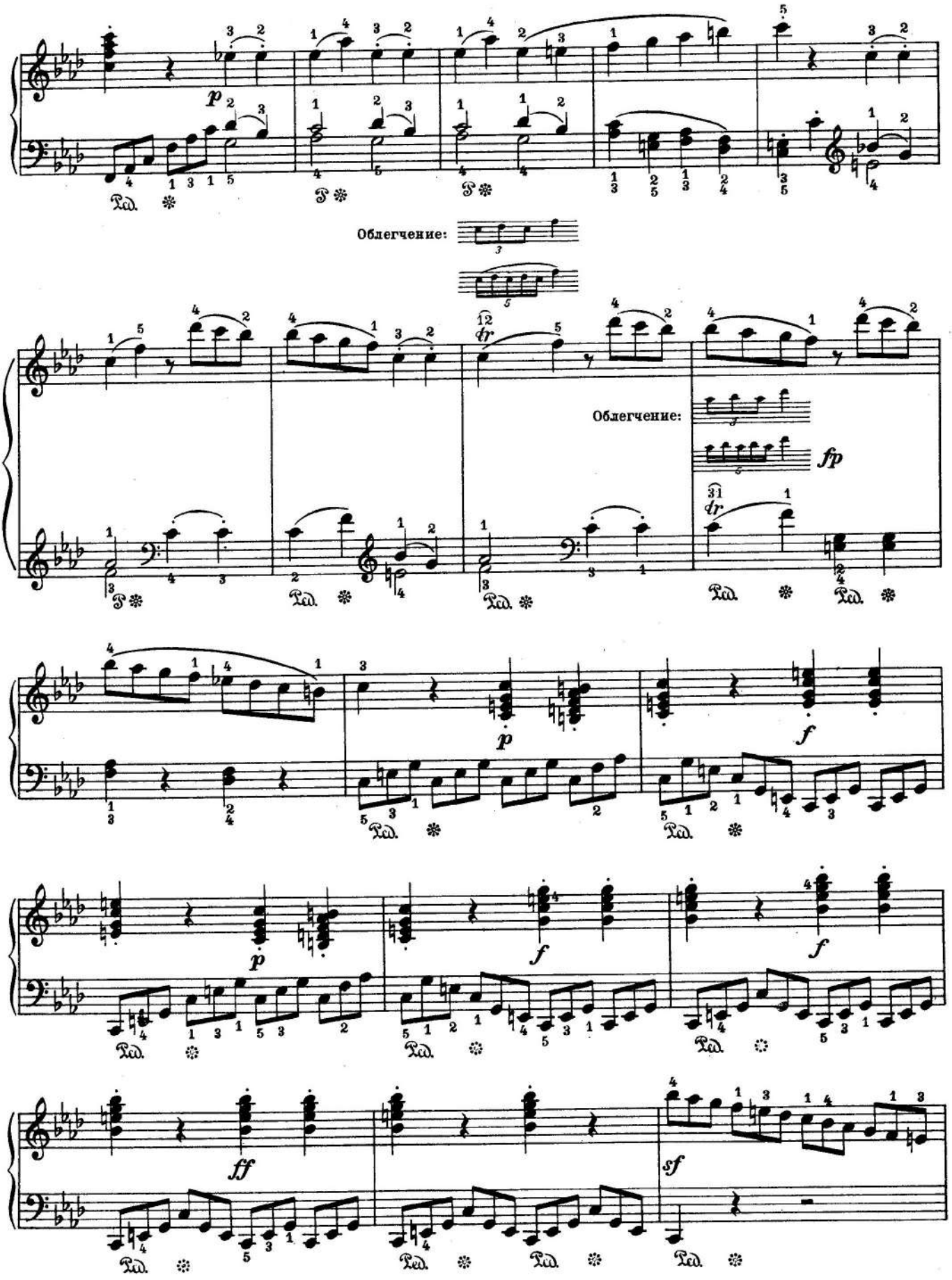

5)
6)
7)
8)
p
Ped.
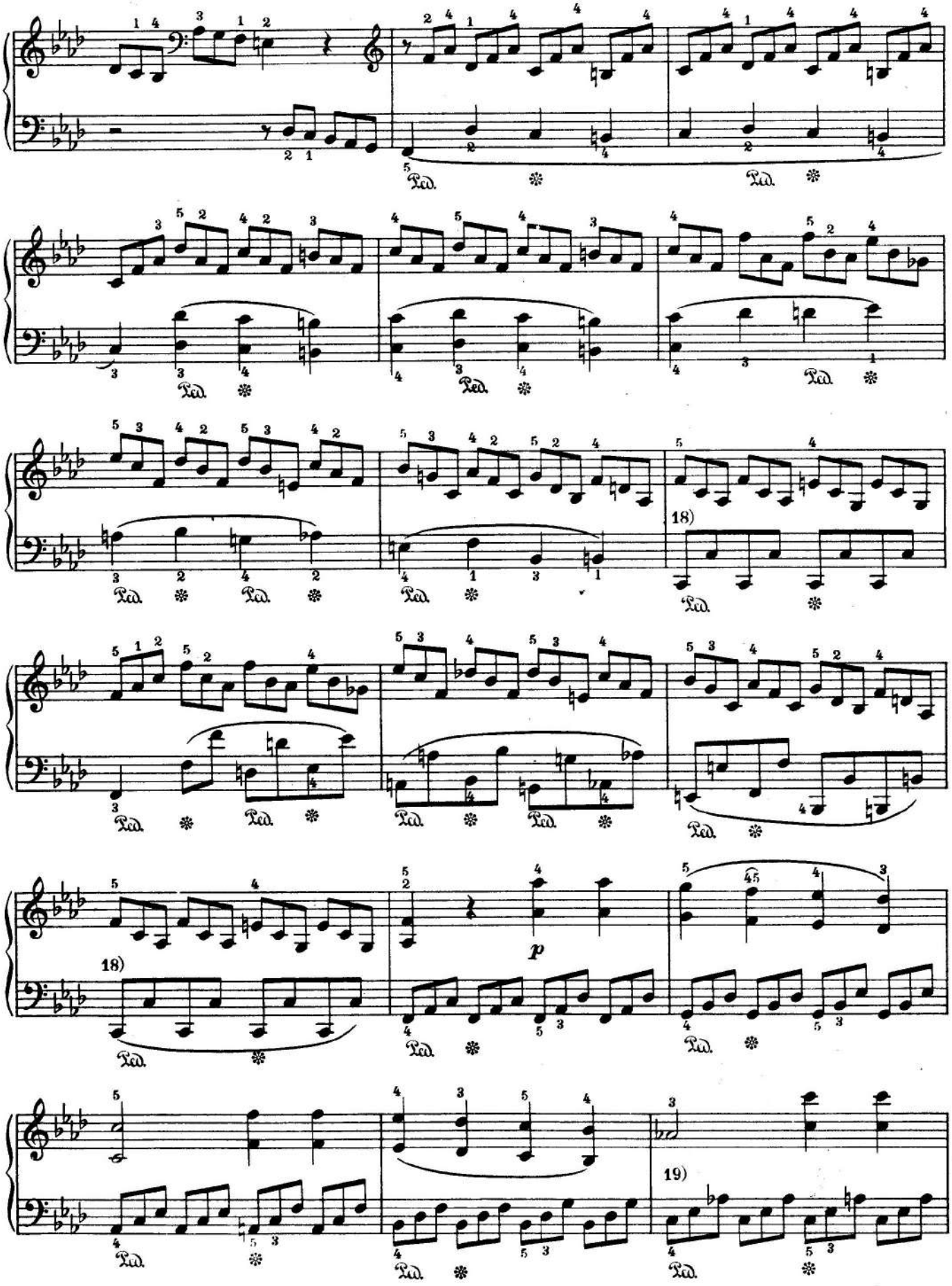

Ped.
9)
ff
1.
2.
ff
p
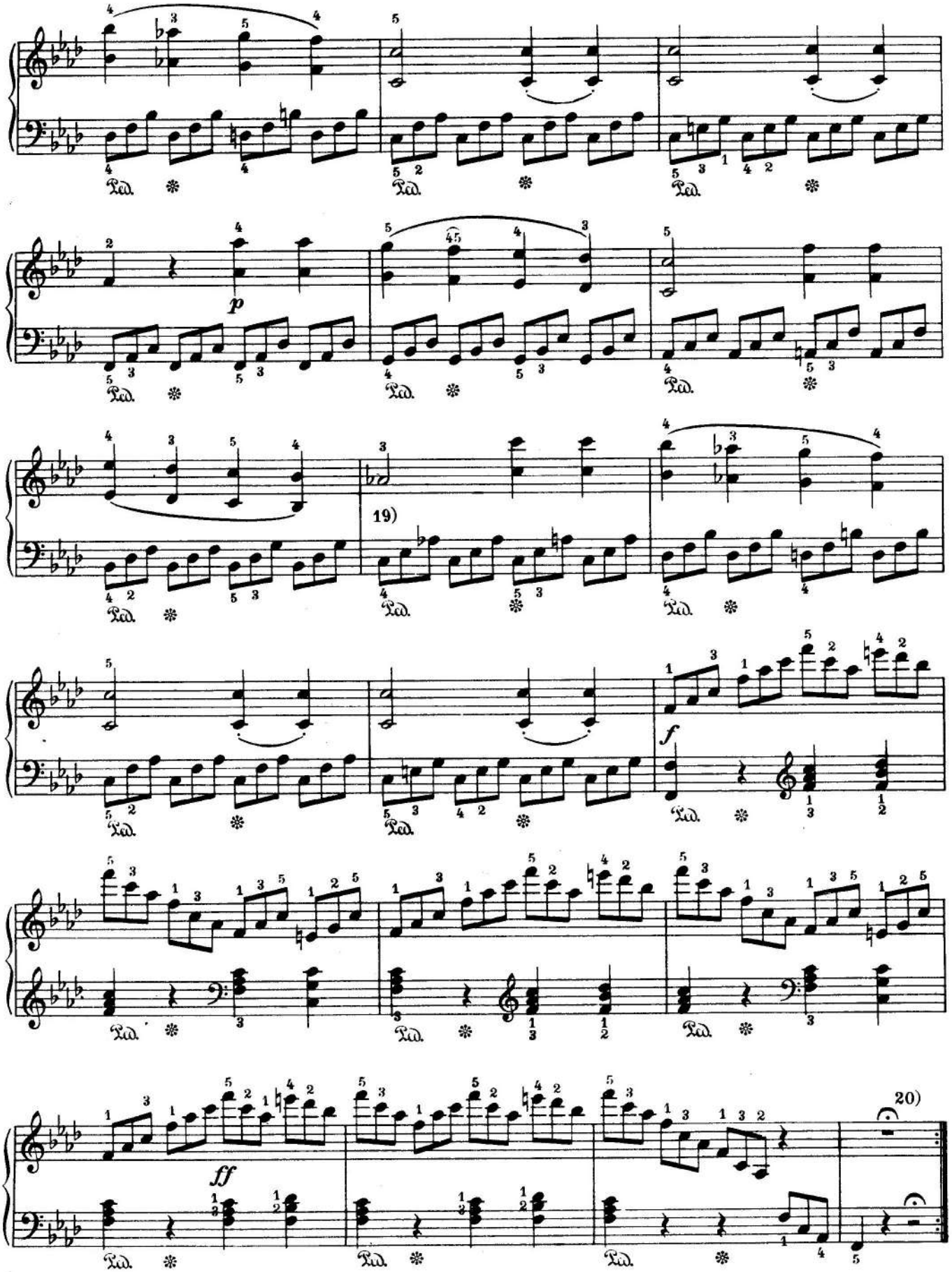

sempre piano e dolce
10)
11)
12)
13)
Облегчение:
Облегчение:
rinf.
rinf.


Облегчение:
Облегчение:
rinf.
rinf.
15)
16)
14)
pp
sf


sf
ff
p
decresc.
pp
17)
f


Облегчение:
Облегчение:


18)
18)
p
19)


p
19)
f
ff
20)

*) SONATE No 2

Op. 2 No 2
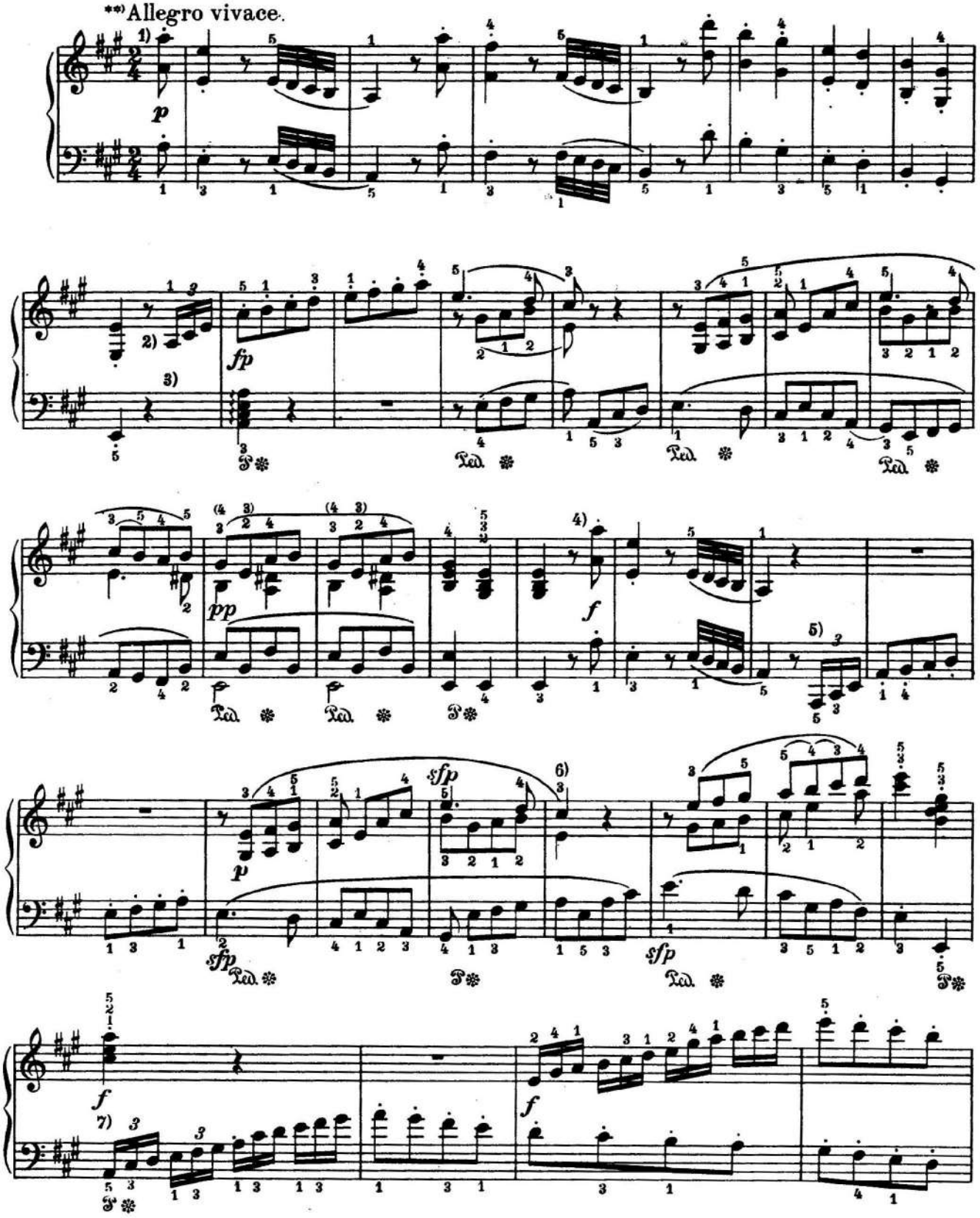
Joseph Haydn gewidmet
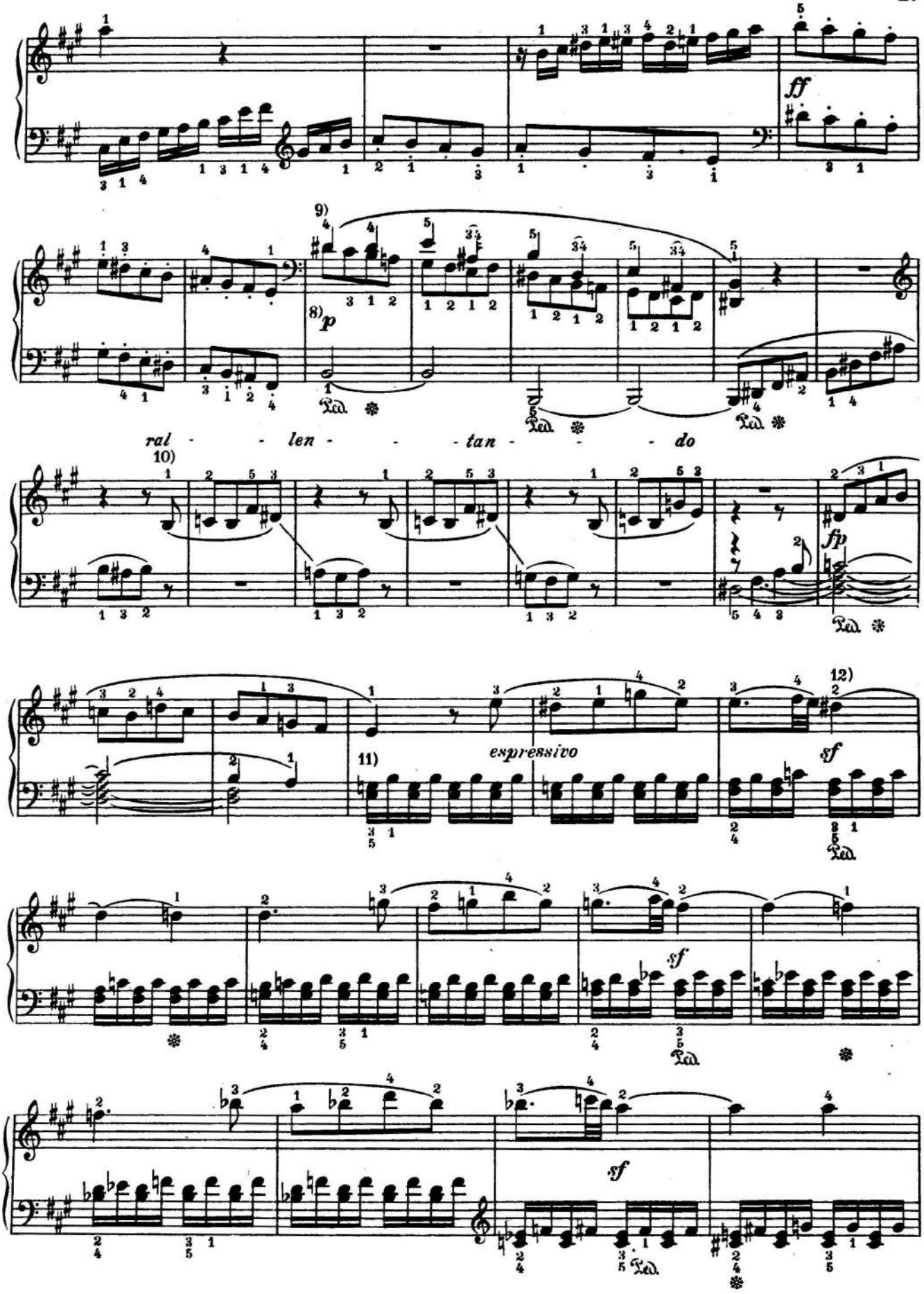
*) СОНАТА No 2
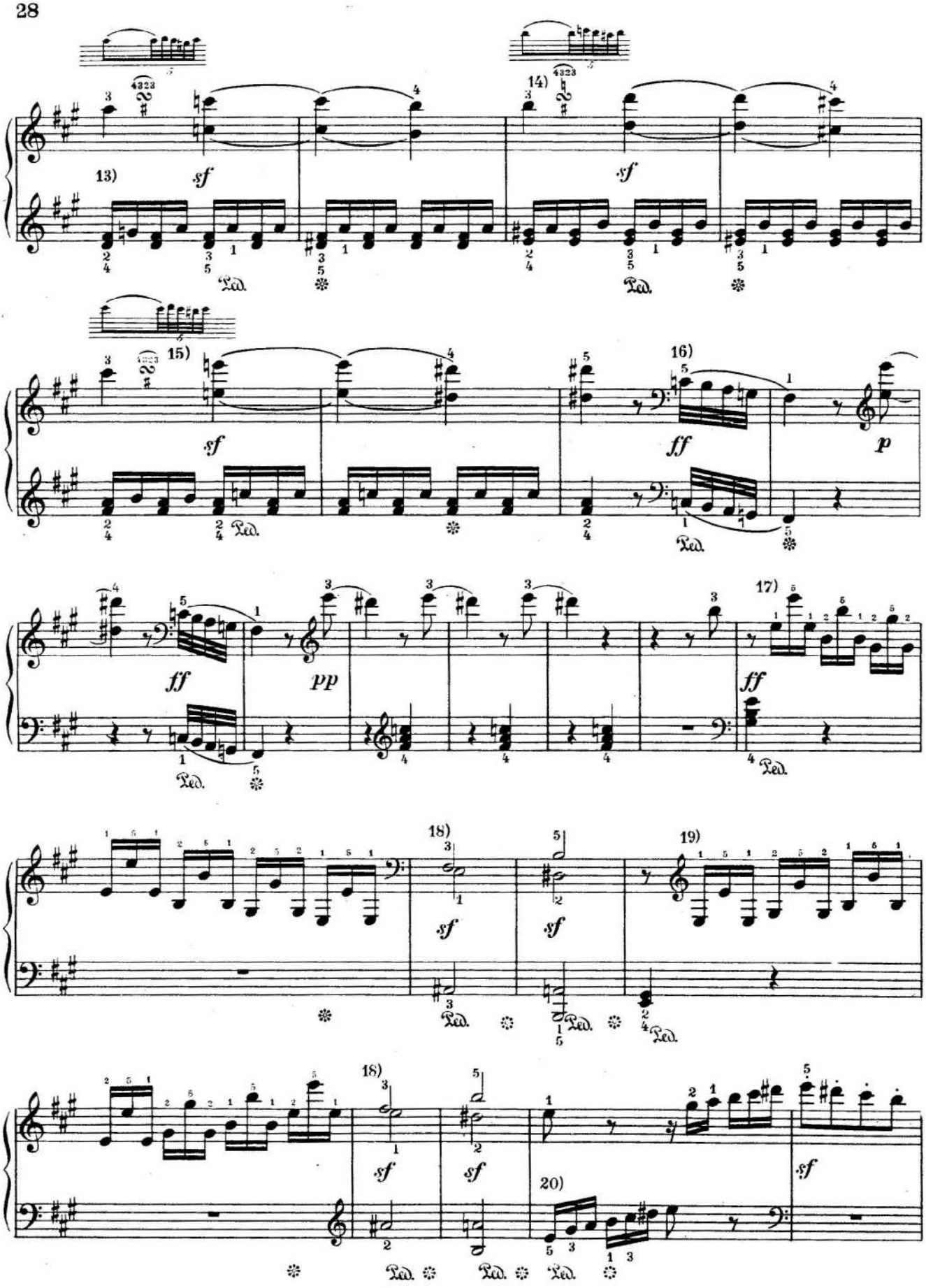
Соч. 2 No 2
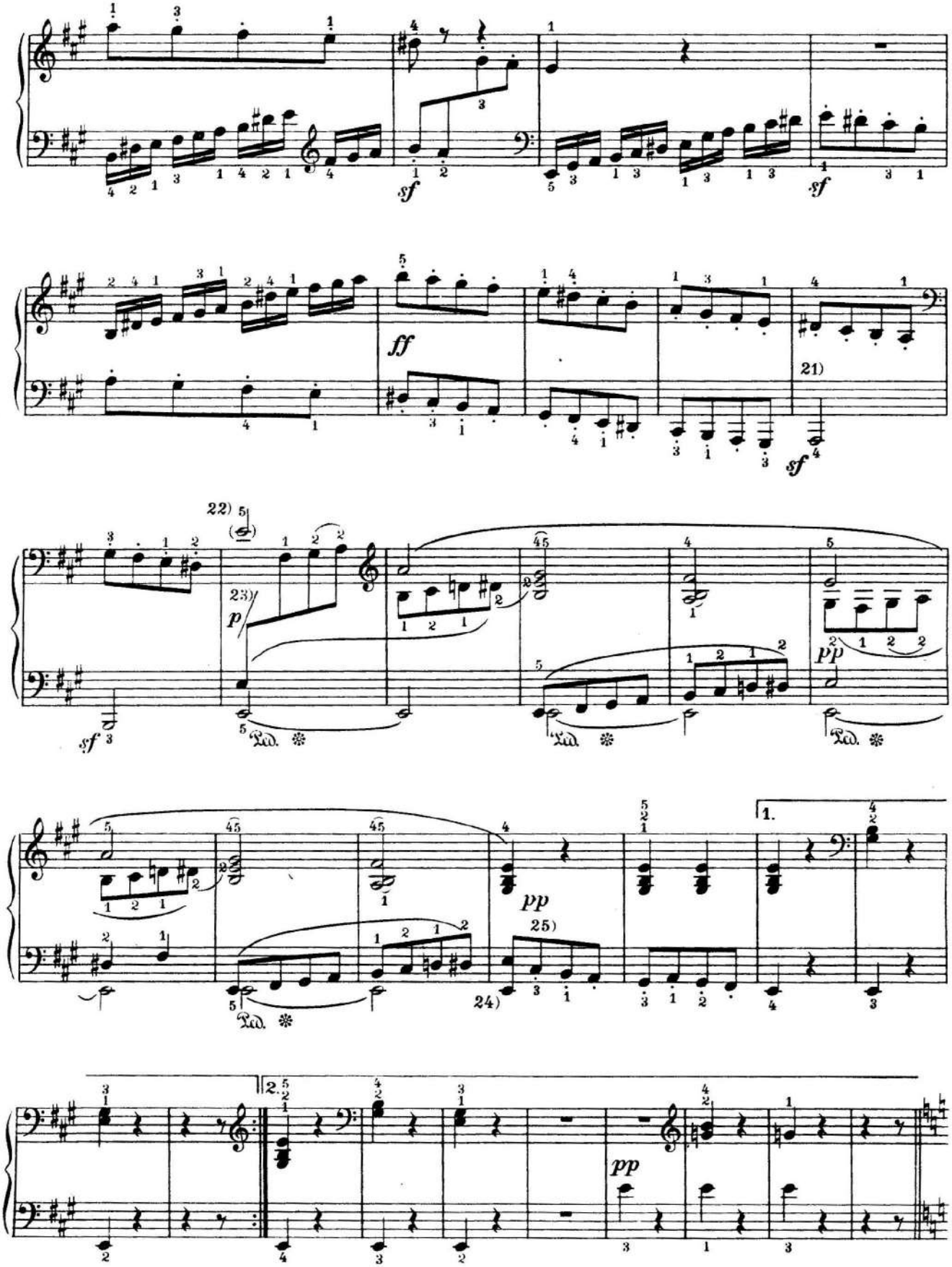
Посвящается Иосифу Гайдну
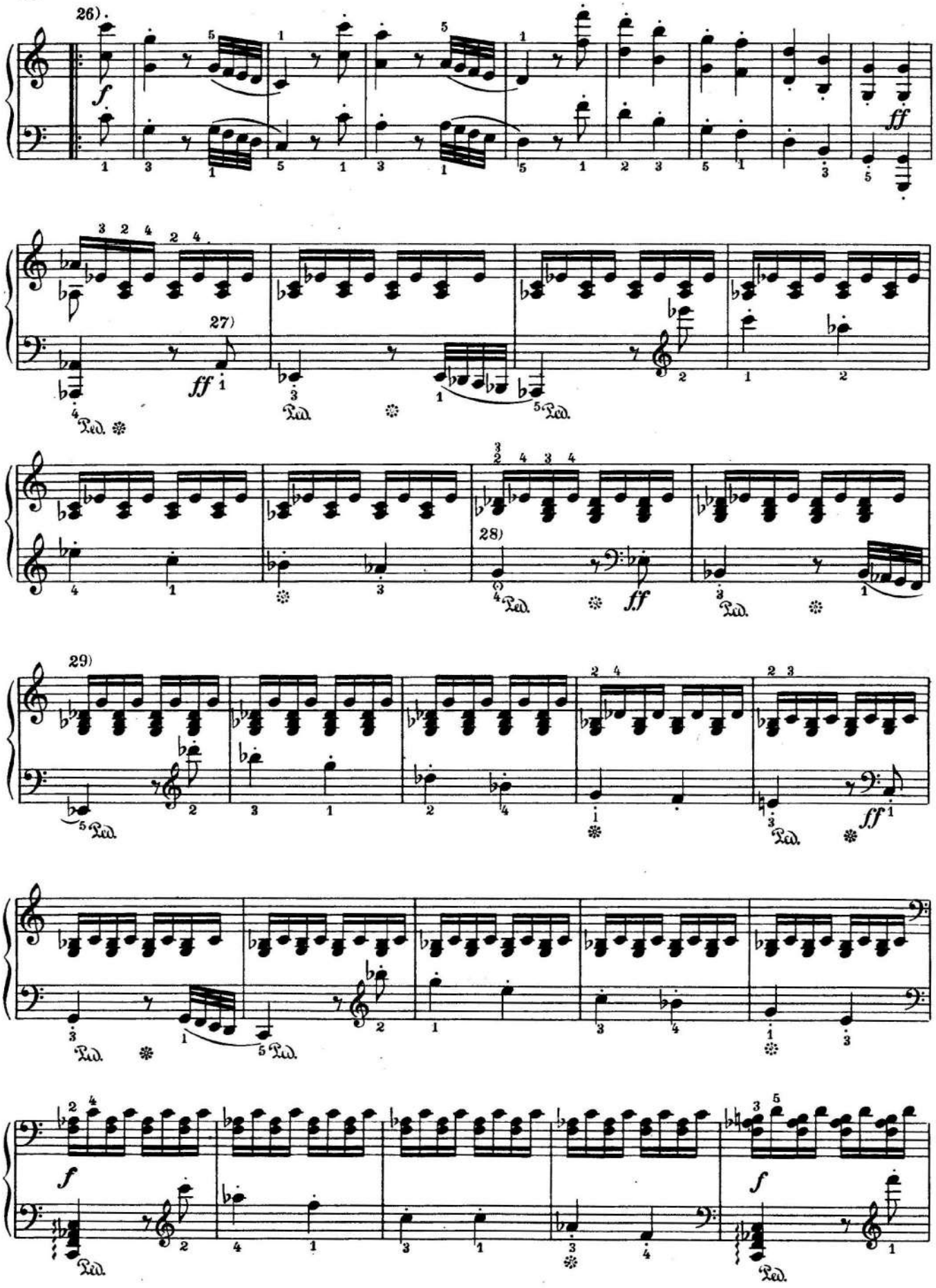
**) Allegro vivace.
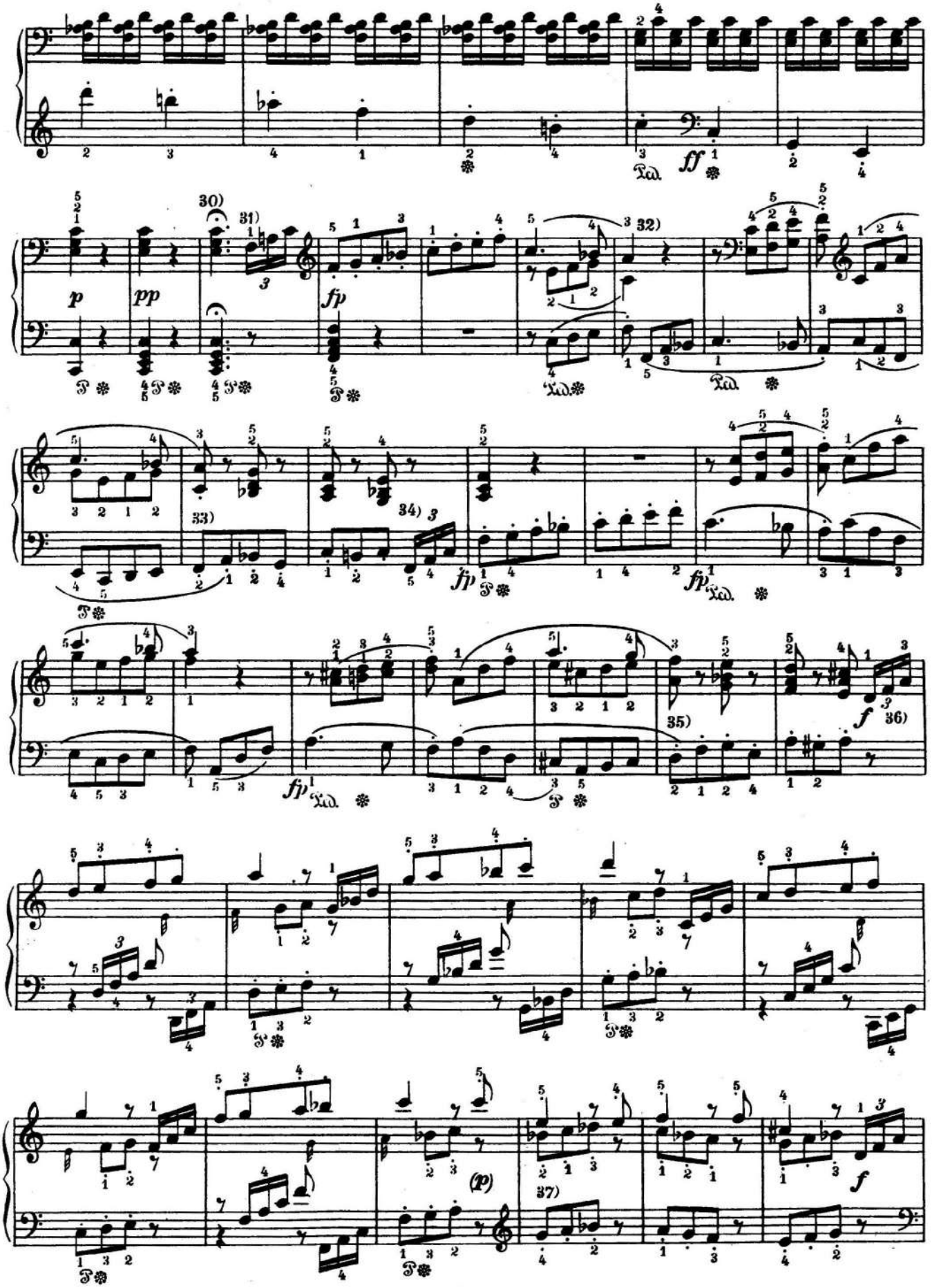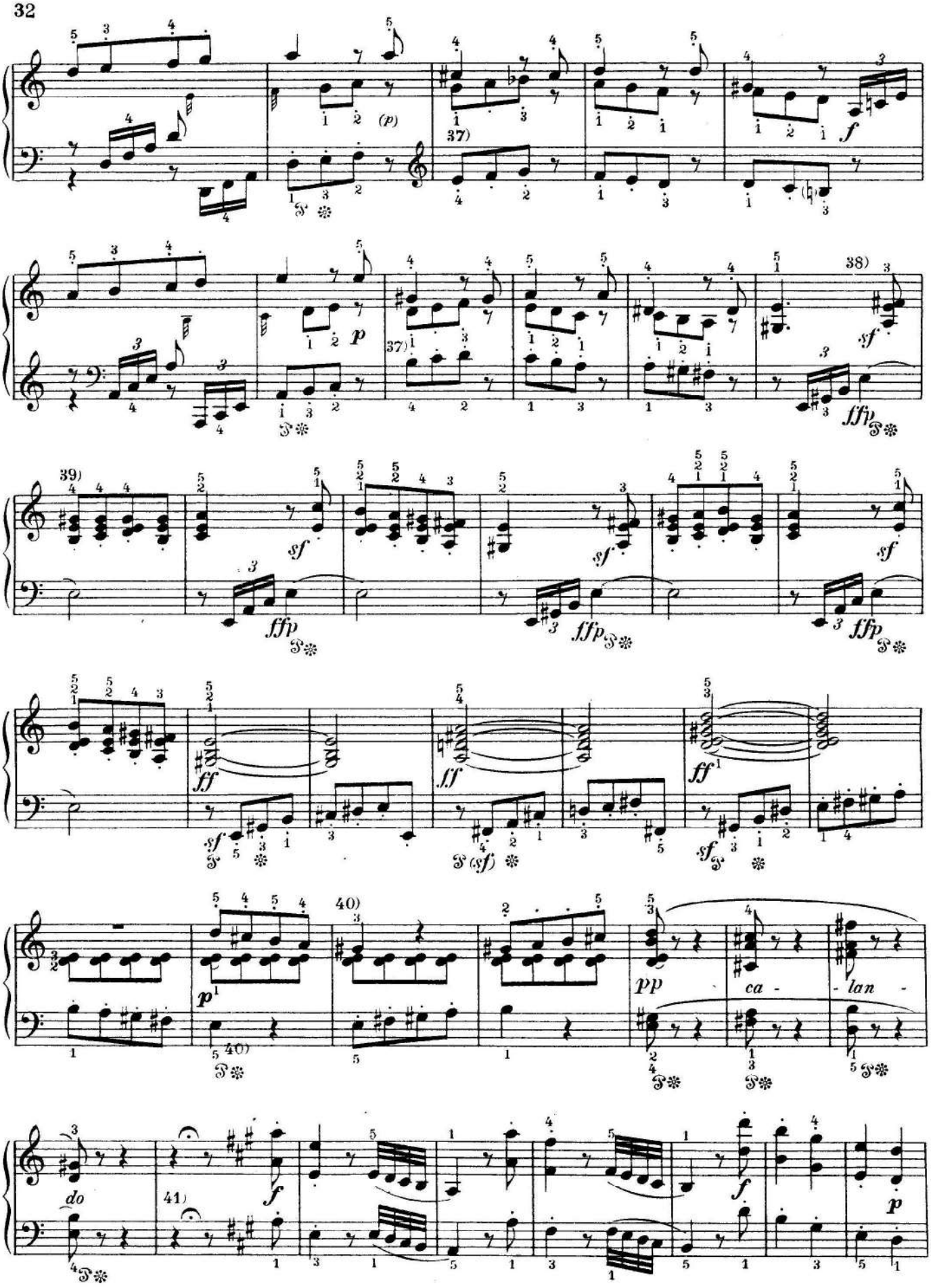



ff
9)
8) p
ral - - len - - - tan - - - do
10)
fp
12)
11)
espressivo
sf
sf
sf
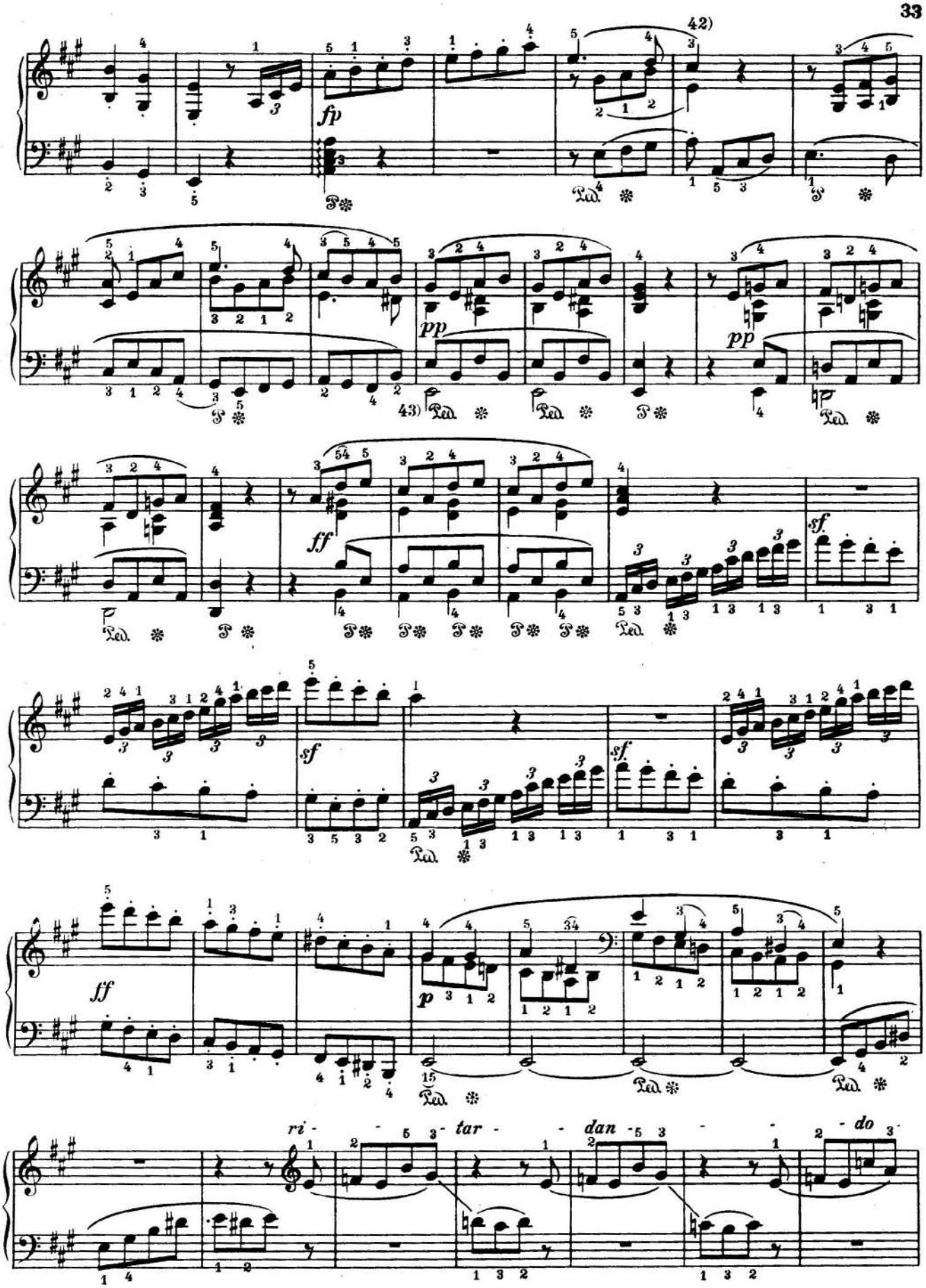

13)
sf
14)
sf
15)
sf
16)
ff
p
ff
pp
17)
ff
18)
sf
sf
19)
18)
sf
sf
20)
sf
Ped.
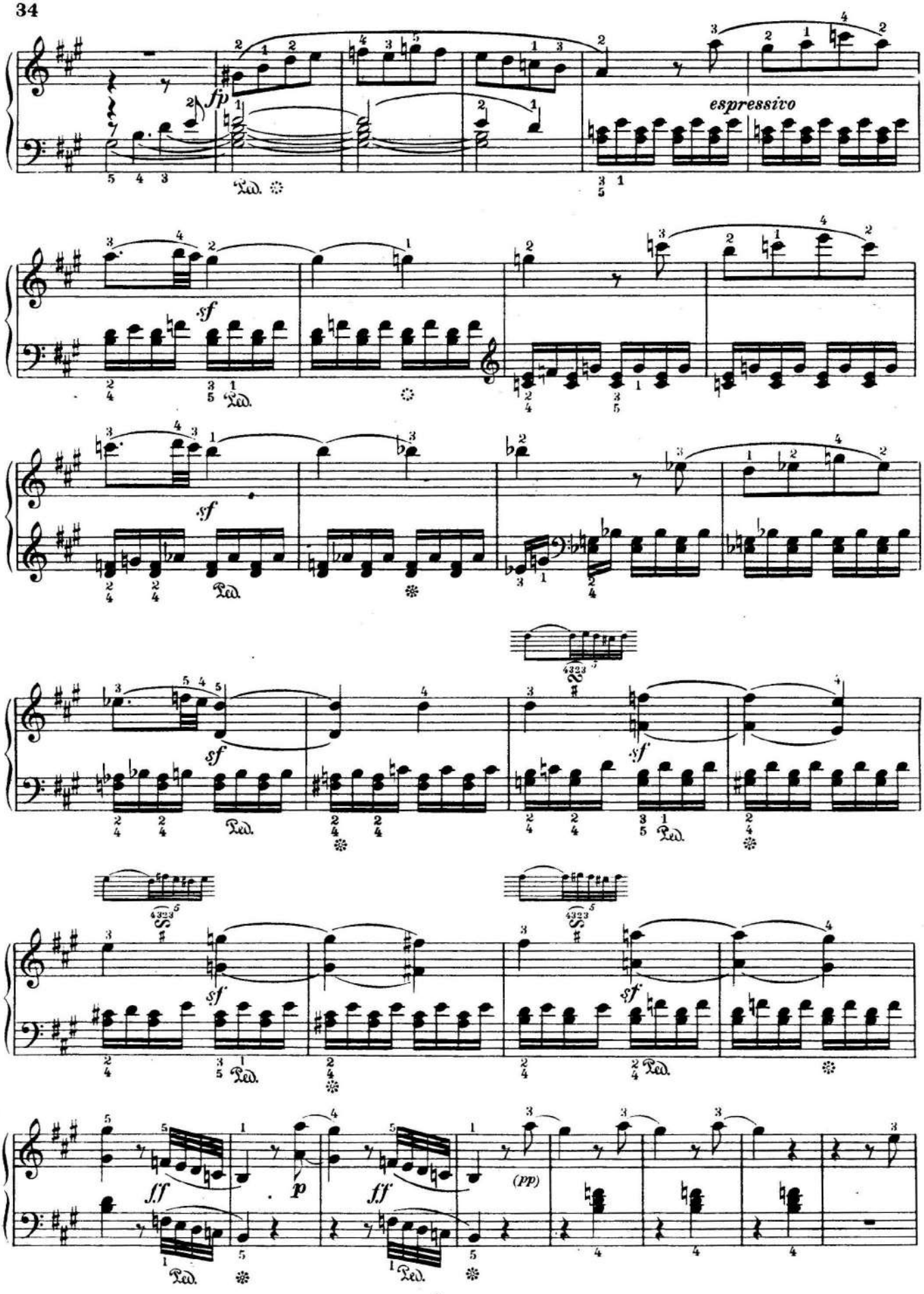

sf
sf
ff
21)
sf
22)
23)
p
sf
Ped.
Ped.
Ped.
pp
pp
25)
24)
Ped.
1.
2.
pp
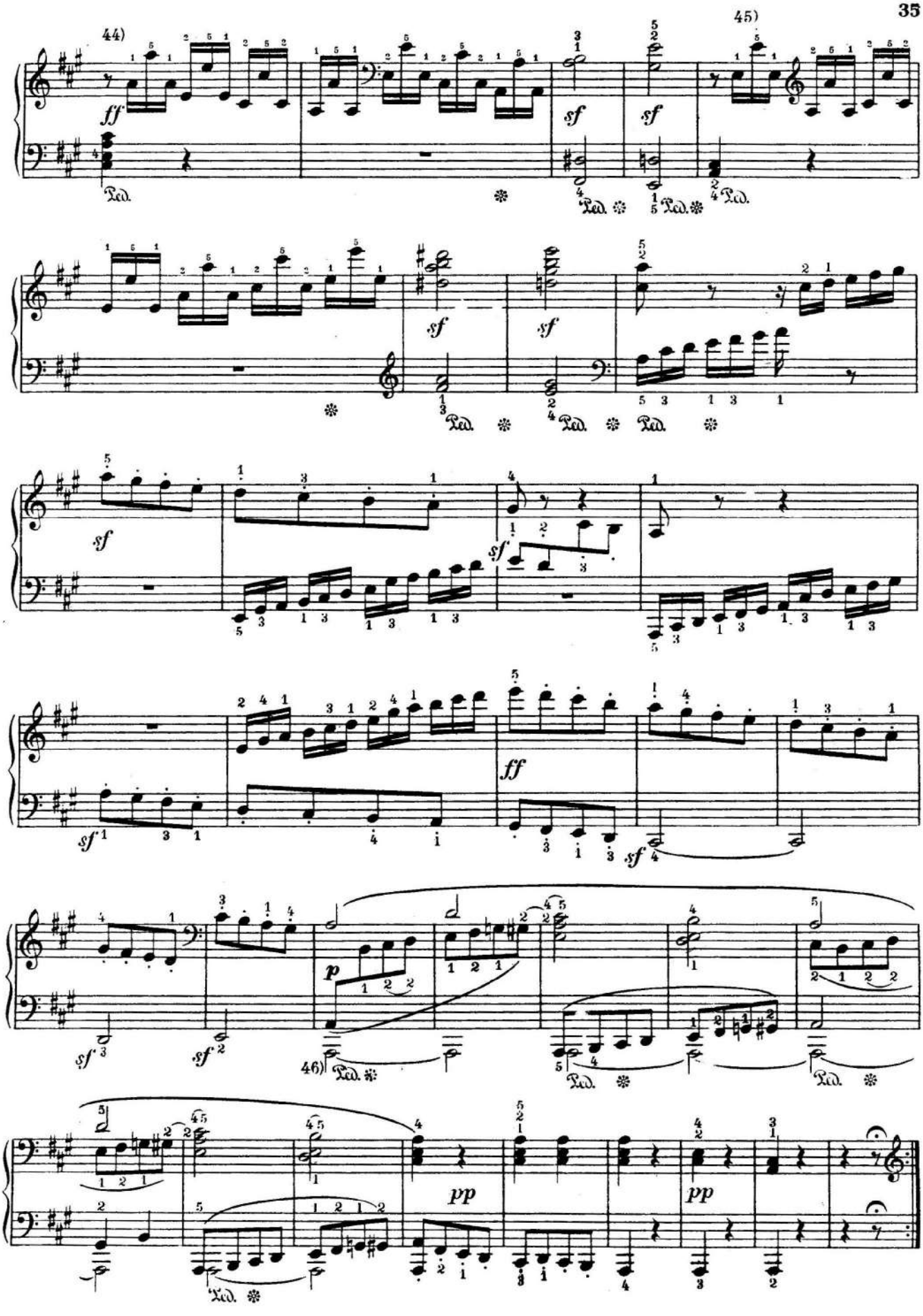

26)
f
ff
27)
ff
28)
ff
29)
ff
f
f
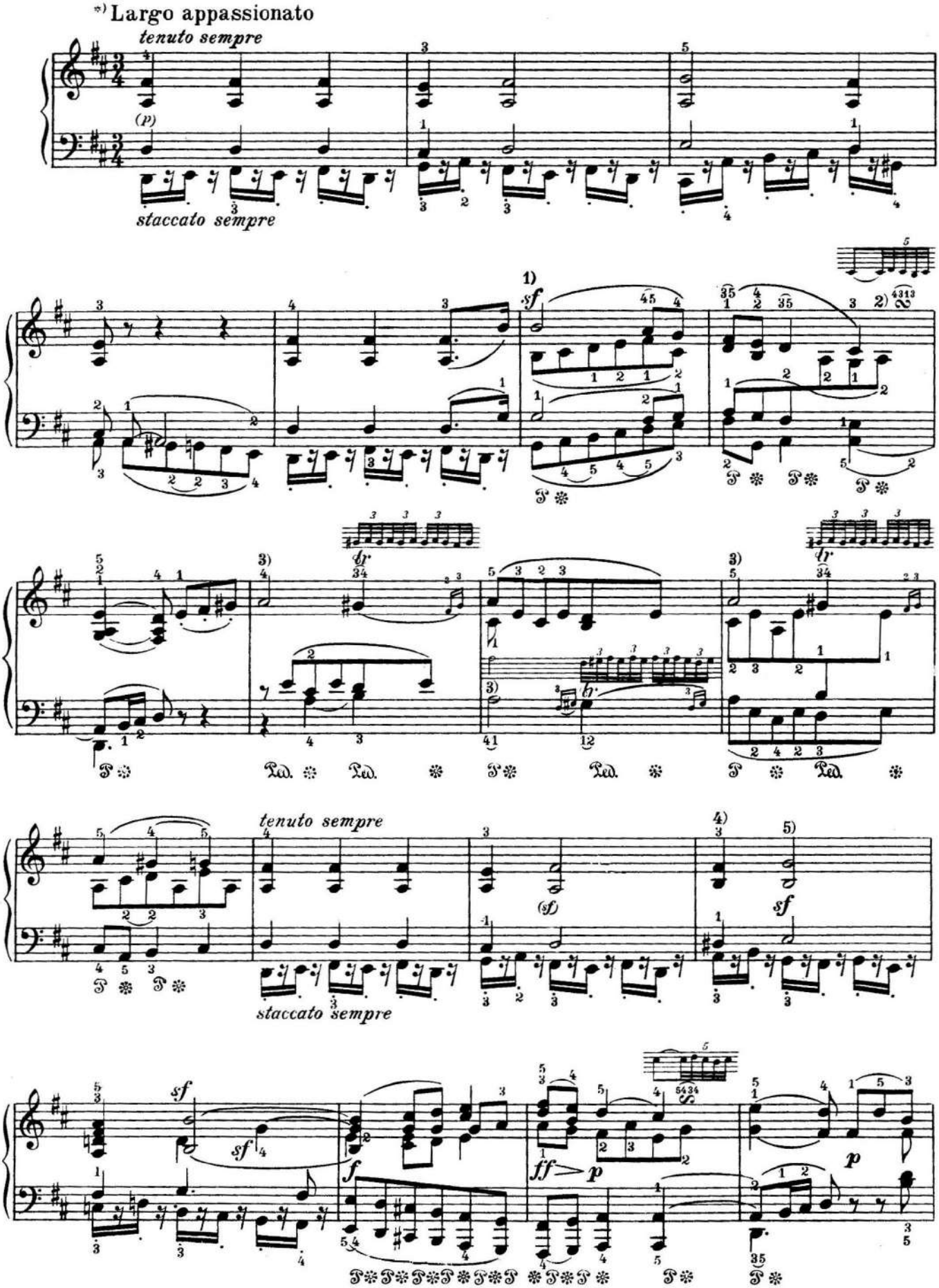

ff
p
pp
fp
30)
31)
32)
33)
34)
35)
36)
37)
(p)
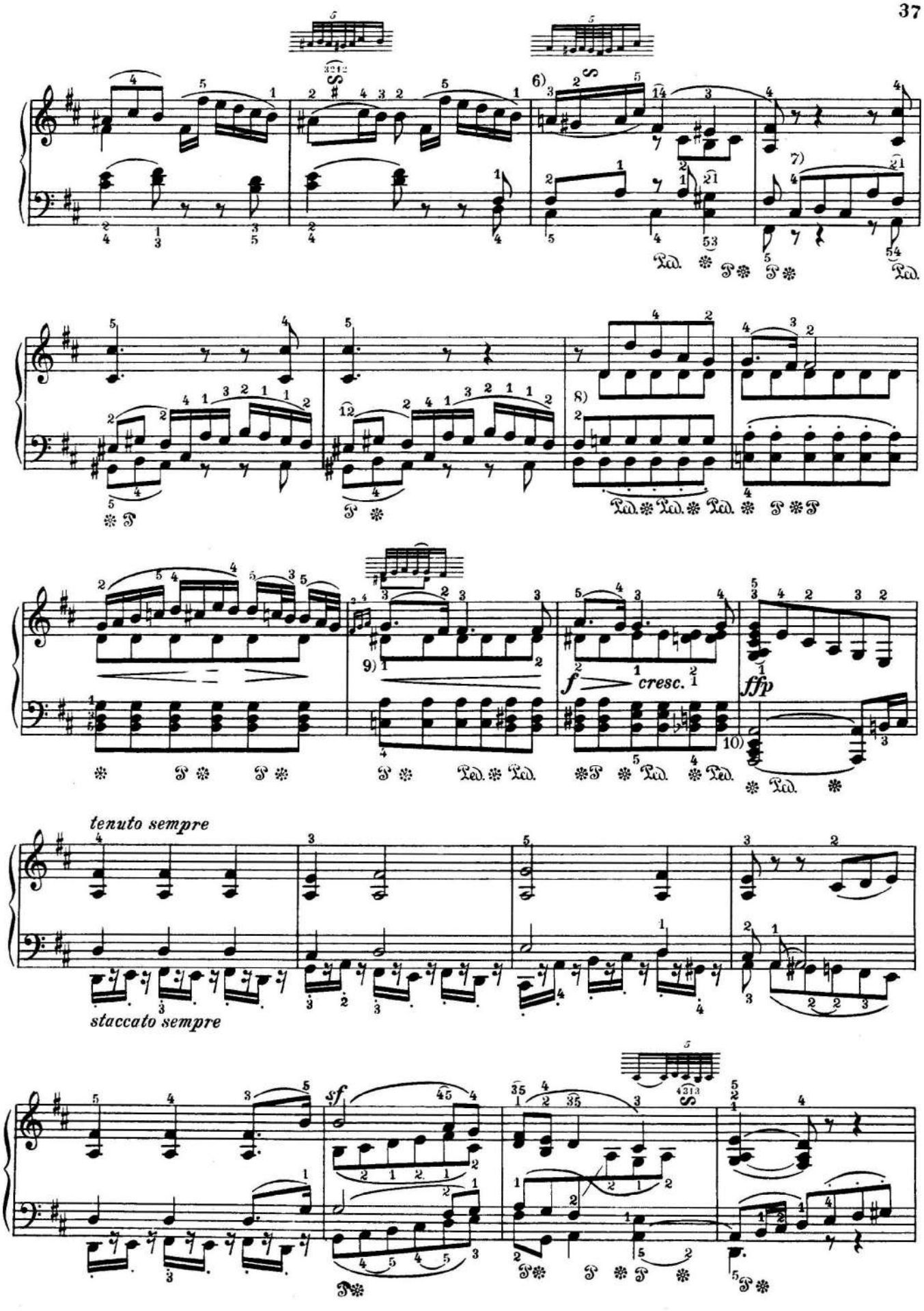

37)
38)
39)
40)
41)
(p)
p
sf
ffp
ff
pp
ca - lan -
do
f
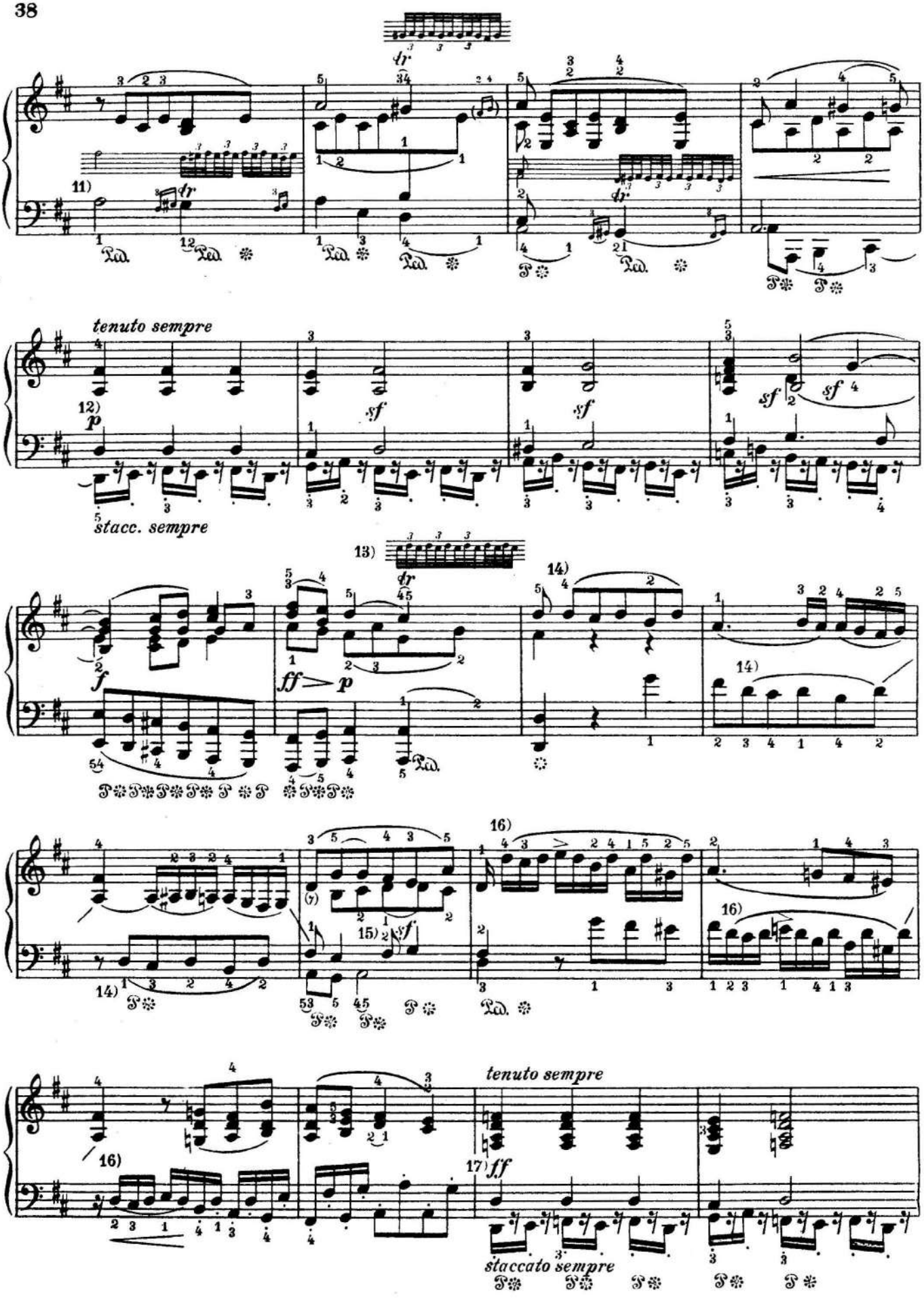

42)
fp
pp
pp
43)
ff
sf
sf
sf
ff
p
ri - - - tar - - - dan - - - do
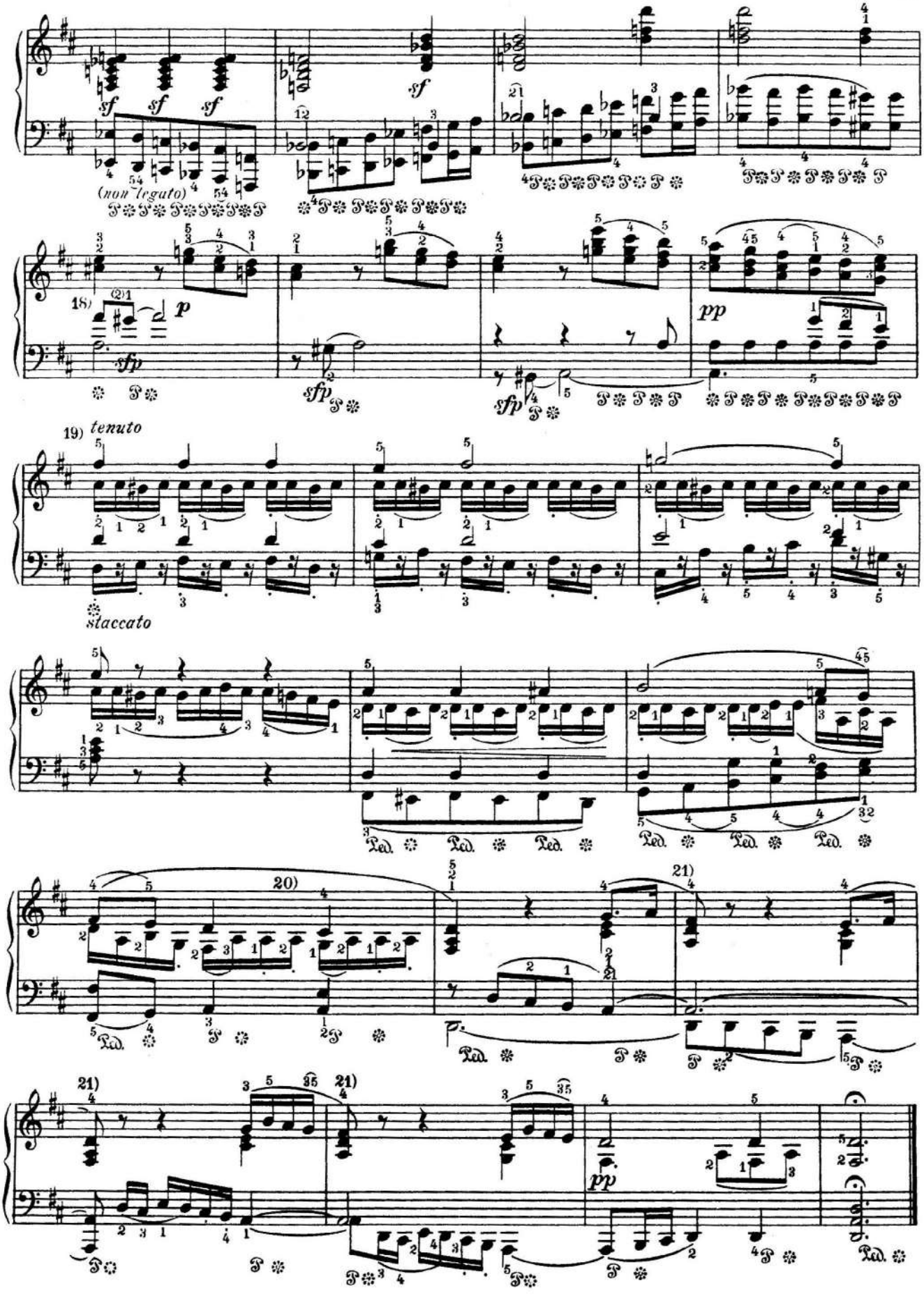

fp
espressivo
sf
sf
sf
sf
sf
ff
p
ff
(pp)


44)
45)
46)
ff
sf
p
pp
Ped.


*) Largo appassionato
tenuto sempre
staccato sempre
tenuto sempre
staccato sempre
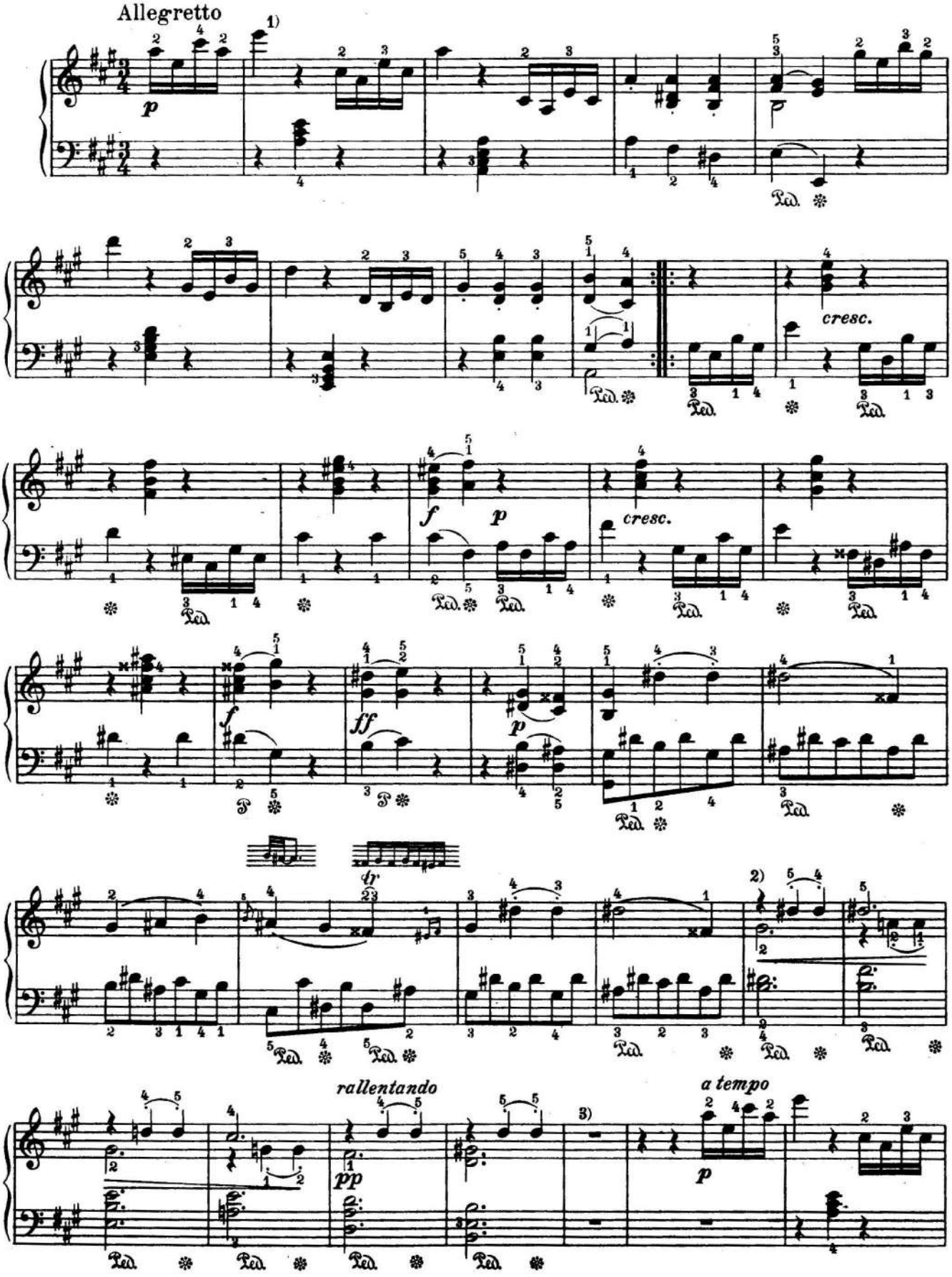

6)
7)
8)
9)
10)
cresc.
ffp
tenuto sempre
staccato sempre
sf
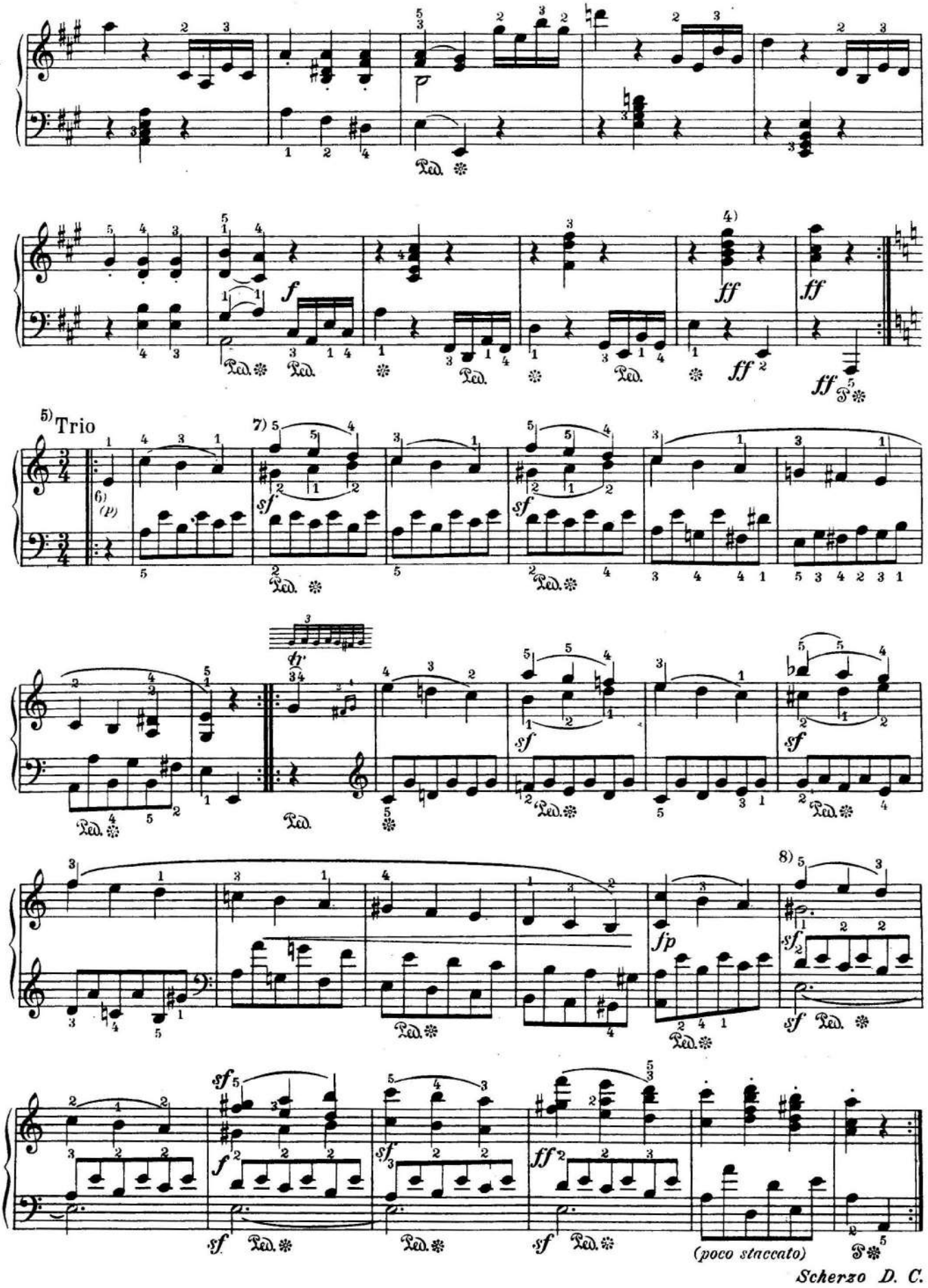

tr
11)
Ped.
tenuto sempre
12)
p
sf
stacc. sempre
13)
14)
f
ff
p
15)
16)
(7)
tenuto sempre
17)
ff
staccato sempre
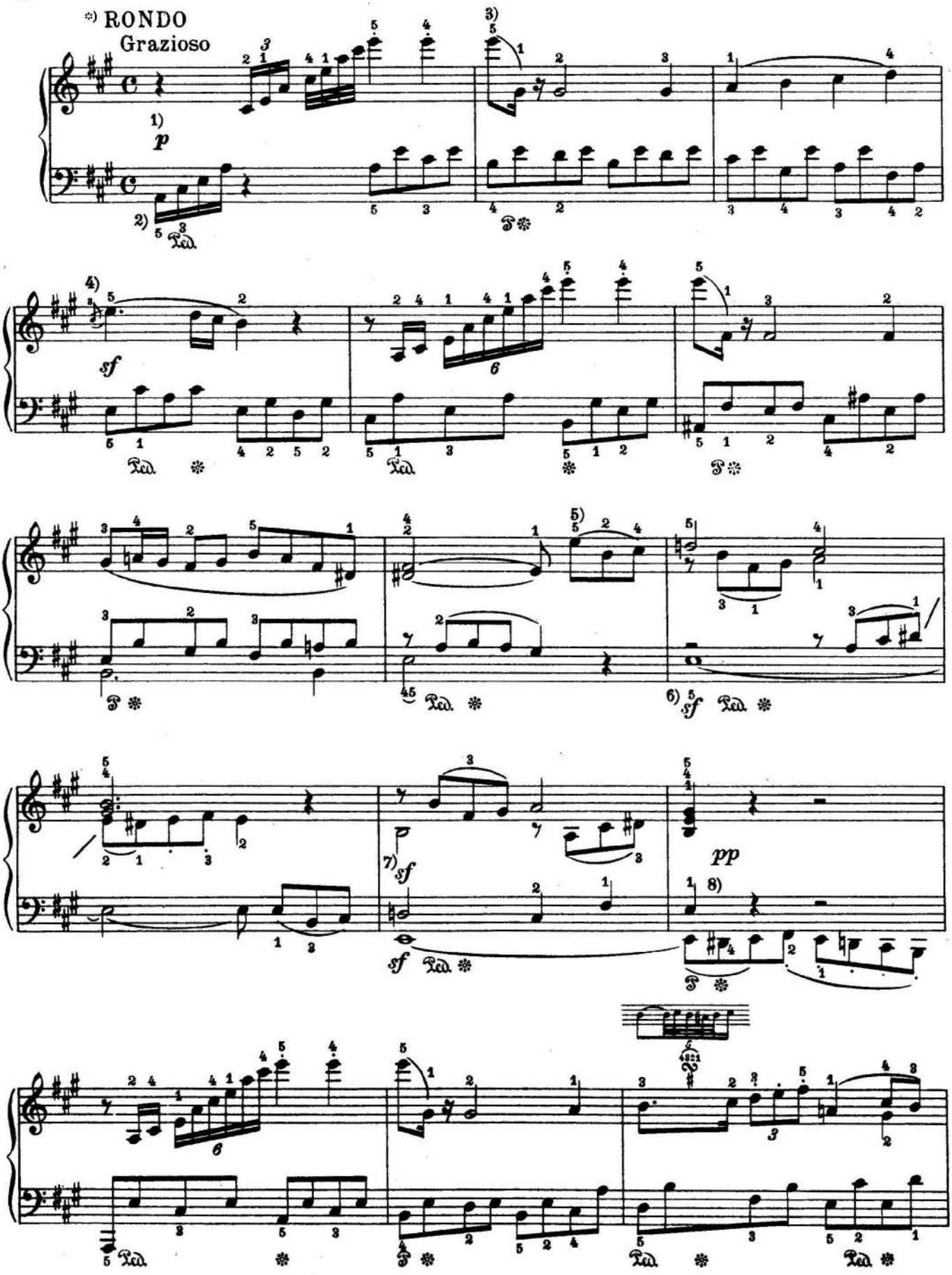

sf
(non legato)
18)
p
sfp
pp
19) tenuto
staccato
Ped.
20)
21)
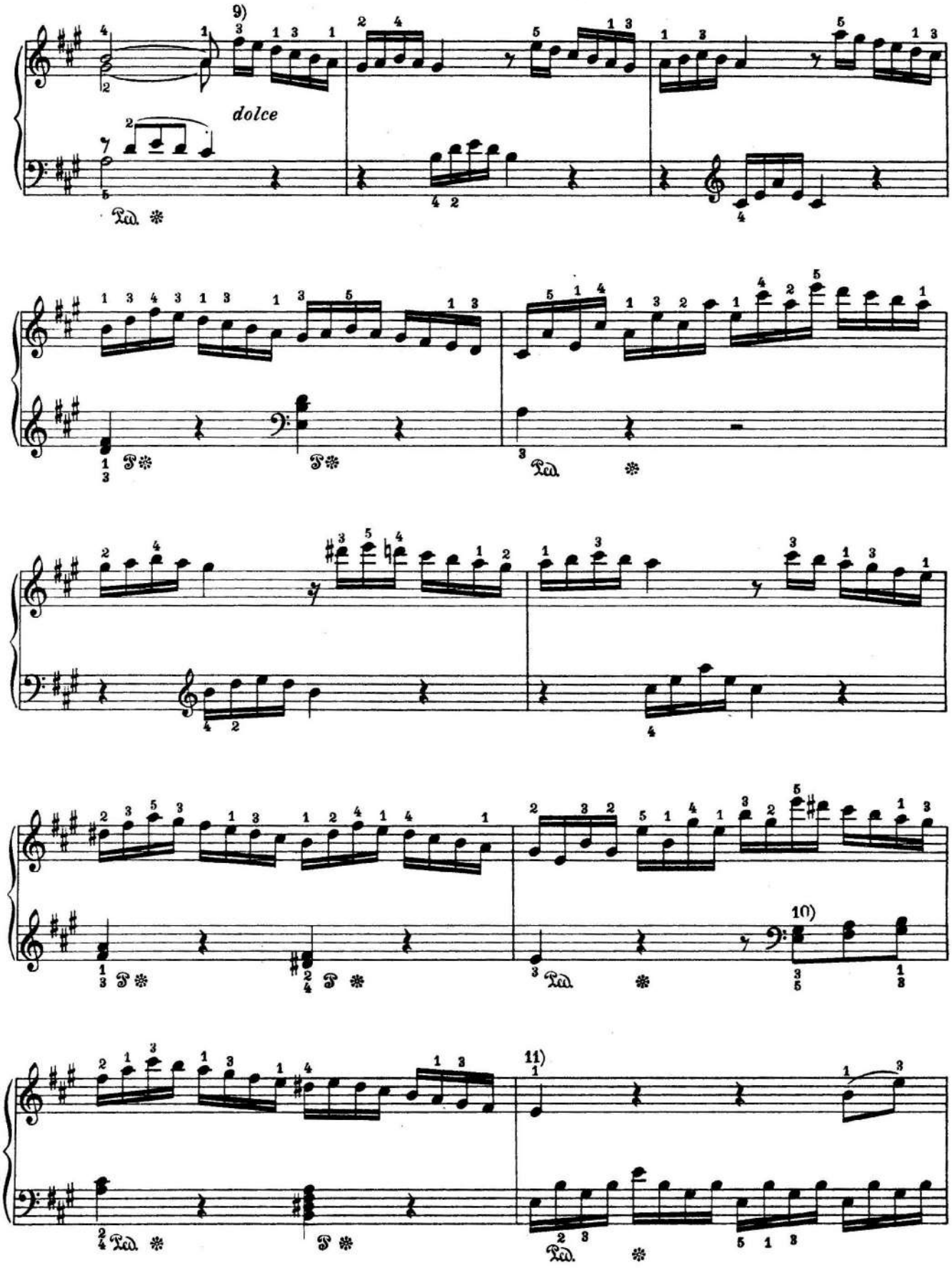
*) SCHERZO
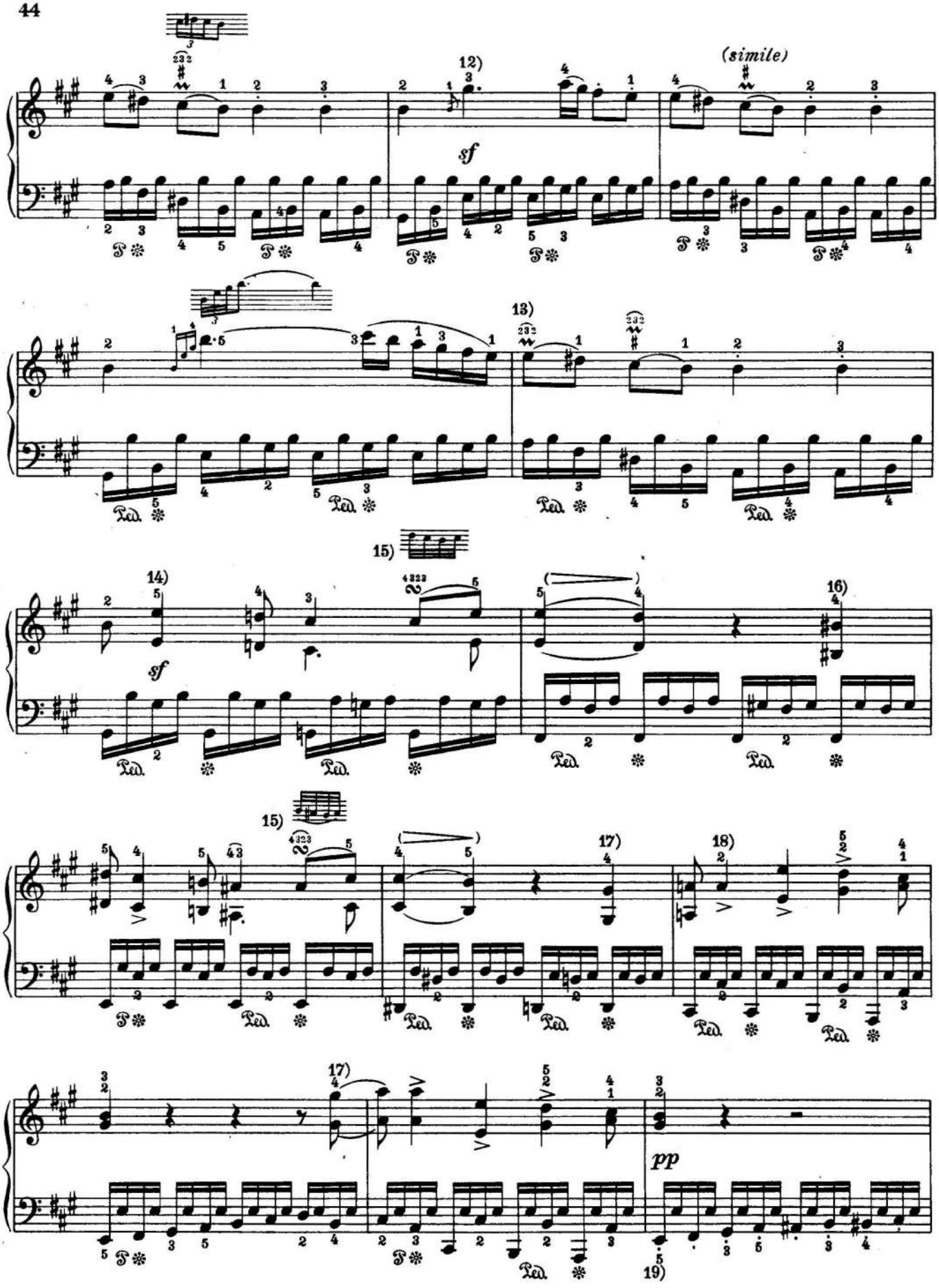
Allegretto
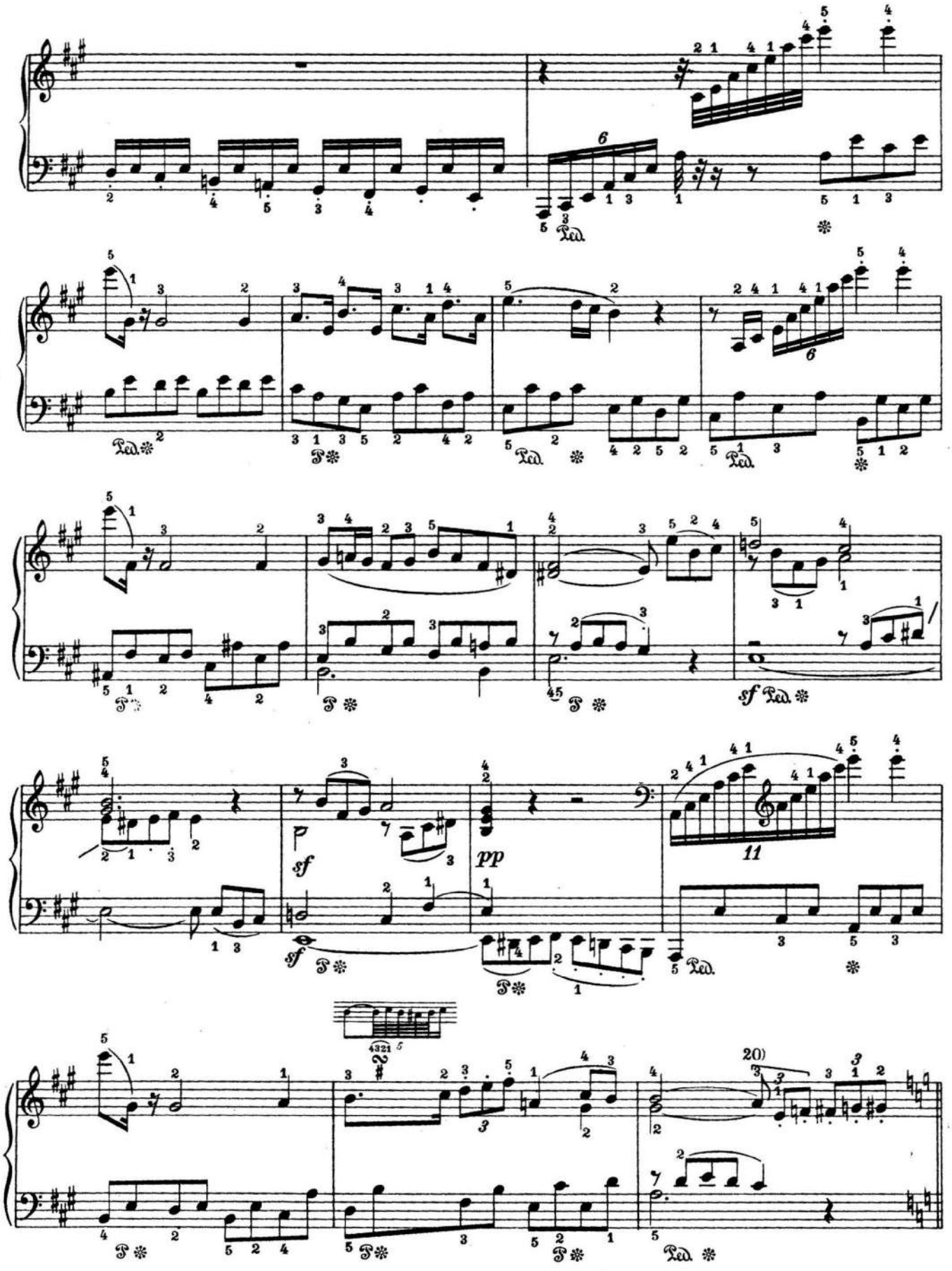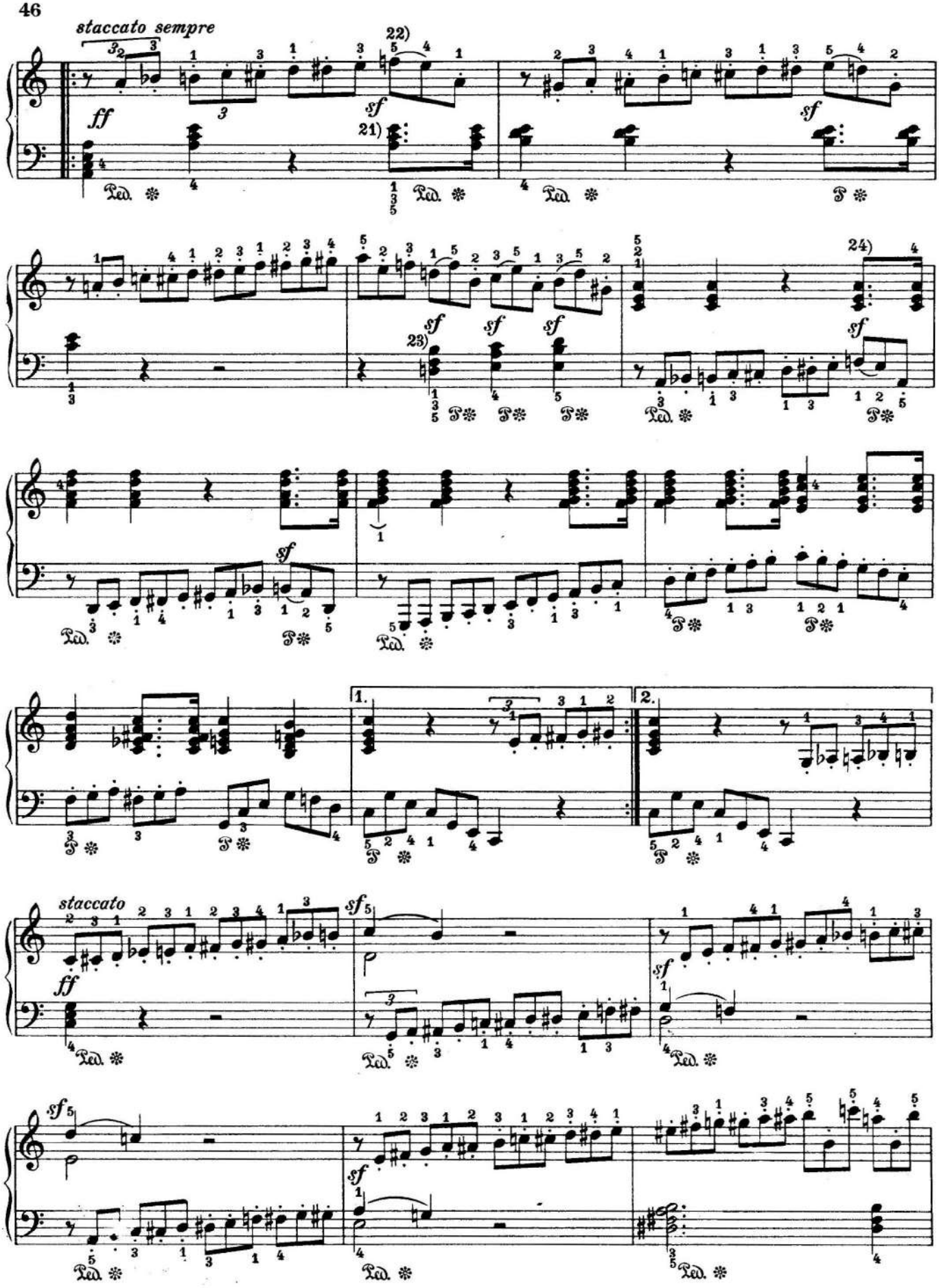



5) Trio
6)
(p)
7)
8)
(poco staccato)
Scherzo D. C.
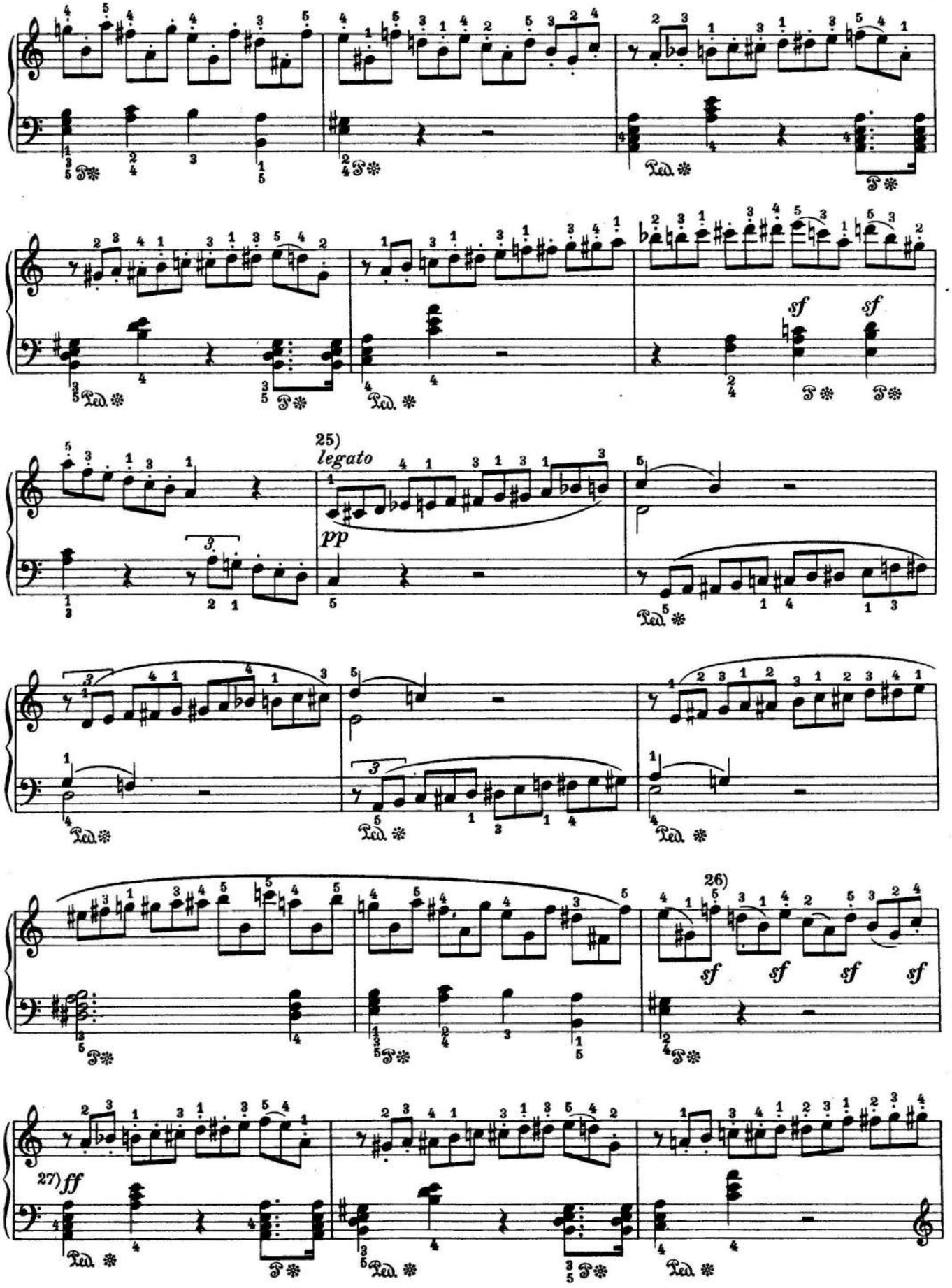

*) RONDO
Grazioso
1)
p
2)
3)
4)
sf
5)
6)
sf
7)
sf
pp
8)
f
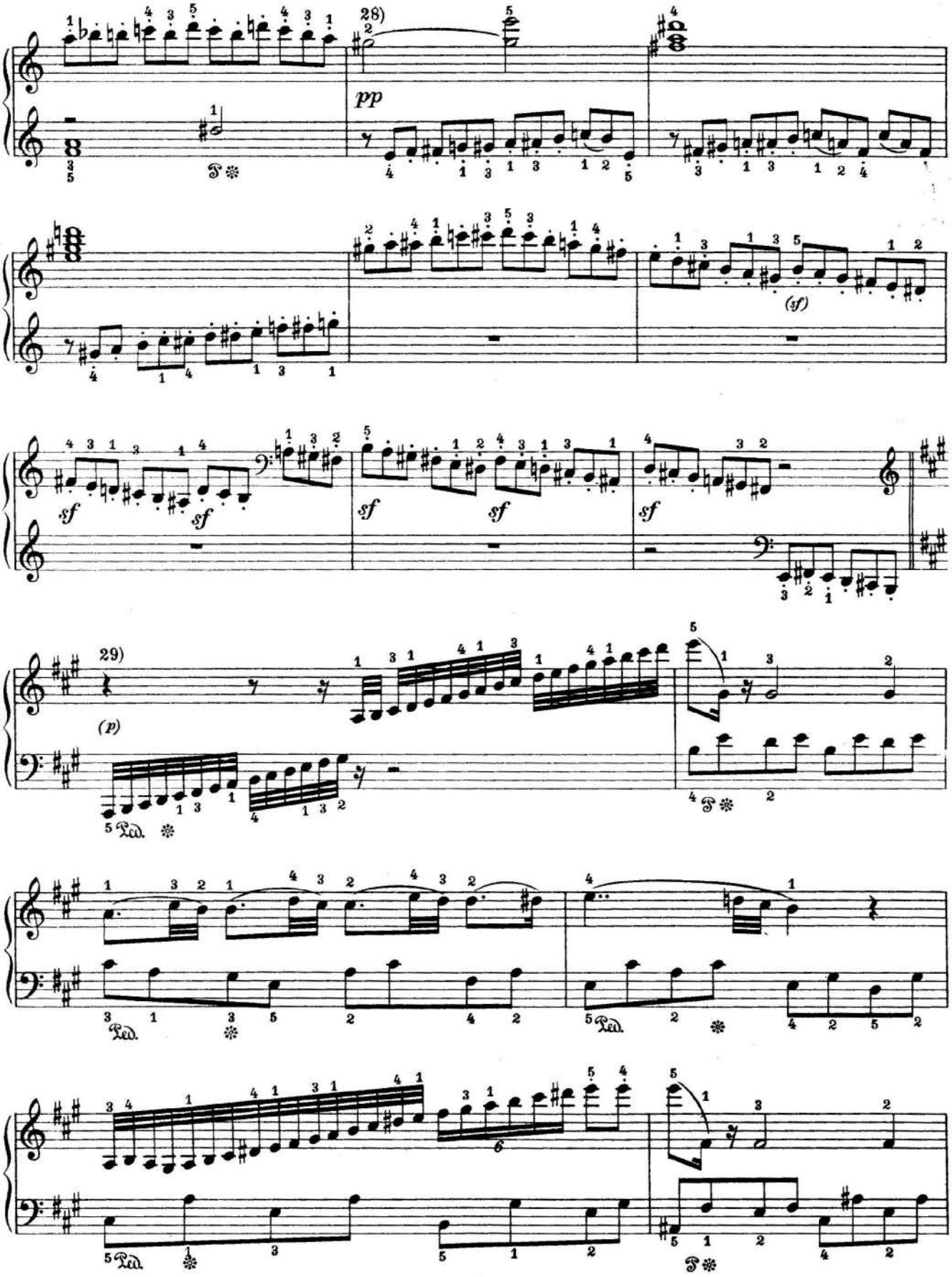

9)
dolce
Ped.
10)
11)
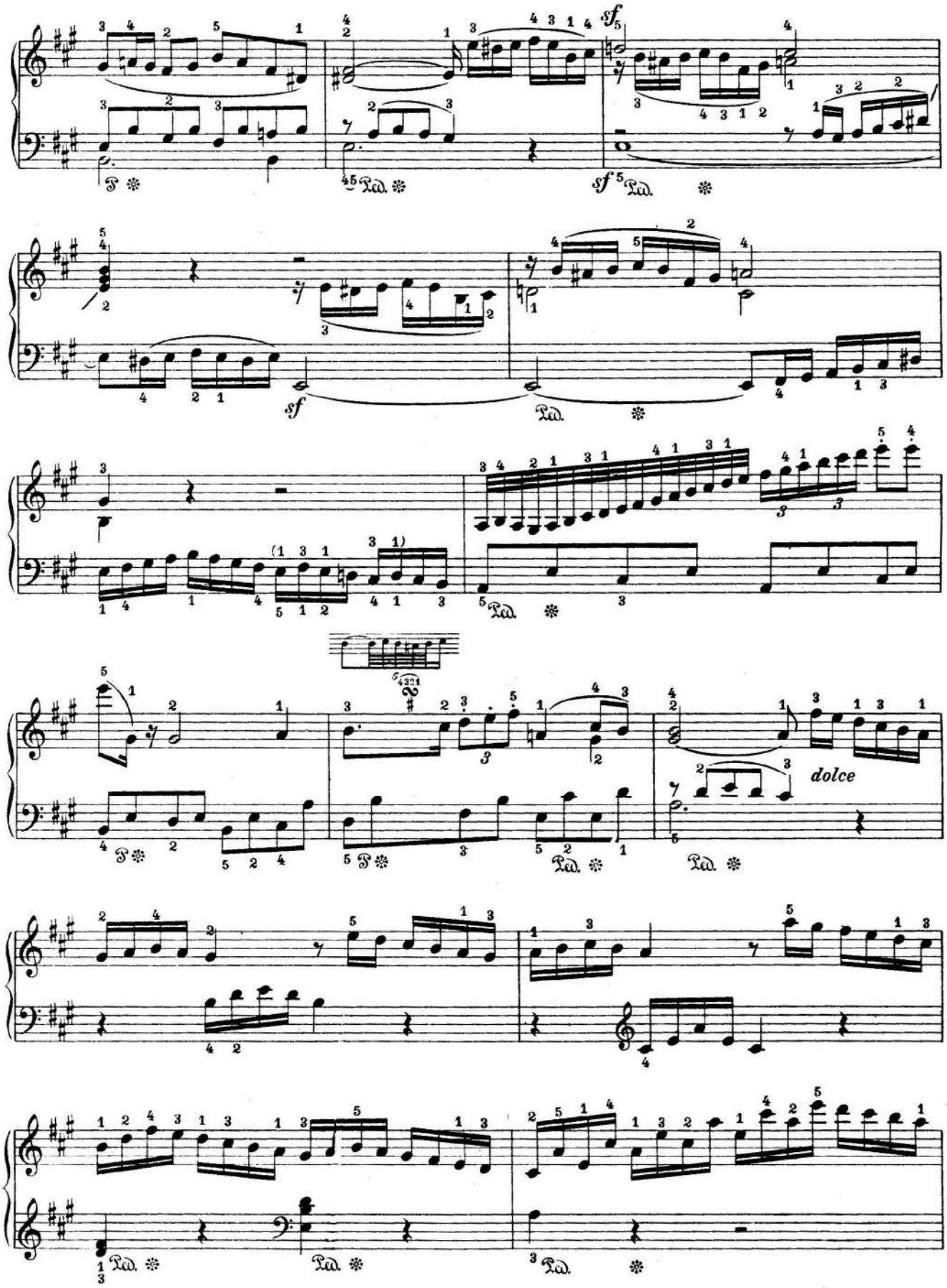

(simile)
12)
sf
13)
15)
14)
sf
16)
15)
17)
18)
17)
pp
19)
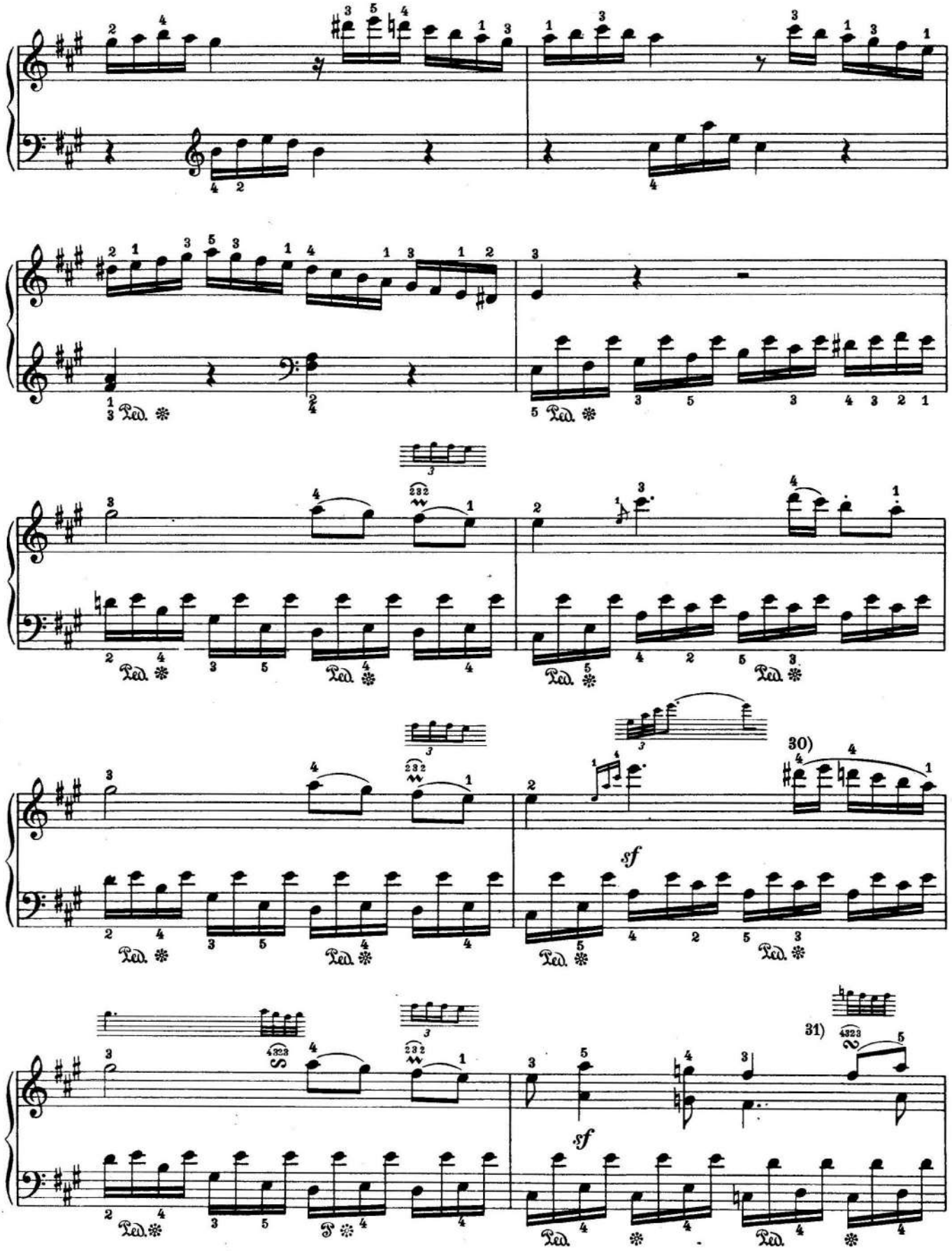

Ped.
sf
pp
11
20)
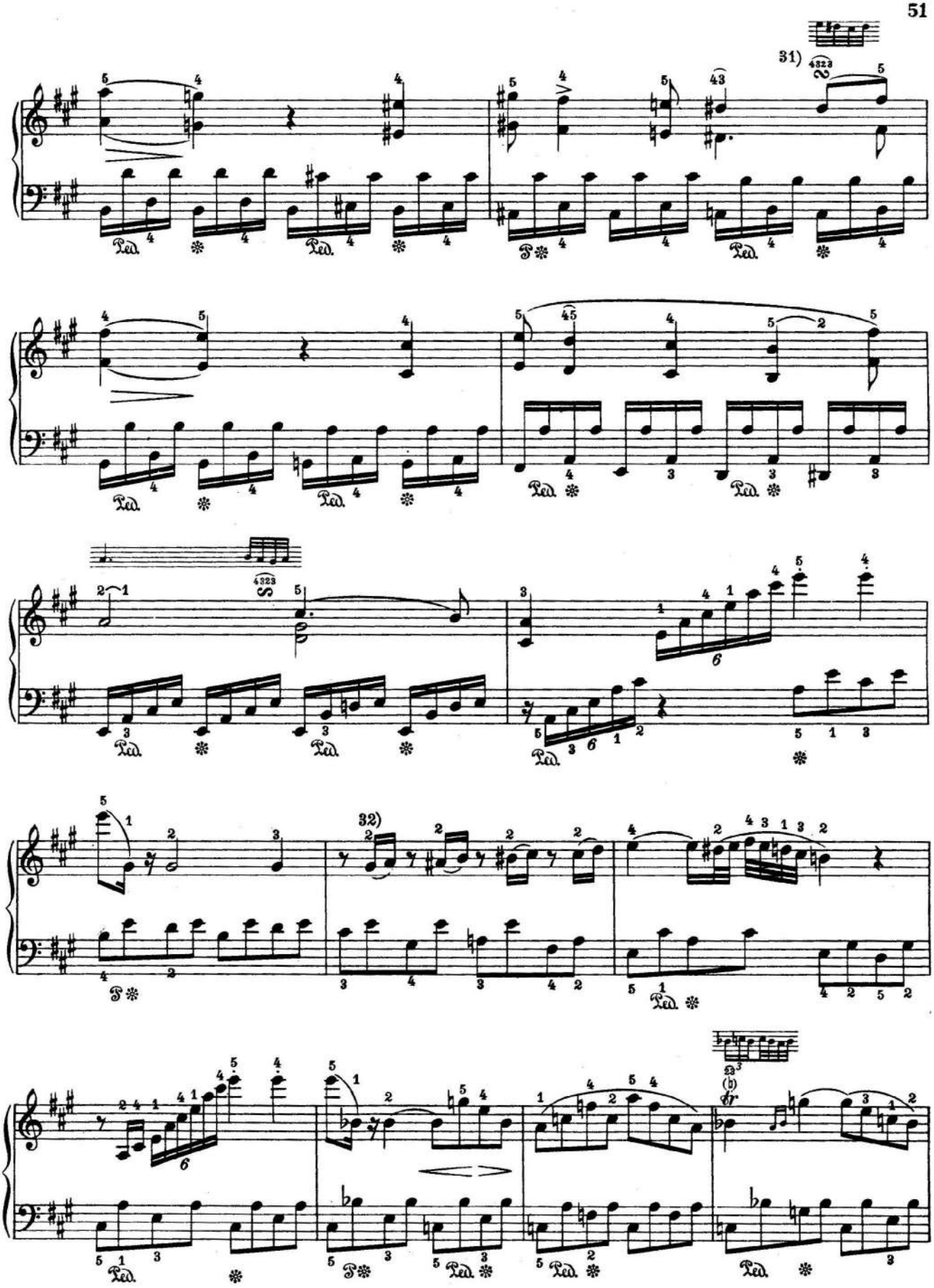

staccato sempre
ff
sf
21)
22)
23)
24)
1.
2.
staccato
ff
sf
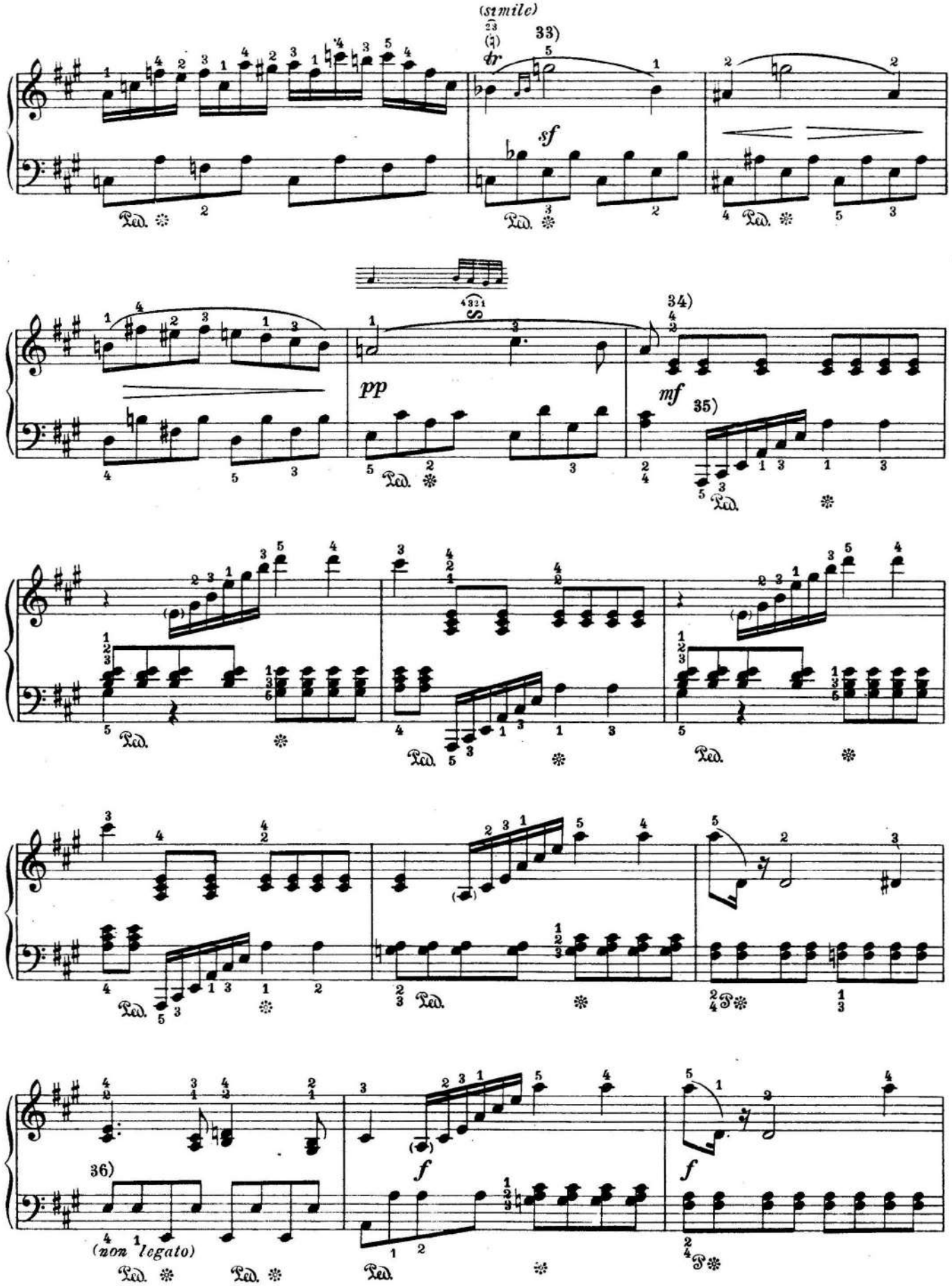

25)
legato
pp
sf
sf
26)
sf
sf
sf
sf
27)
ff
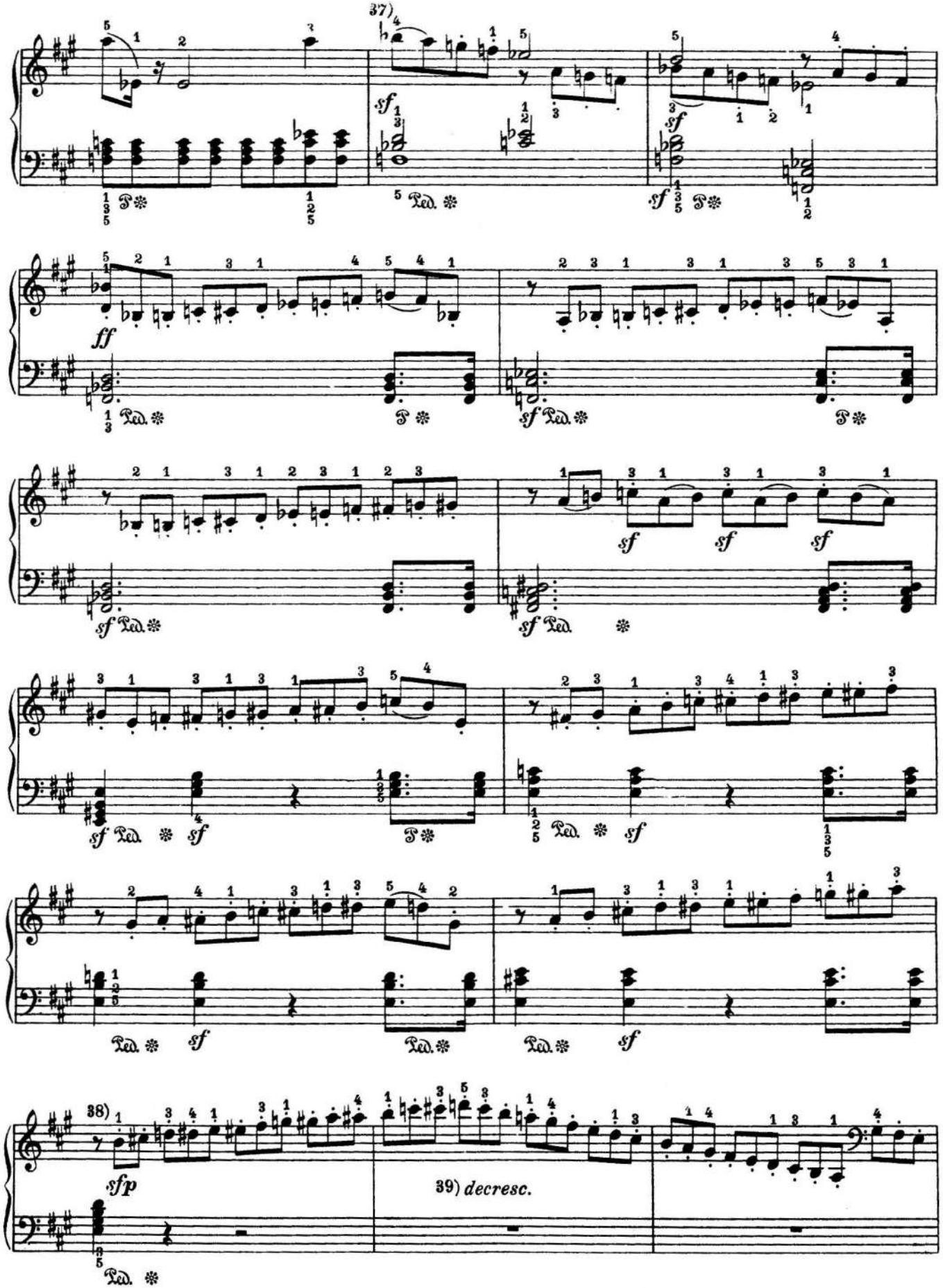

28)
pp
(sf)
sf
sf
sf
sf
29)
(p)
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
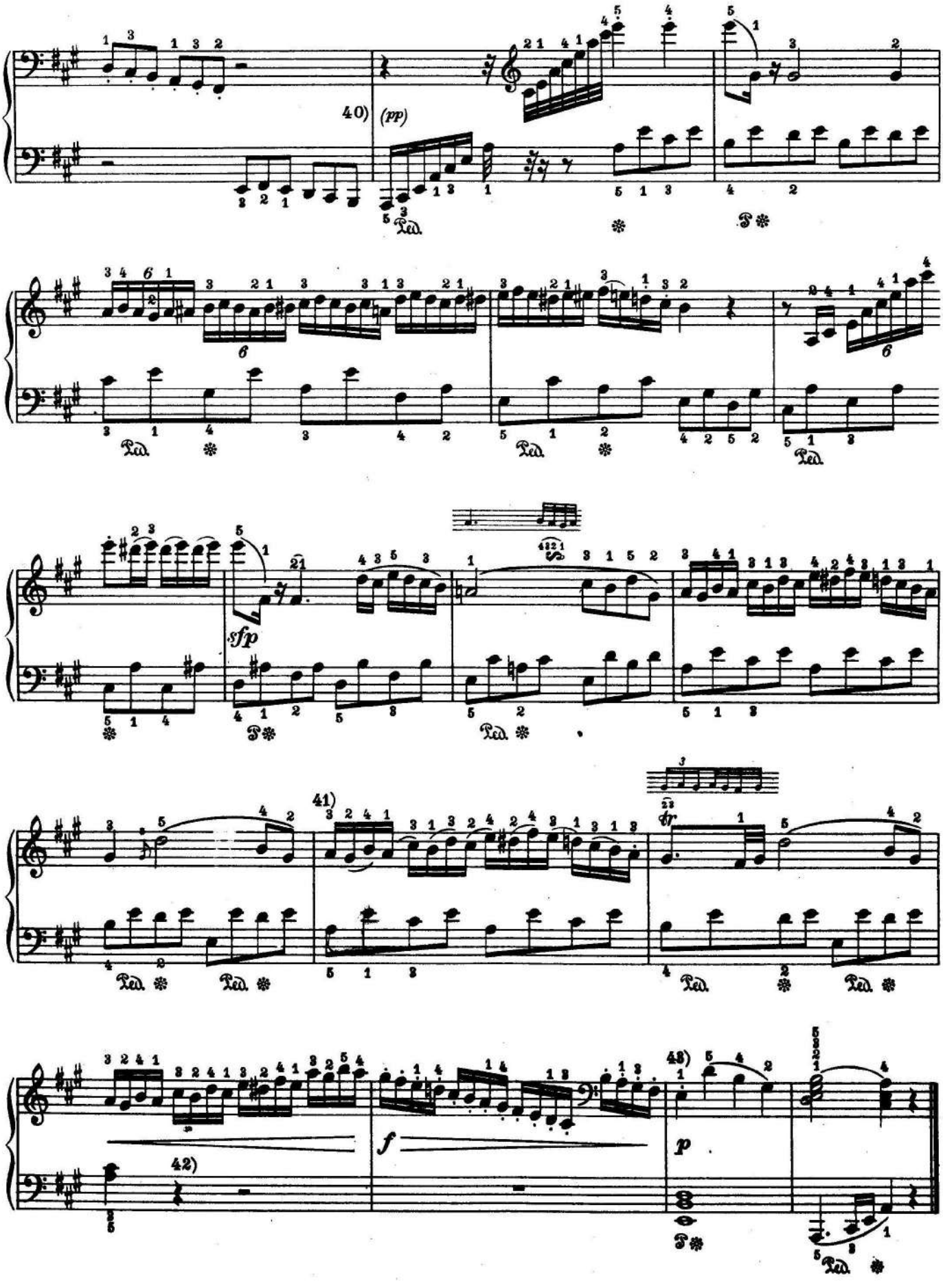

sf
sf
sf
dolce


30)
sf
31)
sf


31)
32)


(simile)
33)
tr
sf
Ped.
pp
34)
mf
35)
36)
(non legato)
f


37)
sf
sf
ff
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
38)
sfp
39) decresc.


40)
(pp)
sfp
41)
42)
f
p

*) SONATE No 3

Op. 2 No 3
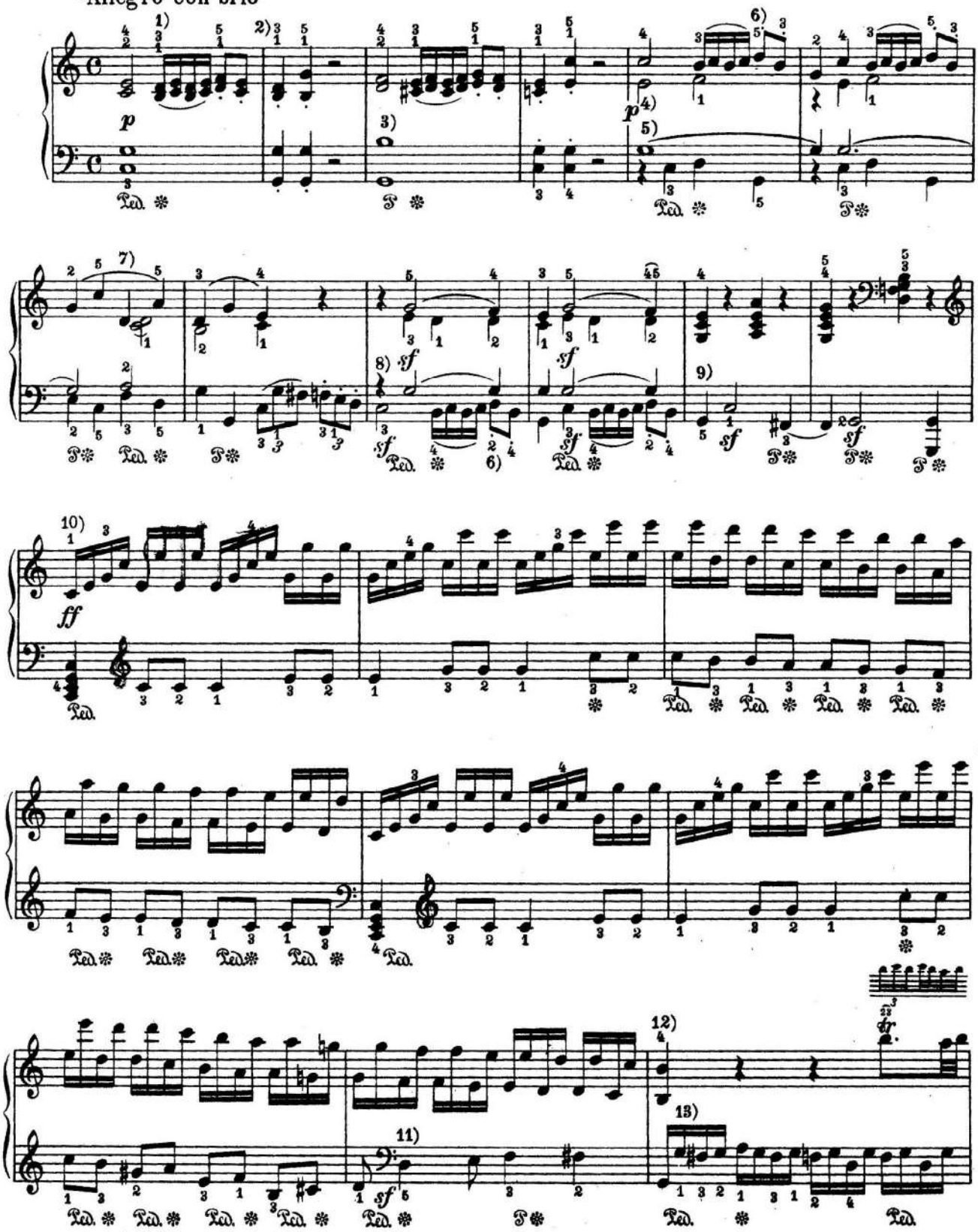
Joseph Haydn gewidmet
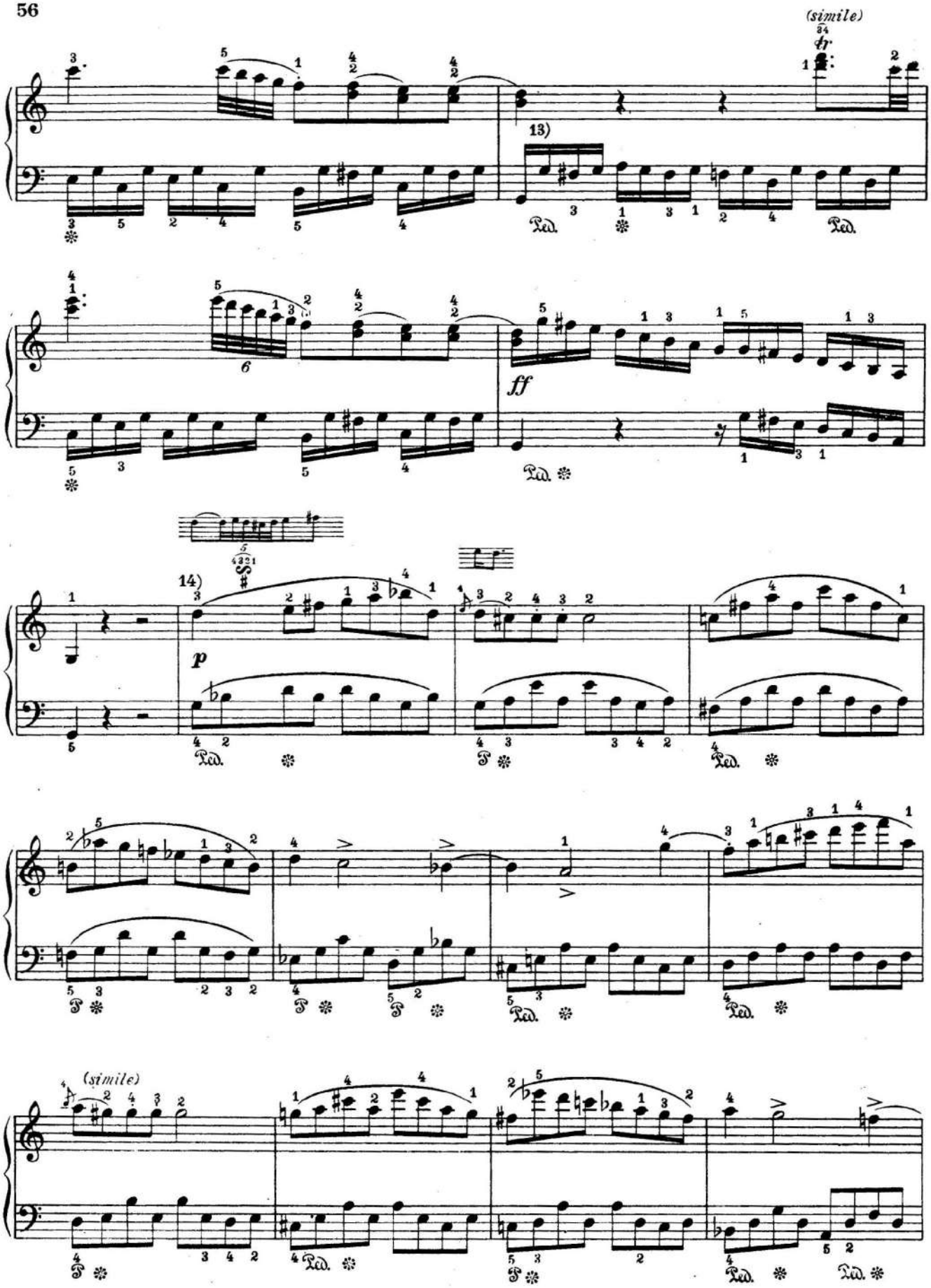
*) СОНАТА No 3
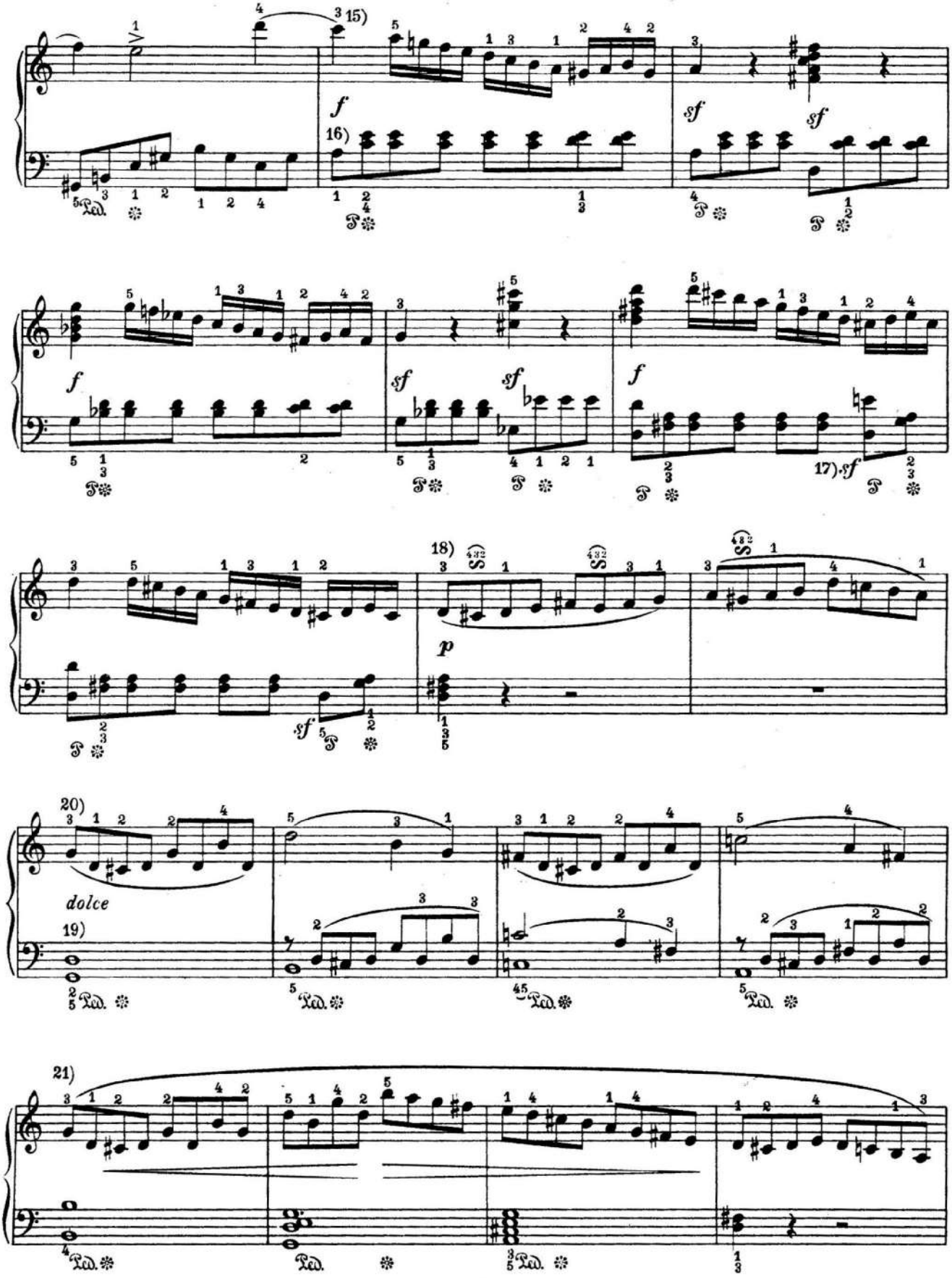
Соч. 2 No 3
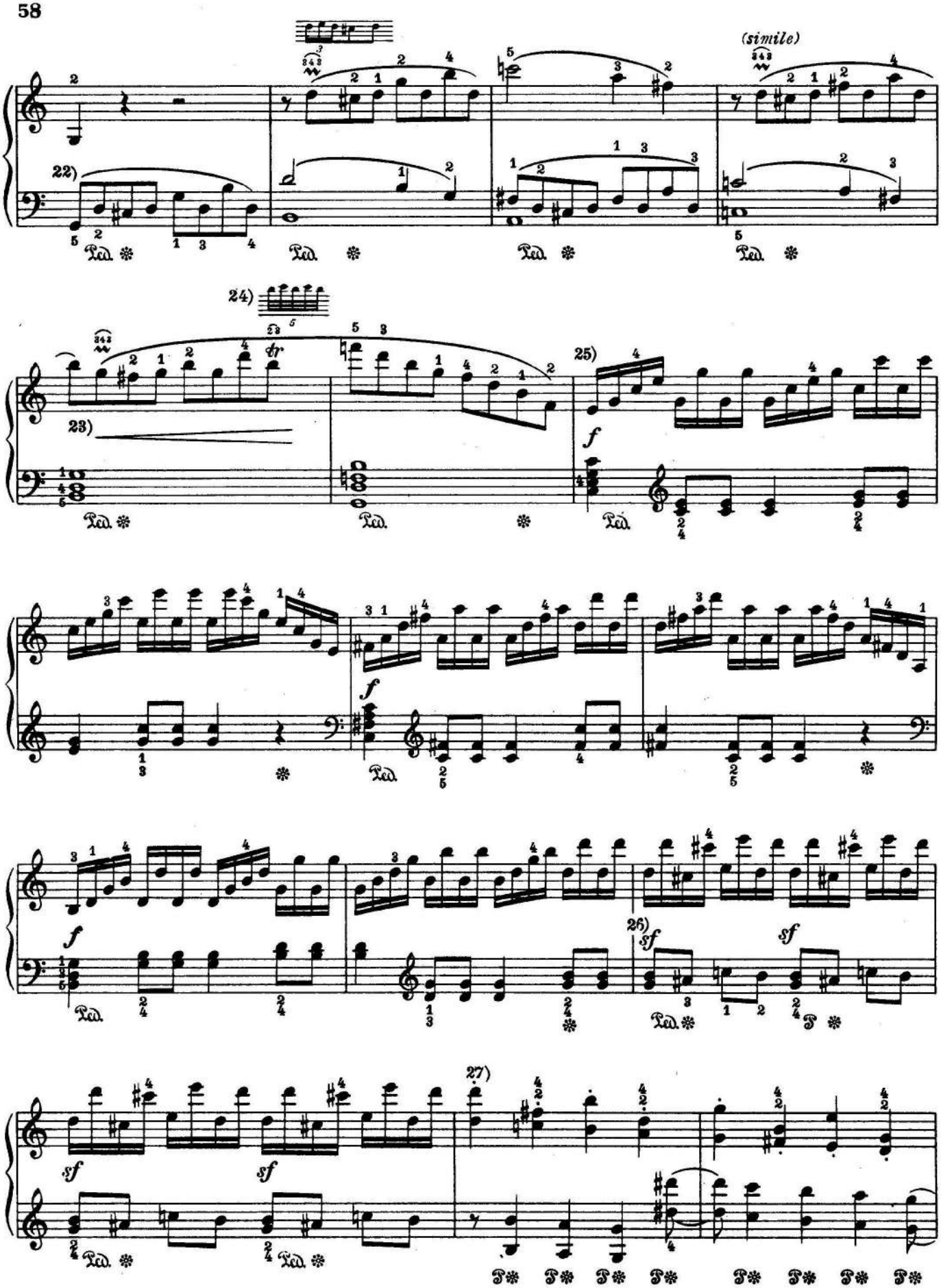
Посвящается Иосифу Гайдну
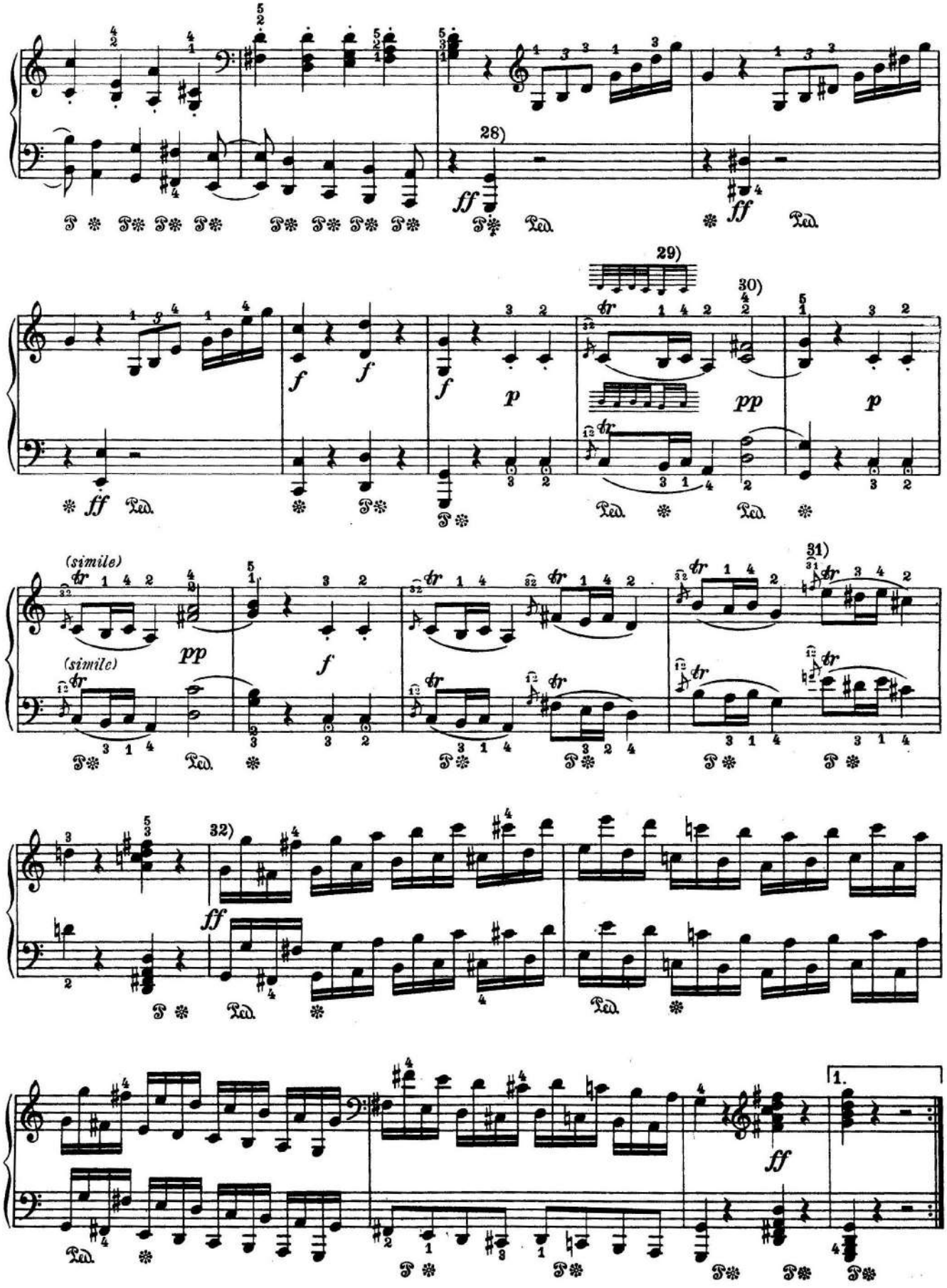
**) Allegro con brio
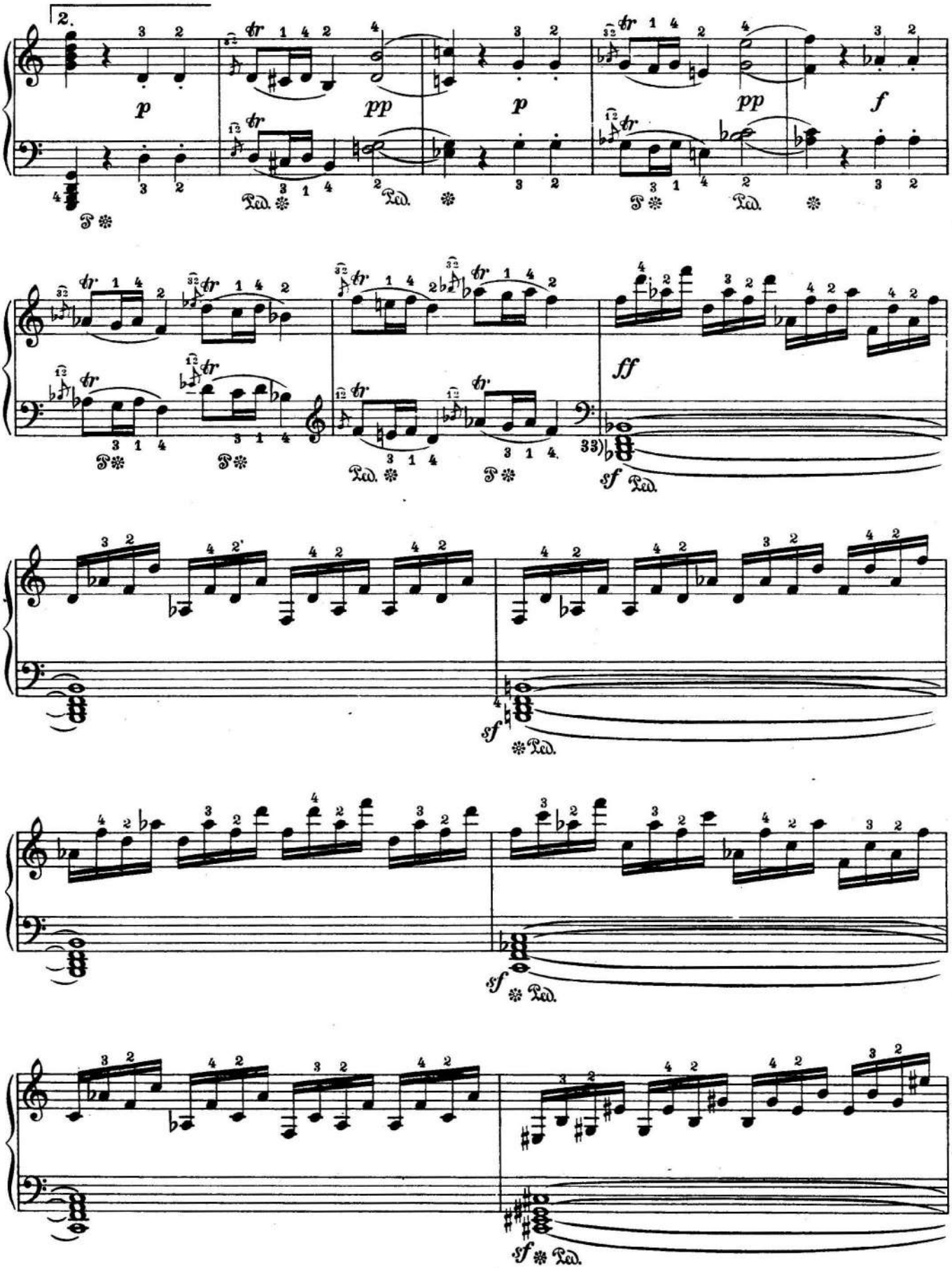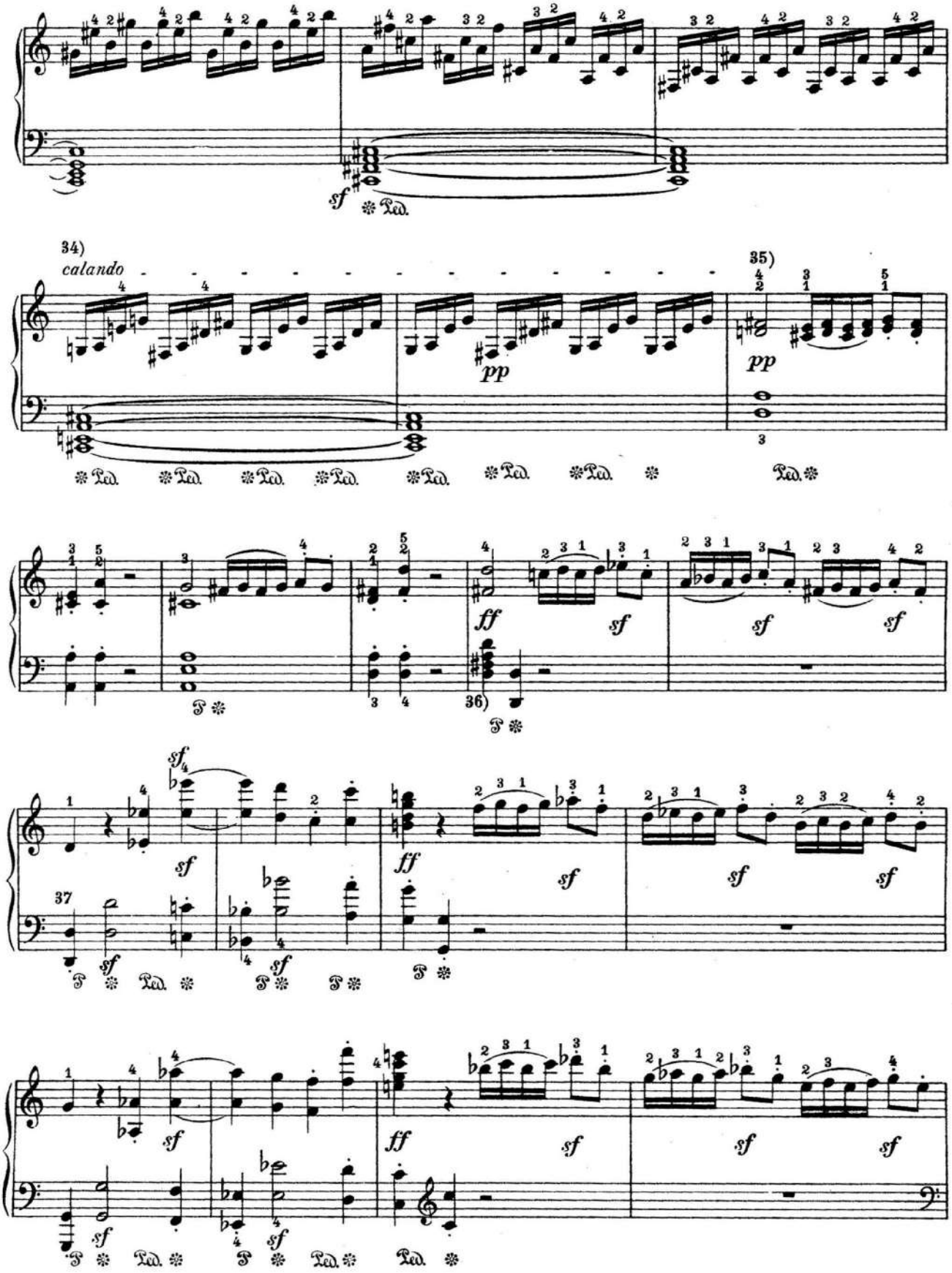



(simile)
13)
ff
14)
p
(simile)
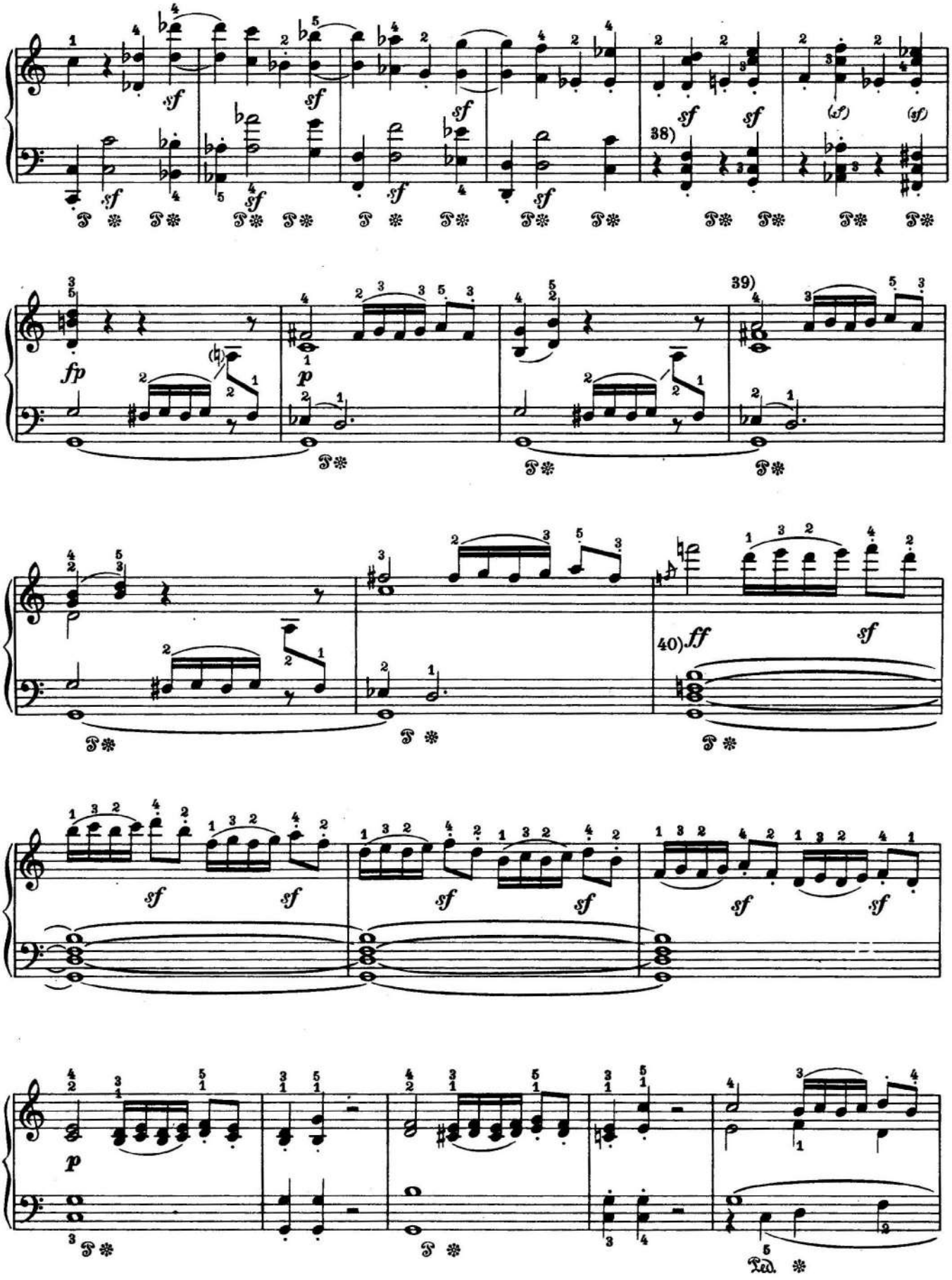

15)
16)
f
sf
sf
f
sf
sf
f
17) sf
18)
p
sf
20)
dolce
19)
21)
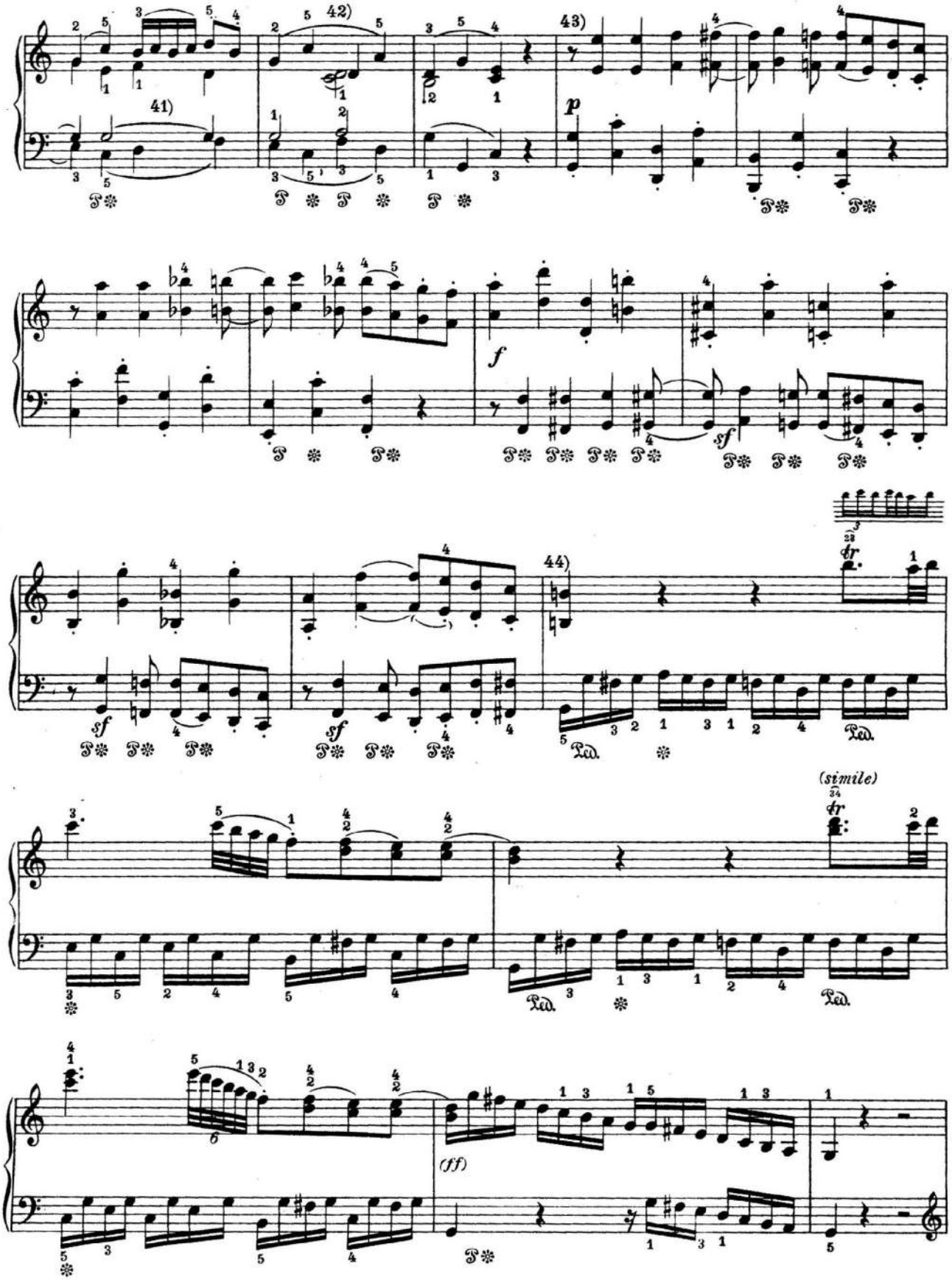

(simile)
22)
24)
23)
25)
26)
27)
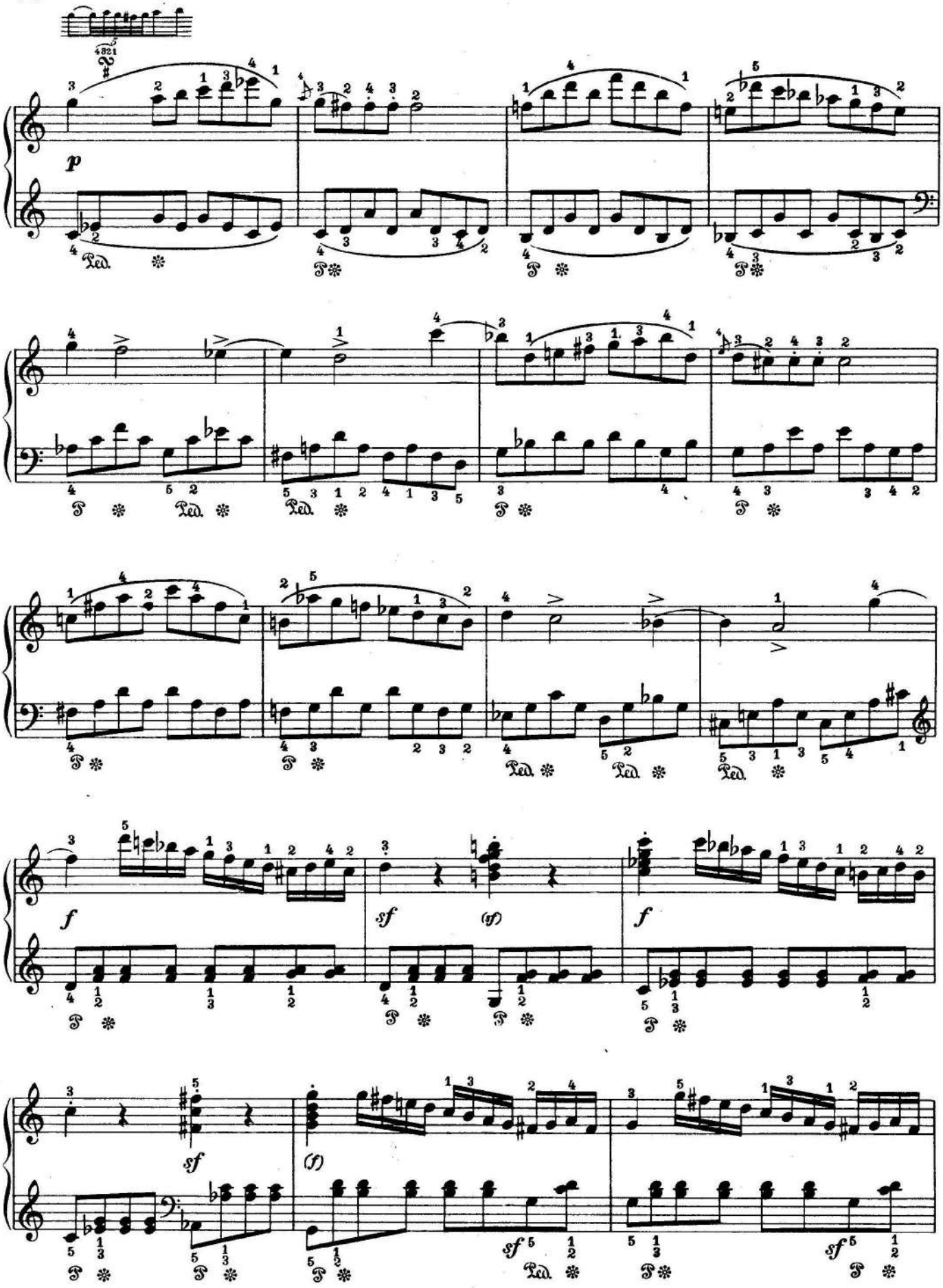

28)
29)
30)
31)
32)
(simile)
(simile)
1.
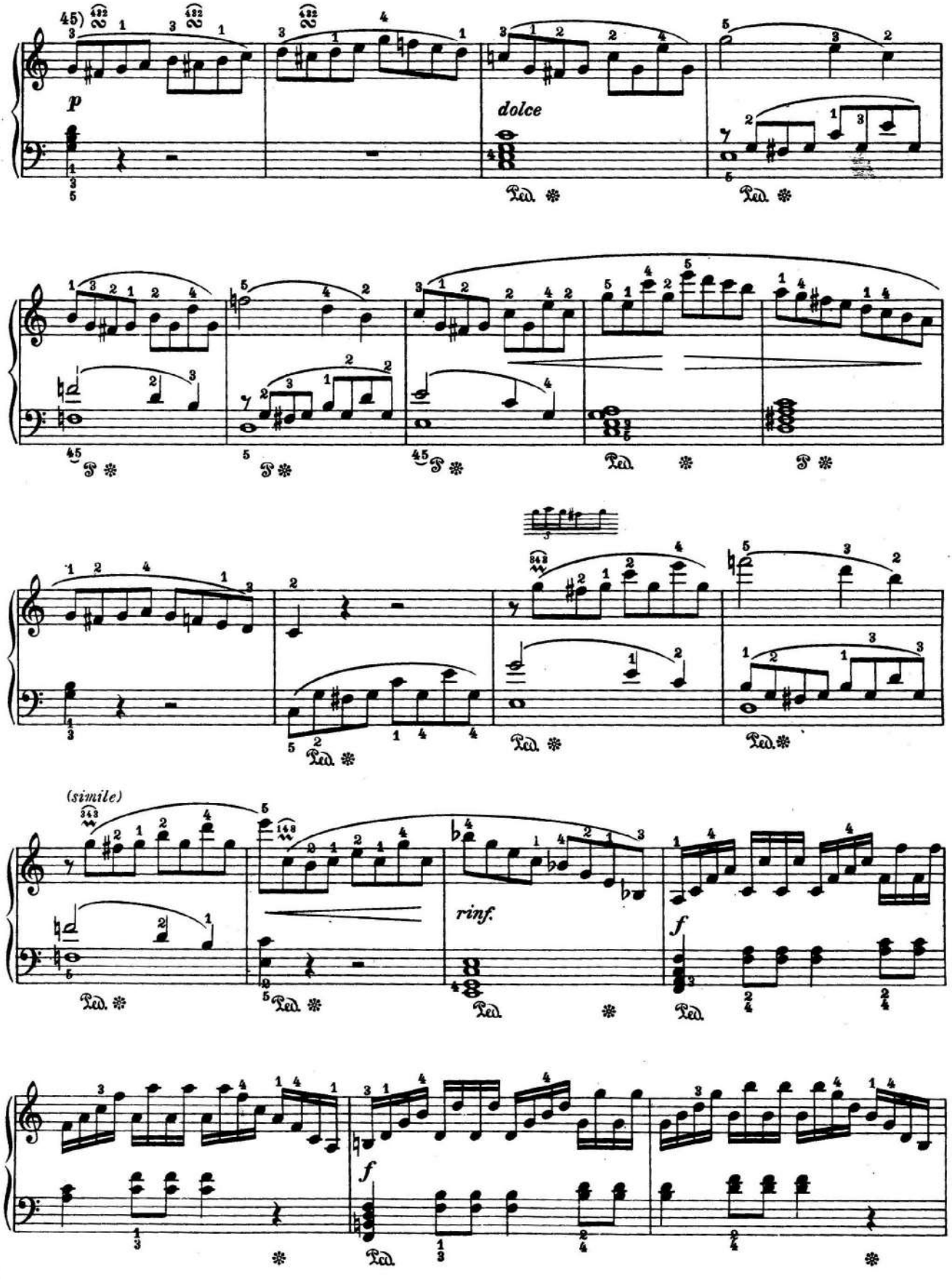

2.
p
pp
p
pp
f
ff
sf
sf
sf
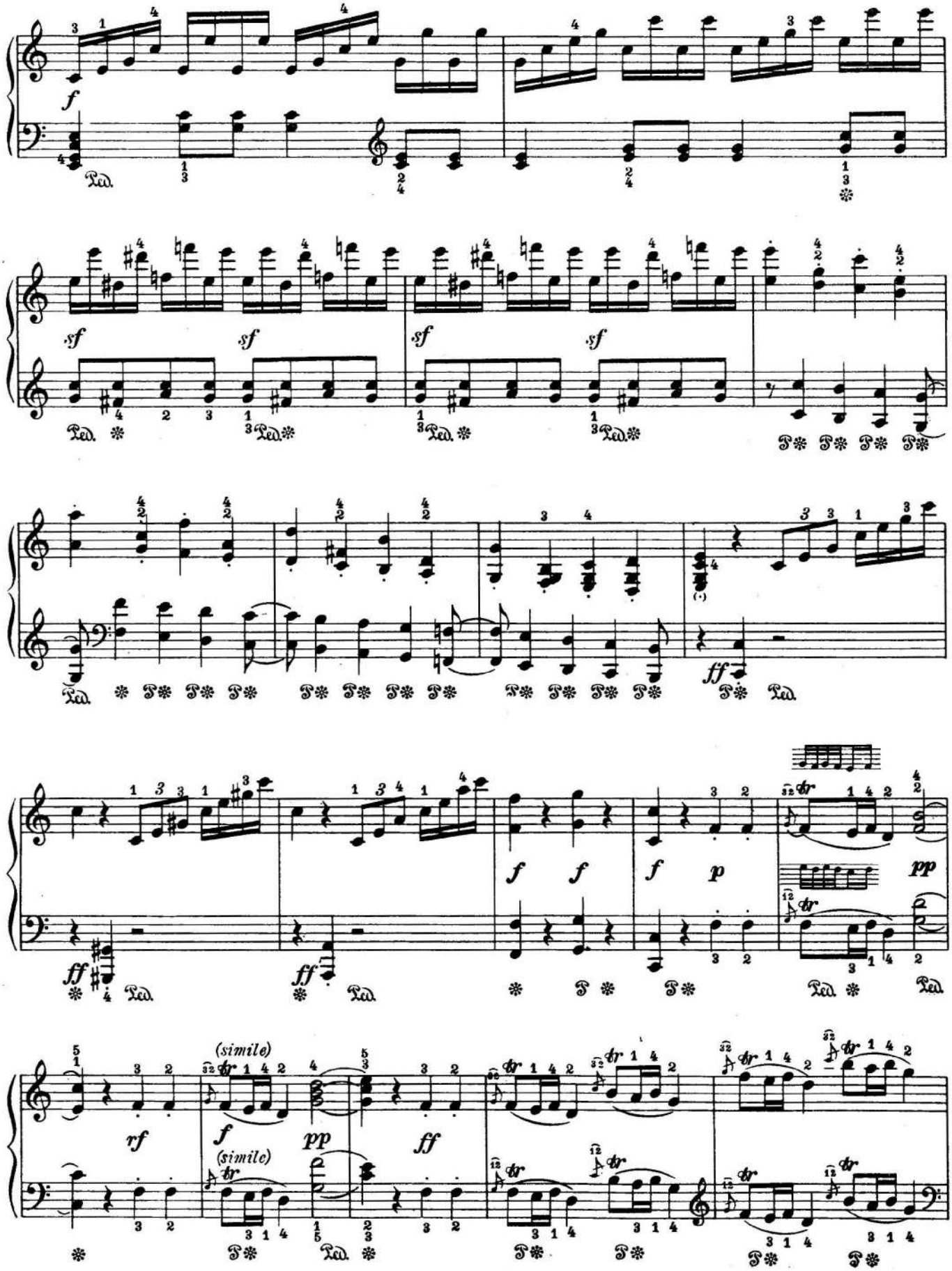

34)
calando
35)
36)
37)
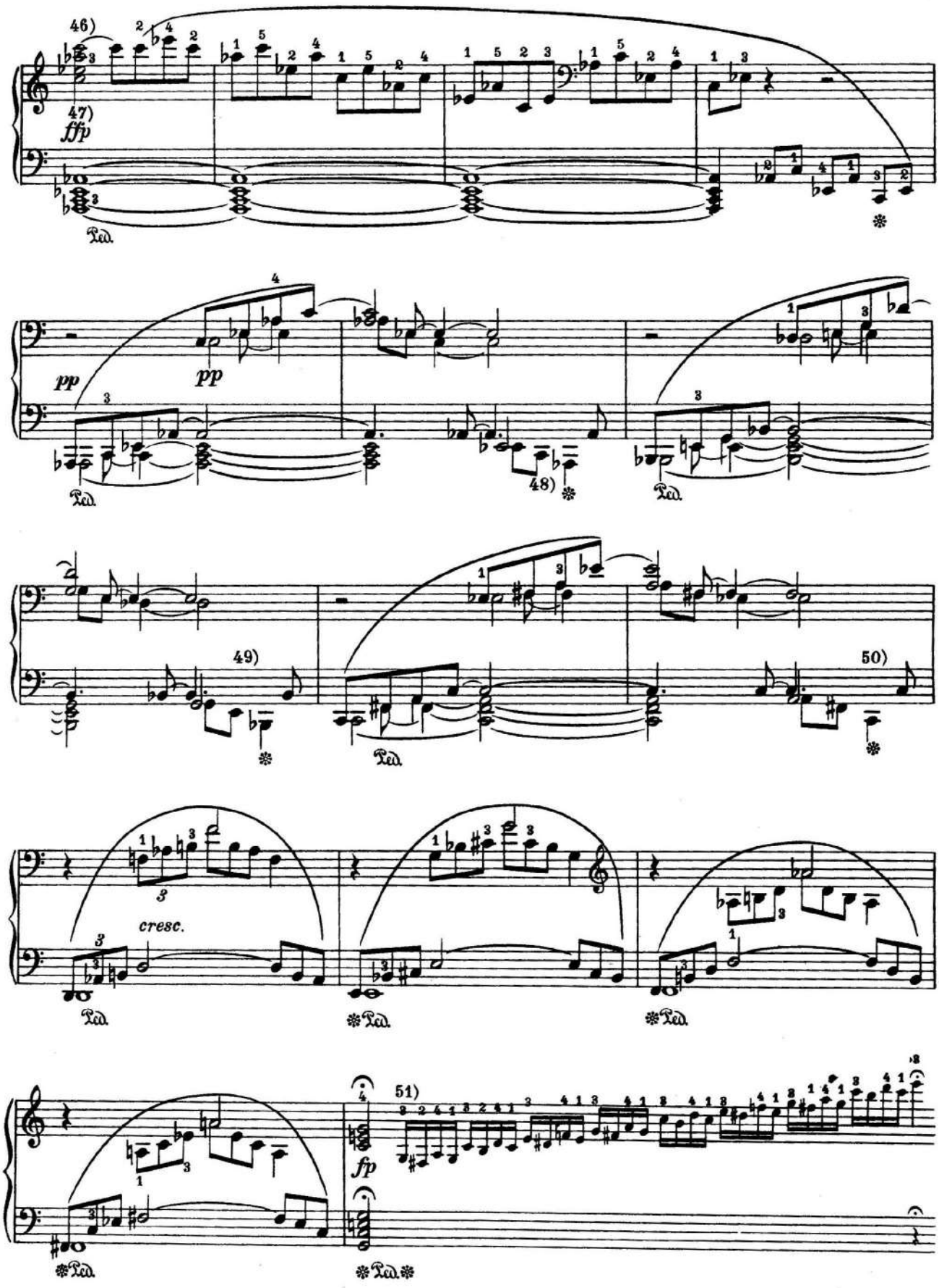

38)
39)
40)
ff
Ped.
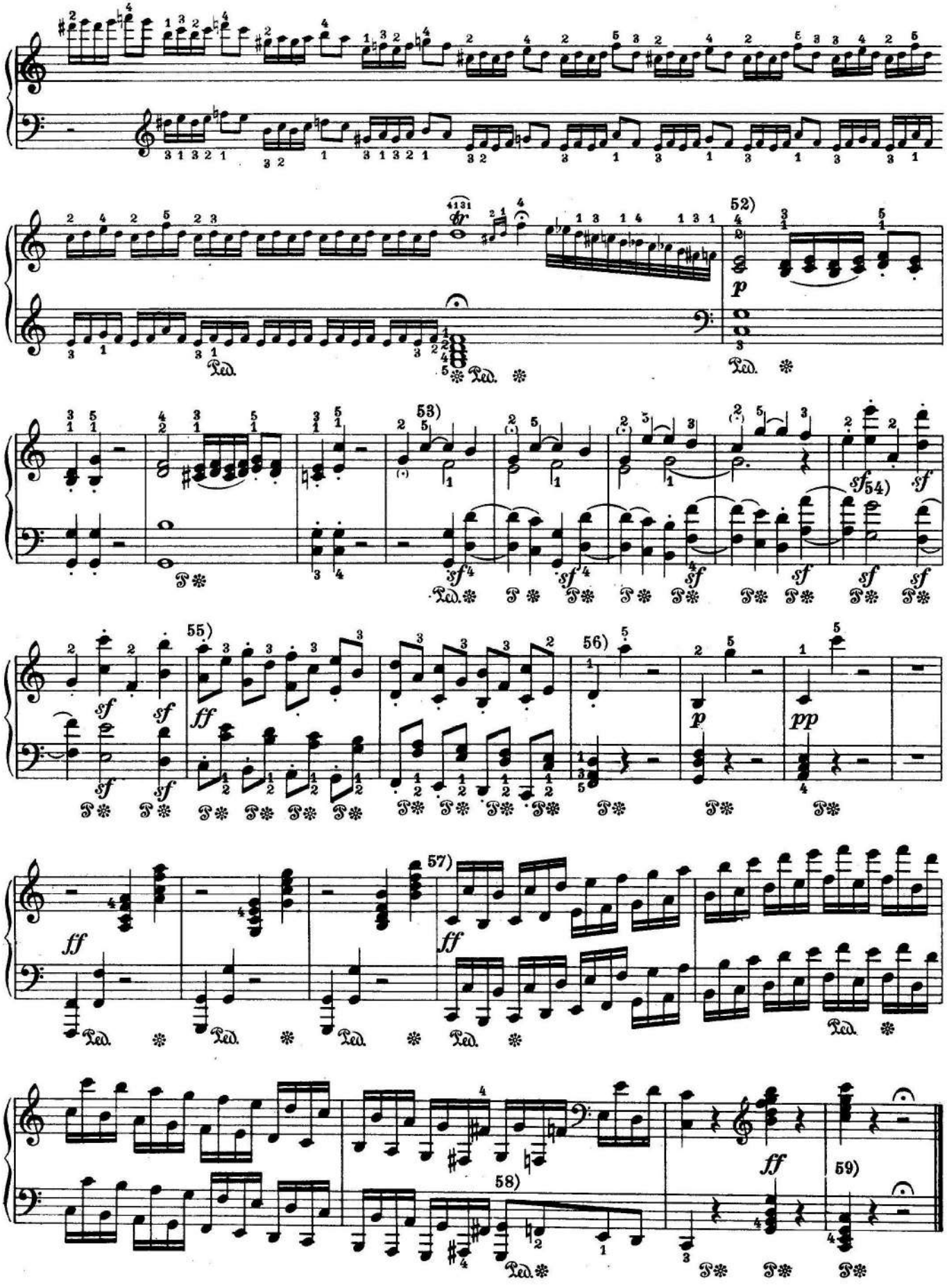

41)
42)
43)
p
f
sf
sf
sf
44)
tr
(simile)
tr
(ff)
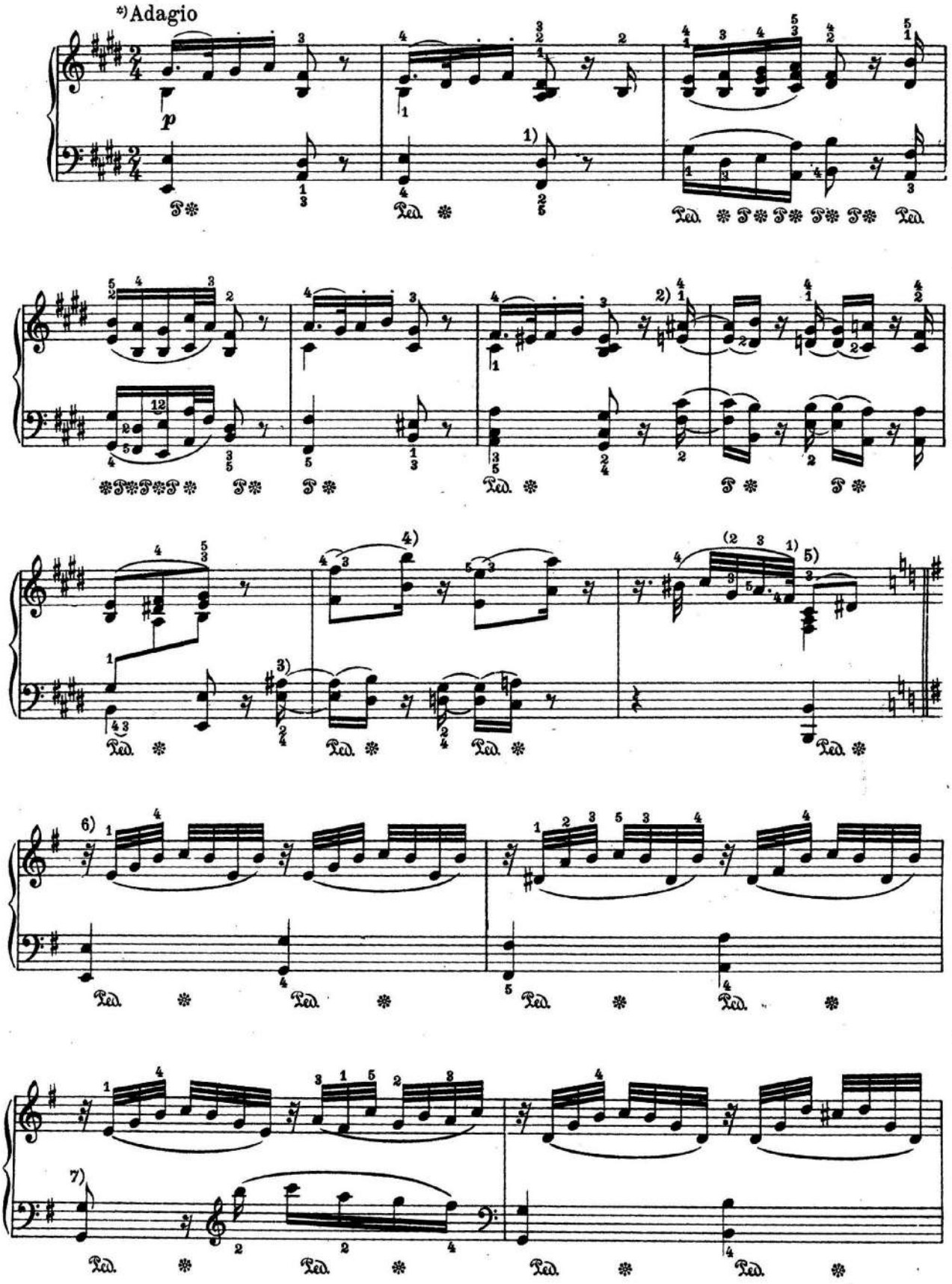

p
Ped.
f
sf
(sf)
f
sf
(f)
sf
Ped.
sf
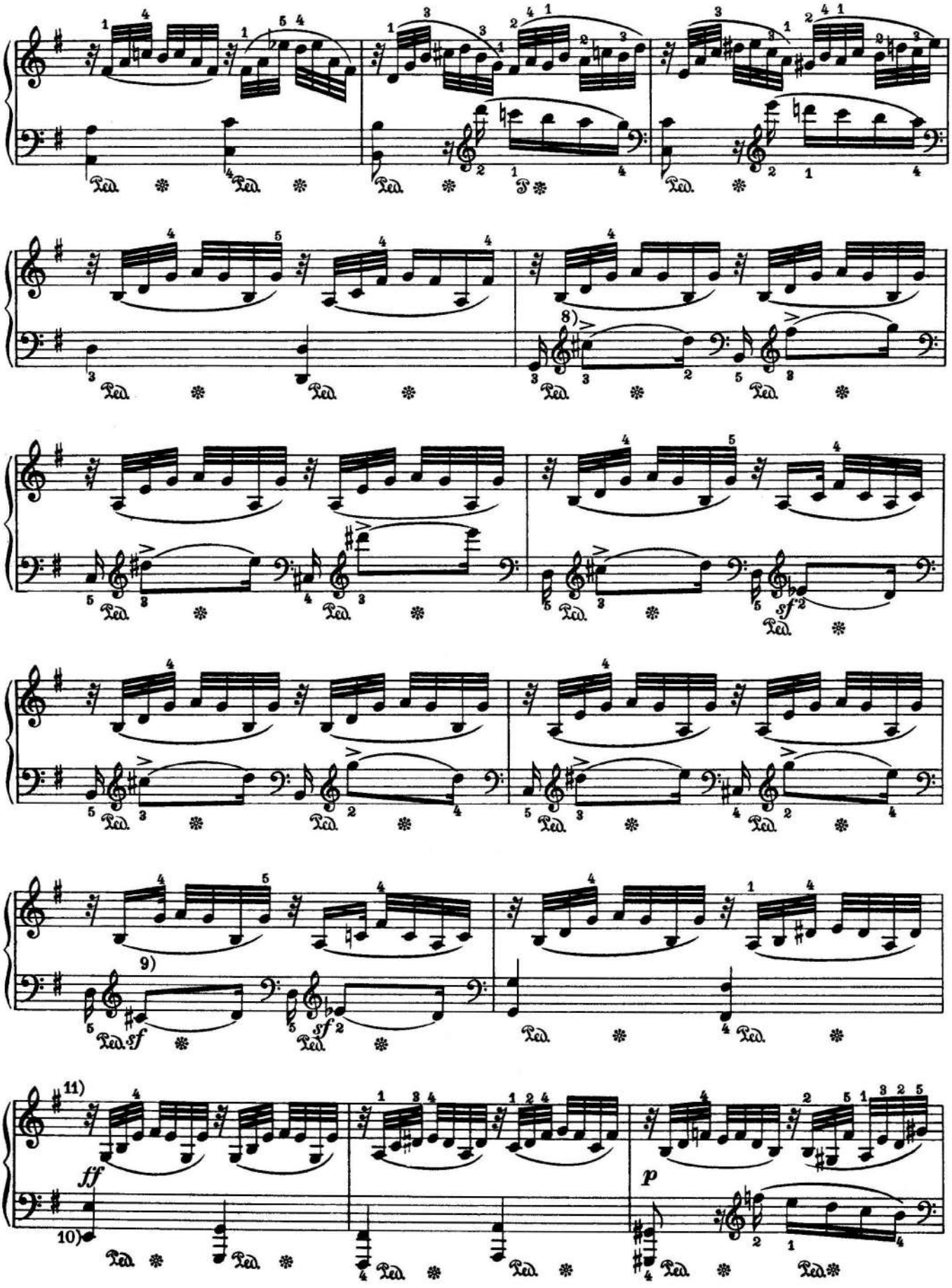

45)
p
dolce
(simile)
rinf.
f
f
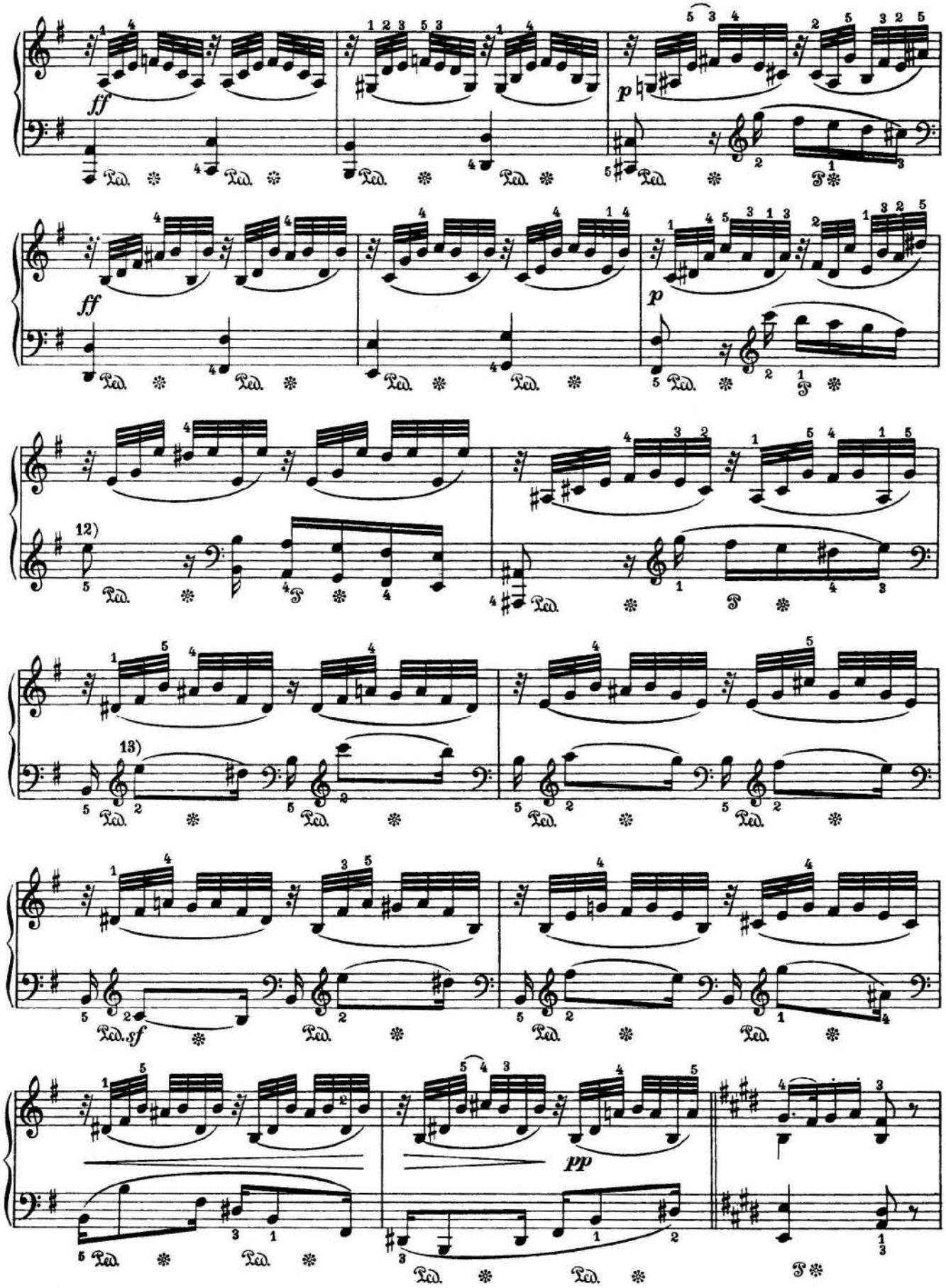

f
sf
sf
sf
sf
ff
f
f
f
p
pp
ff
ff
rf
f
(simile)
pp
(simile)
ff
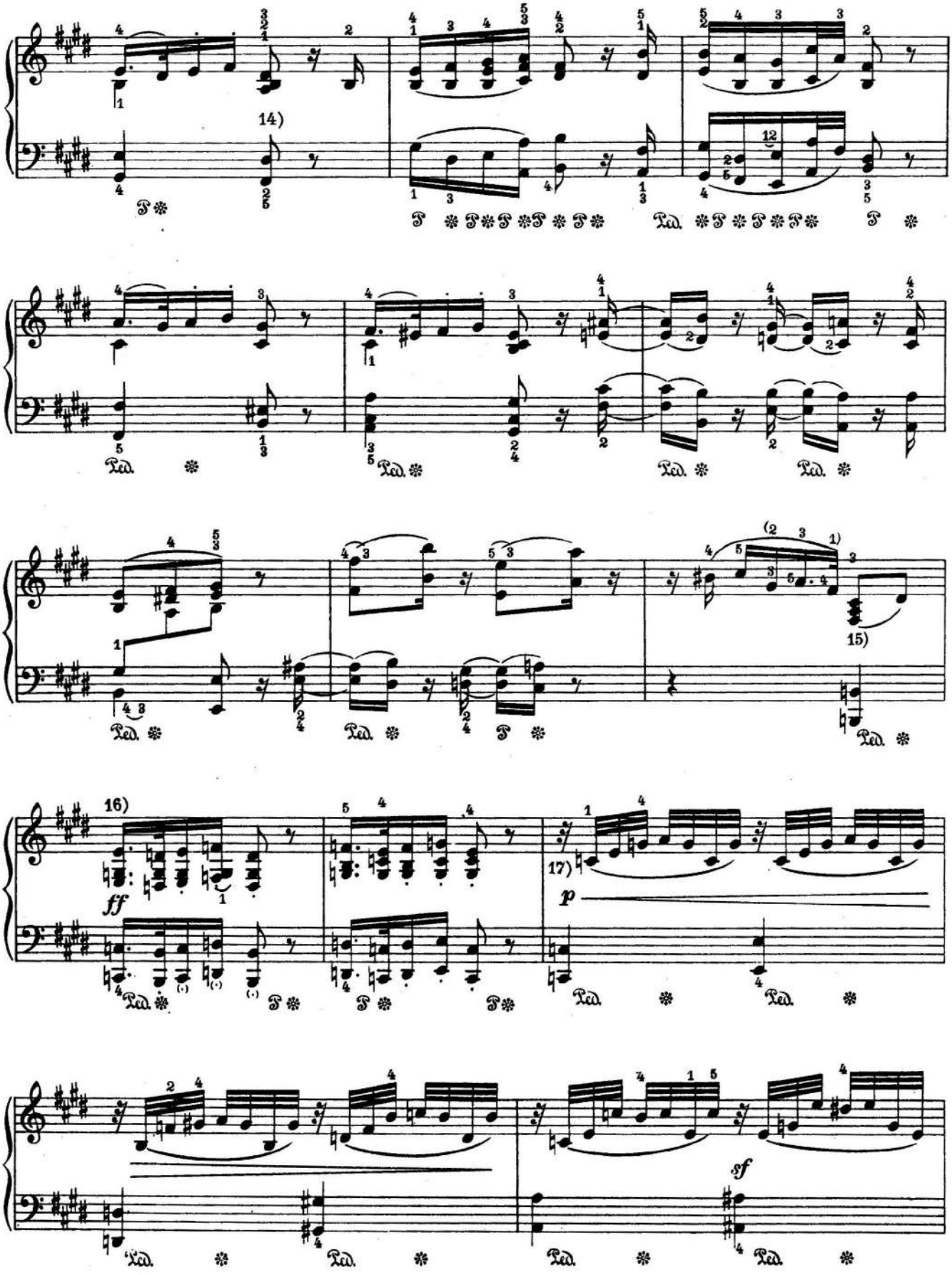

46)
47)
fffp
Ped.
pp
pp
48)
49)
50)
cresc.
51)
fp

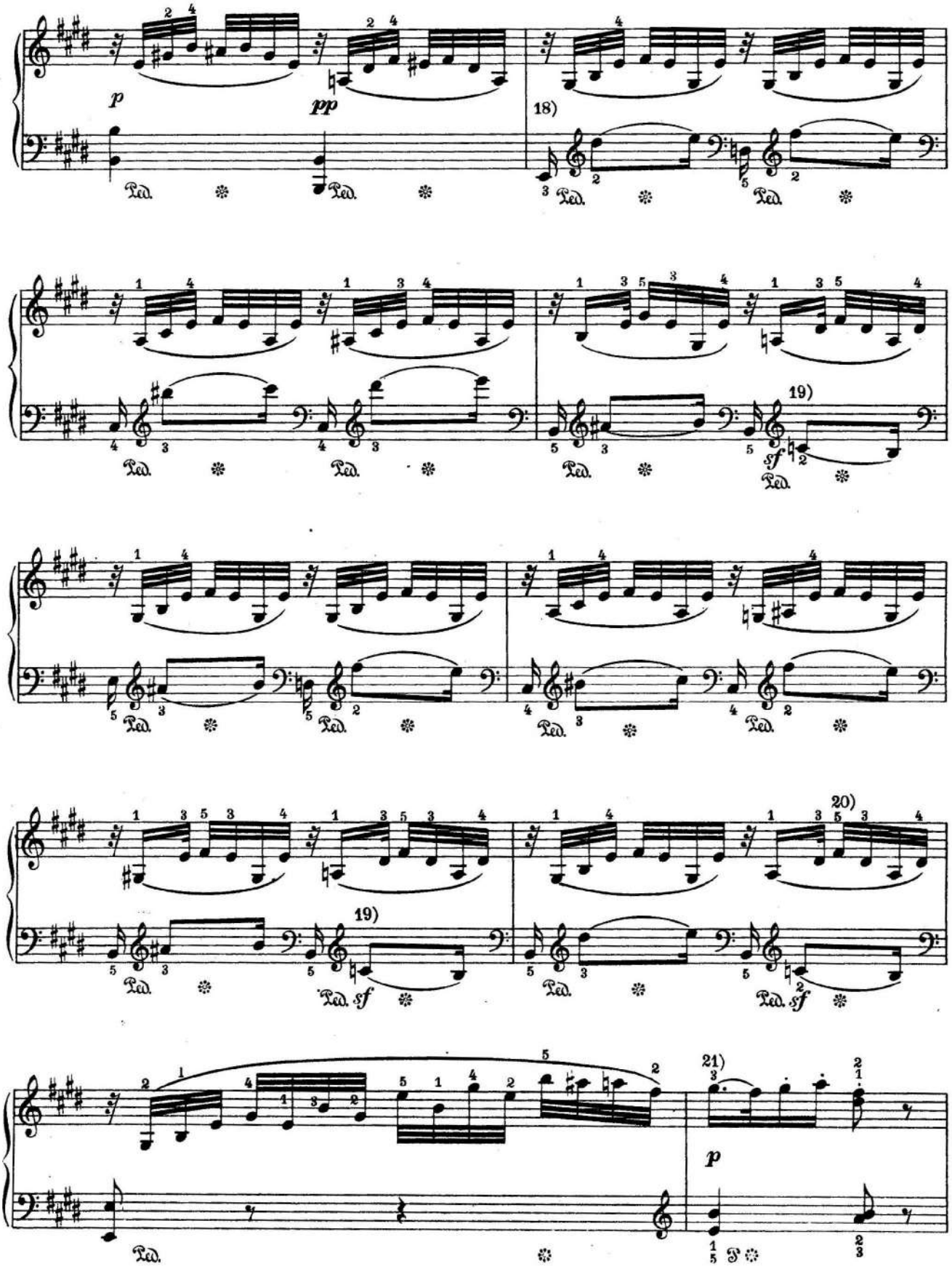

52)
53)
54)
55)
56)
57)
58)
59)
p
sf
ff
pp
Ped.
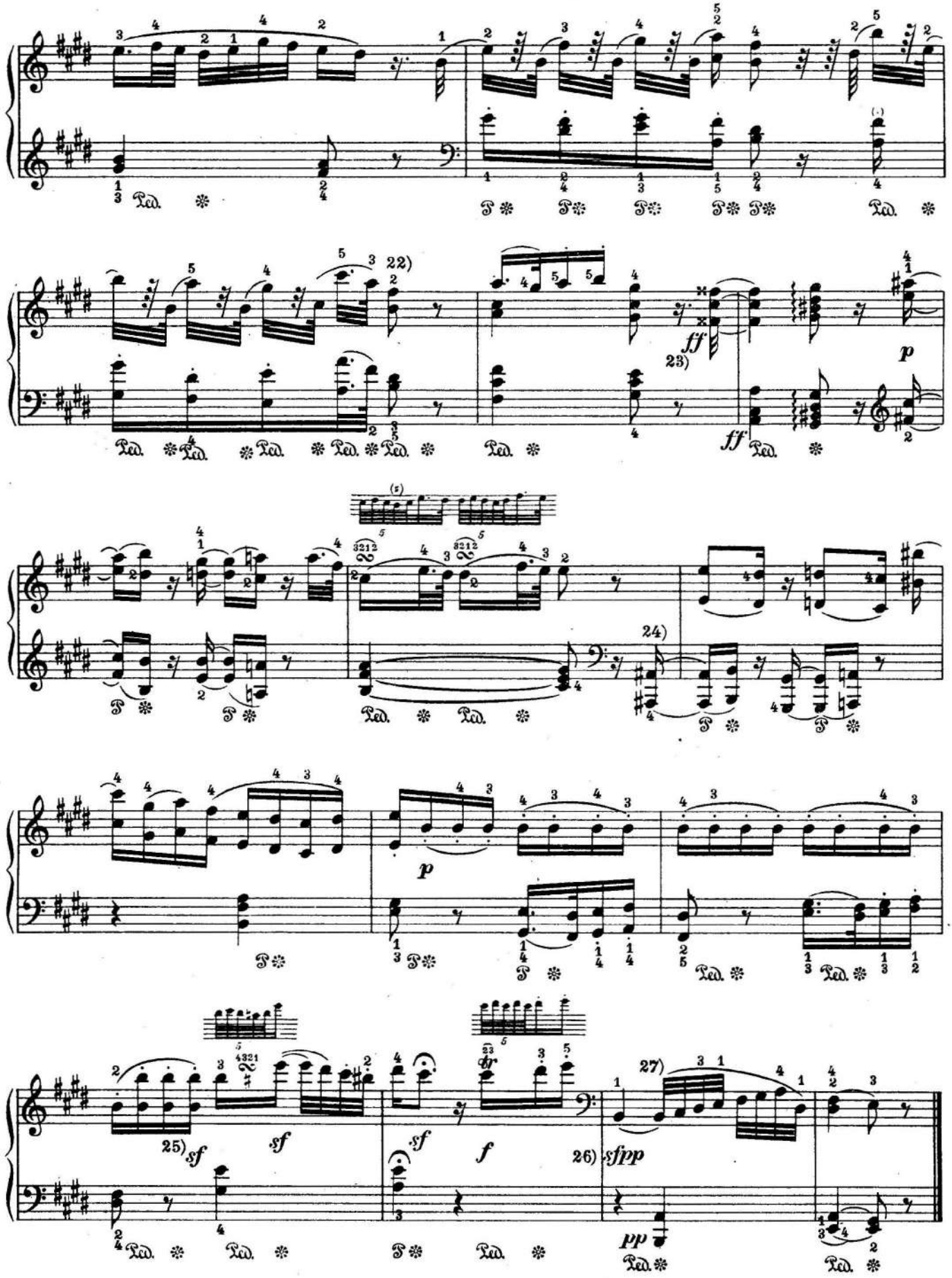

*) Adagio
p
1)
2)
3)
4)
5)
6)
7)


8)
9)
sf
sf
11)
ff
10)
p


ff
p
ff
p
12)
13)
sf
pp
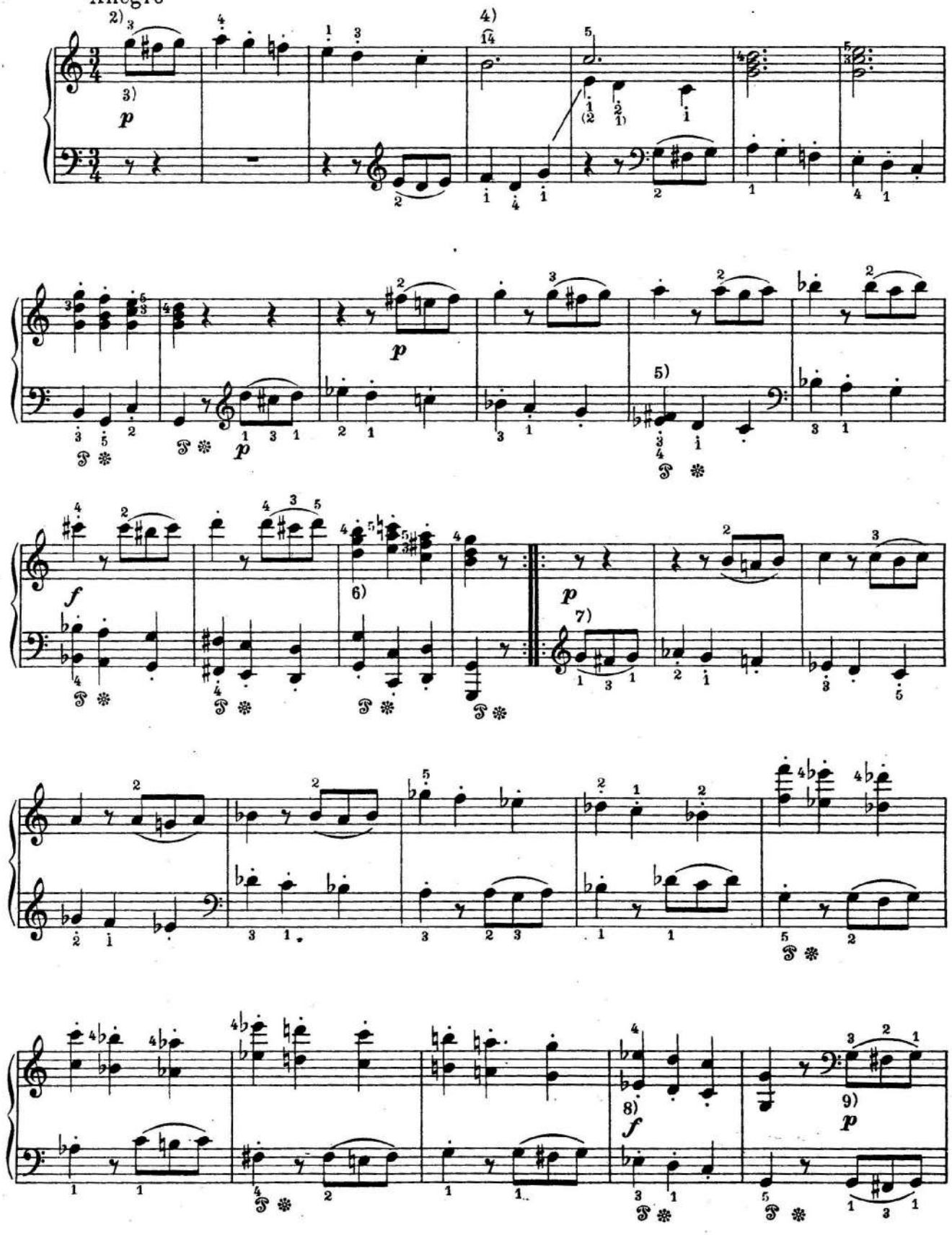

14)
15)
16)
ff
17)
p
sf
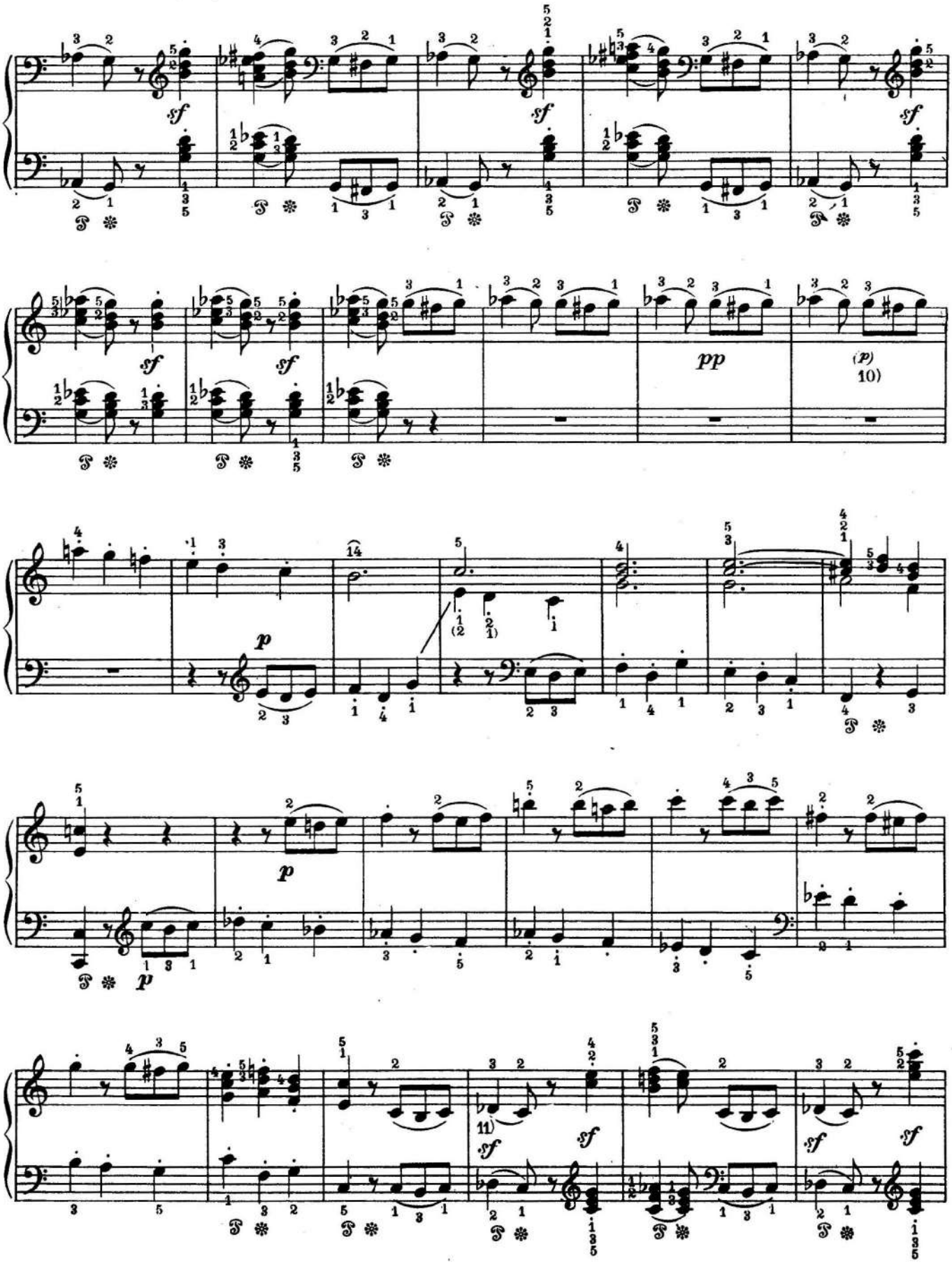

p
pp
18)
19)
sf
19)
sf
sf
20)
21)
p
Ped.
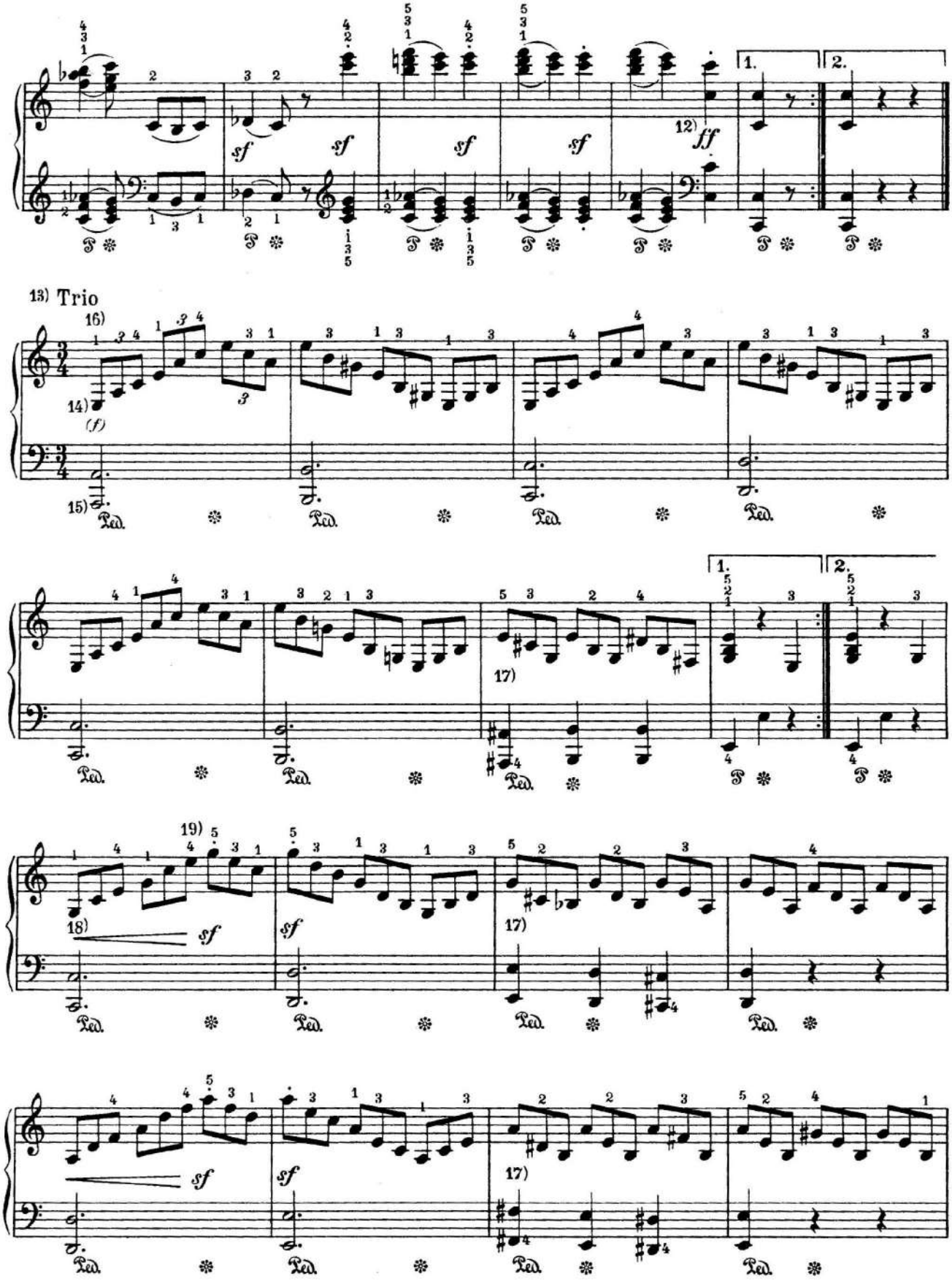

22)
23)
ff
p
24)
p
25)
sf
sf
sf
f
26)
sfpp
27)
pp
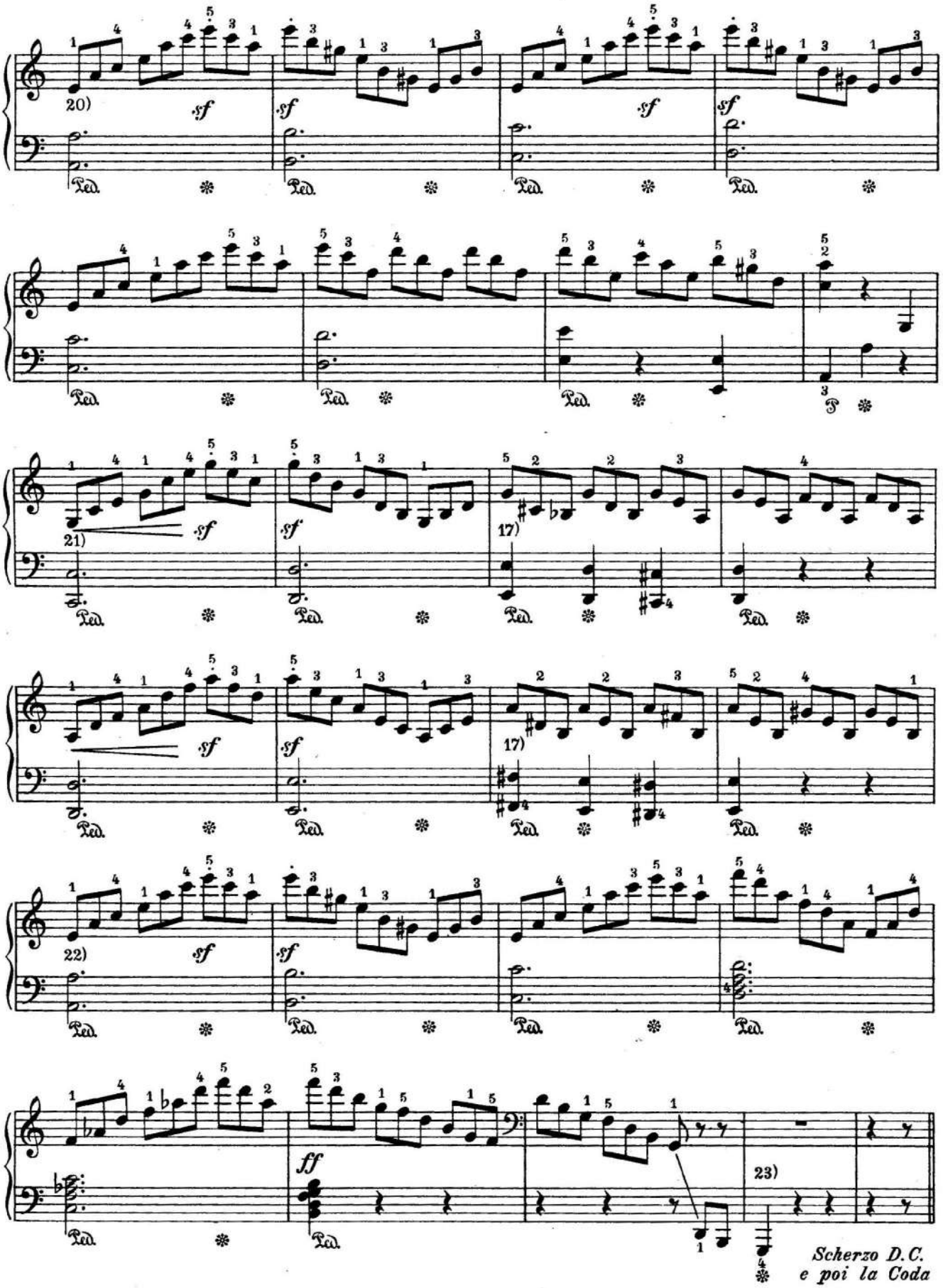
1) SCHERZO
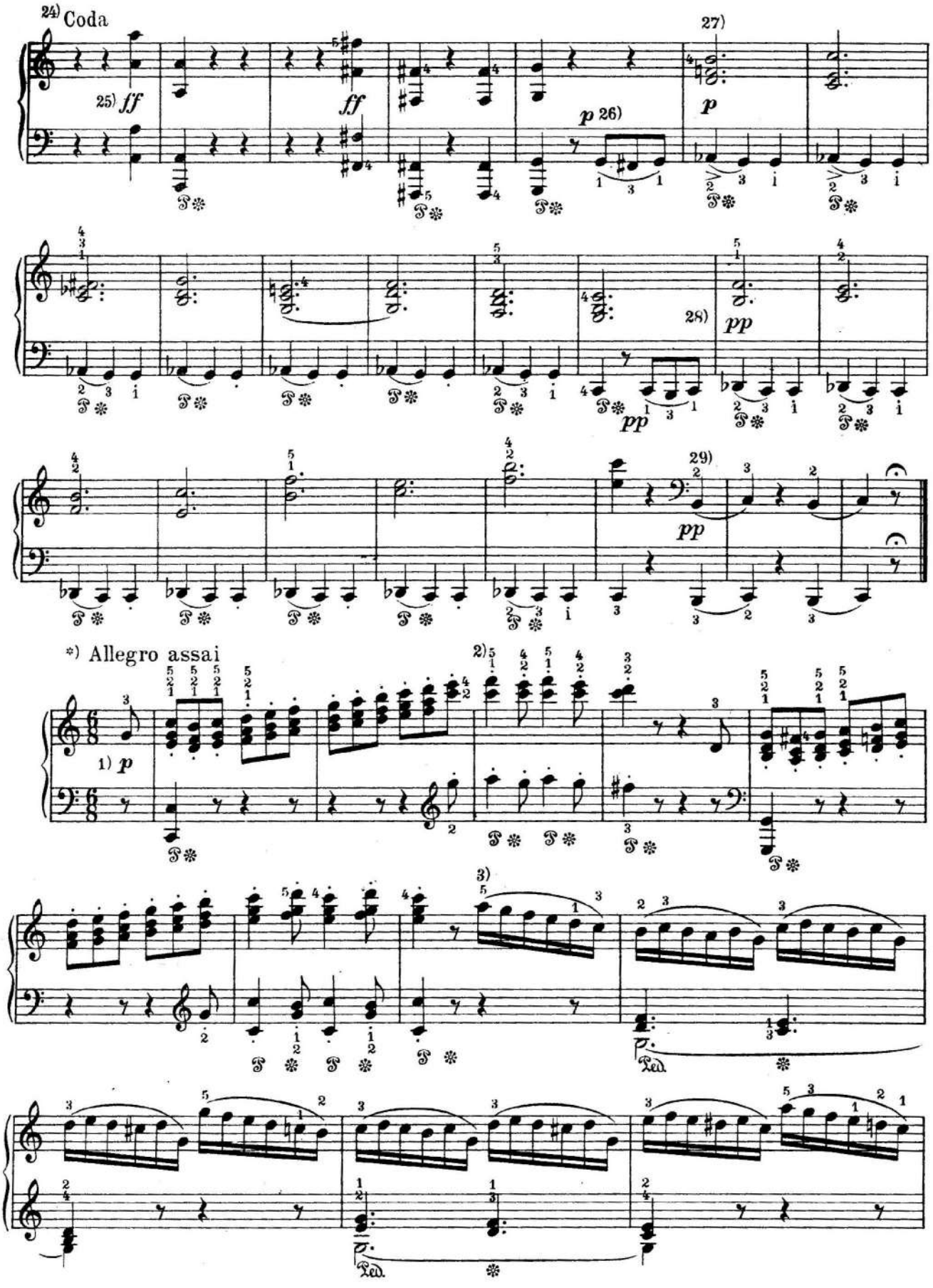
Allegro

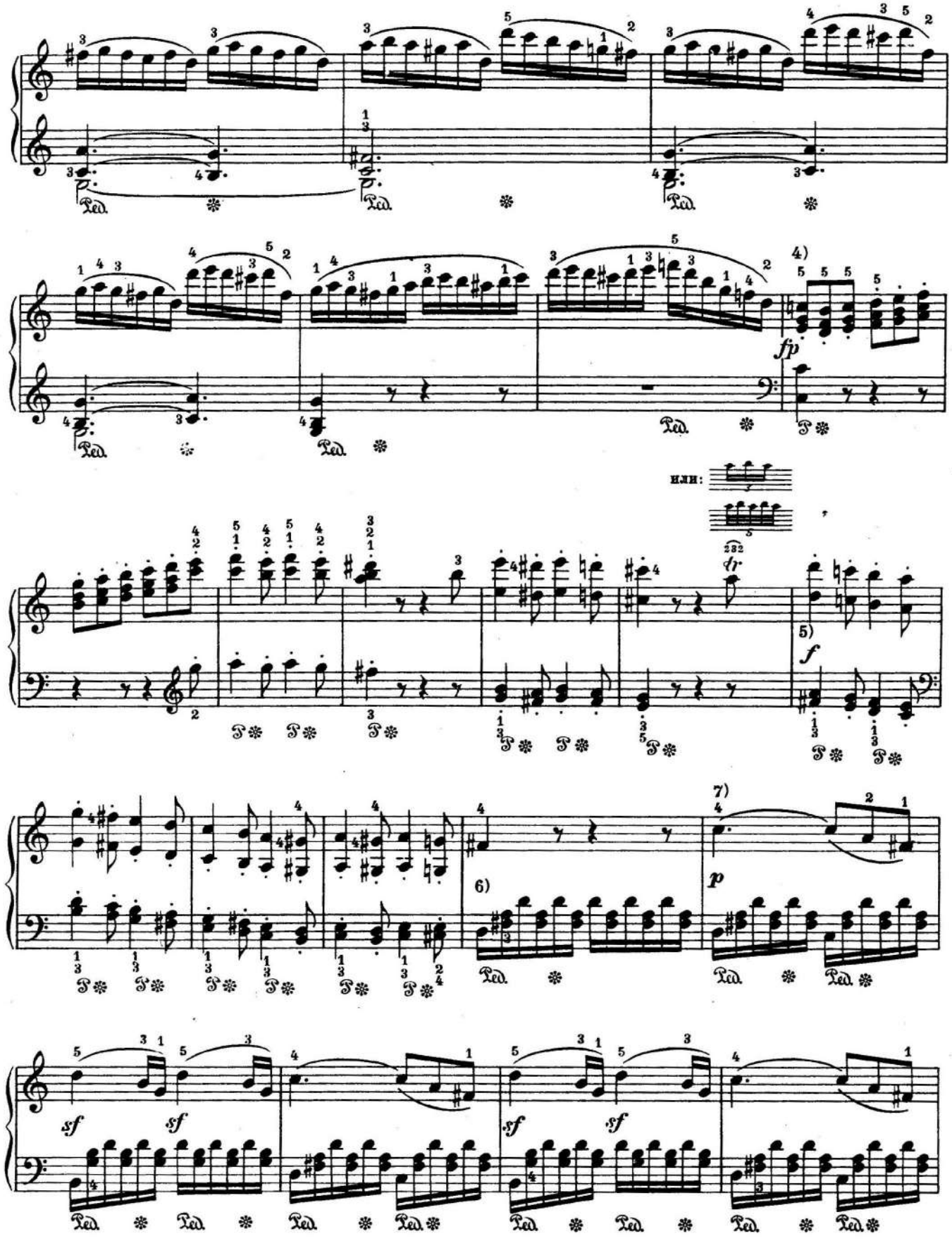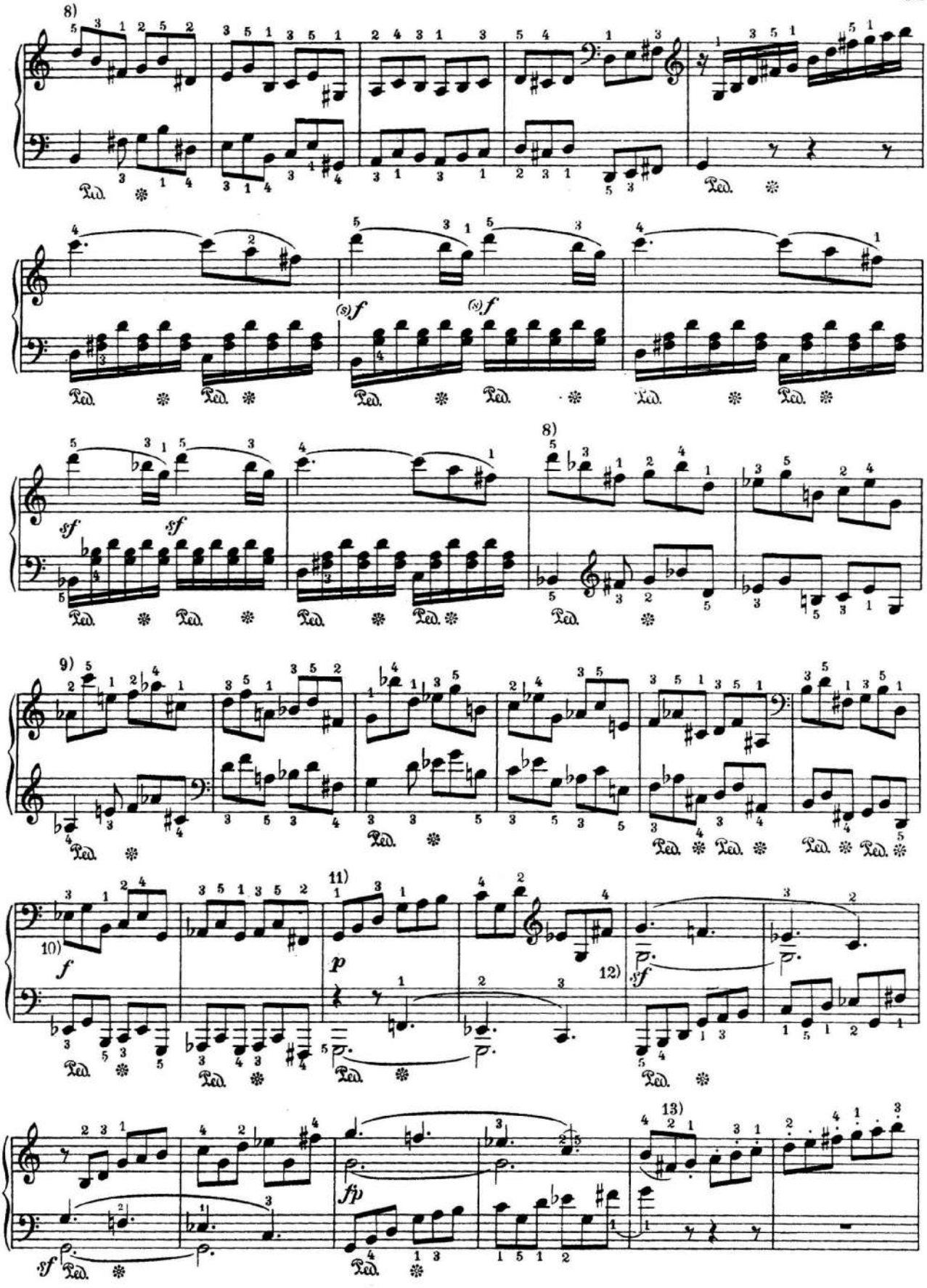



sf
pp
(p)
10)
p
11)
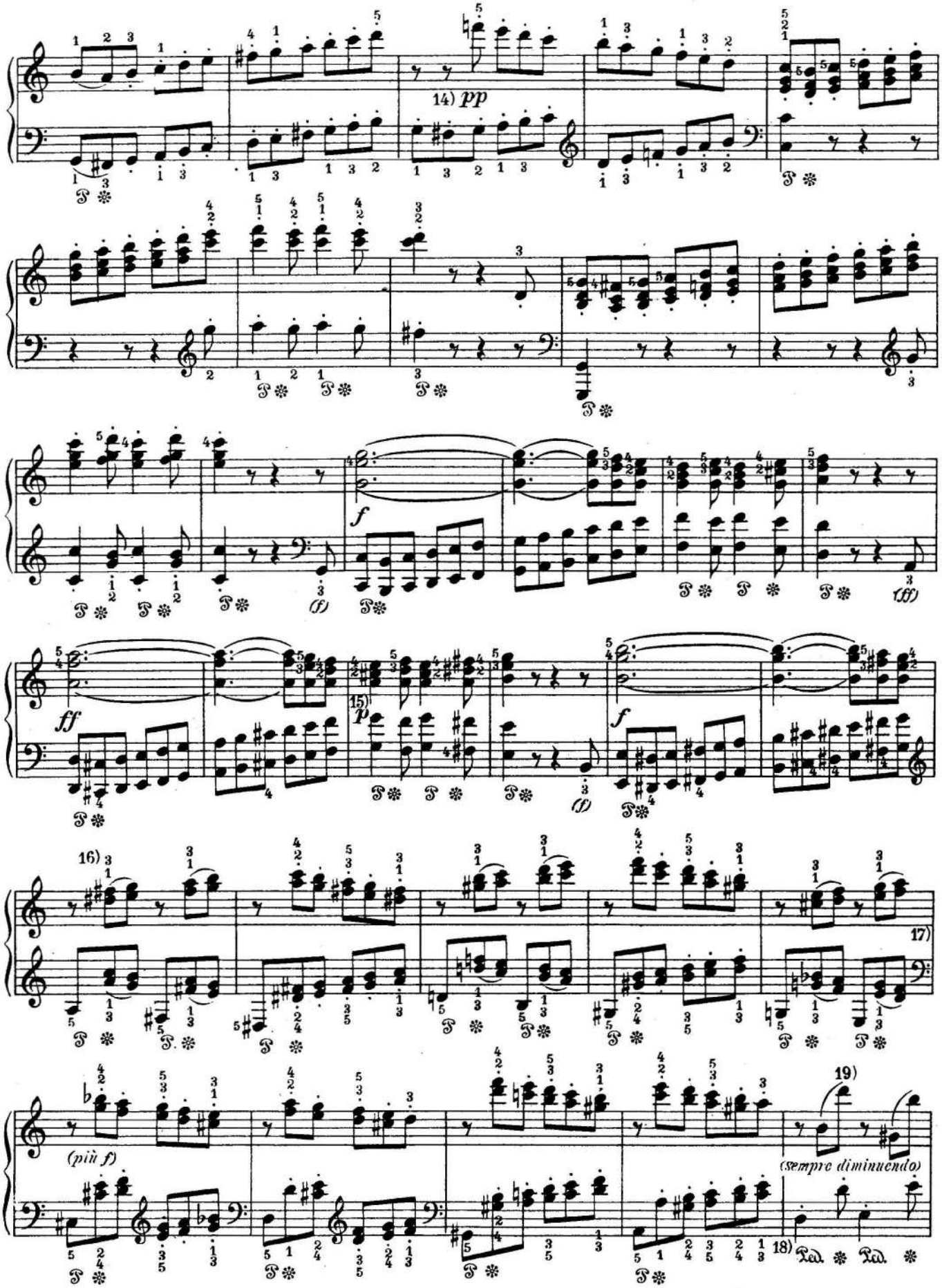

sf
ff
12)
1.
2.
13) Trio
16)
14)
(f)
15)
Ped.
17)
18)
19)
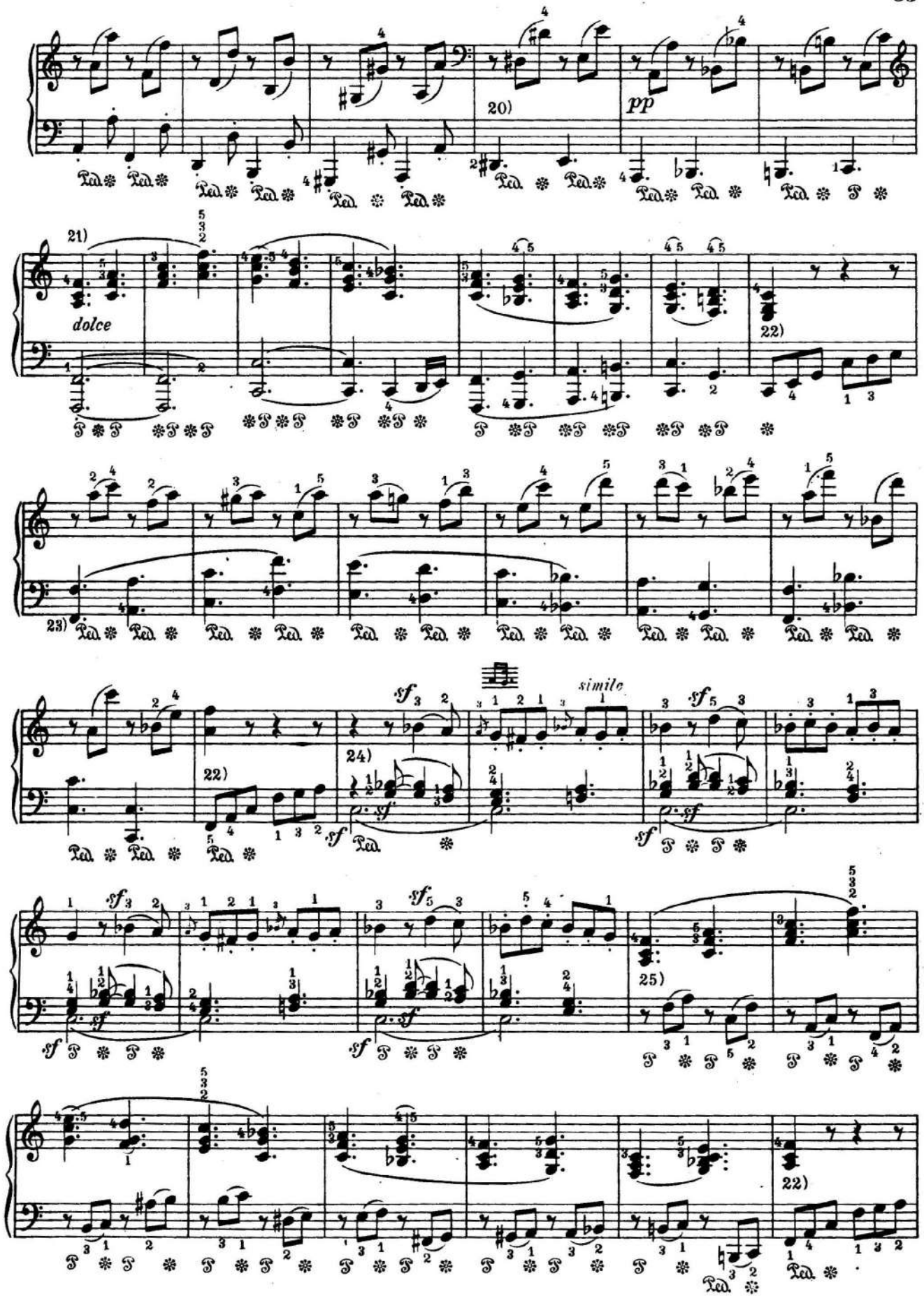

20)
sf
21)
17)
22)
ff
23)
Scherzo D.C.
e poi la Coda
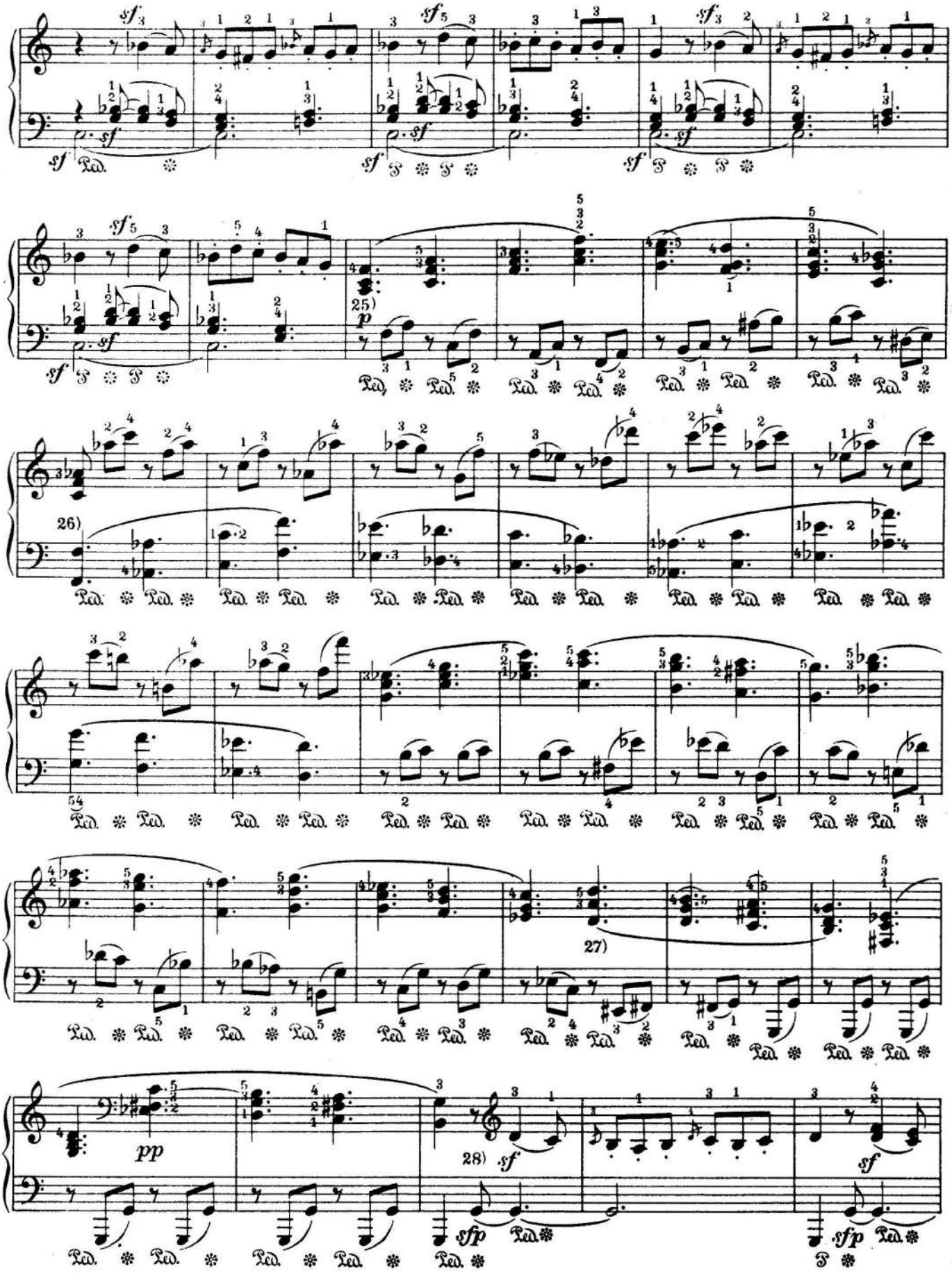

24) Coda
25) ff
ff
p 26)
27)
p
28)
pp
pp
29)
pp
*) Allegro assai
1) p
2)
3)
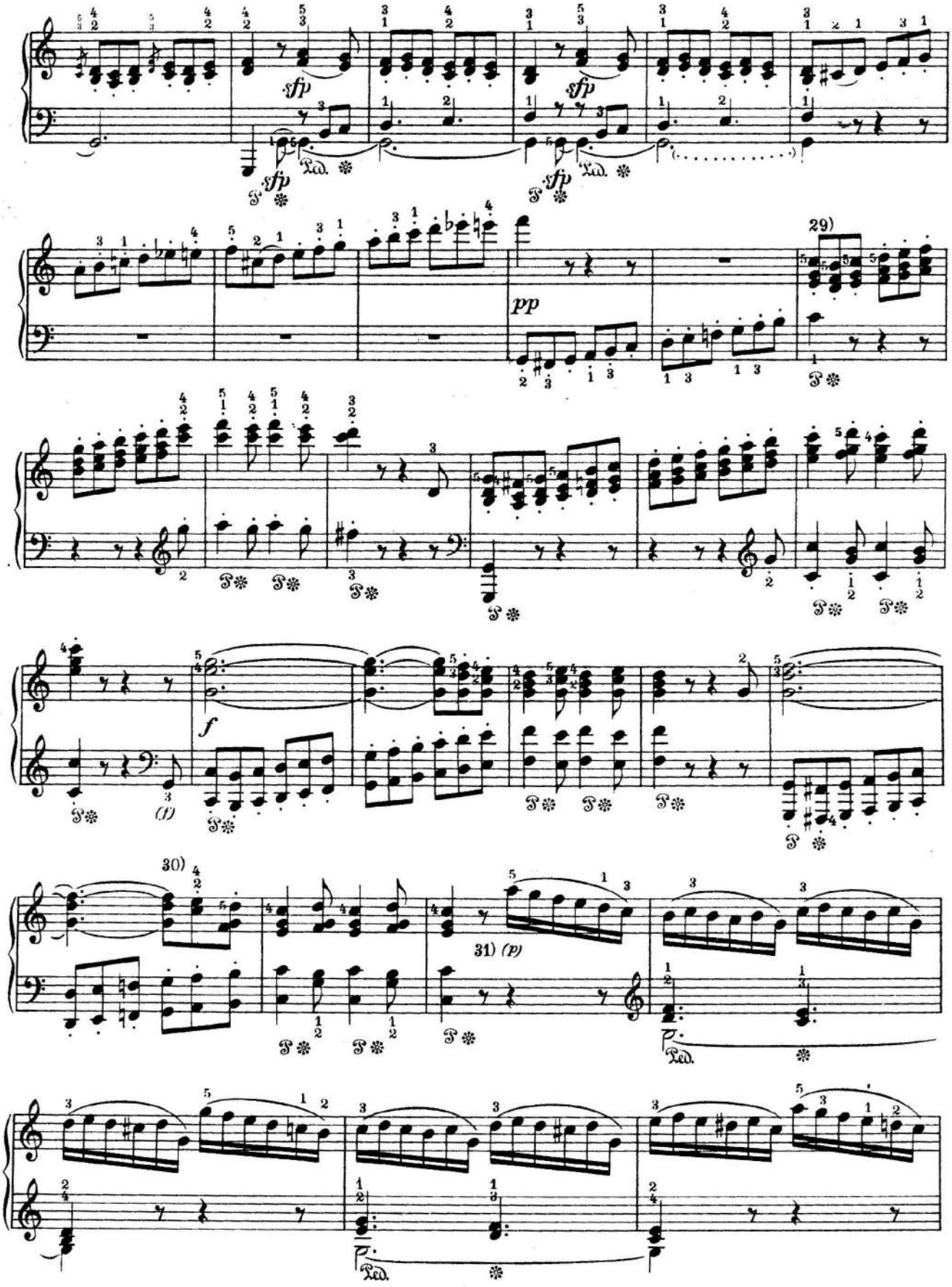

4)
fp
или:
dr
5)
f
6)
7)
p
sf
sf
sf
sf

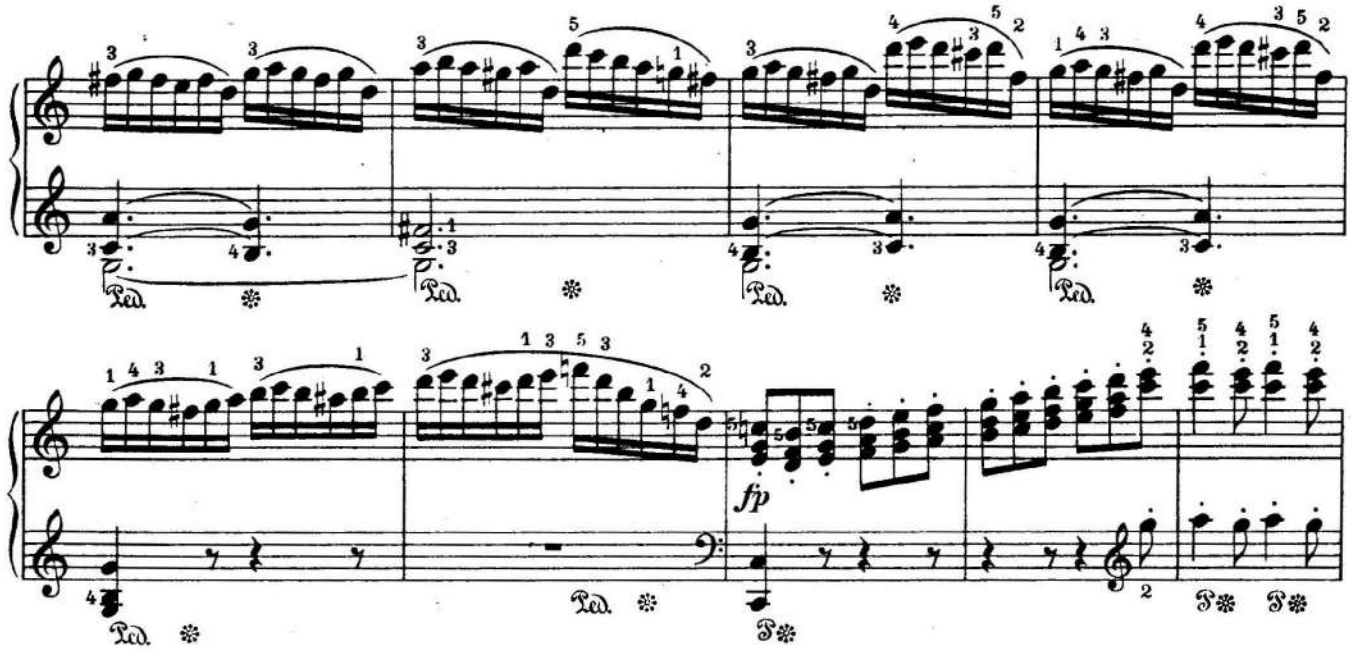

8)
(s)f
(s)f
sf
sf
8)
9)
10)
f
11)
p
12)
sf
13)
fp
sf
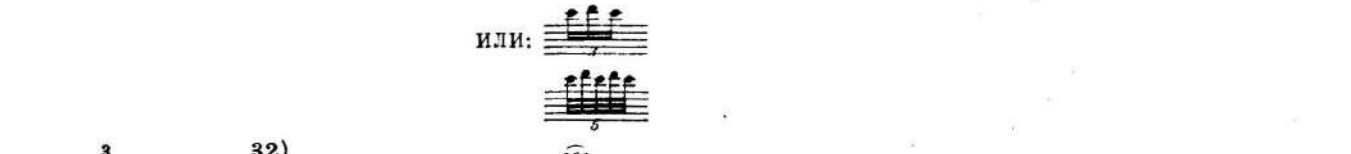

14) pp
f
(f)
(ff)
ff
15) p
(f)
16)
17)
(più f)
19)
(sempre diminuendo)
18)
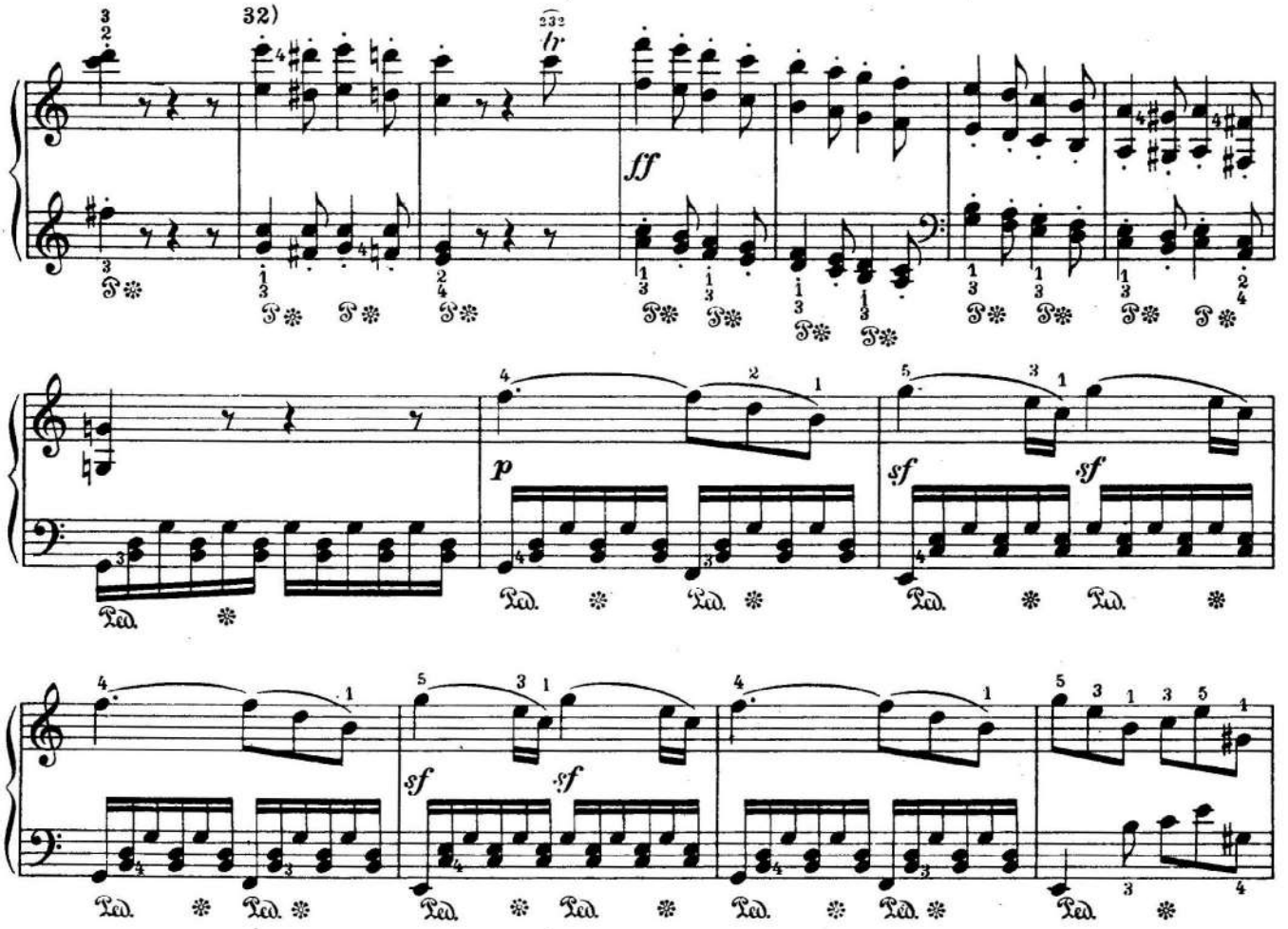

20)
pp
21)
dolce
22)
23)
22)
24)
sf
simile
25)
22)
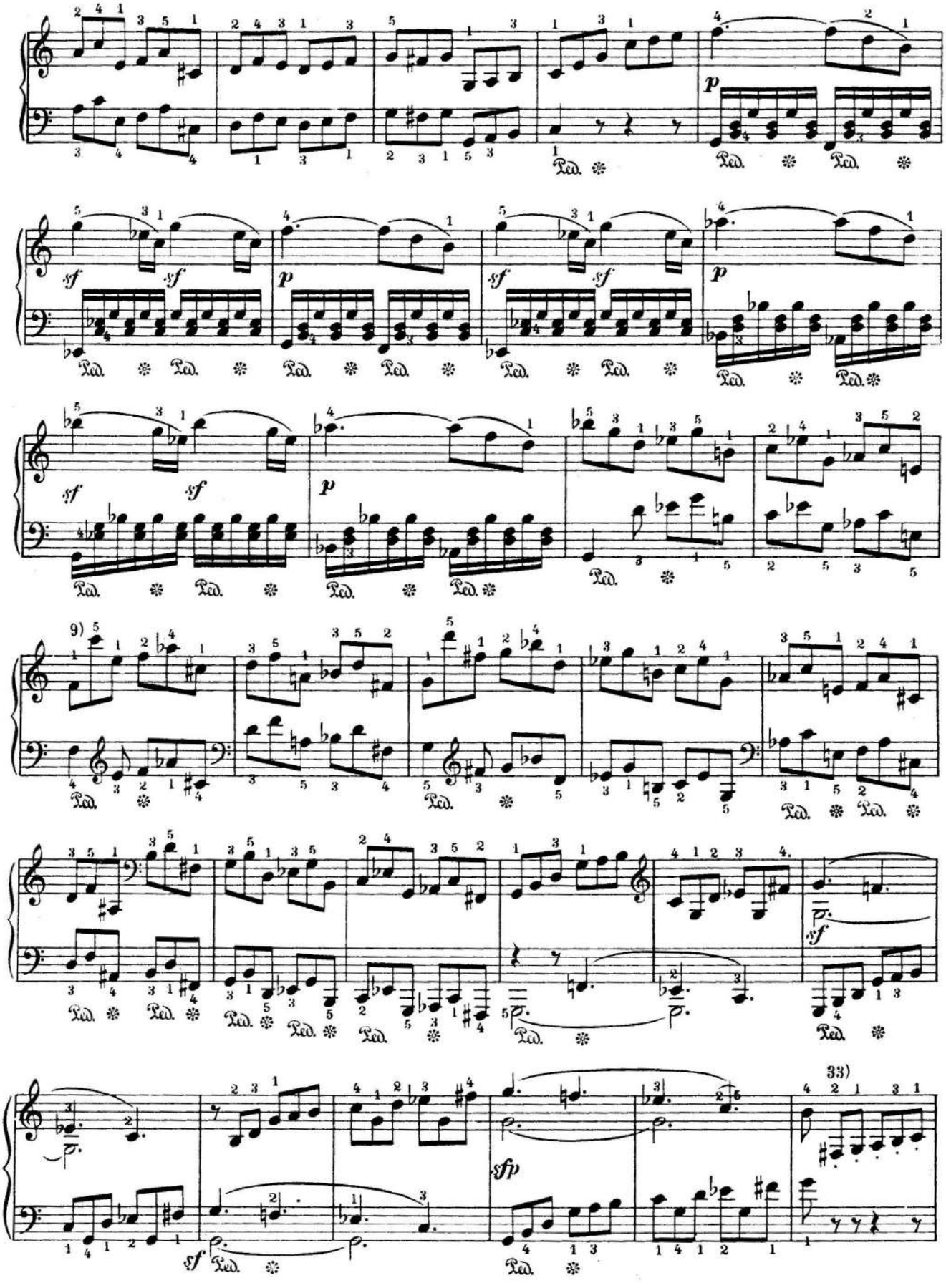

sf
Ped.
25)
p
26)
54
27)
pp
28)
sfp
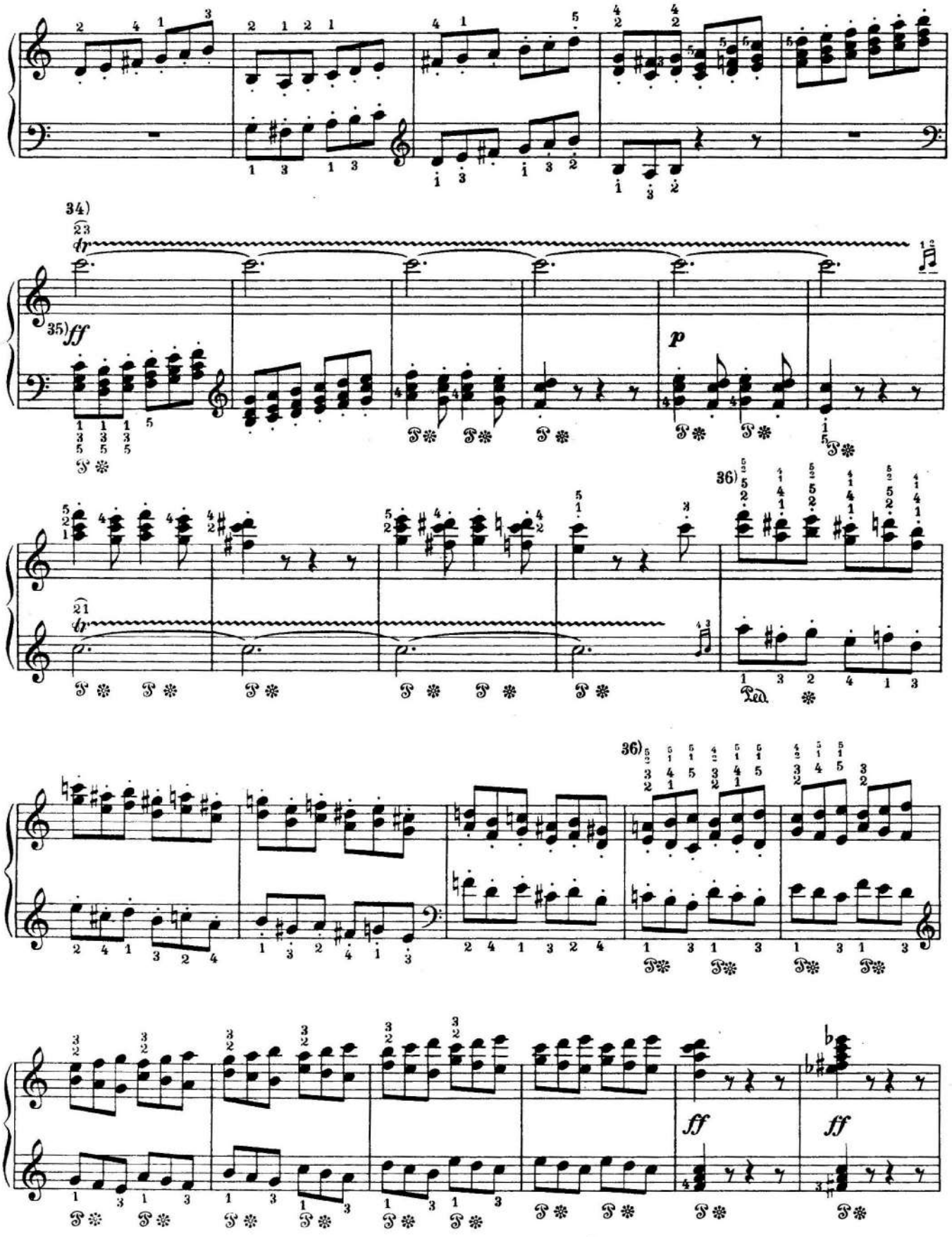

sfp
sfp
sfp
sfp
Ped.
Ped.
pp
29)
f
(f)
30)
31) (p)
Ped.
Ped.
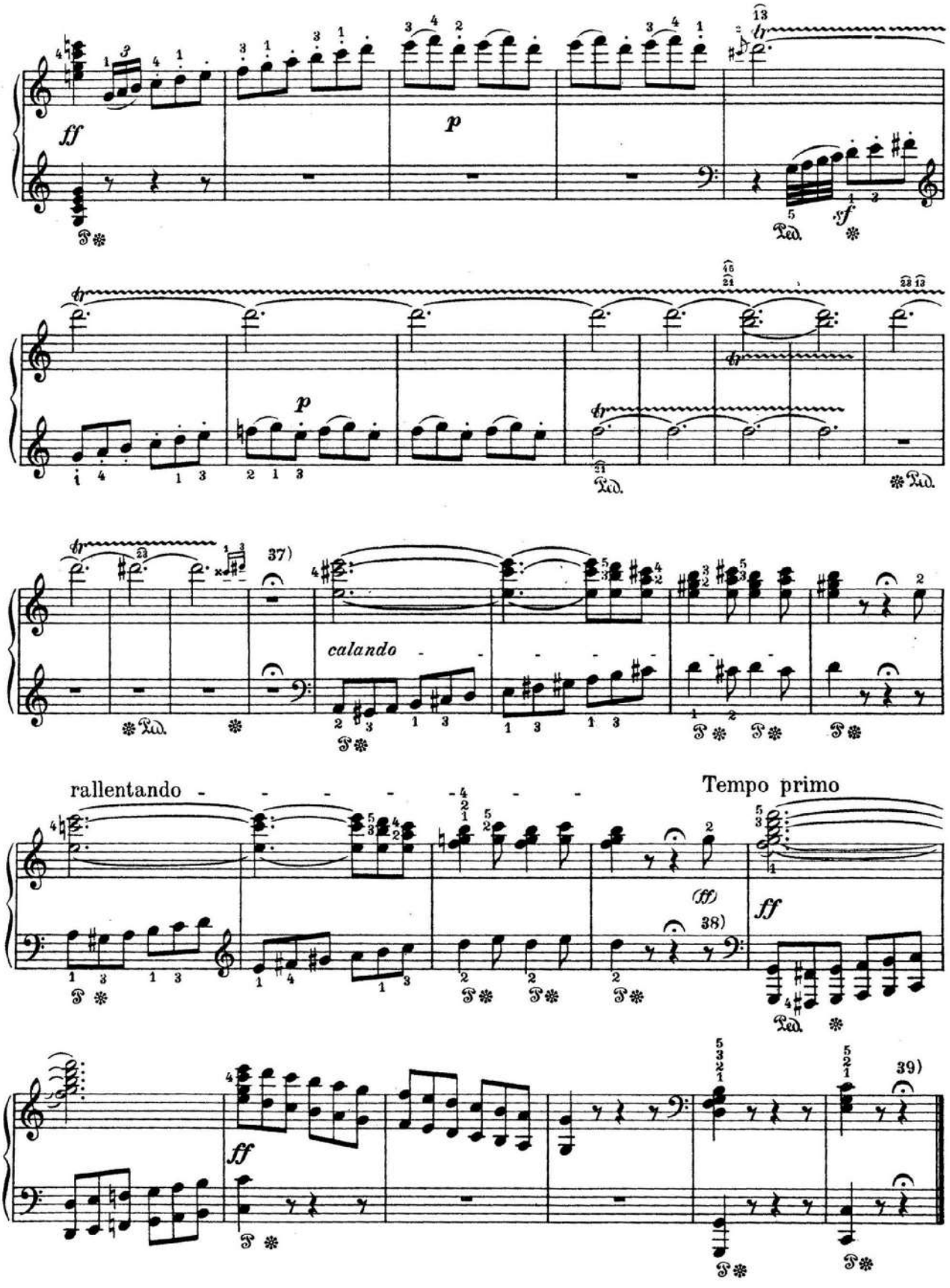



или:


32)


p
sf
sf
sf
sf
p
sf
sf
p
9)
sf
33)
sfp
sf


34)
35)
ff
p
36)
tr
Ped.
ff
ff


ff
p
sf
p
37)
calando
rallentando
Tempo primo
(ff)
38)
ff
ff
39)

*) SONATE No4

Op. 7
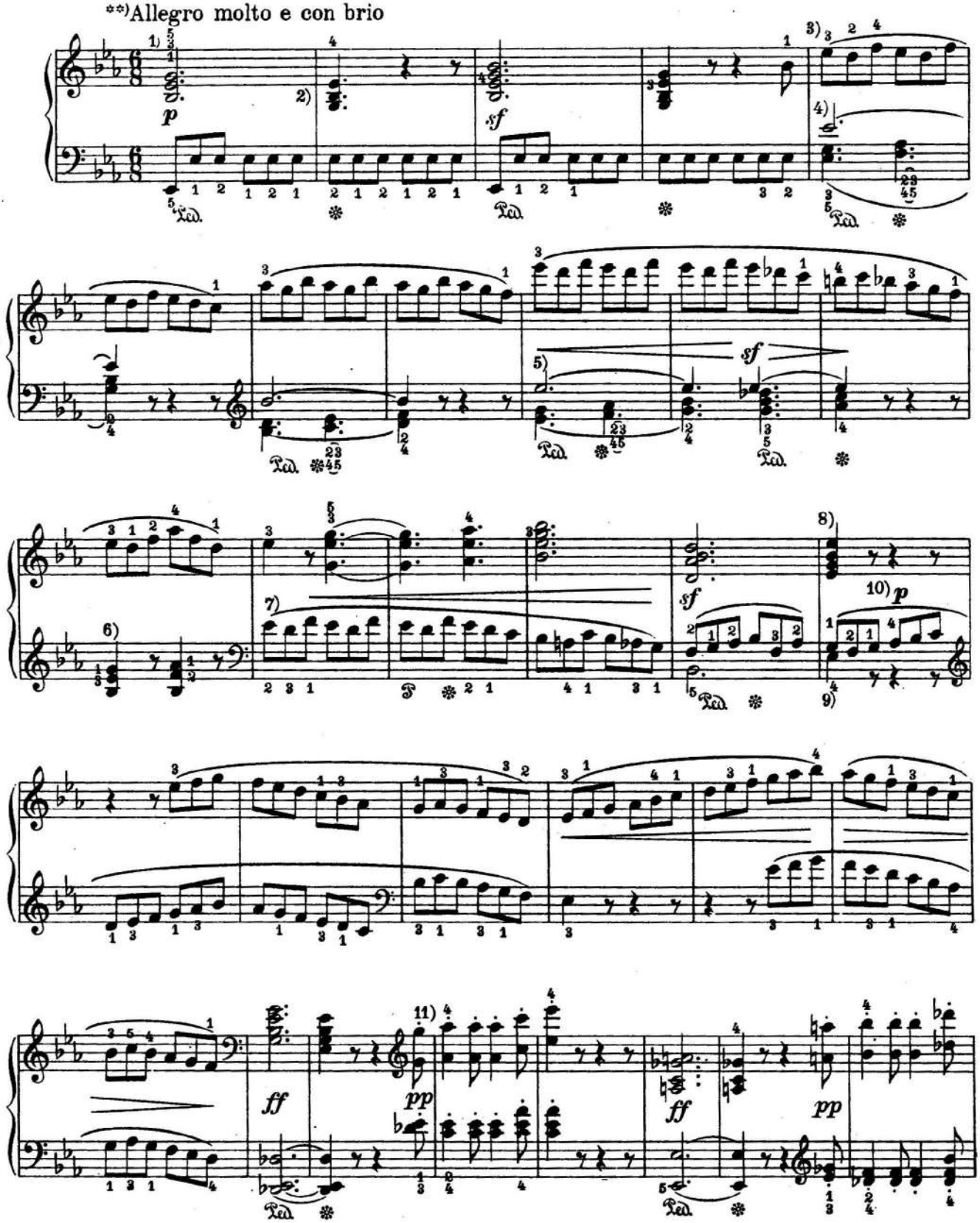
Der Gräfin Babette von Keglevich gewidmet
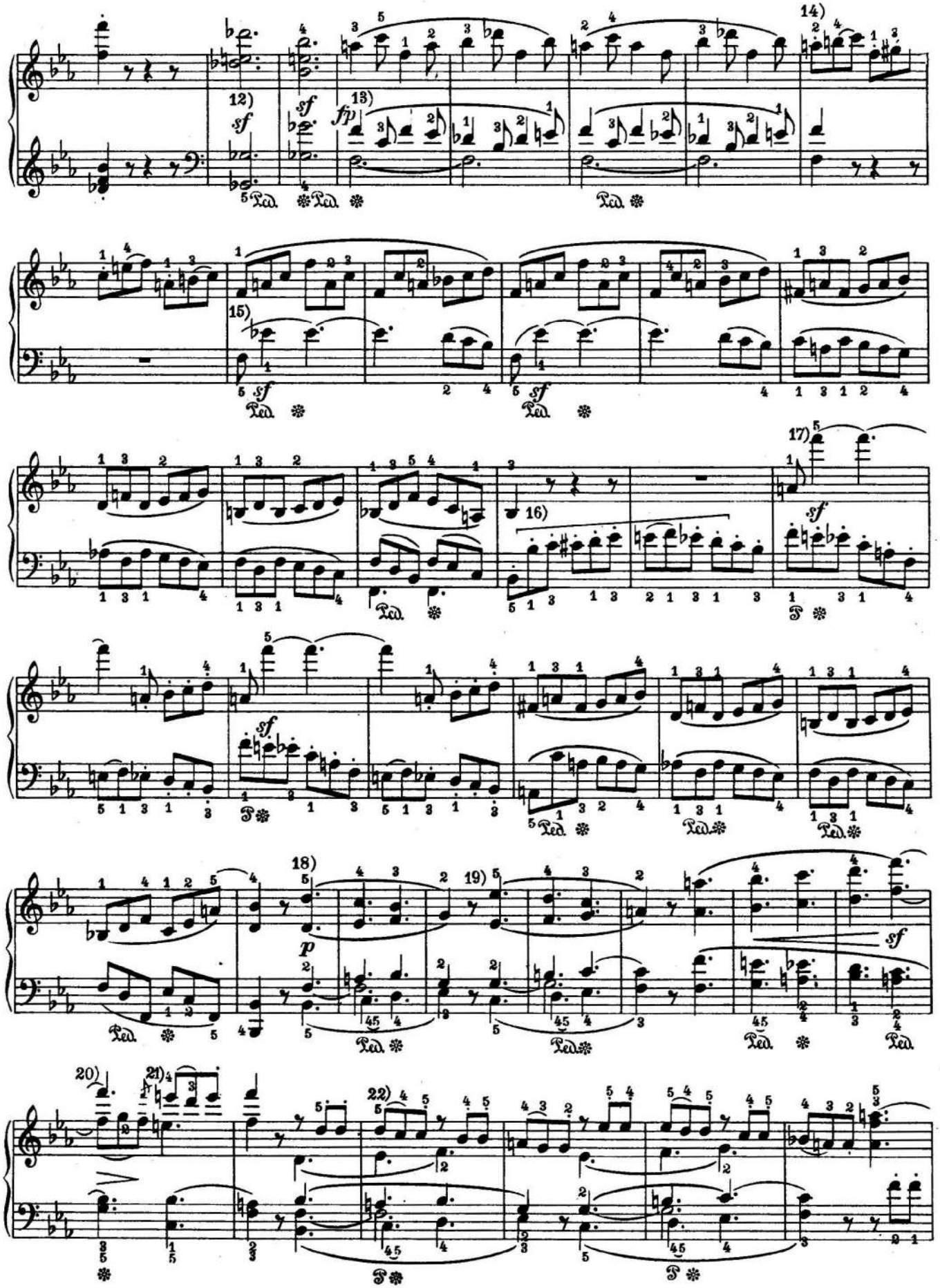
*) СОНАТА No4
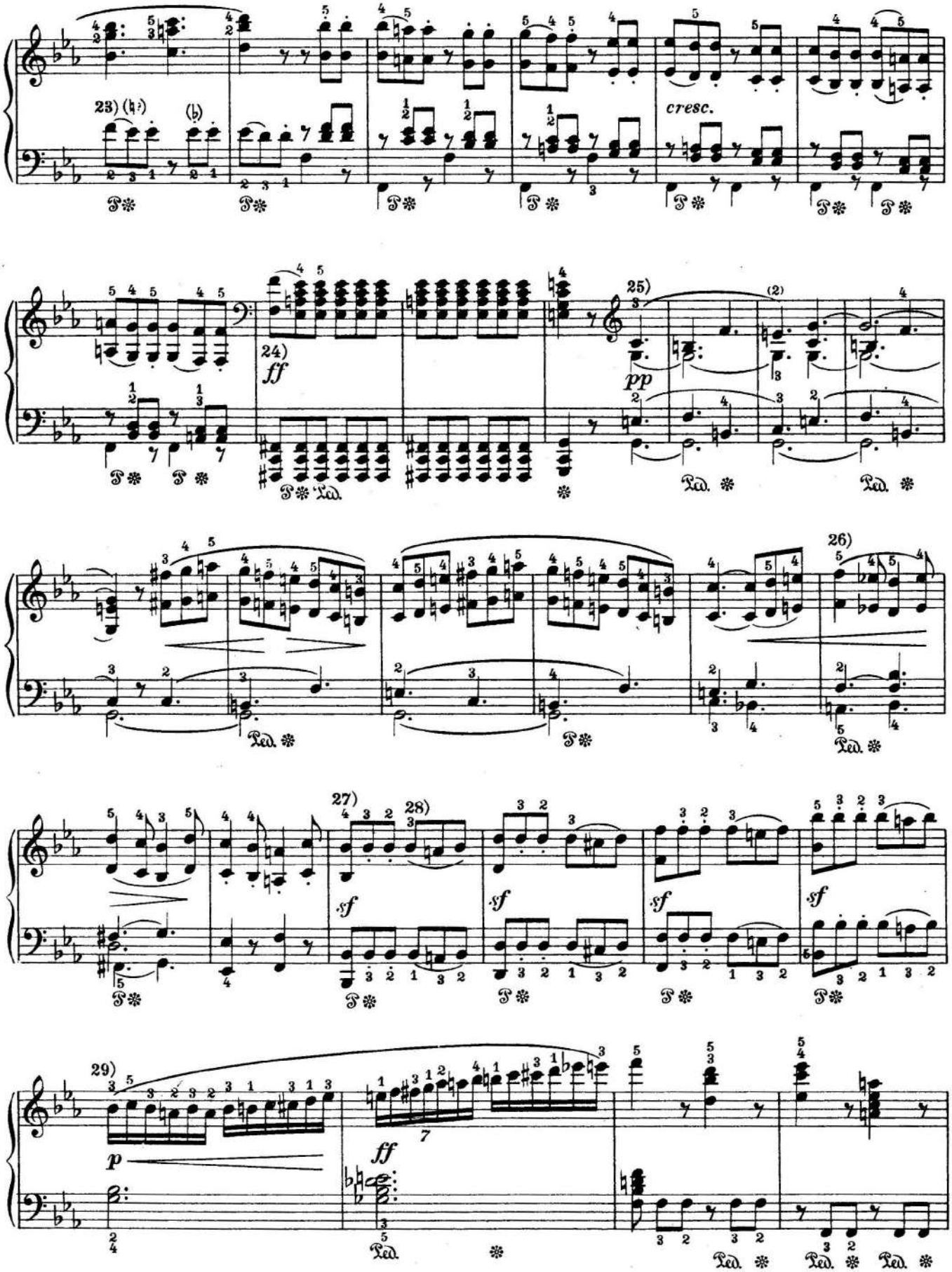
Соч. 7
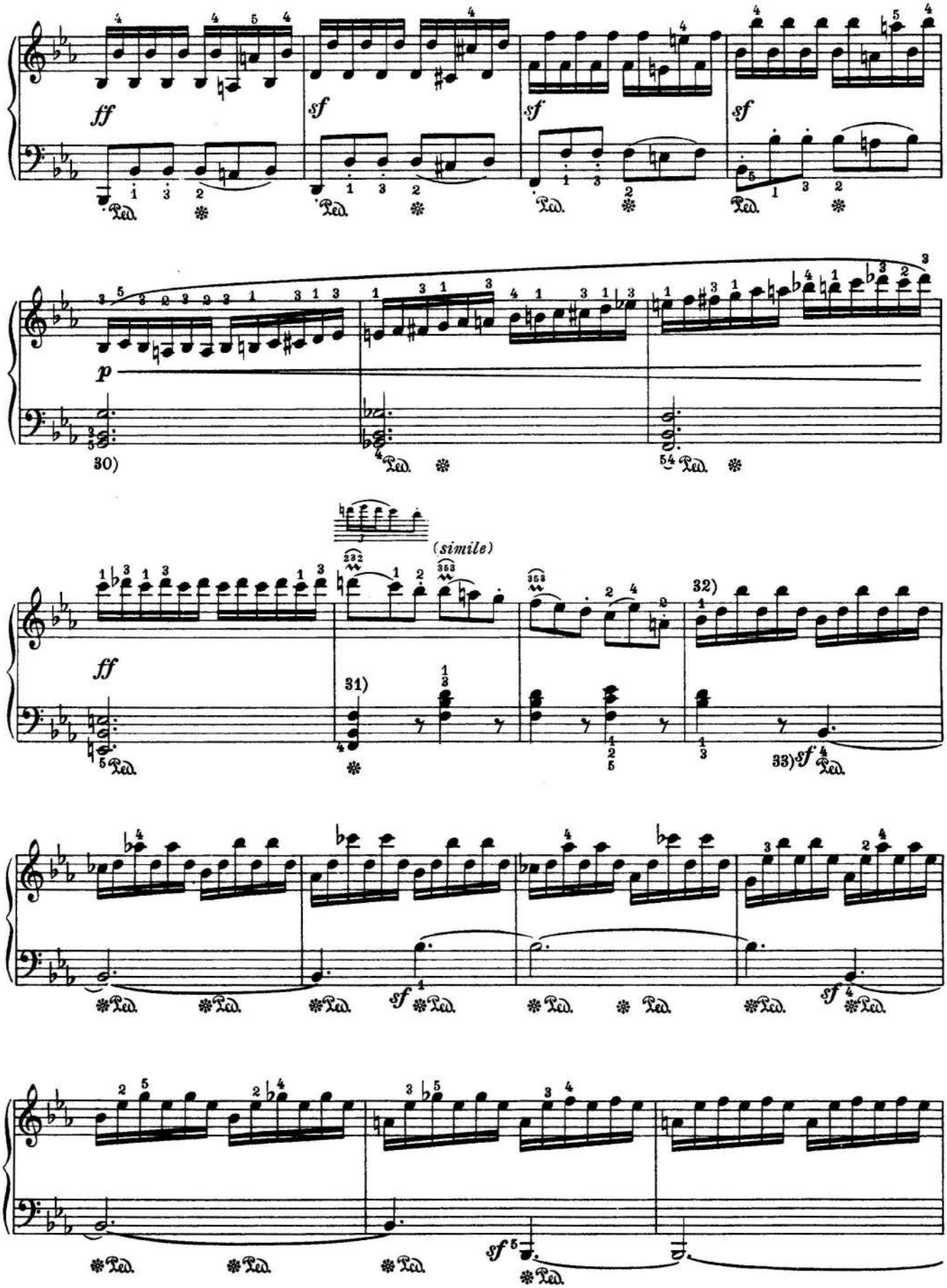
Посвящается графине Бабетте фон Кеглевич
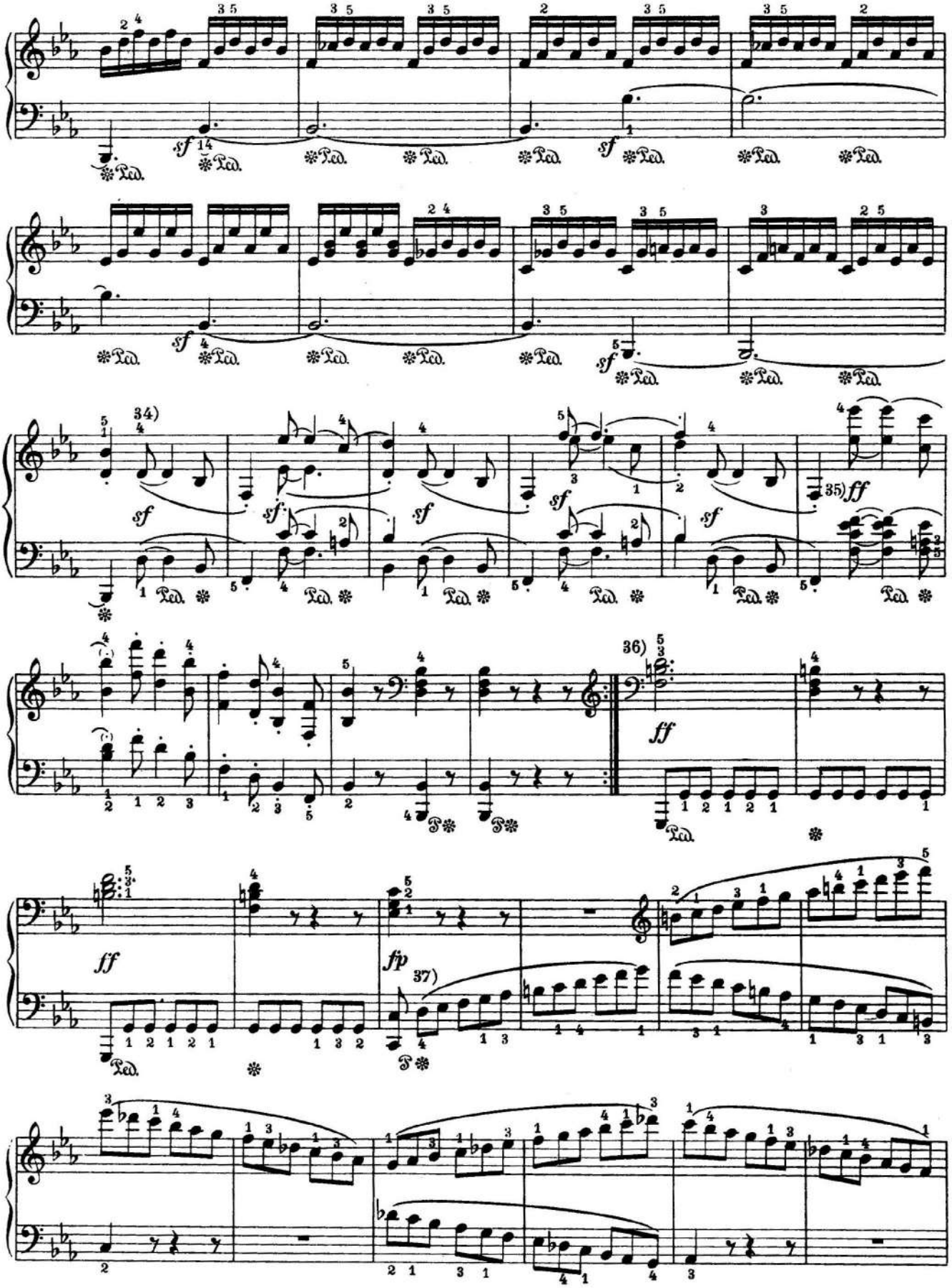
**)Allegro molto e con brio
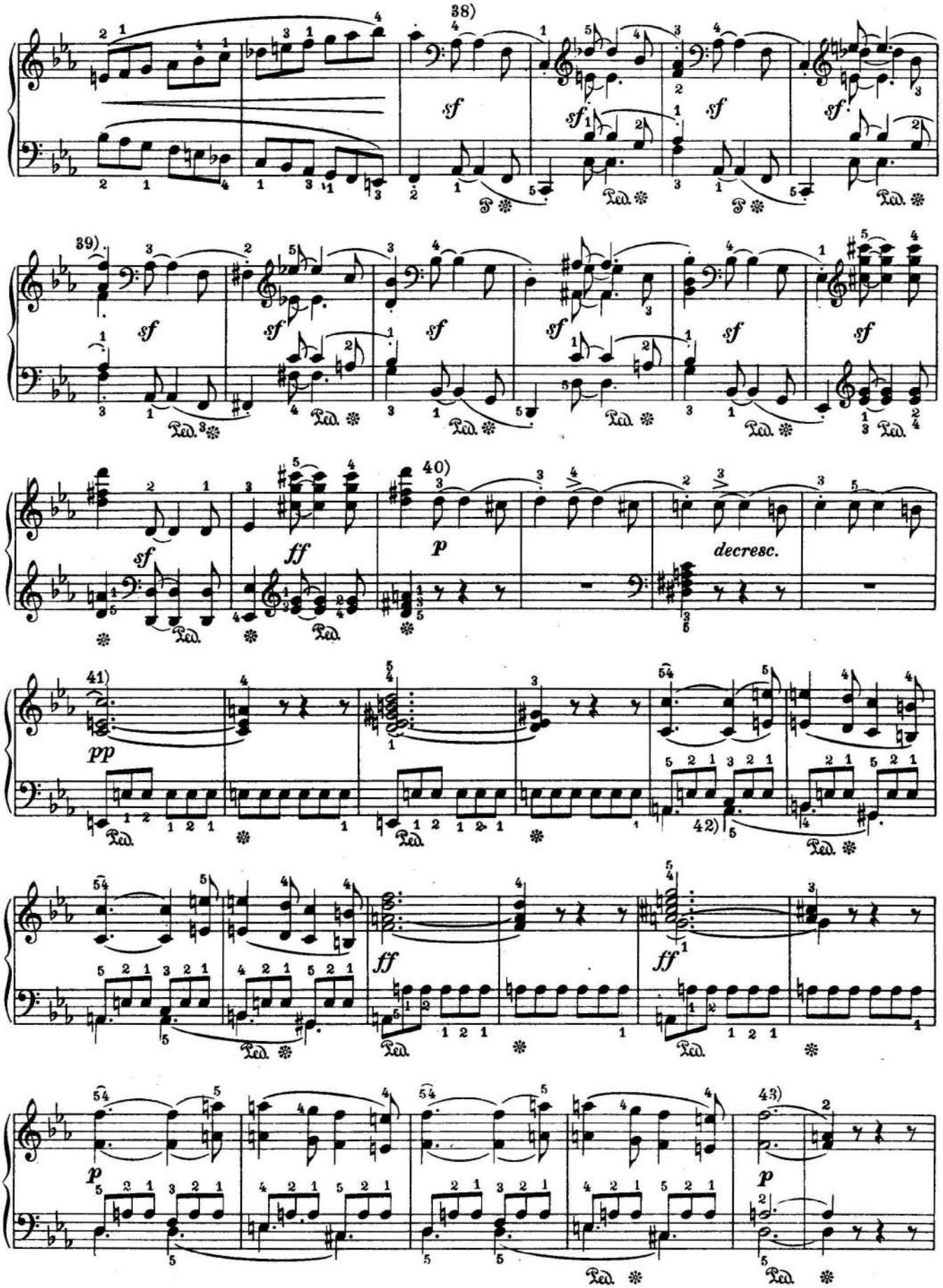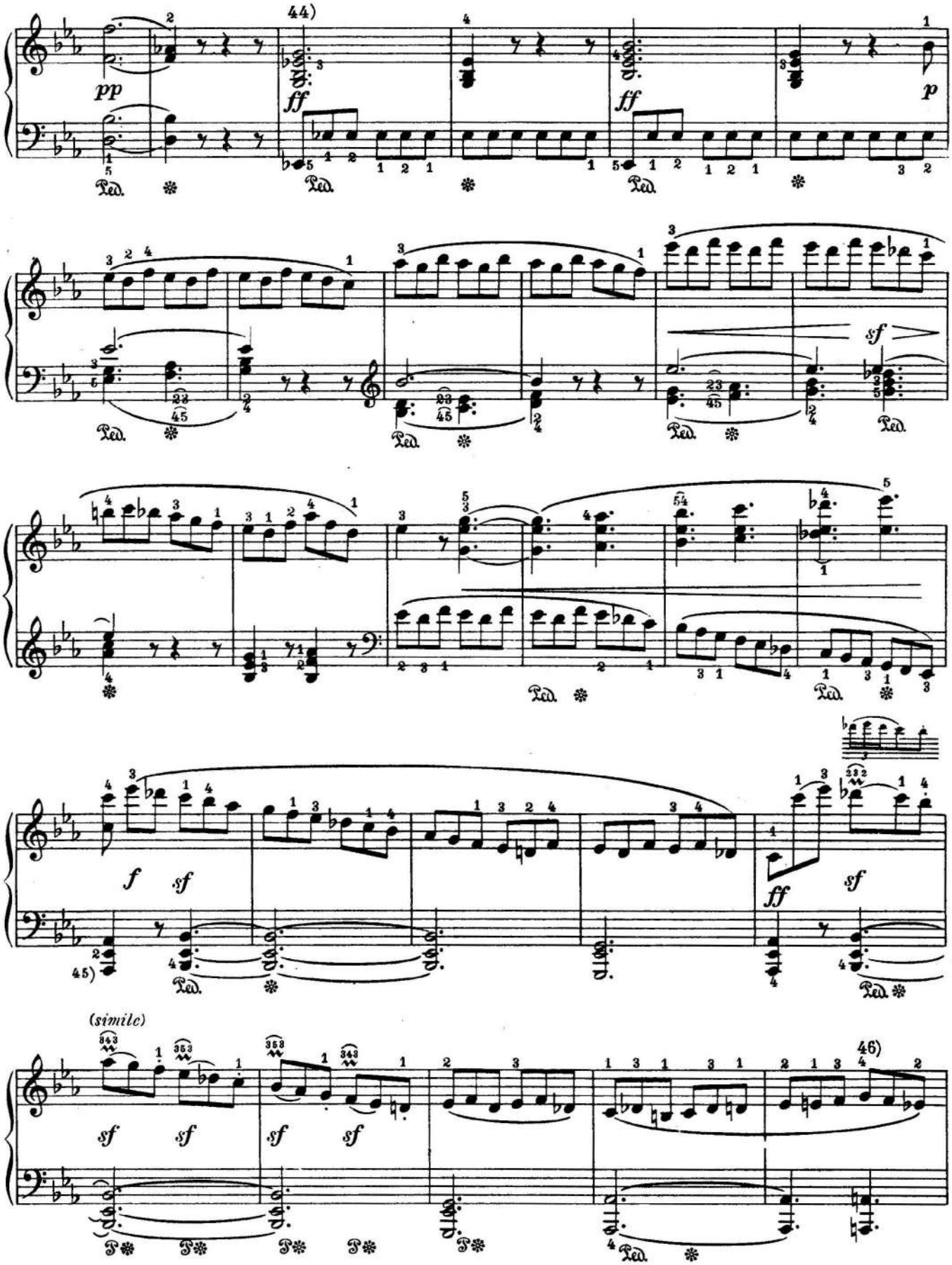



12)
sf
13)
fp
14)
15)
sf
16)
17)
sf
18)
p
19)
sf
20)
21)
22)
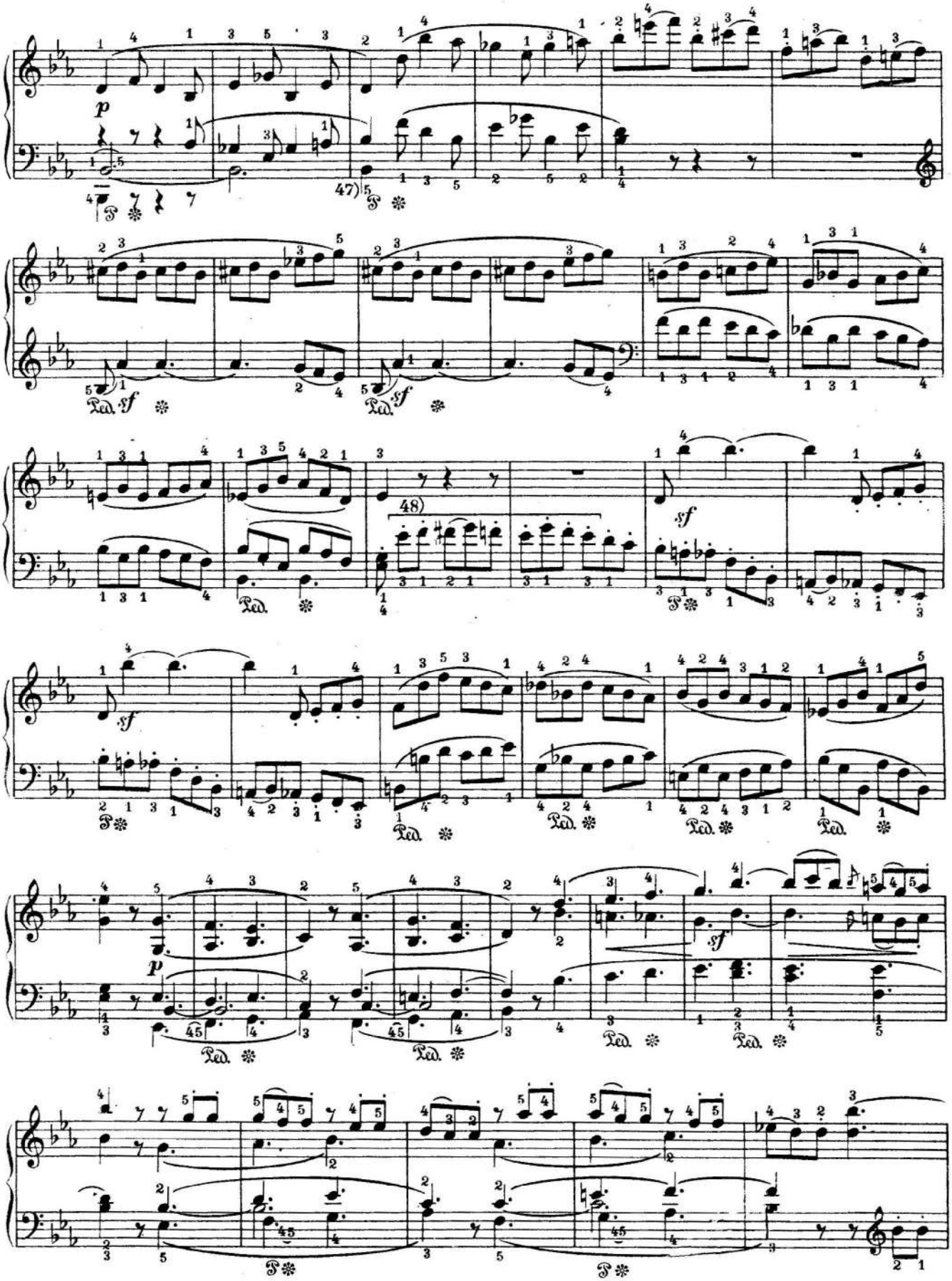

23) (♮) (♭)
cresc.
24)
ff
25)
pp
(2)
26)
27)
28)
sf
29)
p
ff
7
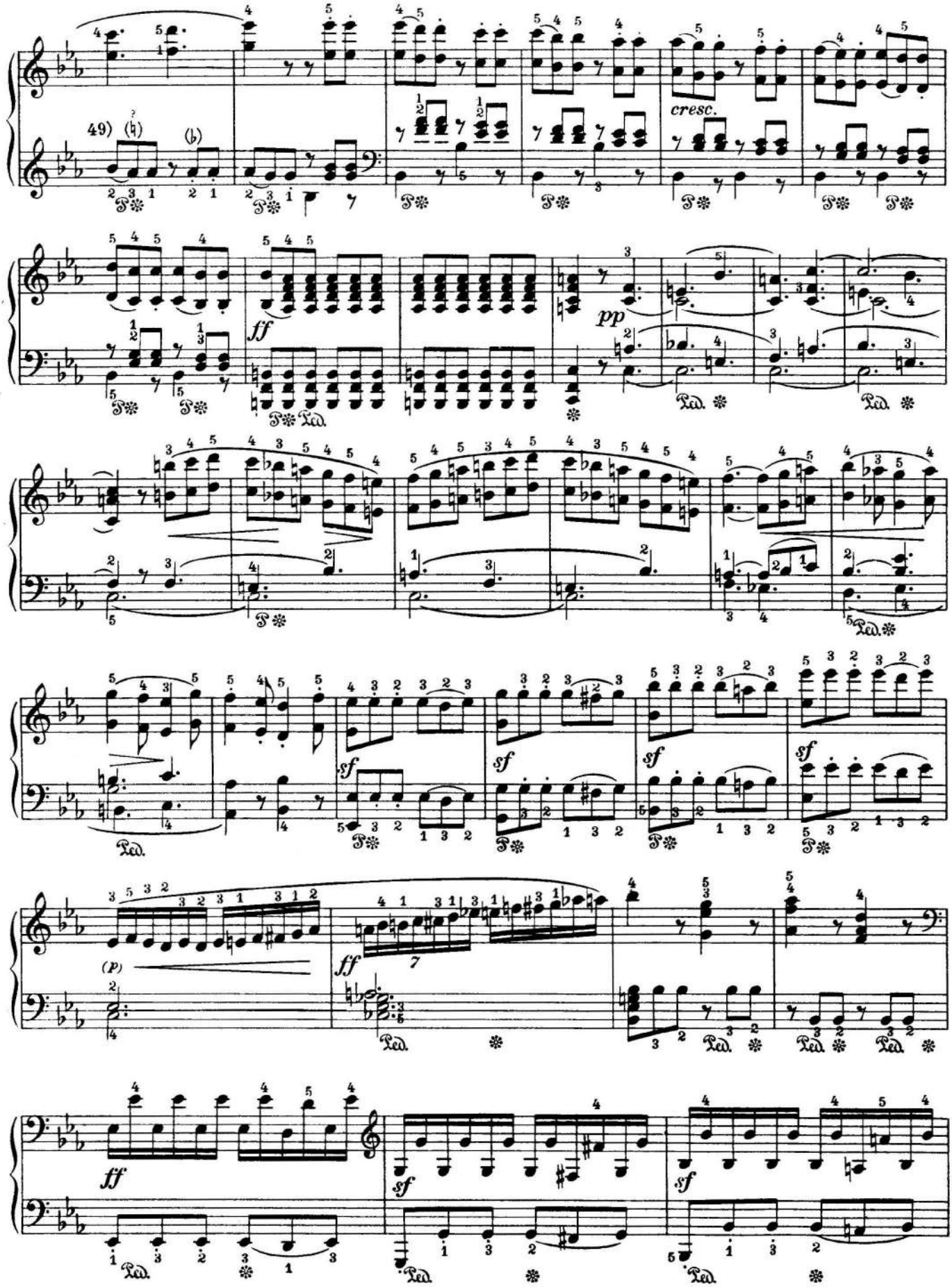

ff
sf
sf
sf
Ped.
p
30)
(simile)
ff
31)
32)
33)
sf
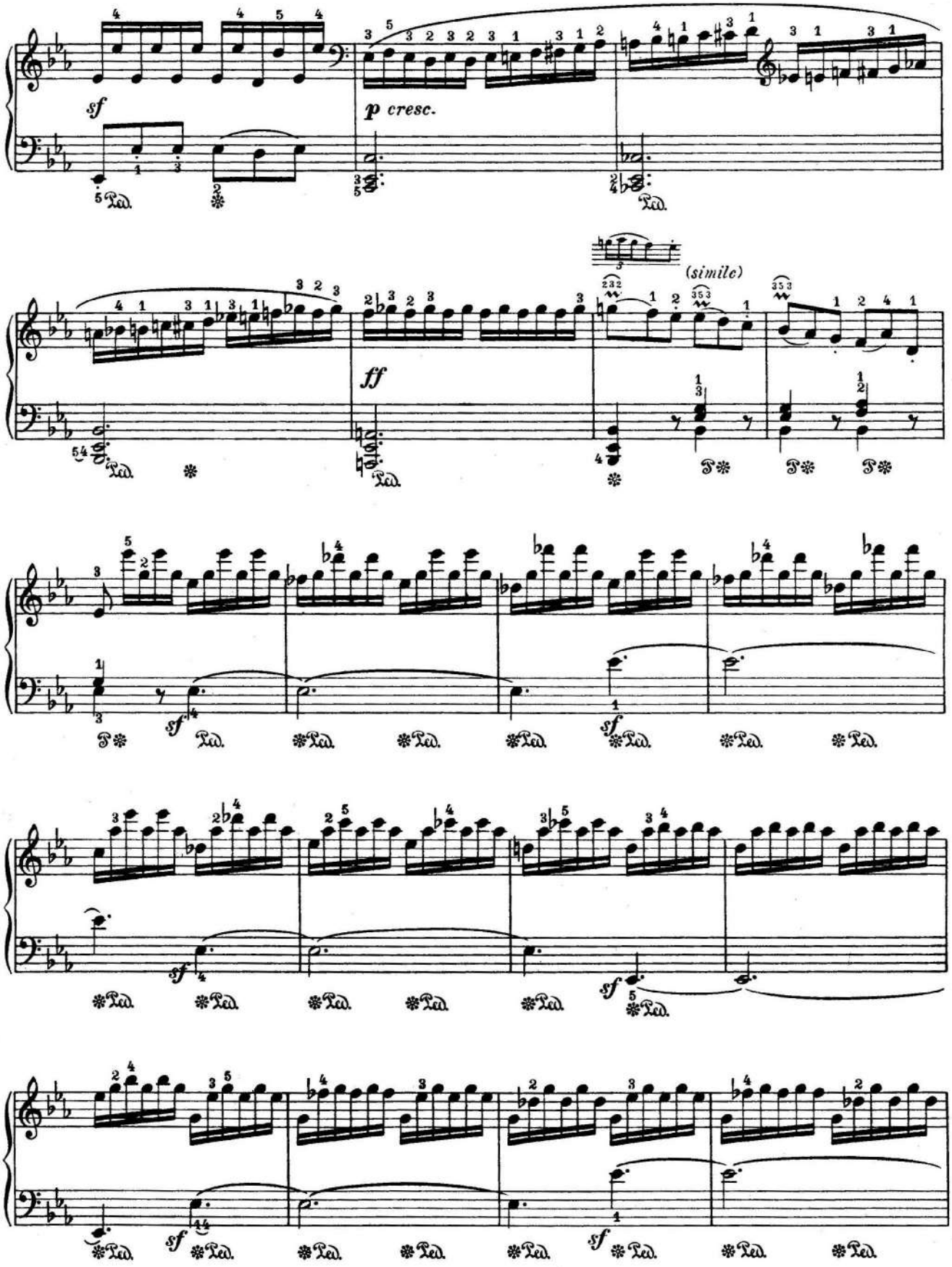

34)
35)
ff
36)
ff
ff
fp
37)
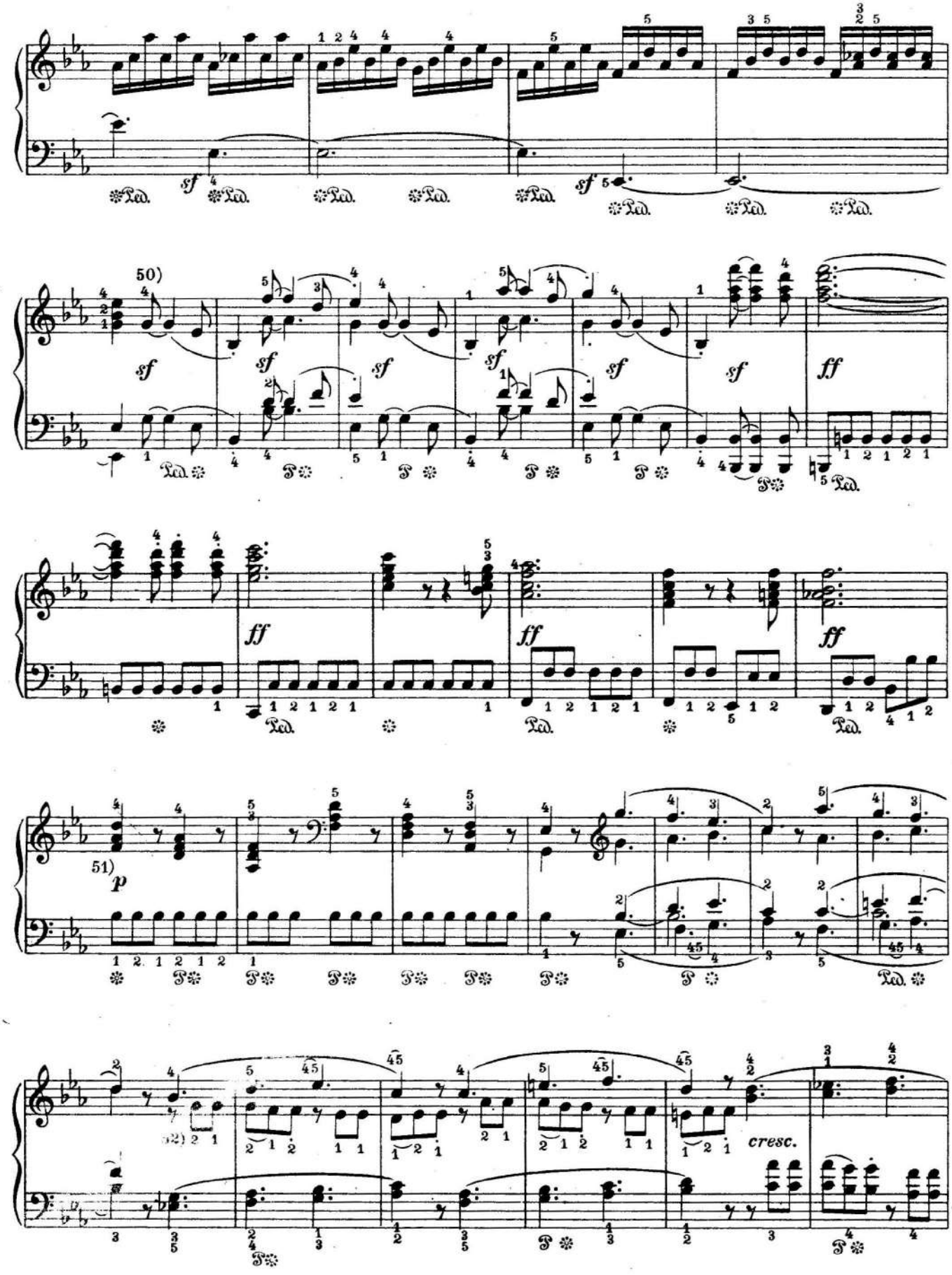

38)
sf
39)
40)
p
decresc.
41)
pp
42)
ff
43)
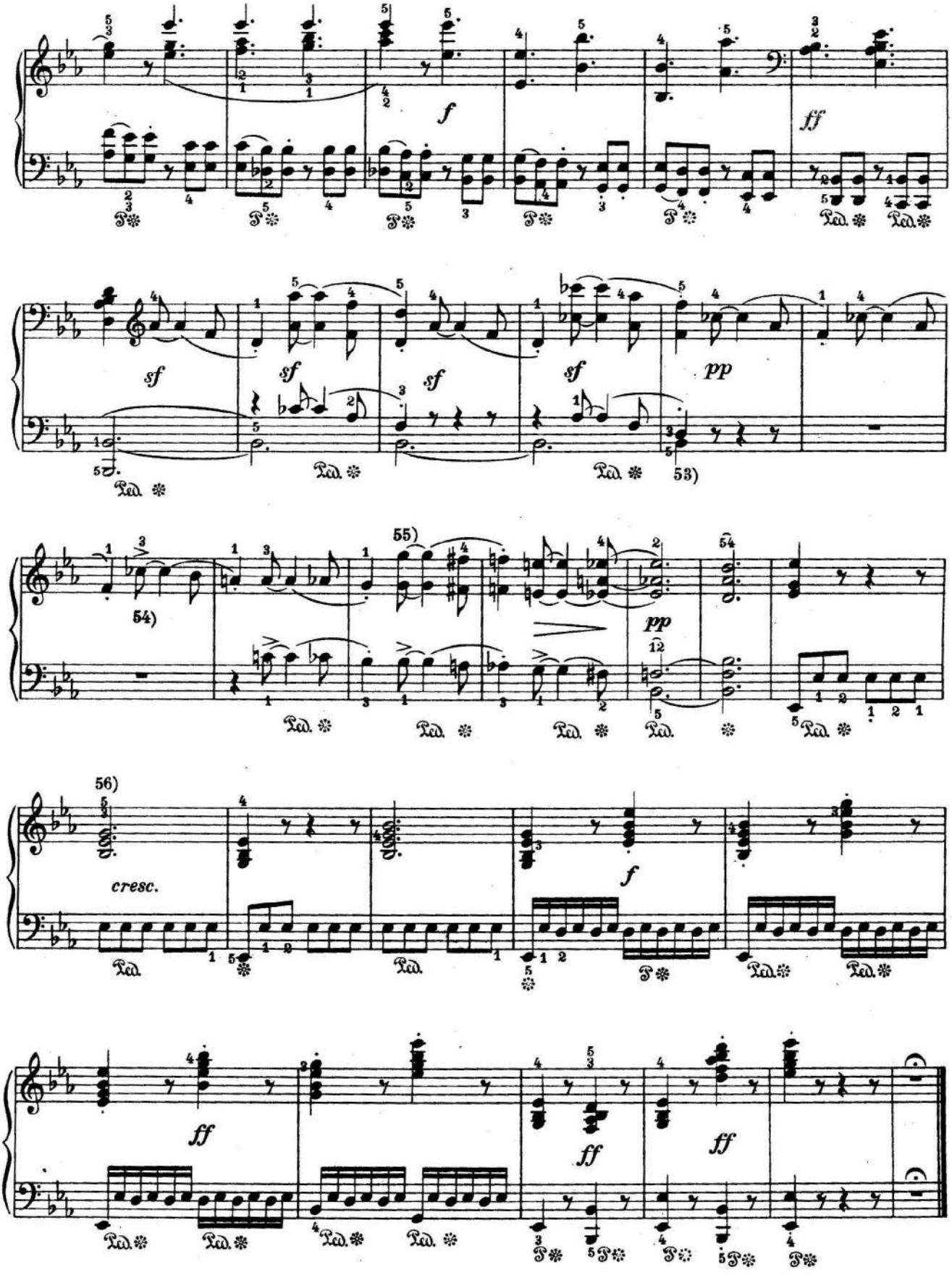

44)
pp
ff
ff
p
sf
f
sf
ff
sf
45)
(simile)
sf
sf
sf
sf
46)
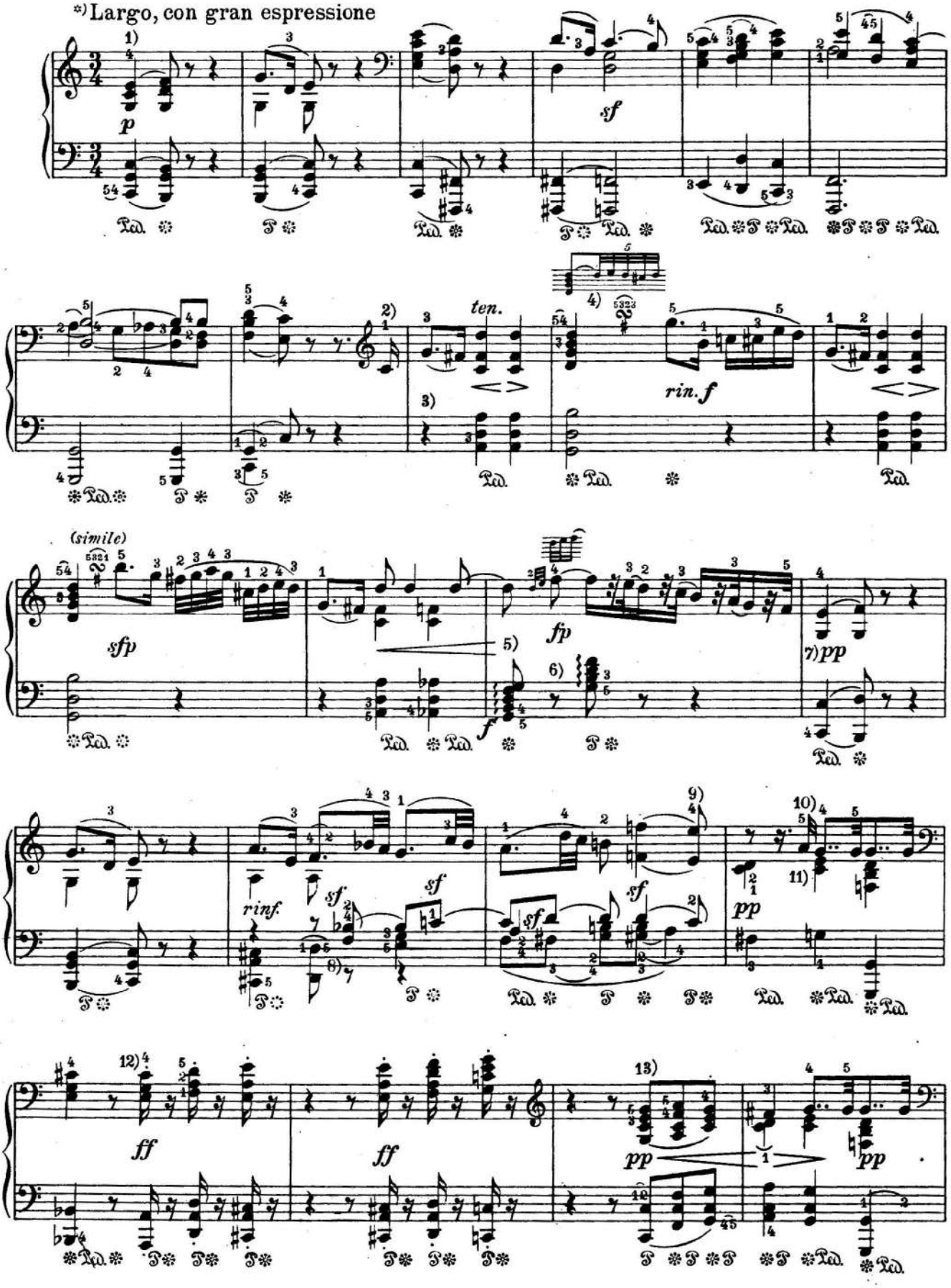

p
47)
sf
48)
sf
p
sf
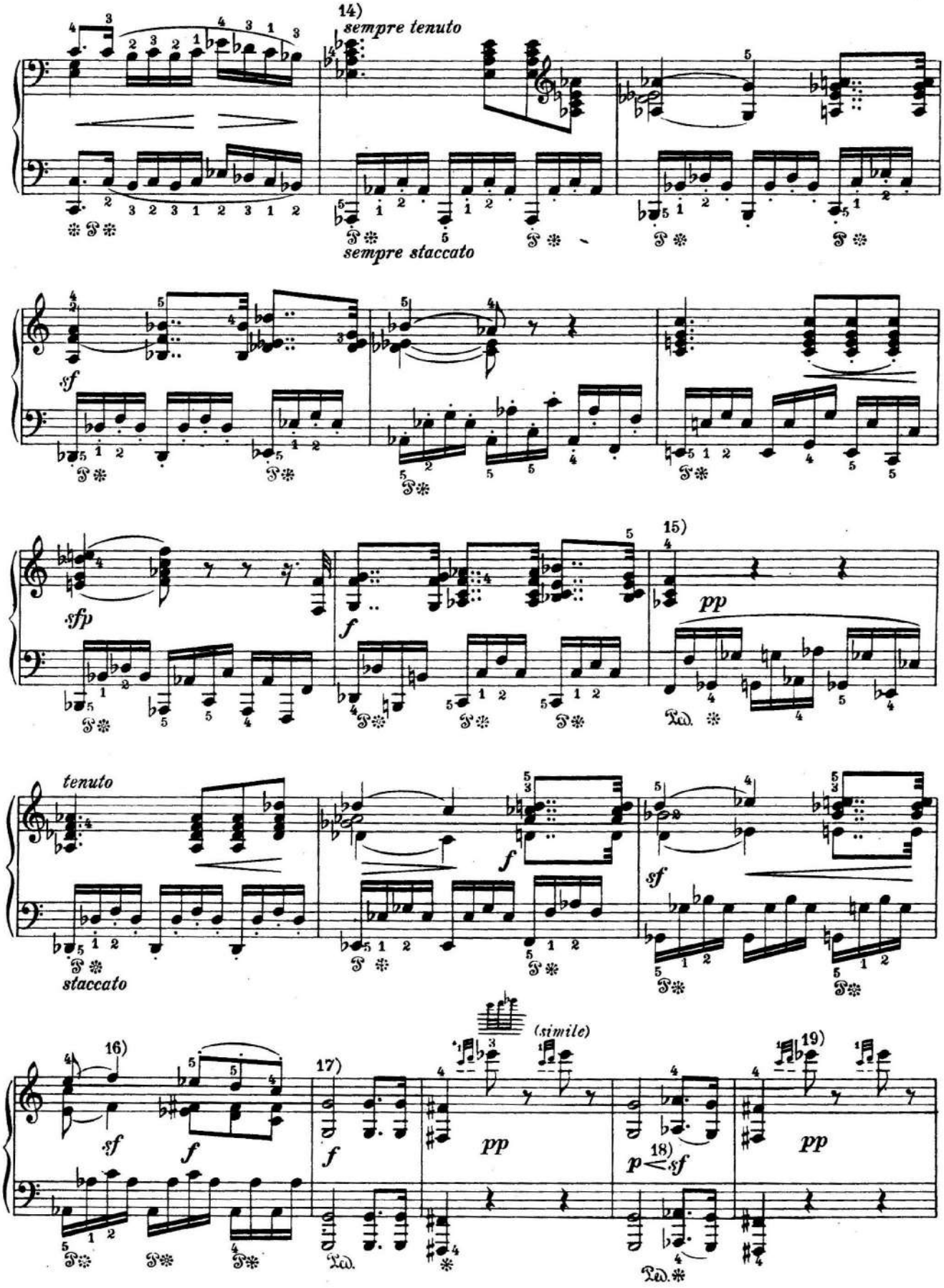

49)
cresc.
ff
pp
sf
sf
sf
sf
(p)
ff
7
ff
sf
sf
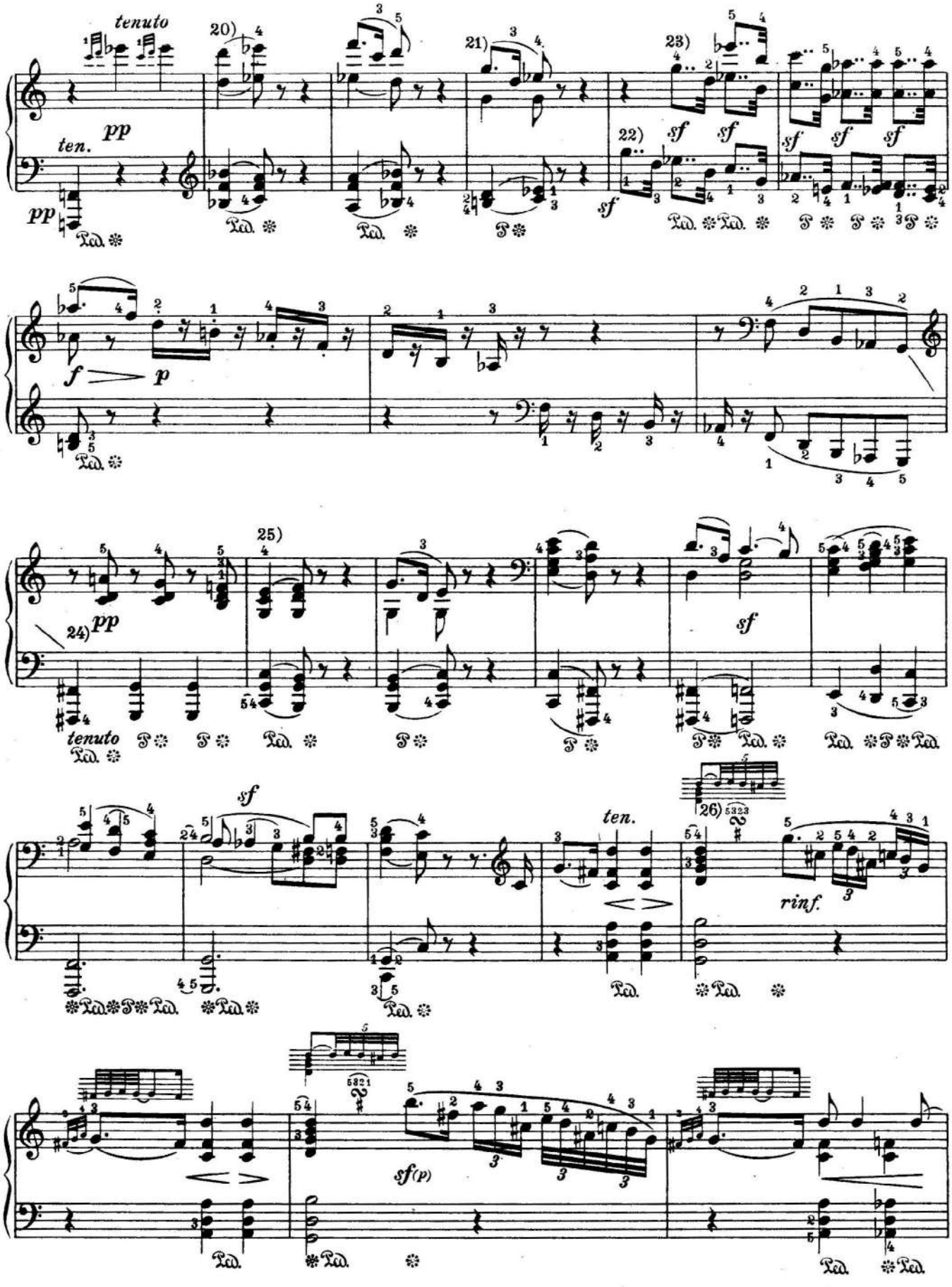

sf
p cresc.
ff
(simile)
sf
sf
sf
sf
sf
Ped.
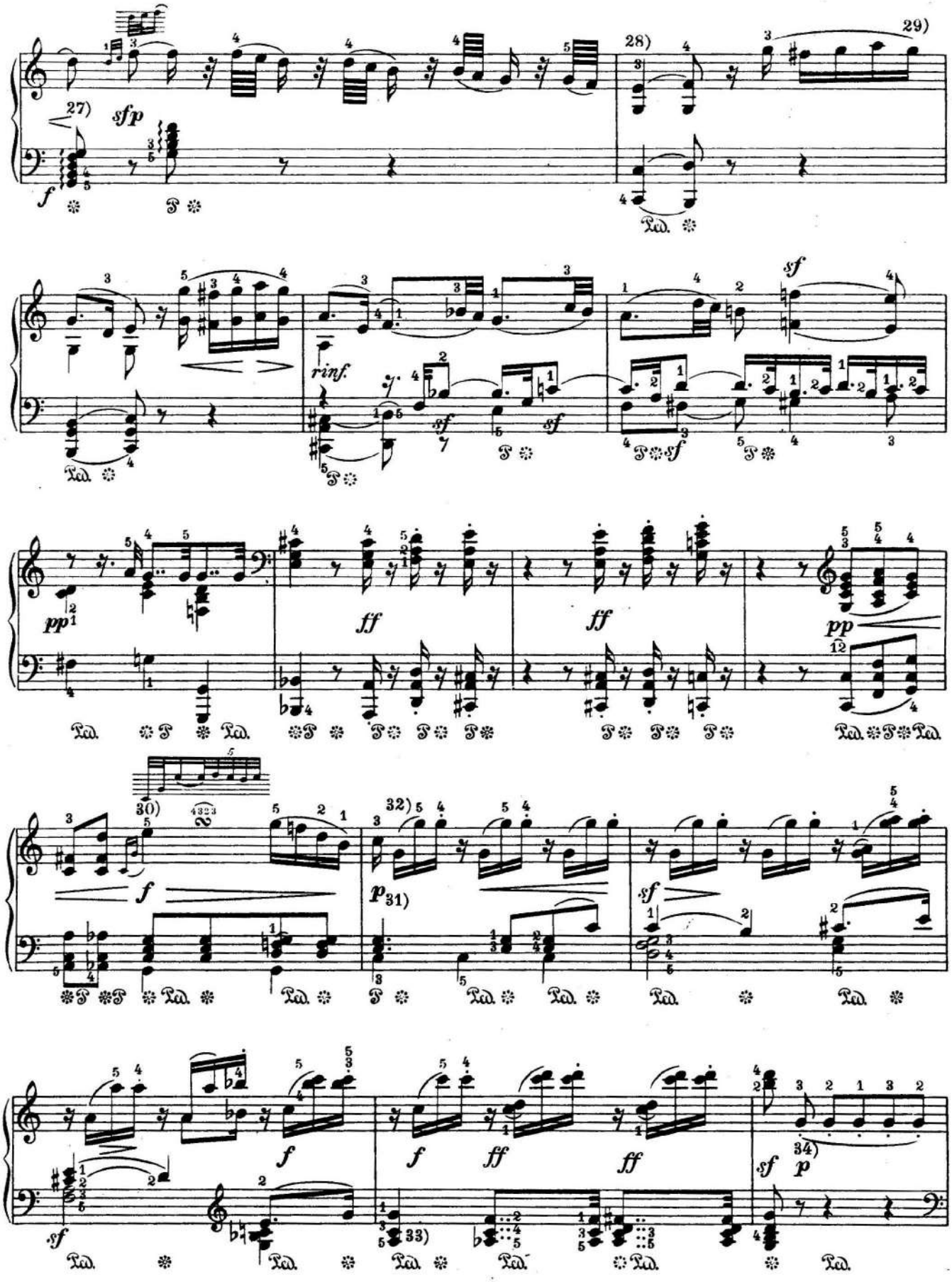

50)
51)
cresc.
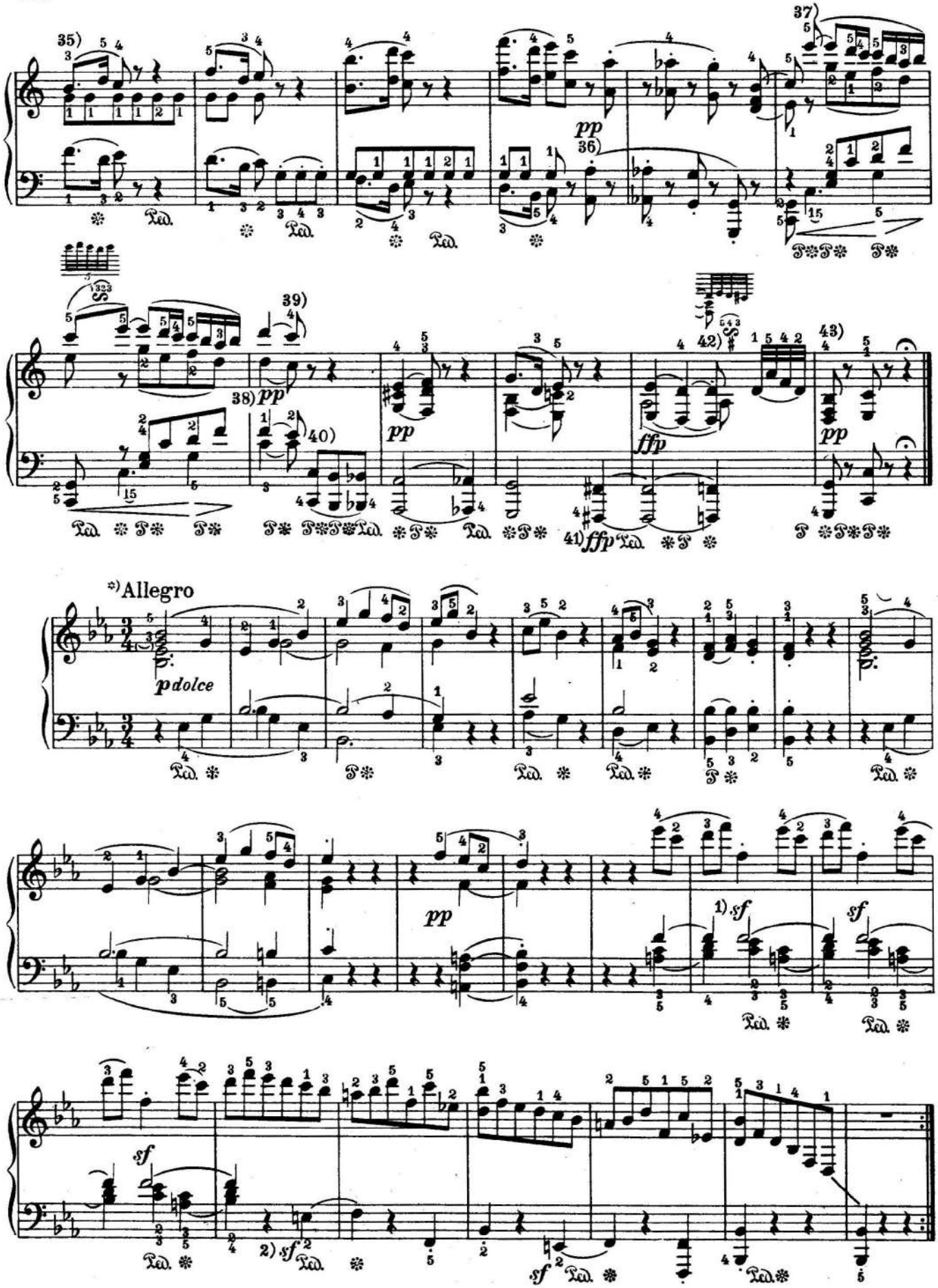

f
ff
sf
sf
sf
sf
pp
53)
54)
55)
pp
54
56)
cresc.
f
ff
ff
ff
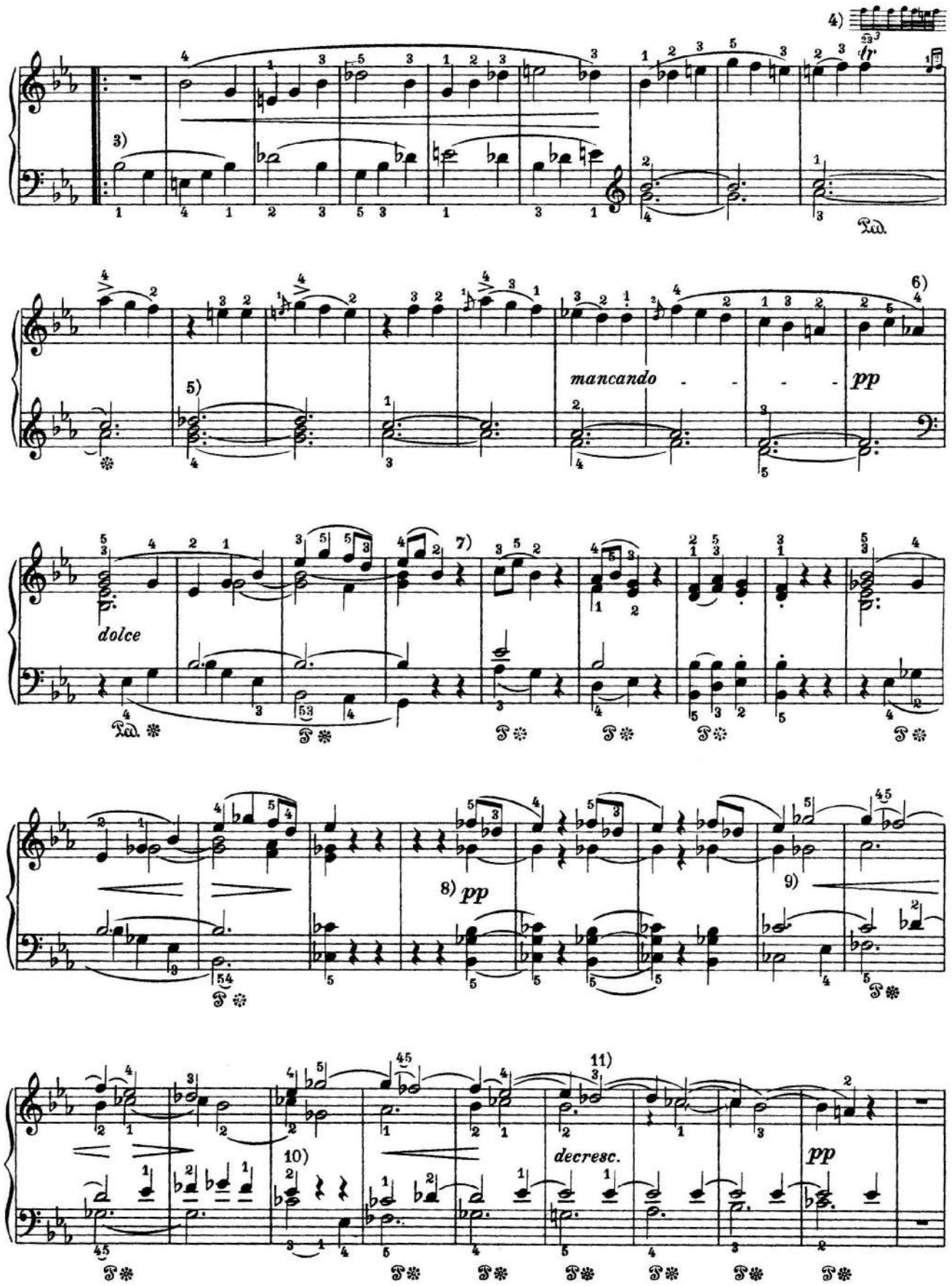

*) Largo, con gran espressione
1)
p
sf
2)
ten.
3)
4)
rin. f
(simile)
sfp
fp
5)
f
6)
7) pp
rinf.
sf
9)
10)
11)
pp
12)
ff
ff
13)
pp
pp
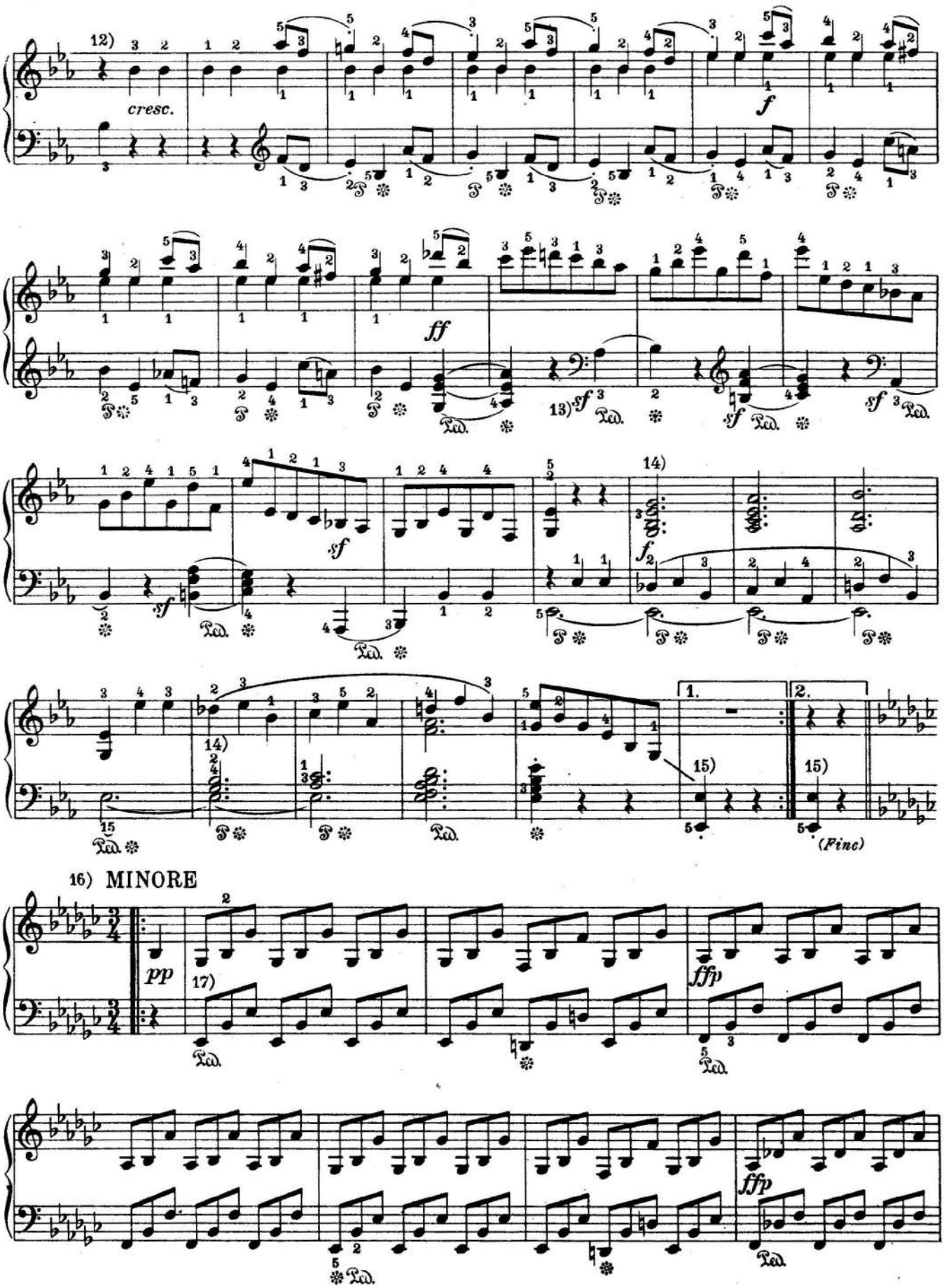

14)
sempre tenuto
sempre staccato
sf
sfp
f
15)
pp
tenuto
staccato
16)
17)
(simile)
19)
18)
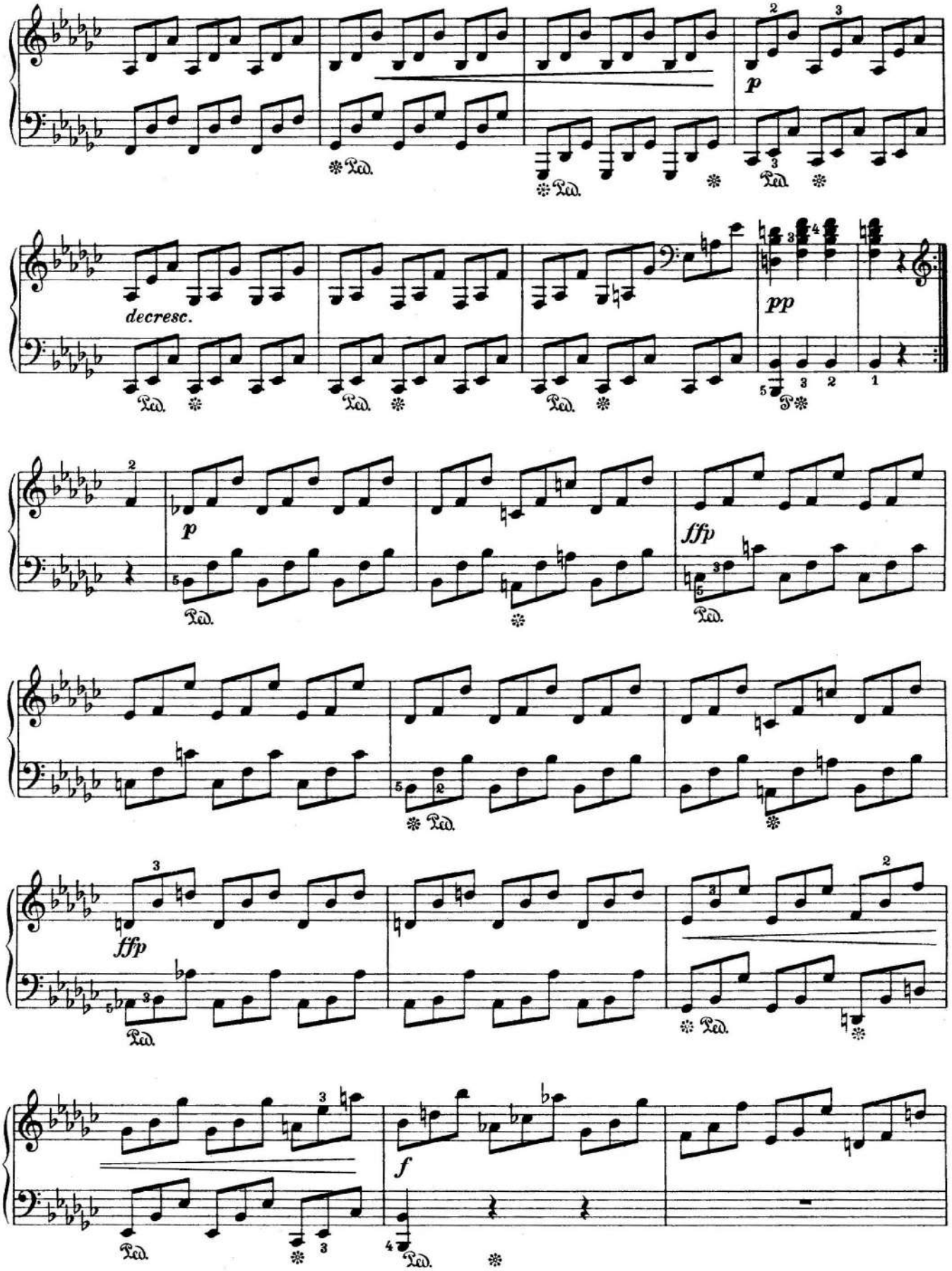

tenuto
ten.
pp
20)
21)
22)
23)
sf
f
p
24)
25)
26)
ten.
rinf.
sf(p)
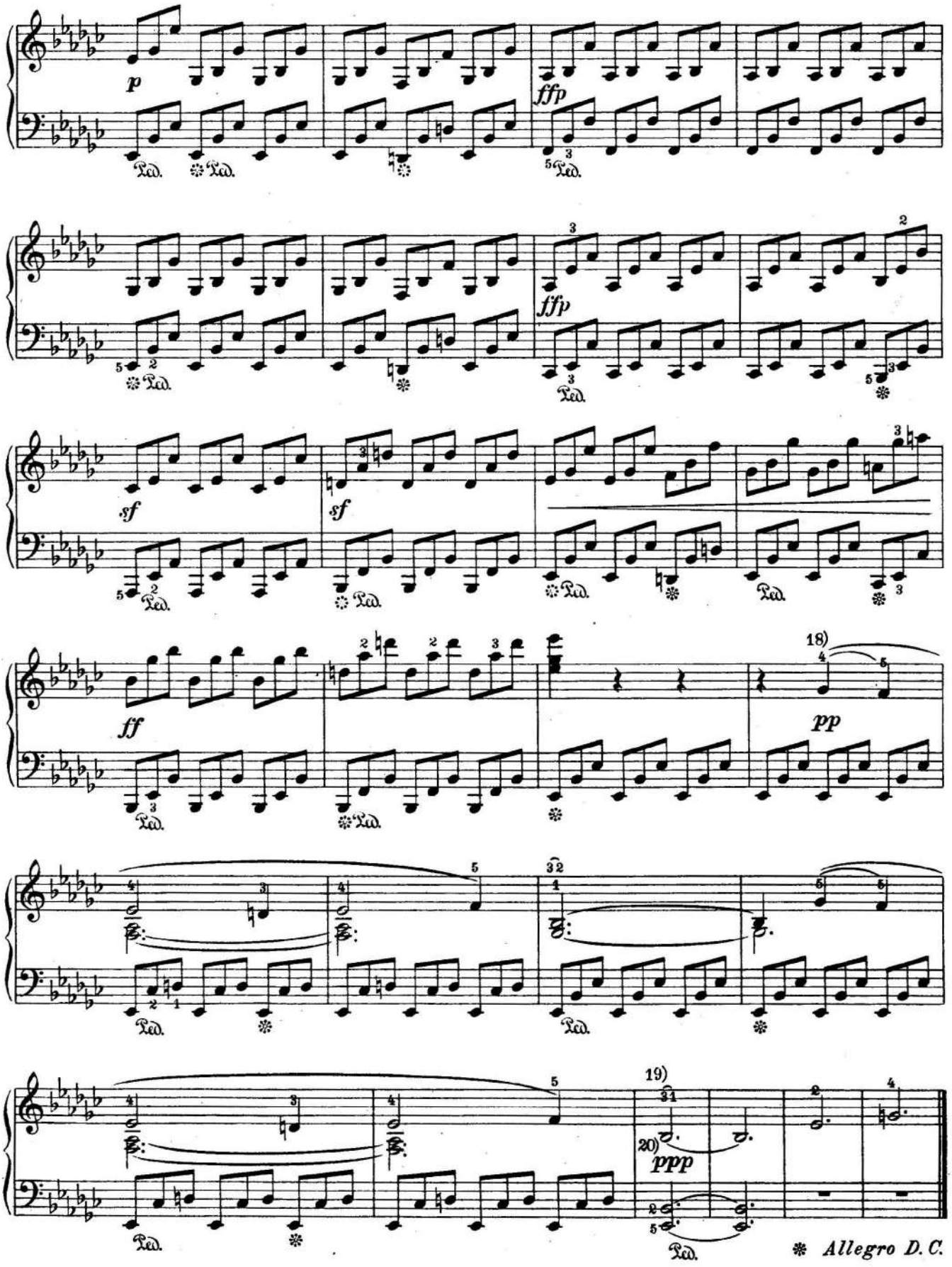

27)
sfp
f
28)
29)
rinf.
sf
ff
pp
30)
32)
p 31)
33)
34)
Ped.


35)
36)
37)
pp
38)
39)
40)
41)
42)
43)
ffp
*) Allegro
pdolce
1) sf
2) sf
sf


4)
tr
3)
Ped.
6)
5)
mancando
pp
dolce
7)
8) pp
9)
11)
decresc.
pp
10)
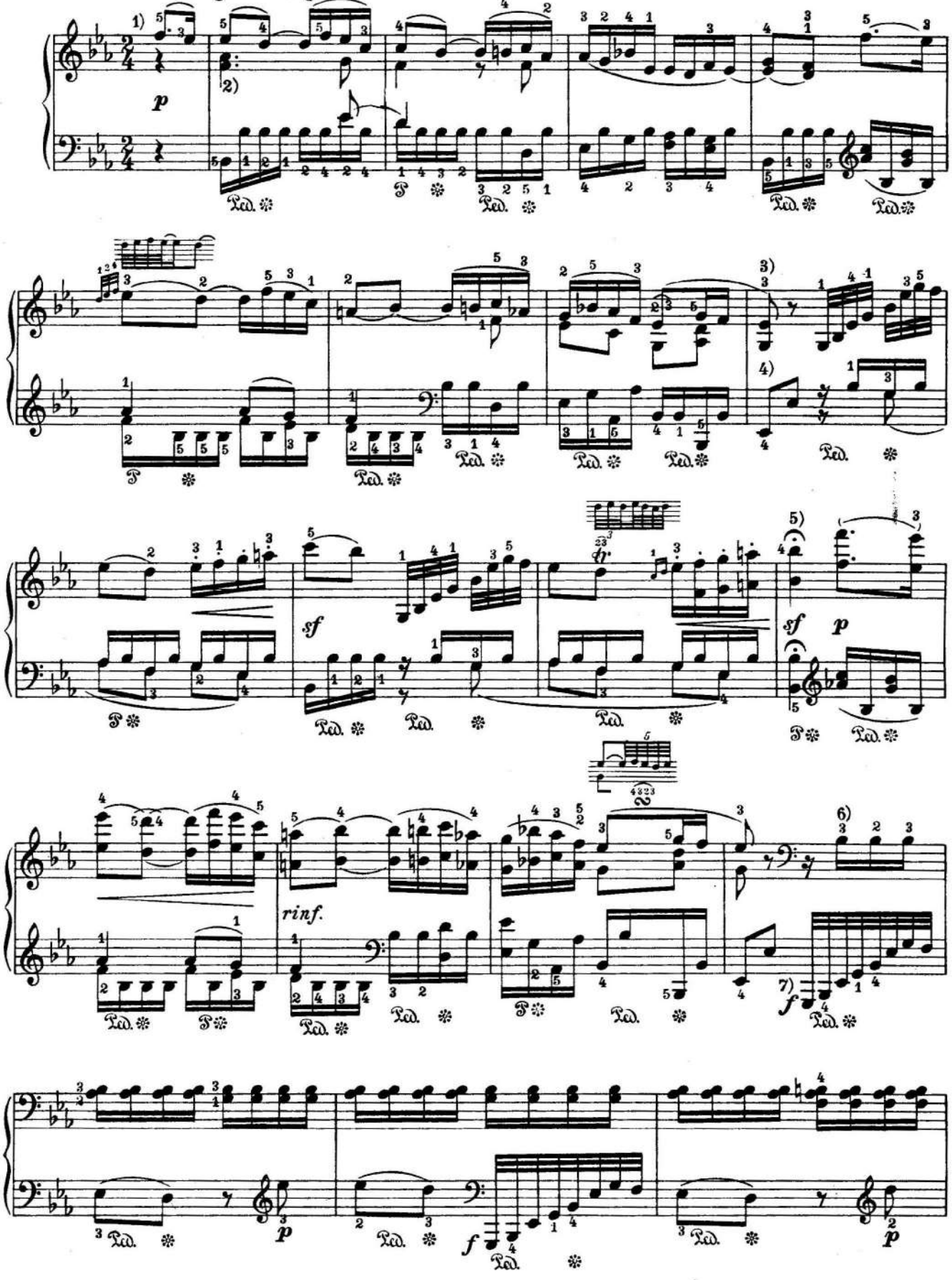

12)
cresc.
f
ff
13) sf
sf
sf
sf
14)
f
14)
15)
15)
1.
2.
(Fine)
16) MINORE
pp
17)
ffp
ffp
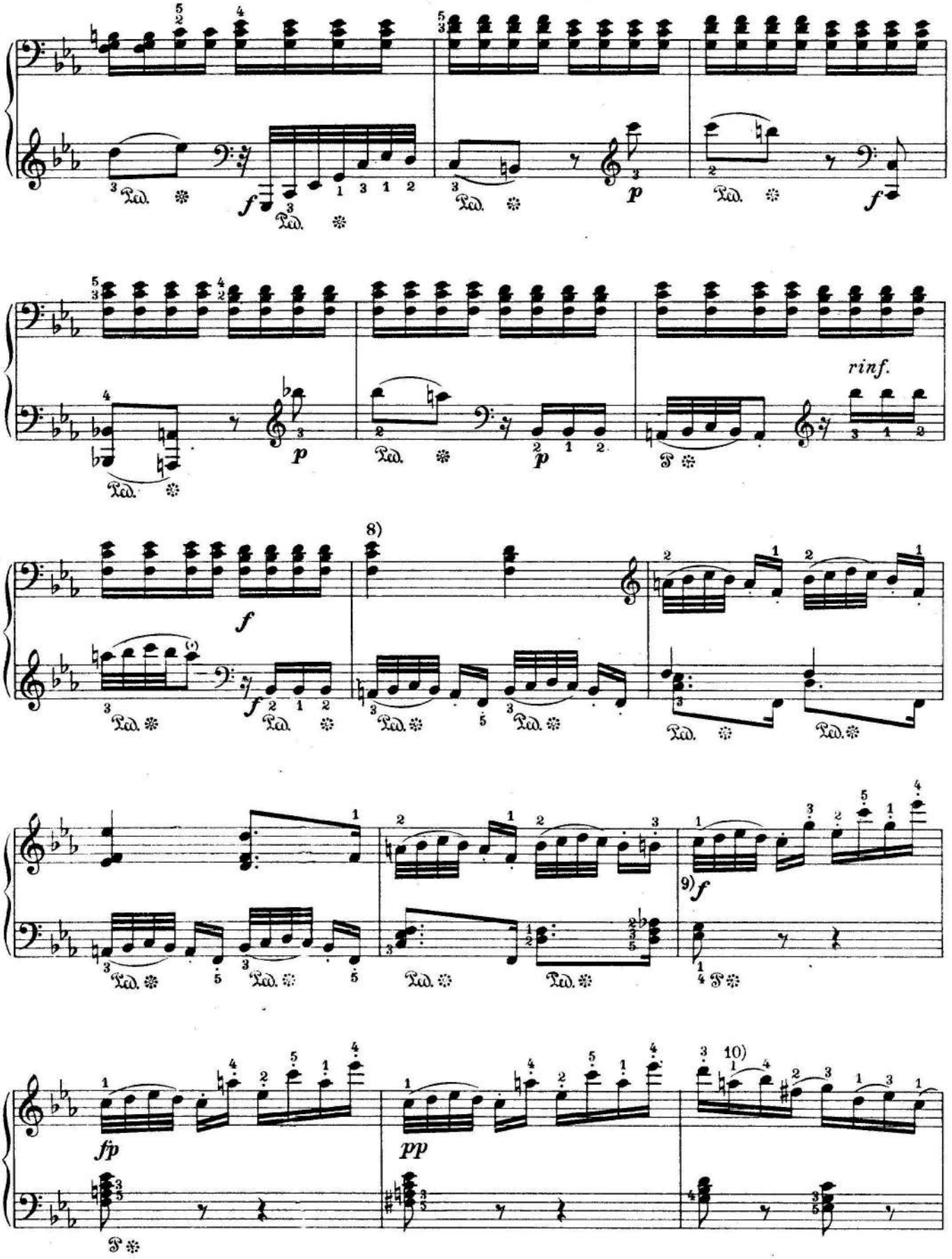

p
Ped.
decresc.
pp
ffp
ffp
f
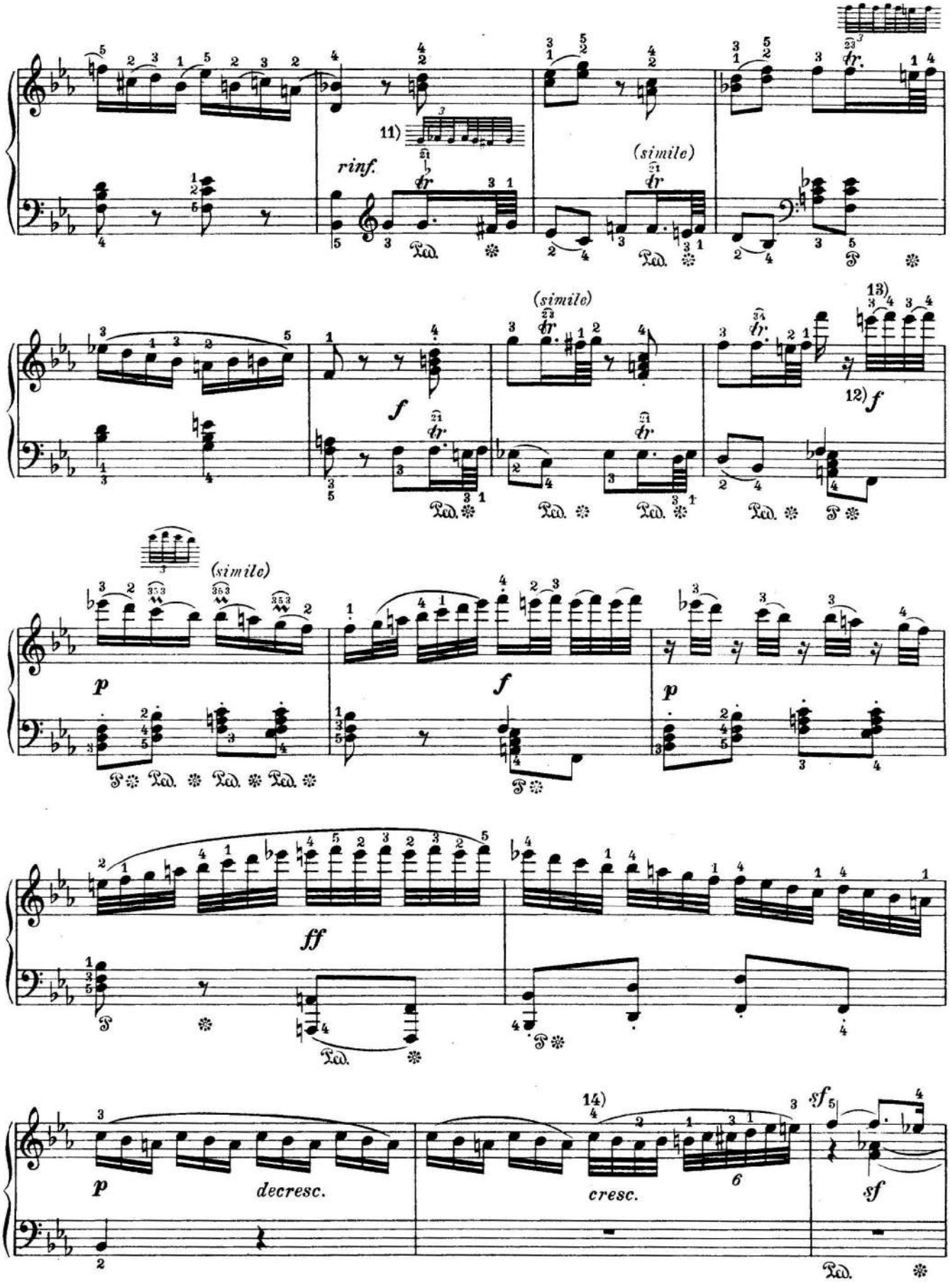

p
ffp
ffp
sf
sf
ff
18)
pp
19)
20)
ppp
Ped.
* Allegro D. C.
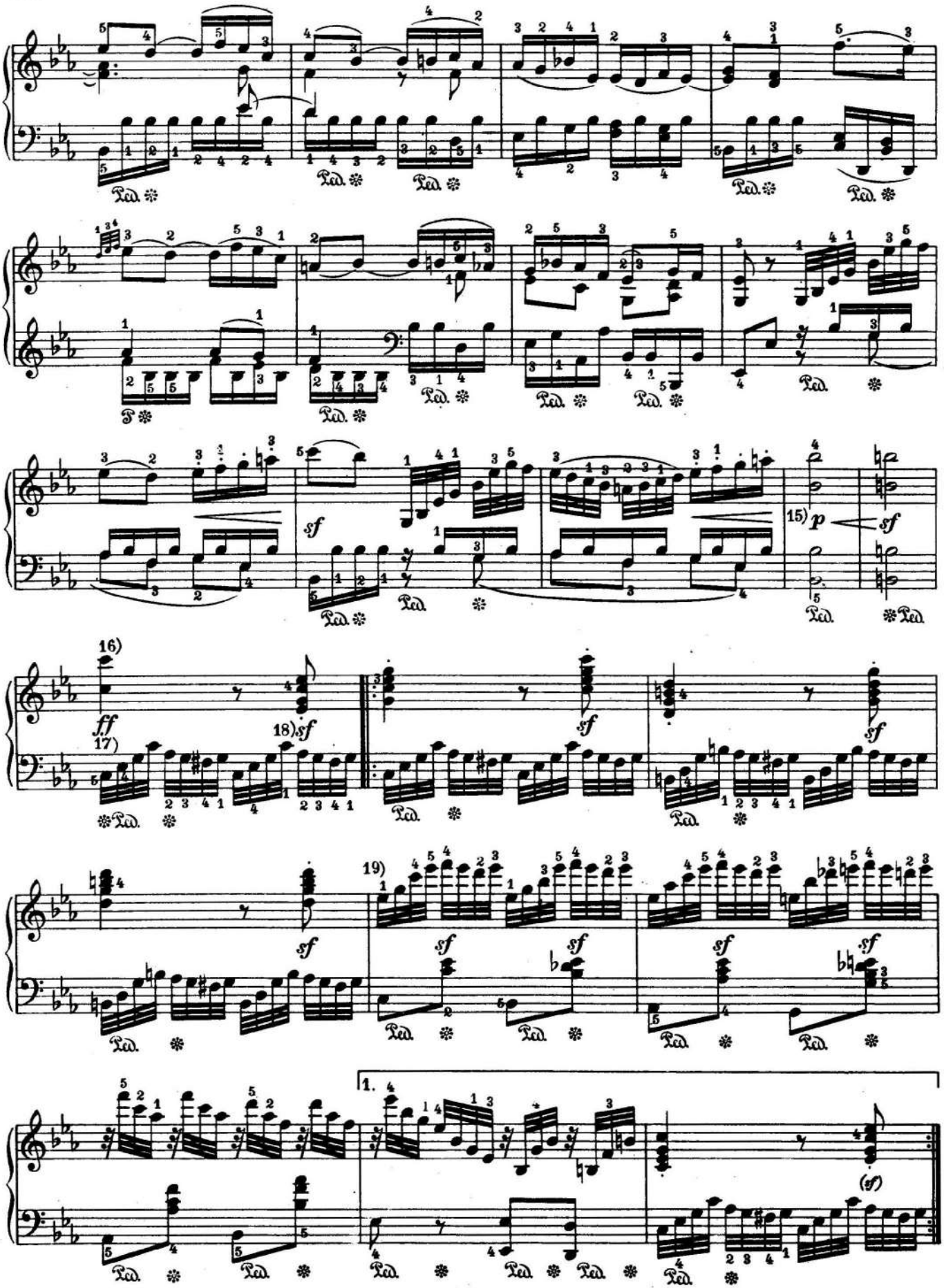
*) RONDO
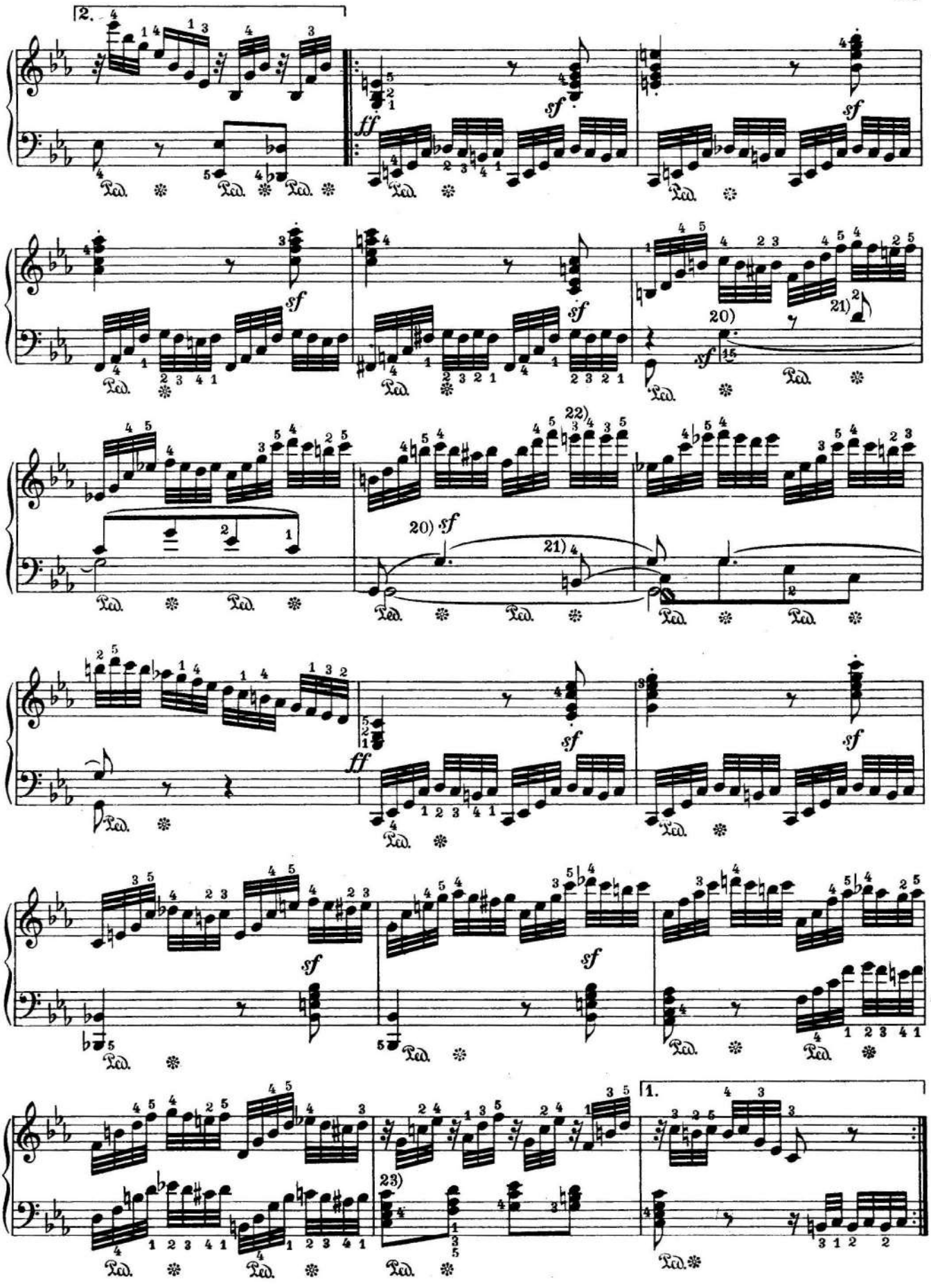
Poco allegretto e grazioso
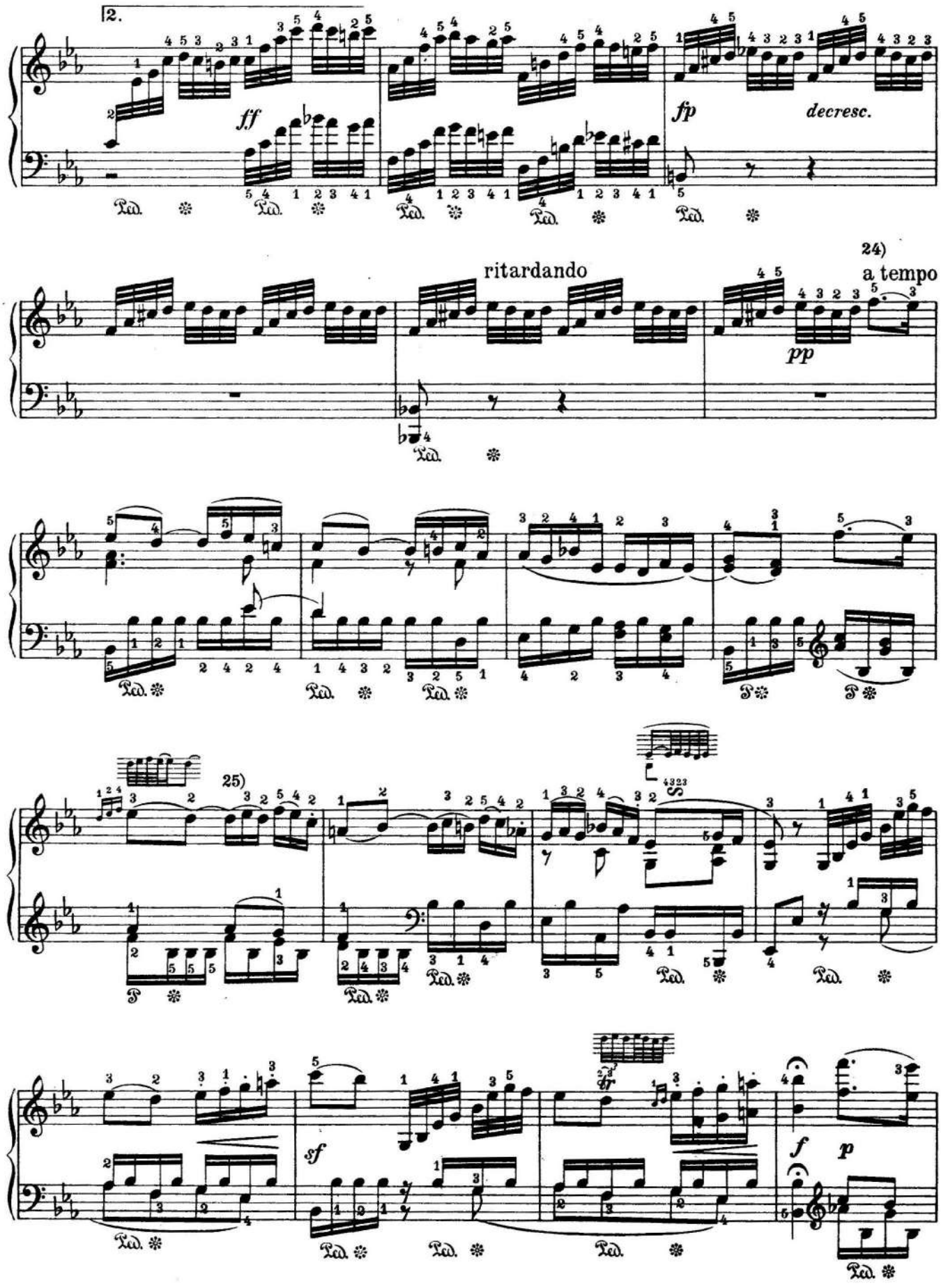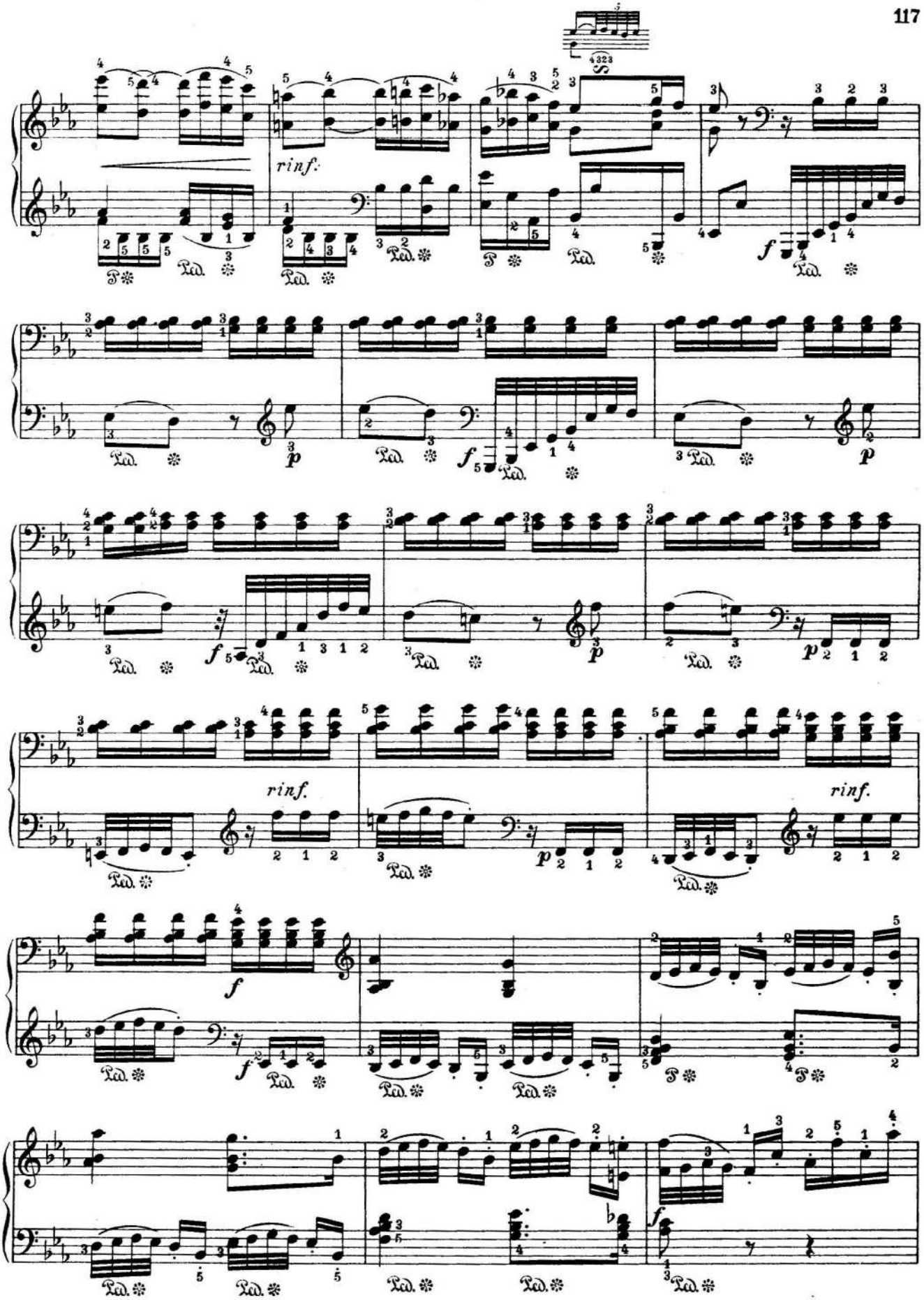



rinf.
8)
9)
10)
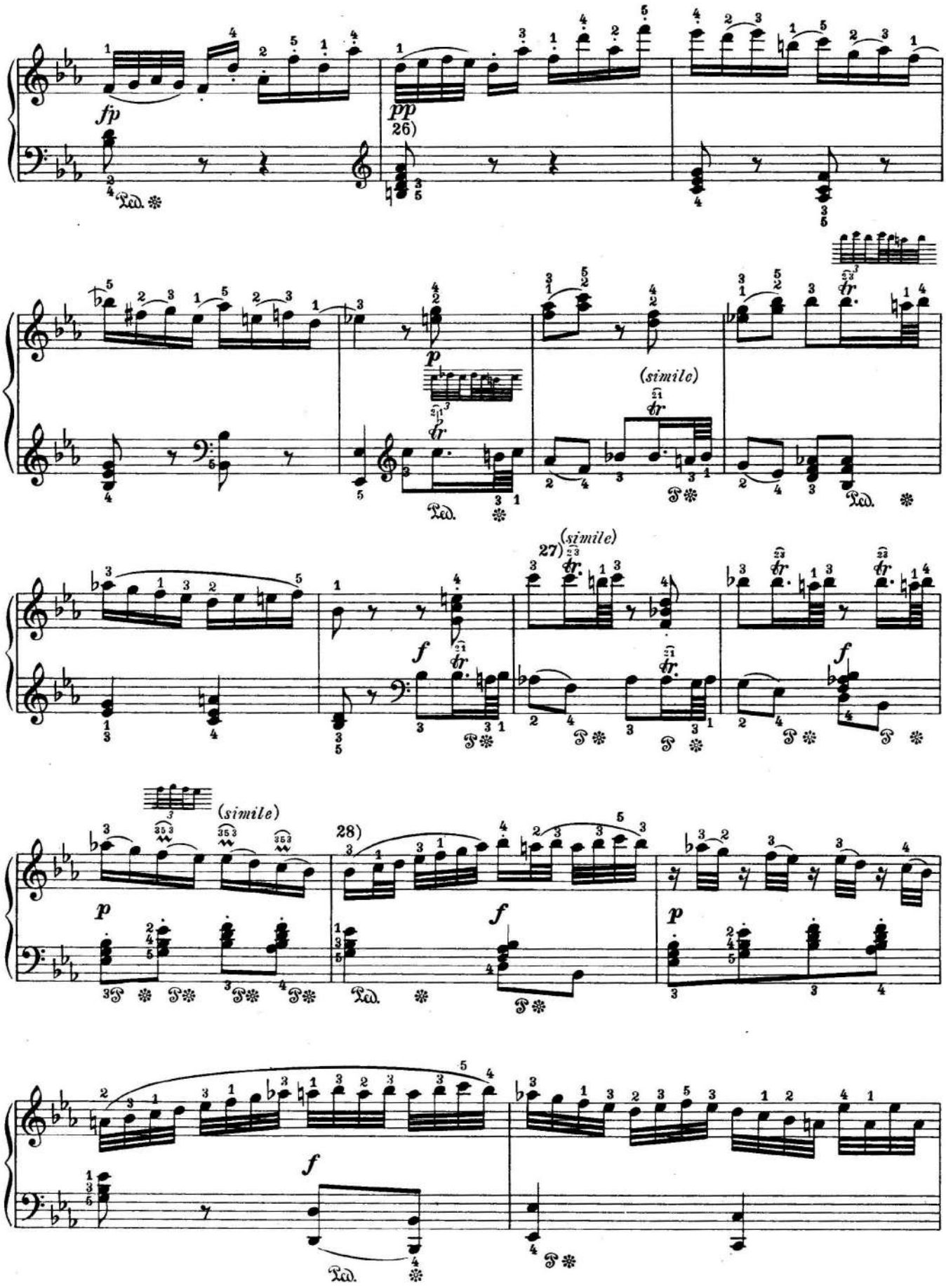

11)
rinf.
(simile)
(simile)
13)
12)
f
(simile)
p
f
p
ff
14)
sf
p
decresc.
cresc.
6
sf
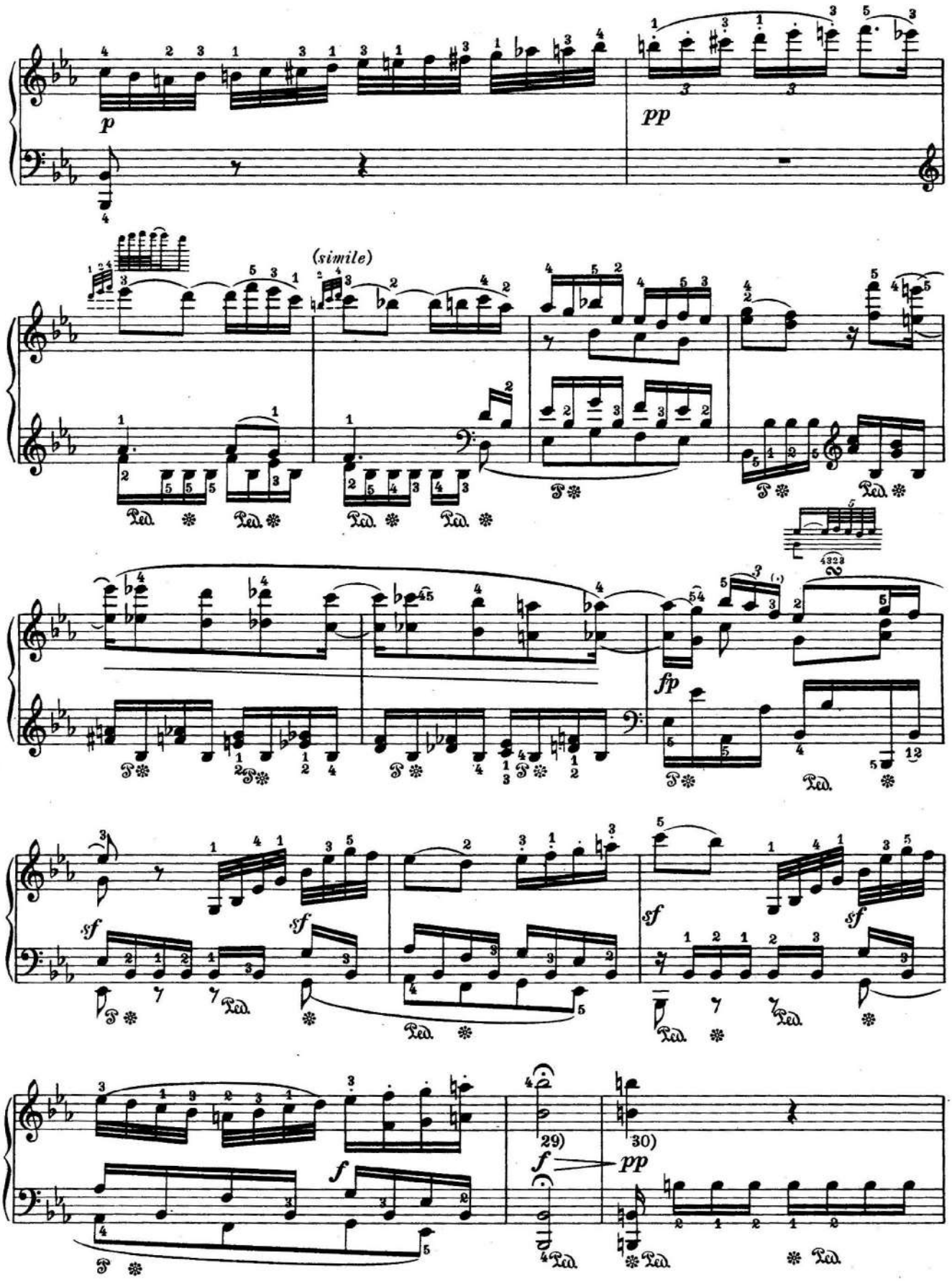

15)
16)
17)
18)
19)
1.
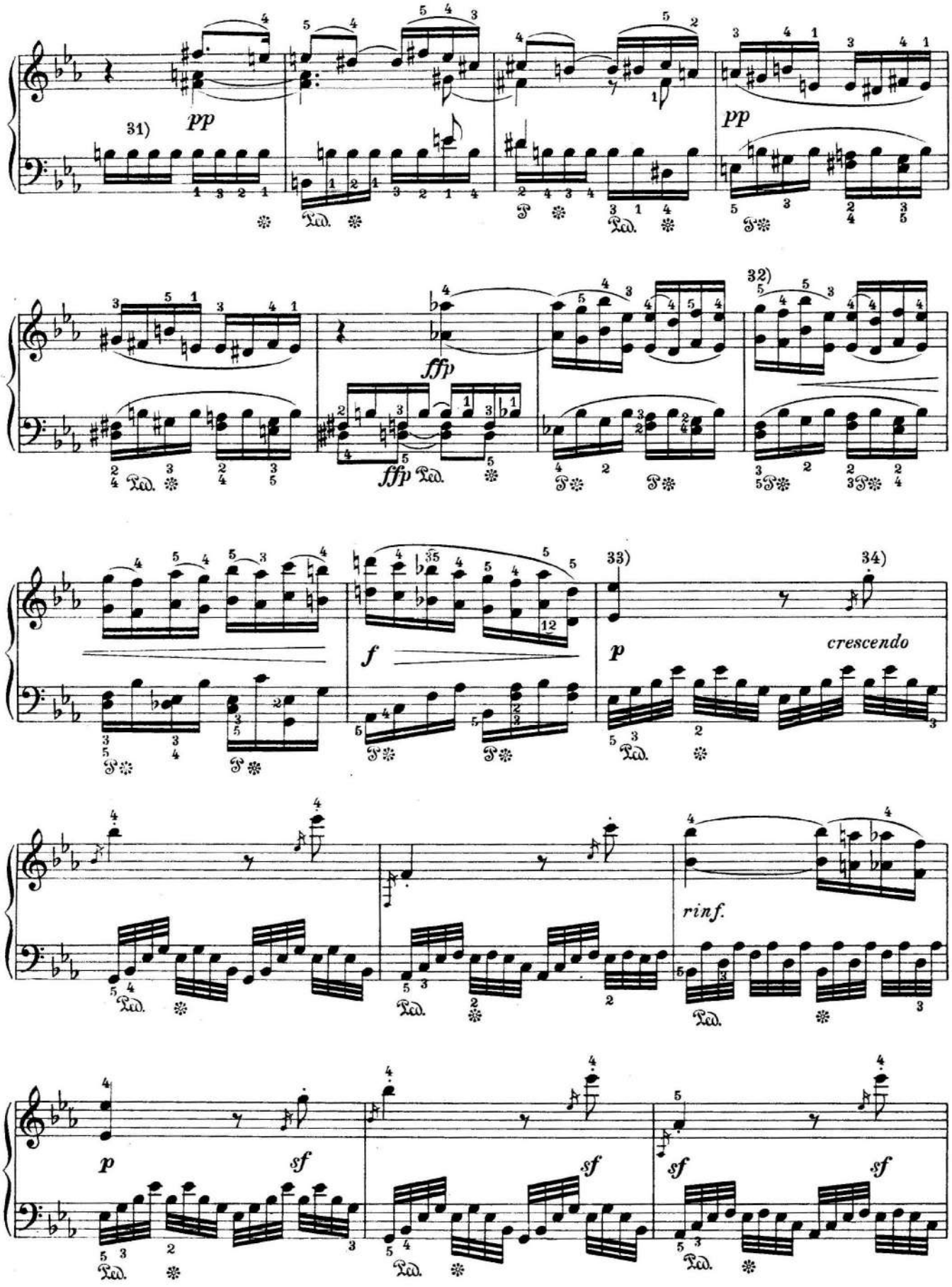

2.
ff
sf
20)
21)
22)
23)
1.
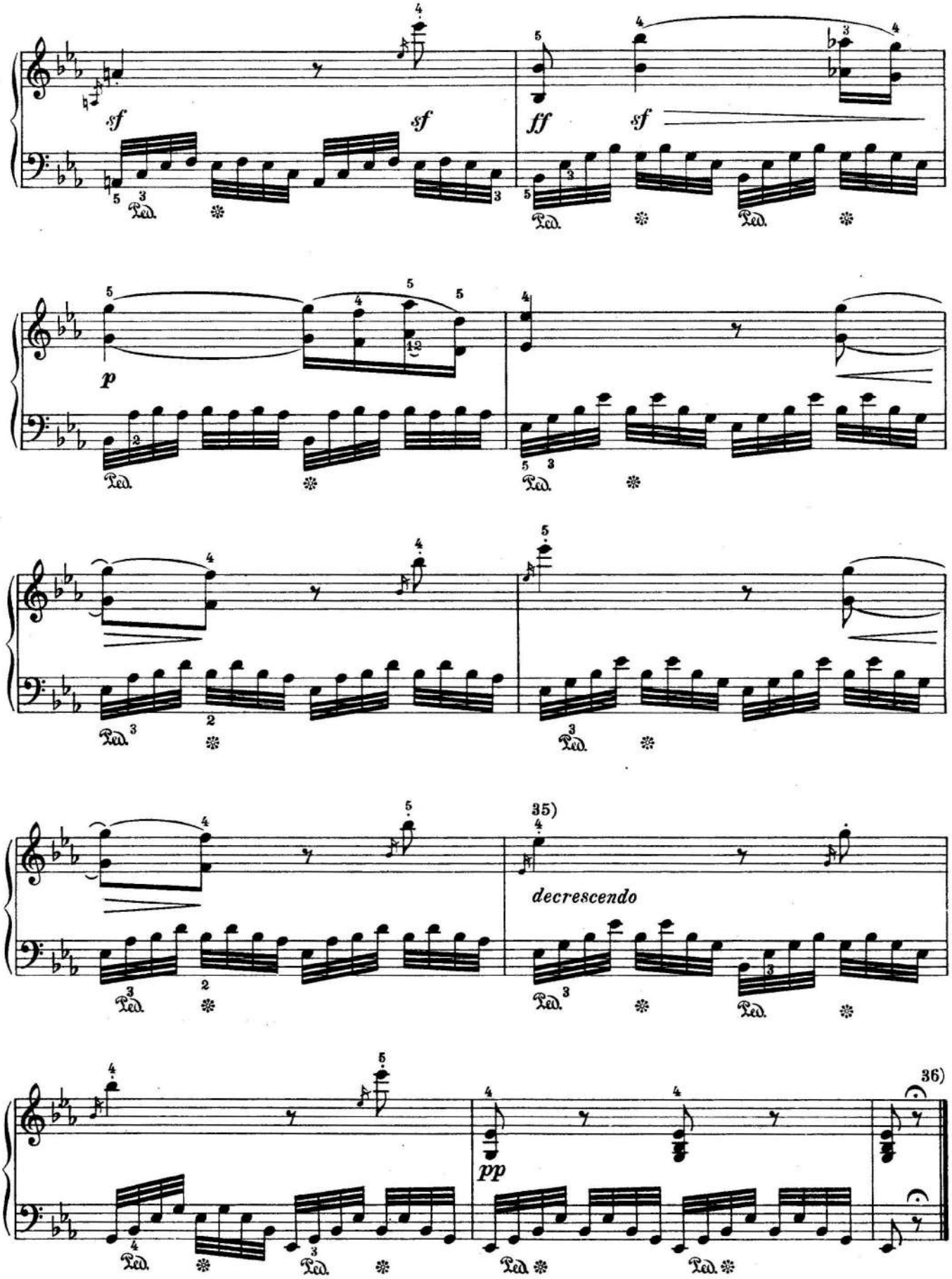

2.
ff
fp
decresc.
ritardando
24)
a tempo
pp
25)
sf
f
p


rinf.
rinf.
rinf.
Ped.


fp
pp
26)
(simile)
27)
(simile)
f
(simile)
28)
p
f
p
f


p
pp
(simile)
fp
sf
sf
sf
sf
f
29)
f
30)
pp


31)
pp
32)
fffp
33)
f
34)
crescendo
p
rinf.
sf


sf
sf
ff
sf
p
35)
decrescendo
pp
36)

*) SONATE No 5
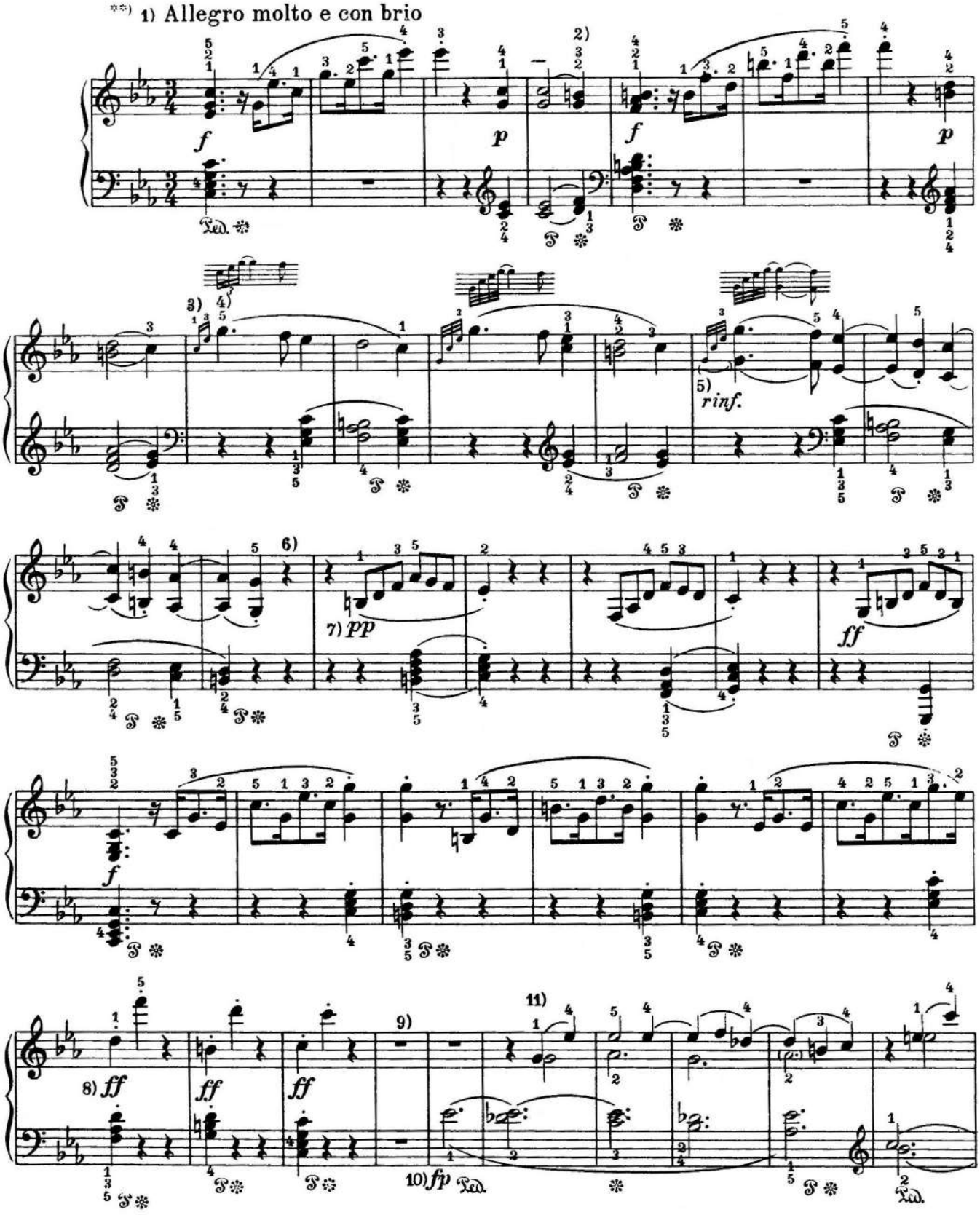
Op. 10 No 1
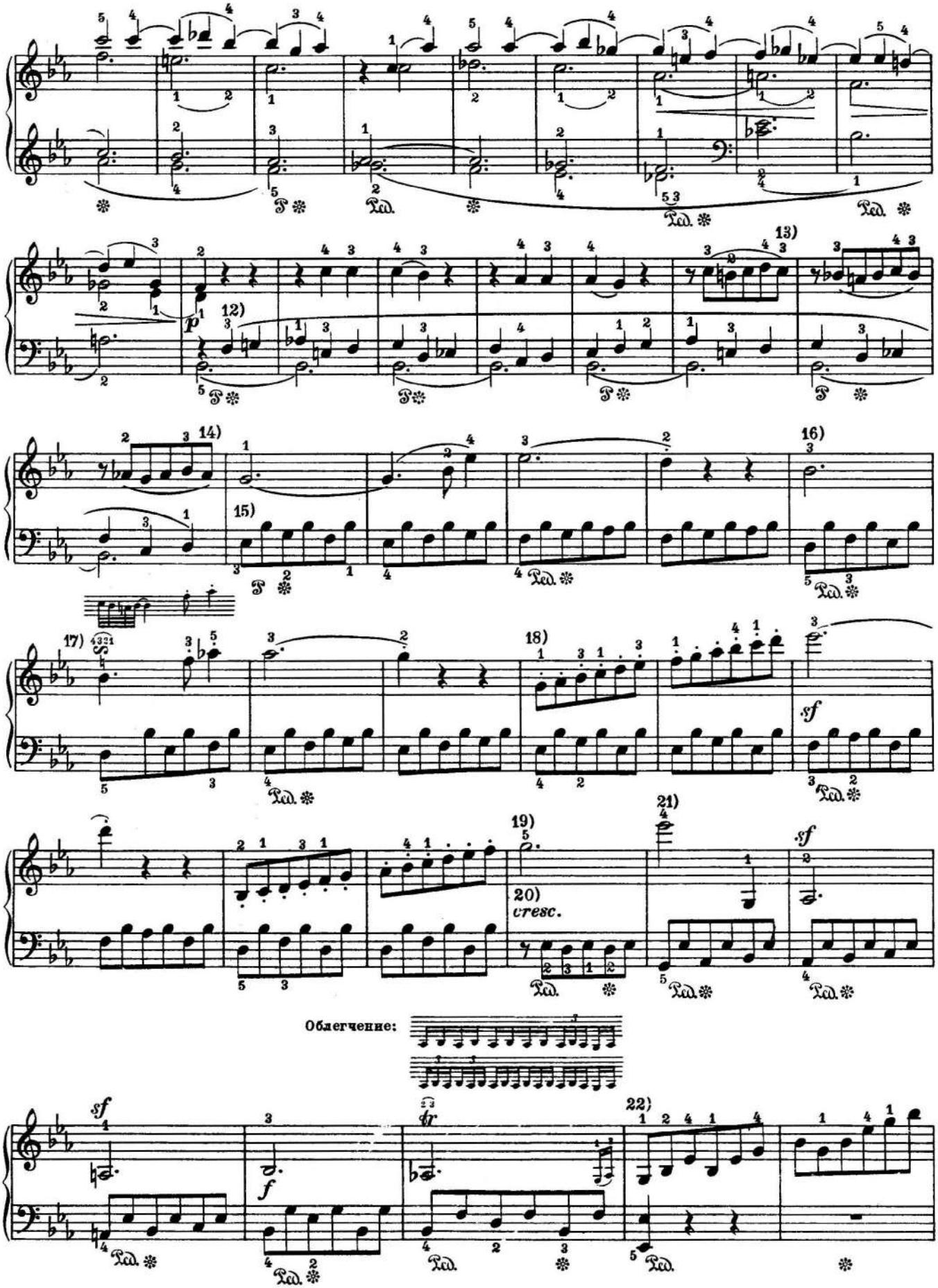
Der Gräfin von Browne gewidmet
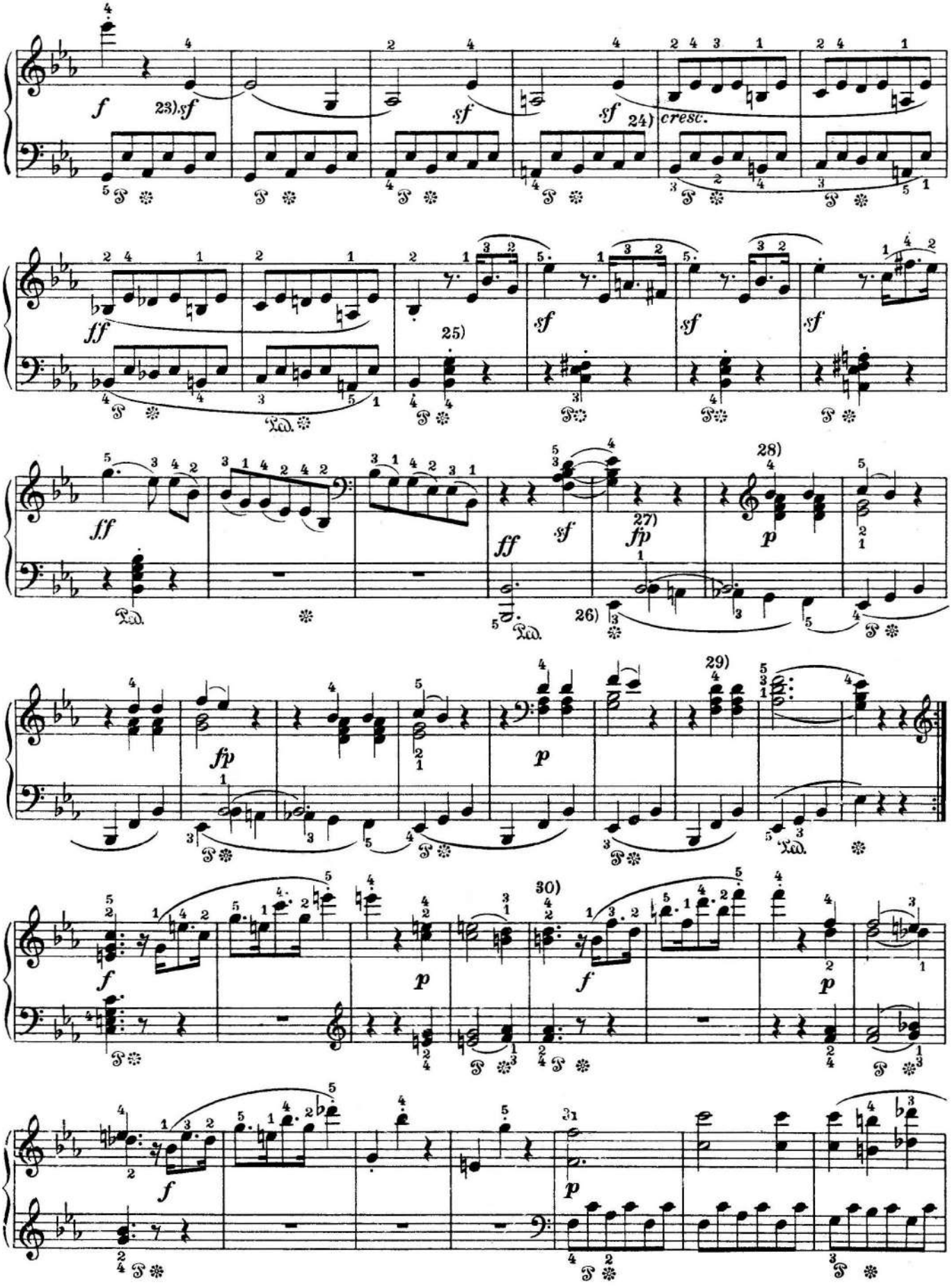
*) СОНАТА No 5
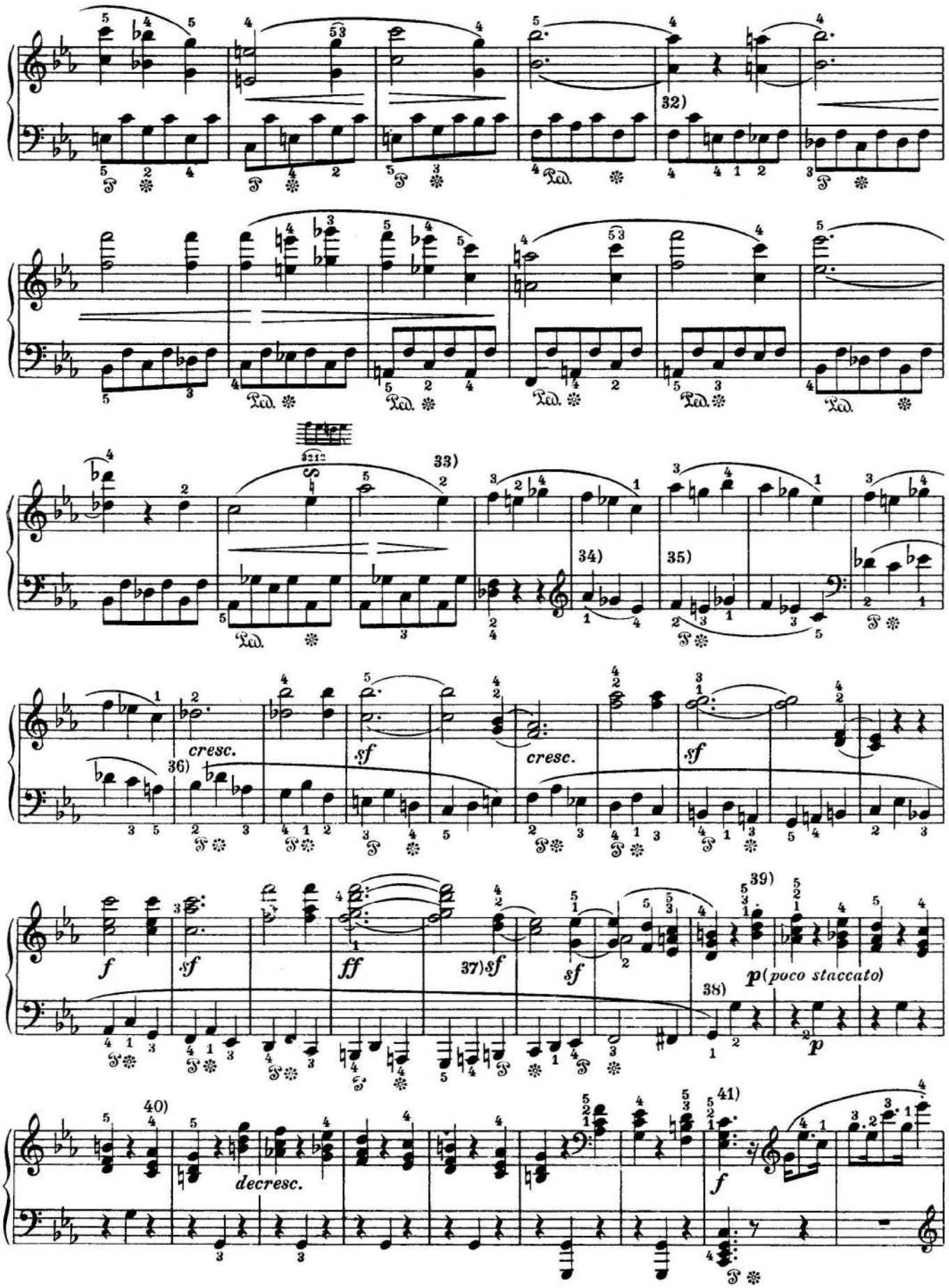
Соч. 10 No 1
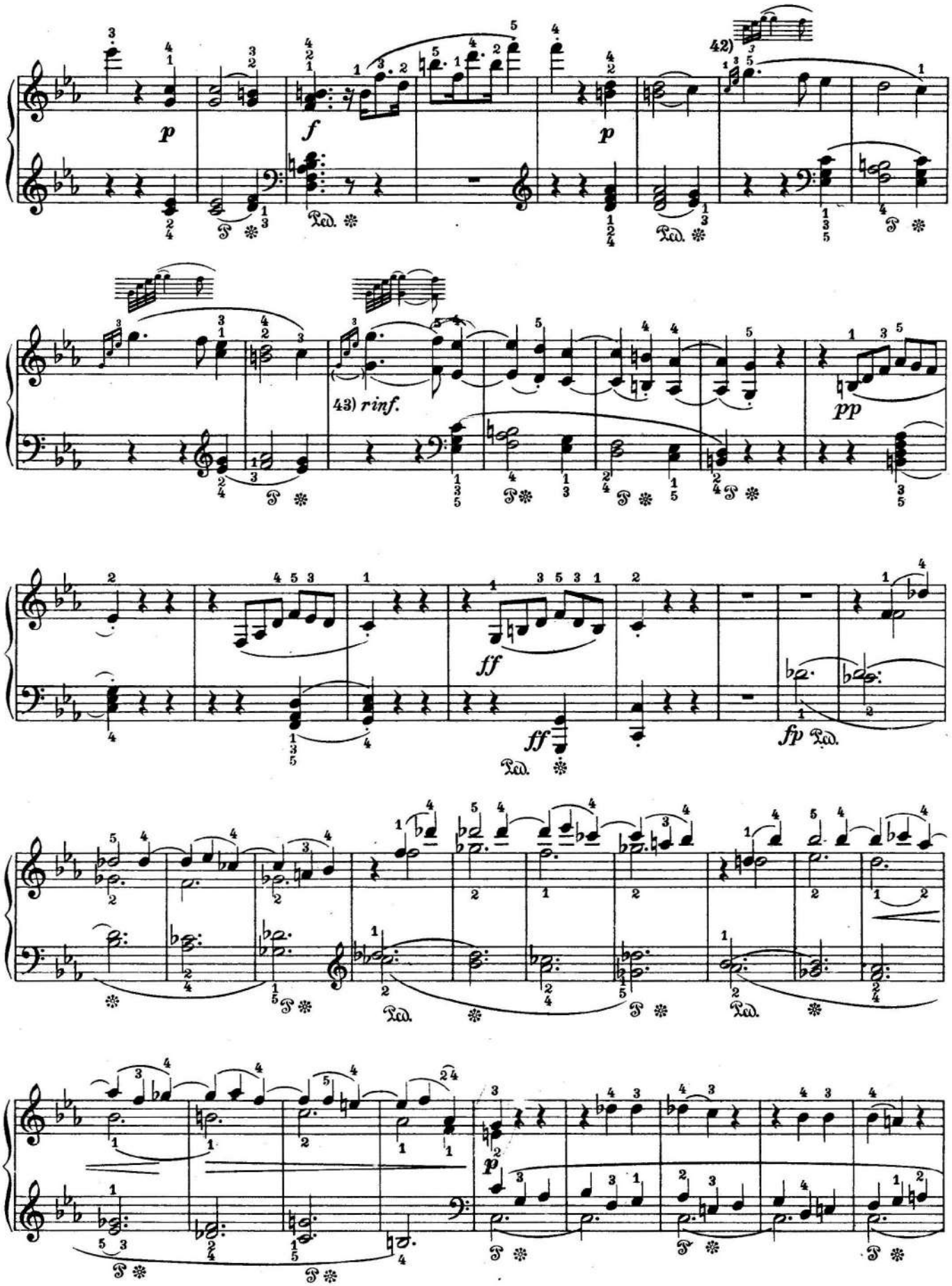
Посвящается графине фон Броун
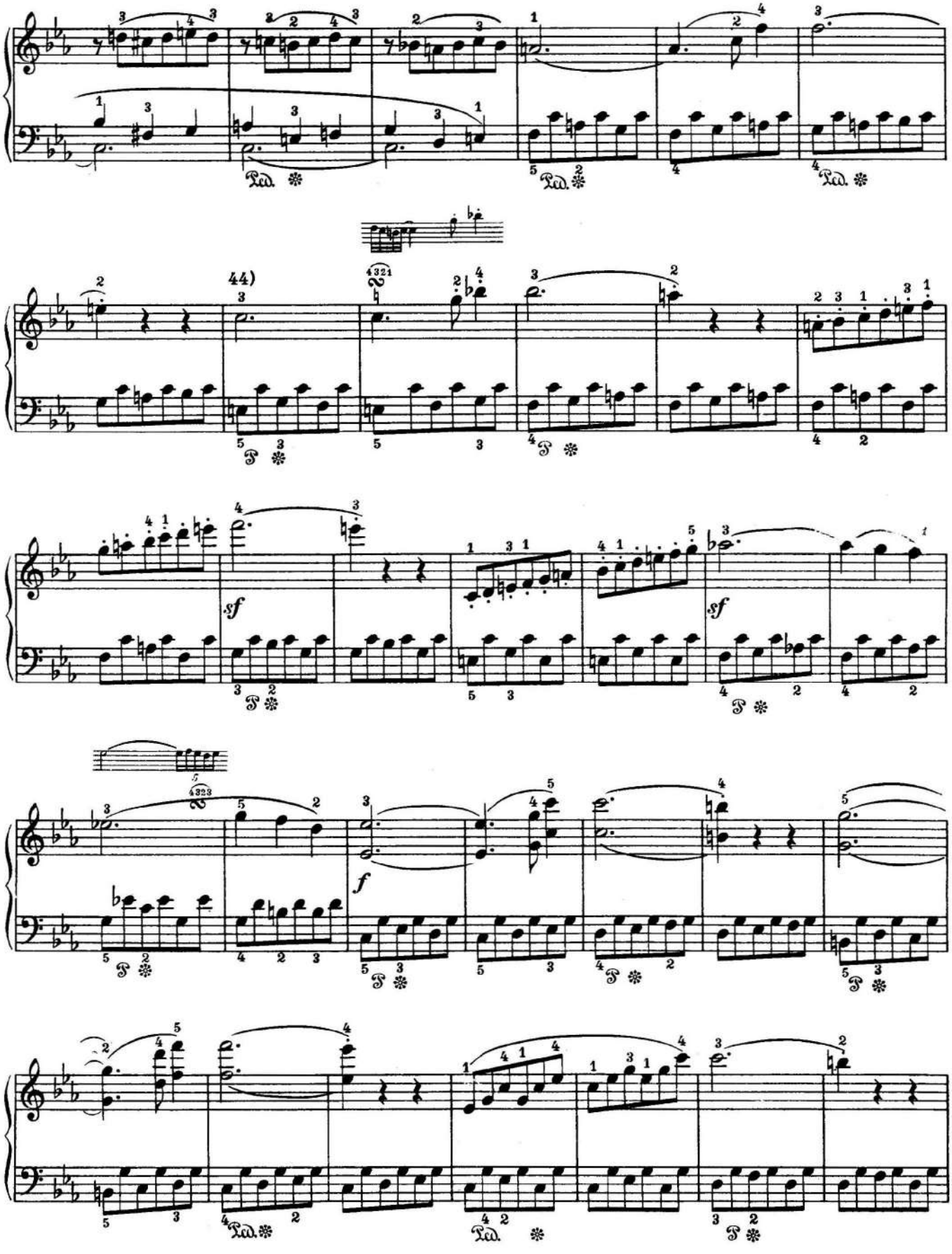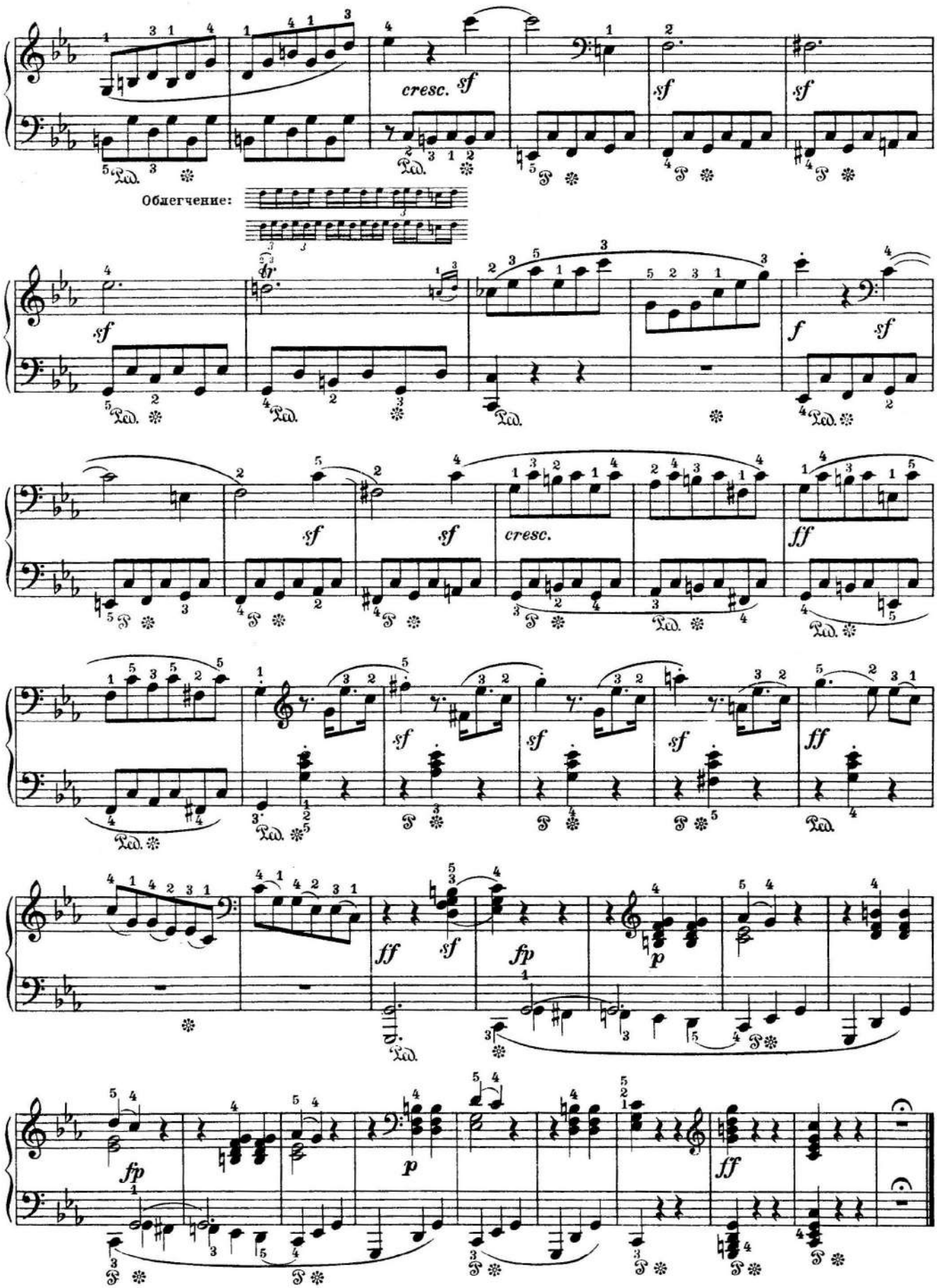



12)
13)
14)
15)
16)
17)
18)
19)
20)
cresc.
21)
22)
Облегчение:
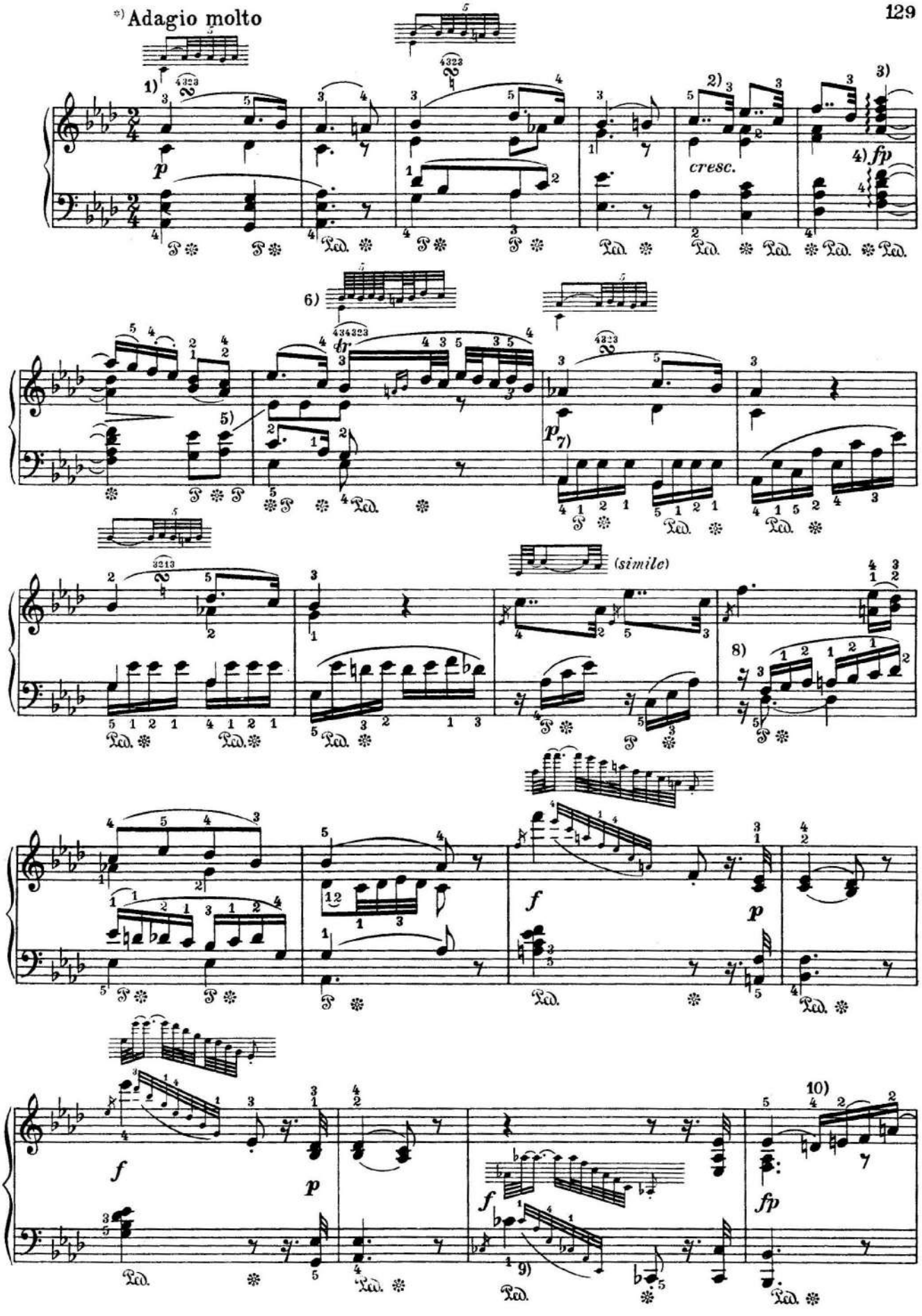

f
23) sf
sf
sf
24) cresc.
ff
25)
sf
sf
sf
ff
ff
sf
27) fp
28)
p
26)
fp
p
29)
f
p
30)
f
p
f
p
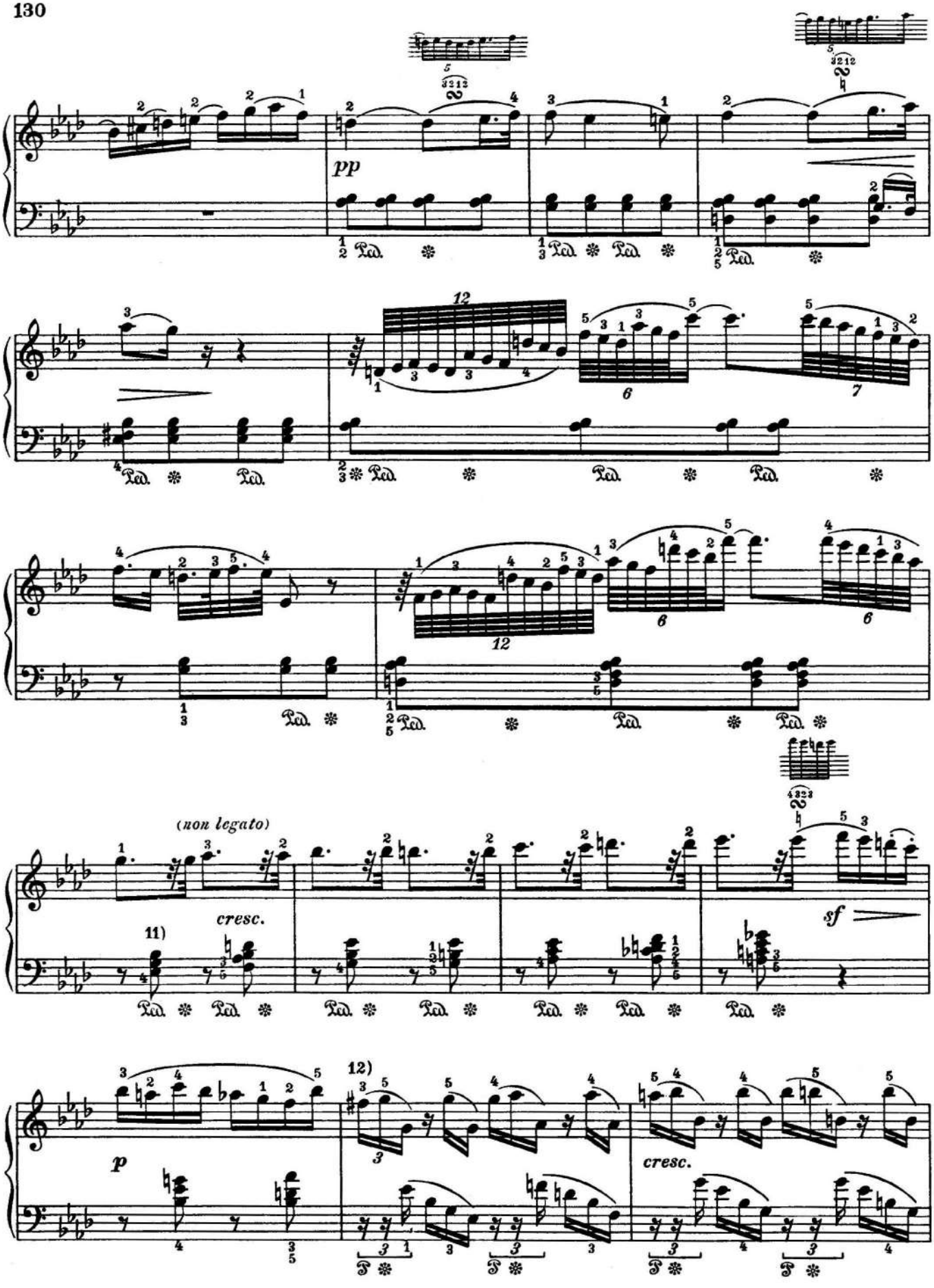

32)
33)
34)
35)
36)
cresc.
sf
cresc.
sf
f
sf
ff
37) sf
sf
39)
p (poco staccato)
38)
p
40)
decresc.
41)
f

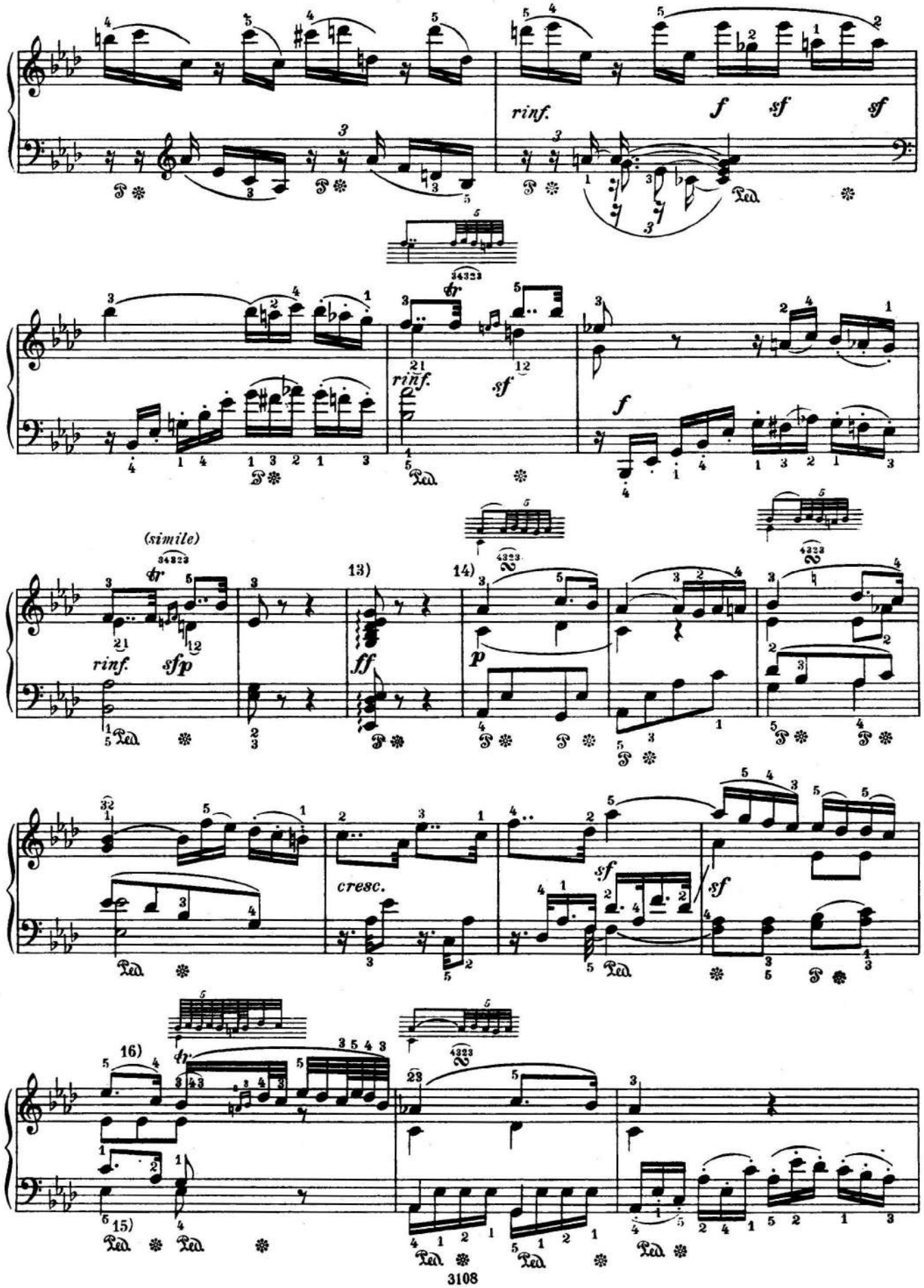

42)
43) rinf.
p
f
p
pp
ff
ff
fp
p
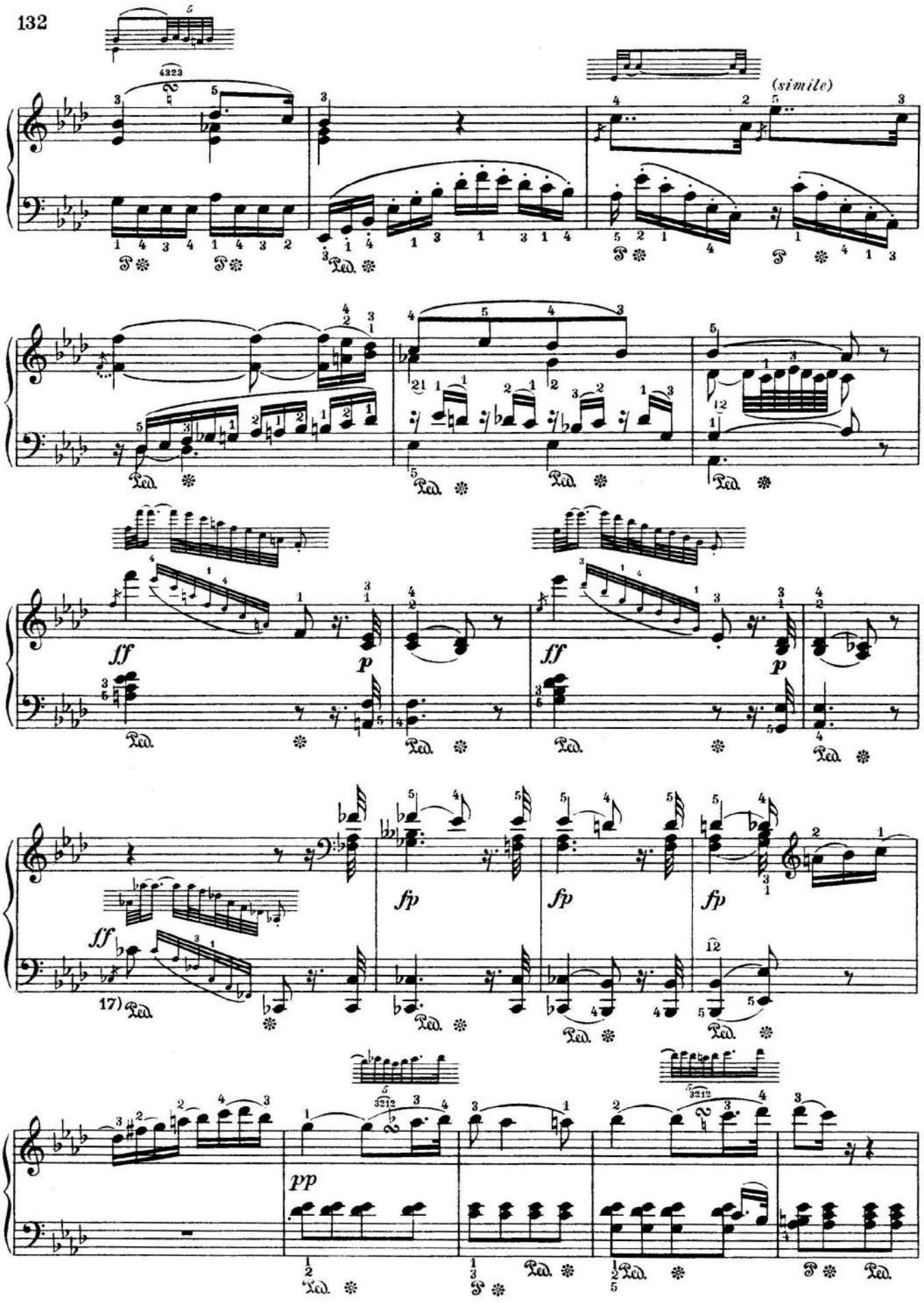

44)
sf
sf
f
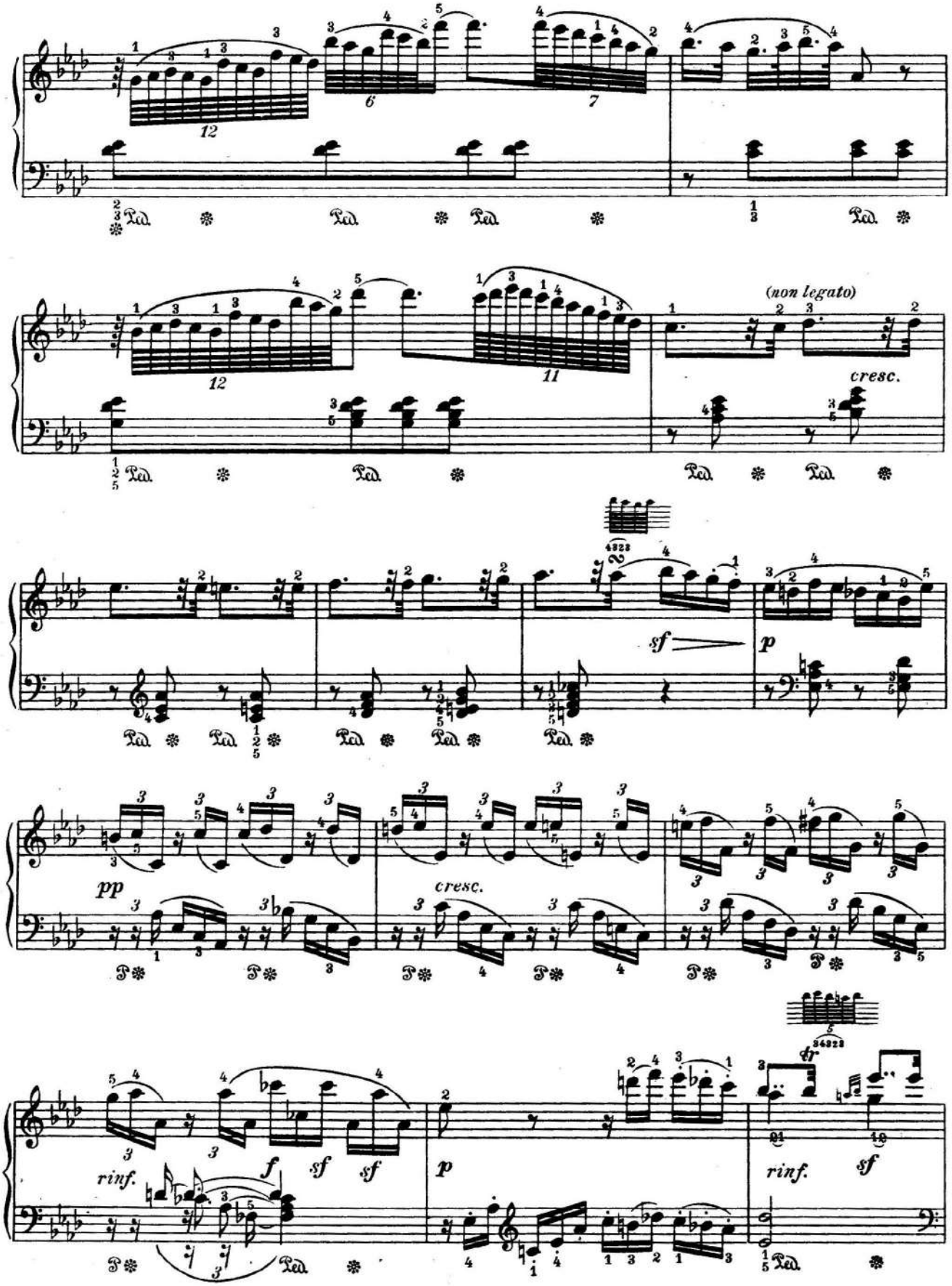

cresc. sf
sf
sf
Облегчение:
sf
f sf
sf
sf
cresc.
ff
sf
sf
sf
ff
ff sf
fp
p
fp
p
ff

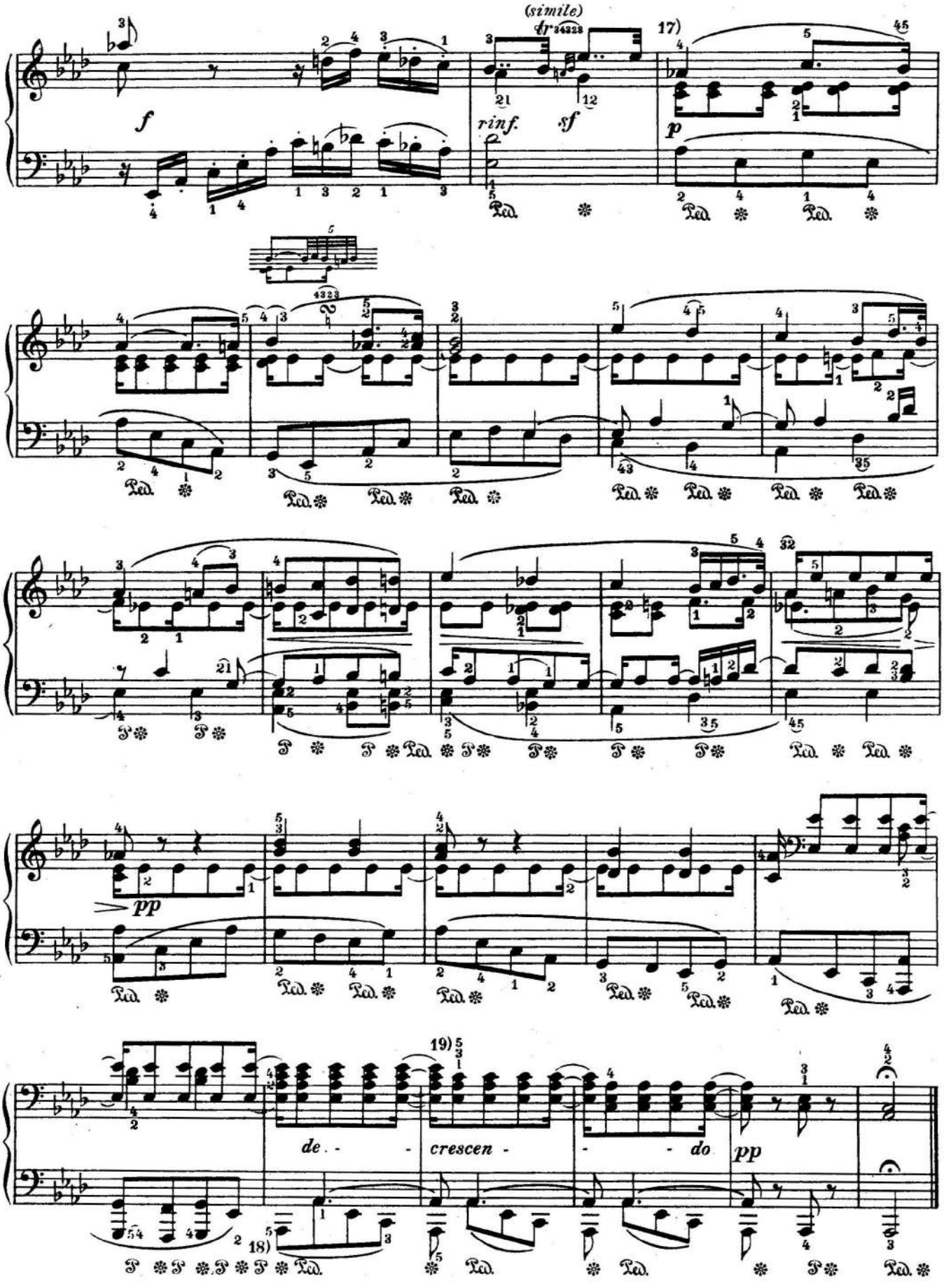

*) Adagio molto
1)
2)
3)
4) fp
cresc.
5)
6)
7)
(simile)
8)
f
p
10)
9)


pp
(non legato)
cresc.
11)
sf
12)
p
cresc.


rinf.
f
sf
sf
rinf.
sf
f
(simile)
13)
14)
rinf.
sfp
ff
p
cresc.
sf
sf
16)
15)
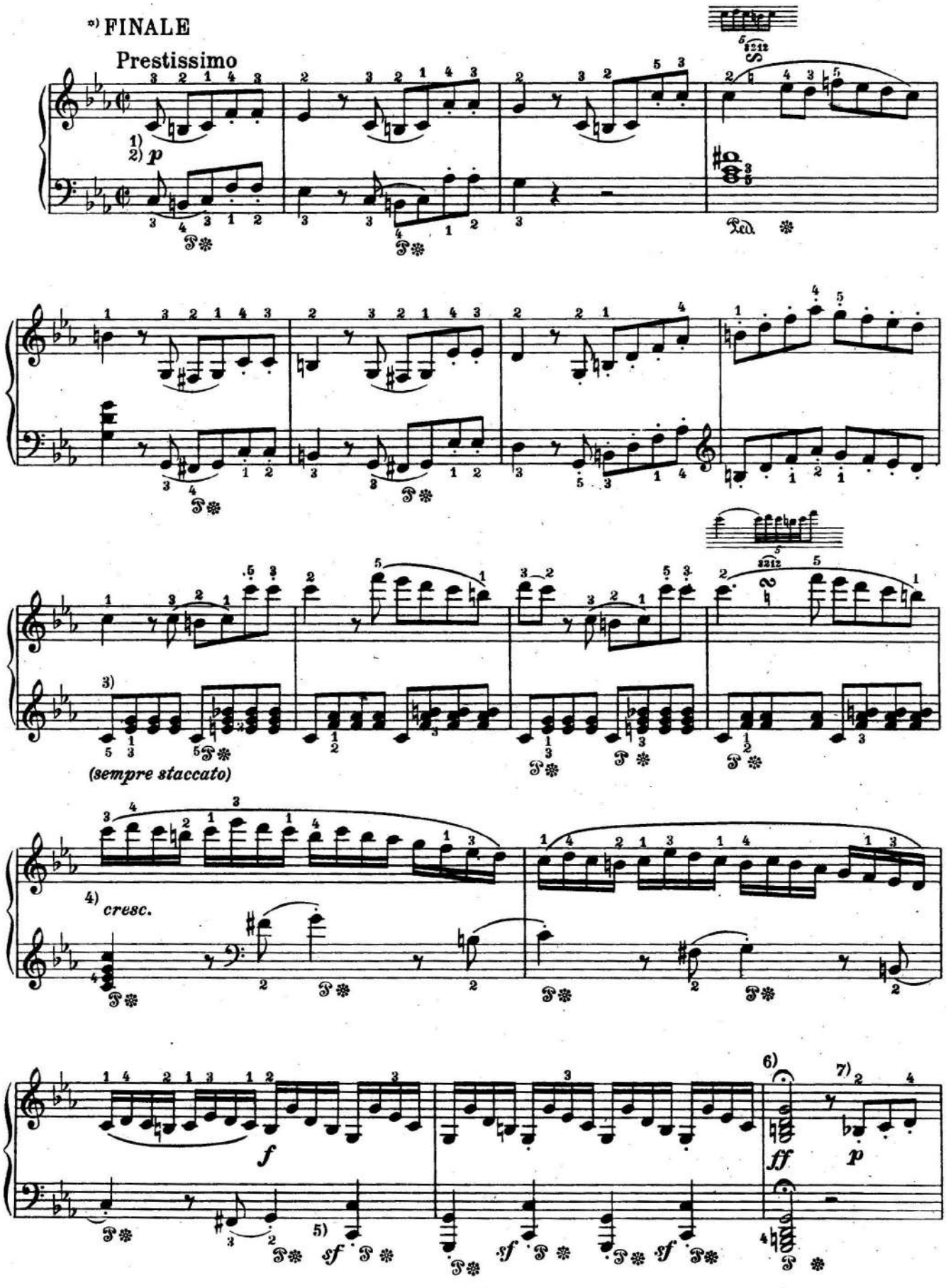

(simile)
ff
p
ff
p
fp
fp
fp
ff
17)
pp
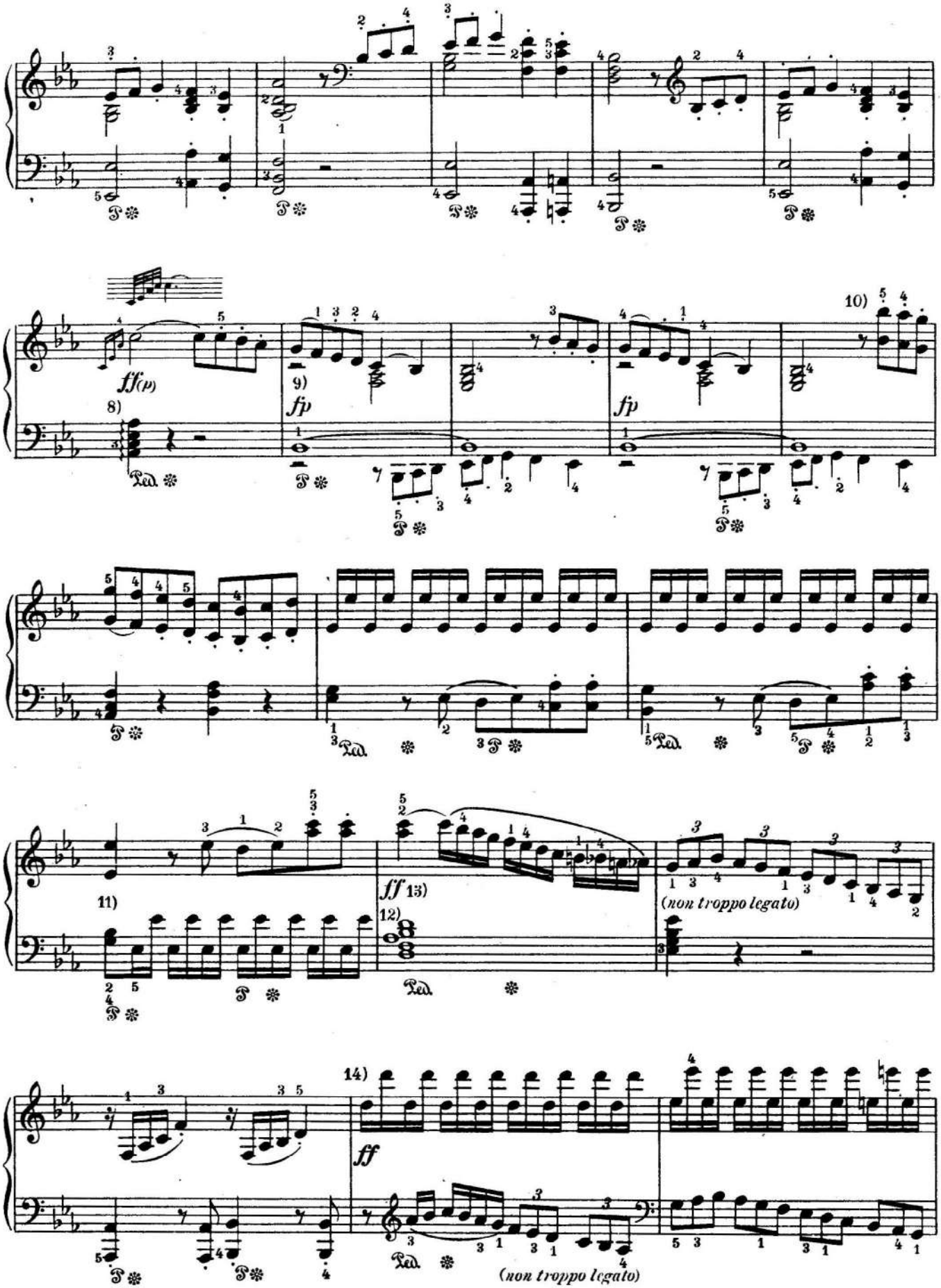

(non legato)
cresc.
sf
p
pp
cresc.
rinf.
f
sf
sf
p
rinf.
sf
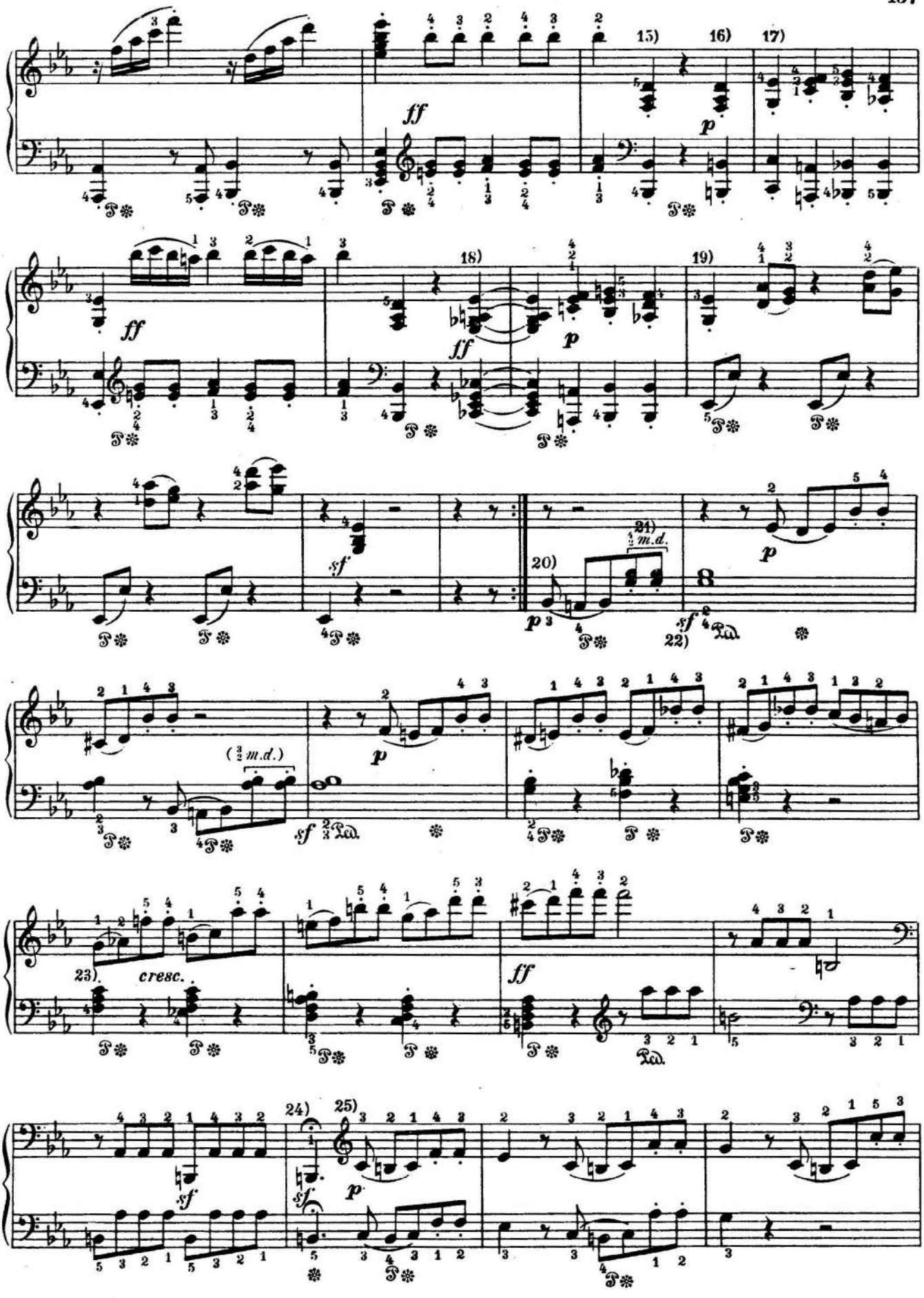

(simile)
17)
rinf.
sf
p
pp
19)
de - - crescen - - - do
pp
18)
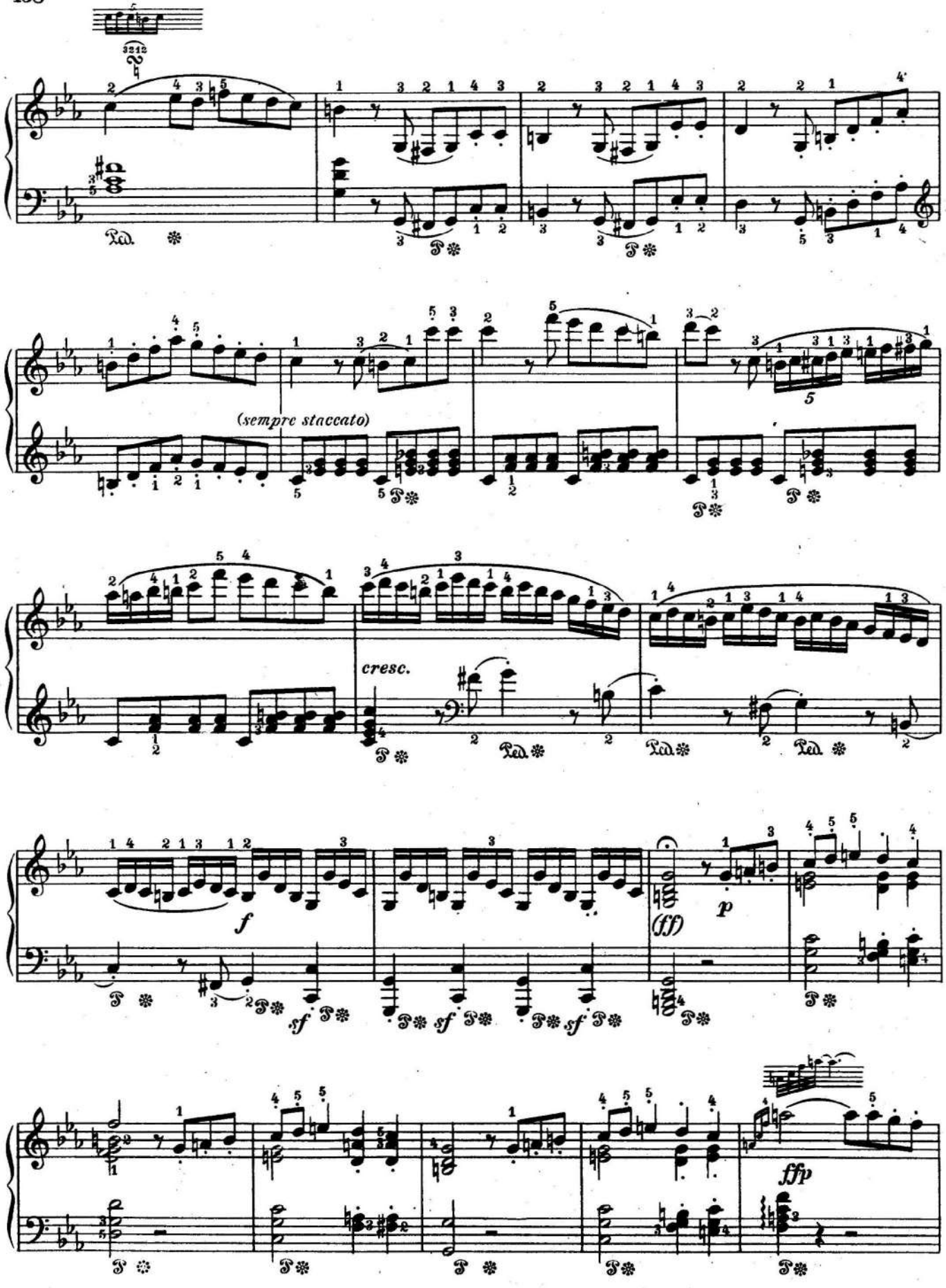
*) FINALE
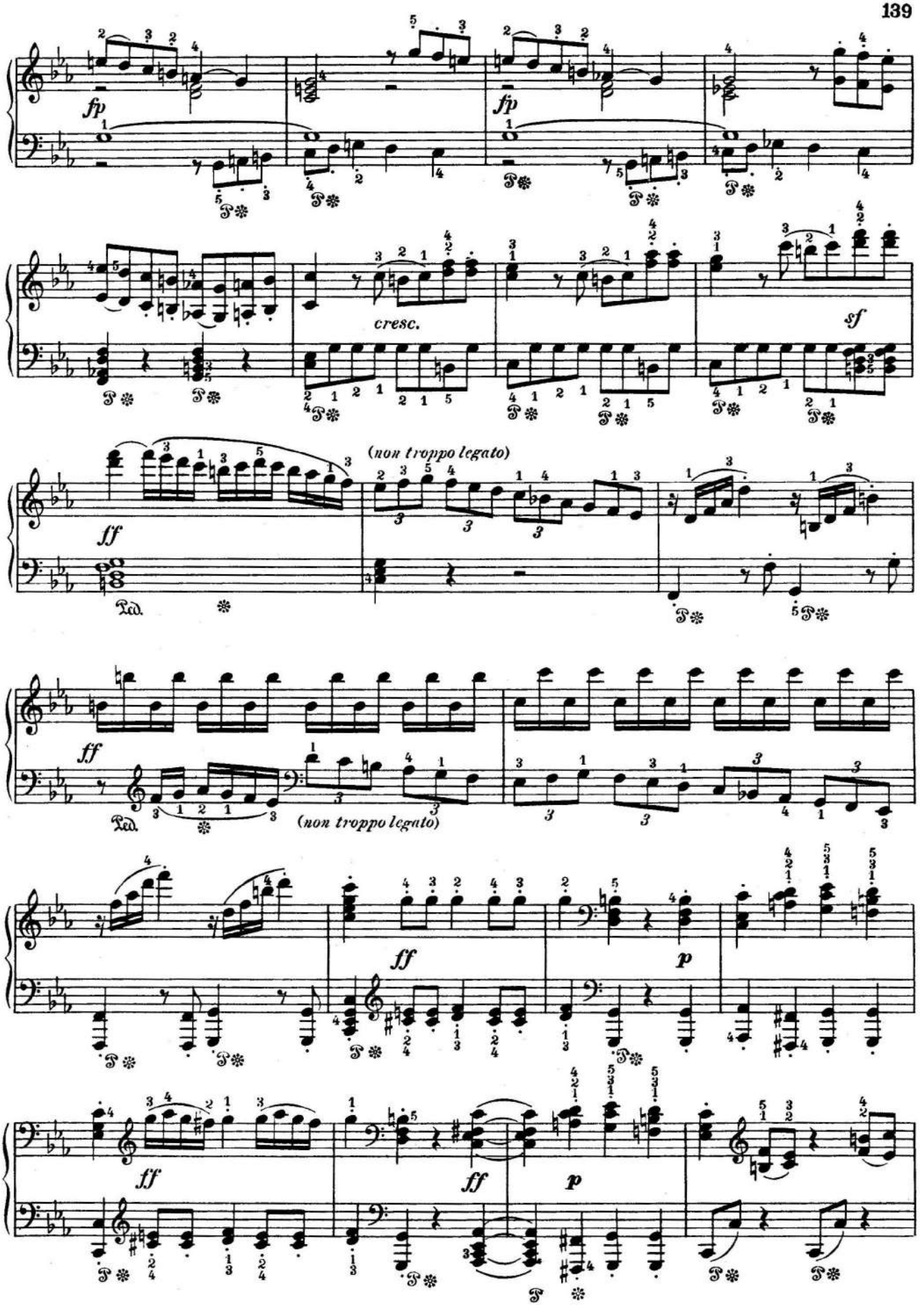
Prestissimo
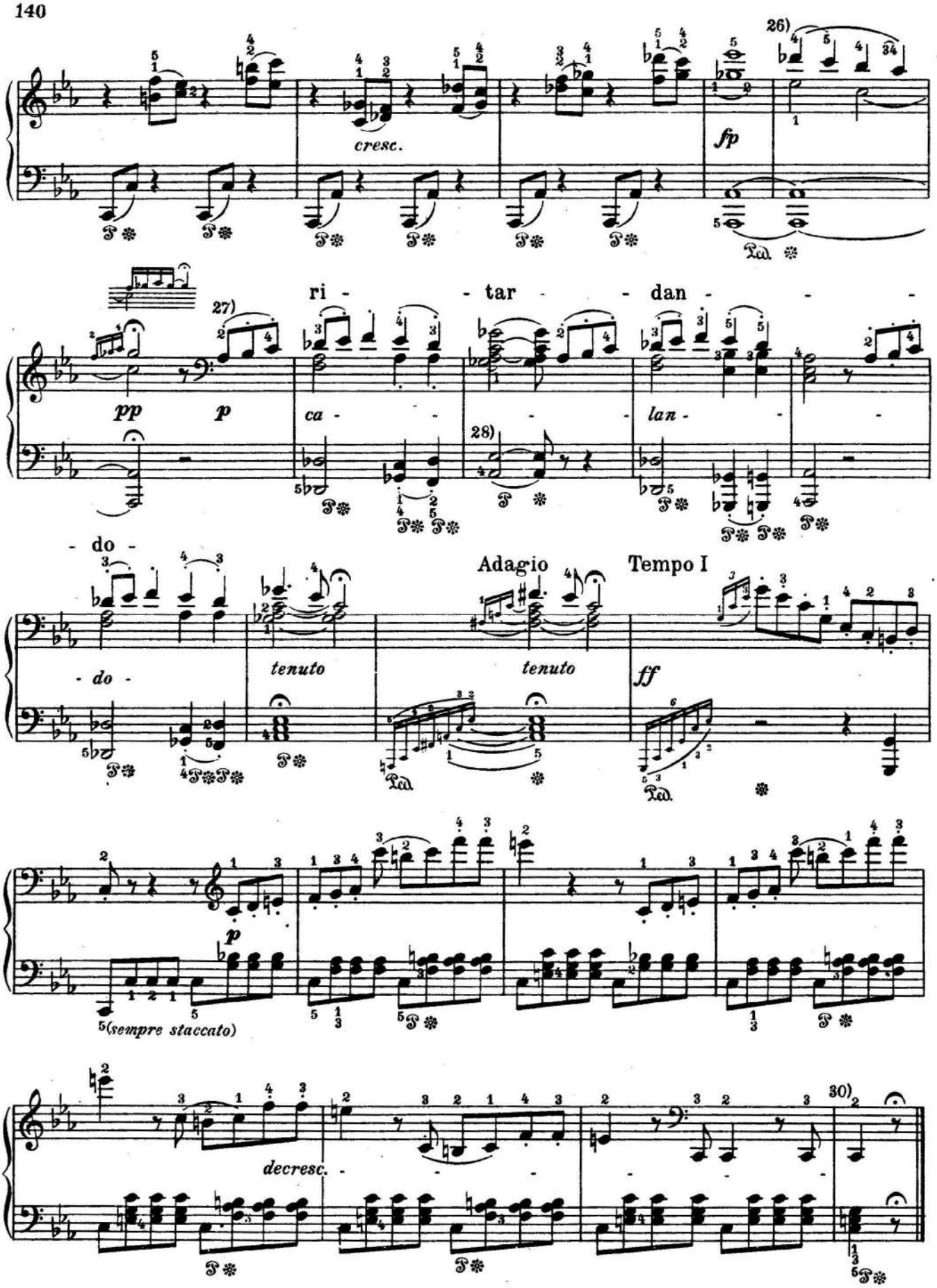



8)
ff(p)
9)
fp
fp
10)
11)
ff 13)
12)
(non troppo legato)
14)
ff
(non troppo legato)


15)
16)
17)
ff
p
18)
19)
ff
p
sf
20)
21)
m.d.
22)
p
(m.d.)
sf
p
23)
cresc.
ff
24)
25)
sf
p


(sempre staccato)
cresc.
f
sf
(ff)
p
ffp


fp
fp
cresc.
sf
ff
(non troppo legato)
Ped.
ff
Ped.
(non troppo legato)
ff
p
ff
ff
p


26)
cresc.
fp
ri - - tar - - dan - - -
27)
pp p
ca - - - - lan - -
28)
- do -
- do -
tenuto
tenuto
Adagio
Tempo I
ff
p
(sempre staccato)
decresc.
30)

*) SONATE N°6
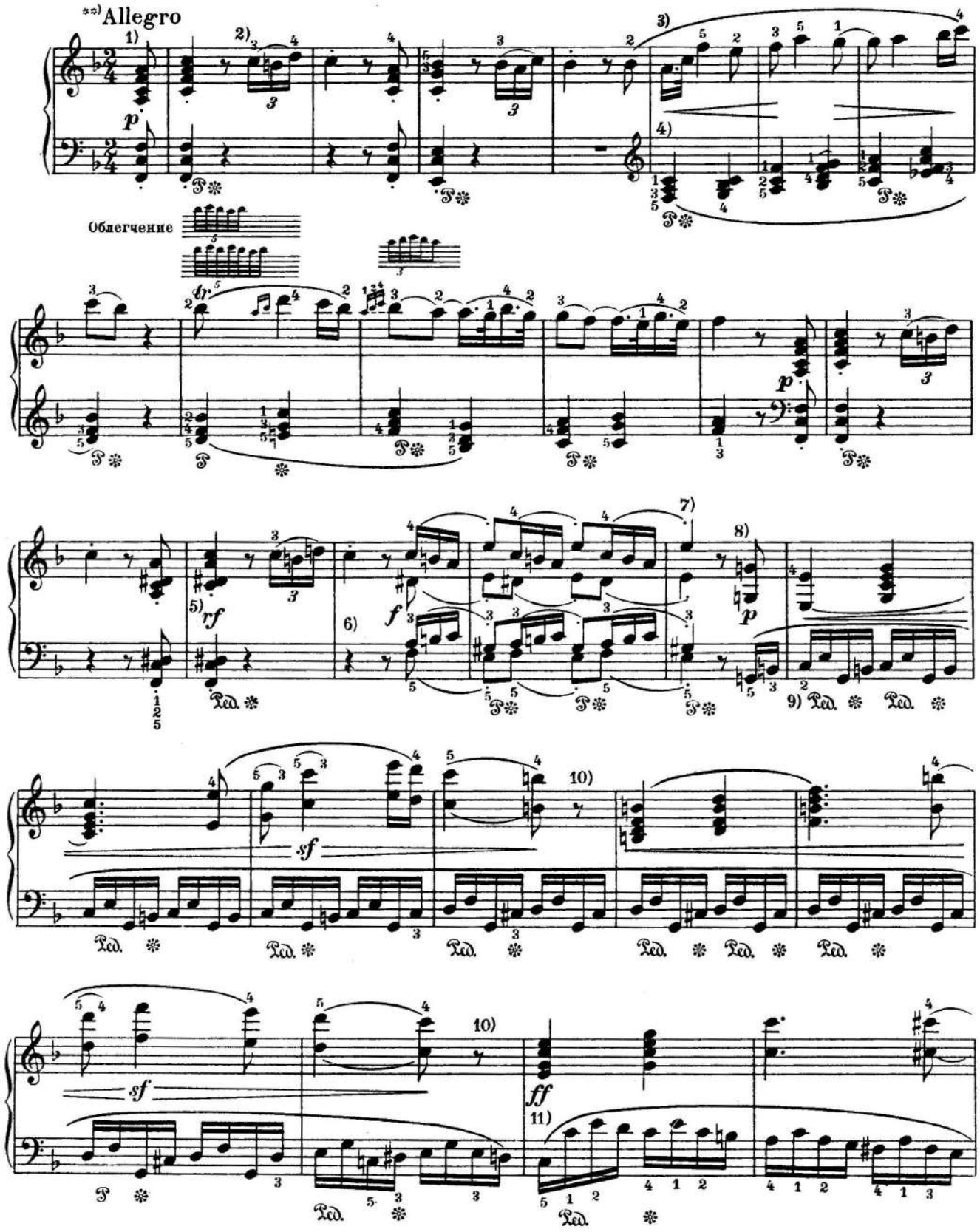
Op. 10 N°2
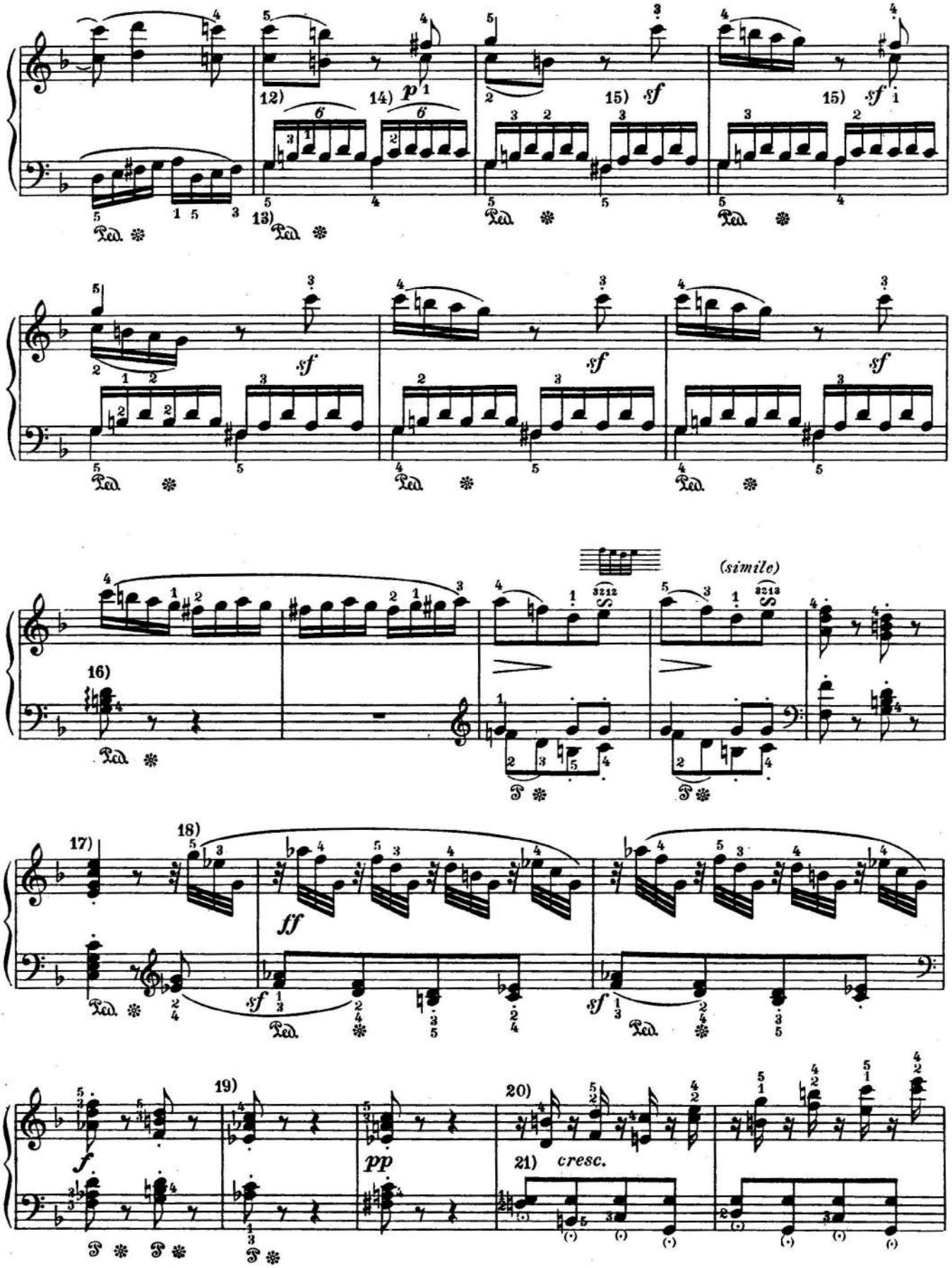
Der Gräfin von Browne gewidmet
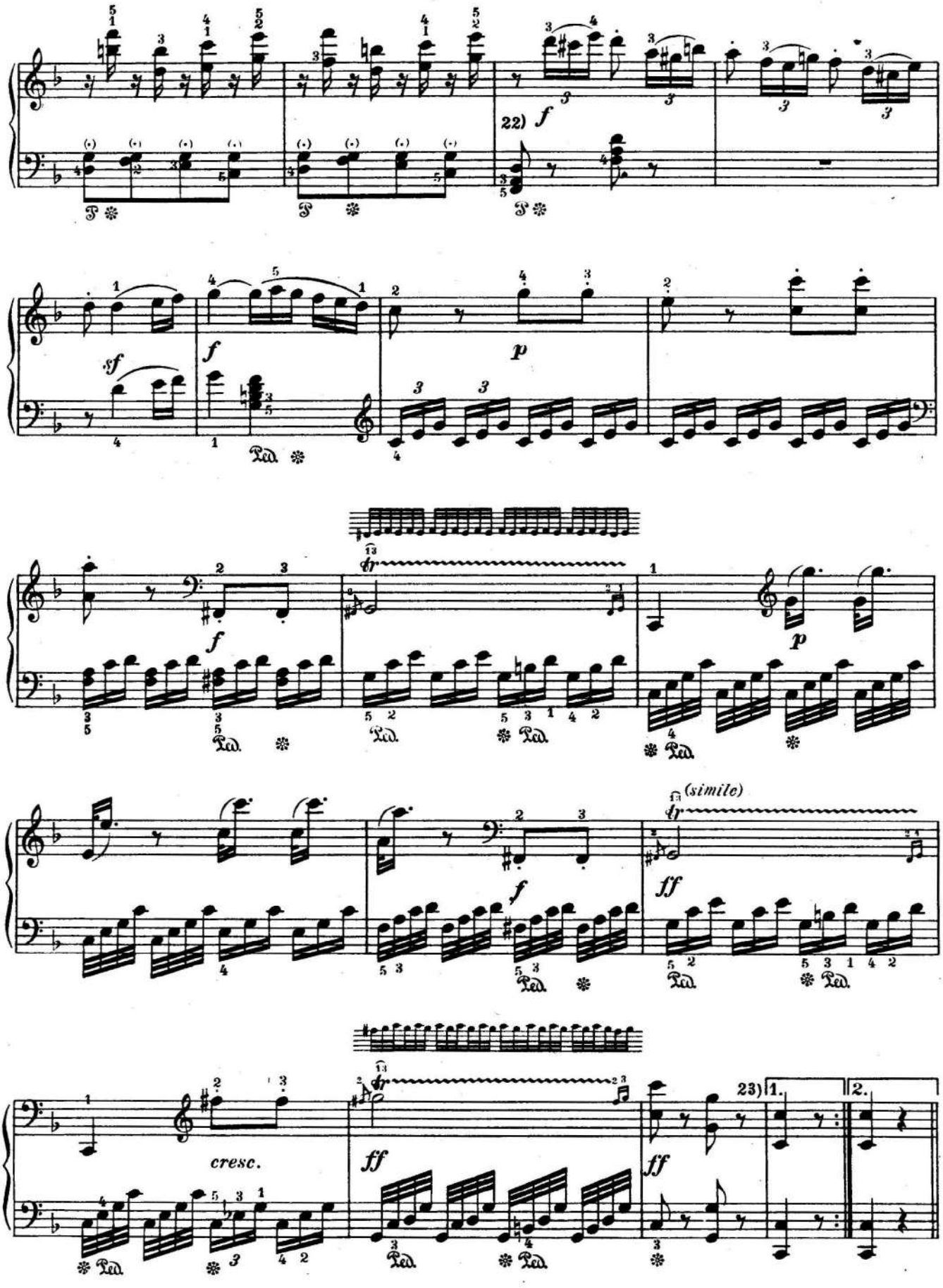
*) СОНАТА N°6
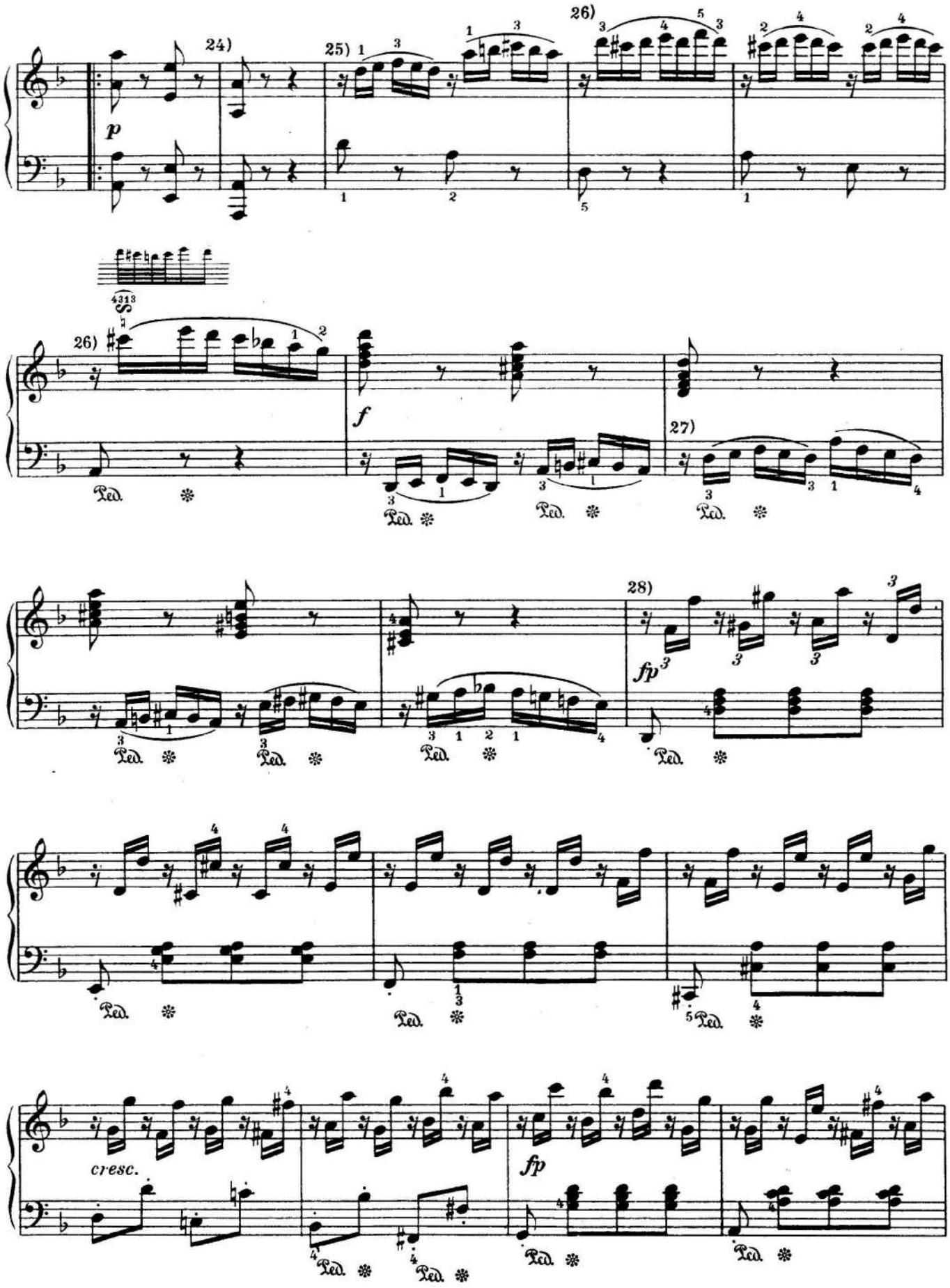
Соч. 10 N°2
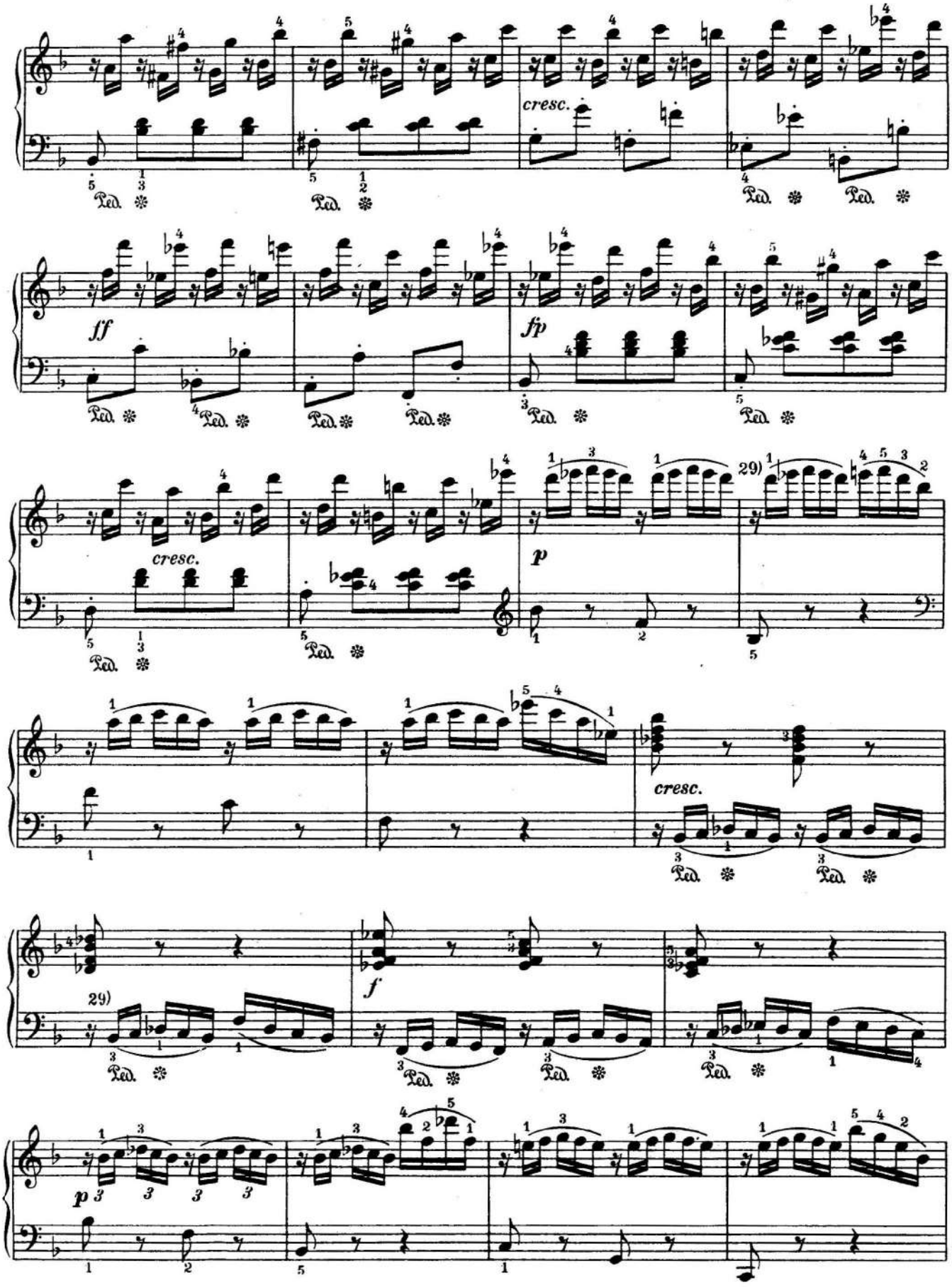
Посвящается графине фон Броун
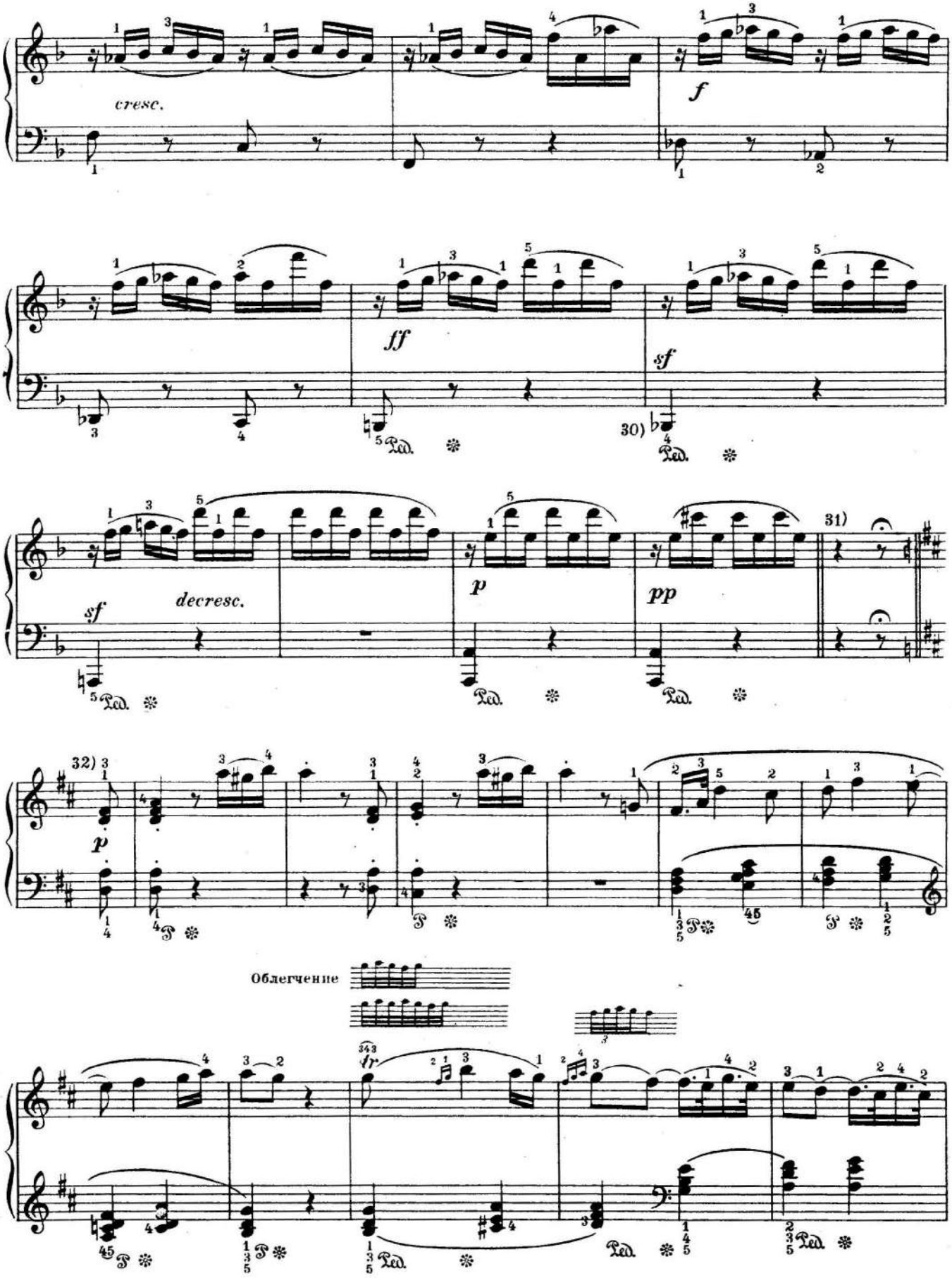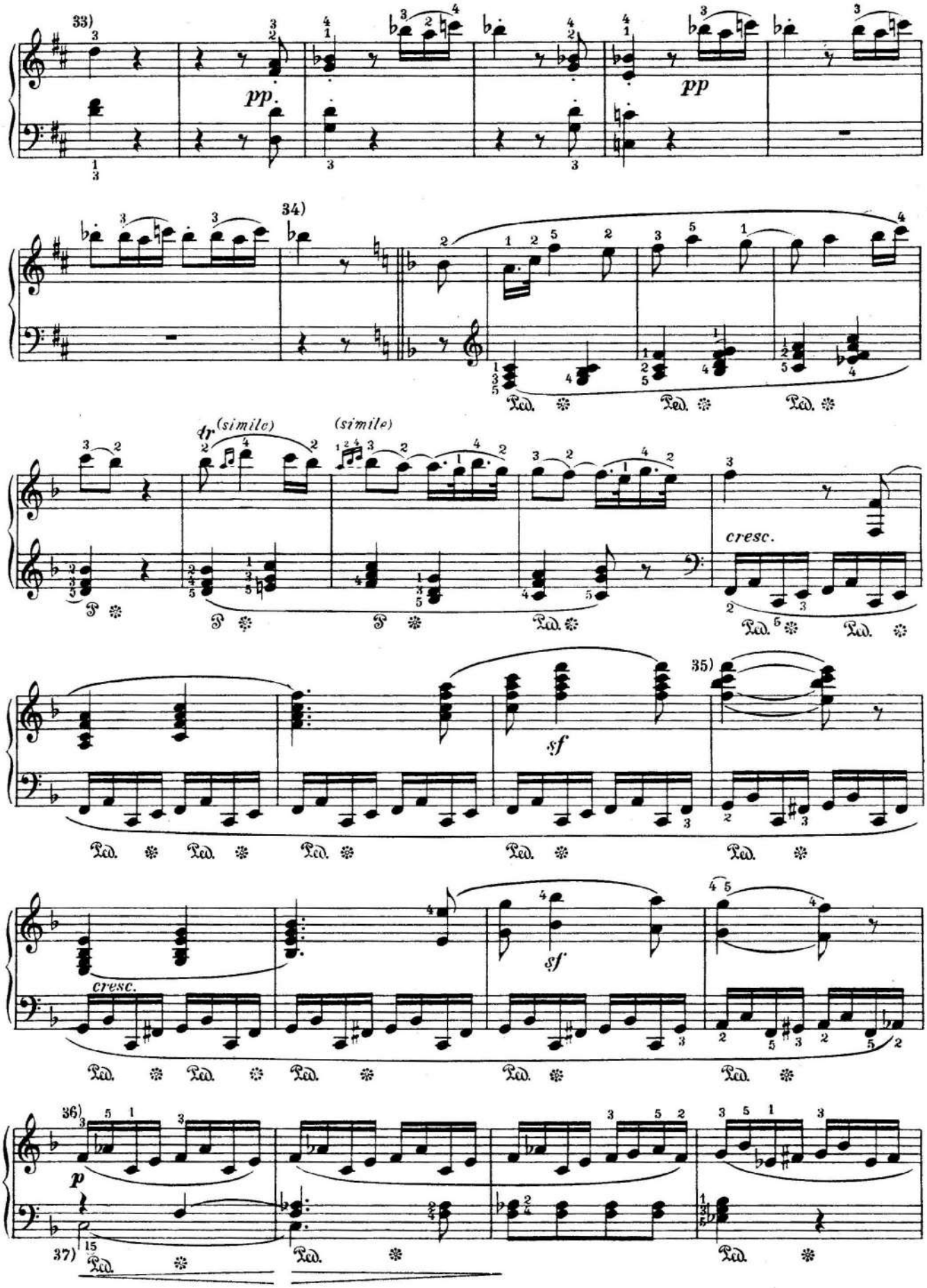



12)
13)
14)
15)
15)
16)
17)
18)
19)
20)
21)
(simile)
cresc.
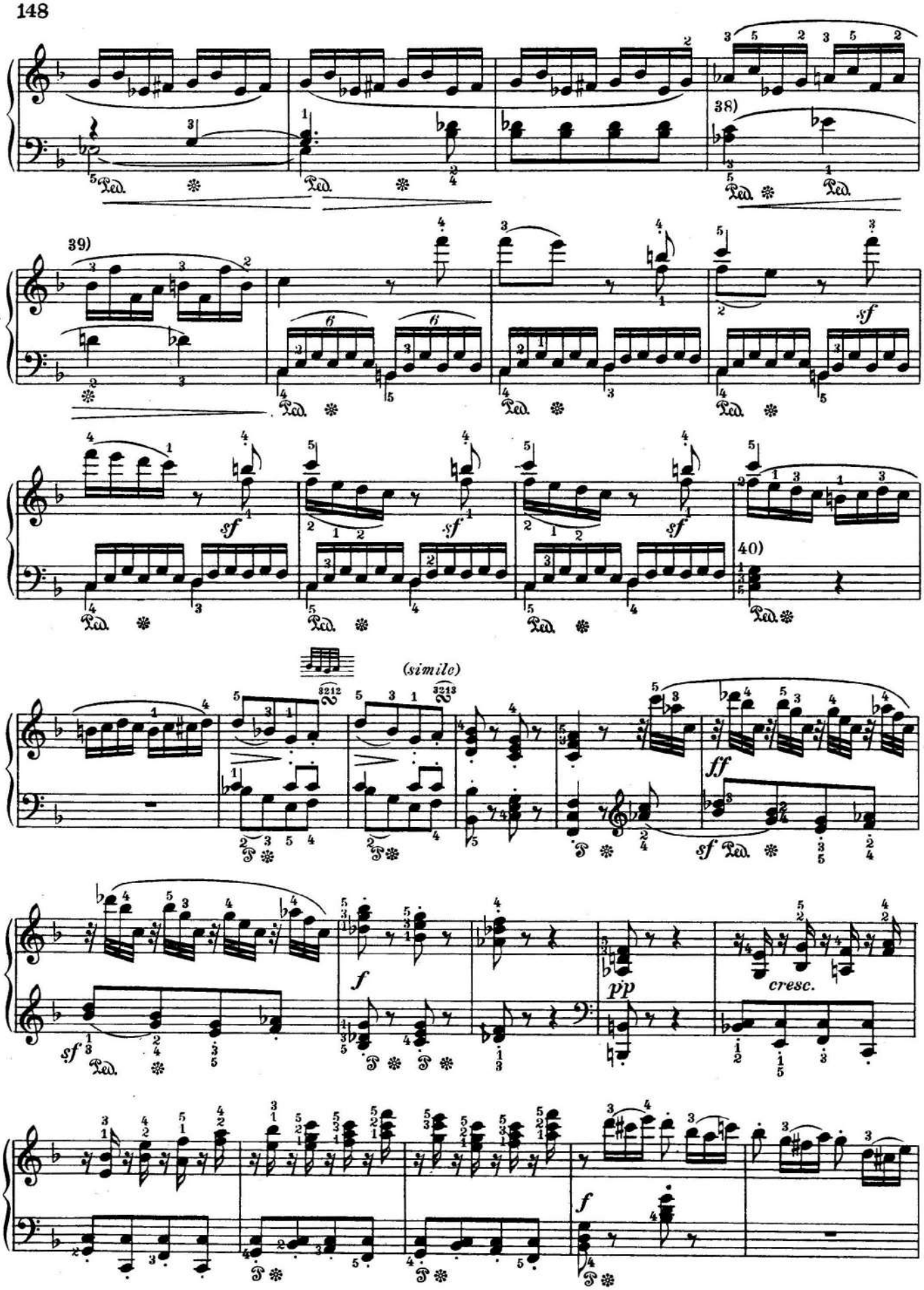

22)
23)
1.
2.
cresc.
(simile)
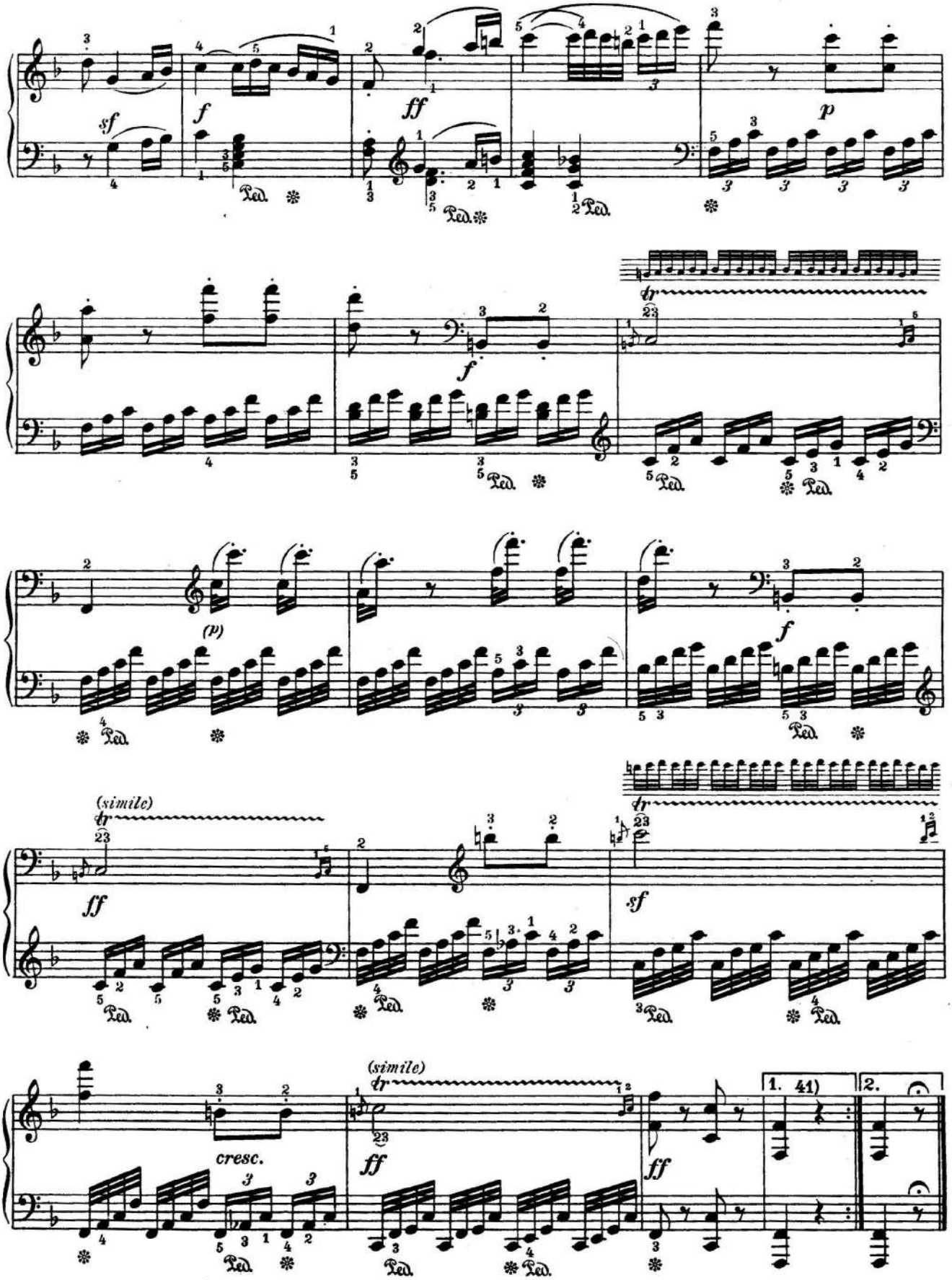

24)
25)
26)
p
26)
f
27)
28)
fp
cresc.
fp
Ped.
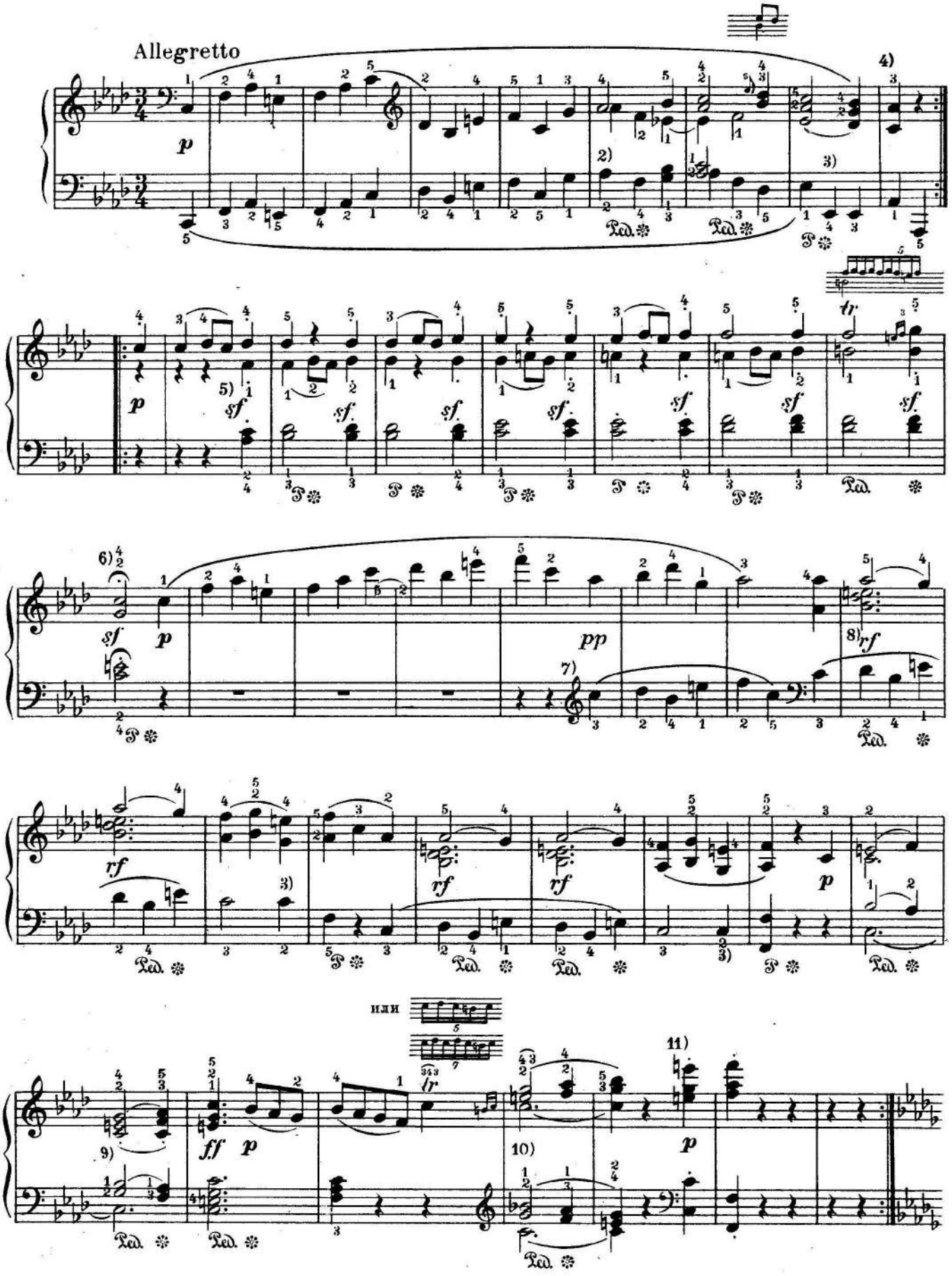

cresc.
ff
fp
cresc.
p
29)
cresc.
29)
f
p
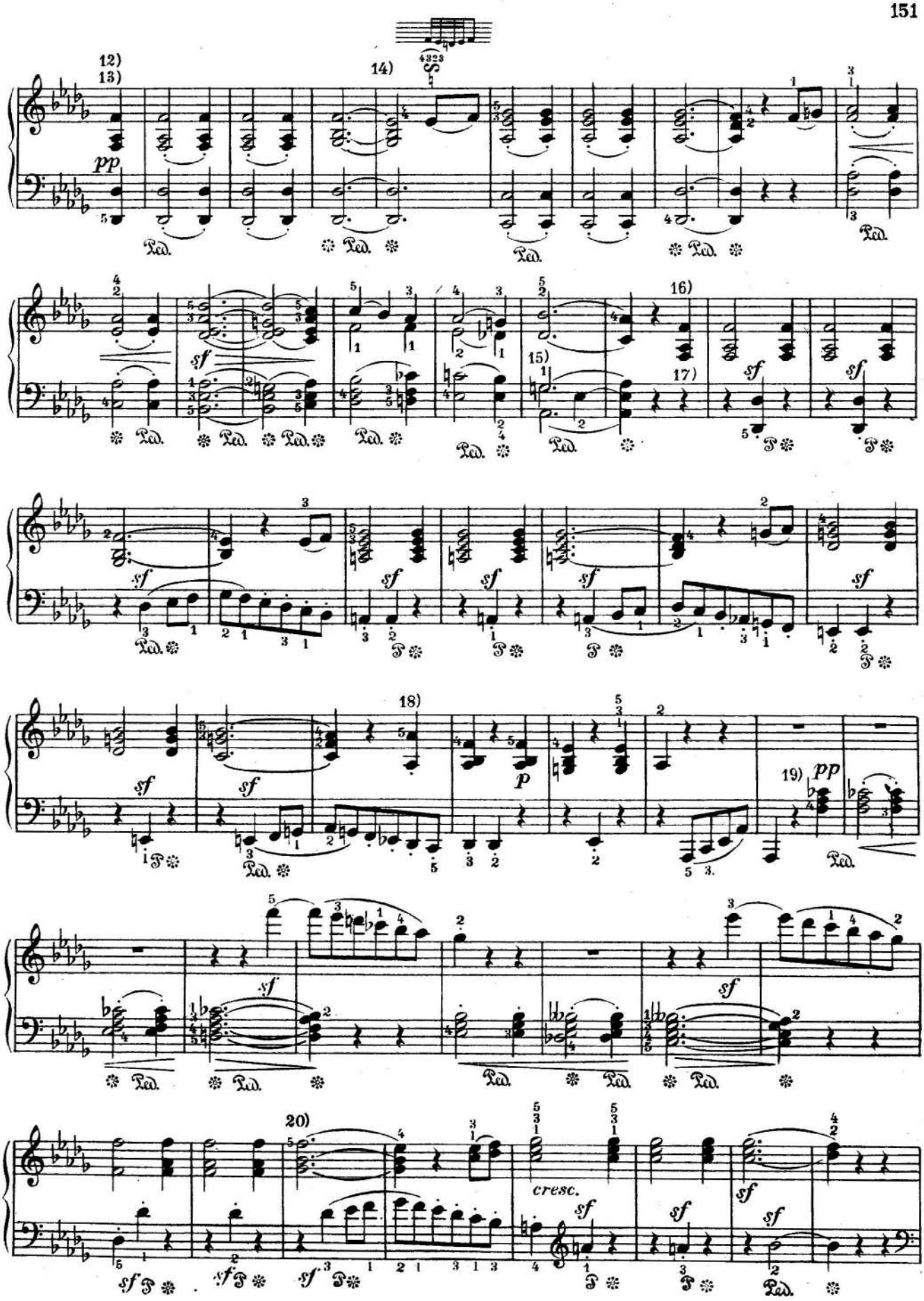

cresc.
f
ff
sf
30)
sf
decresc.
p
pp
31)
32)
p
Облегчение
fr
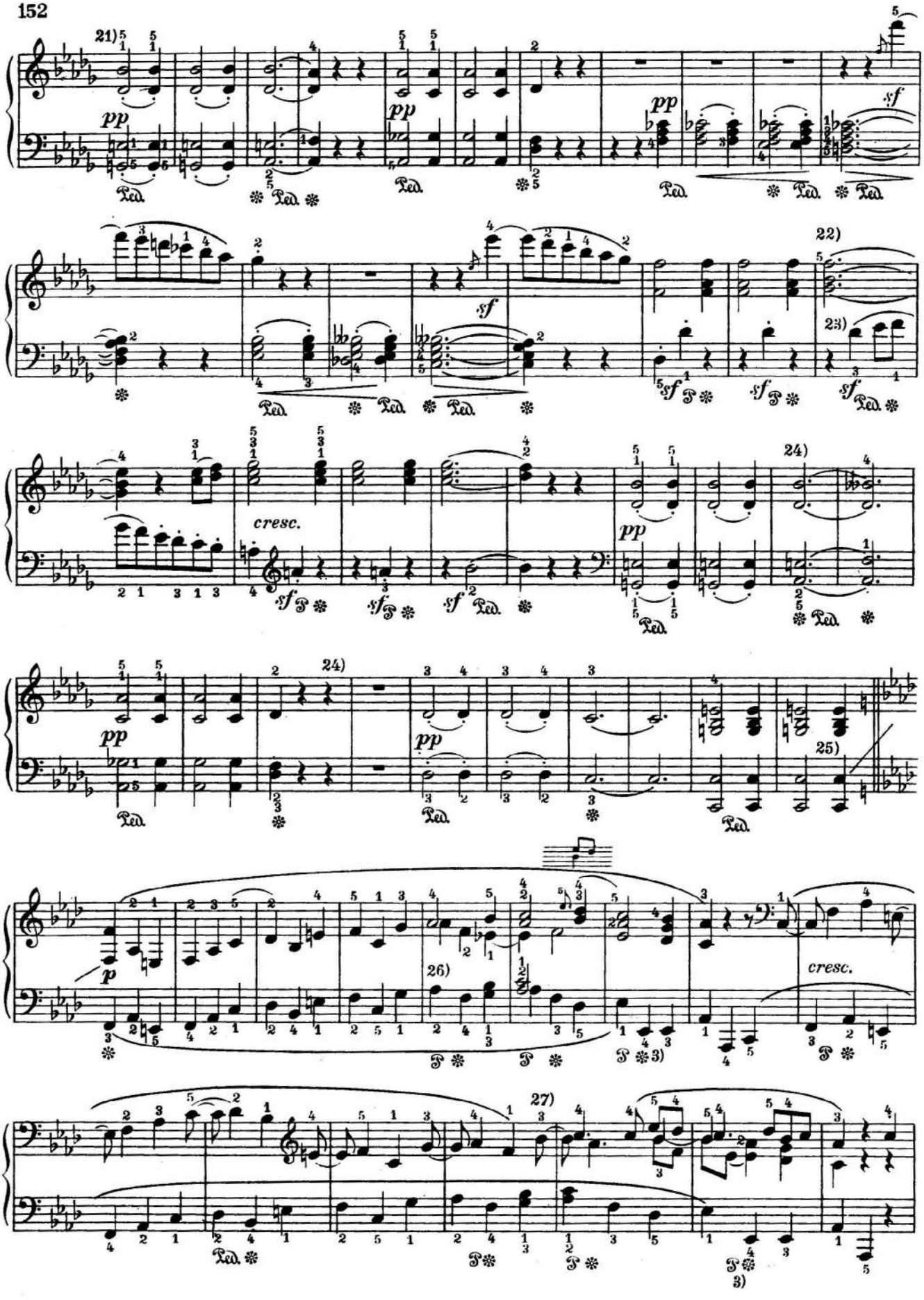

33)
pp.
pp
34)
tr
(simile)
(simile)
cresc.
35)
sf
cresc.
sf
36)
p
37)
Ped.
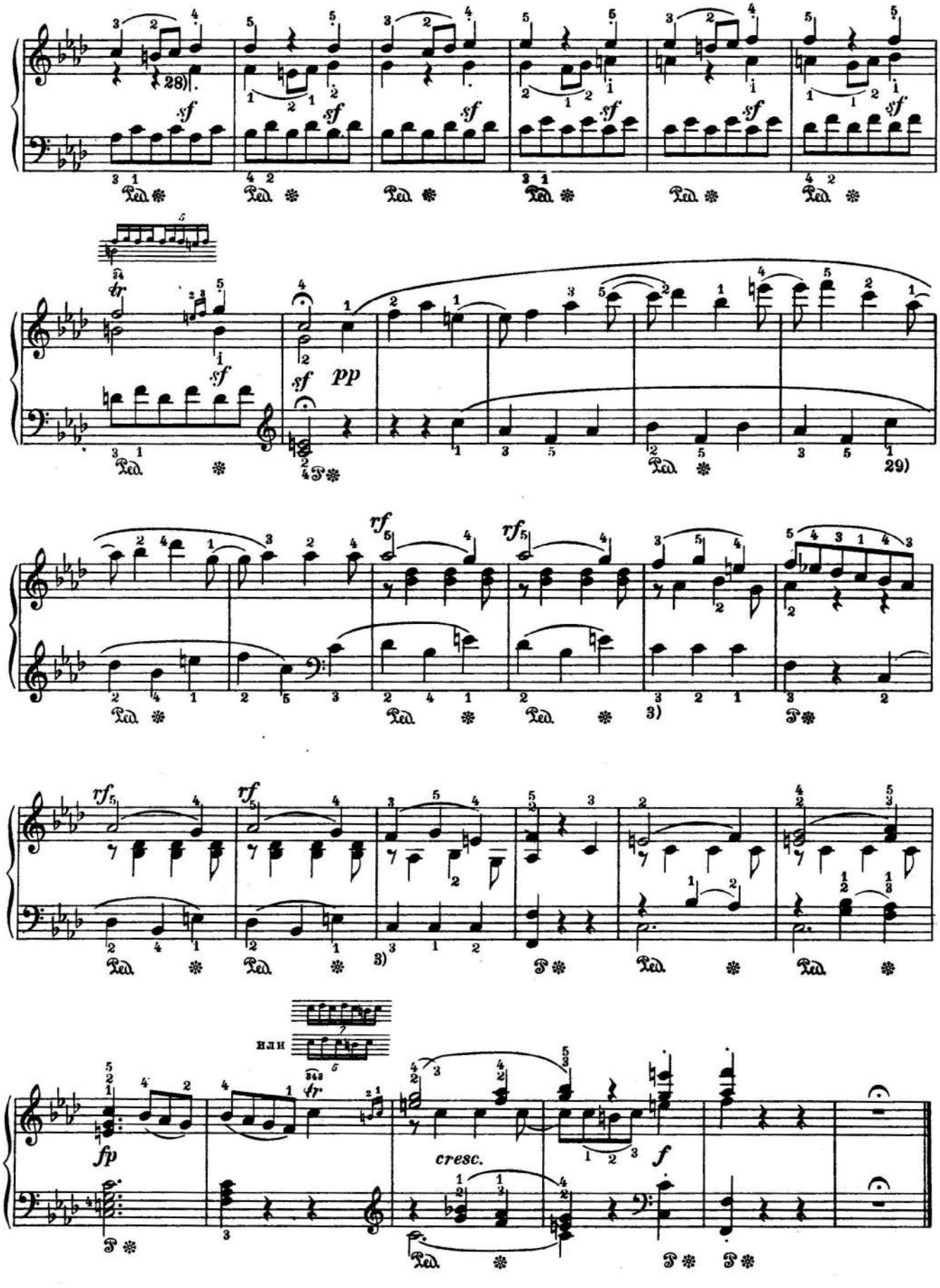

38)
39)
sf
40)
(simile)
ff
f
pp
cresc.
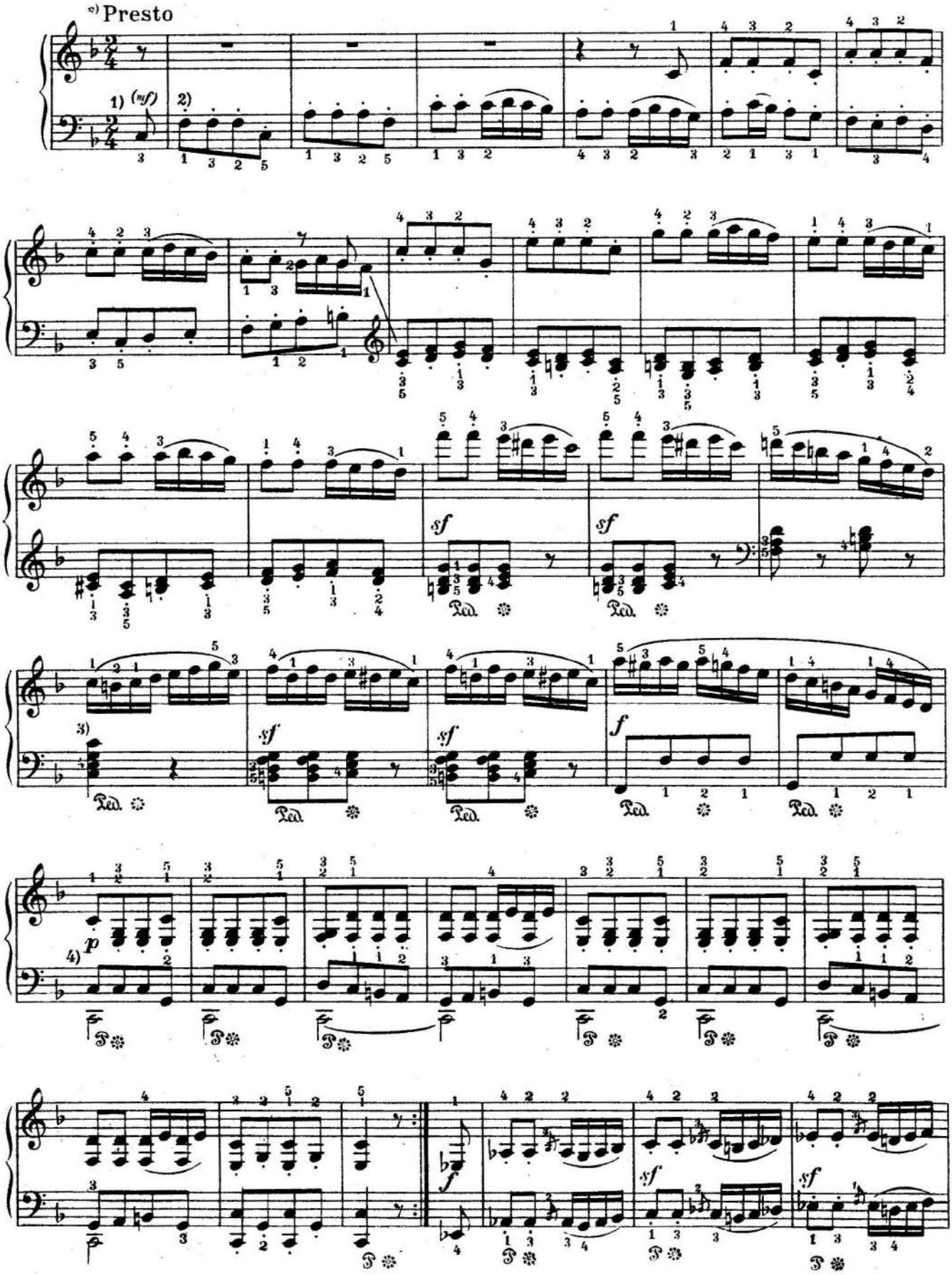

sf
f
ff
p
f
(p)
f
(simile)
tr
ff
sf
(simile)
tr
cresc.
ff
ff
1. 41)
2.
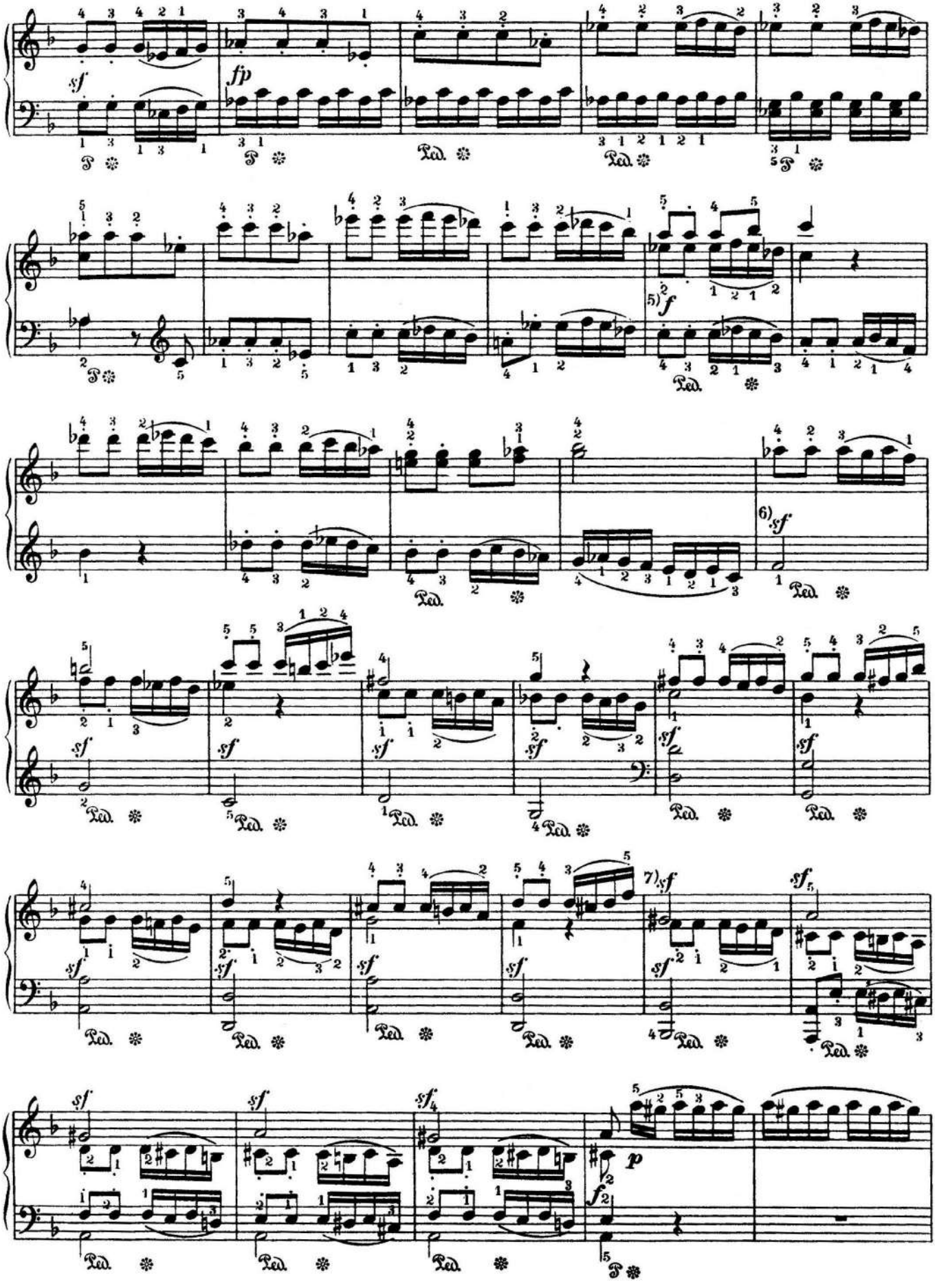

Allegretto
p
2)
3)
4)
Ped.
tr
5)
sf
6)
pp
7)
8)
rf
9)
ff
10)
11)
или
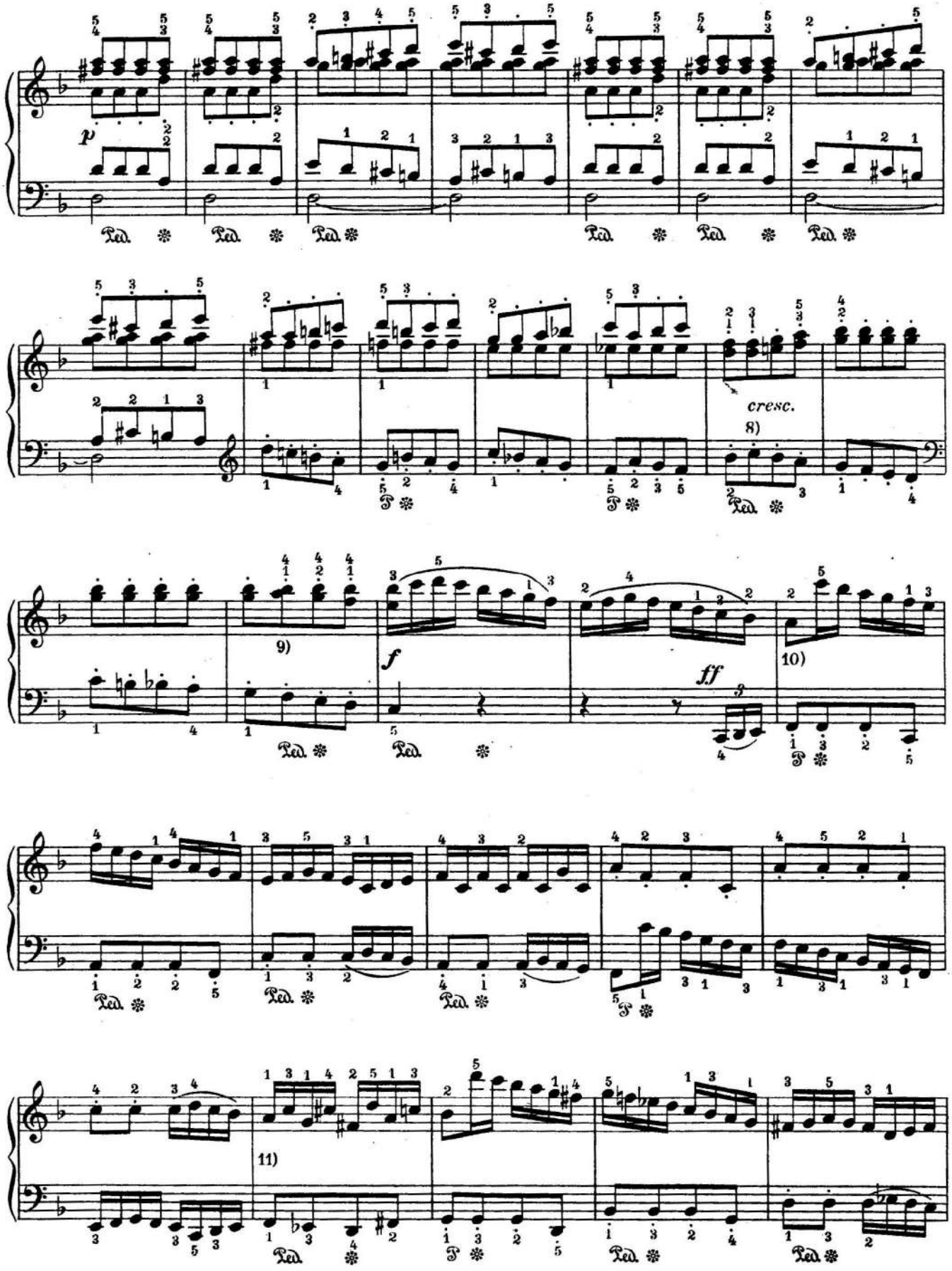

12)
13)
14)
15)
16)
17)
18)
19)
20)
pp
sf
p
cresc.
Ped.
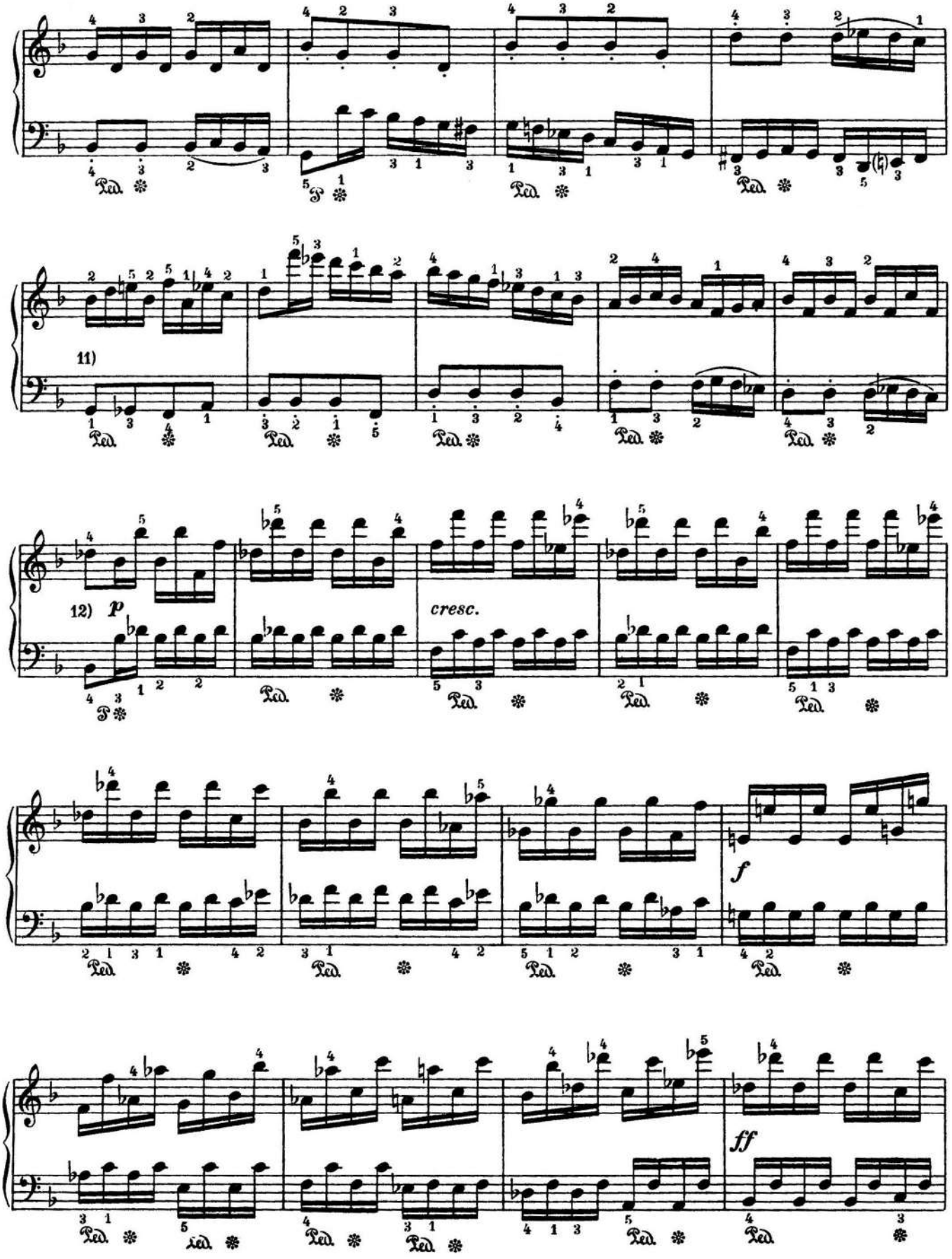

21)
pp
Ped.
22)
sf
23)
cresc.
24)
25)
26)
27)
3)
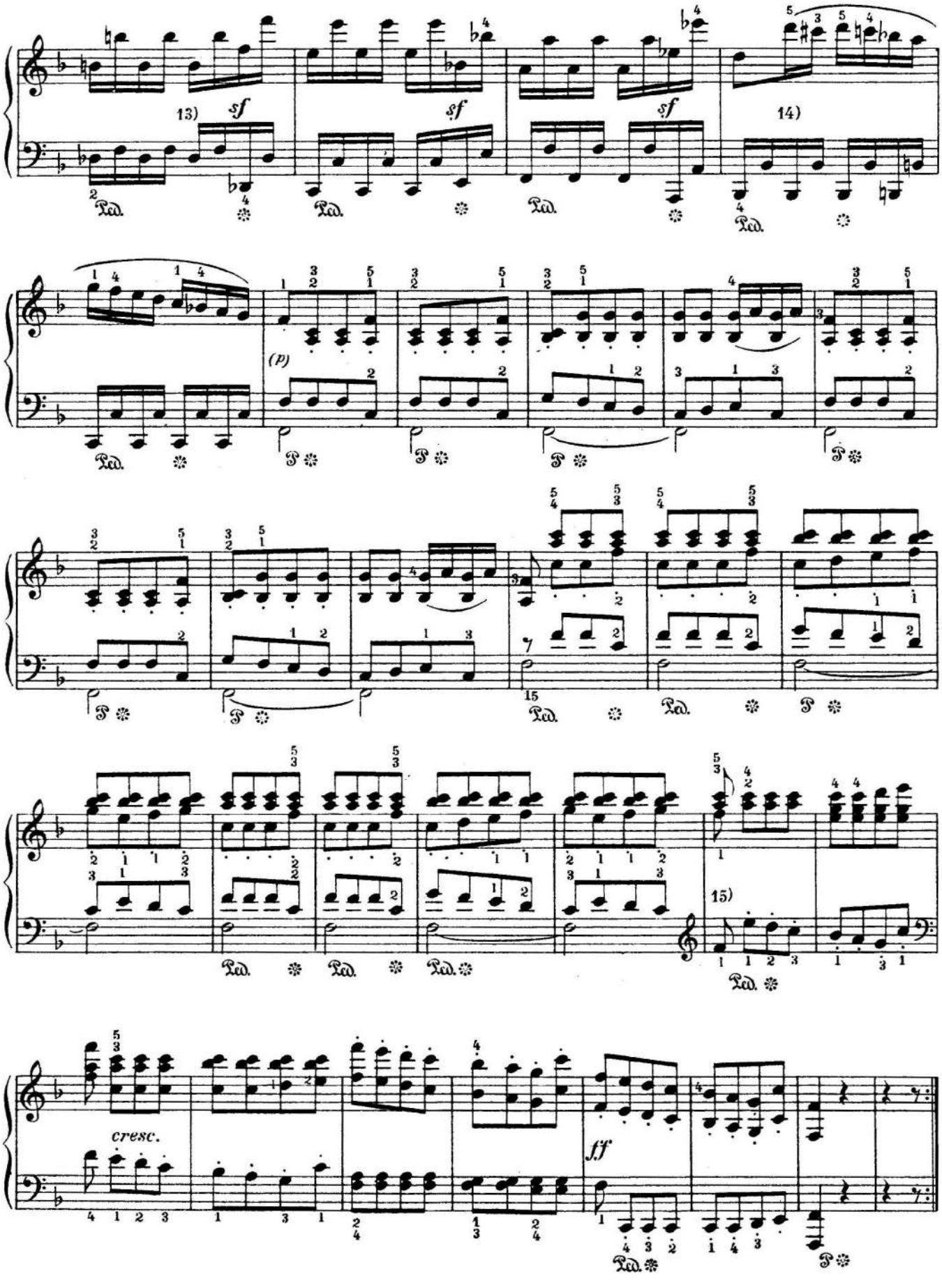

28)
29)
3)
3)
или
cresc.


*) Presto
1) (mf)
2)
sf
sf
3)
sf
sf
f
4)
p
f
sf
sf


sf
fp
Ped.
f
6)
7)
p


p
cresc.
8)
9)
f
ff
10)
11)


11)
12)
p
cresc.
f
ff


13)
sf
sf
sf
14)
(p)
15)
cresc.
ff

*) SONATE №7
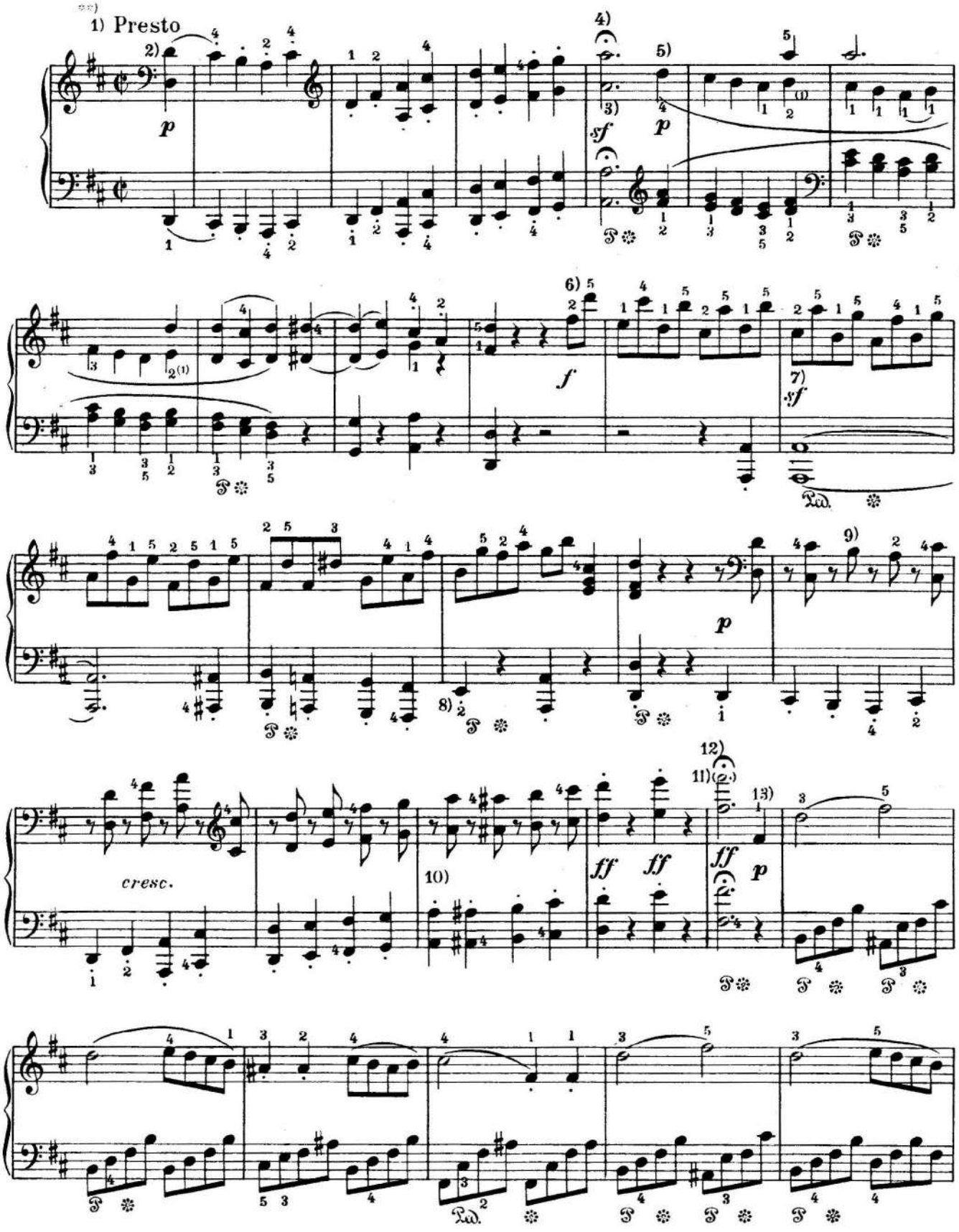
Op. 10. № 3
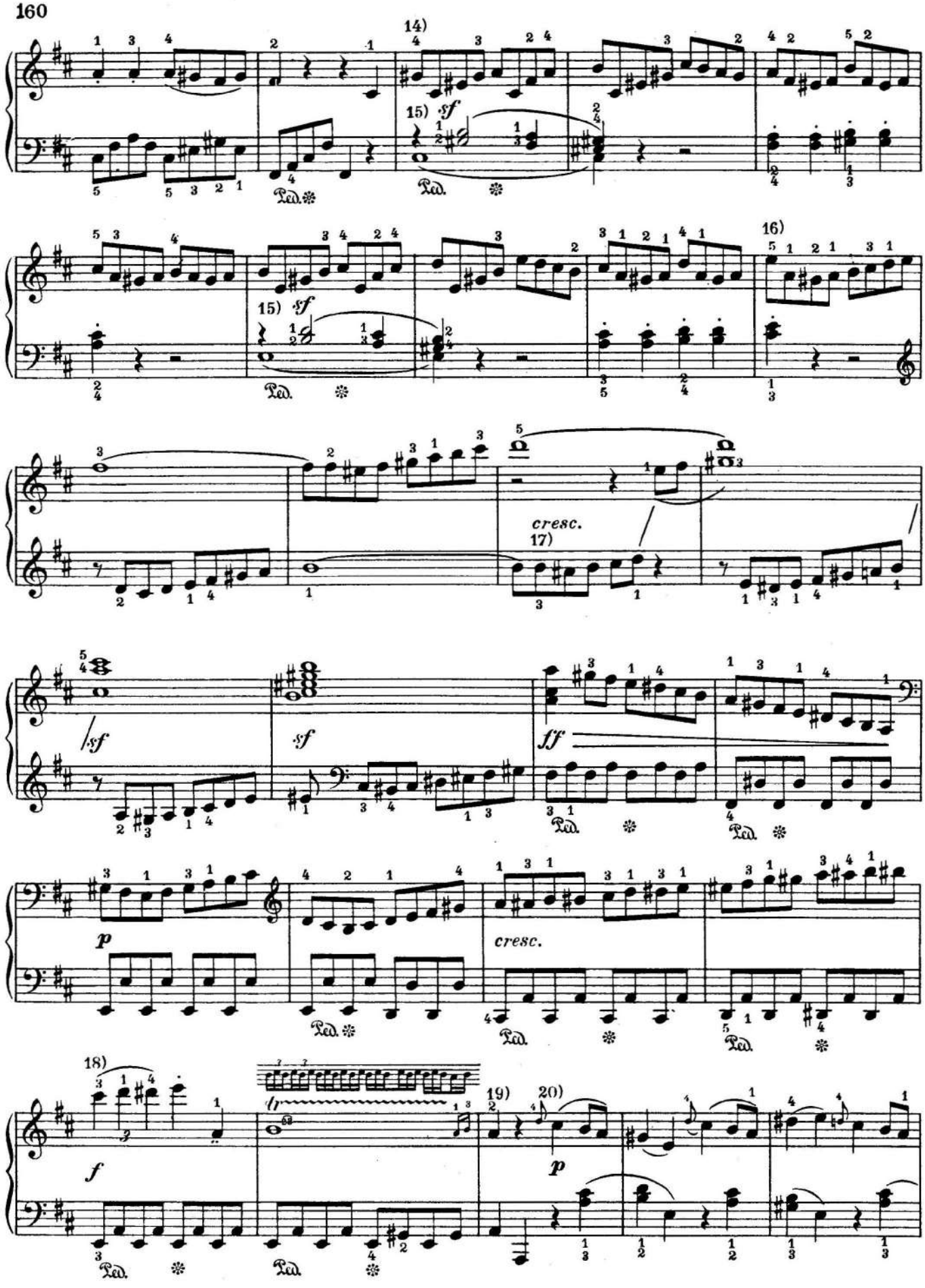
Der Gräfin von Browne gewidmet
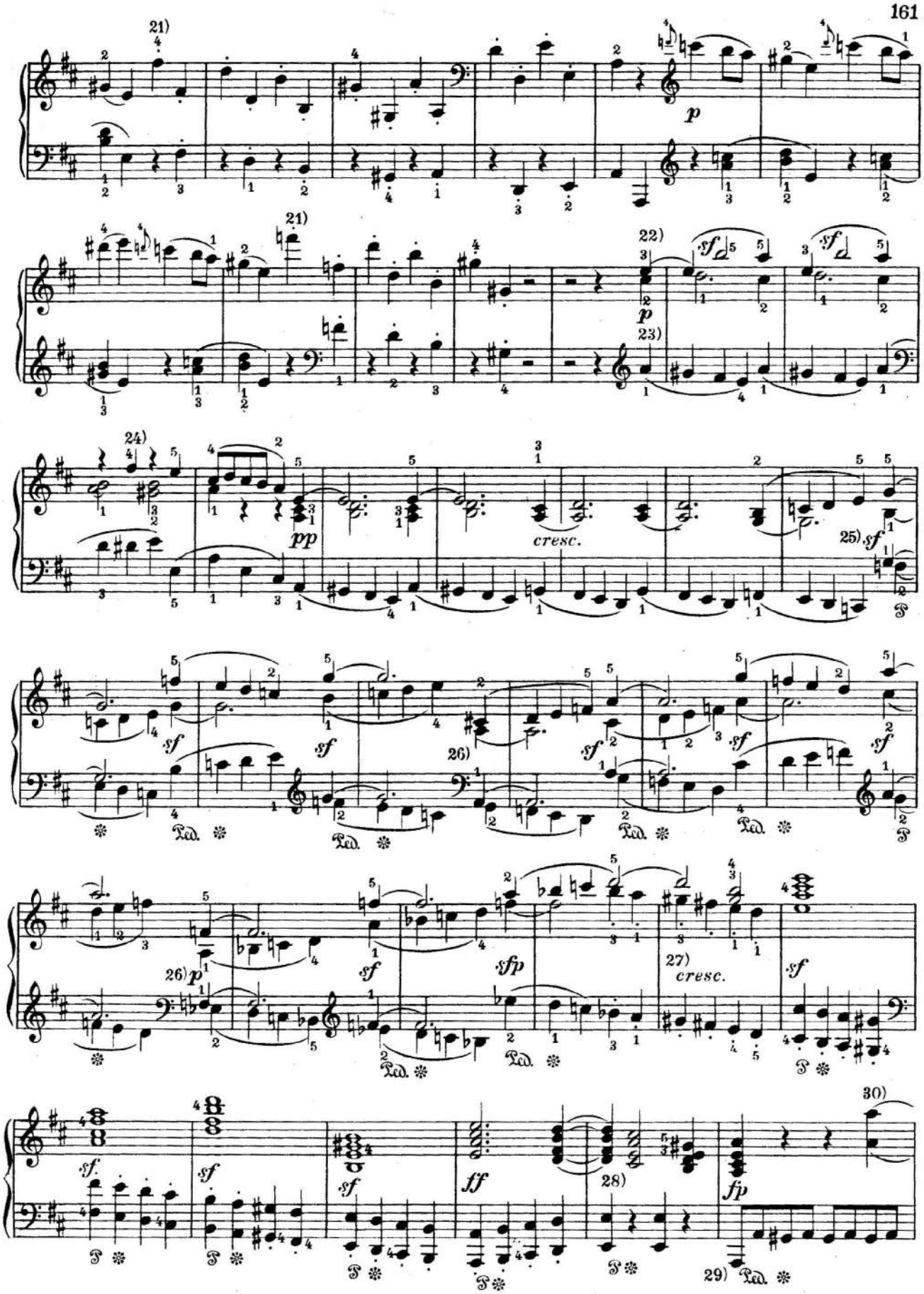
*) СОНАТА № 7
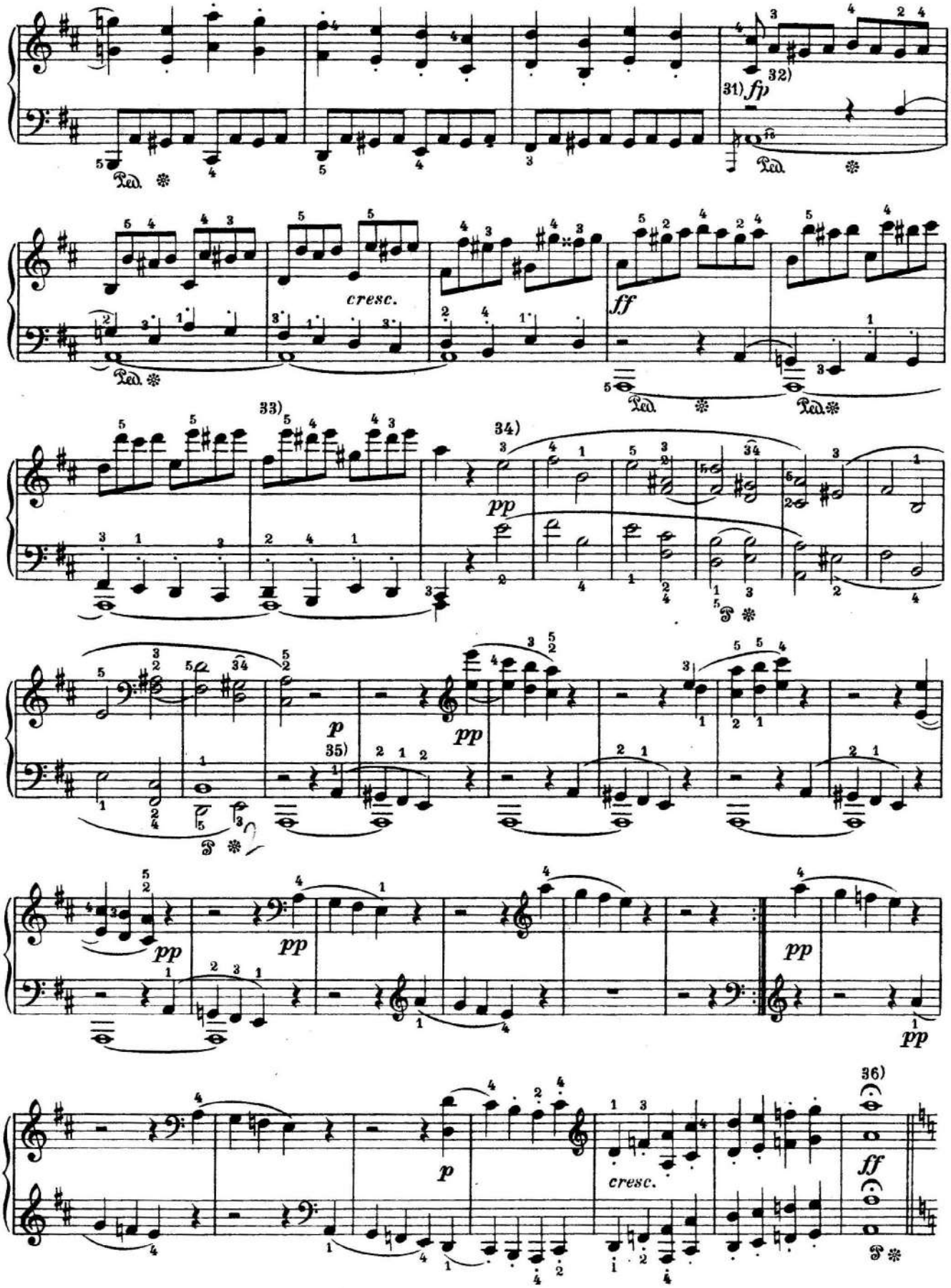
Соч. 10. № 3
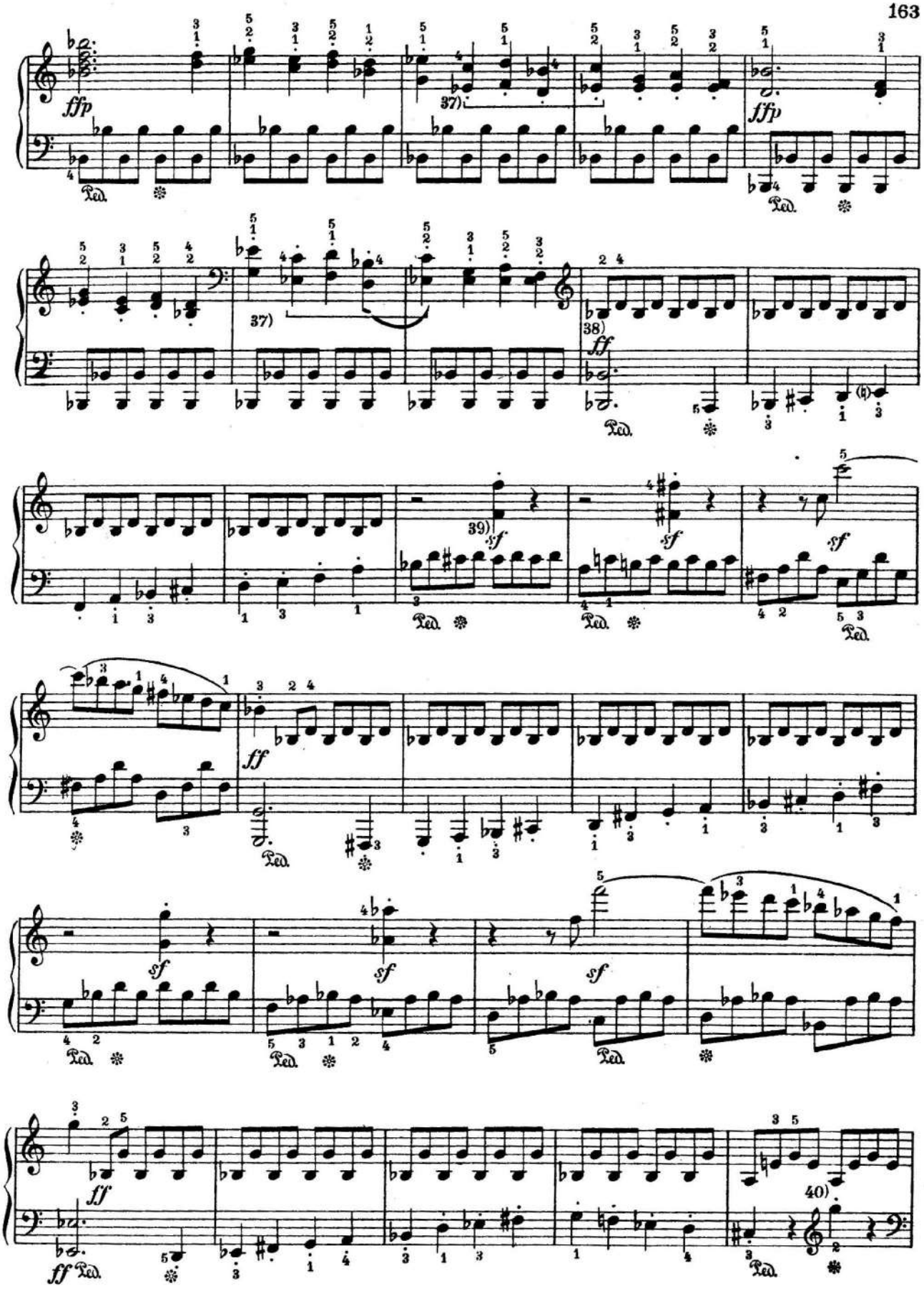
Посвящается графине фон Броун
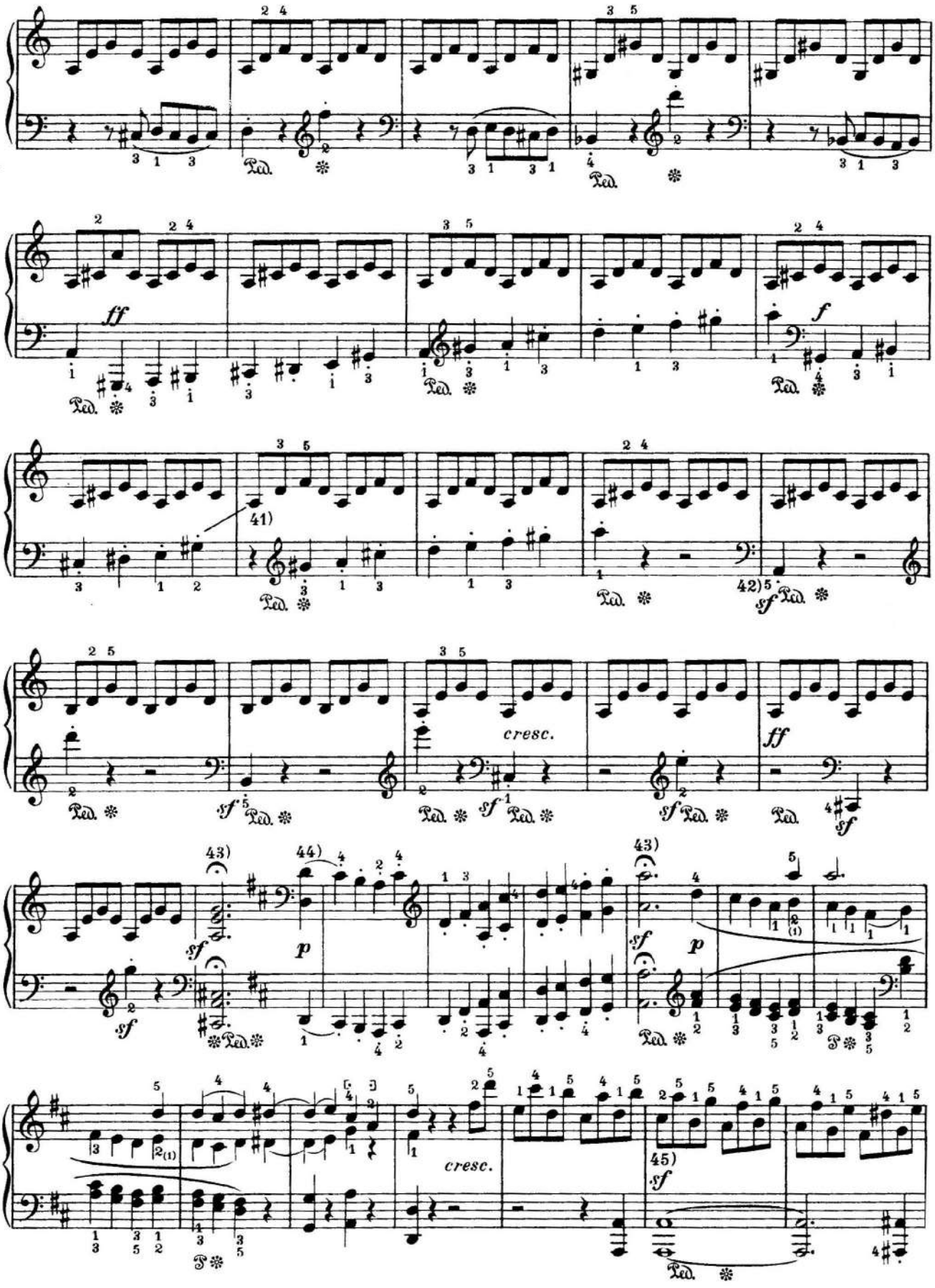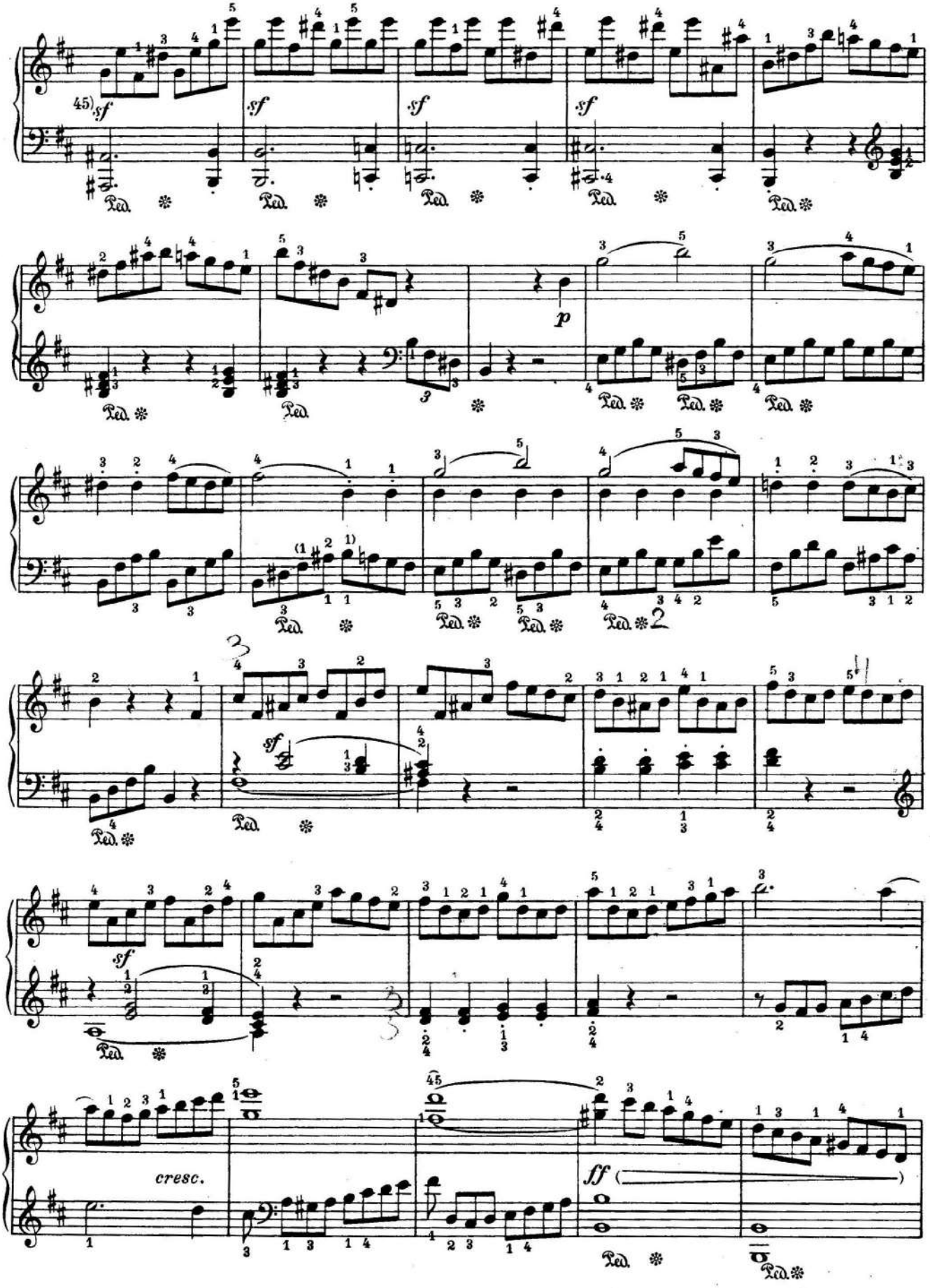



14)
15) sf
Ped.
15) sf
Ped.
16)
cresc.
17)
sf
sf
ff
Ped.
Ped.
p
cresc.
Ped.
Ped.
18)
f
Ped.
Ped.
19)
20)
p
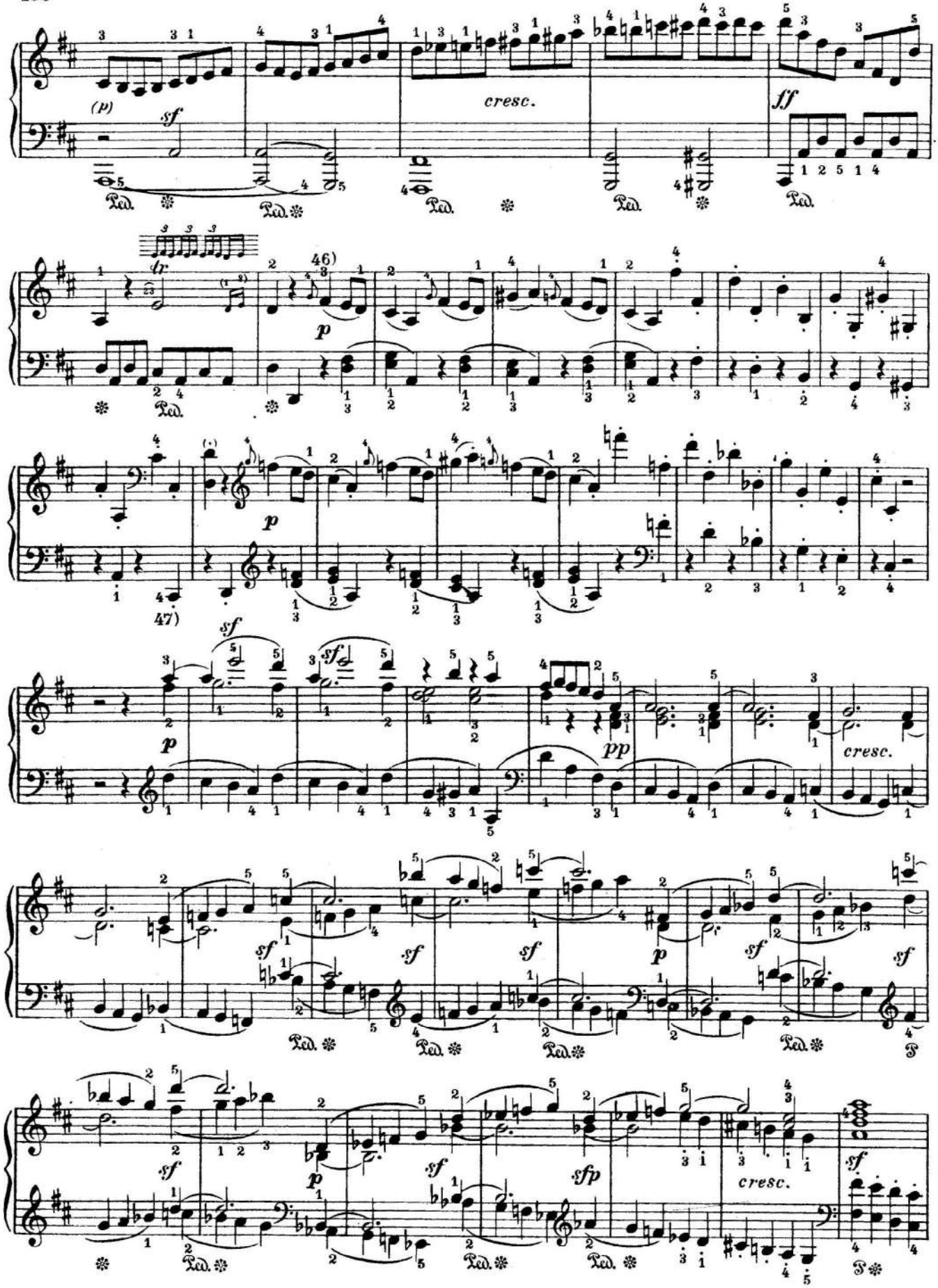

21)
p
21)
22)
sf
p
23)
24)
pp
cresc.
25) sf
sf
26)
Ped.
26) p
27) cresc.
sfp
sf.
ff
28)
fp
29)
30)
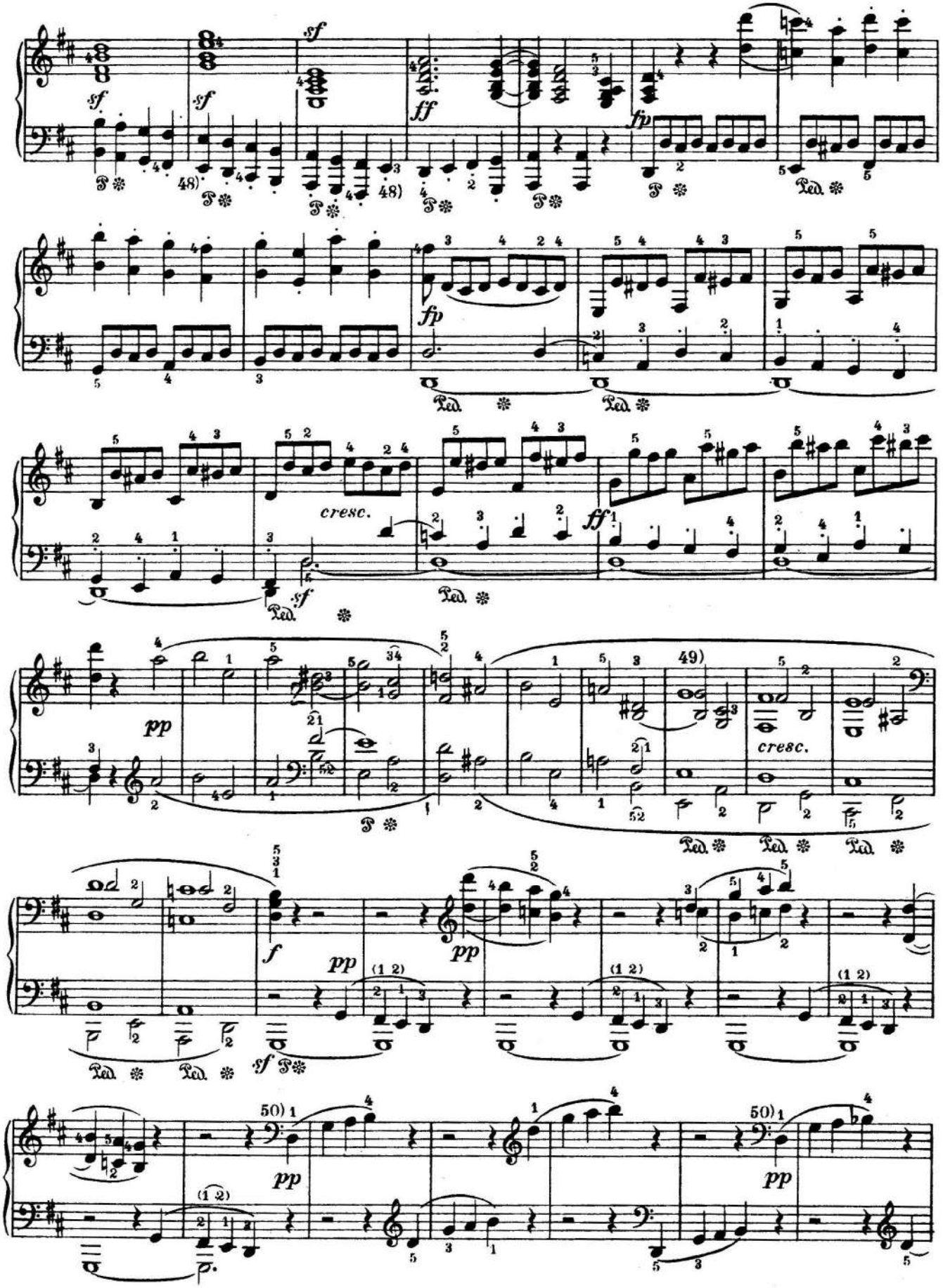

31) fp
32)
cresc.
ff
33)
34)
pp
35)
p
36)
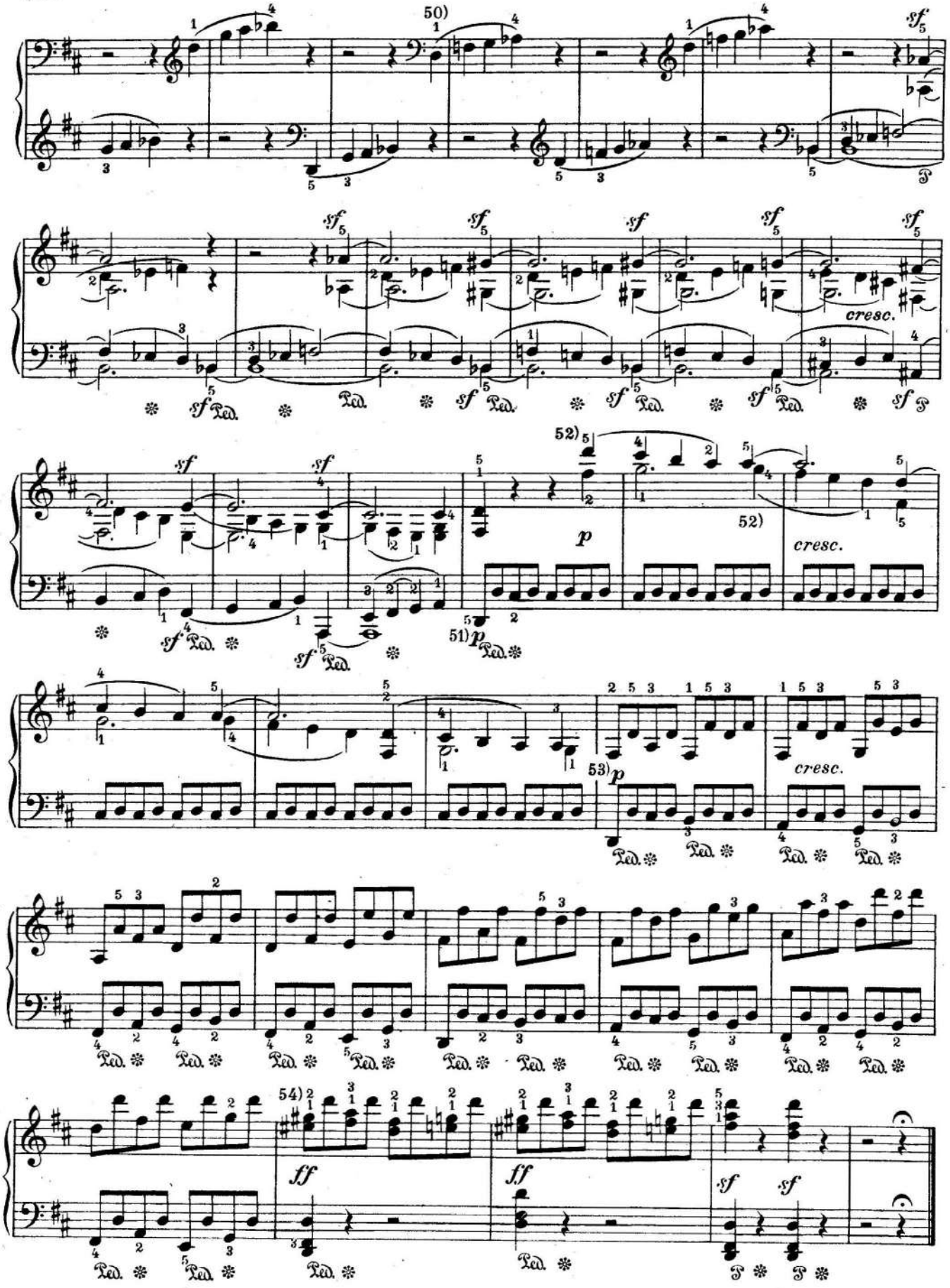

ffp
37)
ffp
37)
38)
ff
39)
sf
sf
sf
ff
sf
sf
sf
ff
ff
40)


ff
f
41)
42)
sf
cresc.
ff
43)
44)
p
sf
43)
p
cresc.
45)
sf
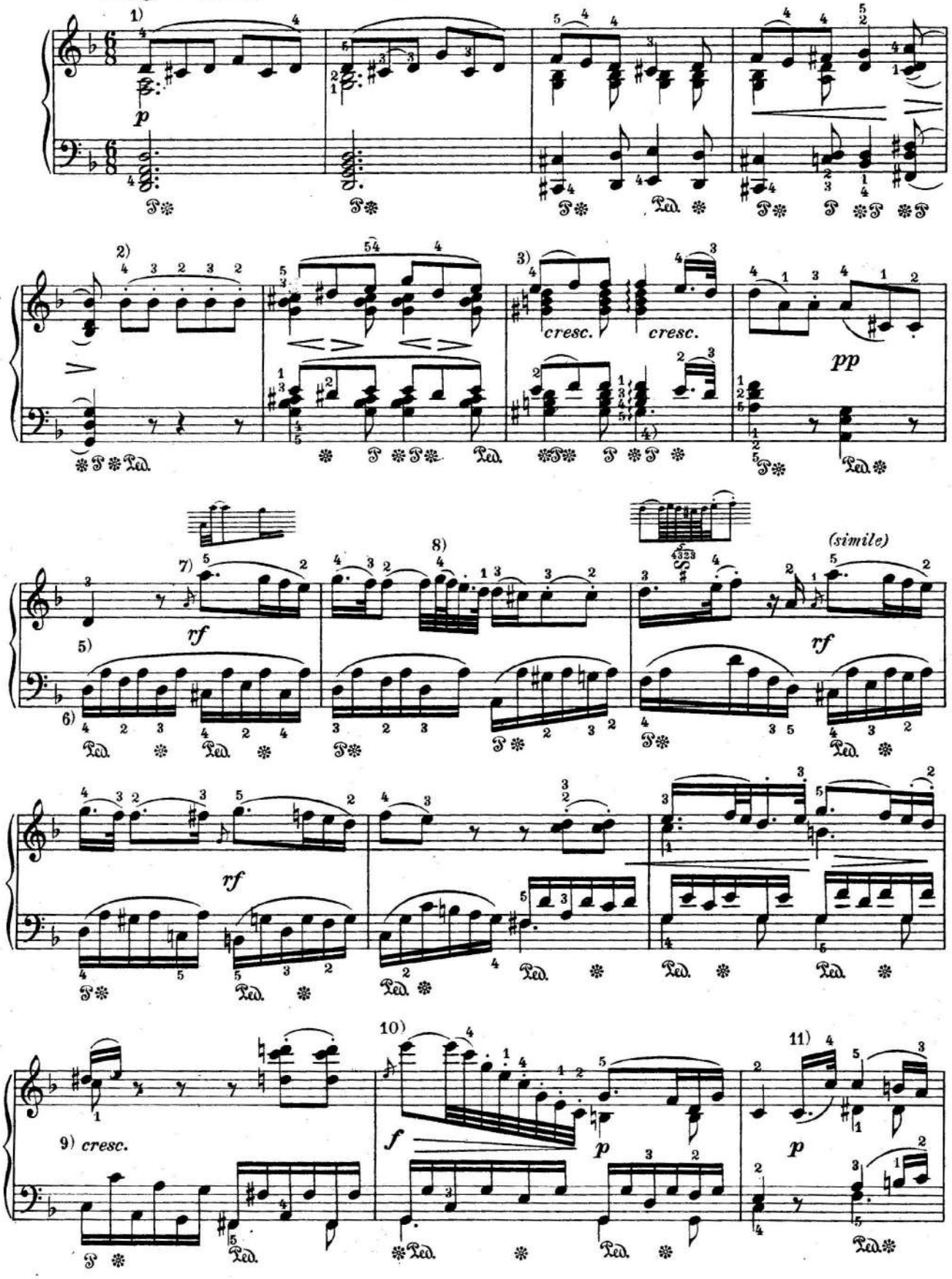

45)
sf
sf
sf
sf
Ped.
p
Ped.
sf
Ped.
sf
Ped.
cresc.
ff
Ped.
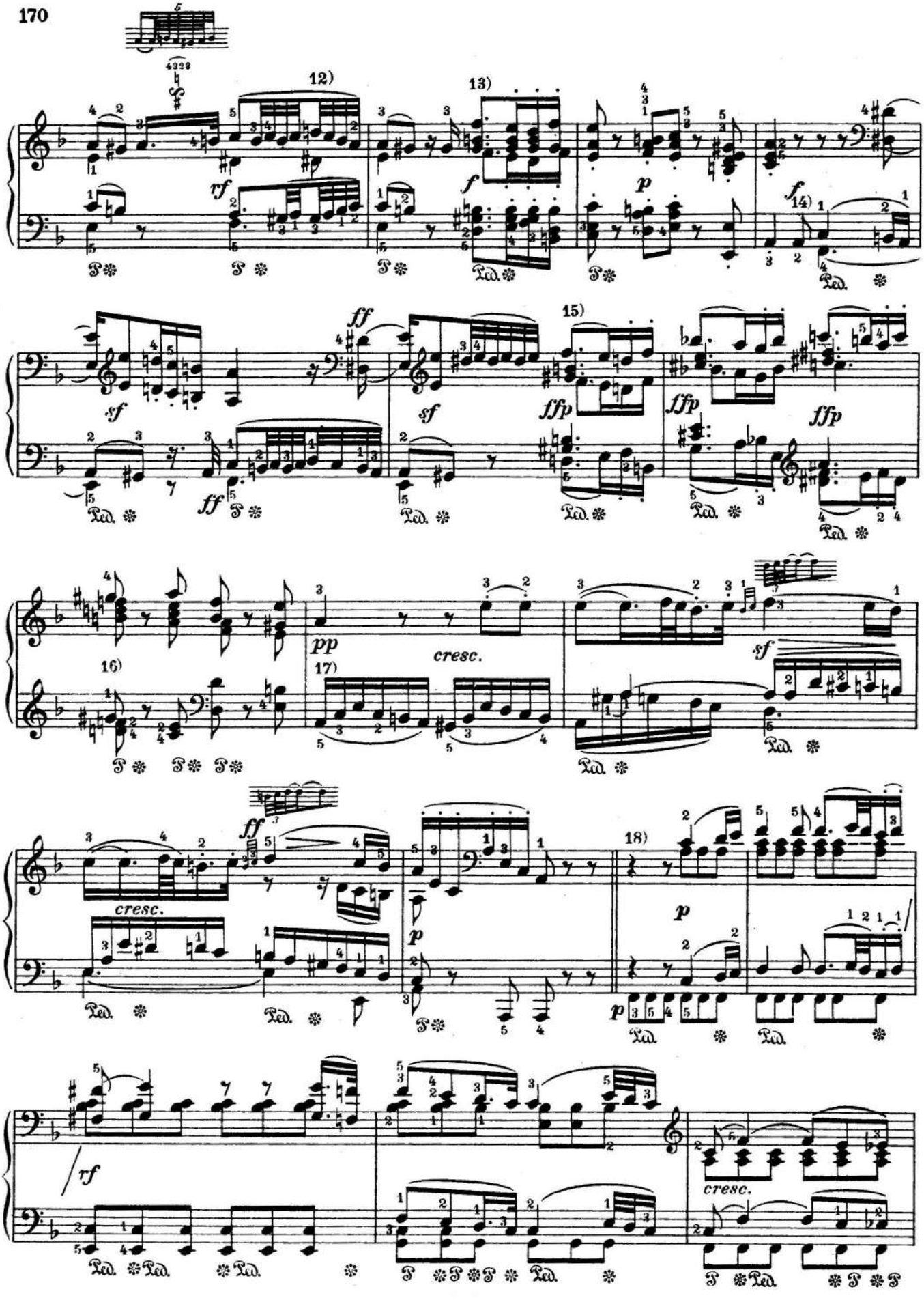

(p)
sf
cresc.
ff
tr.
46)
p
47)
sf
pp
cresc.
sfp
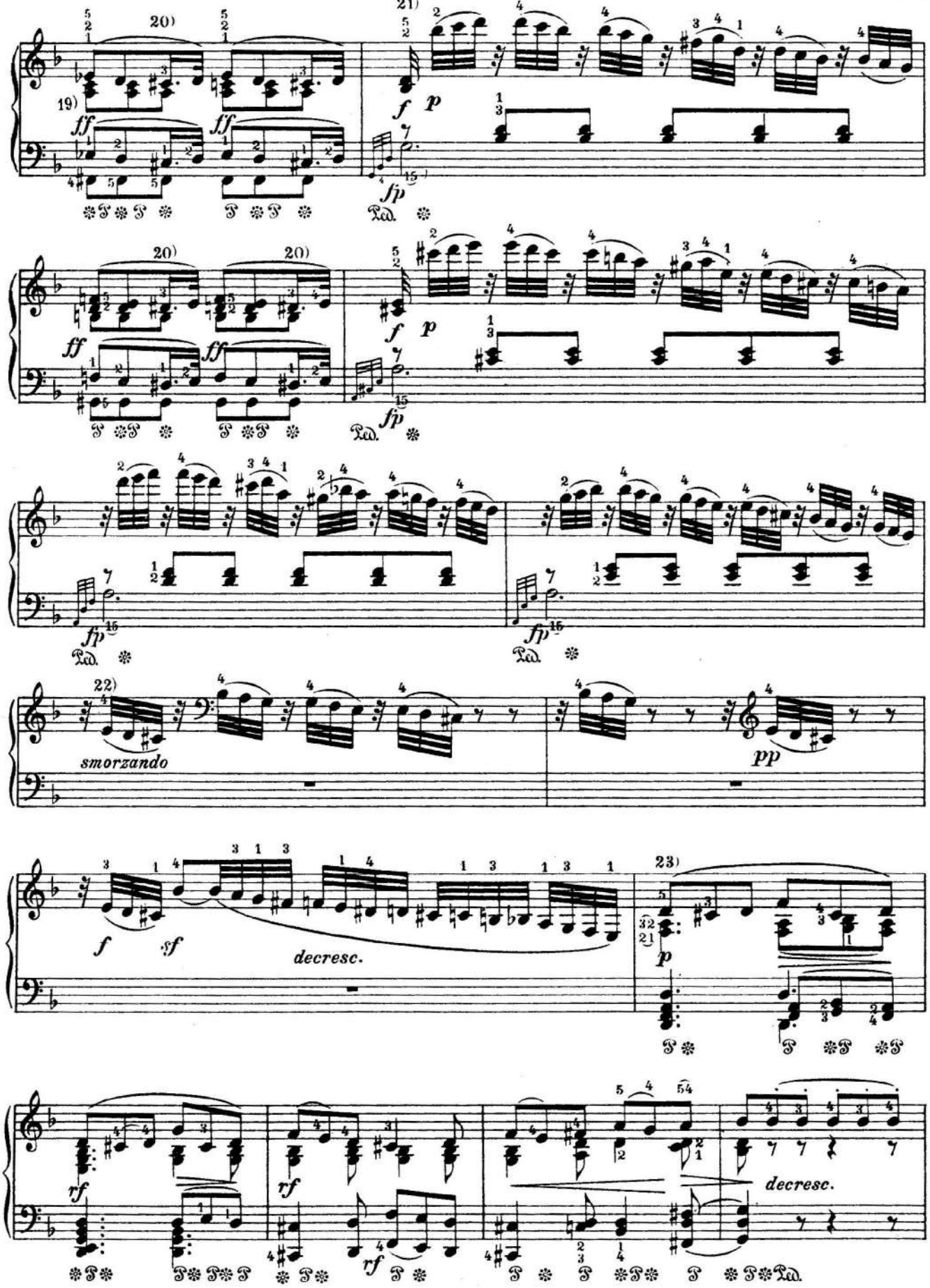

sf
ff
fp
cresc.
pp
f
sf
48)
49)
50)
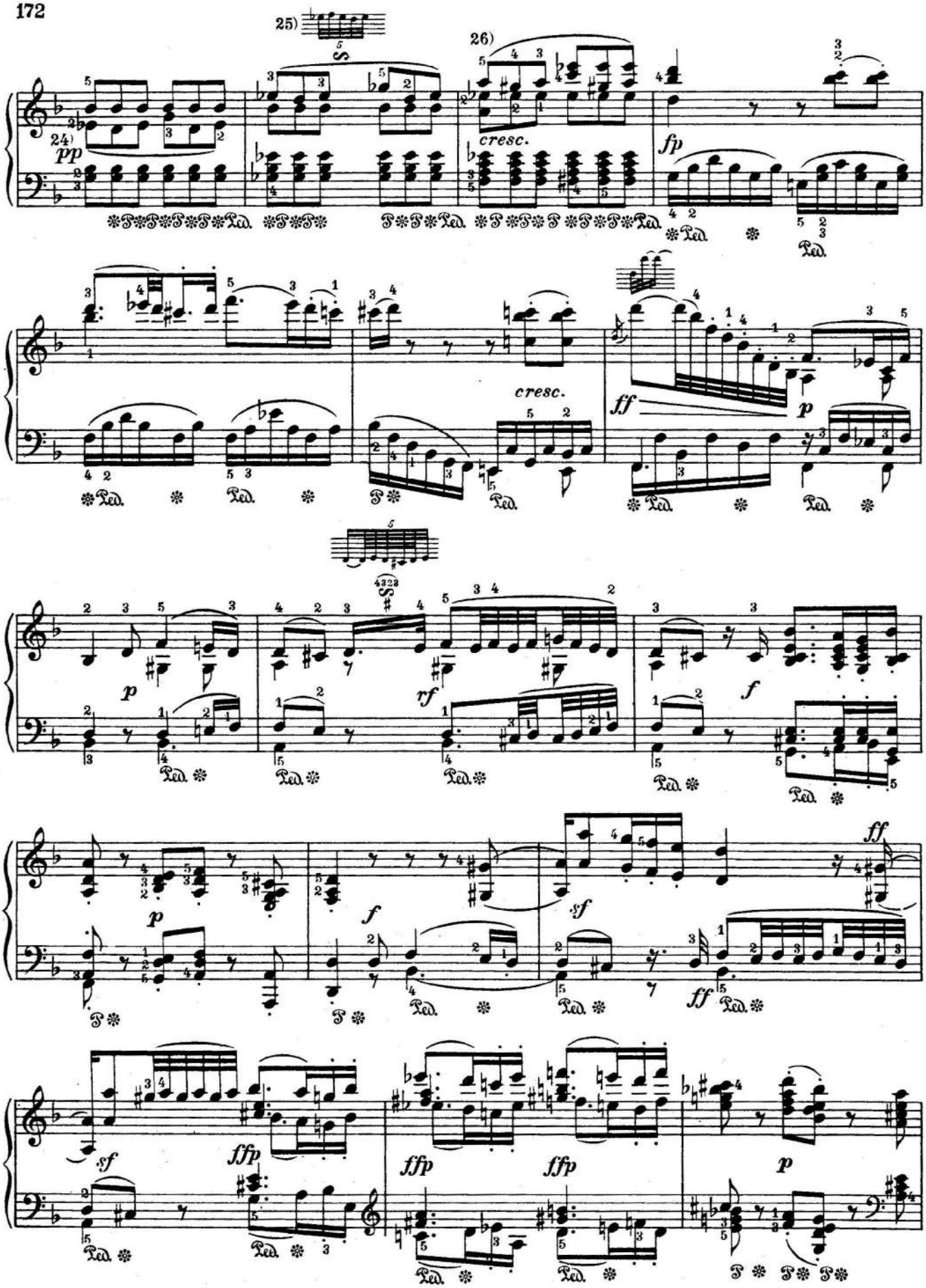

50)
sf
cresc.
52)
p
51)
53)
ff
54)

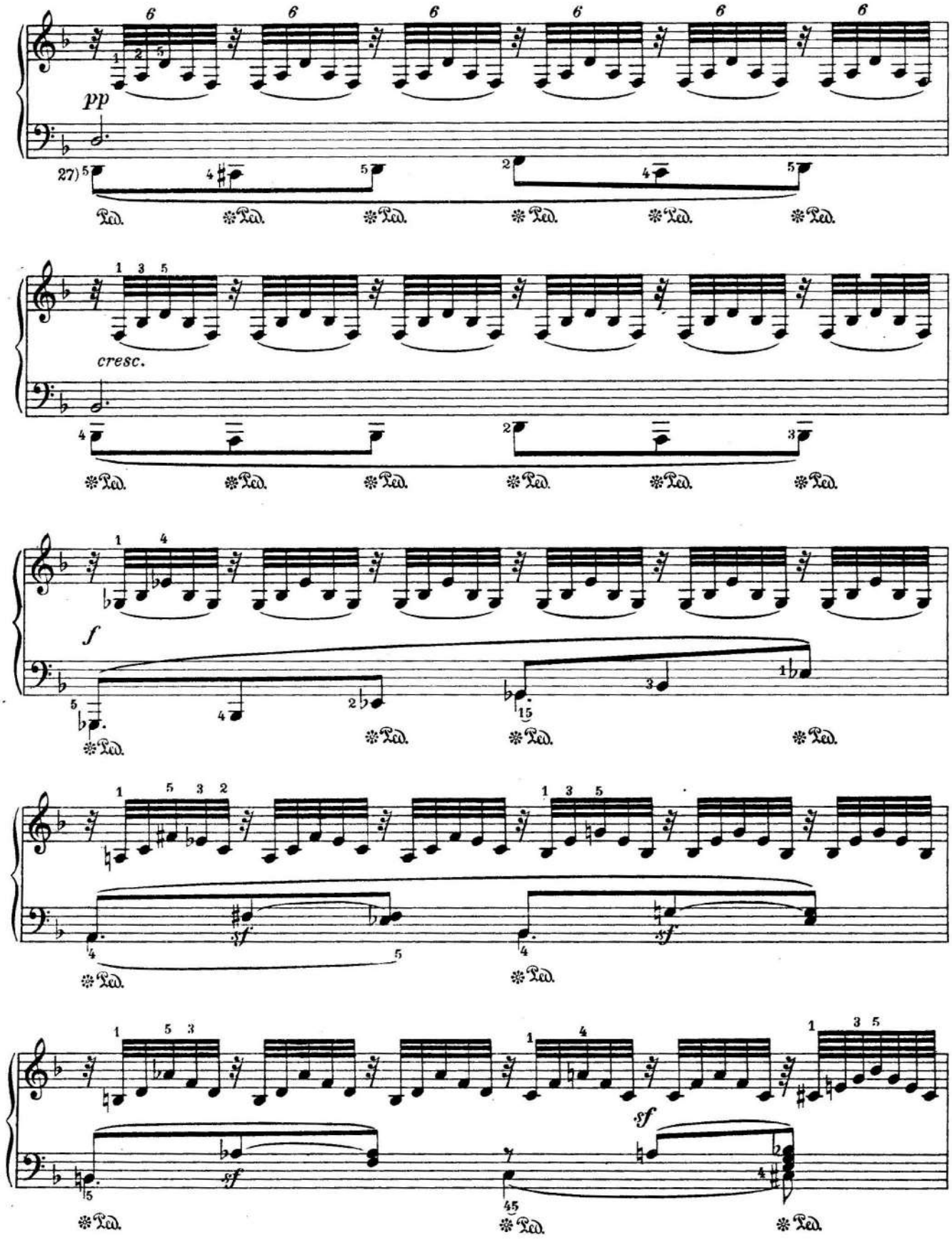
*) Largo e mesto
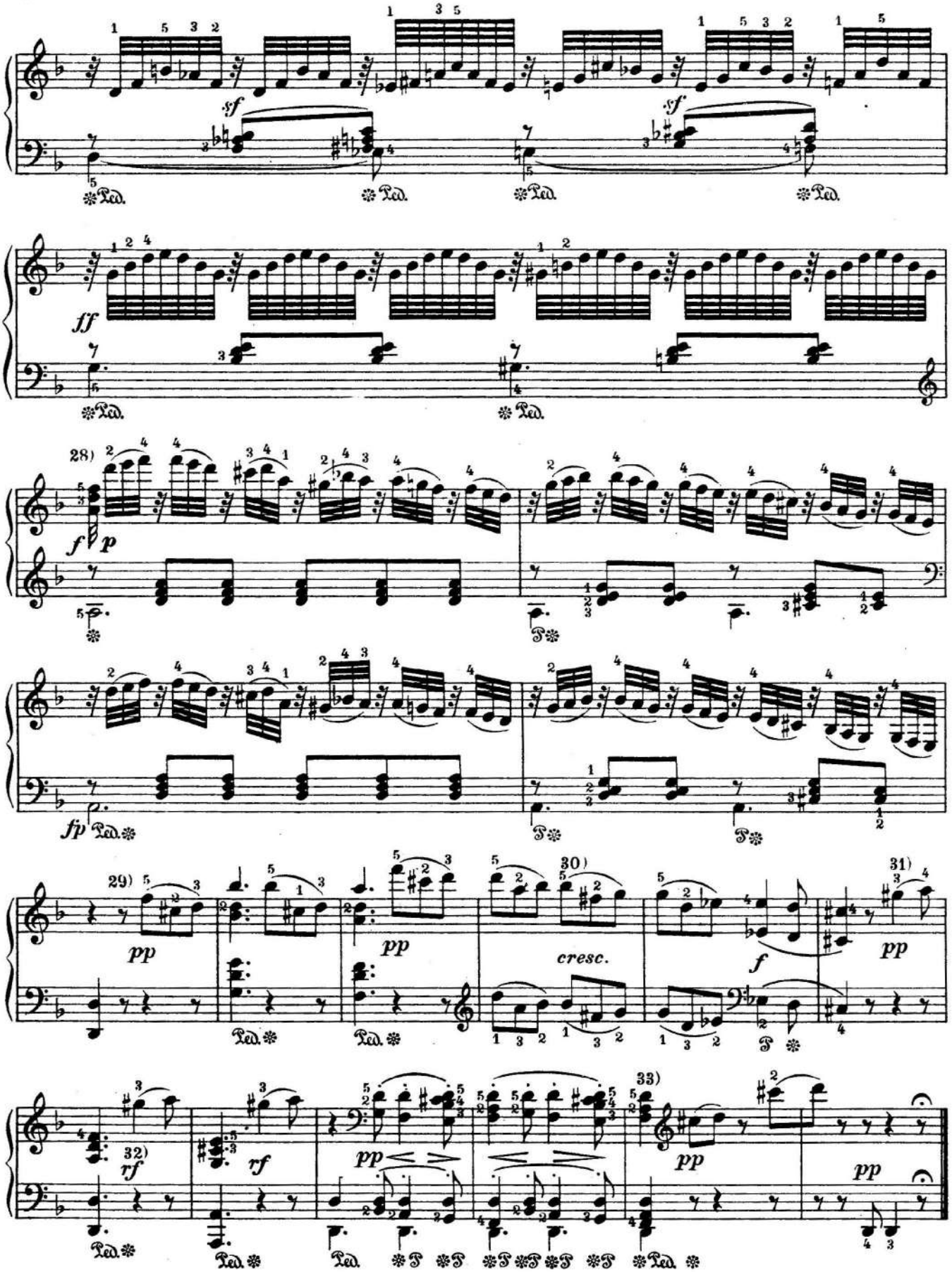



12)
13)
14)
15)
16)
17)
18)
rf
f
p
ff
sf
ffp
pp
cresc.
Ped.


19)
20)
21)
ff
f
p
fp
Ped.
22)
smorzando
pp
f
sf
decresc.
23)
rf
decresc.
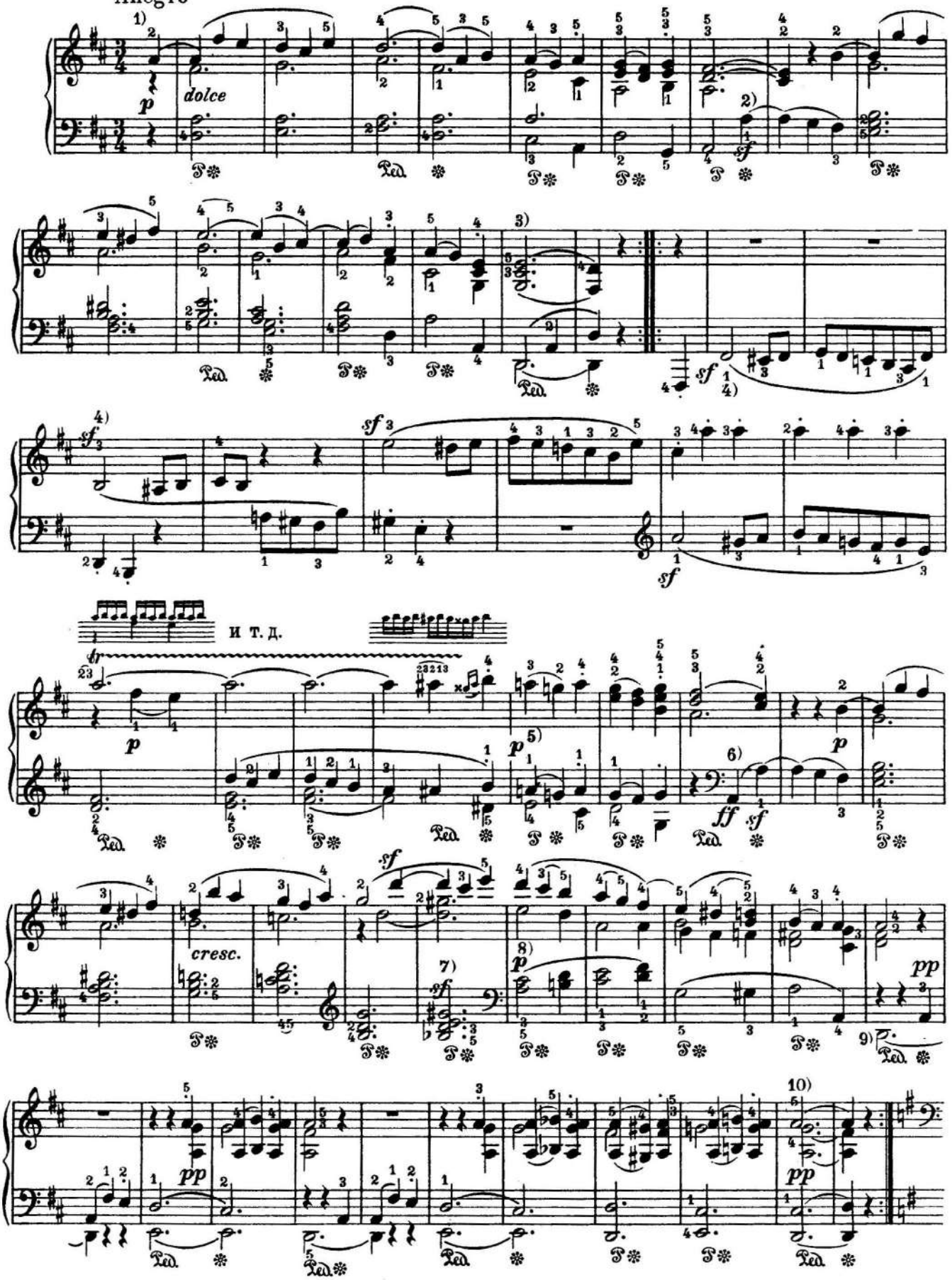

25)
26)
24)
pp
cresc.
fp
cresc.
ff
p
p
rf
f
p
f
sf
ff
sf
ffp
ffp
ffp
p
Ped.


pp
cresc.
f
sf
sf
sf
Ped.
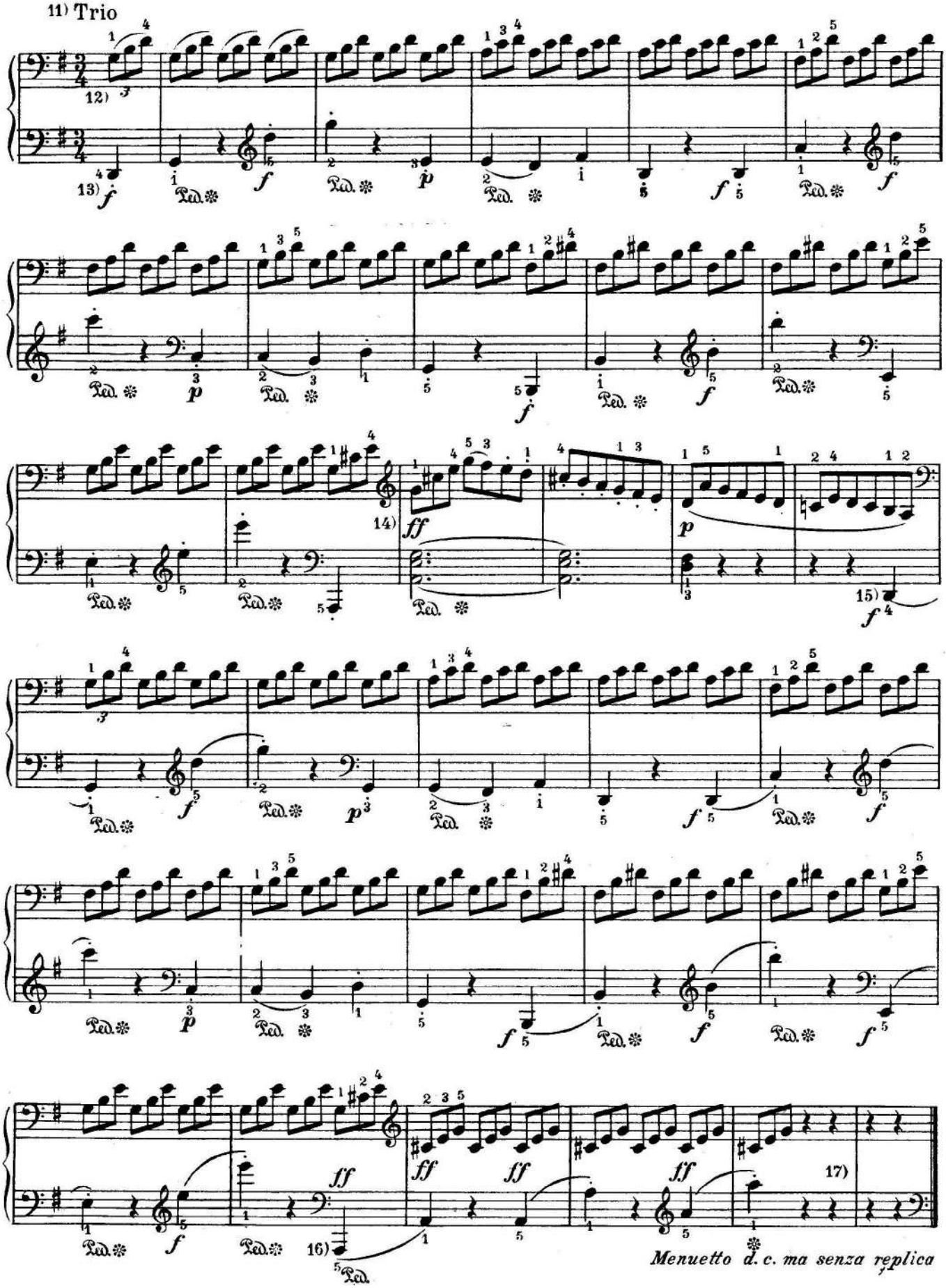

sf
sf
ff
28)
f
p
fp
29)
pp
pp
cresc.
30)
f
31)
pp
32)
rf
rf
pp
33)
pp
pp
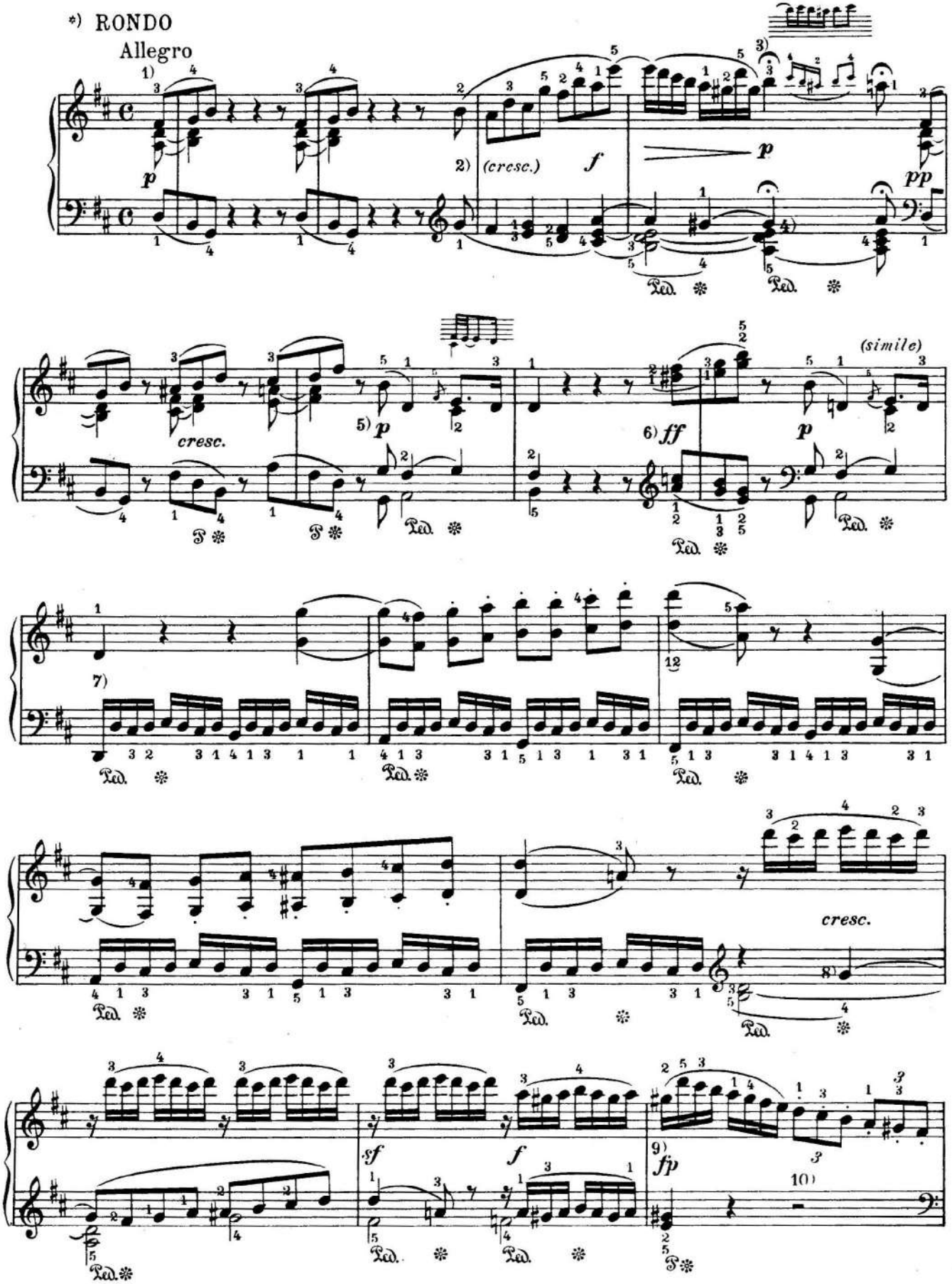
*) MENUETTO
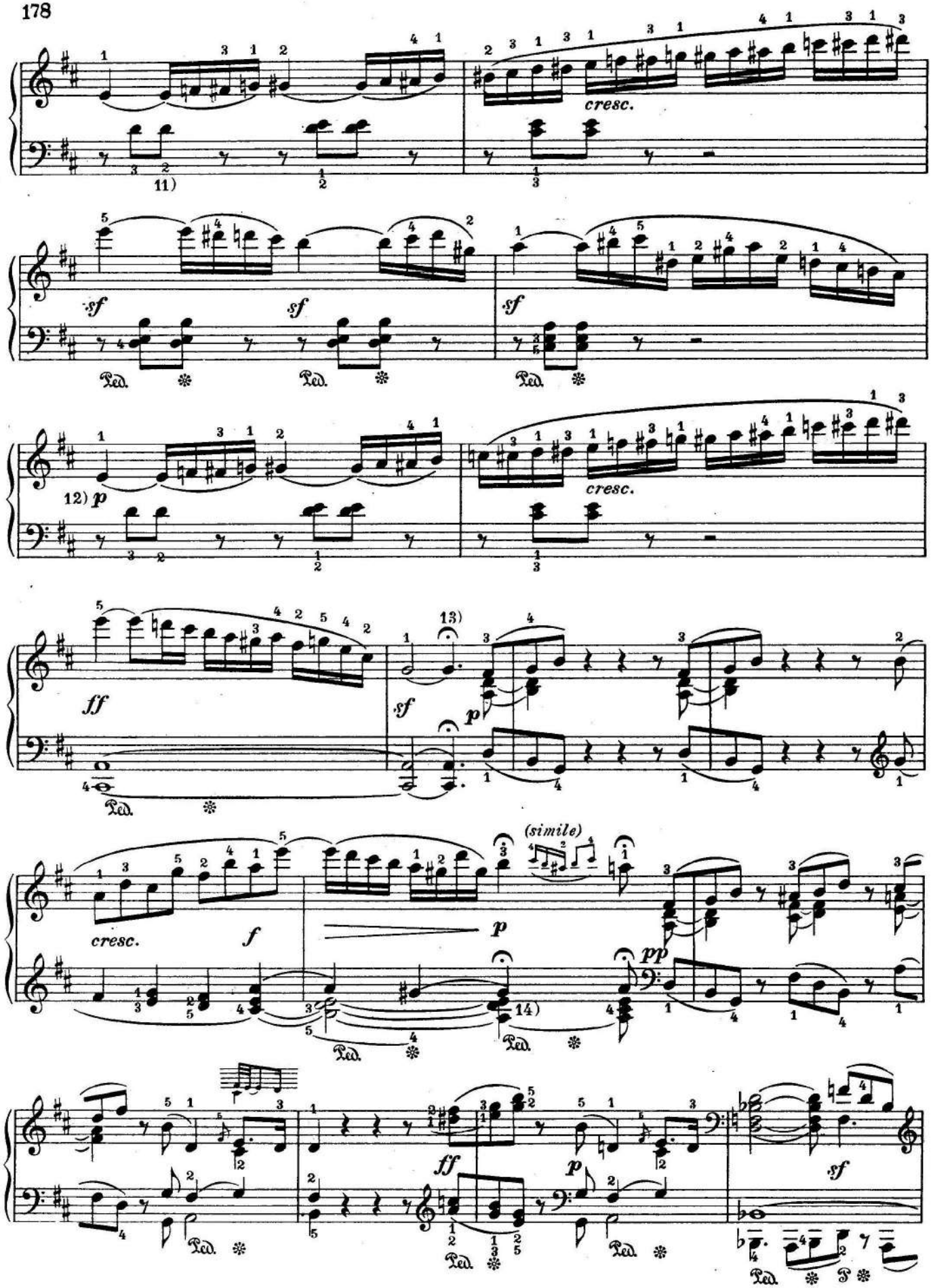
Allegro
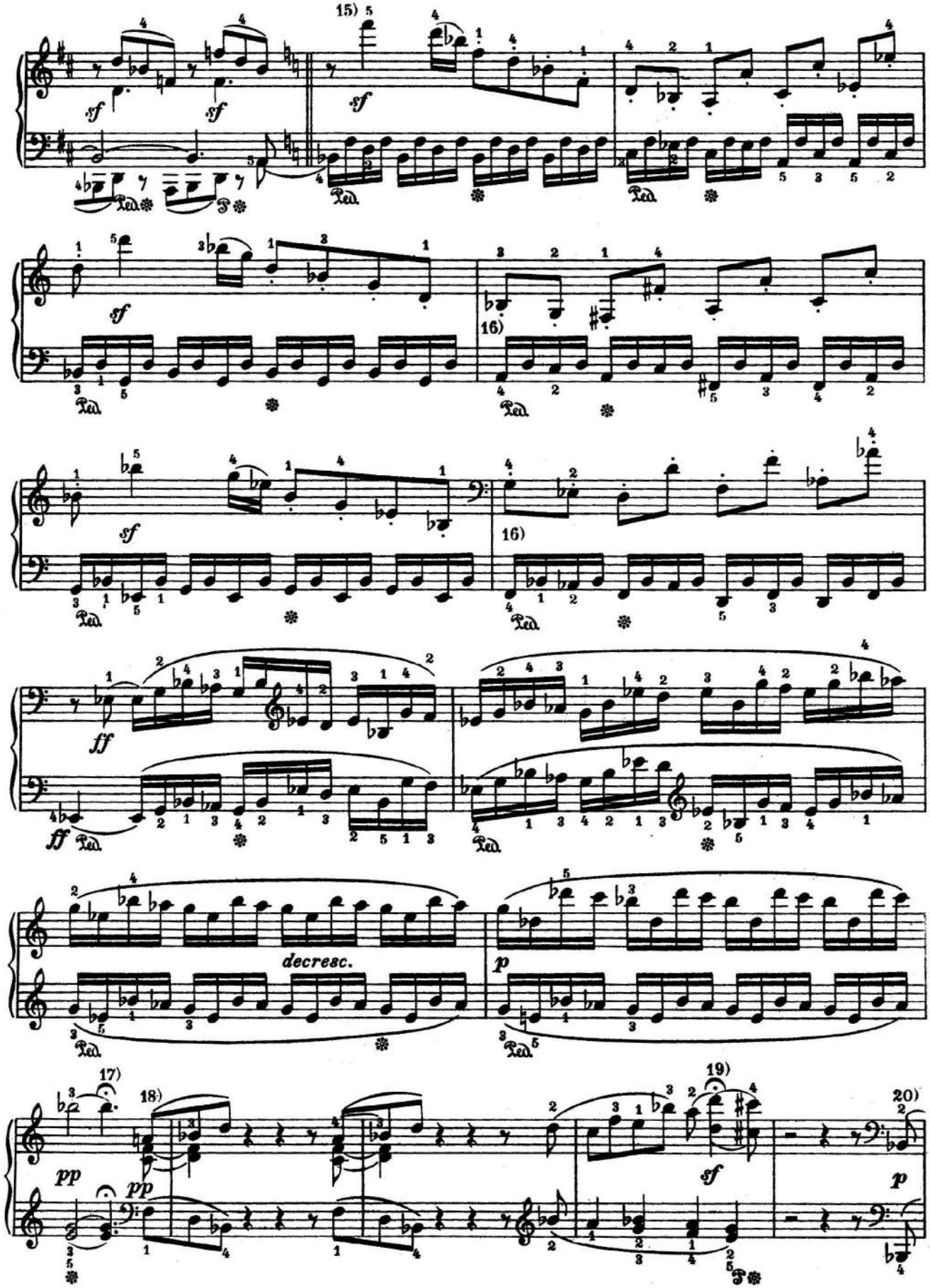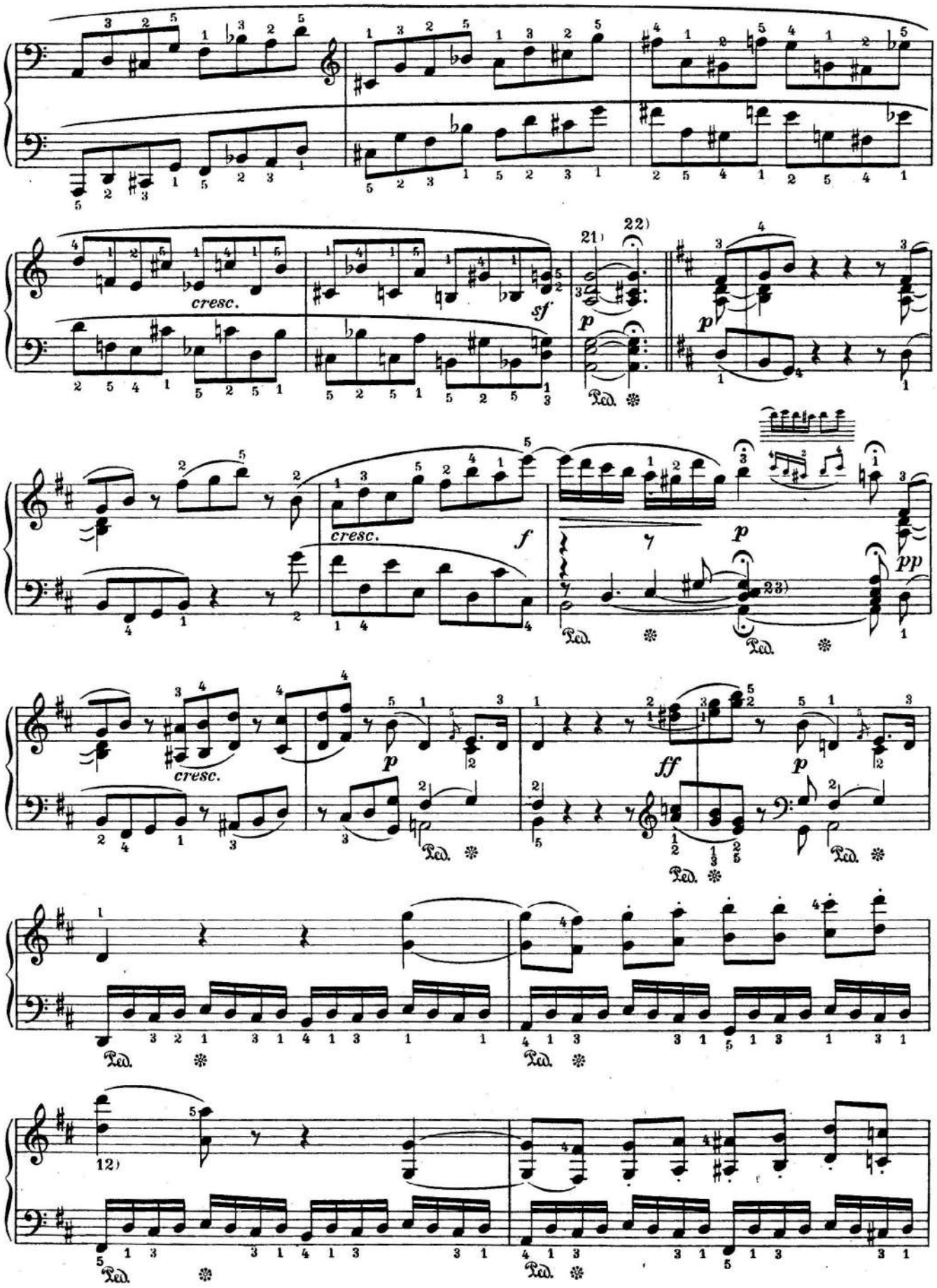


11) Trio
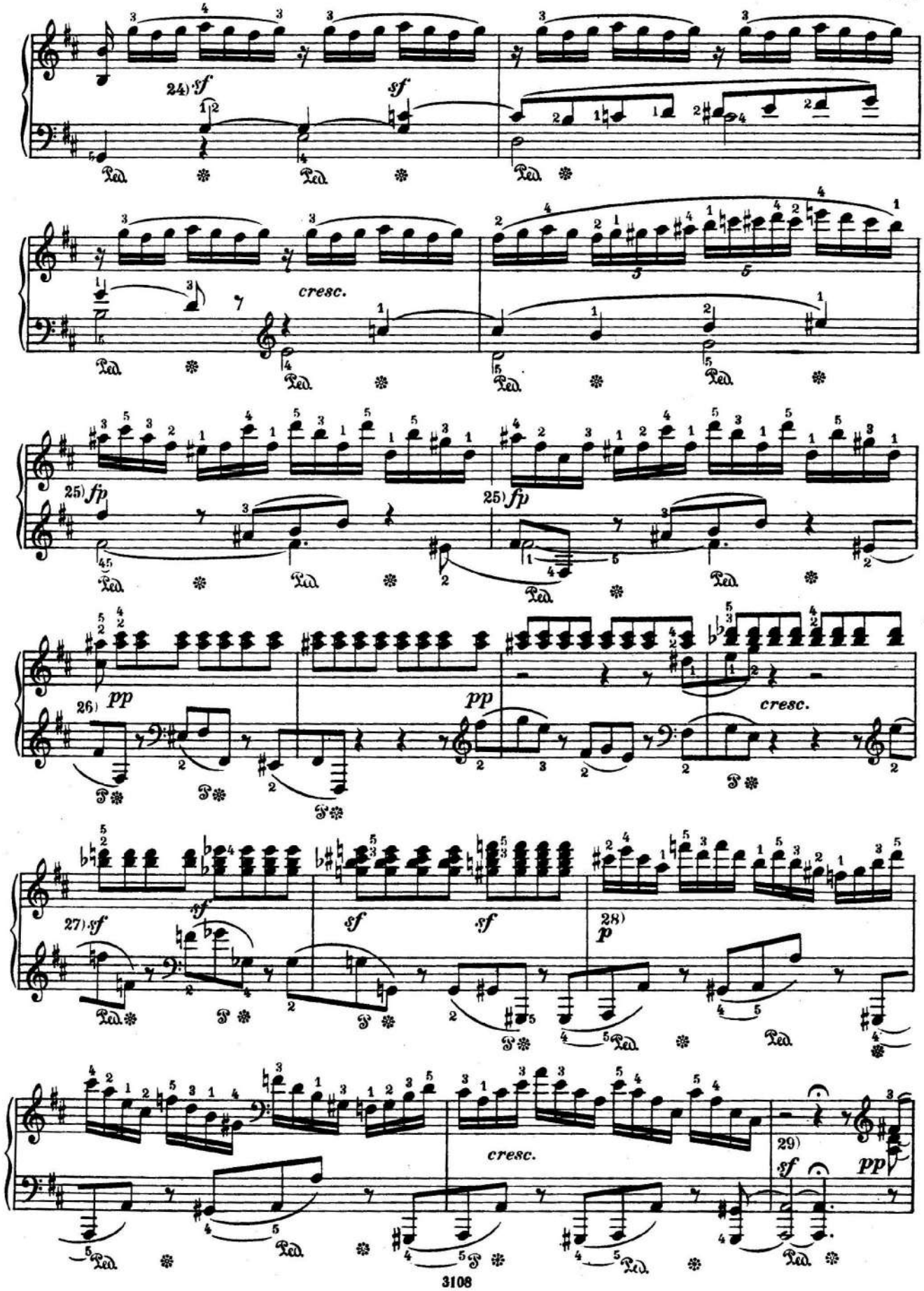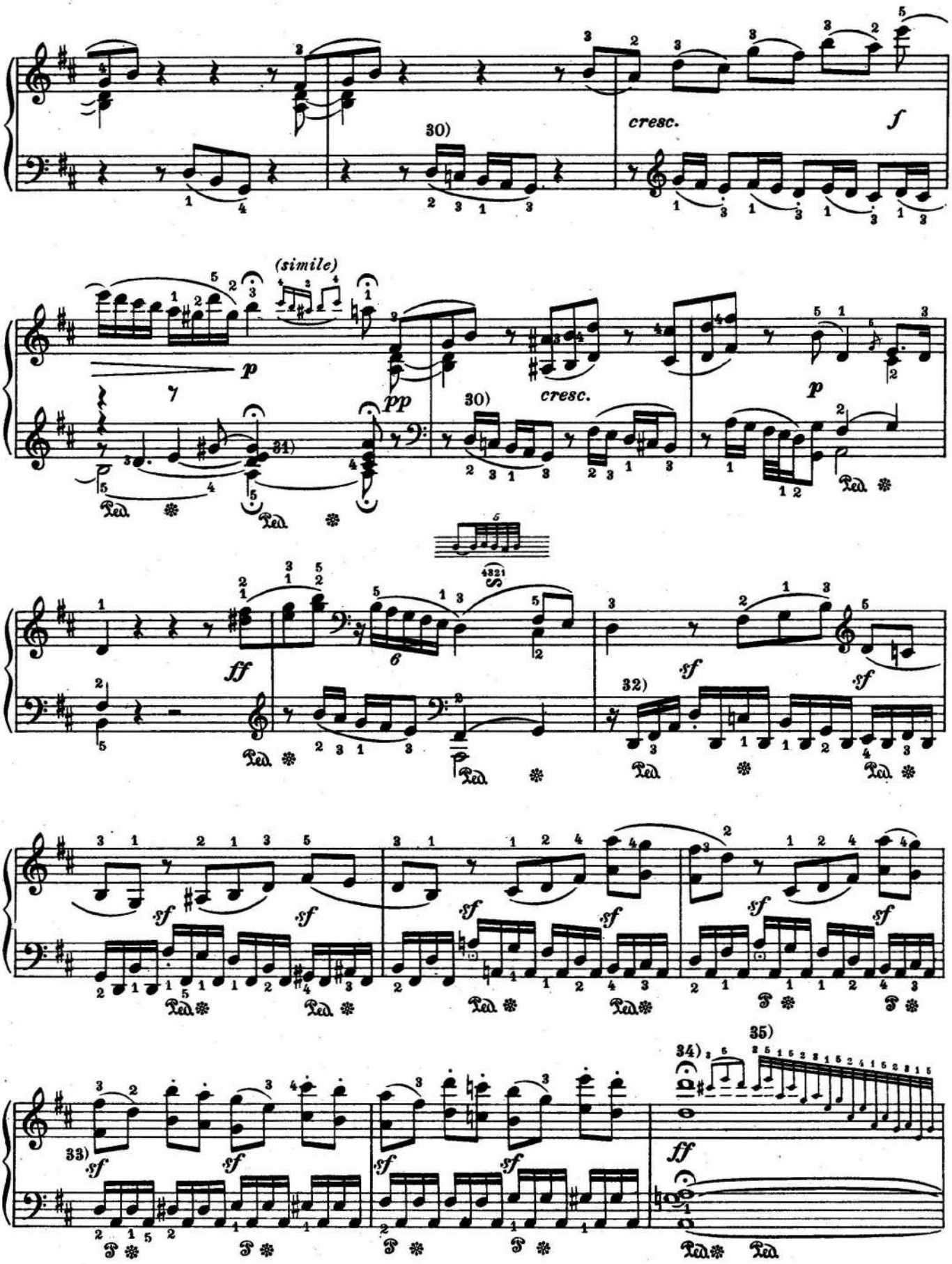



*) RONDO
Allegro
(cresc.)
cresc.
(simile)
cresc.
sf
fp
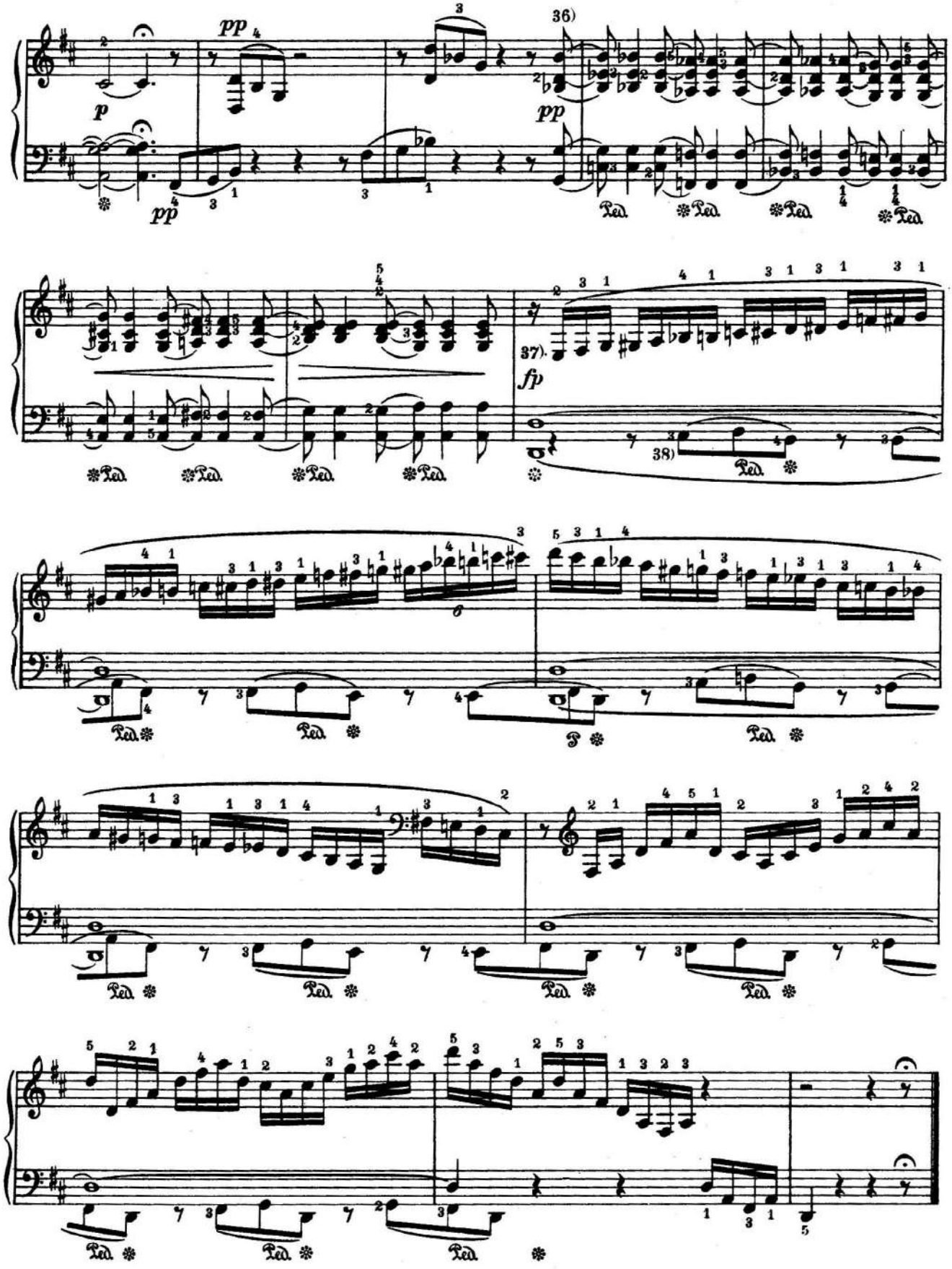

11)
cresc.
sf
sf
sf
Ped.
12) p
cresc.
ff
13)
sf
p
Ped.
cresc.
f
(simile)
p
pp
14)
Ped.
ff
p
sf
Ped.


15)
16)
16)
decresc.
17)
18)
19)
20)


cresc.
sf
21)
22)
p
Ped.
cresc.
f
p
23)
pp
cresc.
p
ff
p
12)


24) sf
sf
cresc.
25) fp
25) fp
26) pp
pp
cresc.
27) sf
sf
sf
28) p
cresc.
29) sf
pp


30)
cresc.
f
(simile)
p
pp
31)
30)
cresc.
p
ff
32)
sf
33)
34)
35)
ff


36)
37).
38)
p
pp
fp
Ped.

*) SONATE N°8

Pathétique

Op. 13
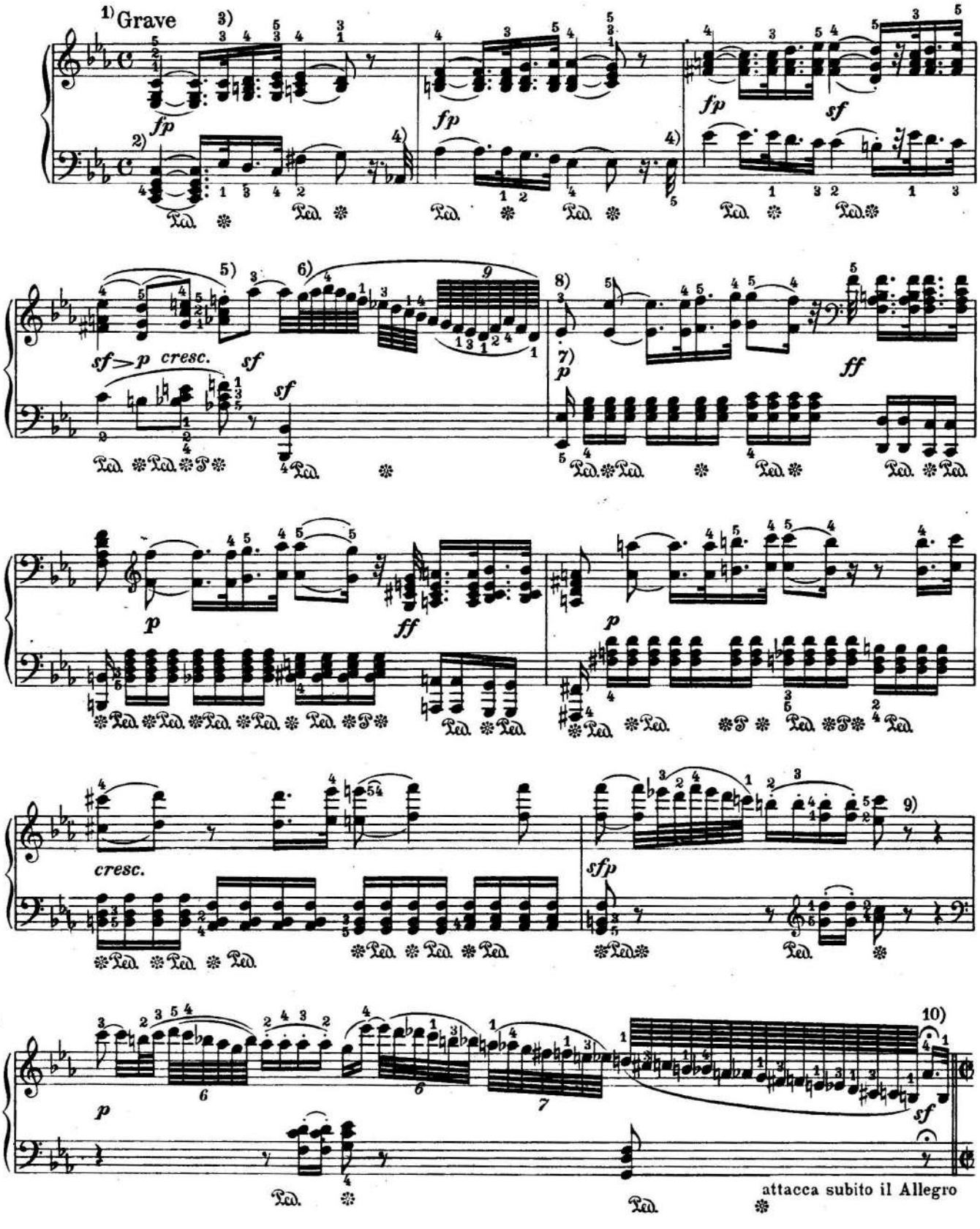
Dem Fürsten von Lichnowsky gewidmet
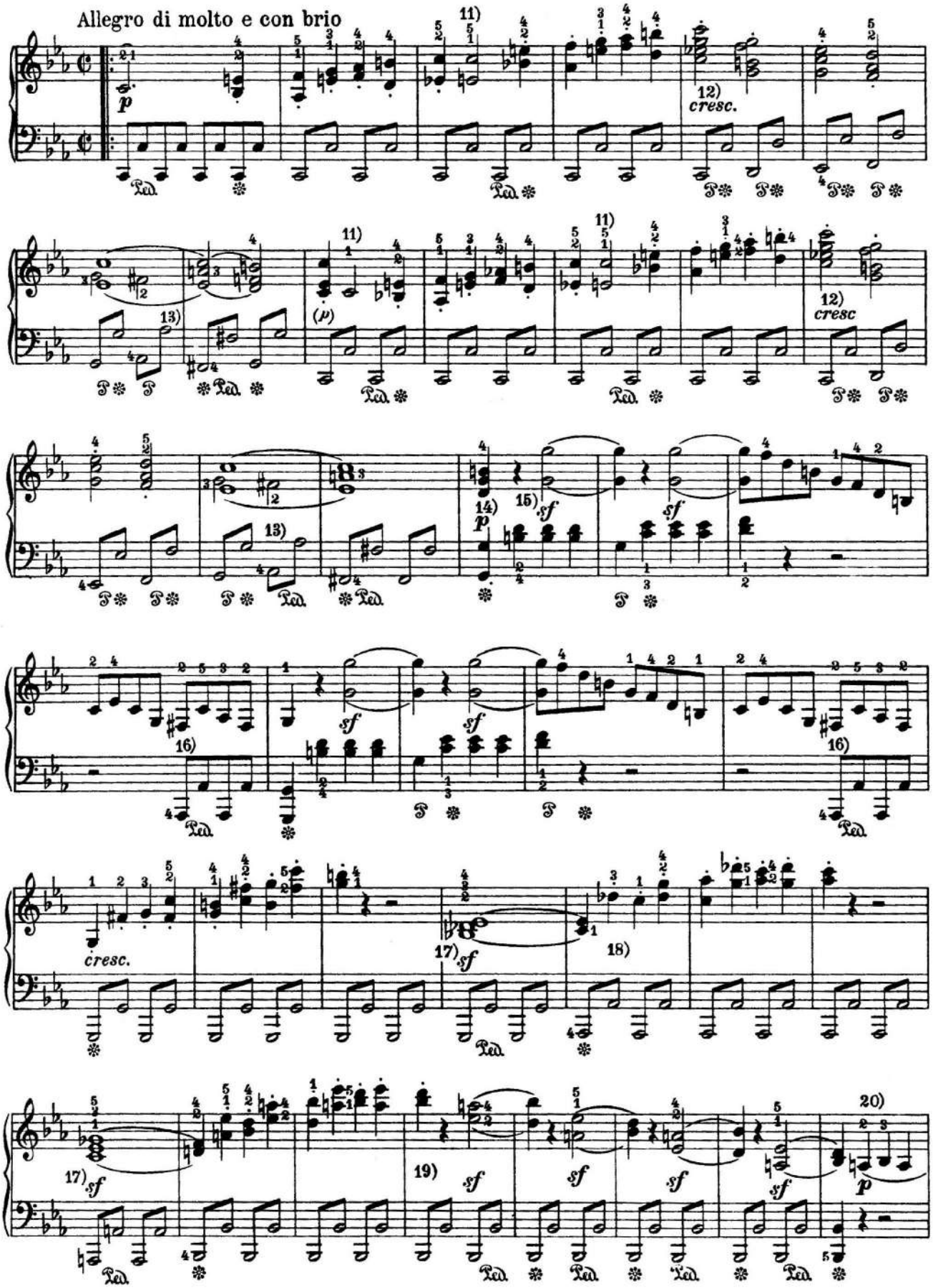
*) СОНАТА N°8
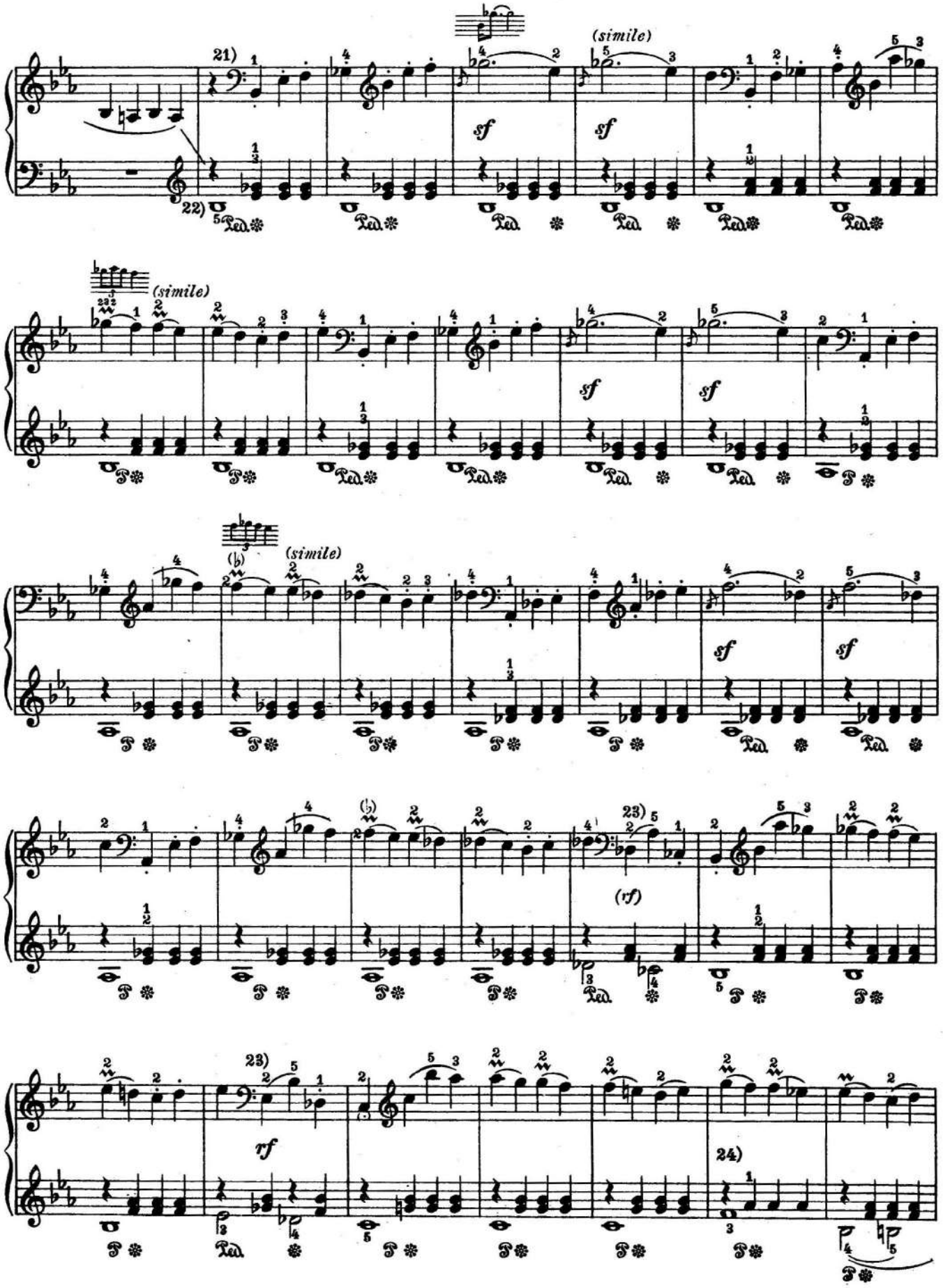
Патетическая
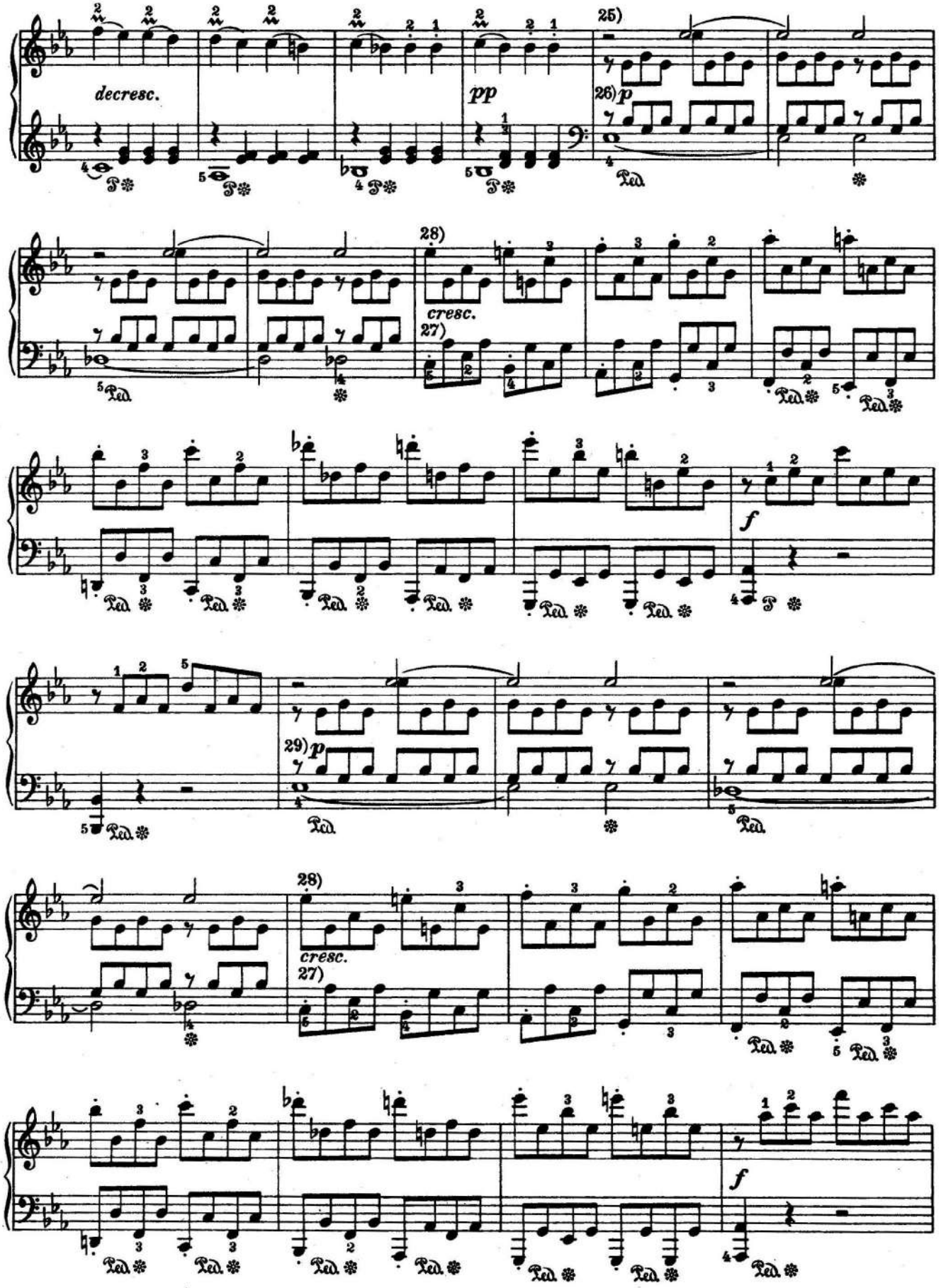
Соч. 13
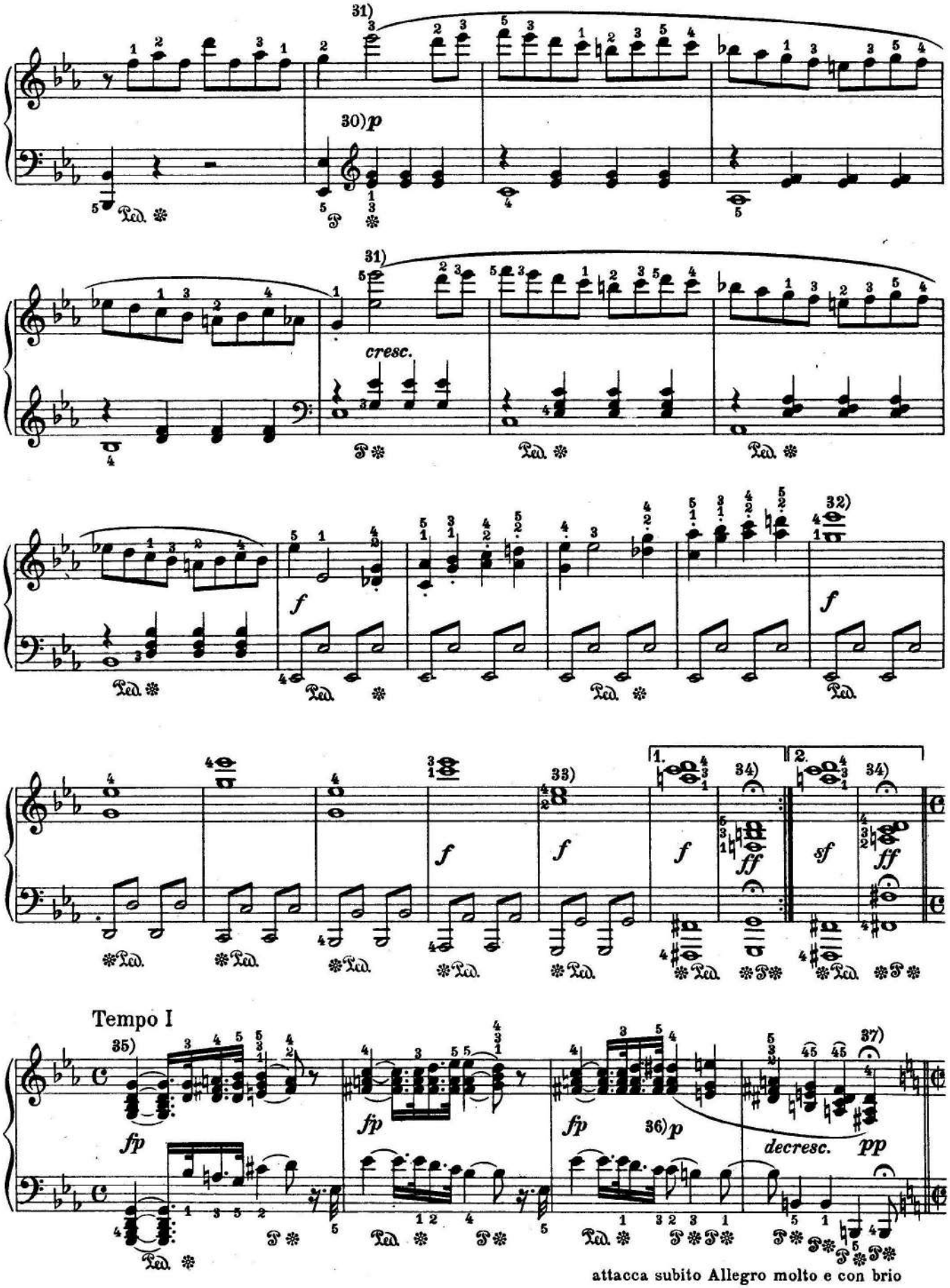
Посвящается князю Лихновскому
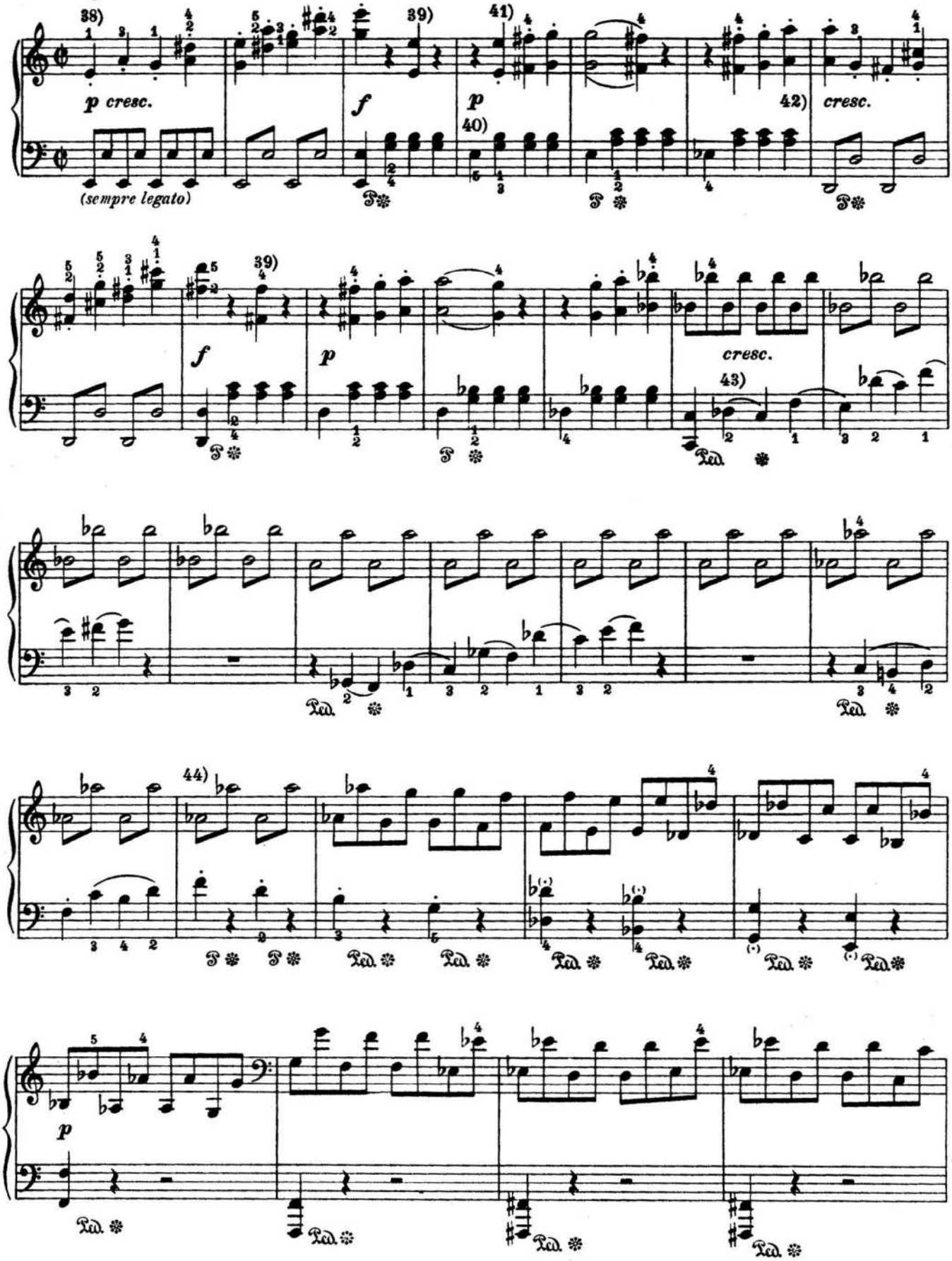



Allegro di molto e con brio
cresc.
cresc
cresc.
sf
p
Ped.
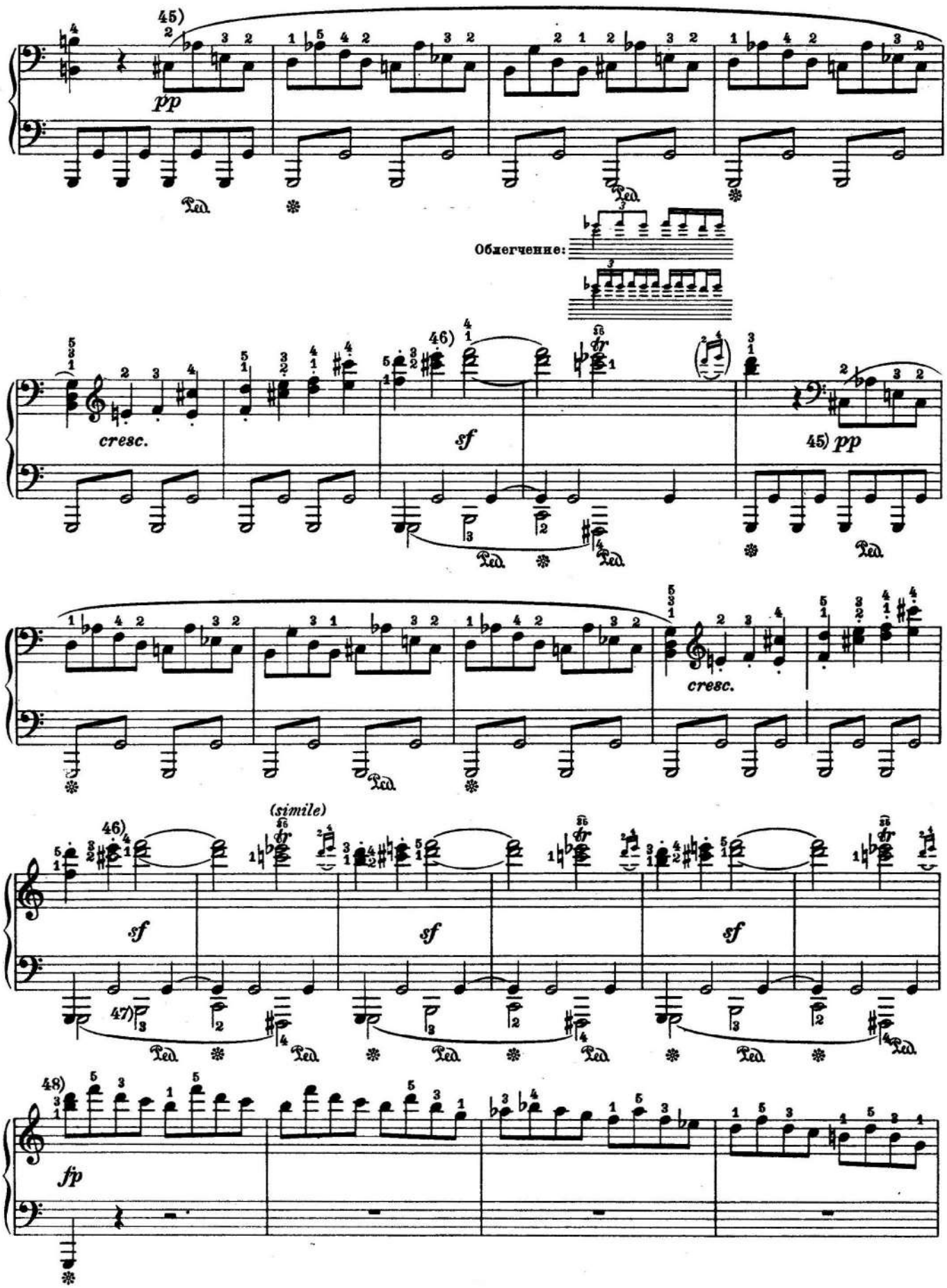

21)
22)
(simile)
sf
23)
(rf)
rf
24)
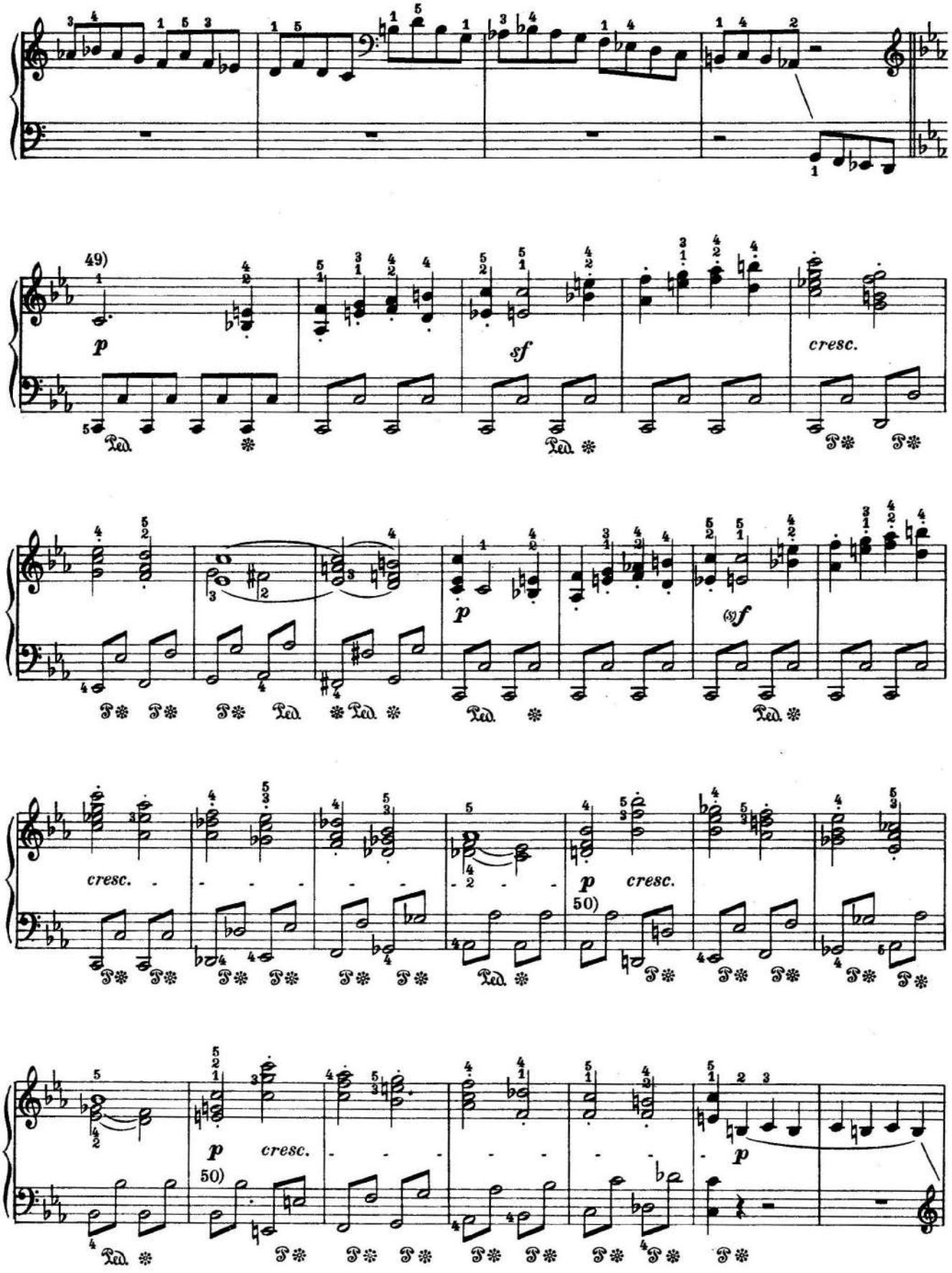

decresc.
pp
25)
26) p
28)
cresc.
27)
f
29) p
28)
cresc.
27)
f
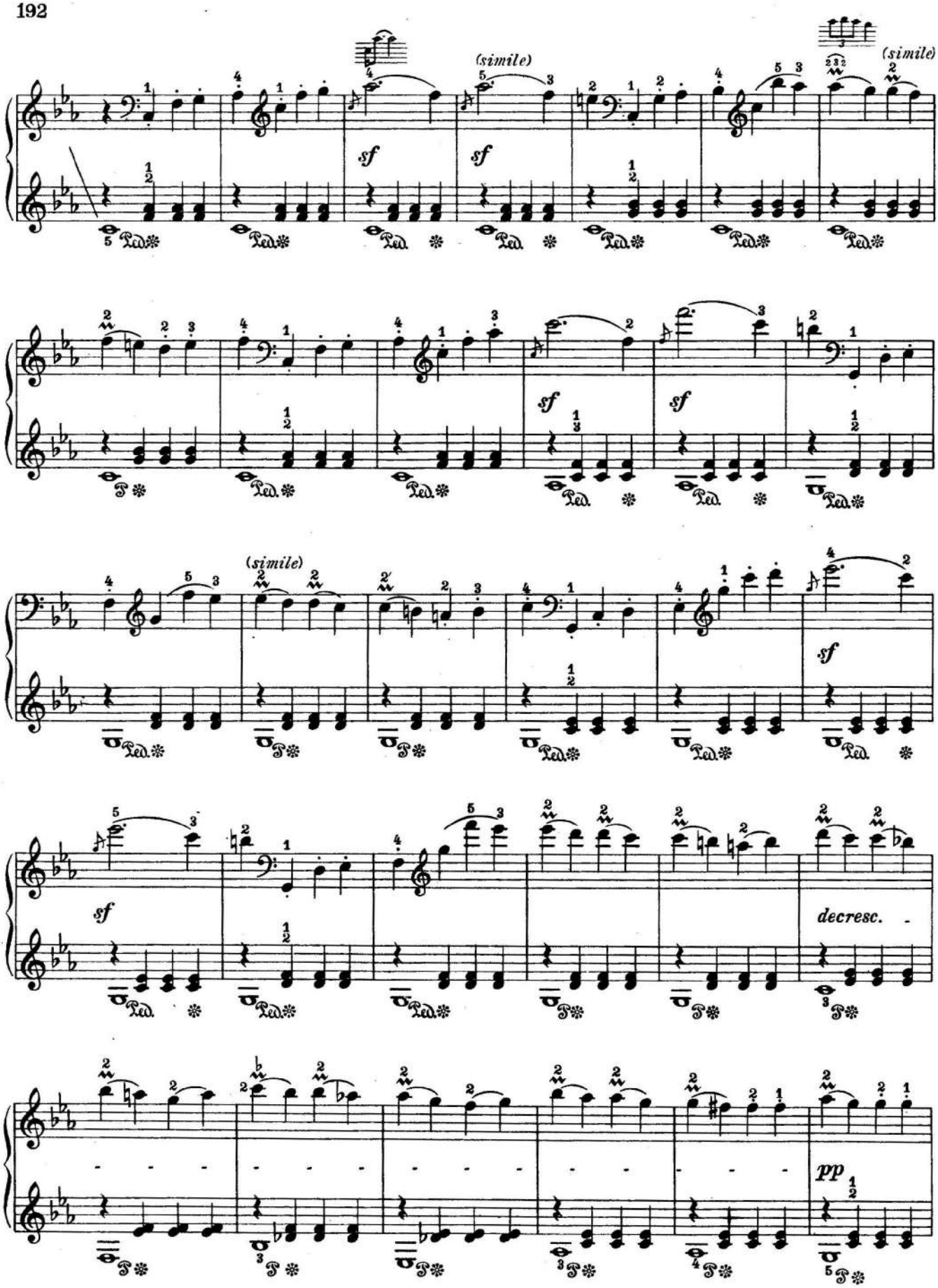

31)
30) p
cresc.
31)
f
32)
f
1.
2.
33)
f
f
f
34)
ff
sf
34)
ff
Tempo I
35)
fp
fp
fp
36) p
decresc.
pp
37)
attacca subito Allegro molto e con brio
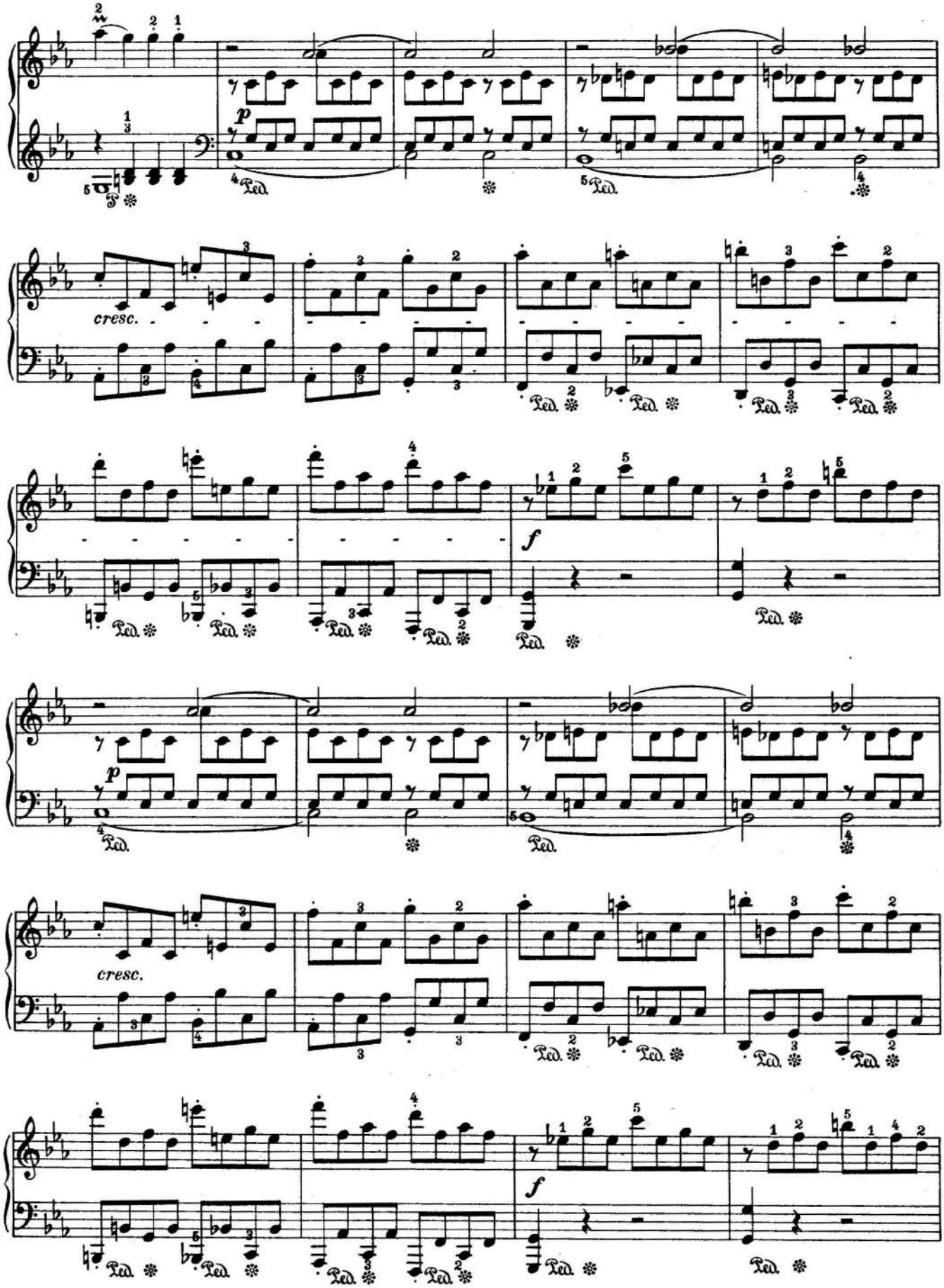
Allegro molto e con brio
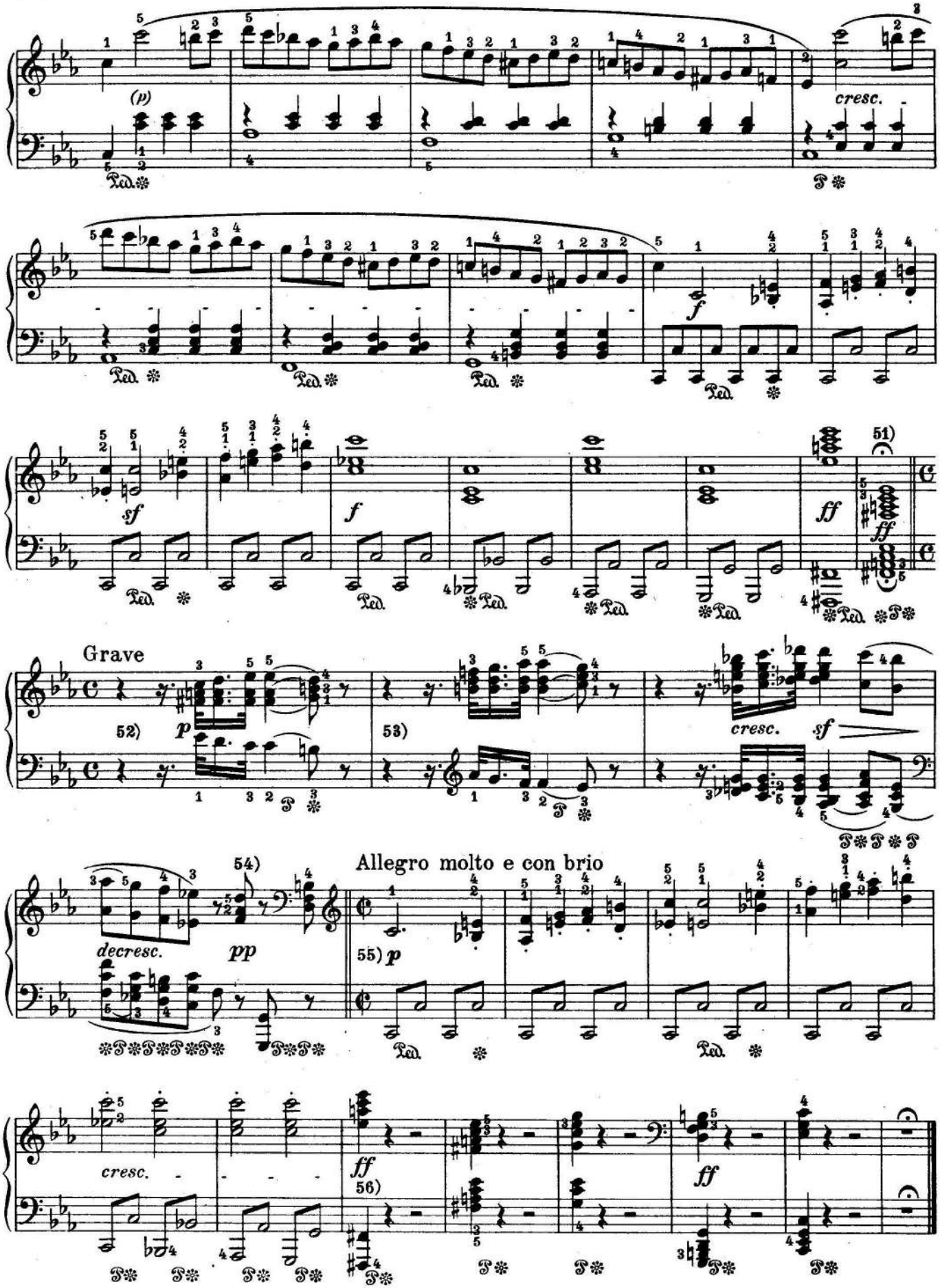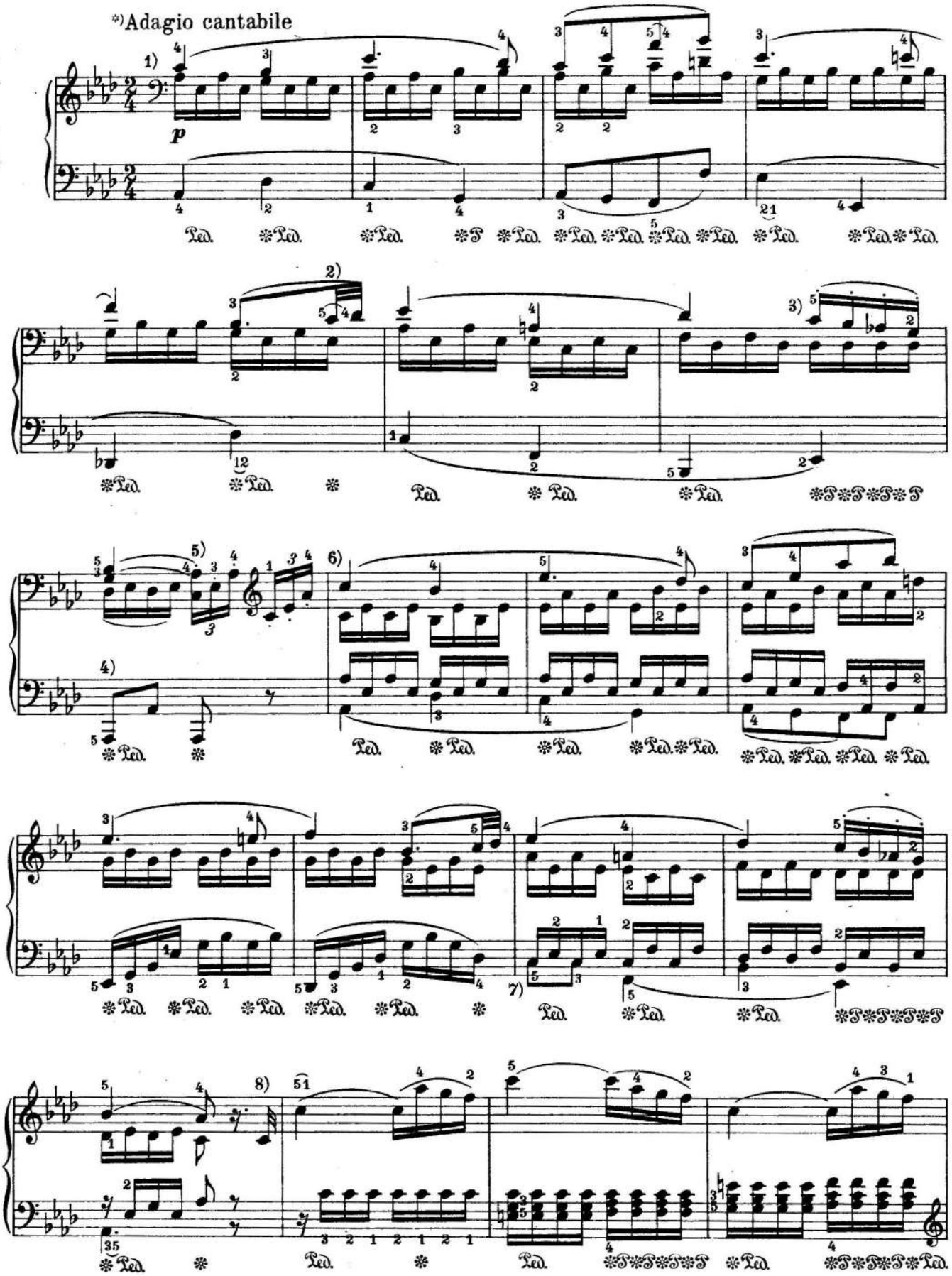



45)
pp
Облегчение:
46)
cresc.
sf
45) pp
(simile)
47)
fp
48)
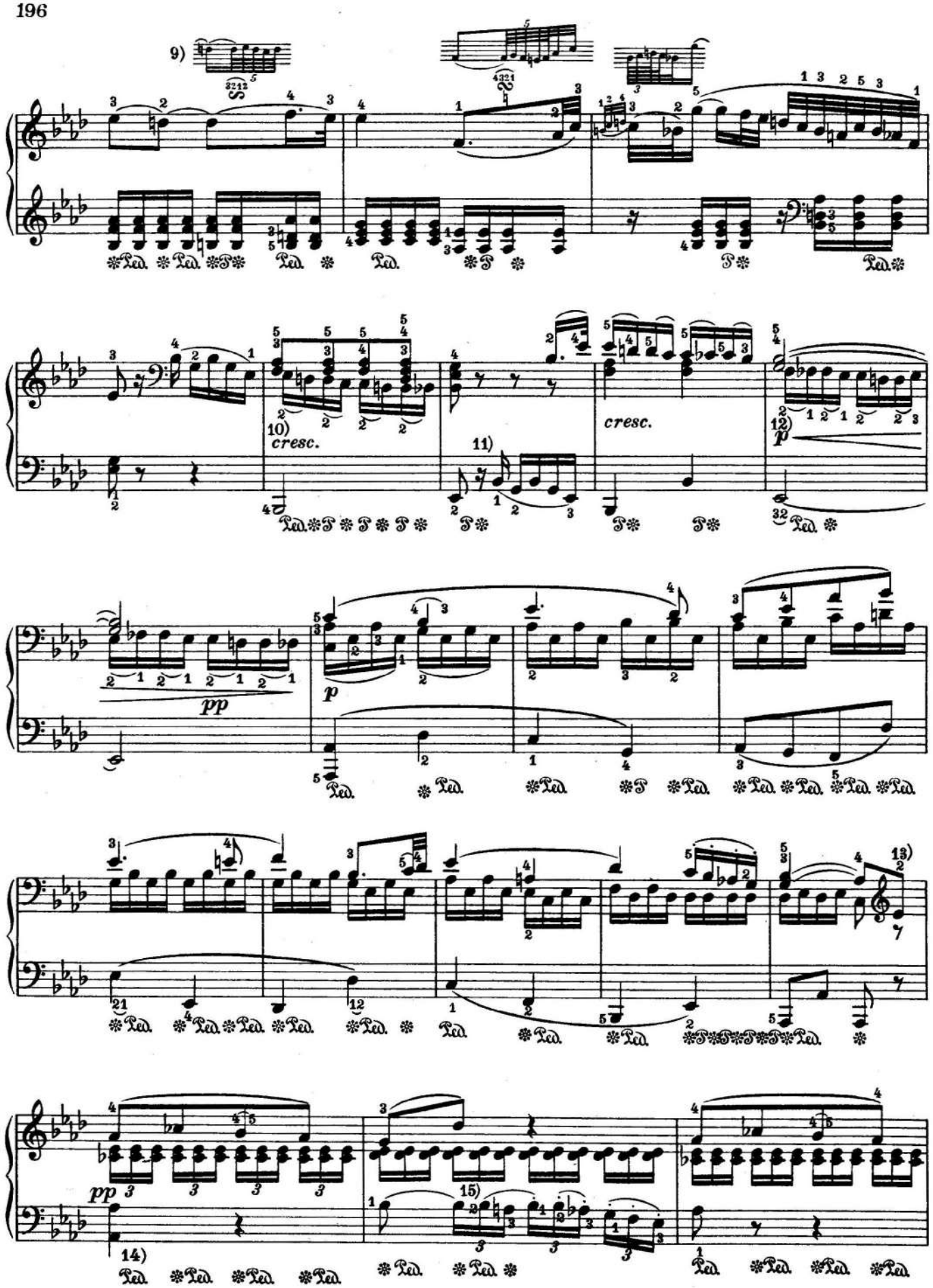

49)
p
sf
cresc.
(s)f
cresc.
p
cresc.
50)
p
cresc.
50)
p
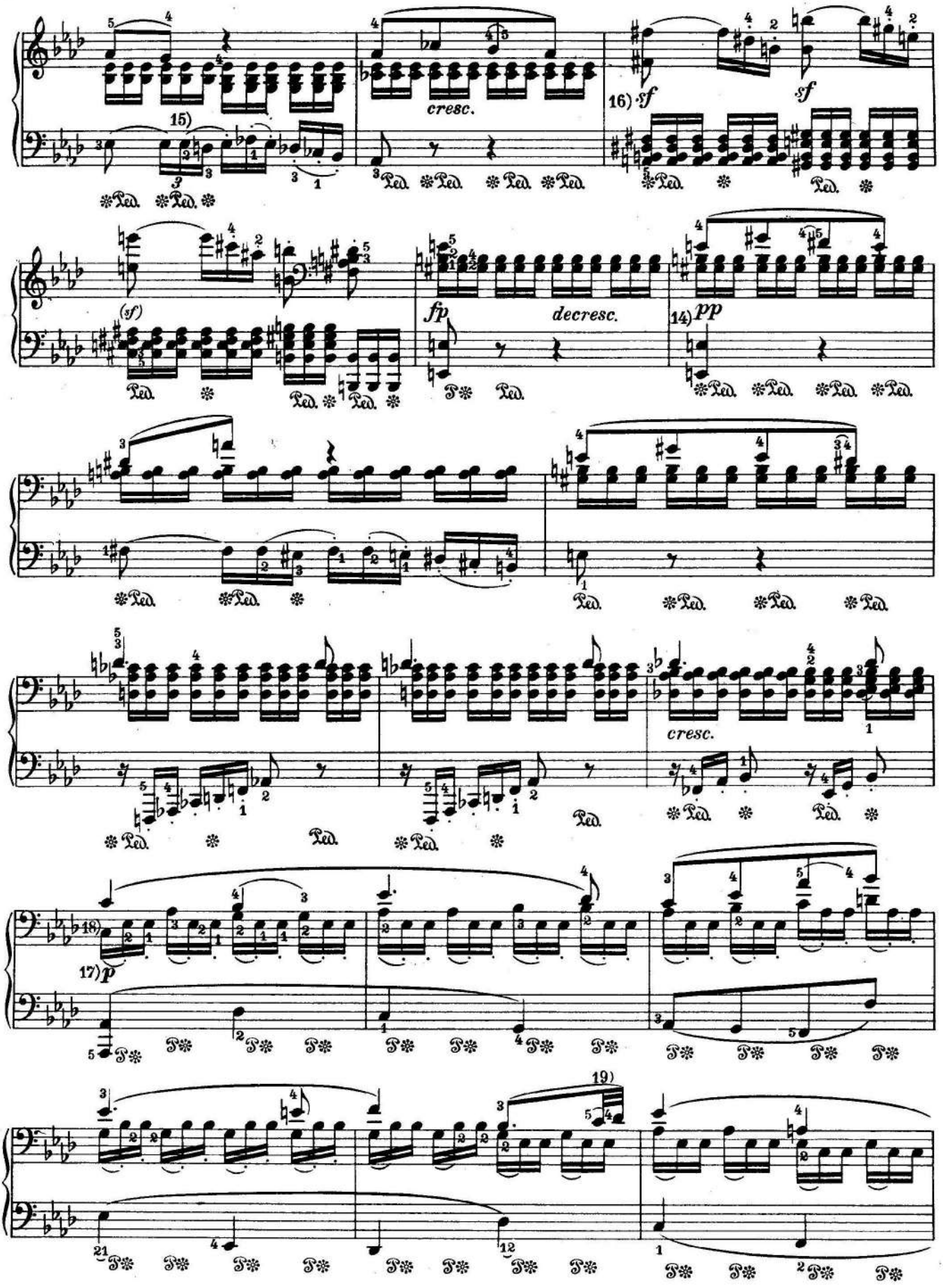

(simile)
sf
sf
(simile)
sf
sf
(simile)
sf
sf
decresc.
pp
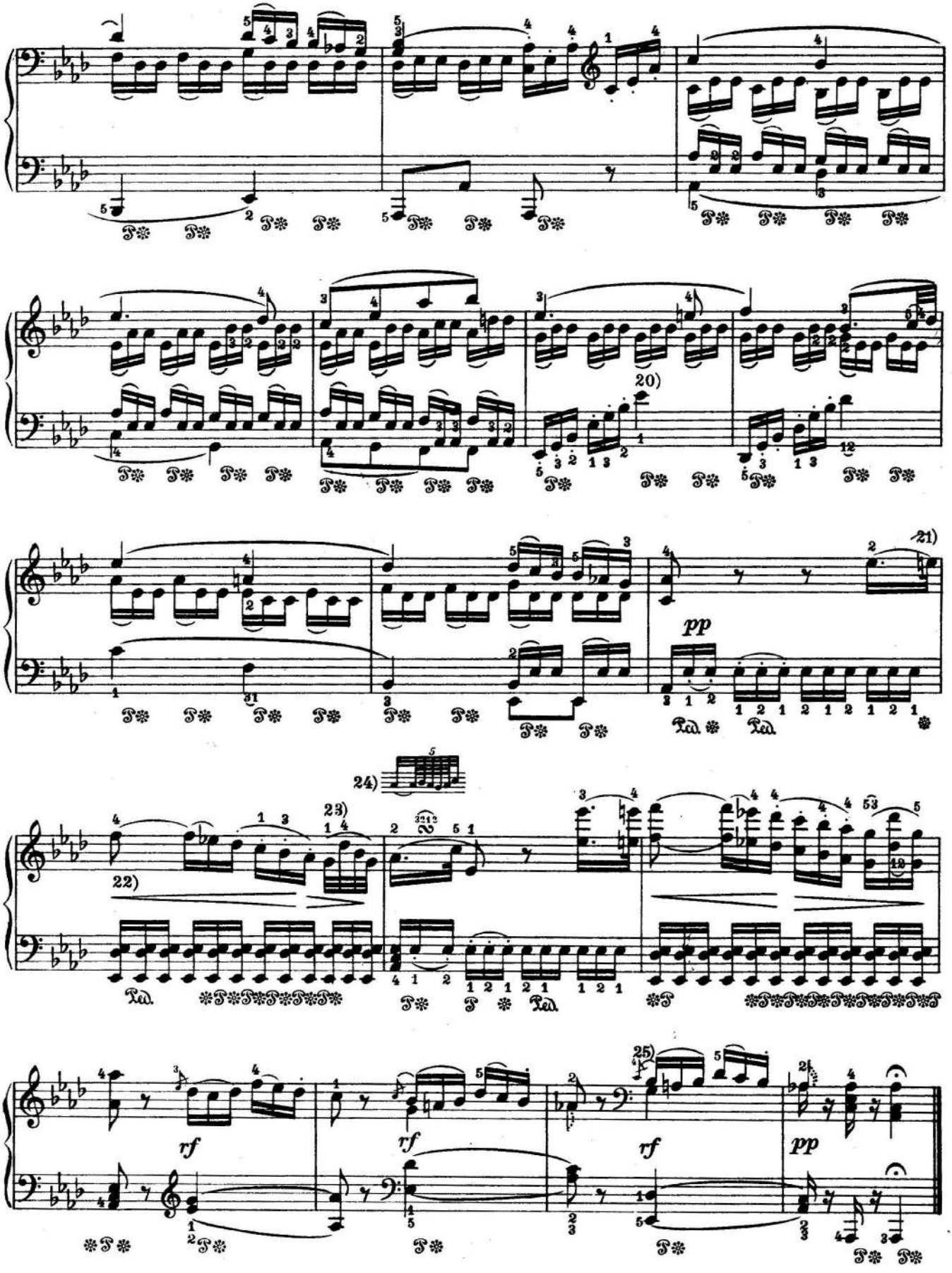

p
cresc.
f
Ped.
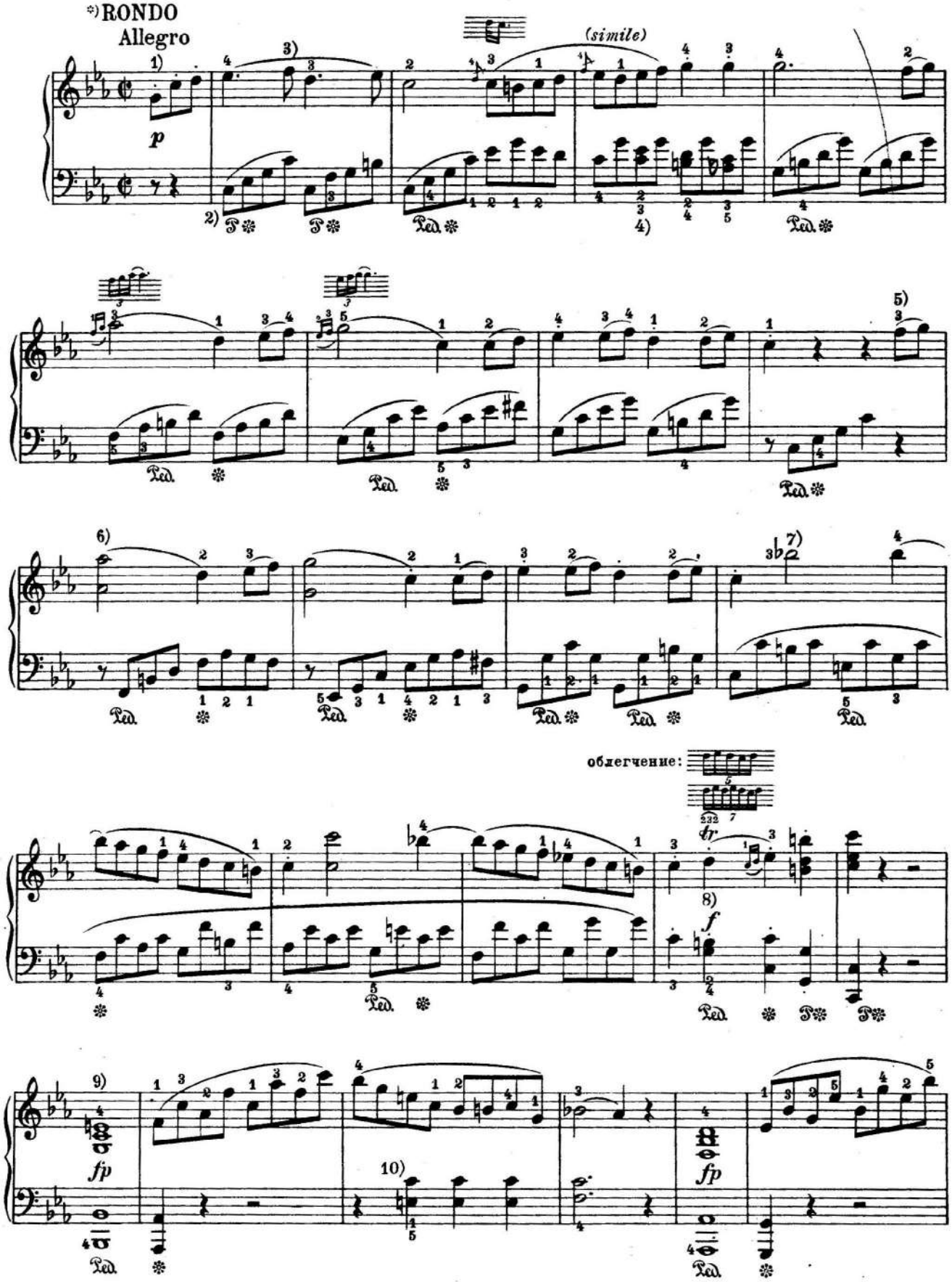

(p)
cresc.
f
sf
f
ff
51)
ff
Grave
52)
p
53)
cresc.
sf
54)
decresc.
pp
Allegro molto e con brio
55) p
cresc.
ff
56)
ff
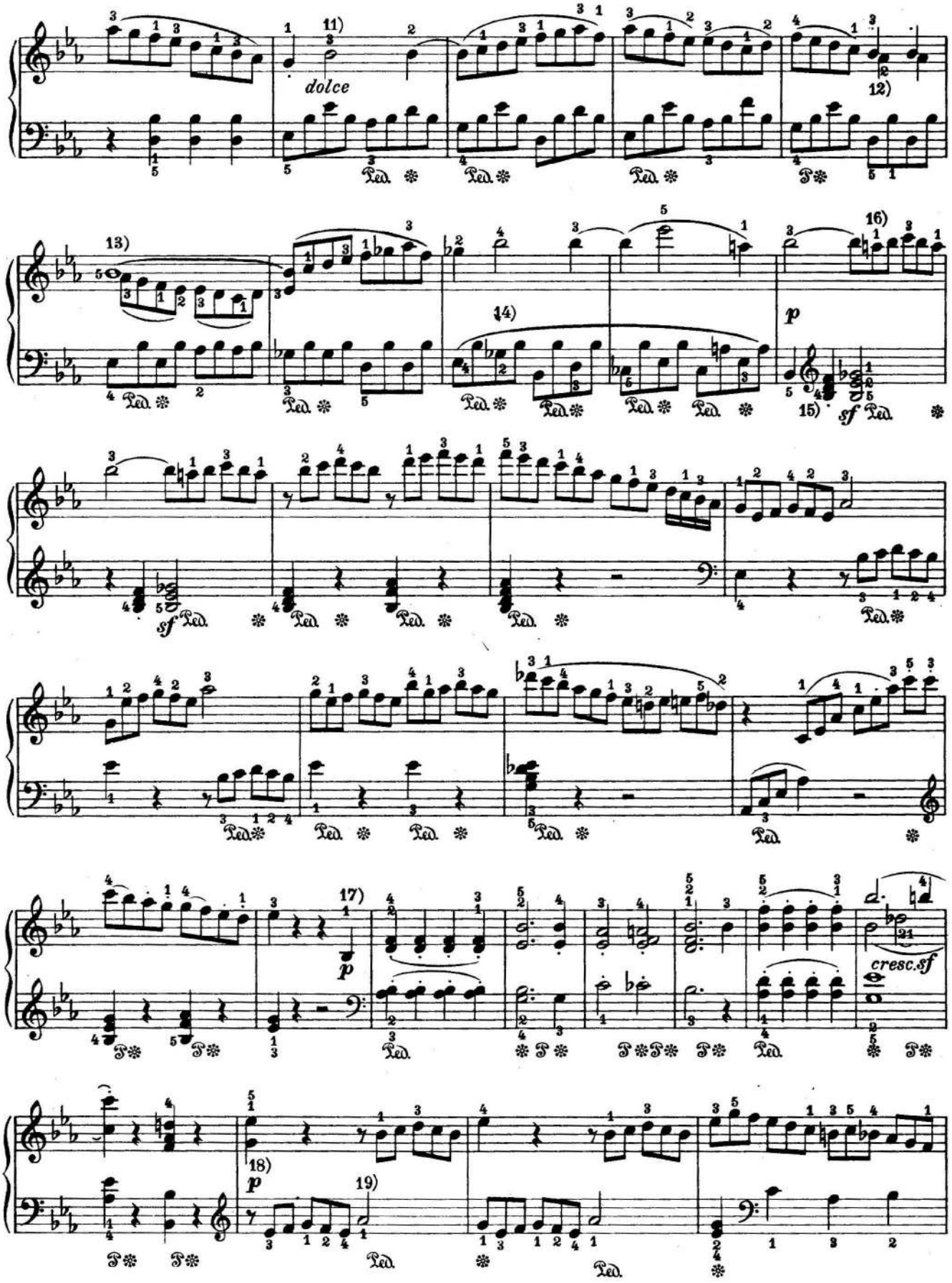

*) Adagio cantabile
1)
p
2)
3)
4)
5)
6)
7)
8)
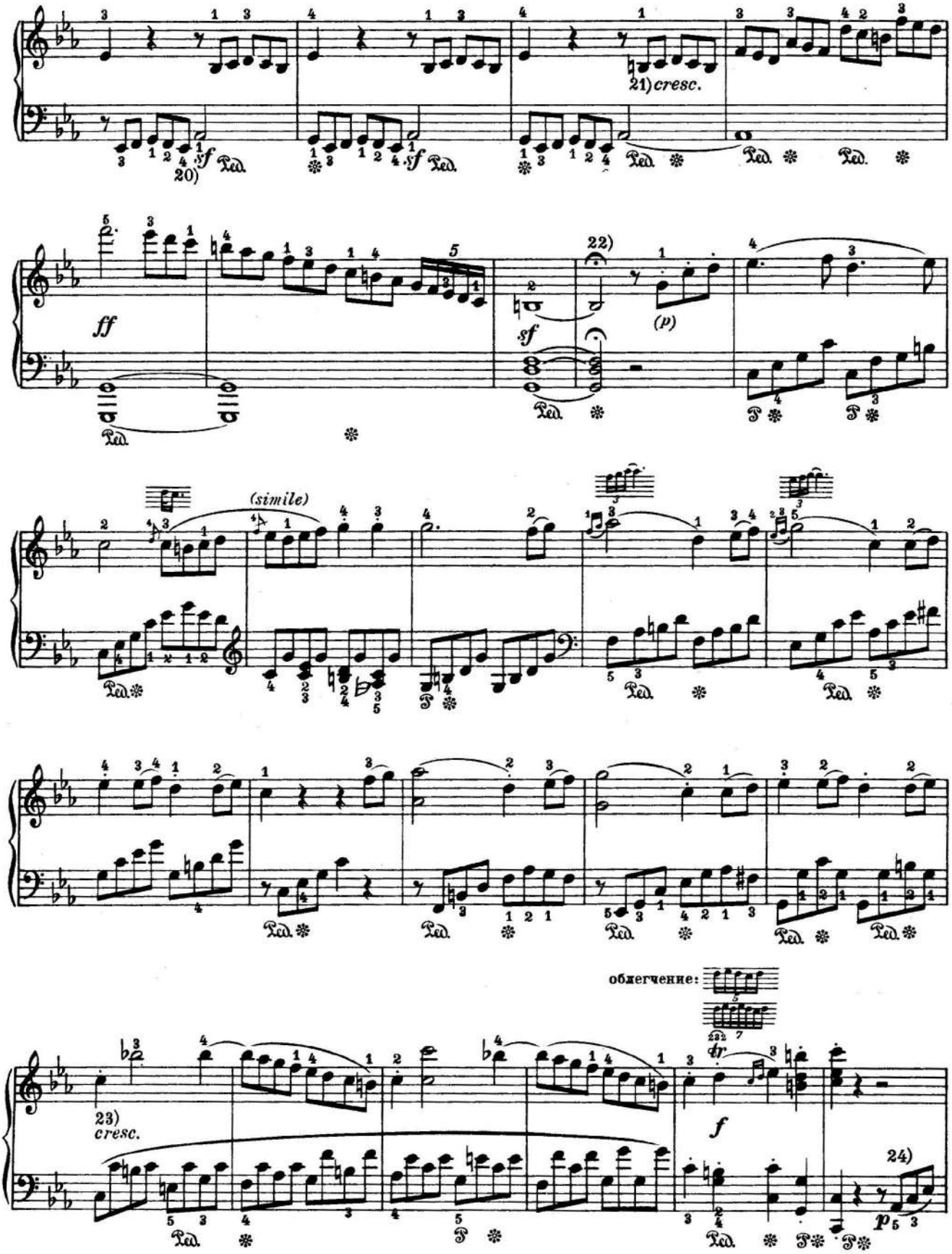

9)
10)
cresc.
11)
cresc.
12)
p
pp
p
13)
pp
14)
15)
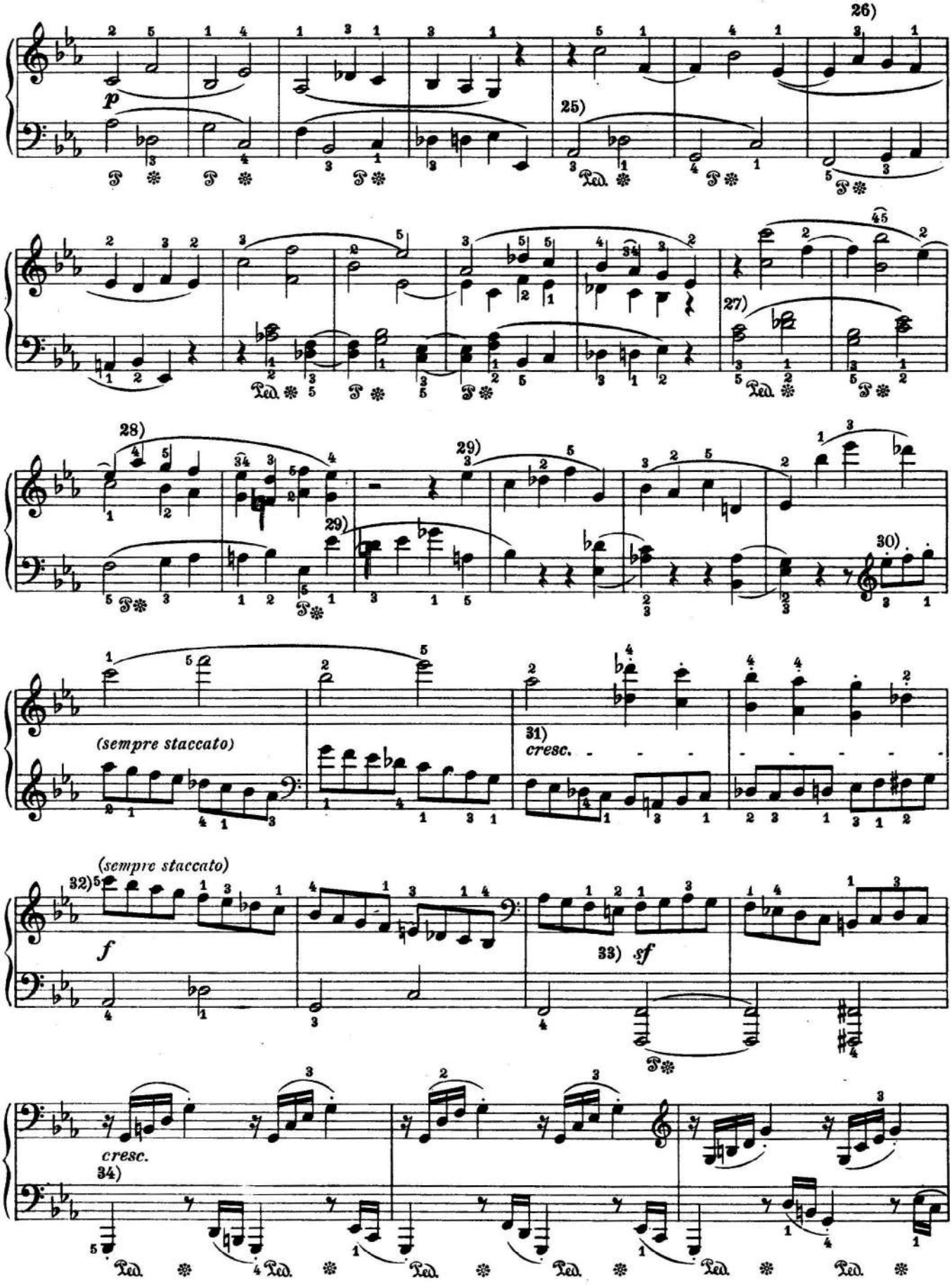

15)
cresc.
16)
sf
sf
(sf)
fp
decresc.
14)
pp
cresc.
18)
17)
p
19)
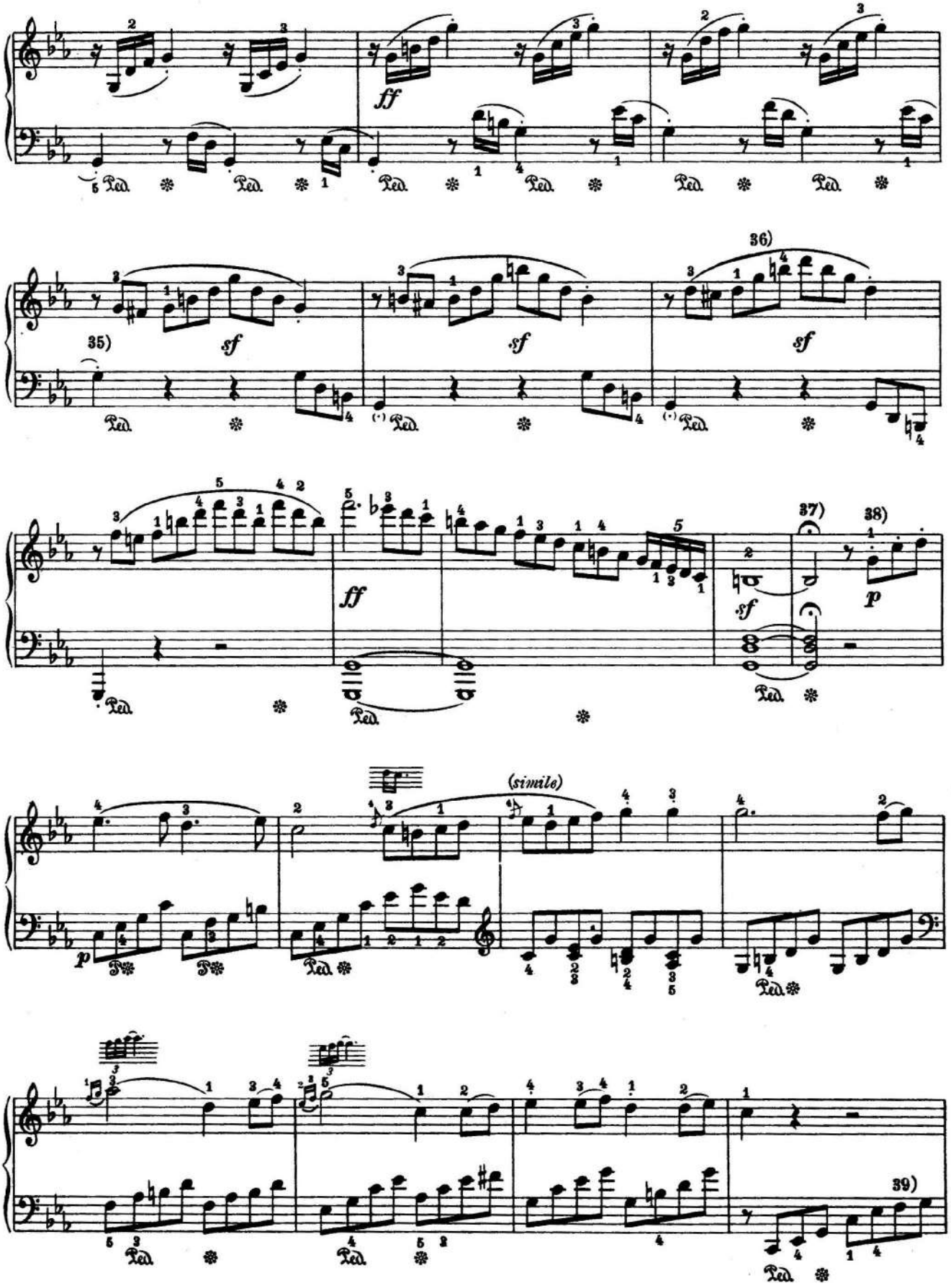

20)
21)
pp
24)
23)
22)
rf
rf
rf
25)
pp
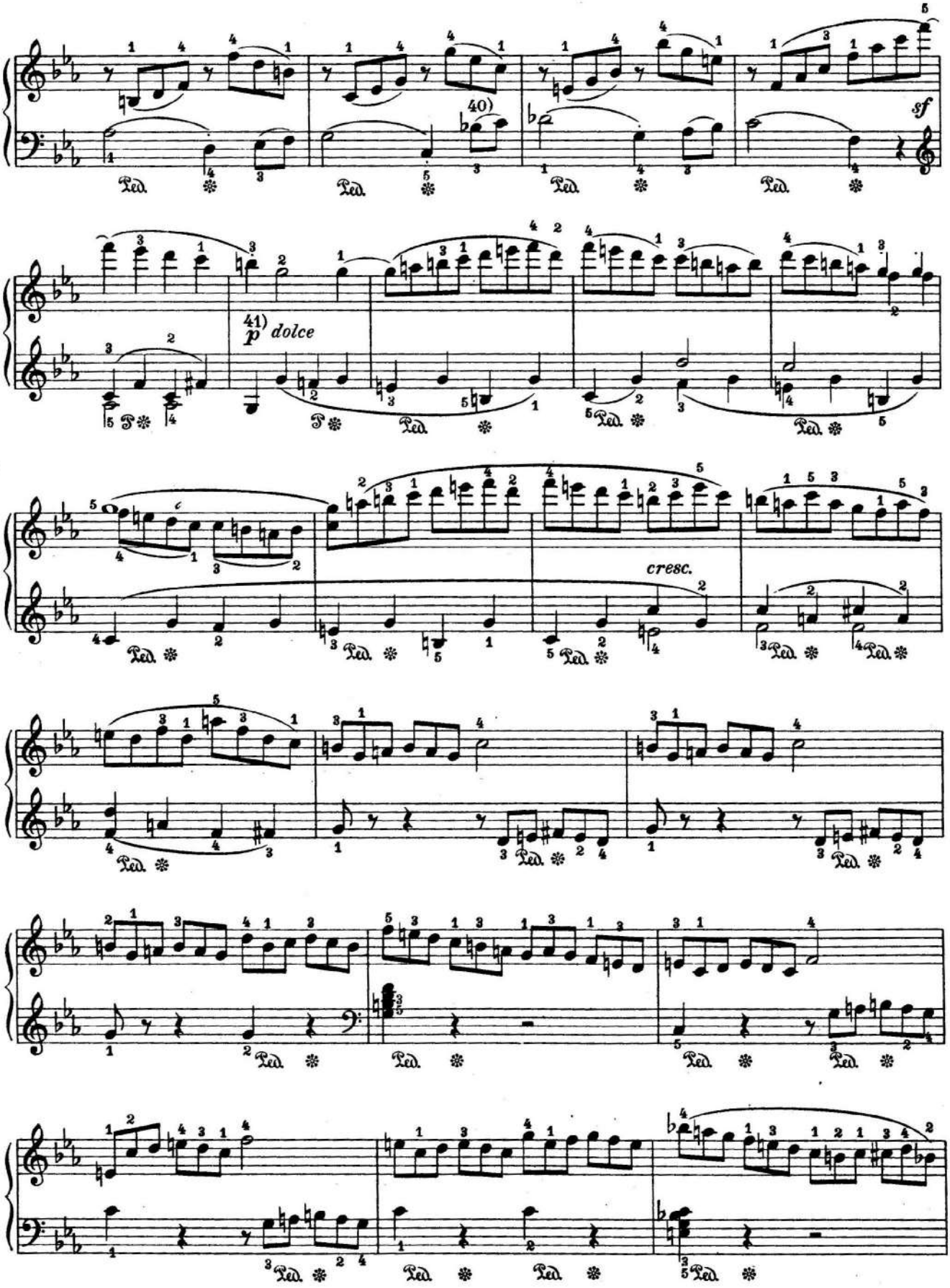

*) RONDO
Allegro
(simile)
облегчение:
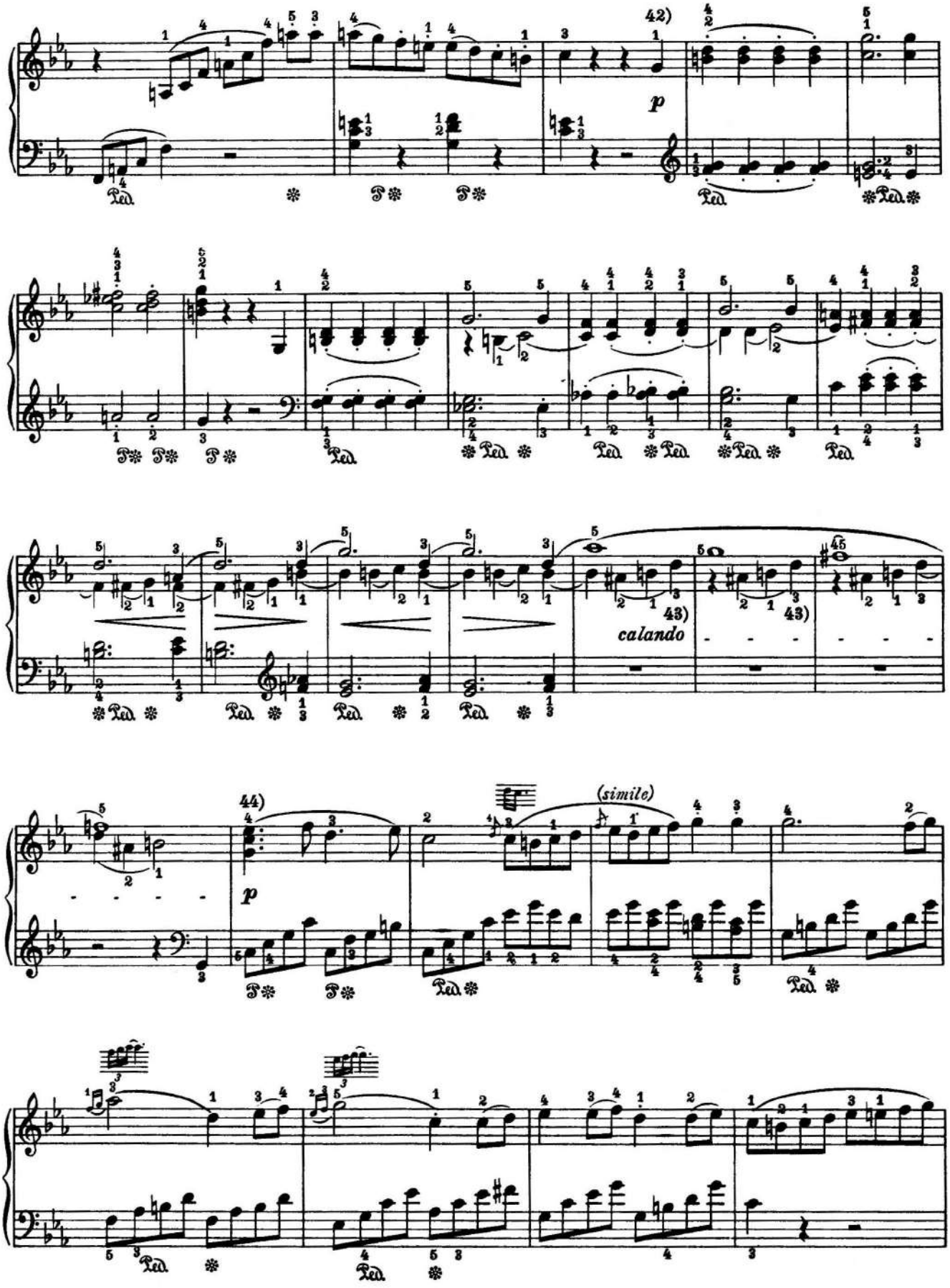

11)
dolce
12)
13)
14)
16)
p
15)
sf
sf
17)
p
cresc.sf
18)
p
19)
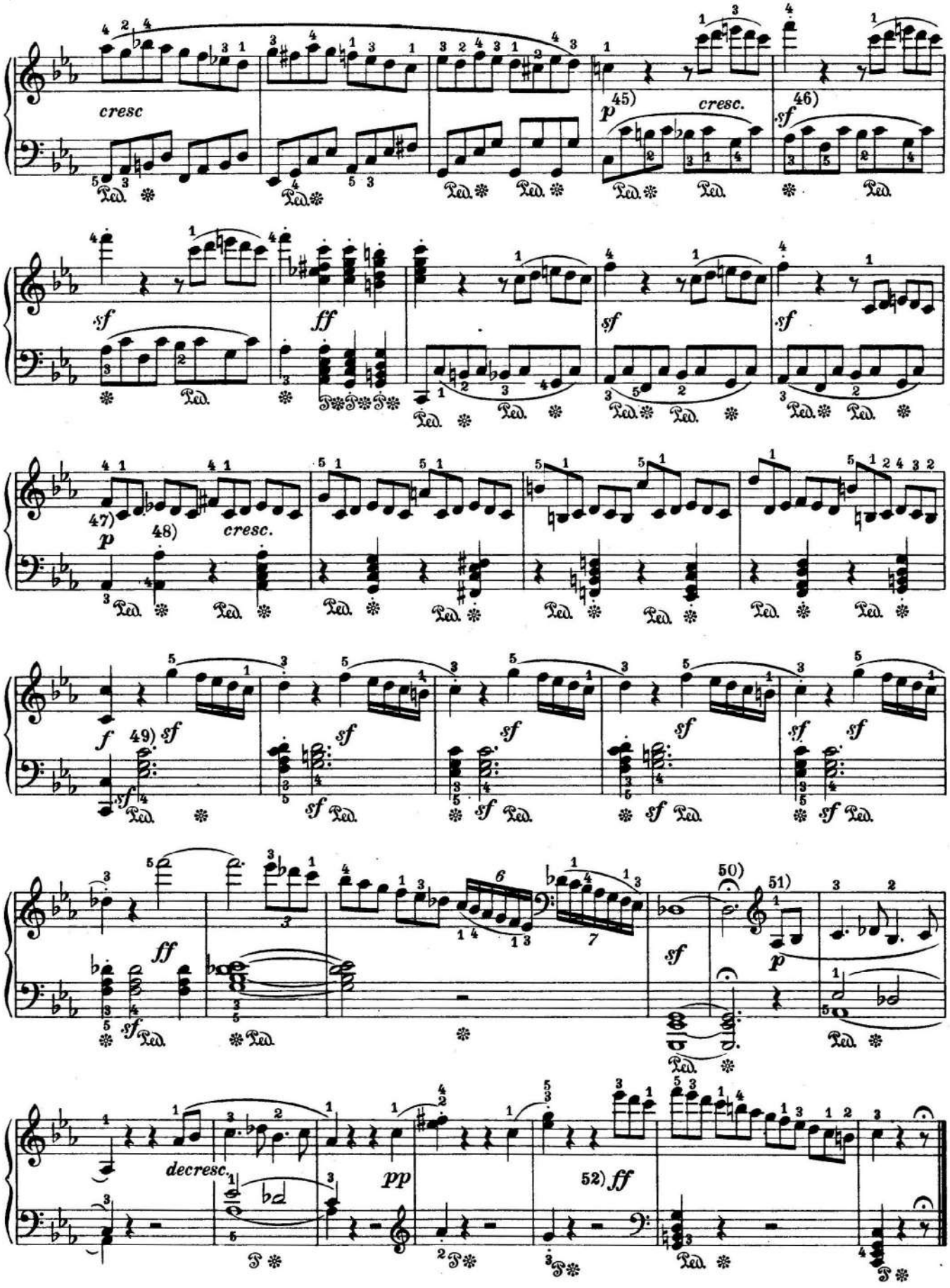

20)
21) cresc.
22)
ff
sf
(p)
(simile)
облегчение:
23) cresc.
f
24)
p


26)
p
25)
45
27)
28)
29)
29)
30)
(sempre staccato)
31)
cresc.
(sempre staccato)
32)
f
33) sf
cresc.
34)
Ped.


ff
35)
sf
36)
37)
38)
p
(simile)
39)


40)
sf
41)
p dolce
cresc.


42)
p
43)
calando
43)
44)
p
(simile)


cresc
45)
p
cresc.
46)
sf
sf
ff
sf
sf
47)
p
48)
cresc.
f
49)
sf
ff
50)
51)
p
sf
decresc.
pp
52)
ff

*)SONATE N°9

Op. 14 N°1
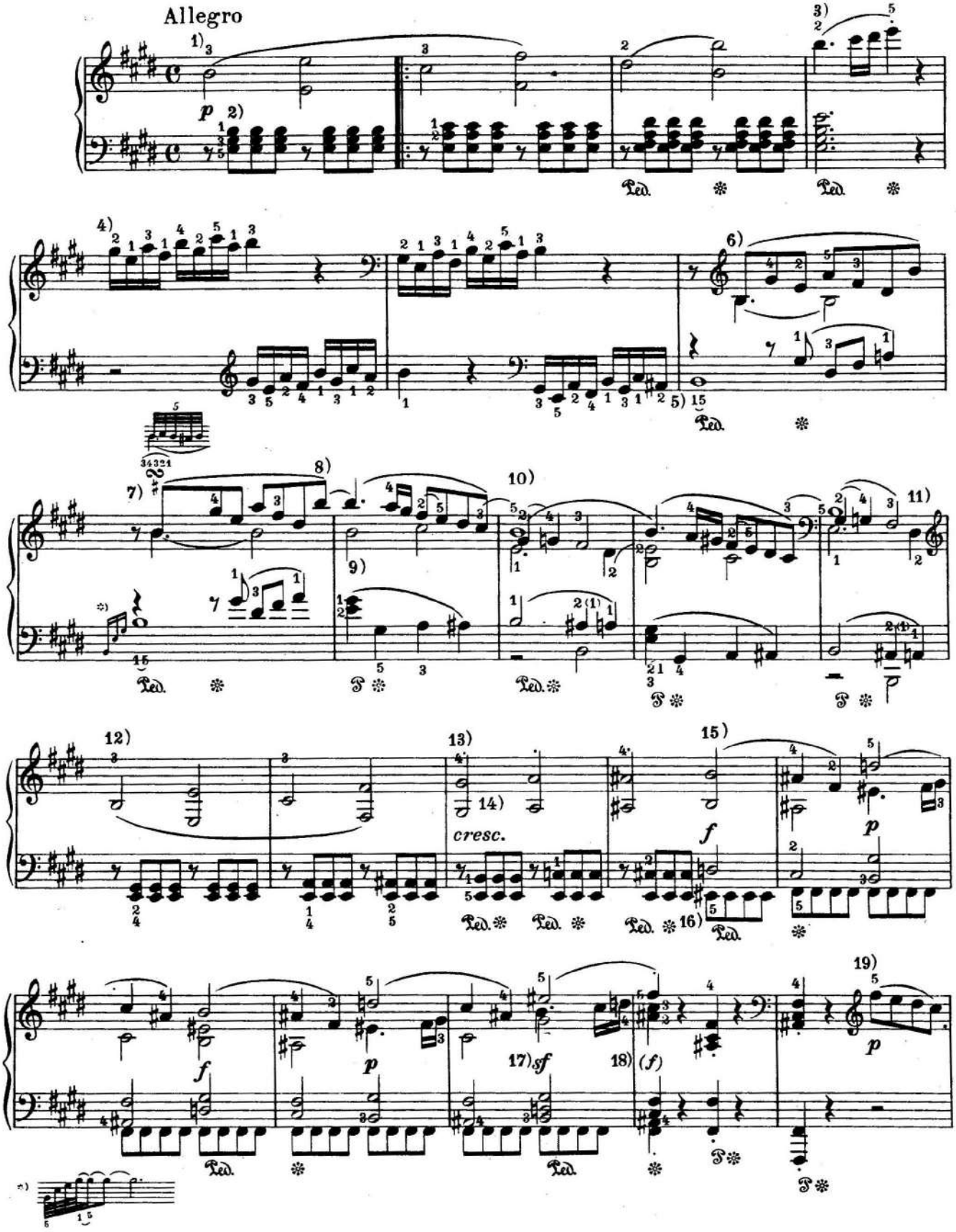
Der Baronin von Braun gewidmet
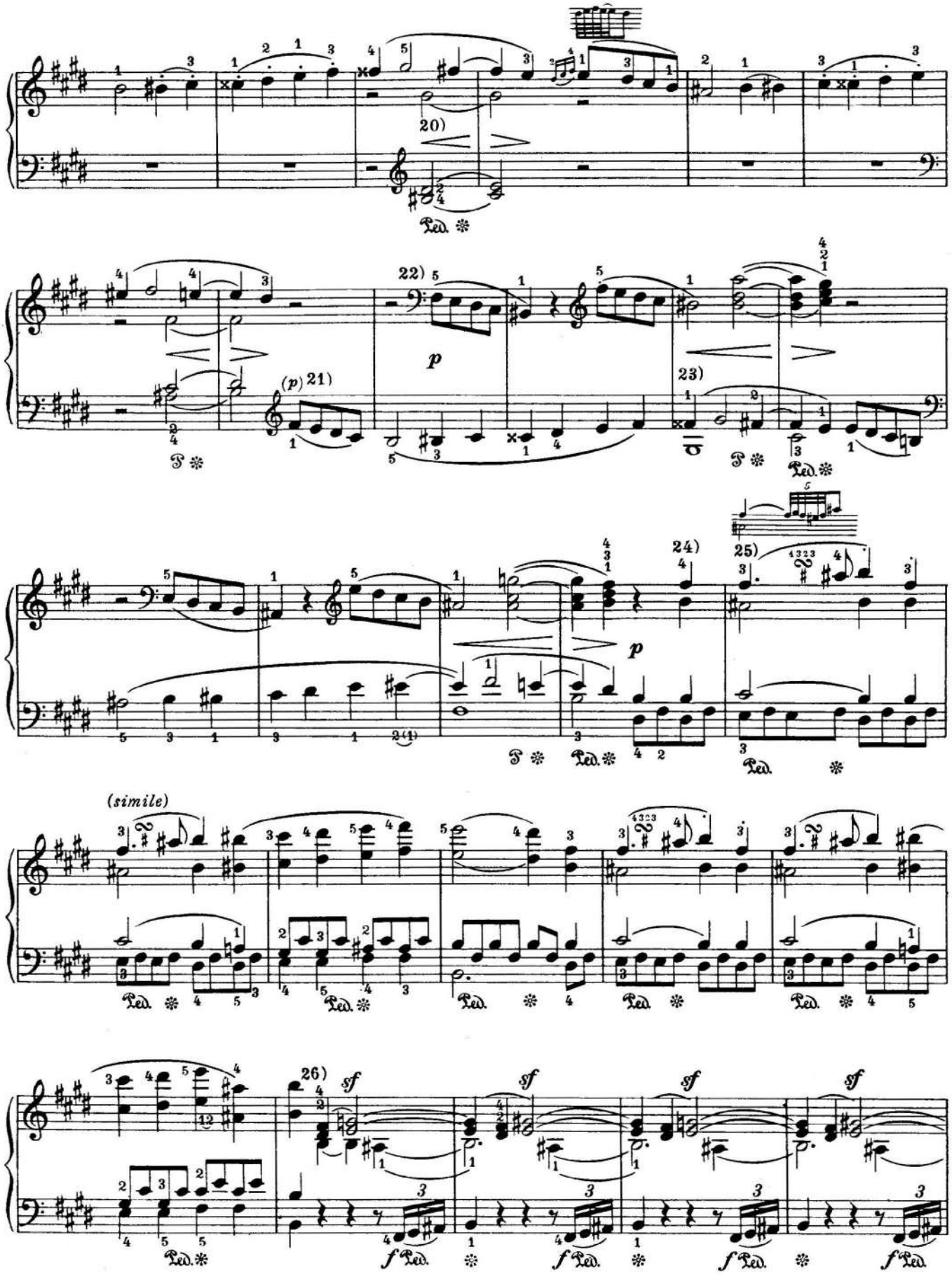
*)СОНАТА N 9
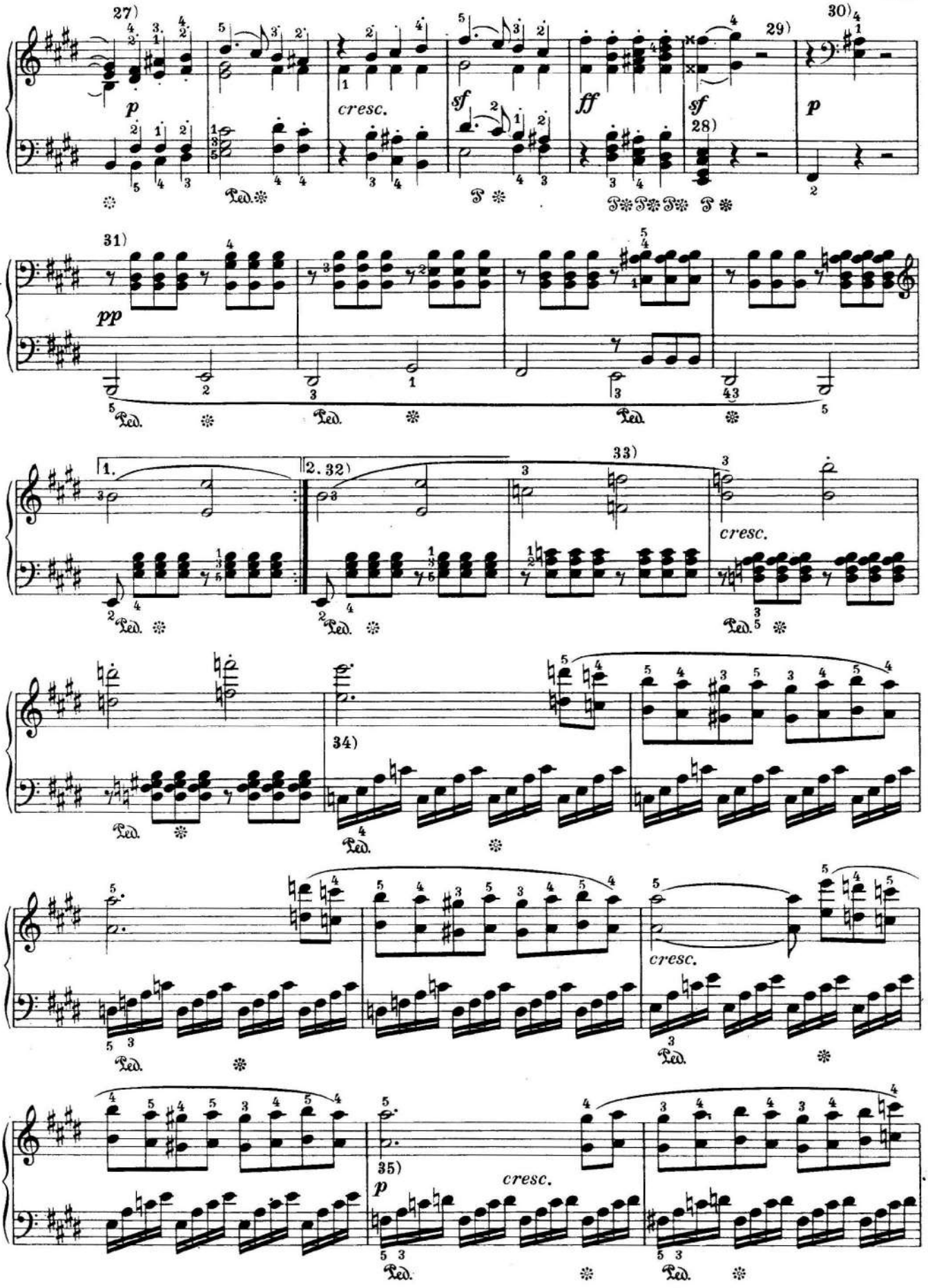
Соч. 14 N 1
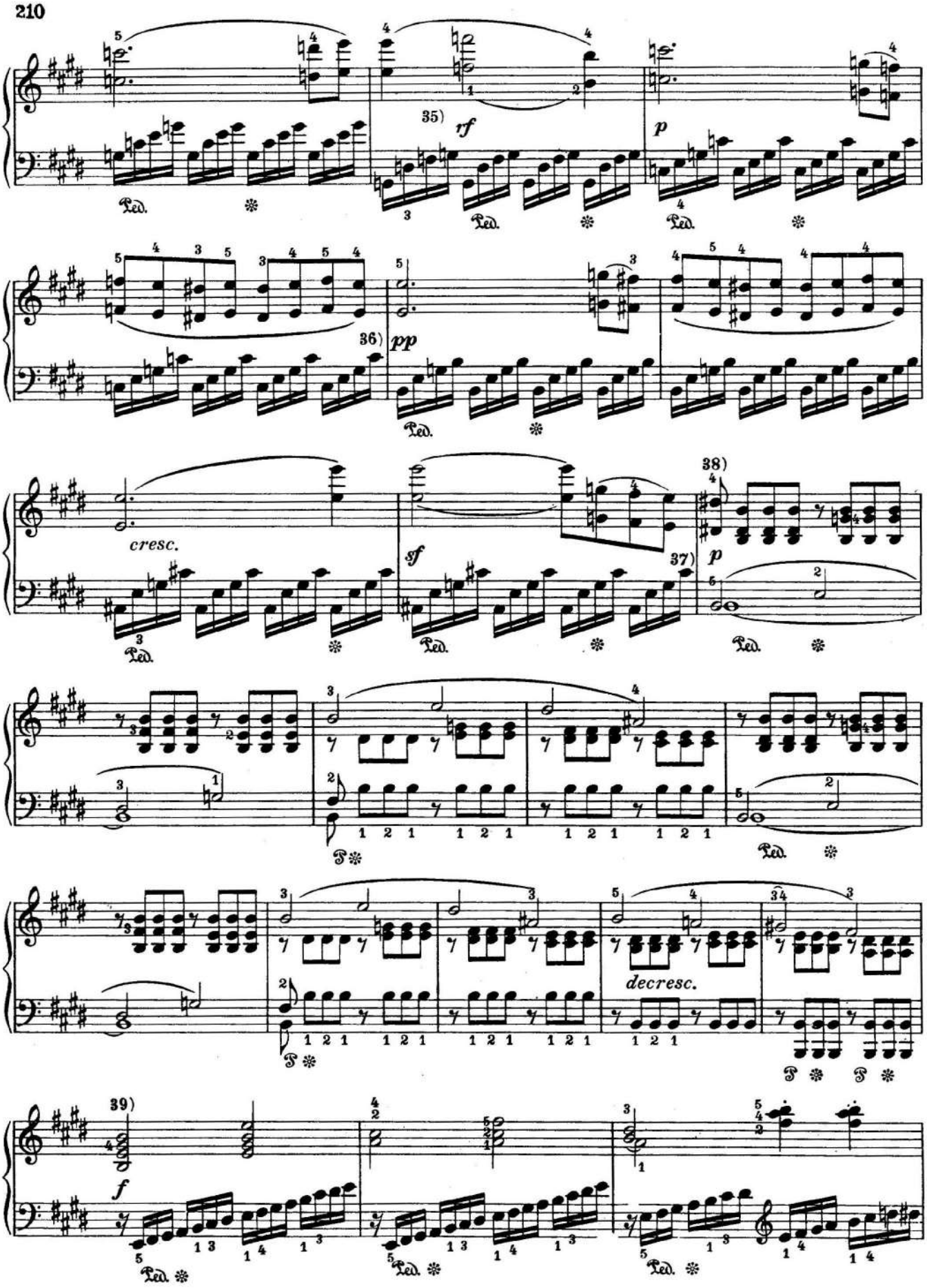
Посвящается баронессе фон Браун
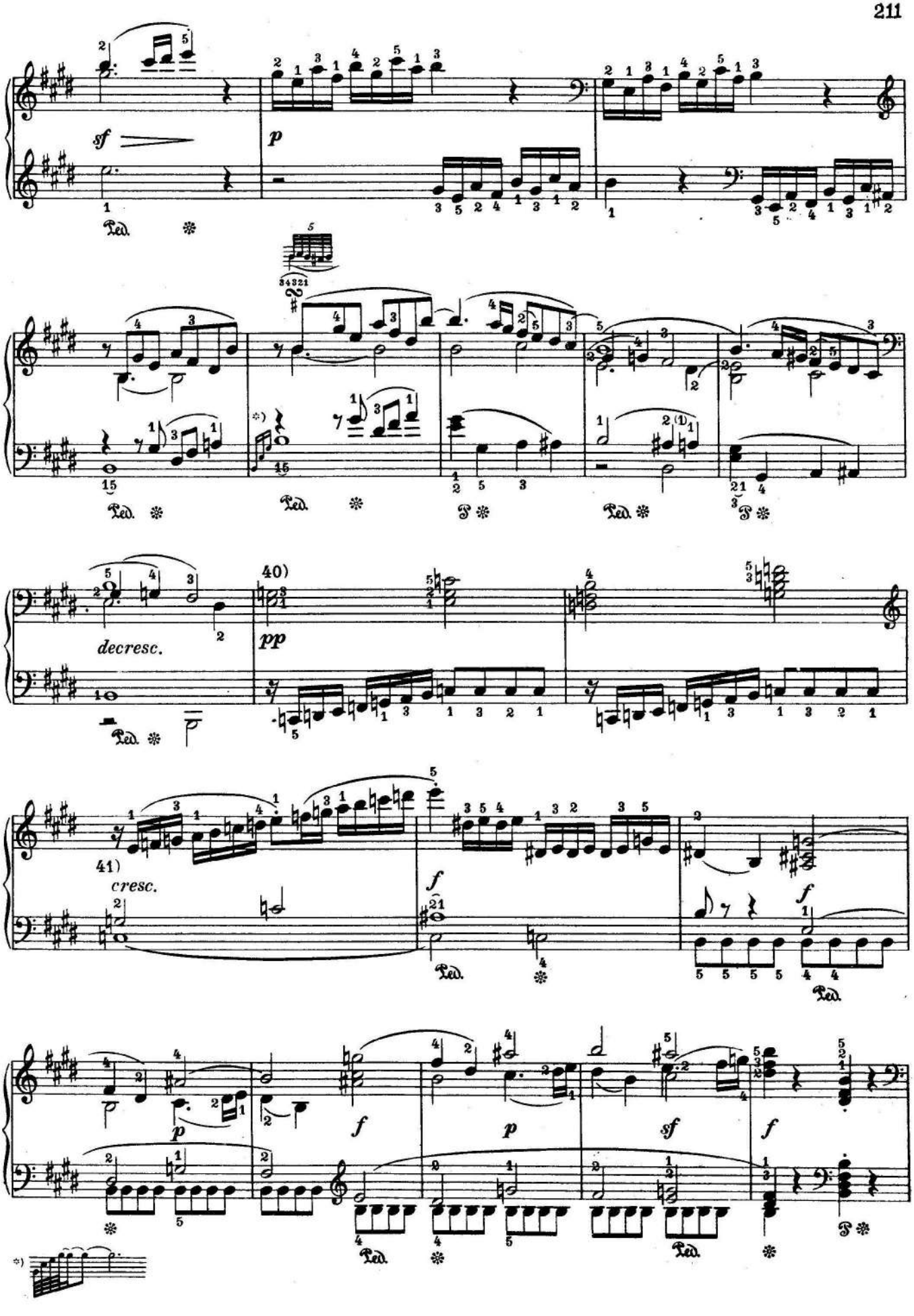
Л. БЕТХОВЕН
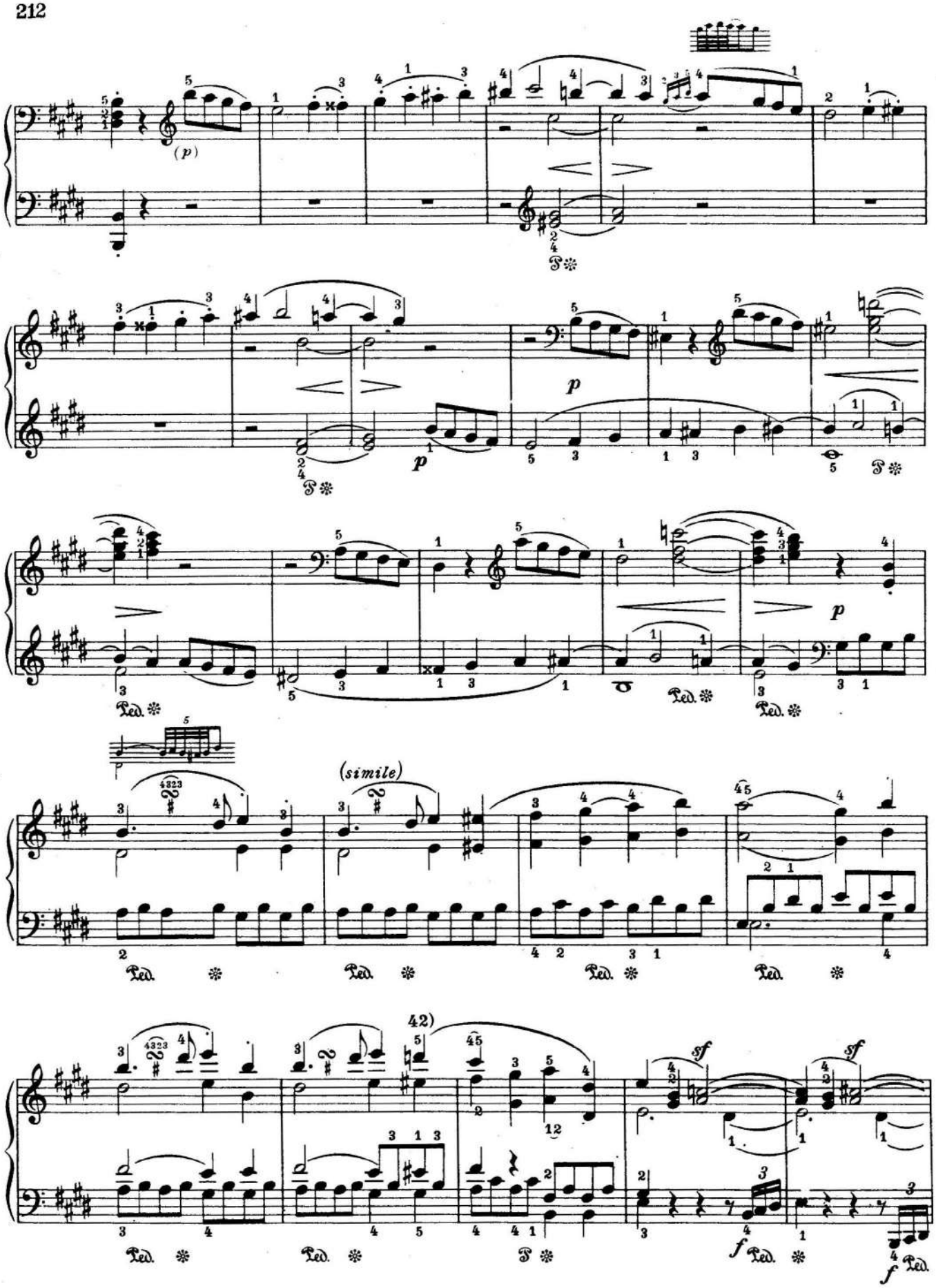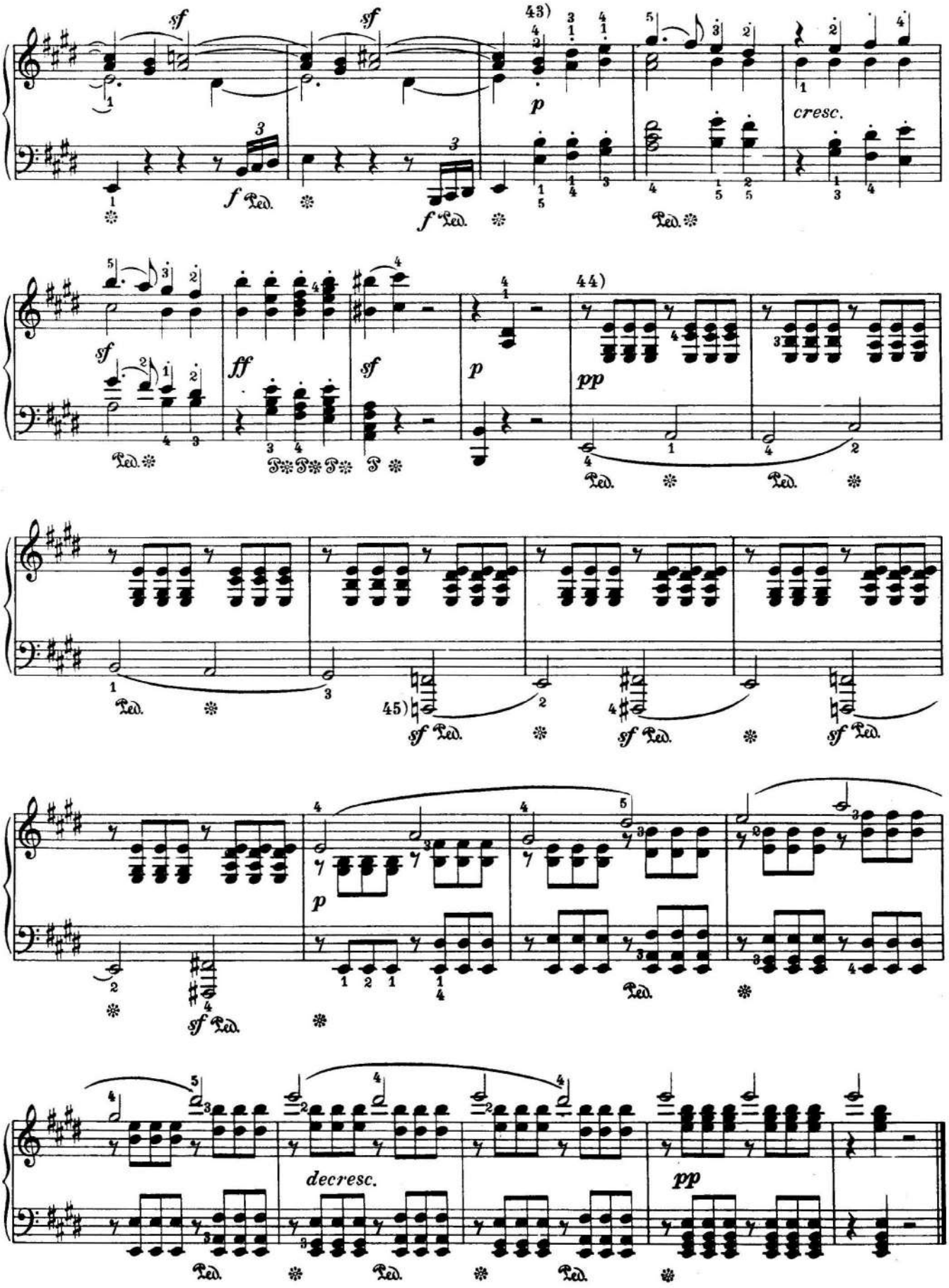



20)
22)
p
(p) 21)
23)
24)
25)
p
(simile)
26)
sf
sf
sf
sf
f
f
f
f
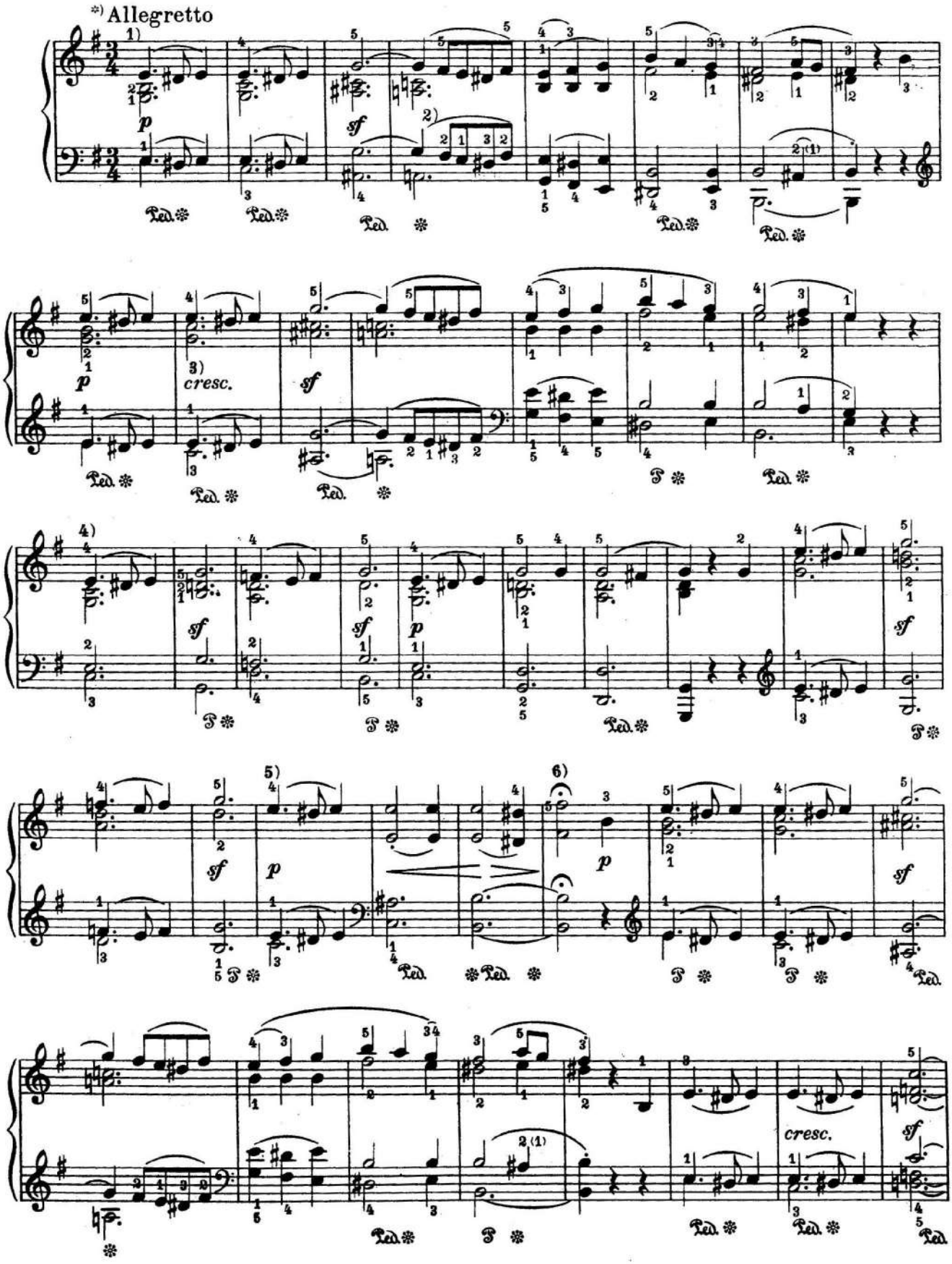

27)
29)
30)
28)
p
cresc.
sf
ff
sf
p
Ped.
31)
pp
Ped.
1.
2. 32)
33)
cresc.
34)
cresc.
35)
p
cresc.
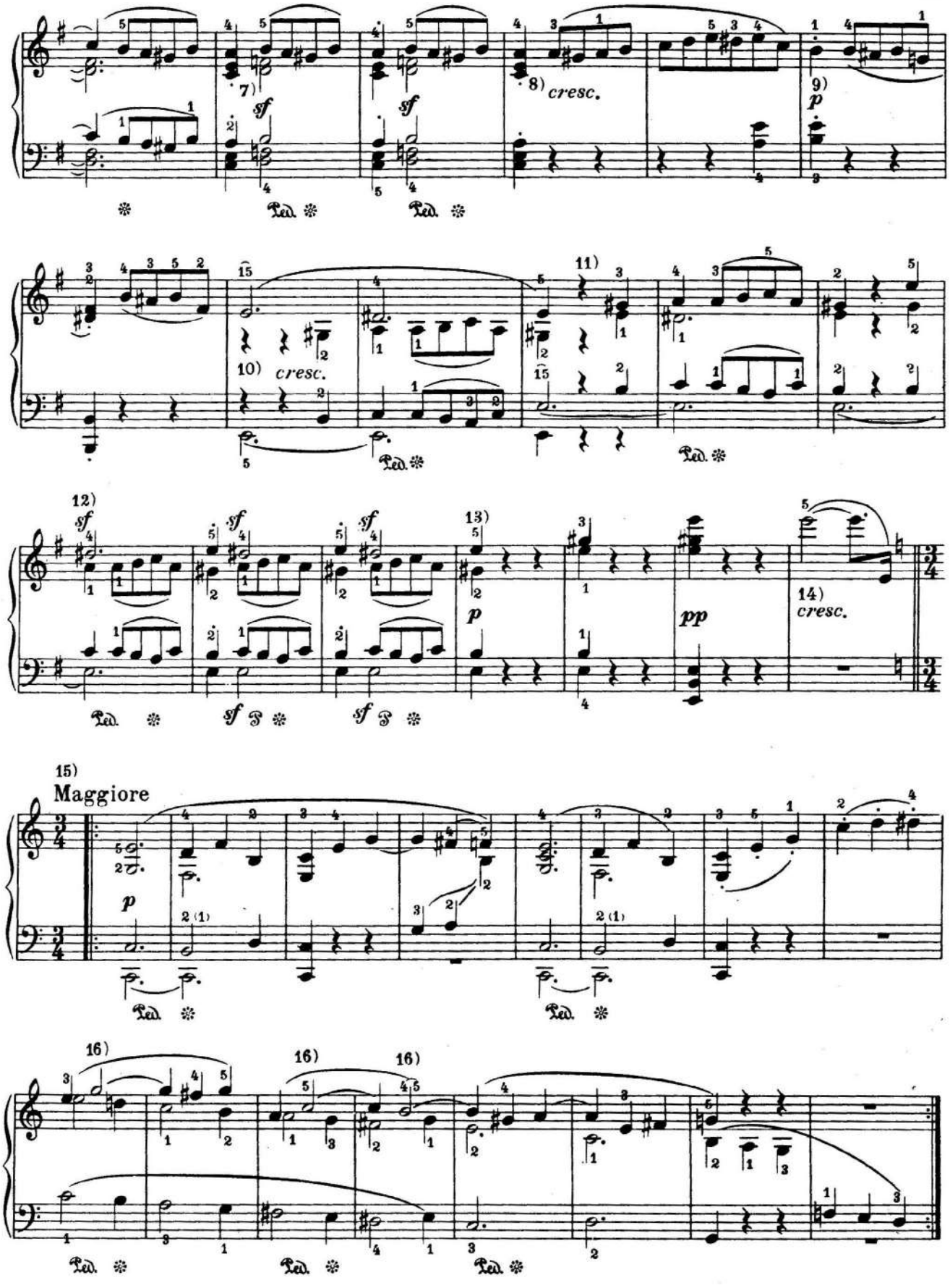

35)
rf
p
36)
pp
cresc.
sf
37)
38)
p
decresc.
39)
f
Ped.

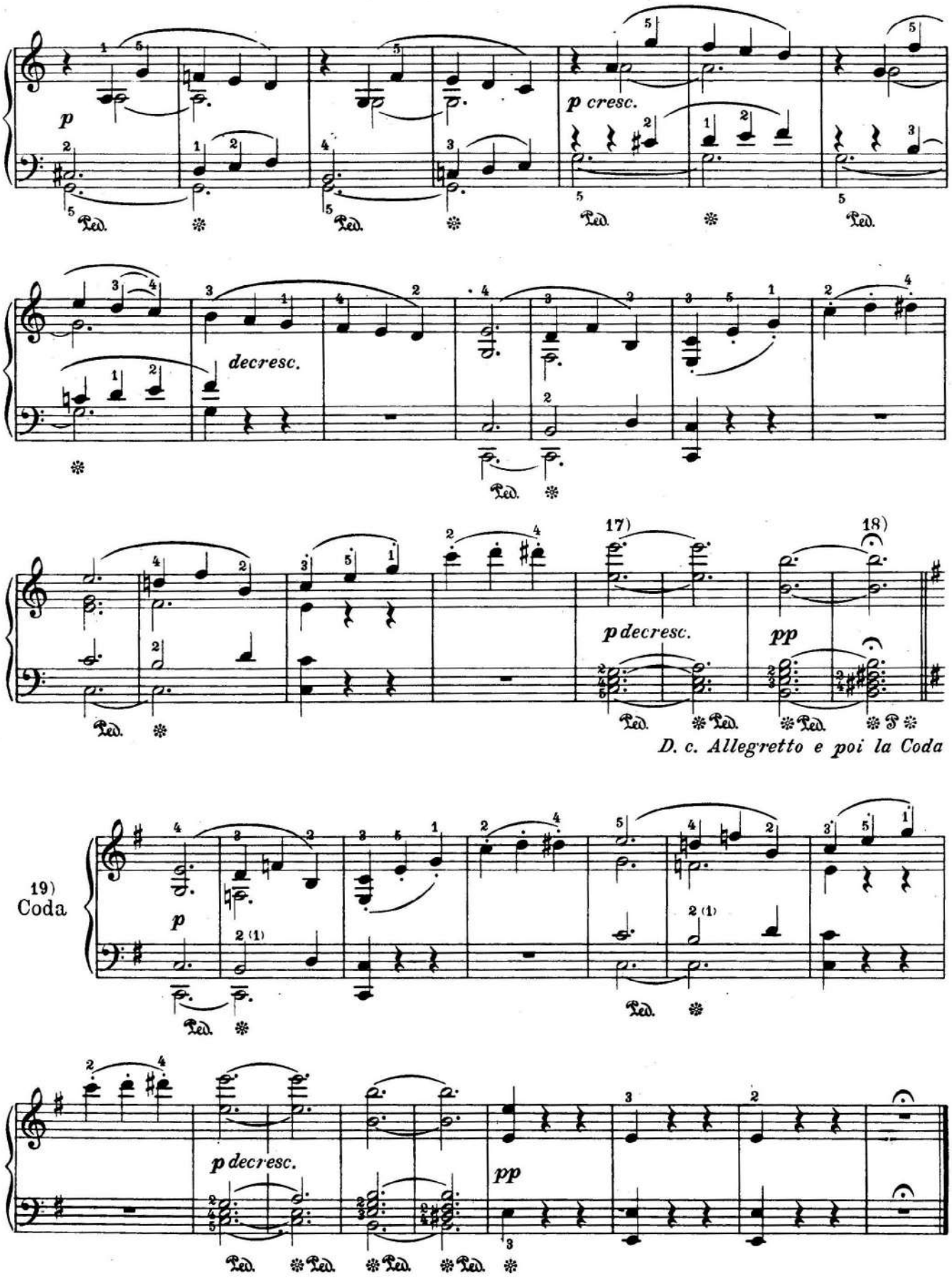

sf
p
Ped.
decresc.
40)
pp
41)
cresc.
f
p
sf


(p)
p
p
(simile)
42)
sf
sf
f
f


sf
sf
43)
p
cresc.
f Ped.
f Ped.
Ped.
sf
ff
sf
p
44)
pp
Ped.
Ped.
Ped.
45)
sf Ped.
sf Ped.
sf Ped.
p
Ped.
sf Ped.
decresc.
pp
Ped.
Ped.
Ped.
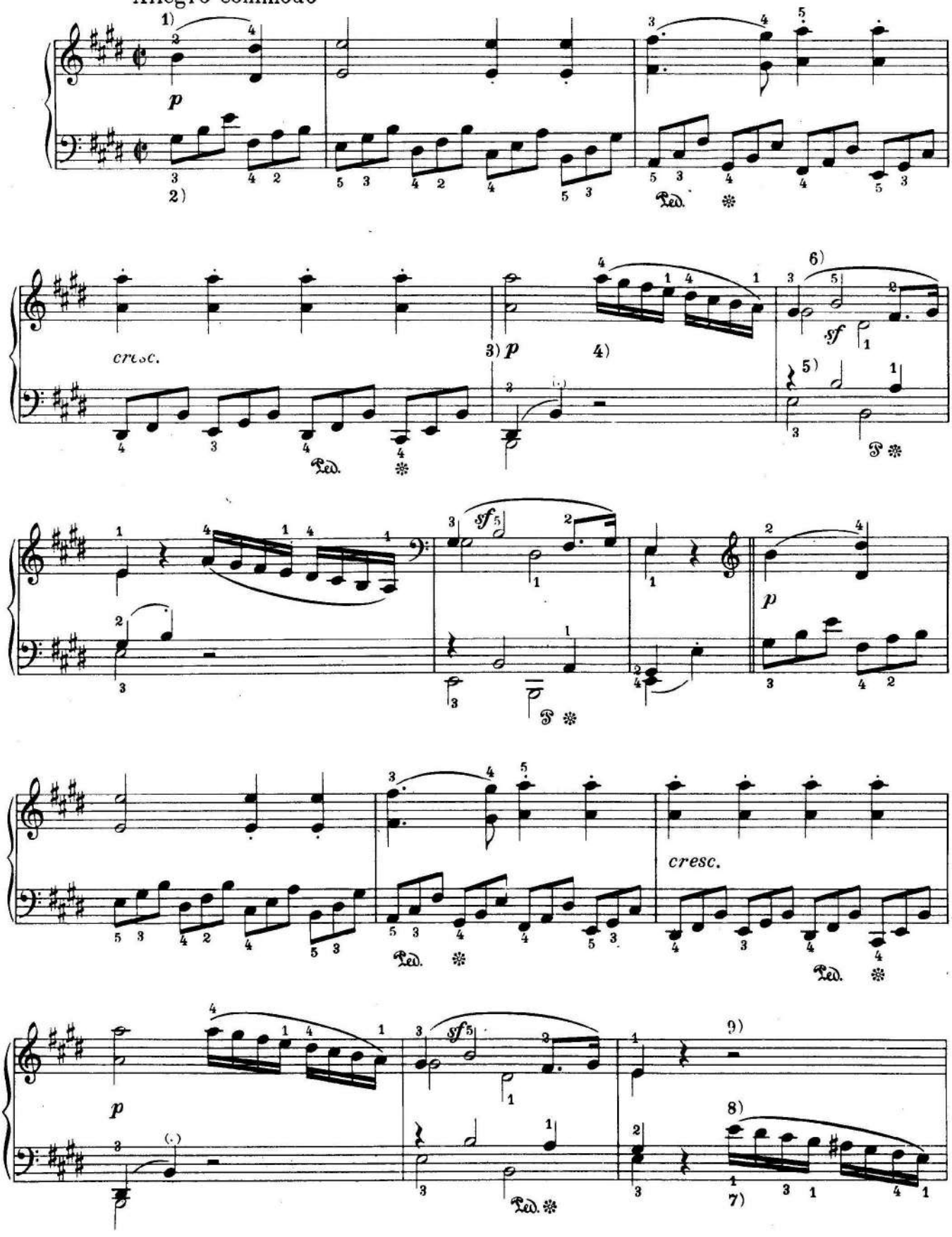

*) Allegretto
1)
p
sf
2)
Ped.
3)
cresc.
4)
5)
6)
cresc.
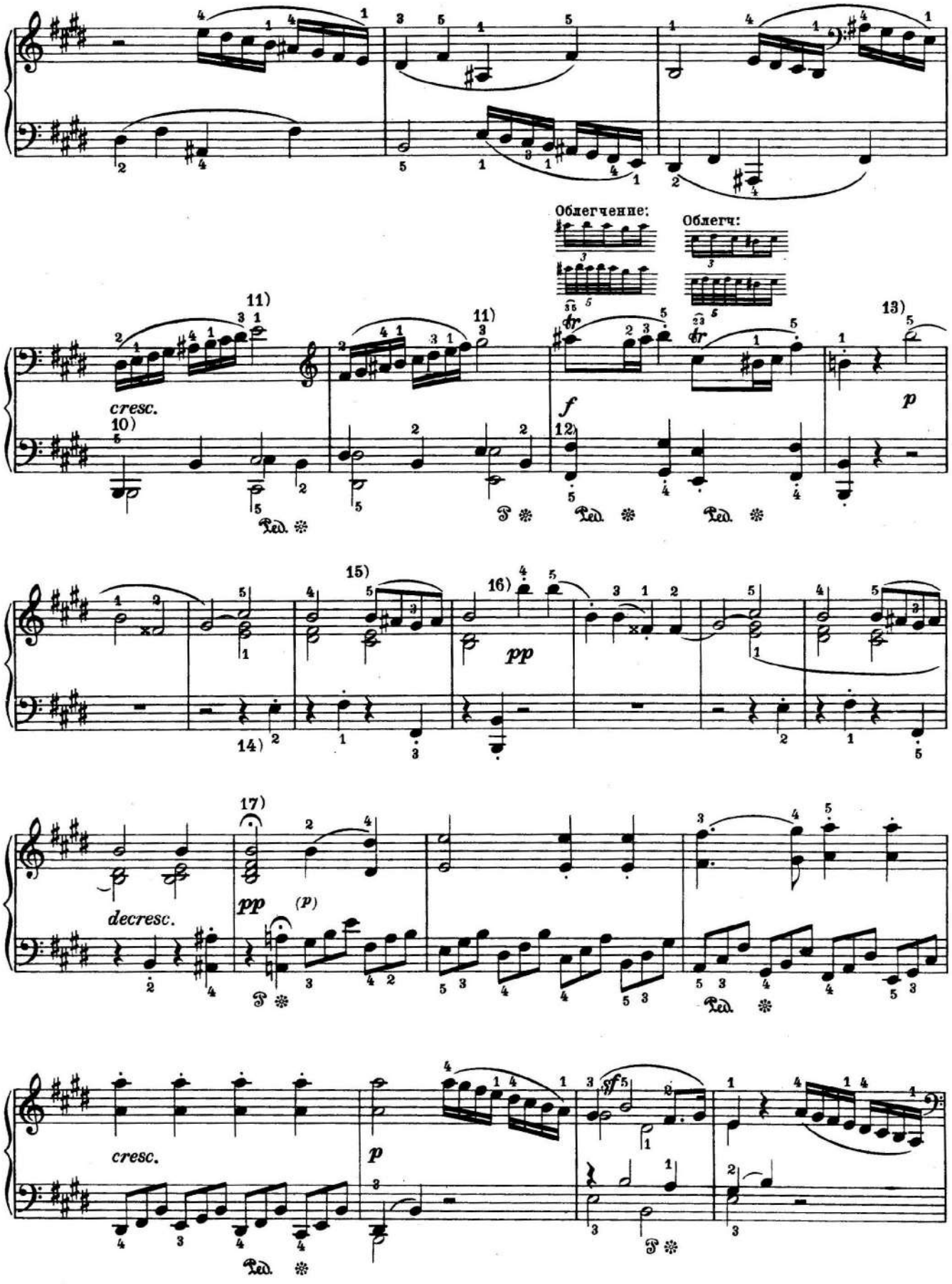

7)
sf
sf
8)
cresc.
9)
p
10)
cresc.
11)
12)
sf
sf
sf
13)
p
pp
14)
cresc.
15)
Maggiore
p
16)
16)
16)
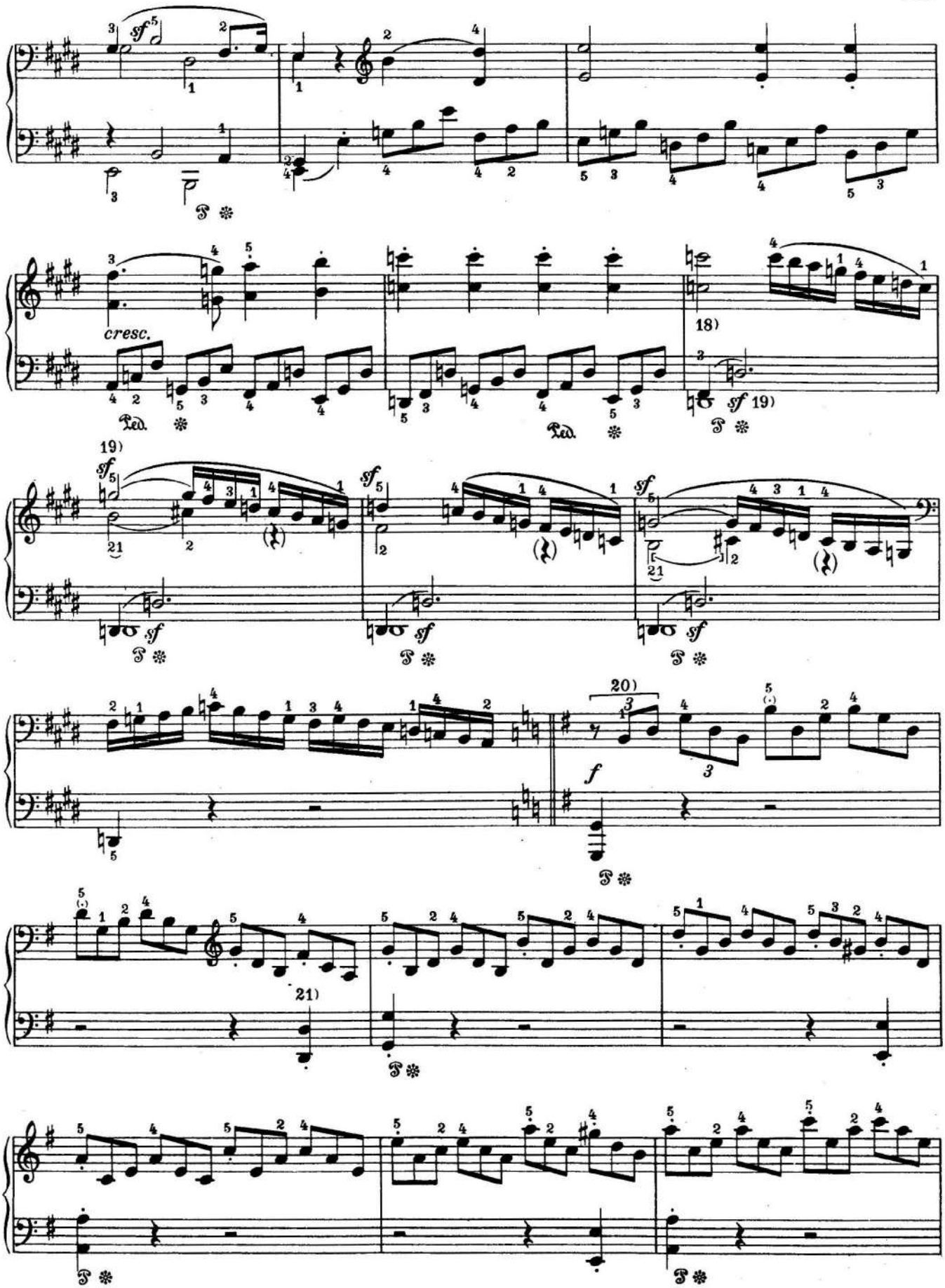

p
p cresc.
decresc.
17)
18)
p decresc.
pp
D. c. Allegretto e poi la Coda
19)
Coda
p
p decresc.
pp
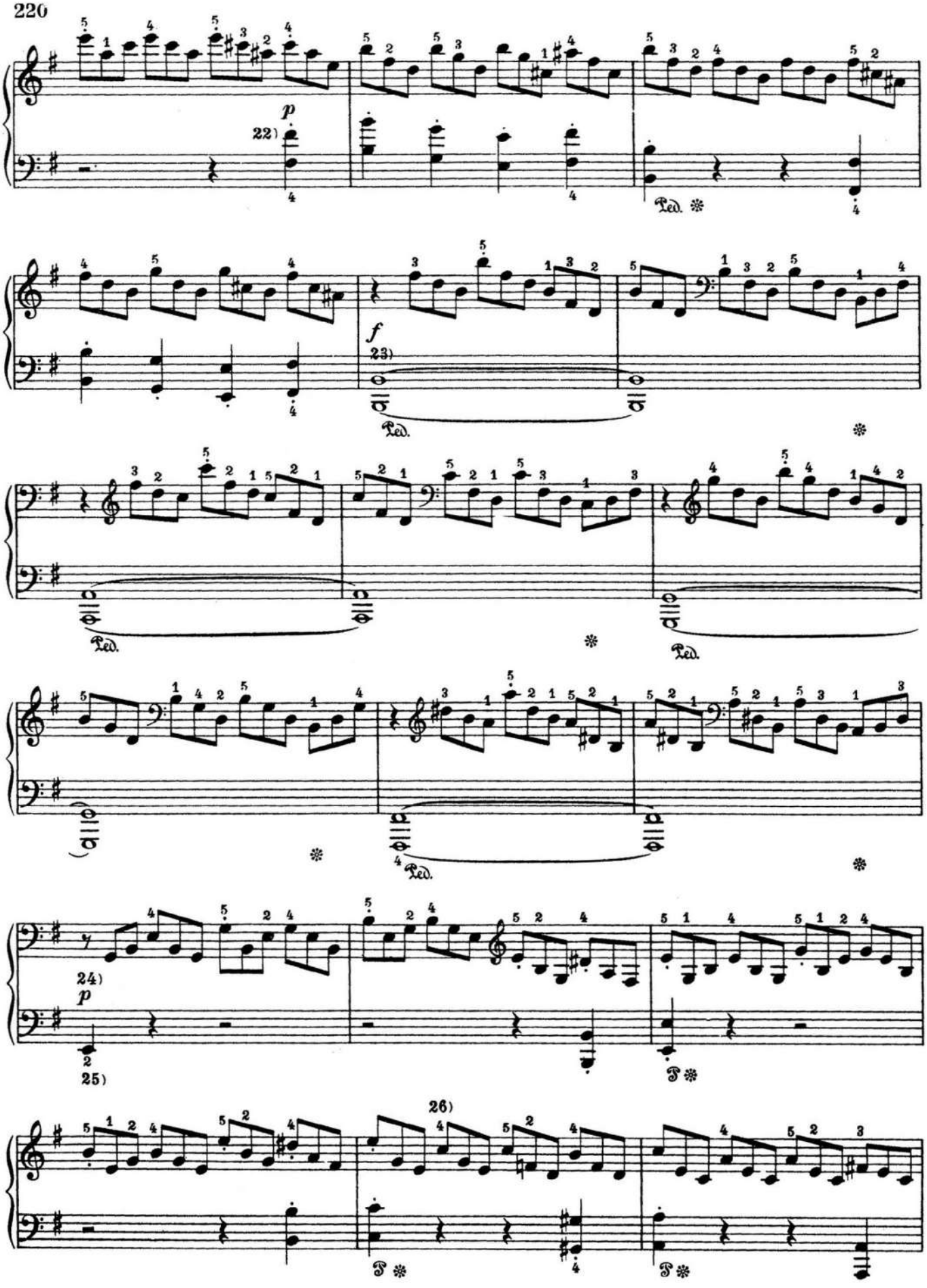
*) RONDO
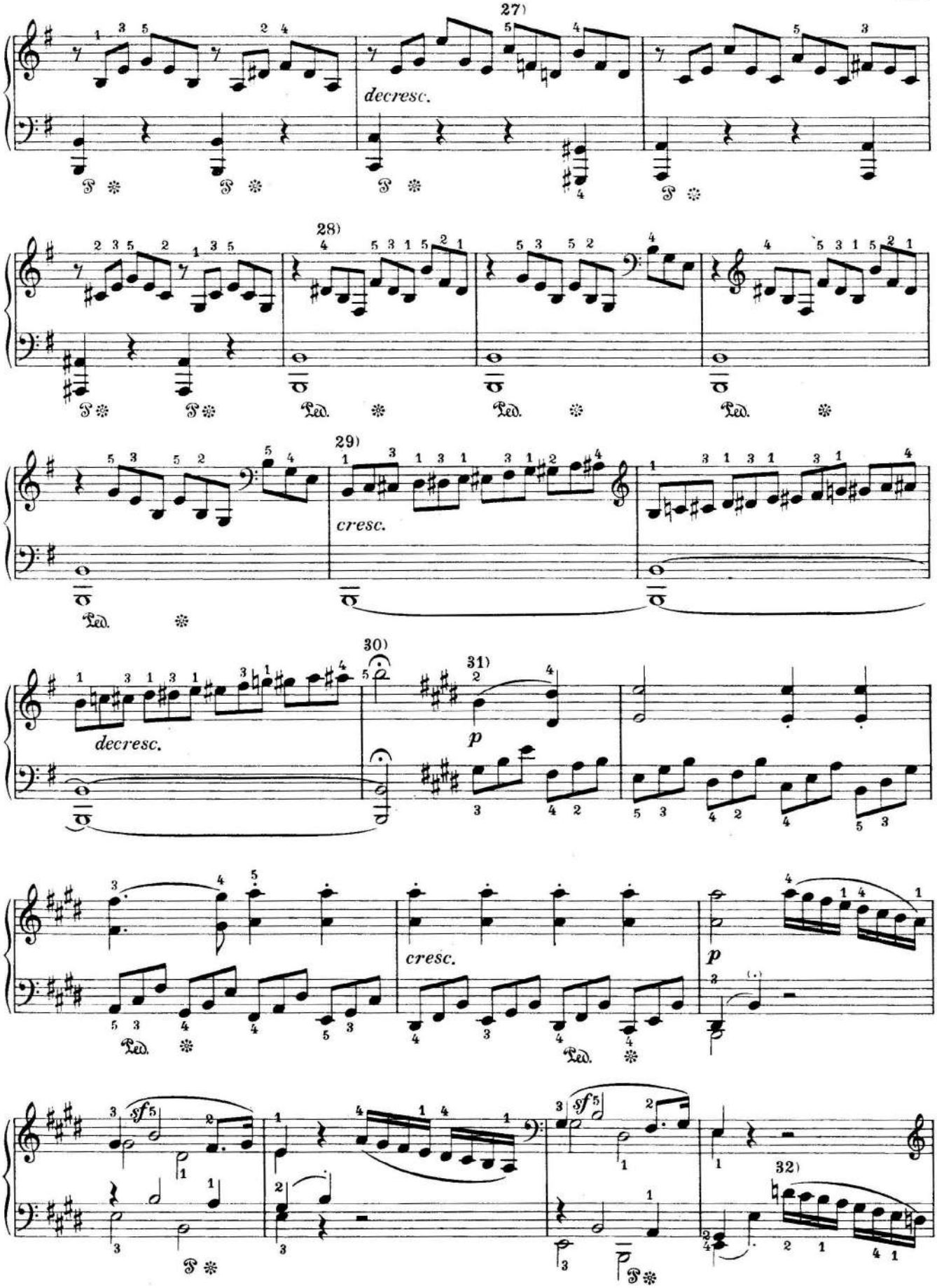
Allegro commodo
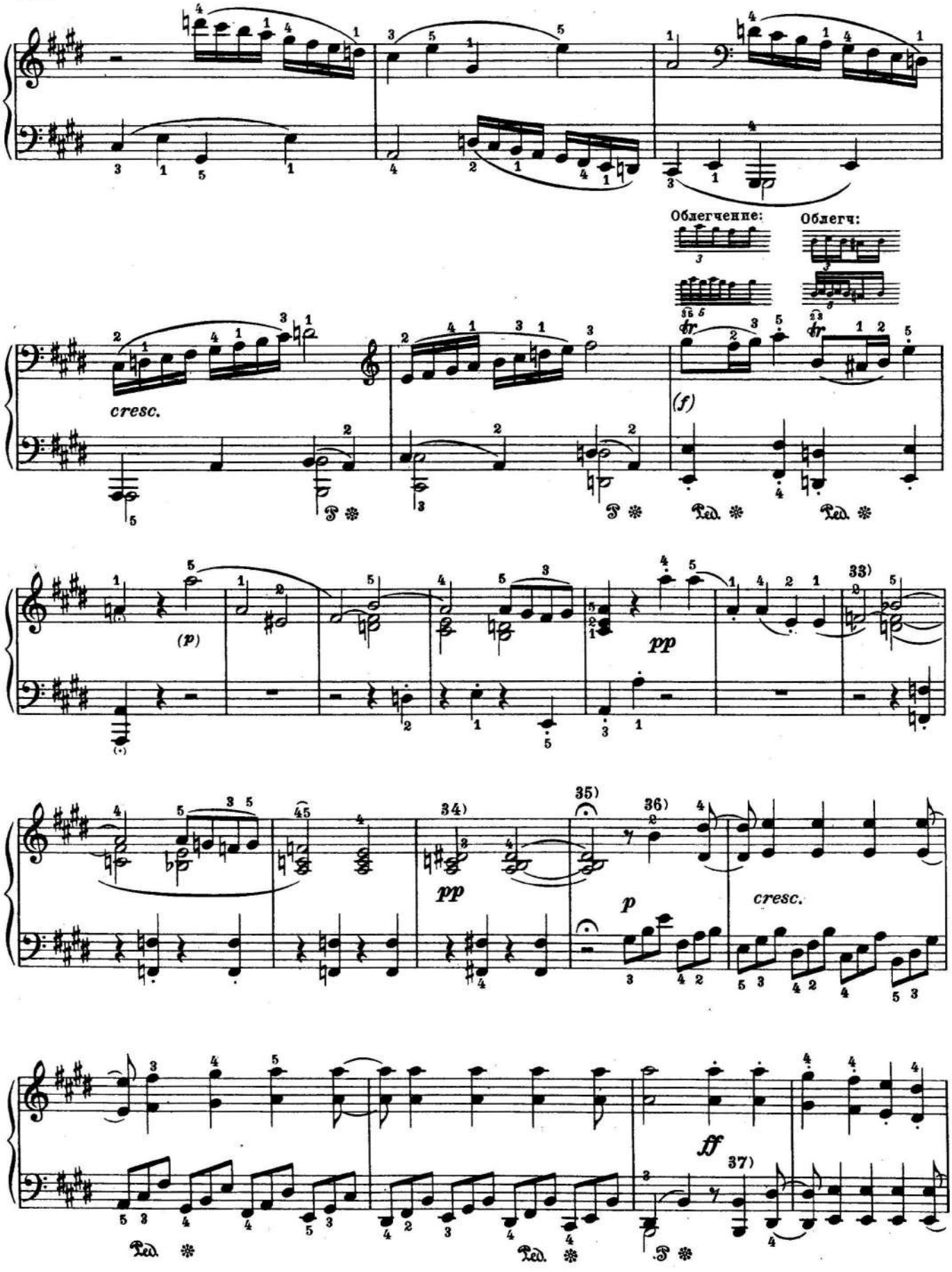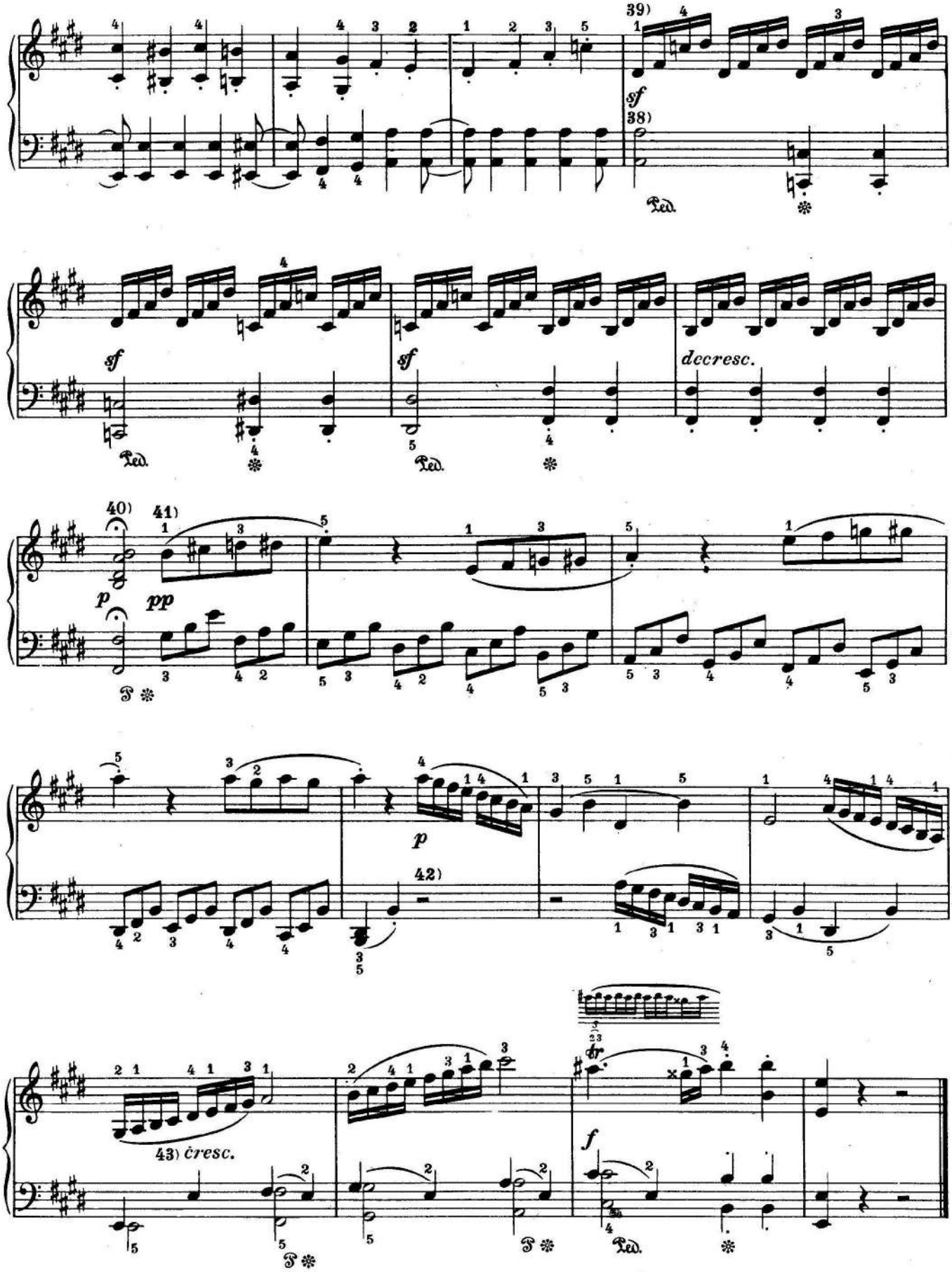



Облегчение:
Облегч:
cresc.
f
p
pp
decresc.
(p)
sf
Ped.


cresc.
18)
19)
20)
21)


22)
p
Ped.
23)
f
Ped.
Ped.
Ped.
24)
p
25)
26)


27)
decresc.
28)
29)
cresc.
30)
31)
decresc.
p
cresc.
p
sf
sf
32)


Облегчение:
Облегч:
cresc.
(f)
(p)
pp
33)
34)
35)
36)
p
cresc.
ff
37)


39)
38)
sf
Ped.
sf
sf
decresc.
40)
41)
p
pp
42)
p
43) cresc.
f

*) SONATE N°10
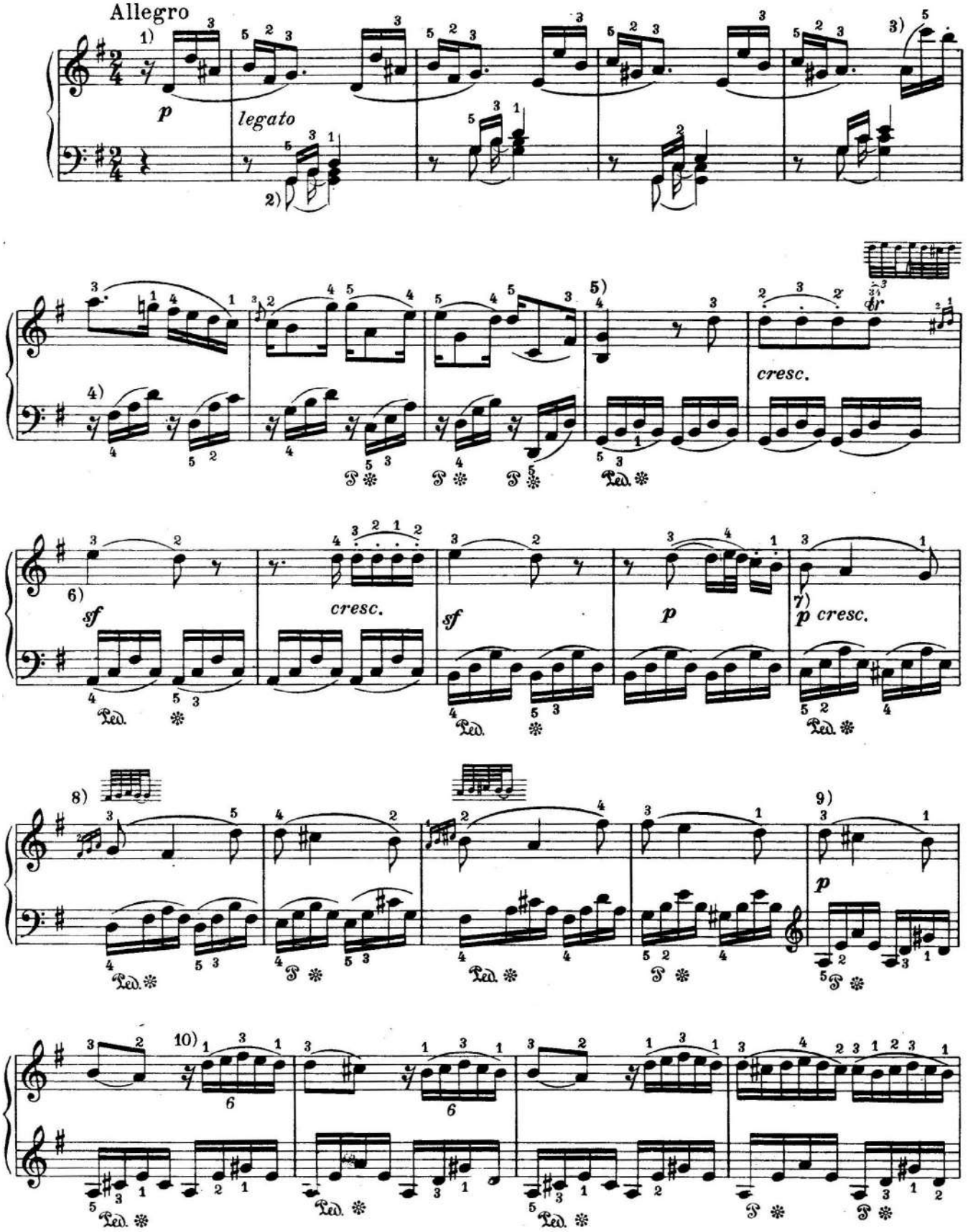
Op. 14 N°2
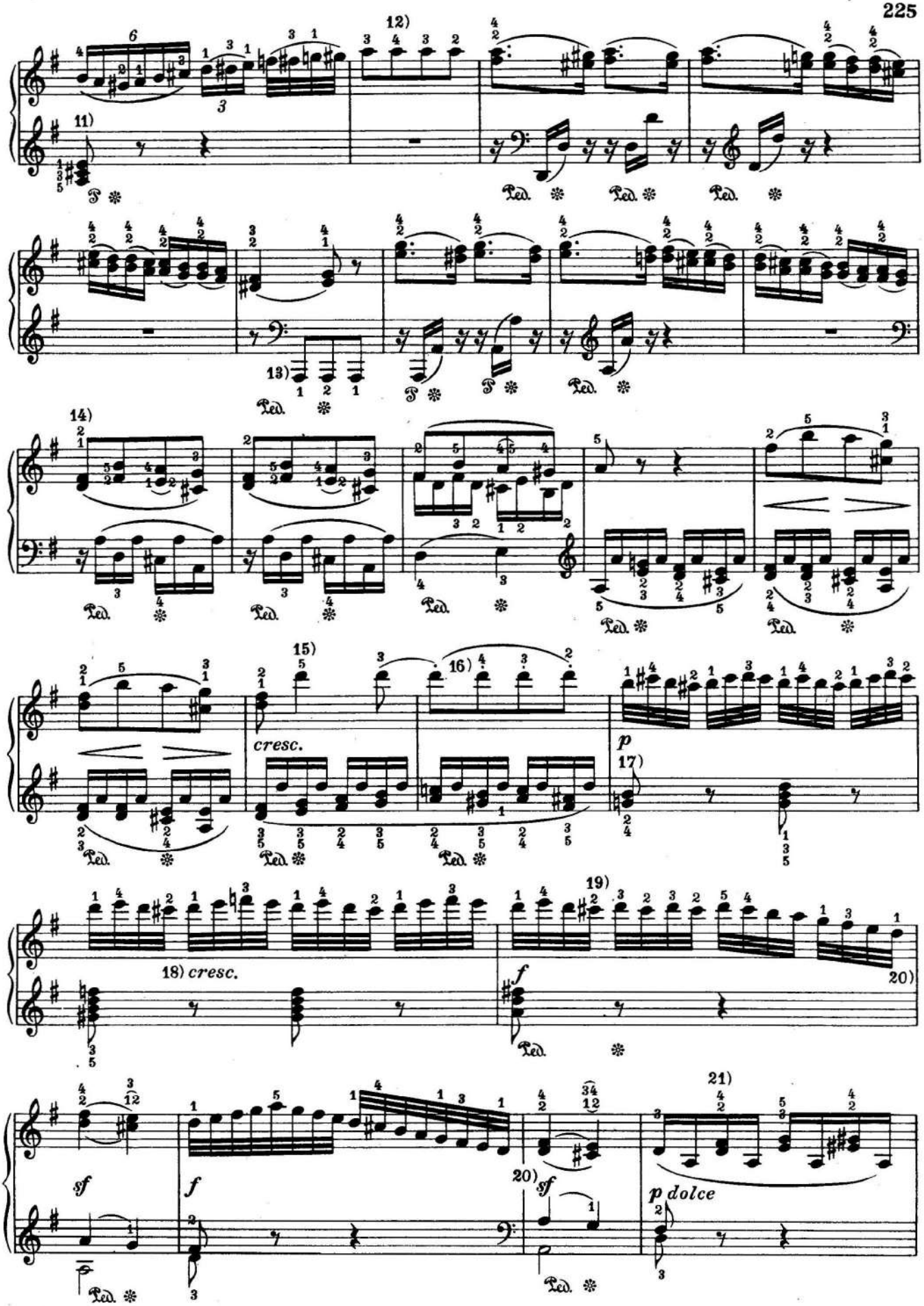
Der Baronin von Braun gewidmet

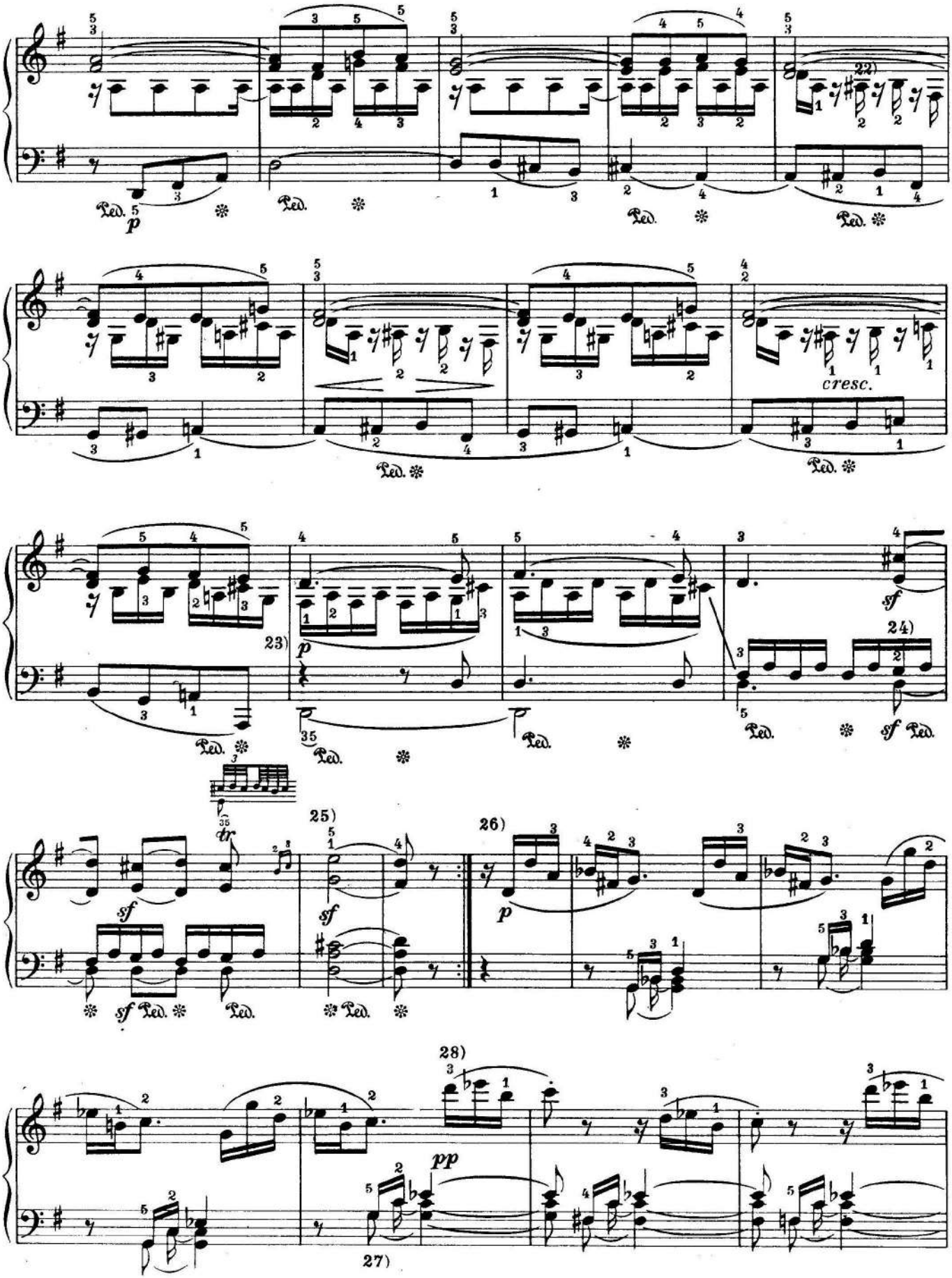
*) СОНАТА N 10
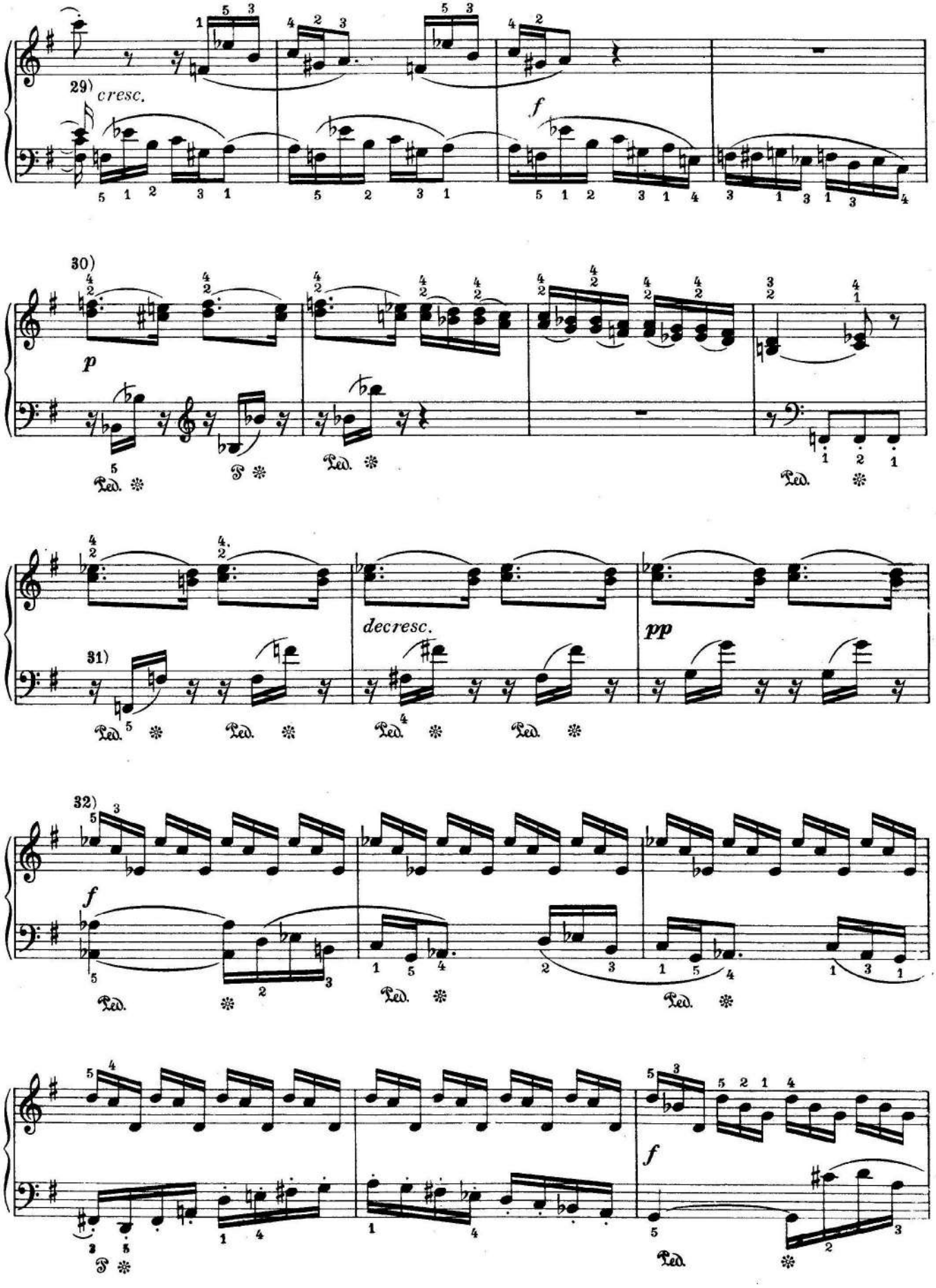
Соч. 14 N 2
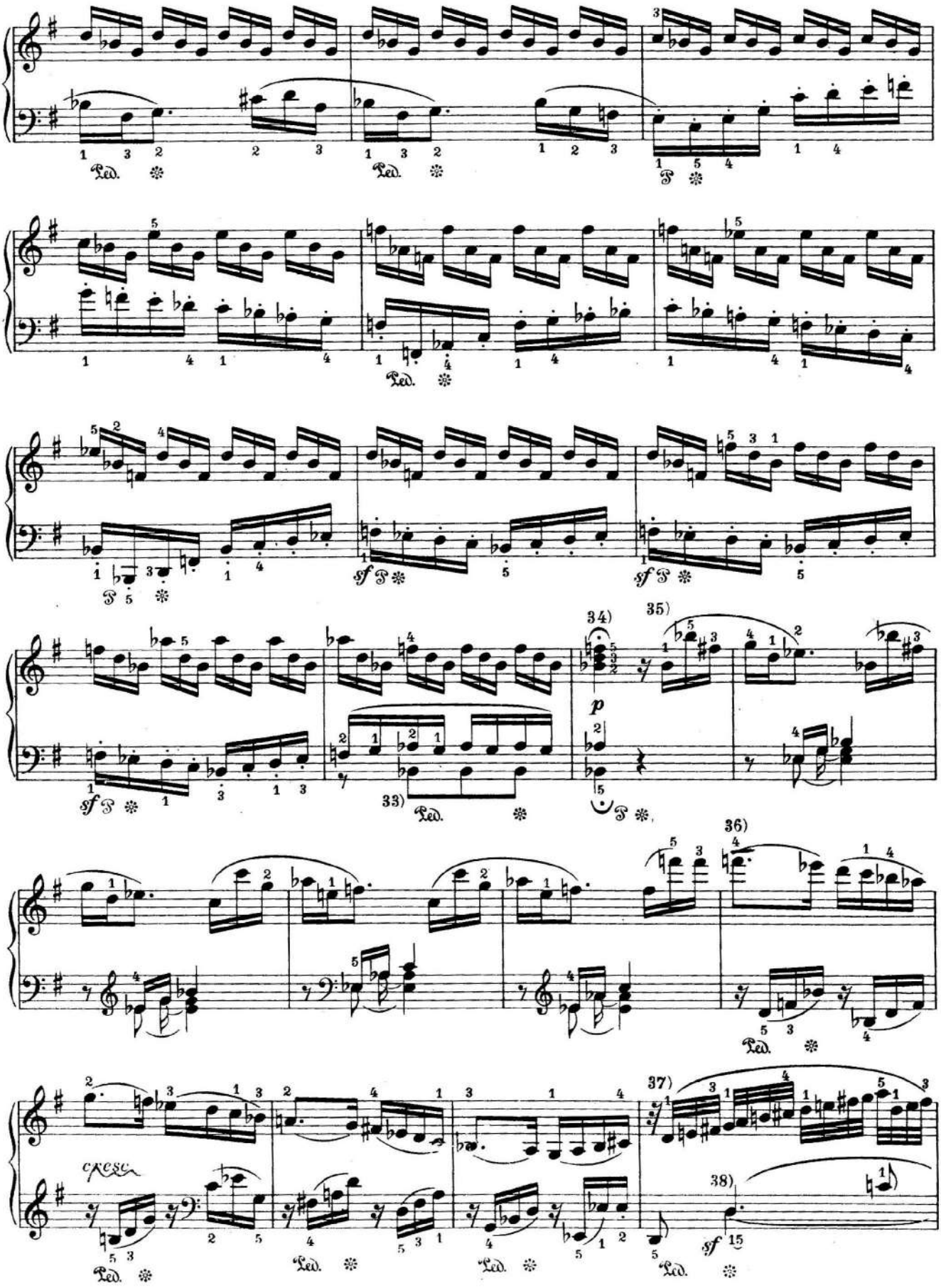
Посвящается баронессе фон Браун
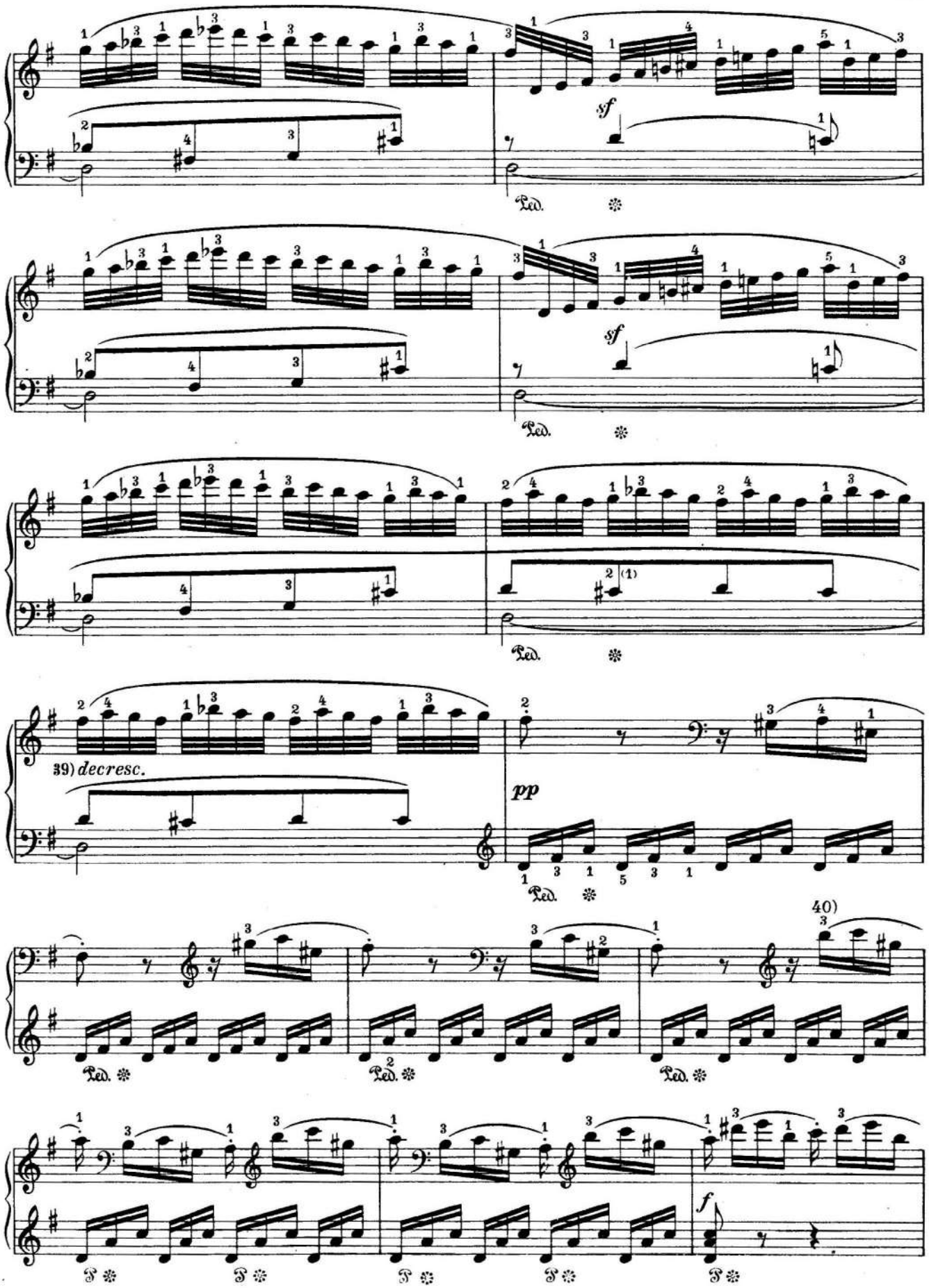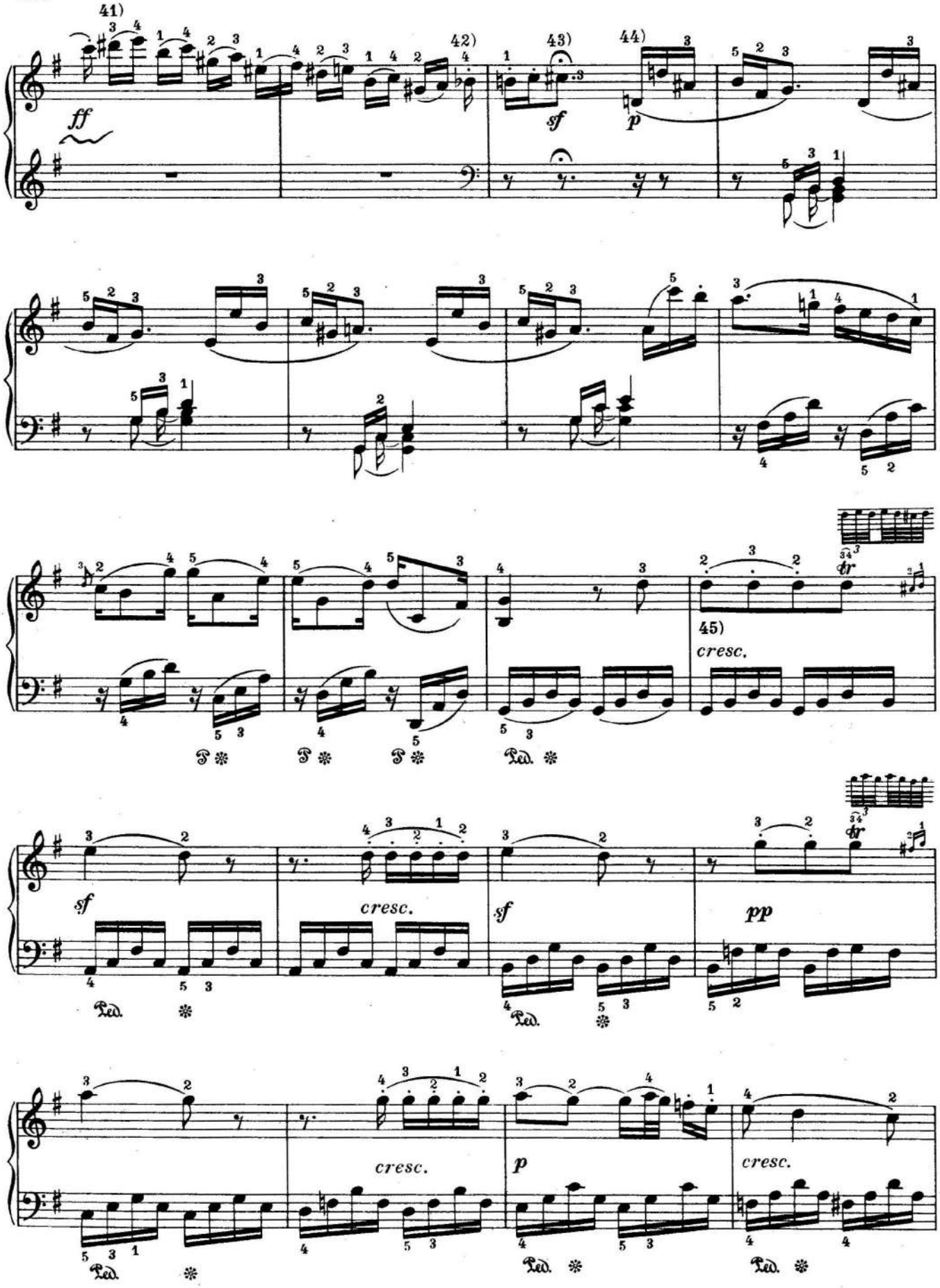



11)
12)
13)
14)
15)
16)
17)
18) cresc.
19)
20)
21)
cresc.
p
f
sf
p dolce
Ped.
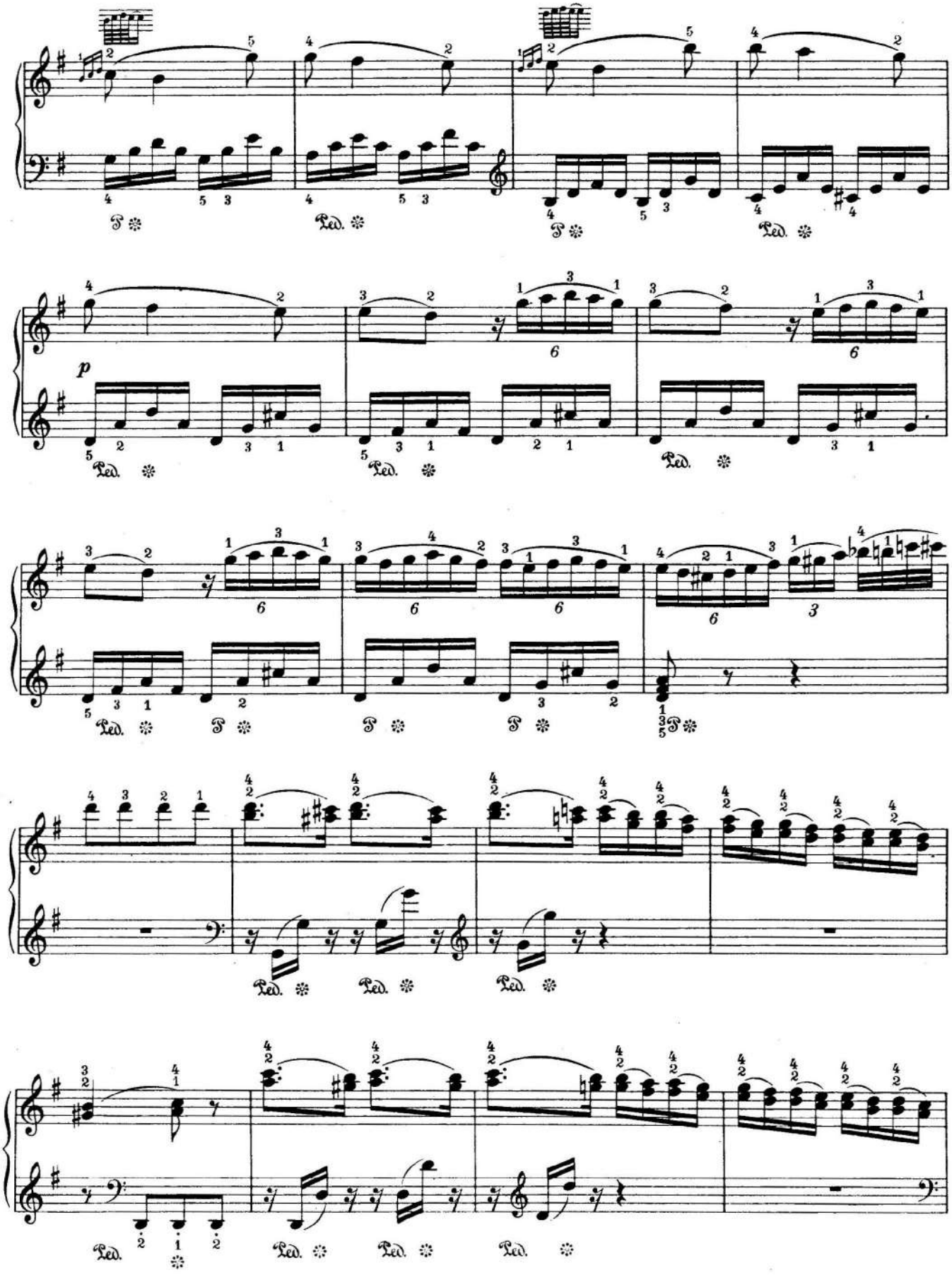

22)
cresc.
23)
24)
25)
26)
27)
28)
tr
p
sf
pp
Ped.
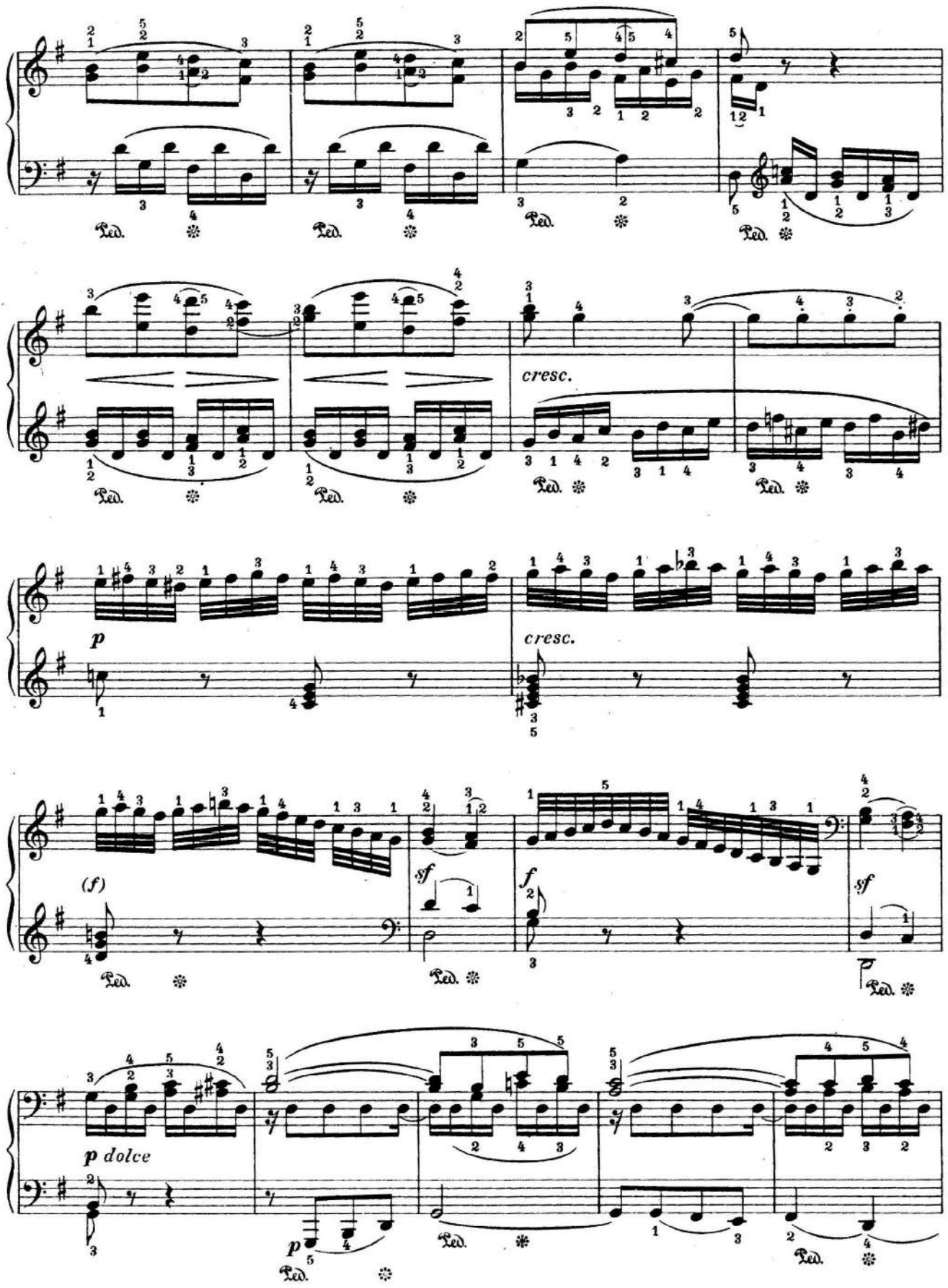

29)
cresc.
f
30)
p
Ped.
31)
decresc.
pp
32)
f
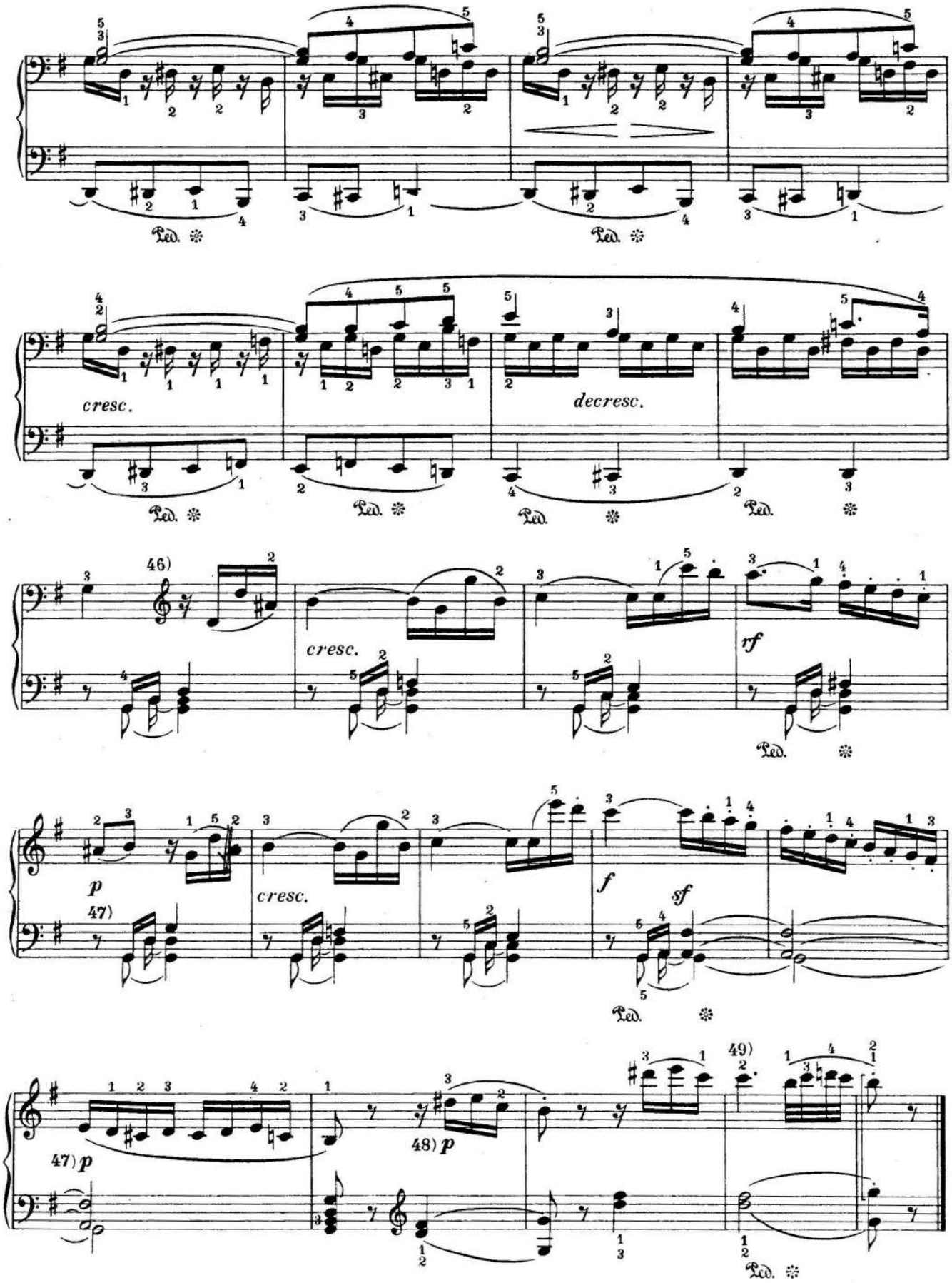

Ped.
sf
p
cresc.
34)
35)
36)
37)
38)


sf
Ped.
sf
Ped.
(1)
Ped.
39) decresc.
pp
Ped.
40)
Ped.
Ped.
Ped.
f


41)
42)
43)
44)
45)
ff
sf
p
cresc.
sf
cresc.
sf
pp
cresc.
p
cresc.
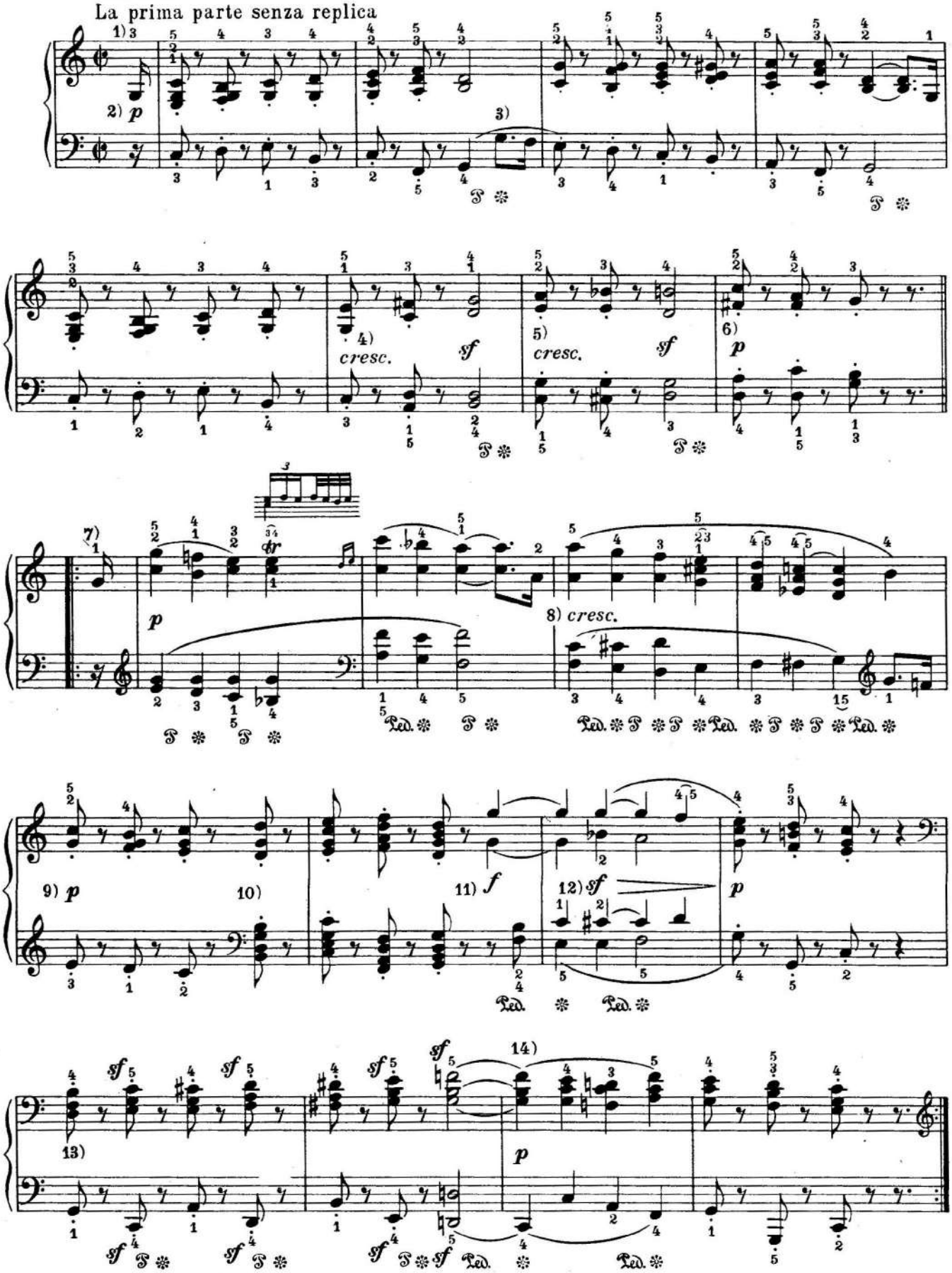

p
Ped.
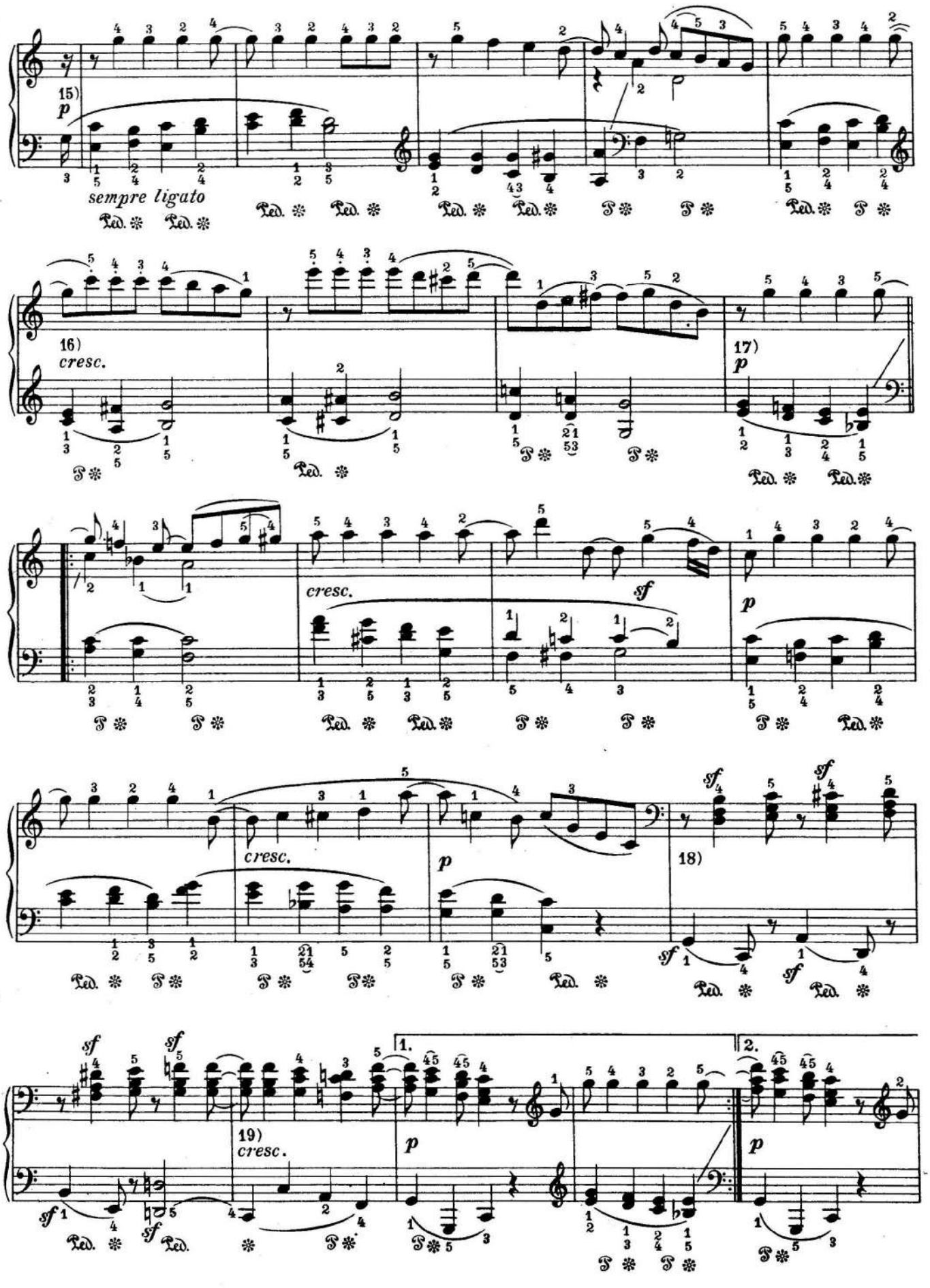

cresc.
p
cresc.
(f)
sf
f
sf
p dolce
p

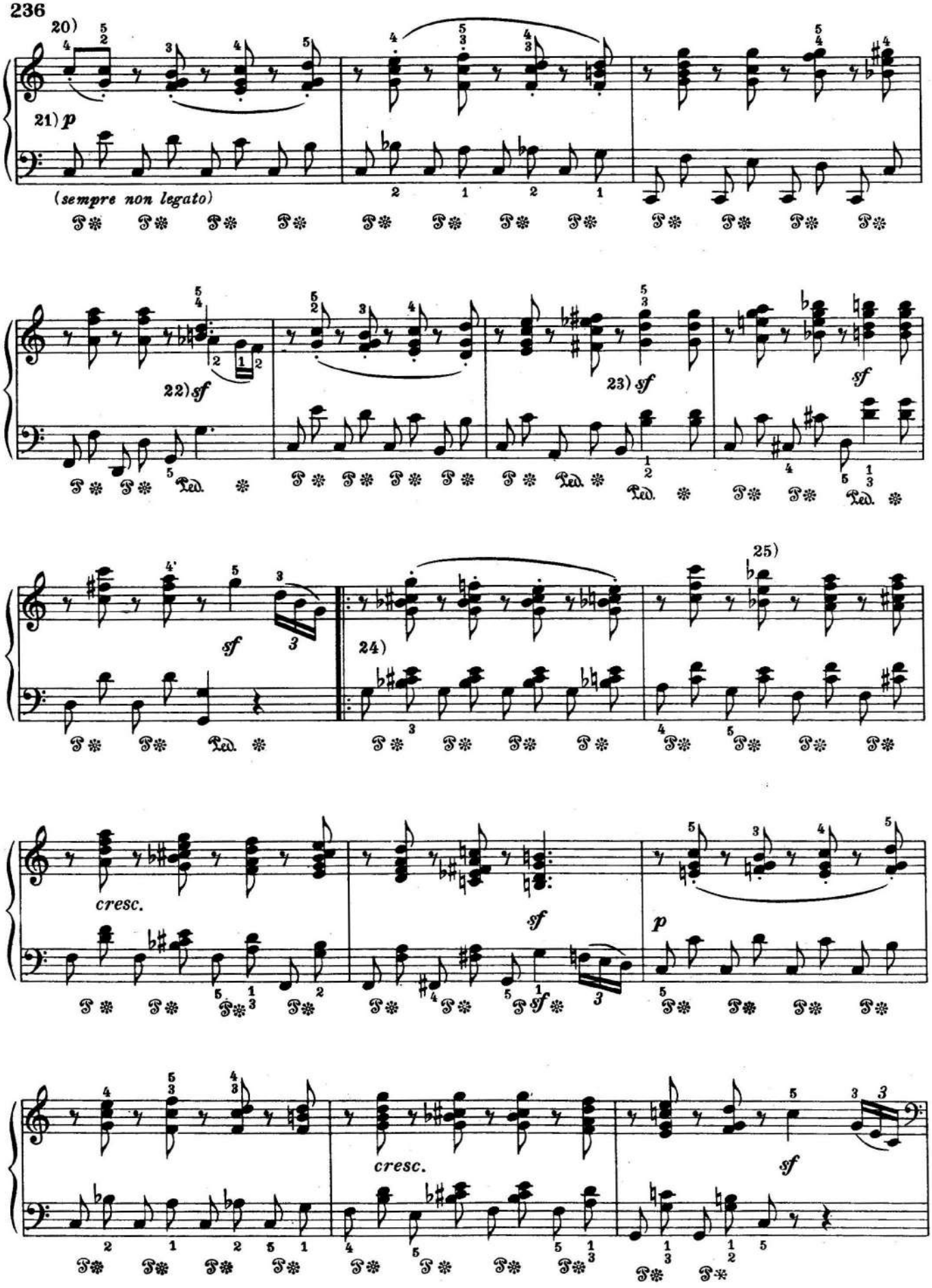

cresc.
decresc.
46)
cresc.
rf
p
47)
cresc.
f
sf
47) p
48) p
49)
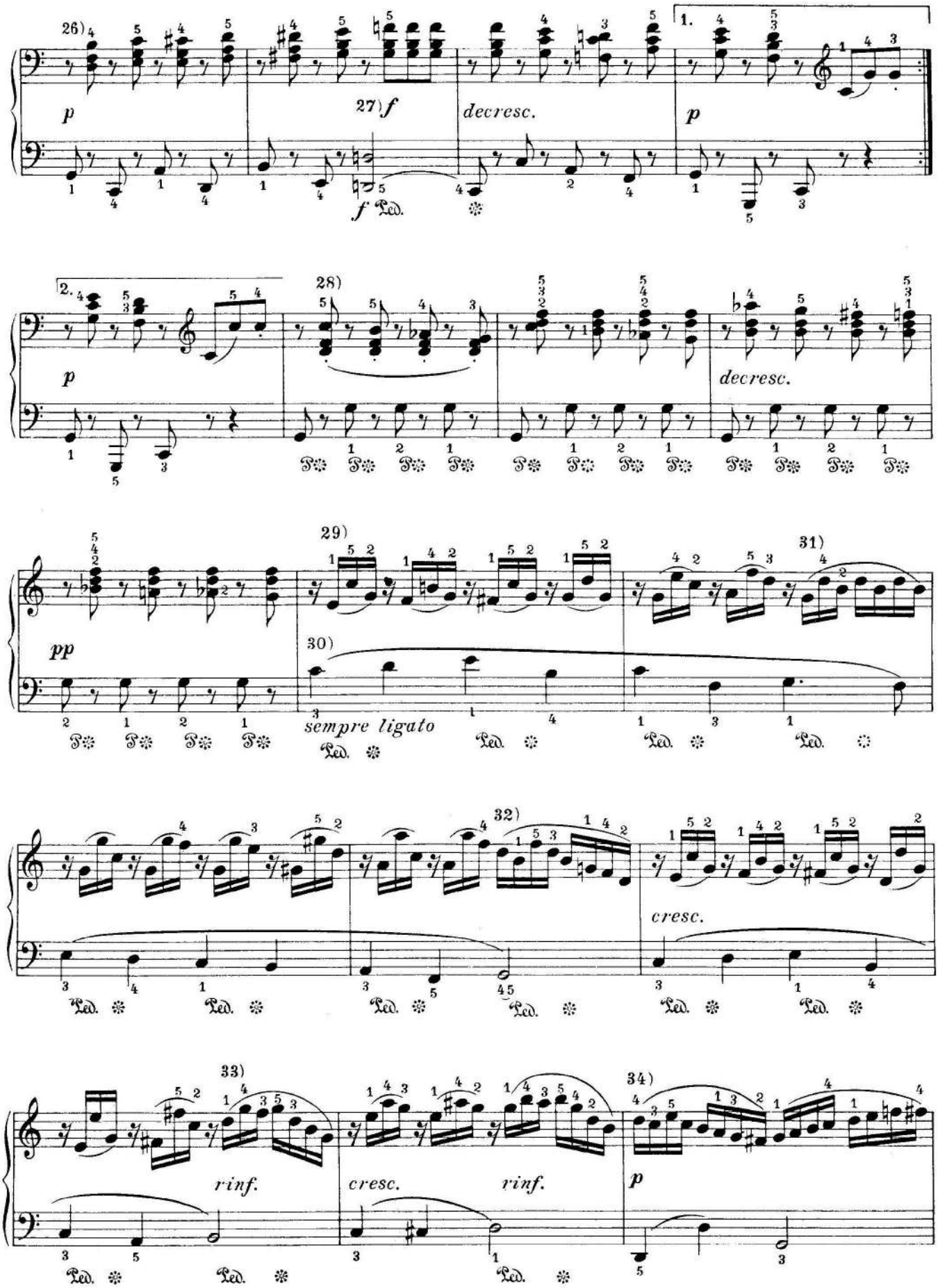
*) Andante
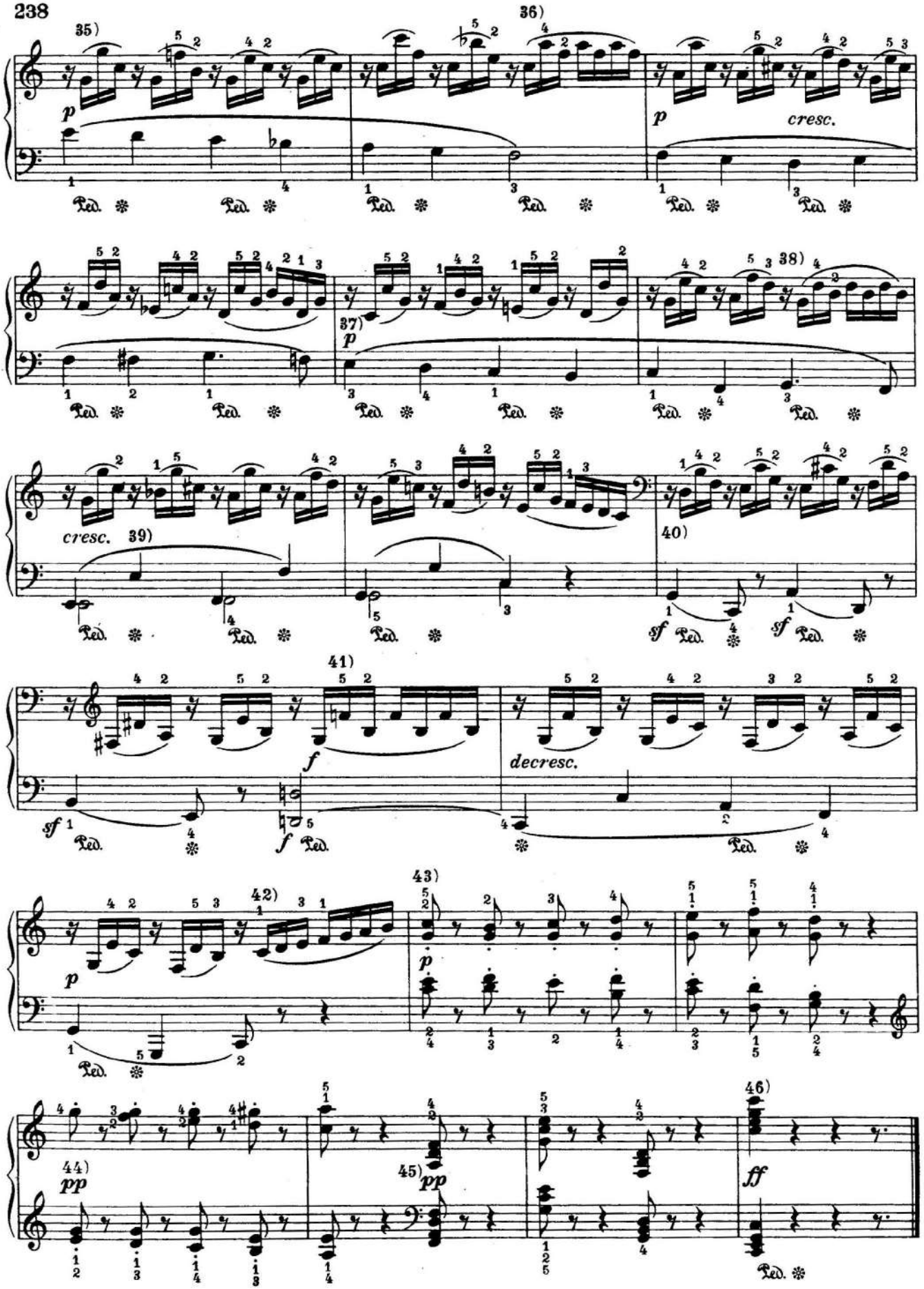
La prima parte senza replica




15)
p
sempre ligato
16)
cresc.
17)
p
cresc.
sf
p
cresc.
p
18)
sf
cresc.
p
1.
2.
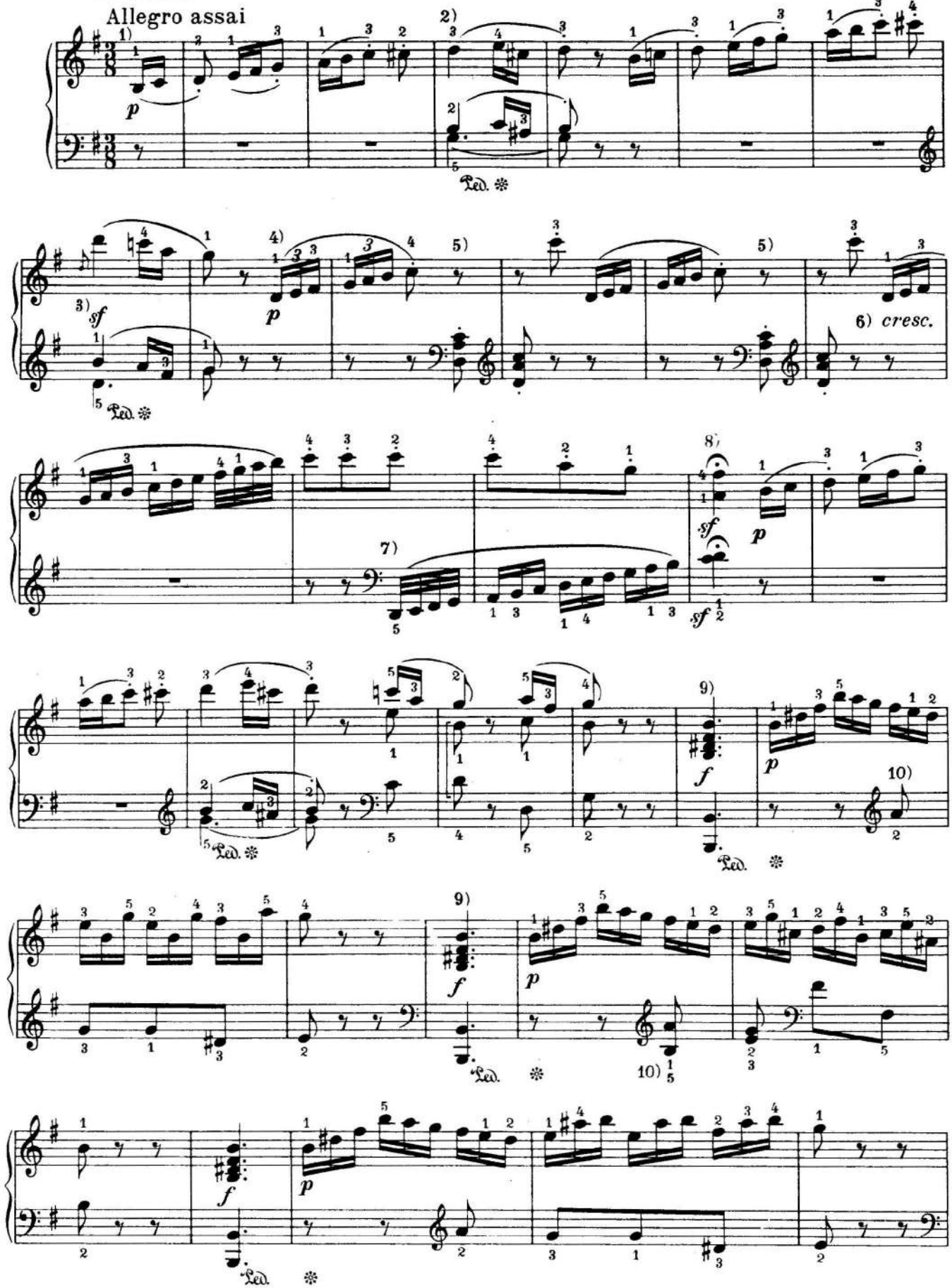

20)
21) p
(sempre non legato)
22) sf
23) sf
sf
24)
25)
sf
cresc.
sf
p
cresc.
sf
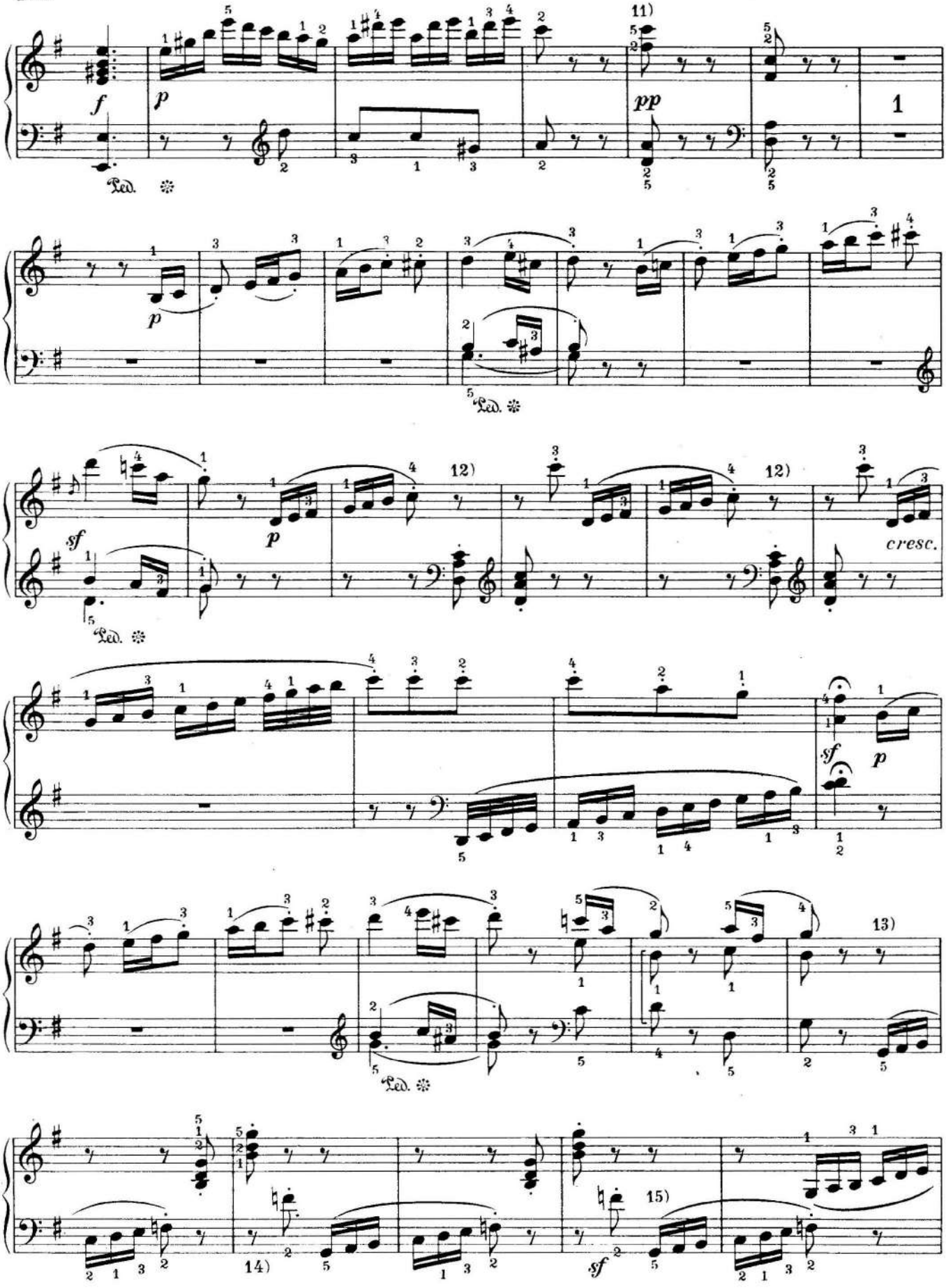

26)
p
27) f
f
decresc.
1.
p
2.
p
28)
decresc.
29)
pp
30)
sempre ligato
31)
32)
cresc.
33)
rinf.
cresc.
rinf.
34)
p
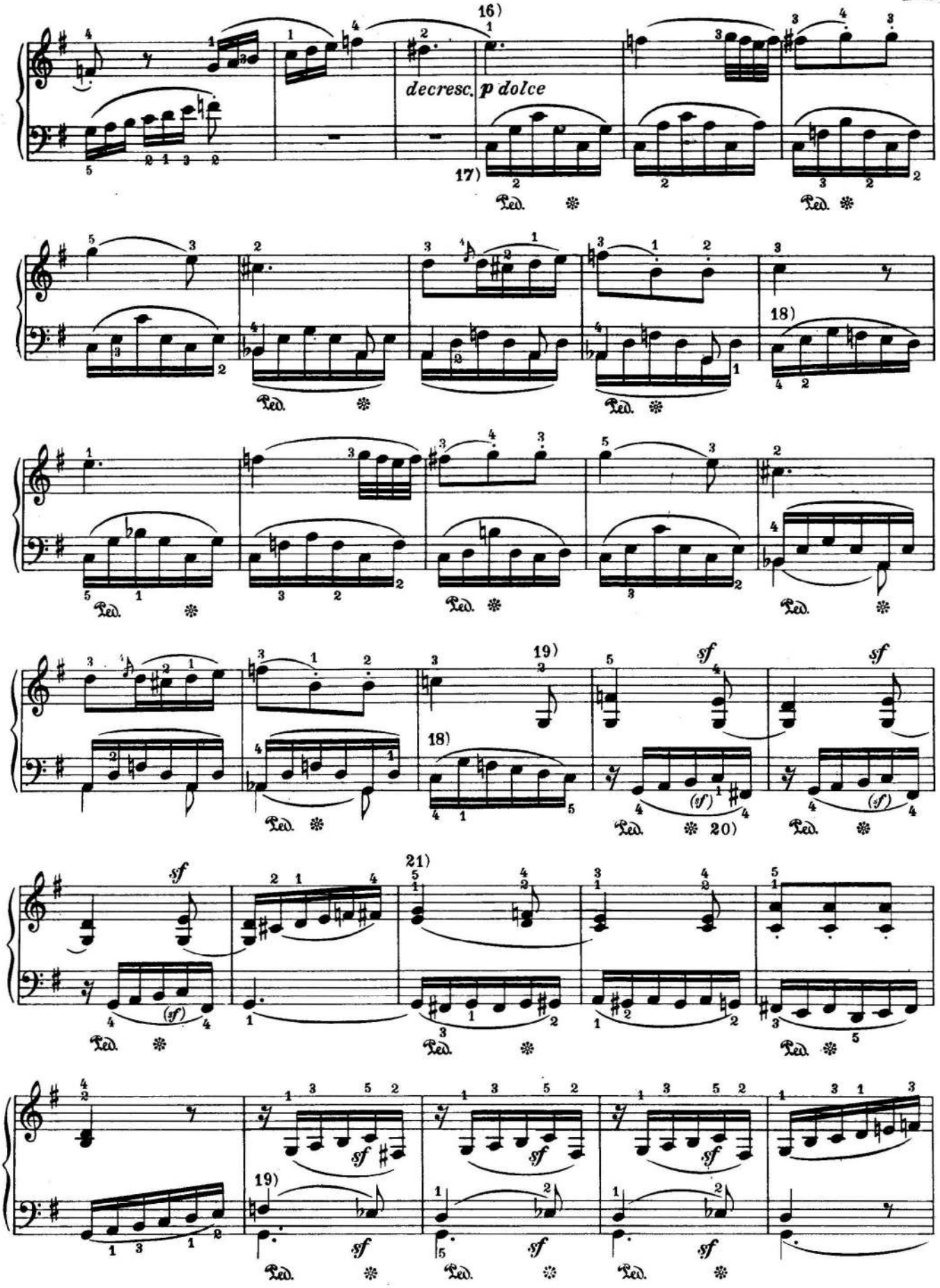

35)
36)
p
cresc.
37)
38)
39)
40)
cresc.
sf
41)
f
decresc.
42)
43)
44)
45)
46)
pp
ff
Ped.
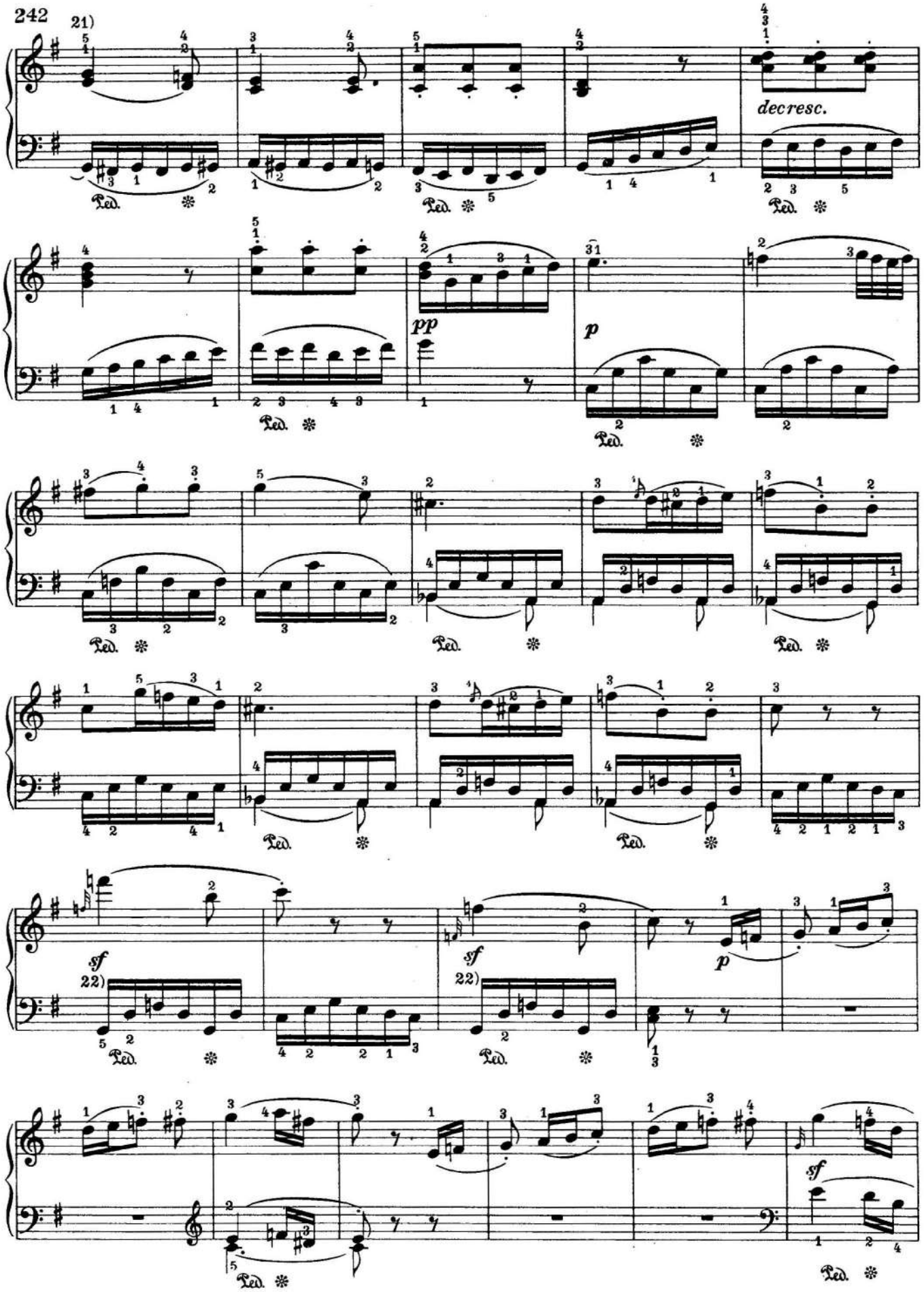
*) SCHERZO
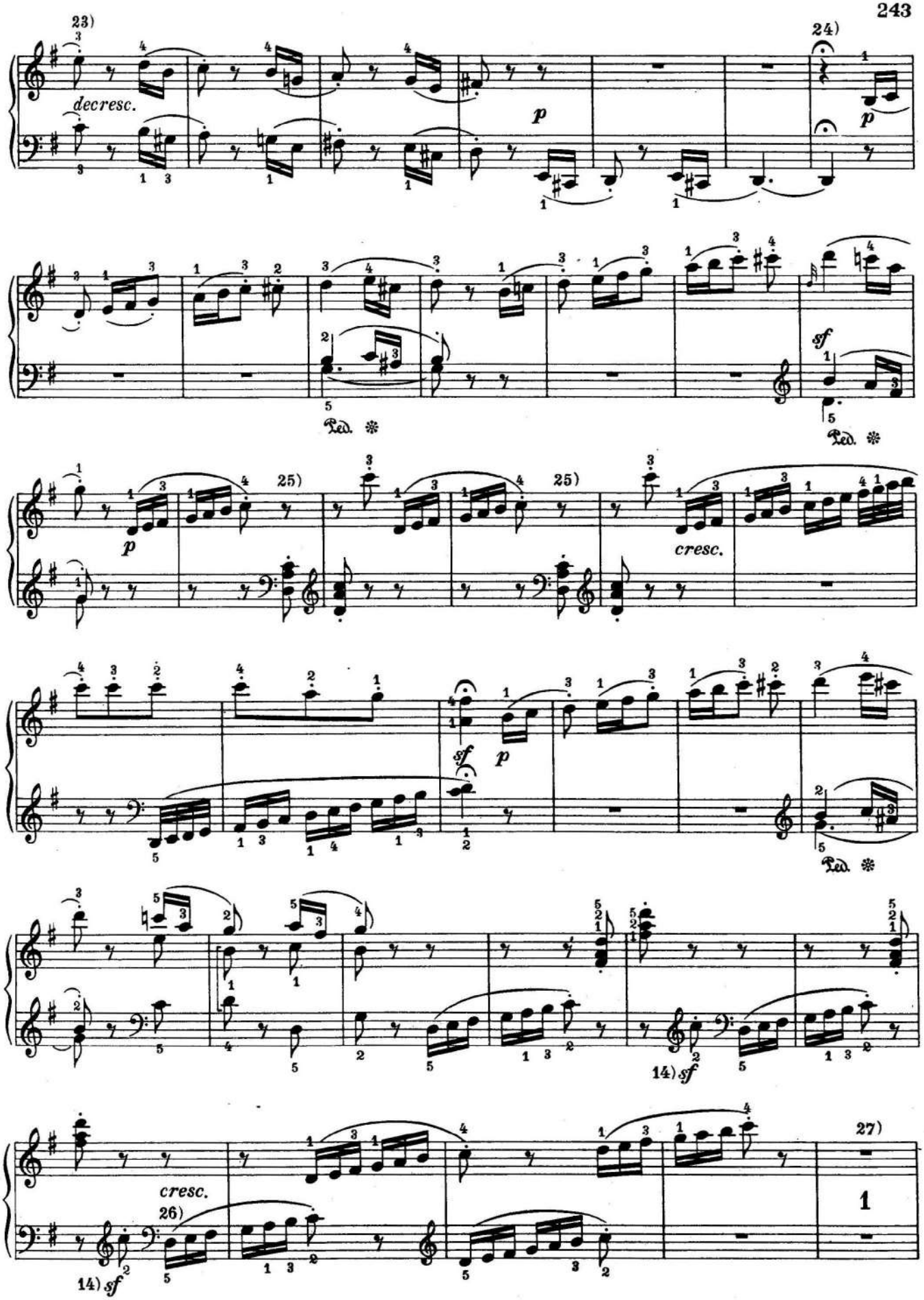
Allegro assai
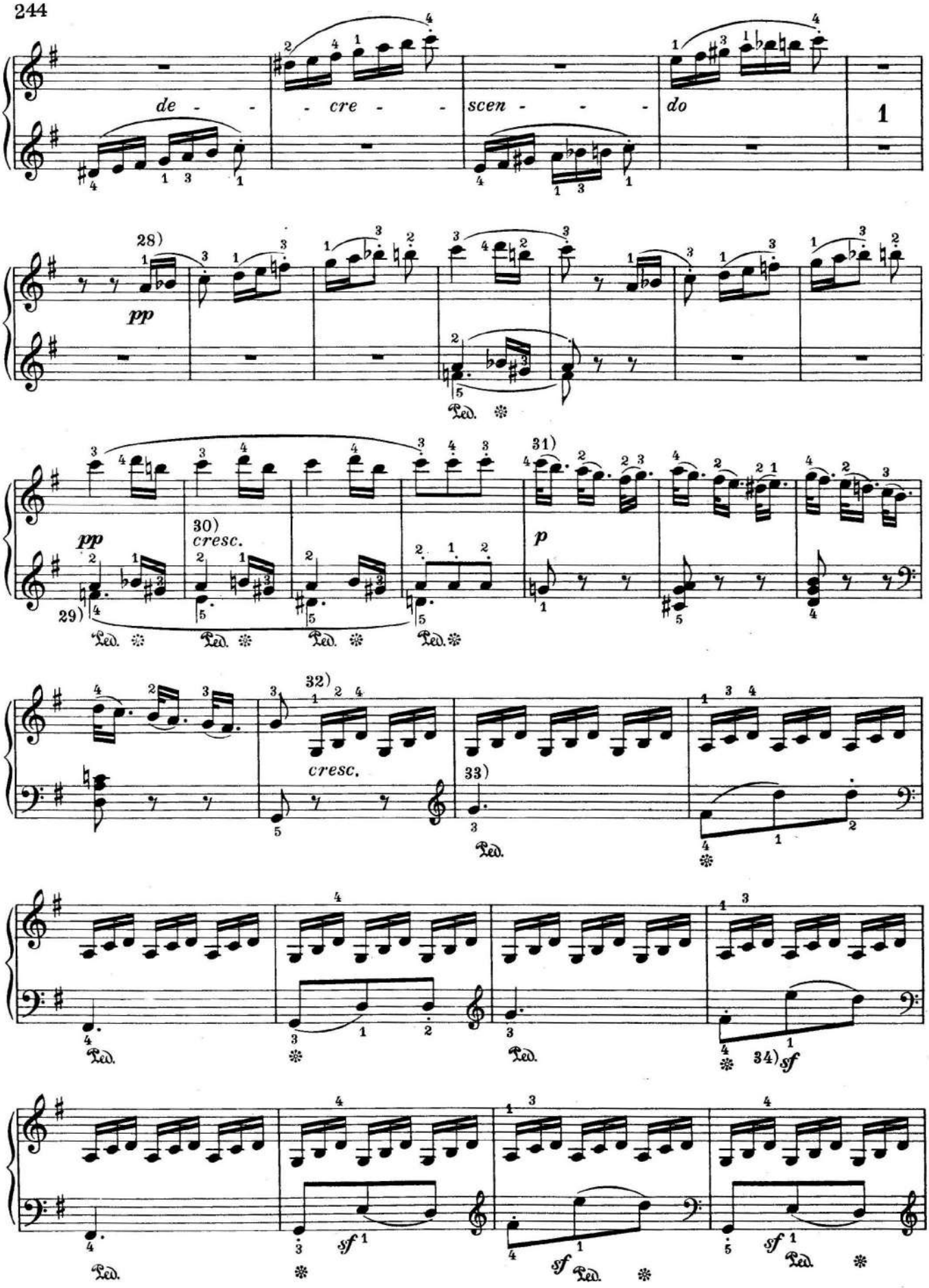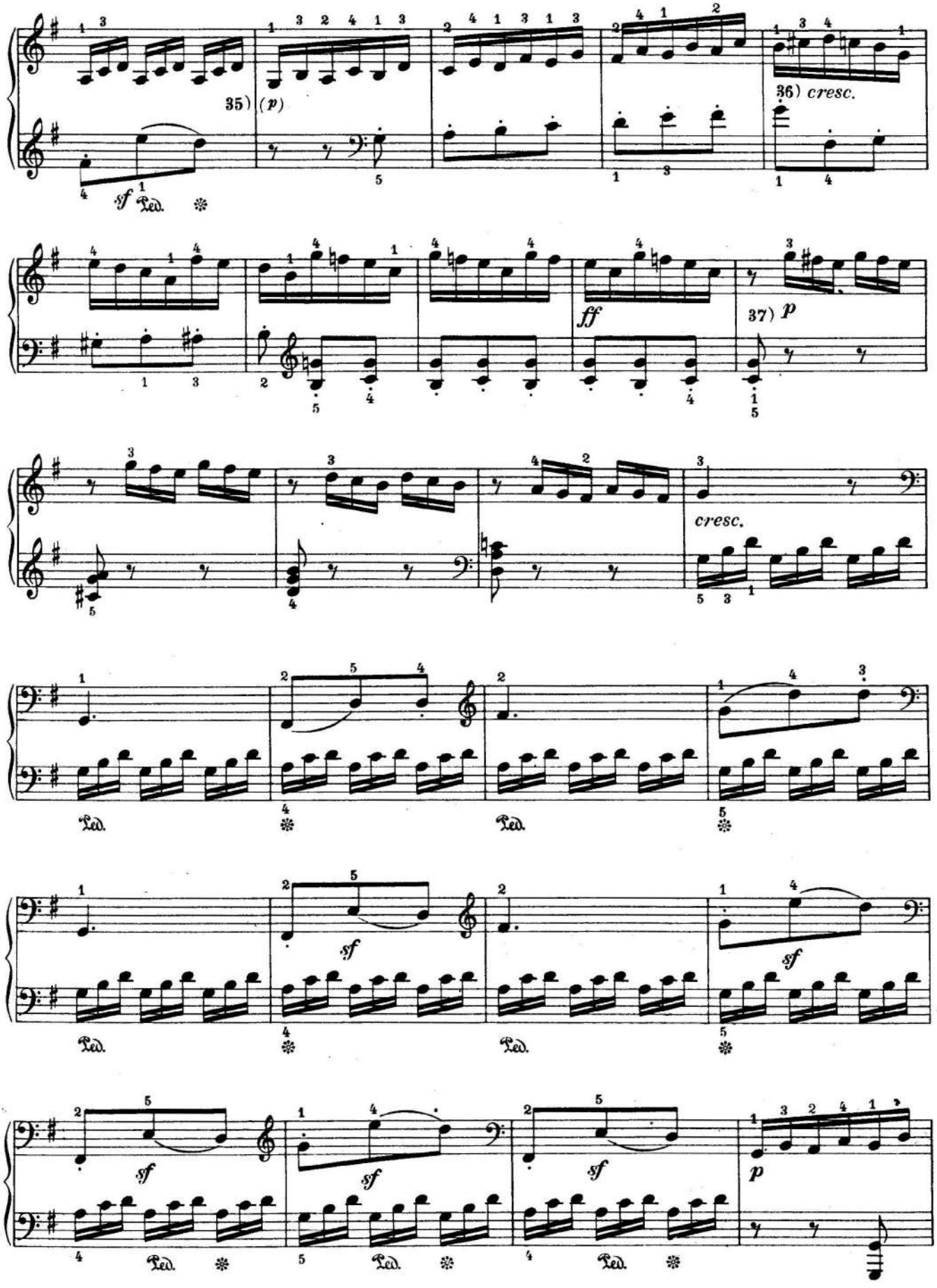



11)
pp
1
Ped.
12)
sf
p
cresc.
13)
14)
15)
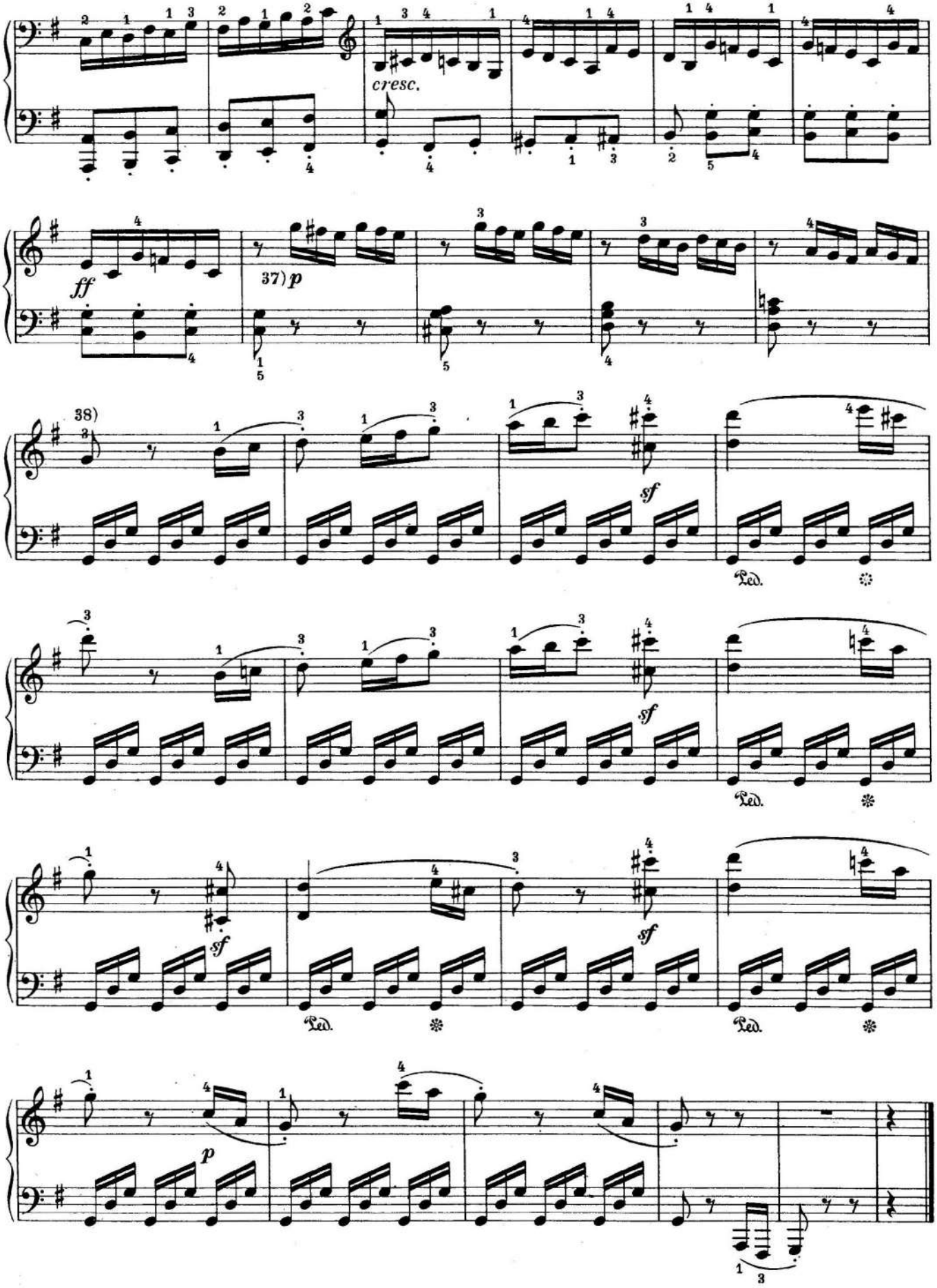

16)
decresc.
p dolce
17)
18)
19)
sf
20)
21)


21)
decresc.
pp
p
sf
22)
sf
22)
p
sf


23)
decresc.
p
24)
p
Ped. ✻
sf
Ped. ✻
25)
p
25)
cresc.
sf
p
Ped. ✻
14) sf
cresc.
26)
14) sf
27)
1


de - - - cre - - - scen - - - do
1
28)
pp
29)
30)
cresc.
31)
p
32)
cresc.
33)
34)
sf
Ped.


35)
(p)
sf
Ped.
36) cresc.
ff
37) p
cresc.
Ped.
sf
p


cresc.
ff
37) p
38)
sf
sf
sf
p
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

*) SONATE N°11
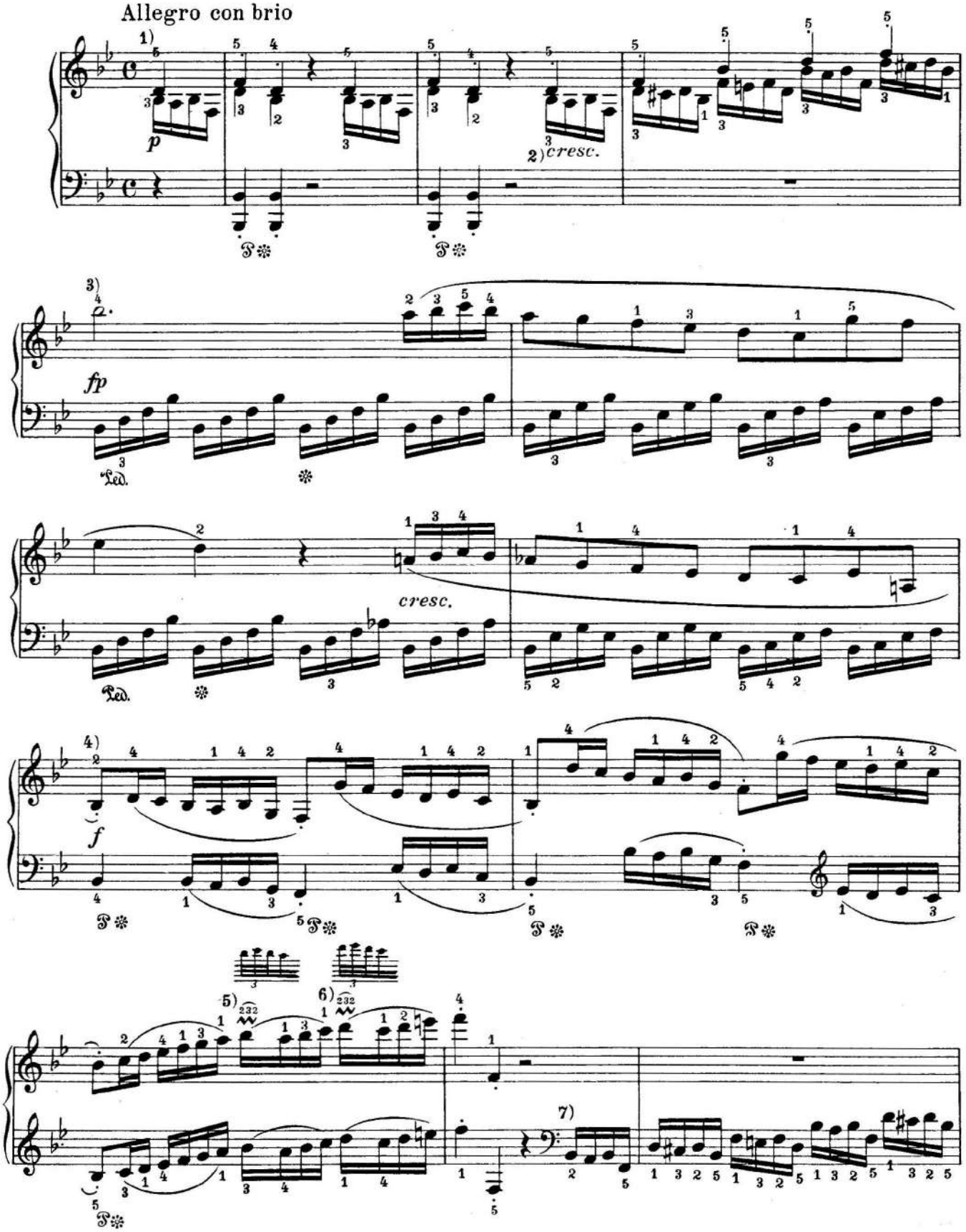
Op. 22

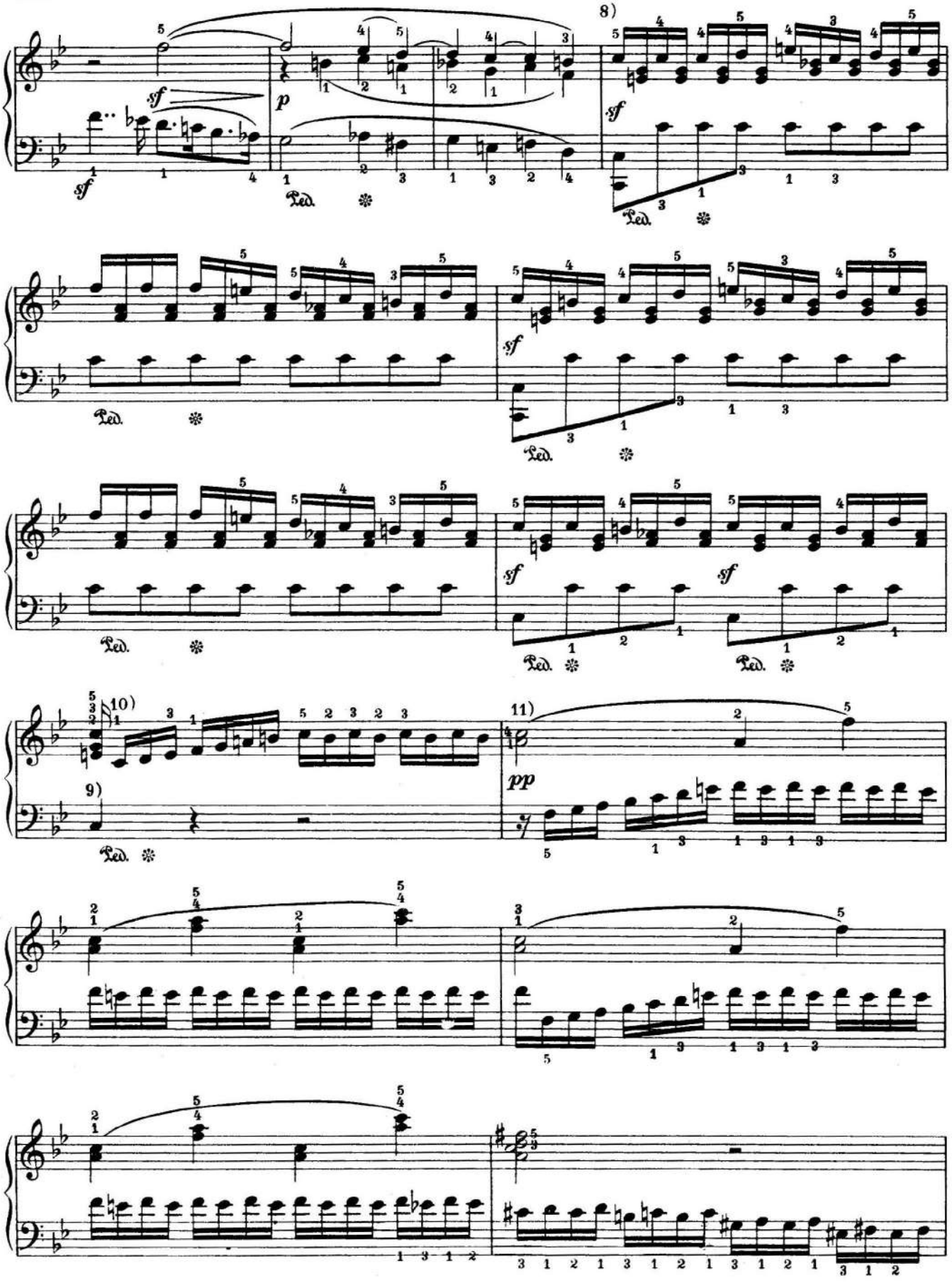
Dem Grafen von Browne gewidmet
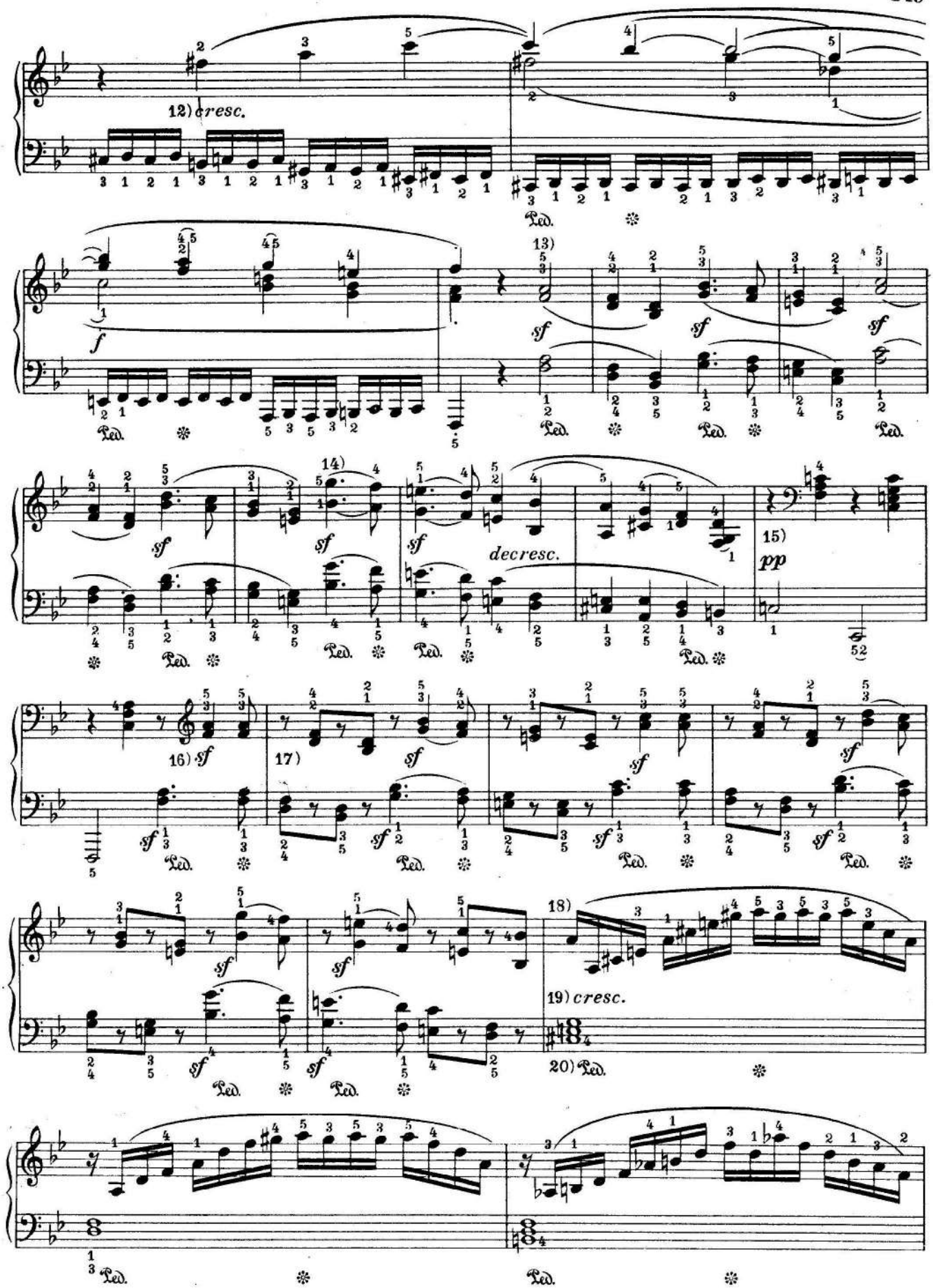
*) СОНАТА N 11
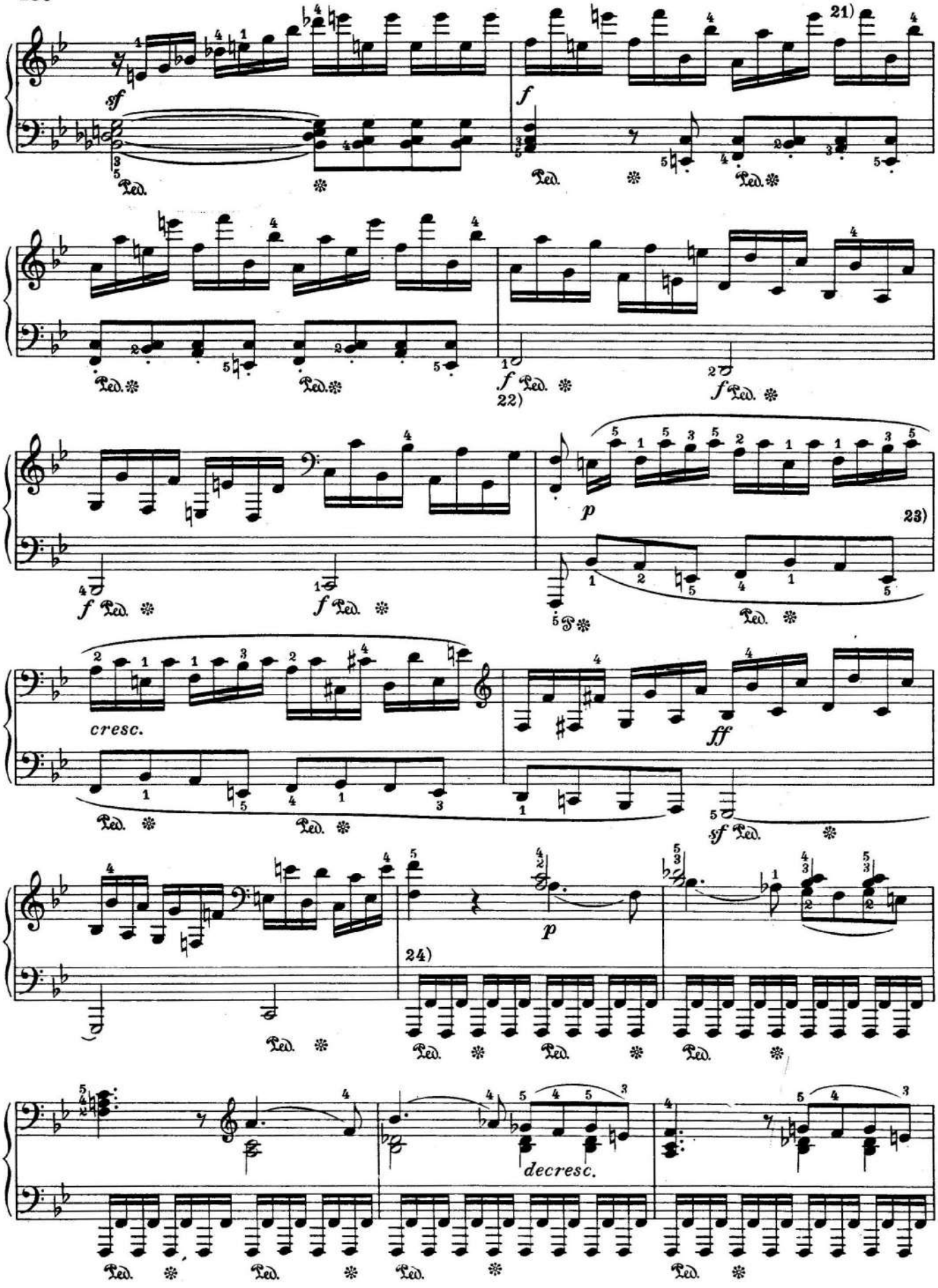
Соч. 22
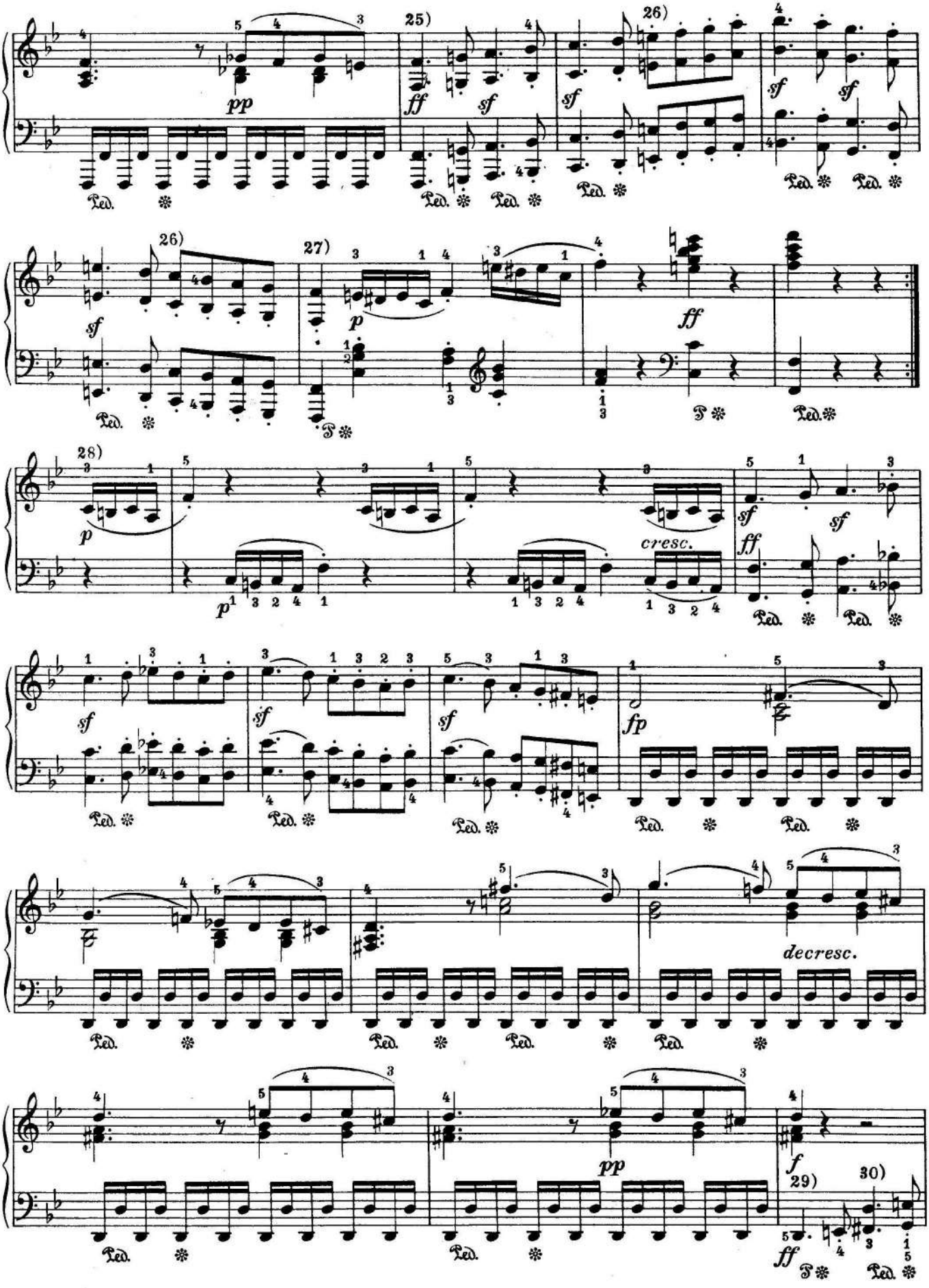
Посвящается графу фон Броун
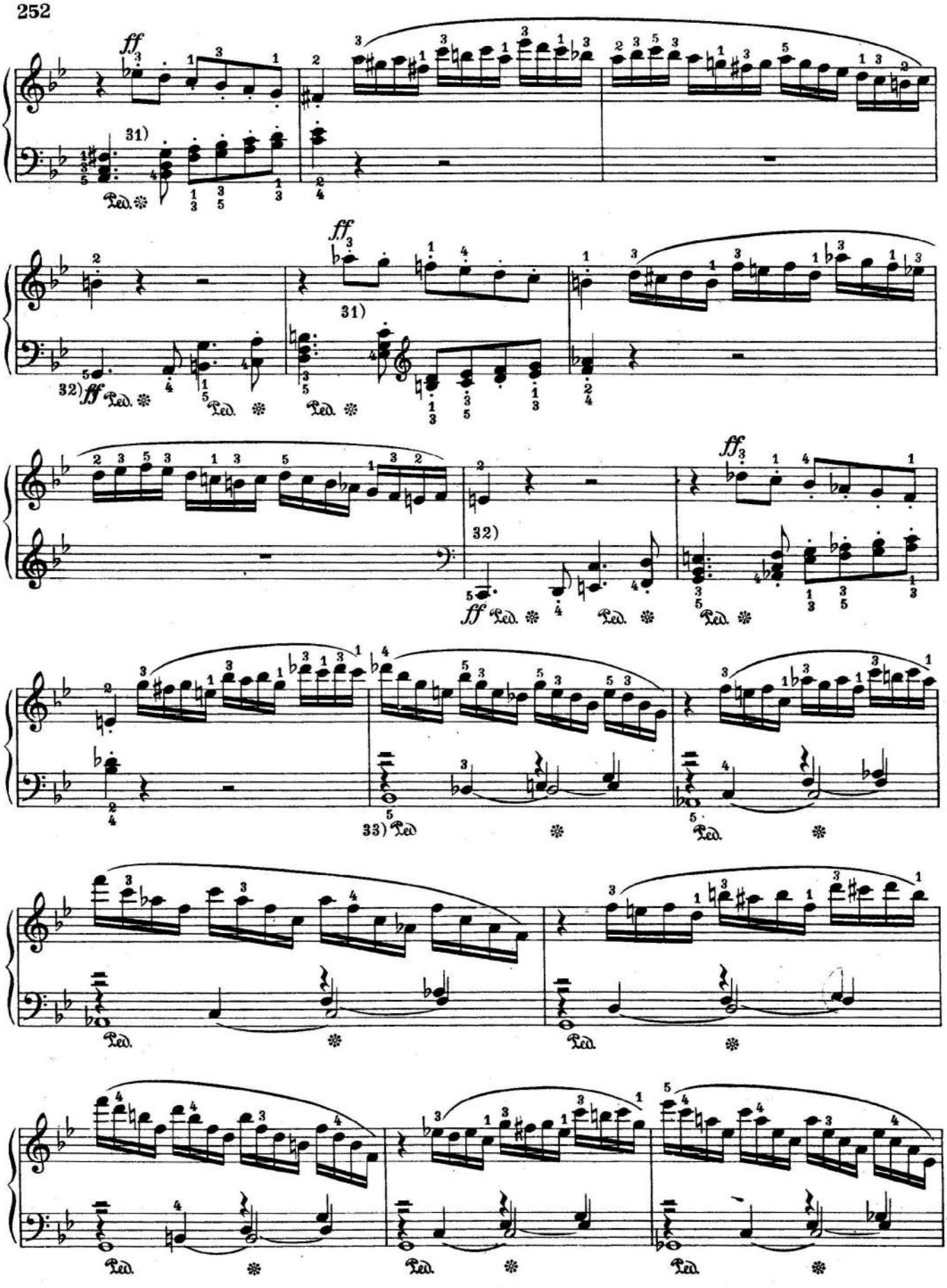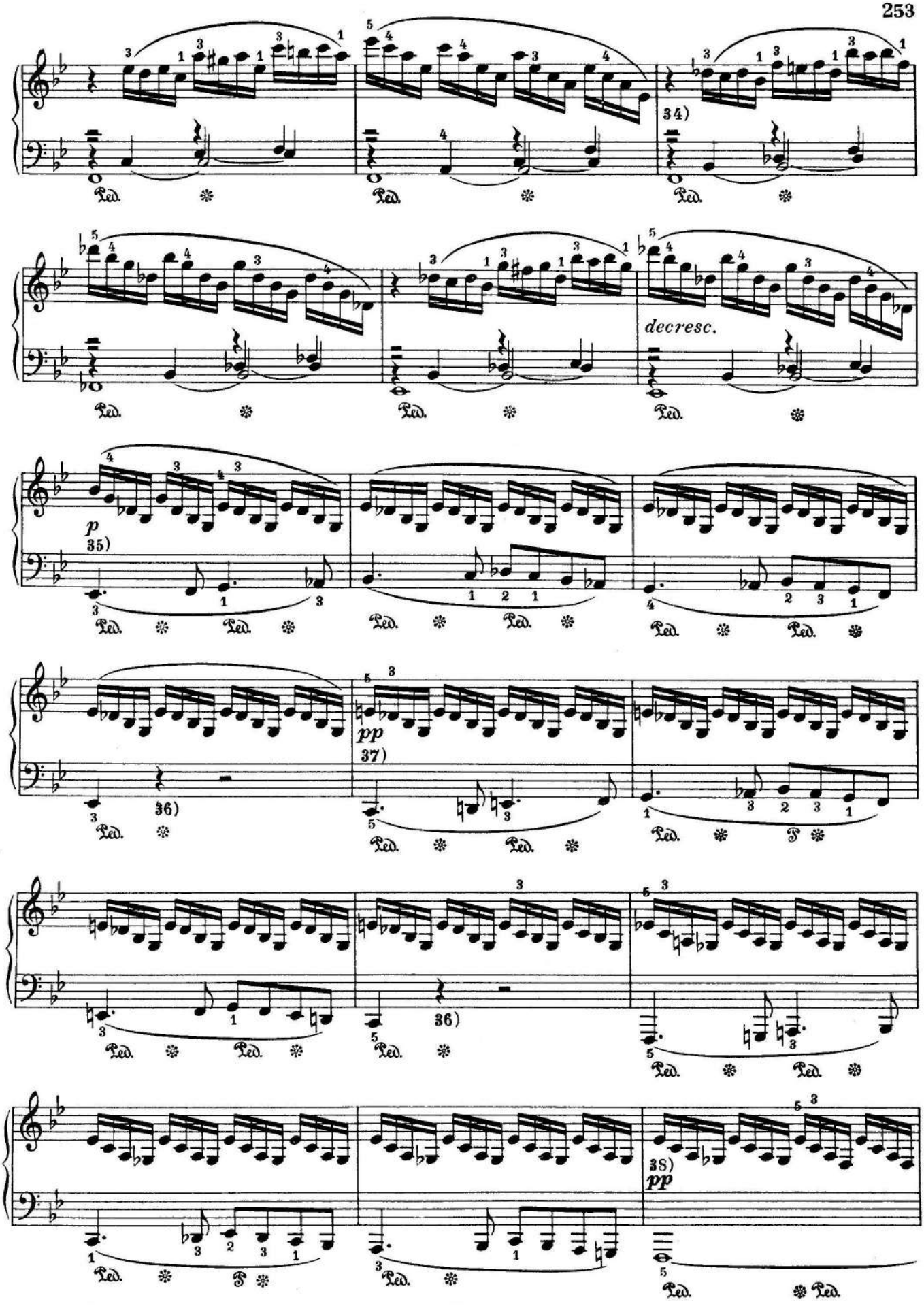



8)
sf
p
sf
Ped.
sf
sf
sf
10)
9)
11)
pp
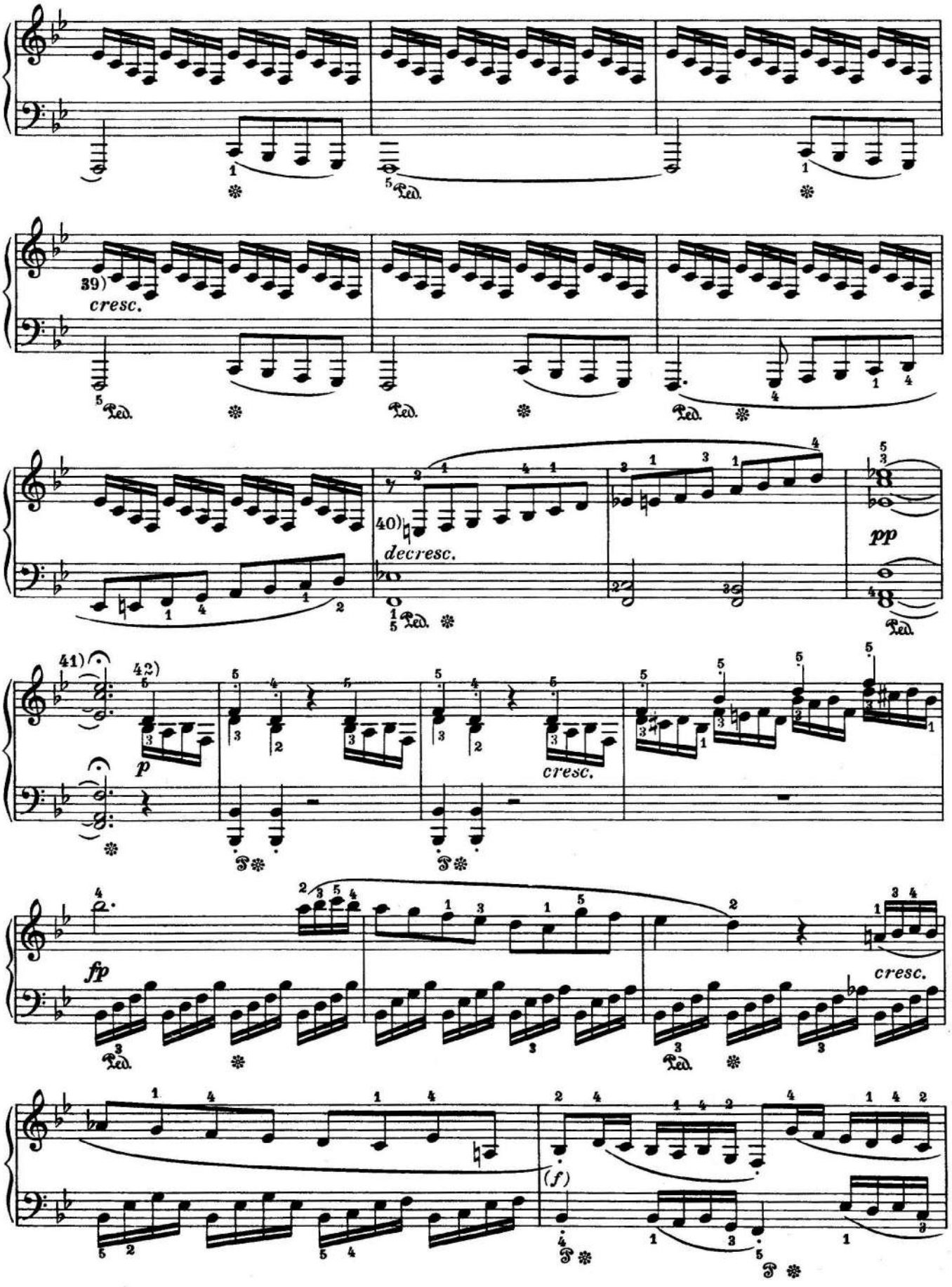

12) cresc.
13)
14)
decresc.
15)
pp
16)
17)
18)
19) cresc.
20)
Ped.
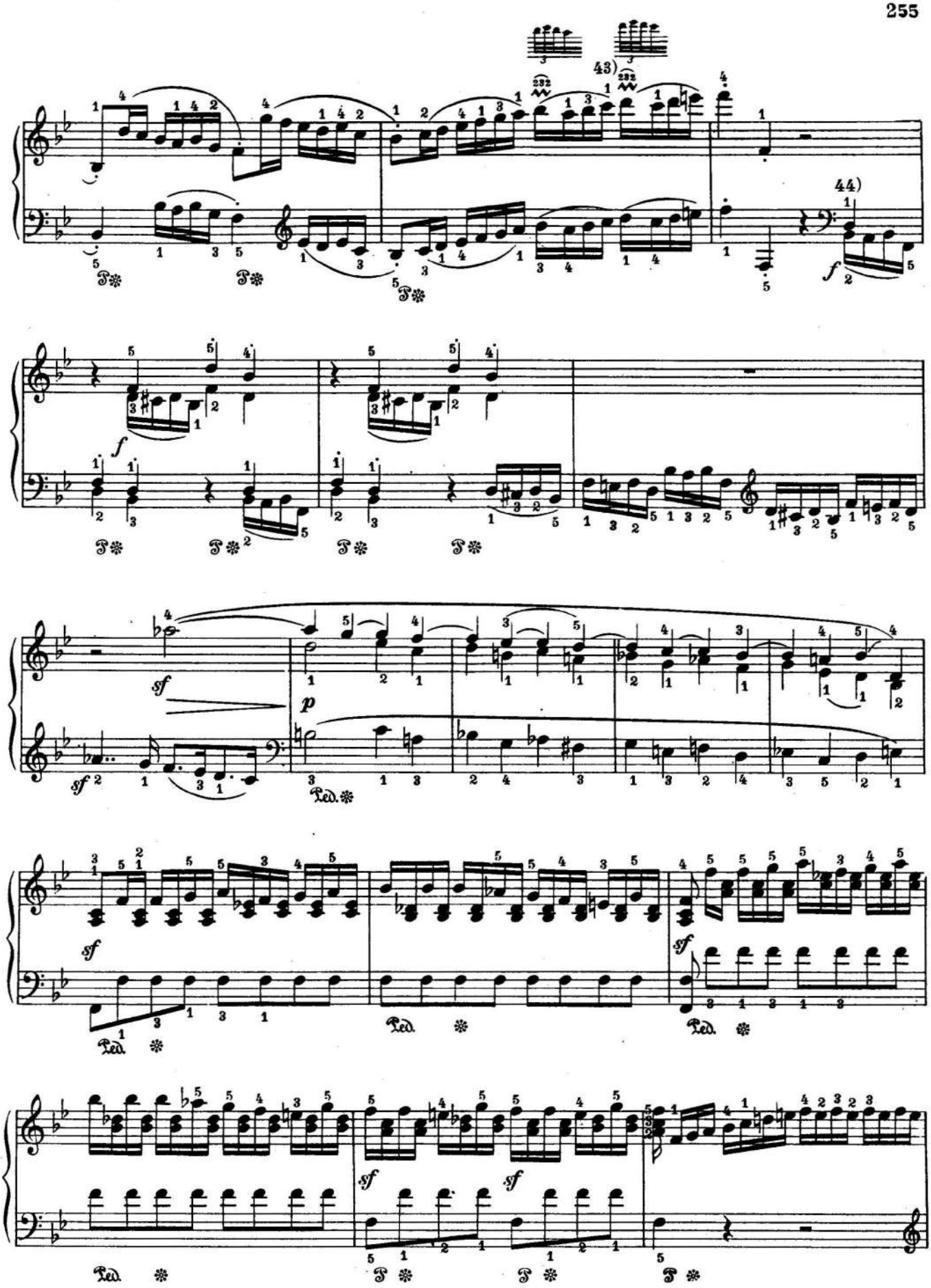

21)
22)
23)
24)
sf
f
p
ff
cresc.
decresc.
Ped.
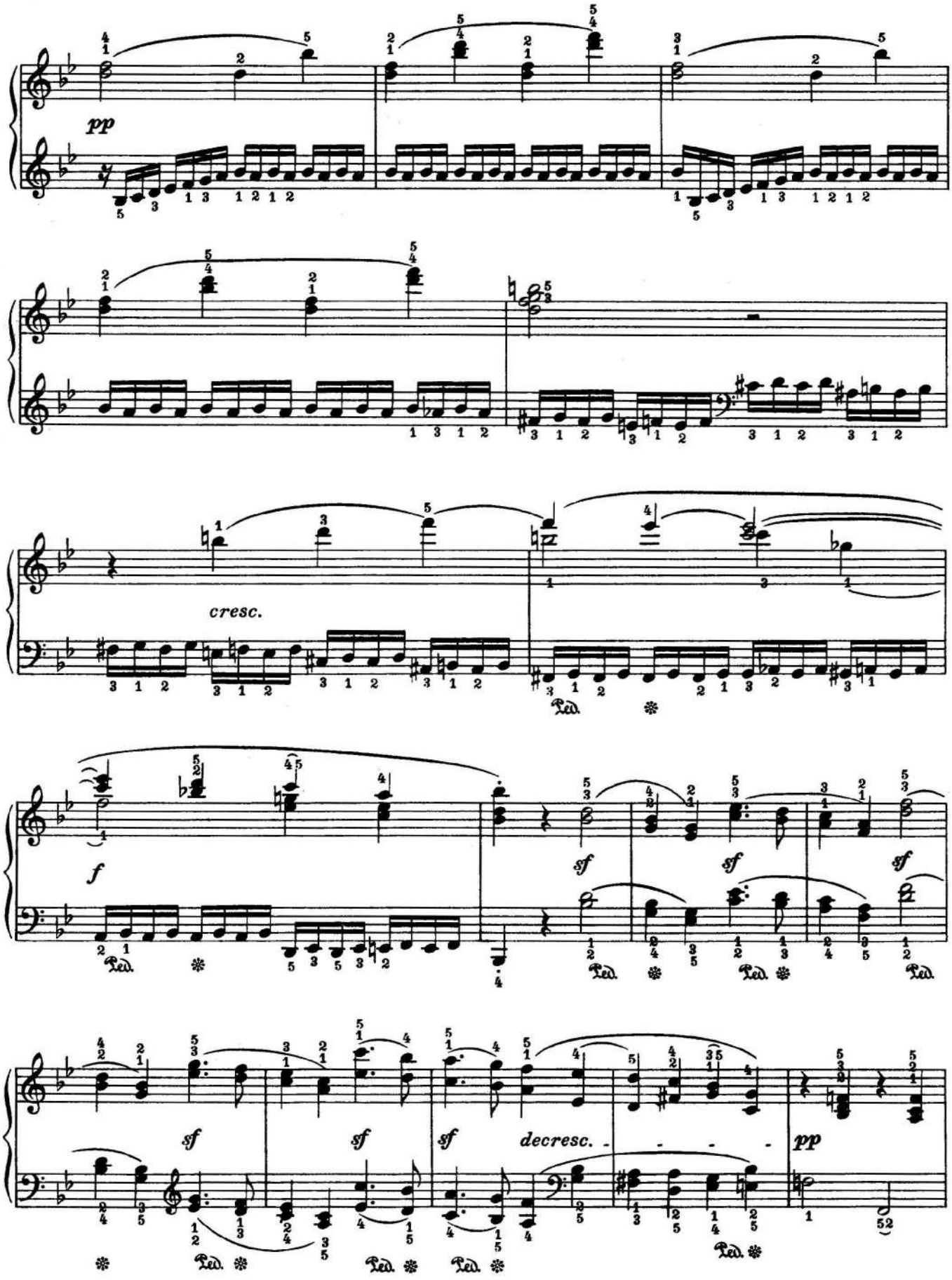

pp
25)
ff
sf
26)
sf
sf
sf
26)
sf
27)
p
ff
28)
p
cresc.
sf
ff
sf
sf
sf
sf
fp
decresc.
pp
f
29)
30)
ff
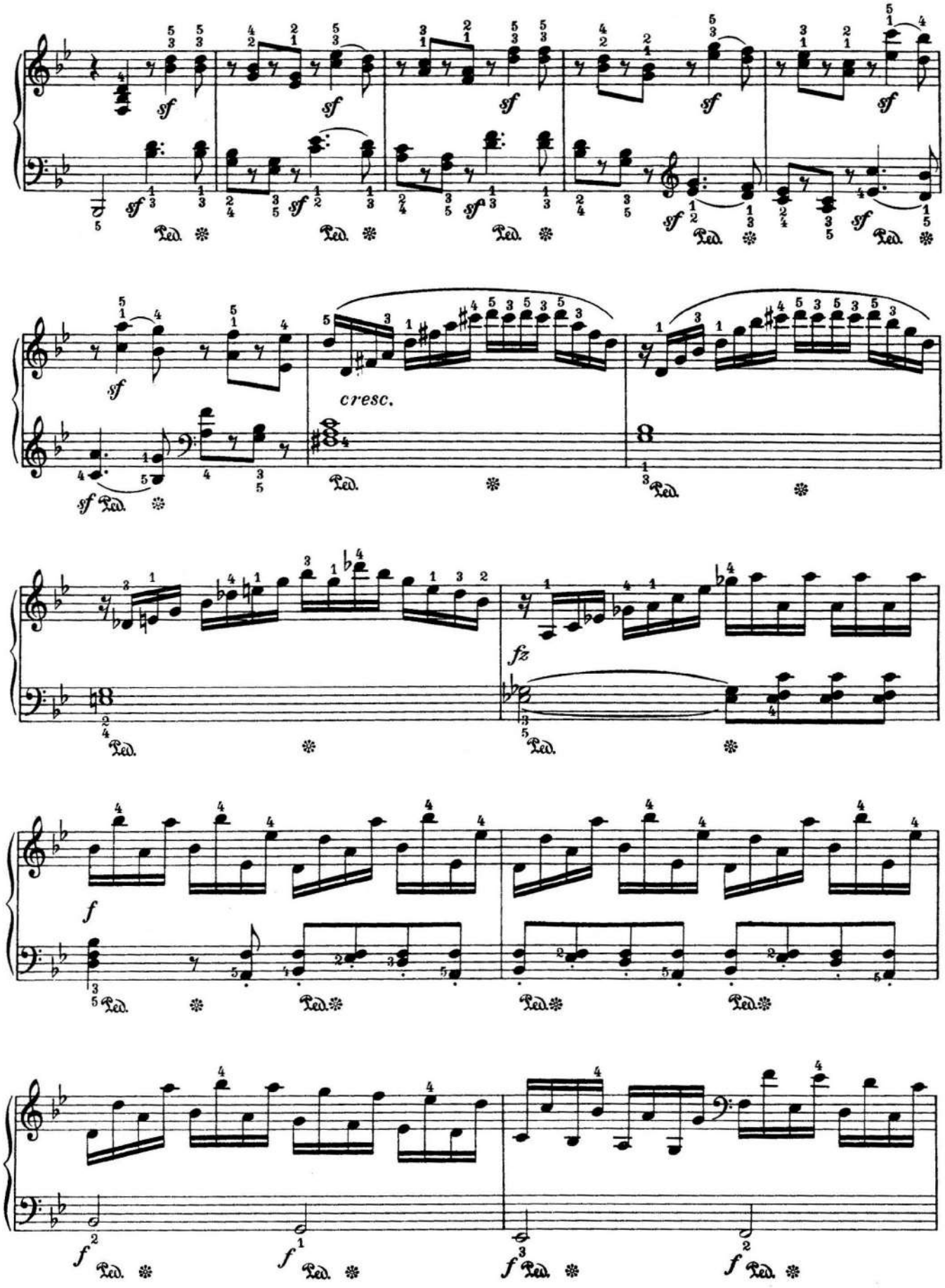

ff
31)
Ped.
32)
ff
33)
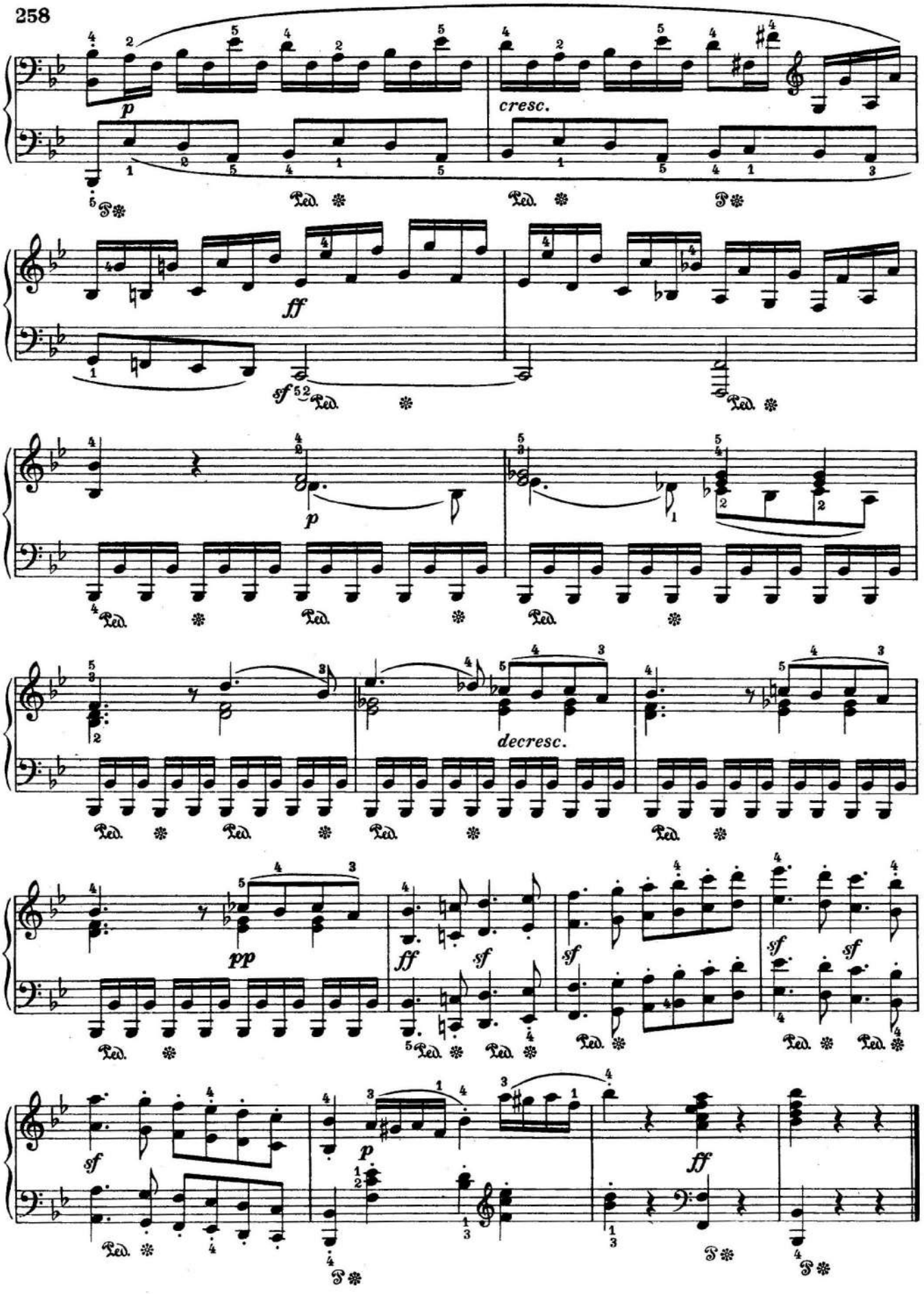

34)
decresc.
p
35)
pp
37)
36)
36)
38)
pp
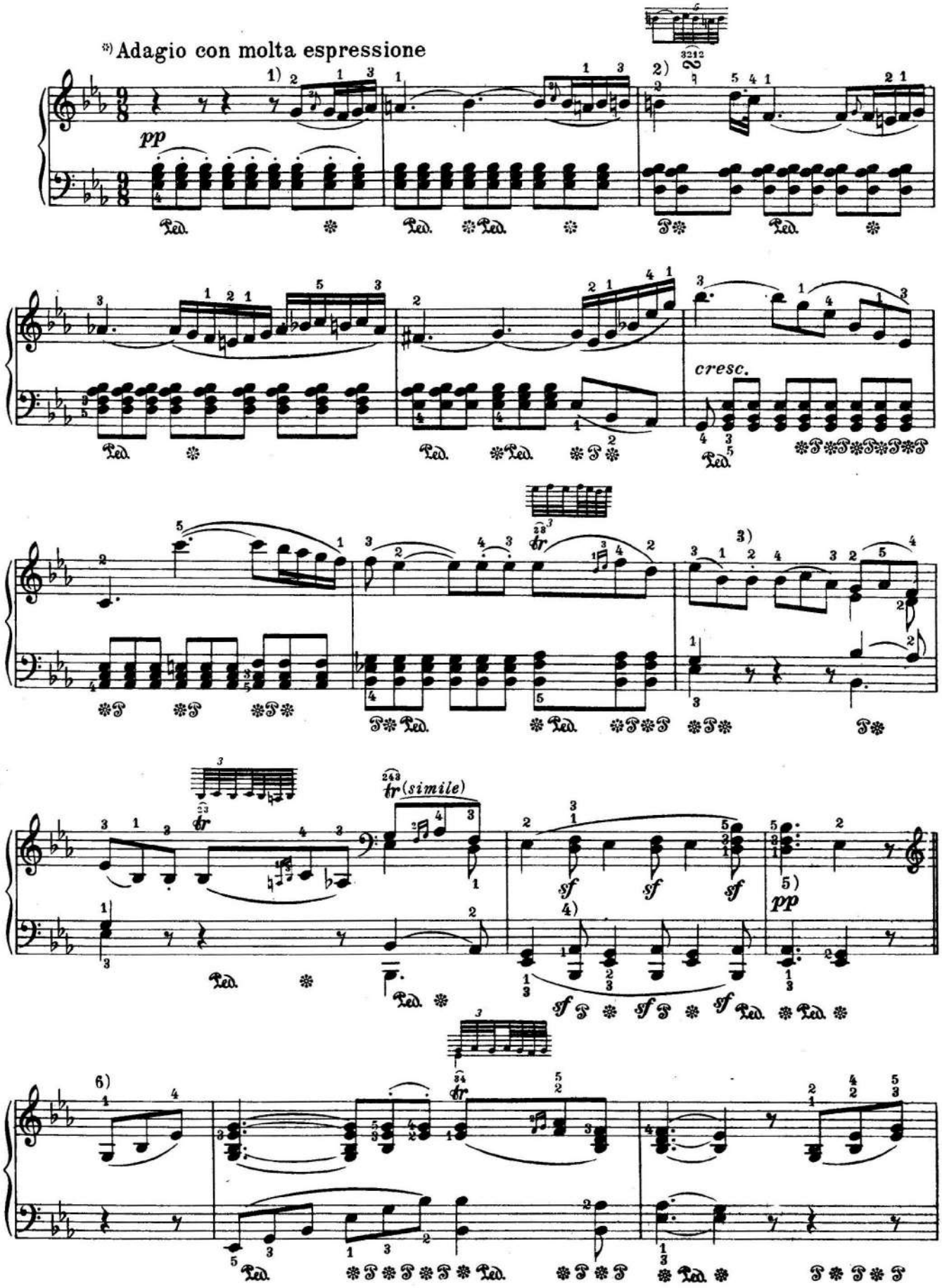

39)
cresc.
40)
decresc.
pp
41)
42)
p
cresc.
fp
cresc.
(f)
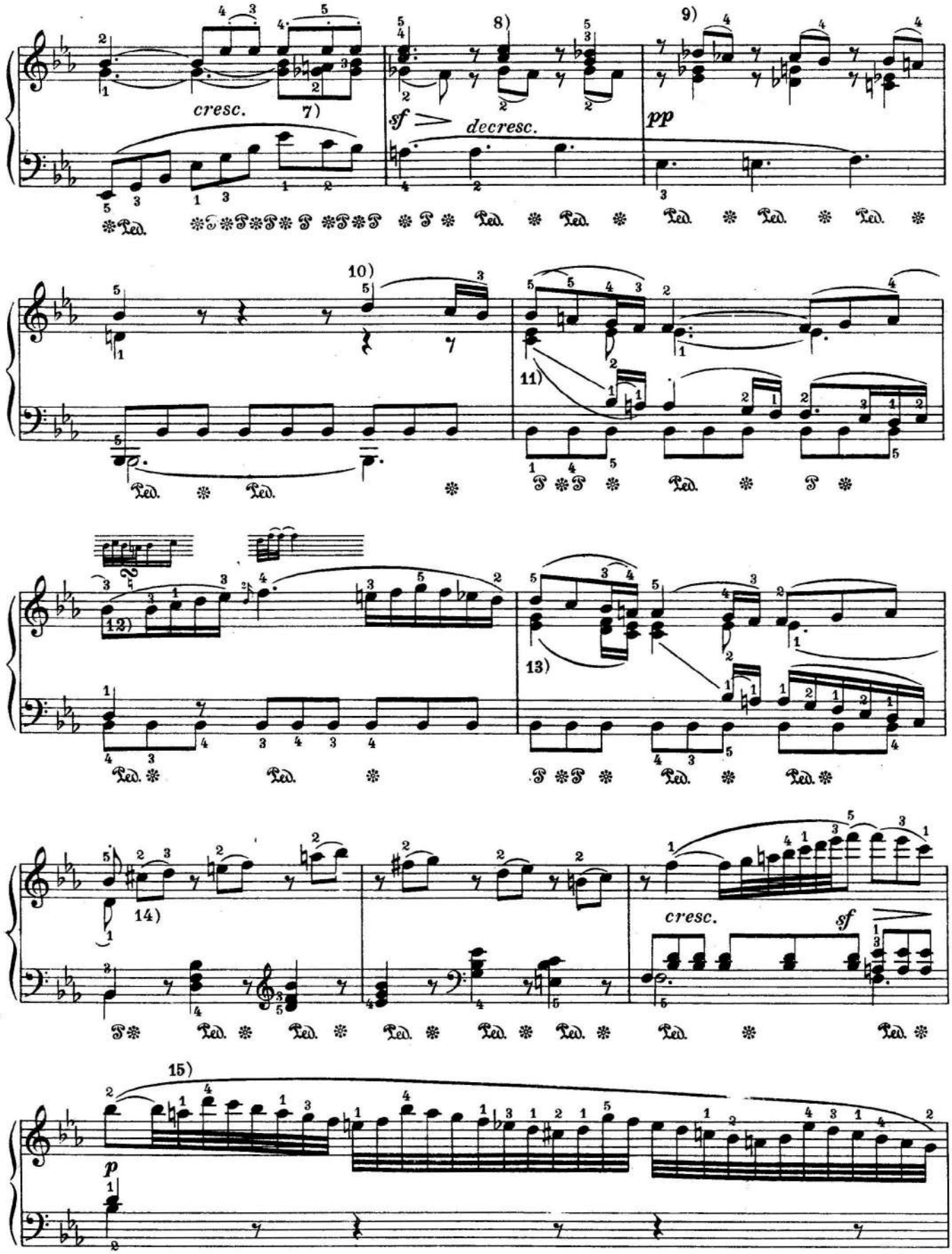

43)
44)
f
sf
p
Ped.
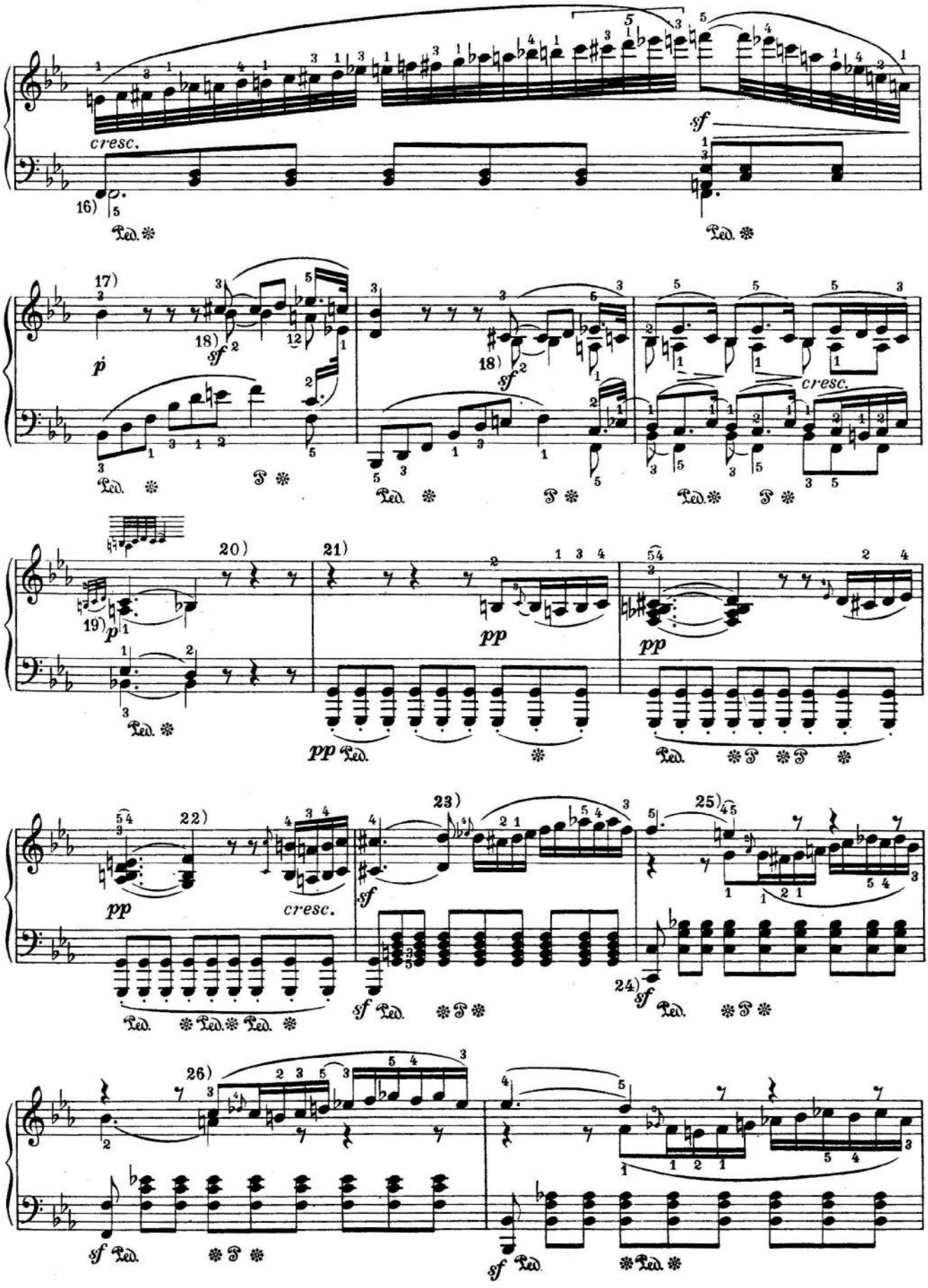

pp
cresc.
f
sf
sf
sf
sf
sf
sf
decresc.
pp
Ped.

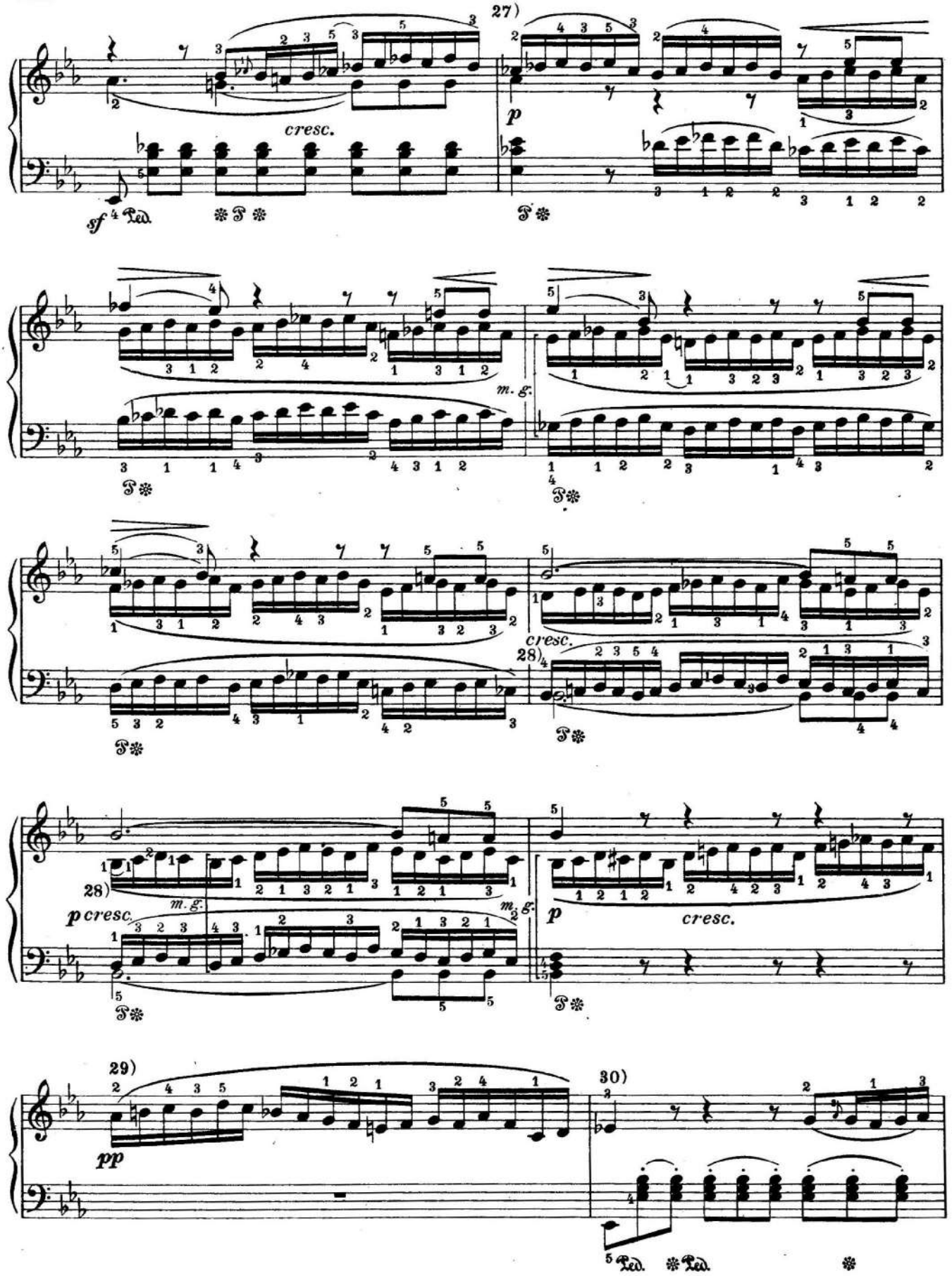

sf
Ped.
cresc.
fz
f

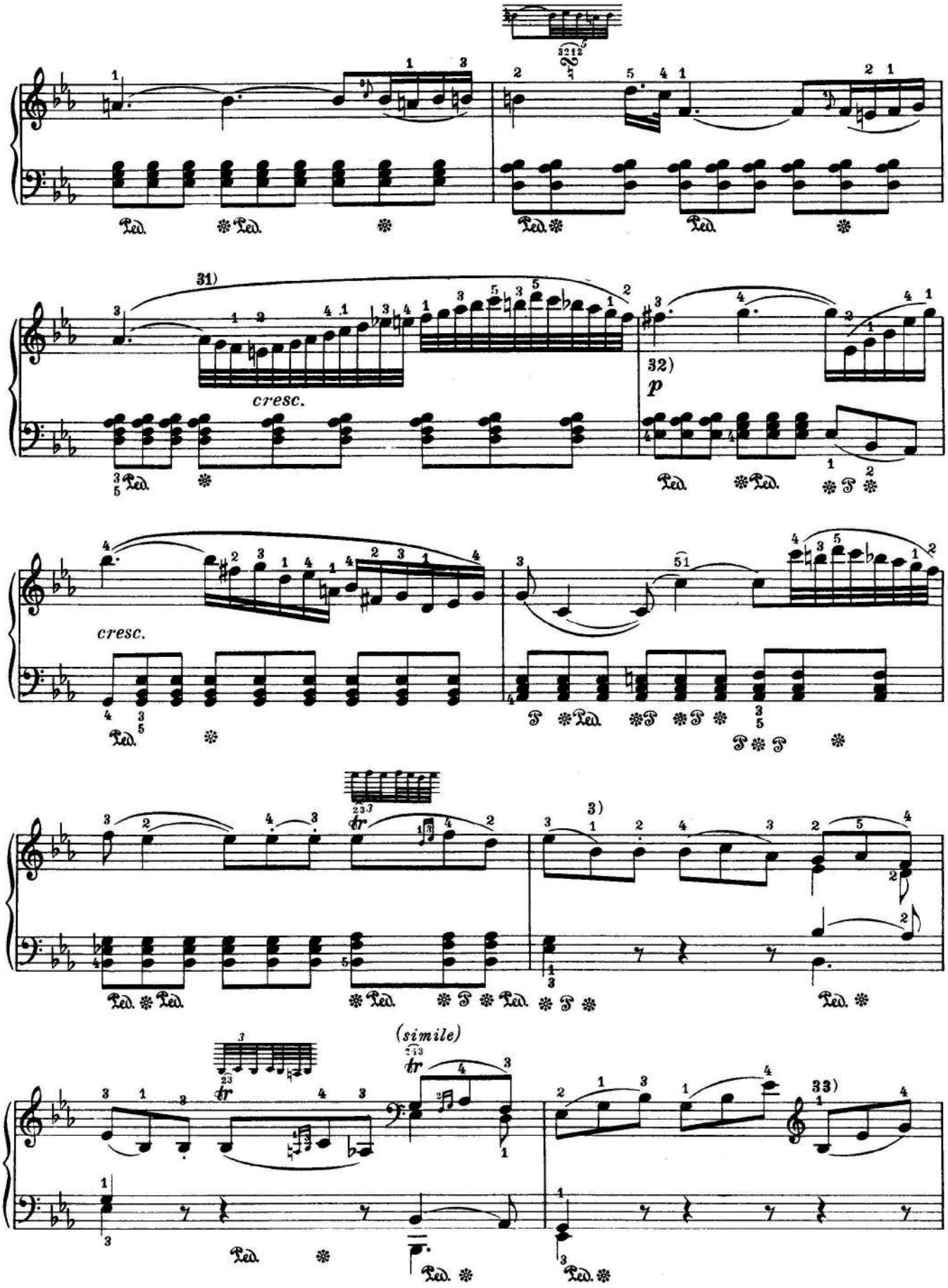

p
cresc.
ff
sf
p
decresc.
pp
ff
sf
sf
sf
sf
sf
p
ff
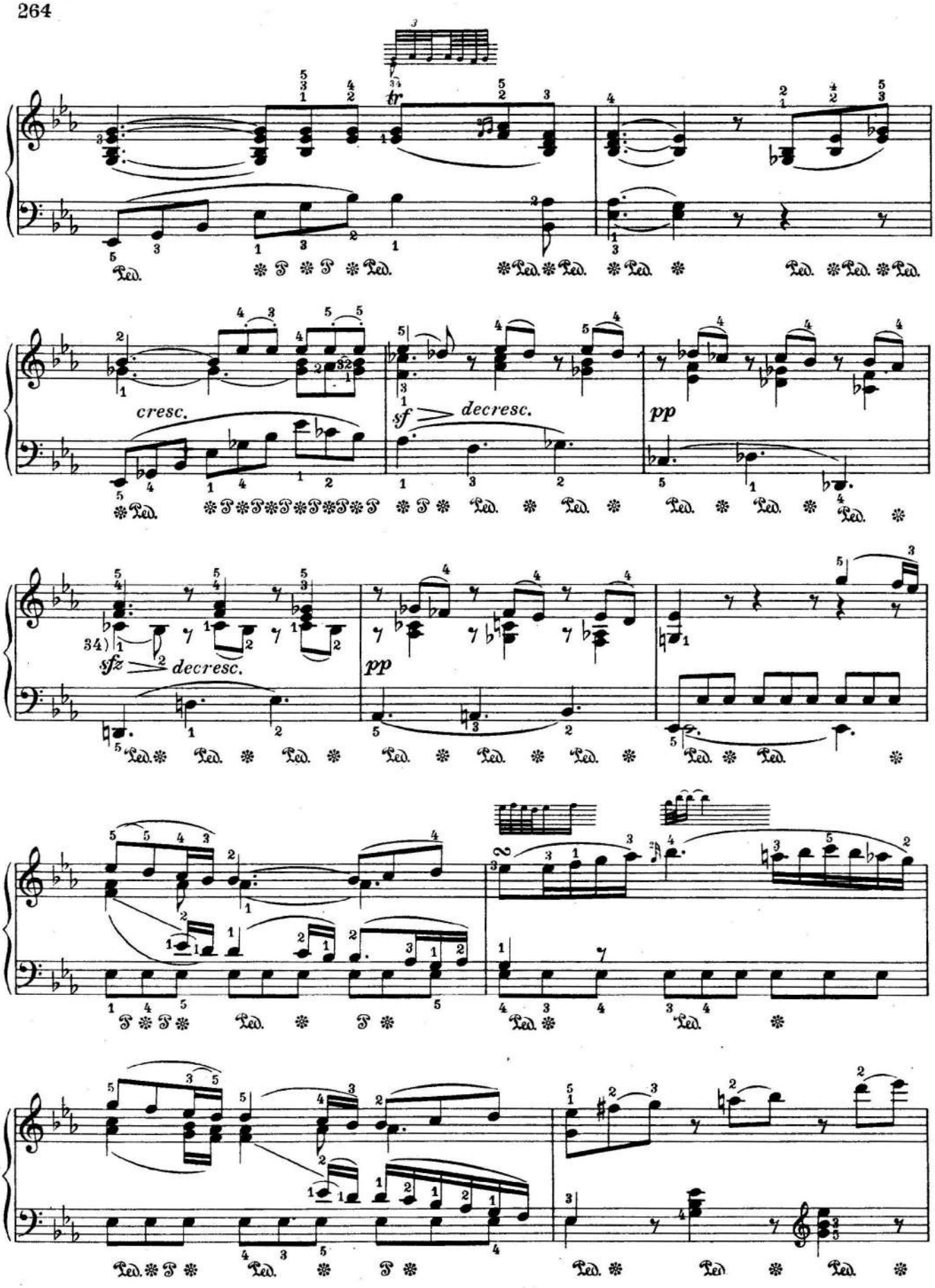

*) Adagio con molta espressione
pp
cresc.
sf
sf
sf
pp
(simile)

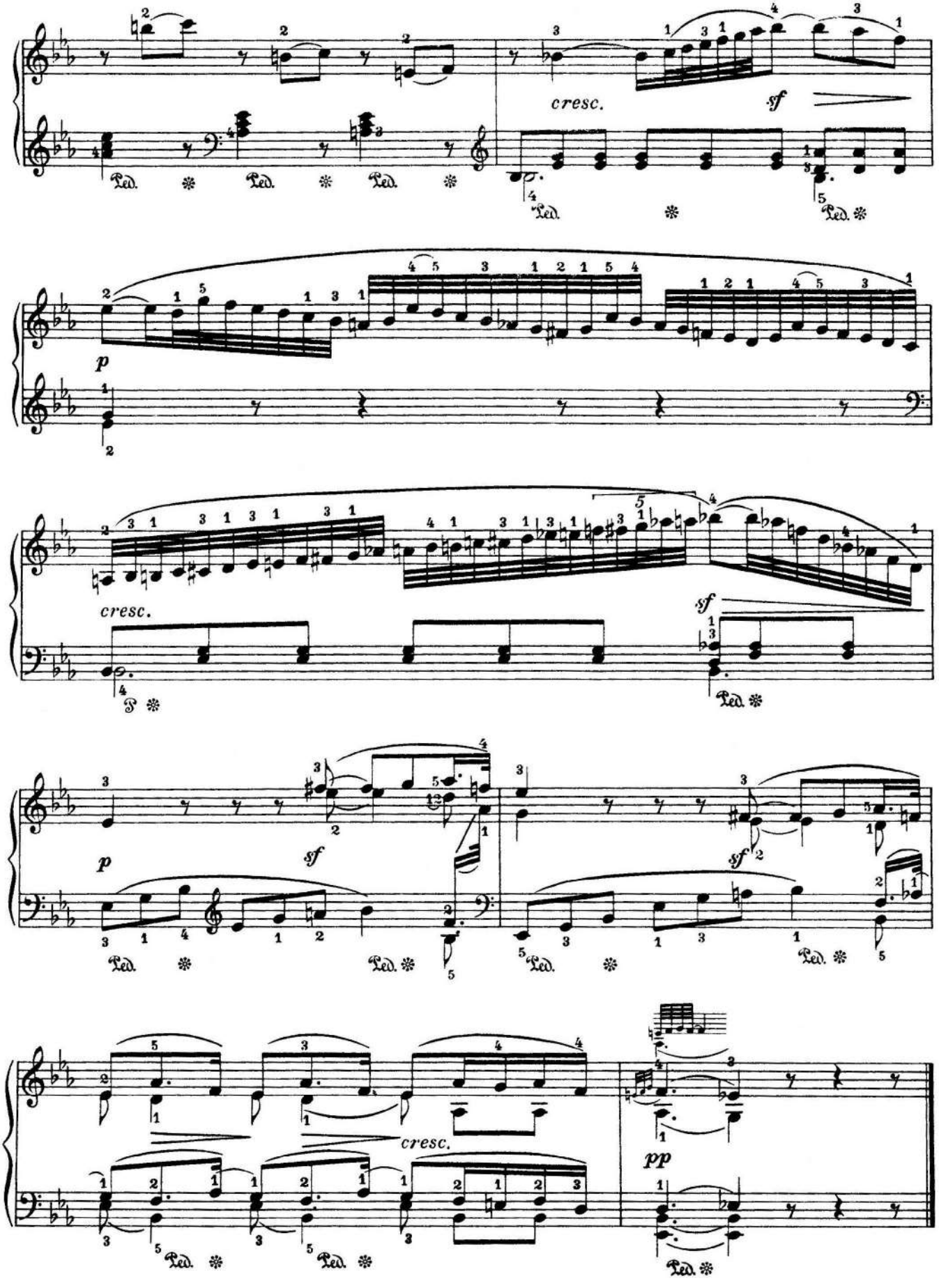

cresc.
7)
8)
sf
decresc.
9)
pp
10)
11)
12)
13)
14)
cresc.
sf
15)
p
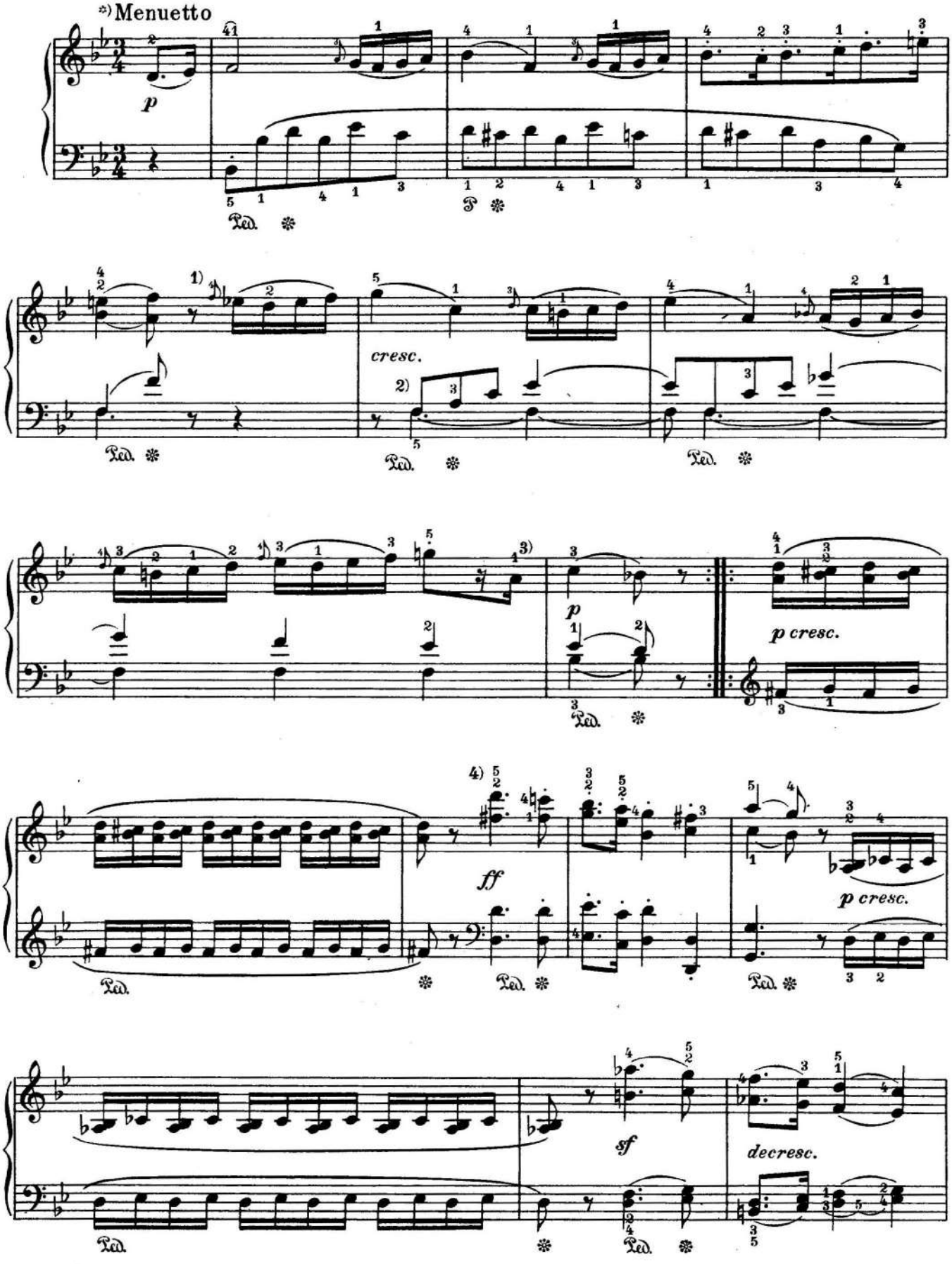

cresc.
sf
16)
Ped.
17)
18)
p
sf
cresc.
19)
20)
21)
pp
22)
23)
25)
24)
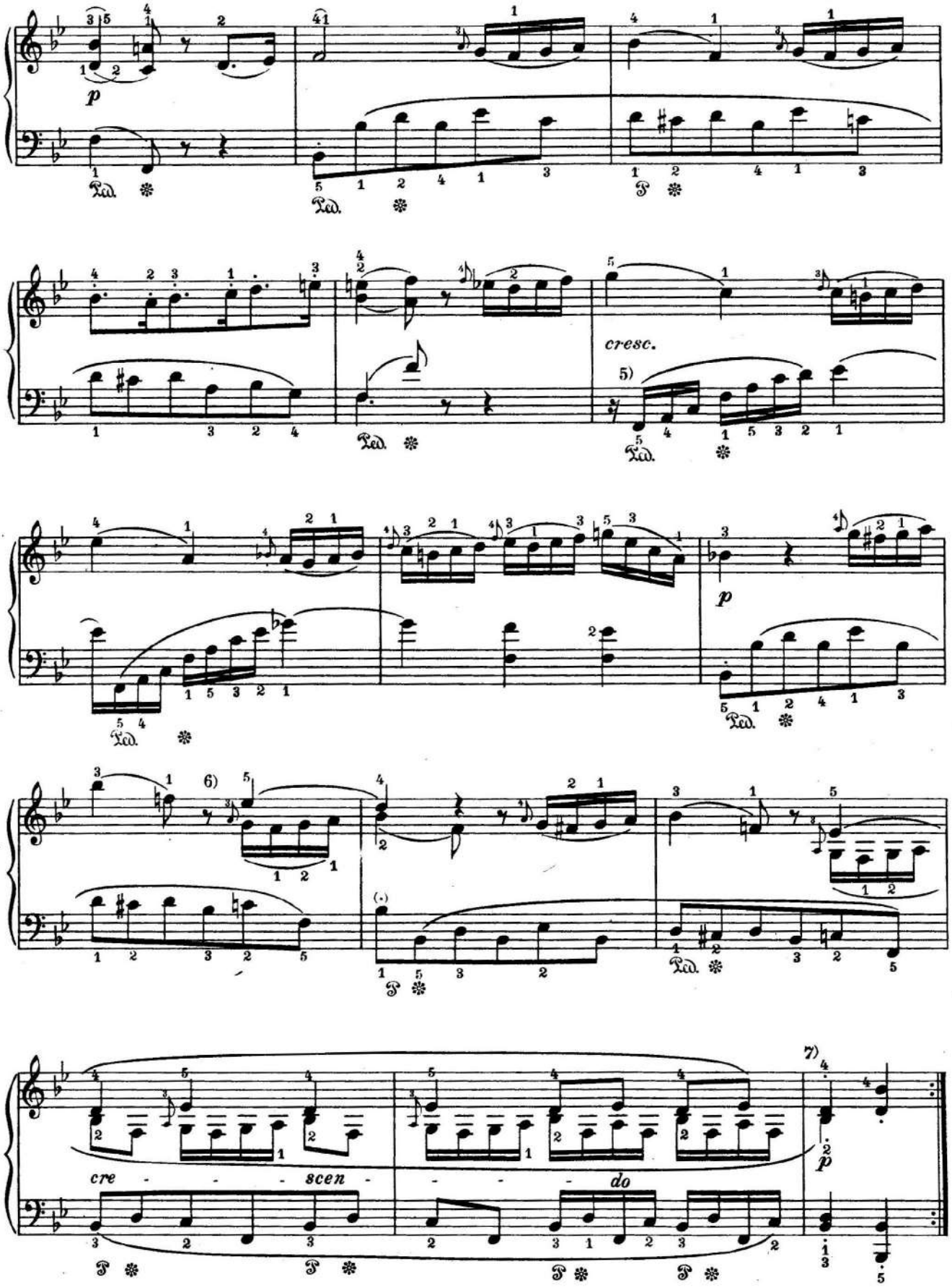

27)
cresc.
sf
p
m. g.
28)
cresc.
28)
p cresc.
m. g.
m. g.
p
cresc.
29)
pp
30)
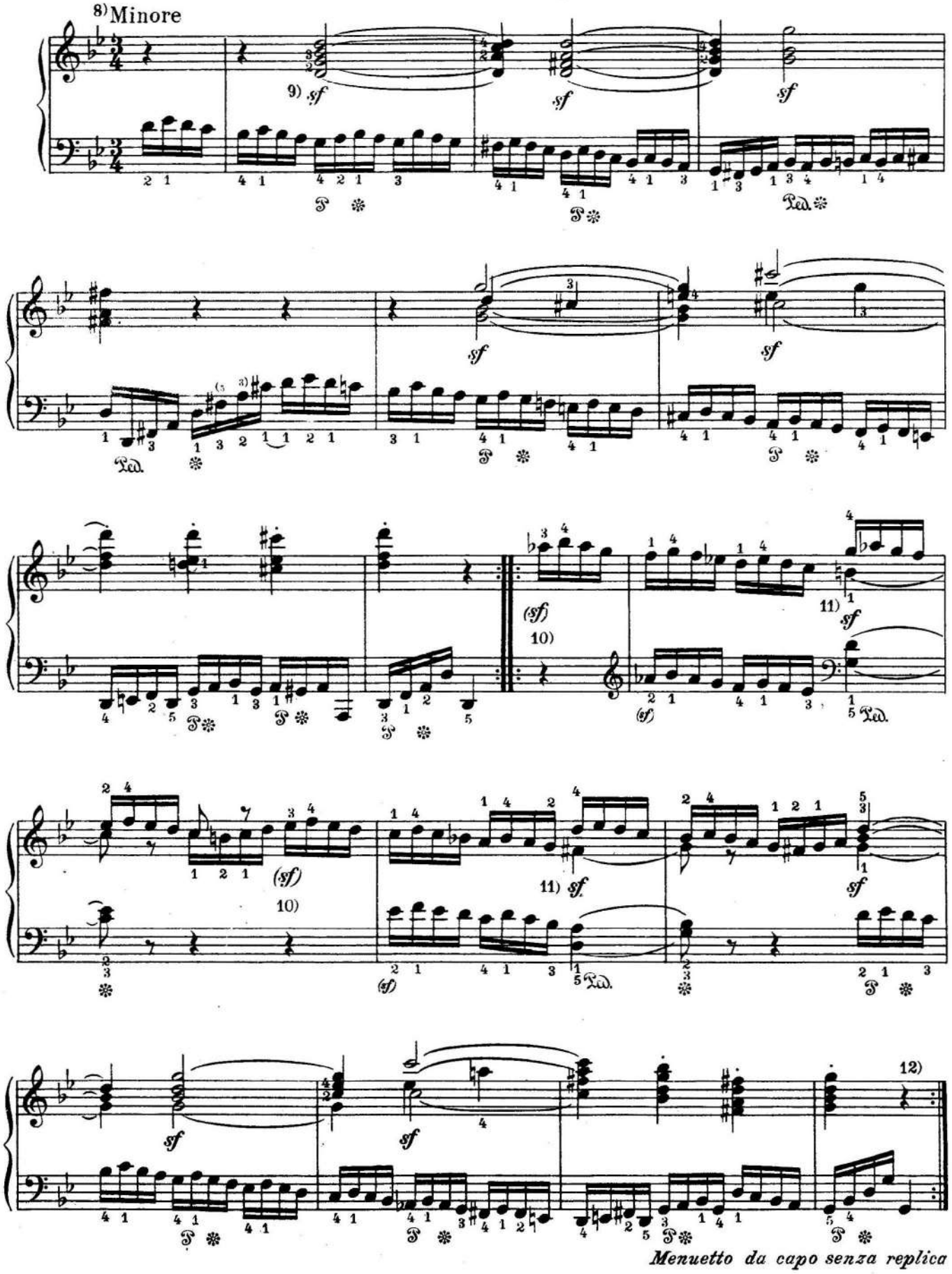

31)
cresc.
32)
p
cresc.
(simile)
33)


tr
cresc.
sf decresc.
pp
34)
sfz decresc.
pp


cresc.
sf
p
cresc.
sf
p
sf
sf
cresc.
pp


*) Menuetto
p
Ped.
1)
cresc.
2)
3)
p
p cresc.
4)
ff
sf
decresc.
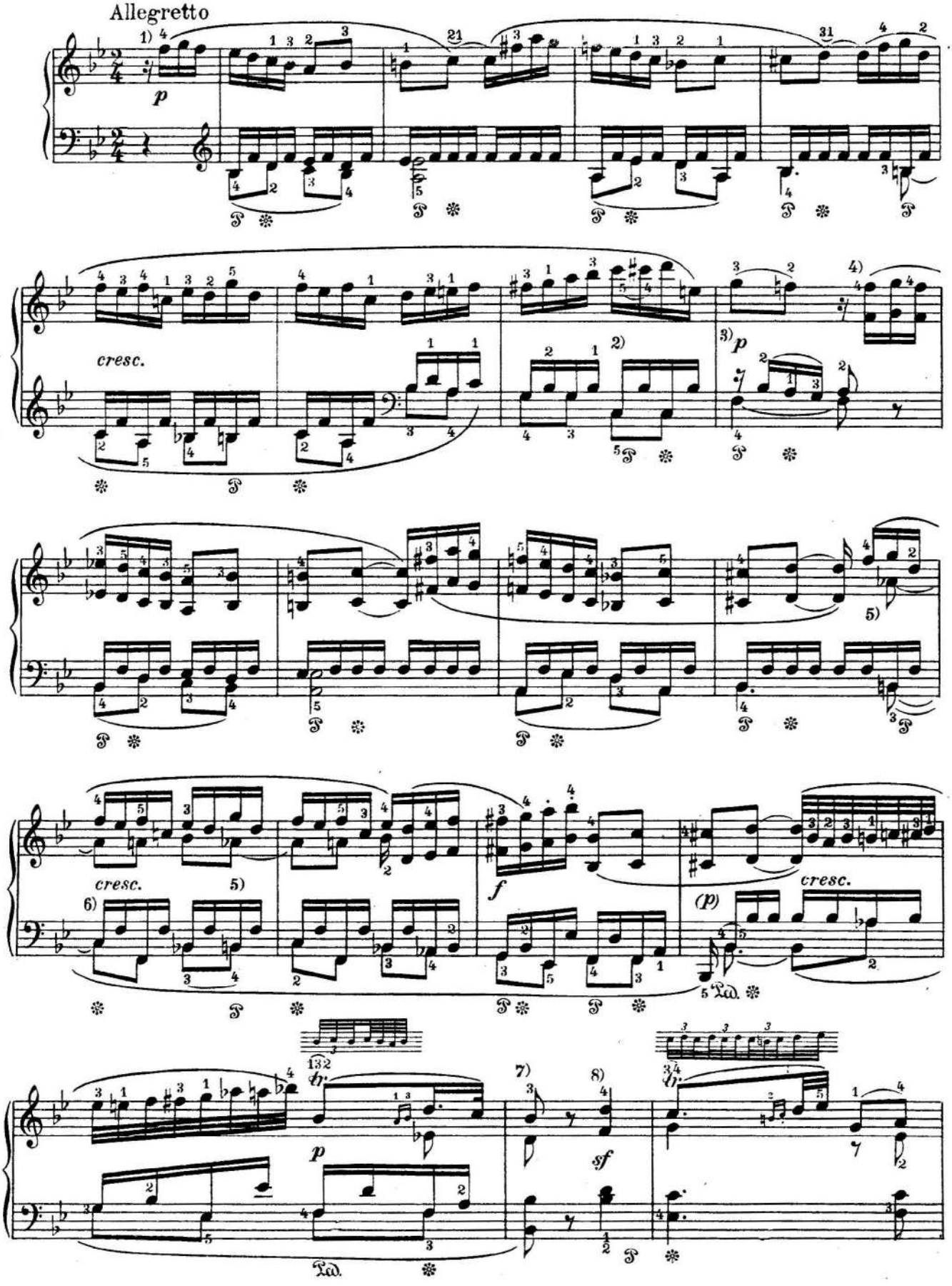

p
cresc.
5)
6)
7)
p
cre - - - - scen - - - - do
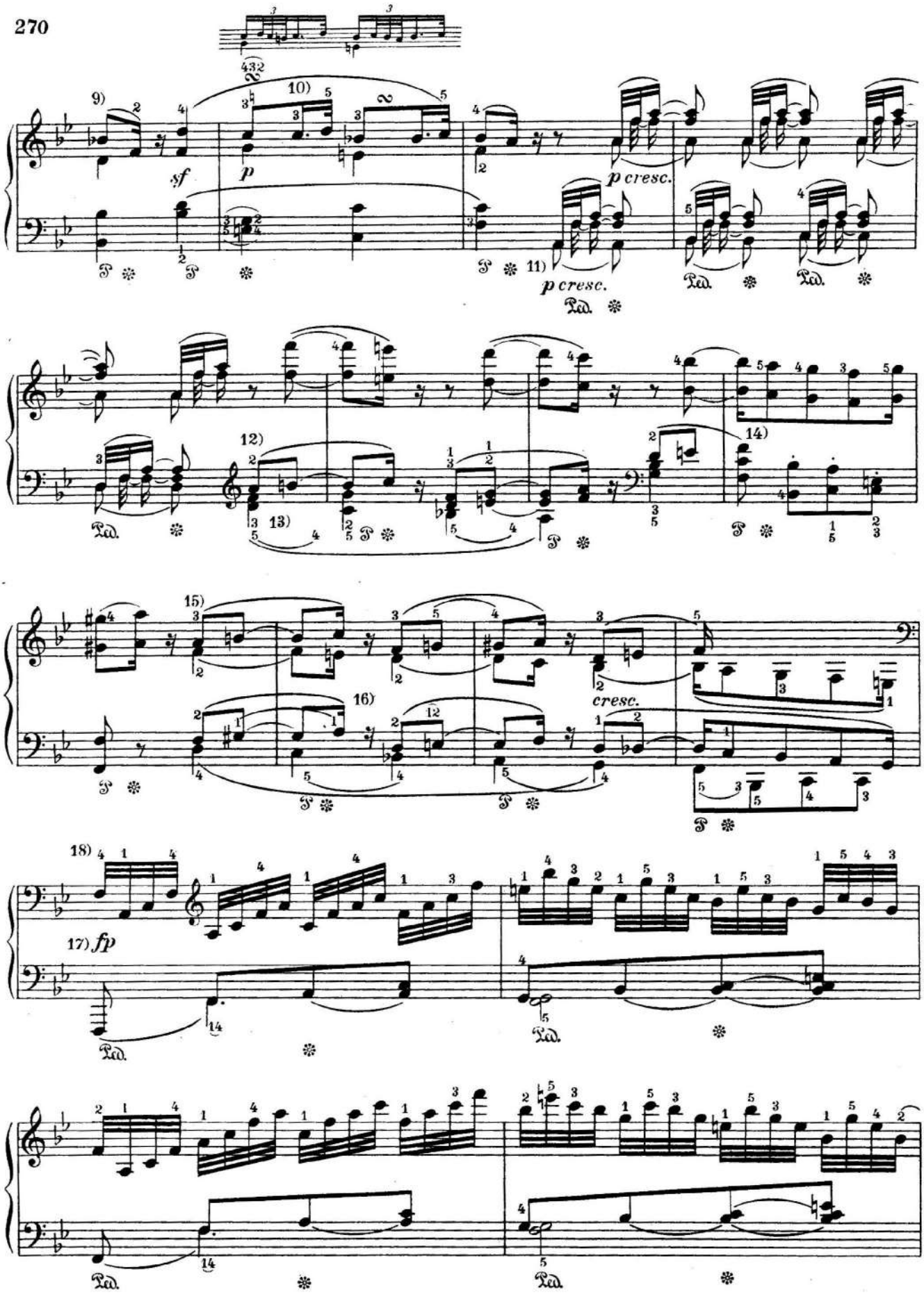


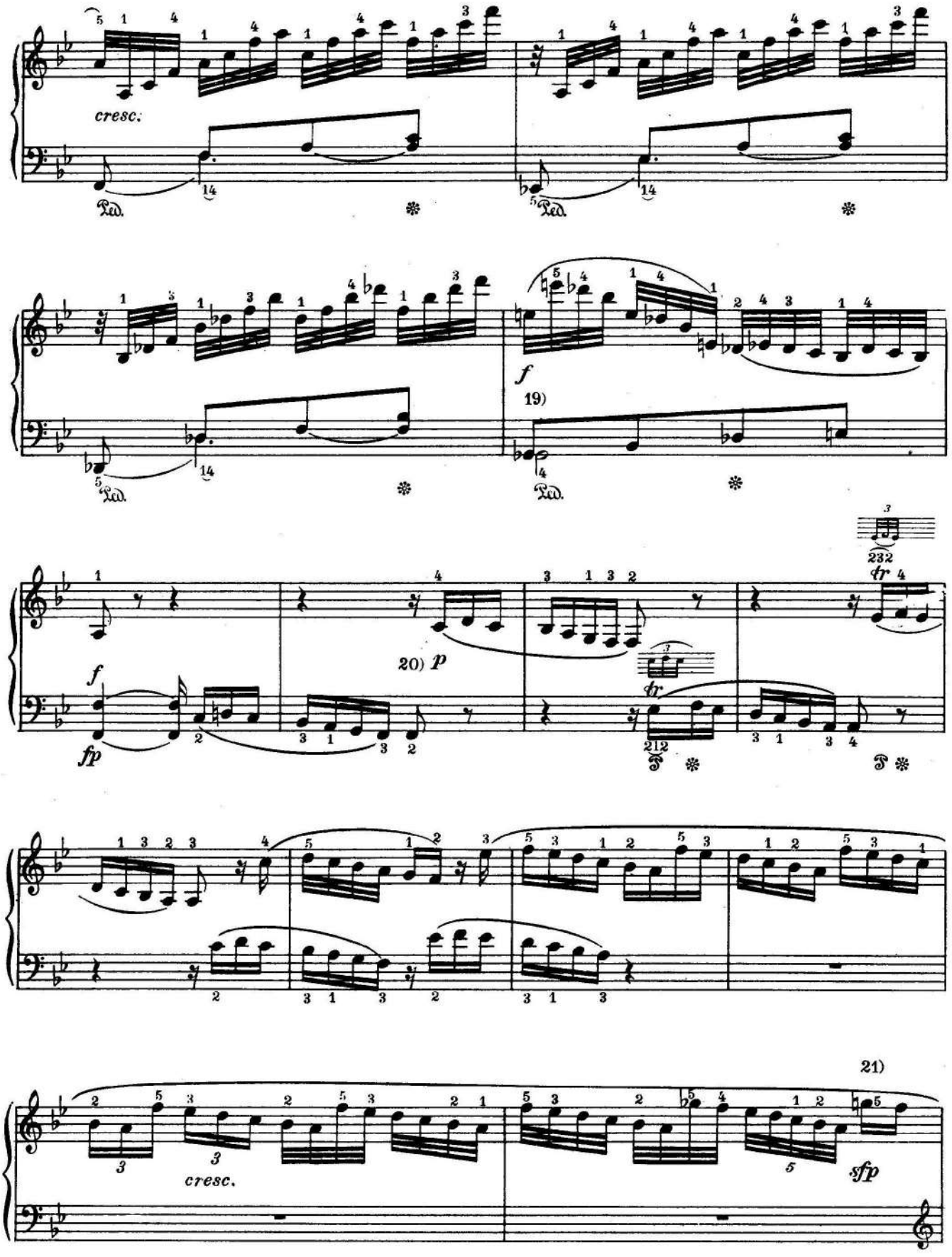
Menuetto da capo senza replica
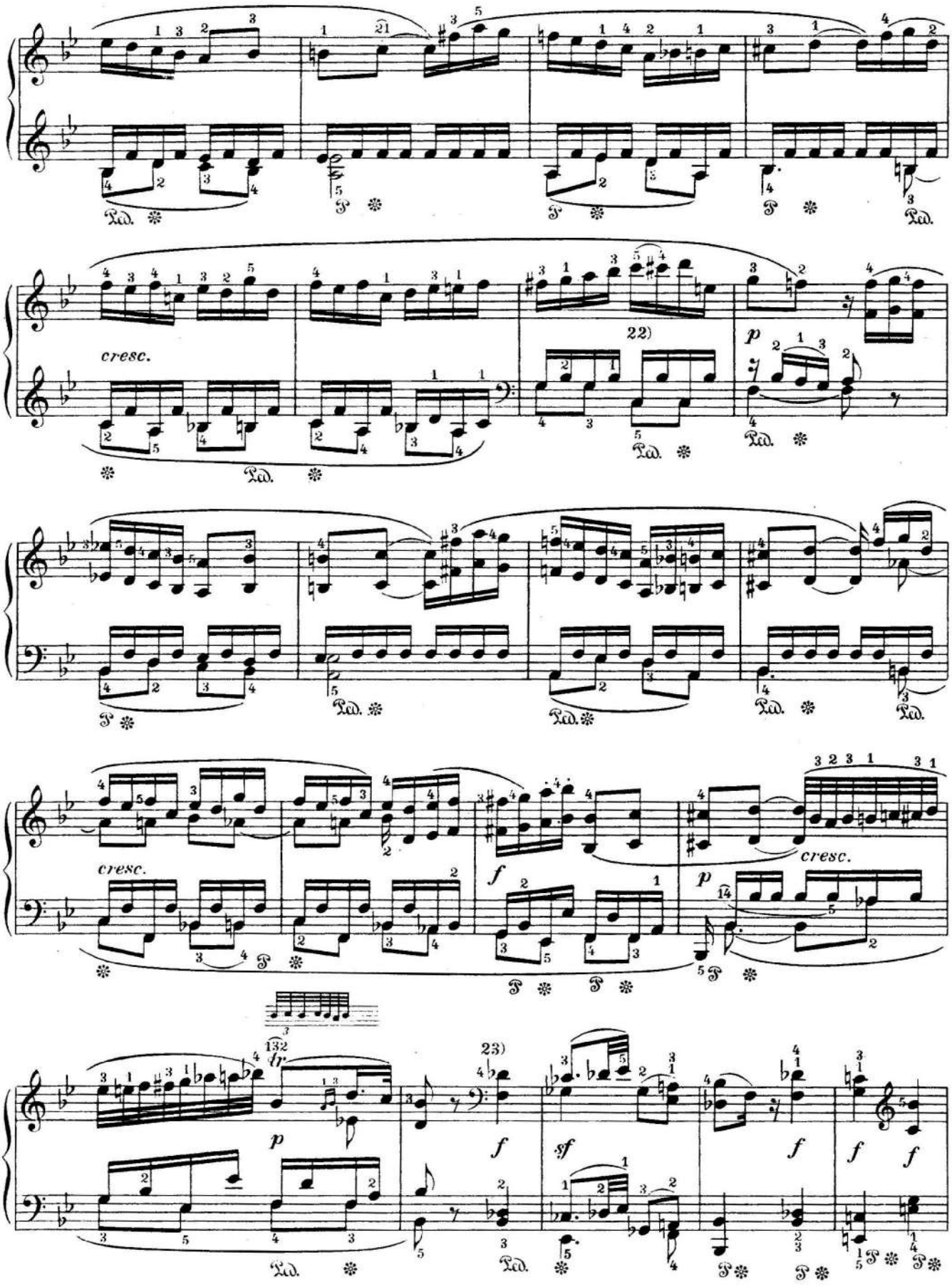
*) RONDO
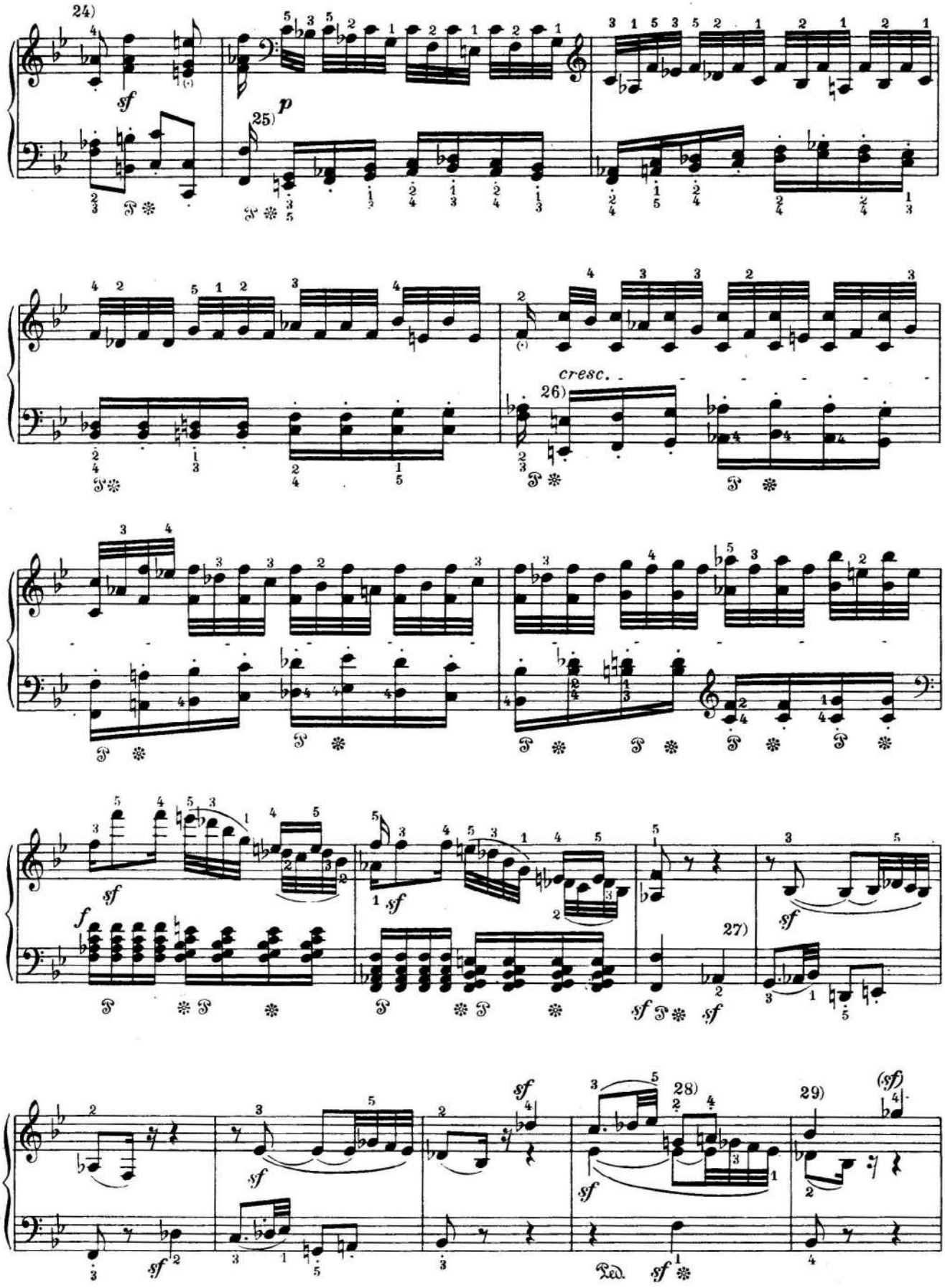
Allegretto
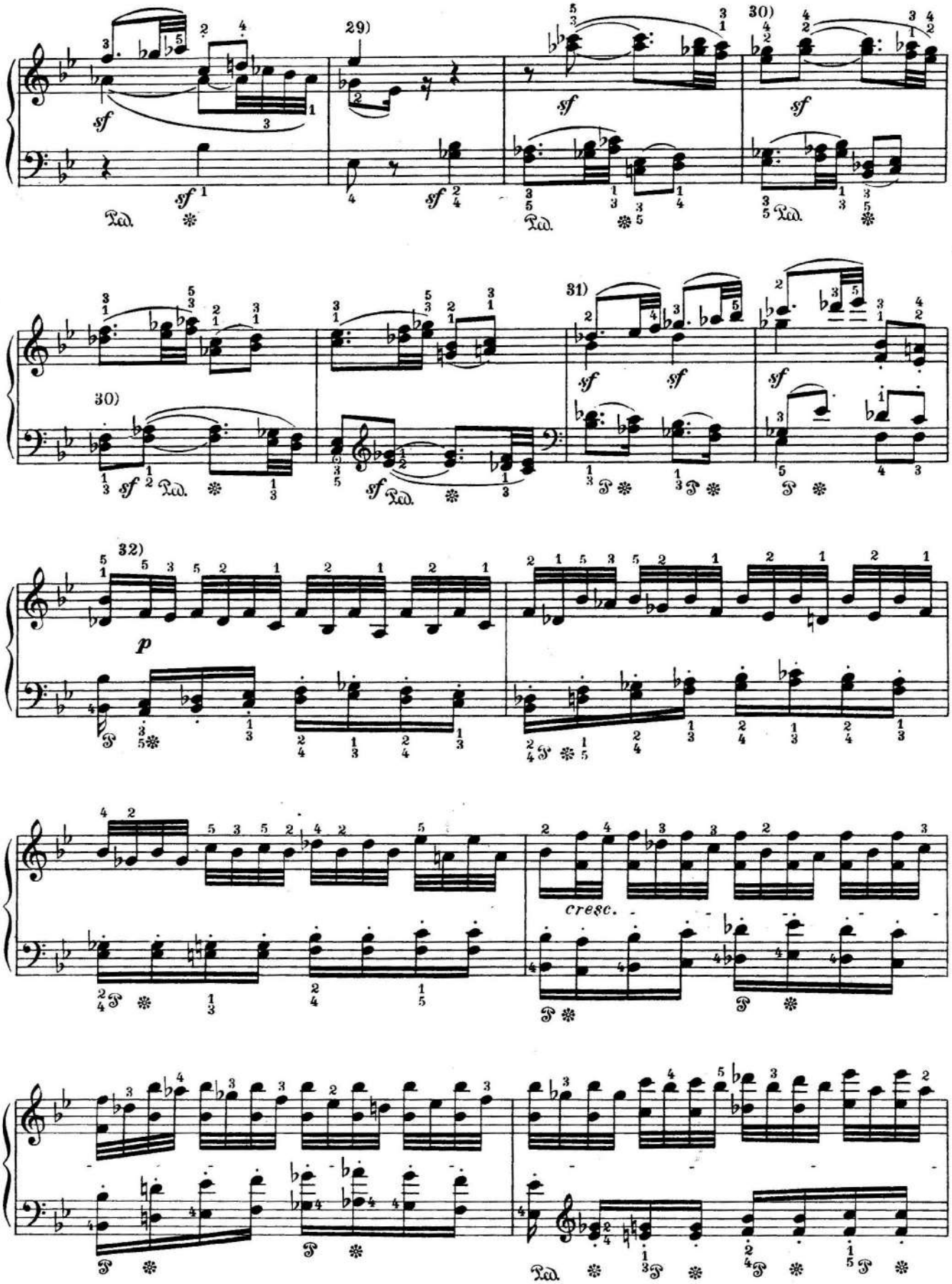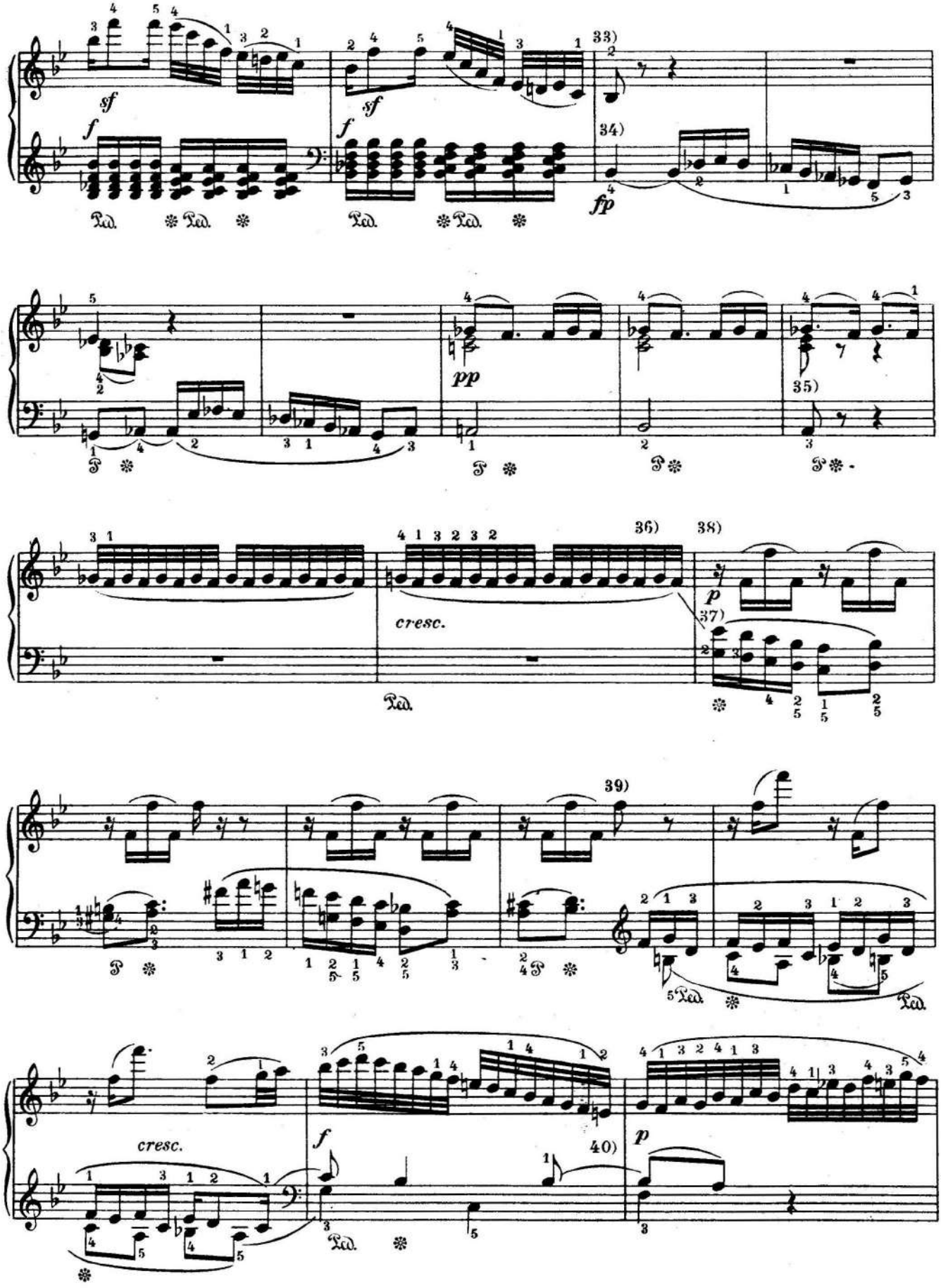



9)
10)
11)
12)
13)
14)
15)
16)
17) fp
18)
sf
p
p cresc.
cresc.
Ped.
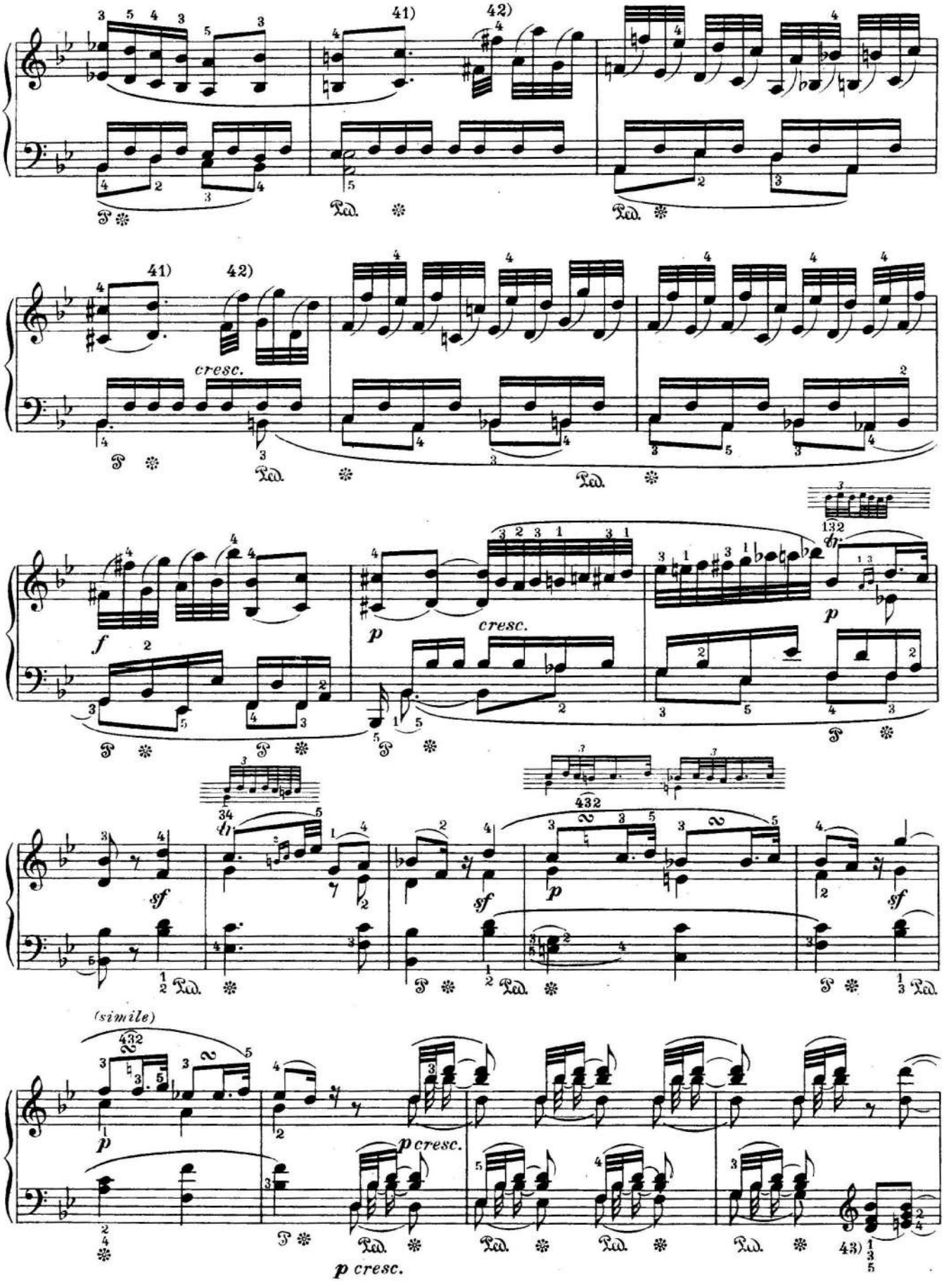

cresc.
Ped.
f
19)
20) p
fp
232
tr
212
21)
cresc.
sfp
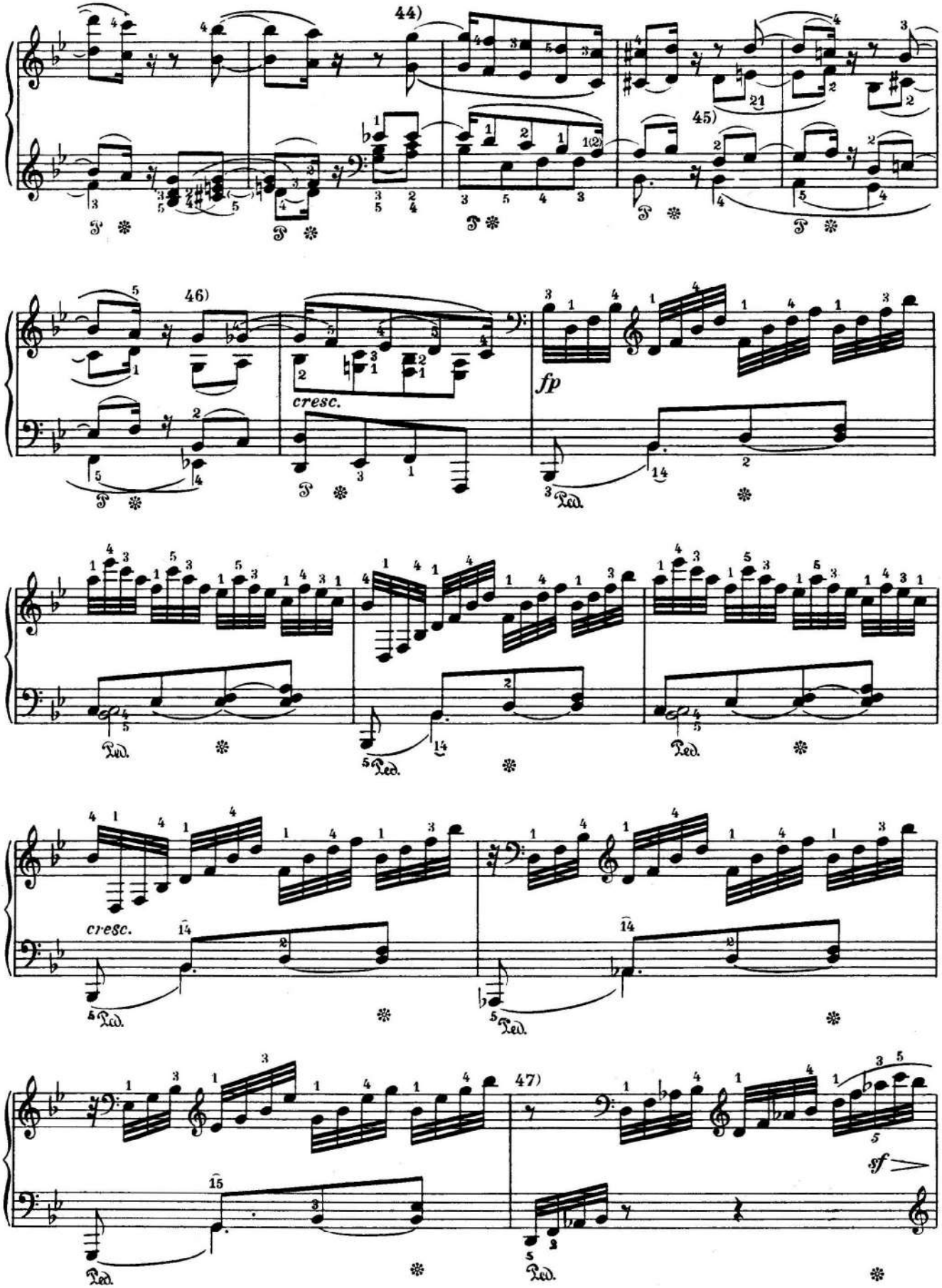

cresc.
22)
p
cresc.
f
cresc.
p
23)
f
sf
f
f
f
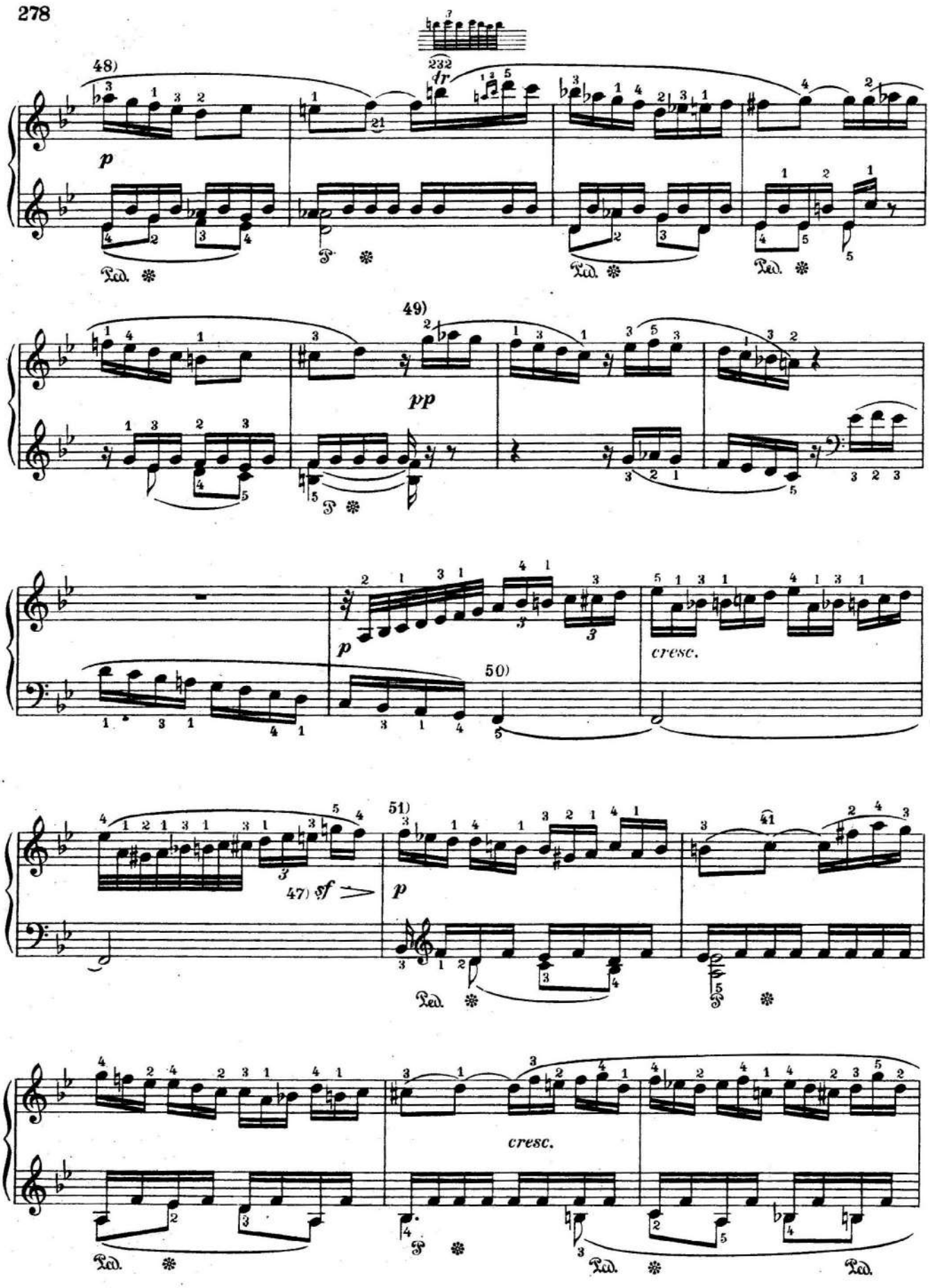

24)
sf
25)
p
cresc.
26)
f
sf
27)
28)
29)
(sf)
Ped.
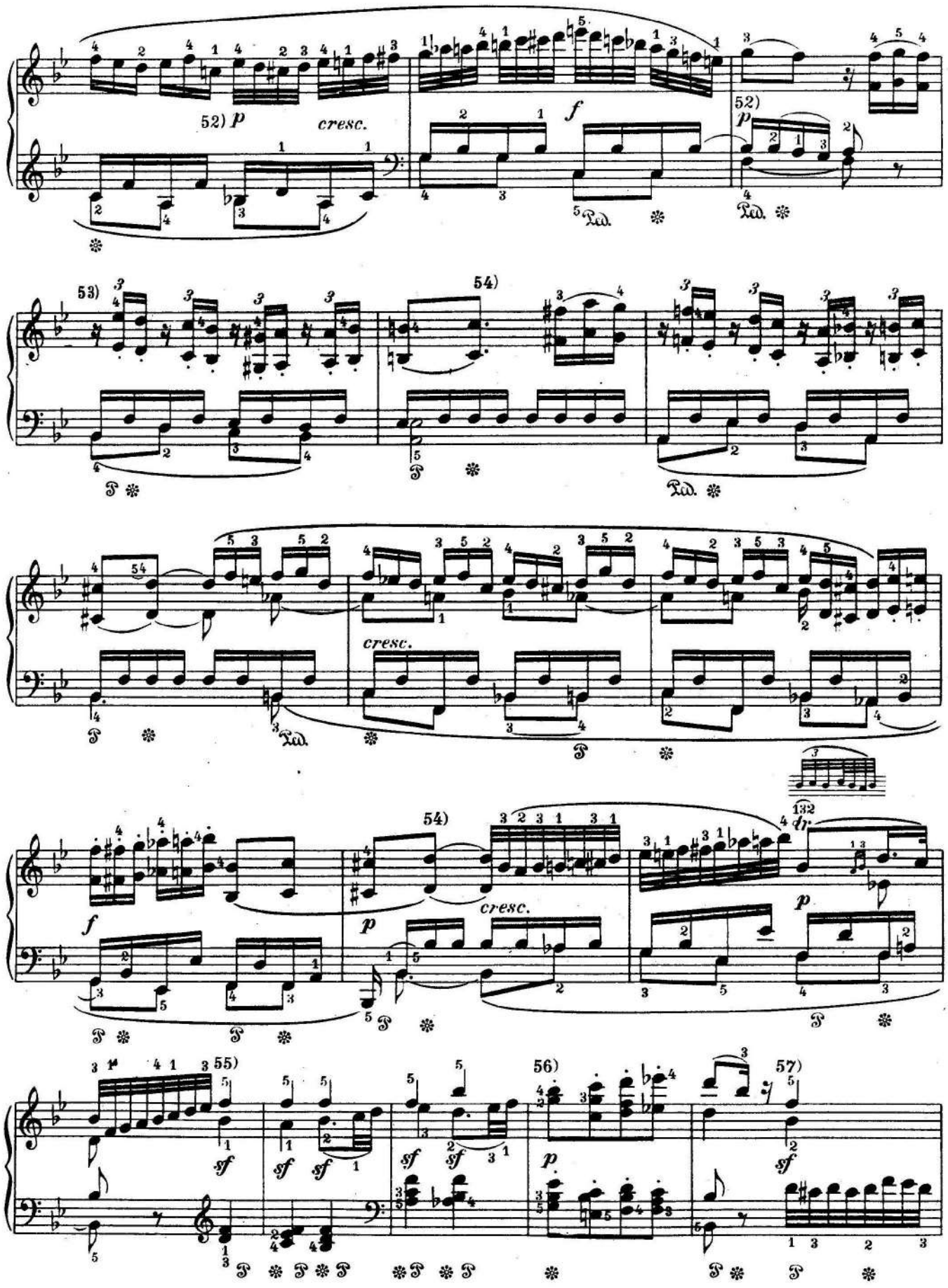

29)
30)
31)
32)
sf
p
cresc.
Ped.
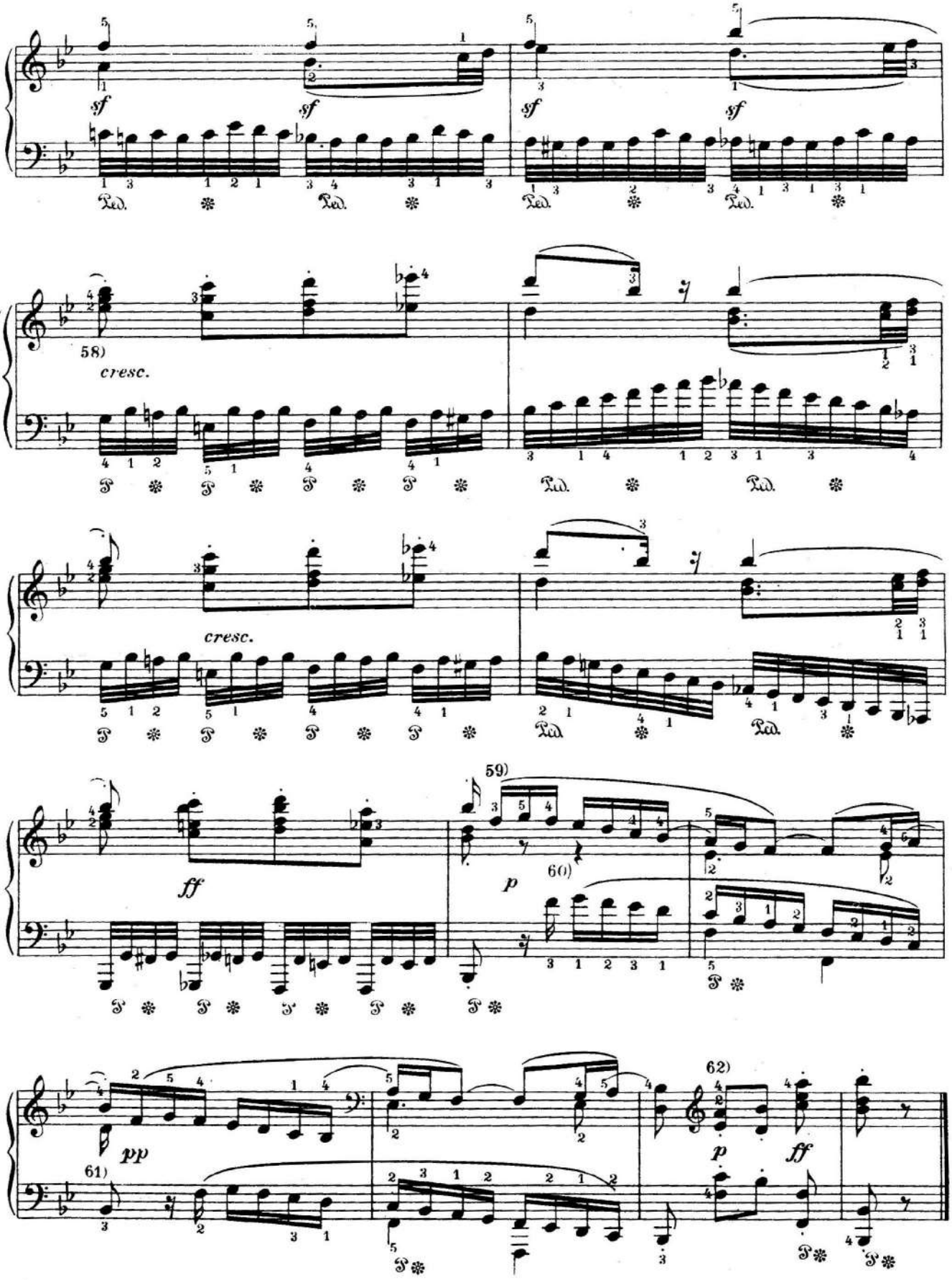

sf
f
sf
f
33)
34)
fp
pp
35)
cresc.
36)
38)
p
37)
39)
cresc.
f
40)
p


41)
42)
cresc.
f
p
sf
(simile)
p cresc.
43)


44)
45)
46)
cresc.
fp
cresc.
47)
sf


48)
232
tr
p
Ped.
49)
pp
50)
cresc.
51)
47) sf
p
41
cresc.


52) p
cresc.
f
52)
p
Ped.
53)
54)
cresc.
54)
f
p
cresc.
p
55)
56)
57)
sf
p


sf
sf
sf
sf
Ped.
58)
cresc.
cresc.
ff
59)
60)
p
61)
pp
62)
p
ff

*) SONATE Nº 12

Op. 26

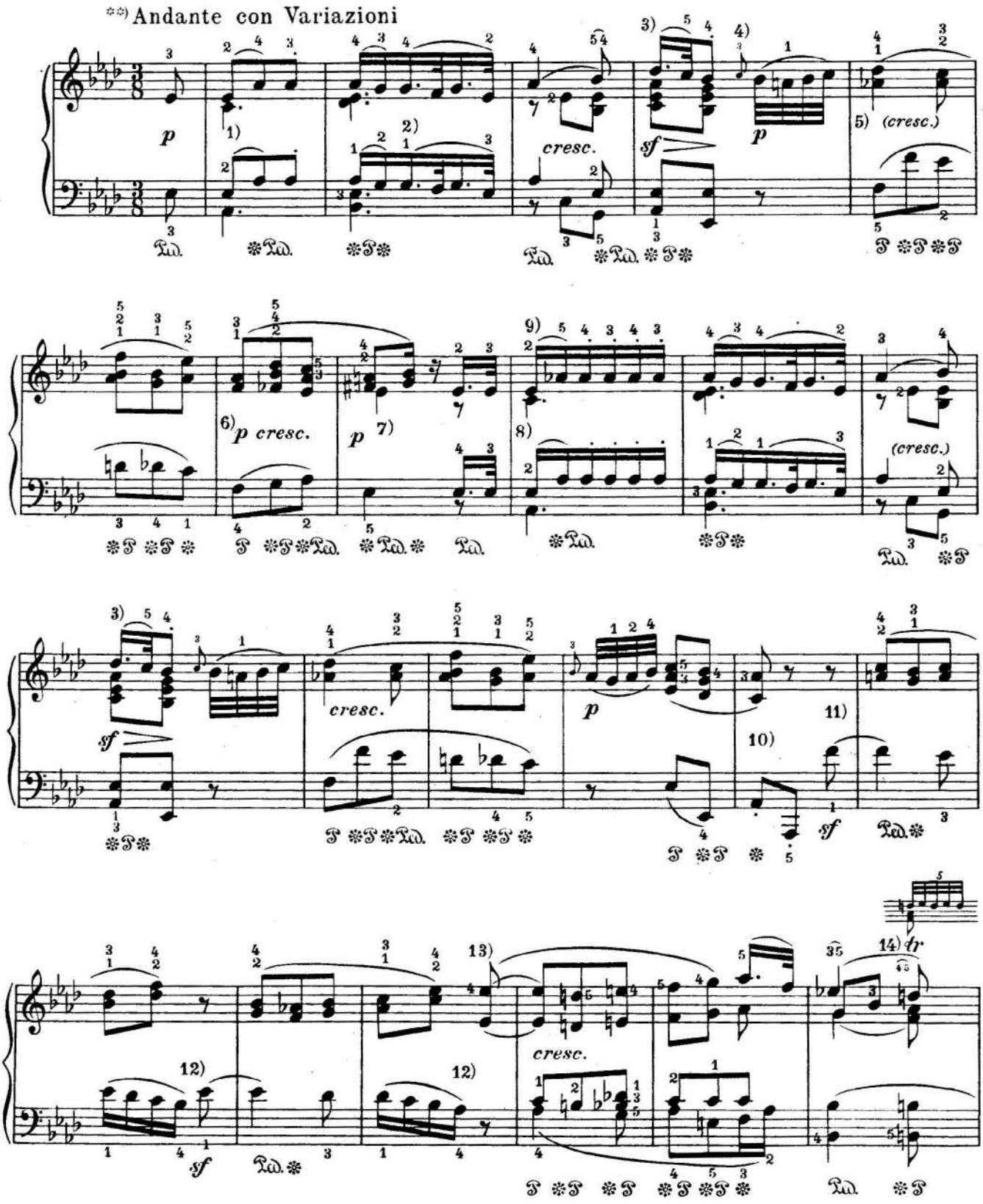
Dem Fürsten Carl von Lichnowsky gewidmet
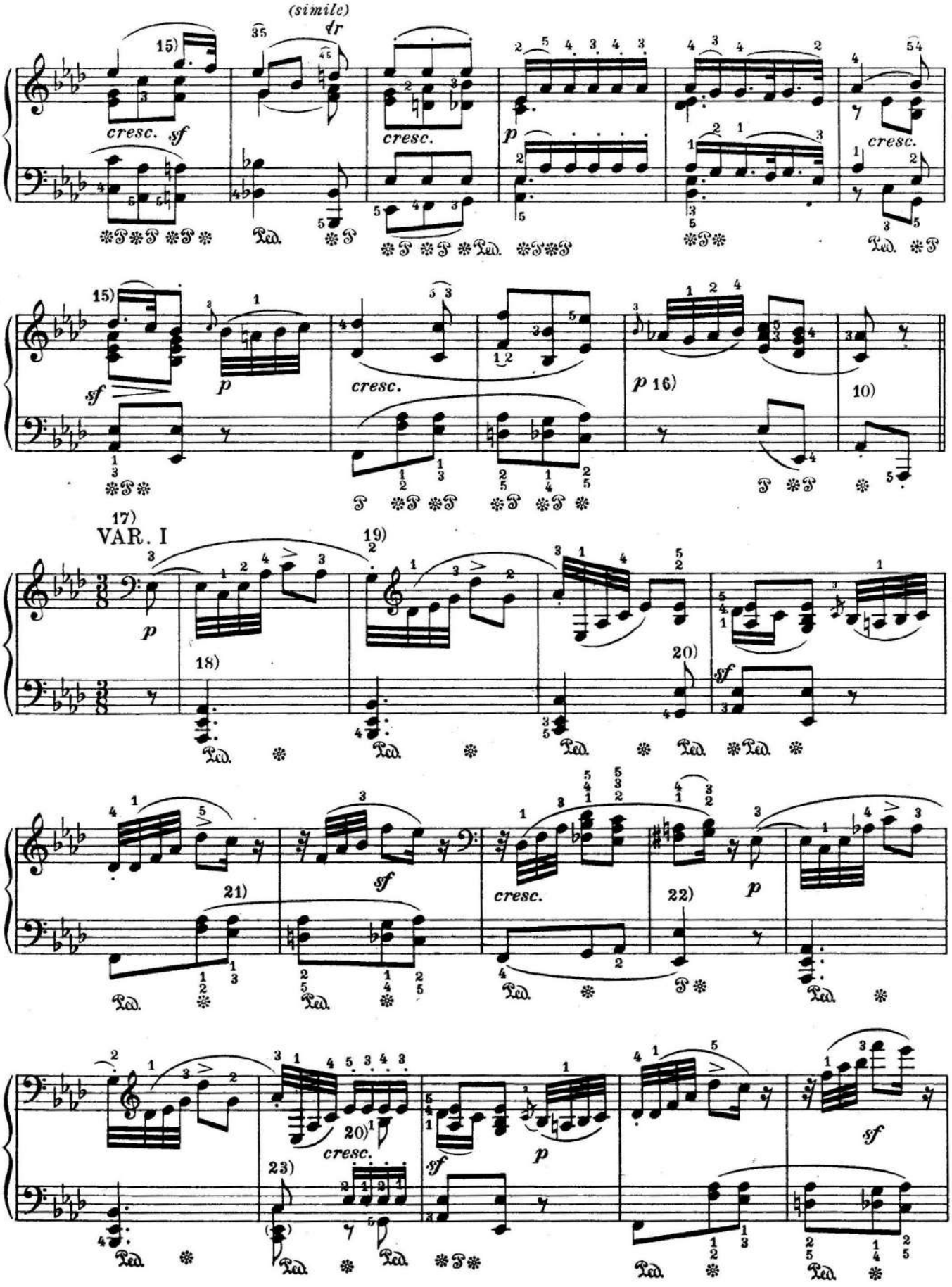
*) СОНАТА N 12
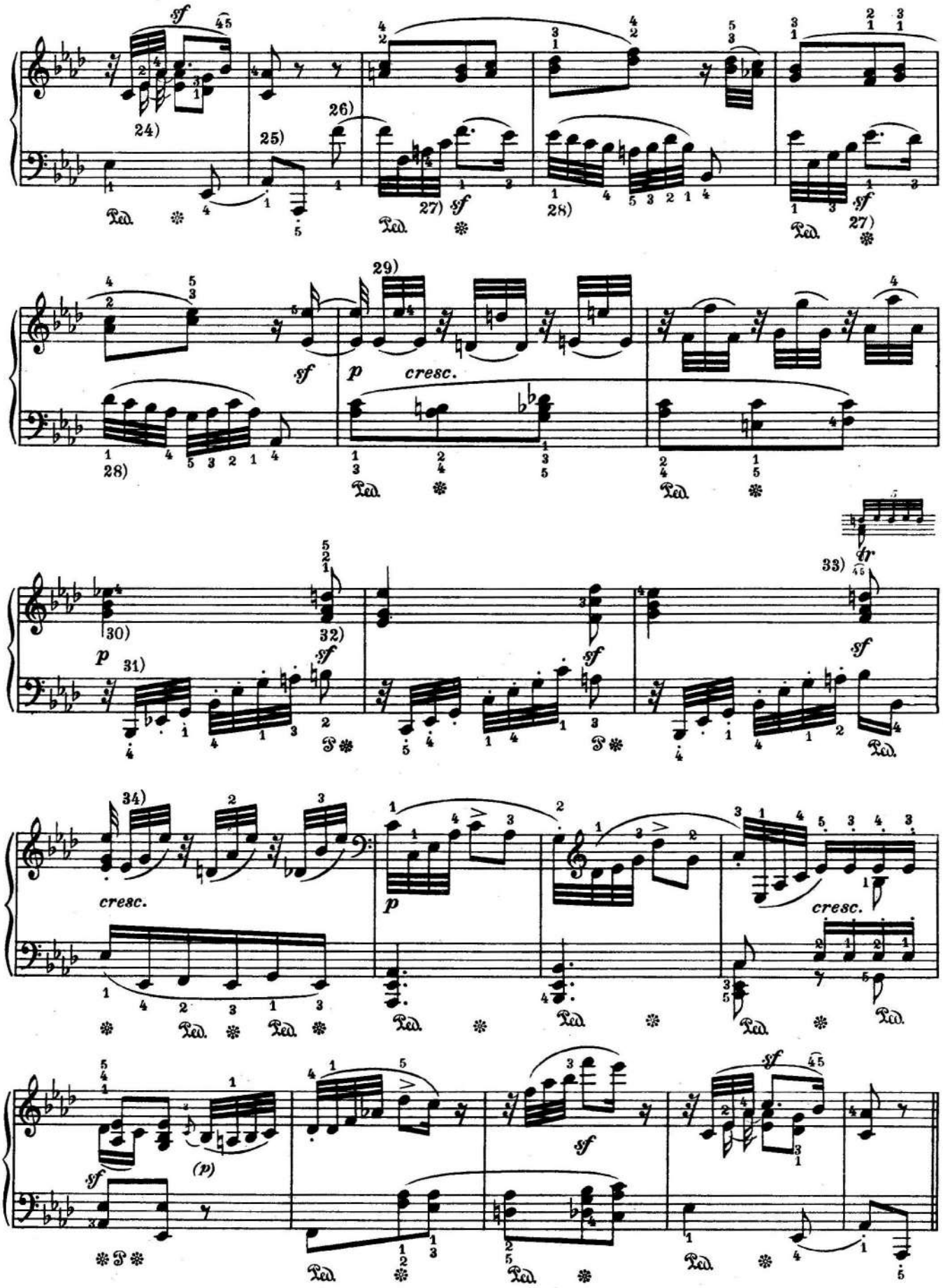
Соч. 26
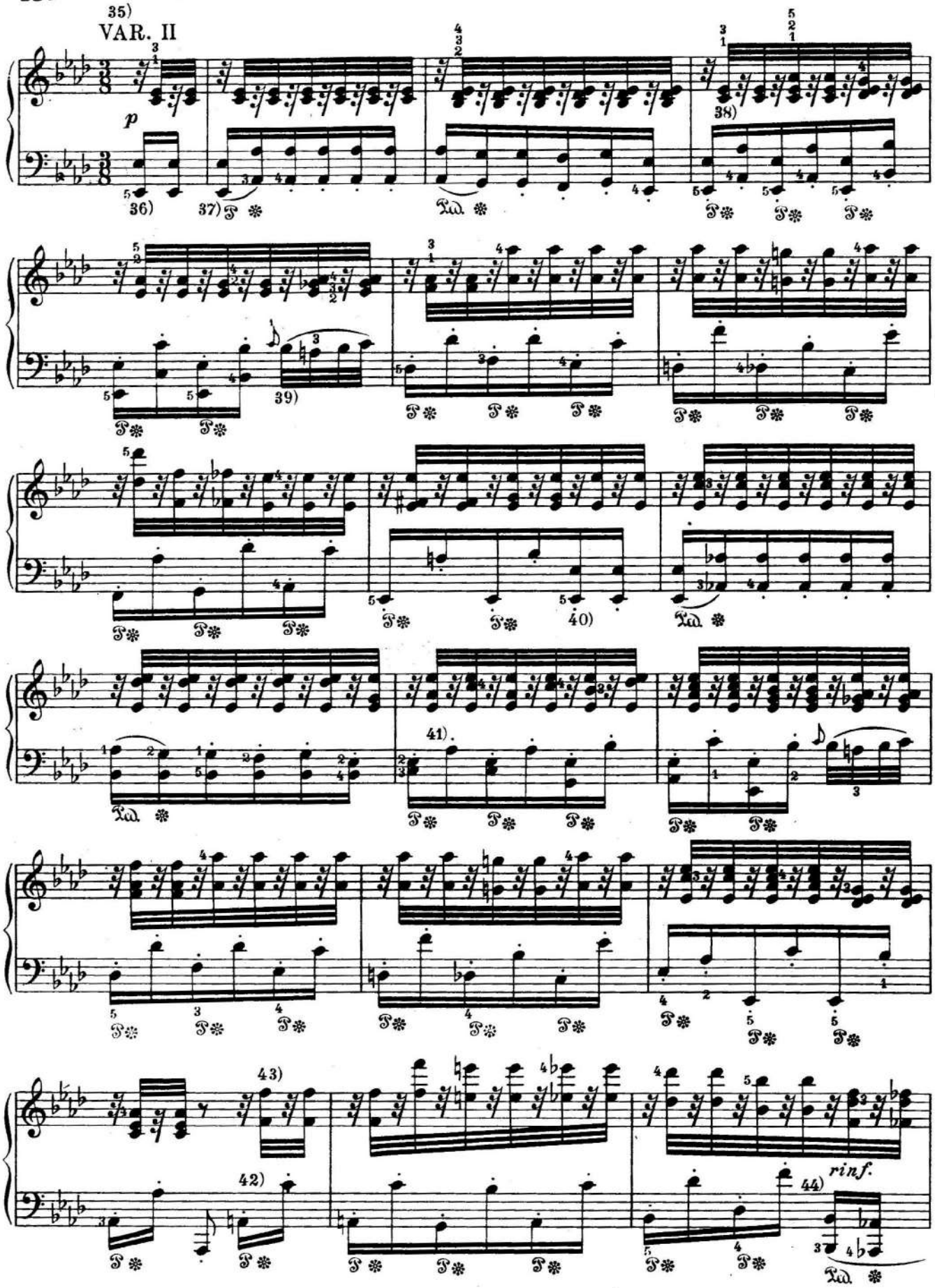
Посвящается князю Карлу Лихновскому
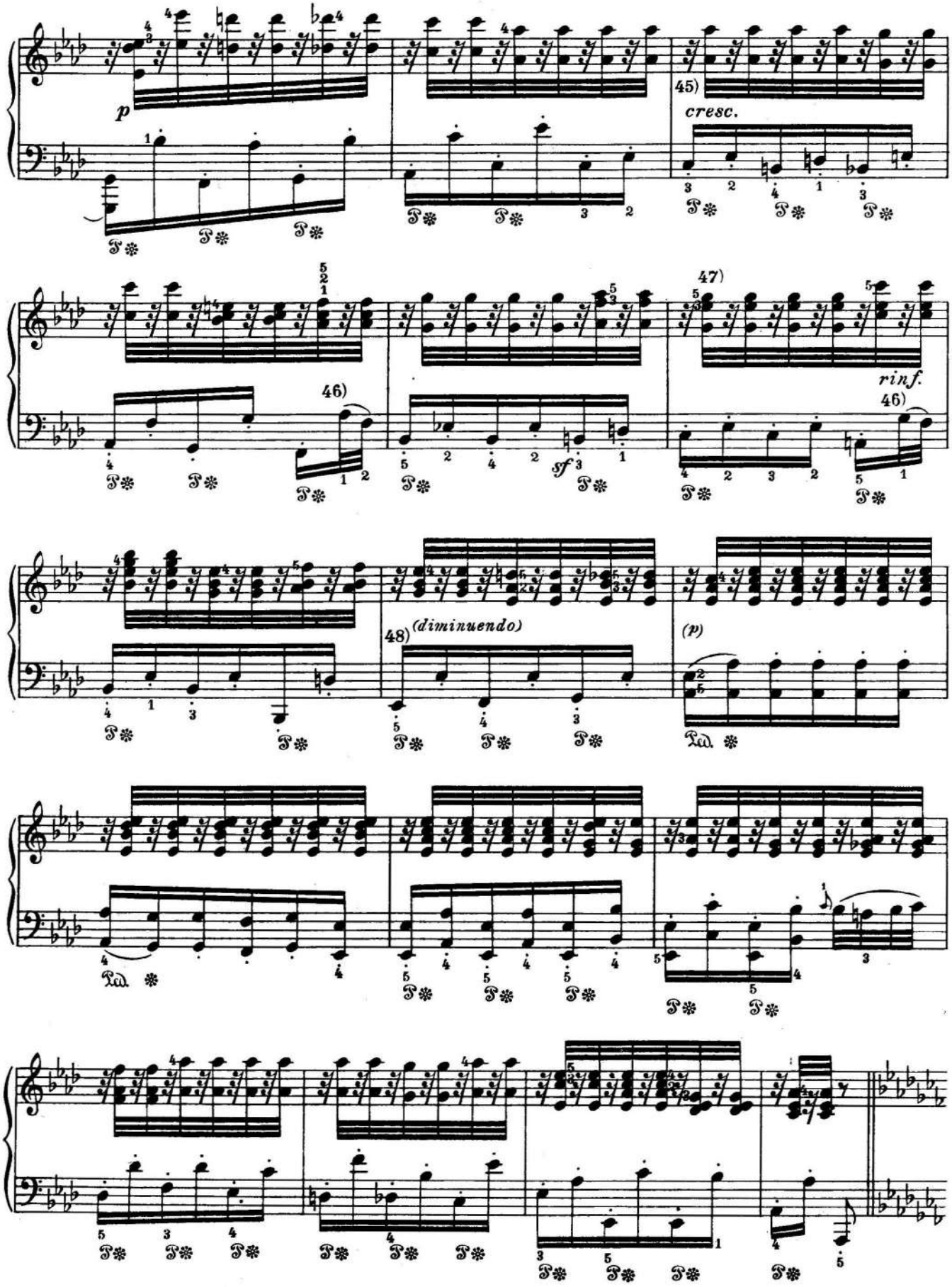
**) Andante con Variazioni




(simile)
tr
15)
cresc. sf
cresc.
p
cresc.
sf
p
cresc.
p 16)
10)
17)
VAR. I
19)
p
18)
20)
sf
21)
sf
cresc.
22)
p
20)
cresc.
23)
sf
p
sf
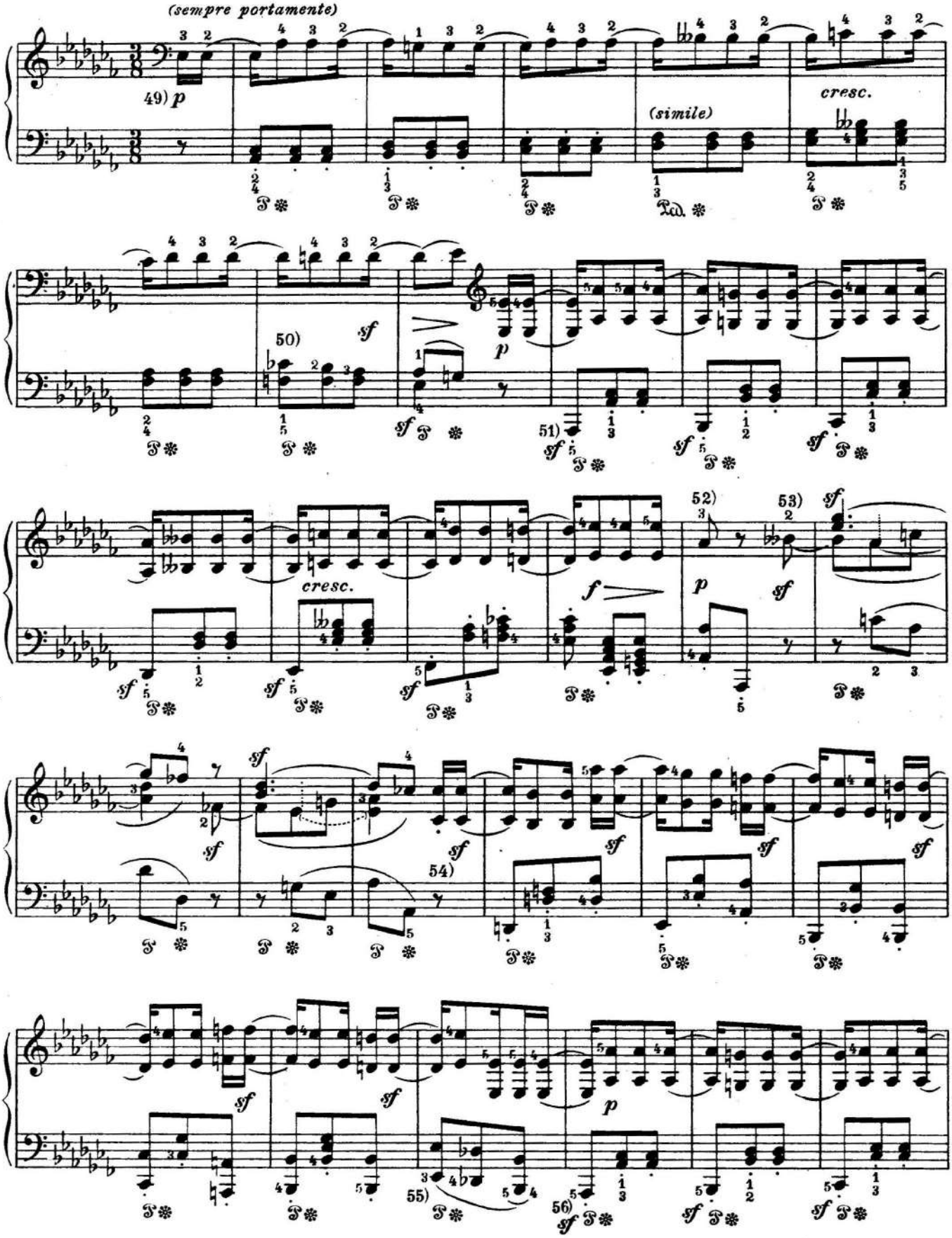

sf
24)
25)
26)
27)
28)
29)
p
cresc.
30)
31)
32)
33)
tr
34)
(p)
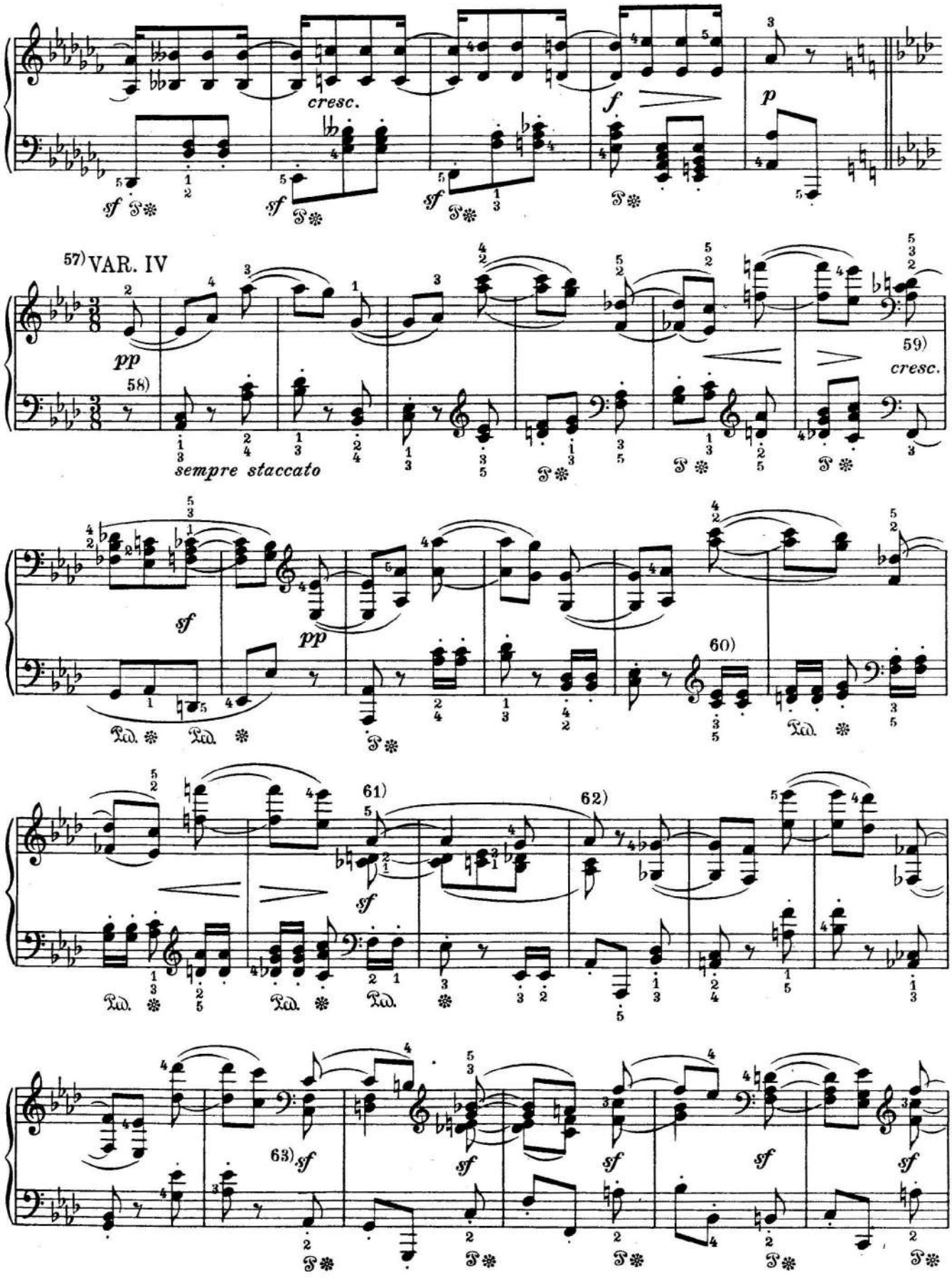

35)
VAR. II
p
36)
37)
38)
39)
40)
41).
43)
42)
44)
rinf.
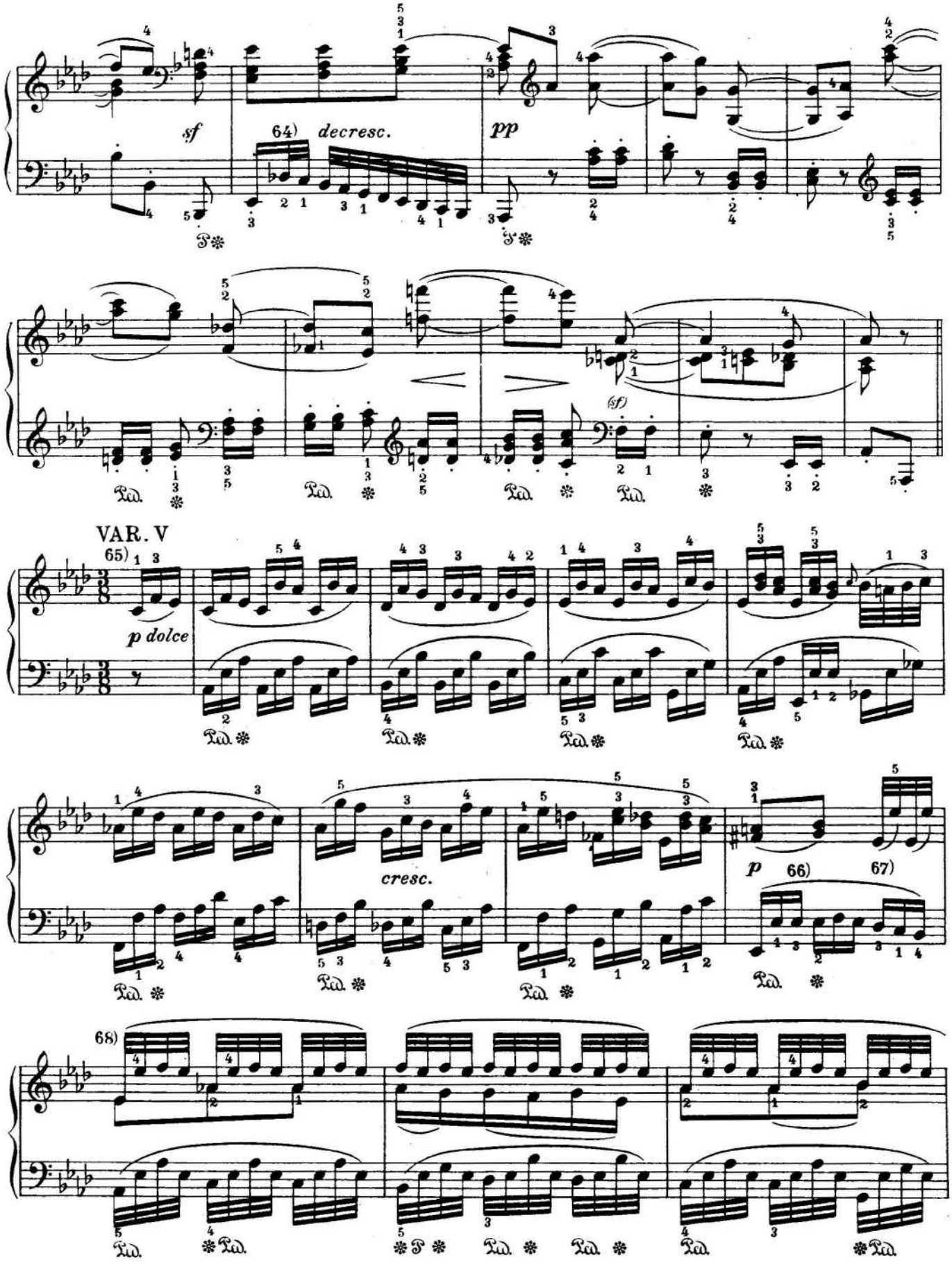

p
45)
cresc.
46)
47)
rinf.
sf
48)
(diminuendo)
(p)
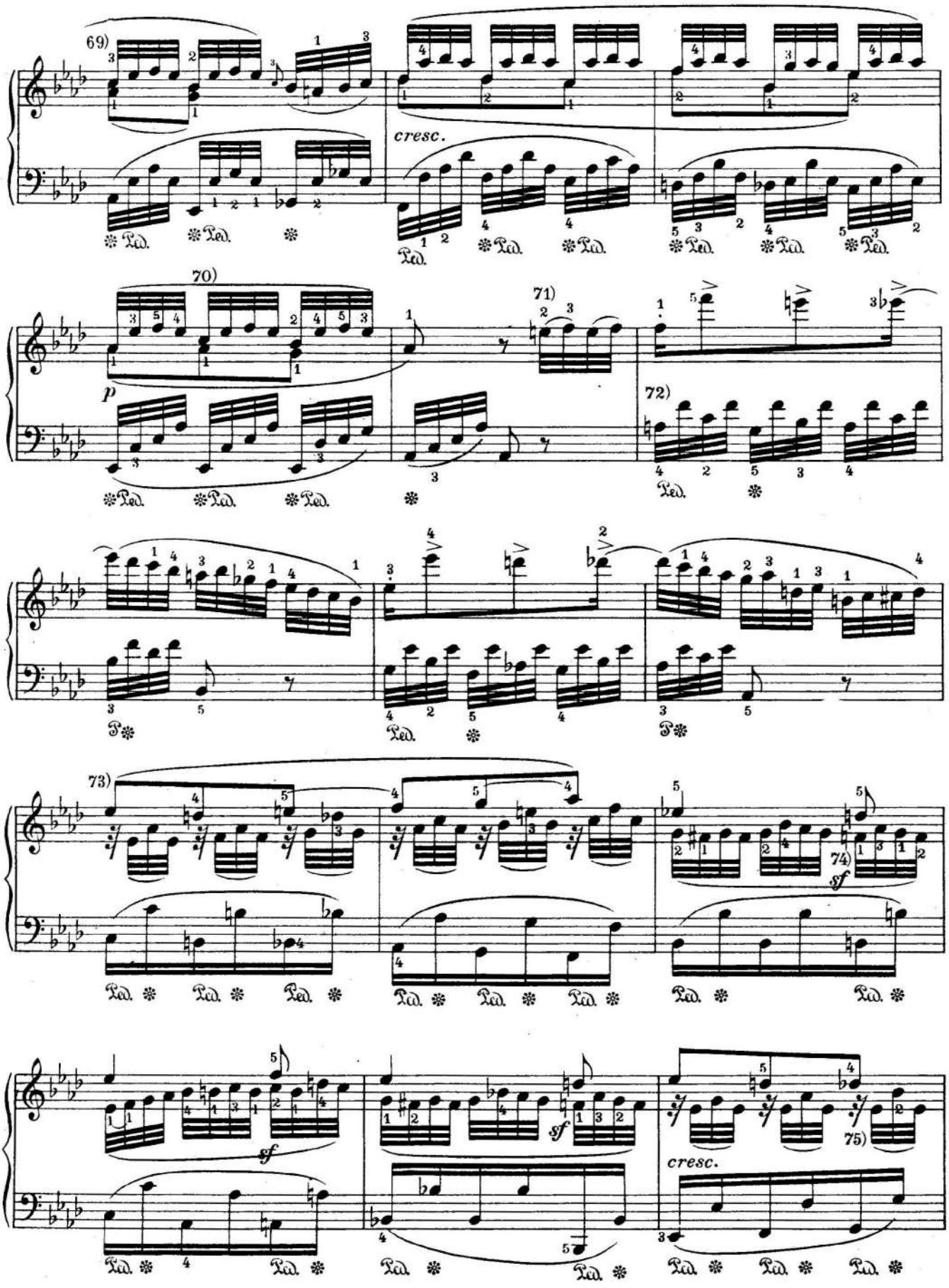
VAR. III
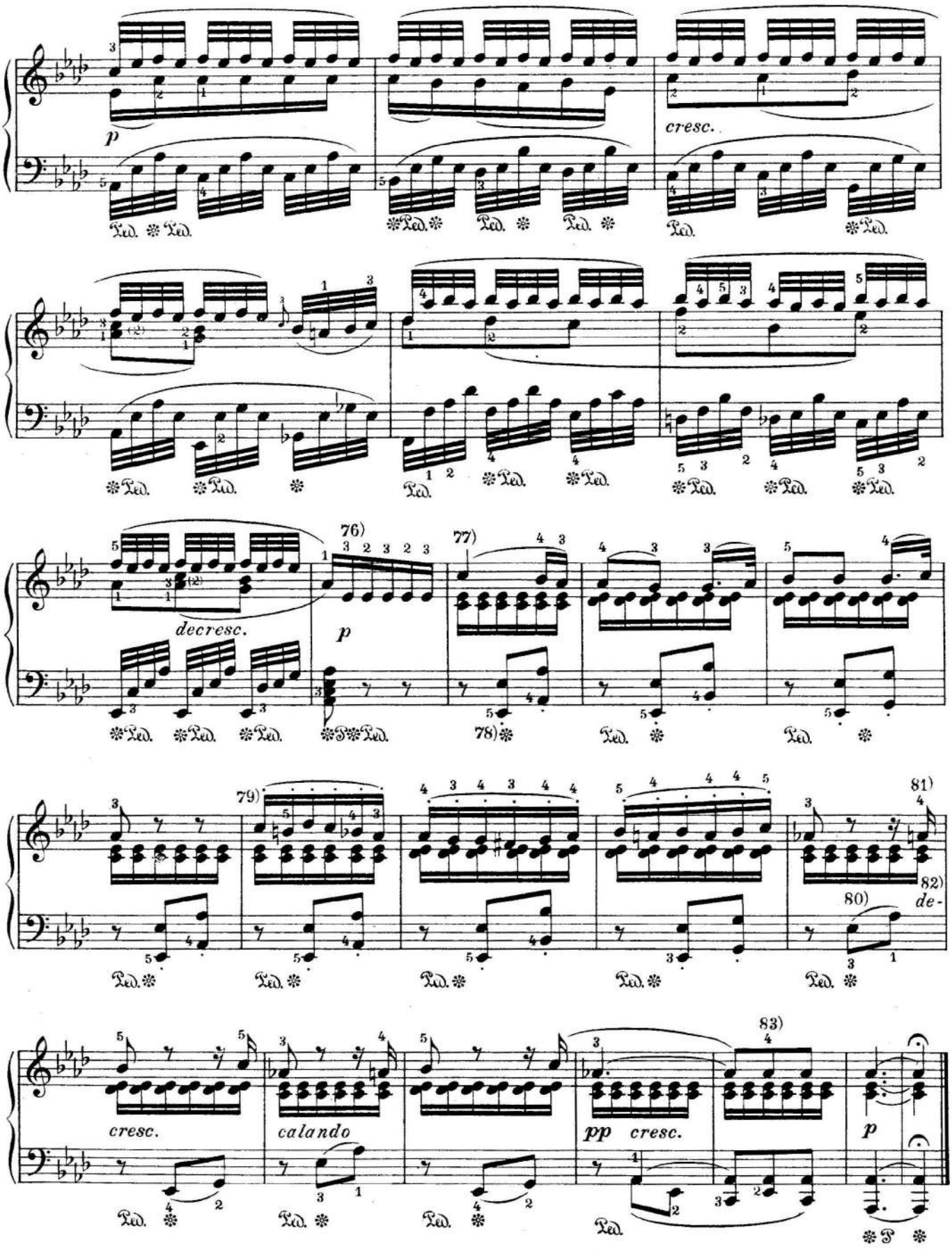
(sempre portamente)




cresc.
f
p
sf
57) VAR. IV
pp
58)
sempre staccato
59)
cresc.
sf
pp
60)
61)
62)
63)
Ped.


sf
64)
decresc.
pp
(sf)
VAR. V
65)
p dolce
cresc.
p
66)
67)
68)
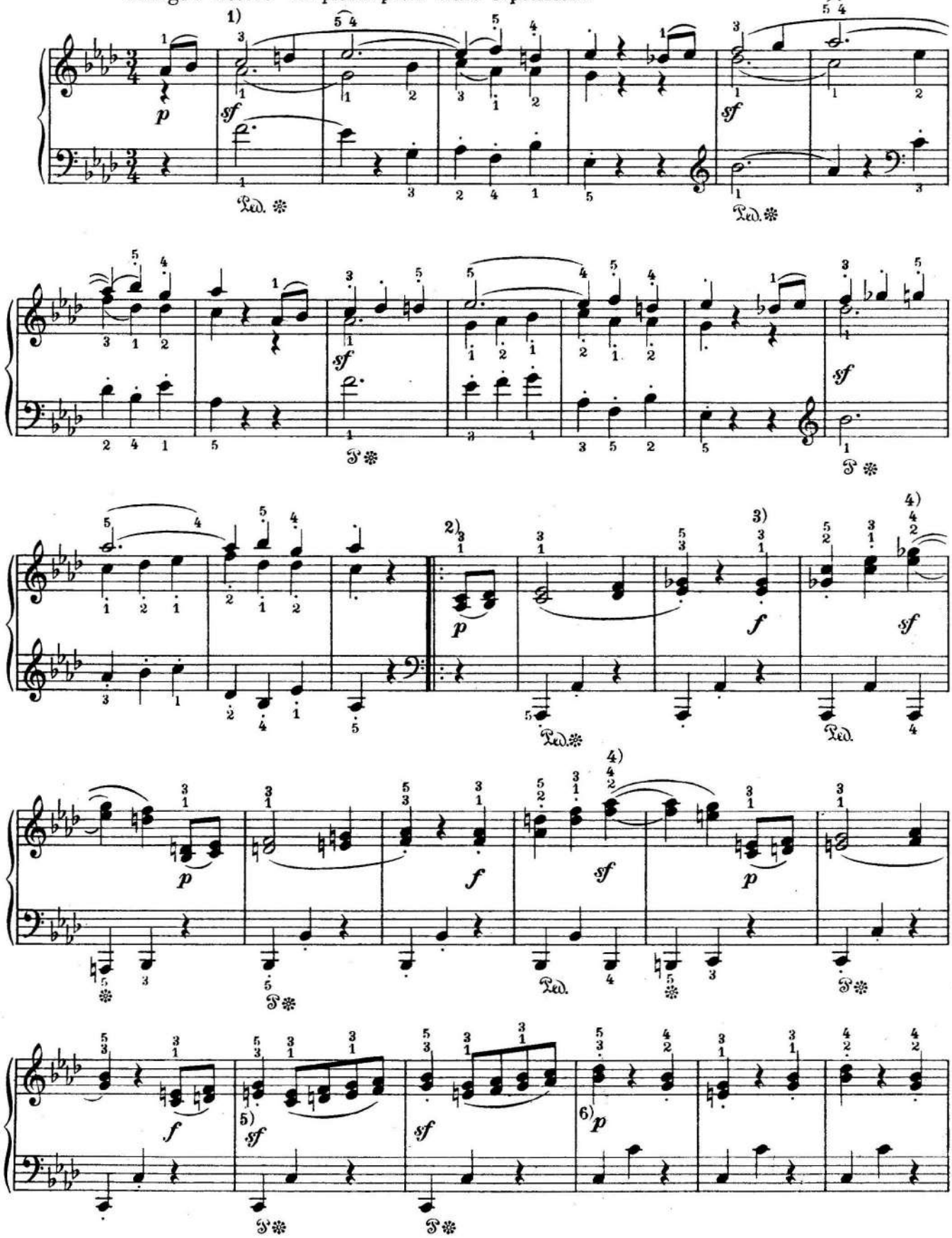

69)
cresc.
70)
71)
72)
73)
74)
sf
75)
cresc.
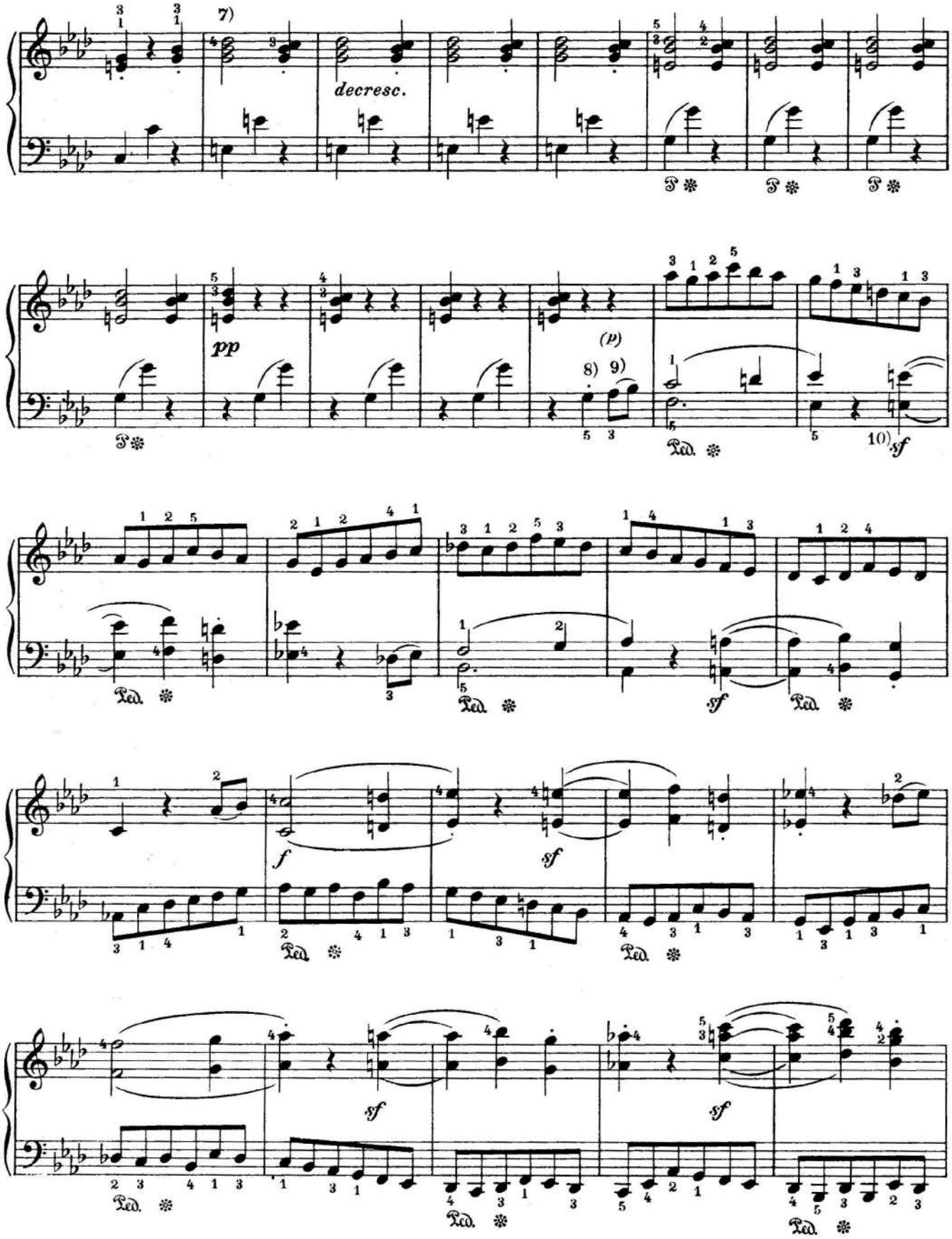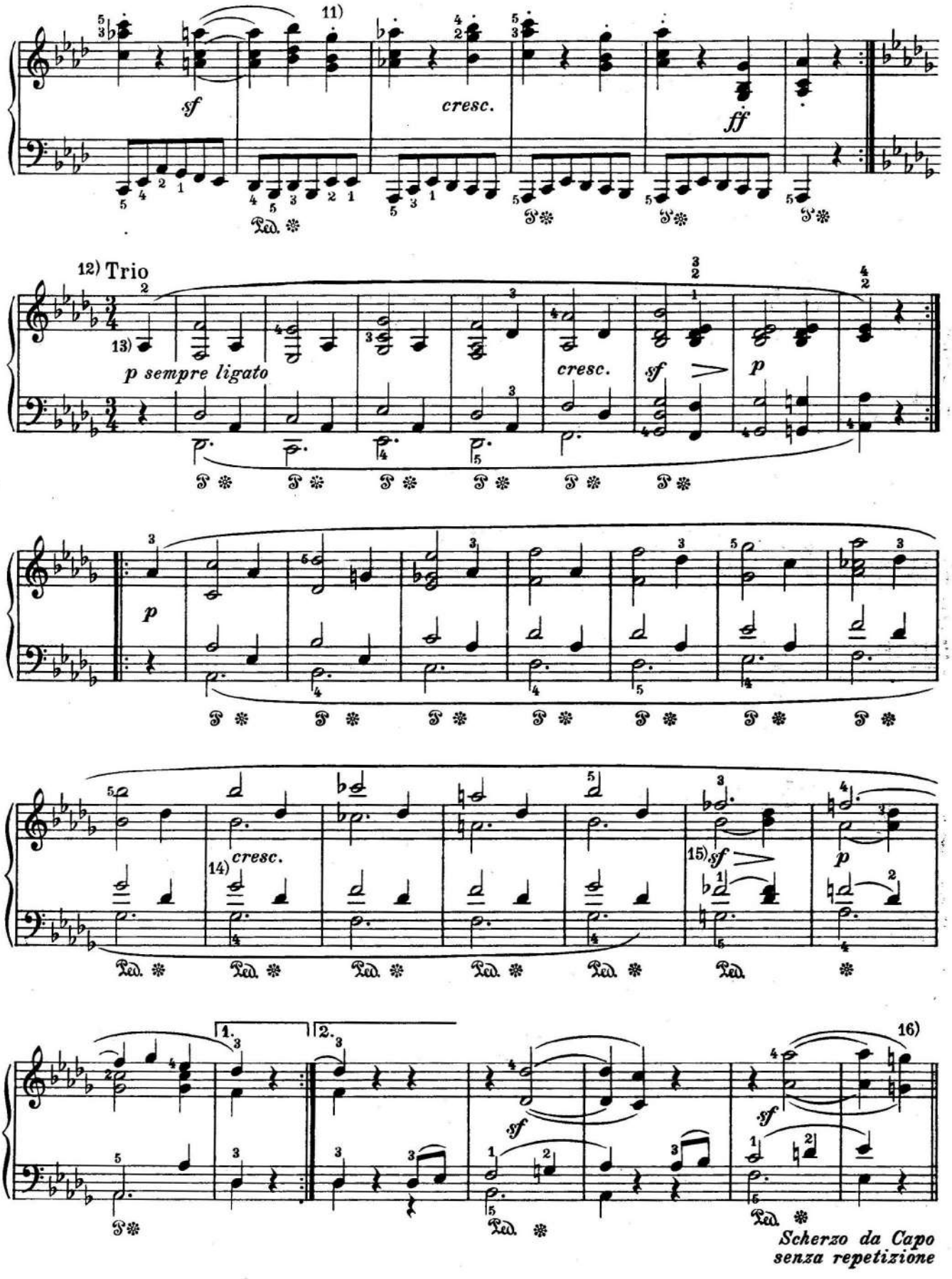


*) Обозначения педали, заключенные в квадрат, принадлежат Бетховену
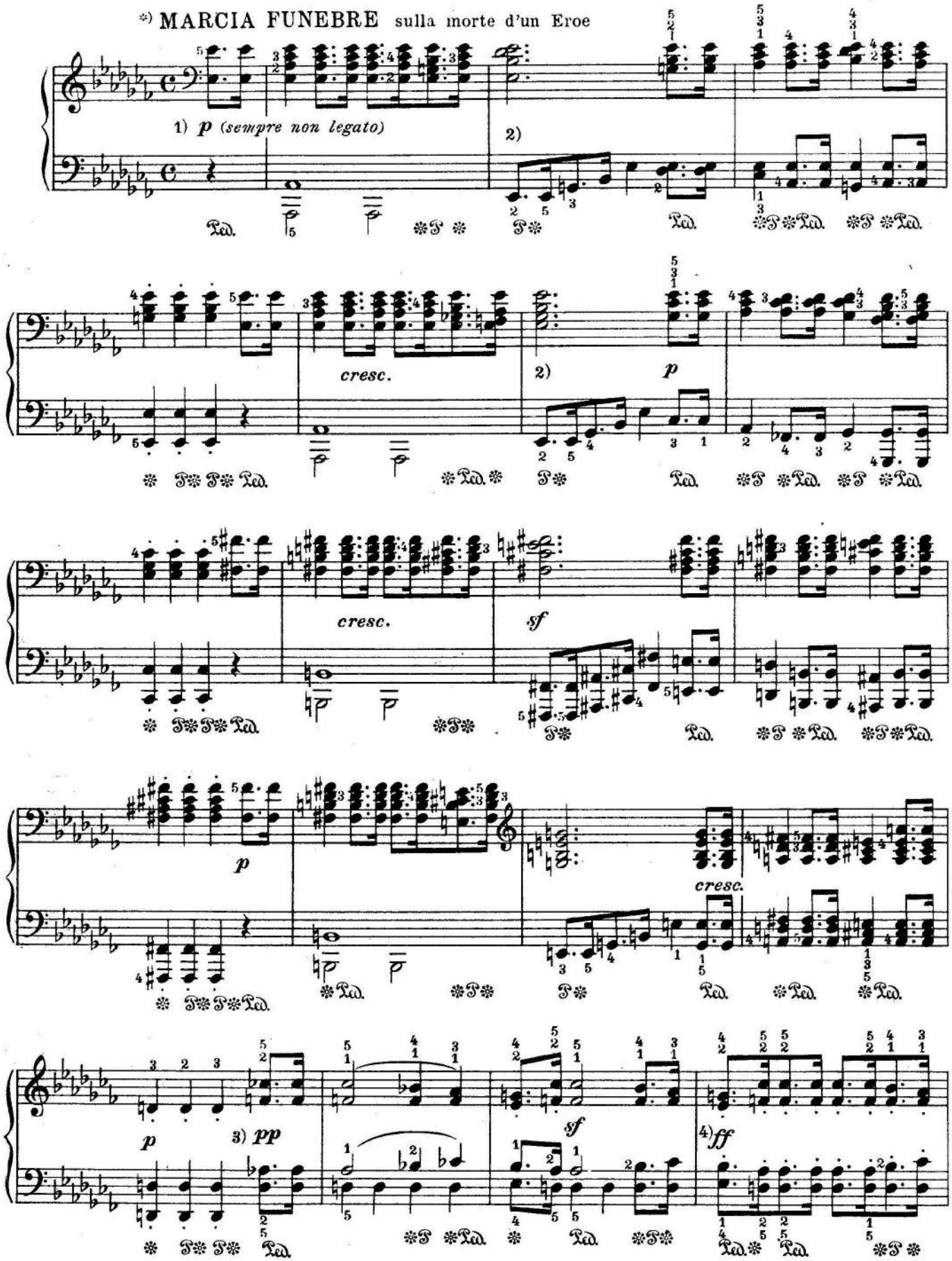
*) SCHERZO
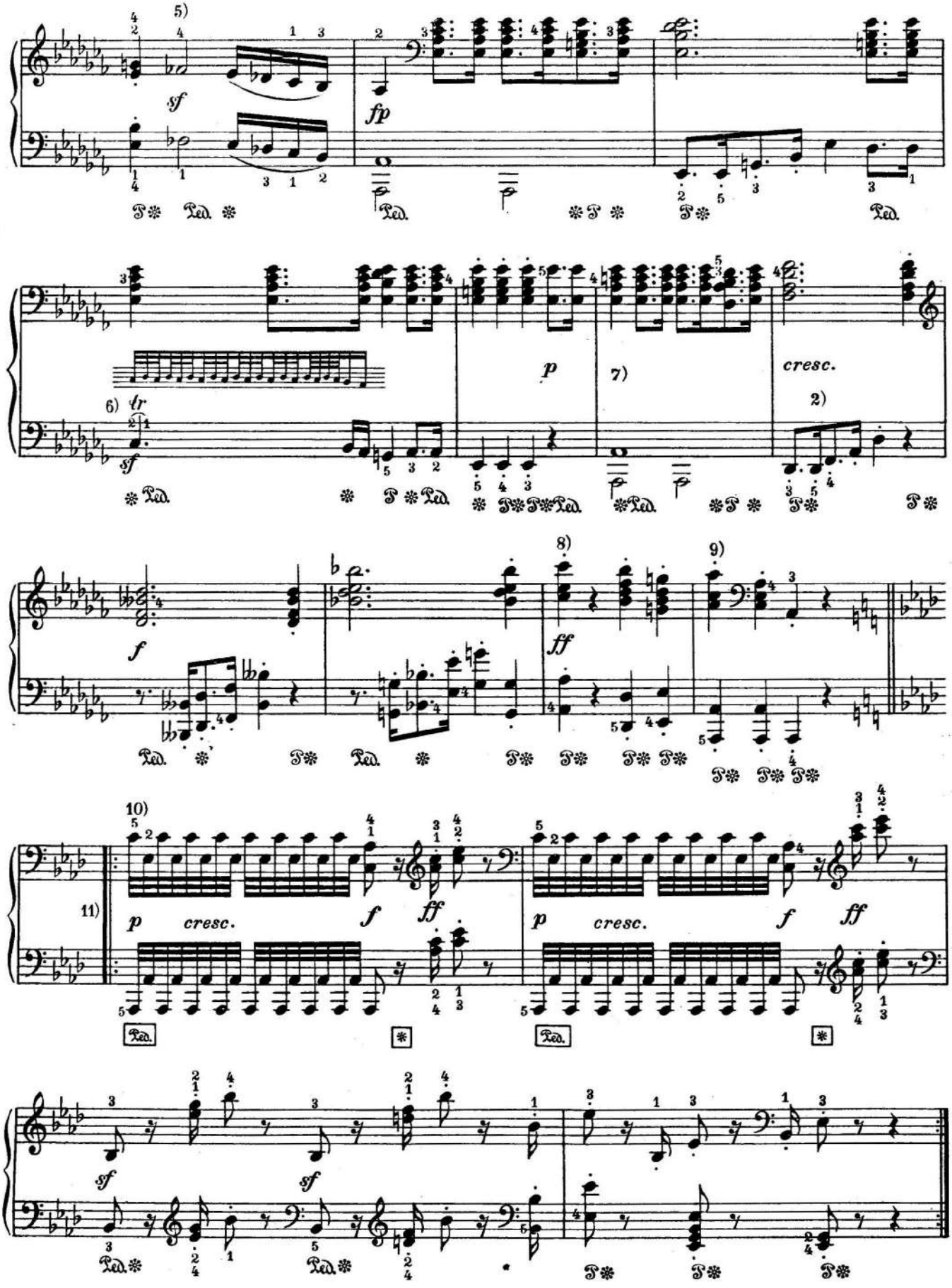
Allegro molto La prima parte senza repetizione
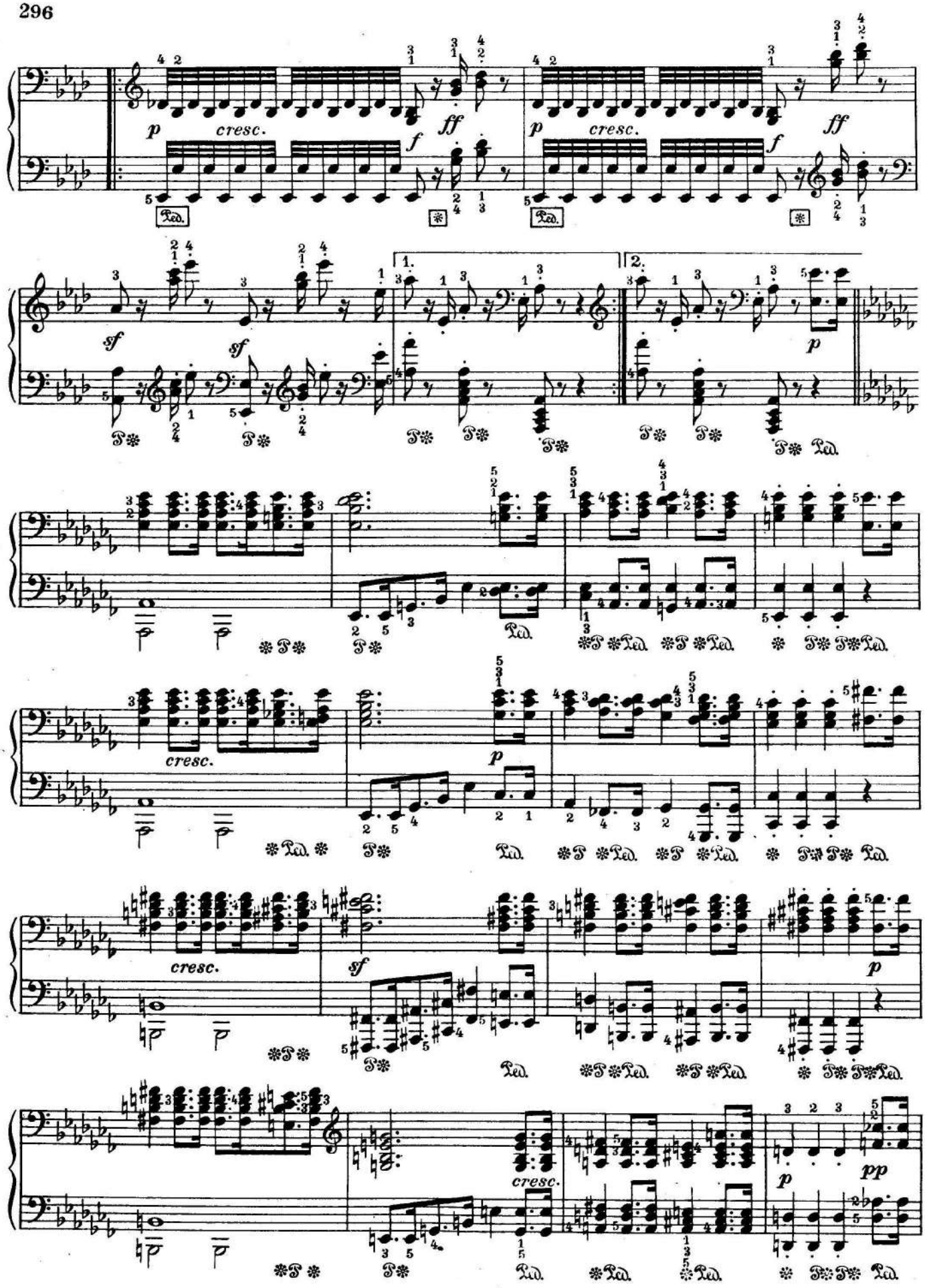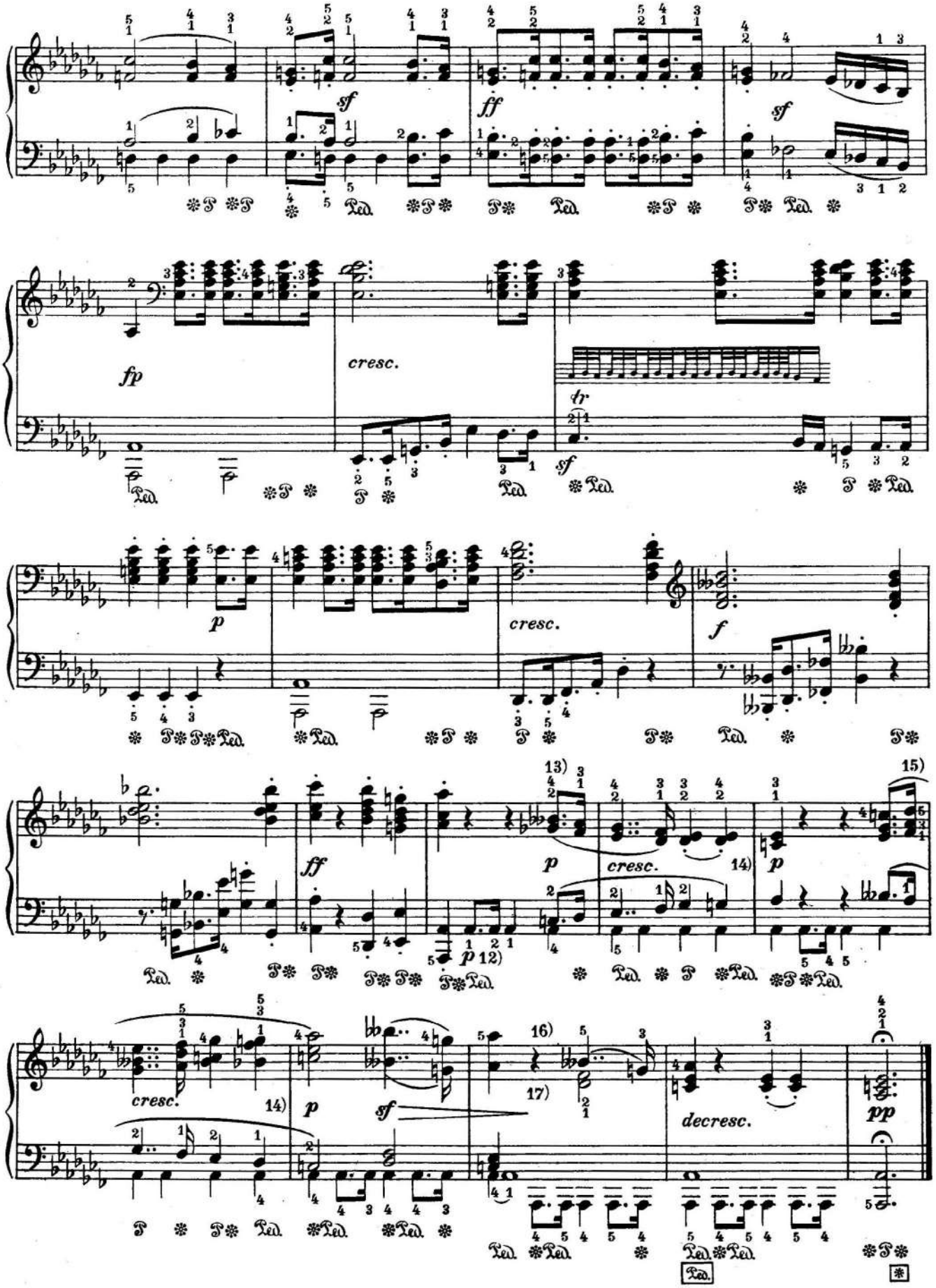



7)
decresc.
pp
(p)
8)
9)
10)
sf
f
sf
sf
sf
Ped.
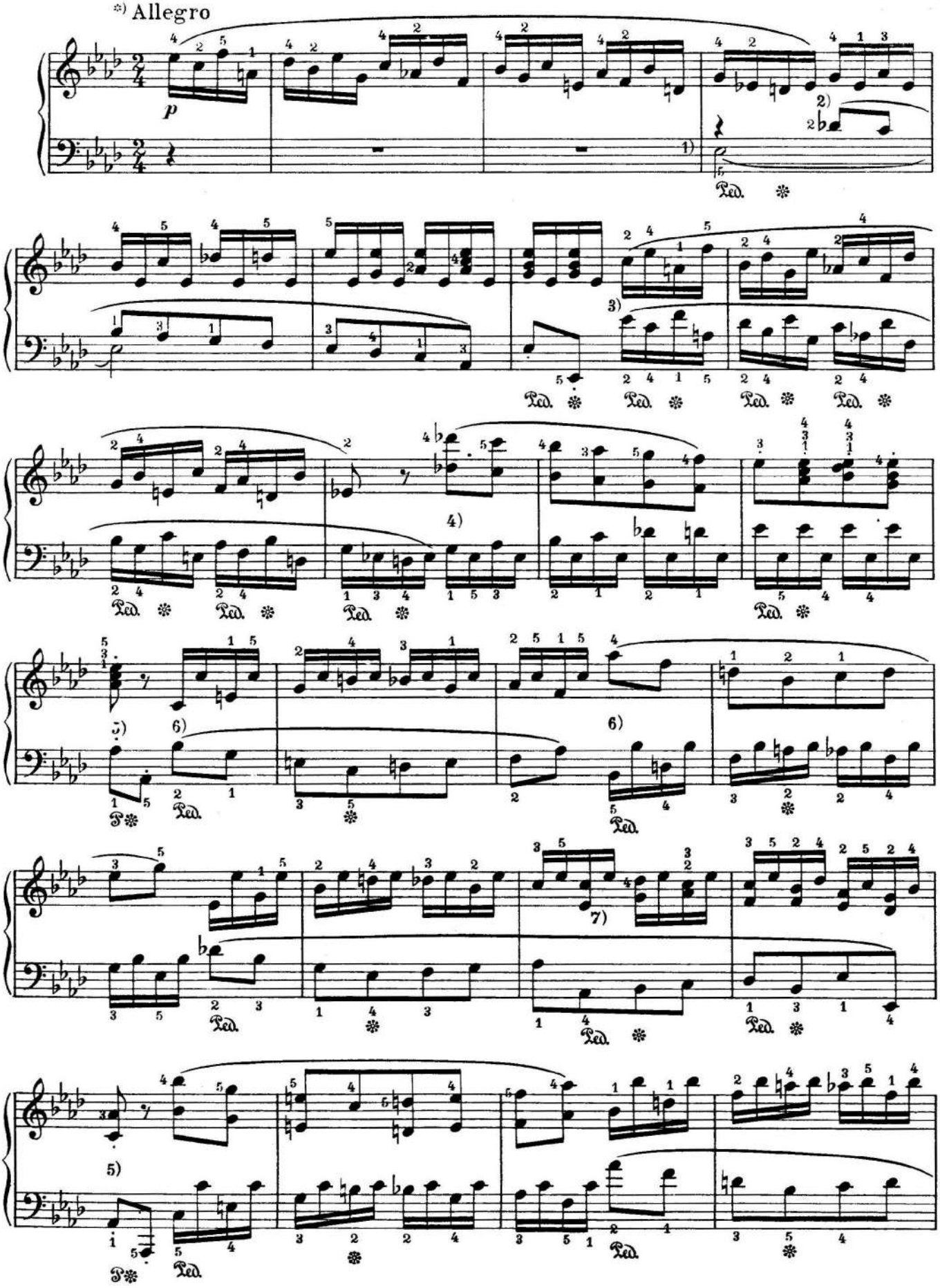

11)
sf
cresc.
ff
12) Trio
13)
p sempre ligato
cresc.
sf
p
p
14) cresc.
15) sf
p
1.
2.
16)
sf
sf
Scherzo da Capo
senza repetizione
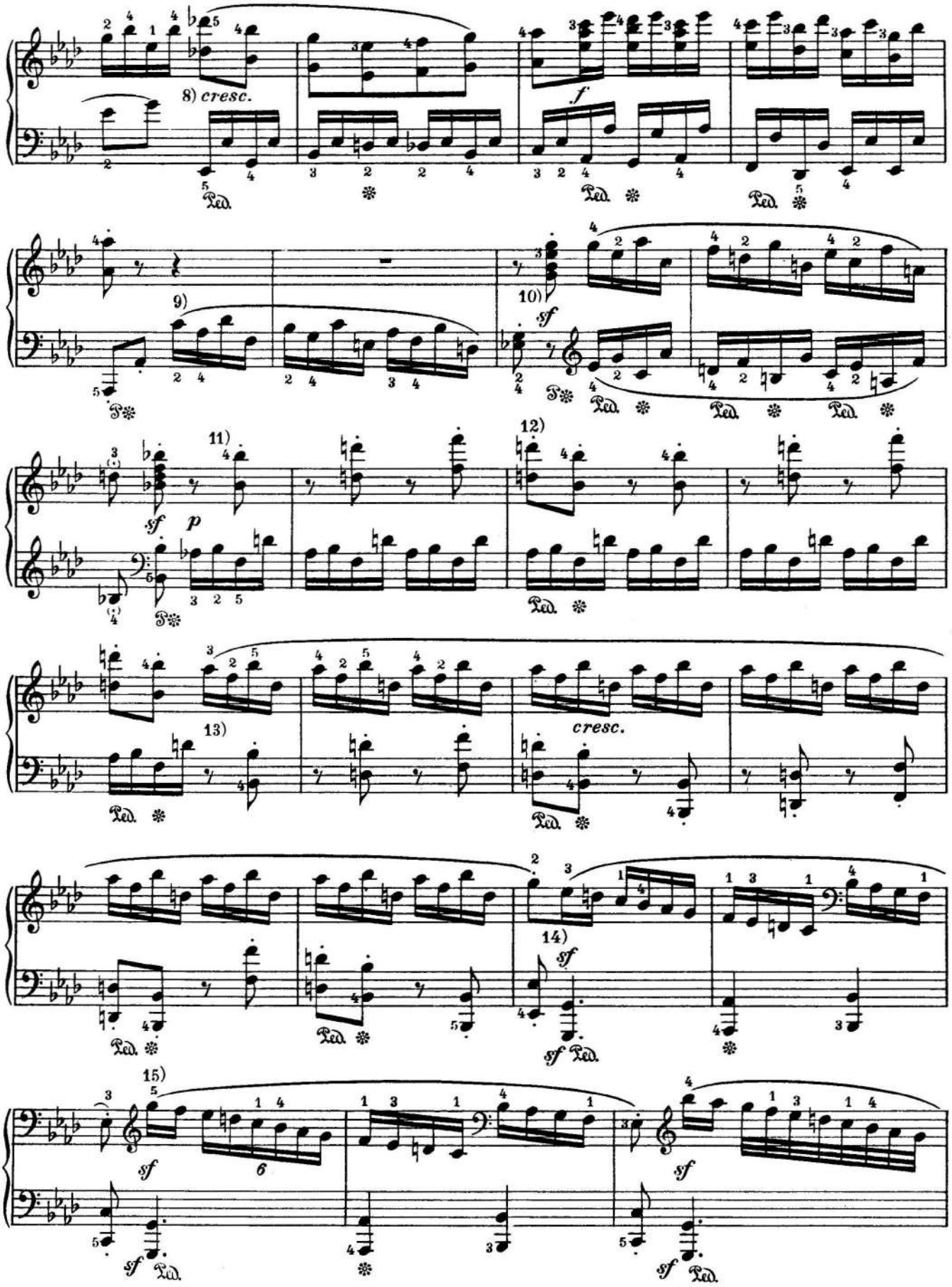

*) MARCIA FUNEBRE sulla morte d'un Eroe
1) p (sempre non legato)
2)
cresc.
2)
p
cresc.
sf
p
cresc.
p
3) pp
sf
4) ff
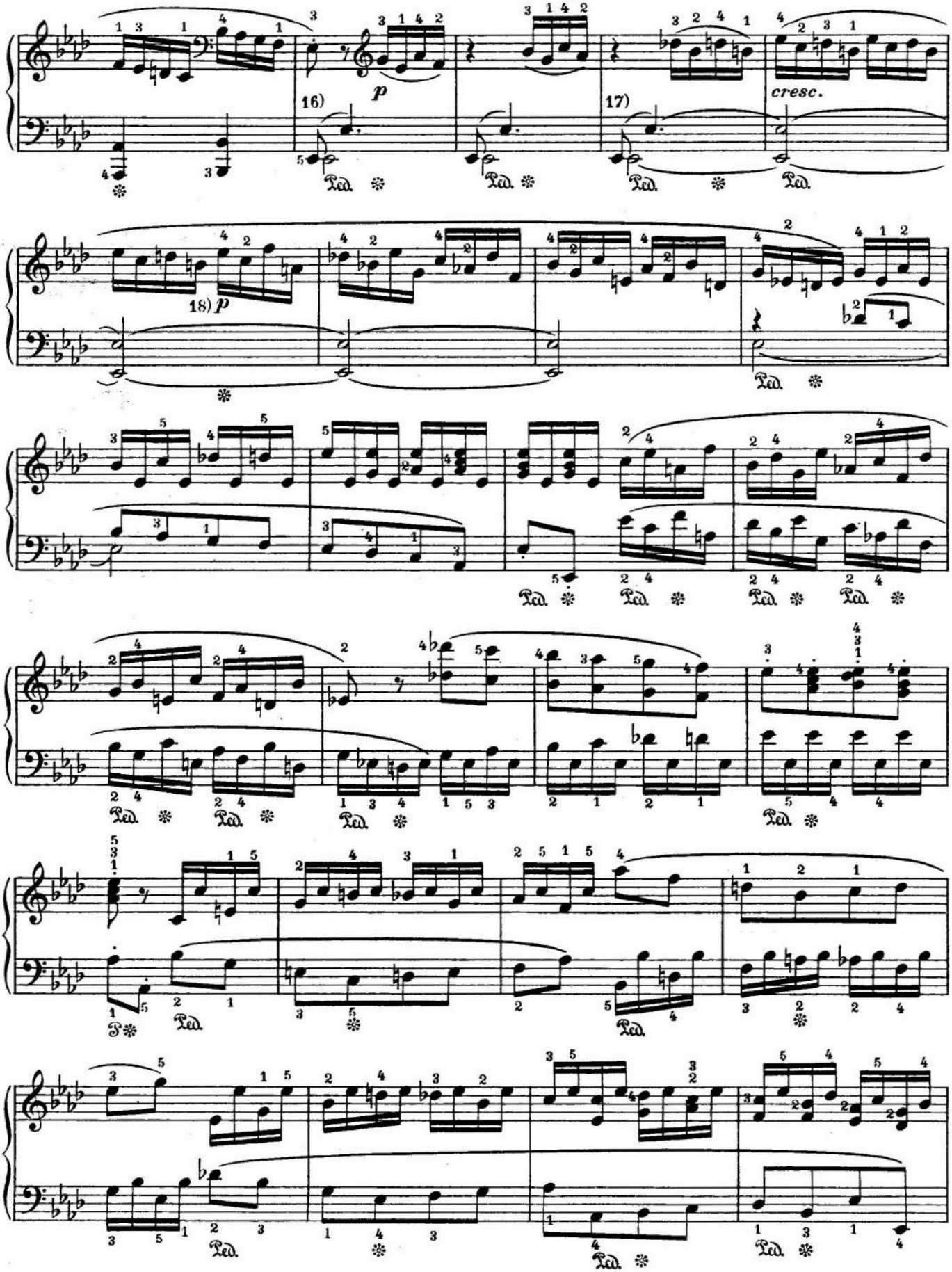

5)
sf
fp
6)
tr
sf
p
7)
cresc.
2)
f
8)
ff
9)
10)
11)
p
cresc.
f
ff
sf
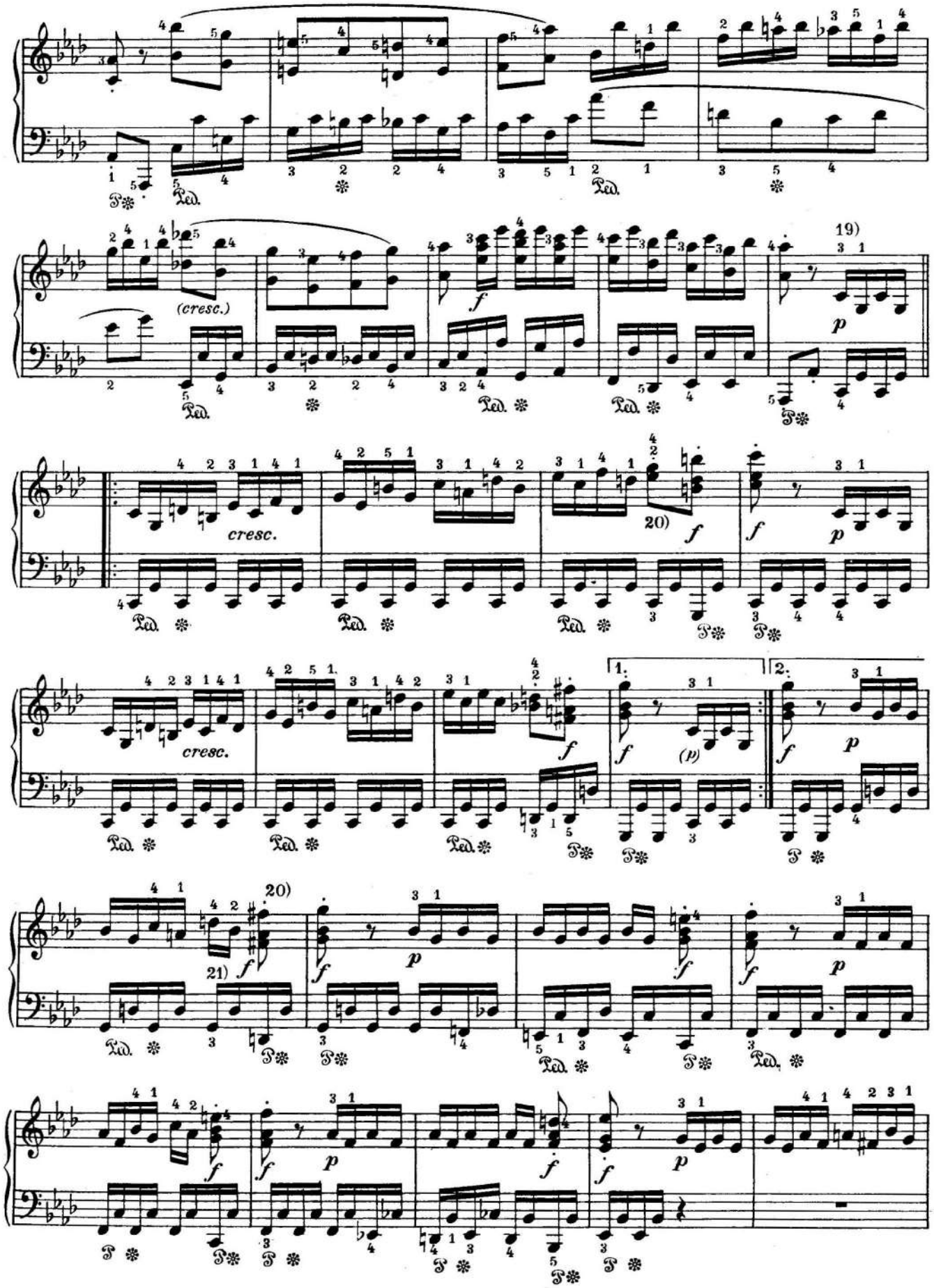

p
cresc.
f
ff
sf
1.
2.
Ped.
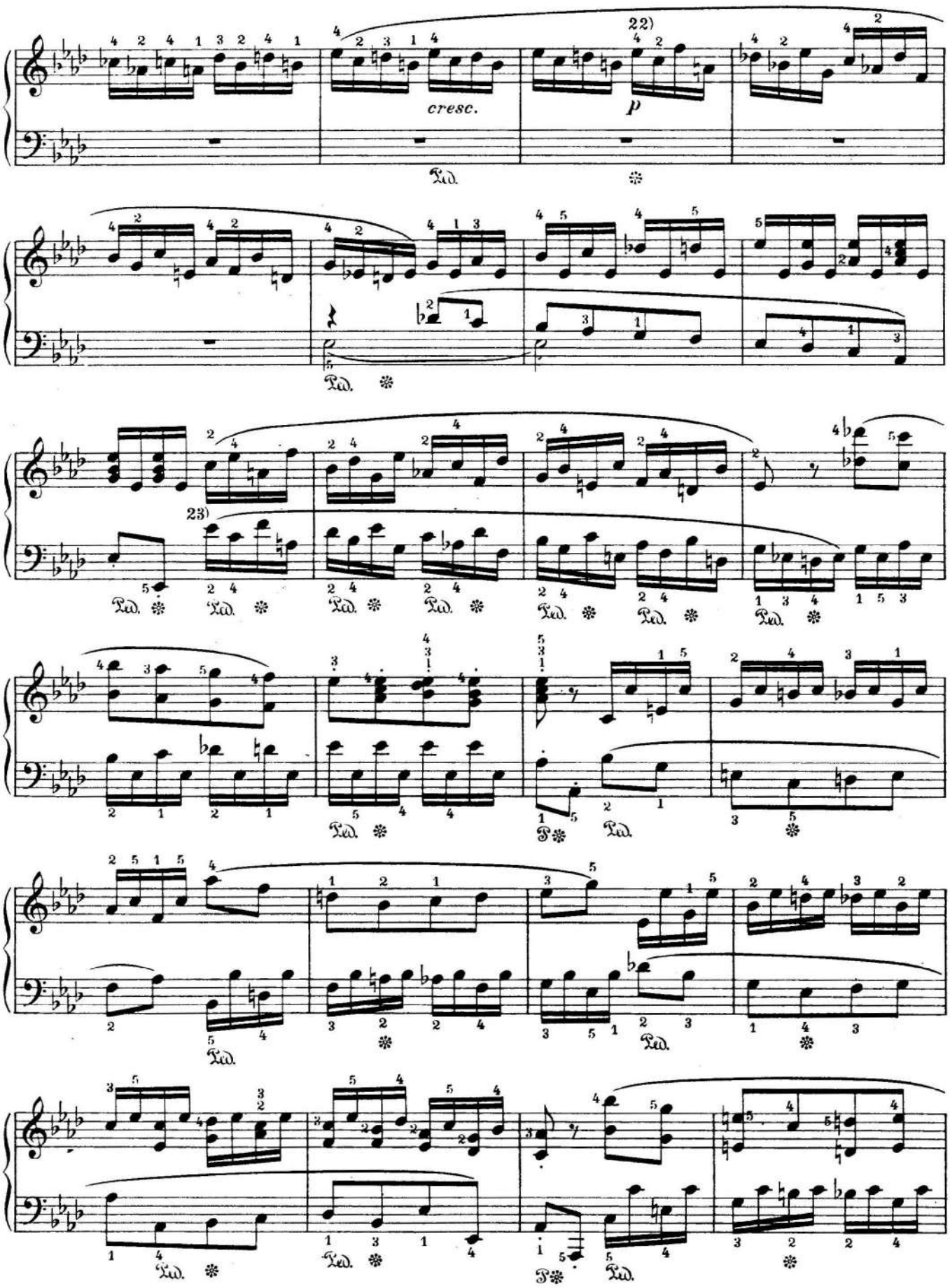

sf
ff
sf
fp
cresc.
tr
sf
p
cresc.
f
ff
13)
p
cresc.
14)
15)
p
12)
cresc.
14)
p
sf
16)
17)
decresc.
pp
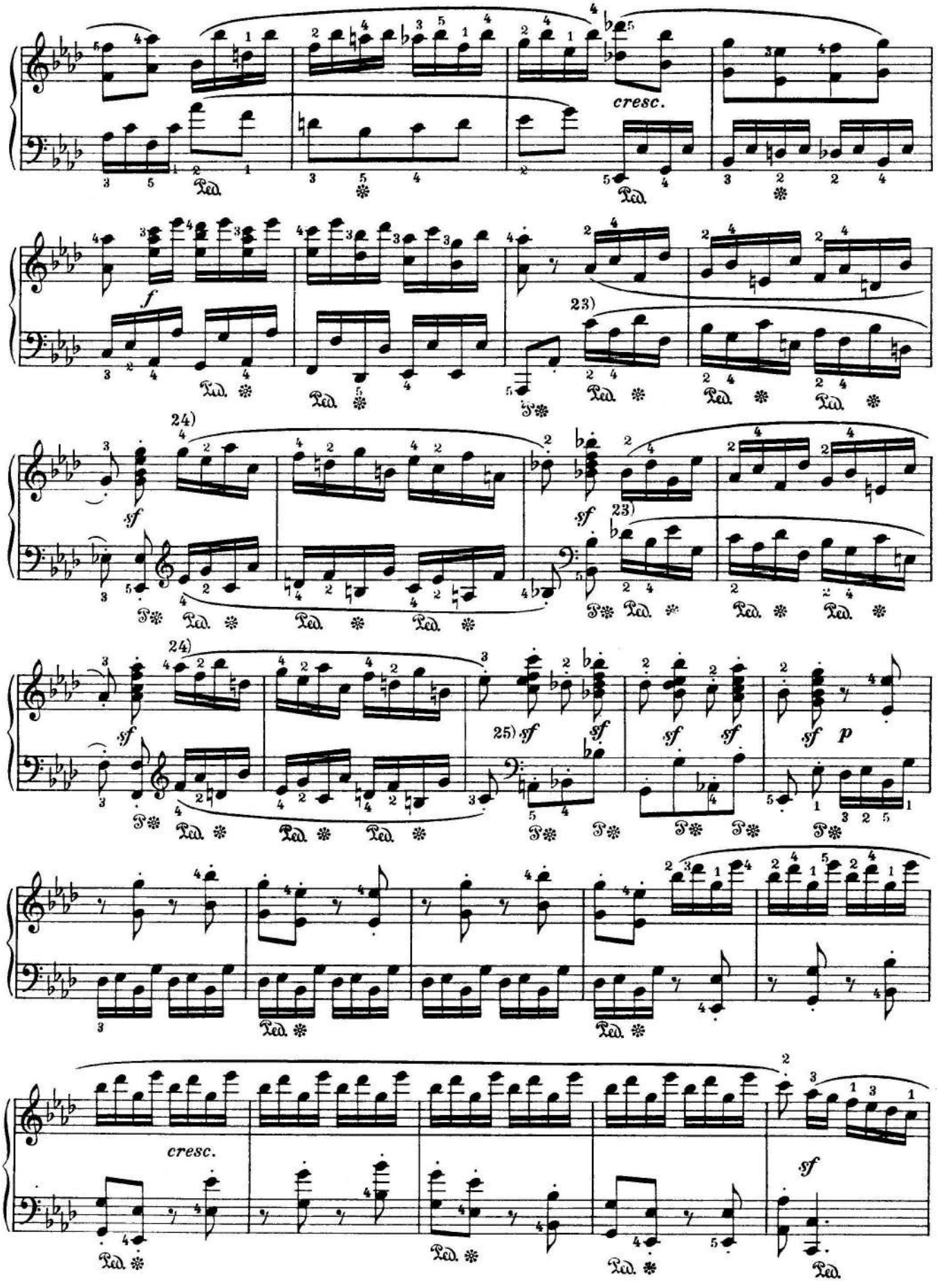

*) Allegro
p
1)
2)
3)
4)
5)
6)
7)
Ped.
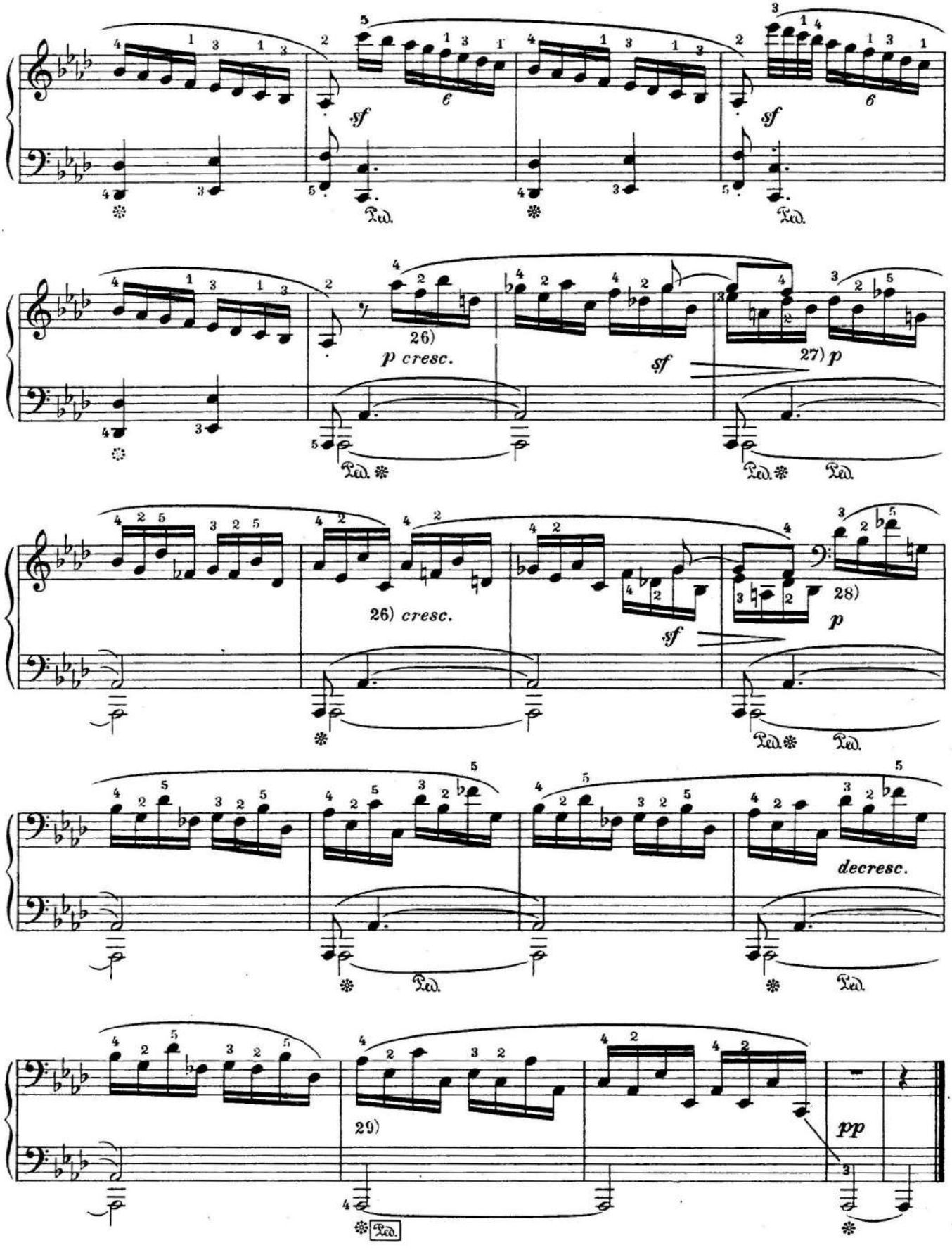

8) cresc.
f
9)
10)
sf
11)
sf
p
12)
13)
cresc.
14)
sf
15)
sf
6
sf


16)
p
17)
cresc.
18) p
Ped.


(cresc.)
19)
cresc.
20)
cresc.
1.
2.
(p)
20)
21)


22)
cresc.
p
23)


cresc.
f
23)
24)
sf
25)
p
cresc.


sf
6
Ped.
26)
p cresc.
sf
27) p
26) cresc.
28)
p
decresc.
29)
pp

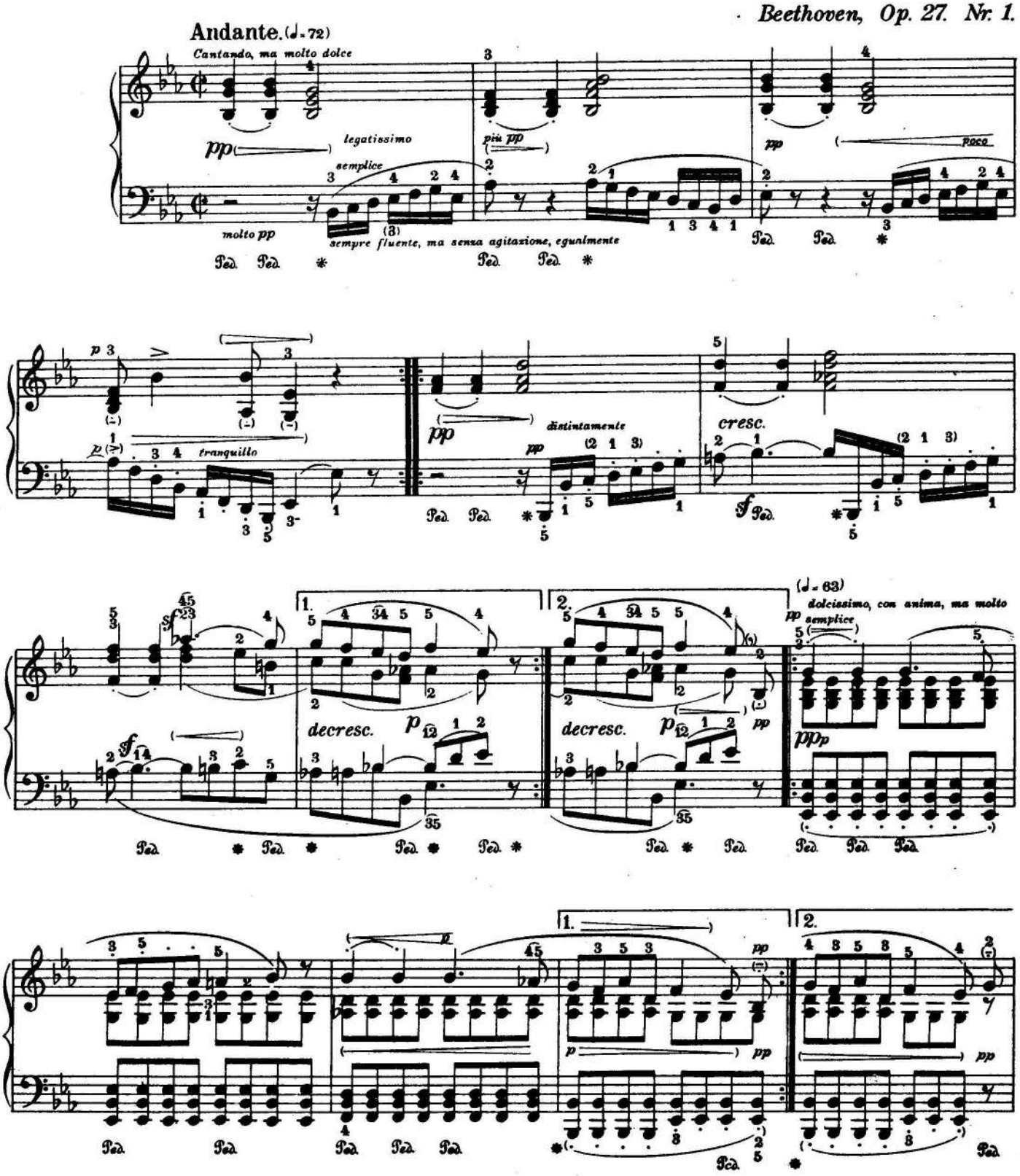
SONATE
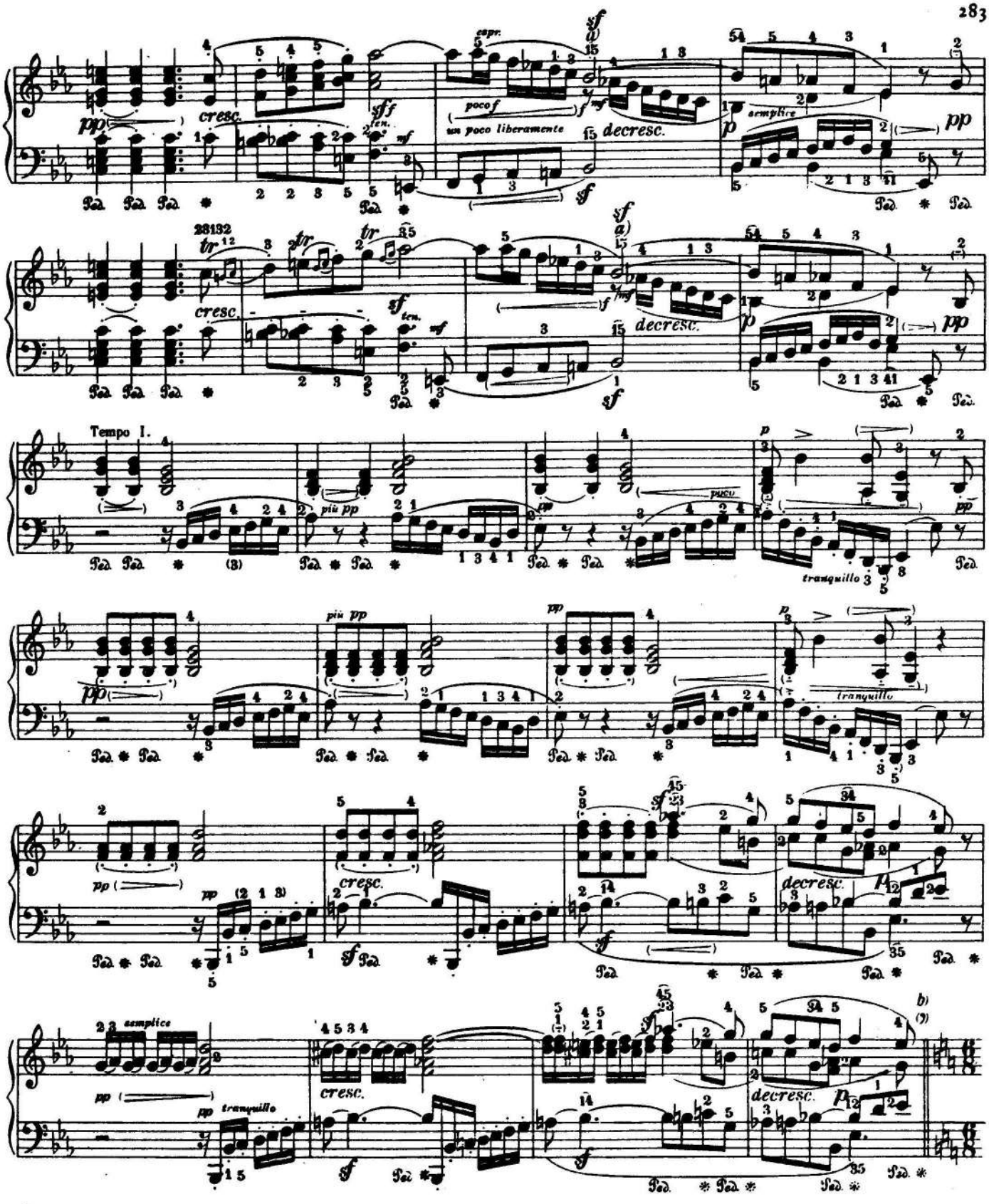
Nr. 13.

Sonata quasi una Fantasia
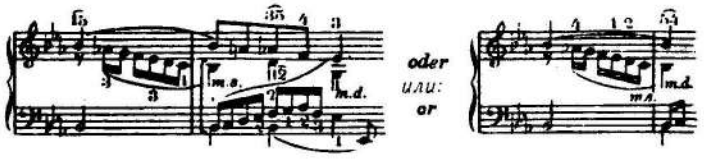
Der Fürstin von Liechtenstein gewidmet

Beethoven, Op. 27. Nr. 1.
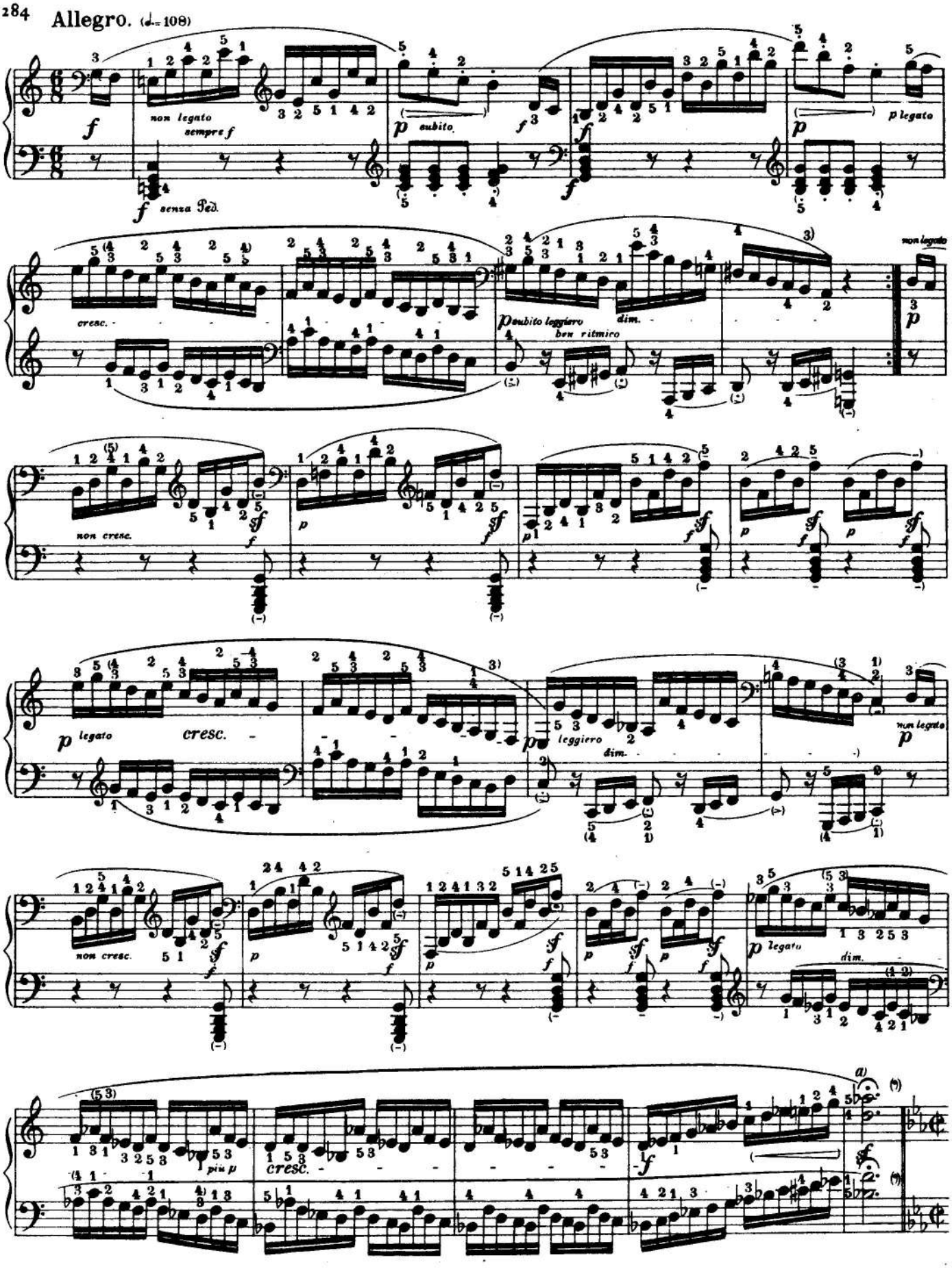




a) Für manche Hände folgende Ausführung vielleicht müheloser:
Для некоторых рук следующее исполнение, вероятно, легче:
This version might be easier of execution for some hands:
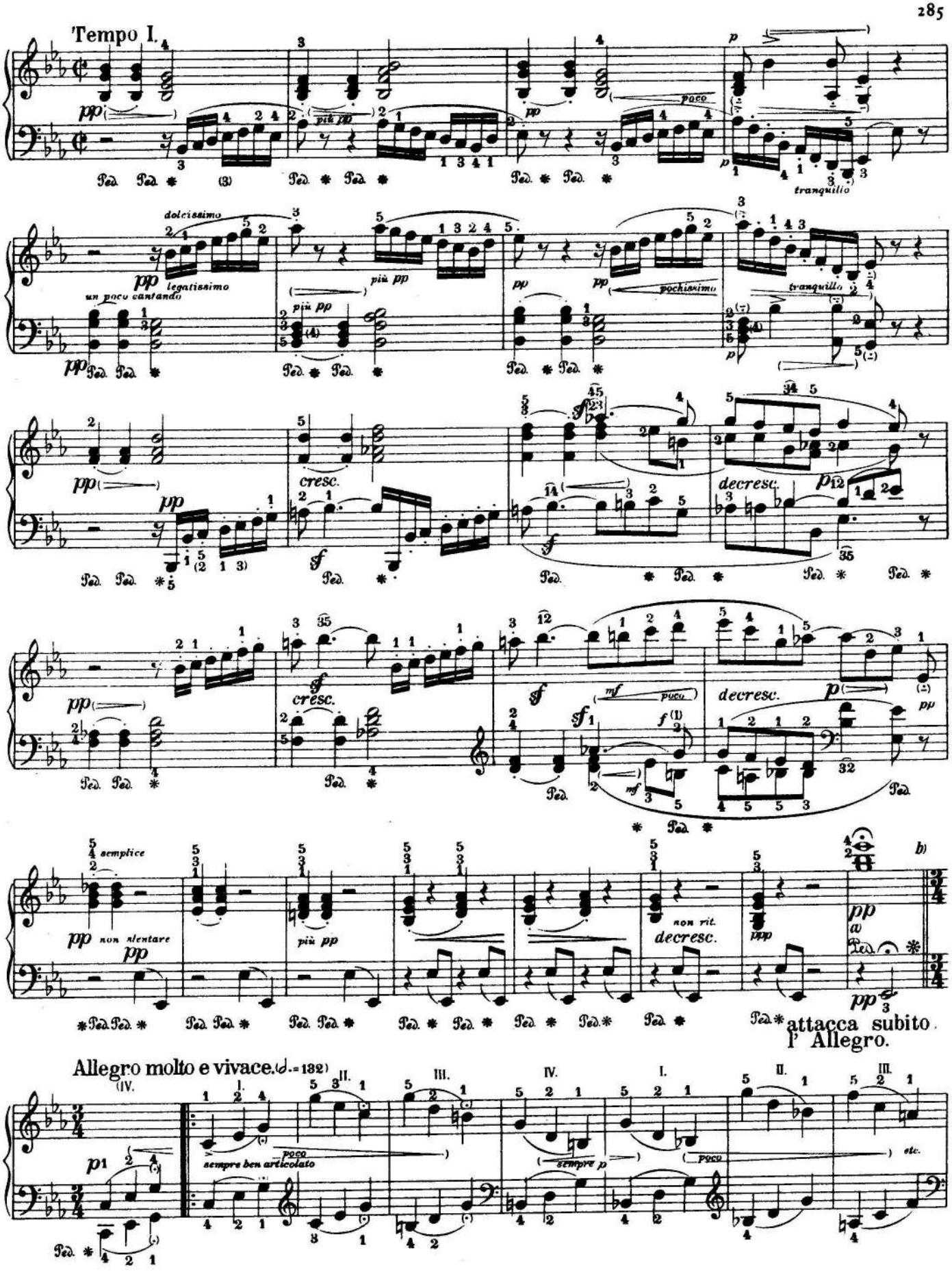


b) ungefähr ein Achtel wert.
приблизительно длительность одной восьмой.
About a quaver's worth.



a) Fermate etwa zwei Takte lang: ebenso lang Luftpause danach.

а) Фермата около двух тактов; такова же длительность последующей люфт-паузы.
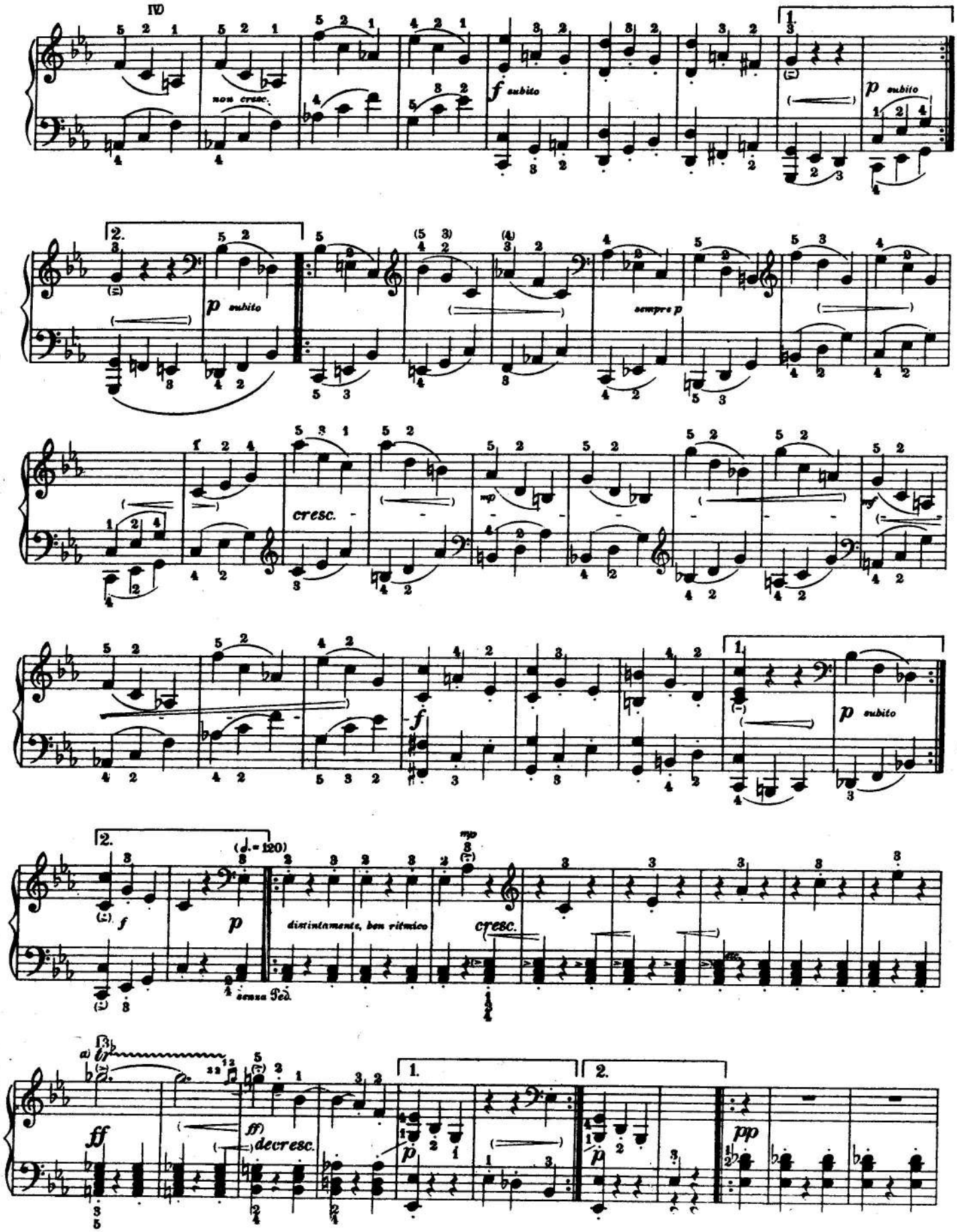
a) Fermata about two measures long; the following air-pause the same duration.



a) Pedal autograph
b) Fermate etwa zwei Takte lang; Allegro unmittelbar anschließen. (Keine Luftpause!)

a) Педаль взята из автографа.
b) Фермата около двух тактов; Allegro начинать сразу же (без люфтпаузы!).
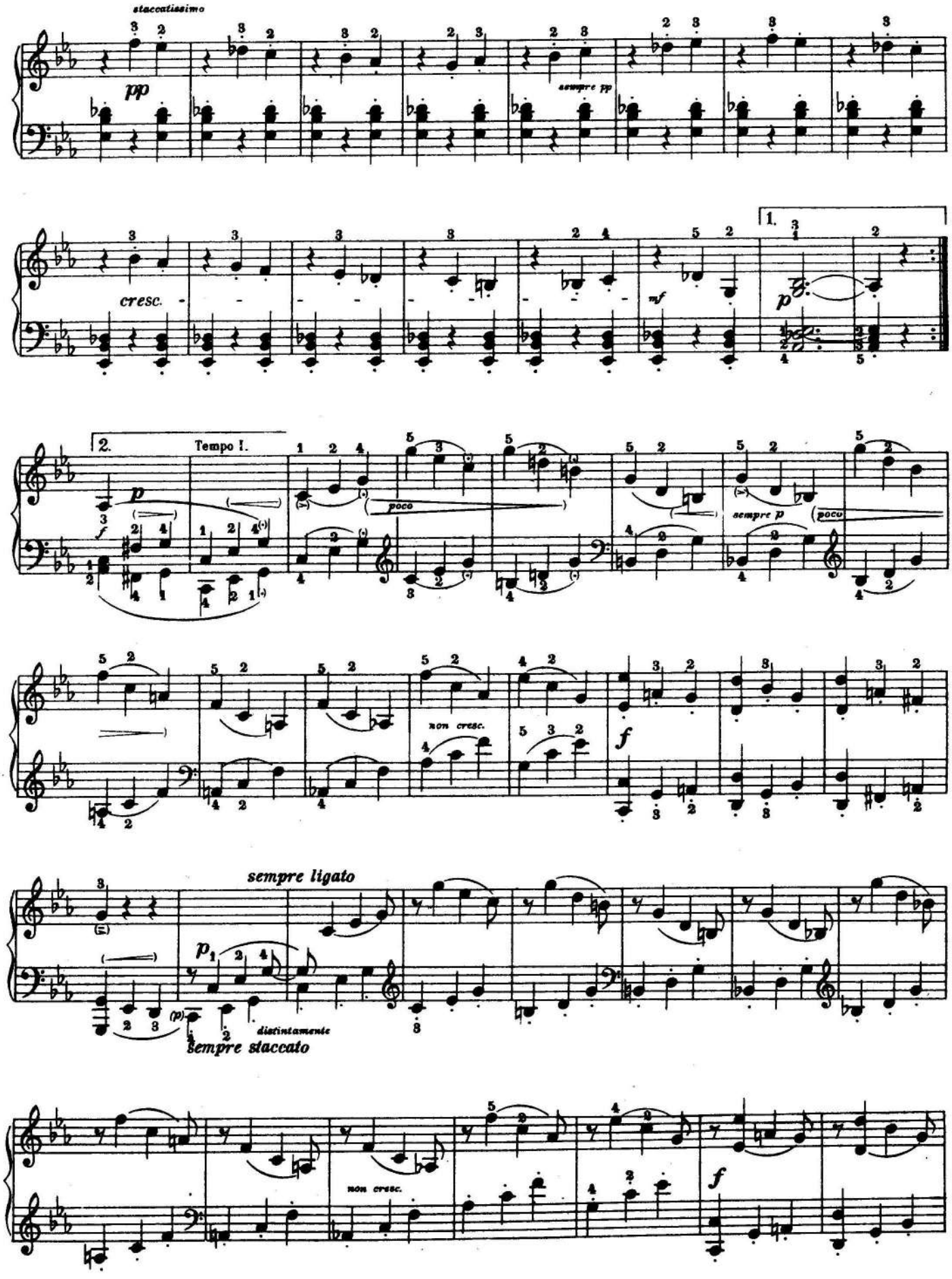
a) Pedal autograph
b) Fermata about two measures long; allegro to follow immediately, without an air-pause
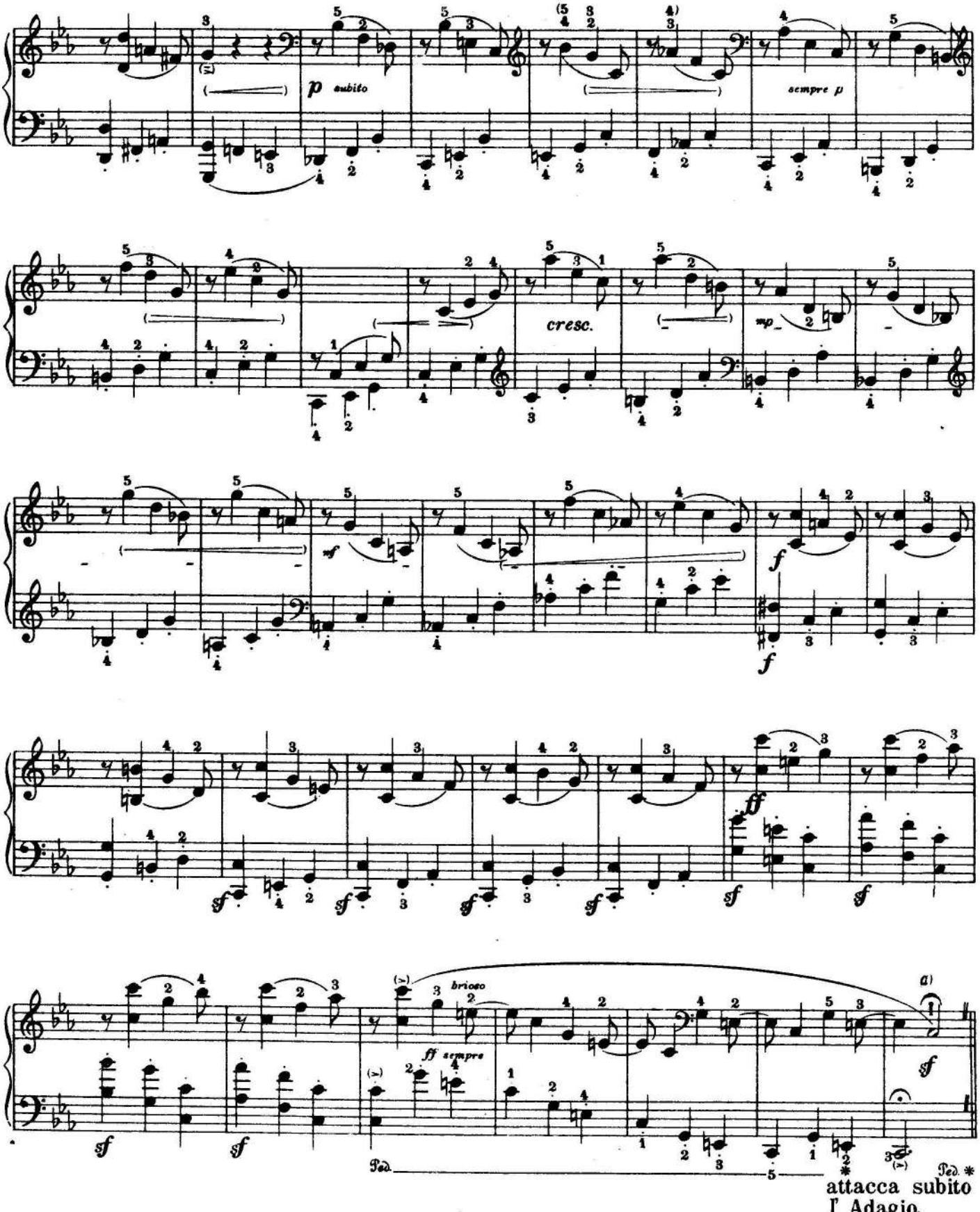


a) Triller mit der akzentuierten Hauptnote beginnen.

a) Трель начинать с акцентируемой главной ноты.

a) The trill must begin with the accentuated leading note.
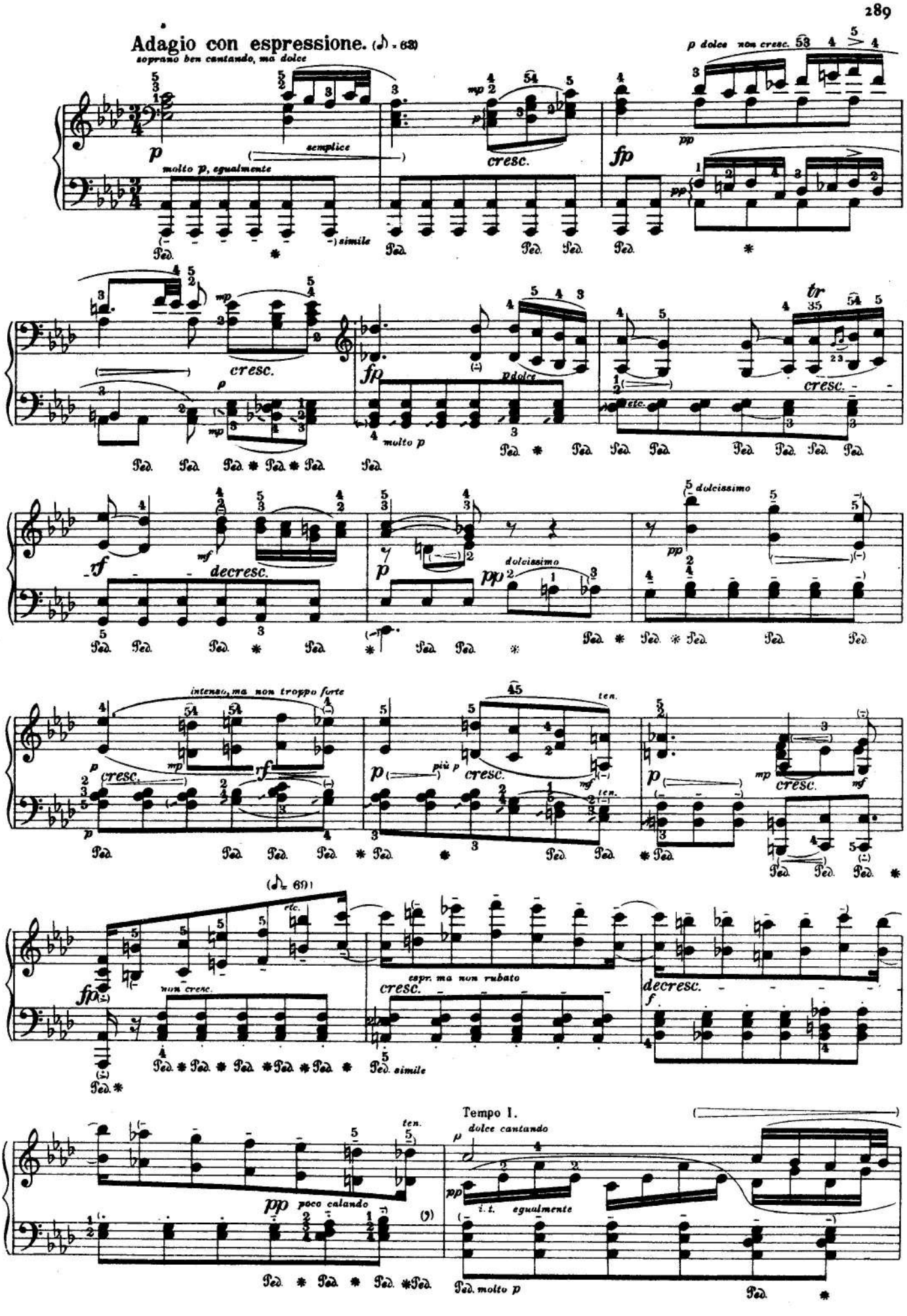

staccatissimo
pp
sempre pp
cresc.
mf
1.
p
2.
Tempo I.
f
poco
sempre p
non cresc.
sempre ligato
p
distintamente
sempre staccato
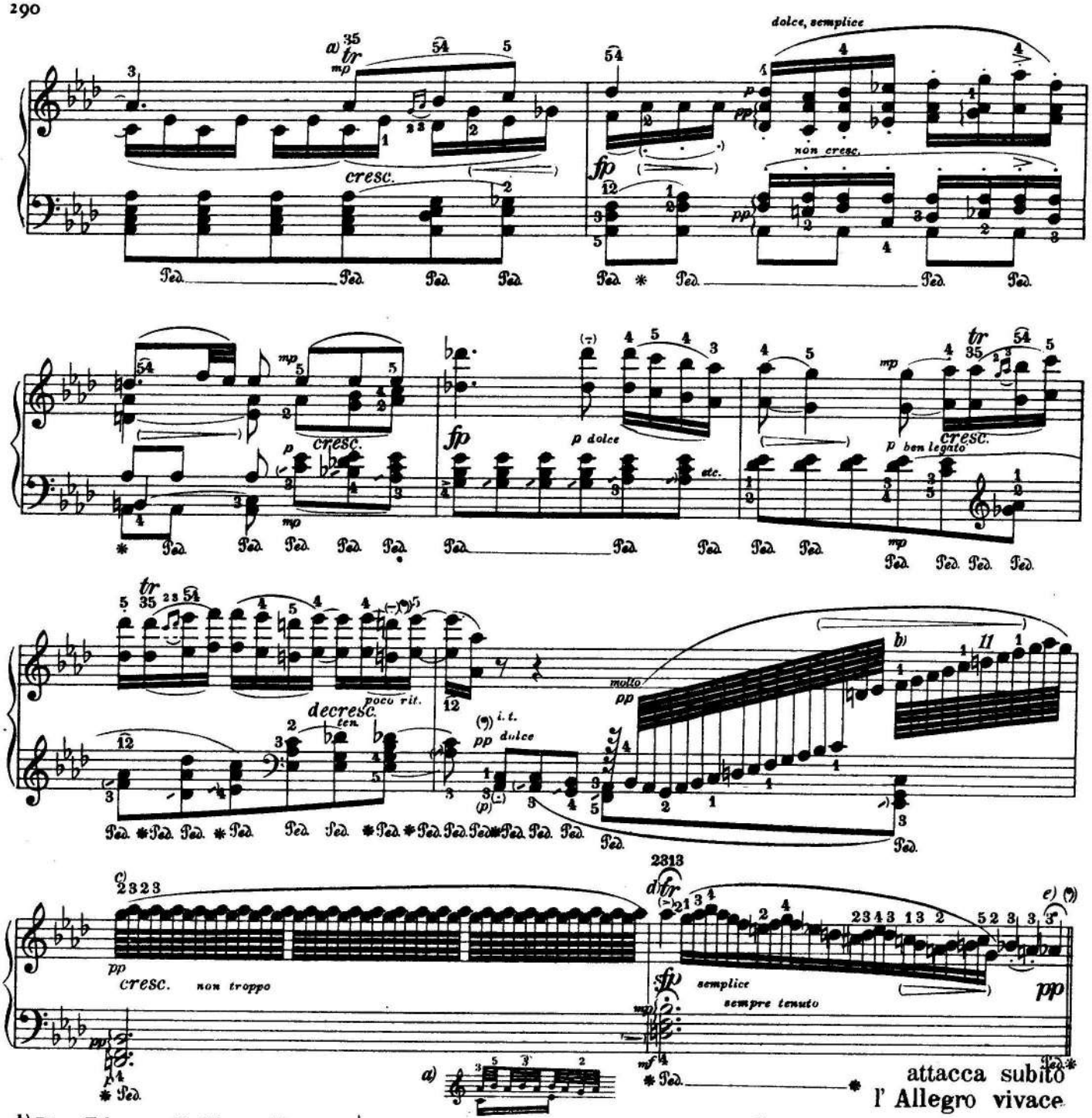


a) Fermate etwa acht Takte lang; dann Luftpause etwa zwölf Takte lang. Selbstverständlich darf über eine Luftpause kein Pedal gehalten werden.

а) Фермата около восьми тактов; затем люфтпауза приблизительно двенадцать тактов. Само собой разумеется, что во время паузы педаль держать нельзя.

a) Fermata about eight measures long; then a 12 measures' air-pause. It hardly needs mention that no pedal must be held over an air-pause.


Adagio con espressione. (♩. = 63)
soprano ben cantando, ma dolce
molto p, egualmente
semplice
simile
cresc.
p dolce non cresc.
fp
pp
mp
molto p
p dolce
tr
etc.
rf
decresc.
dolcissimo
intenso, ma non troppo forte
più p
ten.
(♩= 69)
non cresc.
espr. ma non rubato
Tempo I.
dolce cantando
poco calando
i. t. egualmente
Ped. simile
Ped. molto p



b) Diese Folge von 11 Tönen sollte eigentlich in 64teln aufgeschrieben sein; jedenfalls ist sie um so viel langsamer zu spielen, als die vorangehenden sechzehn 128tel, daß genau der gleiche Achtel-Wert damit ausgefüllt wird.

c) Kein Triller, sondern genau nach der Aufzeichnug.

d) Triller etwa 4 Achtel lang! Mit der Hauptnote beginnen!

b) Эта одиннадцатизвуковая последовательность должна бы, собственно, быть записана шестьдесятчетвертыми; во всяком случае, ее нужно играть настолько медленнее предшествующих шестнадцати стодвадцатьвосьмых, чтобы заполнить такую же длительность — одну восьмую.

c) Это не трель; играть как написано.

d) Трель длится около четырех восьмых! Начинать с основного звука!

b) This succession of 11 tones should properly be written in quadruple quavers; at any rate, it is to be played as much slower as the preceding sixteen octuple quavers, so that the equal quaver's worth is thereby filled up.

c) No trill; play exactly as written.
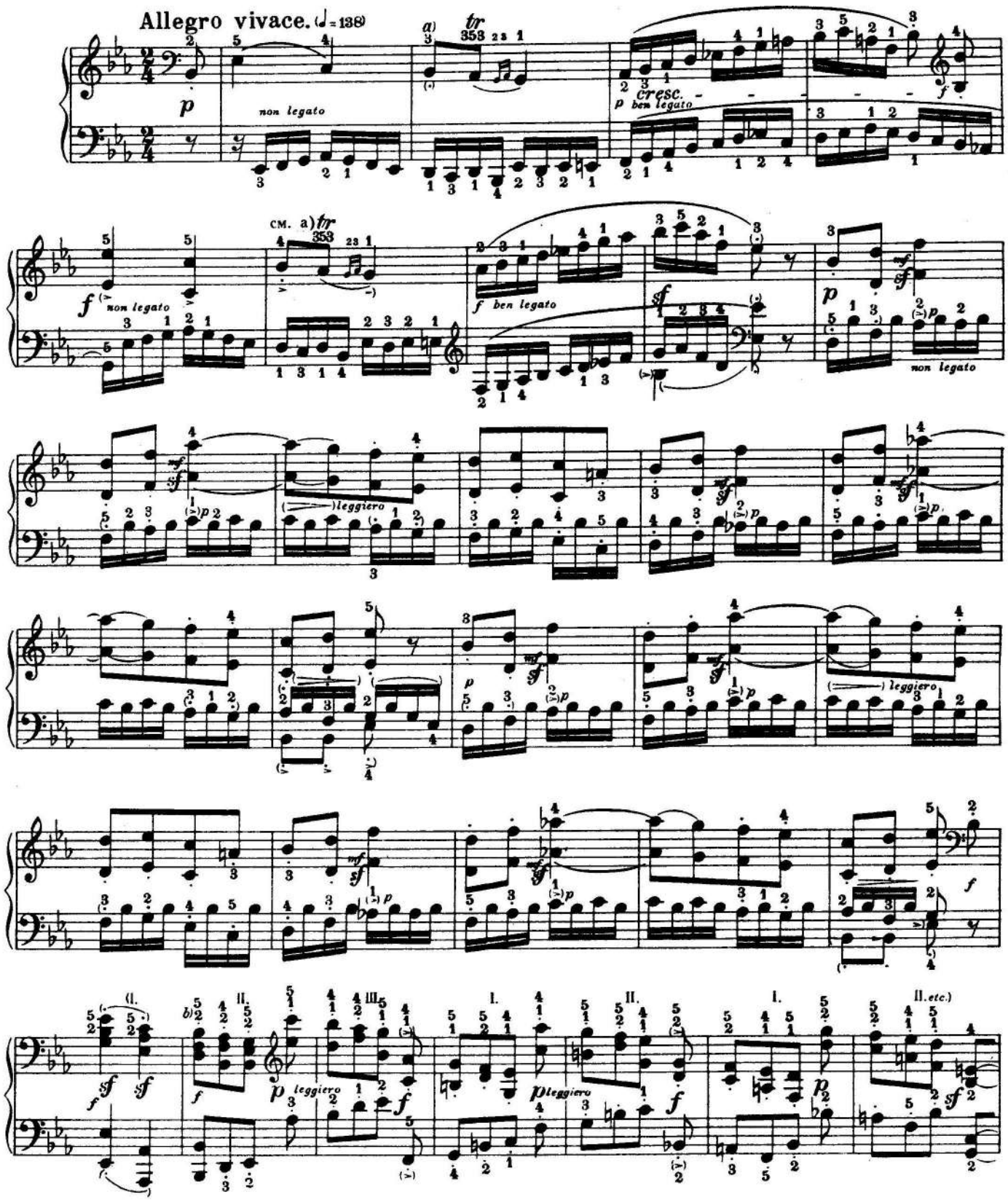
d) The trill about 4 quavers long! Begin with the leading note!
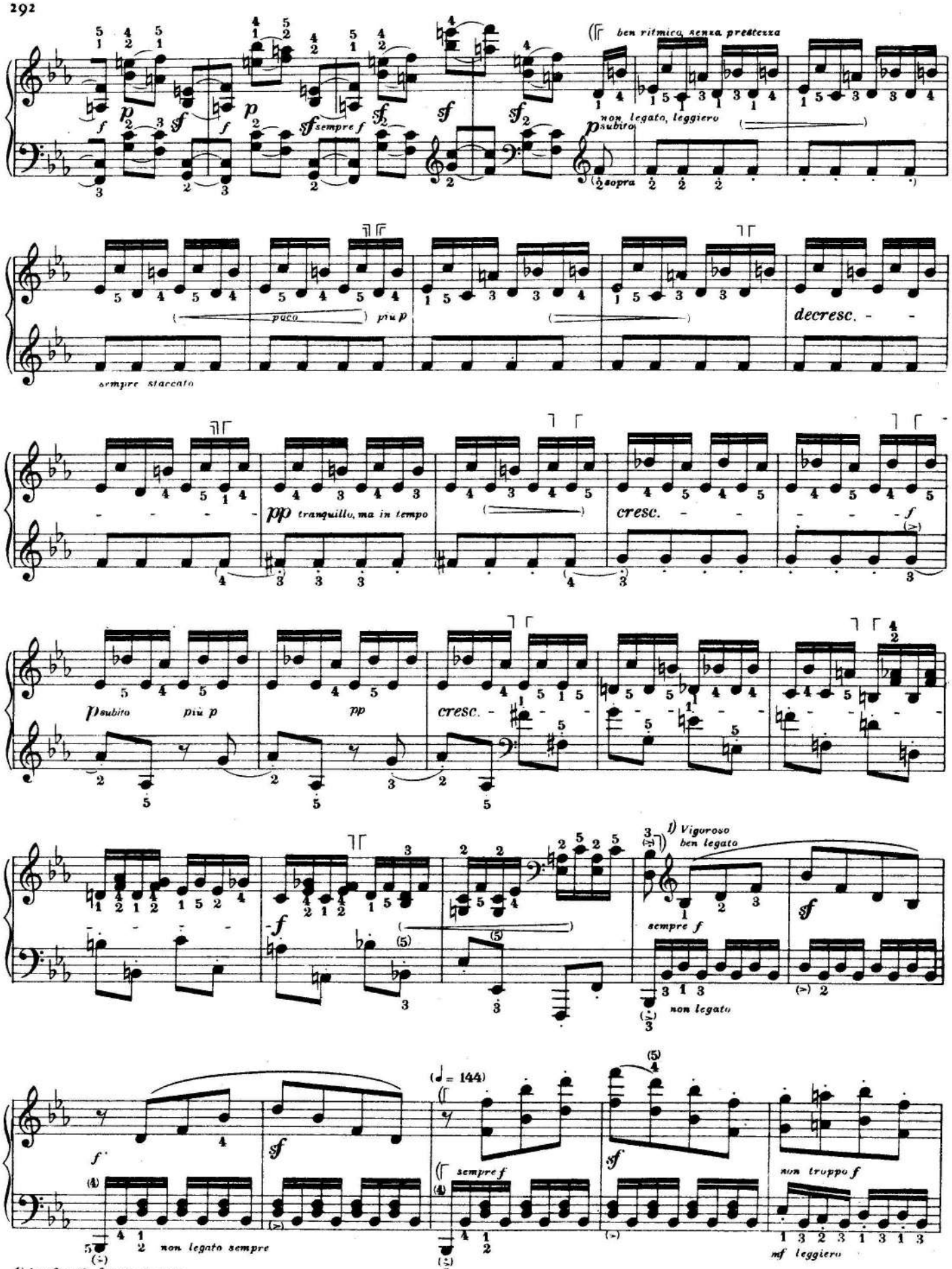


e) Fermate vier Achtel! Luftpause ebenso lang!
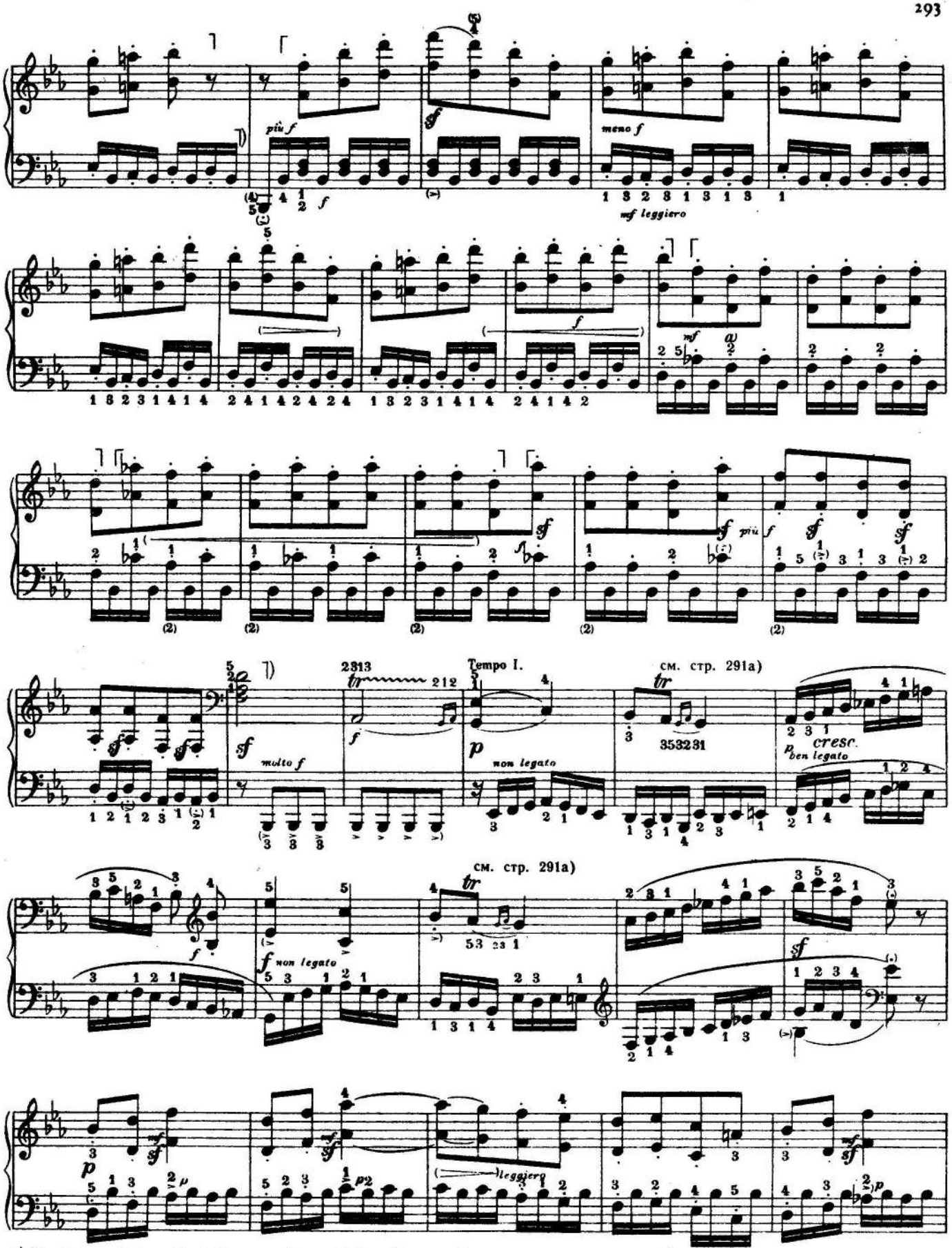
e) Фермата около четырех восьмых! Люфтпауза такой же длительности!

e) Fermata 4 quavers! The air-pause equally long!


Allegro vivace. ♩=138
non legato
cresc.
ben legato
см. a)
leggiero
a) leichtere Ausführung:
Более легкое исполнение:
Easier of execution:
b) angenehmer:
Удобнее:
More agreeable:
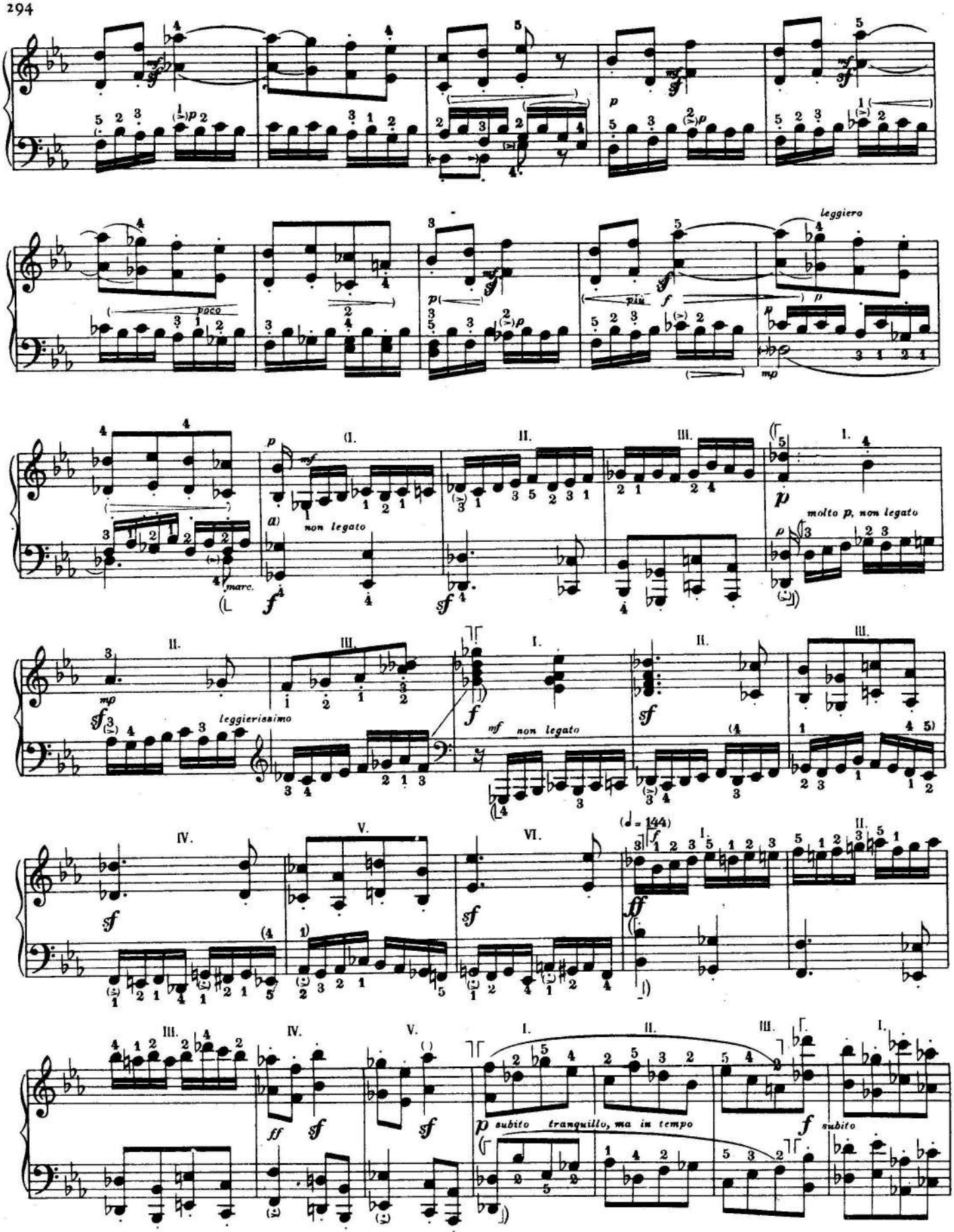


1) kraftvoll, feurig, kernig.
пылко, энергично, крепко.
Vigorous



a) Die Breitkopf-Ausgaben haben statt f (links zweites 4tel) d; zweifellos ein Stichfehler.

а) В изданиях Брейткопфа вместо f (вторая четверть в левой руке) стоит d; без сомнения, ошибка при гравировке.
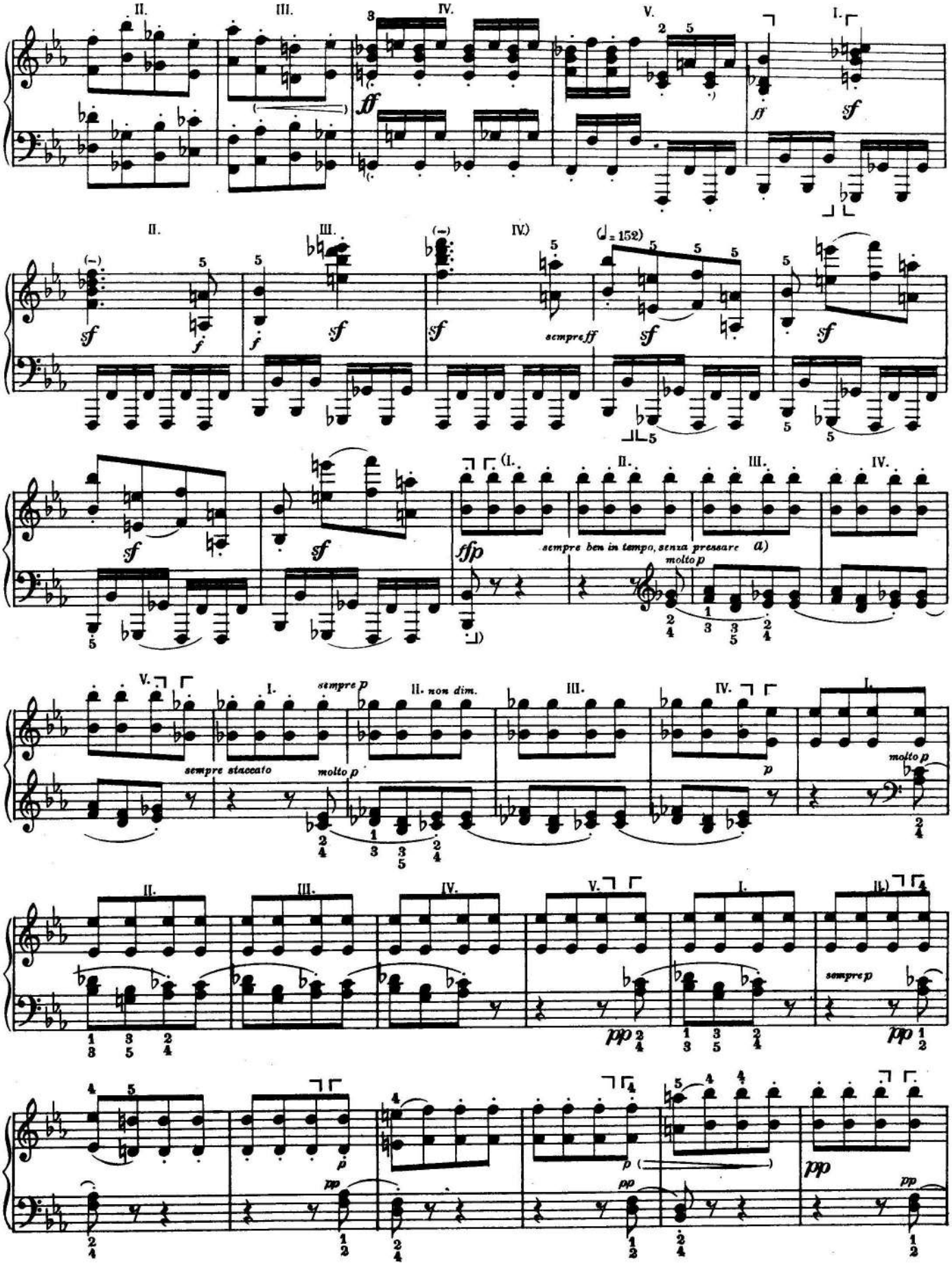
a) The Breitkopf editions have d instead of f (second crotchet, left) which undoubtedly is an engraver's error.
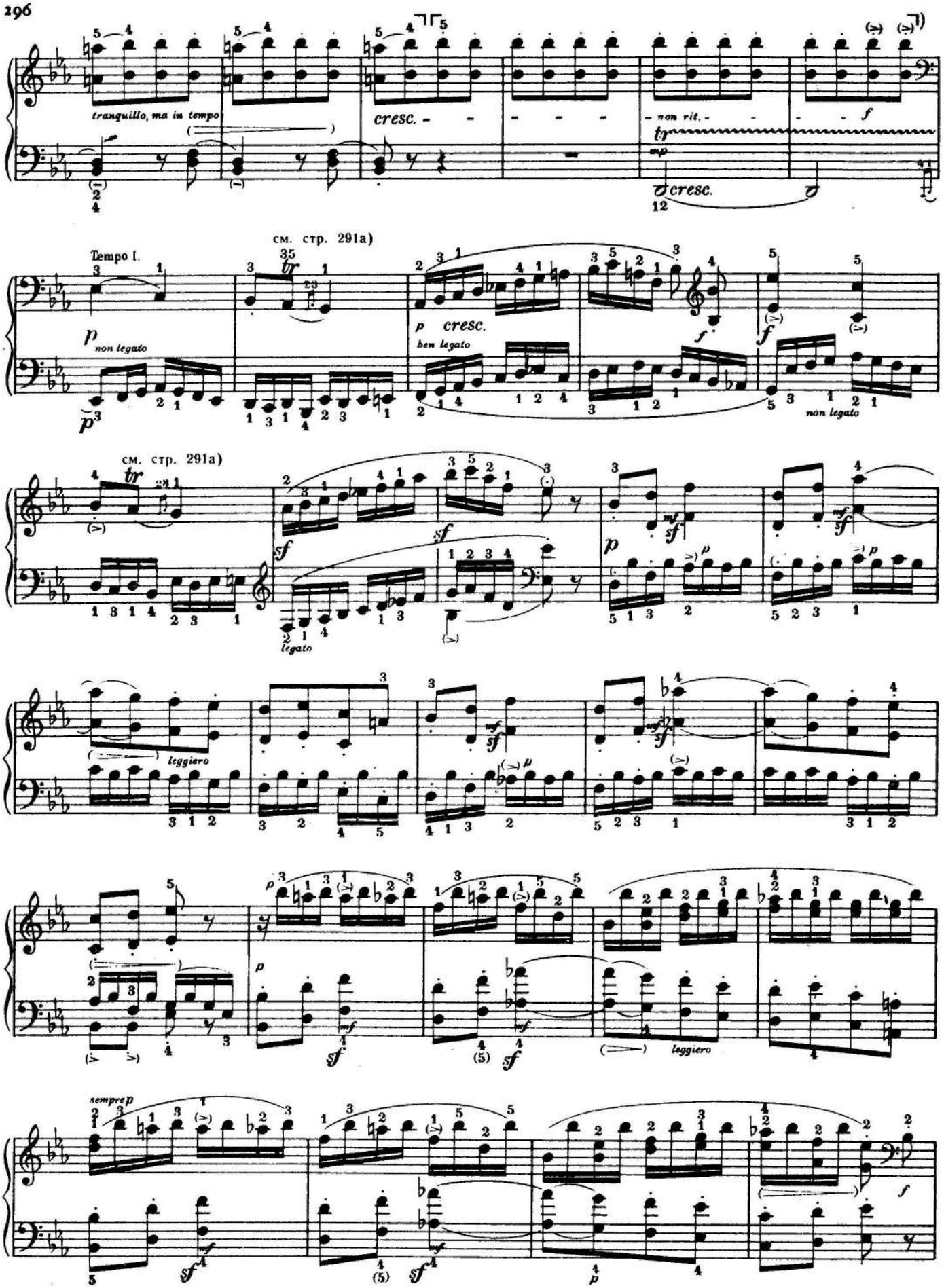


a) In den Breitkopf-Ausgaben fehlt hier das f-Zeichen; bei Schenker steht es. Kaum ein Zweifel, daß es richtig ist.
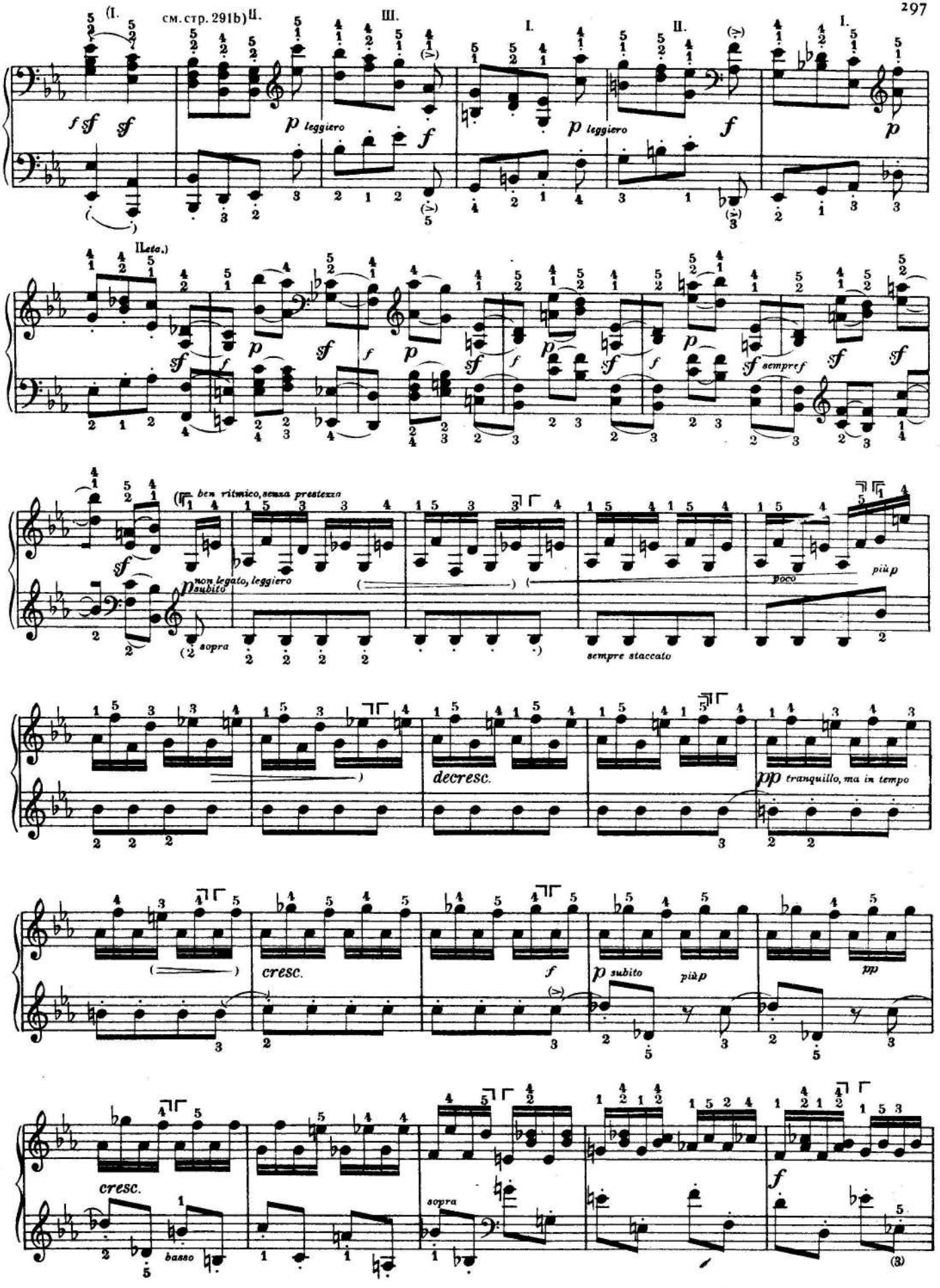
а) В изданиях Брейткопфа здесь отсутствует знак f; у Шенкера он есть. Его подлинность вряд ли подлежит сомнению.

a) The f-sign is omitted here in the Breitkopf editions; in Schenker's it stands. It is undoubtedly correct.
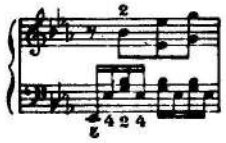


a) ohne zu eilen
не спешить!
No haste!


tranquillo, ma in tempo
cresc.
non rit.
f
mp
cresc.
см. стр. 291a)
Tempo I.
p
non legato
p cresc.
ben legato
f
f
non legato
см. стр. 291a)
sf
sf
legato
mf
sf
p
leggiero
mf
sf
sempre p
sf
mf
sf
leggiero
f


(I.
см. стр. 291b)
II.
III.
I.
II.
I.
f sf sf
p leggiero
f
p leggiero
f
p
II(ete.)
sempre f
sempre
sempre
(f ben ritmico, senza prestezza
sf
non legato, leggiero
p subito
sopra
poco
più p
sempre staccato
decresc.
pp tranquillo, ma in tempo
cresc.
f
p subito
più p
pp
cresc.
basso
sopra
f
(3)

ben legato
vigoroso
sempre f
non legato
sempre non legato
a)
non troppo f
mf leggiero
più f
cresc.
sempre f
stacc.
sf più f
con fuoco
ff non rit.

a) **leichter:** Легче: **Easier:**



b) ***Fermate etwa 4 Viertel, Luftpause etwa 6 Viertel wert.***
Фермата около 4-х четвертей, люфтпауза приблизительно 6 четвертей.
Fermata about 4 crotchets worth, air-pause about 6 crotchets.

Tempo I.(♪ = 63)

soprano ben cantando, ma dolce

semplice

p molto p equalmente

cresc.

mp

fp

non cresc.

p dolce

pp

simile

Ped.

fp

molto p

etc.

tr

ben legato

decresc.

ten. i. t.

(♪ = 48)

sfp cresc.

Presto.

a) (♩ = 63)

(♩ = 63) attacca (♩ = 100)

p molto dolce e semplice

poco calando

pp

distintamente

p, non cresc.

cresc.

staccato

sempre f

sff più f

ff

Il Fine.

a) Eine empfehlenswerte Einteilung:
Рекомендуемое расчленение:
A commendable subdivision:

dolcissimo ♪ = 63

poco calando ♪ = 63

Фермата — три восьмых

(♪ = 18)

*) SONATE №14

Sonata quasi una Fantasia

Op. 27 № 2

Der Gräfin Julie Guicciardi gewidmet

(Komponiert 1802)

*) СОНАТА N 14

Sonata quasi una Fantasia
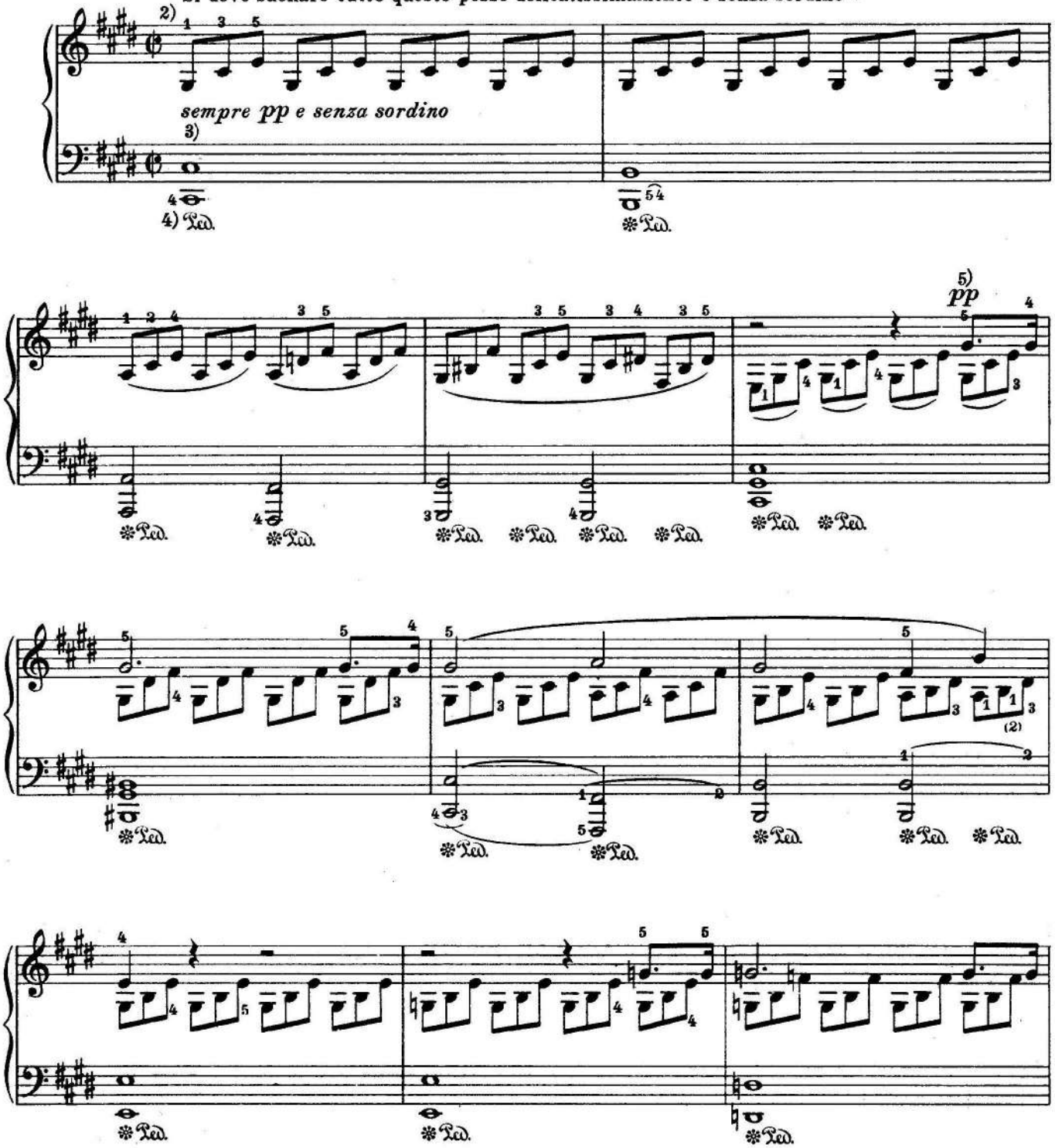
Соч. 27 N 2
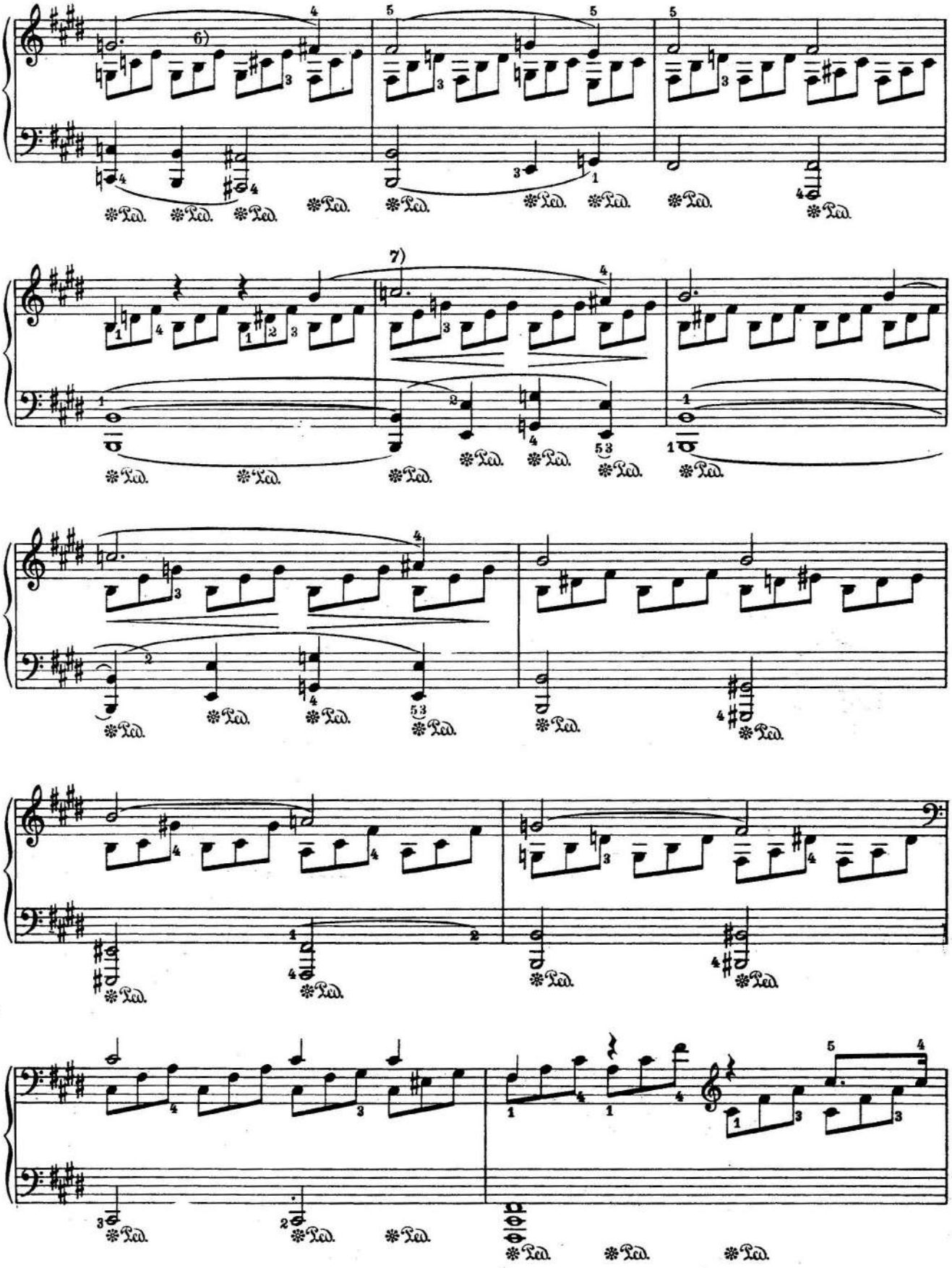
Посвящается графине Юлии Гвиччиарди
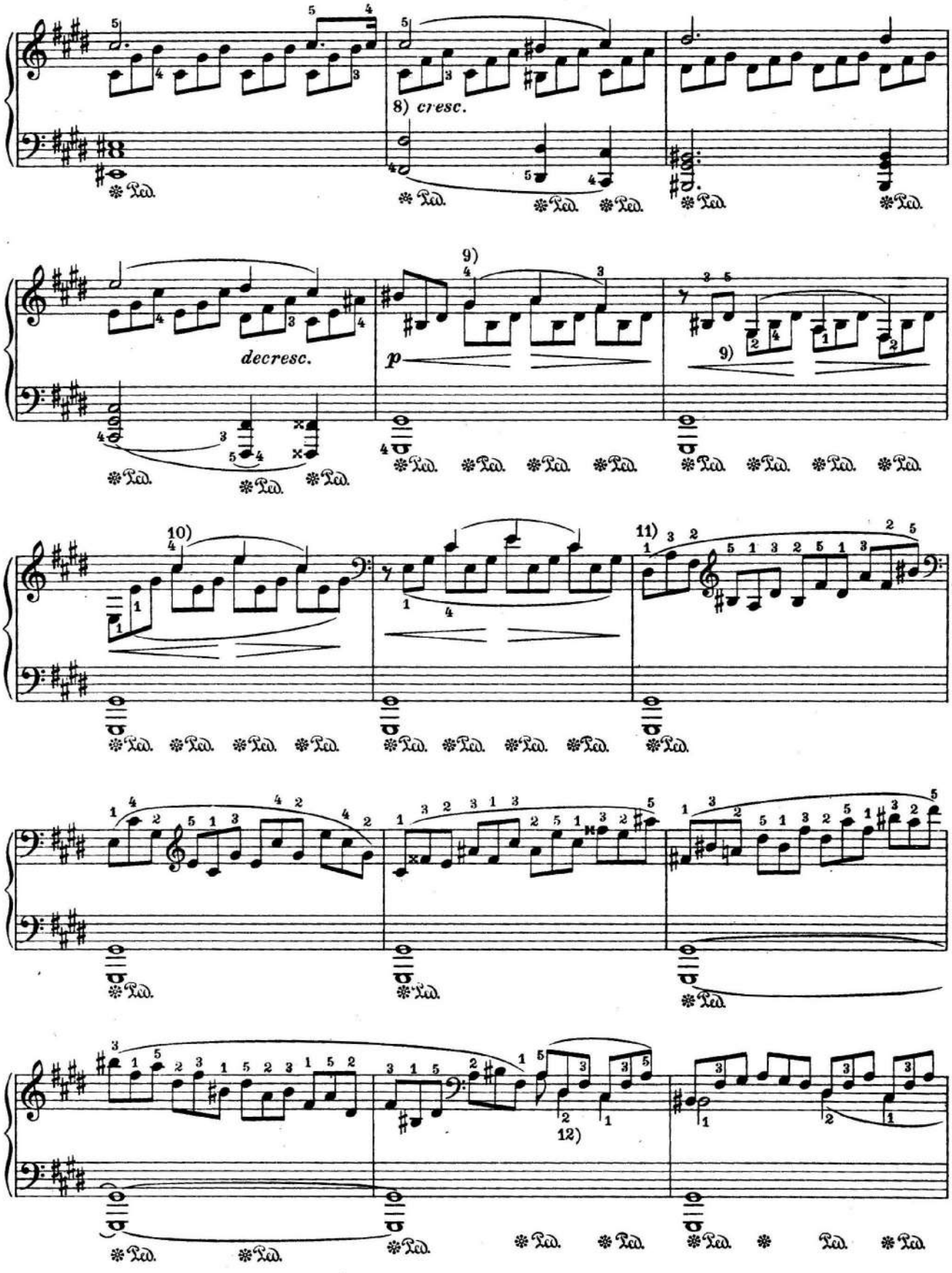
(Сочинена в 1802 г.)
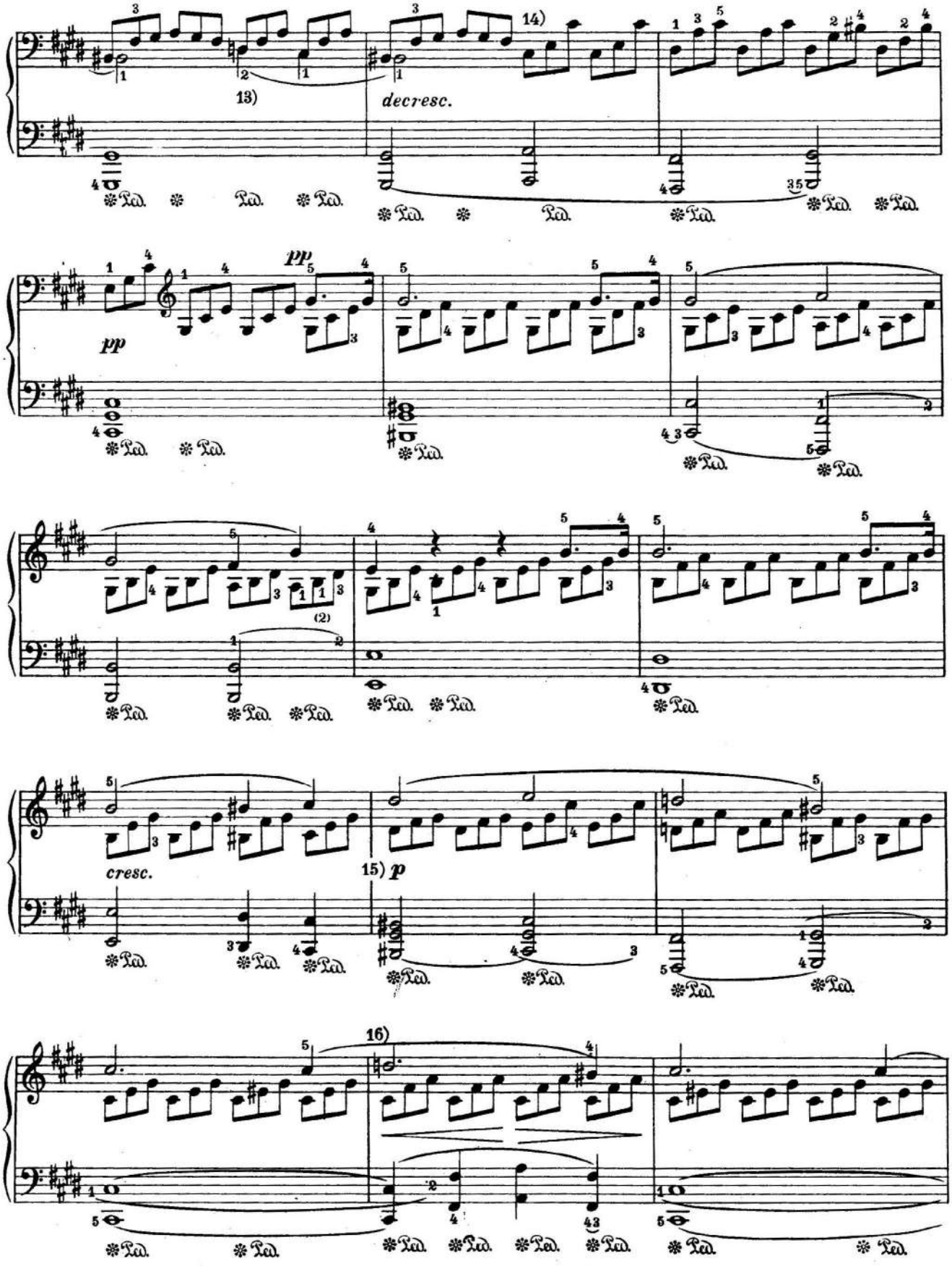
**) Adagio sostenuto
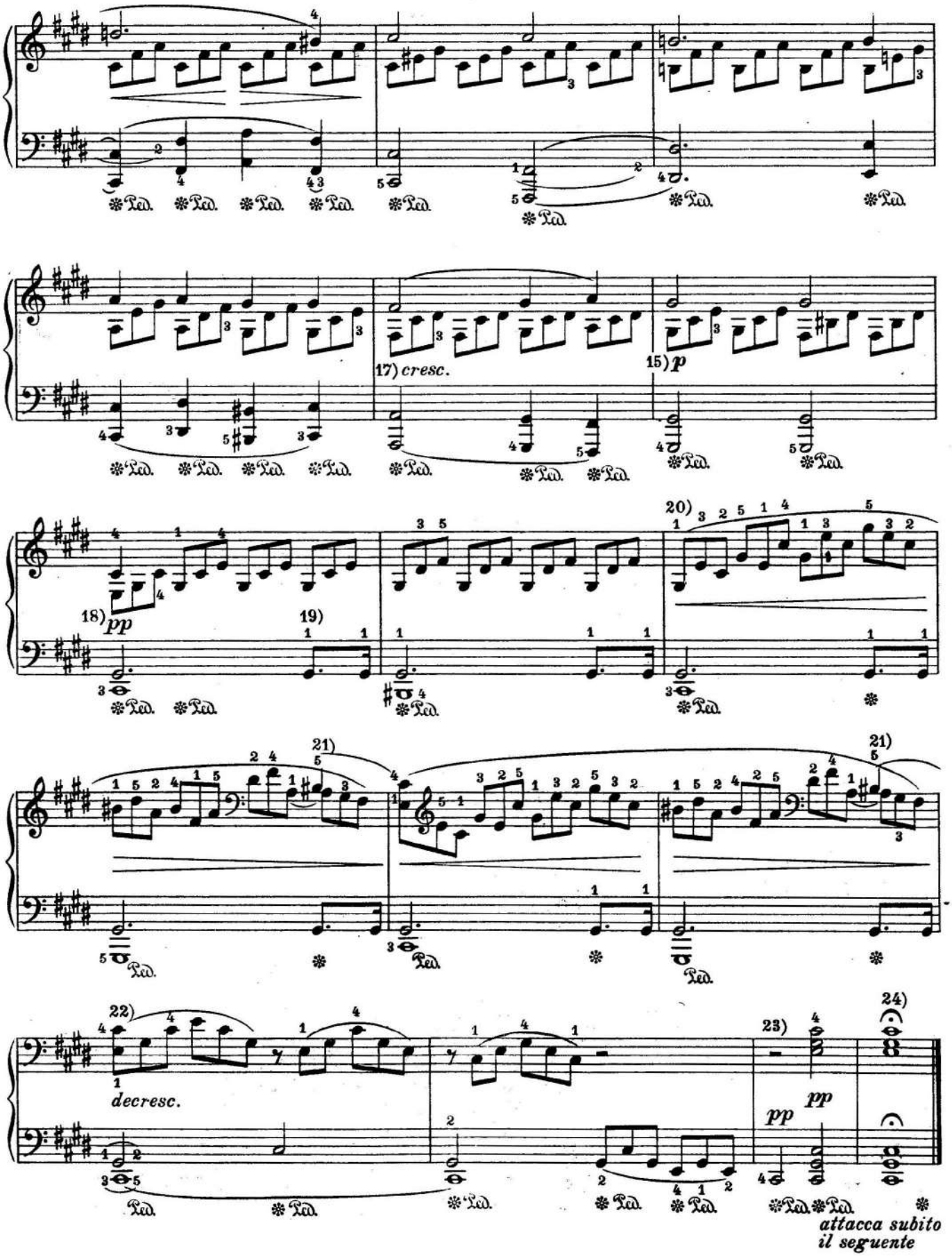
Si deve suonare tutto questo pezzo delicatissimamente e senza sordino 1)




6)
7)
Ped.
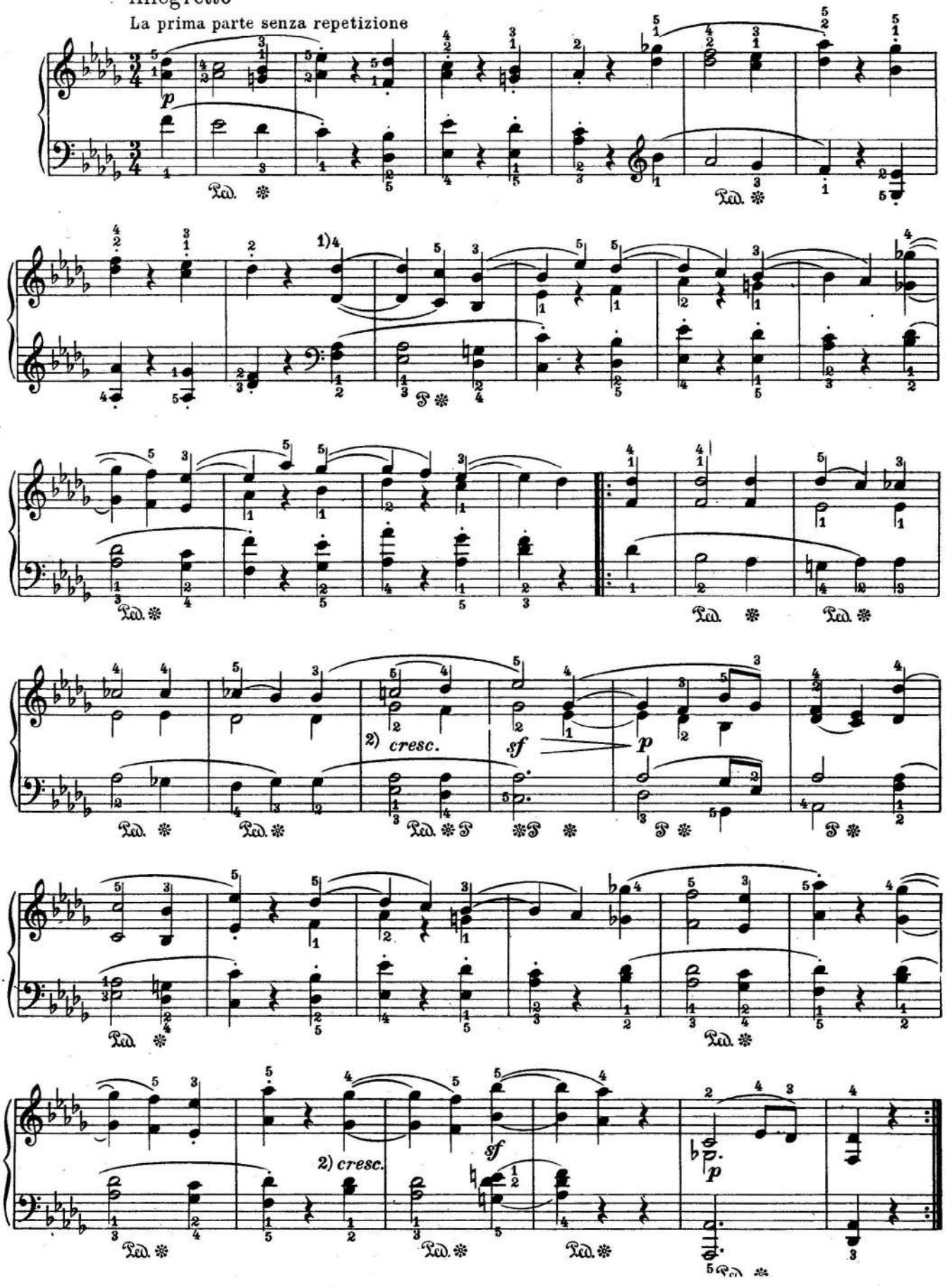

8) cresc.
decresc.
9)
p
9)
10)
11)
12)
Ped.
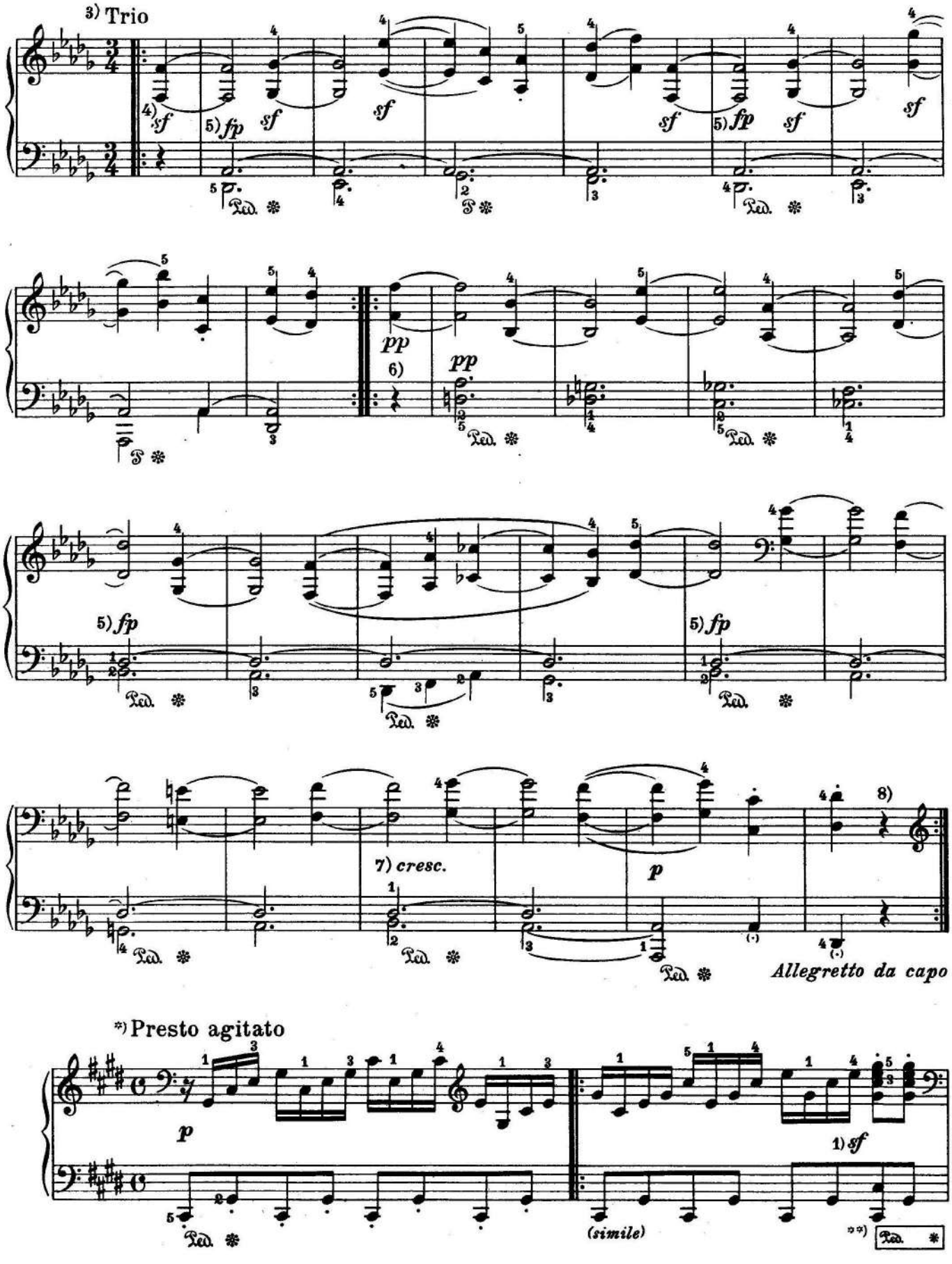

13)
decresc.
14)
pp
pp
(2)
cresc.
15) p
16)


17) cresc.
15) p
18) pp
19)
20)
21)
21)
22)
decresc.
23)
pp
pp
24)
attacca subito
il seguente
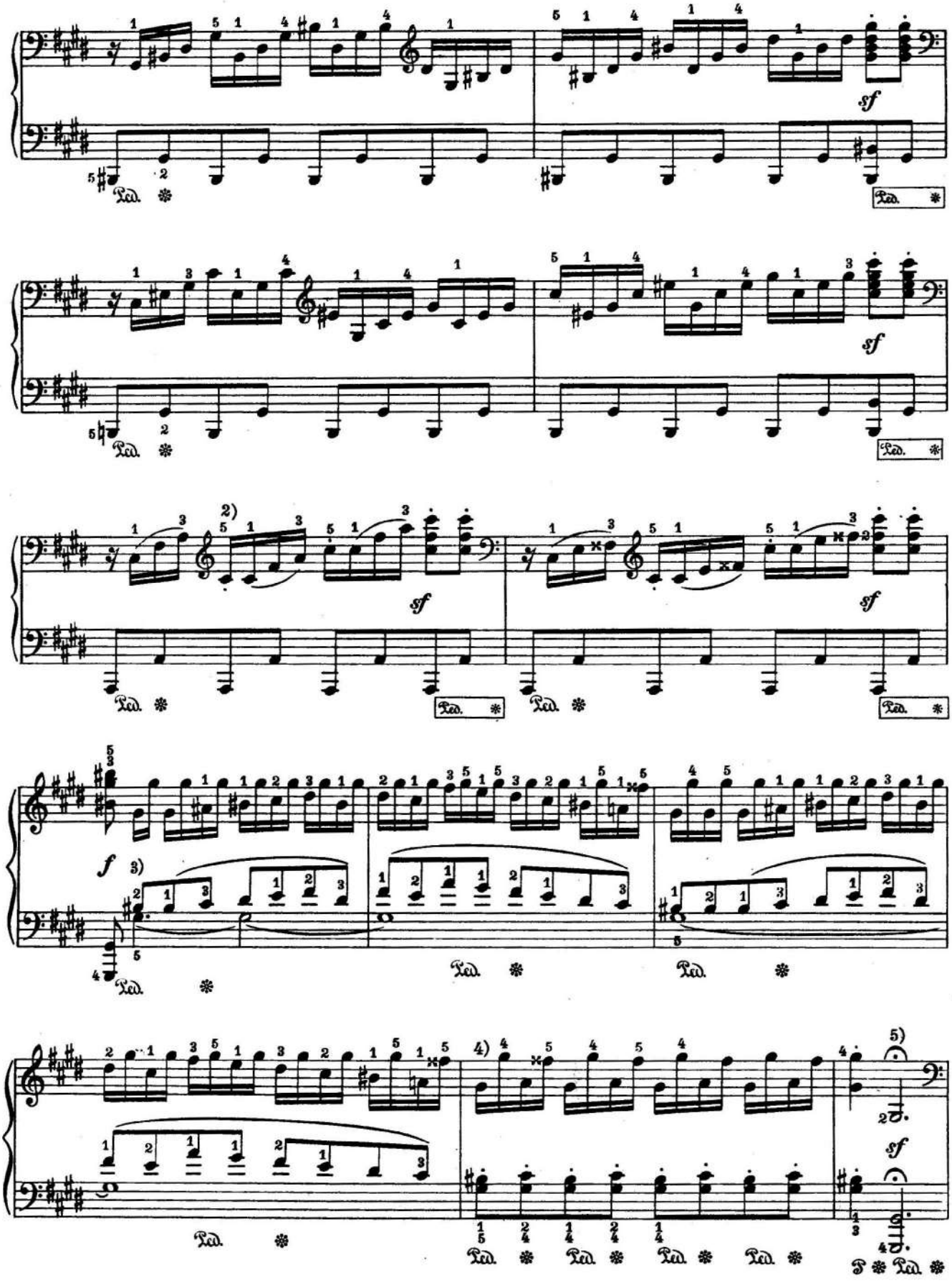
*) Allegretto
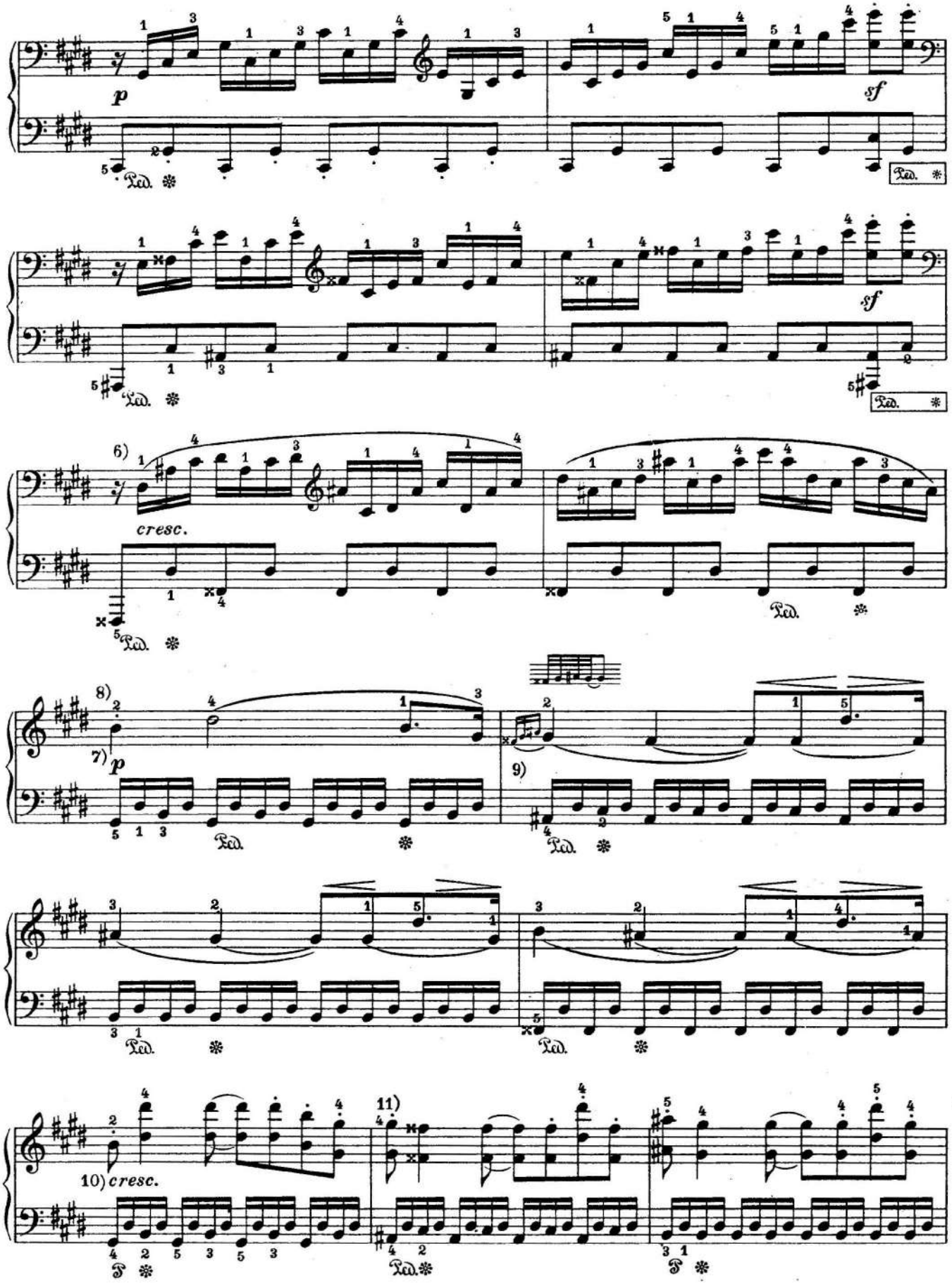
La prima parte senza repetizione
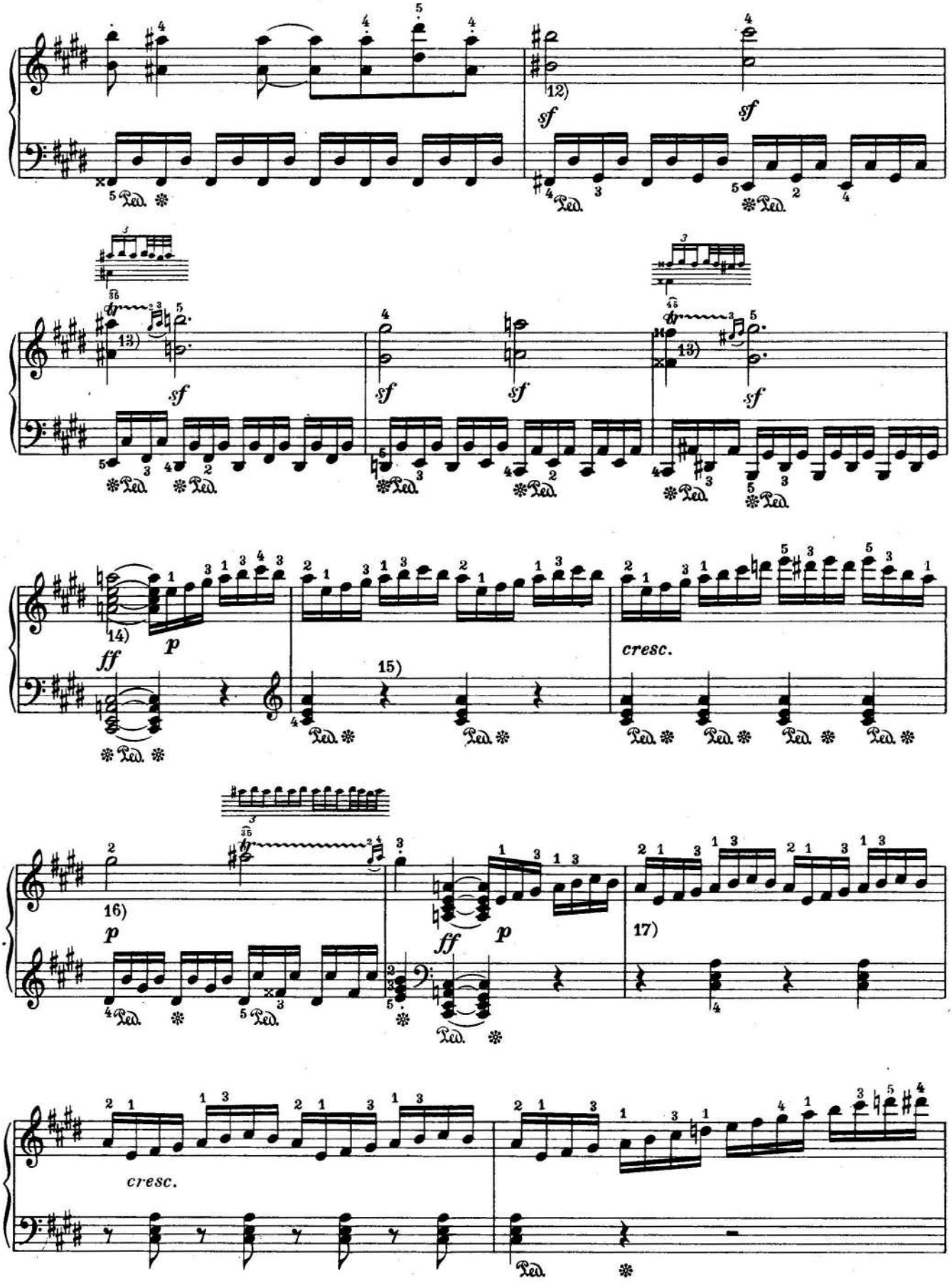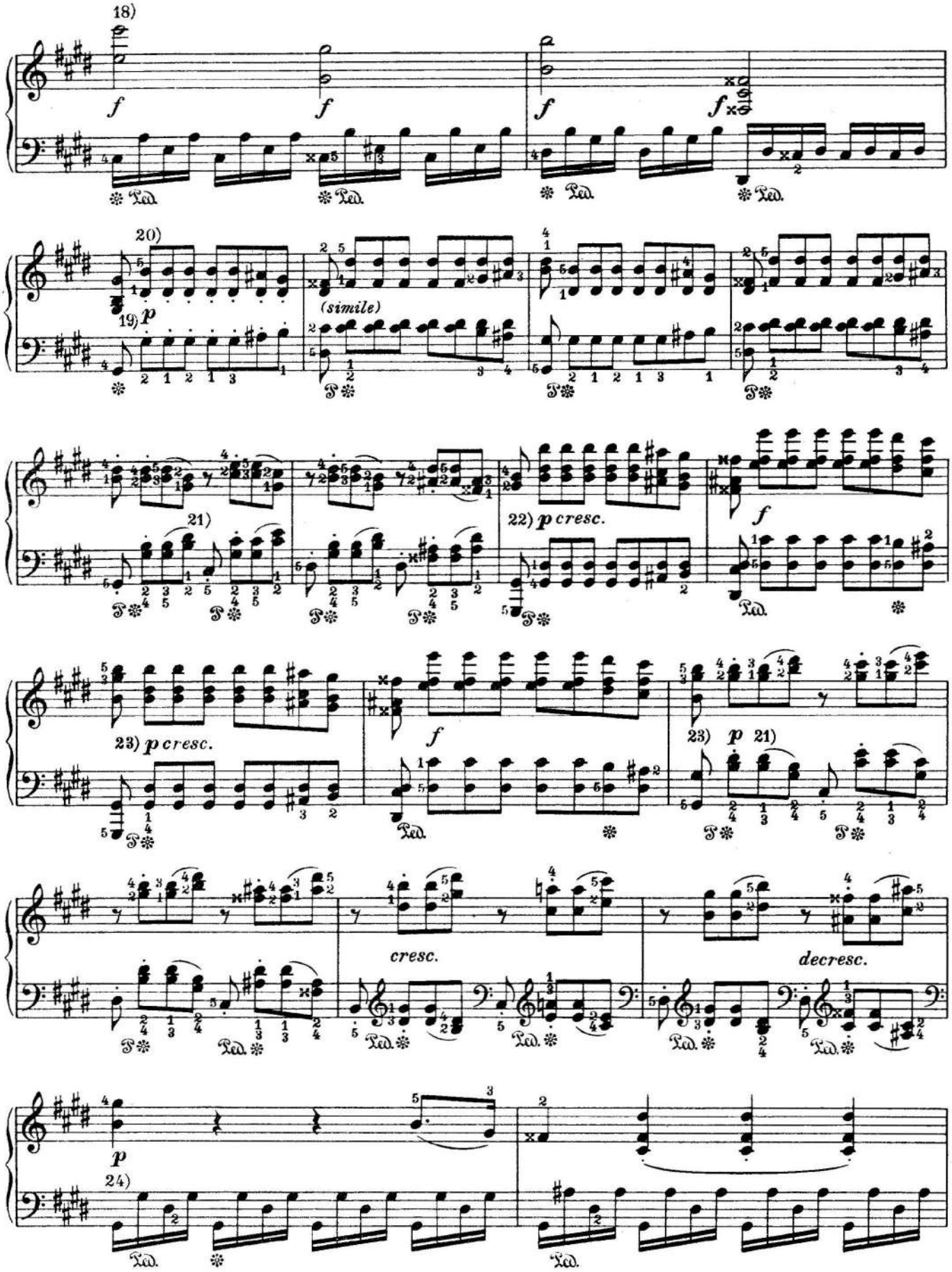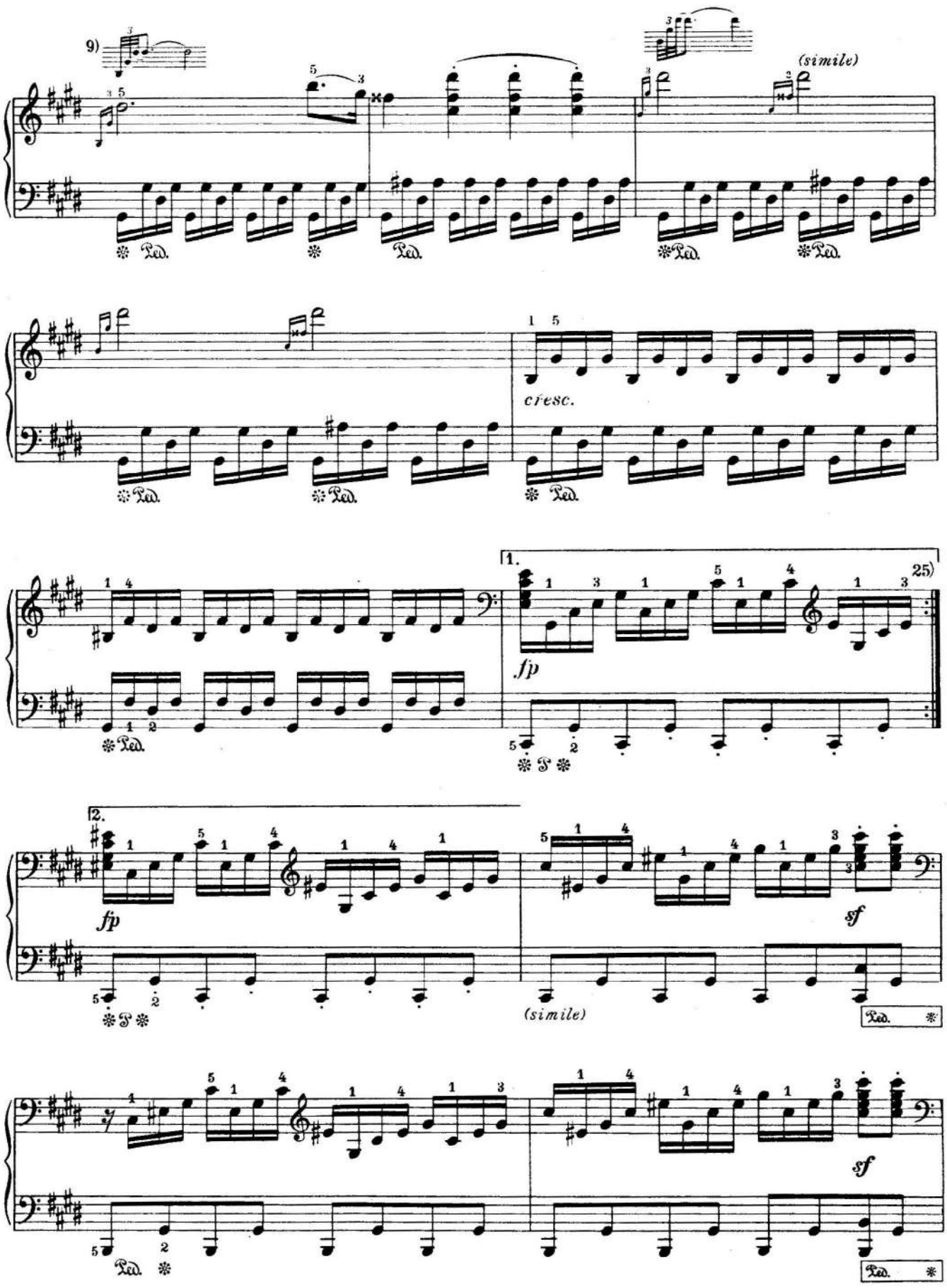




*) Обозначения педали, заключенные в квадраты, принадлежат Бетховену.
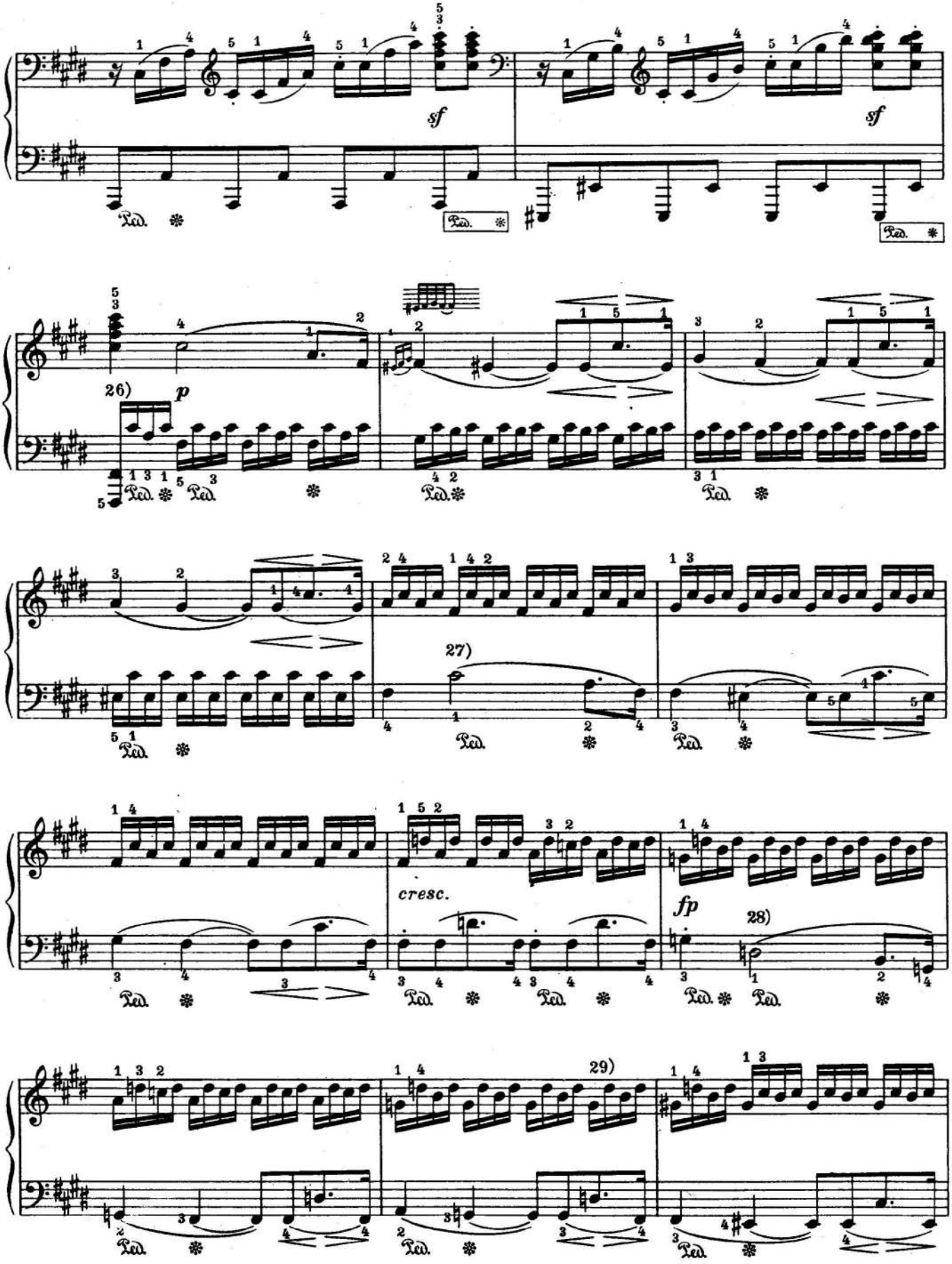

sf
sf
2)
sf
sf
f
3)
4)
5)
sf
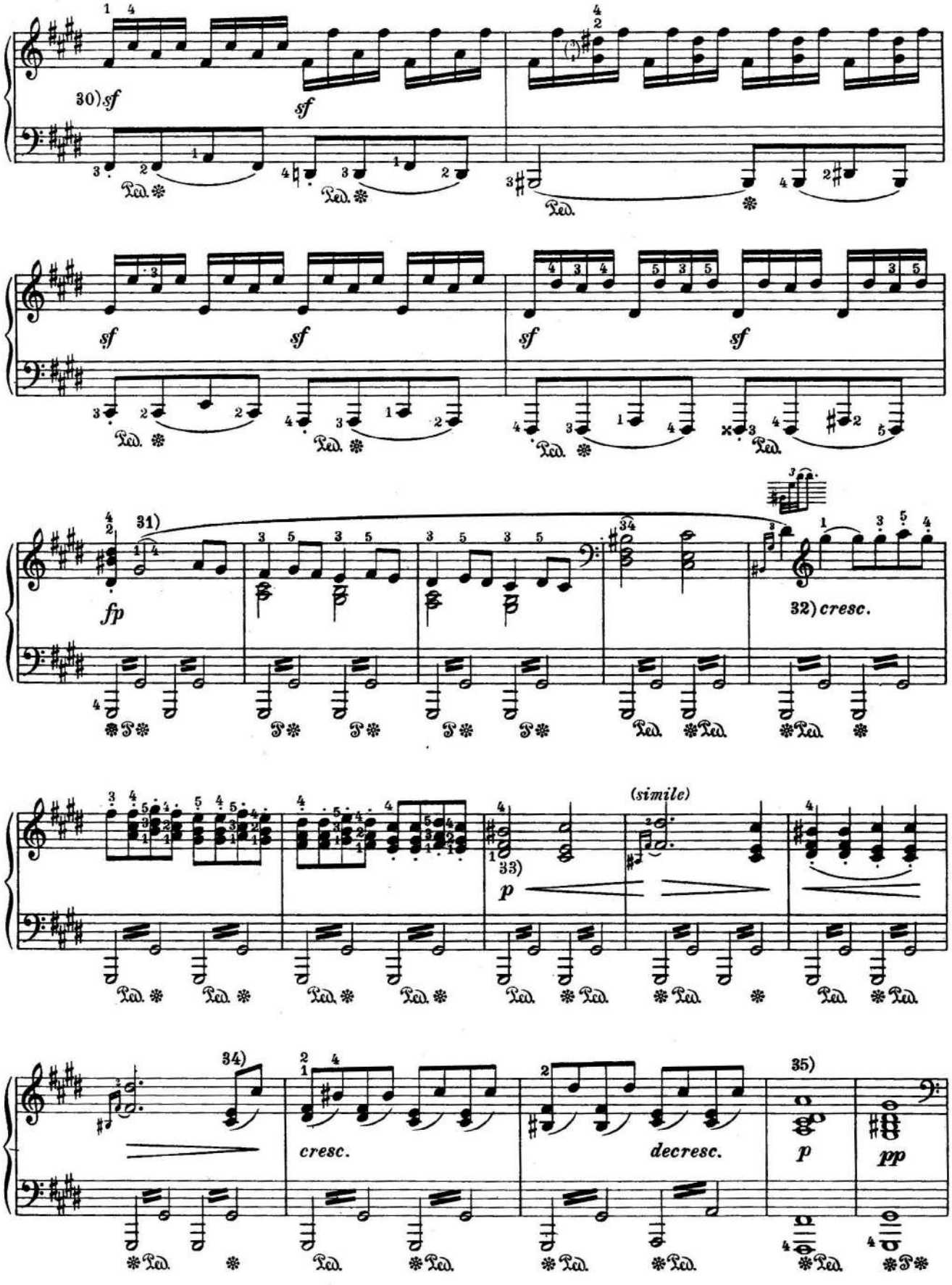

p
sf
sf
6)
cresc.
8)
7)
p
9)
10)
cresc.
11)
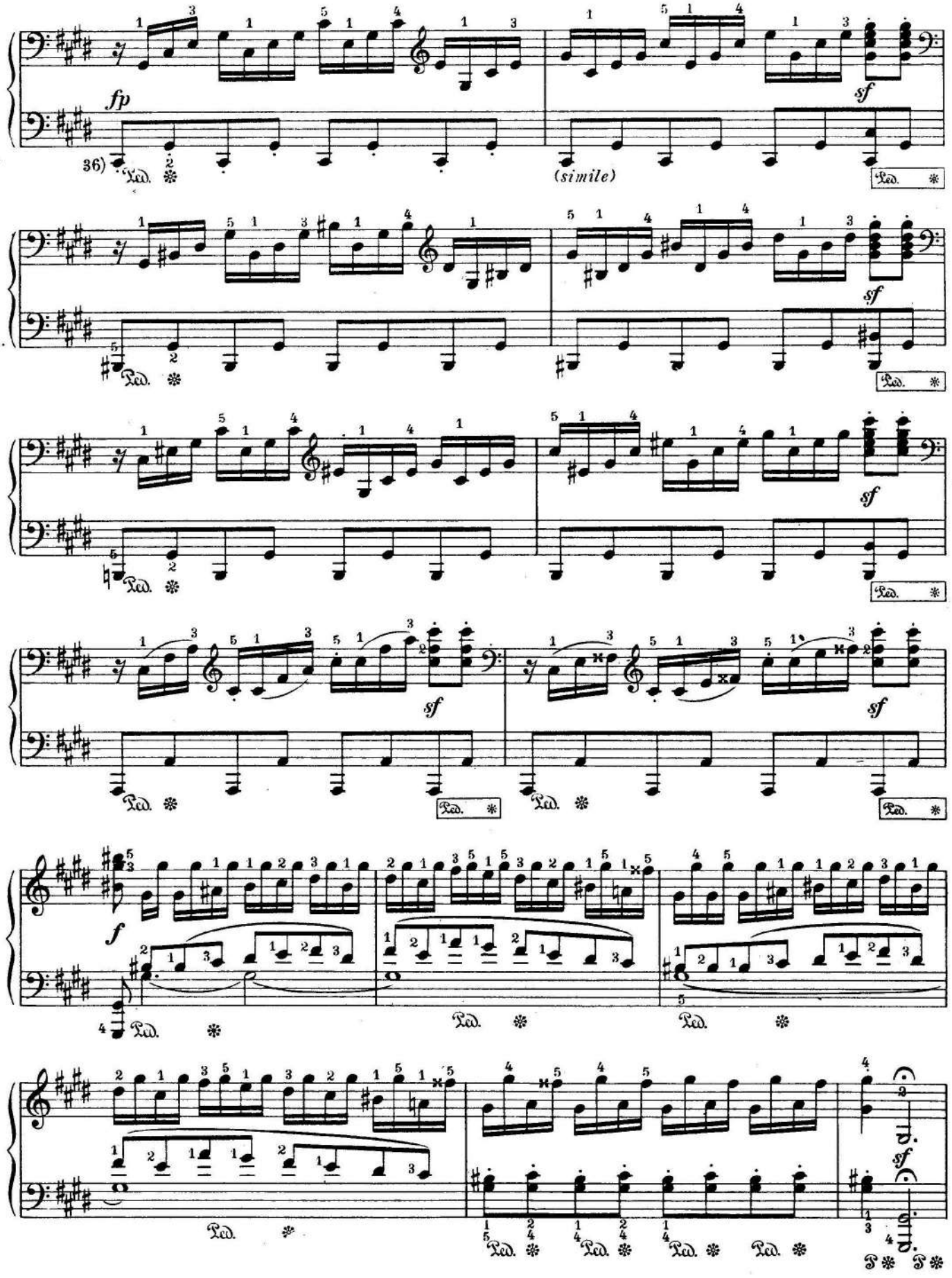

12)
sf
13)
14)
ff
p
15)
cresc.
16)
17)
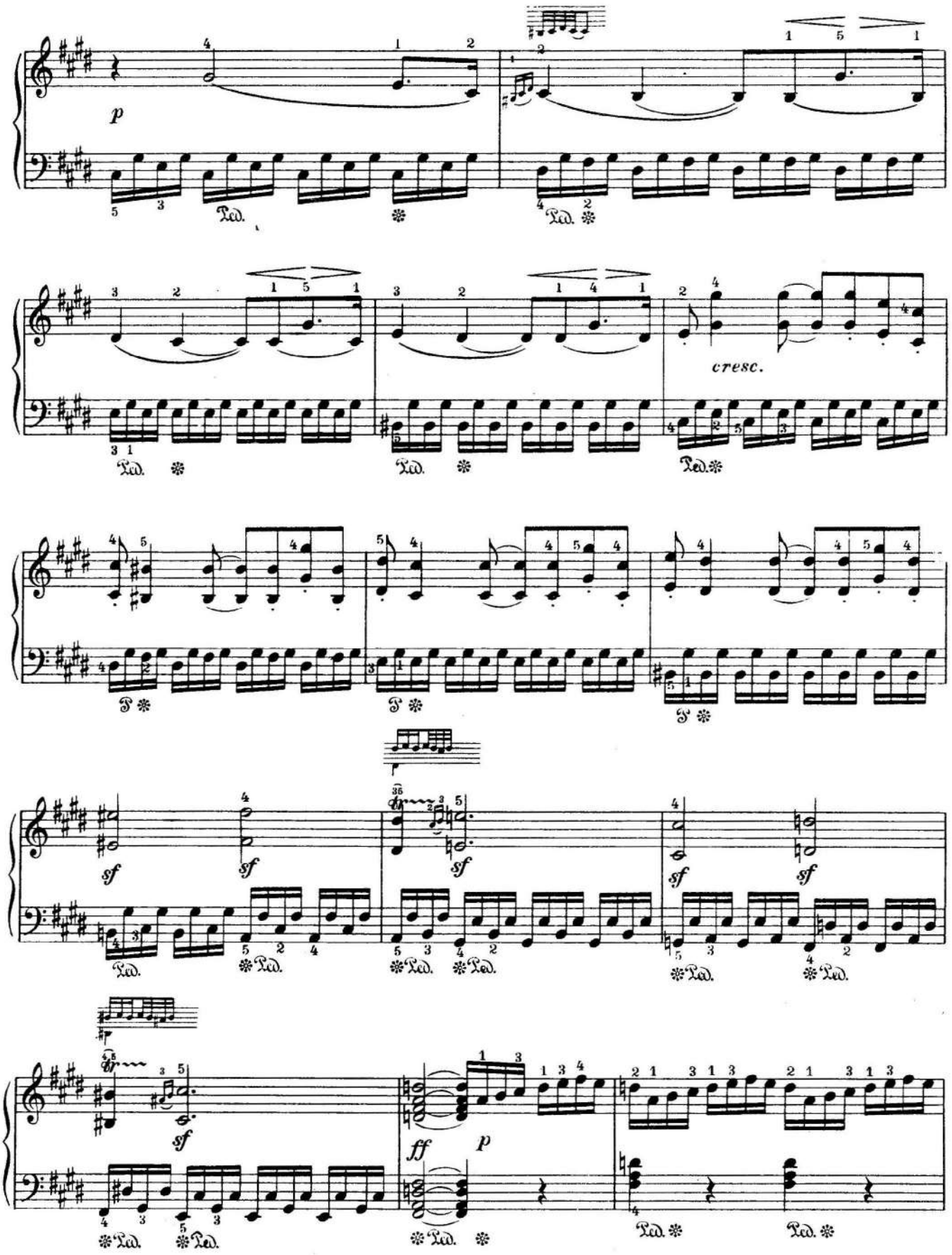

18)
f
f
f
f
20)
19) p
(simile)
21)
22) p cresc.
f
23) p cresc.
f
23) p 21)
cresc.
decresc.
p
24)
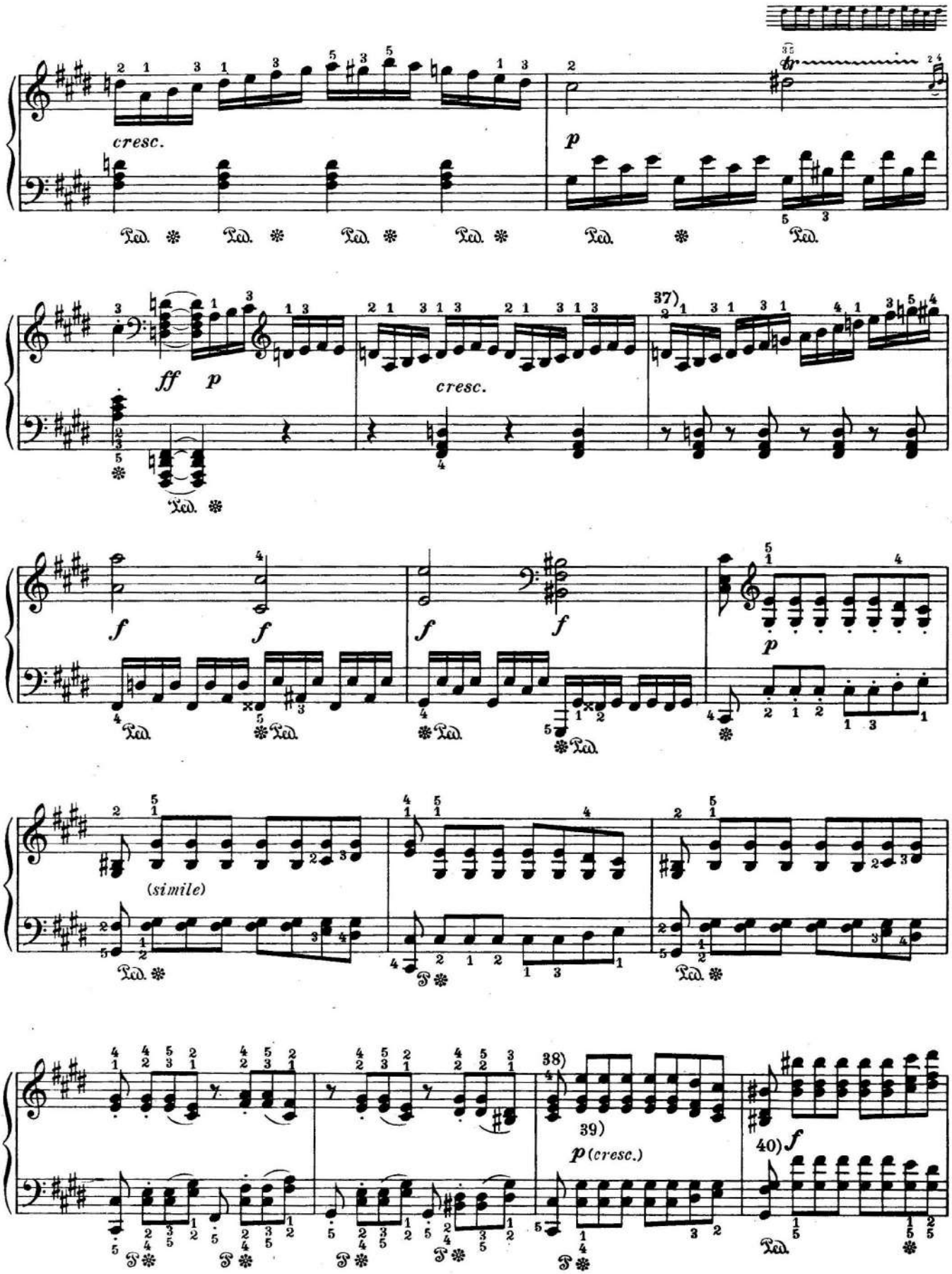

9)
(simile)
cresc.
1.
25)
fp
2.
fp
sf
(simile)
sf
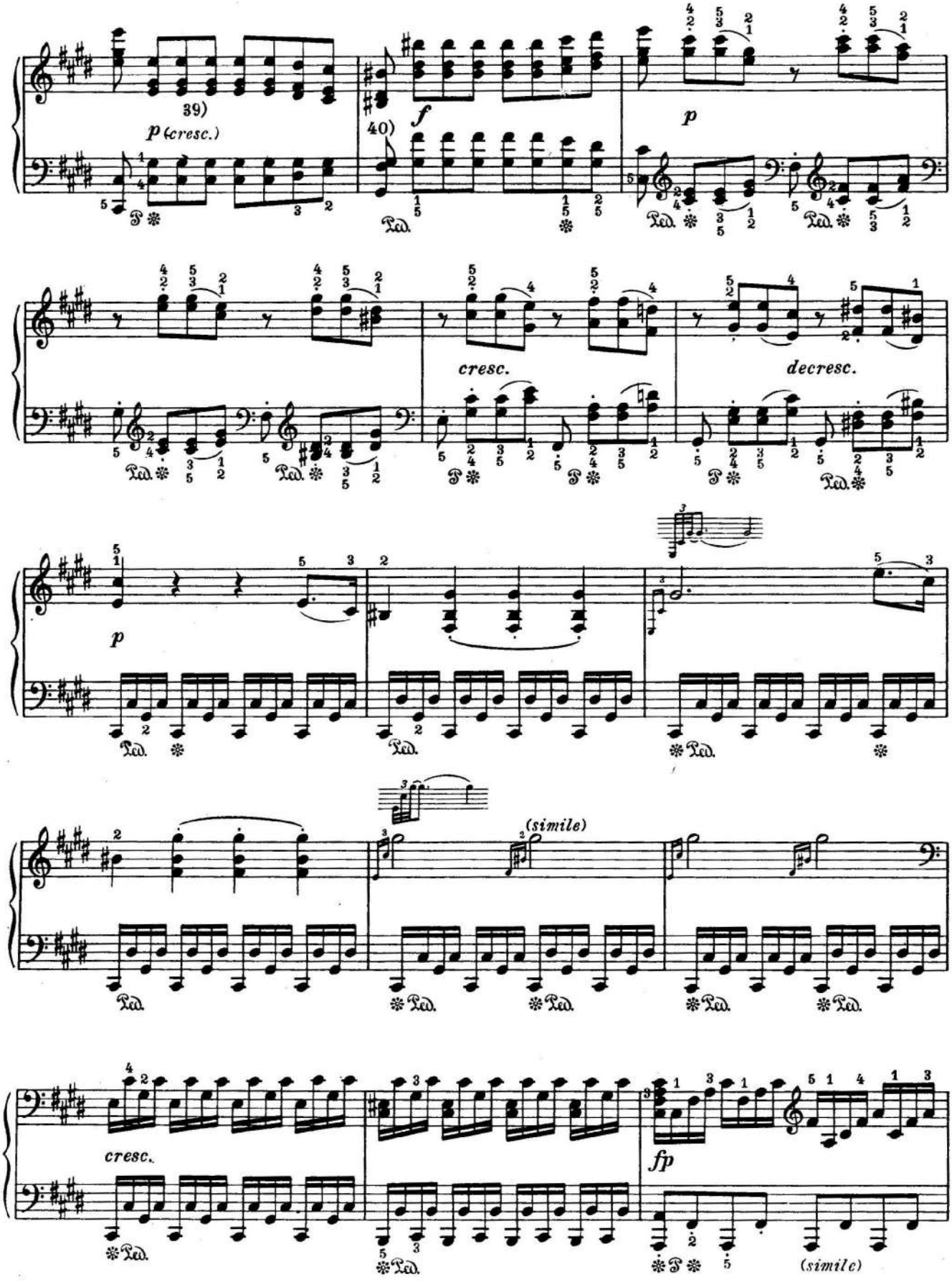

sf
sf
26)
p
27)
cresc.
fp
28)
29)

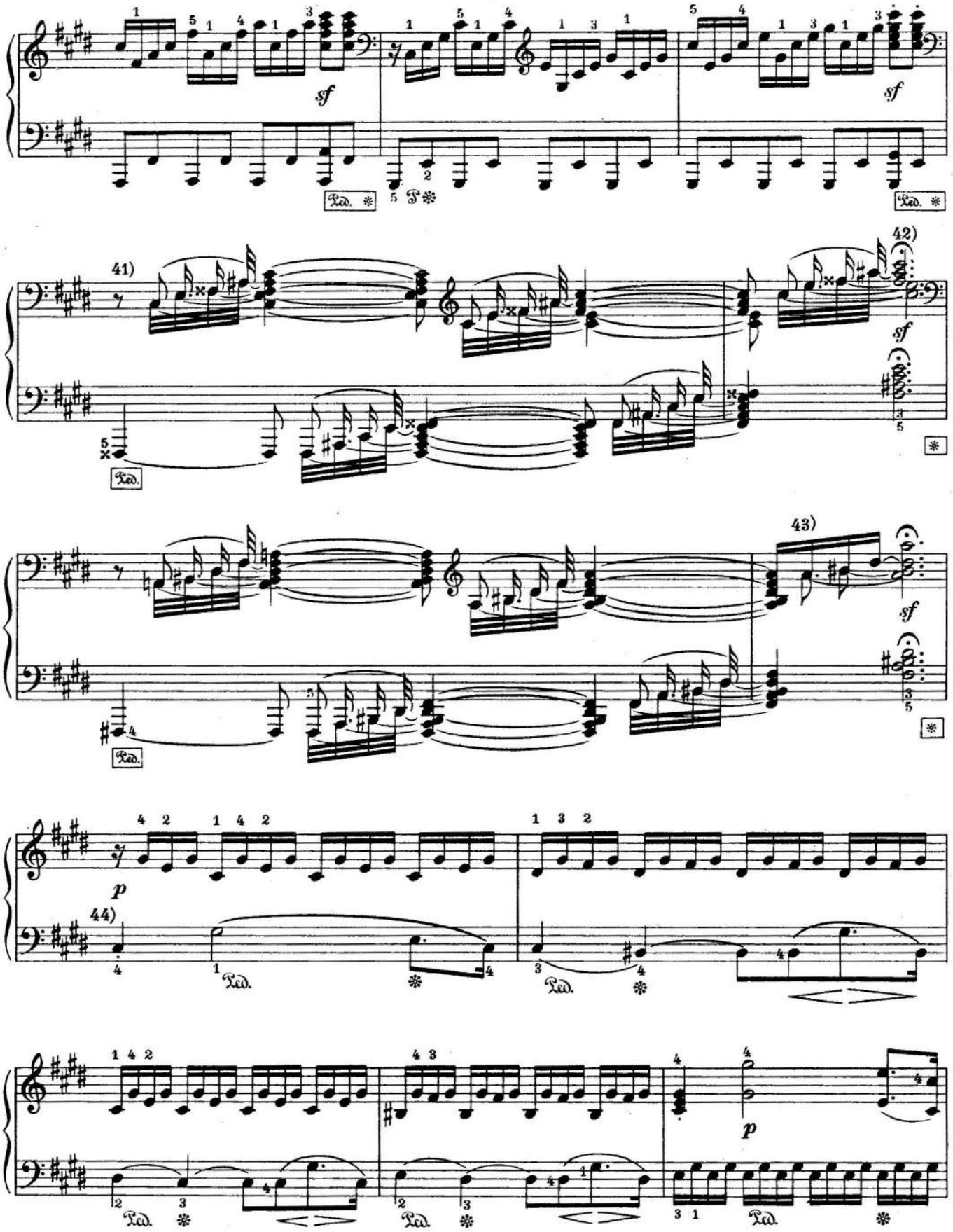

30) sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
31)
fp
32) cresc.
(simile)
33)
p
34)
cresc.
decresc.
35)
p
pp
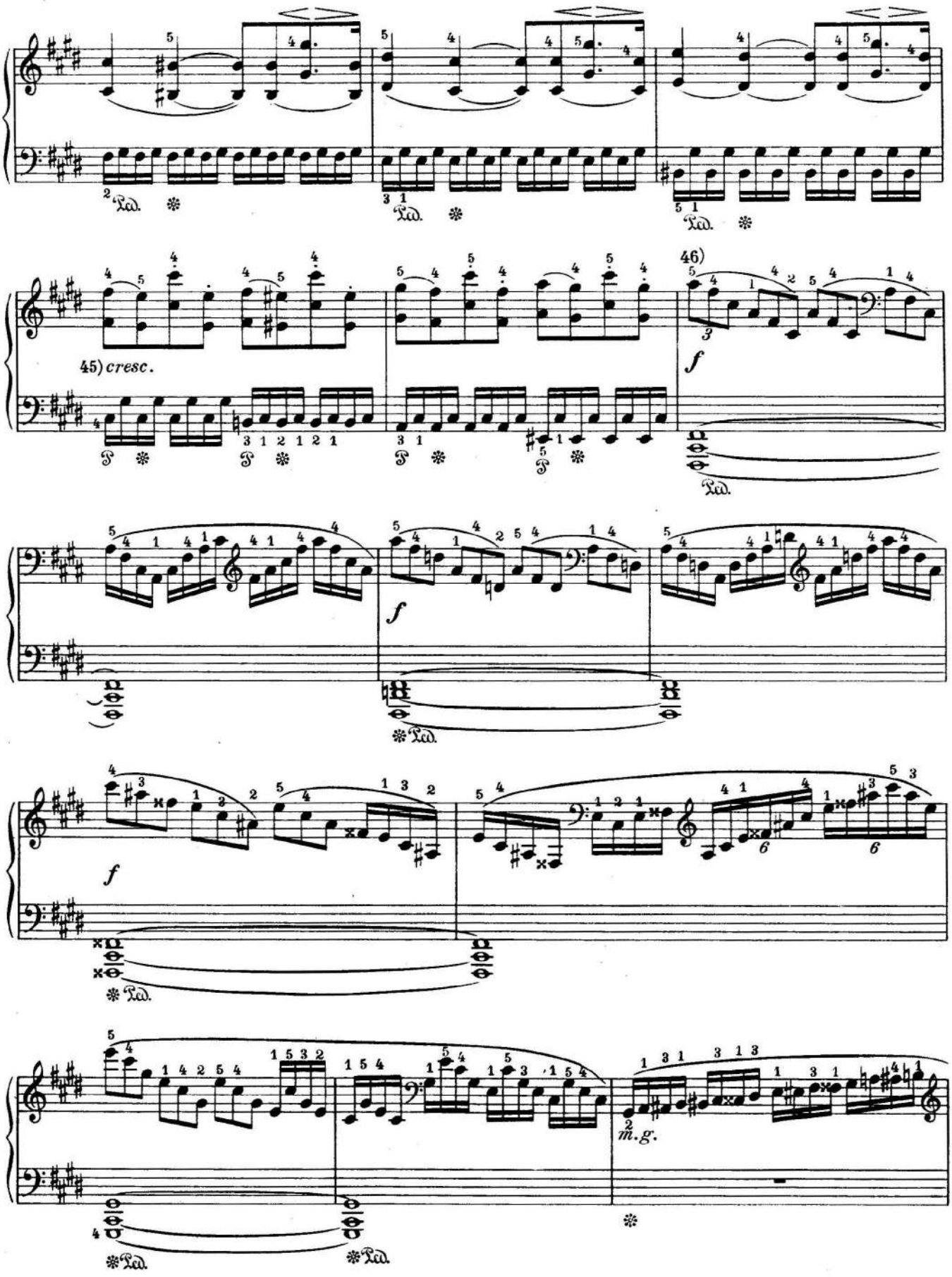

fp
sf
36)
(simile)
Ped.
f
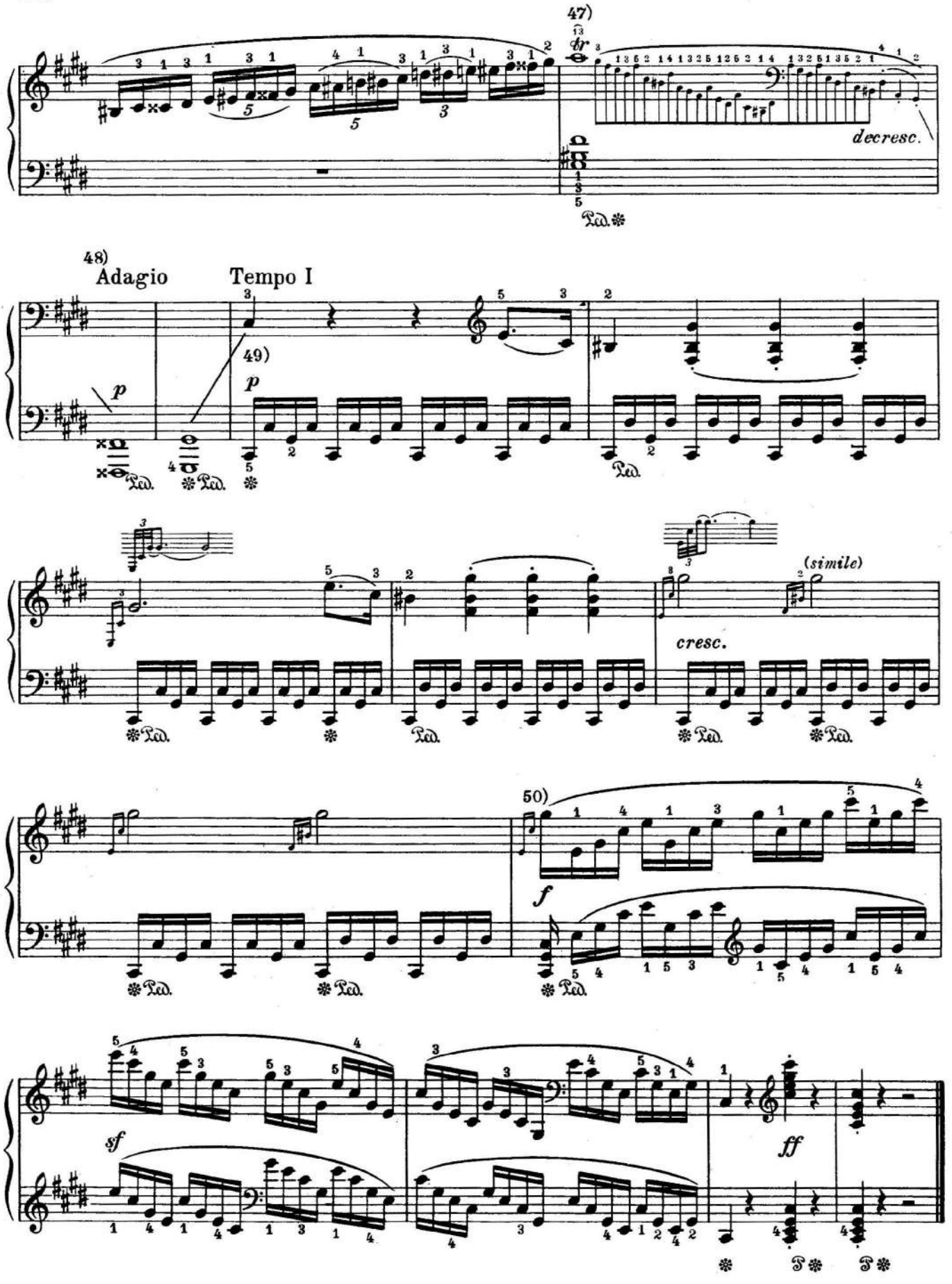

p
cresc.
sf
ff
p


cresc.
p
ff
p
cresc.
37)
f
f
f
f
p
(simile)
38)
39)
p (cresc.)
40) f


39)
p (cresc.)
40)
f
p
cresc.
decresc.
p
(simile)
cresc.
fp
(simile)


sf
Ped.
41)
42)
43)
44)
p


45) cresc.
46)
f
f
f
m.g.


47)
decresc.
48)
Adagio
Tempo I
49)
p
(simile)
cresc.
50)
f
sf
ff

*) SONATE №15

Op. 28

Joseph Edlen von Sonnenfels gewidmet
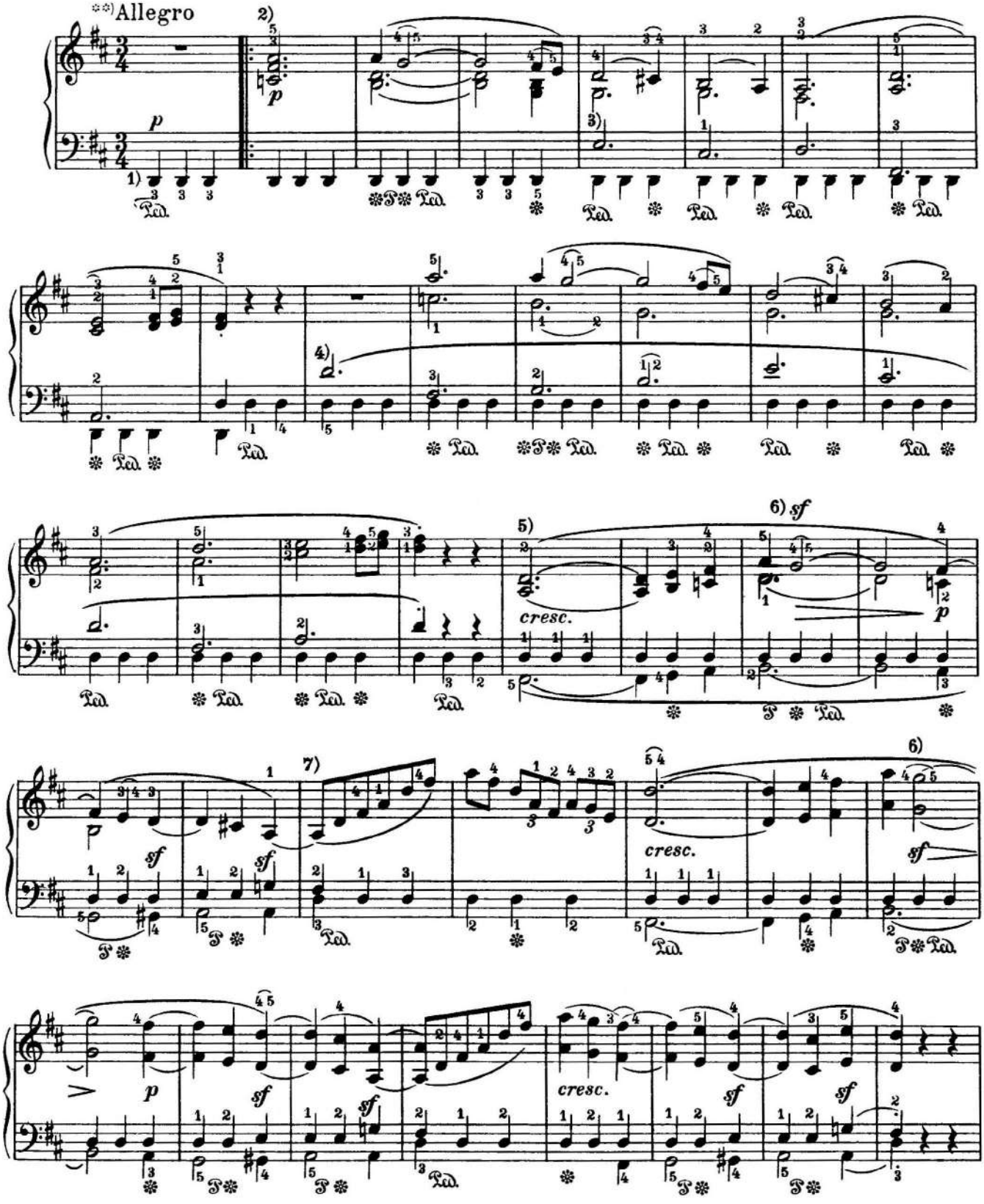
(Komponiert im Jahre 1801)
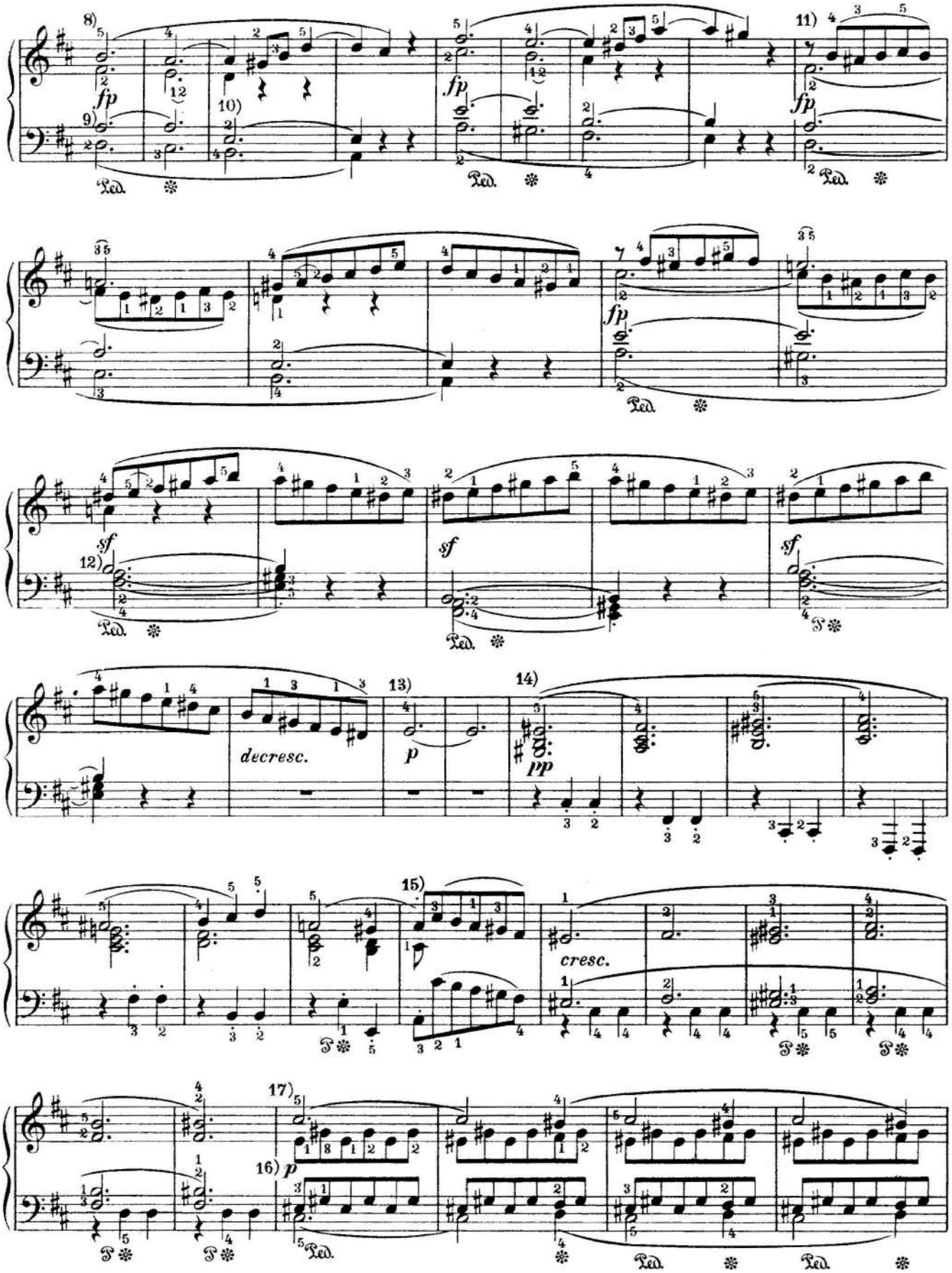
*) СОНАТА N 15
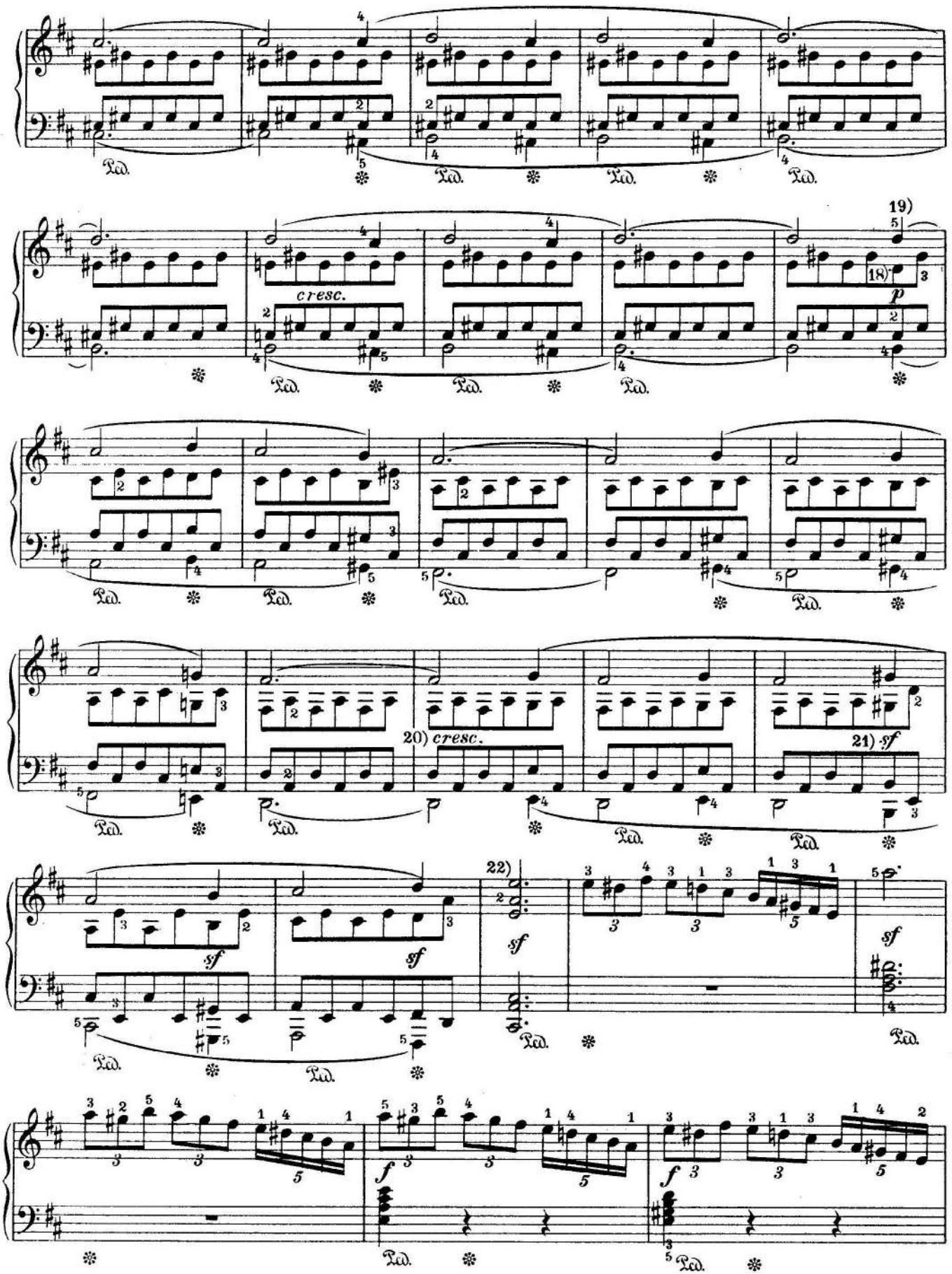
Соч. 28
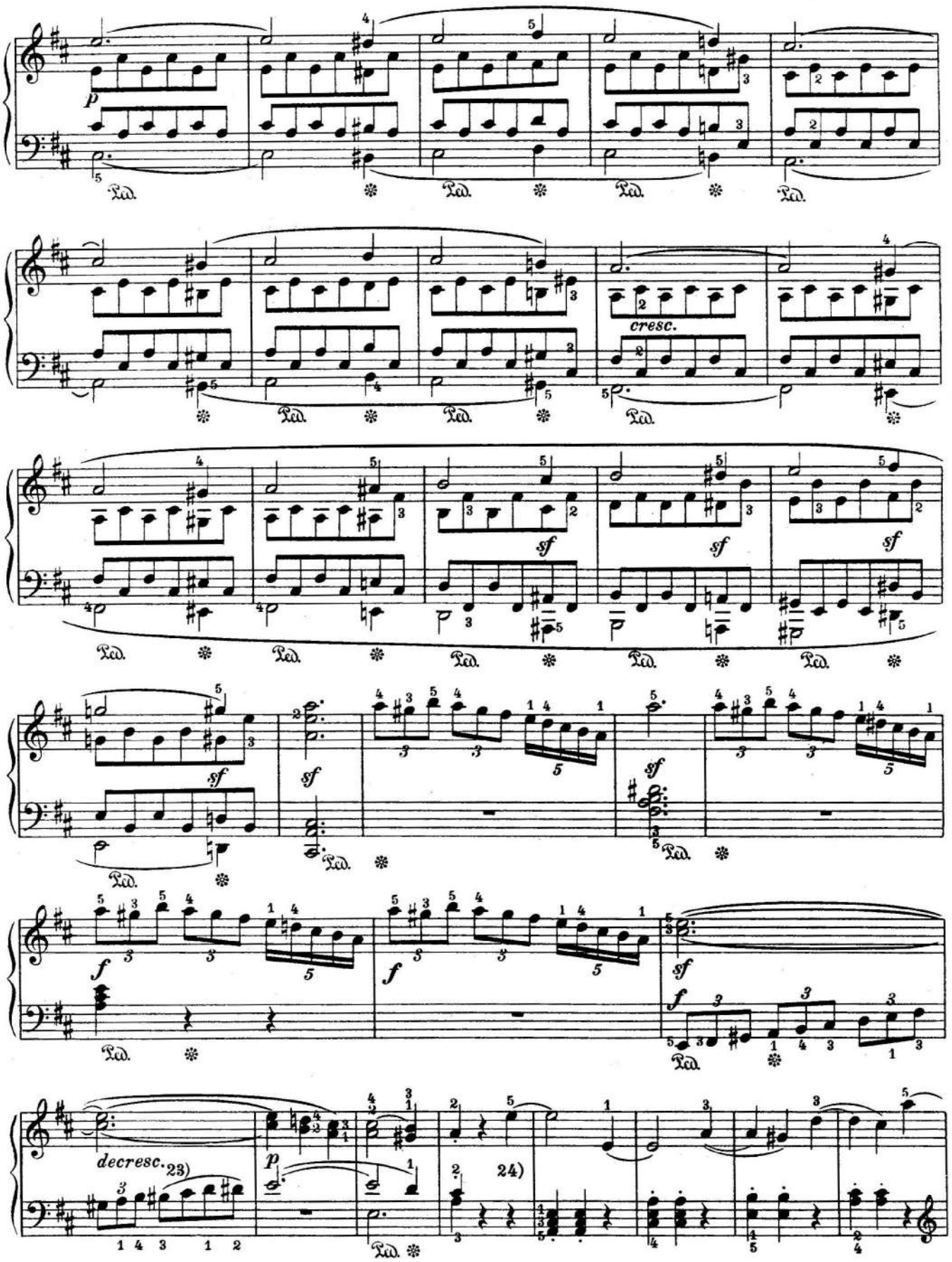
Посвящена Иосифу Эдлен фон Зонненфельс
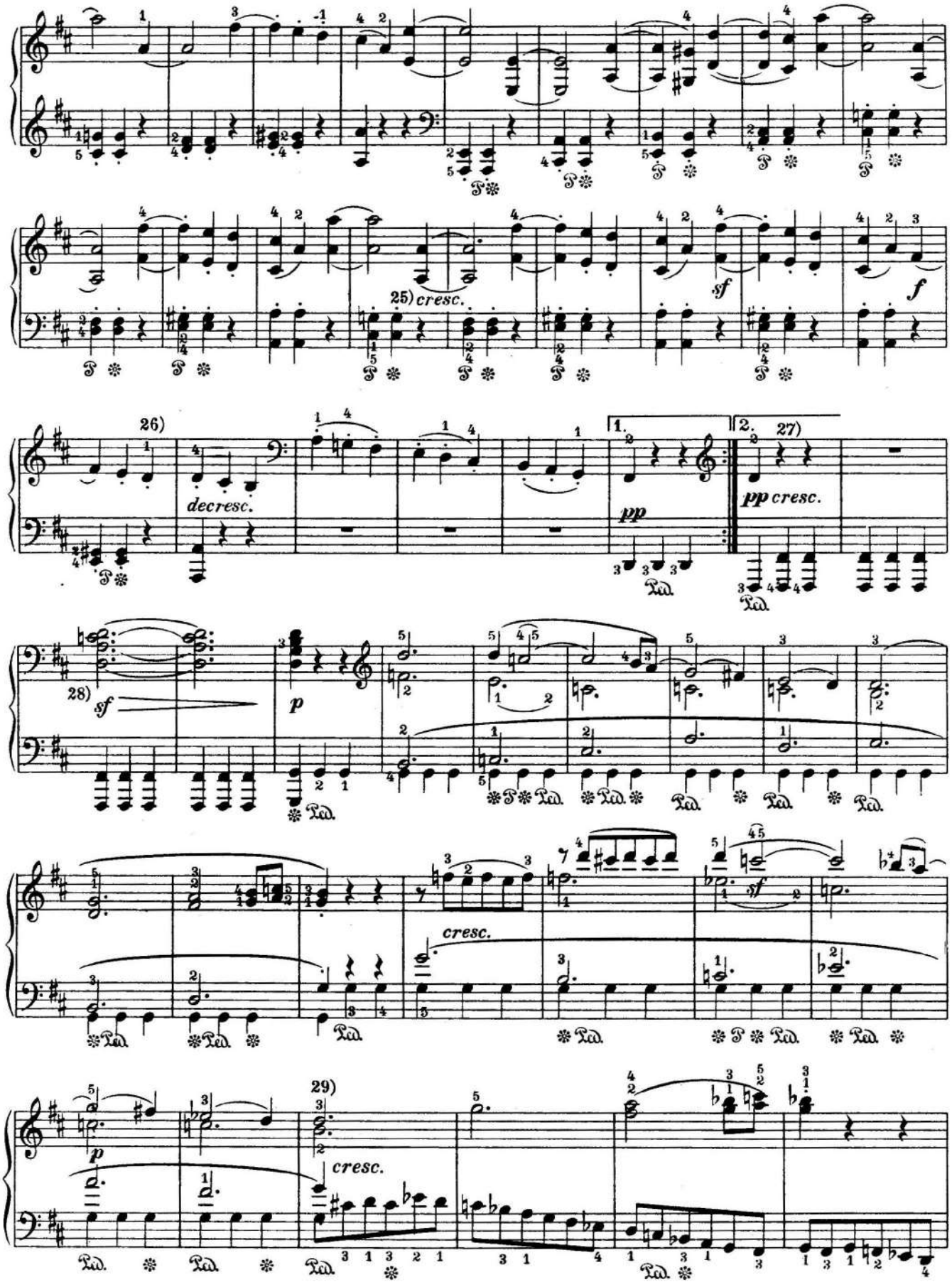
(Сочинена в 1801 г.)
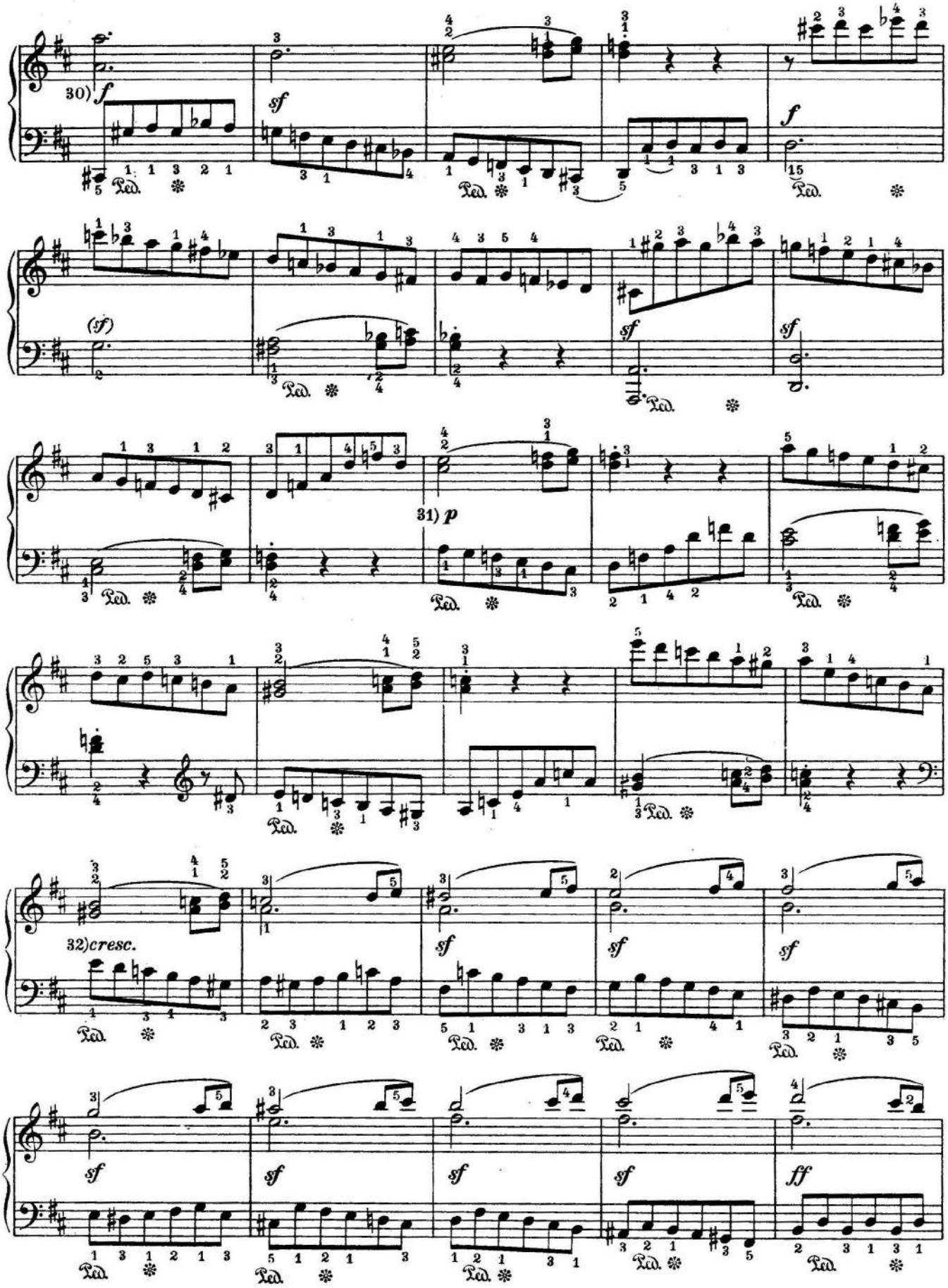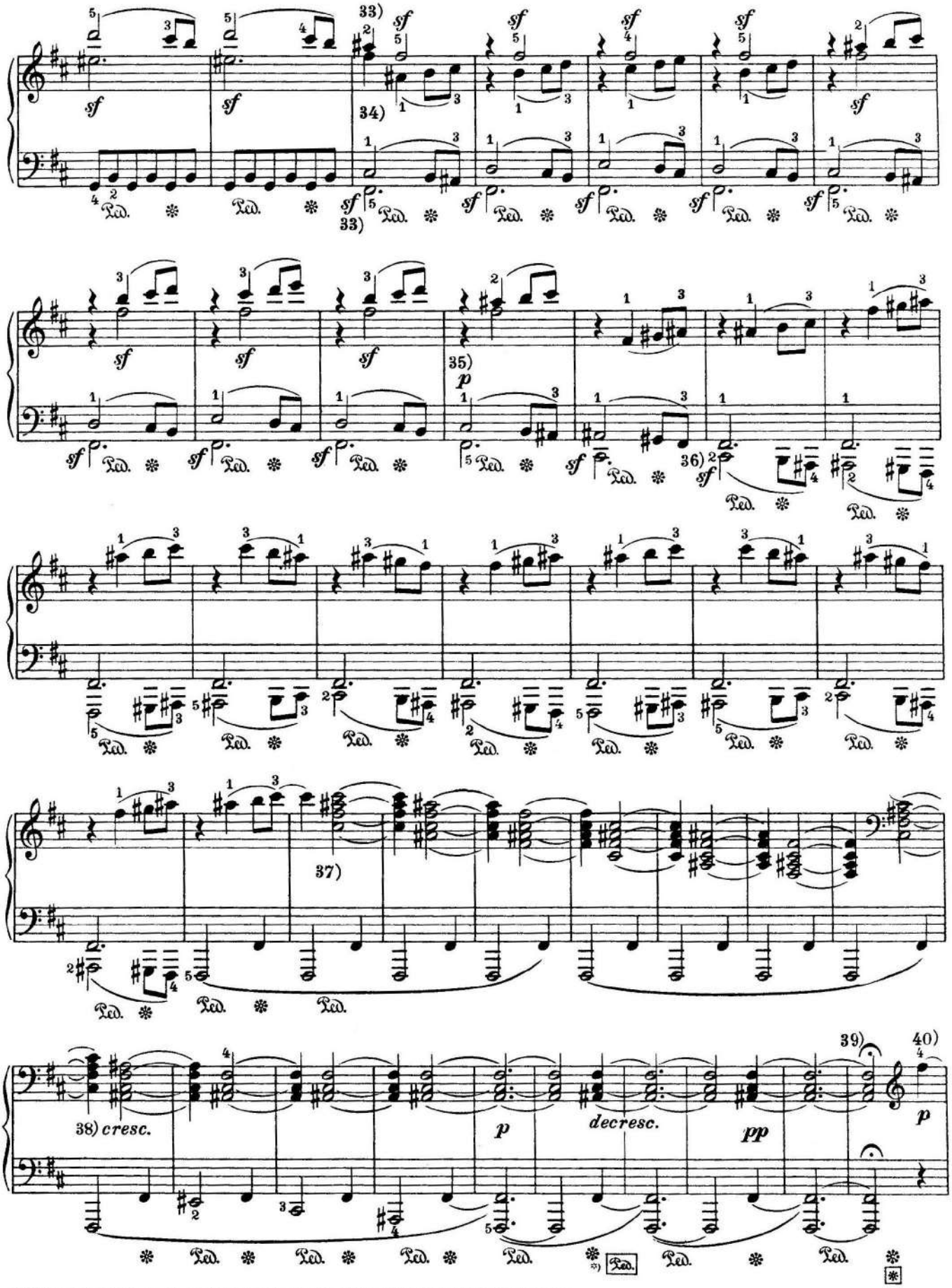



8)
9)
10)
11)
fp
Ped.
12)
sf
decresc.
13)
p
14)
pp
15)
cresc.
16)
17)


cresc.
19)
18)
p
20) cresc.
21) sf
22)
sf
f
Ped.
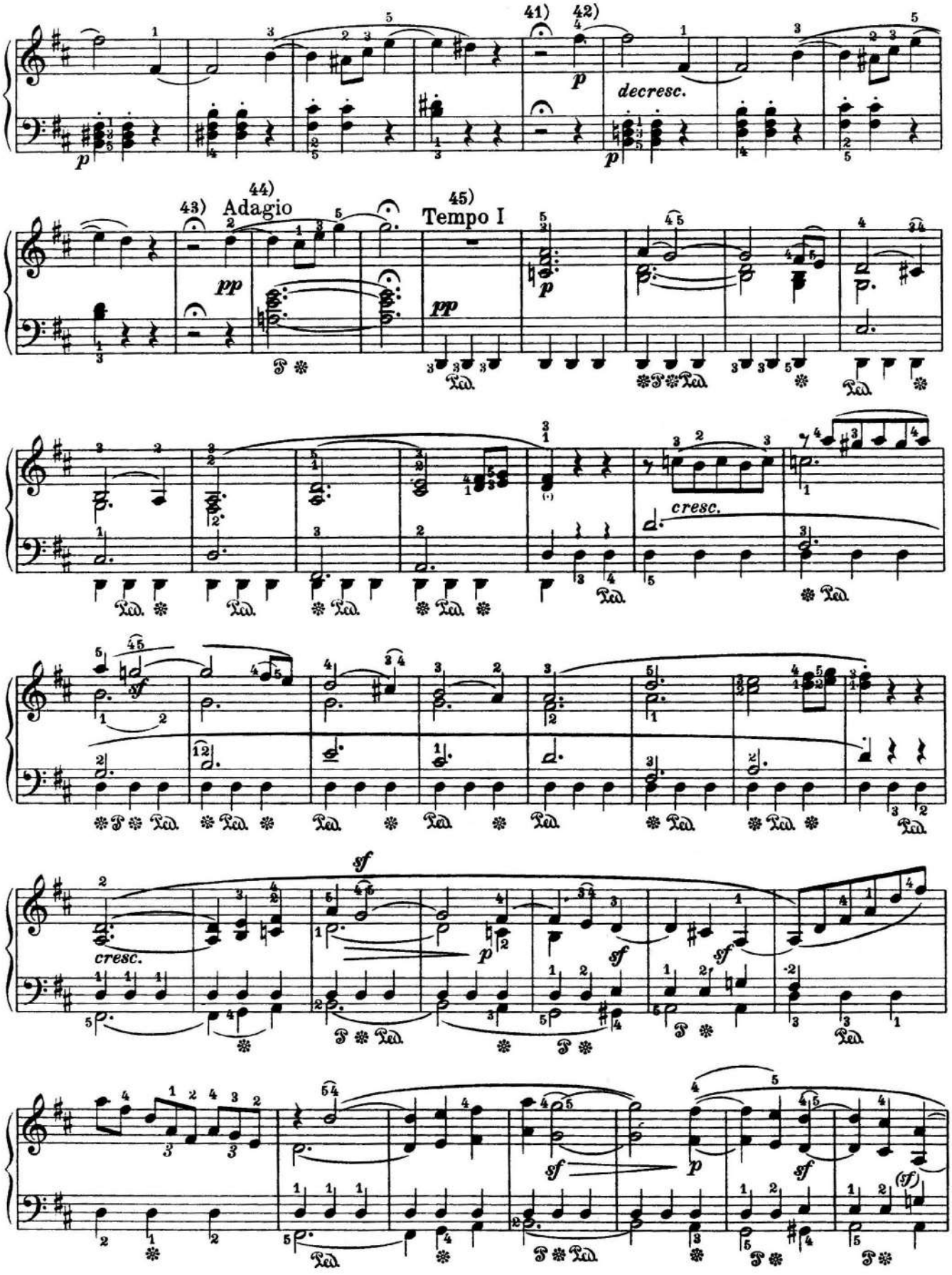

p
cresc.
sf
sf
sf
sf
sf
f
f
sf
f
decresc.
23)
p
24)
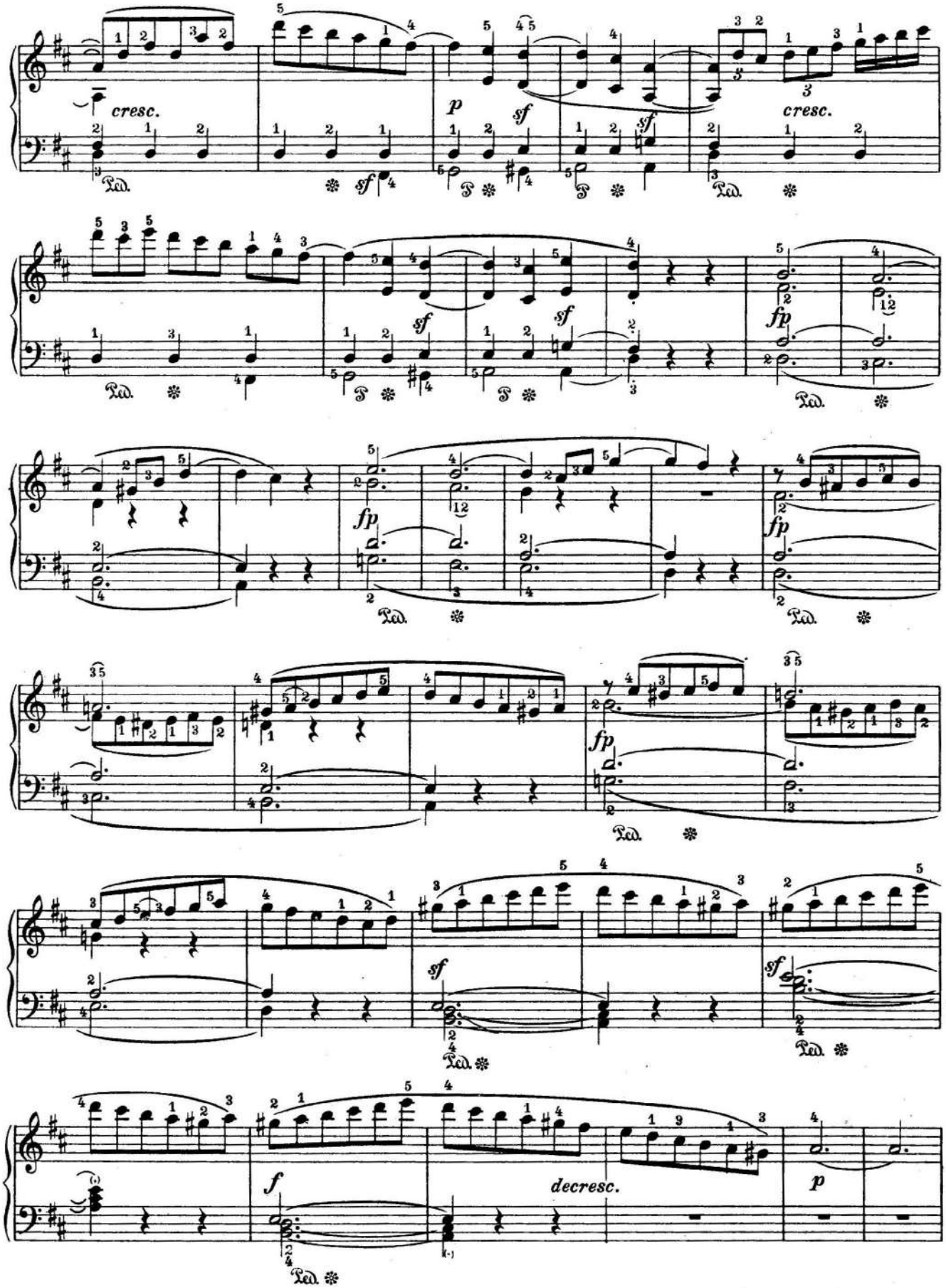

25) cresc.
sf
f
26)
decresc.
1.
2.
27)
pp
pp cresc.
28)
sf
p
cresc.
sf
29)
p
cresc.
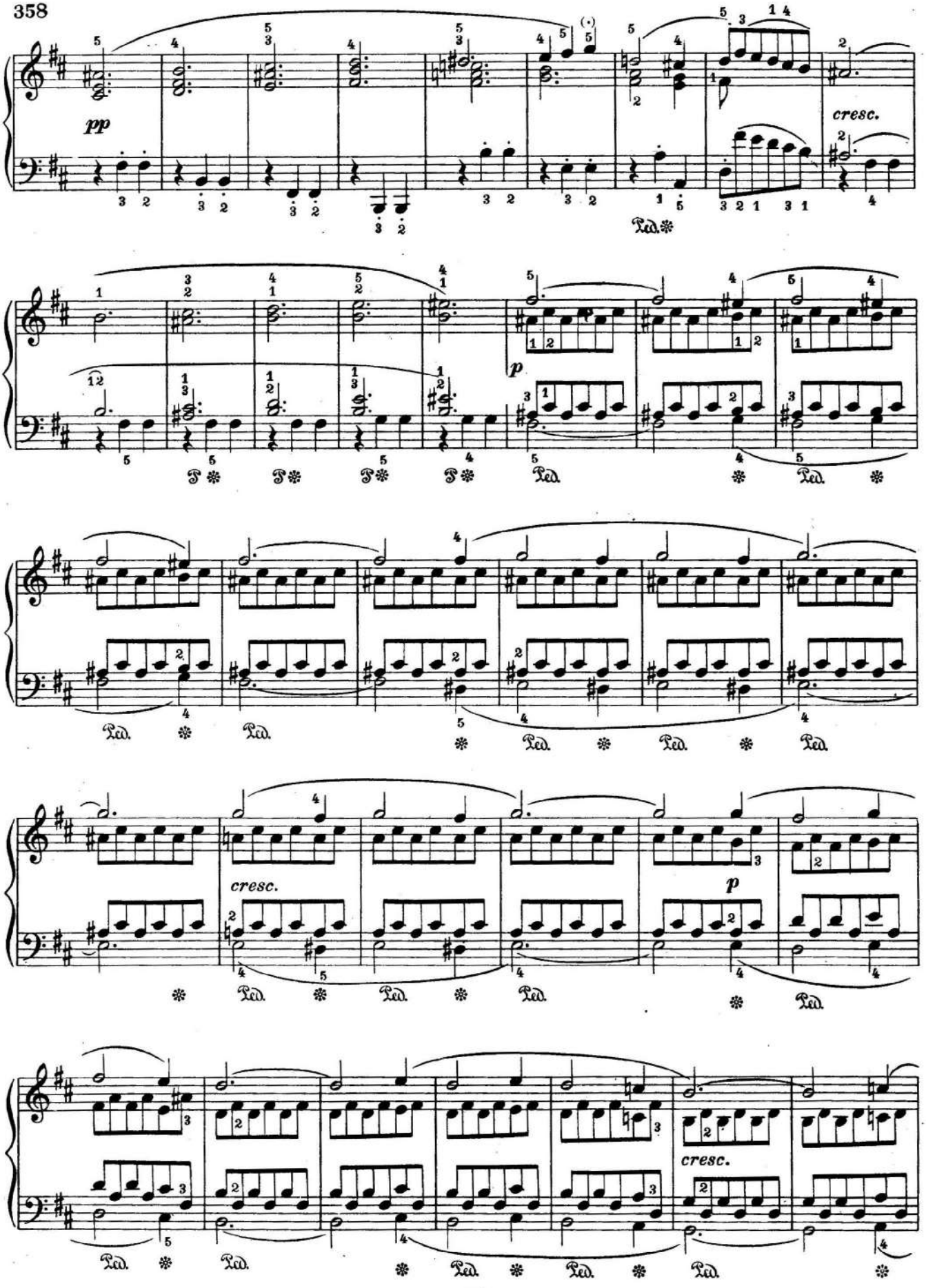

30) f
sf
f
(sf)
sf
sf
31) p
32) cresc.
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
ff
Ped.
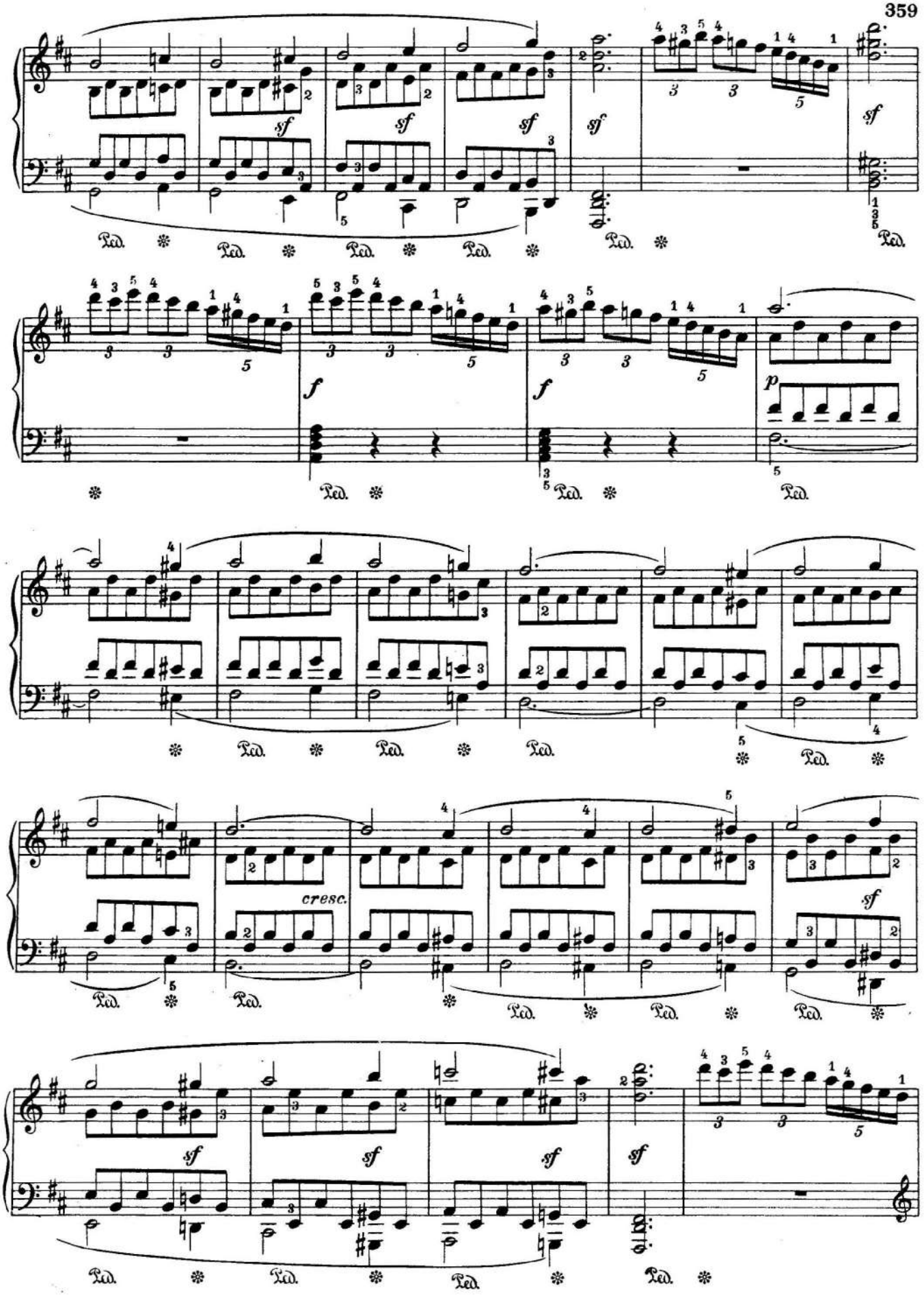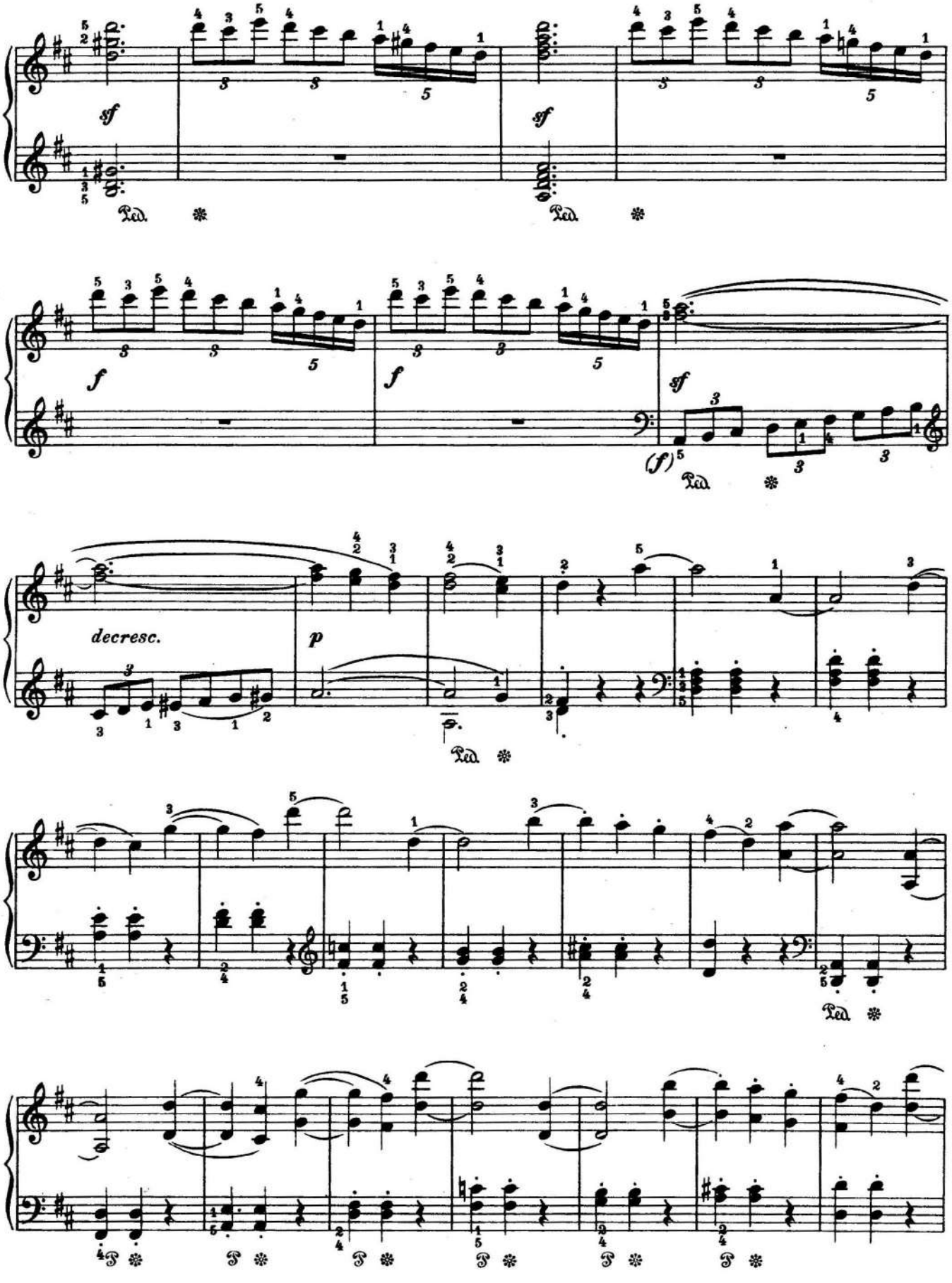


*) Обозначения педали, заключенные в квадрат, принадлежат Бетховену.
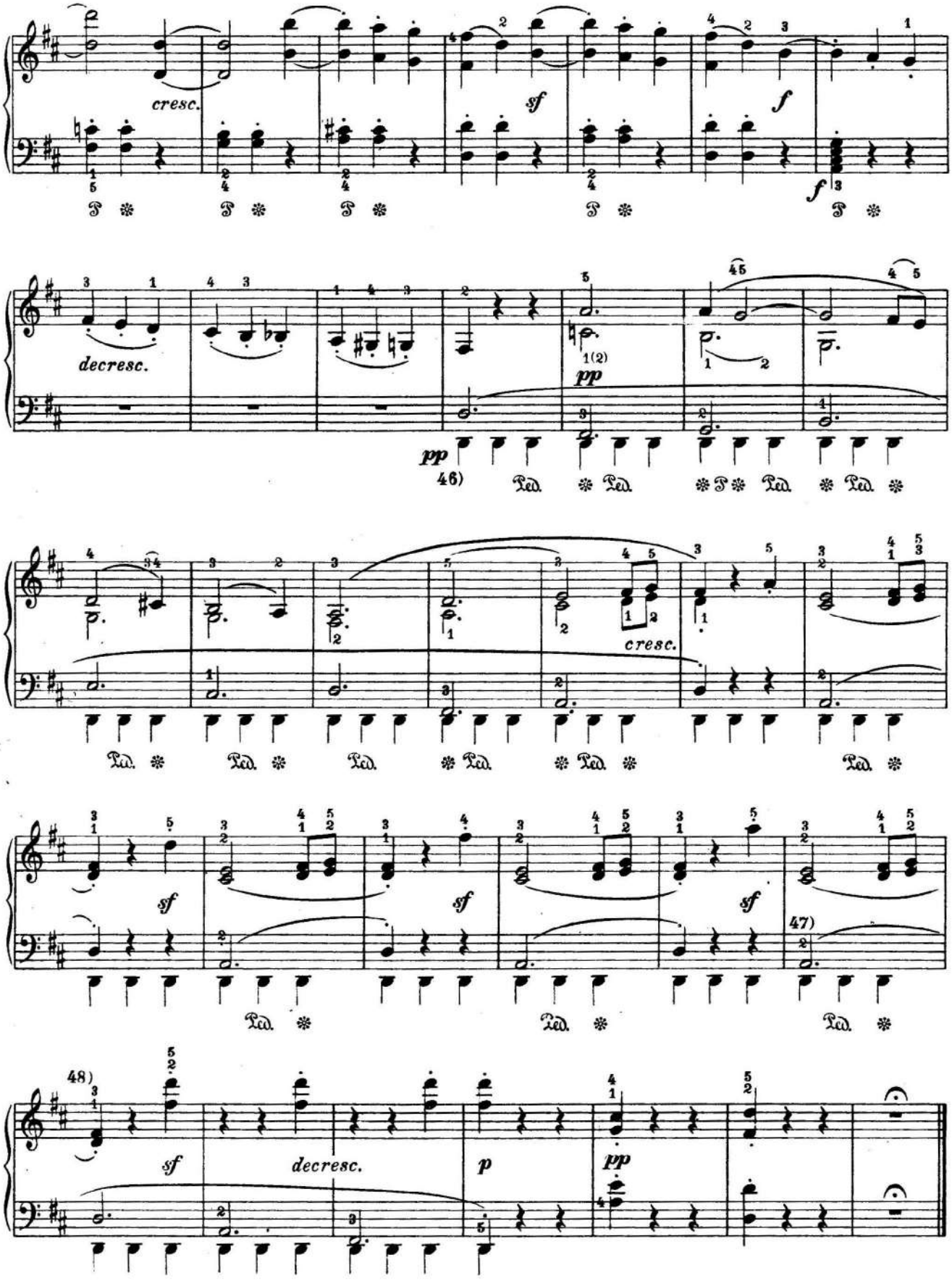

41)
42)
decresc.
43)
44)
Adagio
45)
Tempo I
cresc.
cresc.
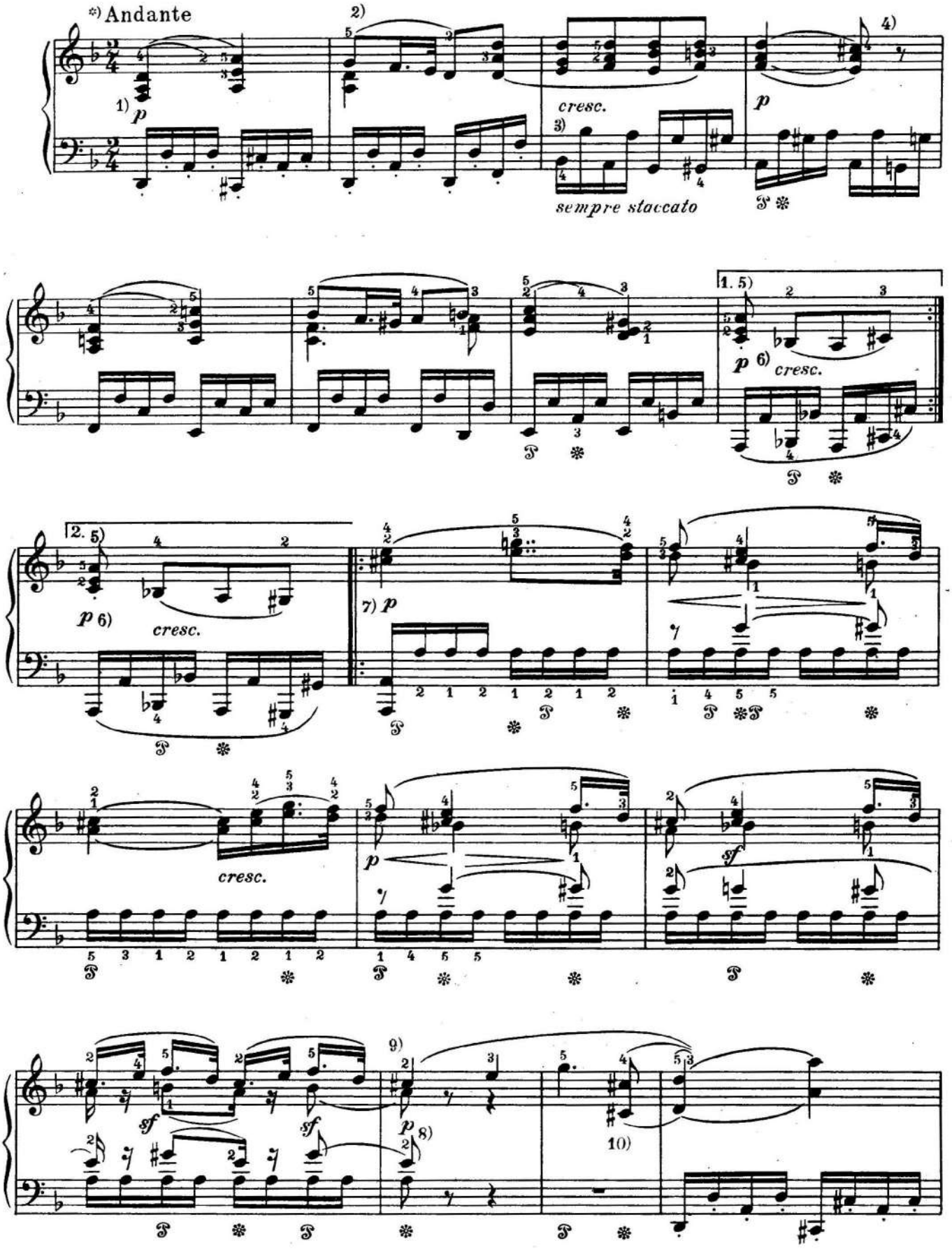

cresc.
p
sf
sf
cresc.
sf
sf
fp
fp
fp
fp
sf
sf
f
decresc.
p
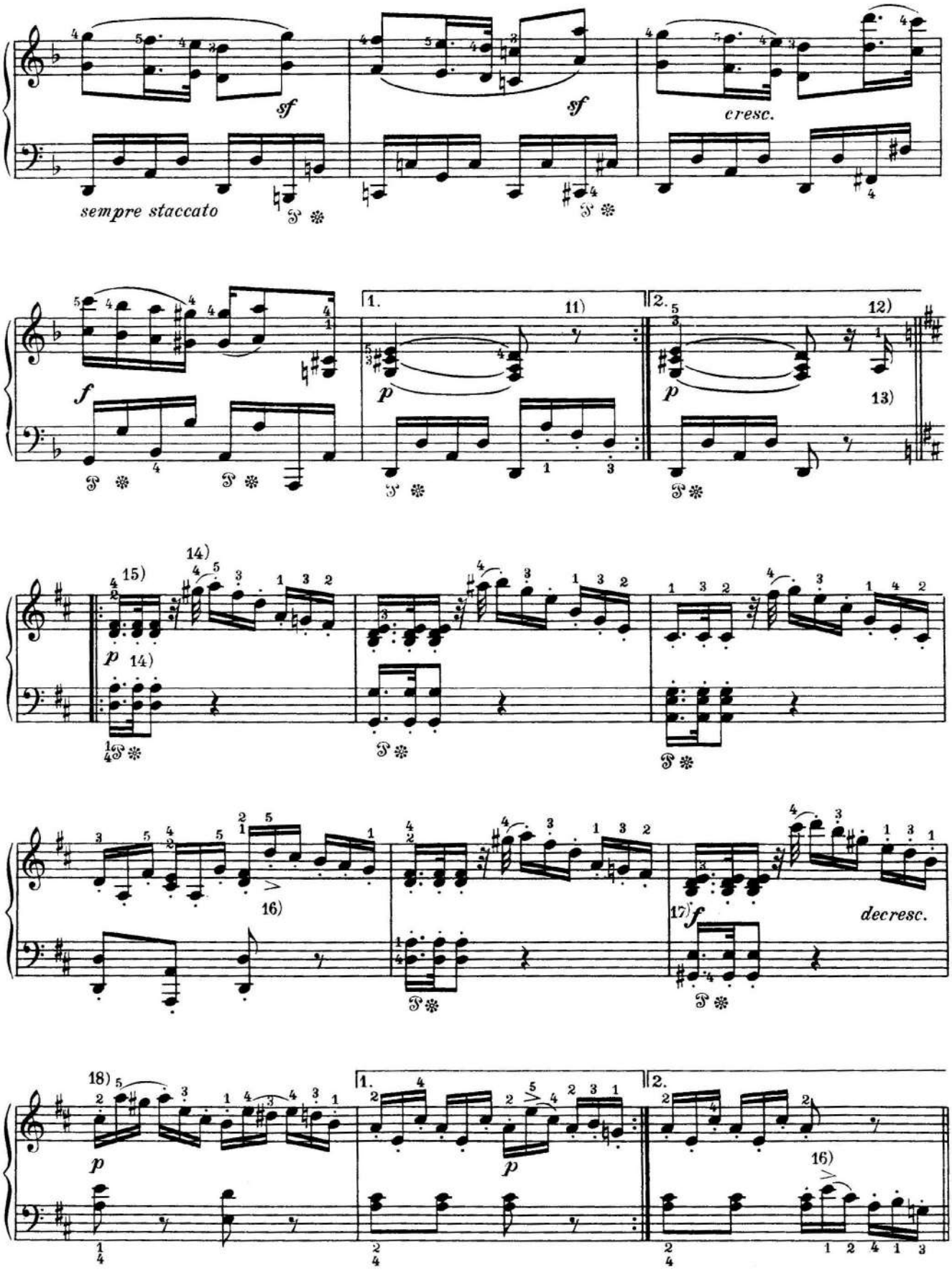

pp
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
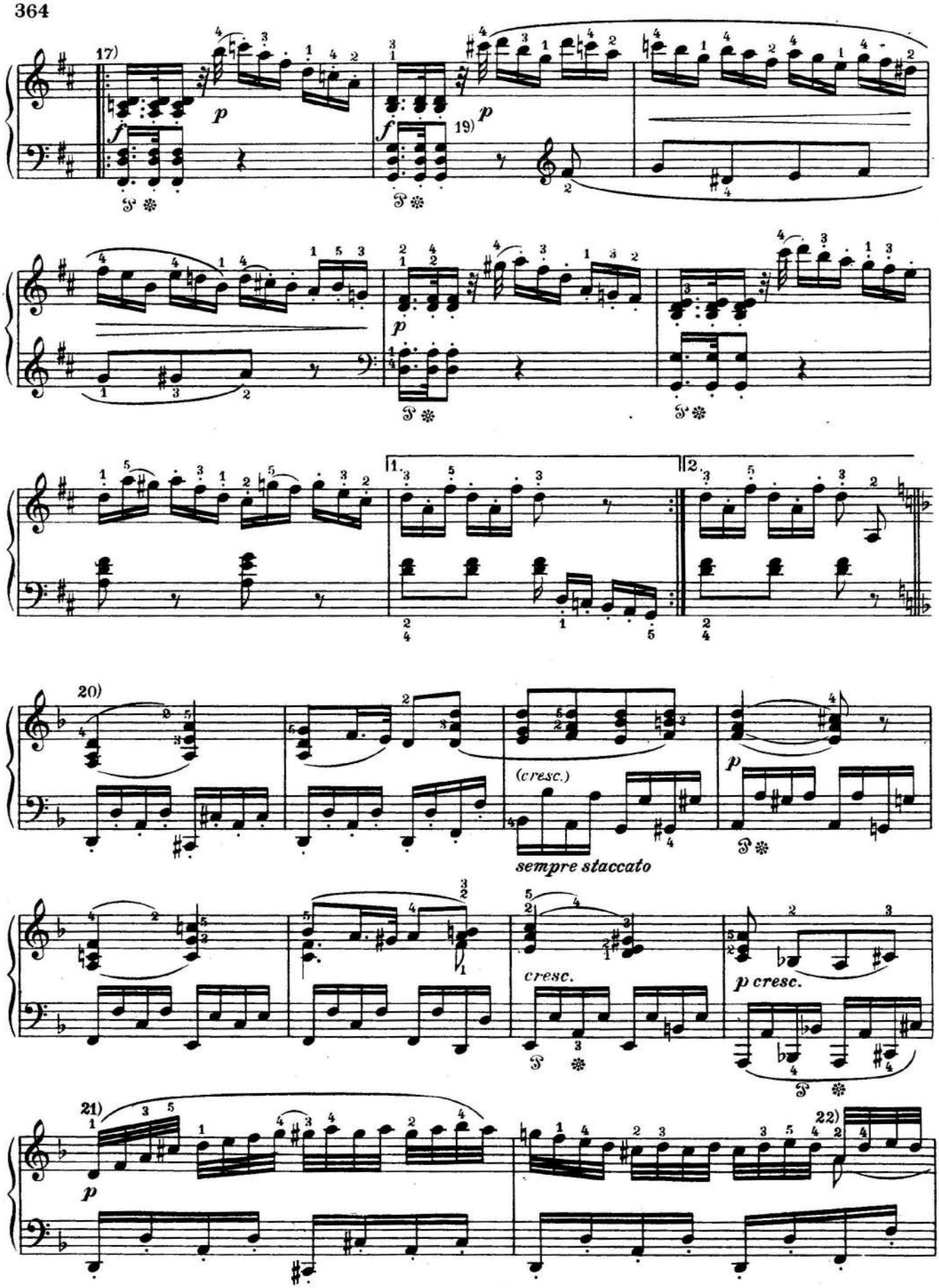

sf
f
p
cresc.
Ped.
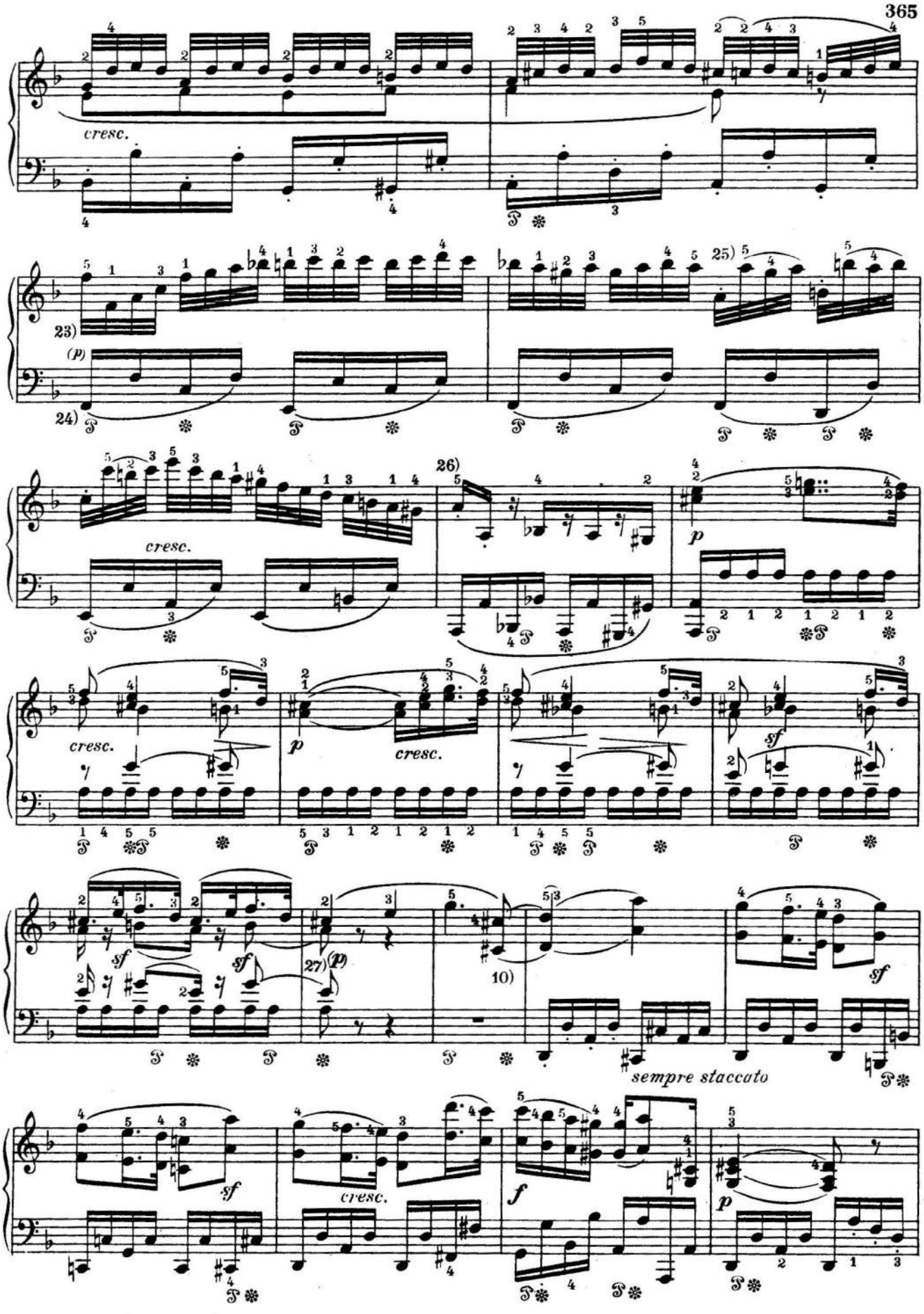

sf
sf
Ped.
f
f
sf
(f)
decresc.
p
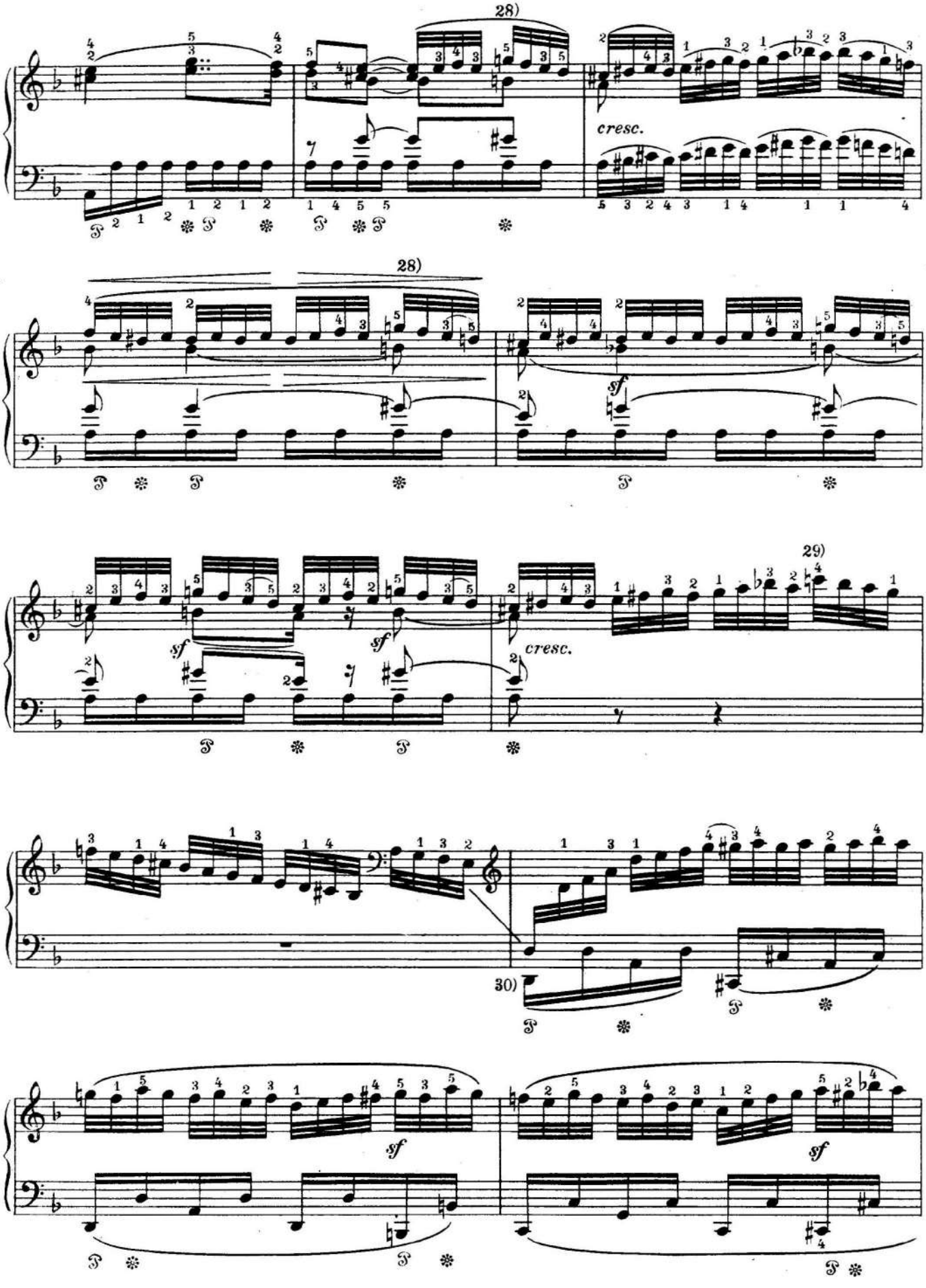

cresc.
sf
f
f
decresc.
pp
pp
46)
cresc.
sf
sf
sf
47)
48)
sf
decresc.
p
pp
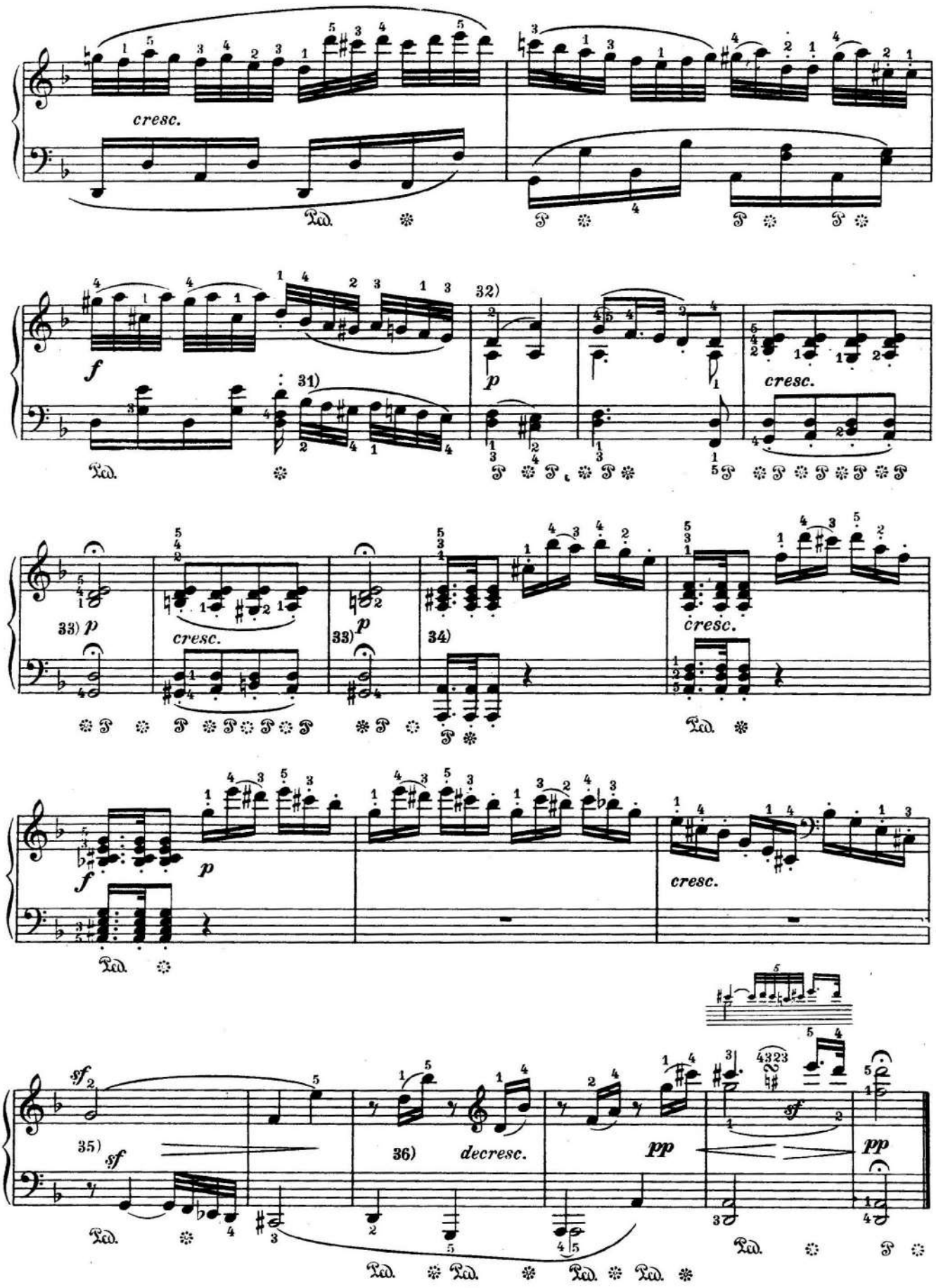

*) Andante
1)
2)
3)
4)
cresc.
sempre staccato
1. 5)
6)
2. 5)
7)
8)
9)
10)
sf


sf
sempre staccato
sf
cresc.
f
1.
11)
p
2.
12)
p
13)
15)
14)
p
14)
16)
17)
f
decresc.
18)
p
1.
p
2.
16)


17)
19)
20)
(cresc.)
sempre staccato
cresc.
p cresc.
21)
22)
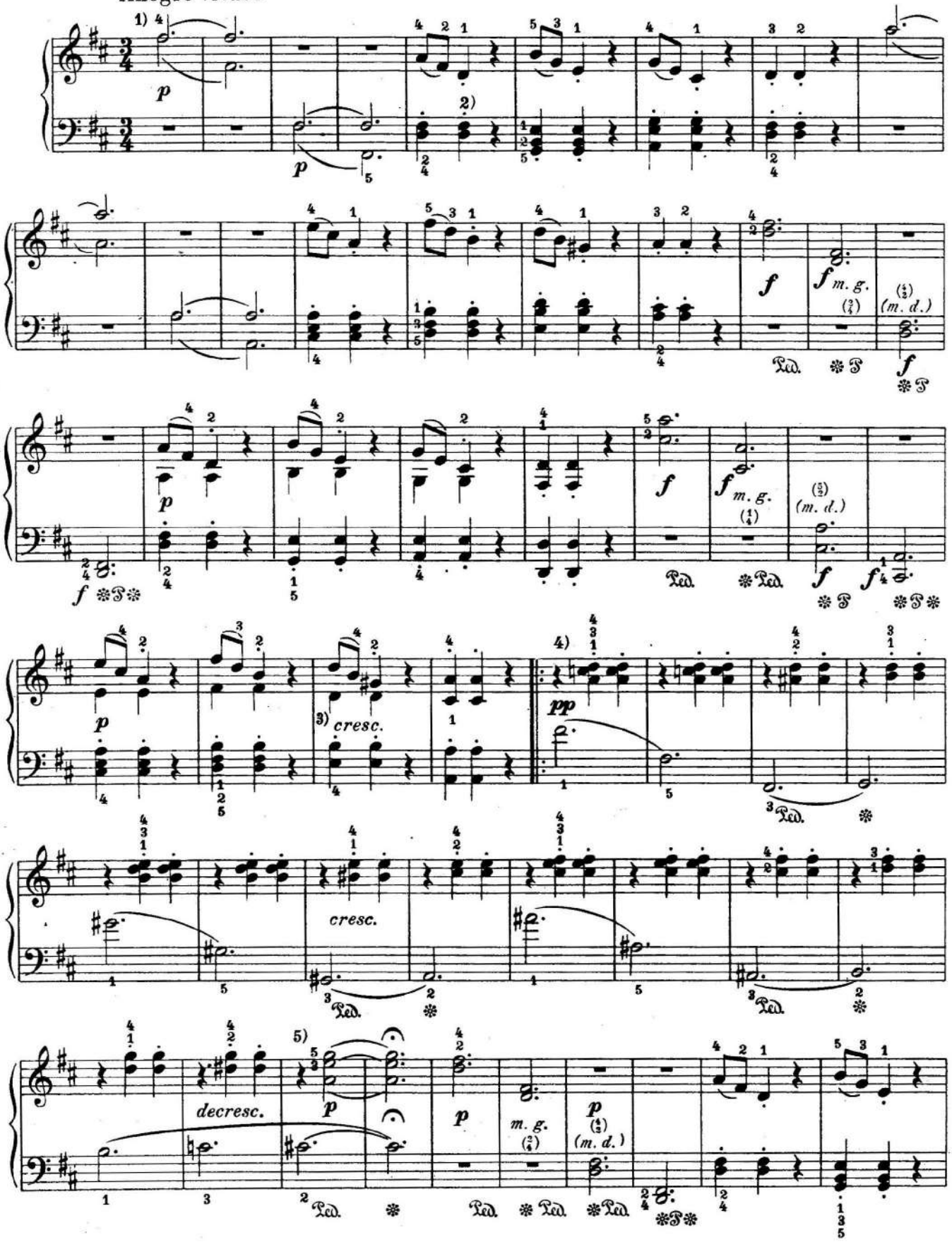

cresc.
23)
(p)
24)
25)
26)
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
sf
sf
sf
27)
(p)
10)
sf
sempre staccato
sf
cresc.
f
p
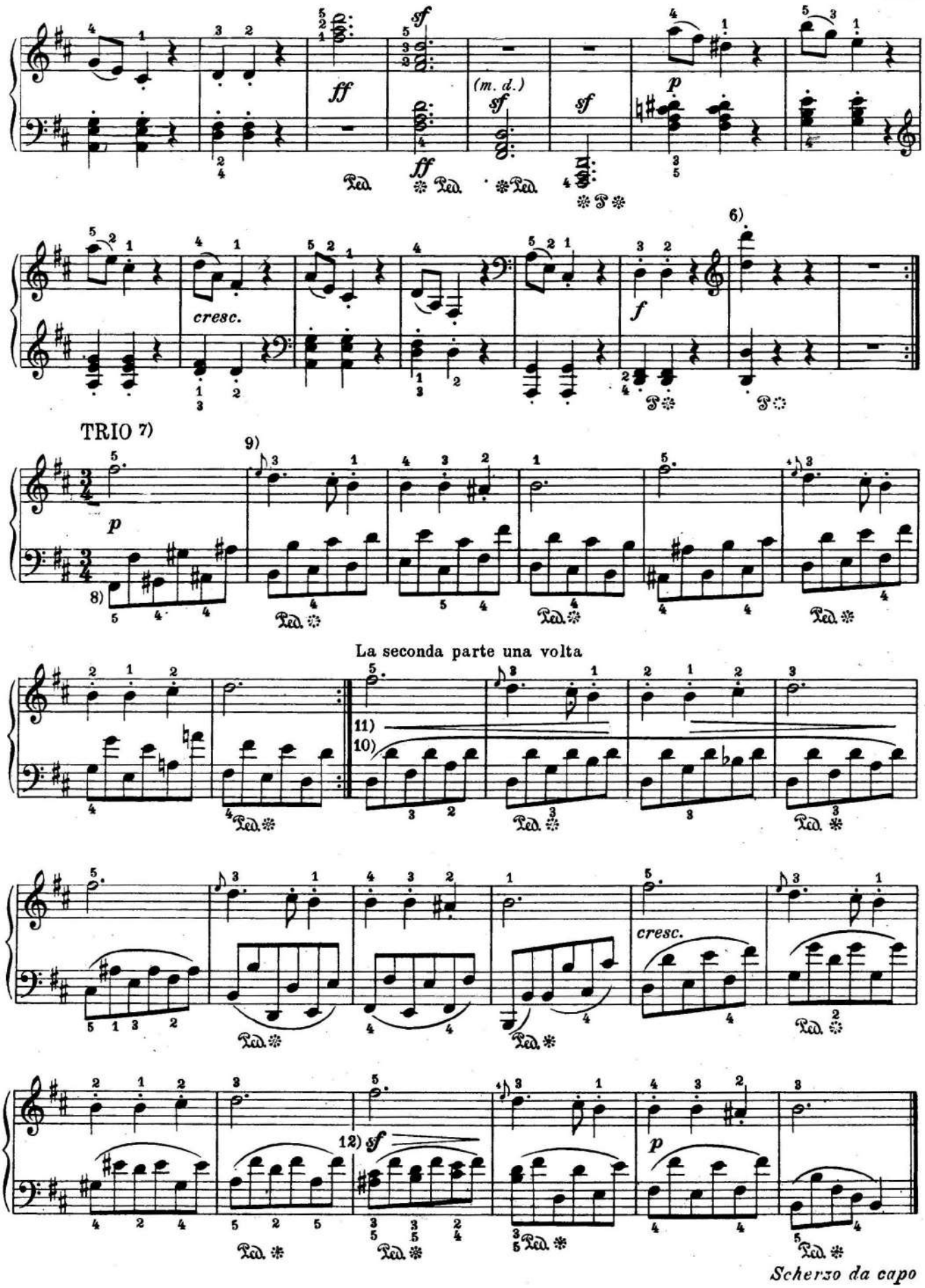

28)
cresc.
28)
sf
29)
cresc.
30)
sf
sf


cresc.
f
31)
32)
p
cresc.
33) p
cresc.
33) p
34)
cresc.
f
p
cresc.
sf
35) sf
36)
decresc.
pp
sf
pp

*) SCHERZO
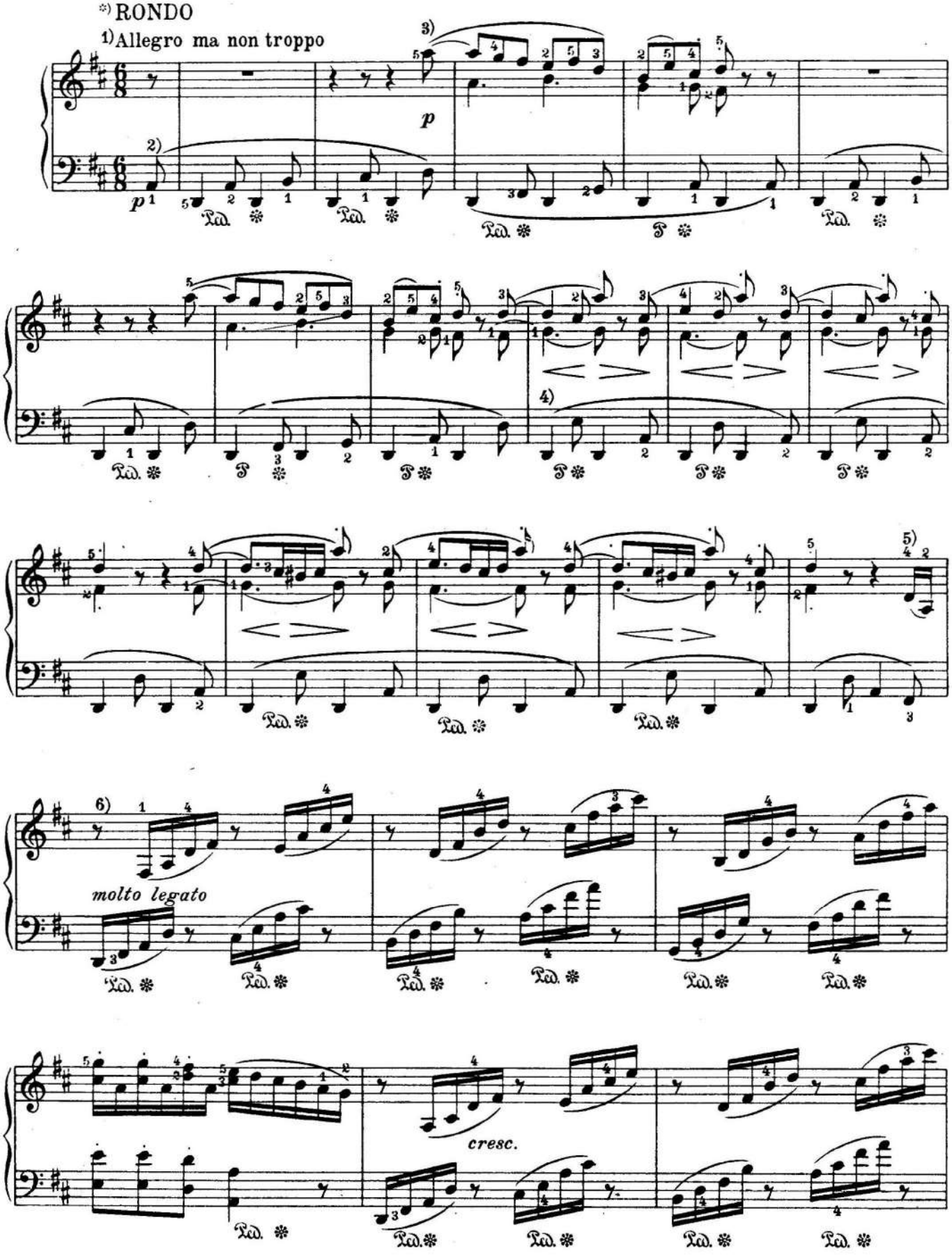
Allegro vivace
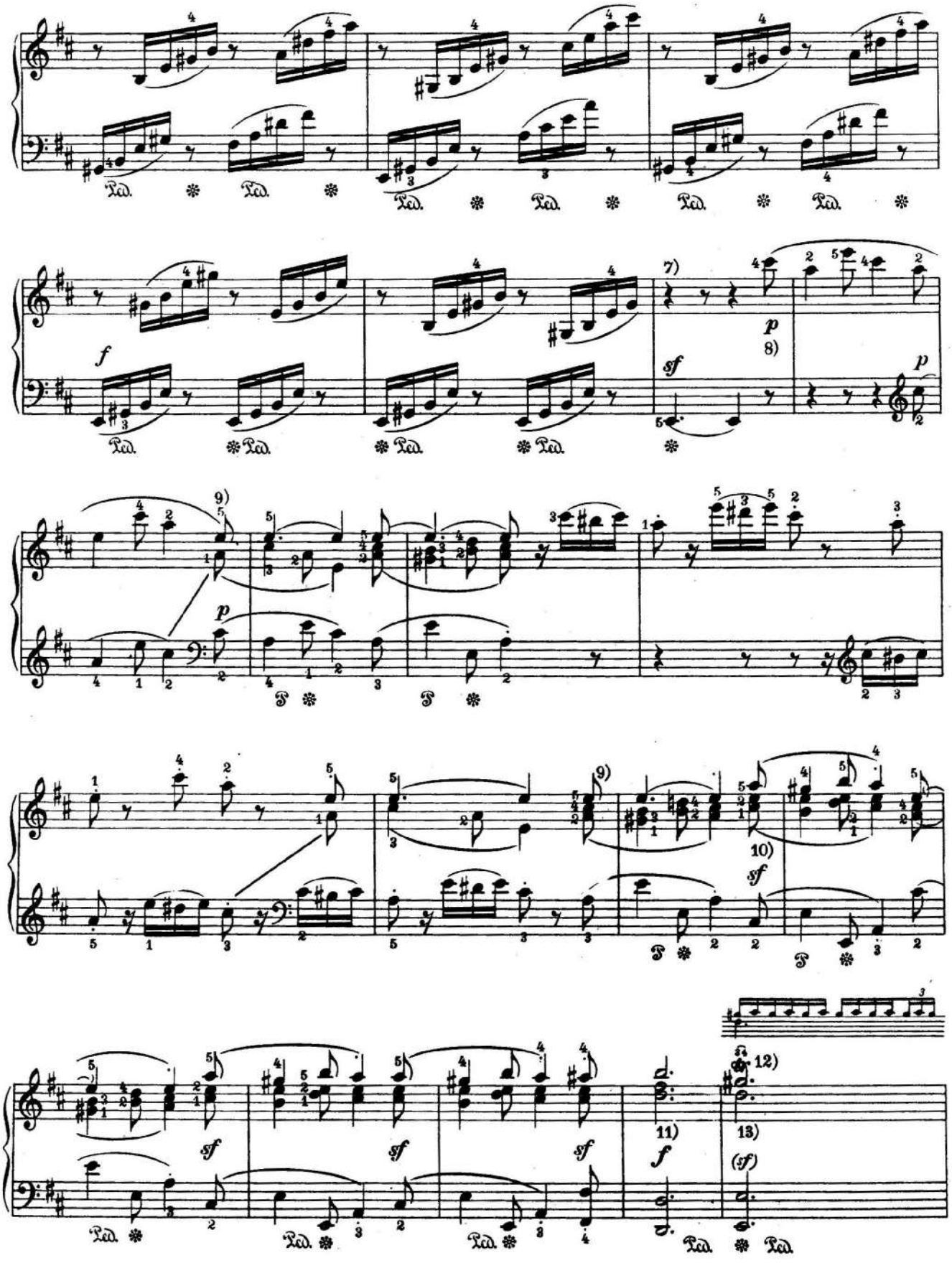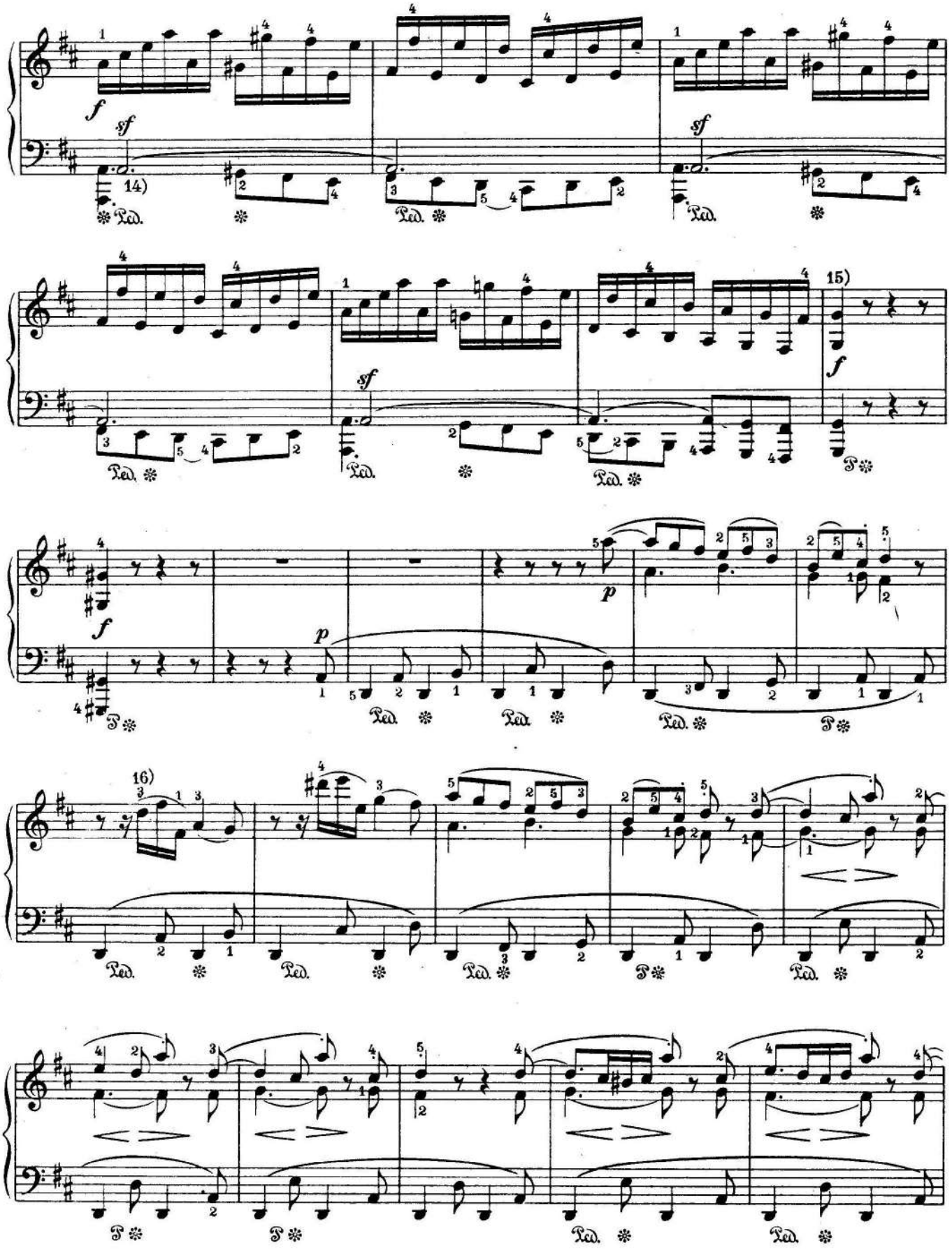



ff
sf
(m. d.)
p
cresc.
6)
f
TRIO 7)
9)
8)
La seconda parte una volta
11)
10)
cresc.
12) sf
p
Scherzo da capo
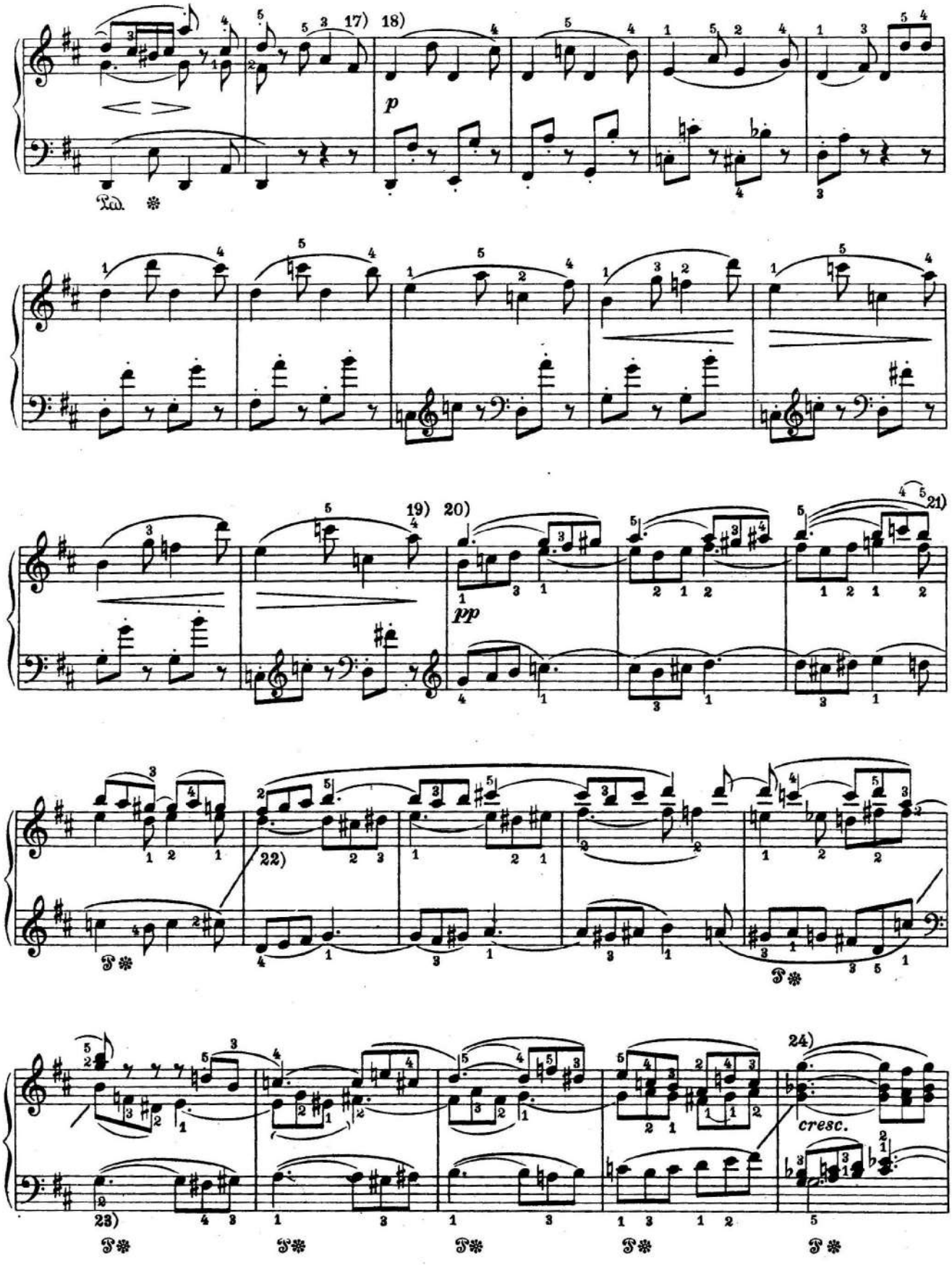
*) RONDO
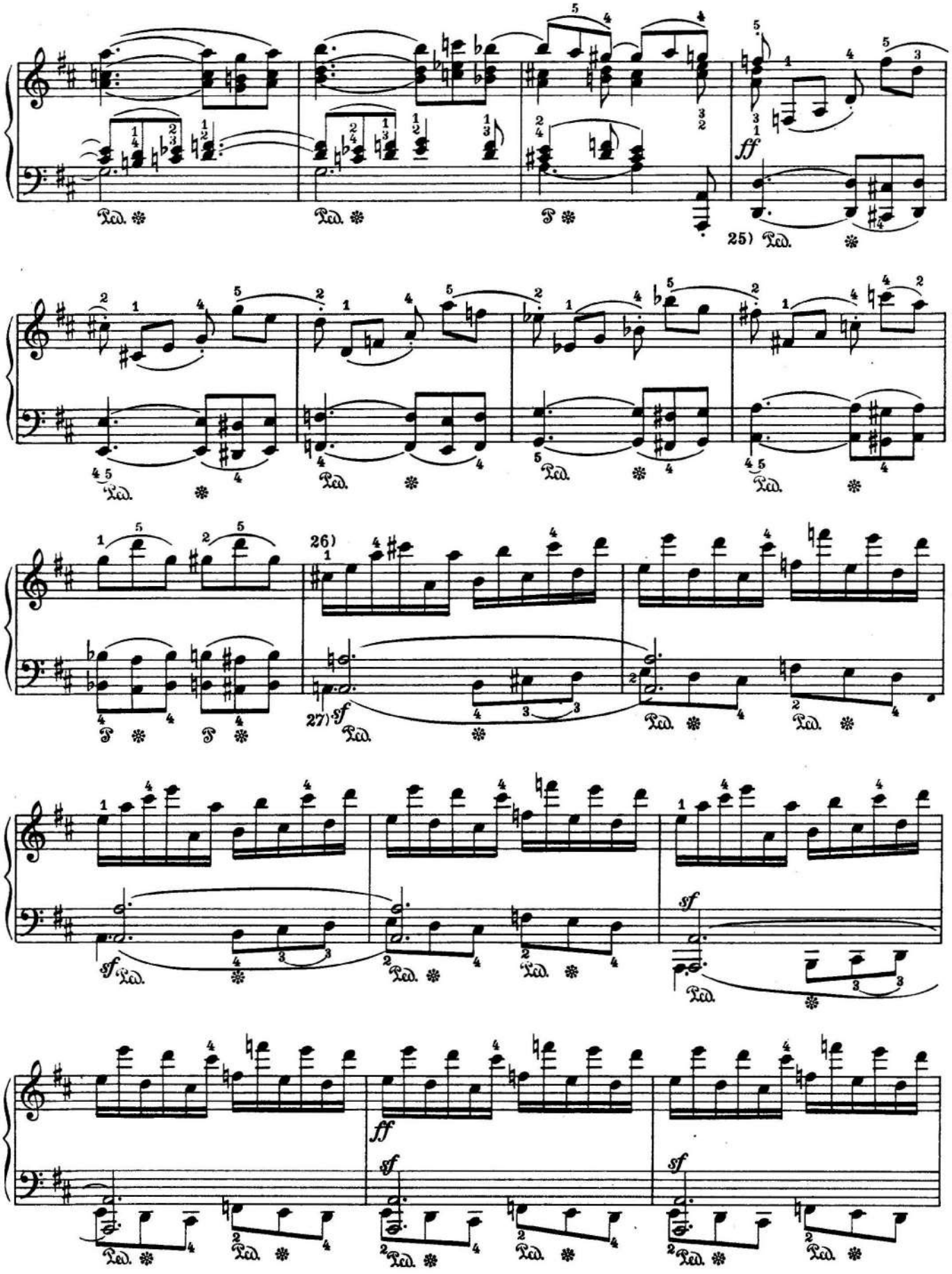
1) Allegro ma non troppo
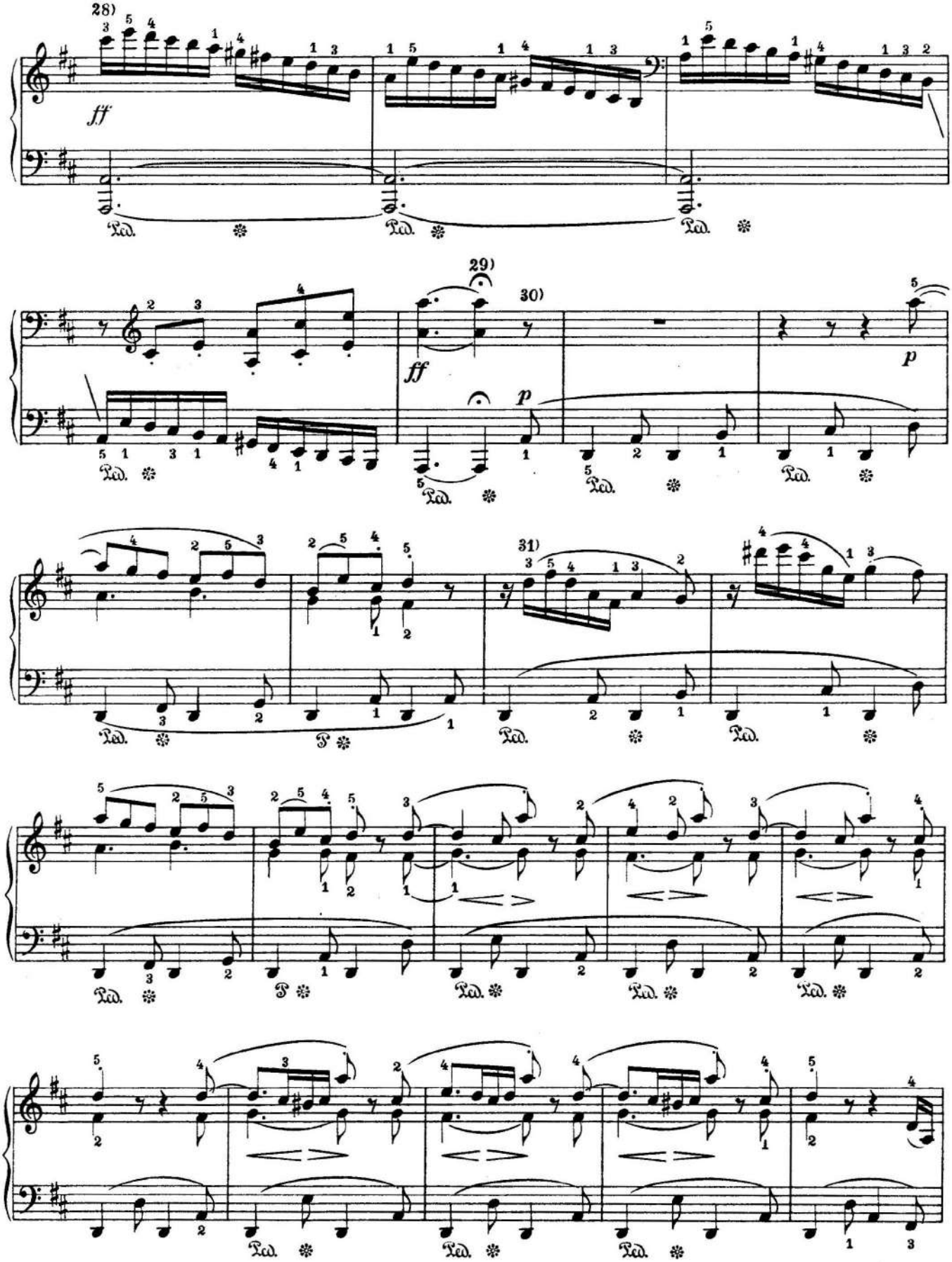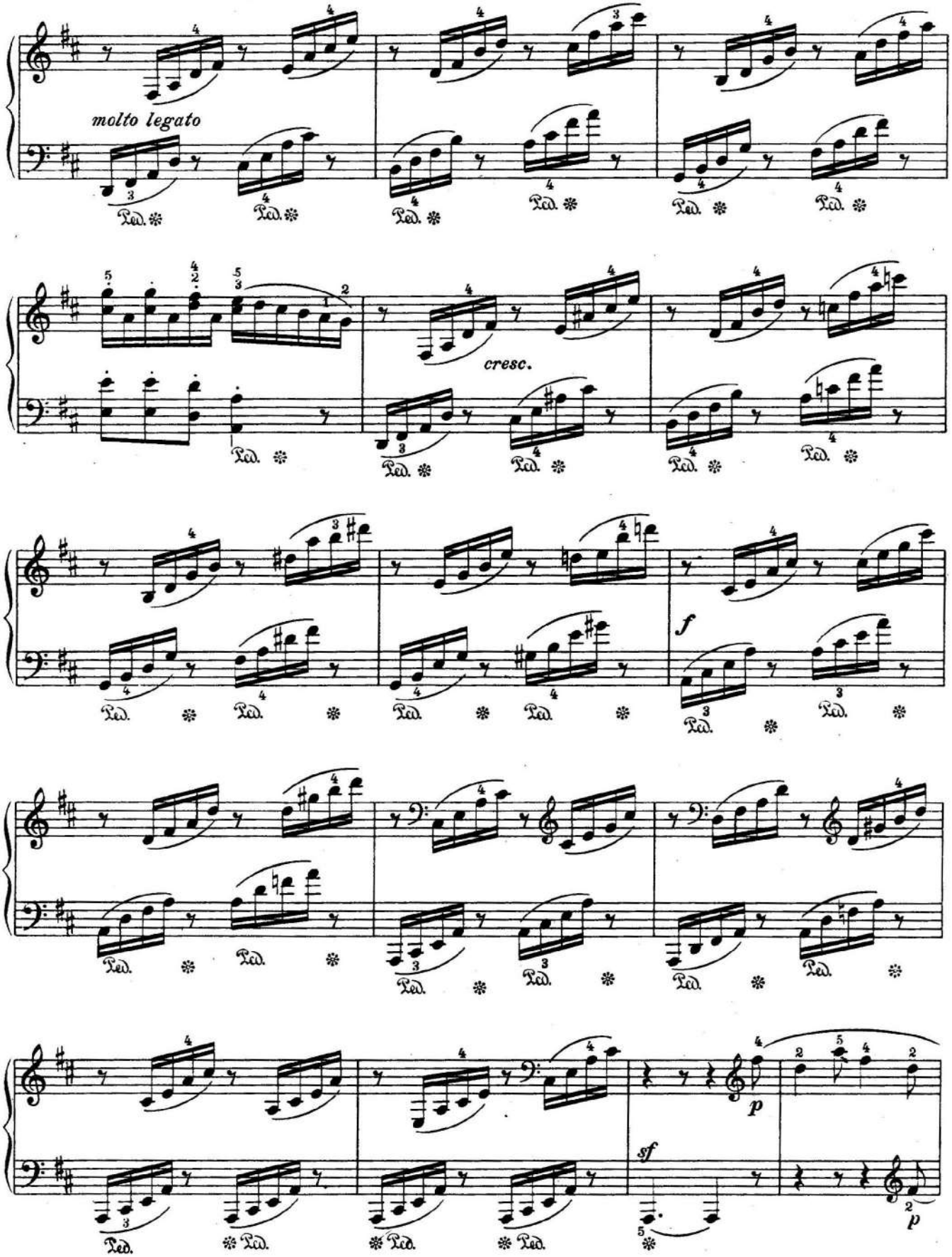



Ped.
f
7)
p
8)
sf
p
9)
p
9)
10)
sf
sf
sf
sf
11)
f
12)
13)
(sf)
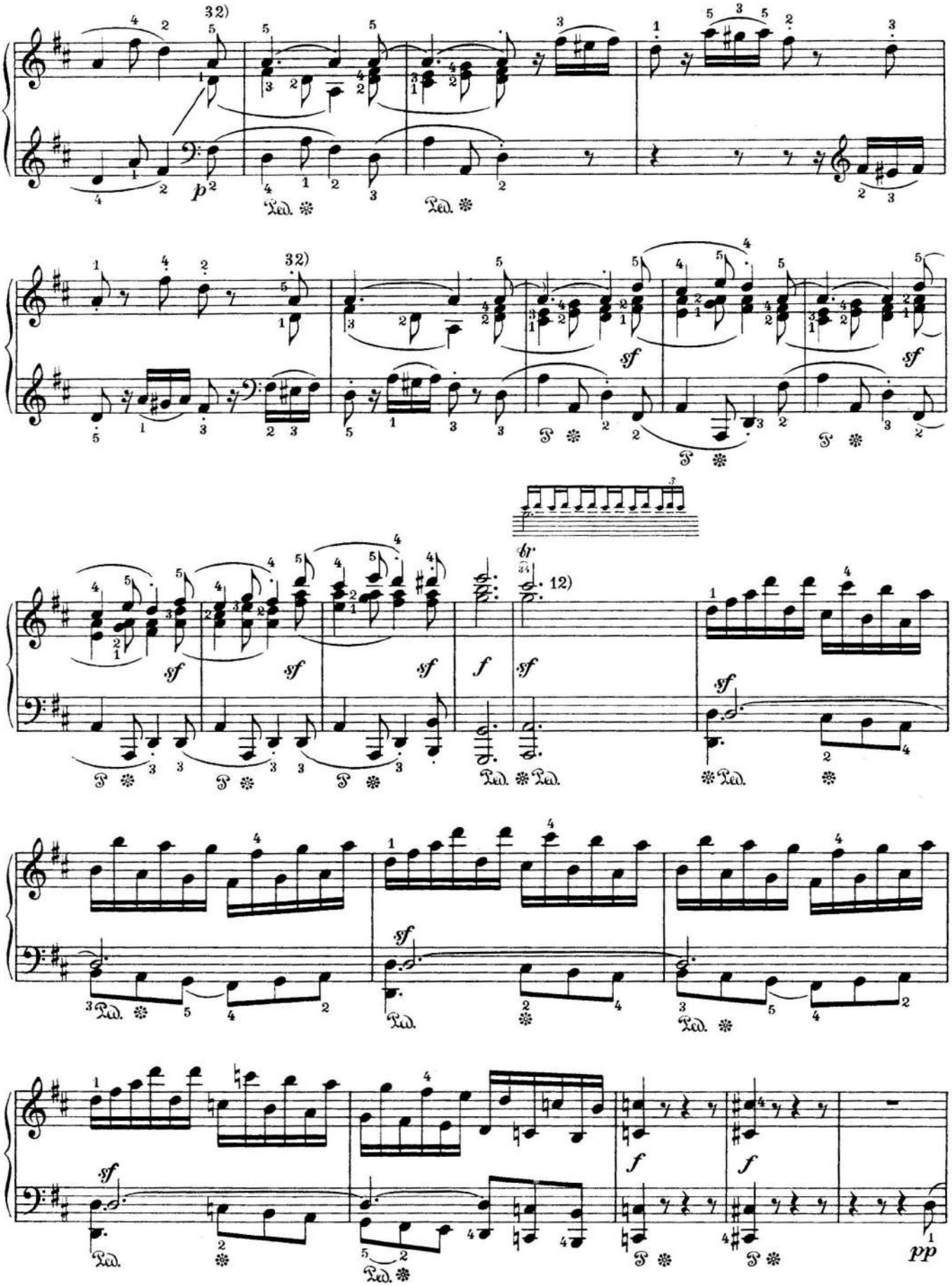

14)
15)
16)
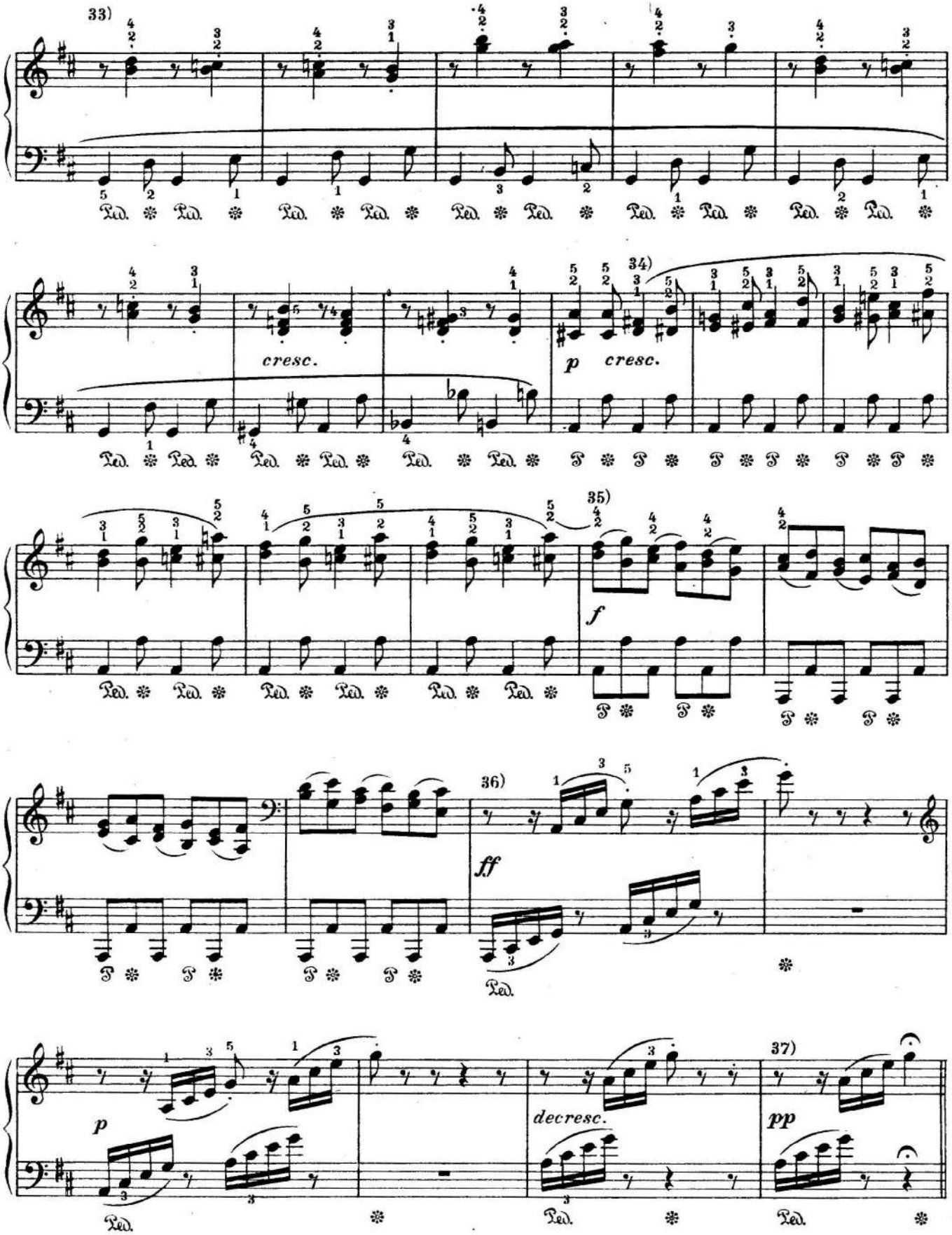

17)
18)
p
19)
20)
pp
21)
22)
23)
24)
cresc.
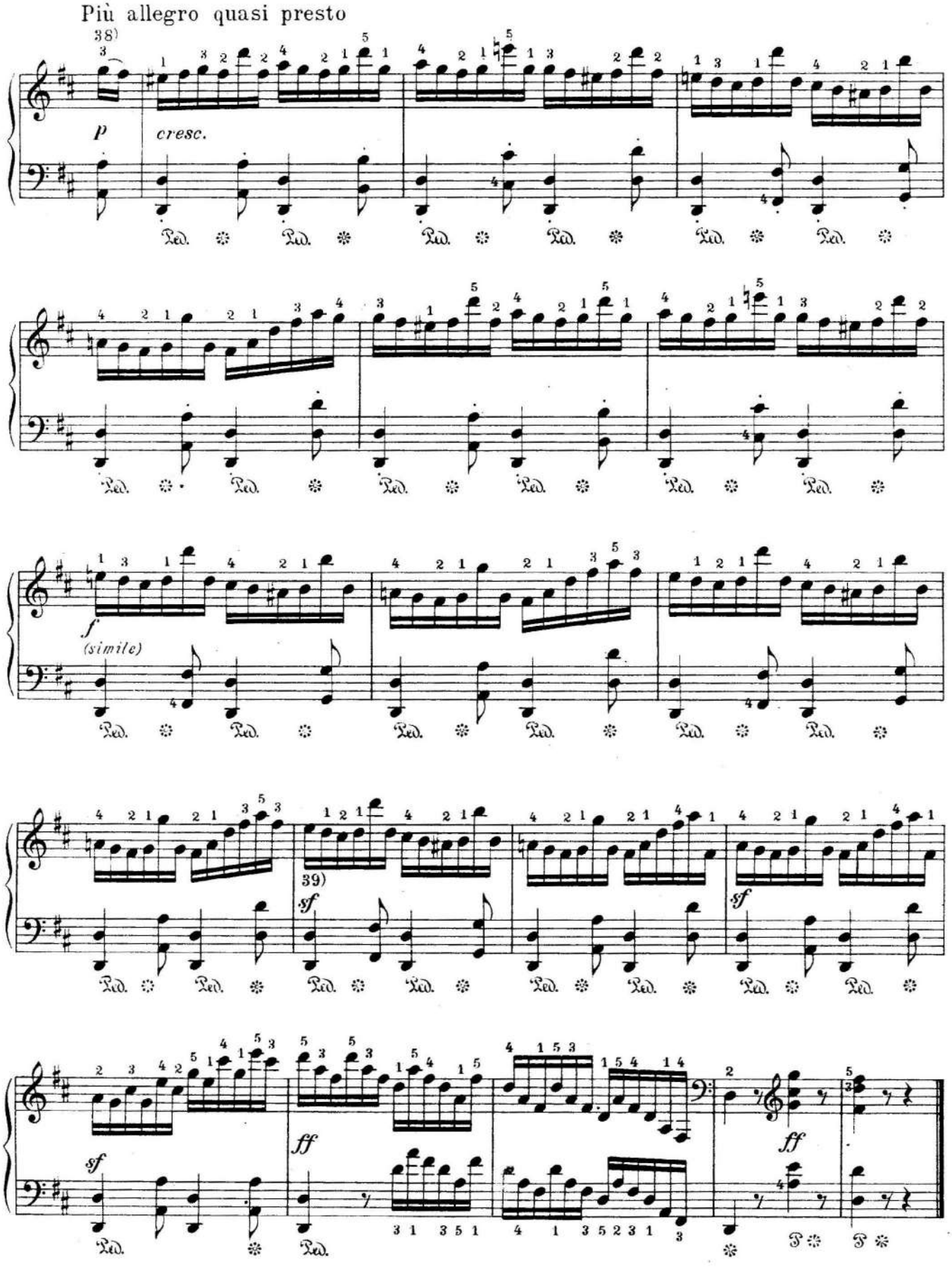

ff
25)
26)
27)
sf
ff
sf


28)
ff
29)
ff
30)
p
p
31)


molto legato
cresc.
f
p
sf
p


32)
p
Ped.
sf
f
br.
12)
pp


33)
34)
cresc.
p
cresc.
35)
f
36)
ff
37)
p
decresc.
pp


Più allegro quasi presto
38)
p
cresc.
f
(simile)
39)
sf
sf
sf
ff
ff
sf
ff
Ped.

*)SONATE № 16
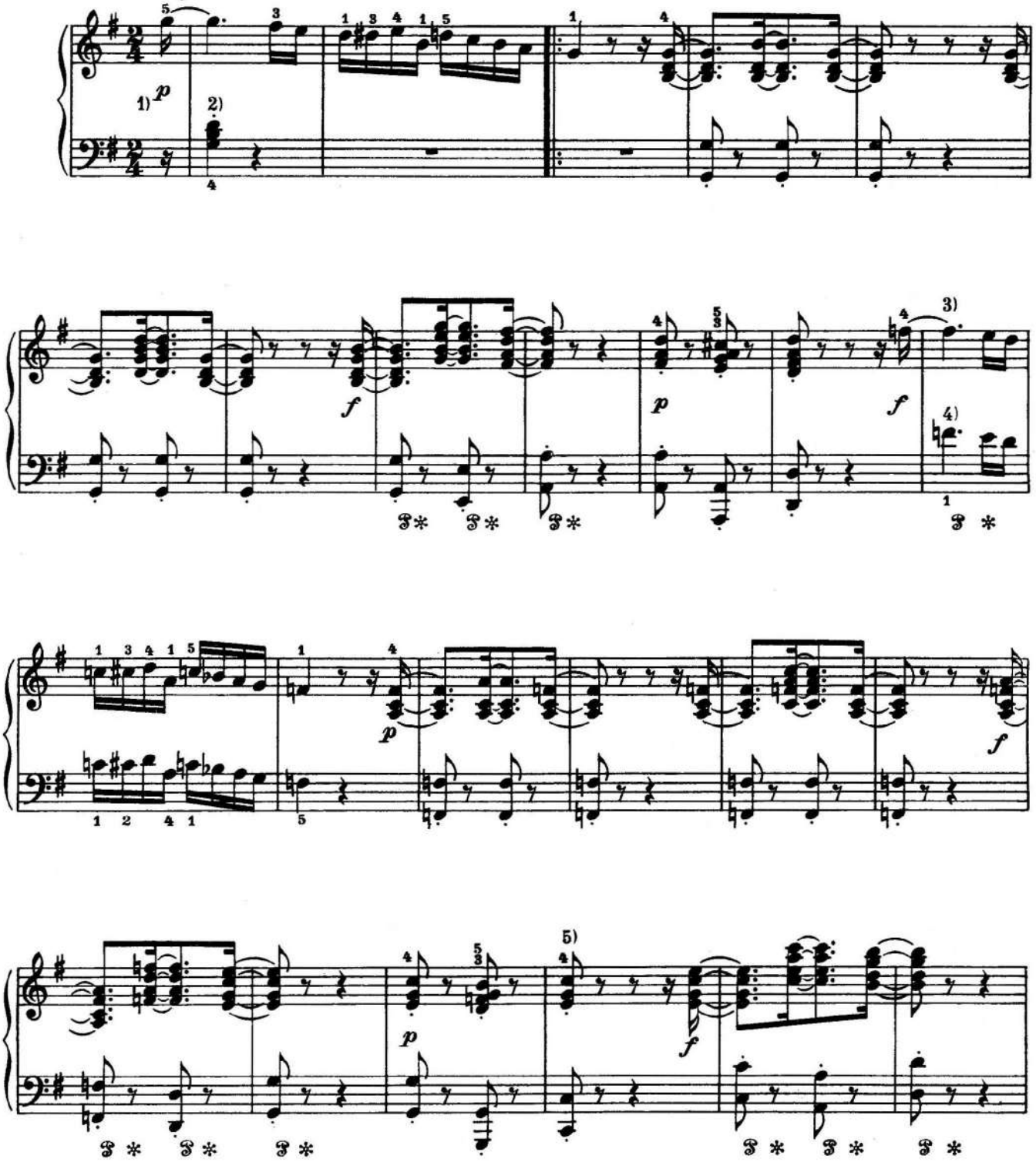
Op. 31 № 1
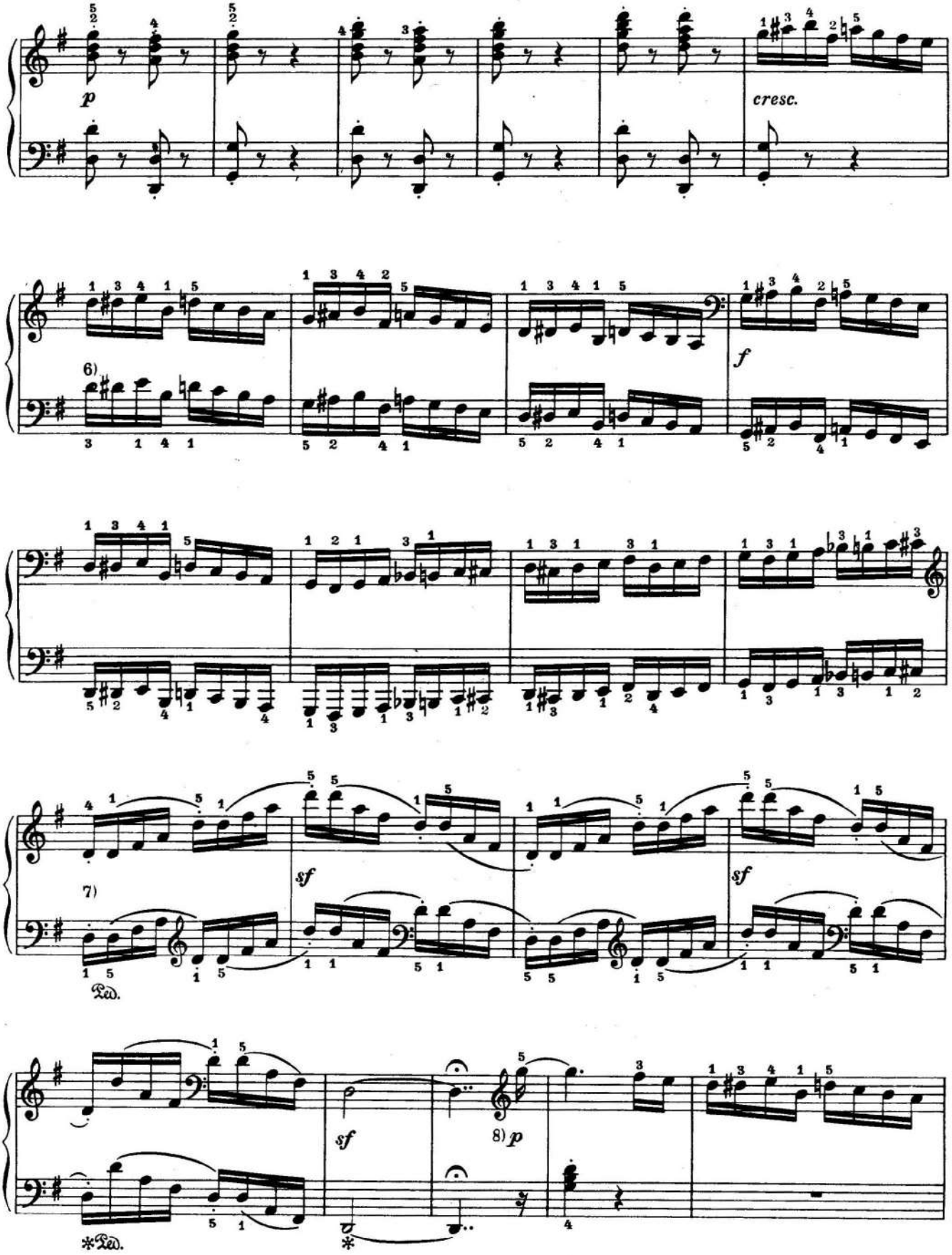
*)СОНАТА N 16
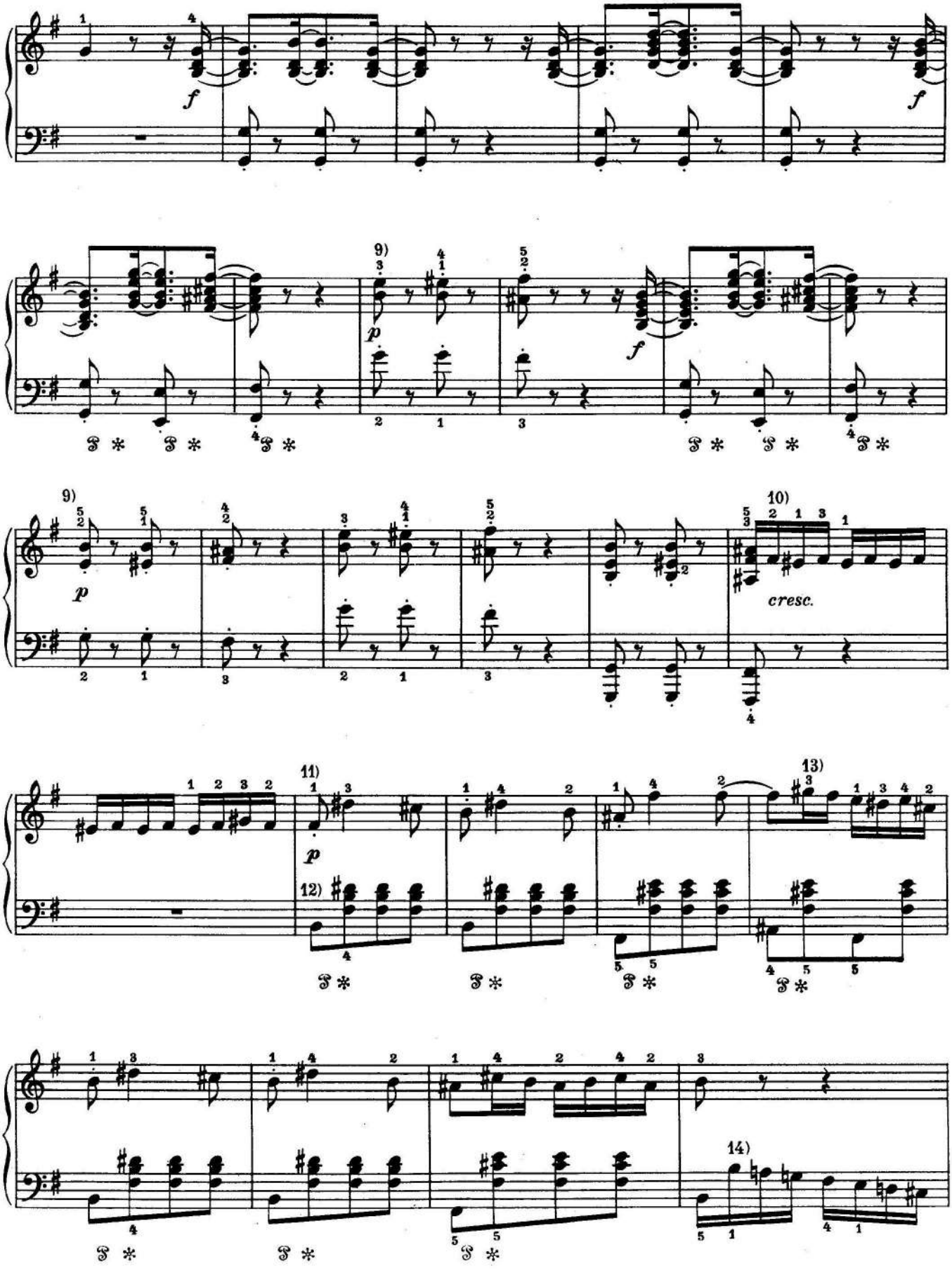
Соч. 31 N 1
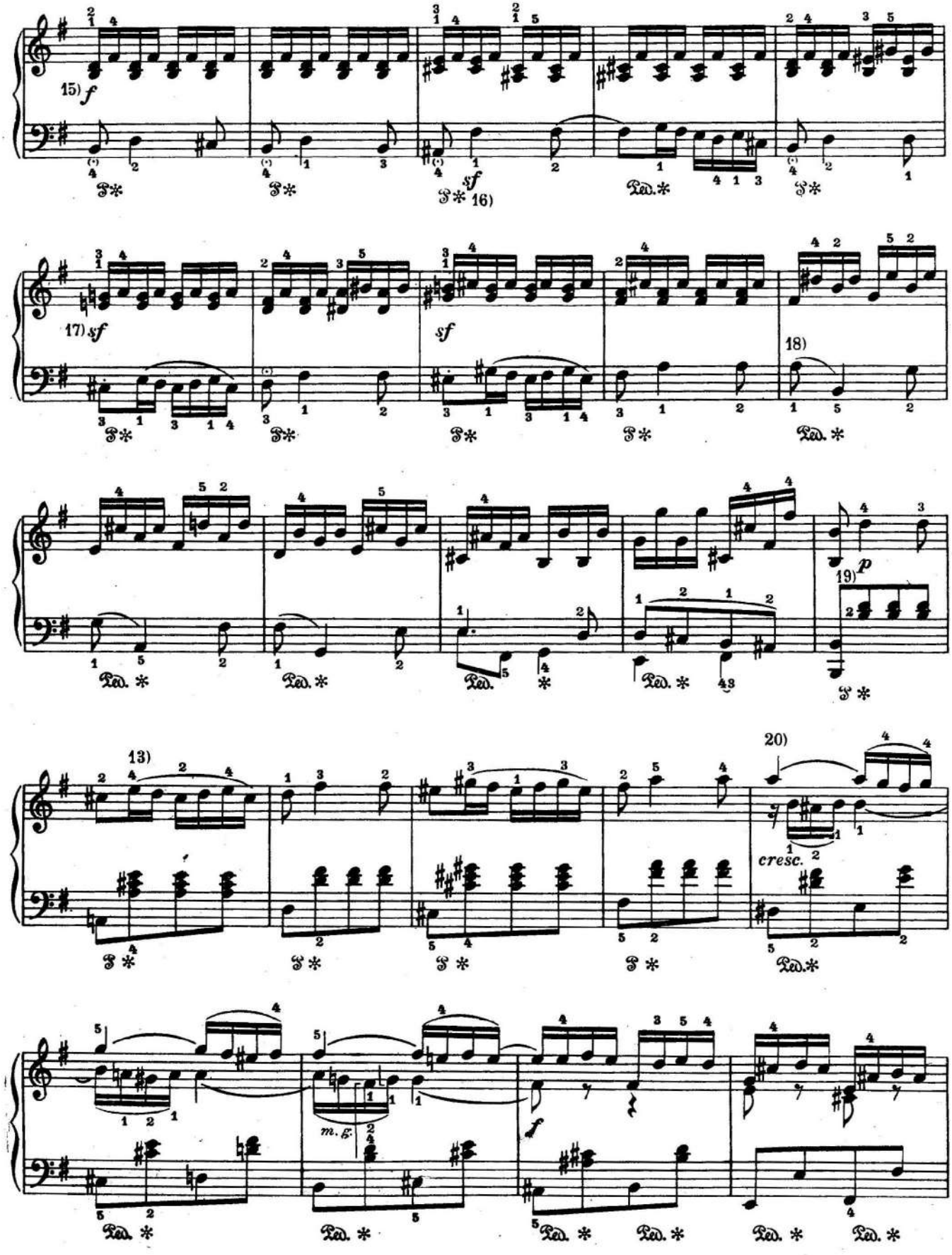
Л. БЕТХОВЕН
(1770—1827)
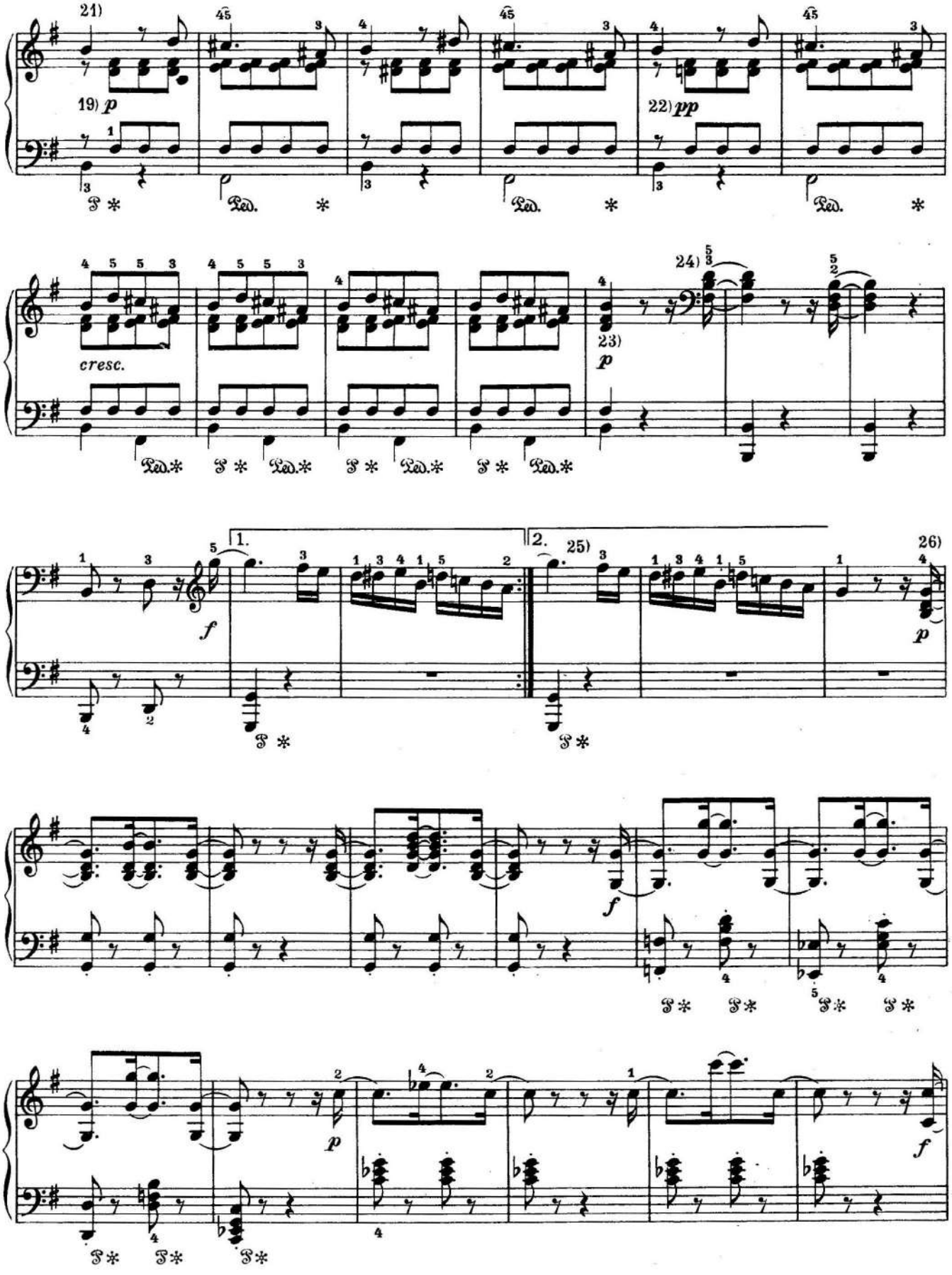
**) Allegro vivace
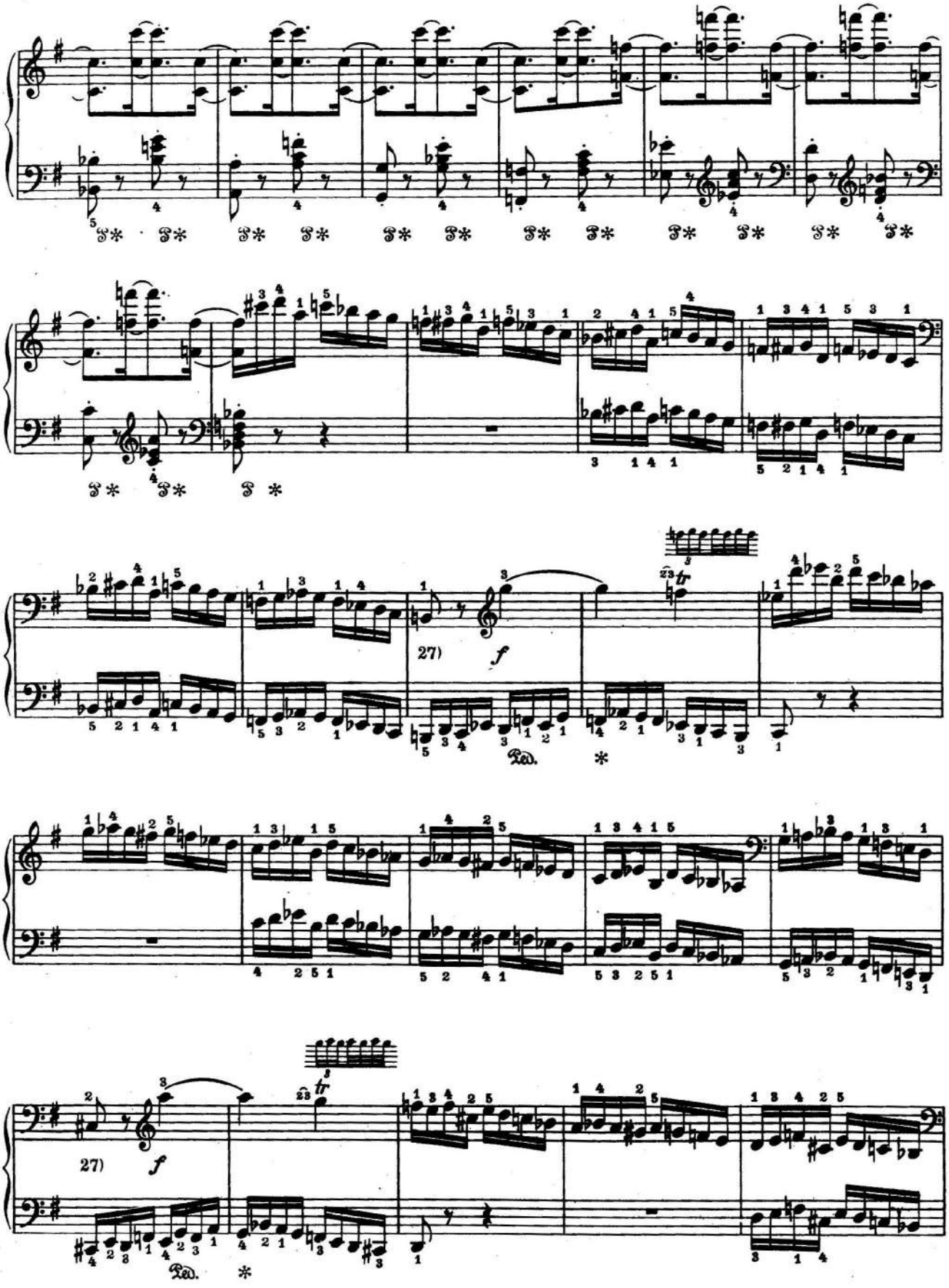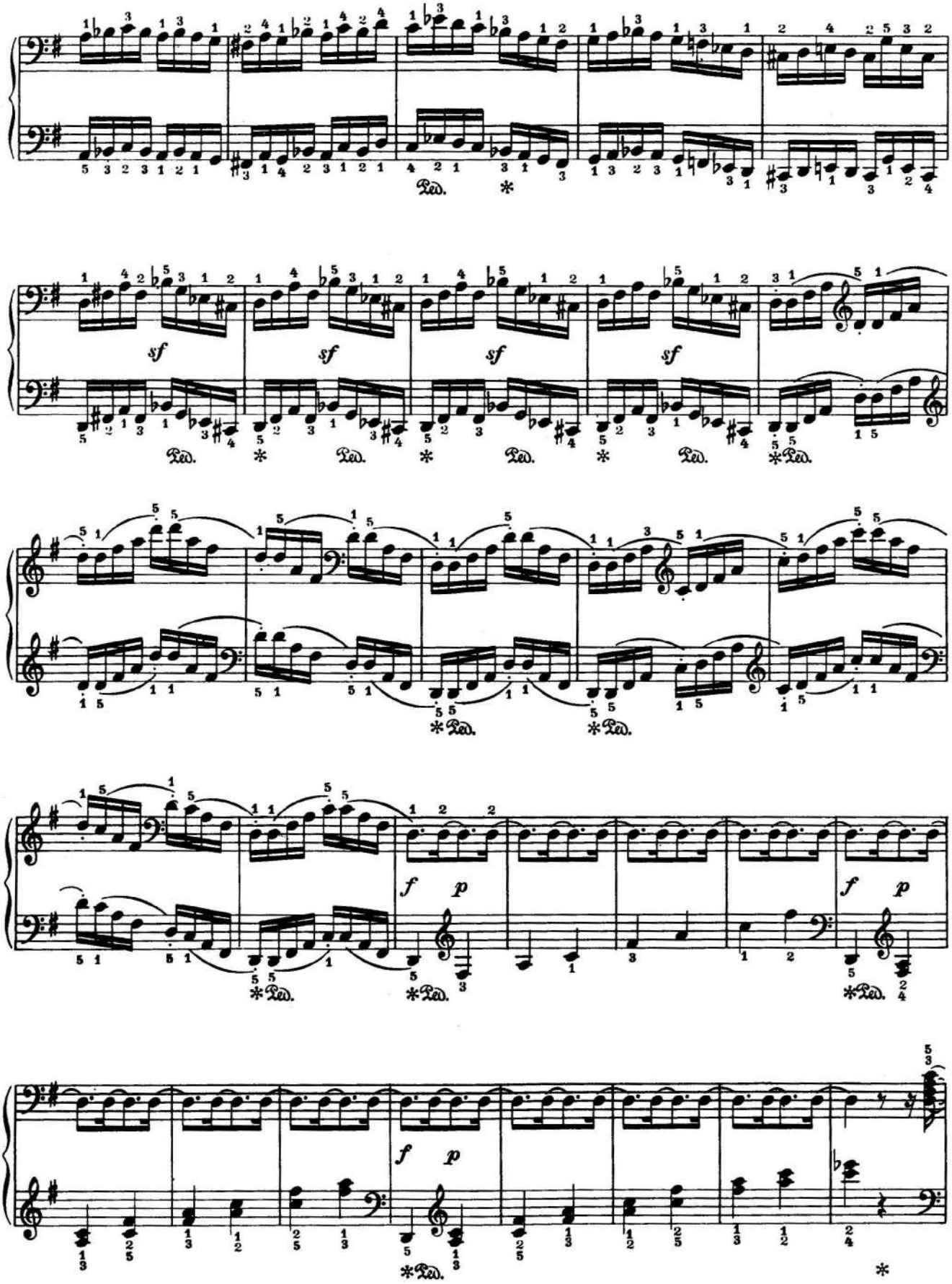



p
cresc.
6)
f
7)
sf
sf
Ped.
sf
8) p
*Ped.
*
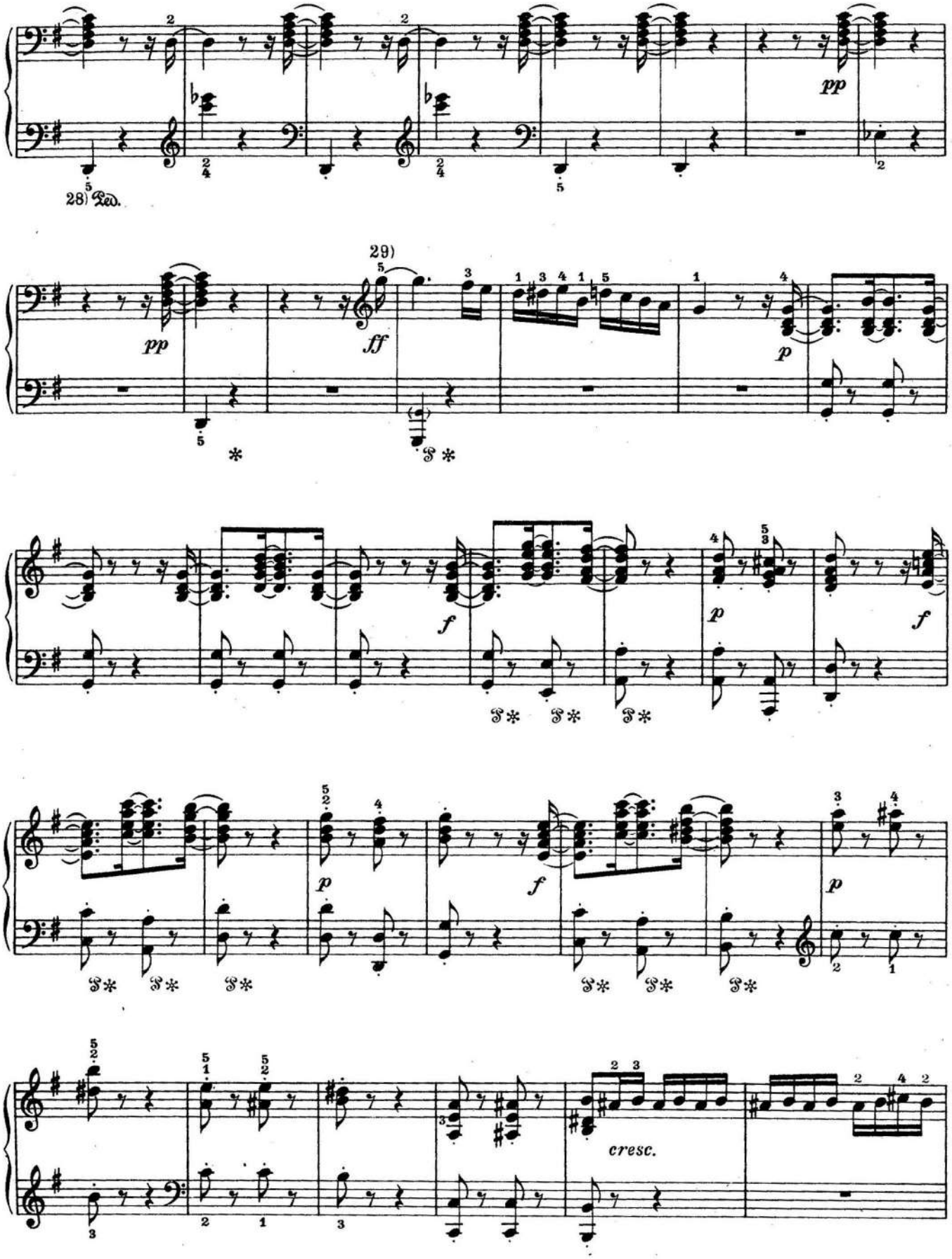

f
f
9)
p
f
9)
p
10)
cresc.
11)
p
12)
13)
14)
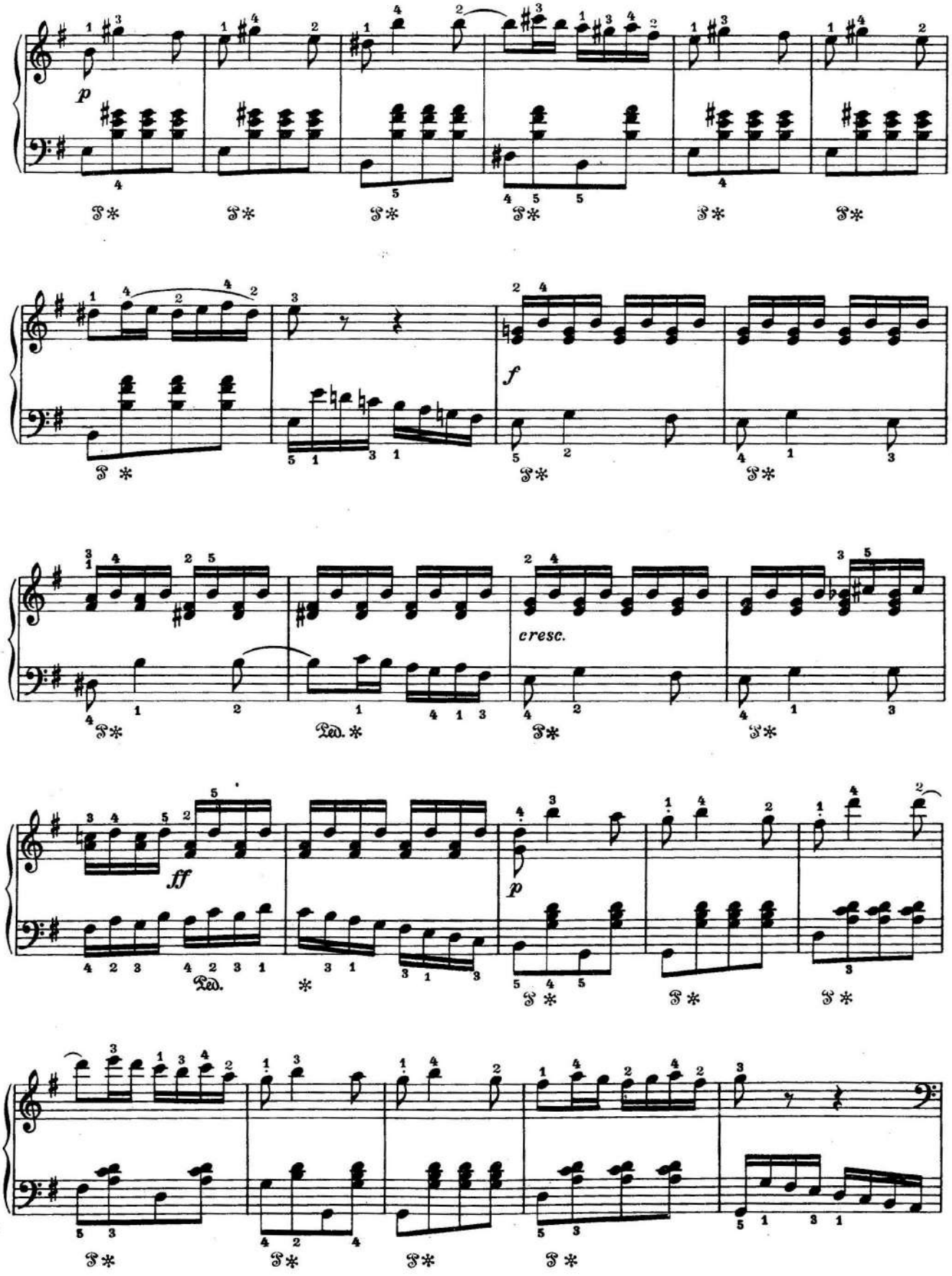

15) f
sf
16)
17) sf
sf
18)
19) p
13)
20)
cresc.
m. g.
f
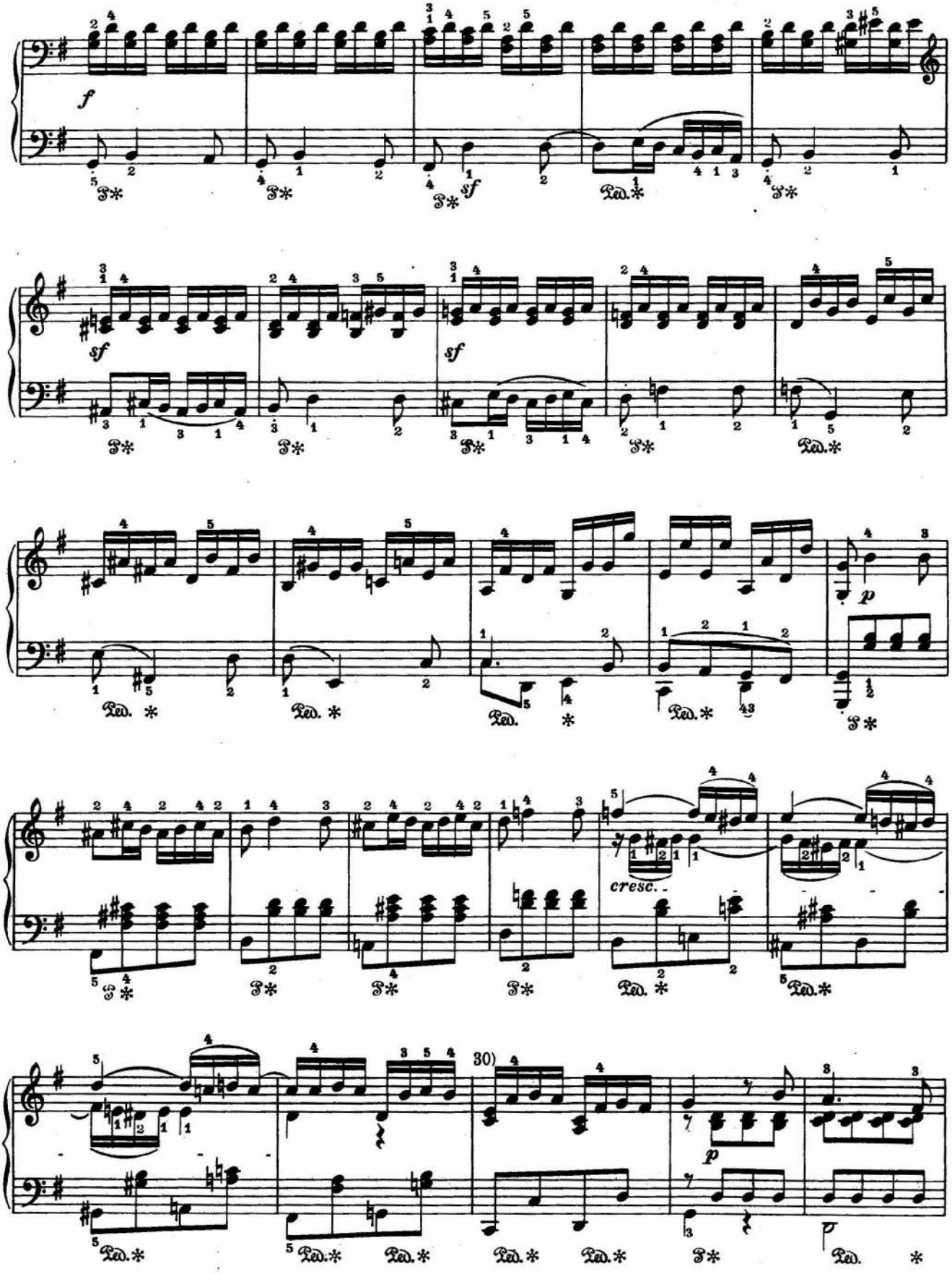

21)
19) p
22) pp
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
cresc.
24)
23) p
Ped.* * Ped.* * Ped.* * Ped.*
1.
2.
25)
26)
f
p
f
p
f
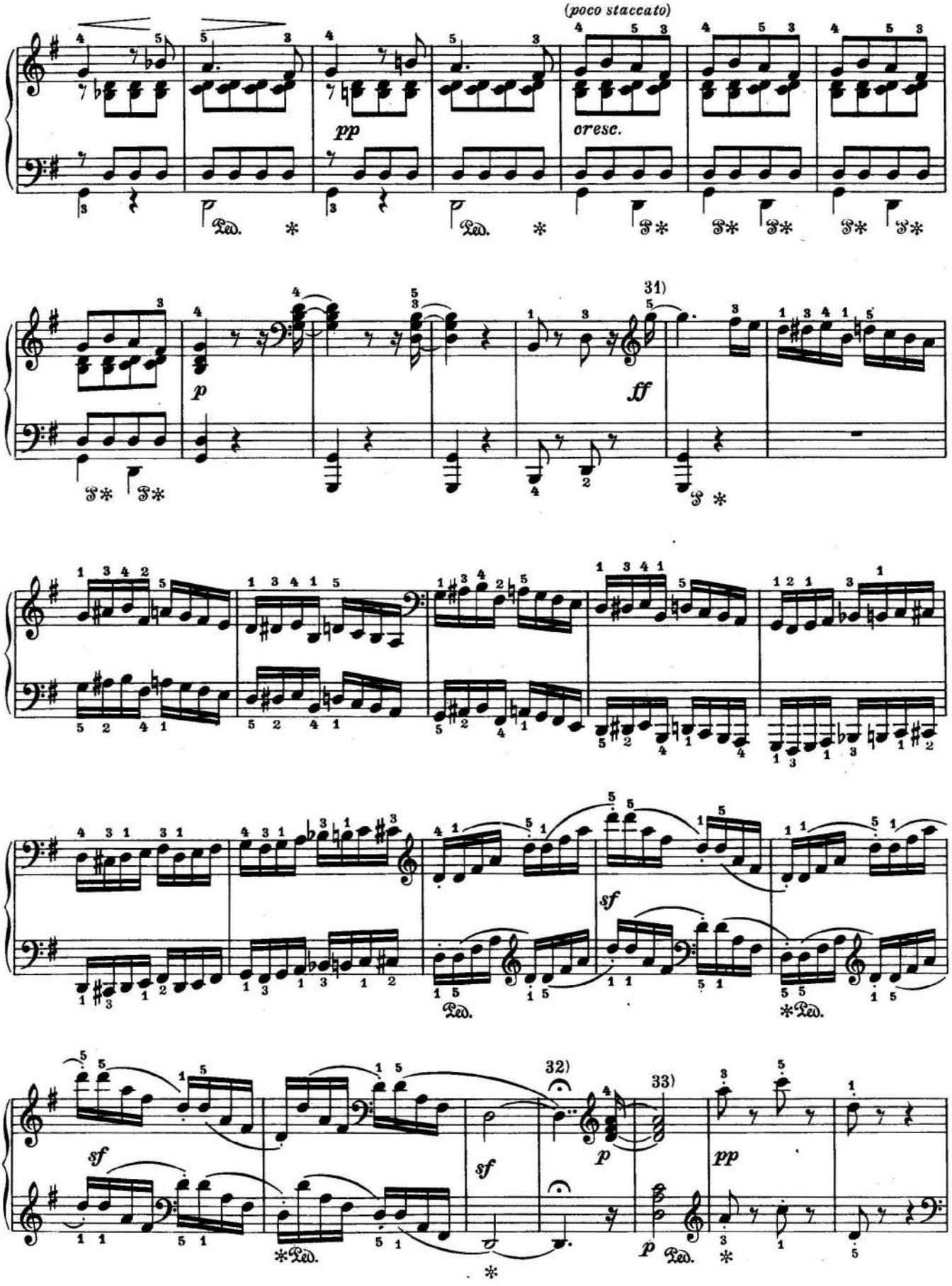

27)
f
tr
Ped.
*
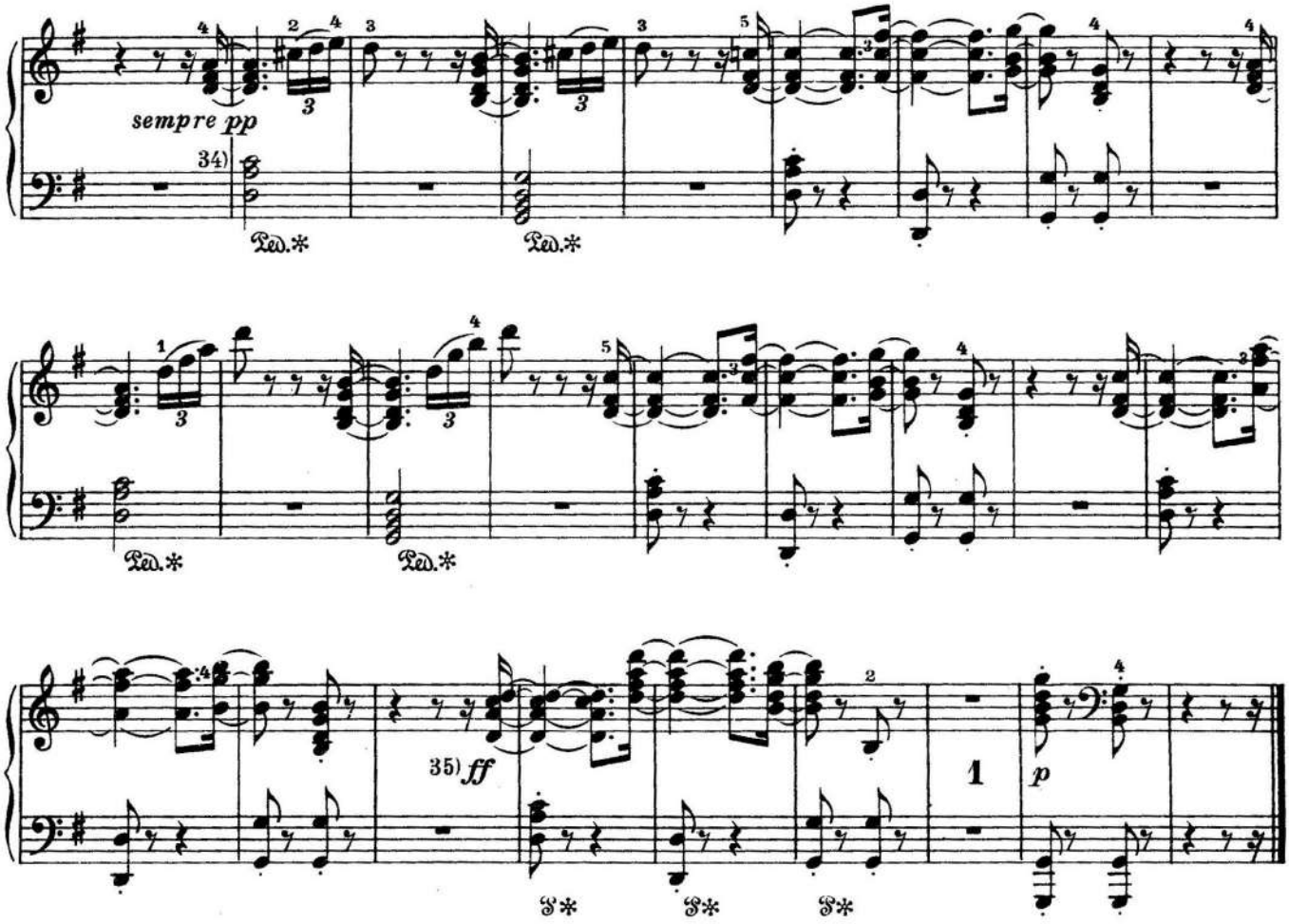

sf
f
p
Ped.


28) Ped.
29)
pp
ff
p
f
cresc.
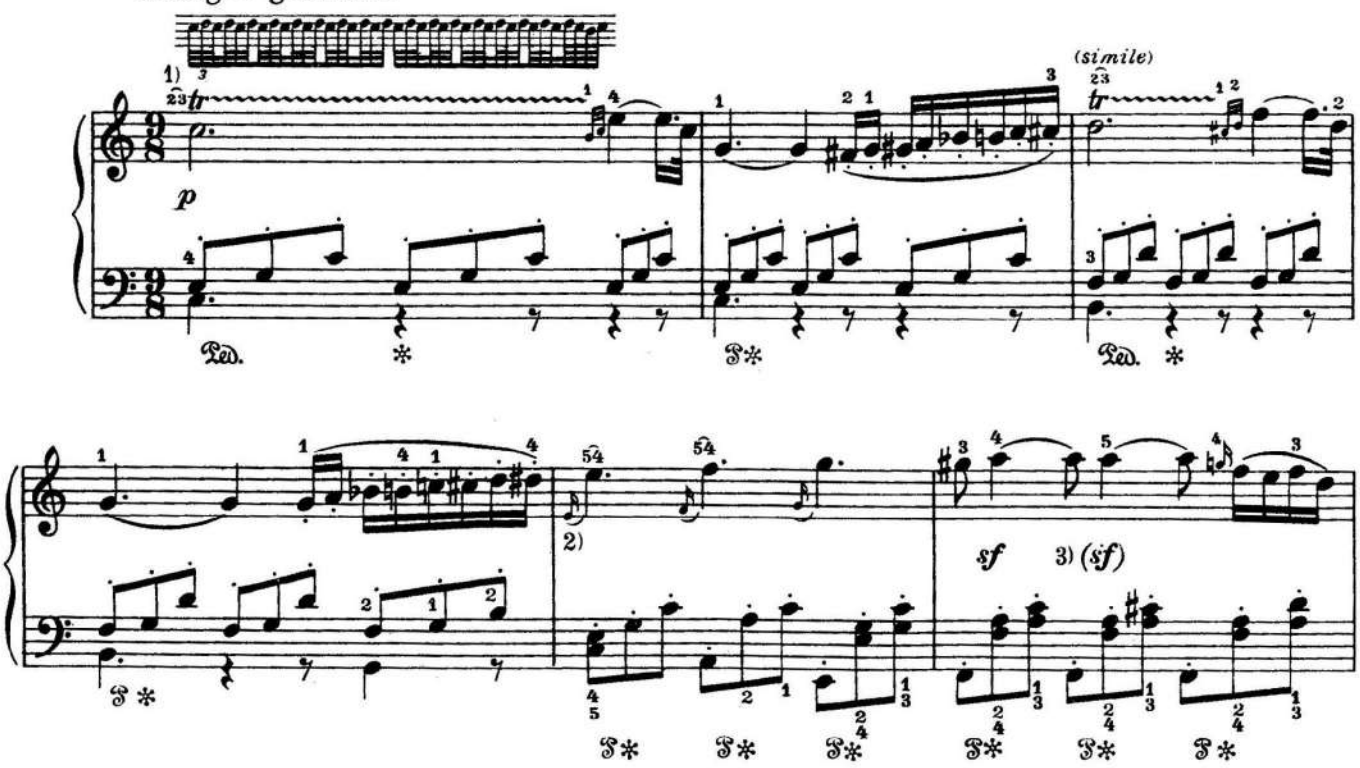

p
f
cresc.
ff
p
Ped.
Ped.
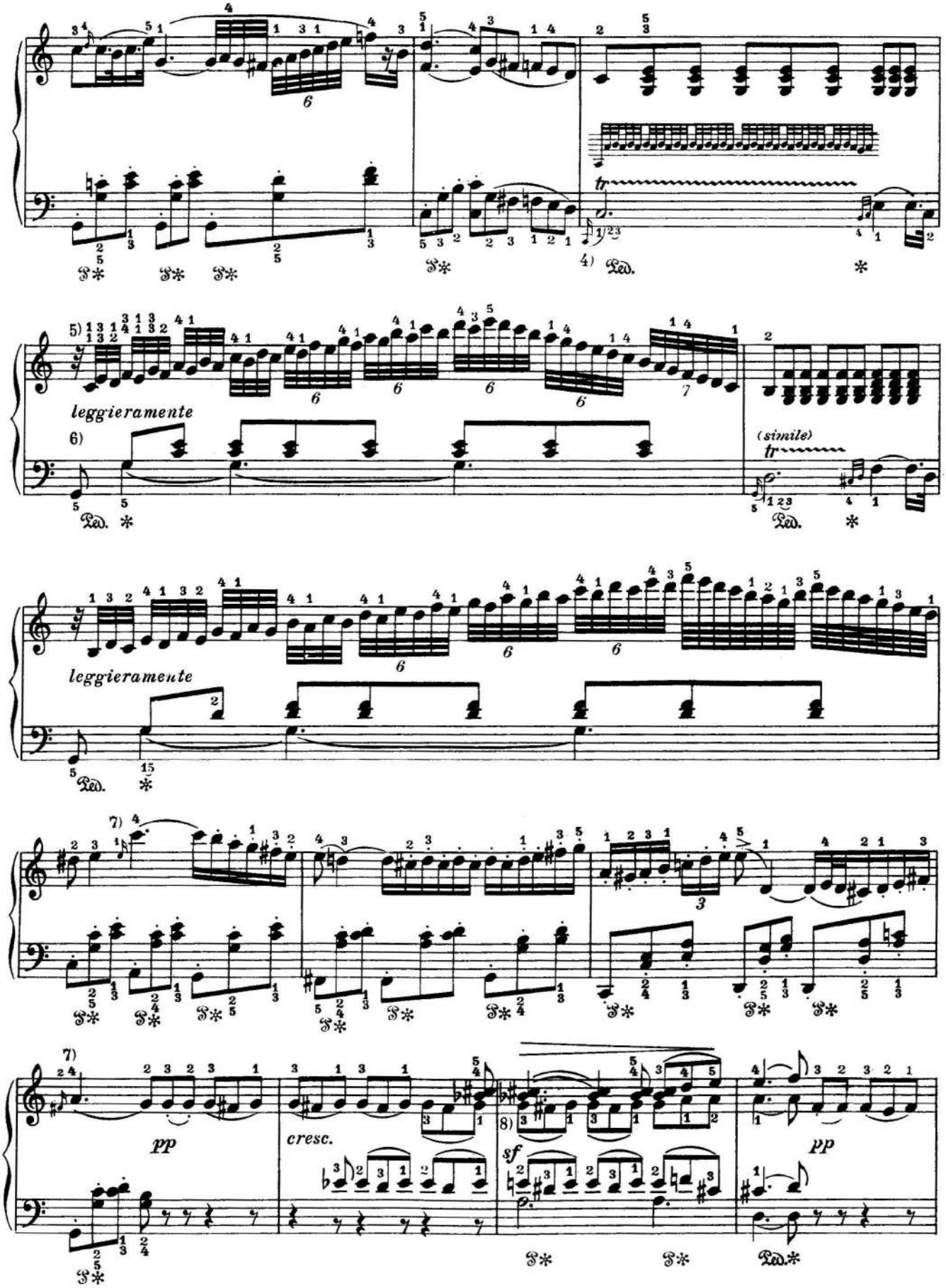

f
sf
sf
sf
p
cresc.
30)
p
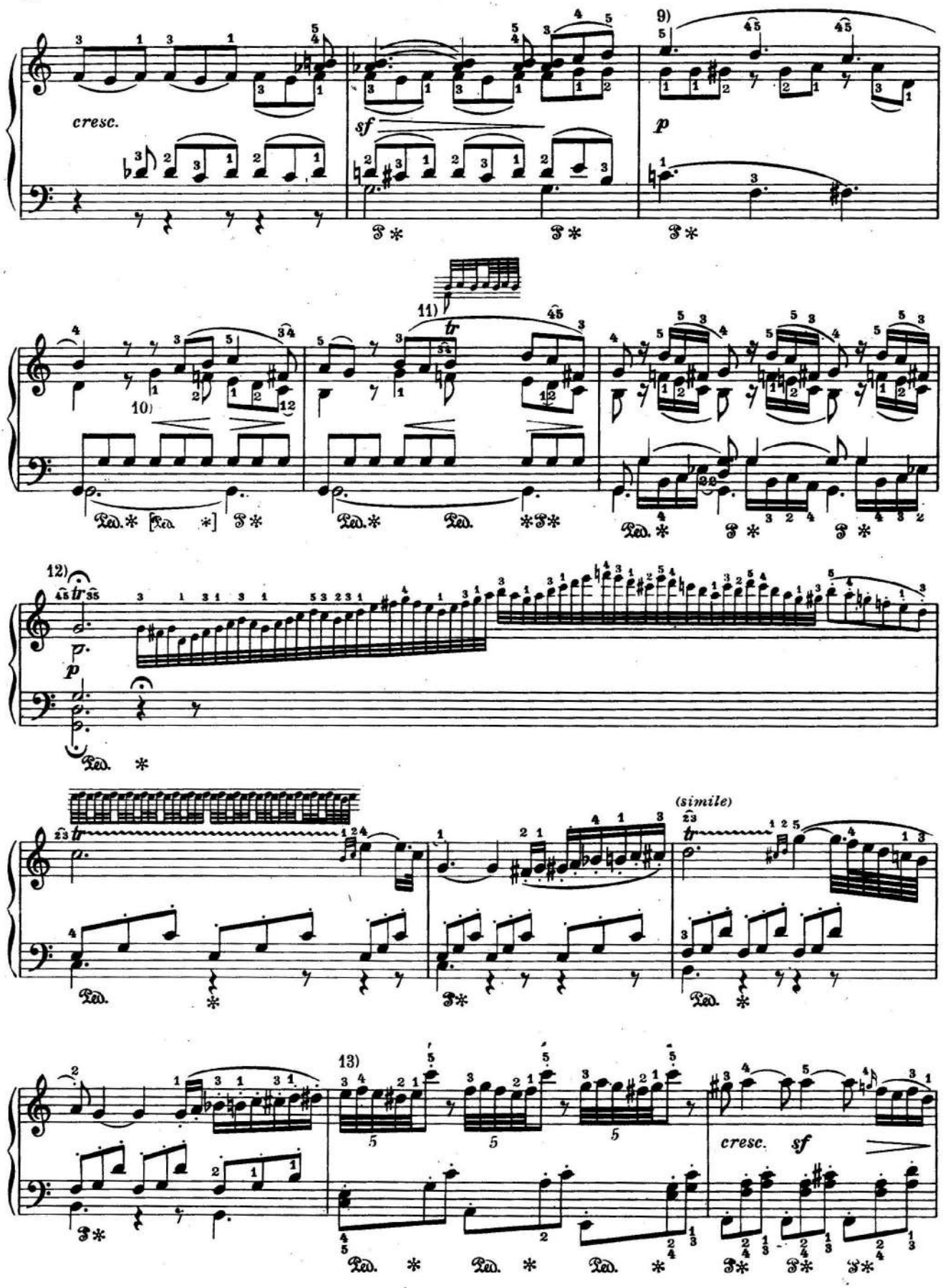

(poco staccato)
pp
cresc.
31)
p
ff
sf
sf
sf
32)
33)
p
pp
p
Ped.
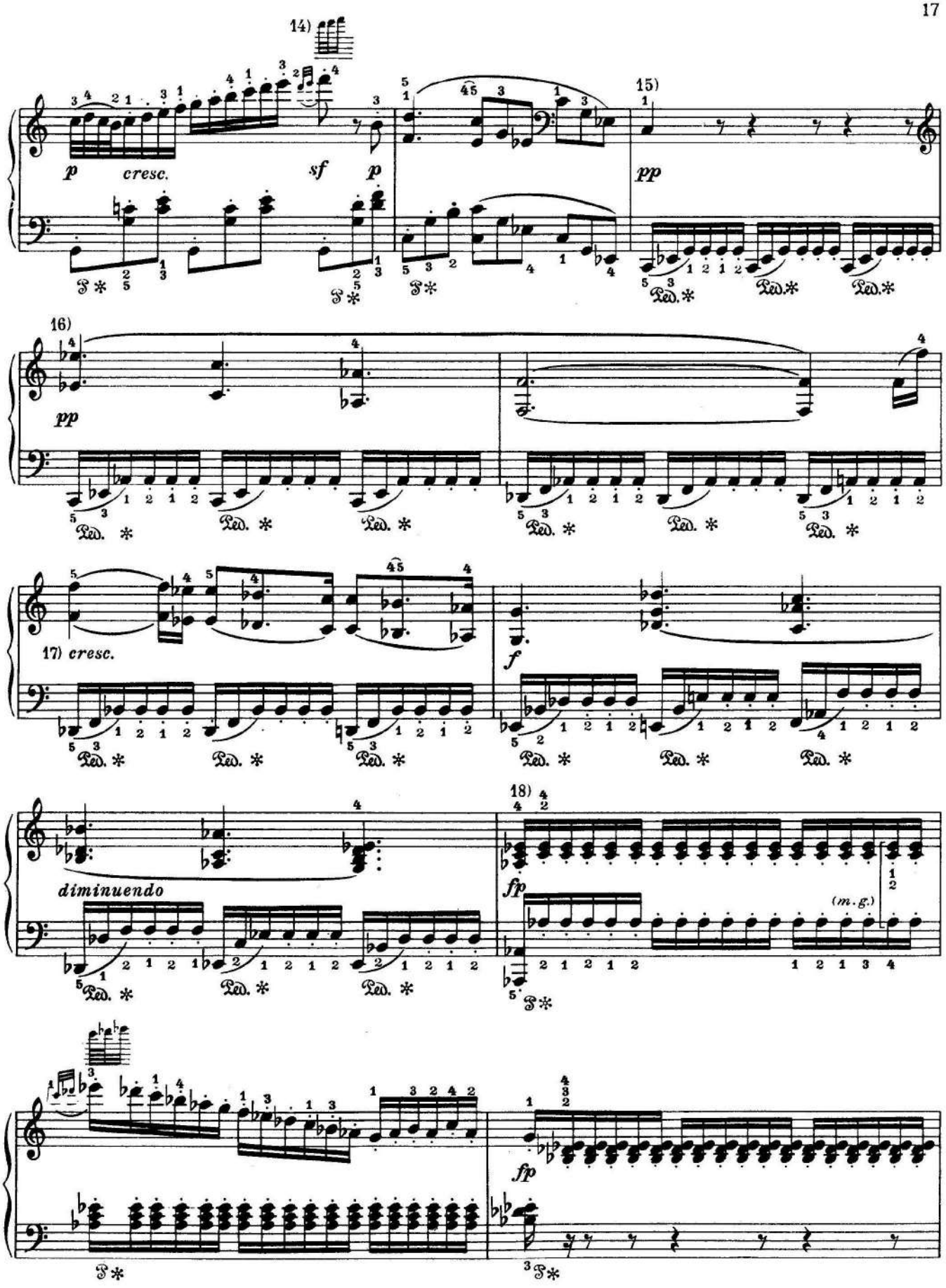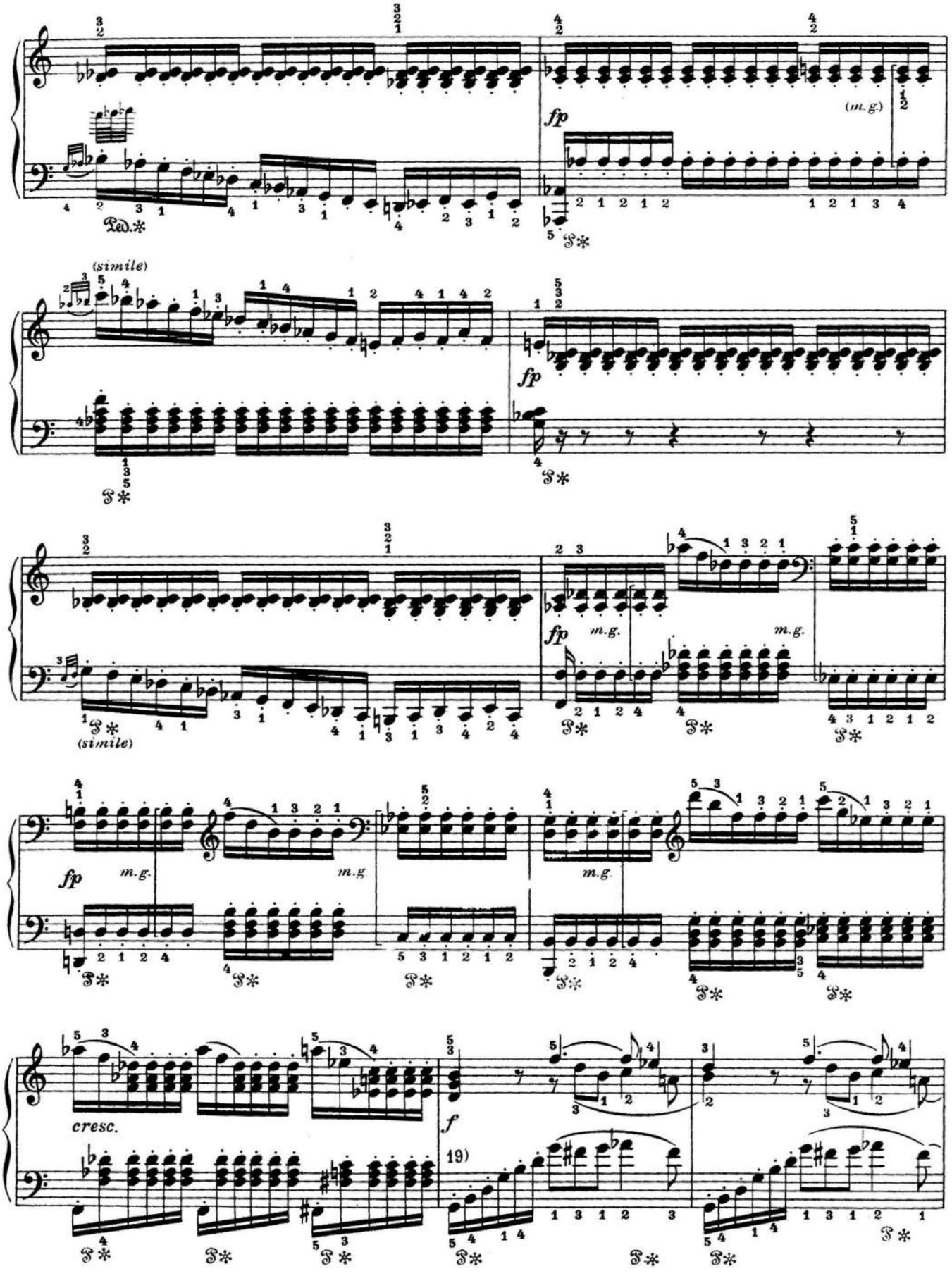


*) Adagio grazioso
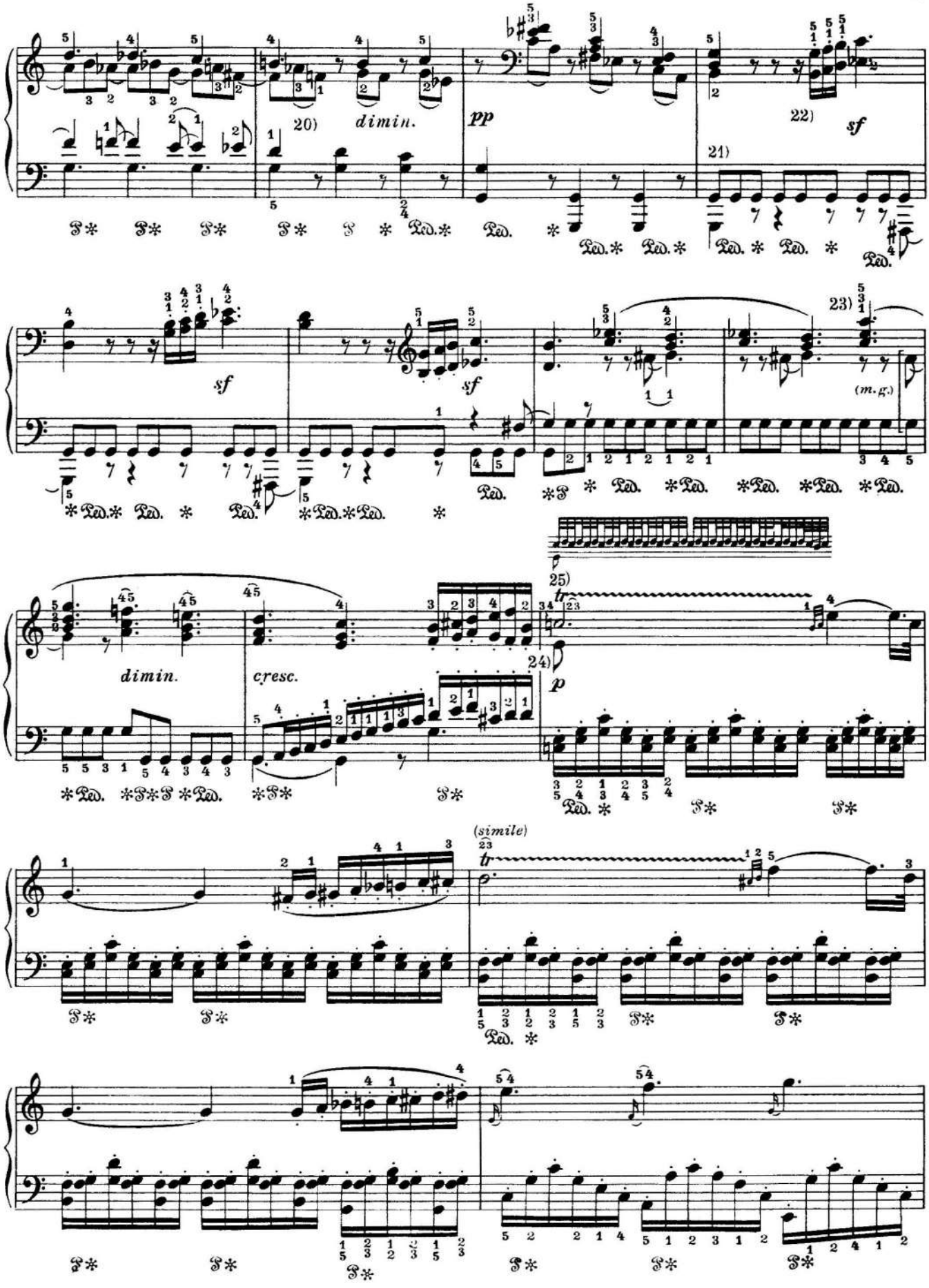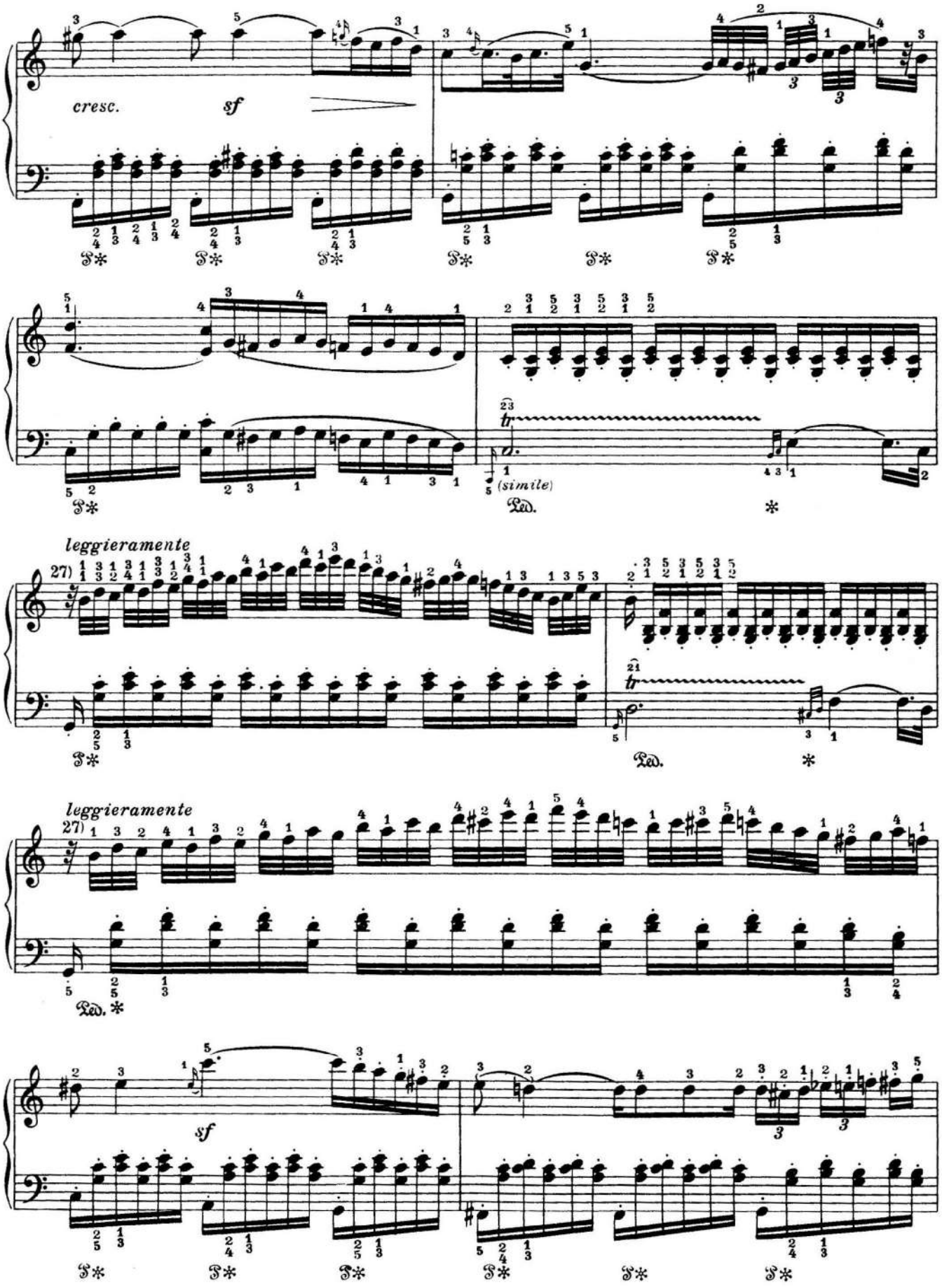



leggieramente
(simile)
cresc.
pp
sf
pp
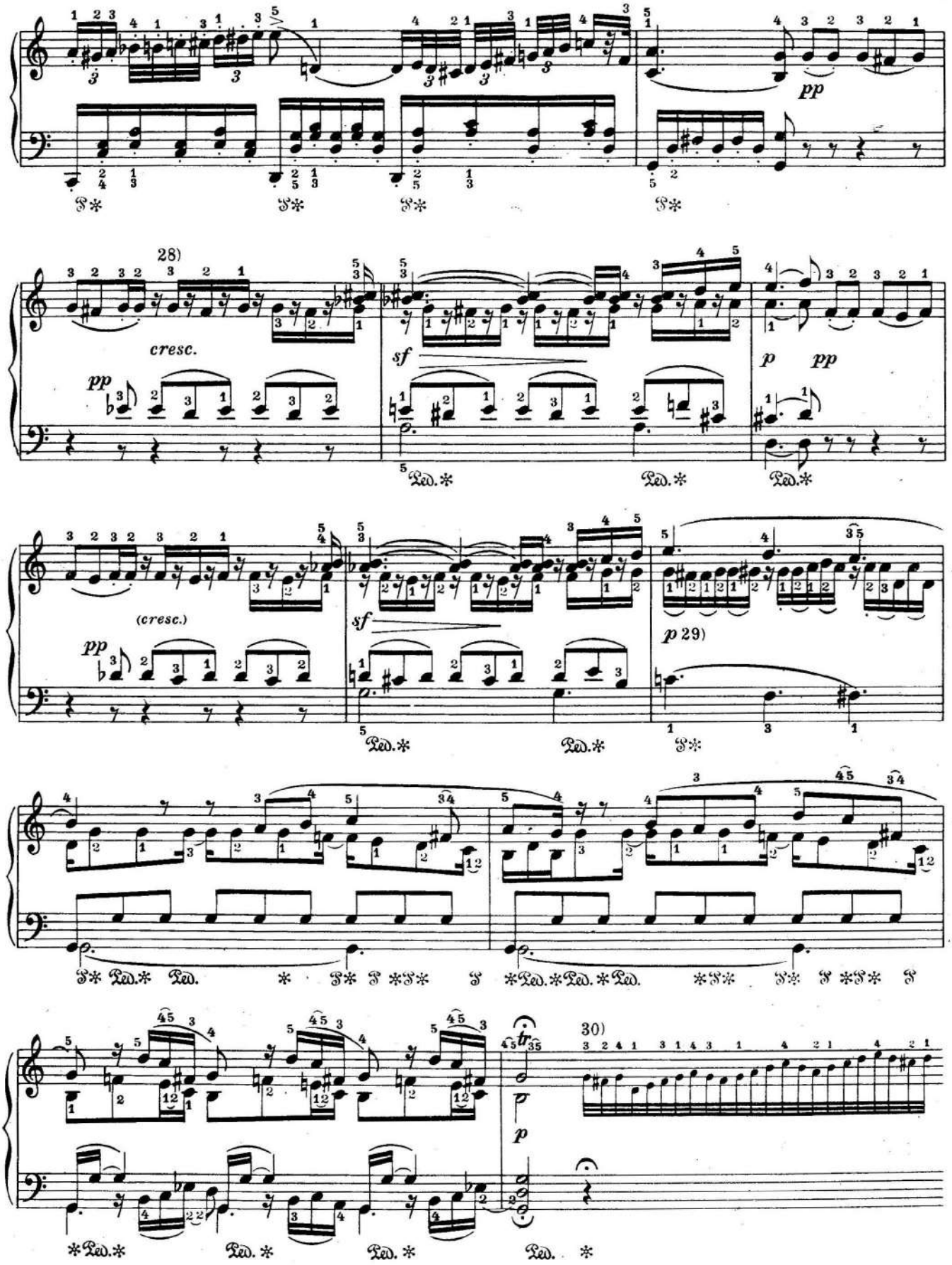

cresc.
sf
p
9)
10)
11)
12)
13)
(simile)
cresc.
sf
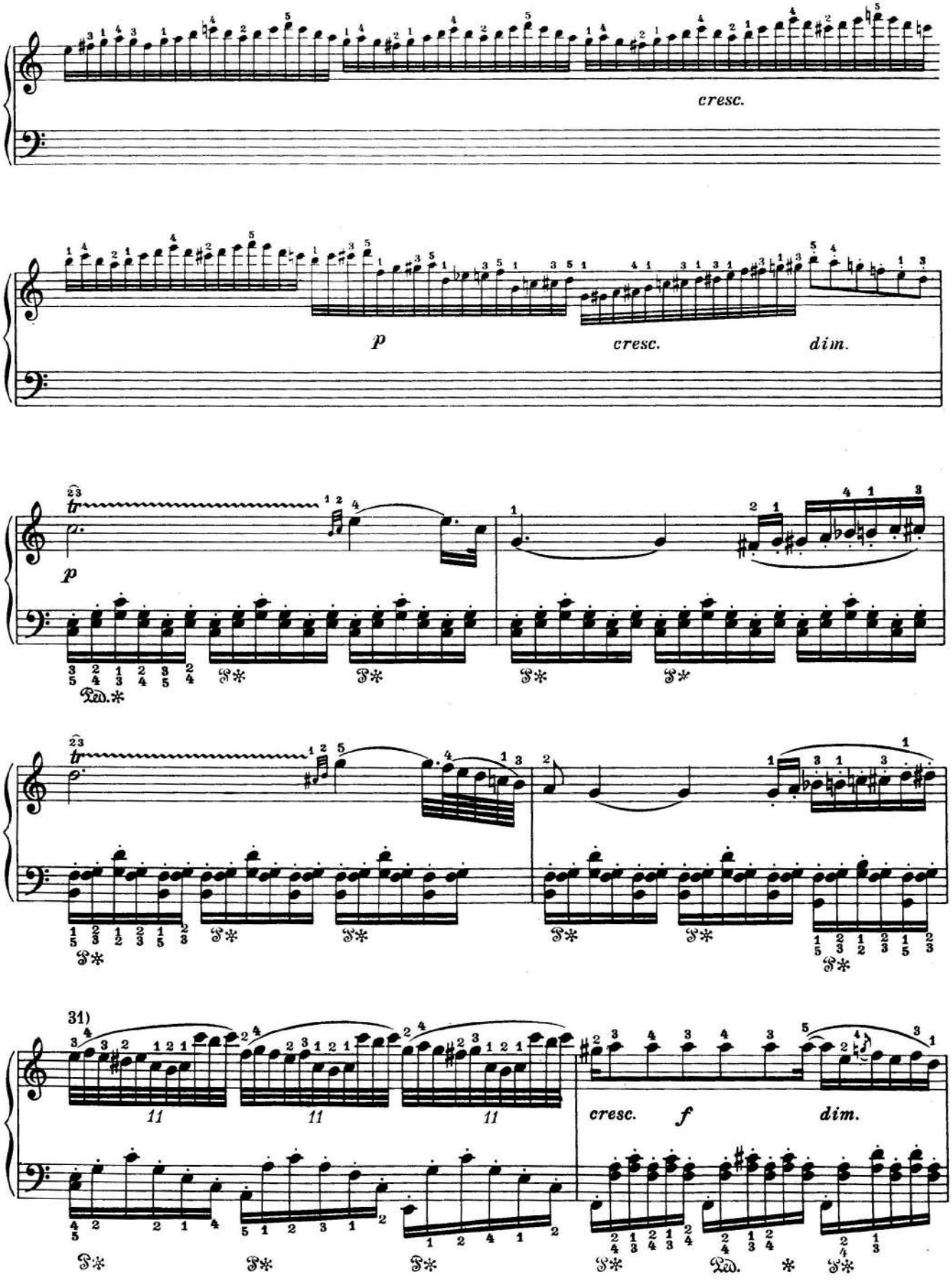

14)
15)
16)
17) cresc.
18)
p
cresc.
sf
p
pp
pp
f
diminuendo
fp
fp
(m.g.)
Ped.
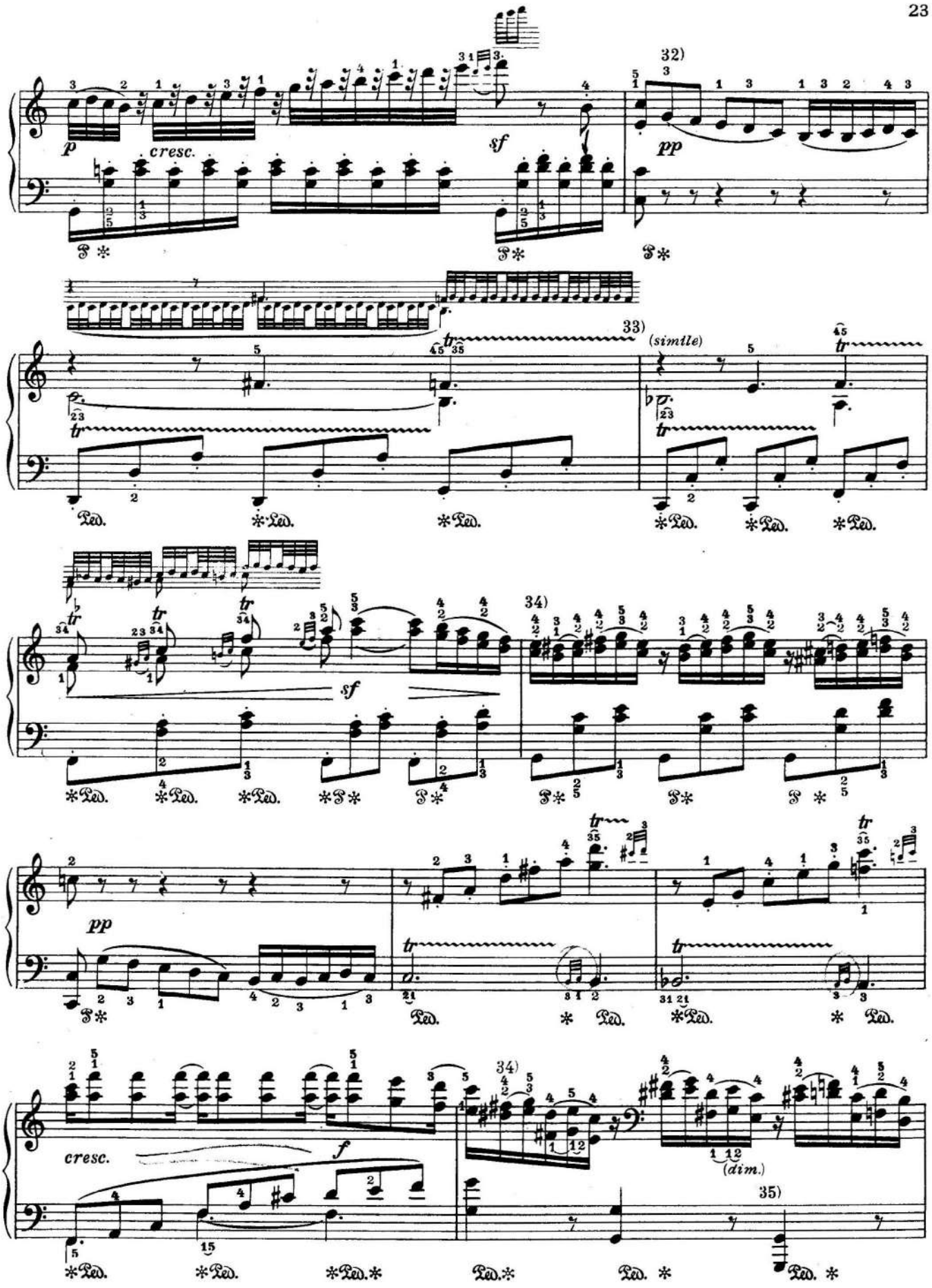

Ped.
(simile)
fp
(m.g.)
m.g.
cresc.
f
19)
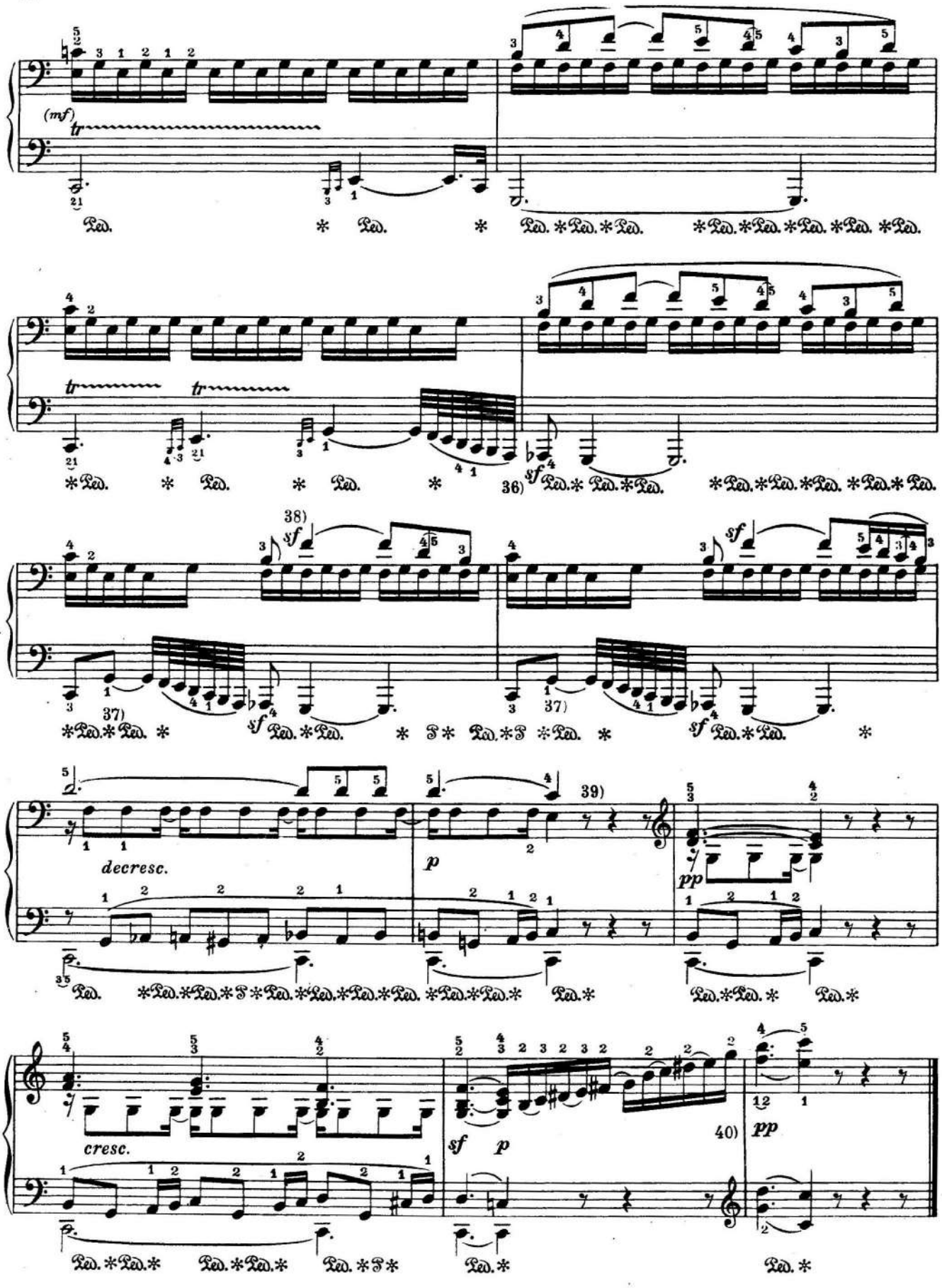

20)
dimin.
pp
22)
sf
21)
sf
sf
23)
(m.g.)
dimin.
cresc.
25)
24)
p
(simile)
tr


cresc.
sf
(simile)
Ped.
leggieramente
27)
tr
leggieramente
27)
Ped.
sf


pp
28)
cresc.
pp
sf
p
pp
(cresc.)
pp
sf
p 29)
30)
tr
p
Ped.
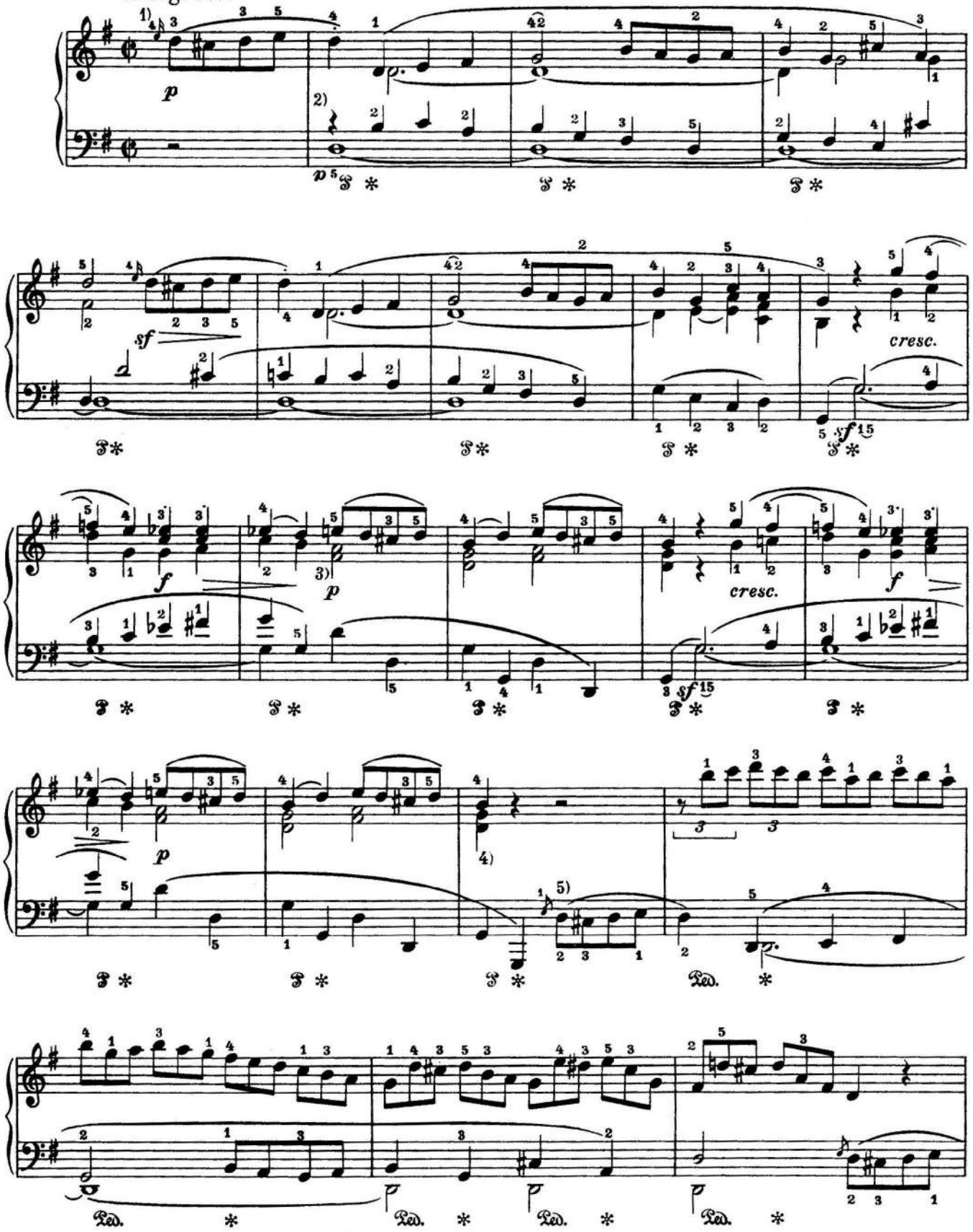

cresc.
p
cresc.
dim.
tr
p
Ped.
tr
31)
11
11
11
cresc.
f
dim.
Ped.
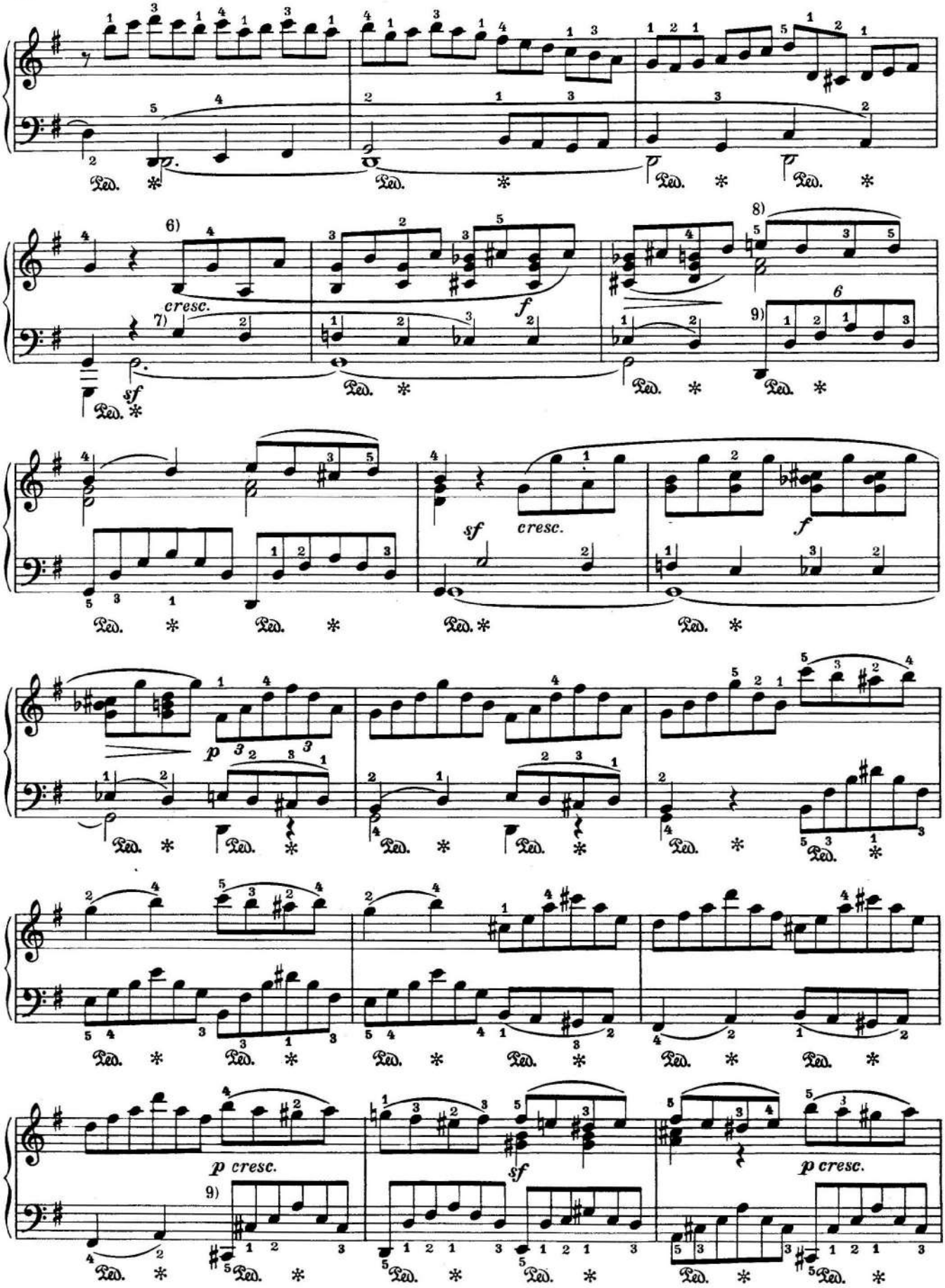

32)
33)
(simile)
34)
35)
cresc.
(dim.)
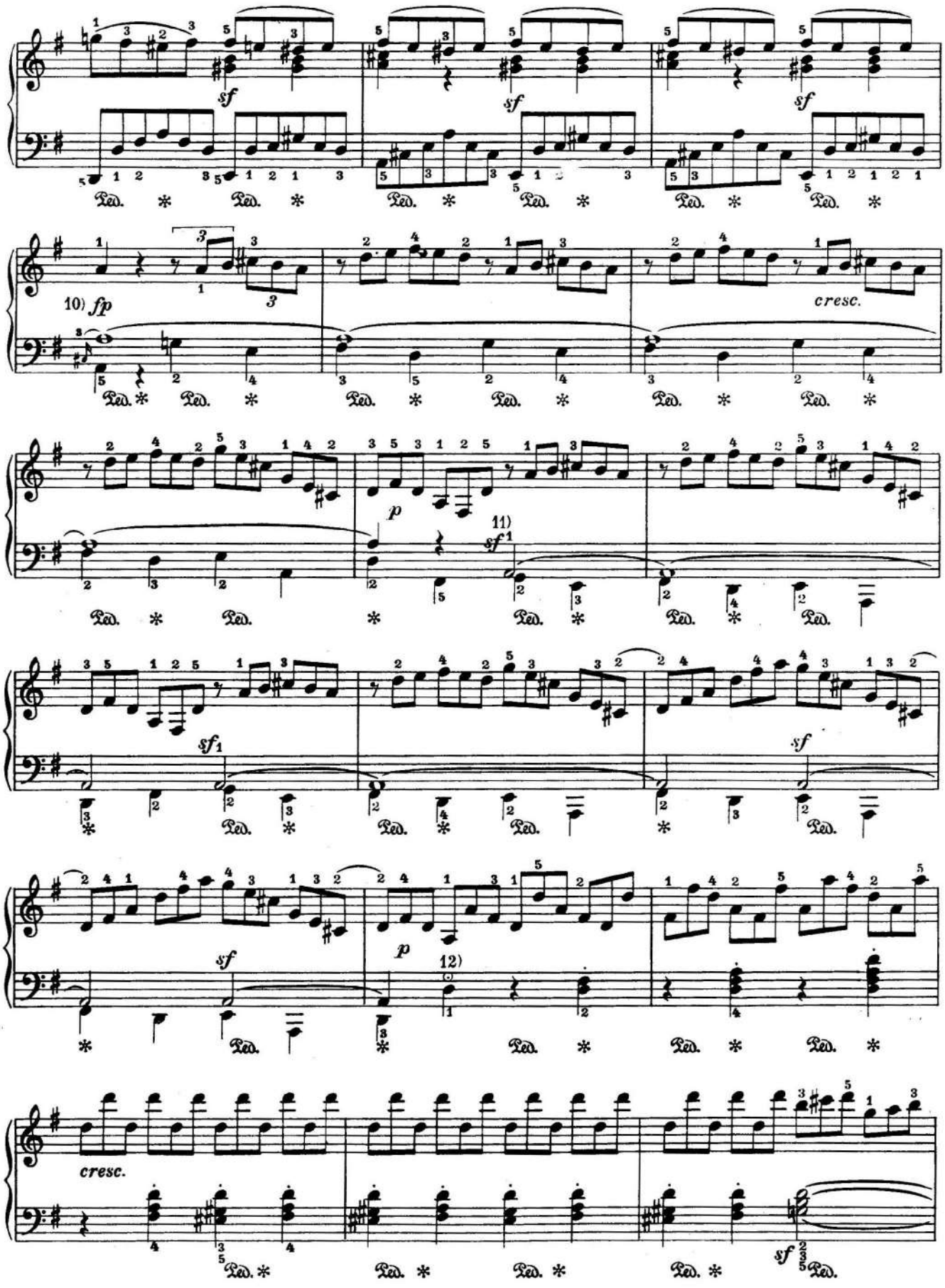

(mf)
tr
Ped.
36)
sf
38)
37)
decresc.
p
pp
35
39)
cresc.
40)
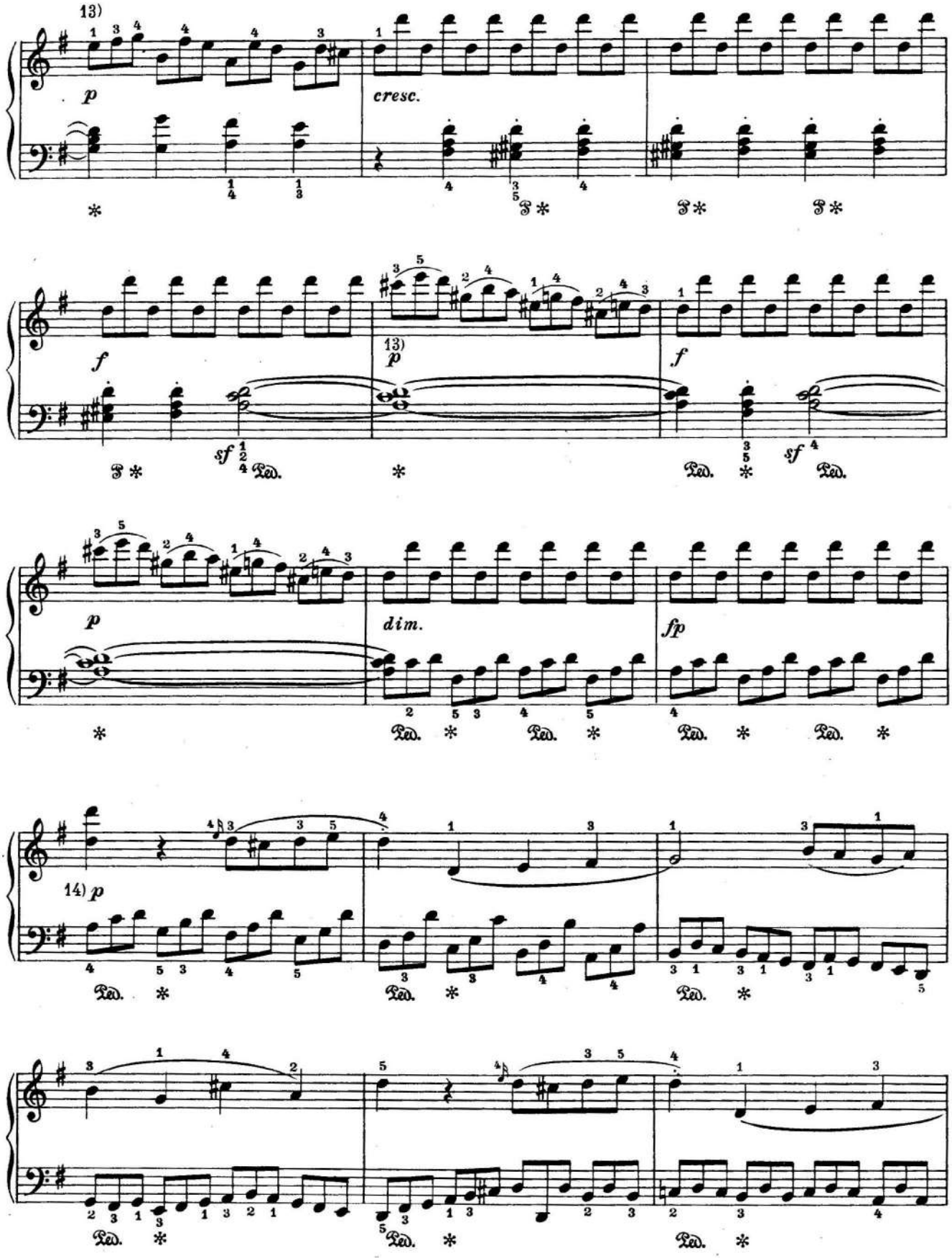
*)RONDO
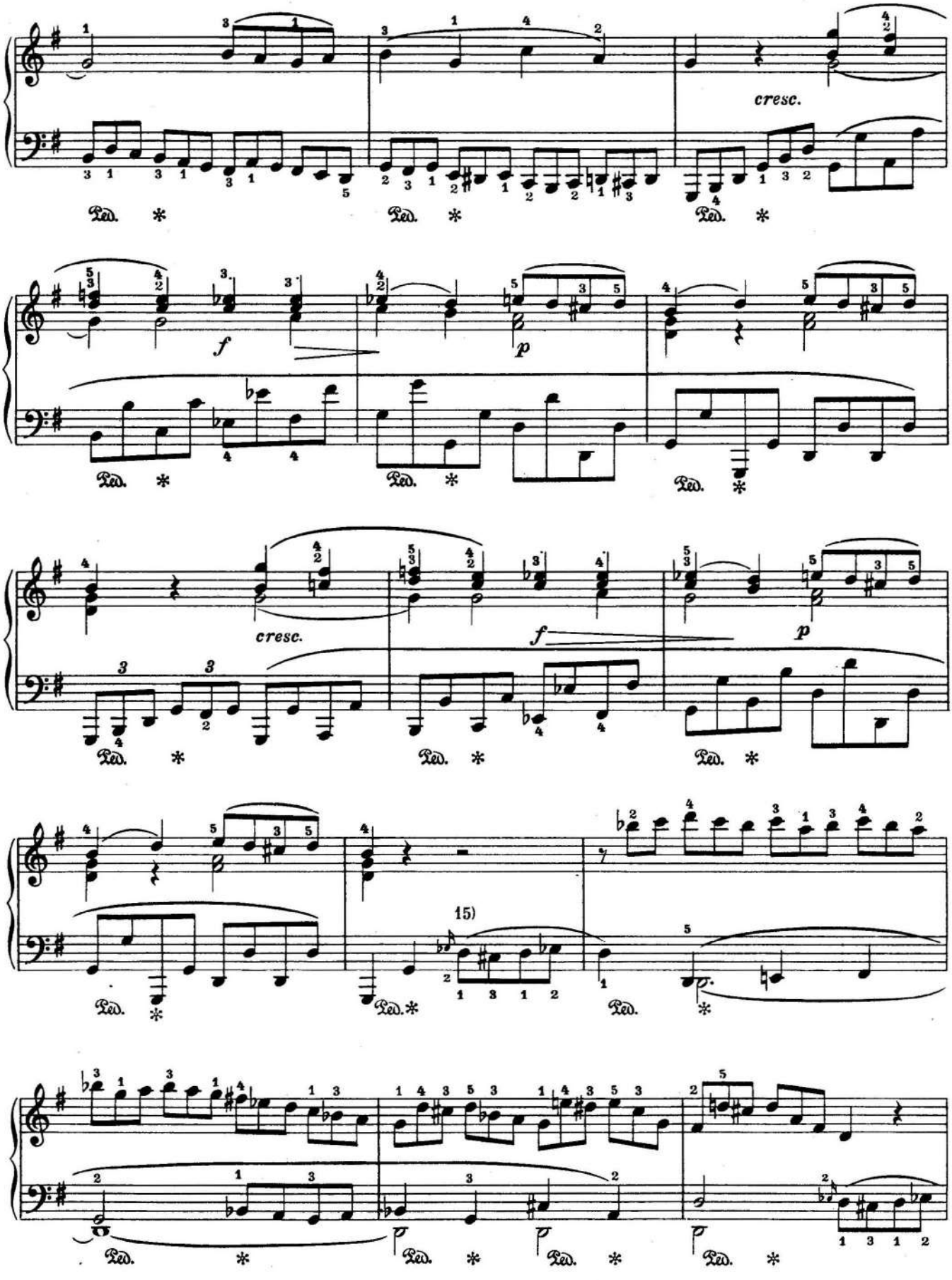
Allegretto
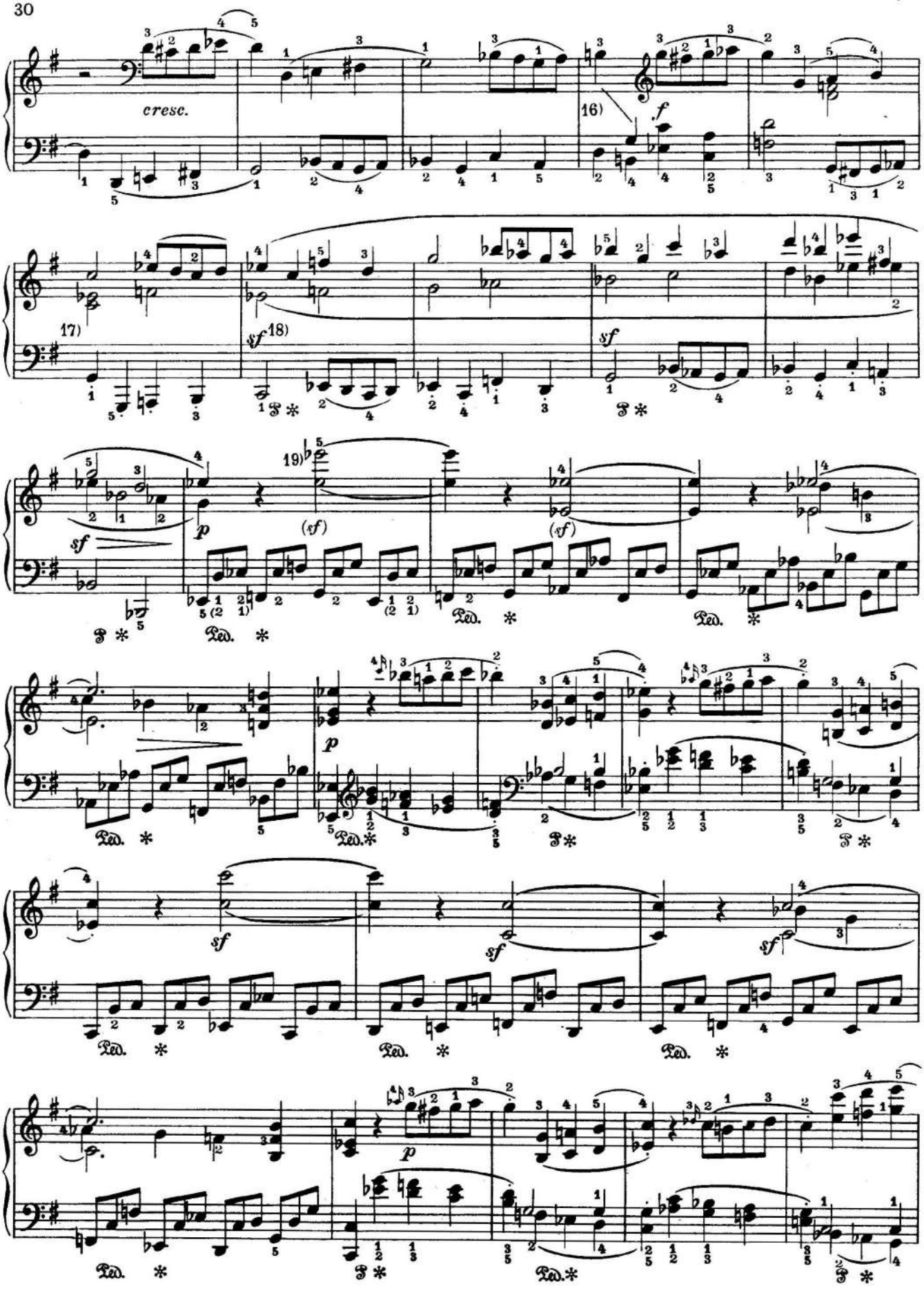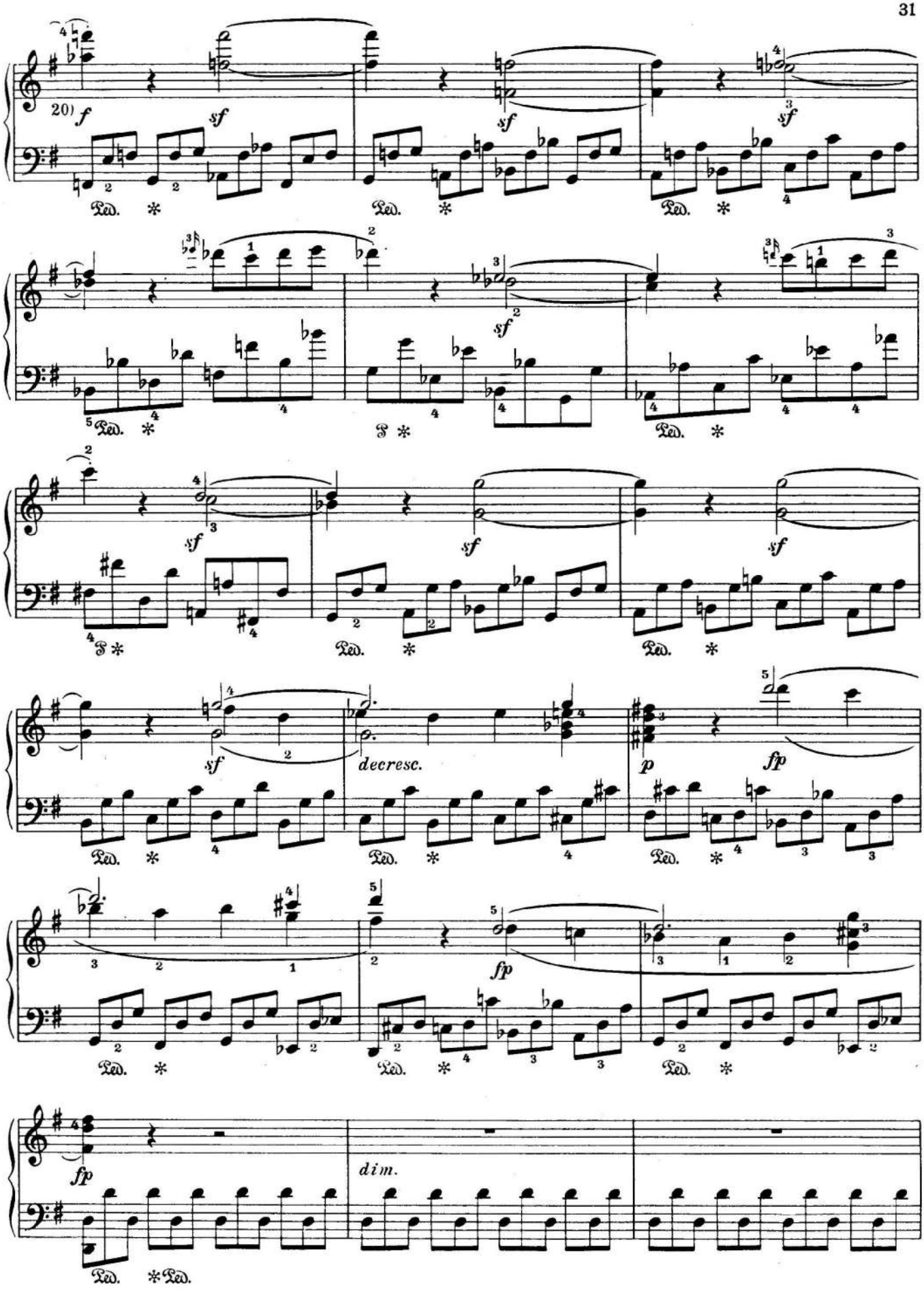



6)
cresc.
7)
sf
f
8)
9)
sf
cresc.
f
p
p cresc.
9)
sf
p cresc.
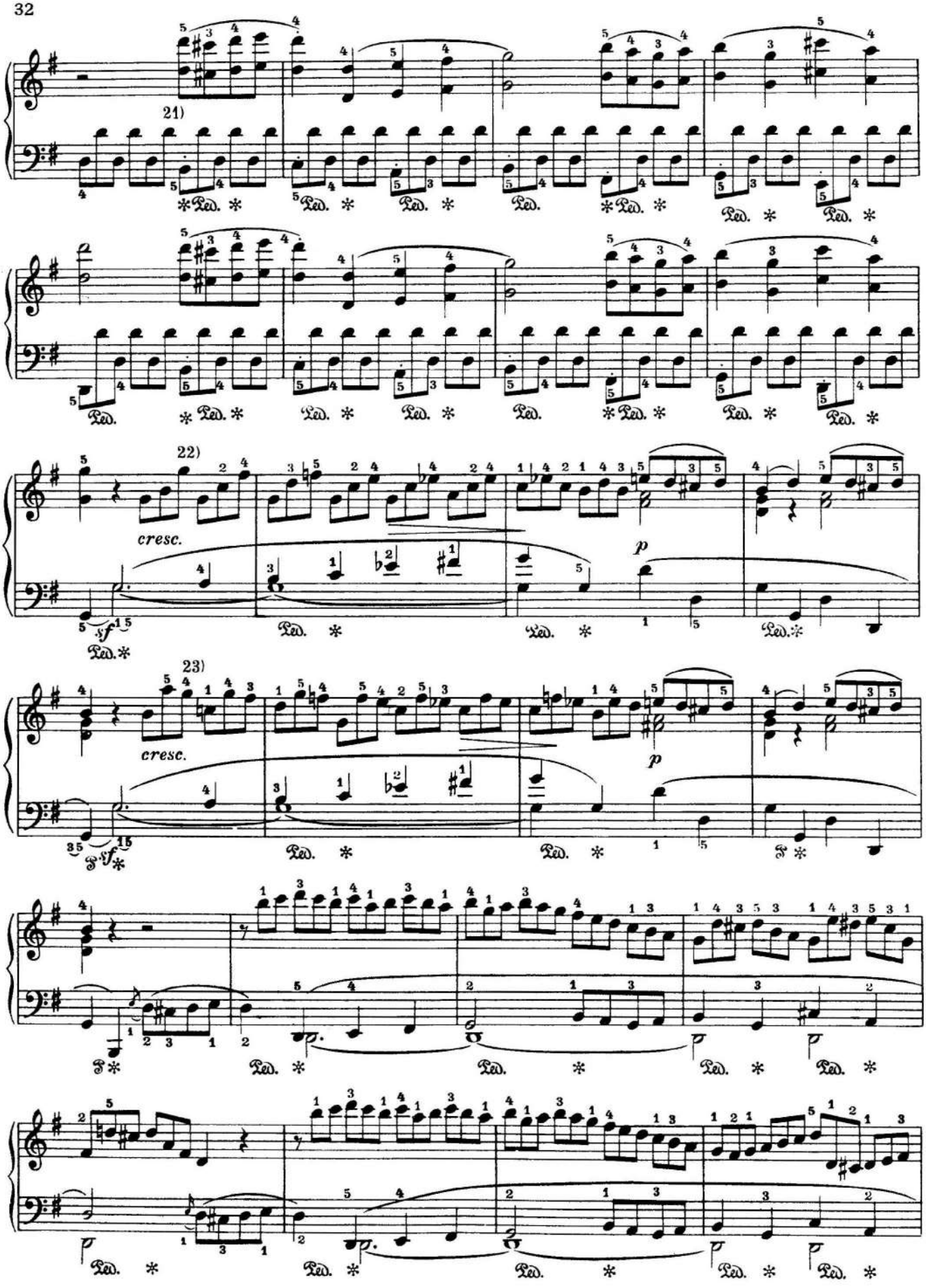

sf
sf
sf
10) fp
cresc.
p
11)
sf1
sf1
sf
sf
p
12)
cresc.
sf
Ped.
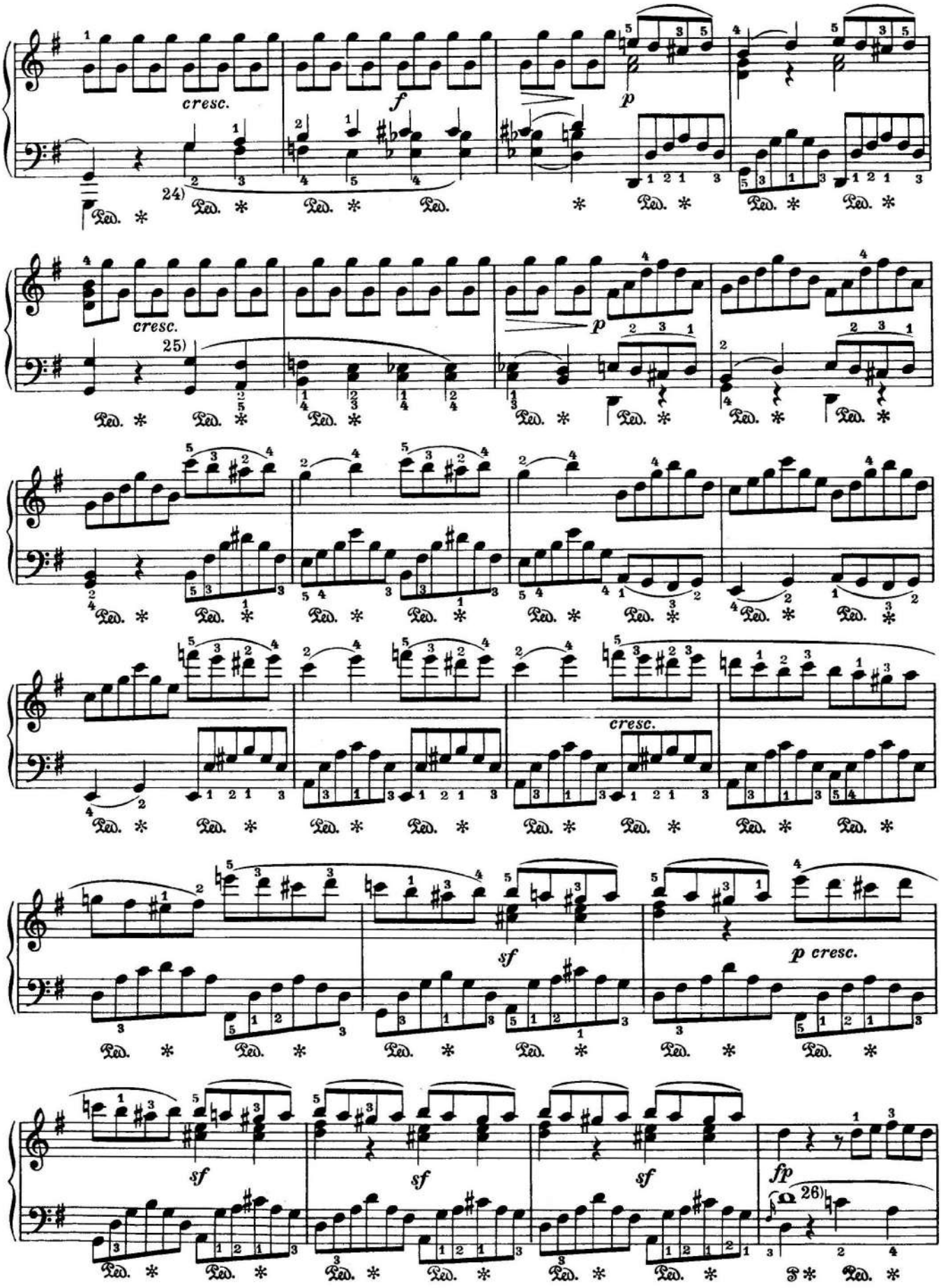

13)
p
cresc.
f
13)
p
f
sf
sf
p
dim.
fp
14) p
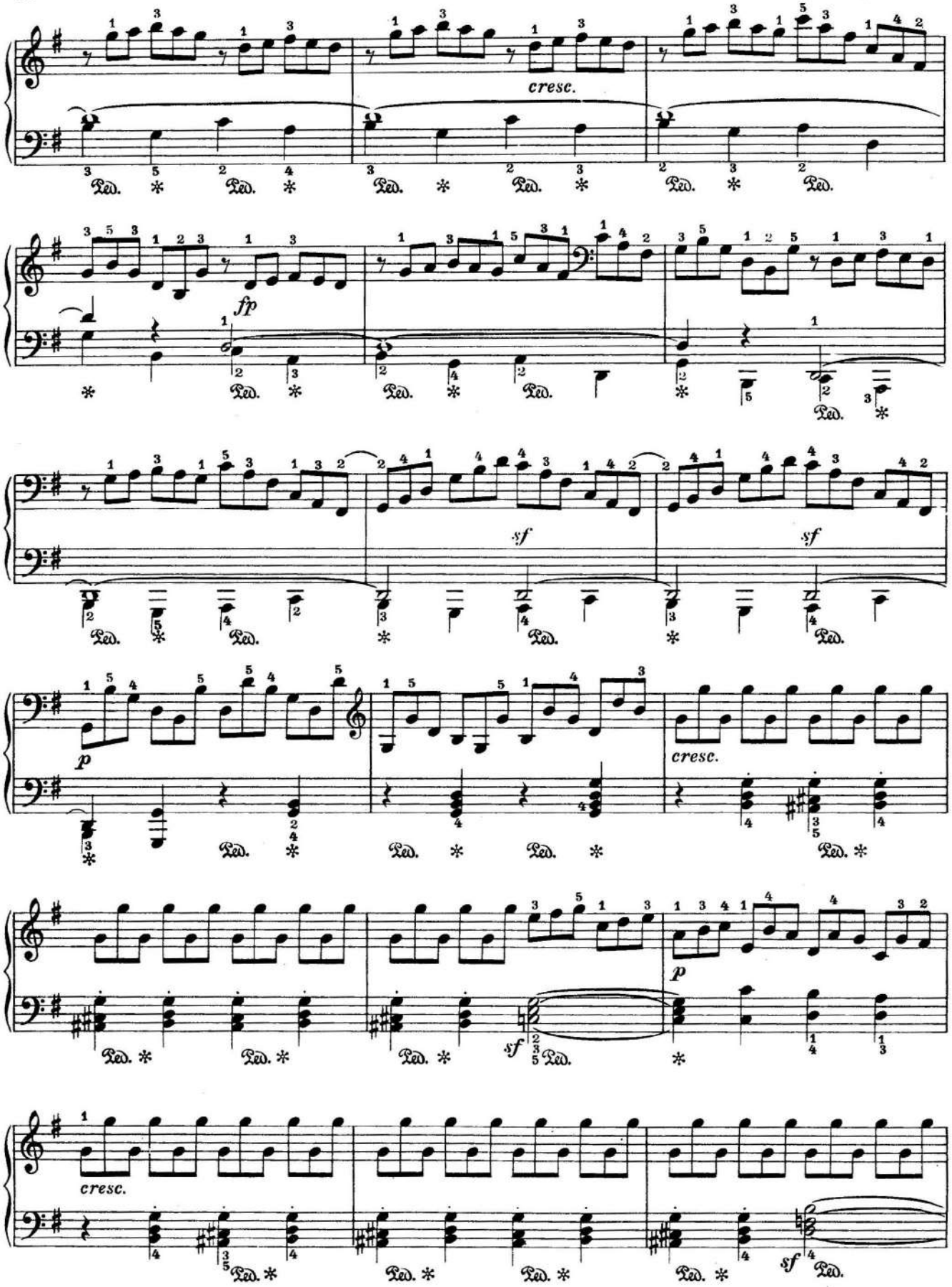

cresc.
f
p
cresc.
f
p
15)
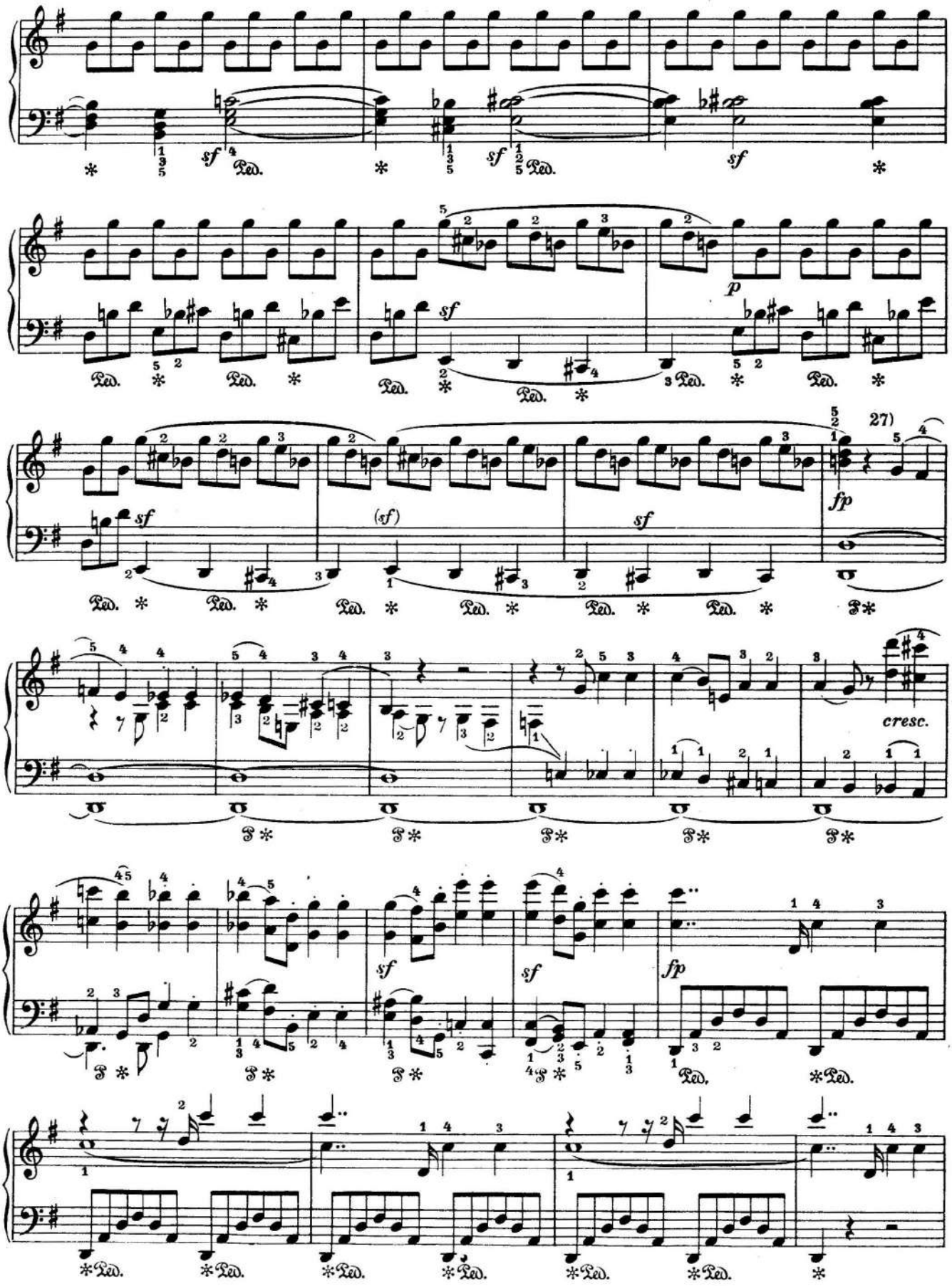

cresc.
16)
f
17)
sf
18)
sf
sf
19)
p
(sf)
(sf)
sf
Ped. *
p
sf
sf
sf
p
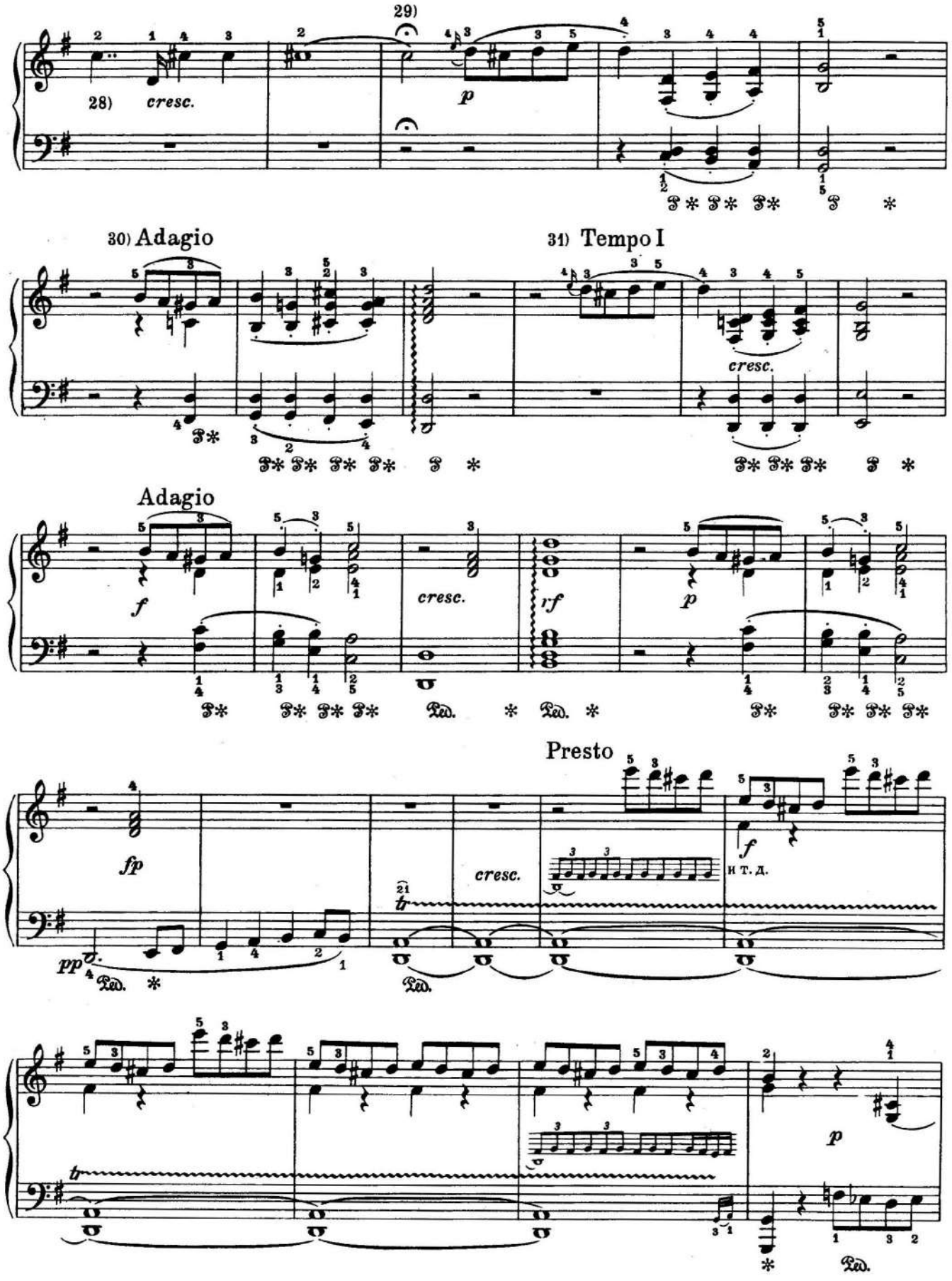

20)
f
sf
sf
sf
Ped.
sf
sf
sf
decresc.
p
fp
fp
fp
dim.
Ped.
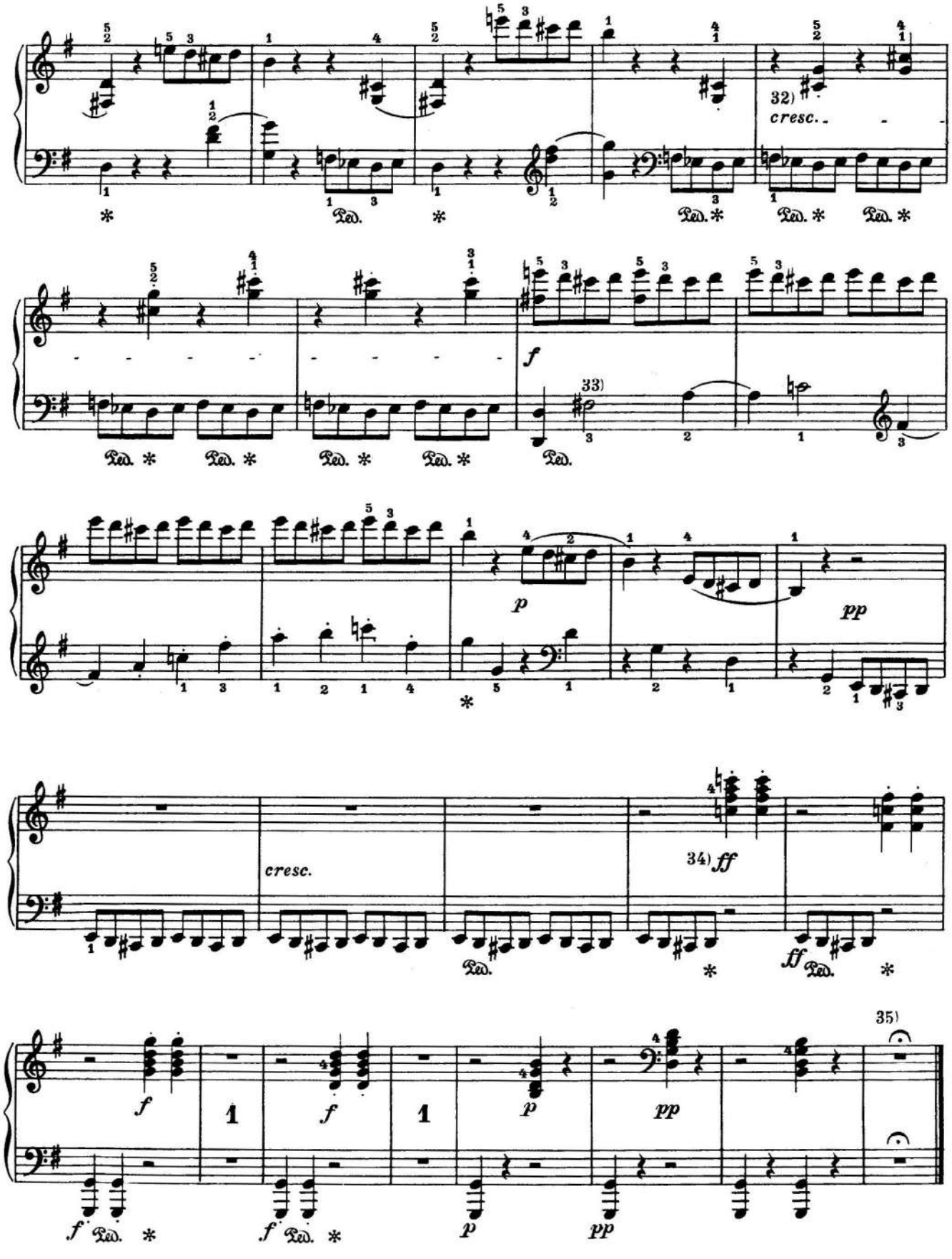

21)
22)
cresc.
p
23)
cresc.
p


cresc.
f
p
24)
cresc.
p
25)
cresc.
sf
p cresc.
sf
sf
sf
fp
26)


cresc.
fp
sf
sf
p
cresc.
p
sf
cresc.
sf


sf
sf
sf
p
sf
(sf)
sf
fp
27)
cresc.
sf
sf
fp
Ped.


29)
28)
cresc.
p
30) Adagio
31) Tempo I
cresc.
Adagio
f
cresc.
rf
p
Presto
fp
cresc.
f
и т. д.
pp
p
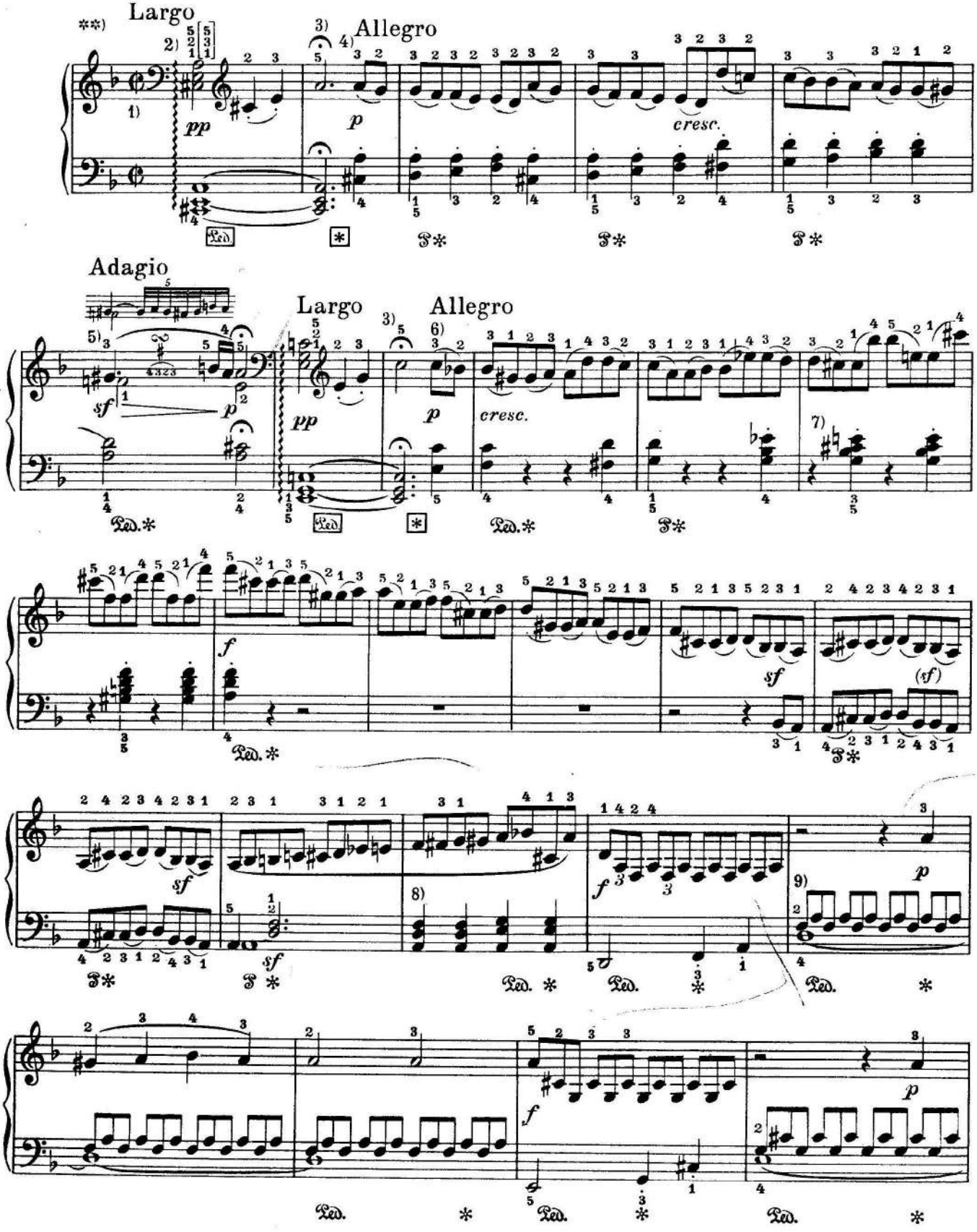

32)
cresc.
Ped.
33)
f
p
pp
cresc.
34)
ff
35)
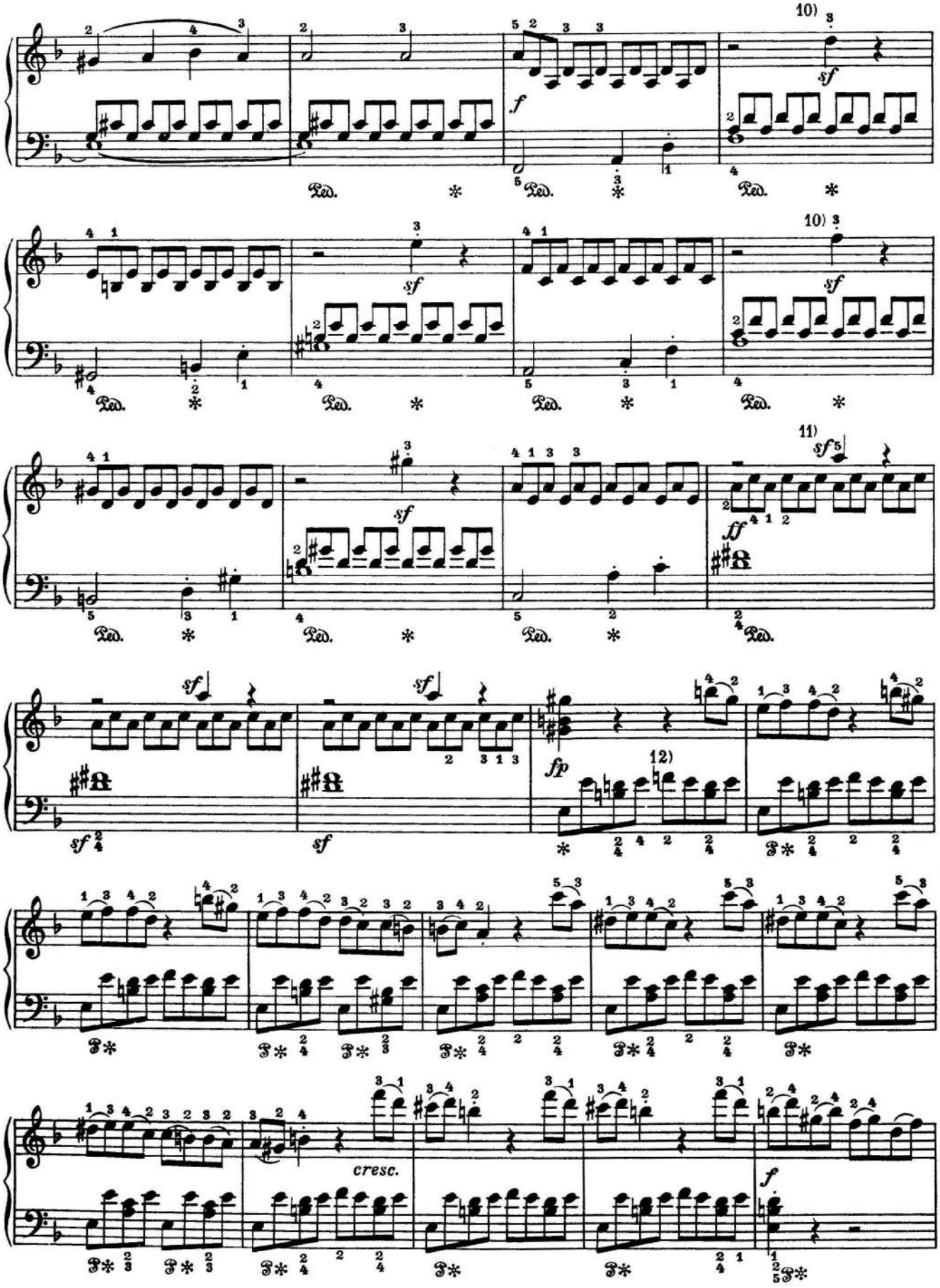
*)SONATE No 17
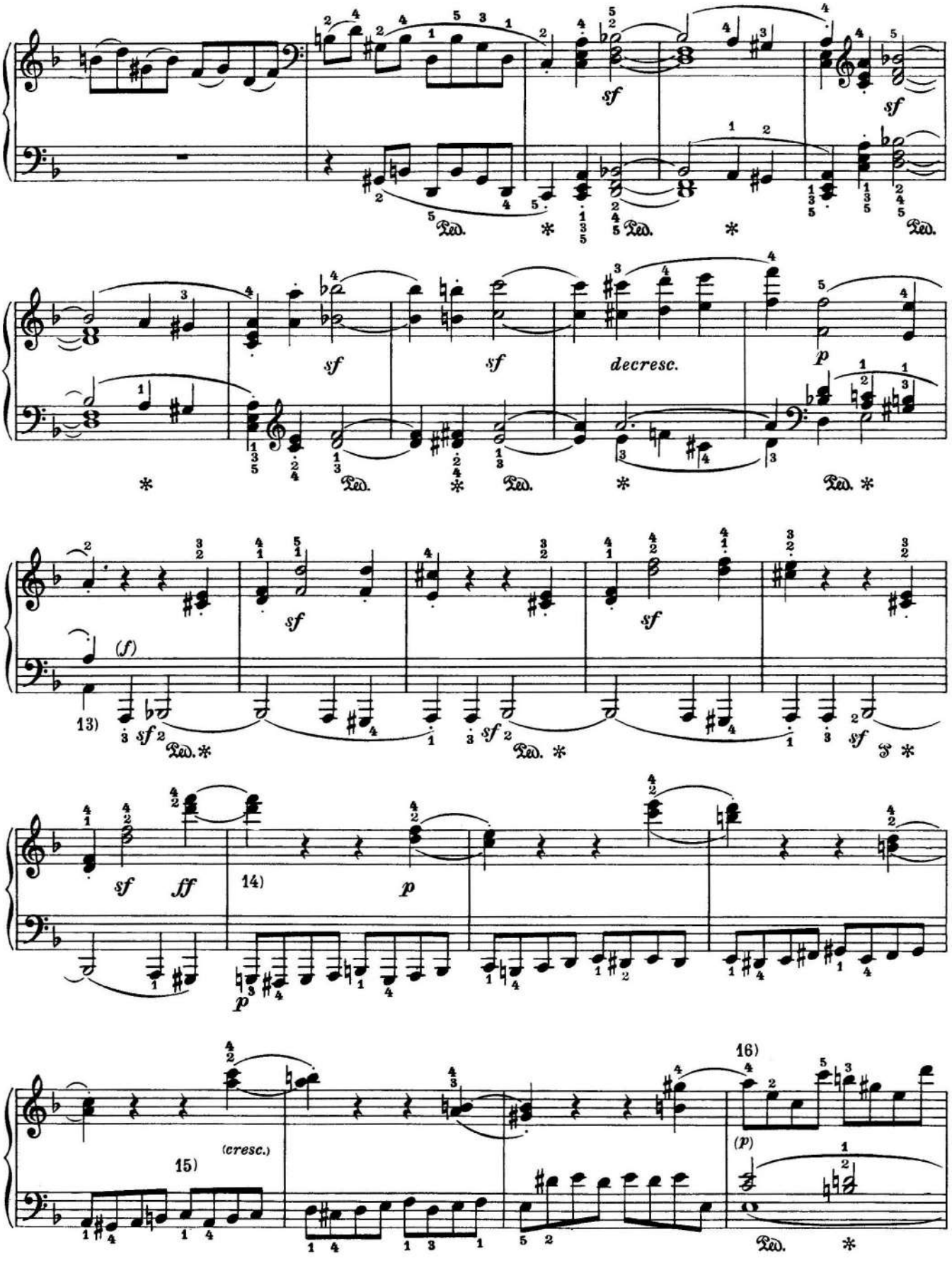
Op. 31 No 2
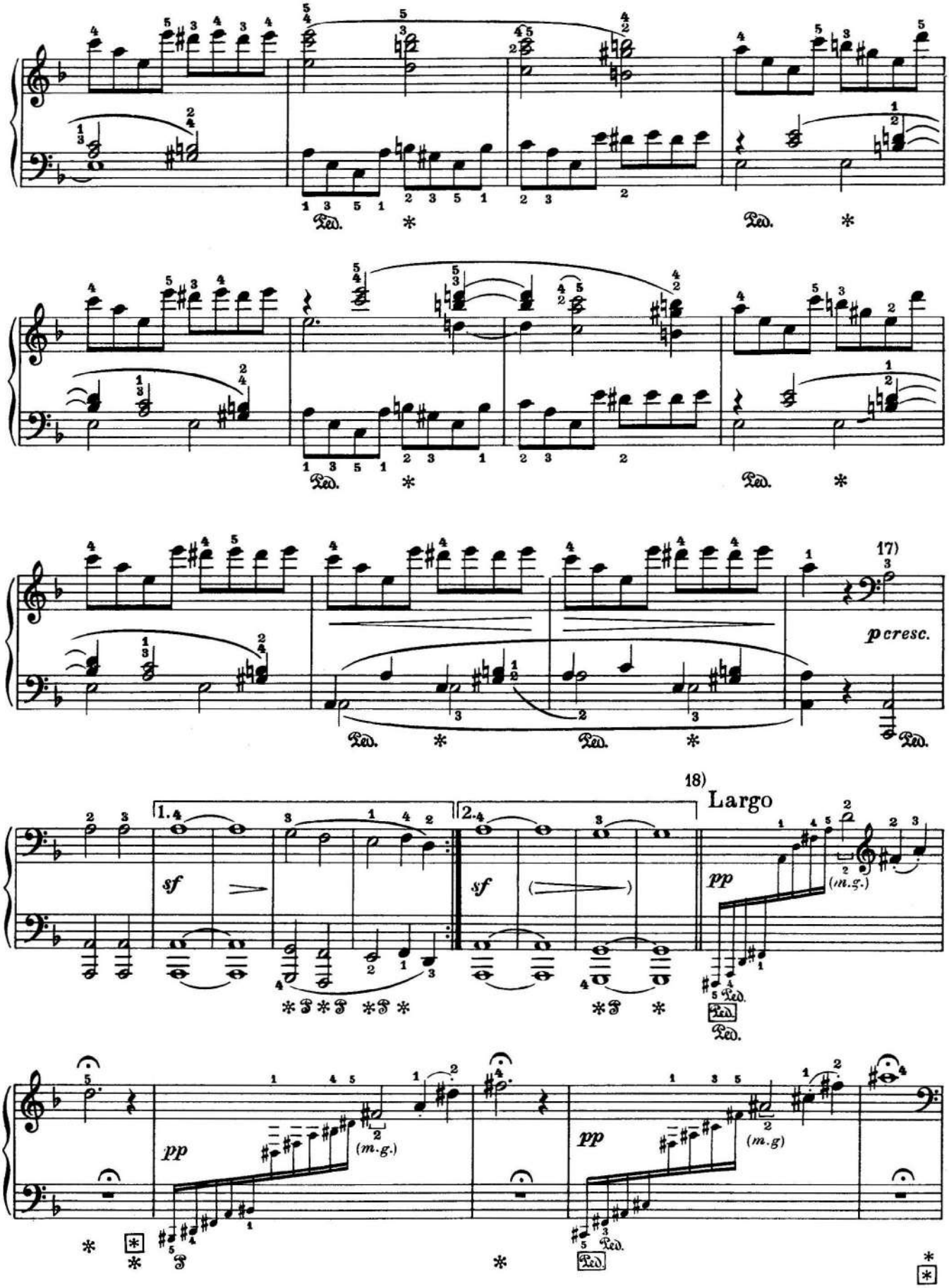
*)СОНАТА N 17

Соч. 31 N 2
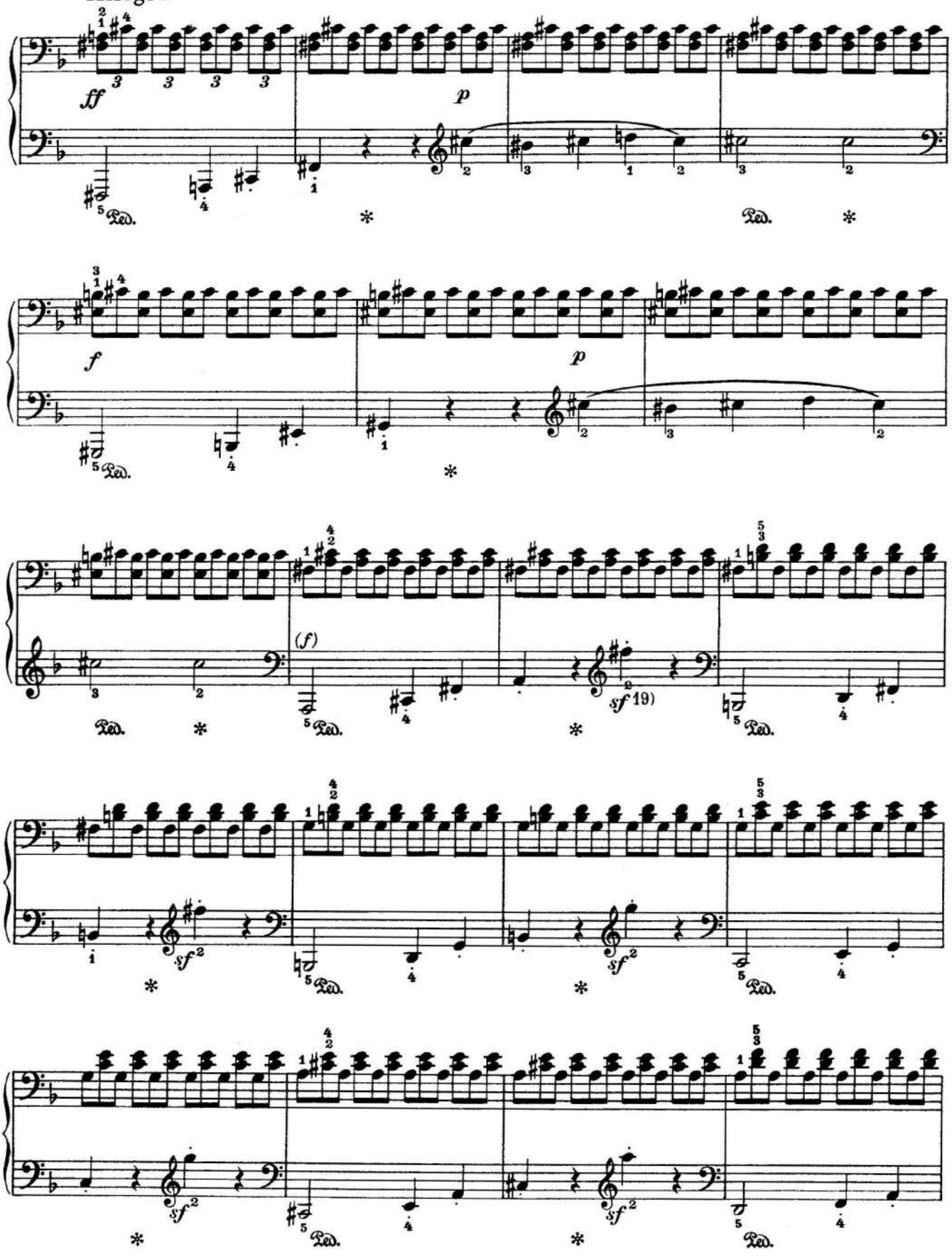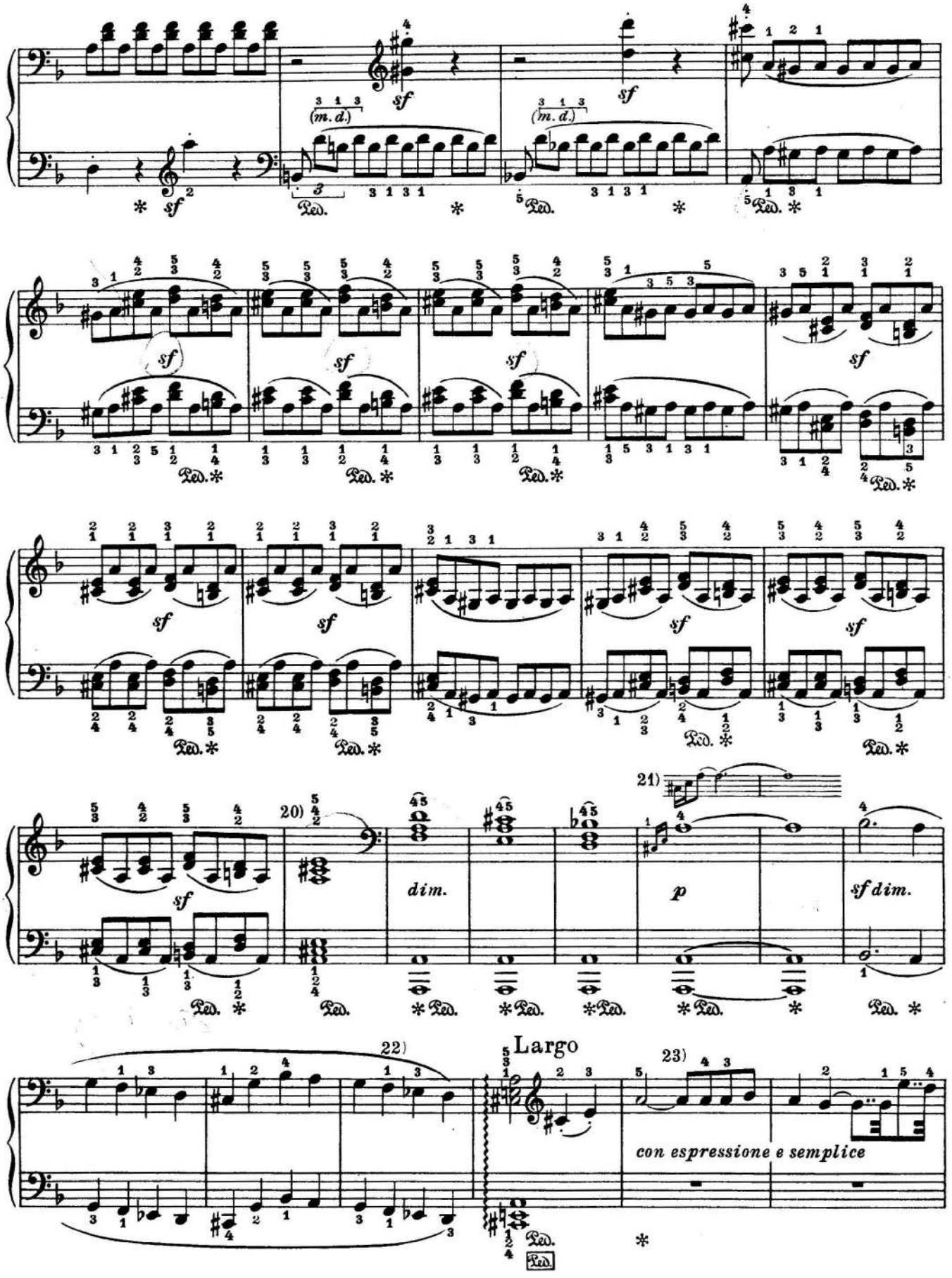



10)
sf
f
Ped.
10)
sf
11)
sf
ff
fp
12)
cresc.
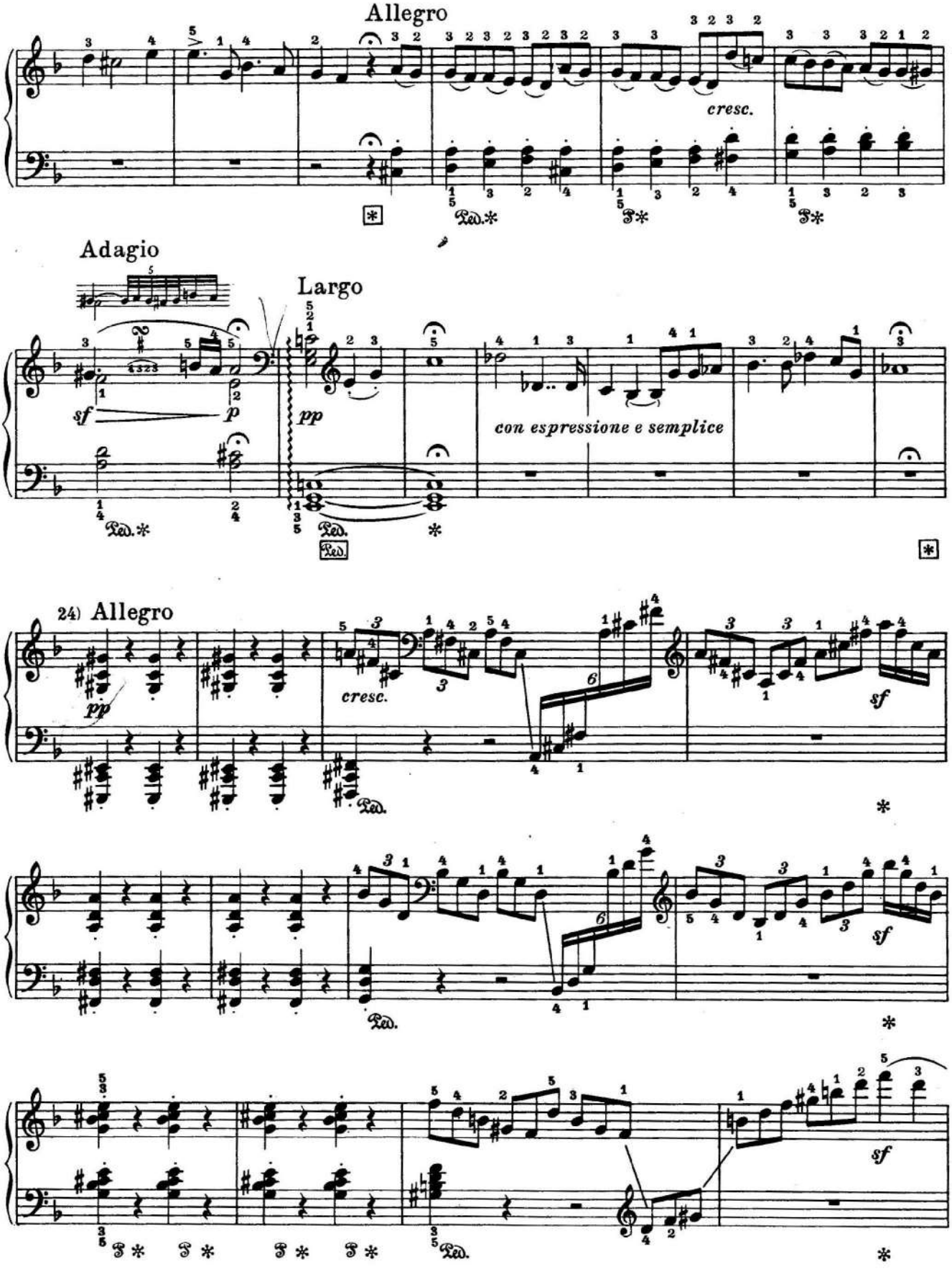

sf
sf
sf
sf
decresc.
p
(f)
13)
sf
sf
sf
sf
ff
14)
p
p
(cresc.)
15)
16)
(p)
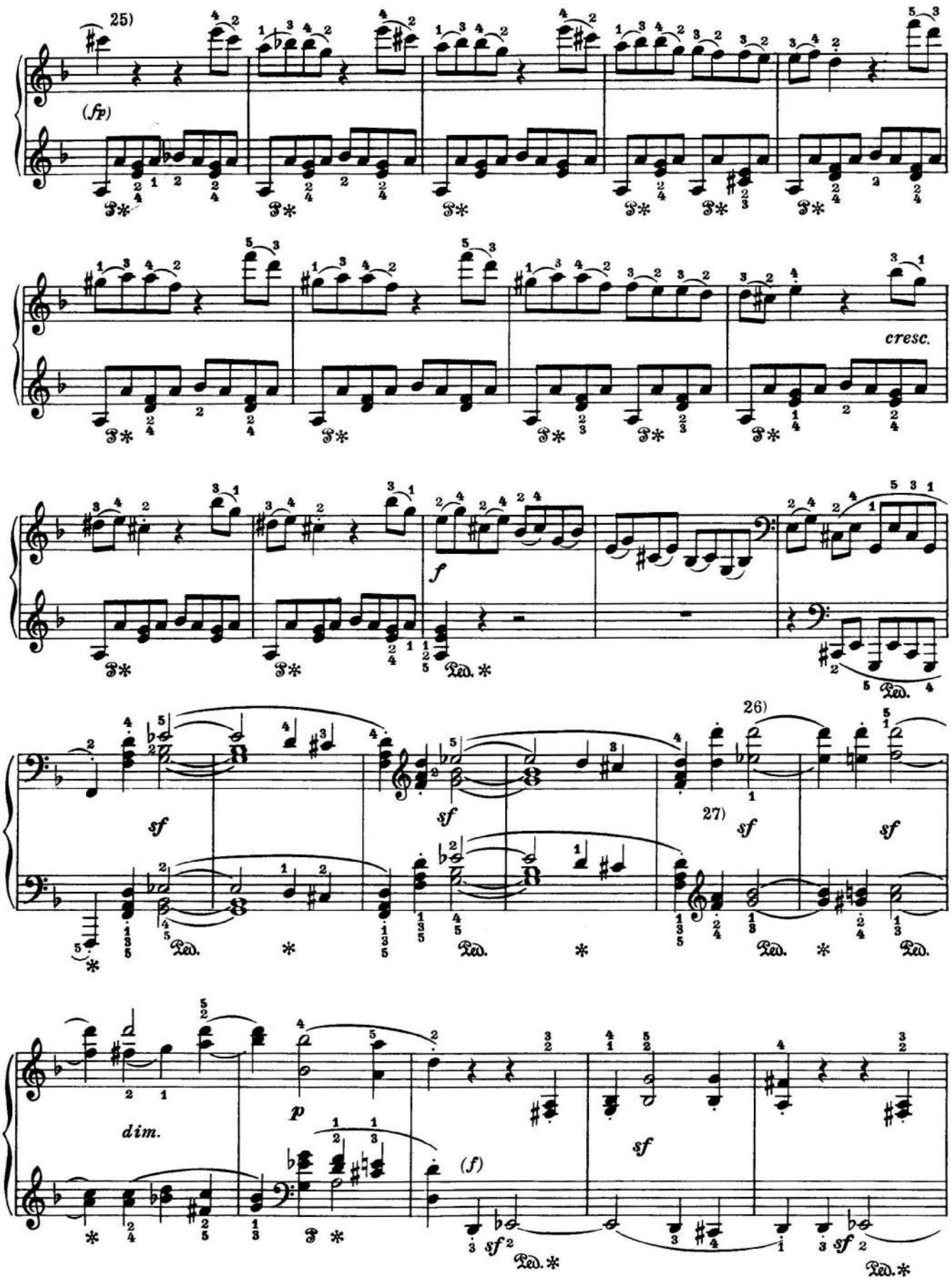

17)
p cresc.
18)
Largo
1.
2.
sf
pp
(m.g.)
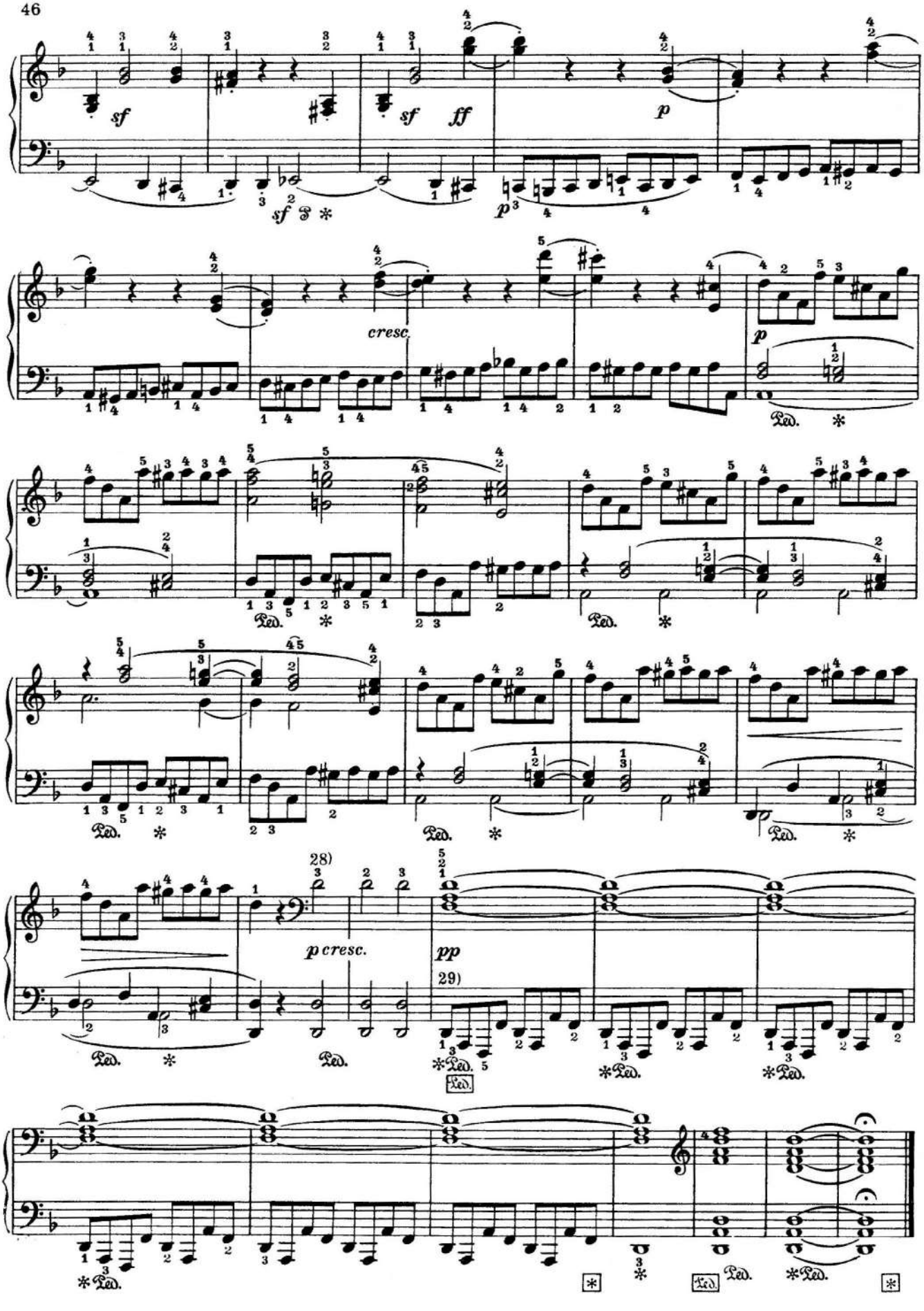
Allegro
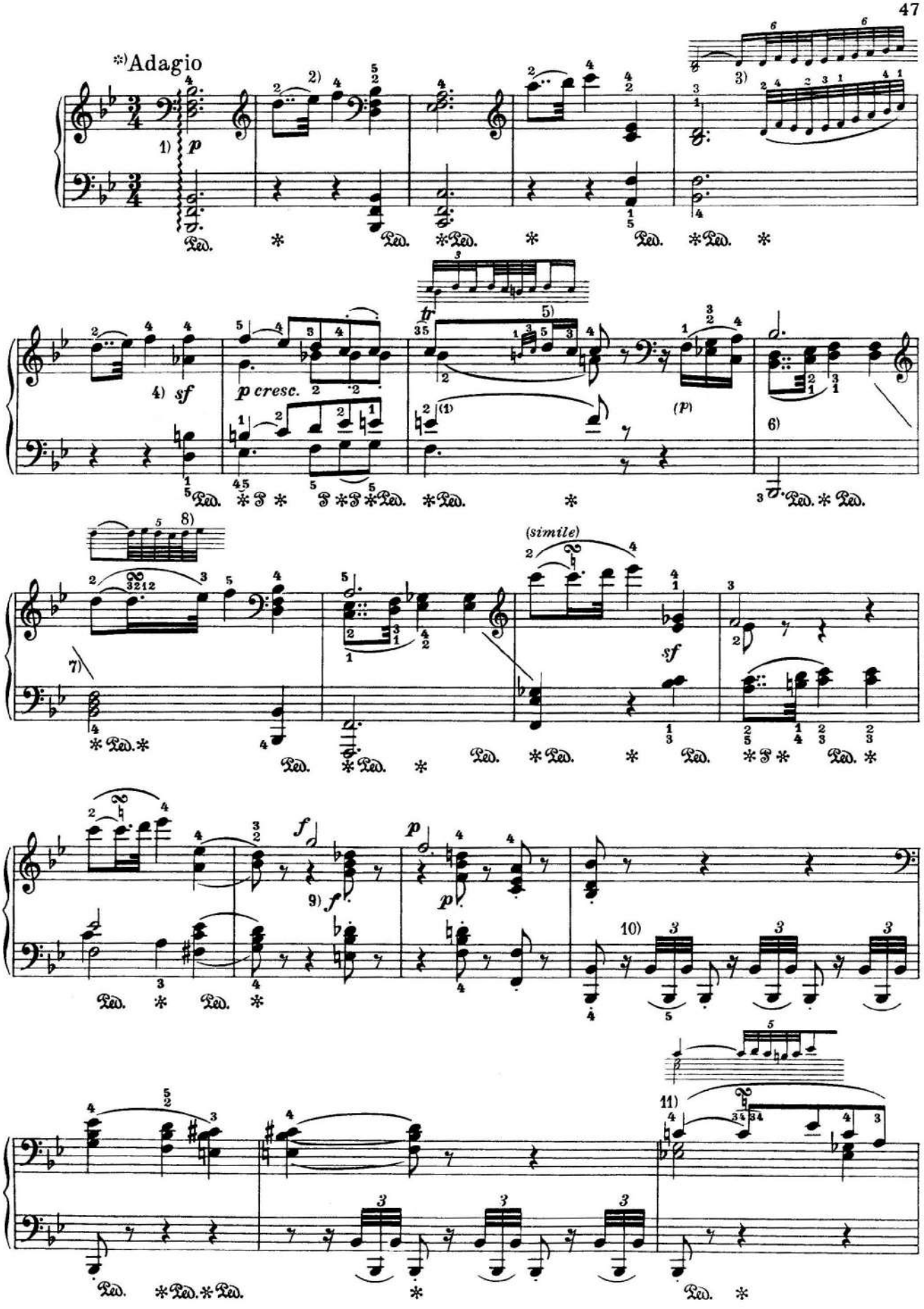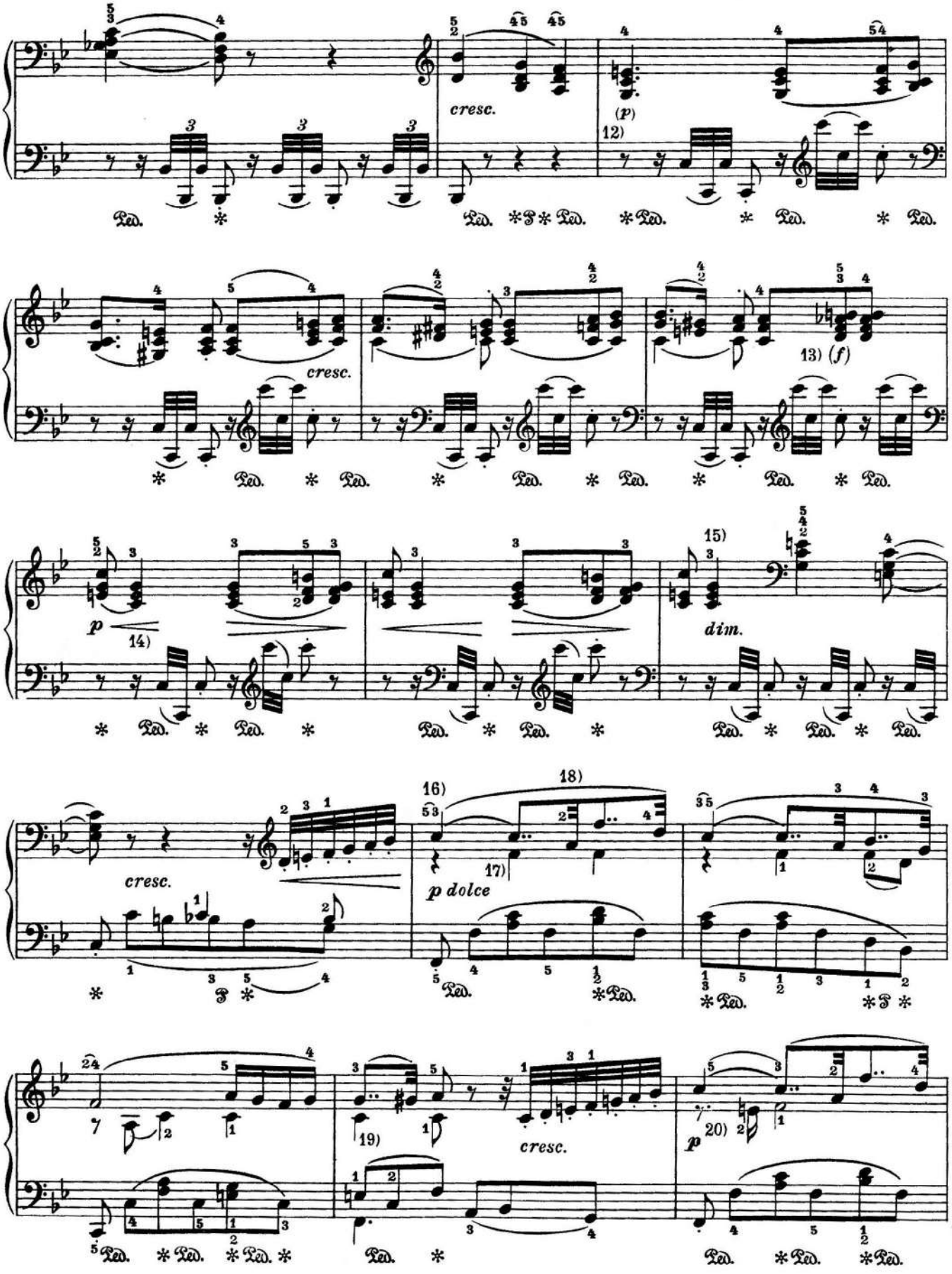



(m. d.)
(m. d.)
sf
Ped.
20)
21)
22)
23)
dim.
p
sf dim.
Largo
con espressione e semplice
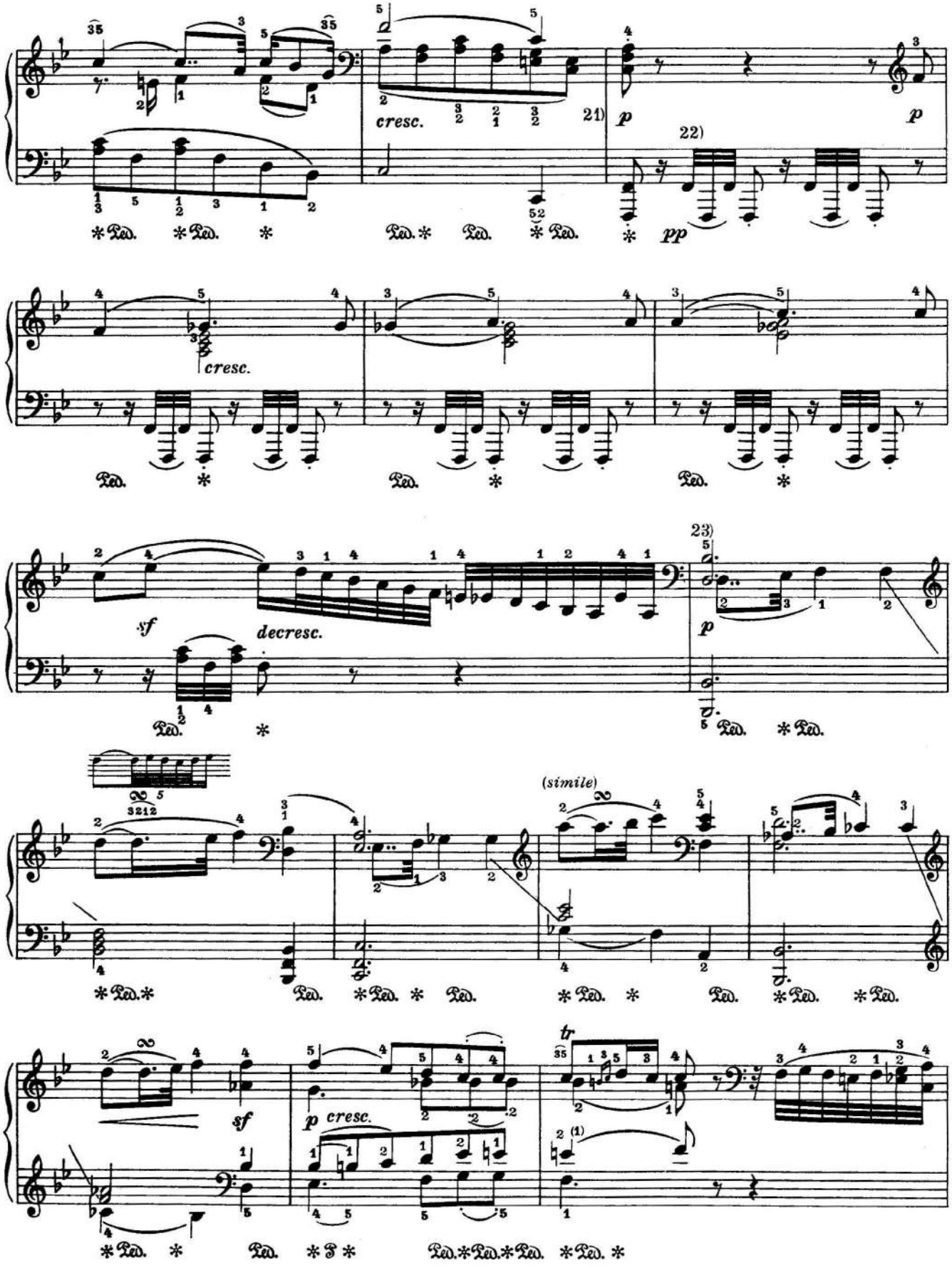

Allegro
cresc.
Adagio
Largo
sf
p
pp
con espressione e semplice
24) Allegro
pp
cresc.
sf
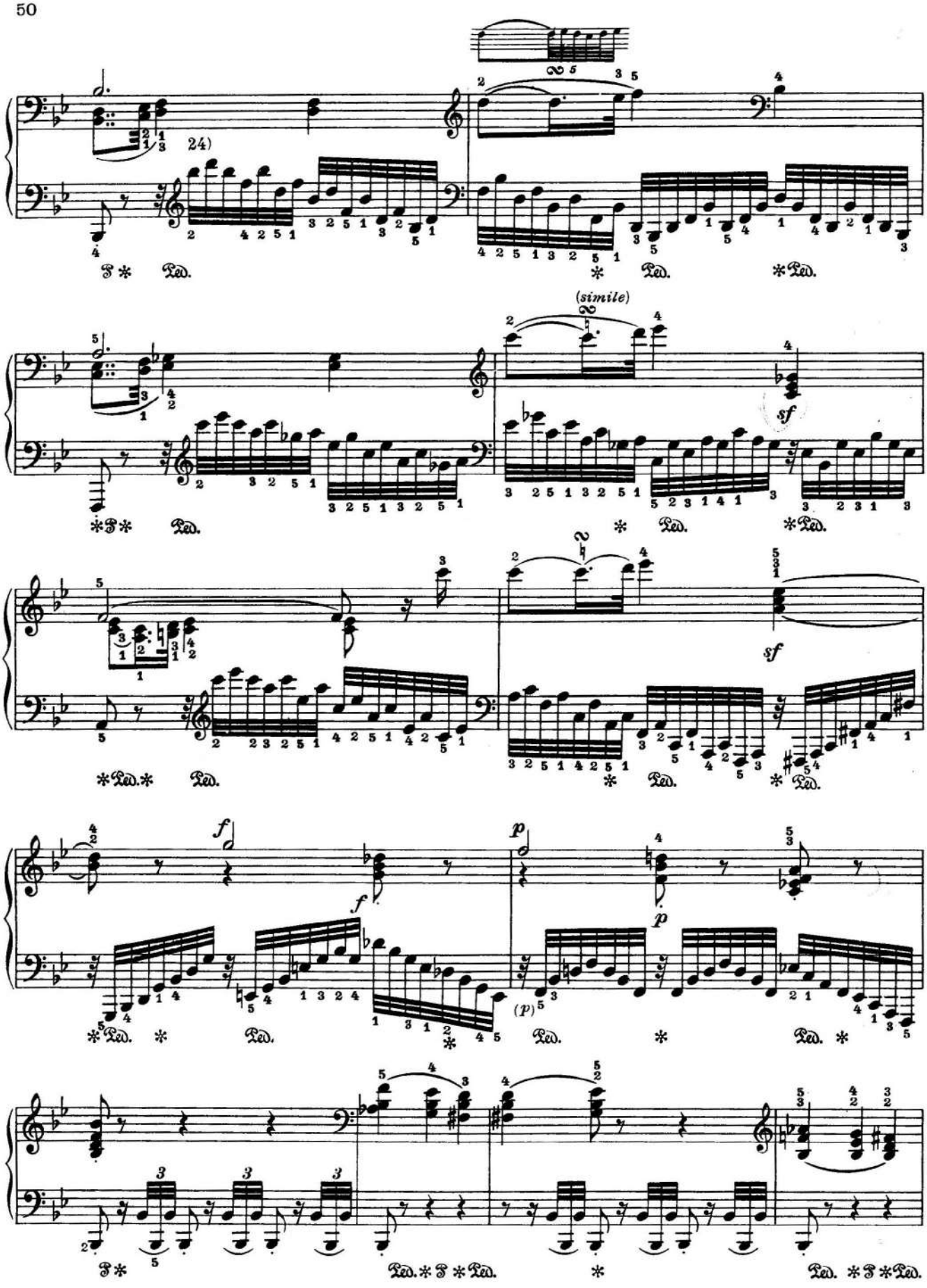

25)
(fp)
cresc.
f
Ped.
26)
27)
sf
dim.
p
(f)
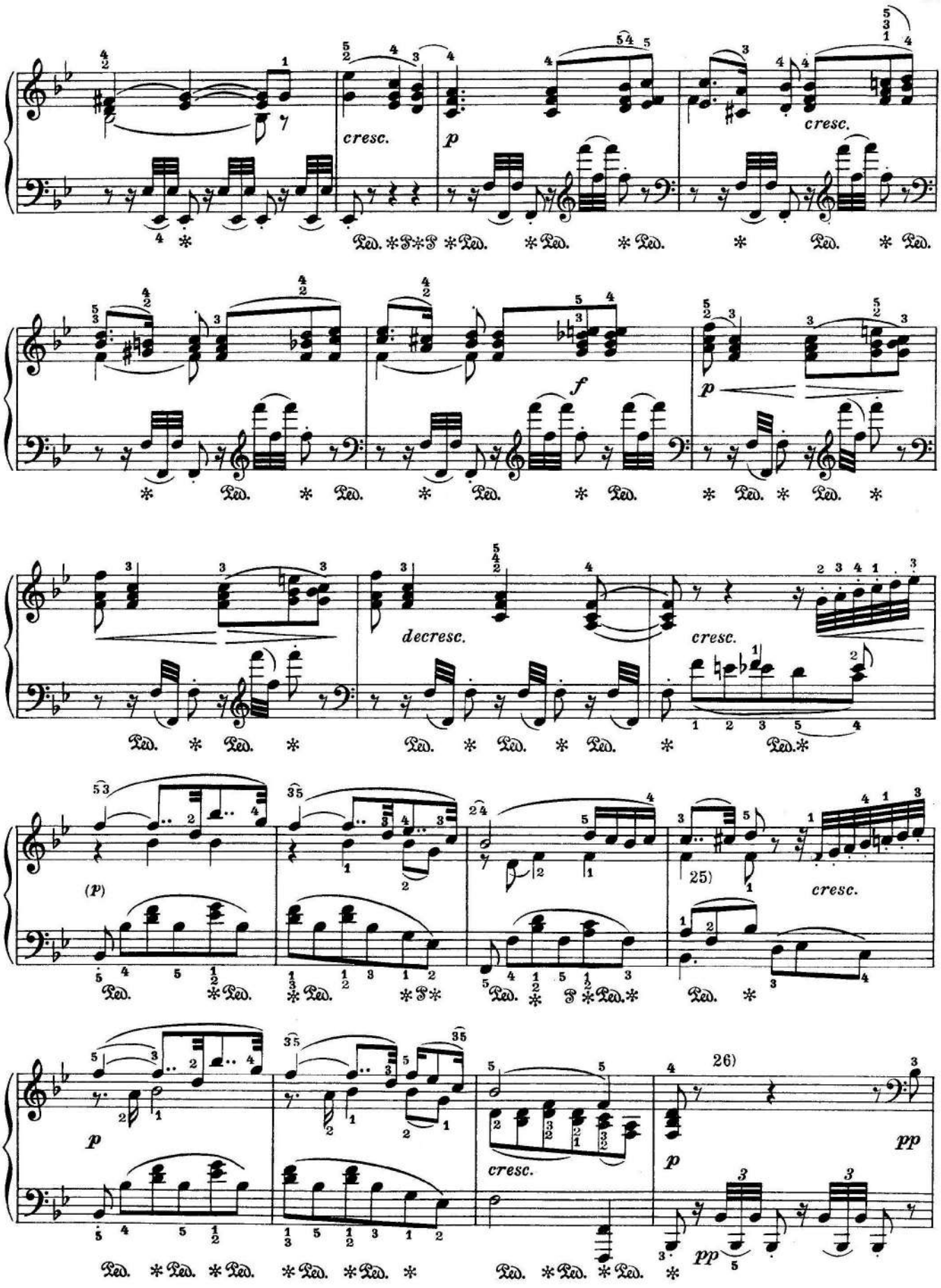

sf
sf
ff
p
sf
p
cresc.
p
p cresc.
pp
28)
29)
Ped.
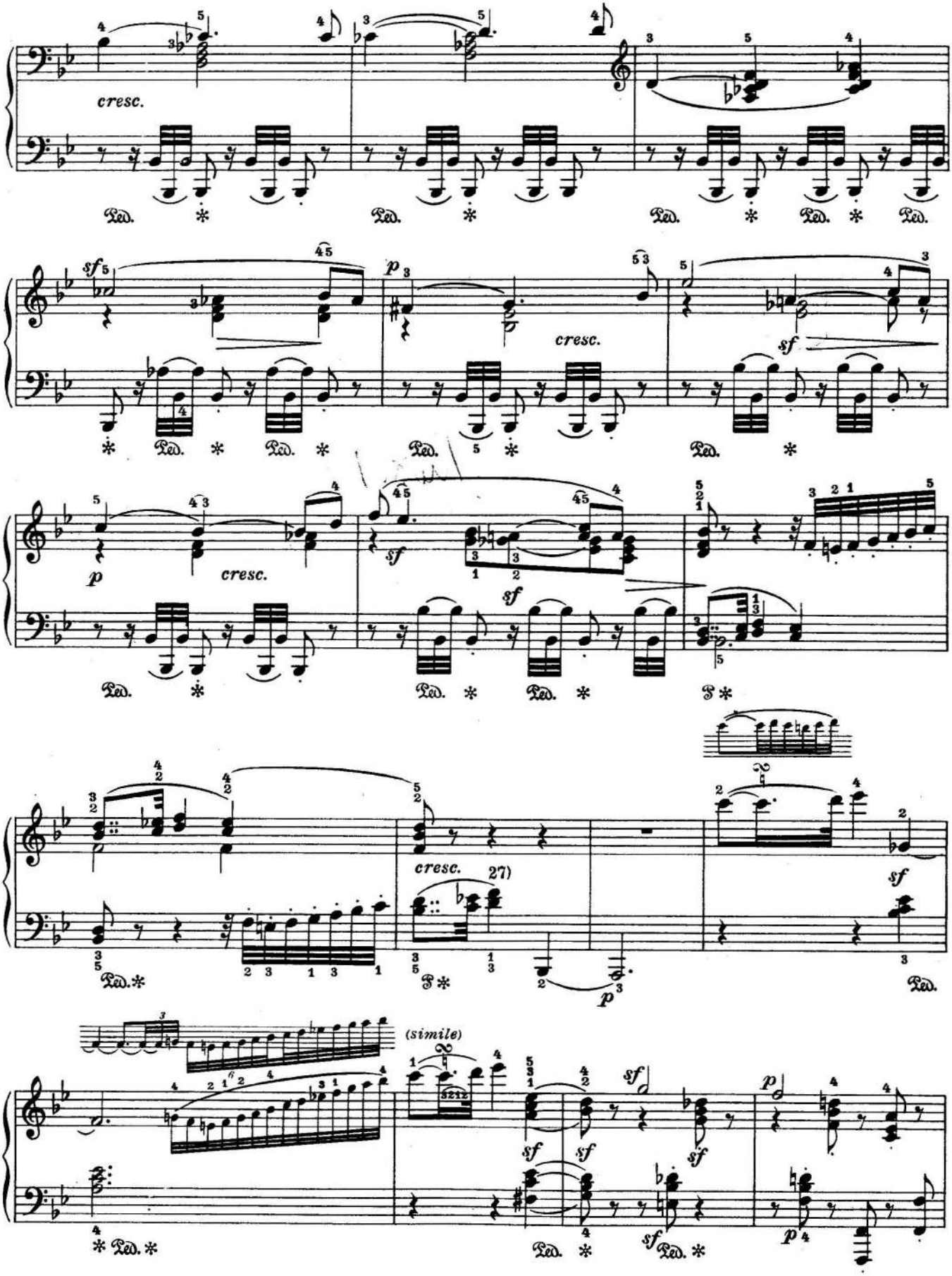

*)Adagio
1)
p
2)
3)
4)
sf
p cresc.
tr
5)
(p)
6)
7)
8)
(simile)
sf
9)
f
p
10)
11)
Ped.
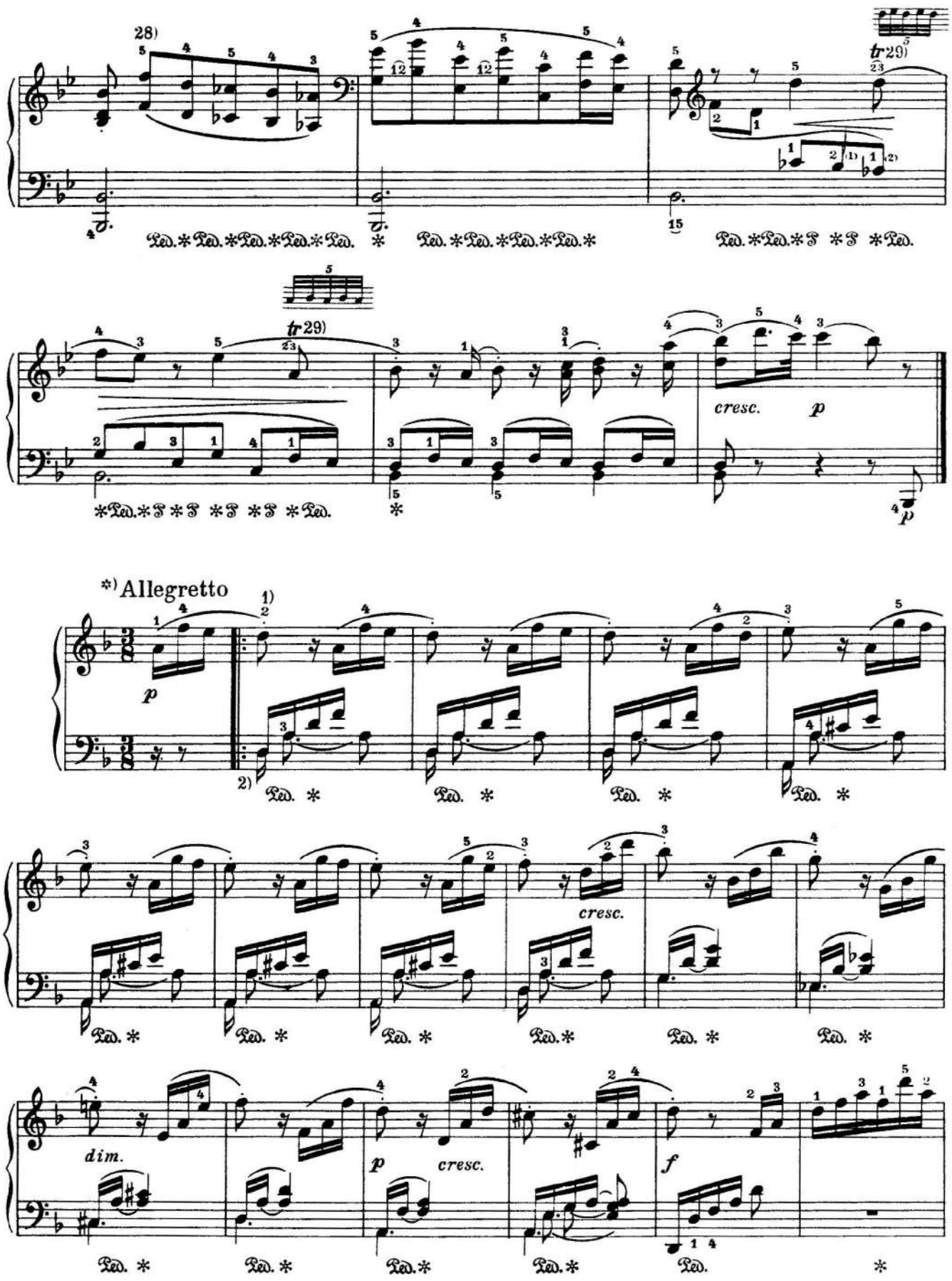

cresc.
(p)
12)
cresc.
13) (f)
p
14)
15)
dim.
cresc.
16)
17)
18)
p dolce
19)
cresc.
p
20)
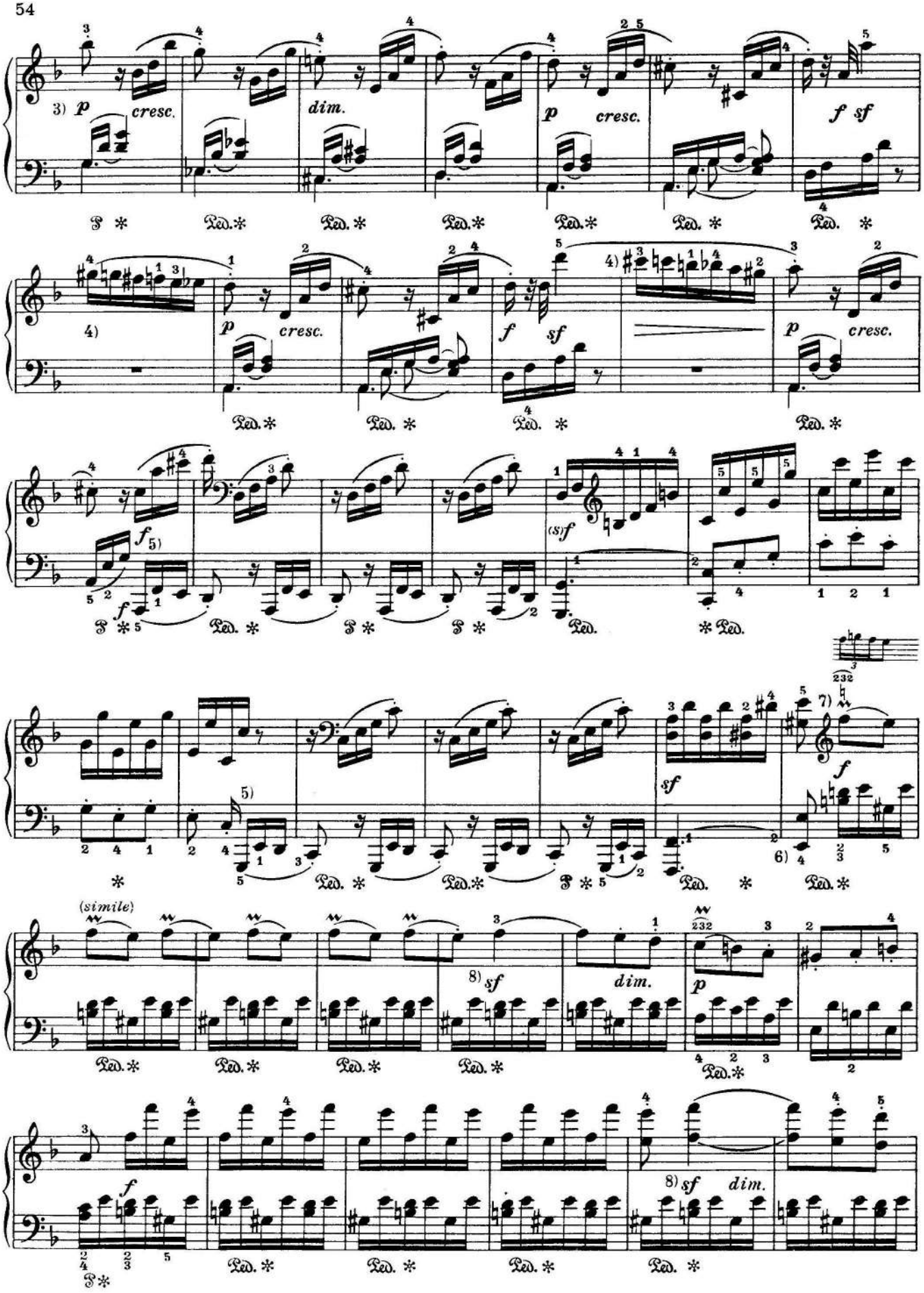

cresc.
21)
p
22)
pp
cresc.
sf
decresc.
23)
p
(simile)
sf
p cresc.
tr
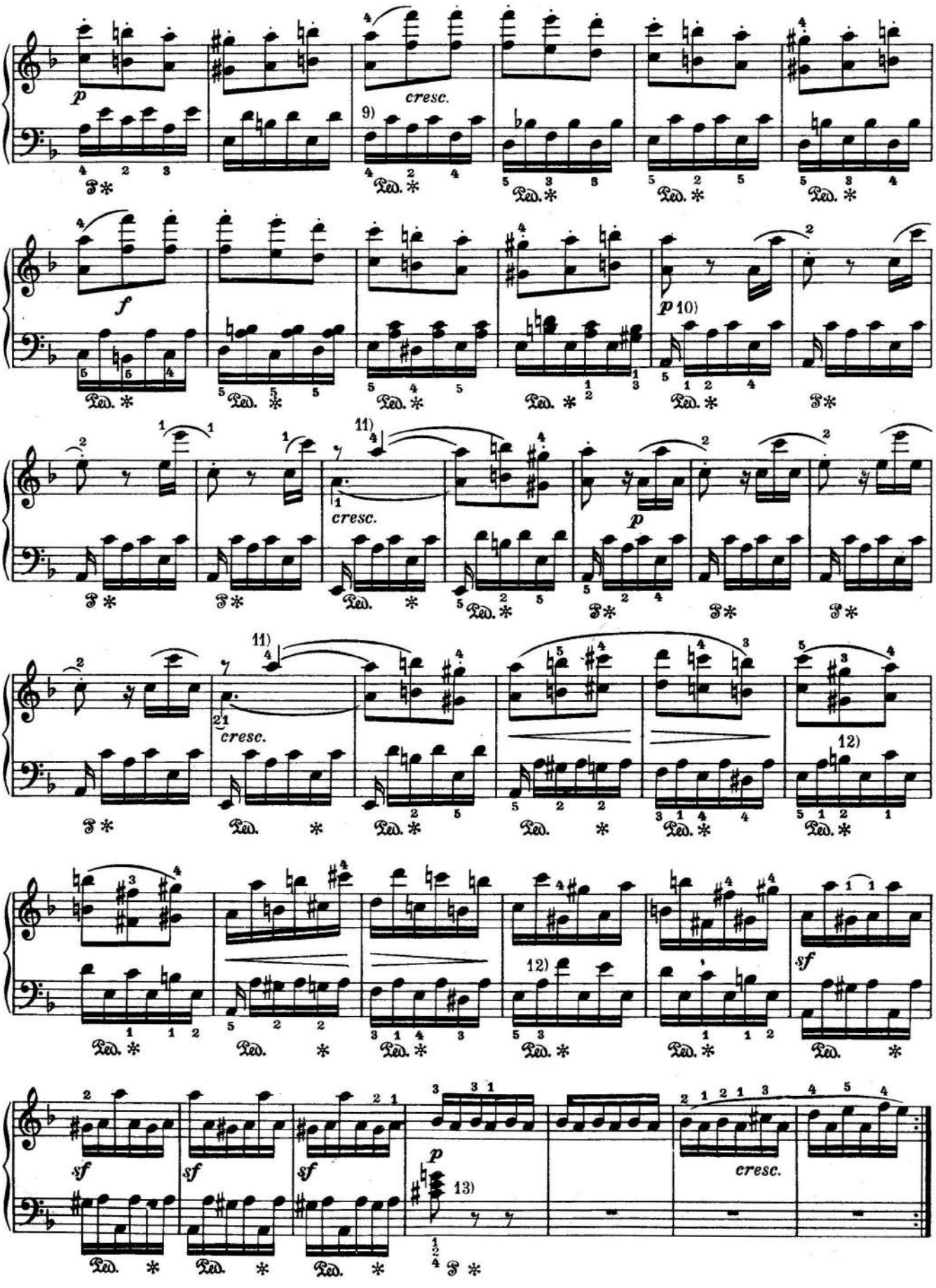

24)
(simile)
sf
f
p
(p)
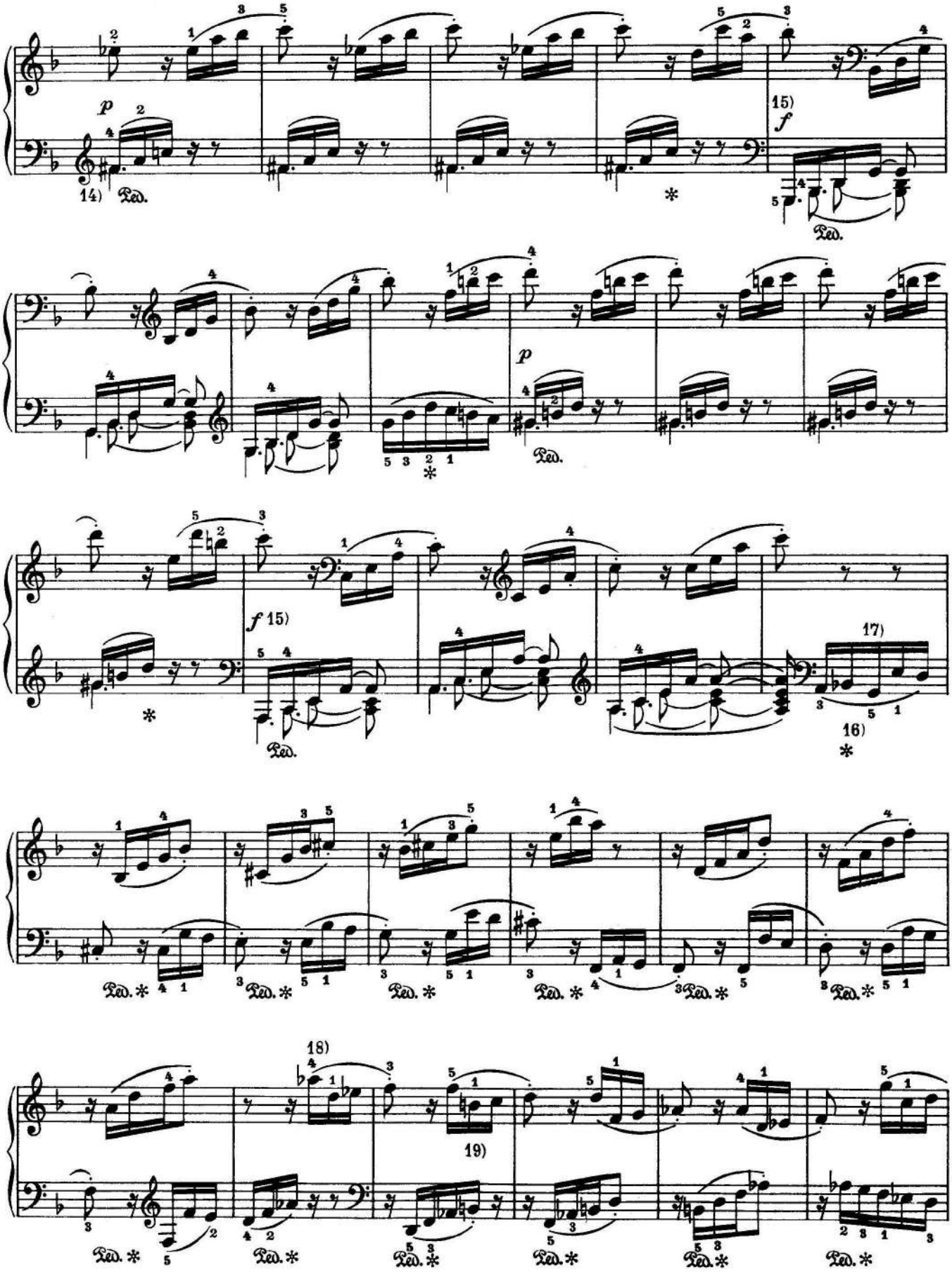

cresc.
p
cresc.
f
p
decresc.
cresc.
(p)
25)
cresc.
p
26)
pp
cresc.
p
pp
pp
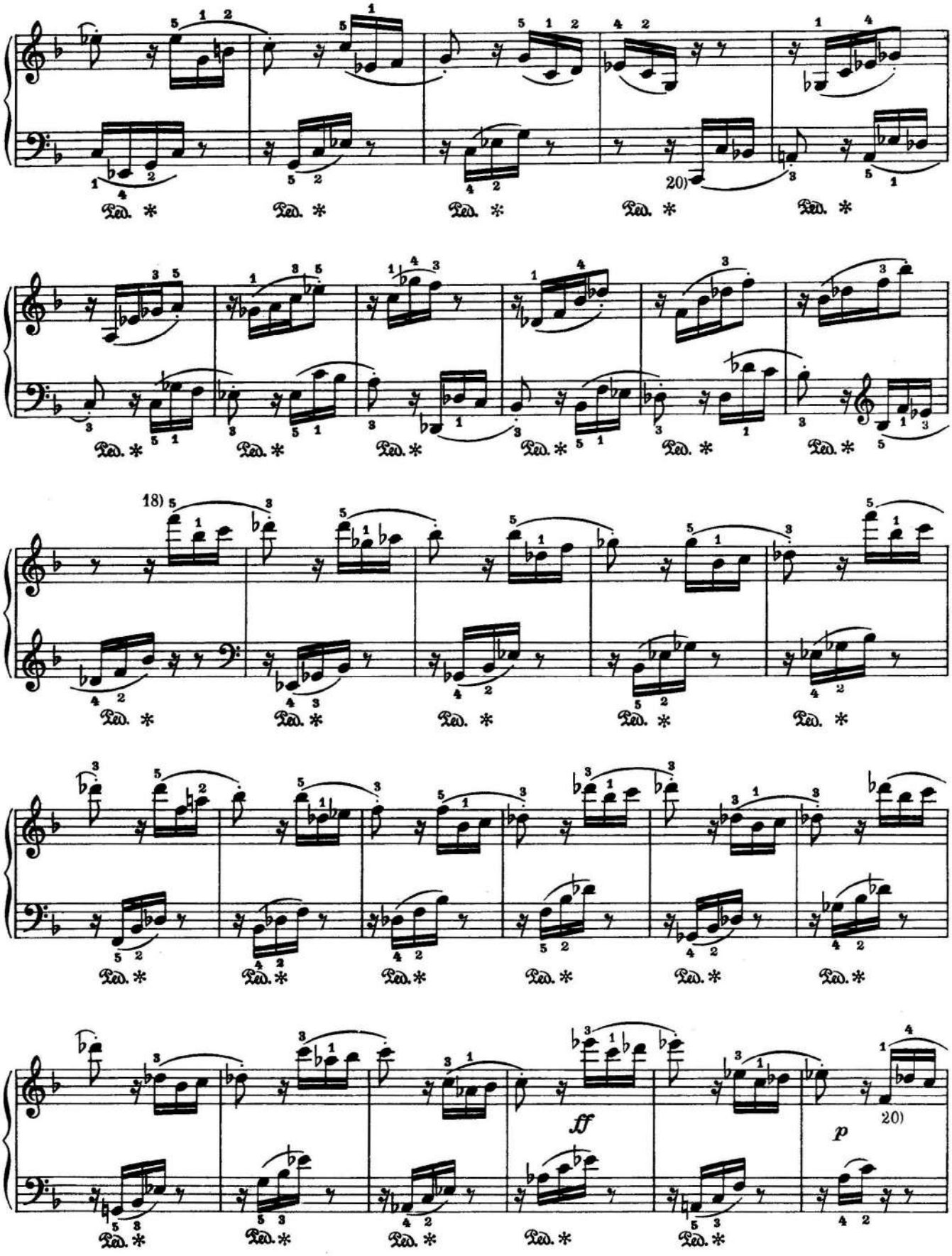

cresc.
Ped.
sf
p
cresc.
sf
p
cresc.
sf
sf
cresc.
27)
sf
p
(simile)
sf
sf
sf
p
sf
p
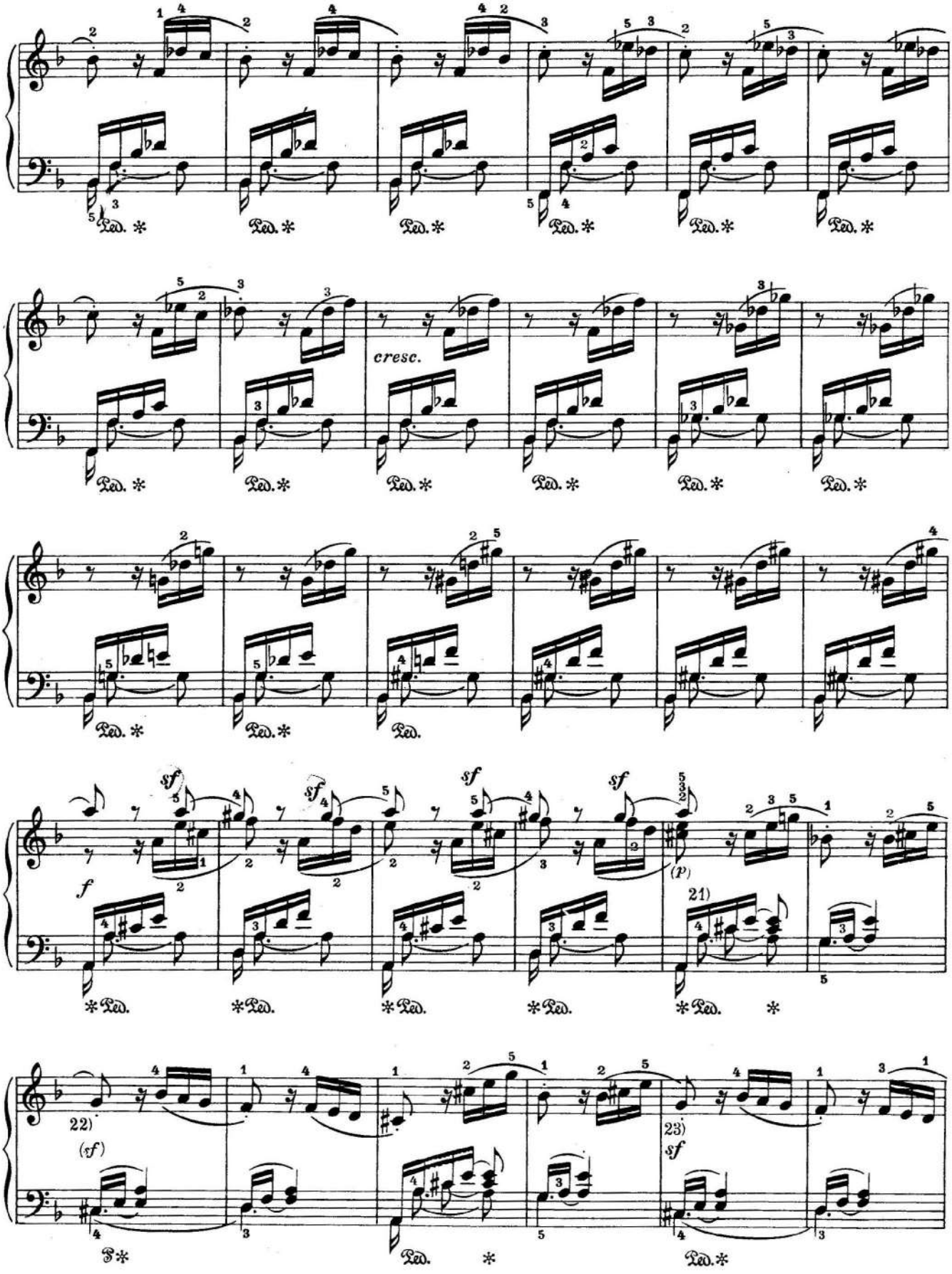

28)
tr
cresc.
p
*) Allegretto
1)
2)
dim.
cresc.
f
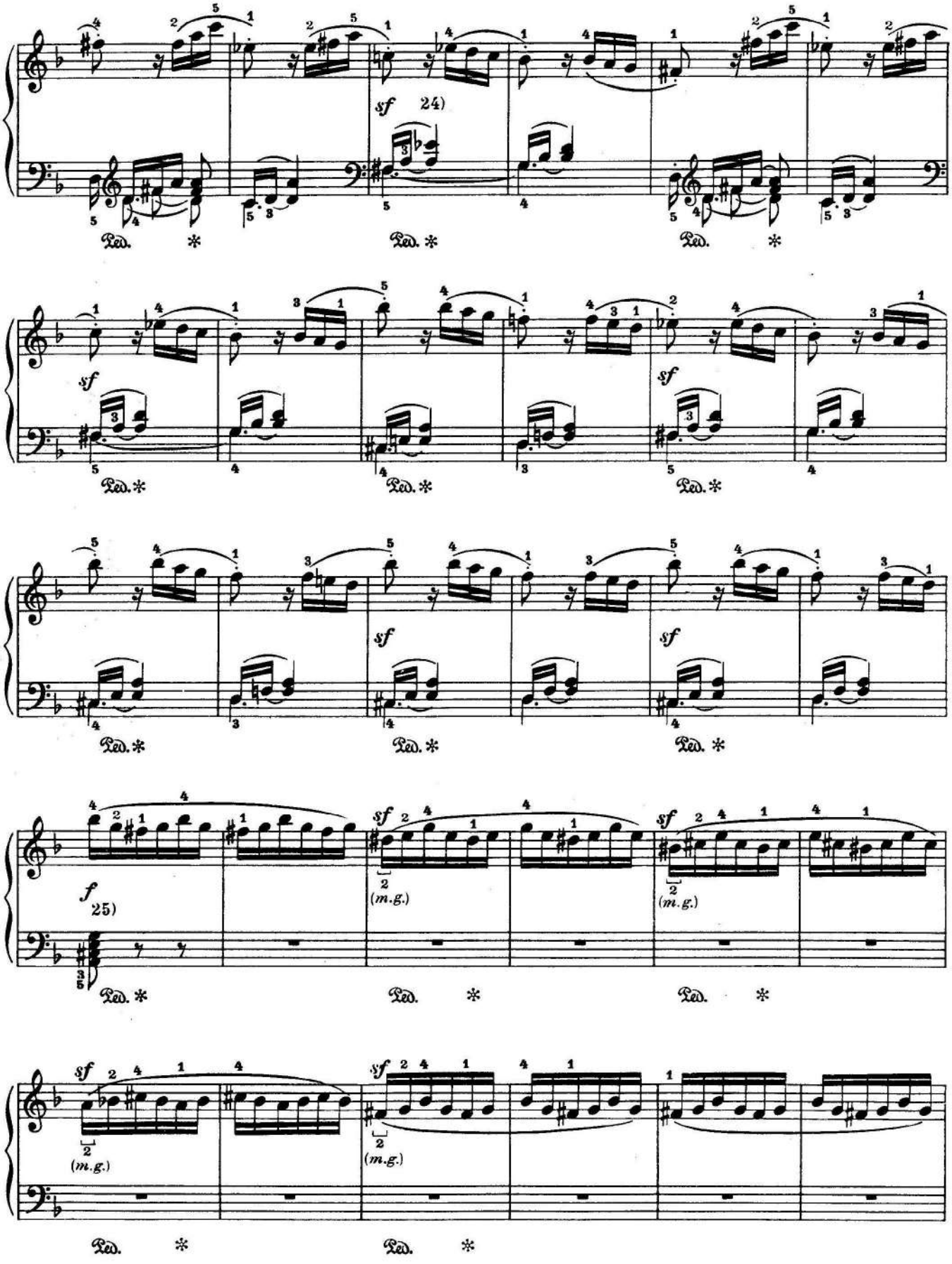

3) p cresc.
dim.
p cresc.
f sf
4)
p cresc.
f sf
4)
p cresc.
f 5)
(s)f
(simile)
8) sf
dim.
p
f
8) sf dim.
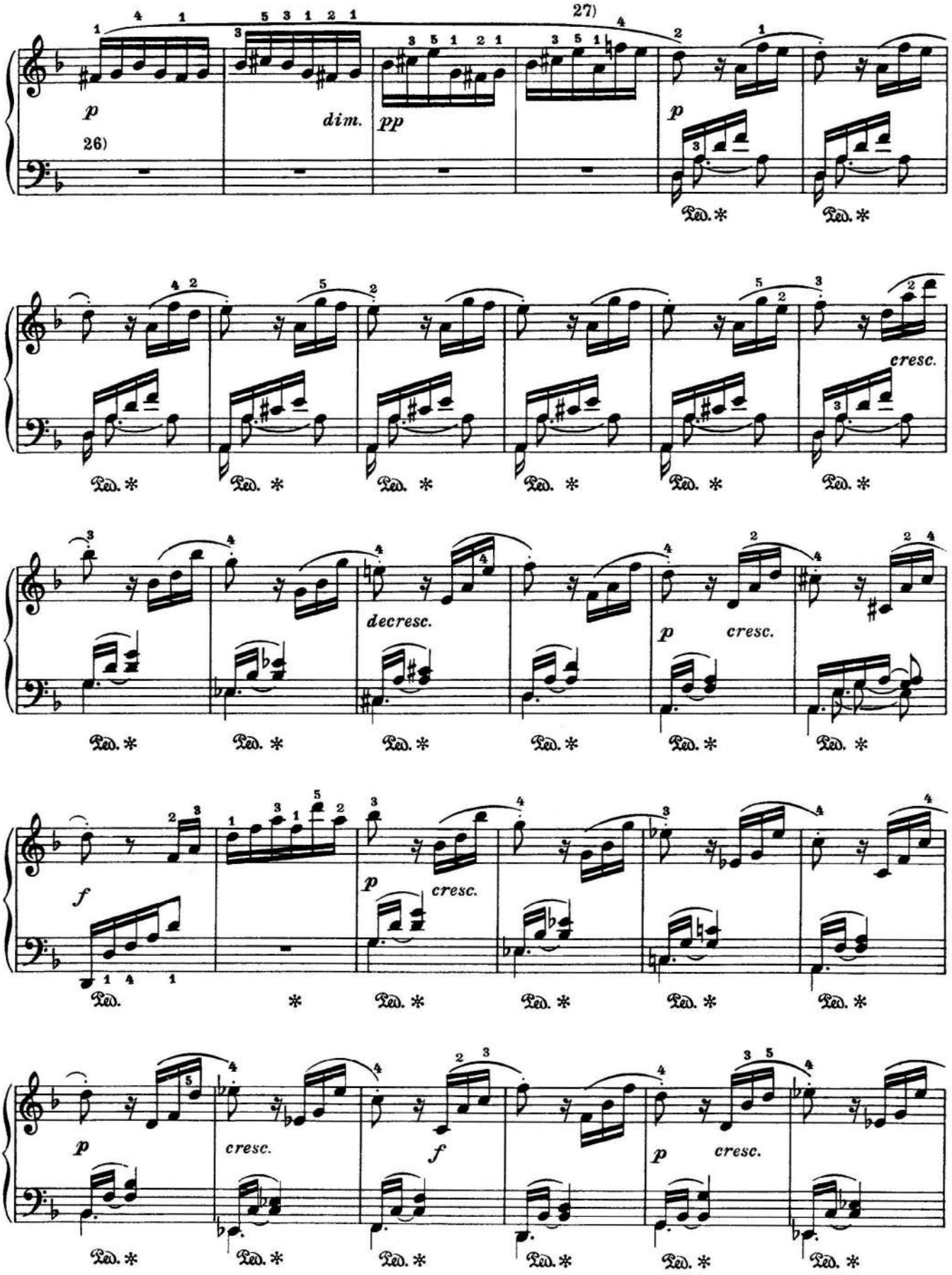

p
cresc.
9)
f
p 10)
11)
cresc.
p
11)
cresc.
12)
12)
sf
sf
sf
sf
p
13)
cresc.
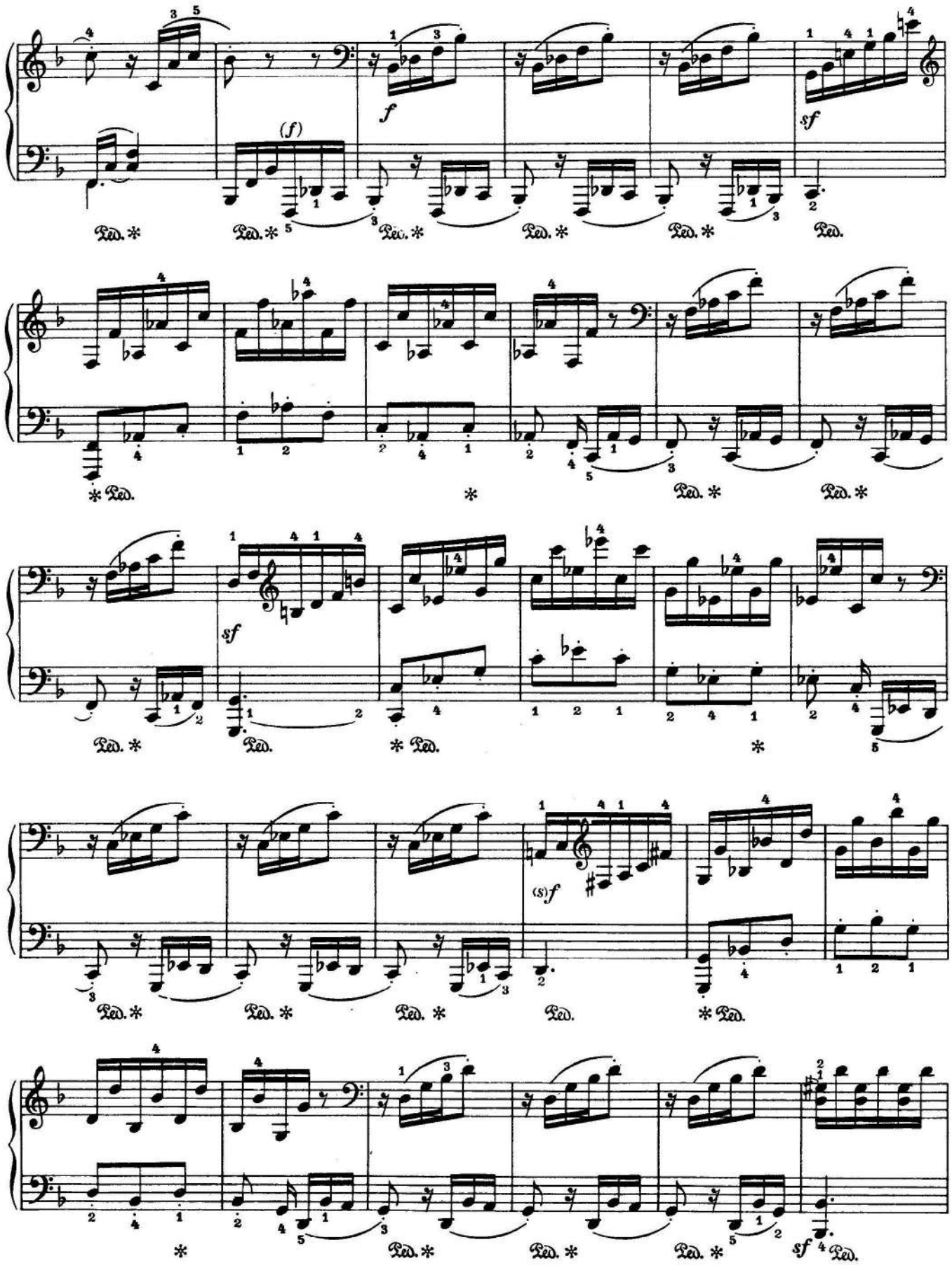

p
14)
Ped.
*
15)
f
Ped.
p
Ped.
f 15)
Ped.
17)
16)
*
Ped. *
18)
19)
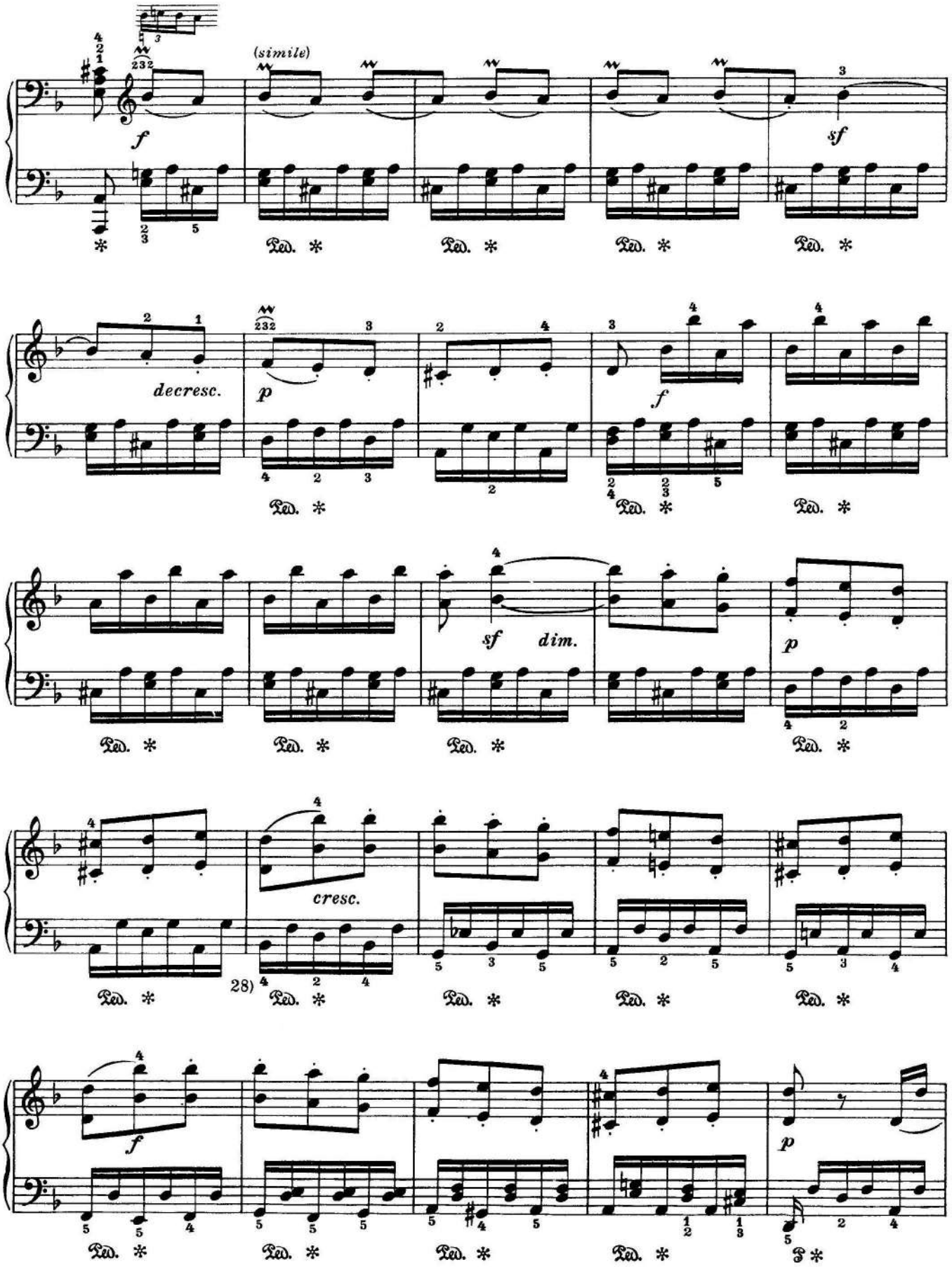

20)
18)
20)
ff
p
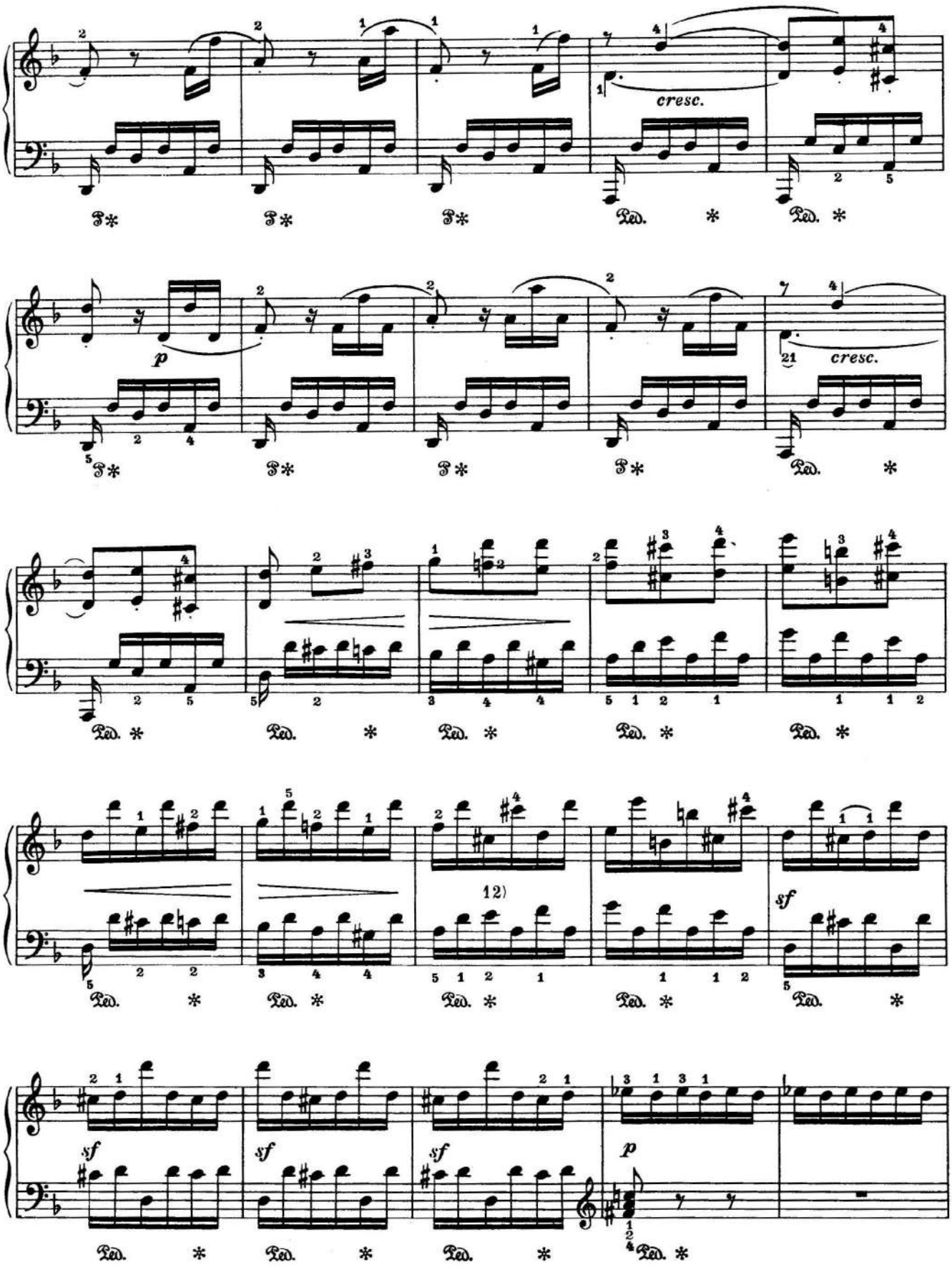

cresc.
sf
f
(p)
21)
22)
(sf)
23)
sf
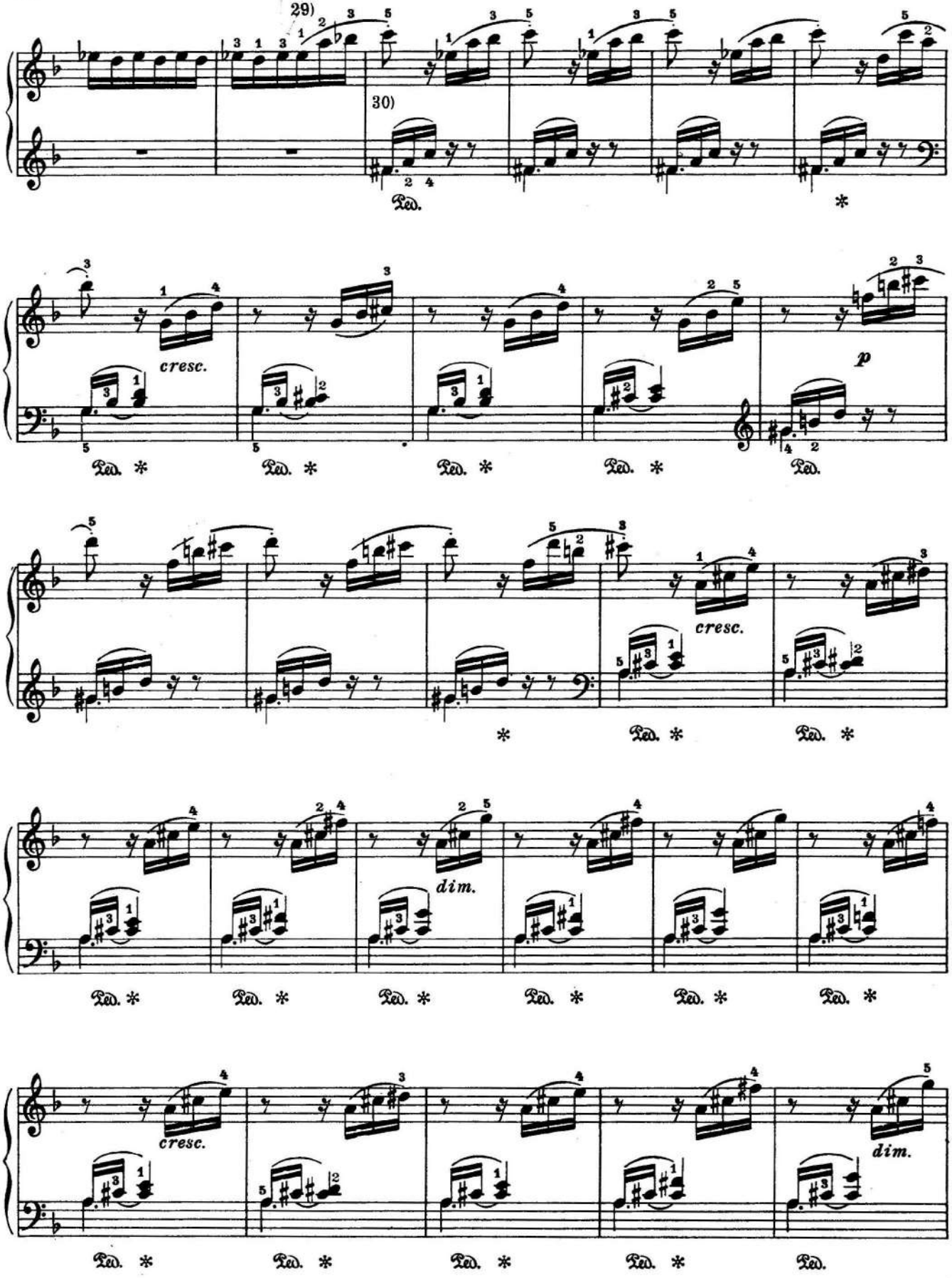

sf
24)
Ped.
sf
Ped.
sf
Ped.
sf
Ped.
f
25)
Ped.
sf
(m.g.)
Ped.
sf
(m.g.)
Ped.
sf
(m.g.)
Ped.
sf
(m.g.)
Ped.
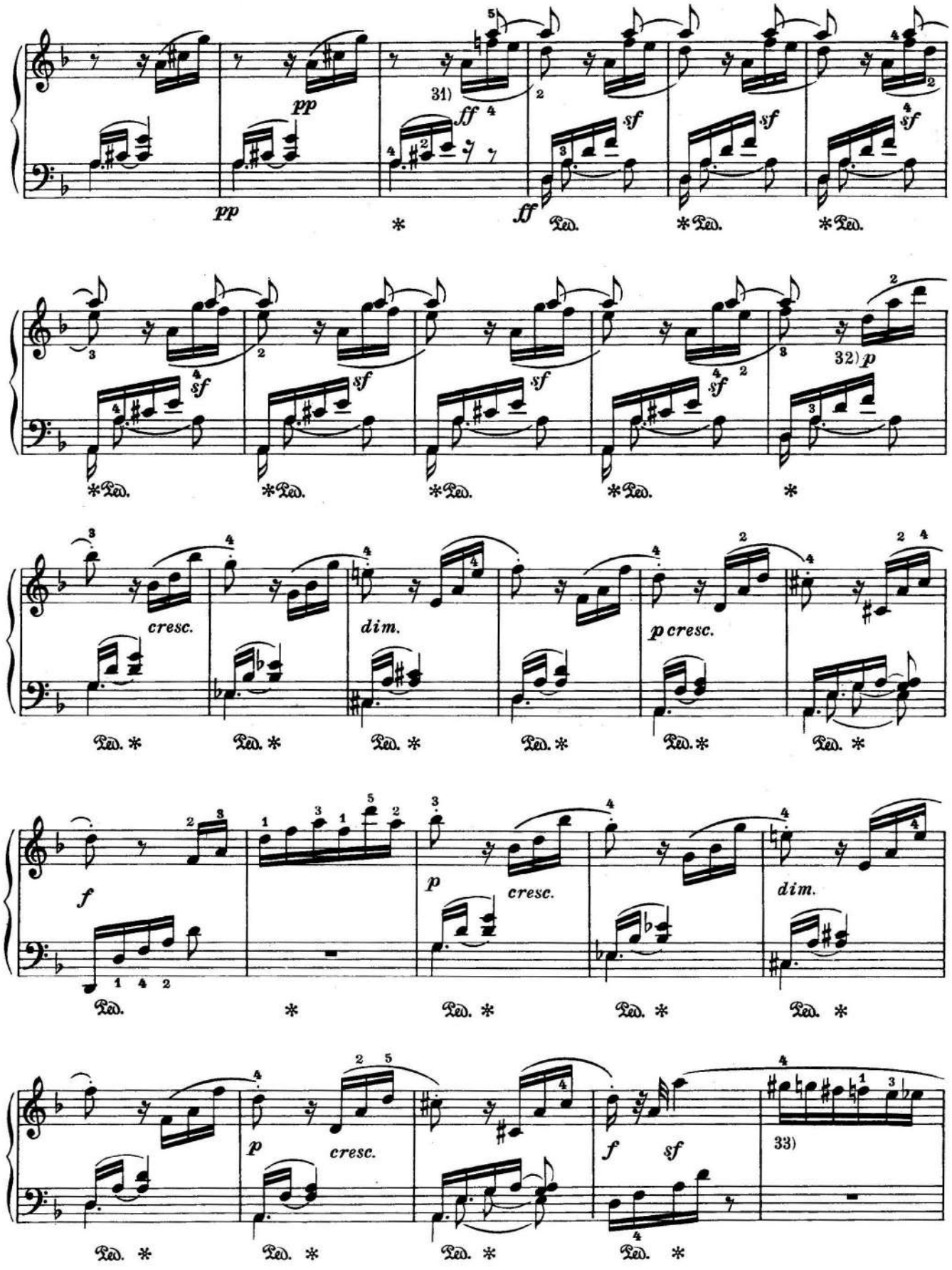

27)
26)
p
dim.
pp
p
cresc.
decresc.
p
cresc.
f
p
cresc.
p
cresc.
f
p
cresc.
Ped. *
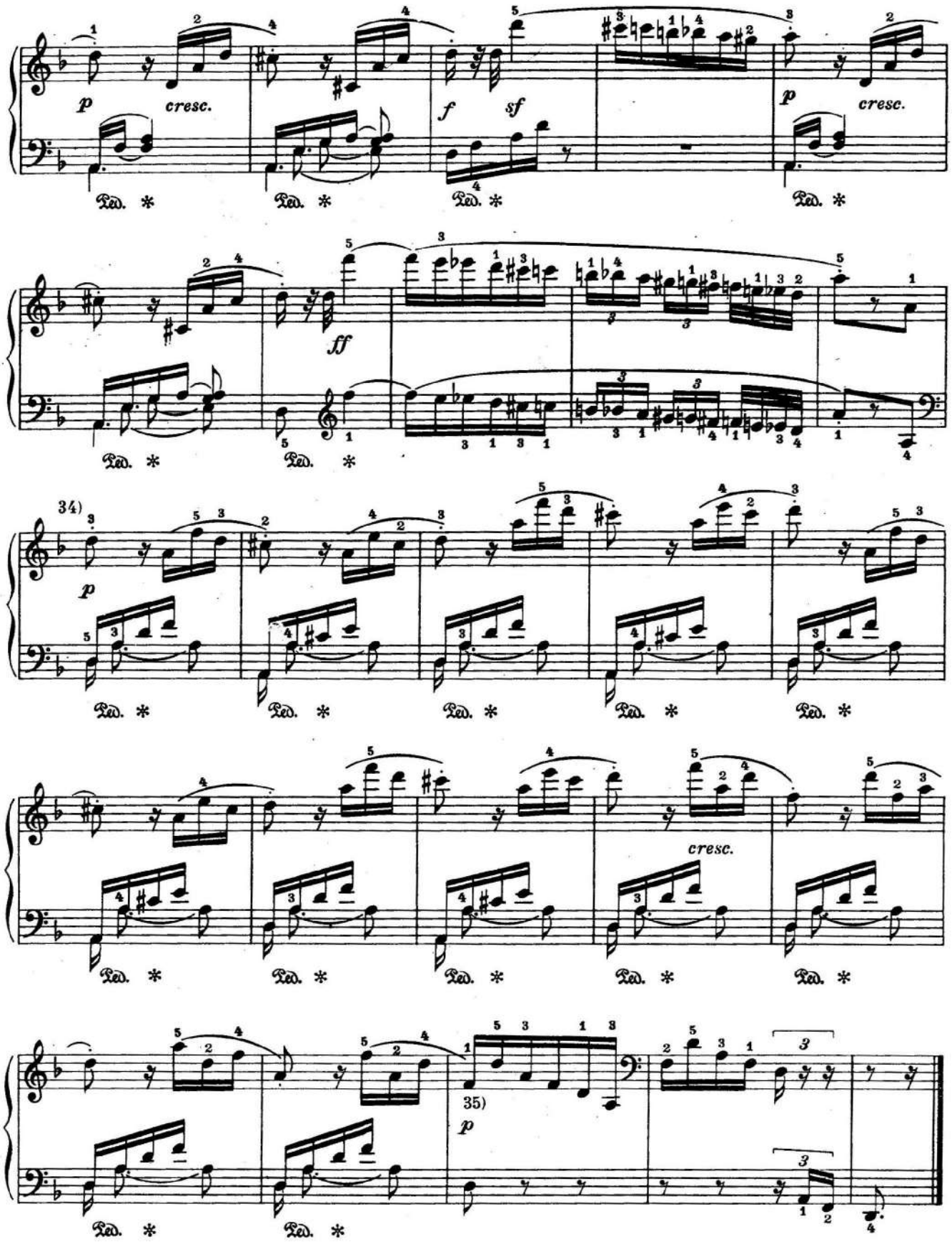

f
(f)
sf
(s)f
Ped.
*


(simile)
f
sf
decresc.
p
f
sf dim.
p
cresc.
28)
f
p


cresc.
p
cresc.
12)
sf
sf
sf
sf
p


29)
30)
Ped.
*
cresc.
p
dim.


pp
pp
31)
ff
ff
sf
Ped.
32) p
cresc.
dim.
p cresc.
f
p
cresc.
dim.
p
cresc.
f
sf
33)
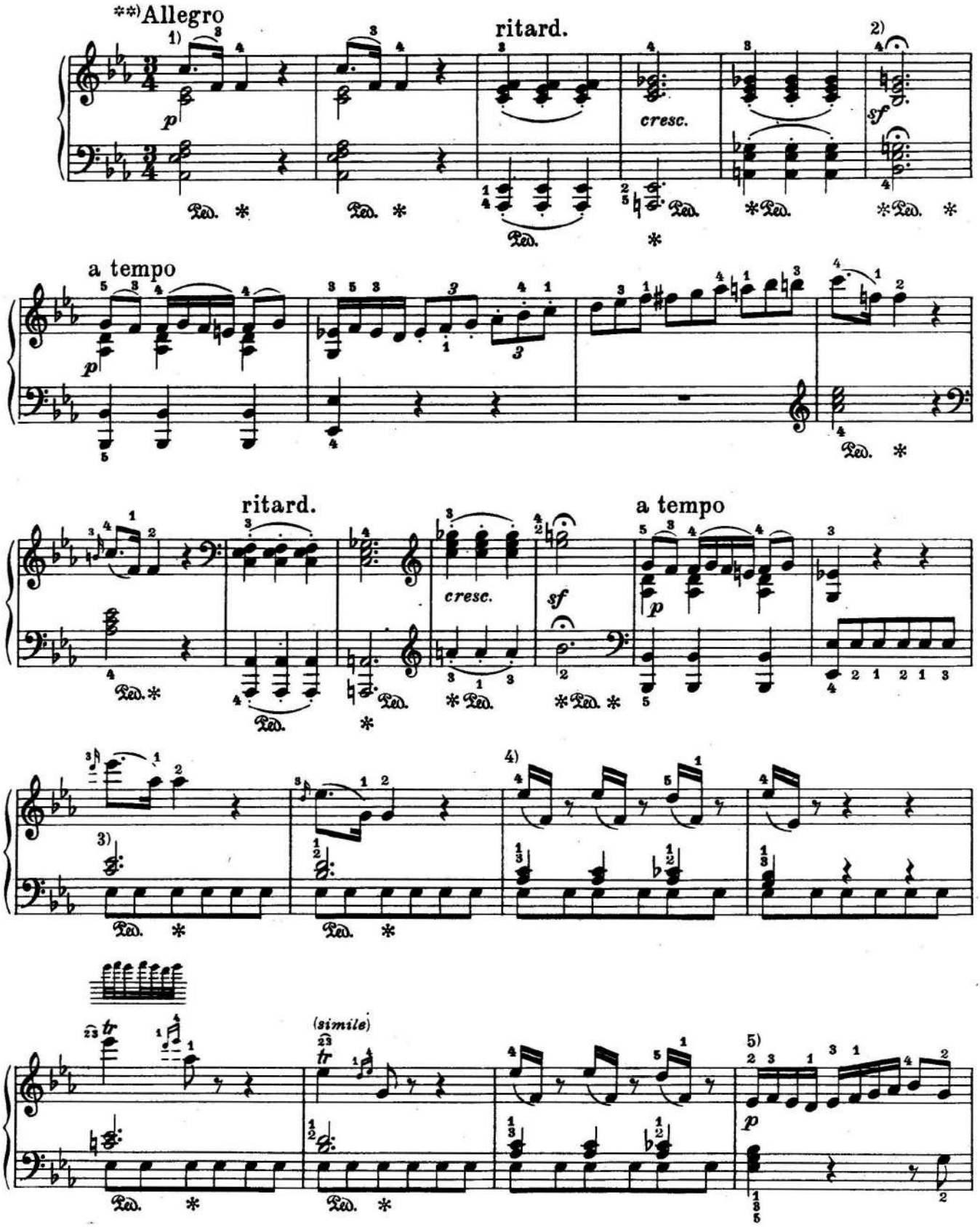

p
cresc.
f
sf
p
cresc.
ff
34)
p
cresc.
35)
p
Ped. *
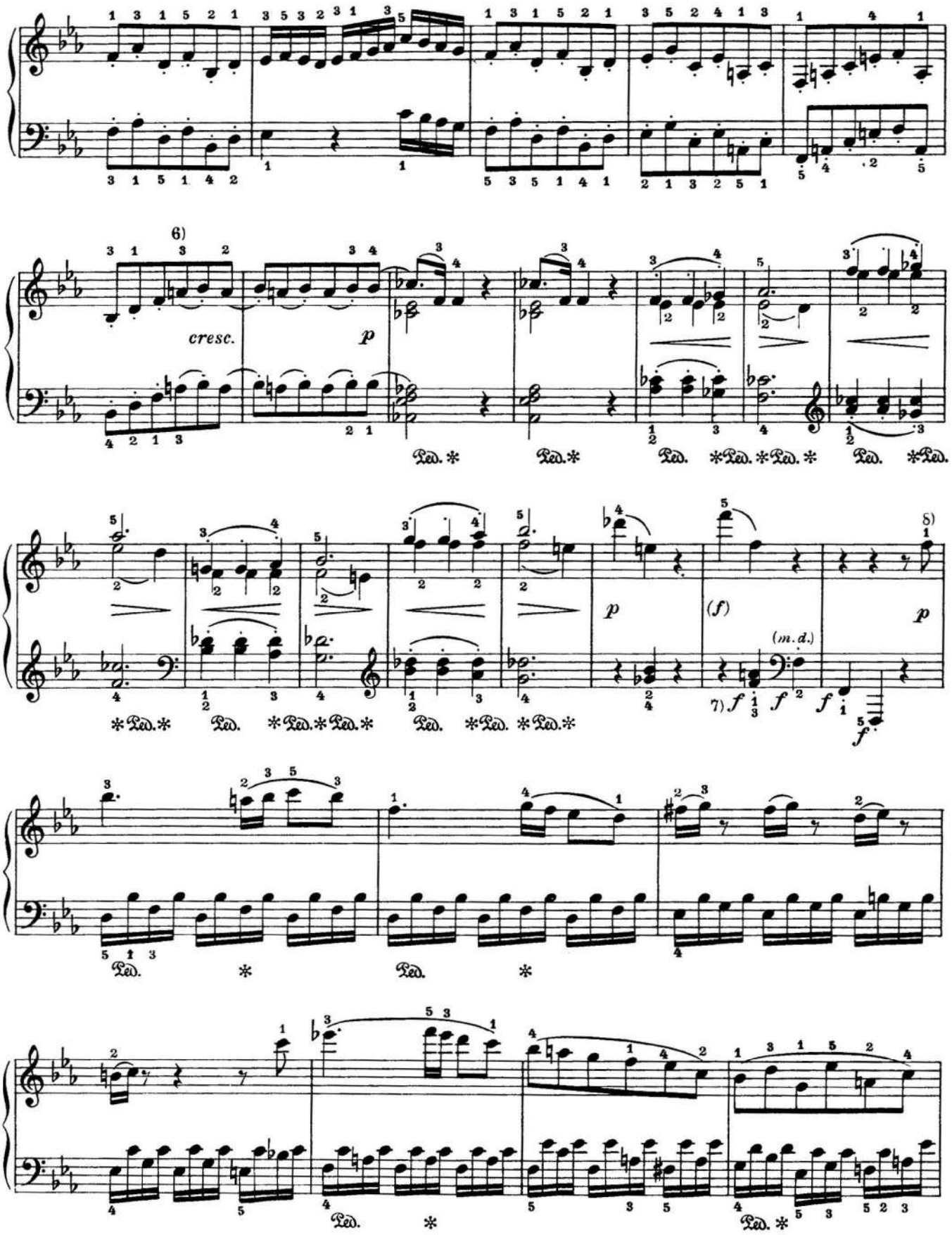
*)SONATE No 18
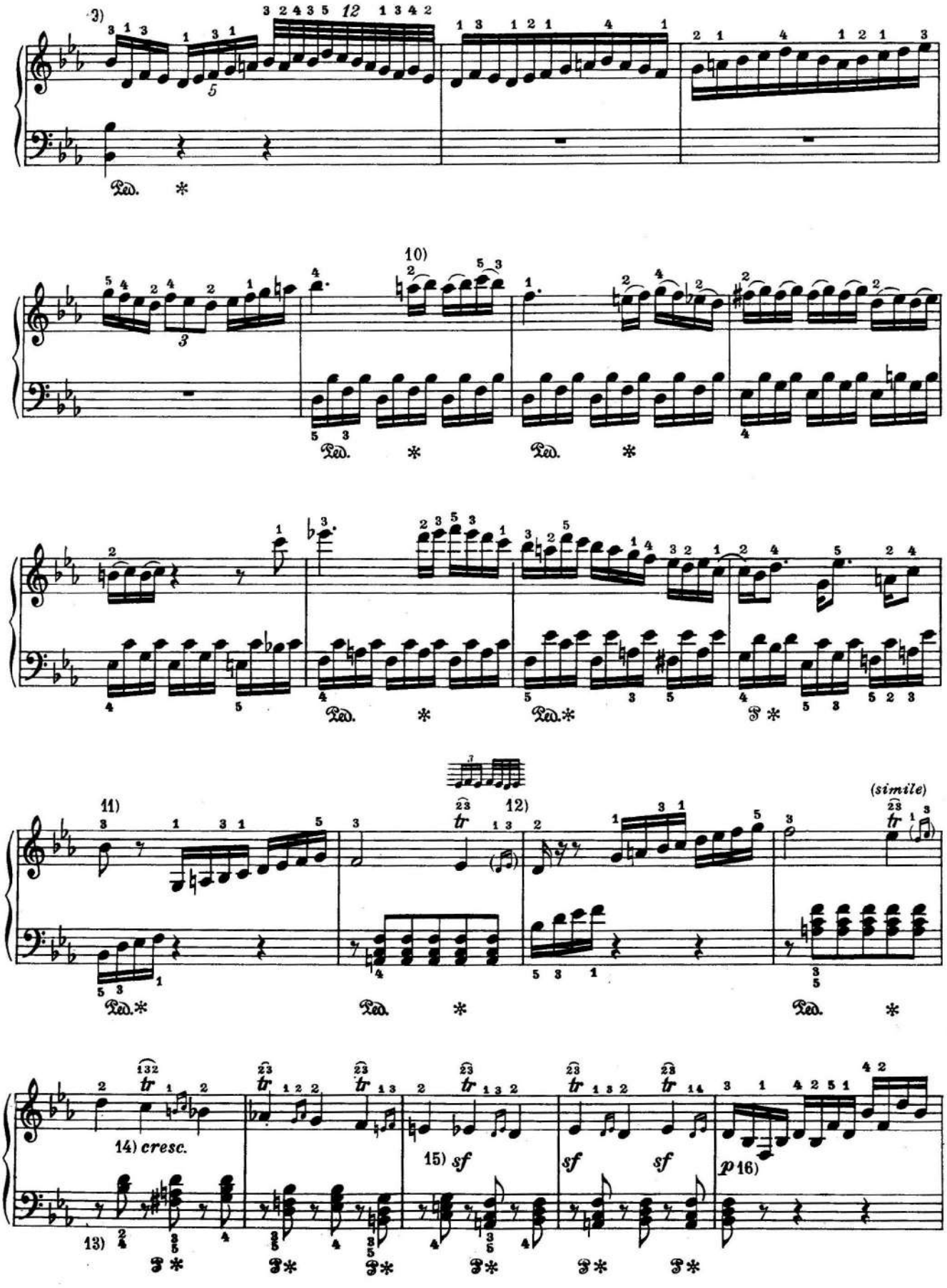
Op. 31 No 3
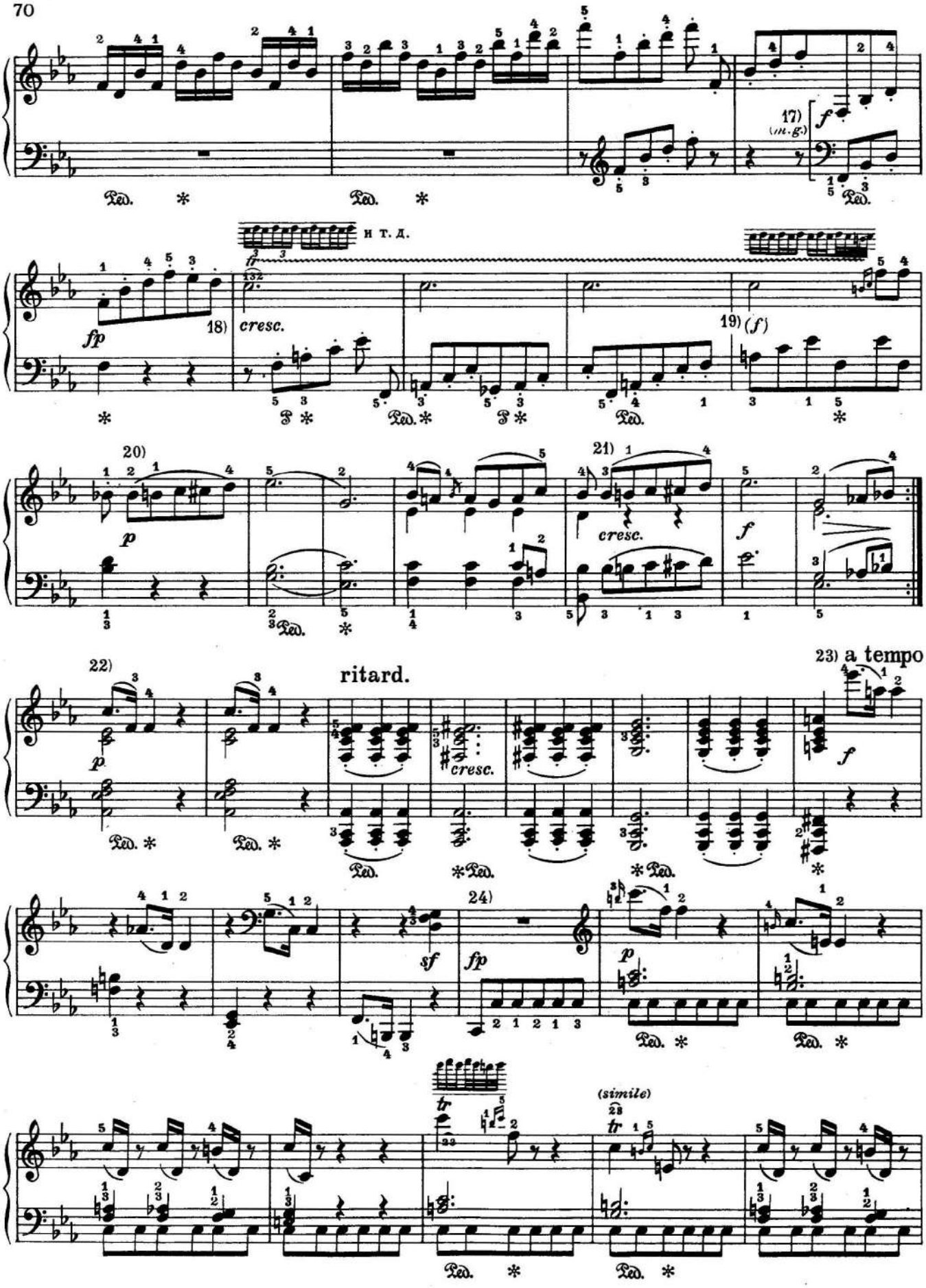
*)СОНАТА N 18
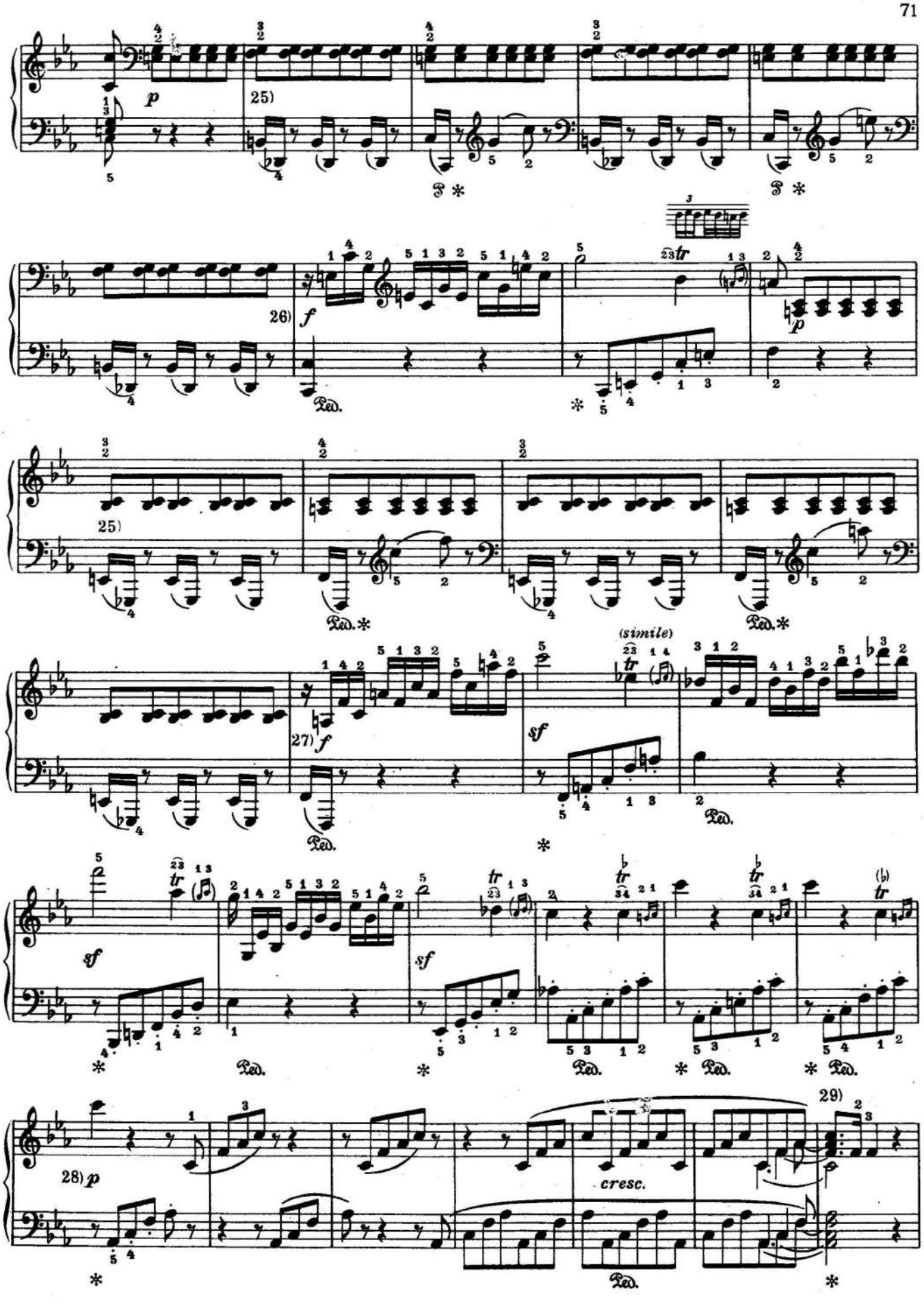
Соч. 31 N 3
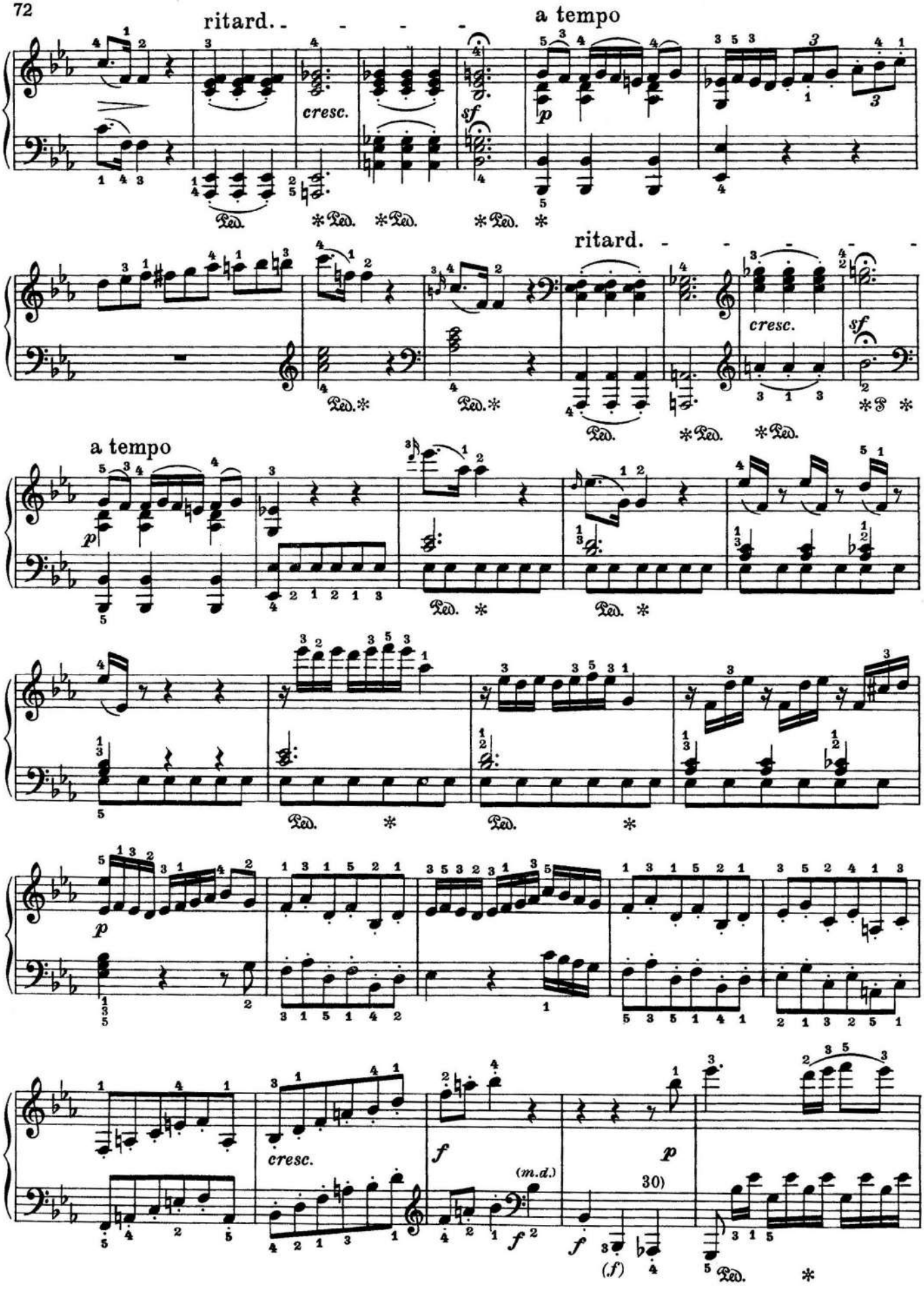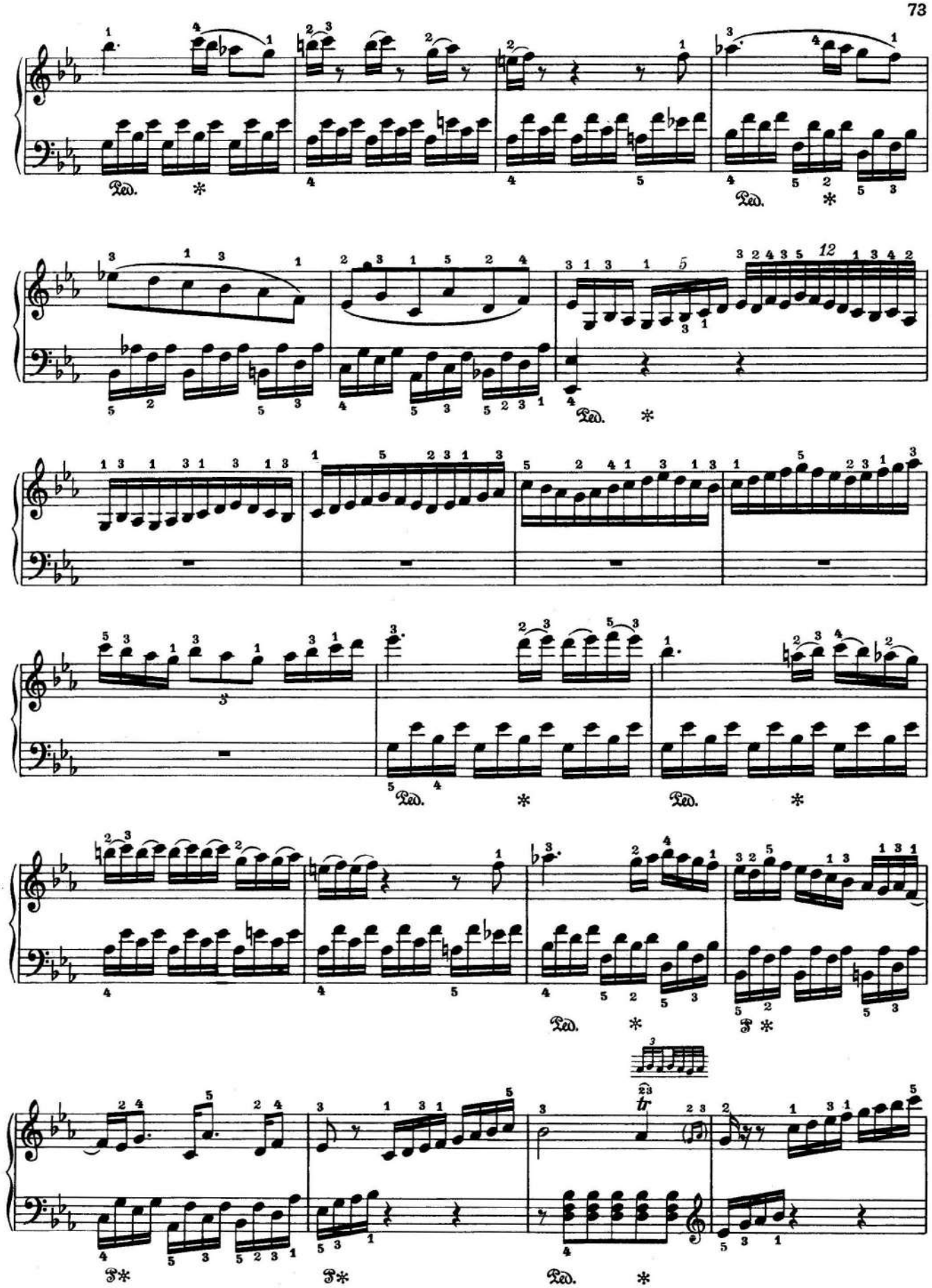



6)
cresc.
p
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.
p
(f)
(m. d.)
7) f
f
f
8)
p
* Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
Ped. * Ped. *
Ped. * Ped. *
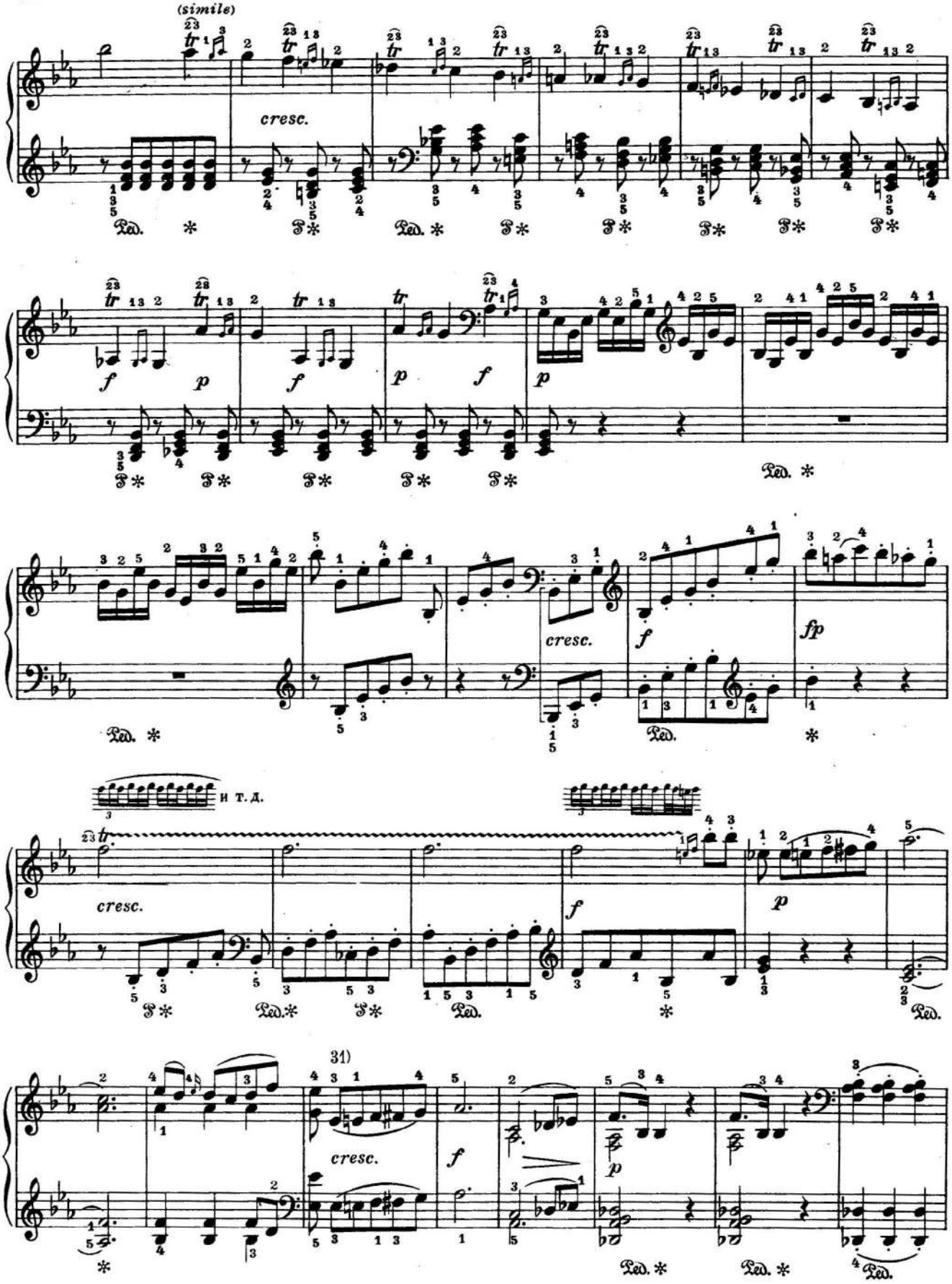

9)
10)
11)
12)
(simile)
13)
14) cresc.
15) sf
sf
sf
p 16)
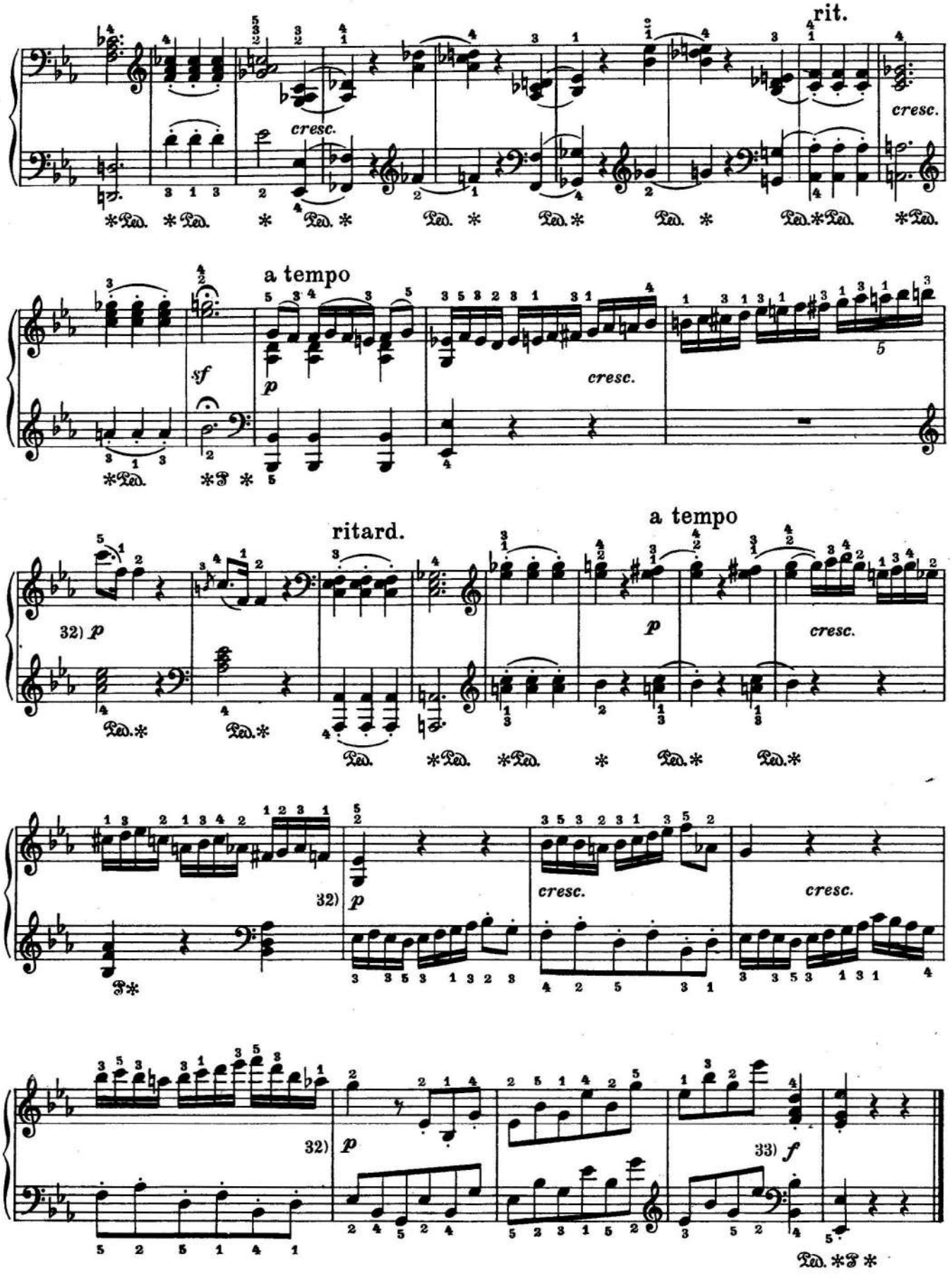

17) (m.g.)
и т. д.
18)
cresc.
19) (f)
20)
21)
cresc.
22)
ritard.
cresc.
23) a tempo
24)
(simile)


p
25)
26)
f
Ped.
25)
Ped.
(simile)
27)
f
sf
Ped.
sf
sf
Ped.
Ped.
Ped.
28)
p
cresc.
29)
Ped.


ritard.
a tempo
cresc.
sf
ritard.
cresc.
sf
a tempo
p
cresc.
f
(m.d.)
f
(f)
p
30)
Ped.
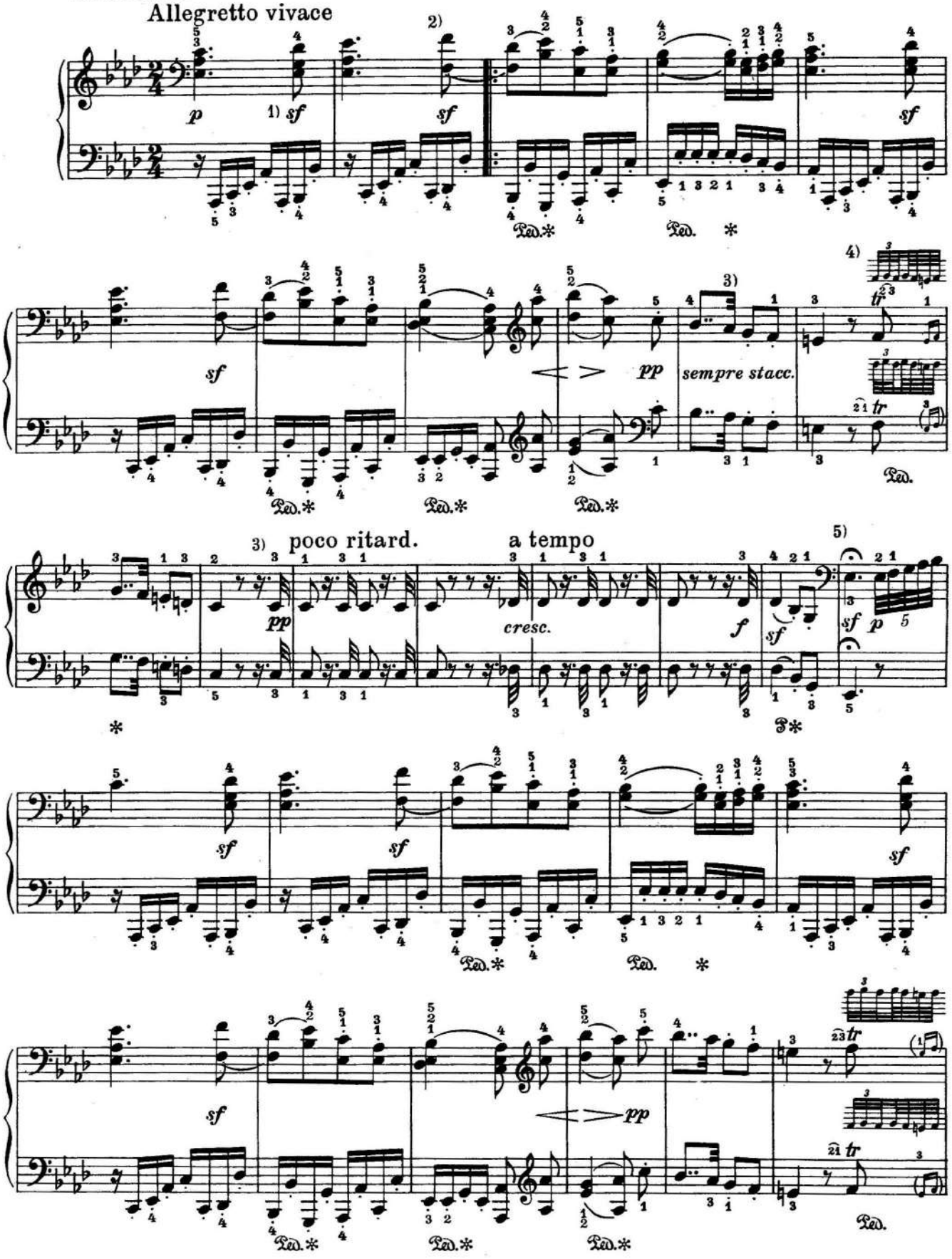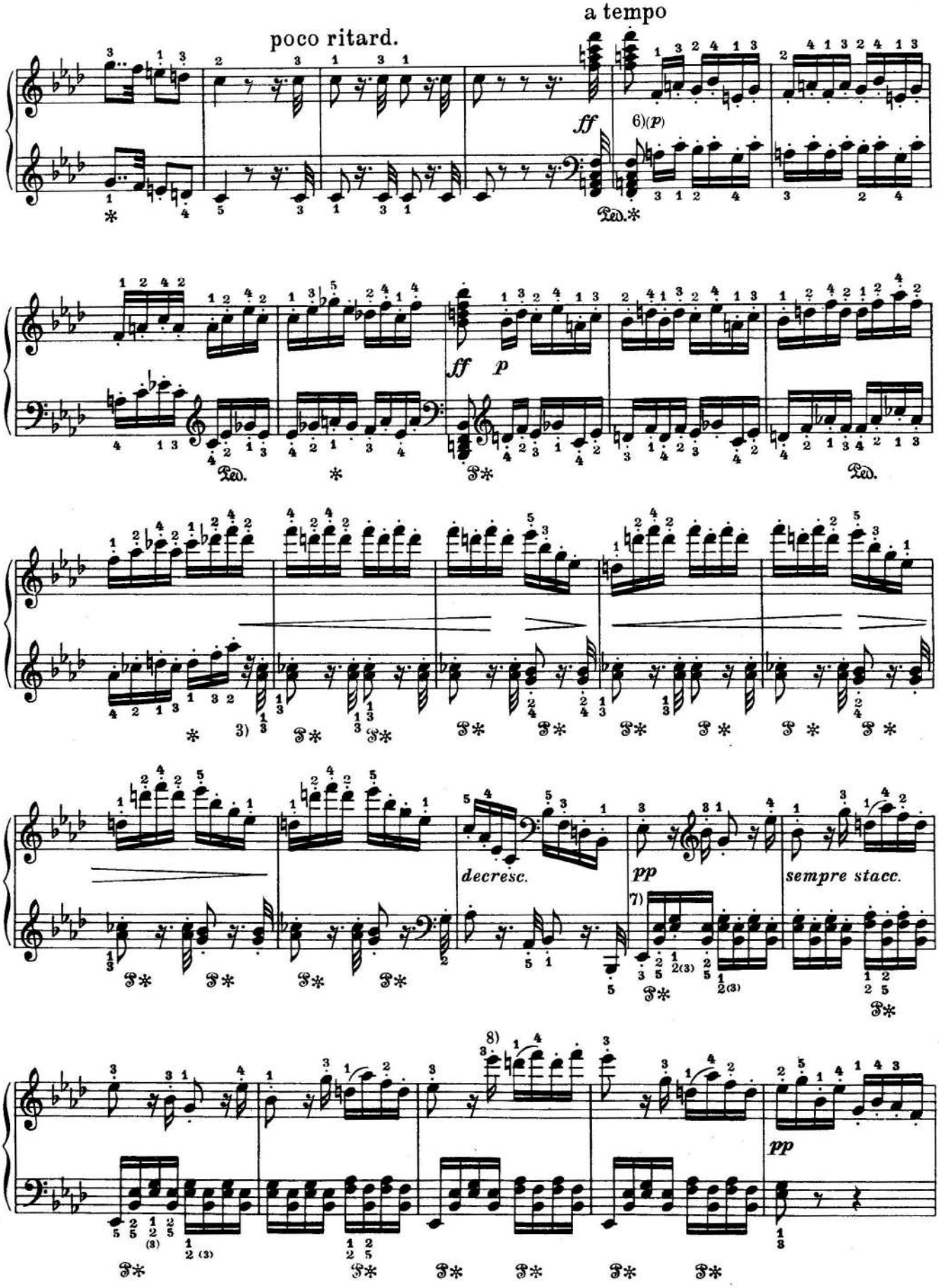



(simile)
cresc.
f
p
fp
и т. д.
31)
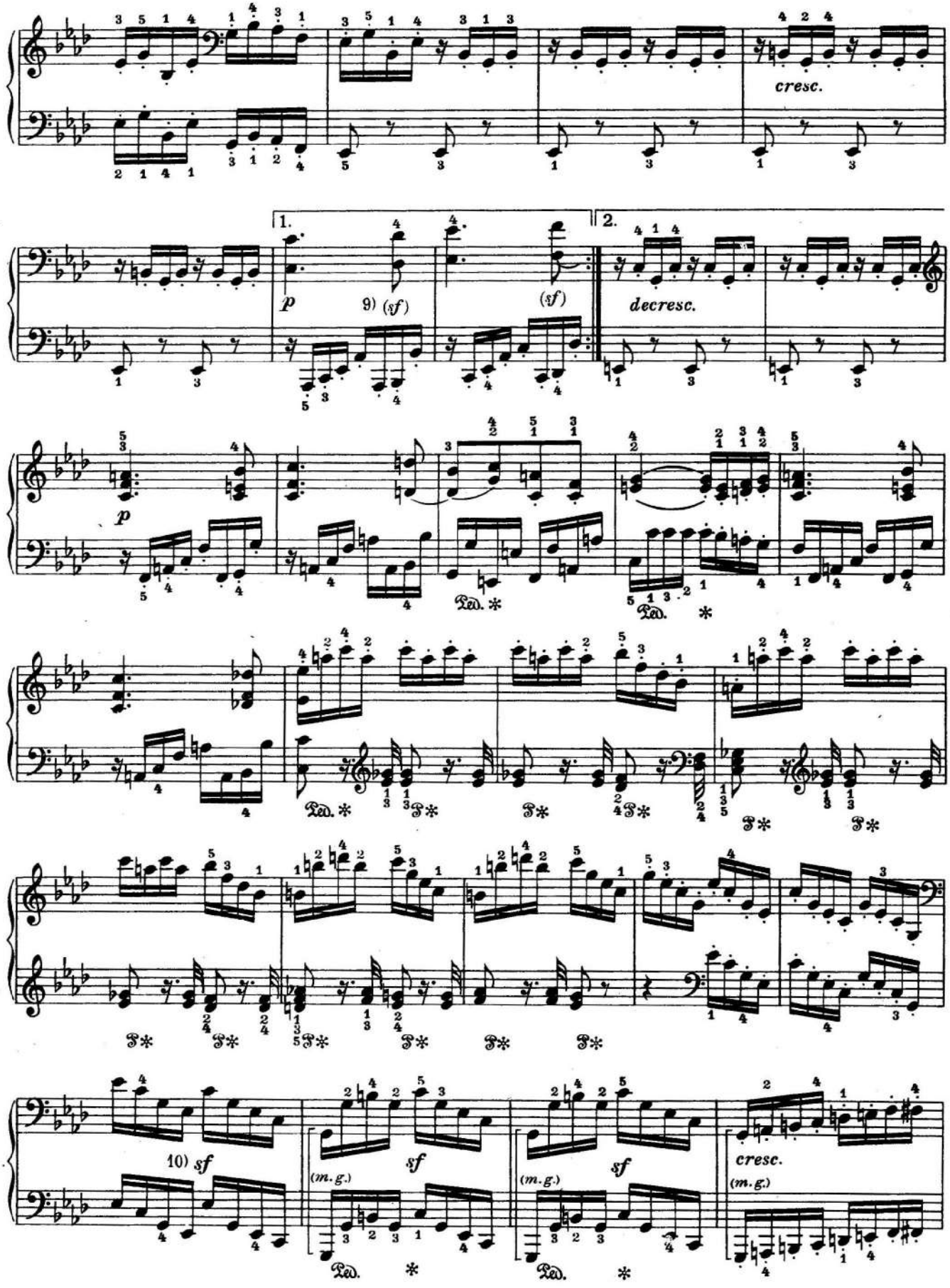

rit.
cresc.
a tempo
sf
p
cresc.
ritard.
a tempo
32) p
cresc.
32) p
cresc.
cresc.
32) p
33) f
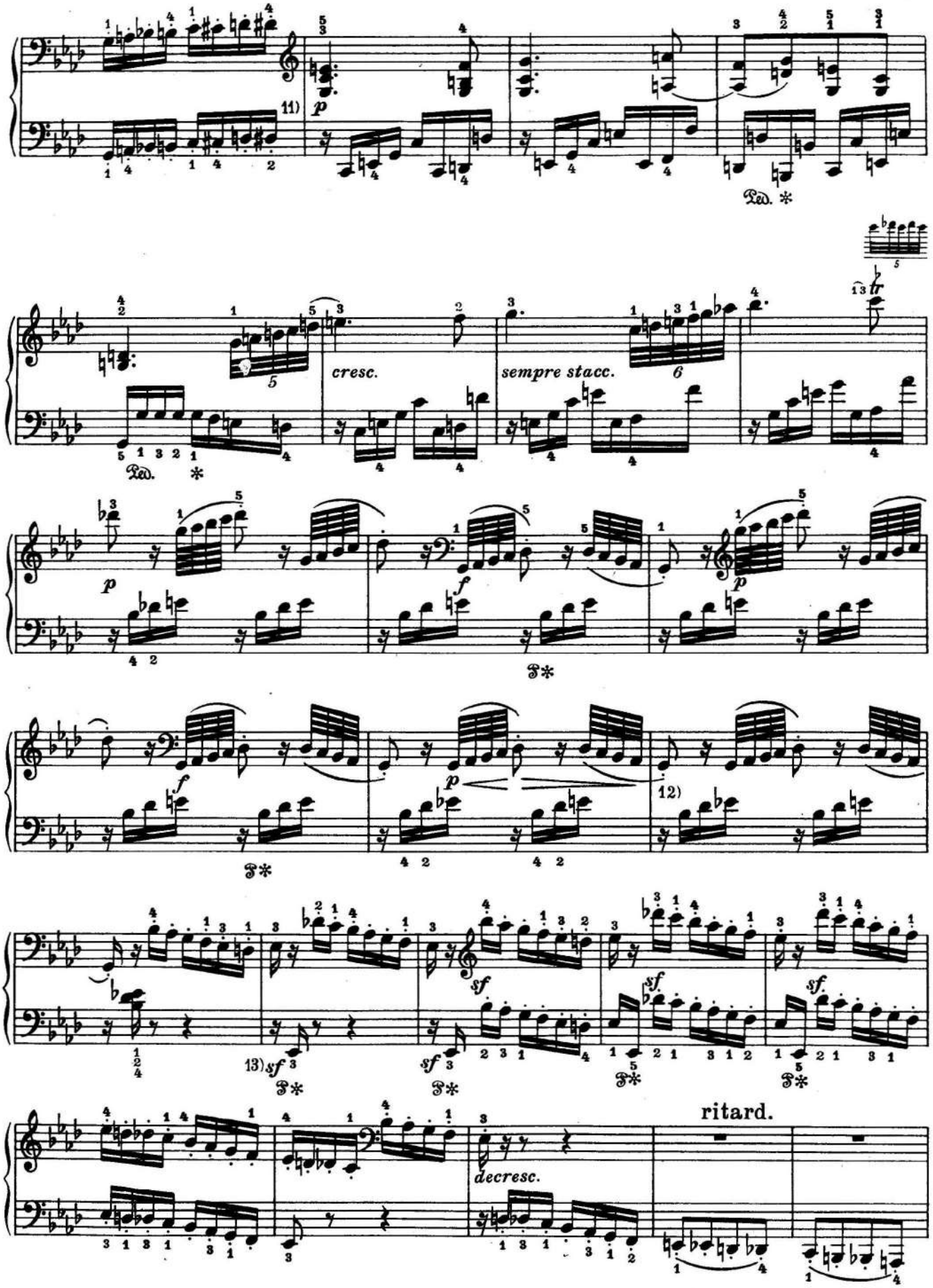
*)SCHERZO
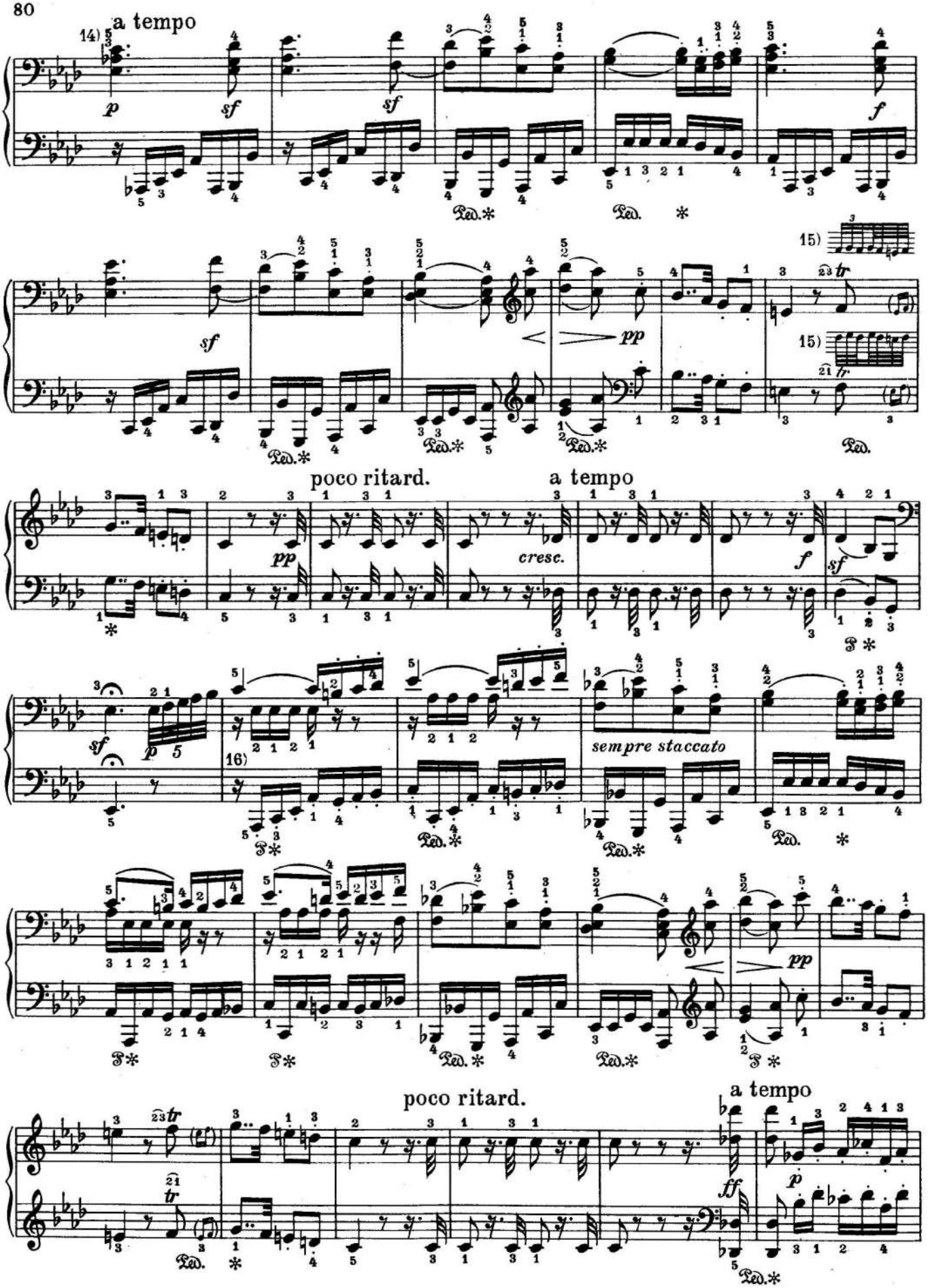
Allegretto vivace
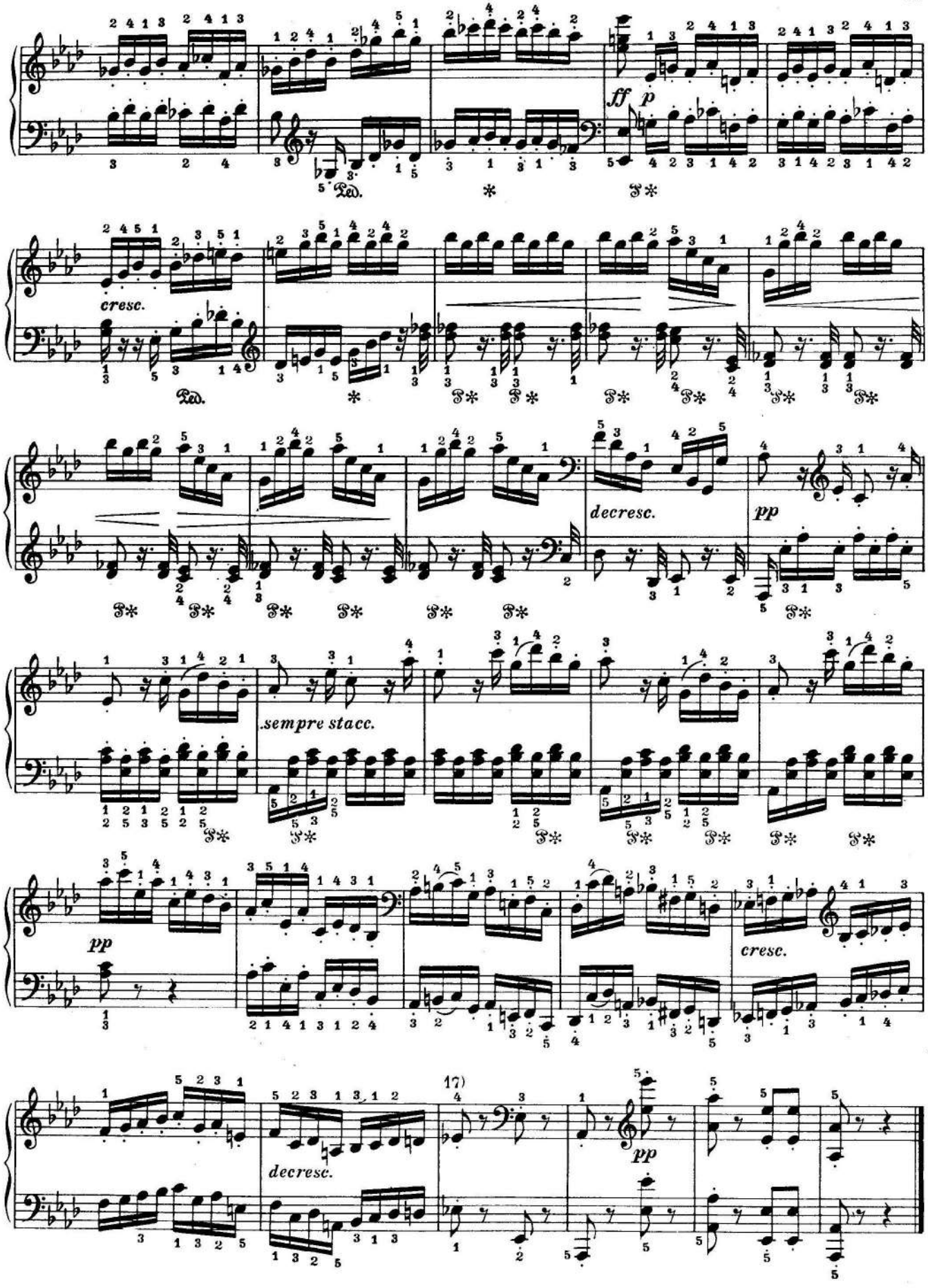



poco ritard.
a tempo
ff
6)(p)
Ped.
ff
p
3)
decresc.
pp
7)
sempre stacc.
8)
pp


cresc.
1.
2.
p
9) (sf)
(sf)
decresc.
p
Ped. *
10) sf
(m.g.)
sf
cresc.
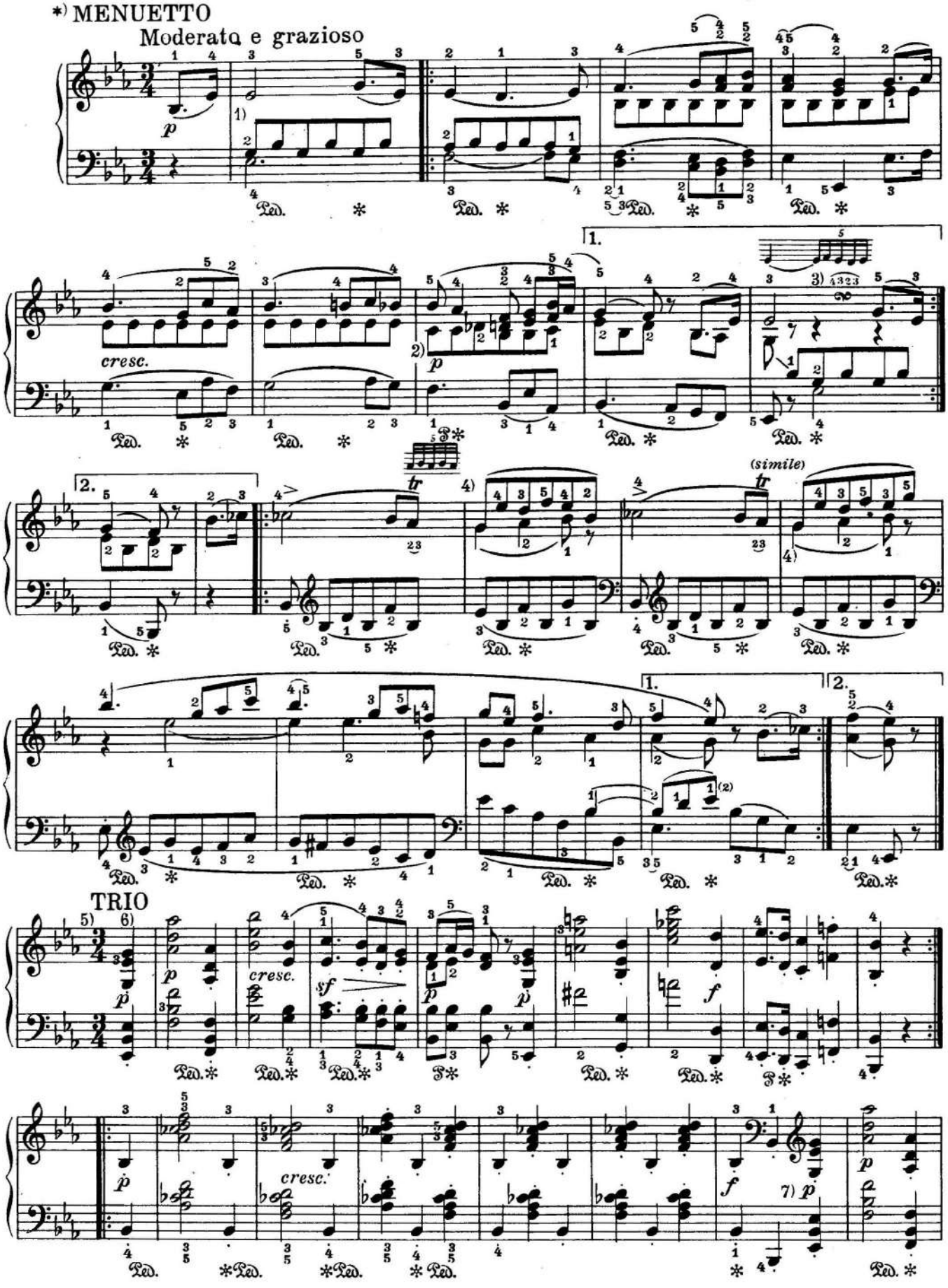

11)
p
Ped. *
cresc.
sempre stacc.
tr
Ped. *
p
f
p
f*
f
p
12)
f*
f*
13) sf
sf
sf
sf
f*
f*
f*
f*
ritard.
decresc.
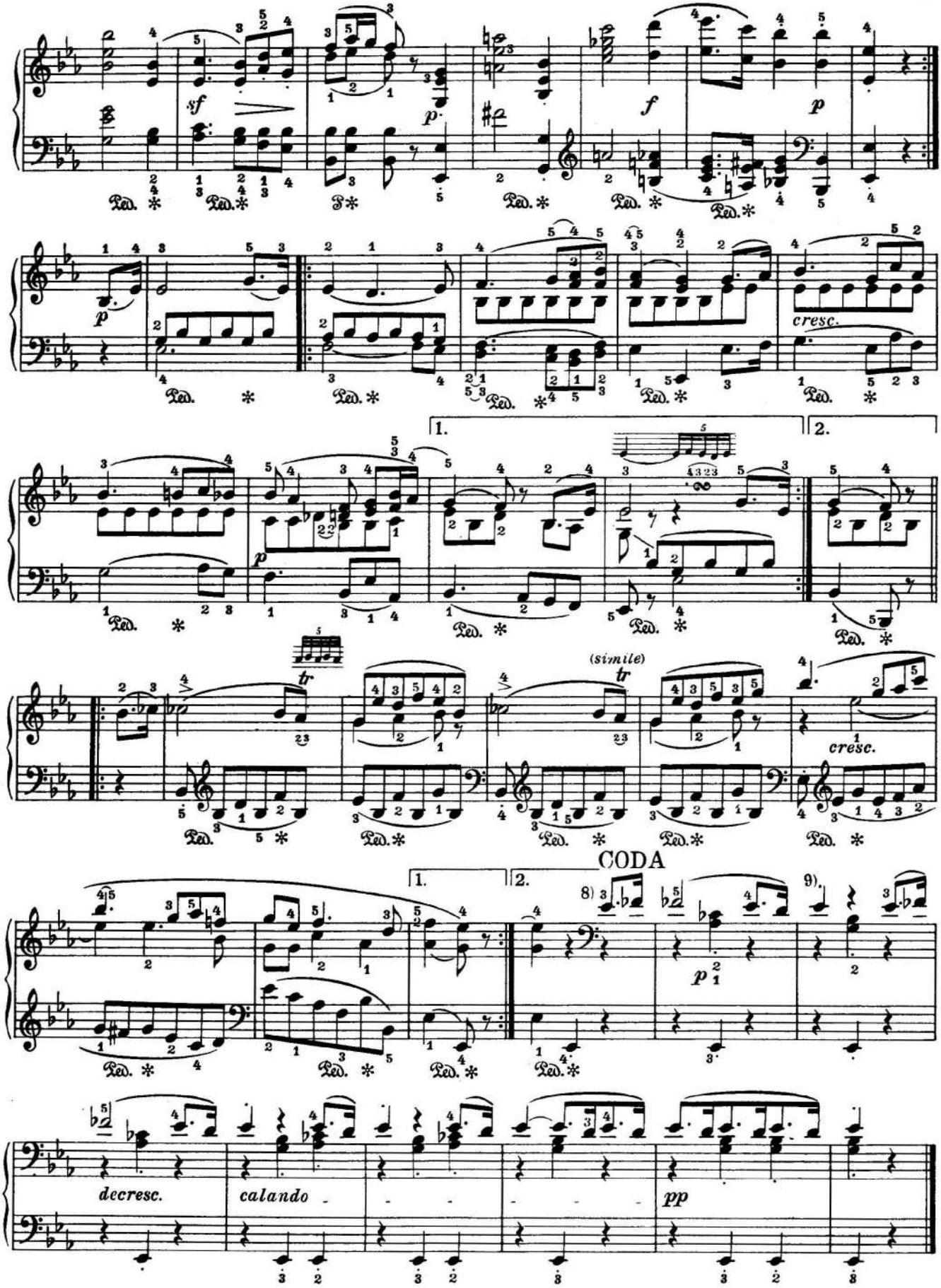

a tempo
14)
15)
poco ritard.
a tempo
cresc.
16)
sempre staccato
poco ritard.
a tempo
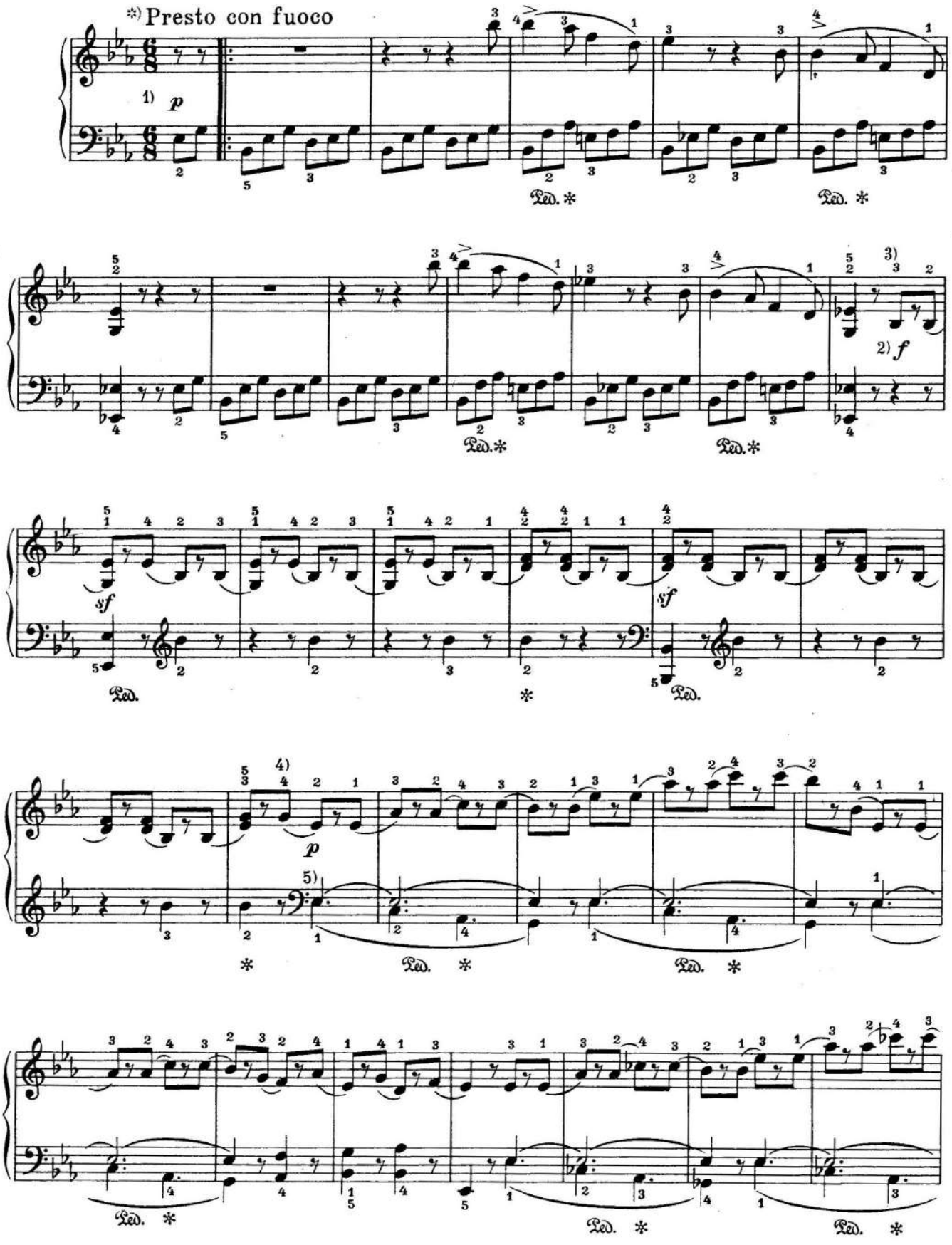

ff
p
cresc.
decresc.
pp
sempre stacc.
pp
cresc.
17)
decresc.
pp
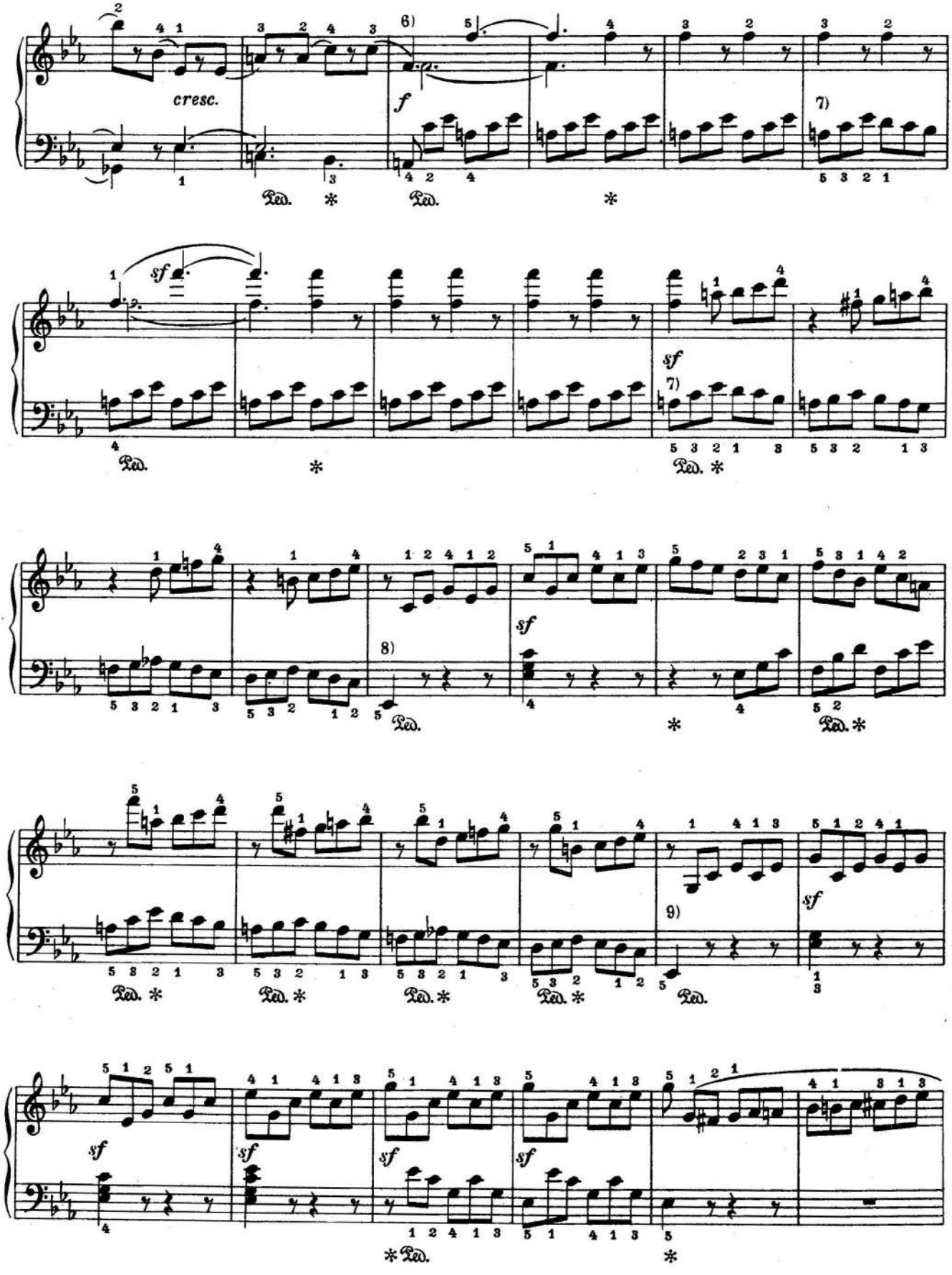
*) MENUETTO
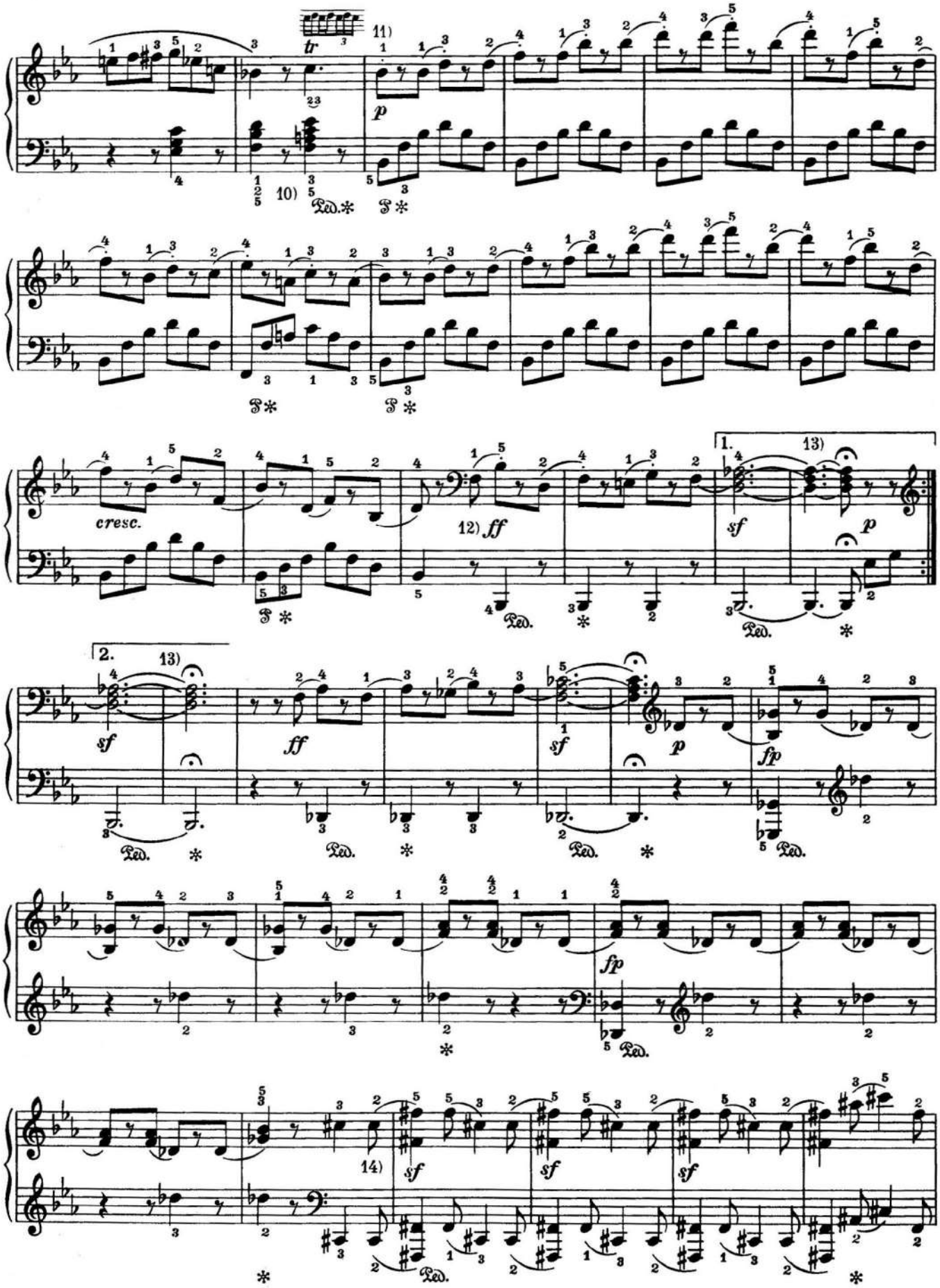
Moderato e grazioso
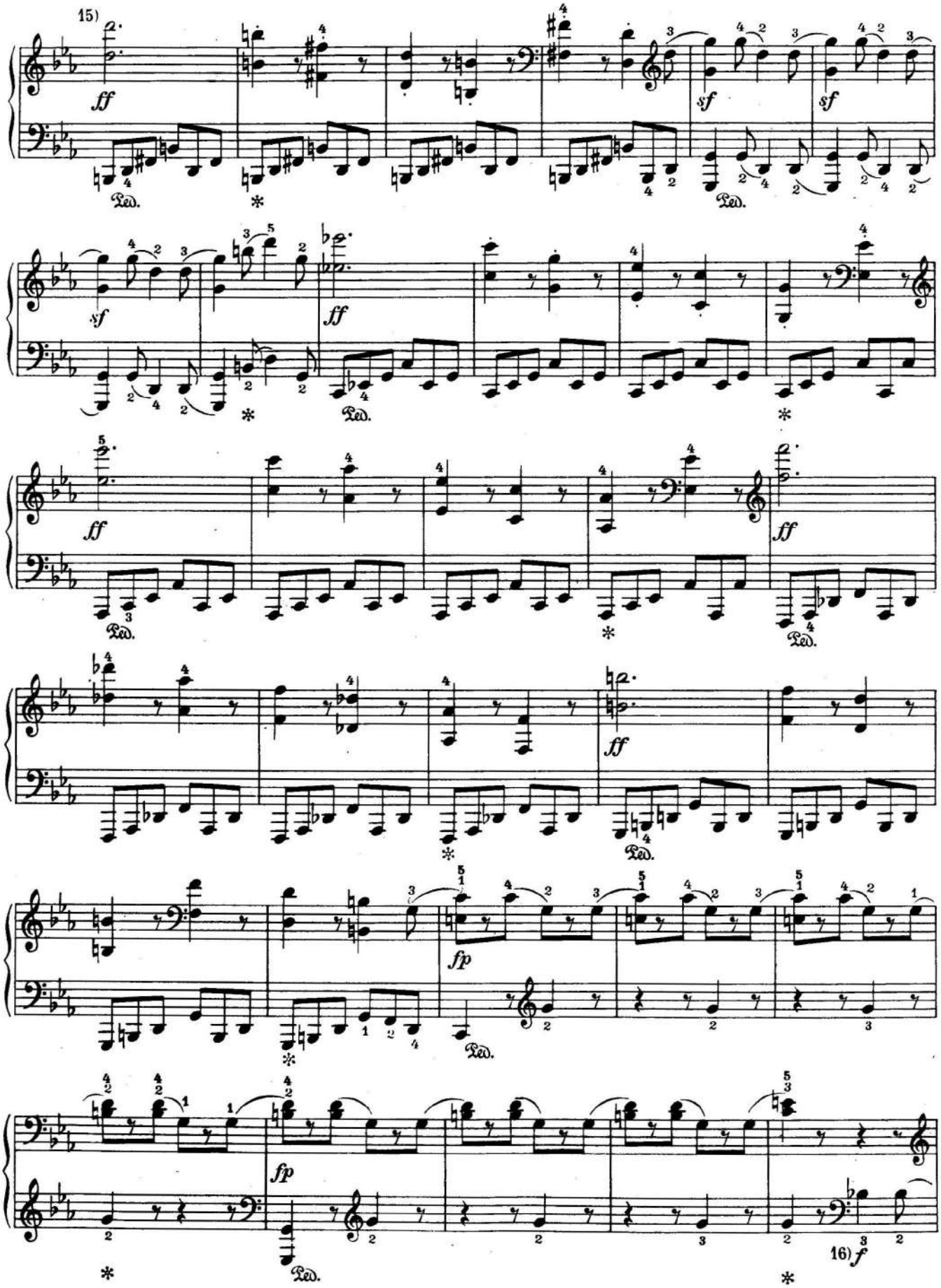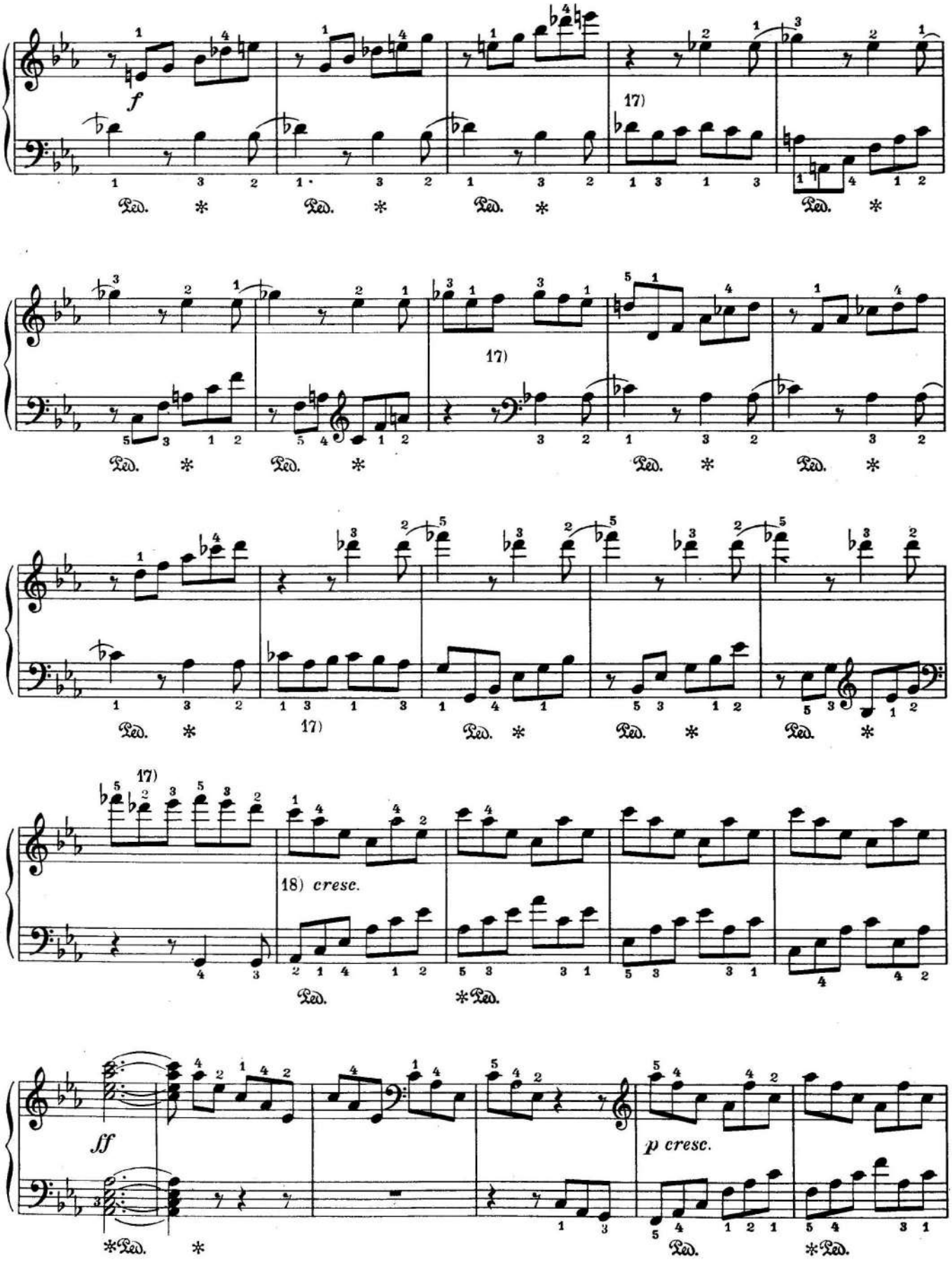



sf
p
f
p
cresc.
1.
2.
tr
(simile)
tr
cresc.
CODA
1.
2.
8)
9).
p
decresc.
calando
pp
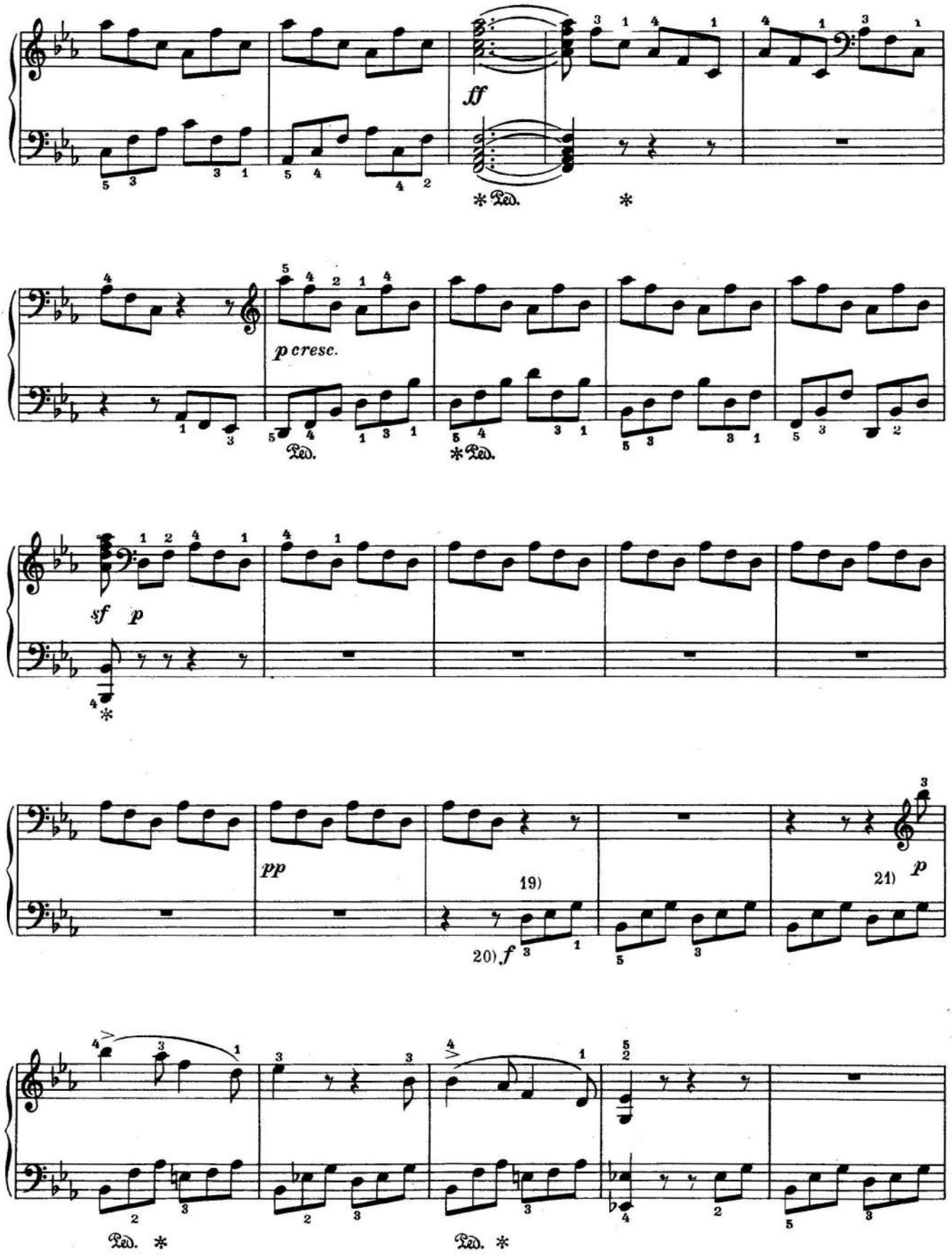

*) Presto con fuoco
1) p
Ped. *
Ped. *
2) f
Ped. *
Ped. *
sf
Ped.
*
sf
Ped.
4)
p
5)
*
Ped. *
Ped. *
Ped. *
Ped. *
Ped. *
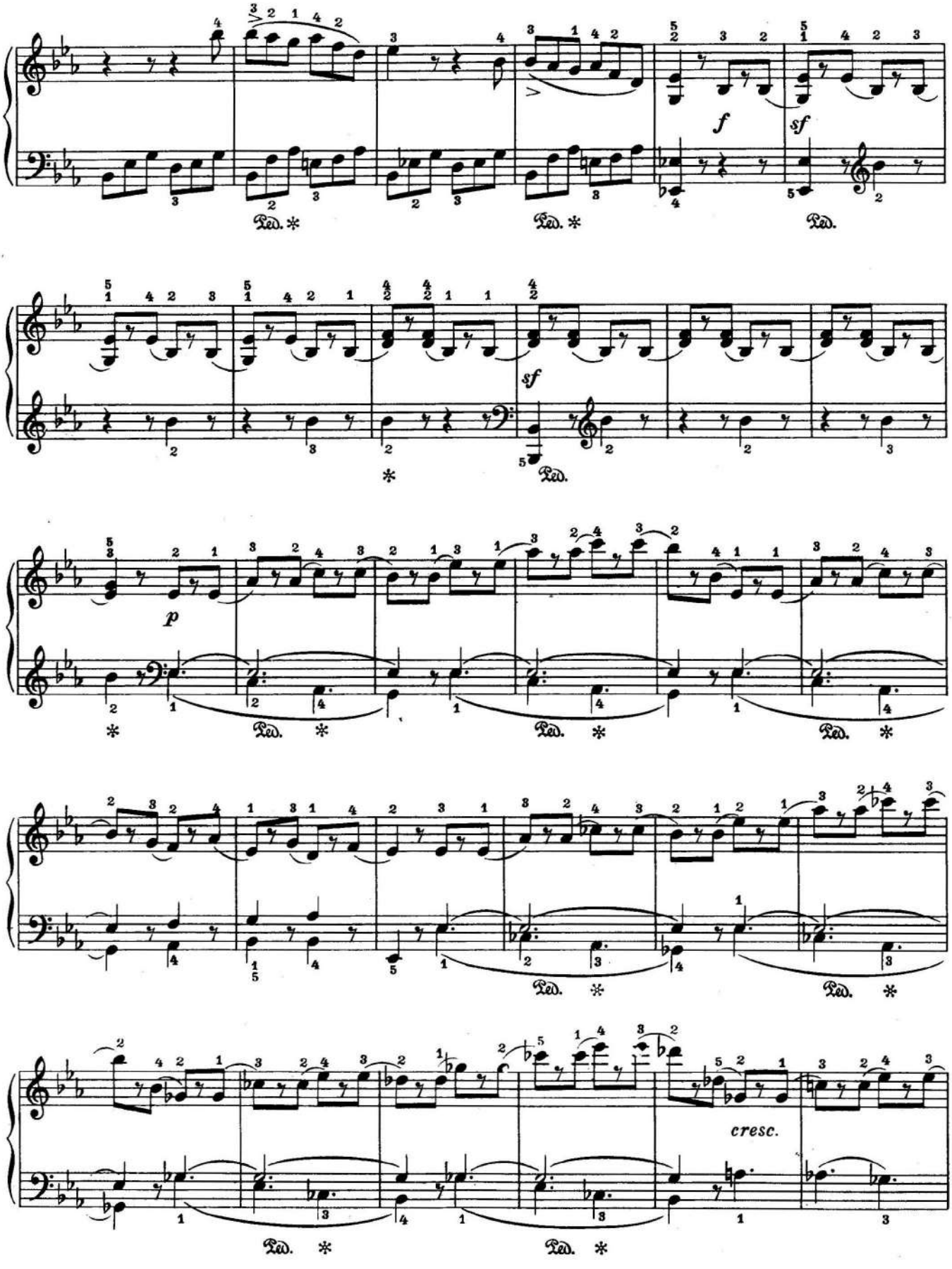

cresc.
6)
f
7)
sf
8)
9)
Ped.
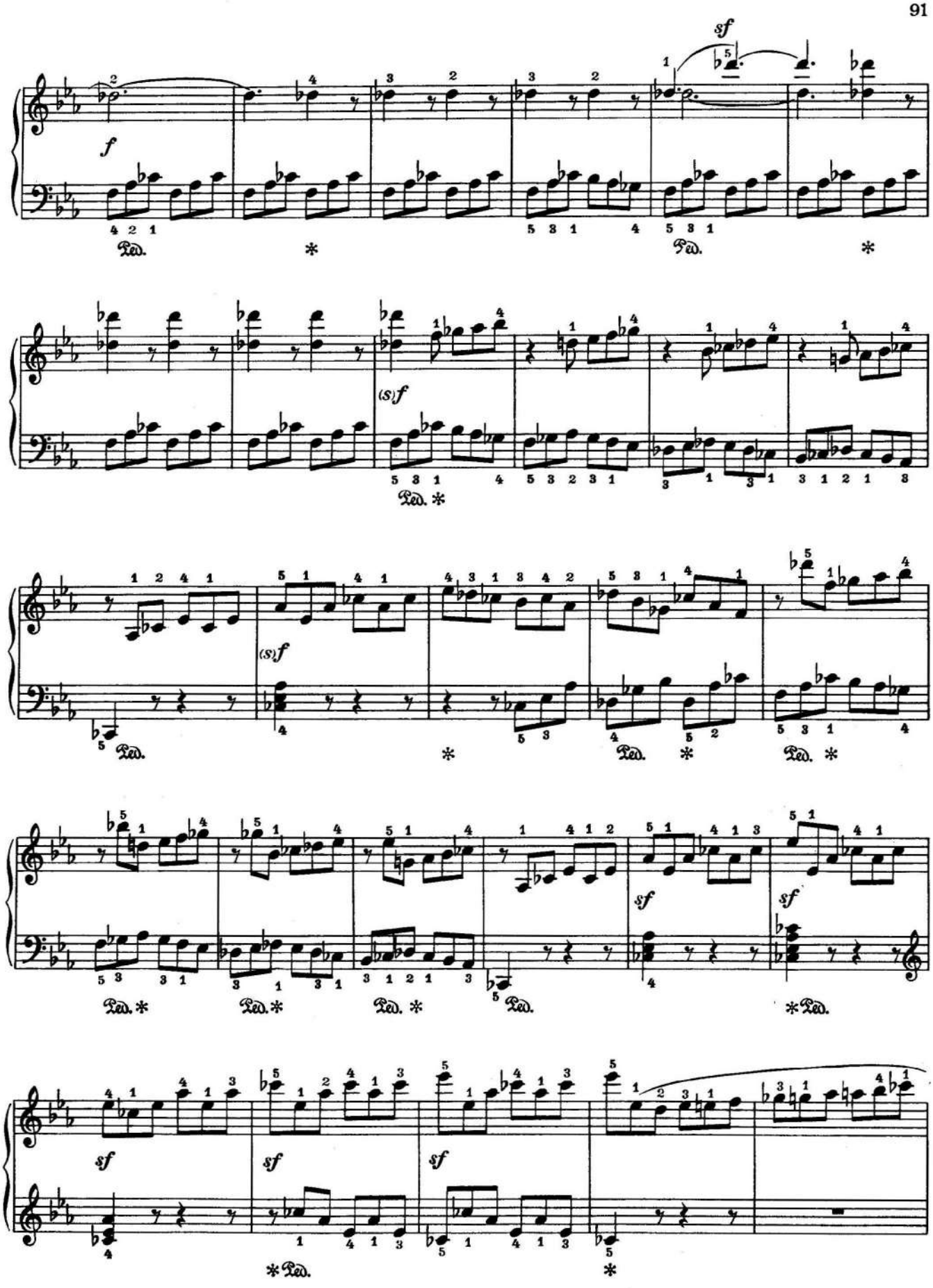

tr
11)
p
10)
Ped.
cresc.
12) ff
1.
13)
sf
p
2.
fp
14)
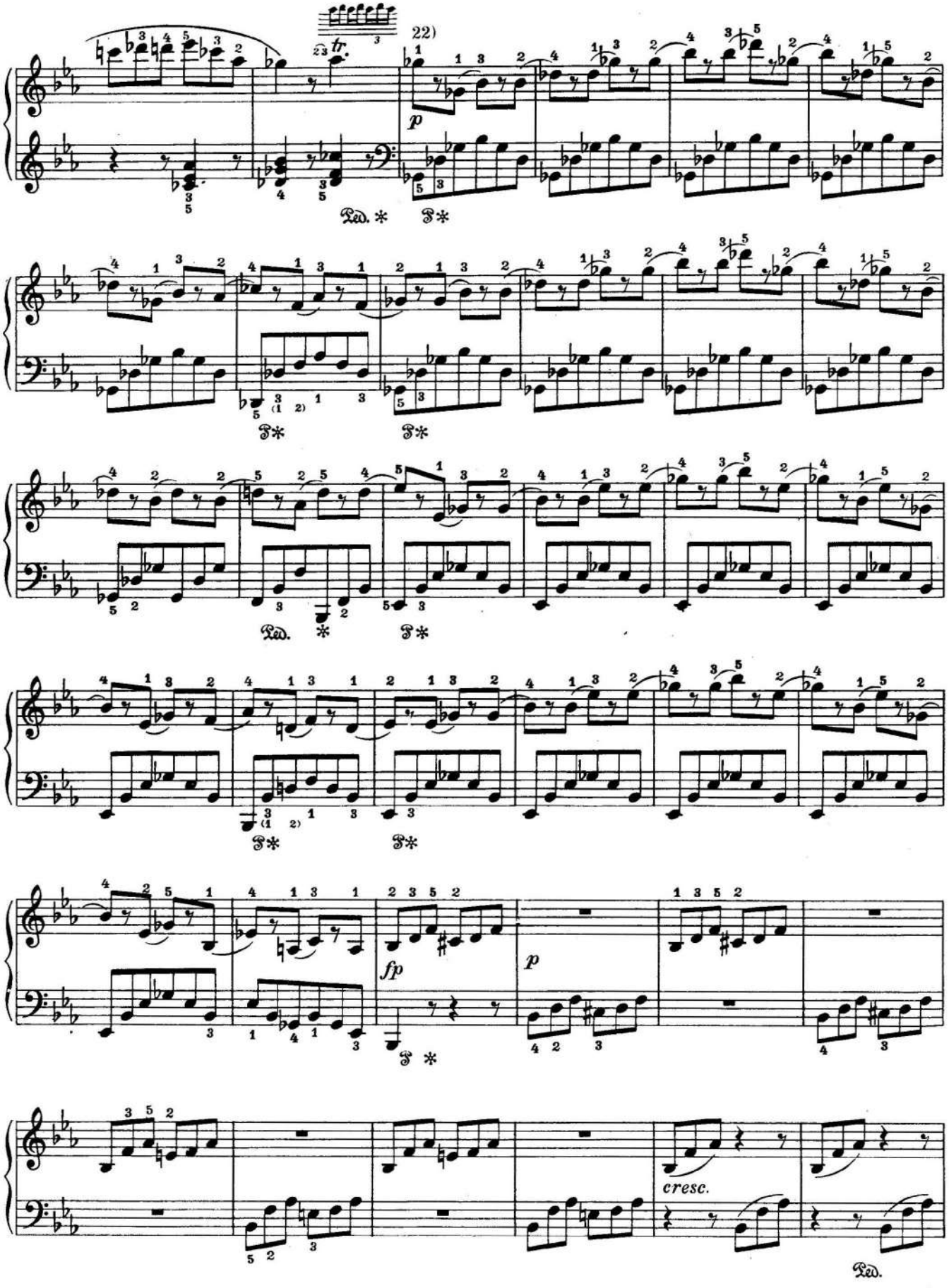

15)
ff
sf
sf
sf
ff
ff
ff
ff
fp
fp
16)
f
Ped.
*
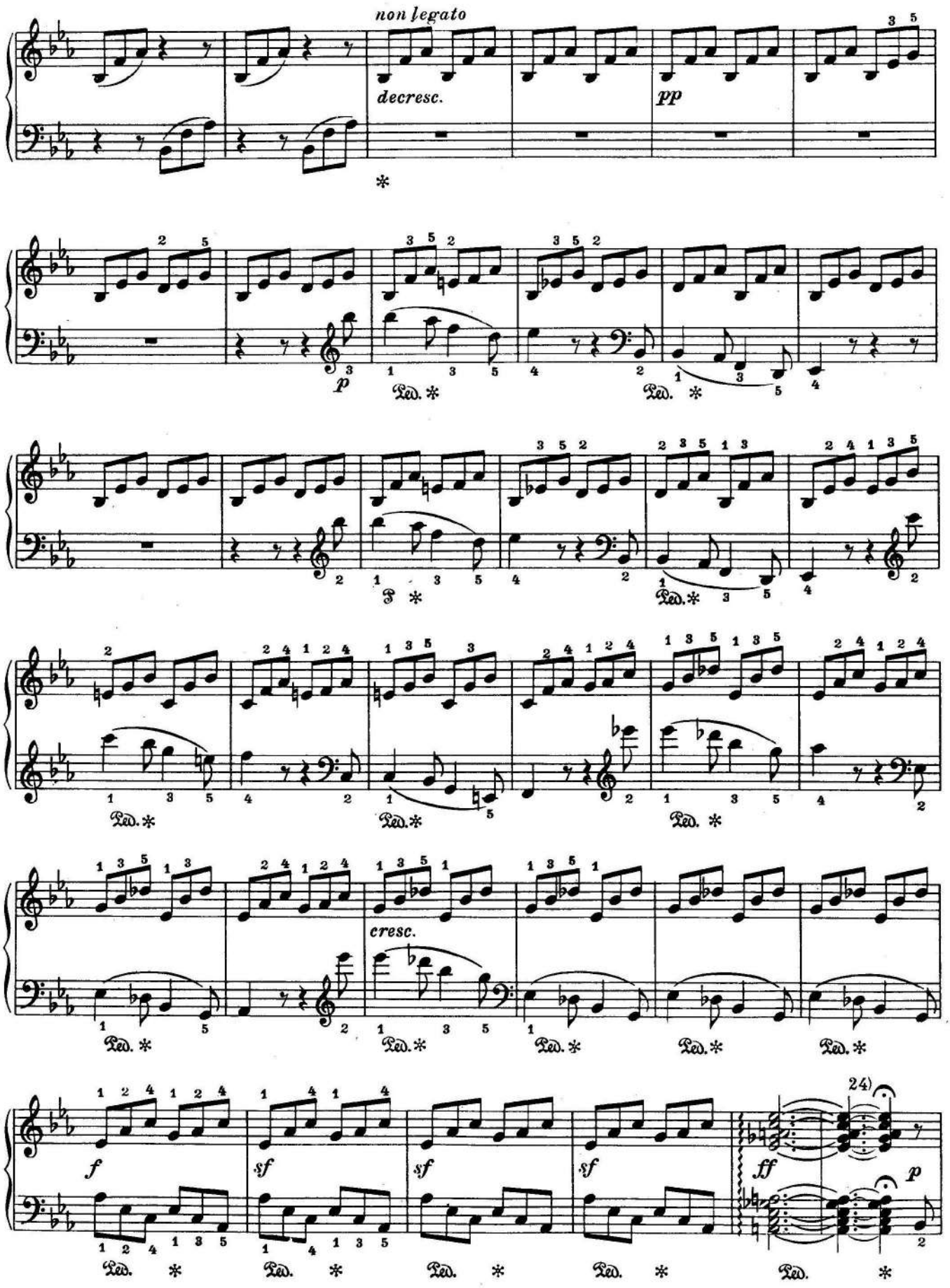

f
17)
Ped.
18) cresc.
ff
p cresc.
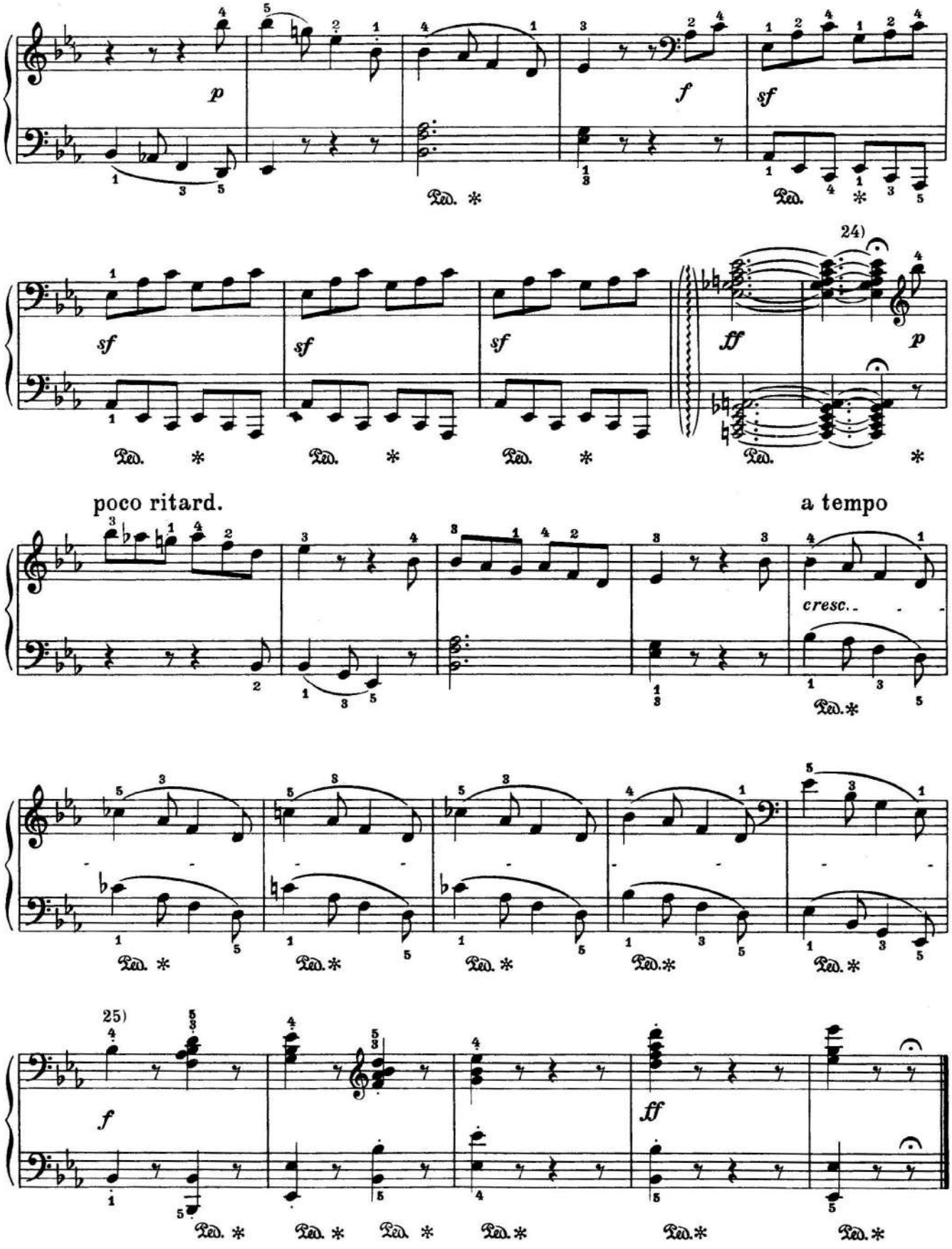

ff
Ped.
p cresc.
Ped.
Ped.
sf p
pp
19)
20) f
21) p
Ped.
Ped.


f
sf
sf
p
cresc.
Ped.


sf
f
Ped.
*
(s)f
sf


22)
tr.
p
Ped. * *
Ped. * *
Ped. * *
fp
p
cresc.
Ped.


non legato
decresc.
pp
p
Ped.
f
Ped.
cresc.
f
sf
sf
sf
ff
24)
p
Ped.
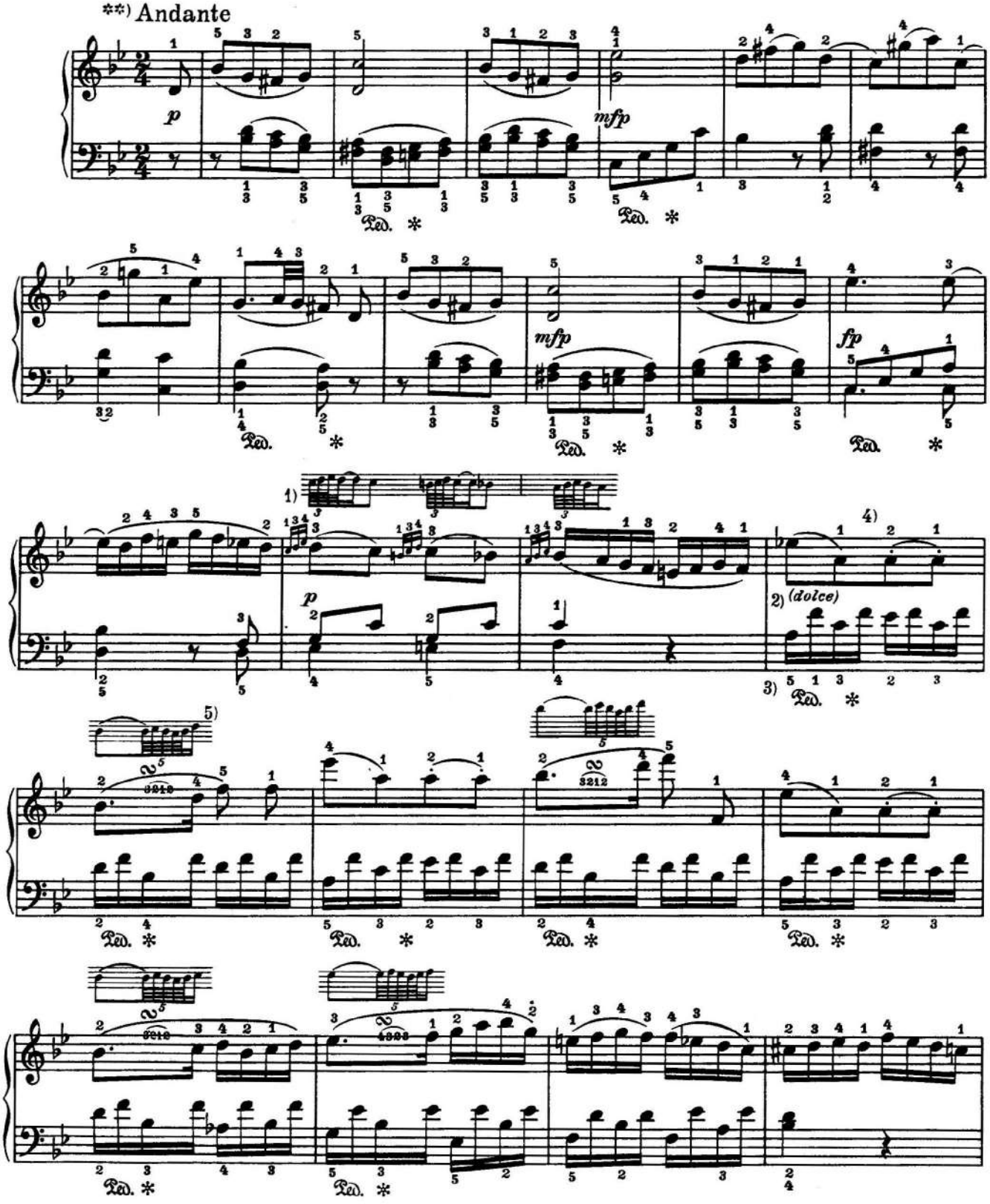

p
f
sf
sf
sf
sf
ff
24)
p
poco ritard.
a tempo
cresc.
25)
f
ff
Ped.
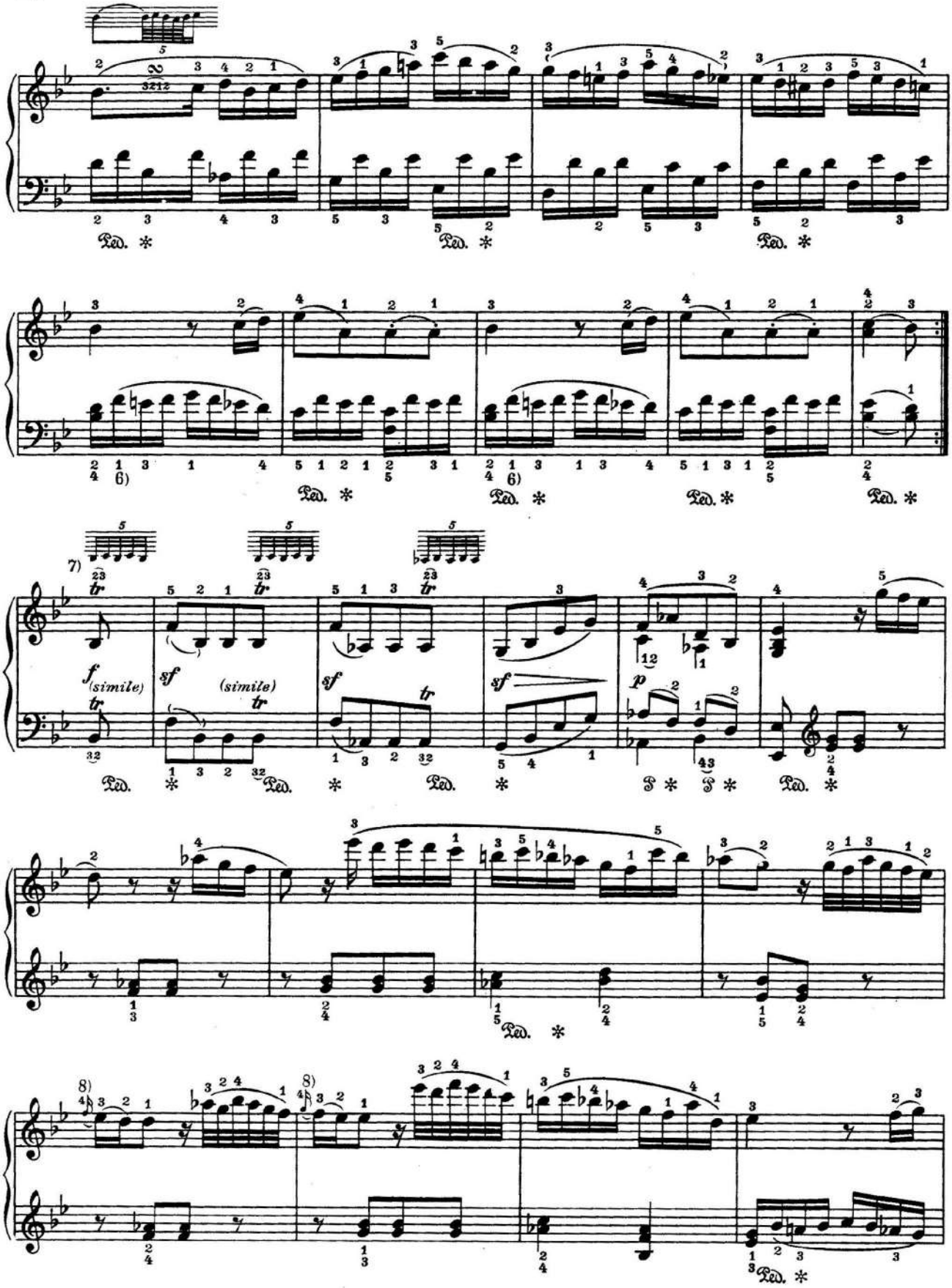
*) LEICHTE SONATE № 19
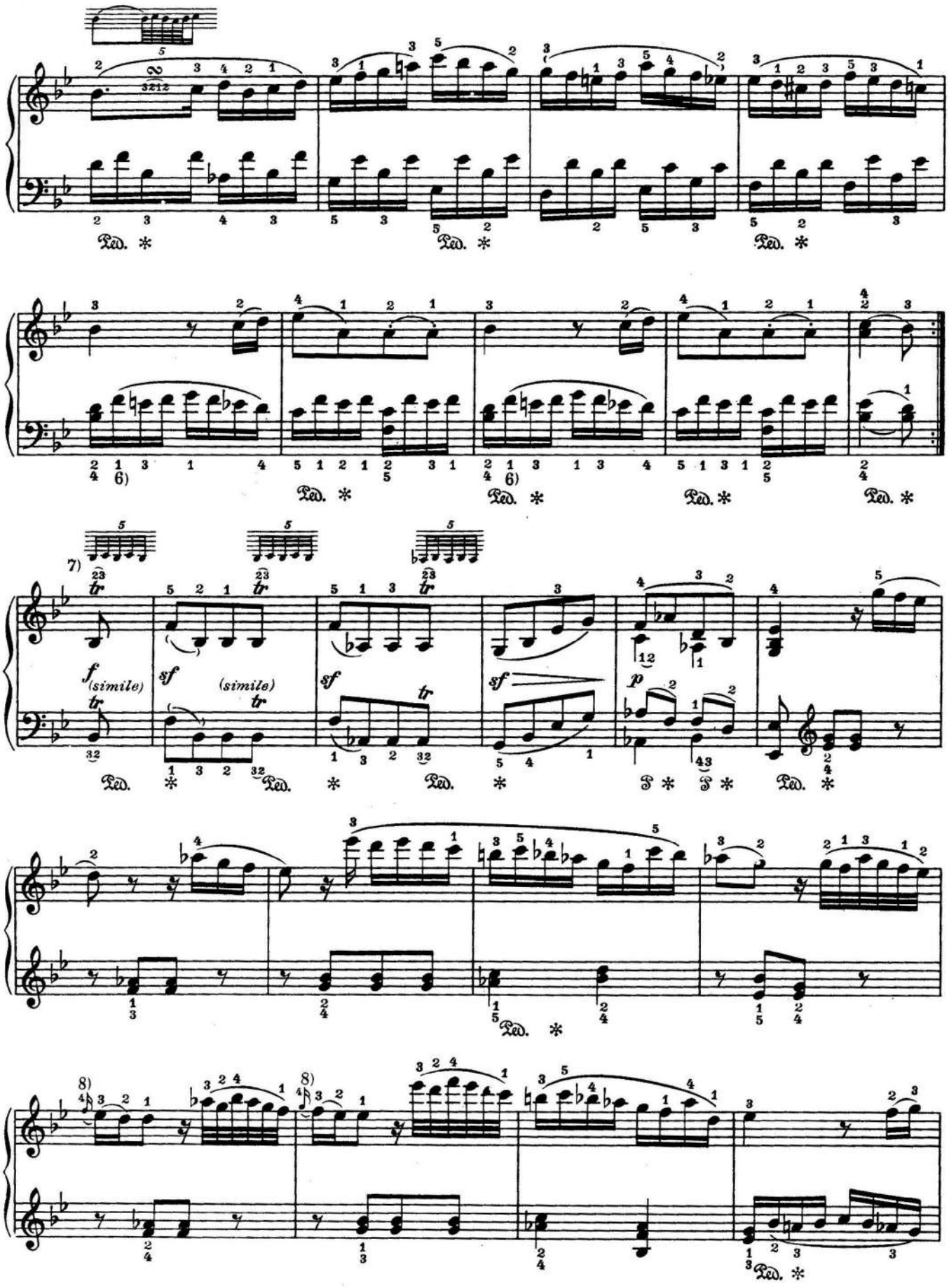
Op. 49 № 1
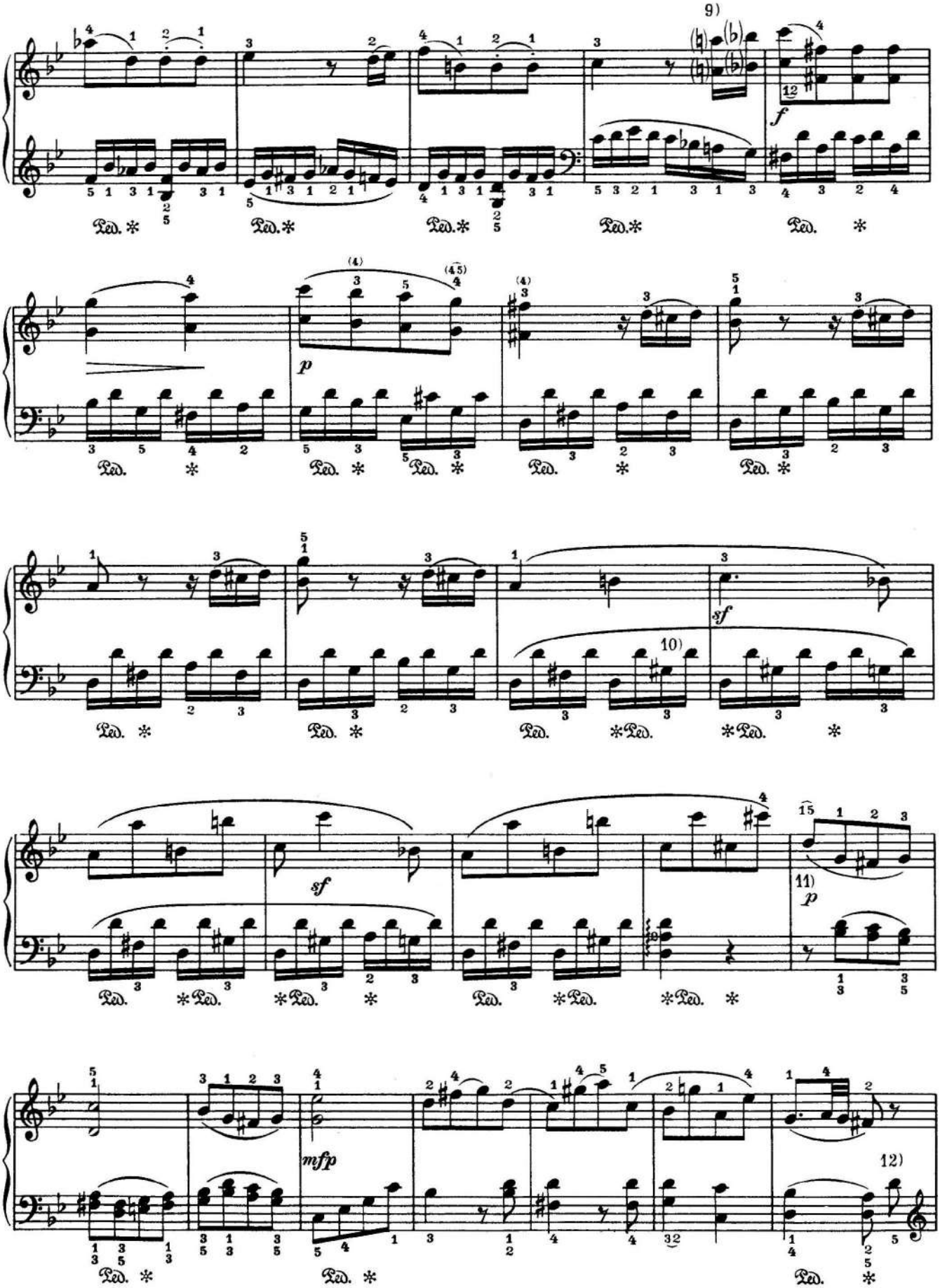
*) ЛЕГКАЯ СОНАТА N 19
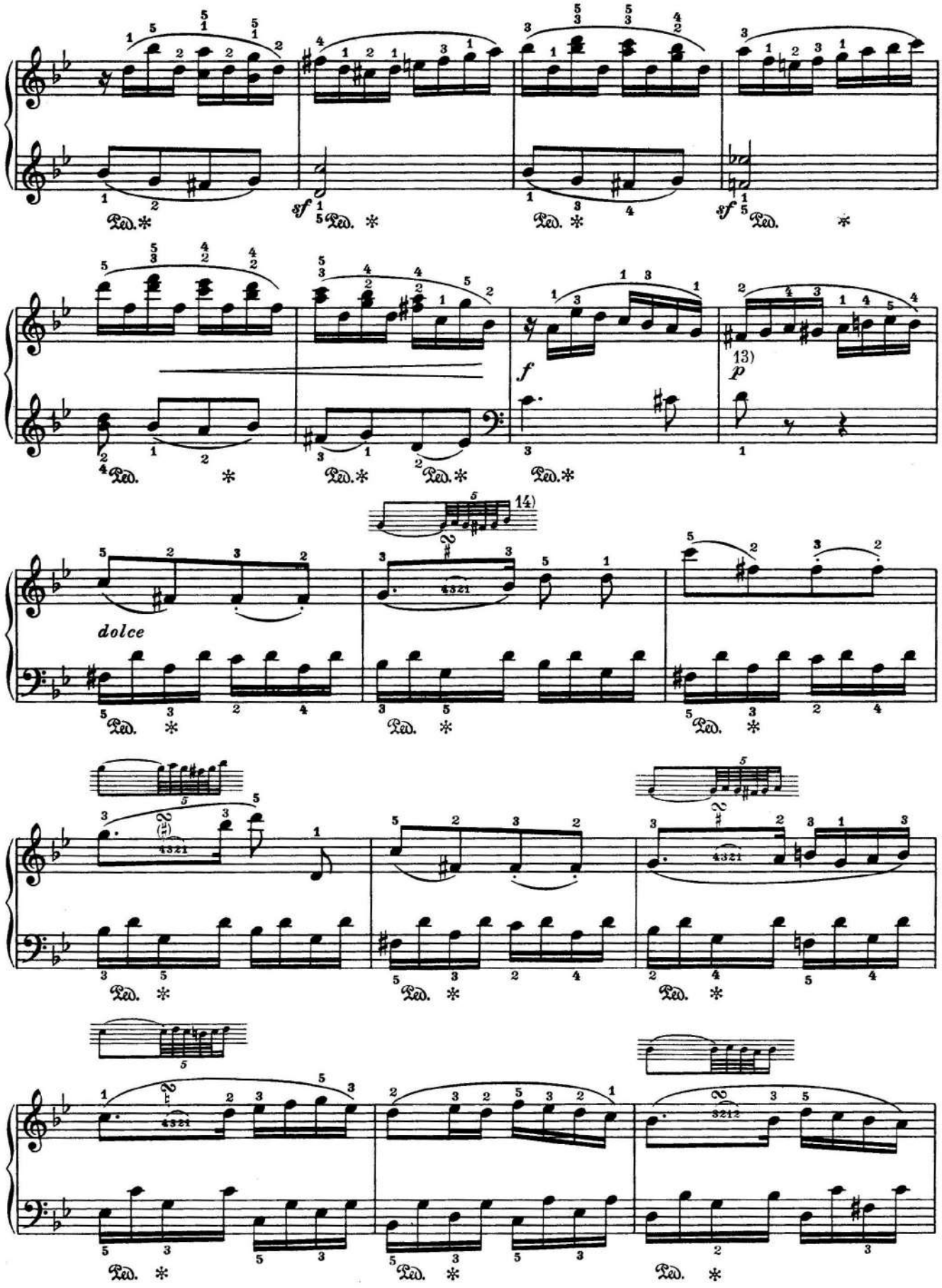
Соч. 49 N 1
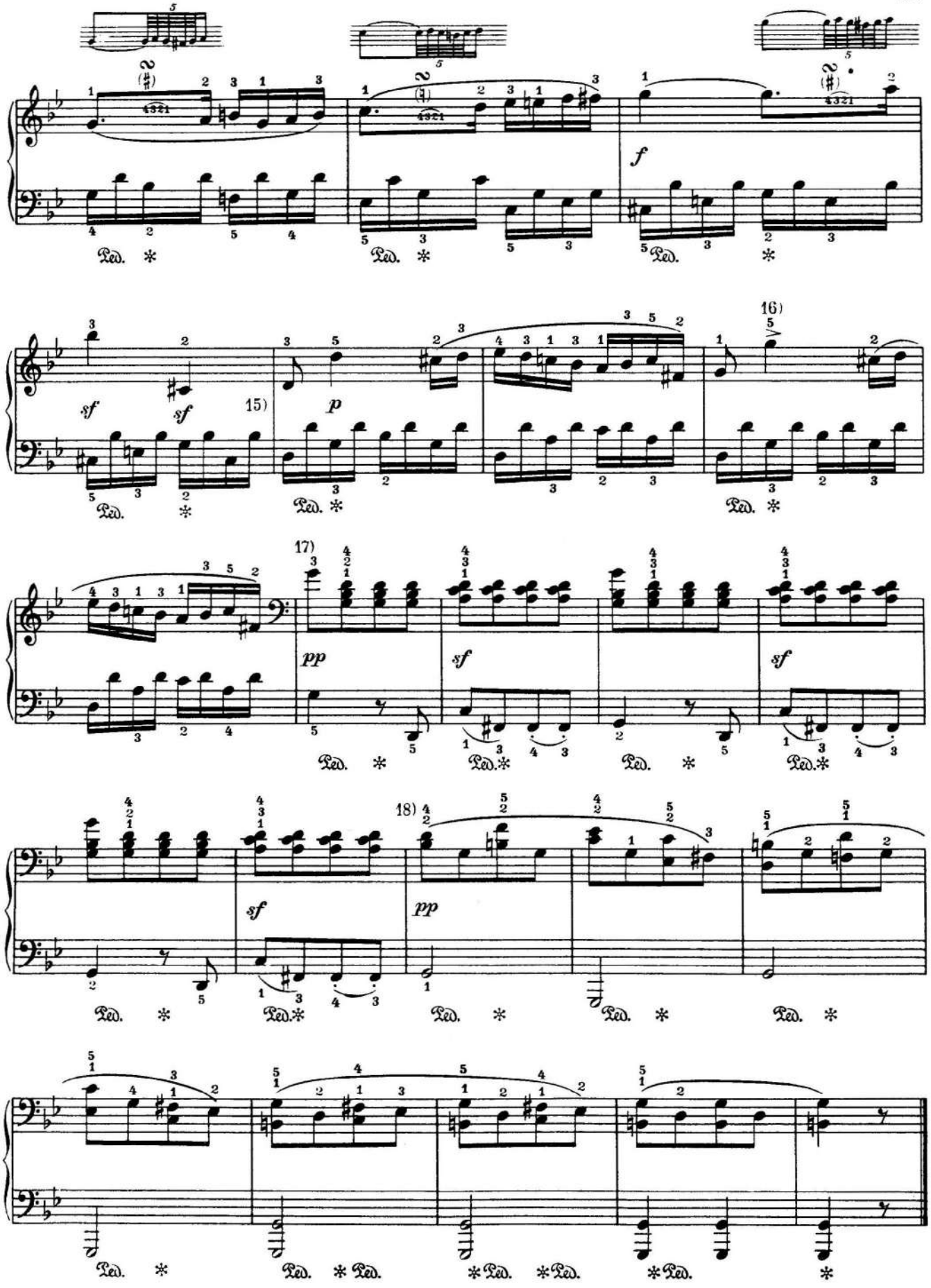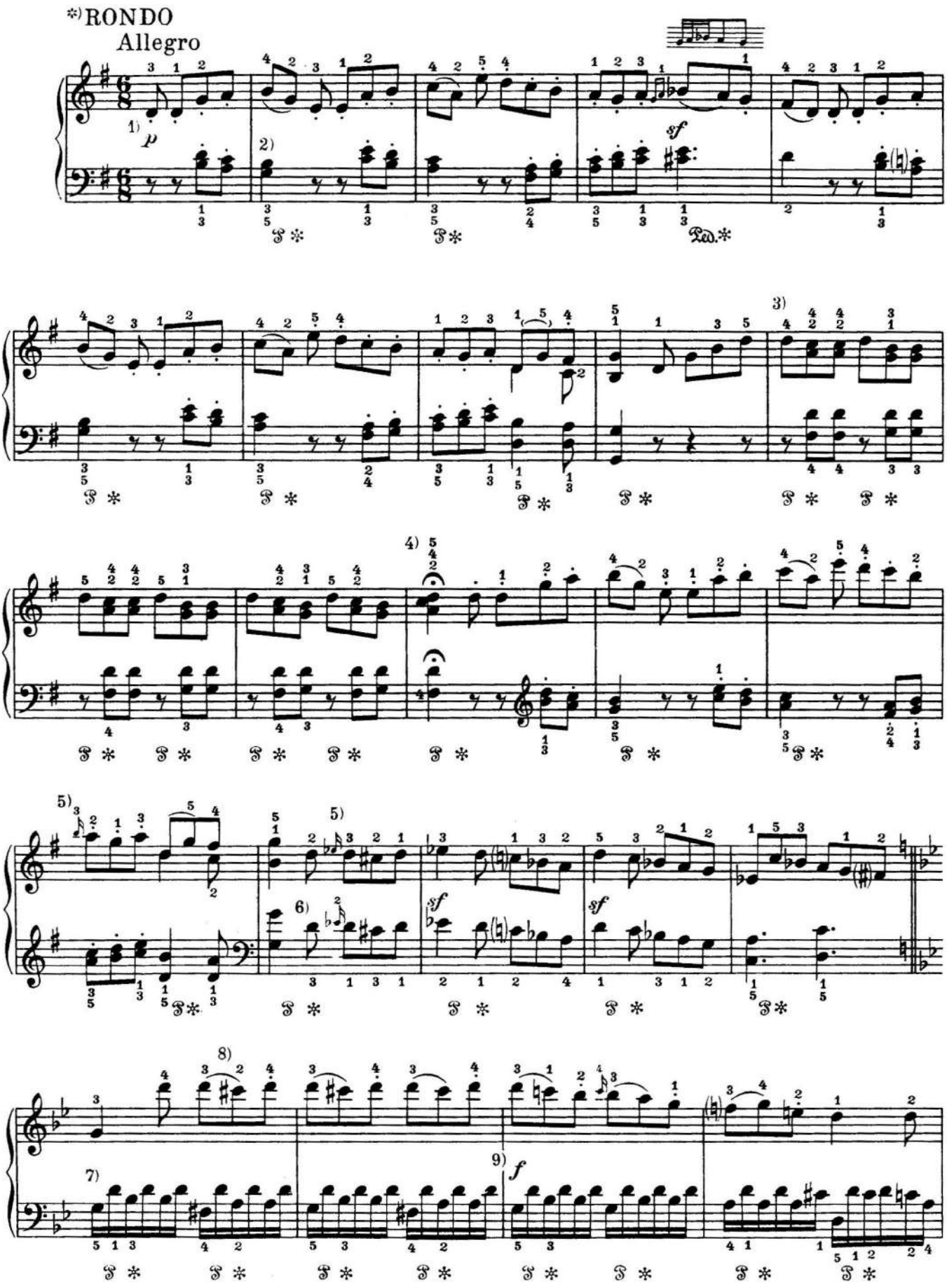



6)
6)
7)
f (simile)
sf (simile)
sf
sf
p
8)
8)
Ped.
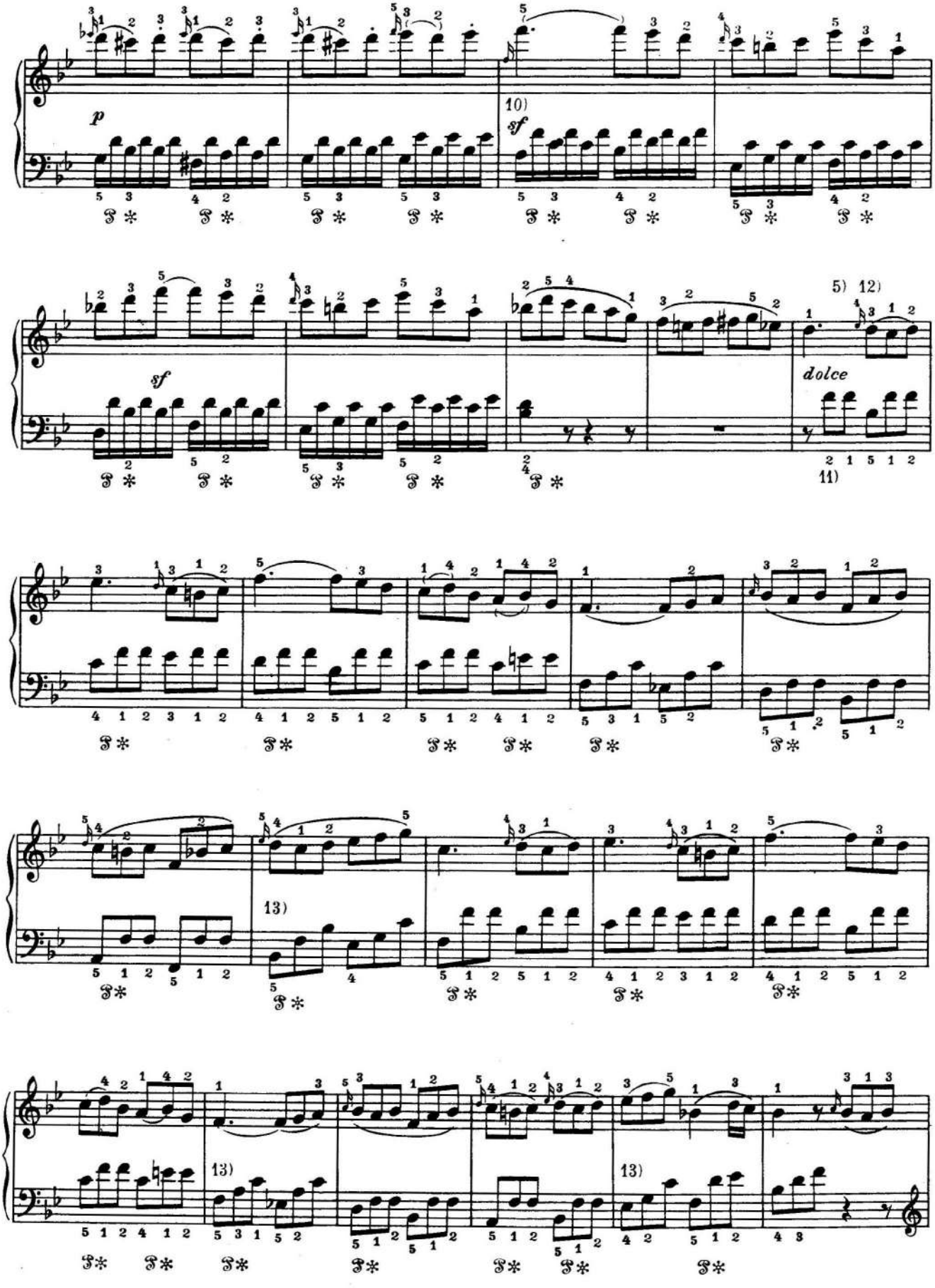

6)
6)
7)
f (simile)
sf (simile)
sf
sf
sf
p
8)
8)
Ped. *
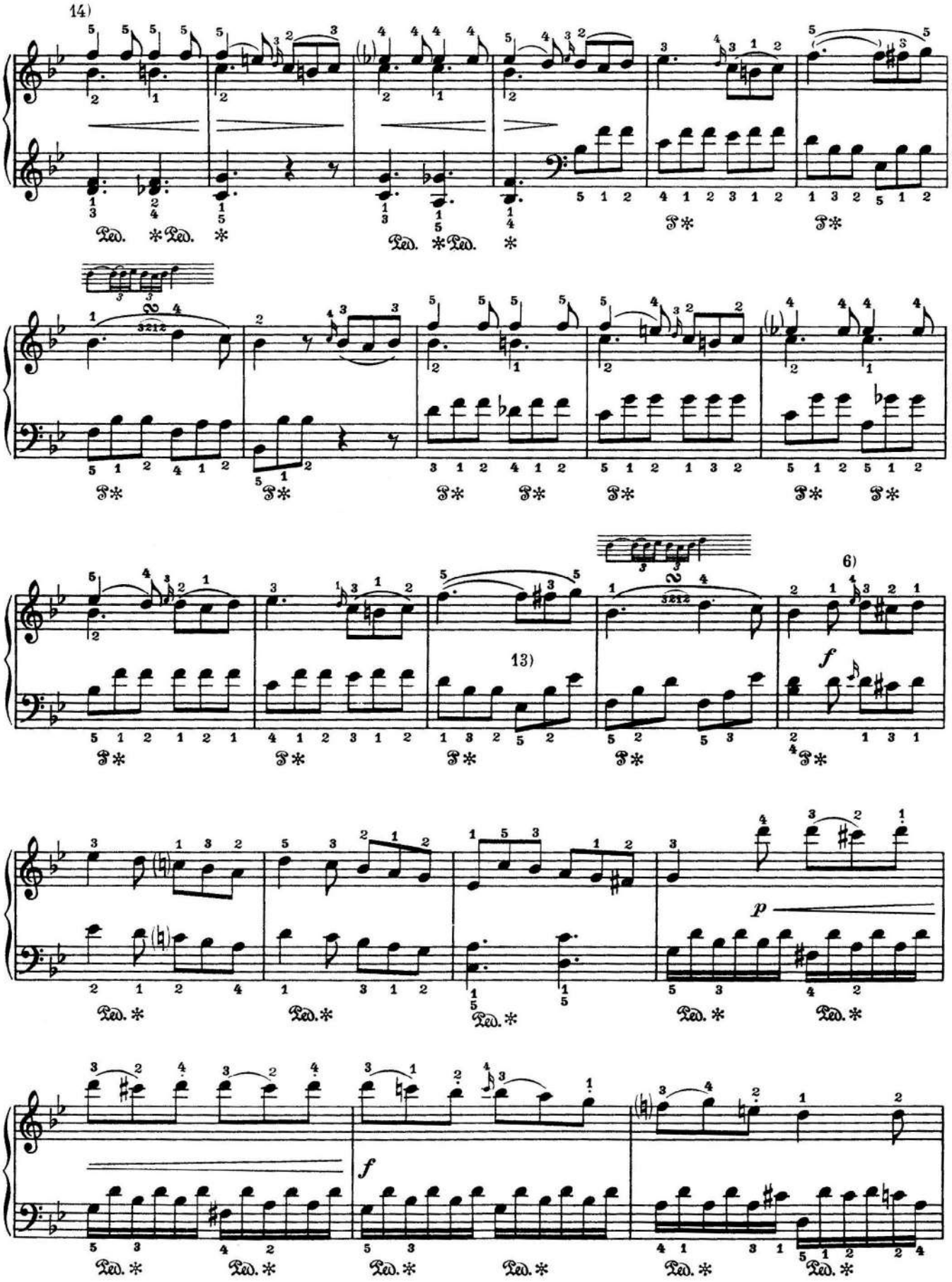

9)
f
p
sf
10)
sf
11)
p
mfp
12)
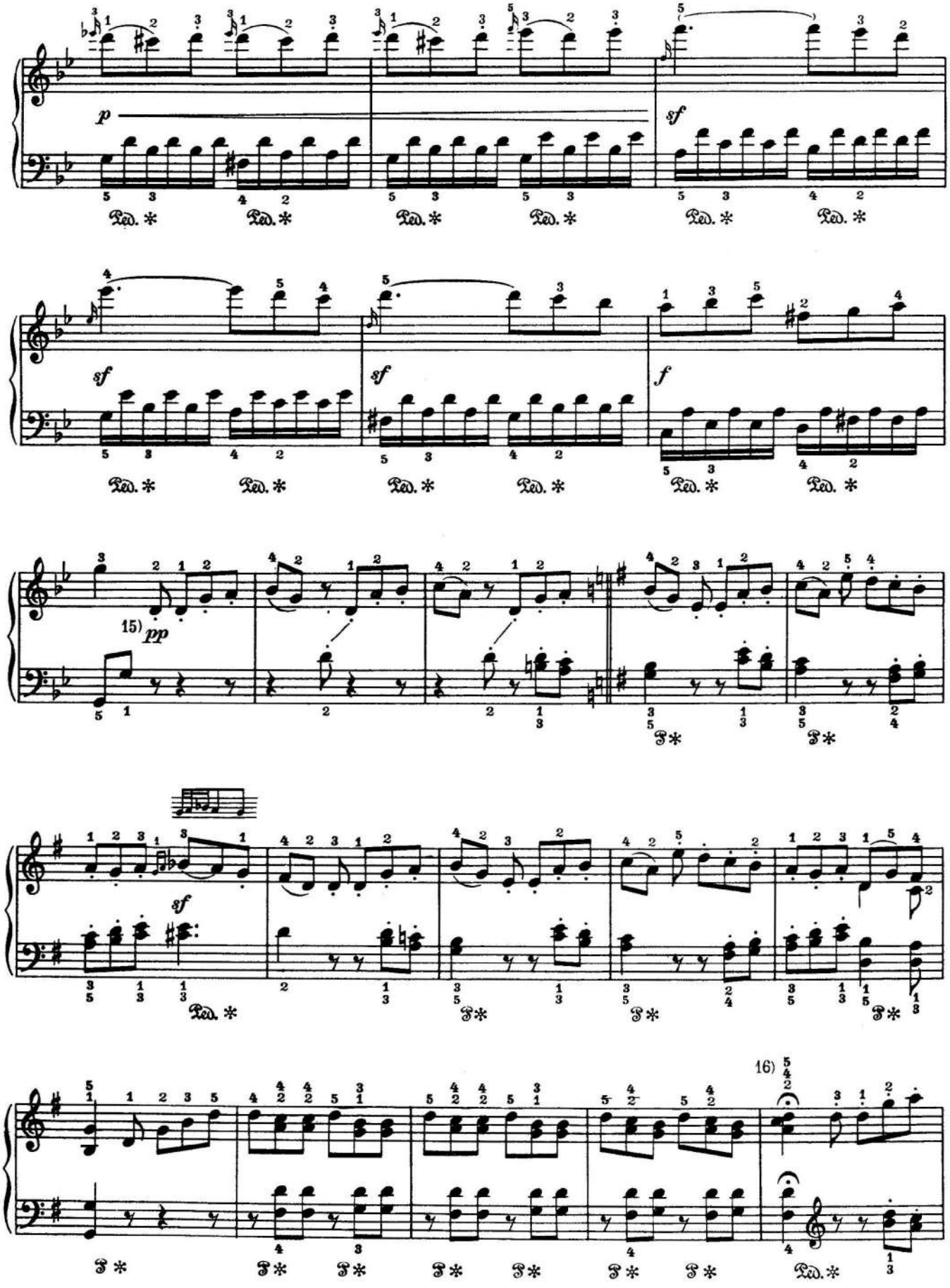

sf
sf
13)
p
f
14)
dolce
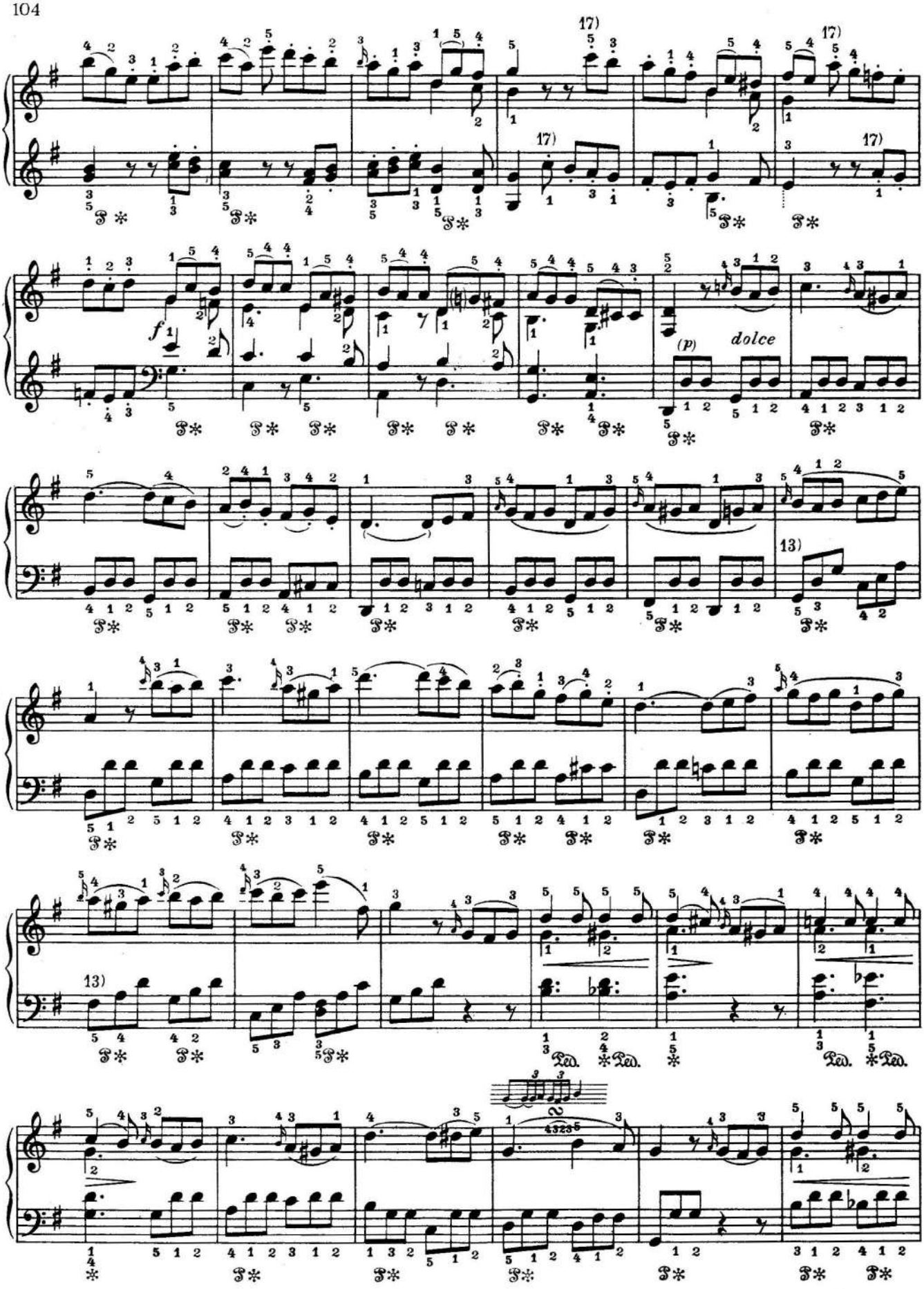

f
15)
sf
sf
p
16)
17)
pp
sf
sf
18)
sf
pp
Ped.
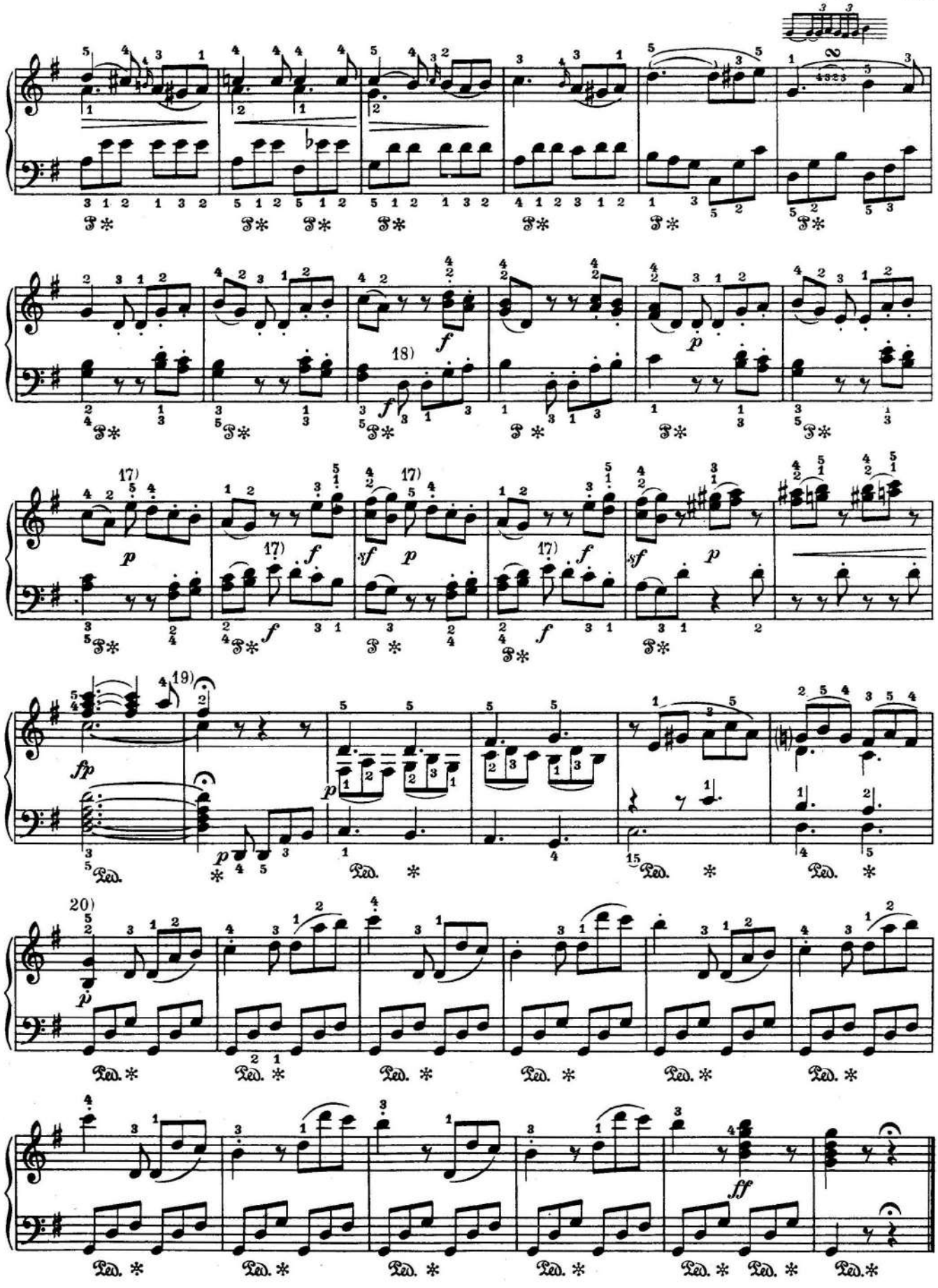

*) RONDO
Allegro
1)
p
2)
sf
3)
4)
5)
6)
sf
sf
5)
8)
7)
9)
f


p
10)
sf
sf
5) 12)
dolce
11)
13)
13)
13)


14)
13)
6)
f
p
f


p
sf
sf
sf
f
15)
pp
sf
16)


17)
17)
17)
17)
f
(p)
dolce
13)
13)
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
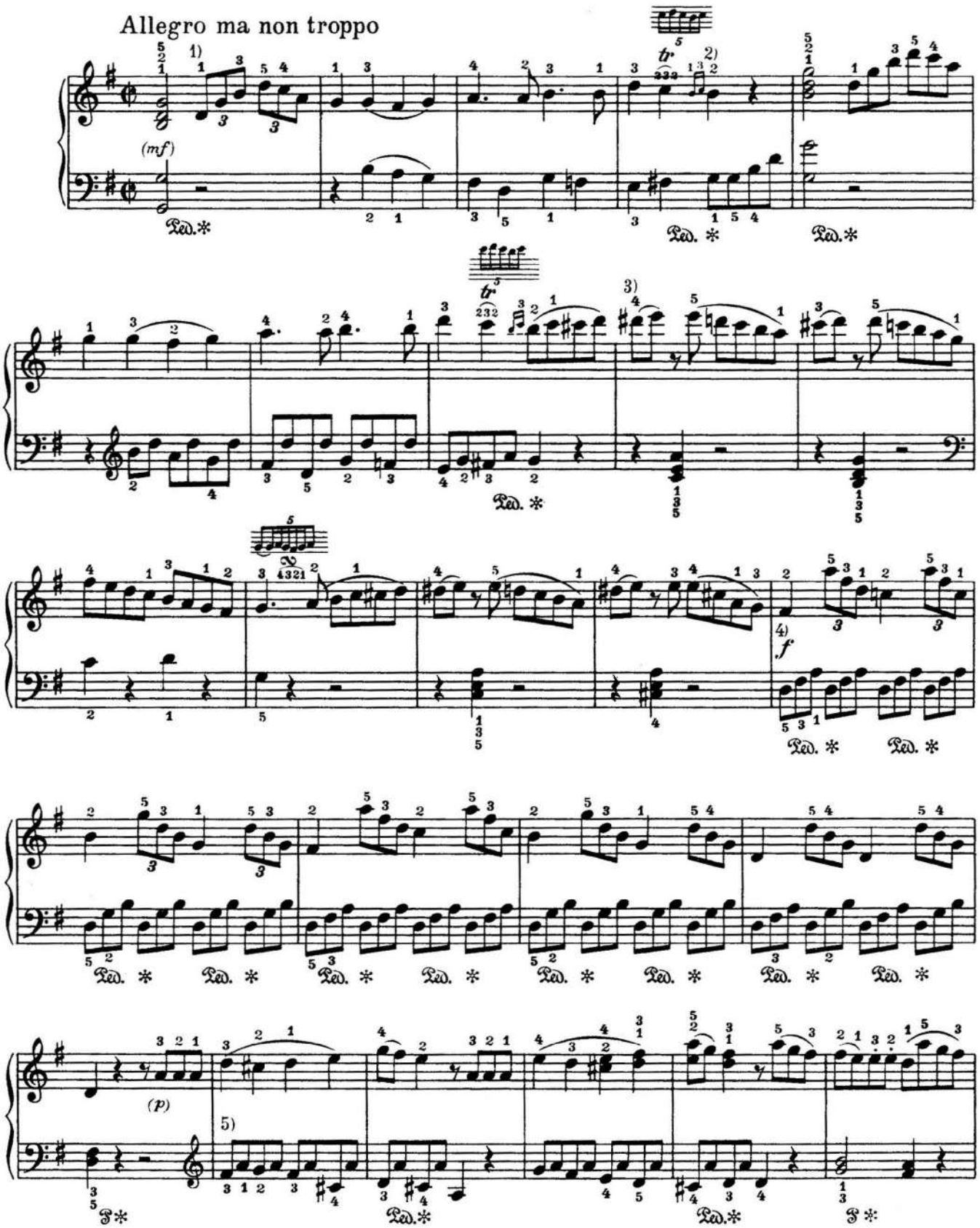

18)
17)
19)
20)
Ped.
ff
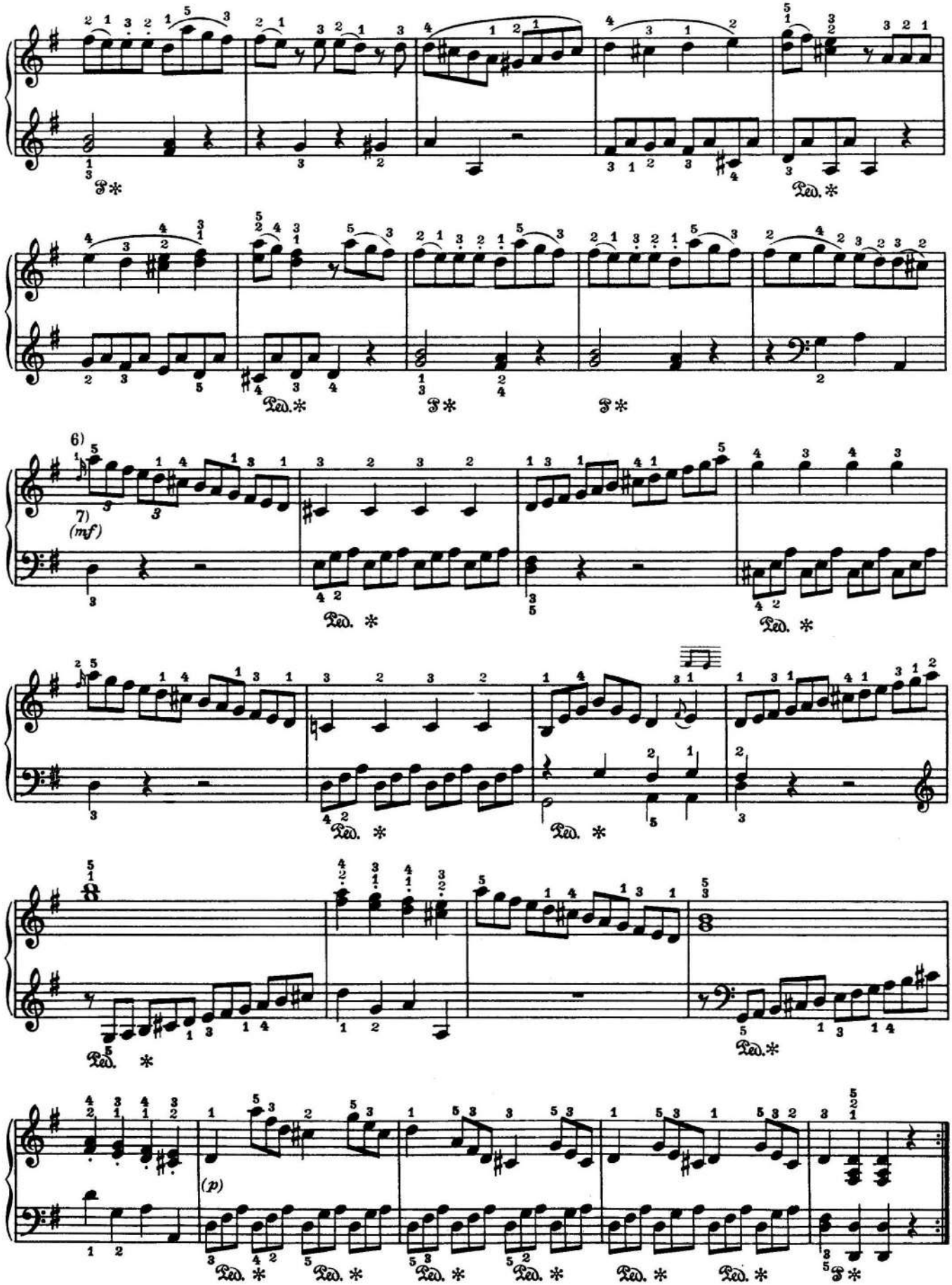
*)LEICHTE SONATE №20
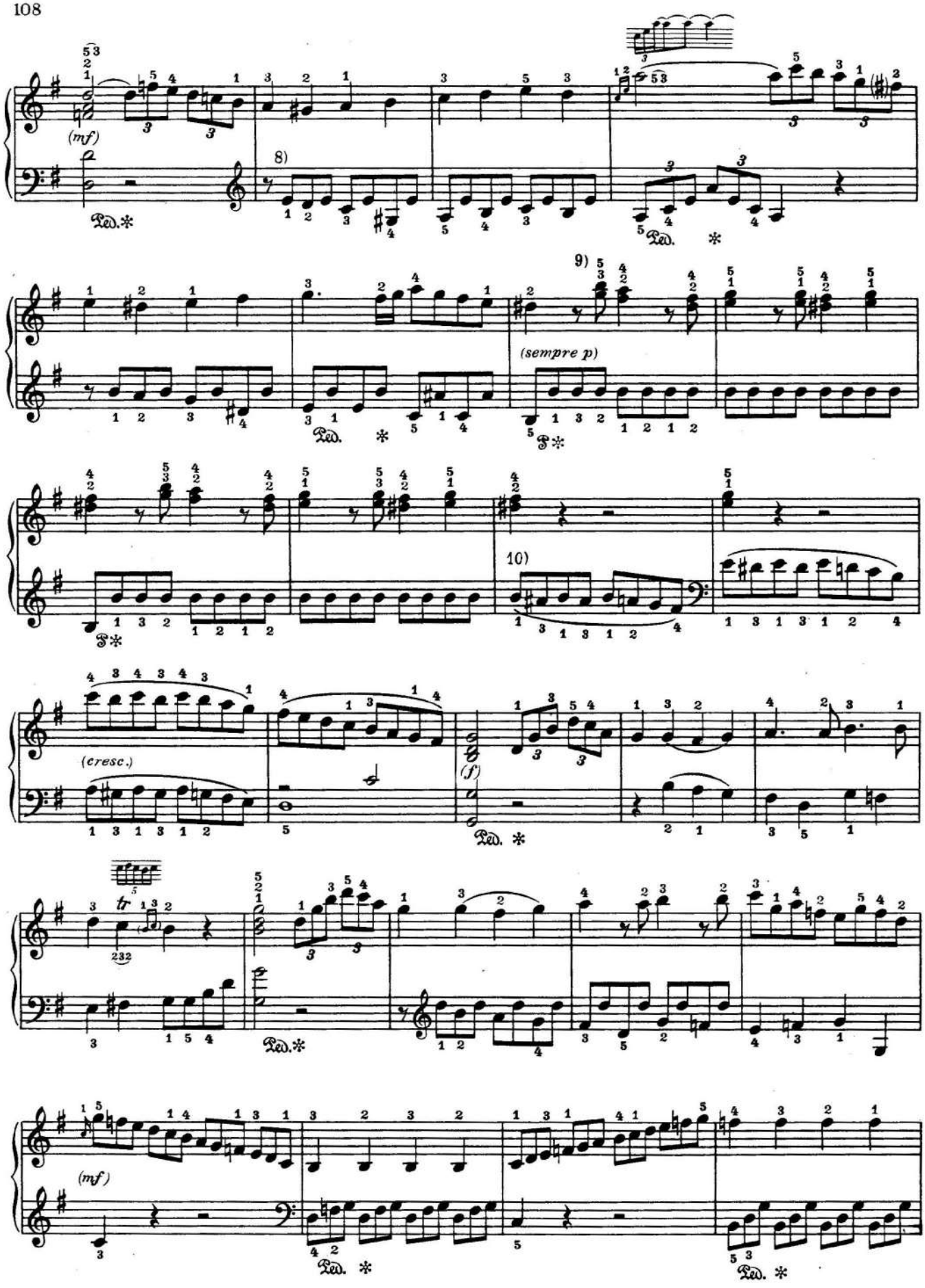
Op. 49 № 2
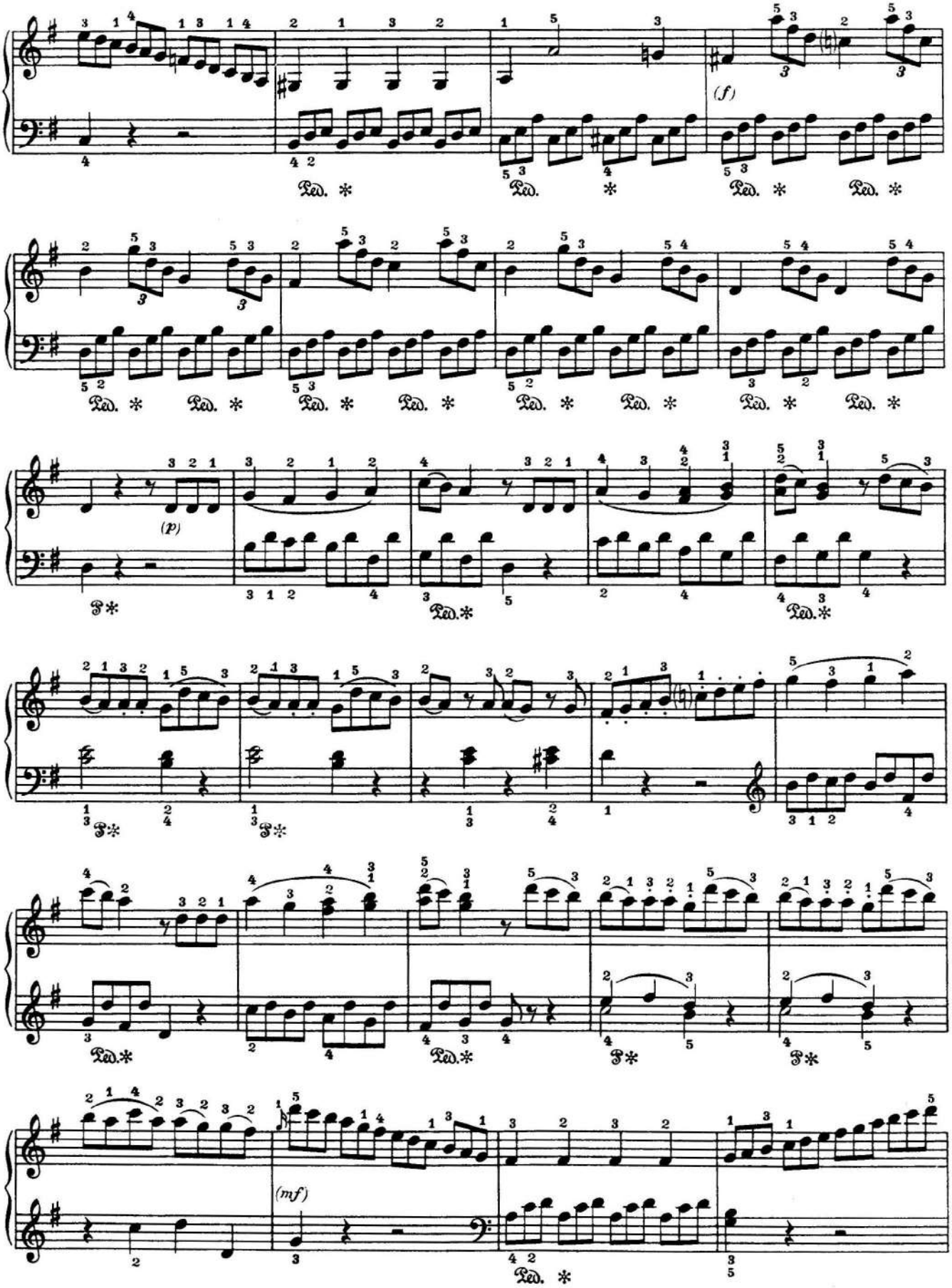
*)ЛЕГКАЯ СОНАТА N 20
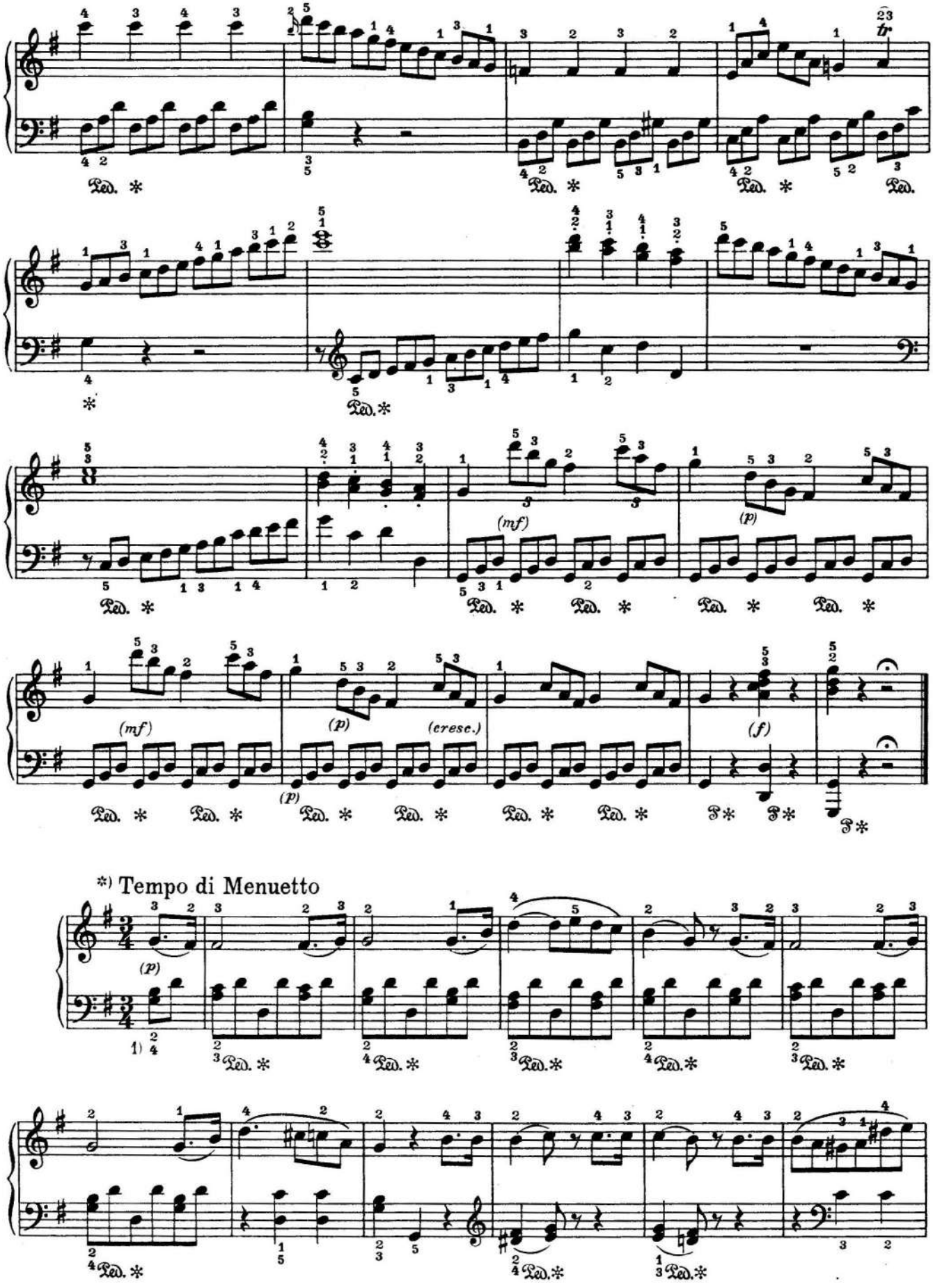
Соч. 49 N 2
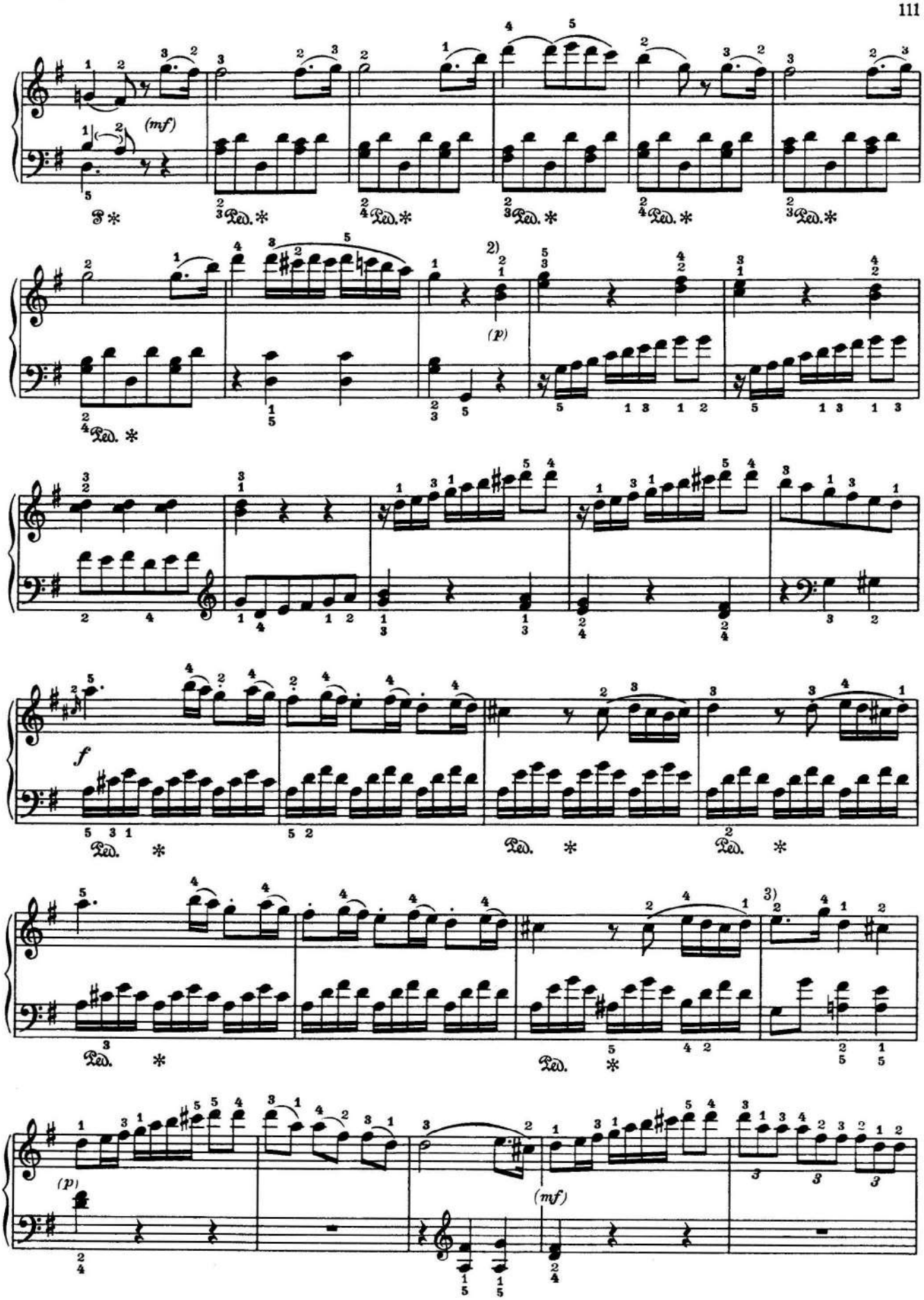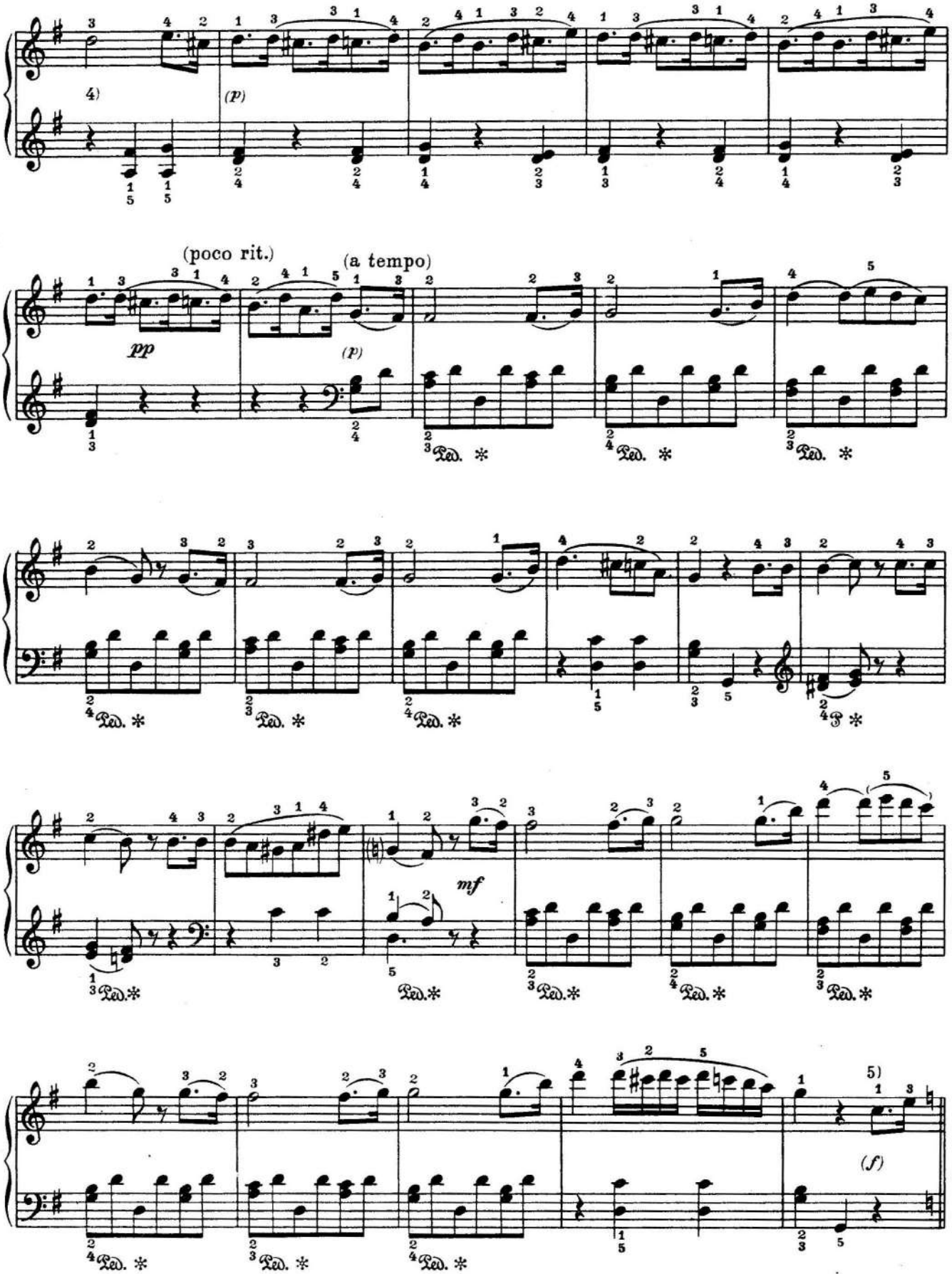



6)
7)
(mf)
(p)
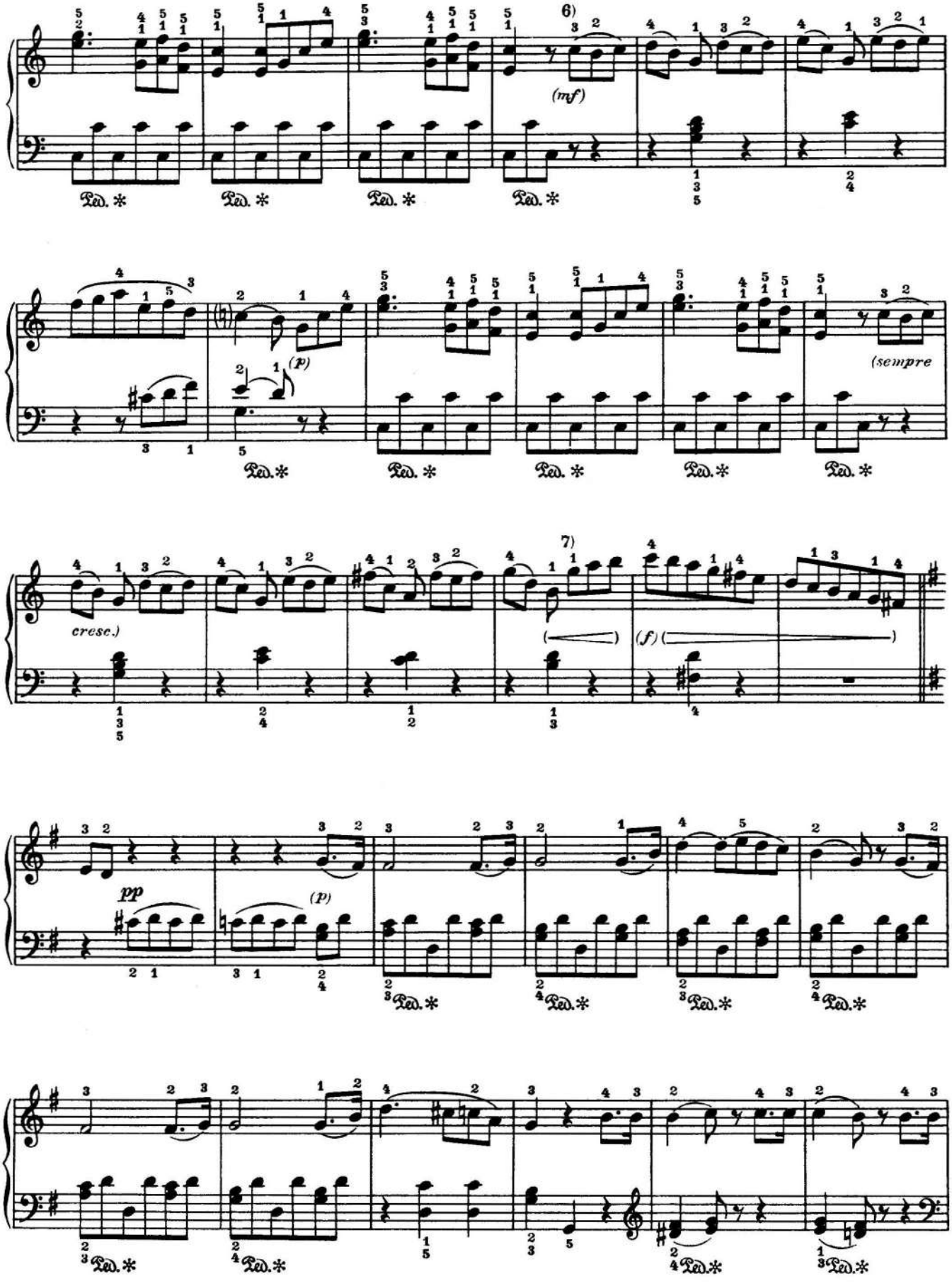

(mf)
8)
9)
(sempre p)
10)
(cresc.)
(f)
tr
(mf)
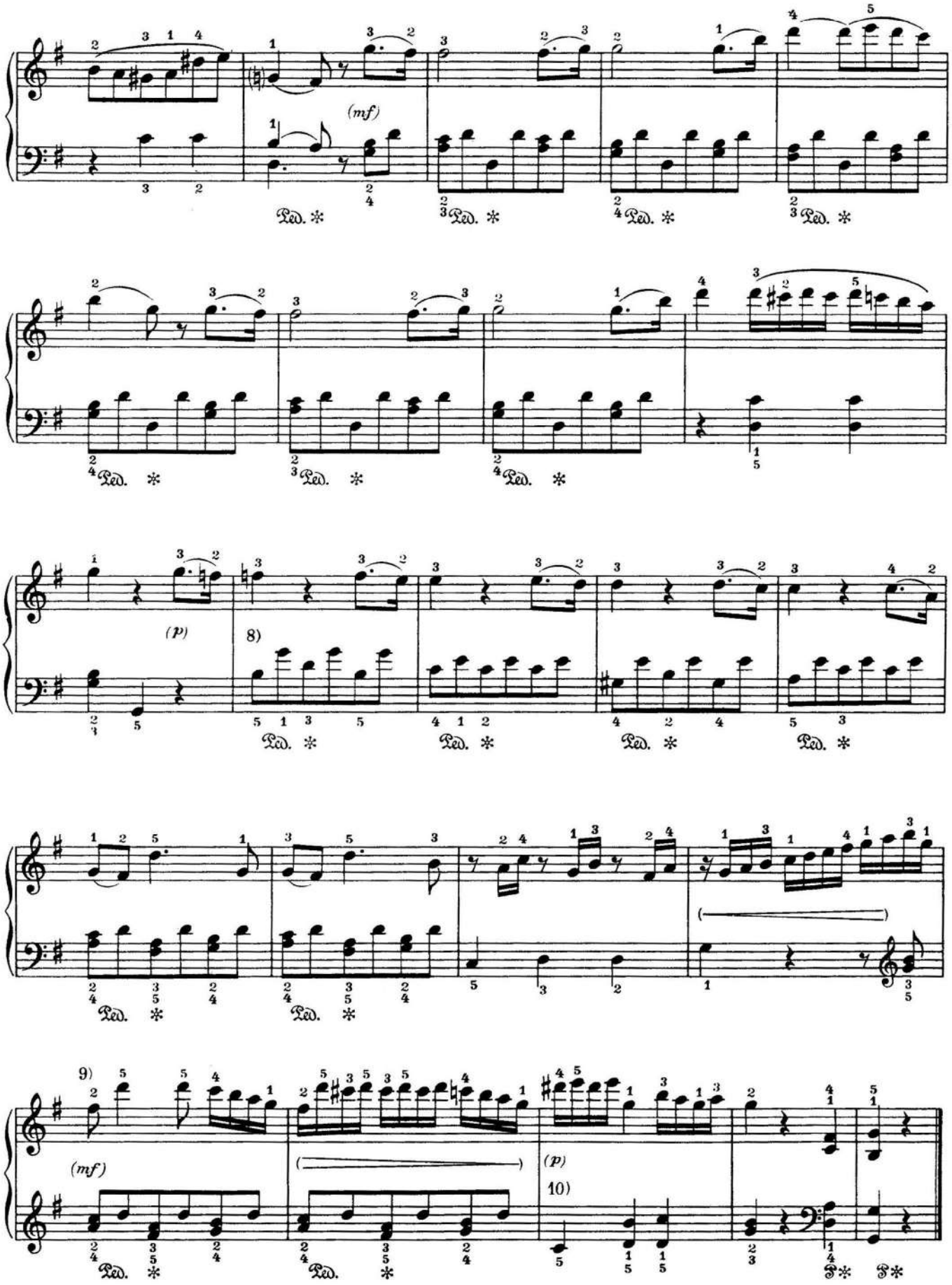

(f)
(p)
(mf)
Ped. *


*) Tempo di Menuetto


(mf)
Ped.
2)
(p)
f
3)
(p)
(mf)


4)
(p)
(poco rit.)
(a tempo)
pp
(p)
Ped. *
mf
5)
(f)


6)
(mf)
(p)
(sempre
crese.)
7)
(f)
pp
(p)


(mf)
Ped. ✻
(p)
8)
9)
(mf)
(p)
10)

*)SONATE № 21

Op. 53
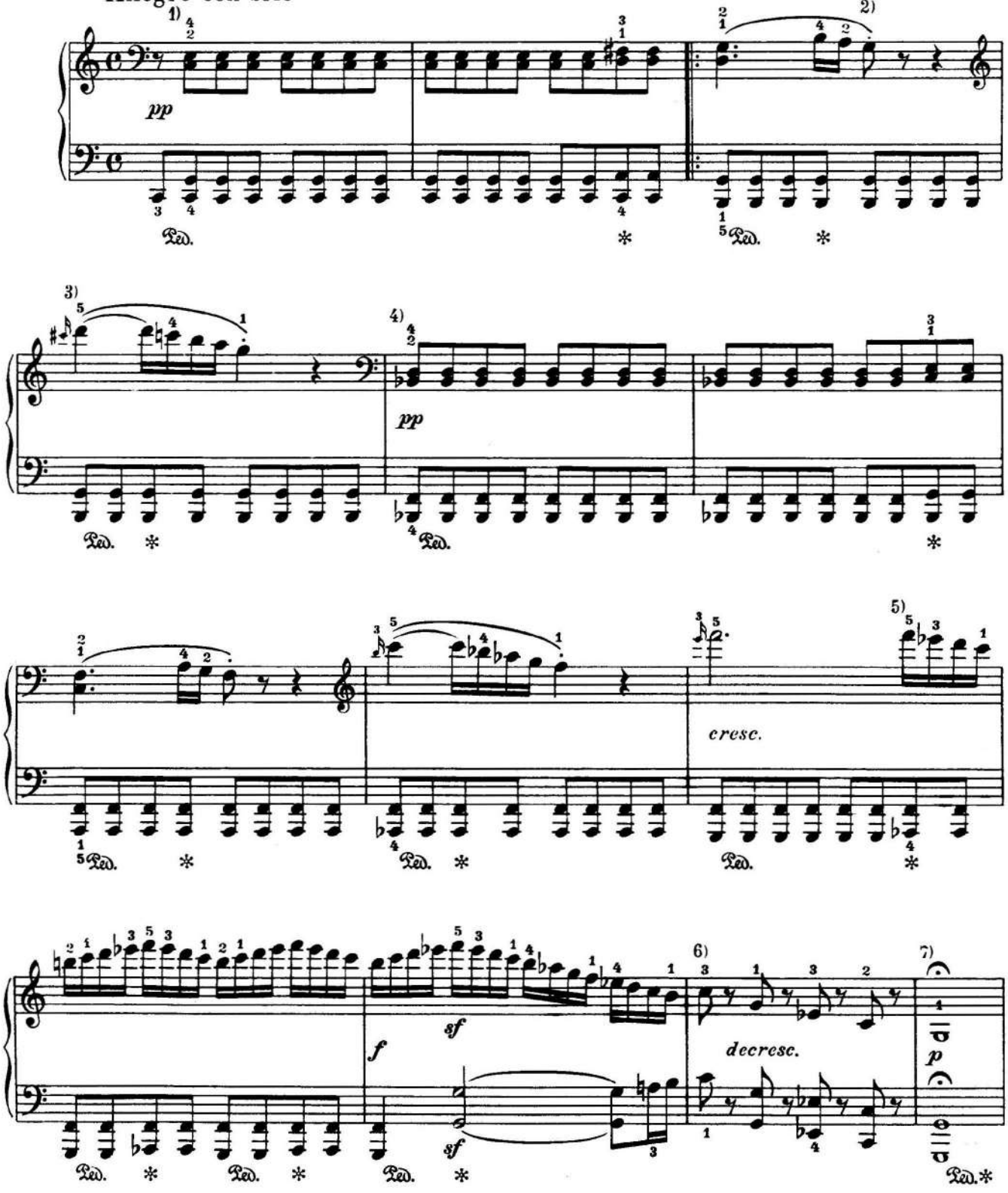
Dem Grafen von Waldstein gewidmet
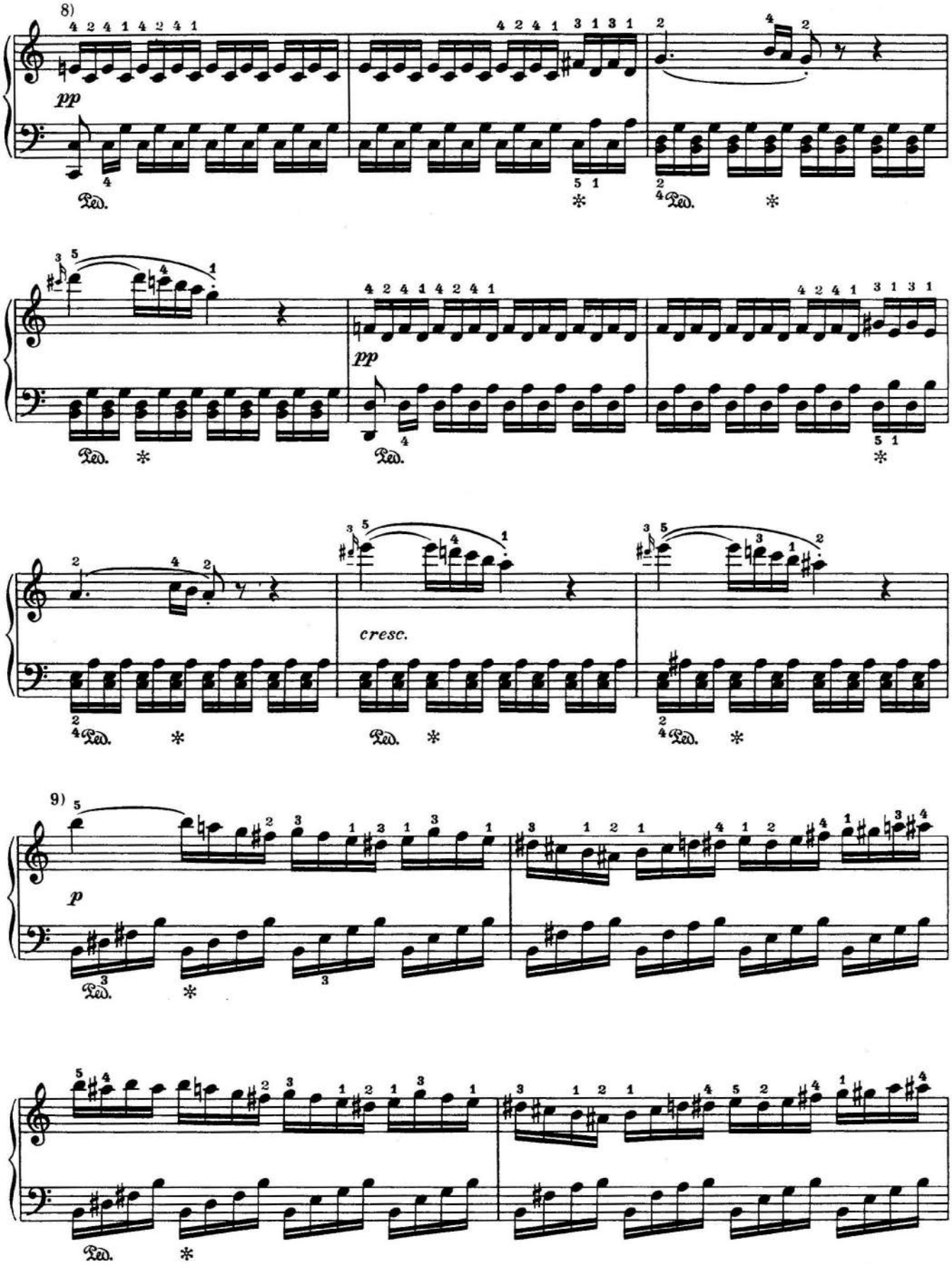
*)СОНАТА N 21
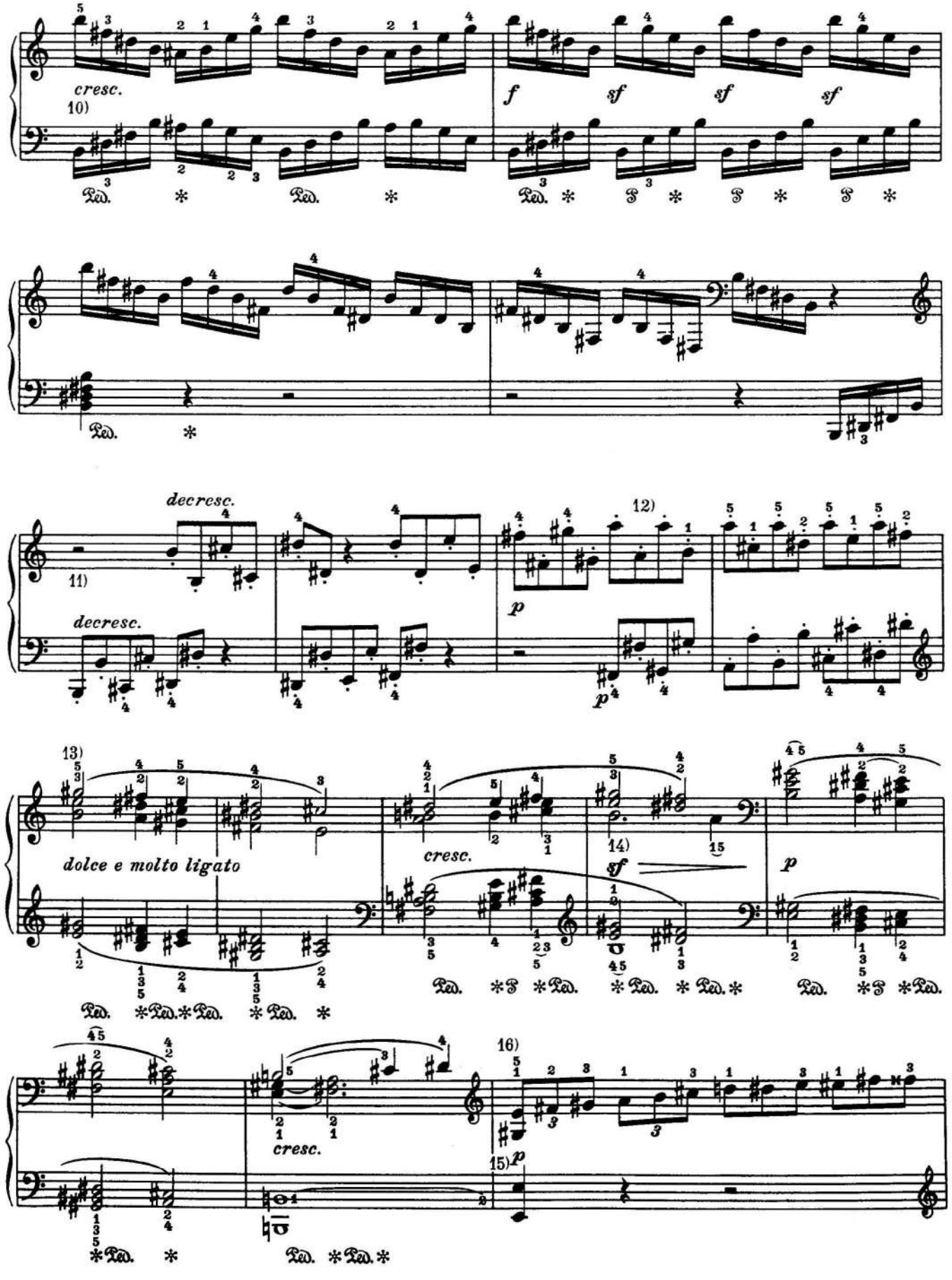
Соч. 53
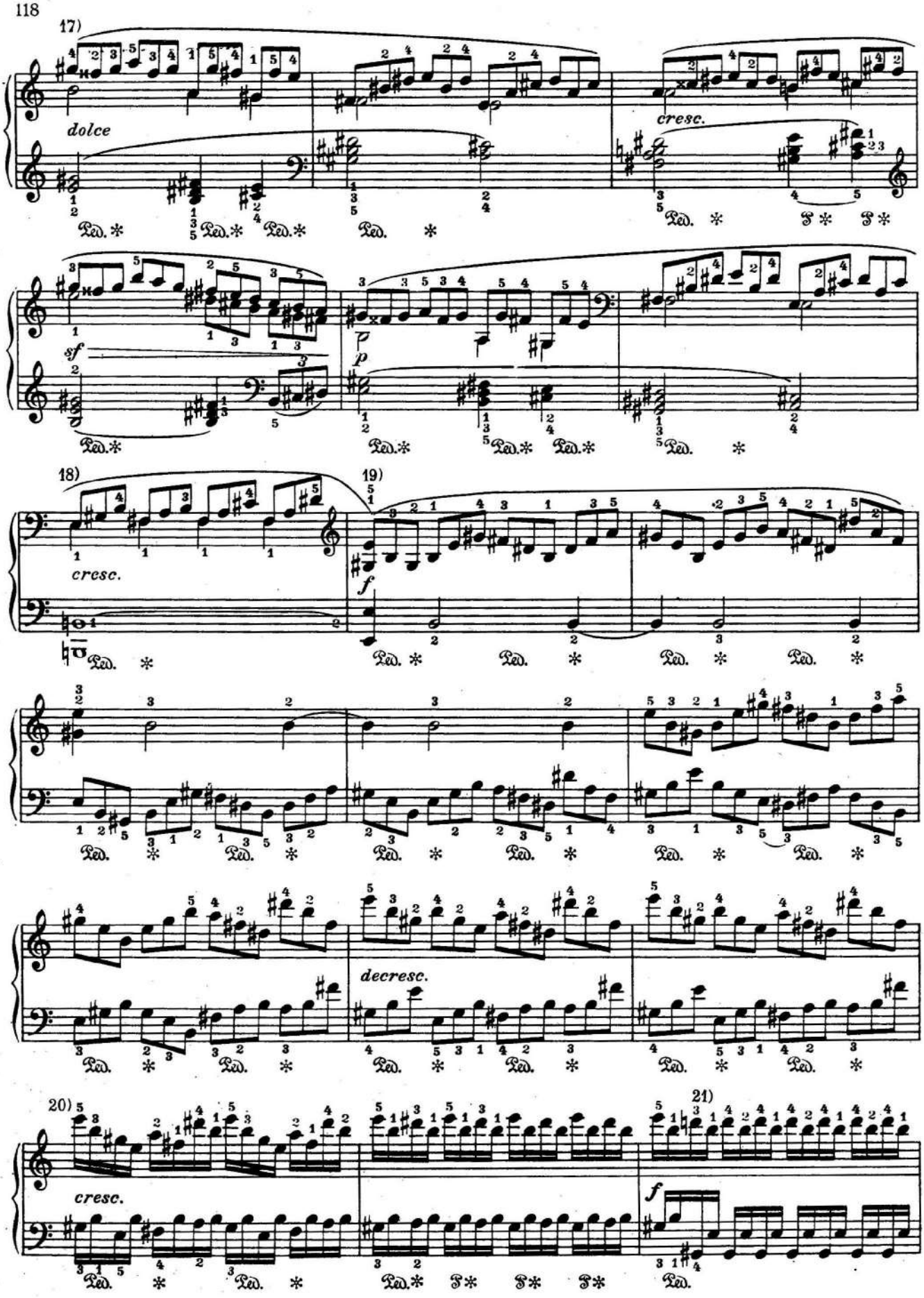
Посвящается графу Вальдштейну
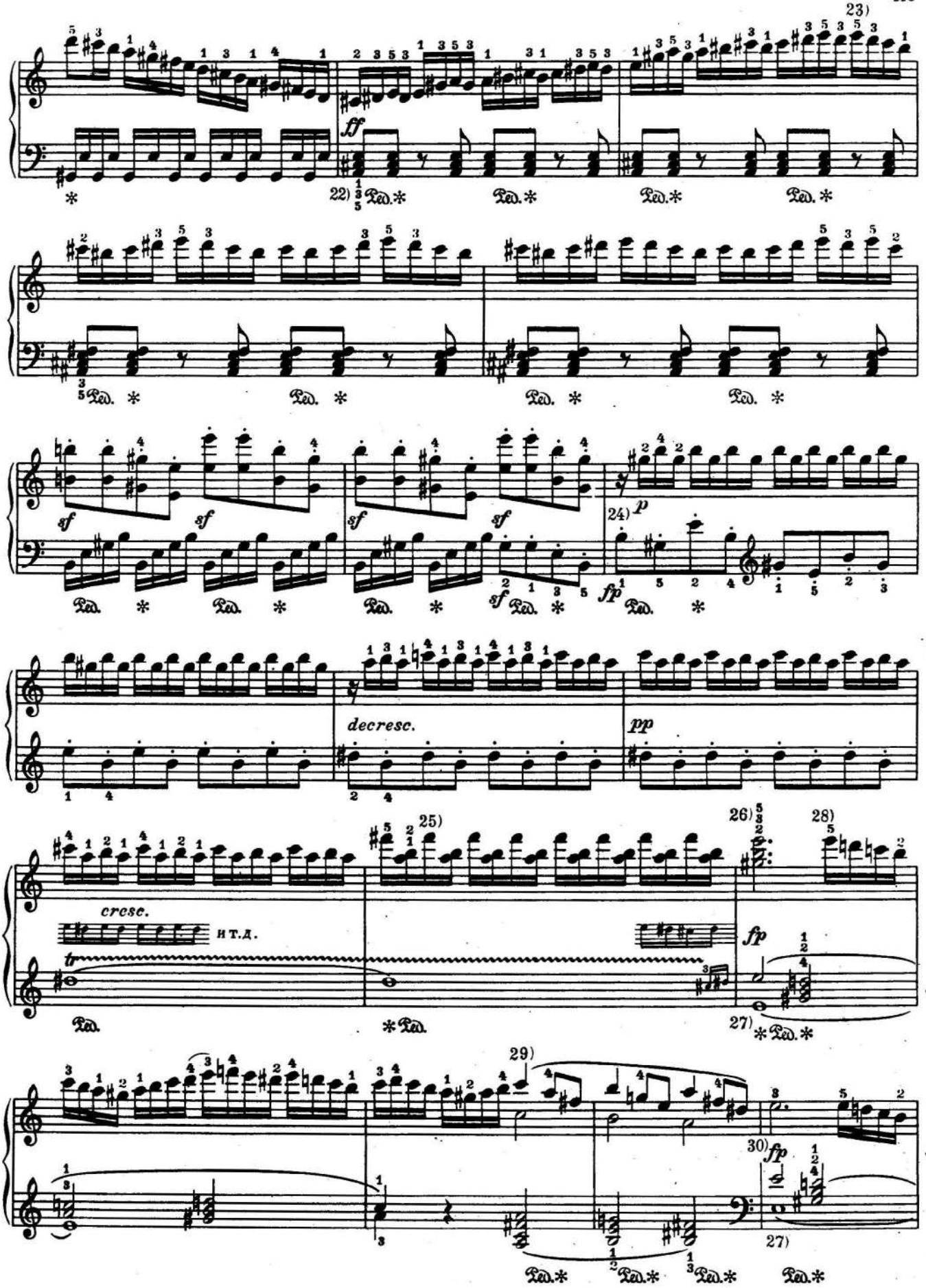
** Allegro con brio
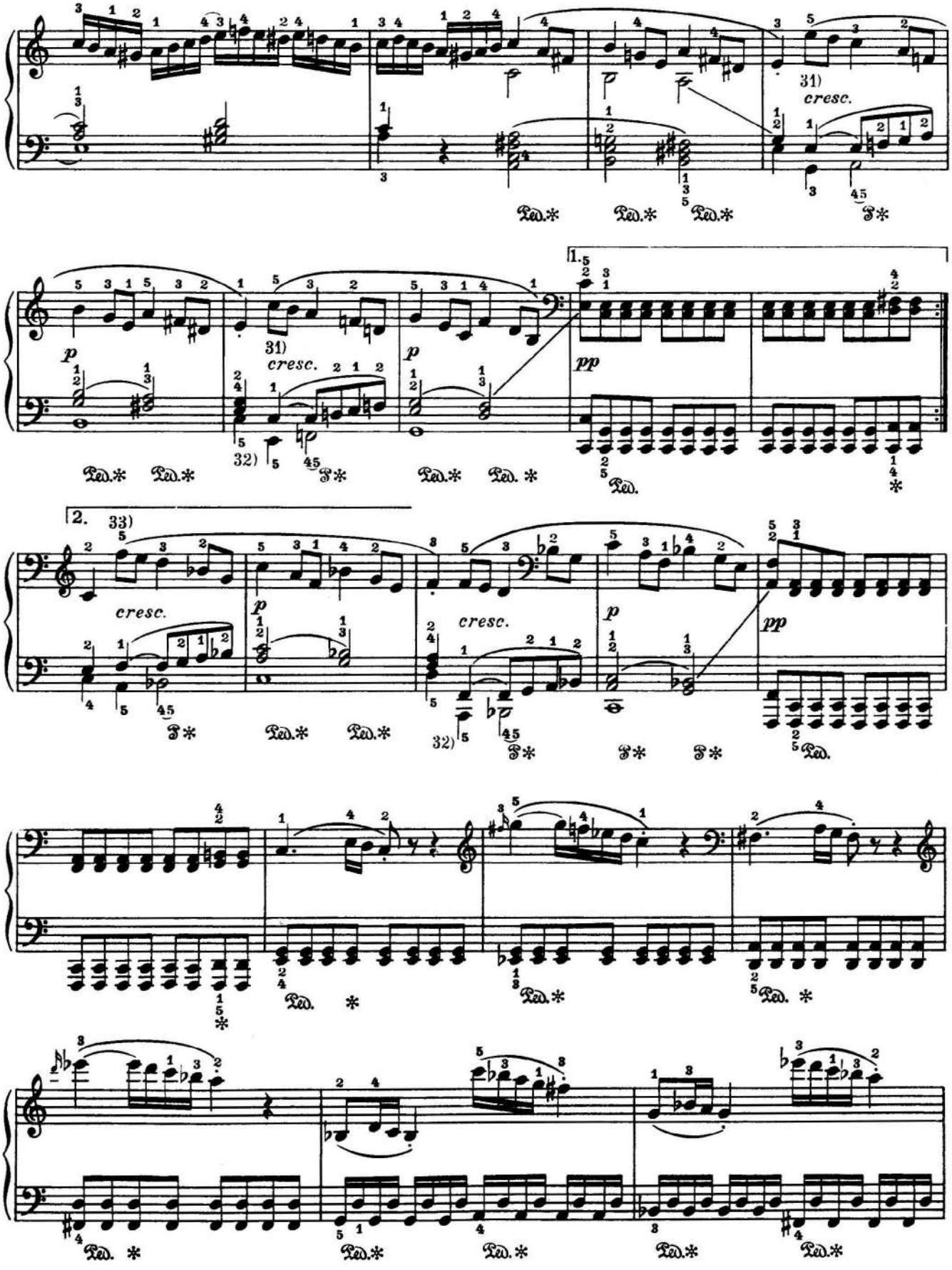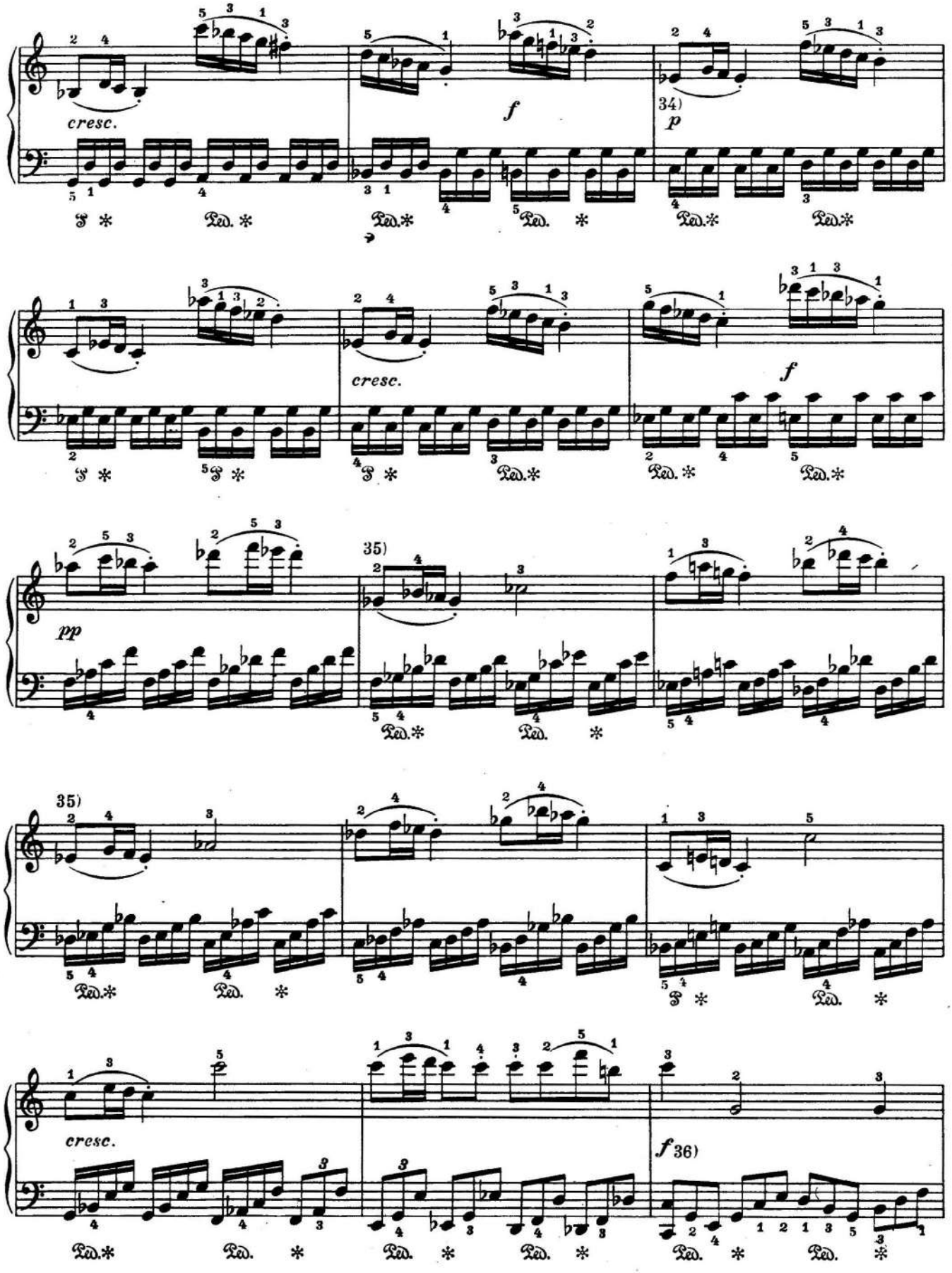



8)
pp
Ped.
pp
cresc.
9)
p
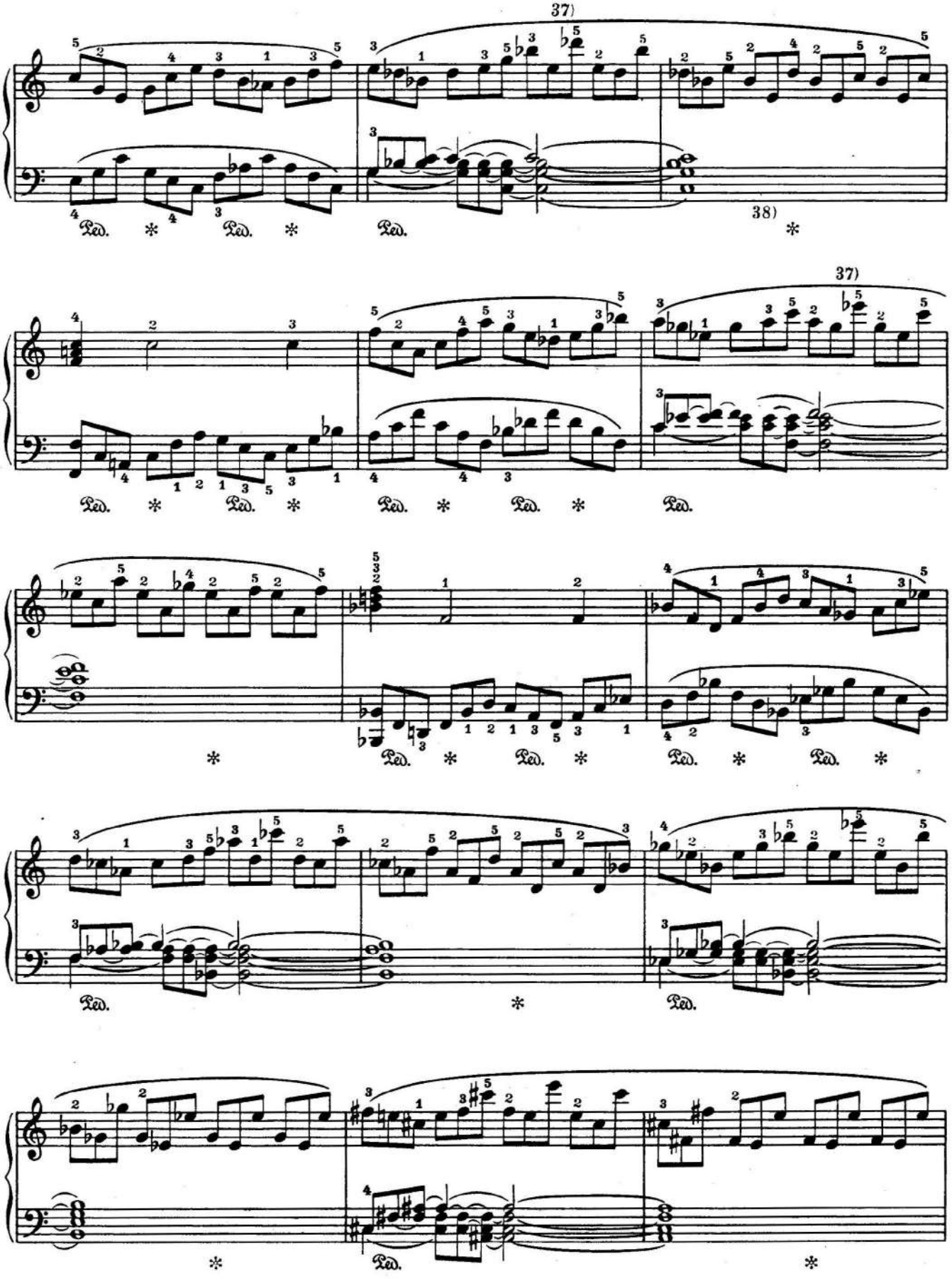

cresc.
10)
f
sf
sf
sf
Ped.
decresc.
11)
decresc.
12)
p
p
13)
dolce e molto ligato
cresc.
14)
sf
p
cresc.
16)
15)
p
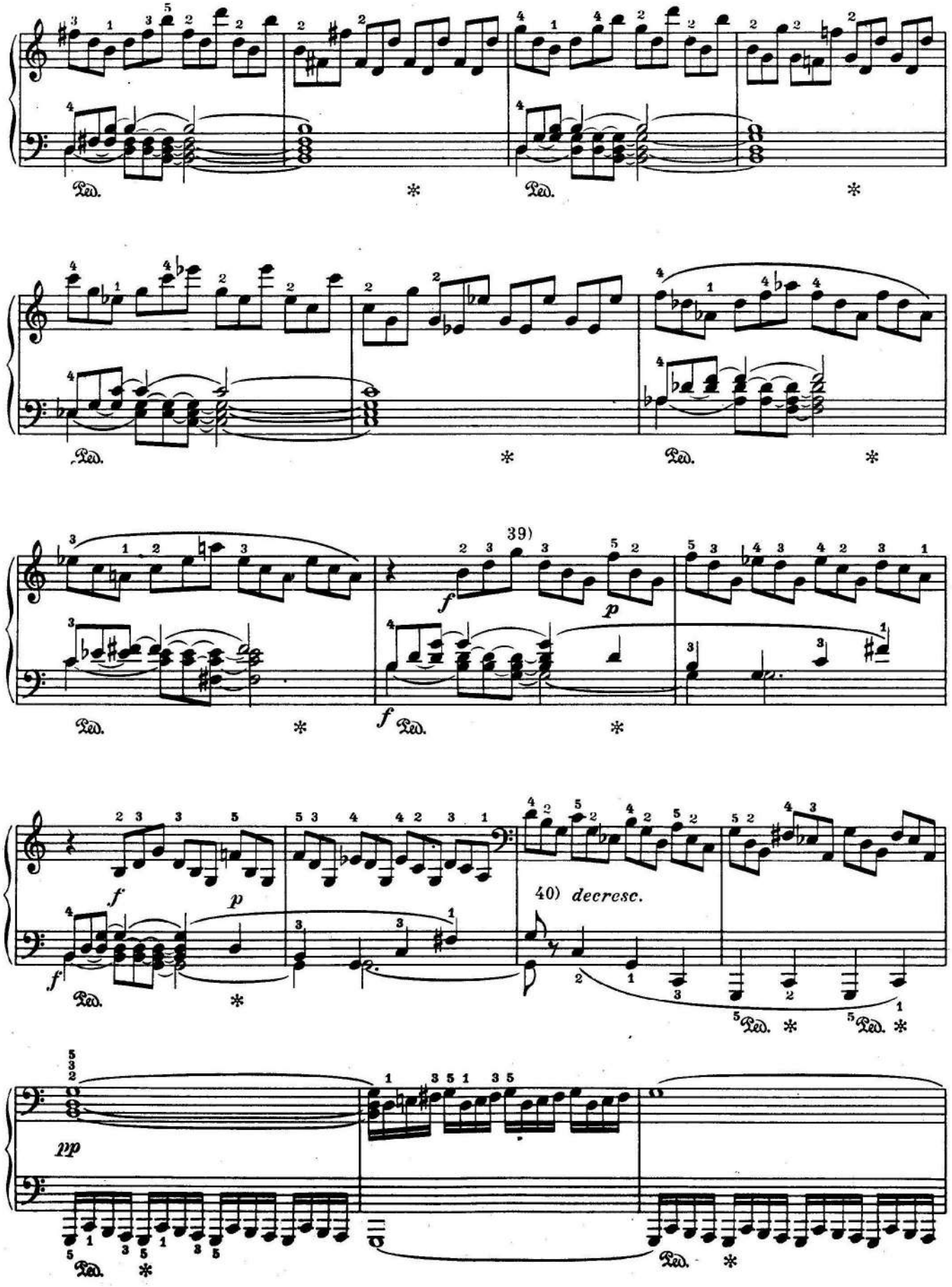

17)
dolce
cresc.
sf
p
18)
cresc.
19)
f
decresc.
20)
cresc.
21)
f
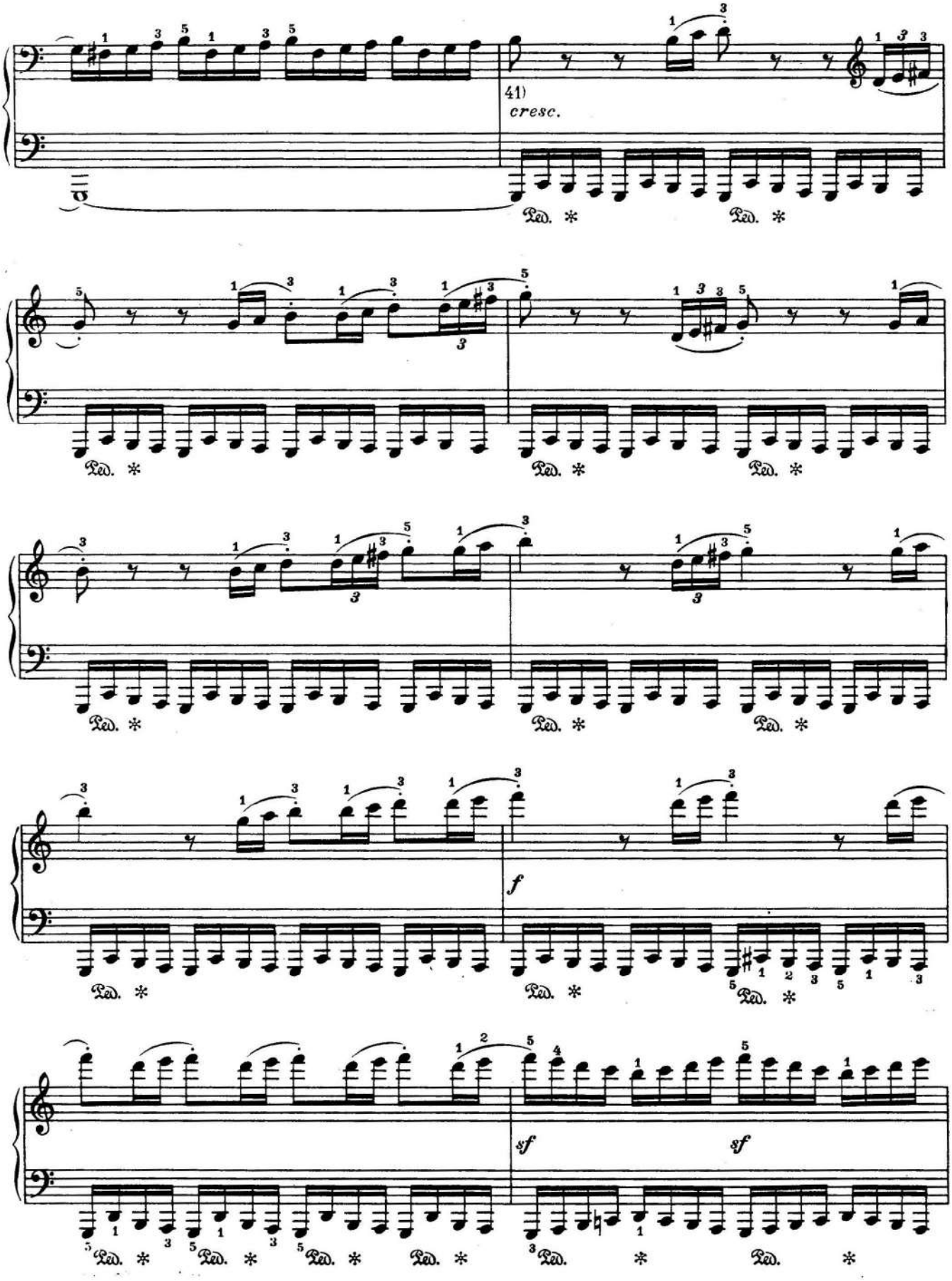

23)
ff
22)
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
sf sf sf sf
24) p
Ped. * Ped. * Ped. * sf Ped. * fp Ped. *
decresc.
pp
25)
26)
28)
cresc.
и т. д.
tr
fp
Ped. * Ped. * 27) * Ped. *
29)
30)
fp
27)
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
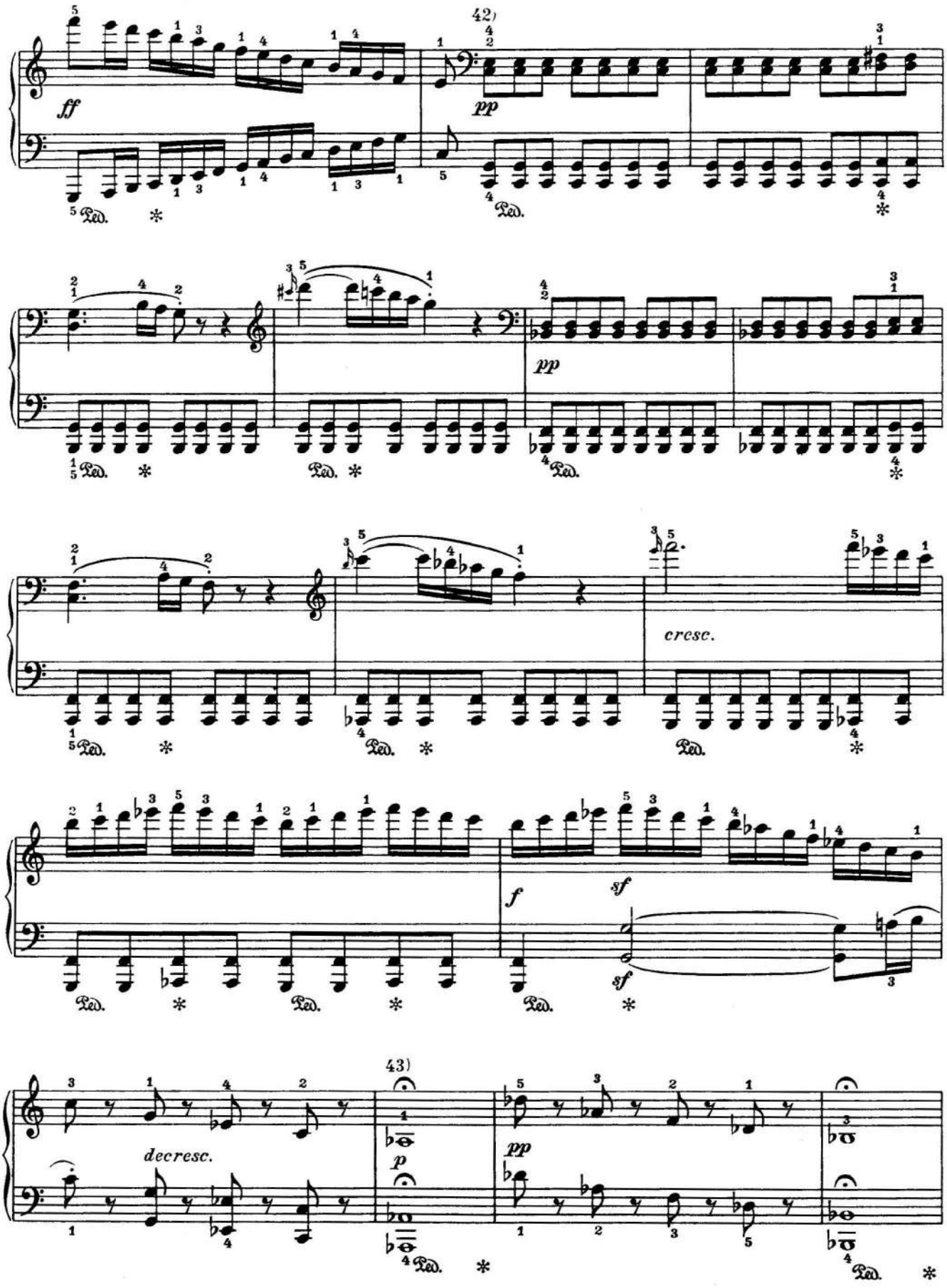

31)
cresc.
1.
pp
2.
33)
cresc.
p
32)
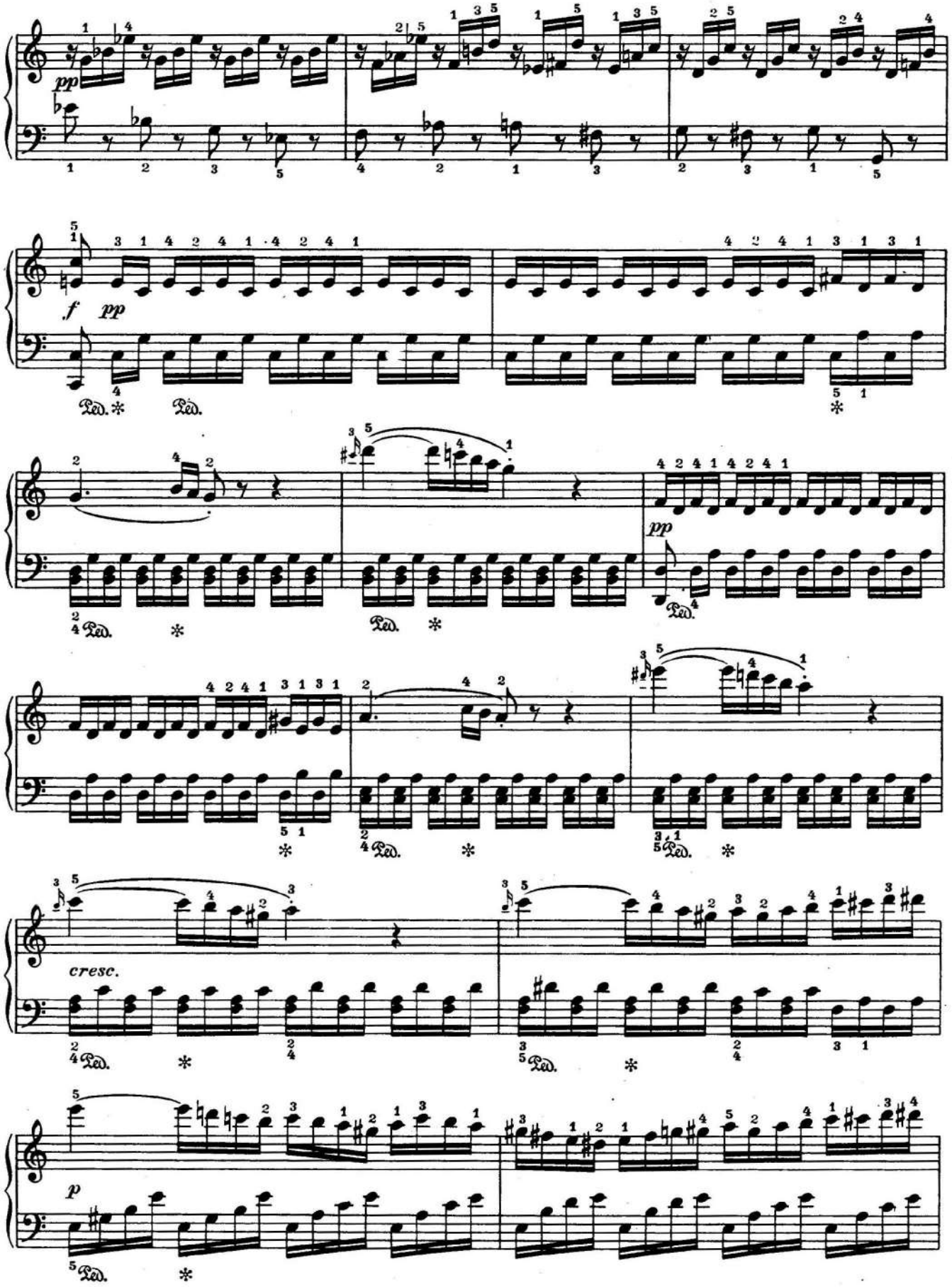

cresc.
f
34)
p
cresc.
f
pp
35)
35)
cresc.
f 36)
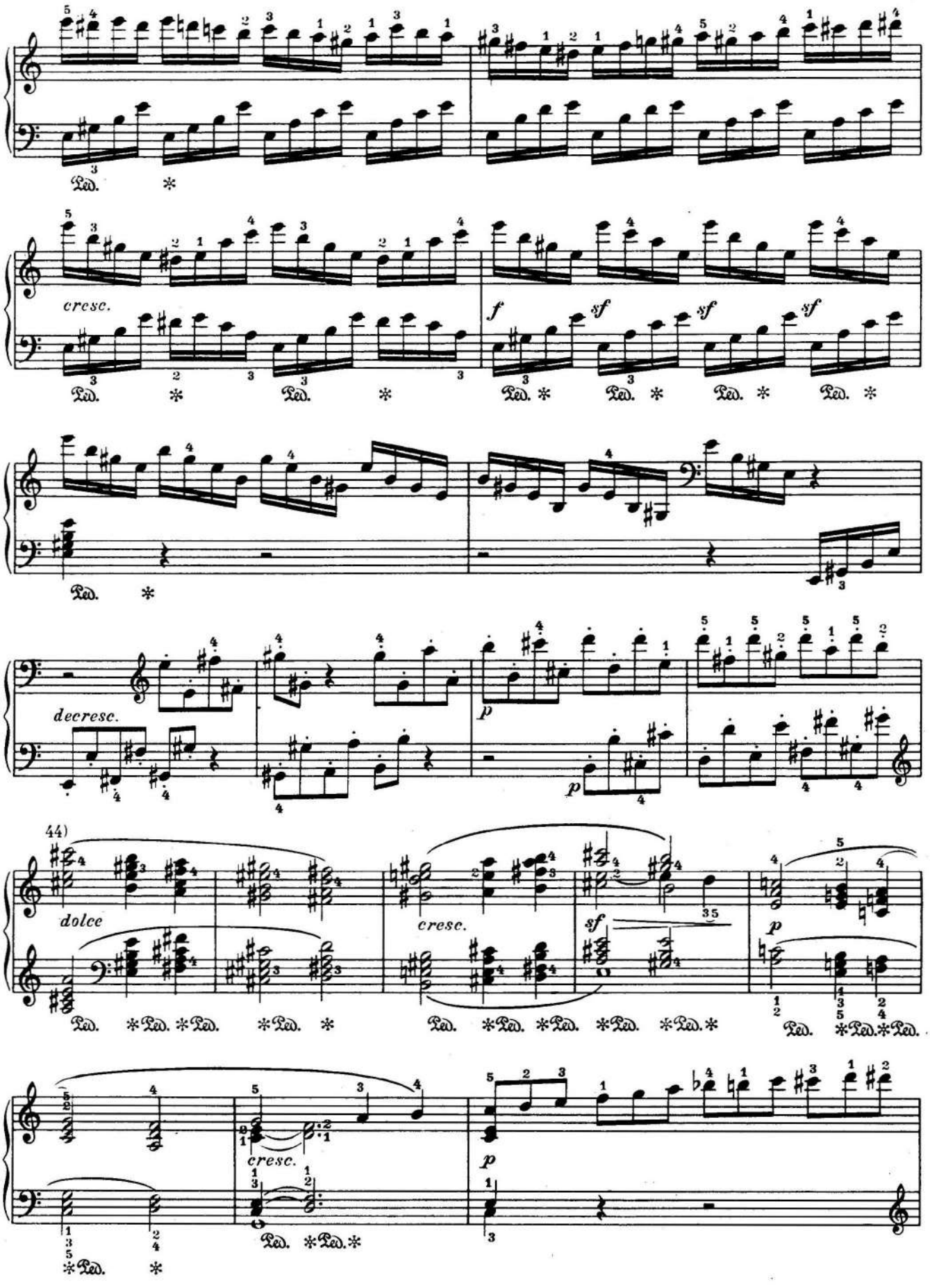

37)
38)
Ped.
*
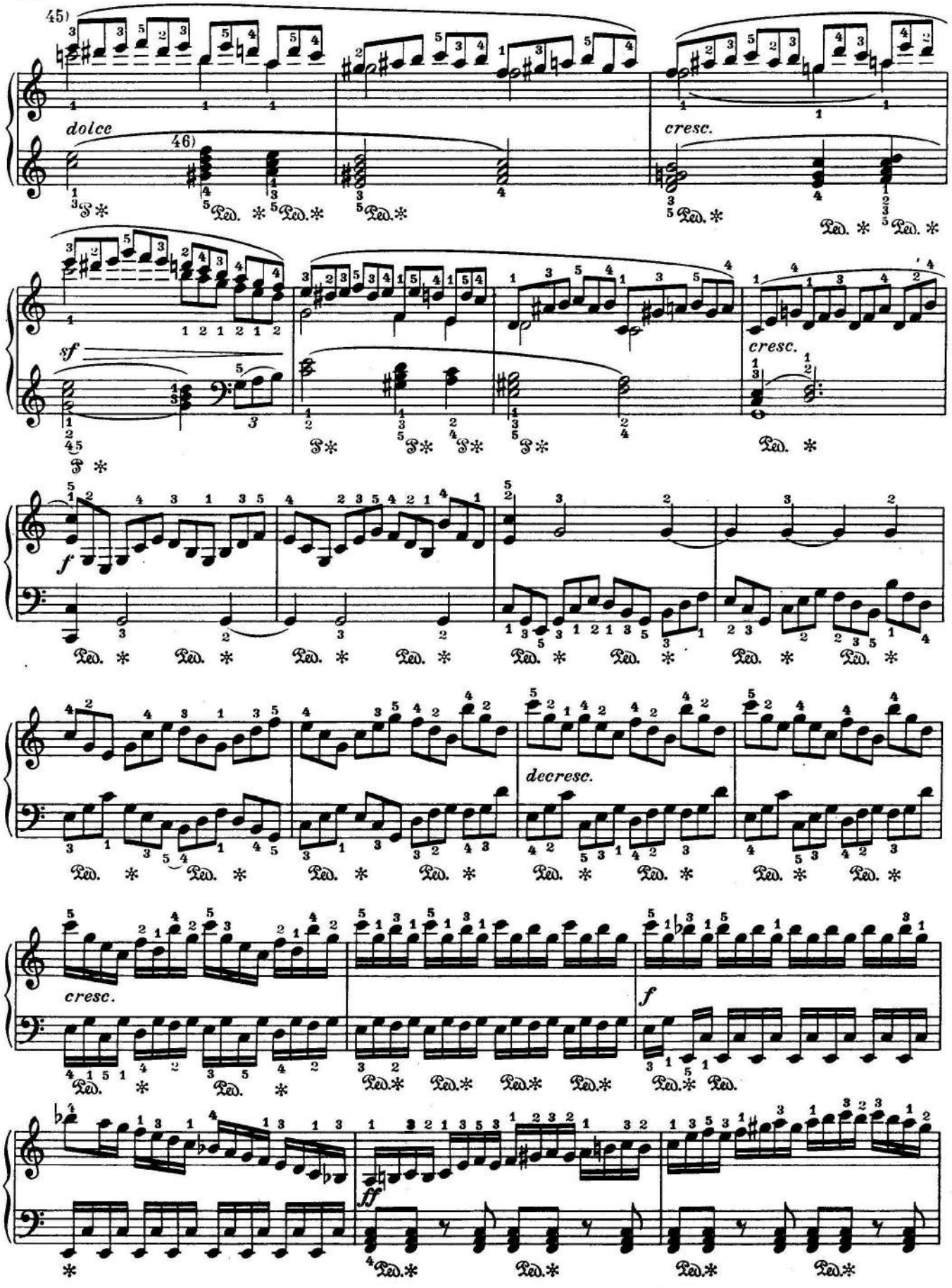

39)
f
p
f
40) decresc.
pp
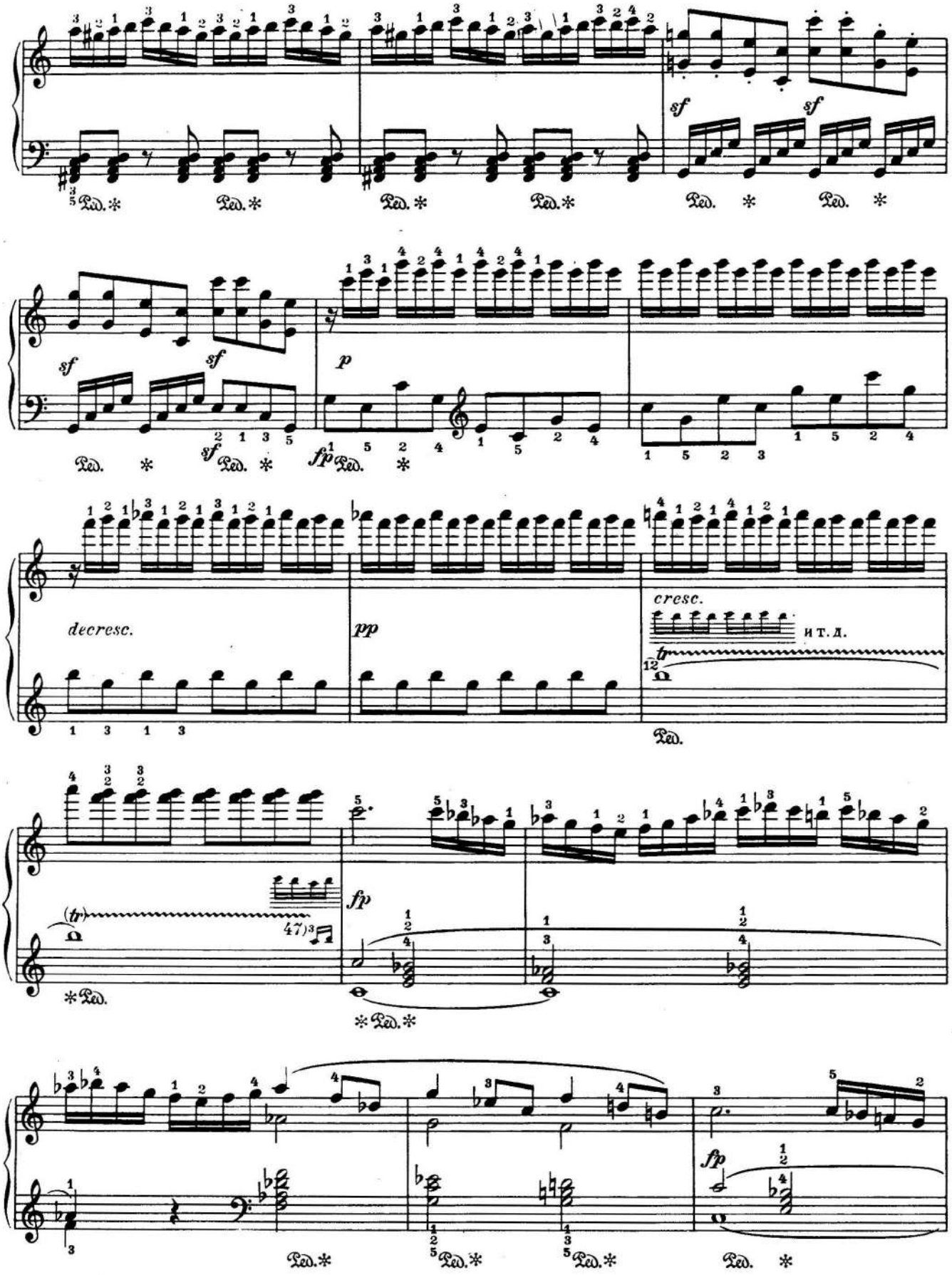

41)
cresc.
Ped. *
f
sf
sf
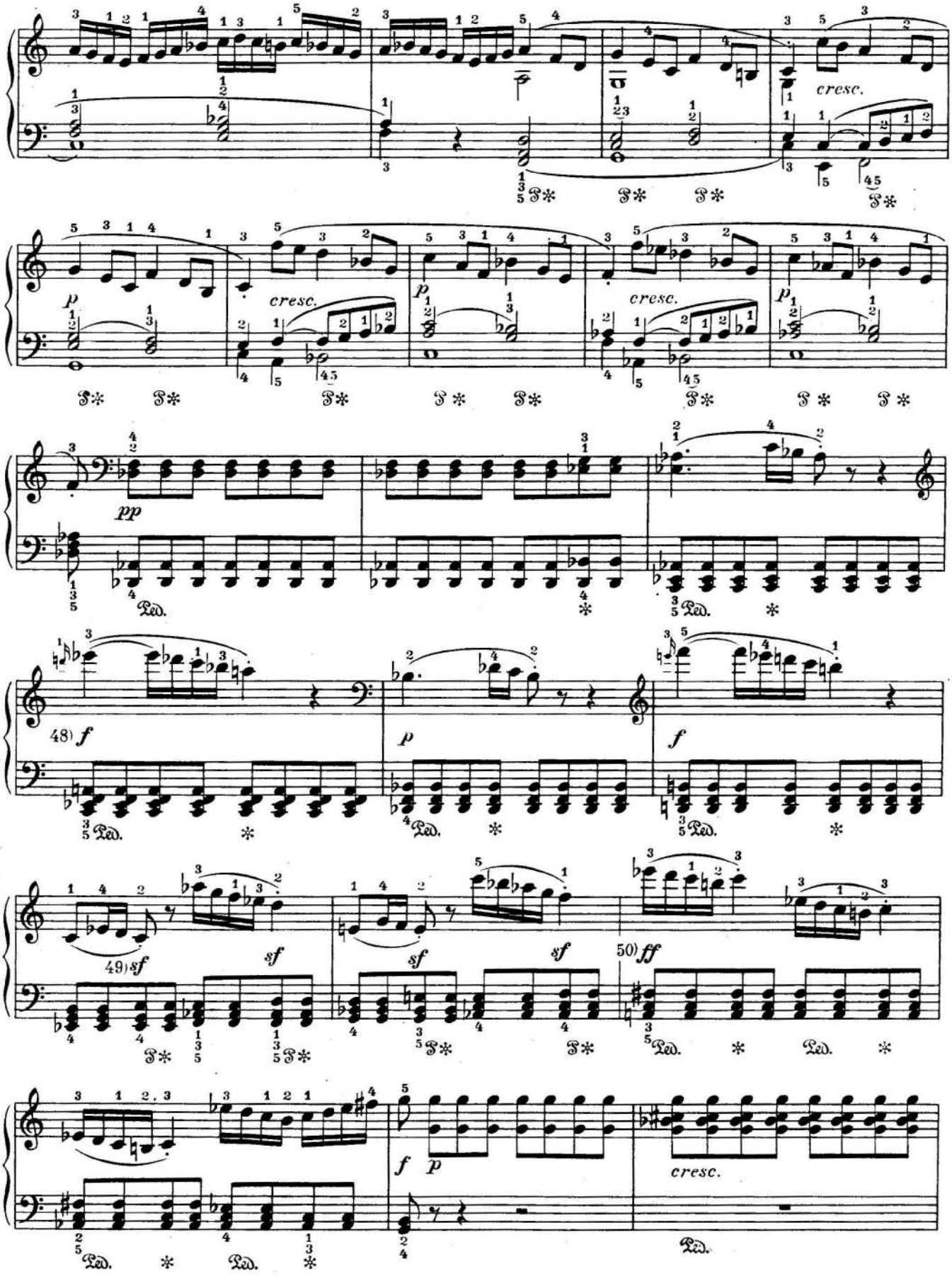

42)
ff
pp
pp
cresc.
f
sf
sf
43)
decresc.
p
pp
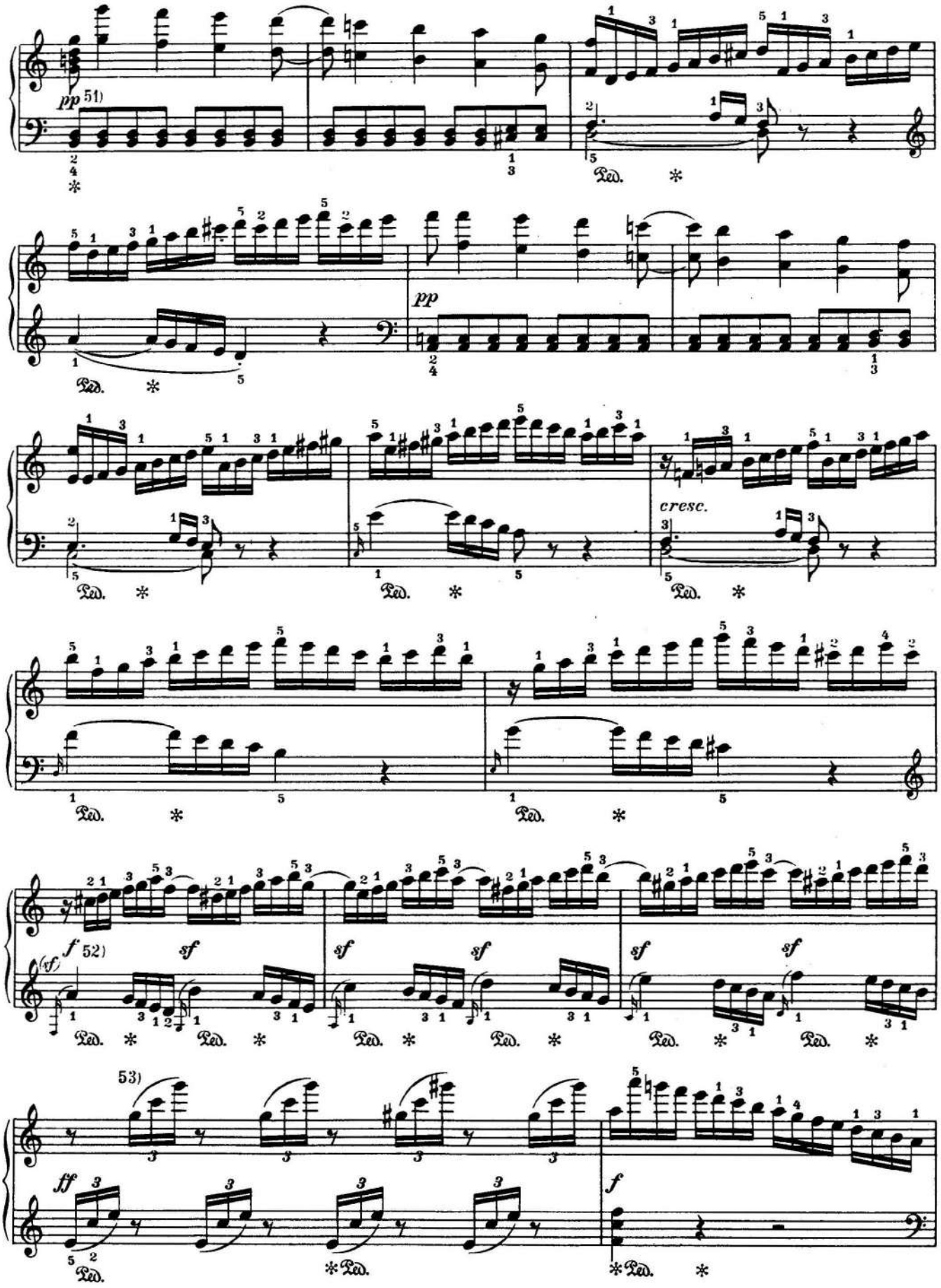

pp
f
pp
Ped.
pp
cresc.
p
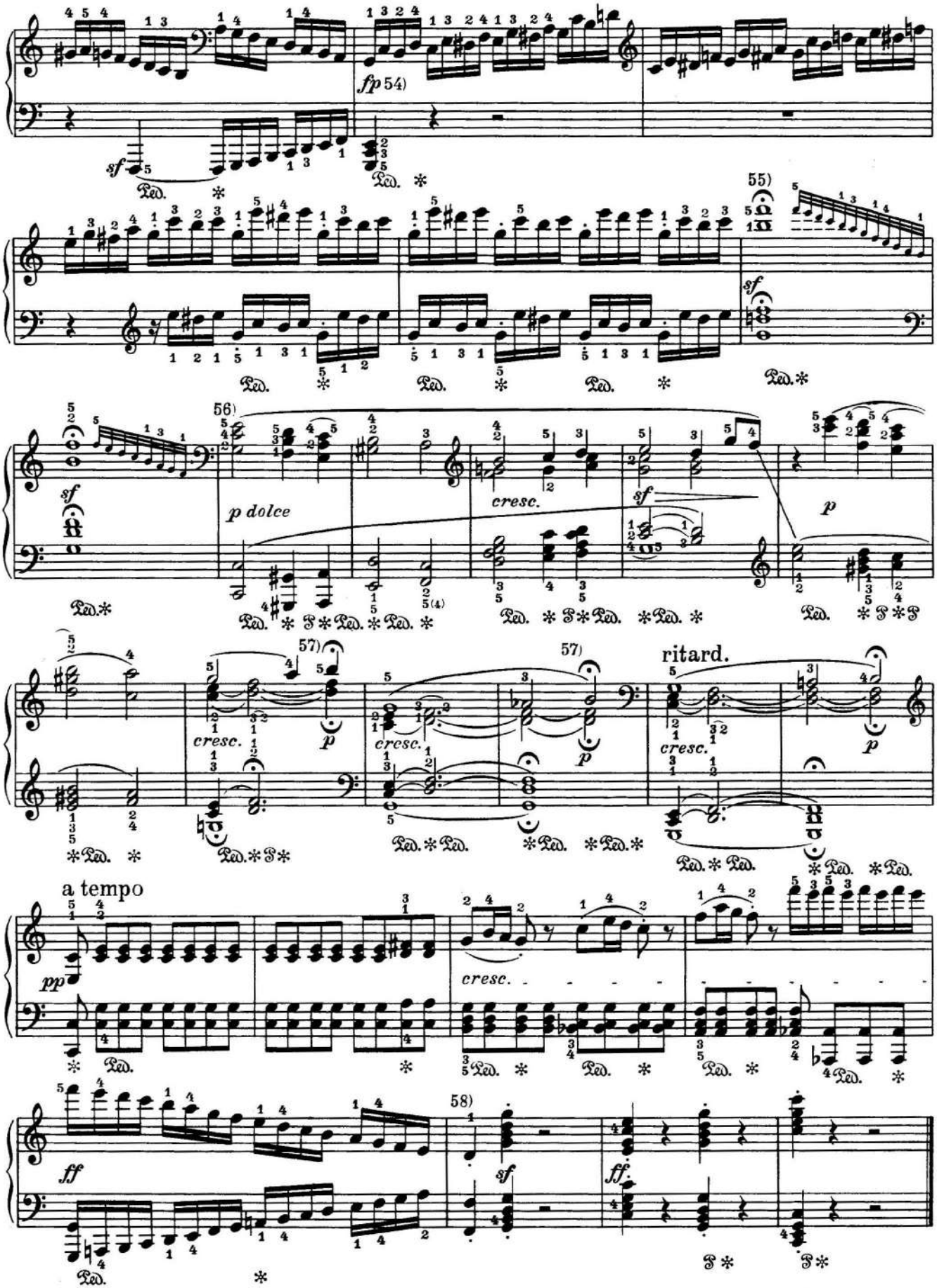

cresc.
f
sf
sf
sf
decresc.
p
p
44)
dolce
cresc.
sf
p
cresc.
p
Ped.
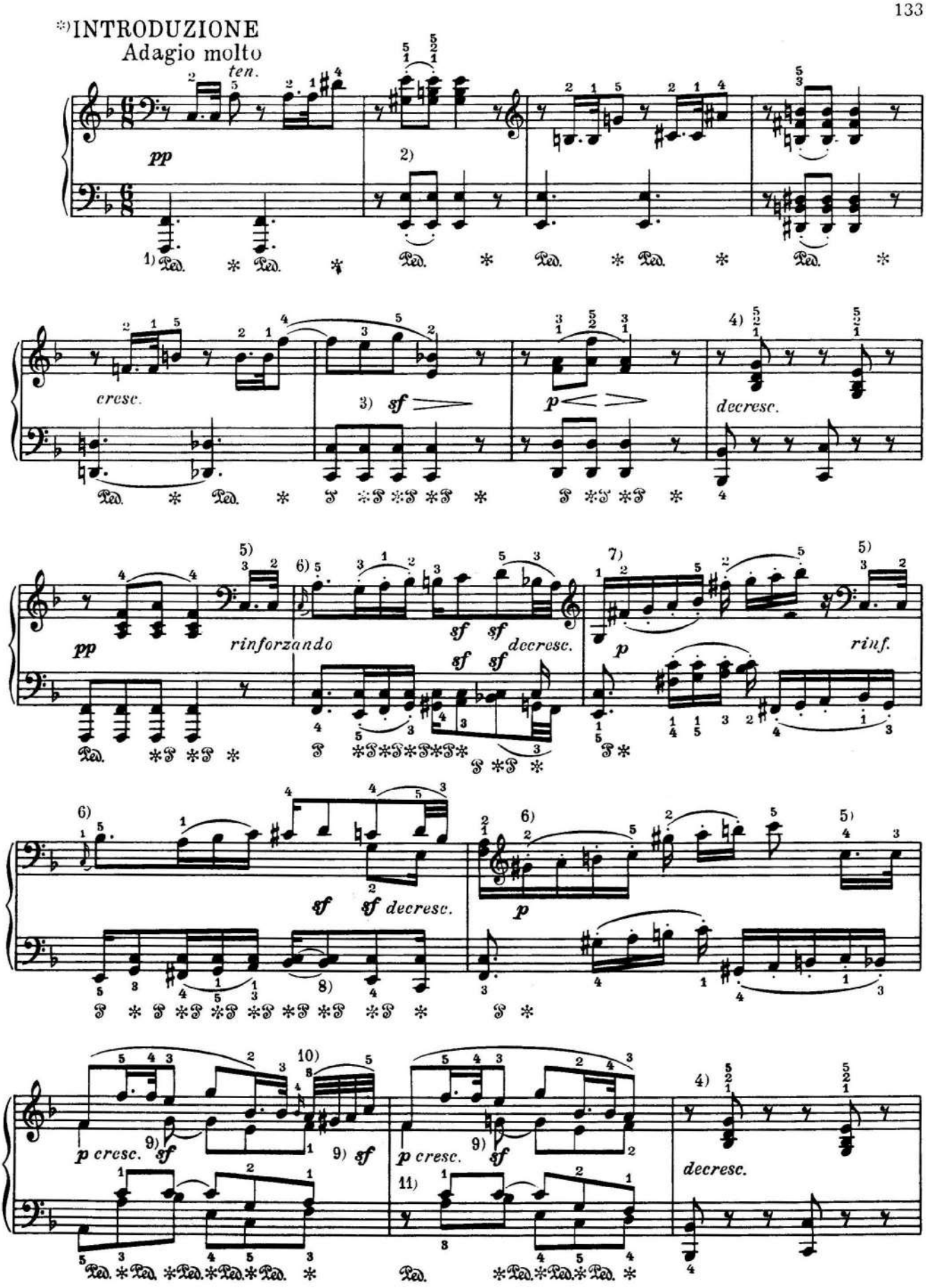

45)
dolce
46)
cresc.
sf
cresc.
f
decresc.
cresc.
f
ff
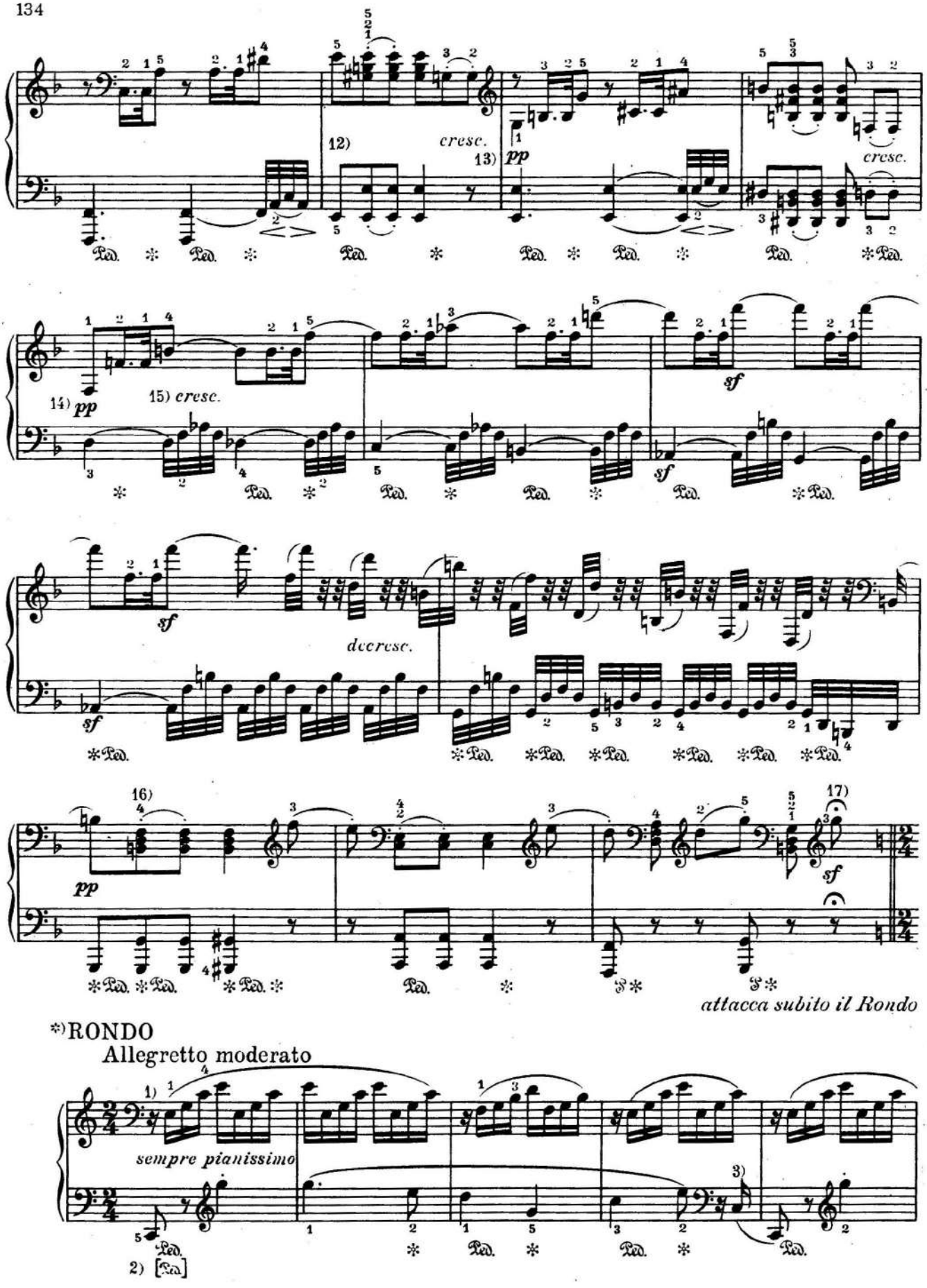

sf
sf
Ped.
sf
sf
p
fp
decresc.
pp
cresc.
и т. д.
tr
(tr)
fp
fp


cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p
pp
Ped.
48) f
p
f
Ped.
49) sf
sf
sf
sf
50) ff
Ped.
f
p
cresc.
Ped.


pp 51)
Ped.
pp
cresc.
f 52)
sf
(sf)
53)
ff
f
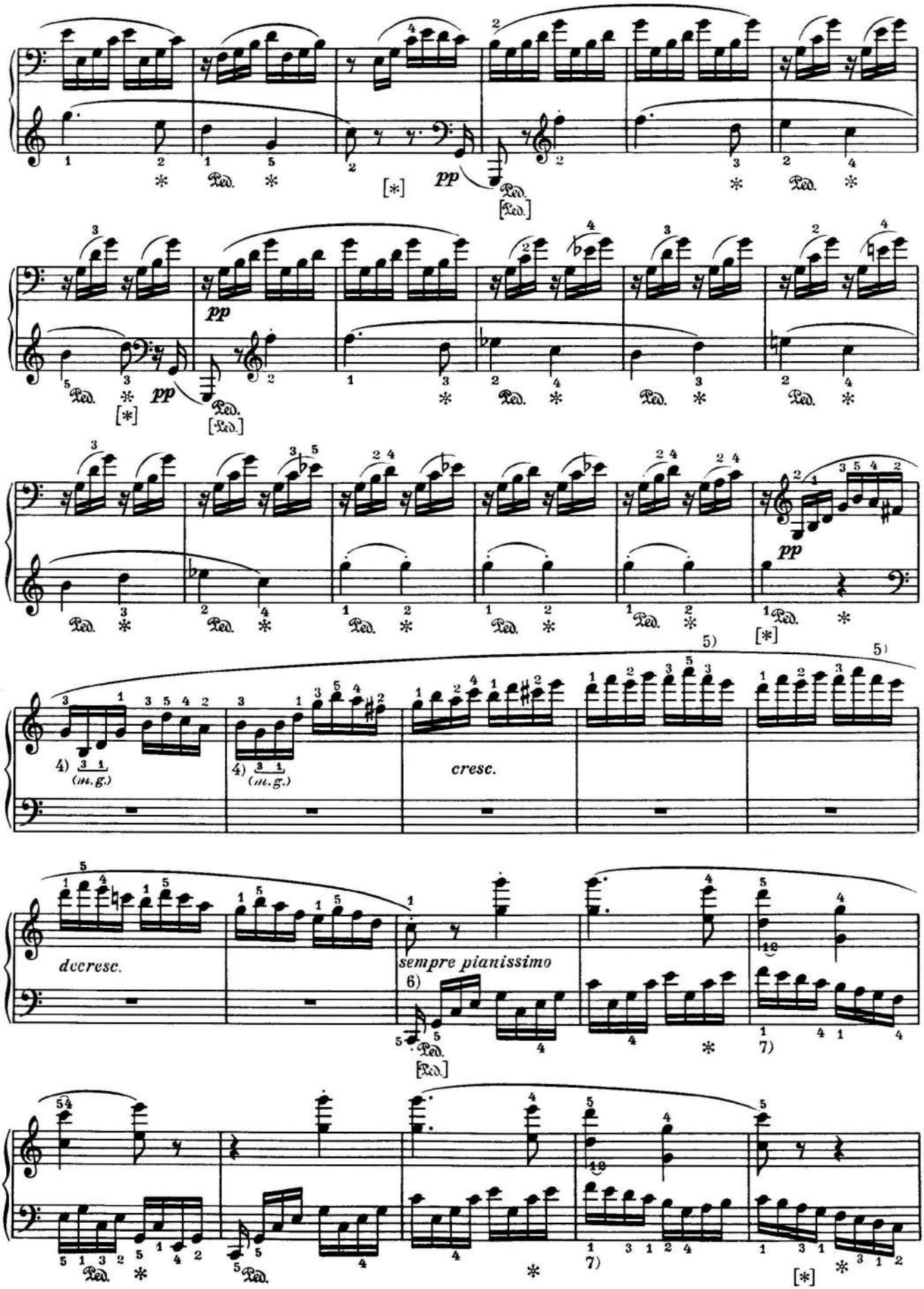

fp 54)
55)
56)
p dolce
cresc.
sf
p
57)
ritard.
a tempo
pp
ff
58)
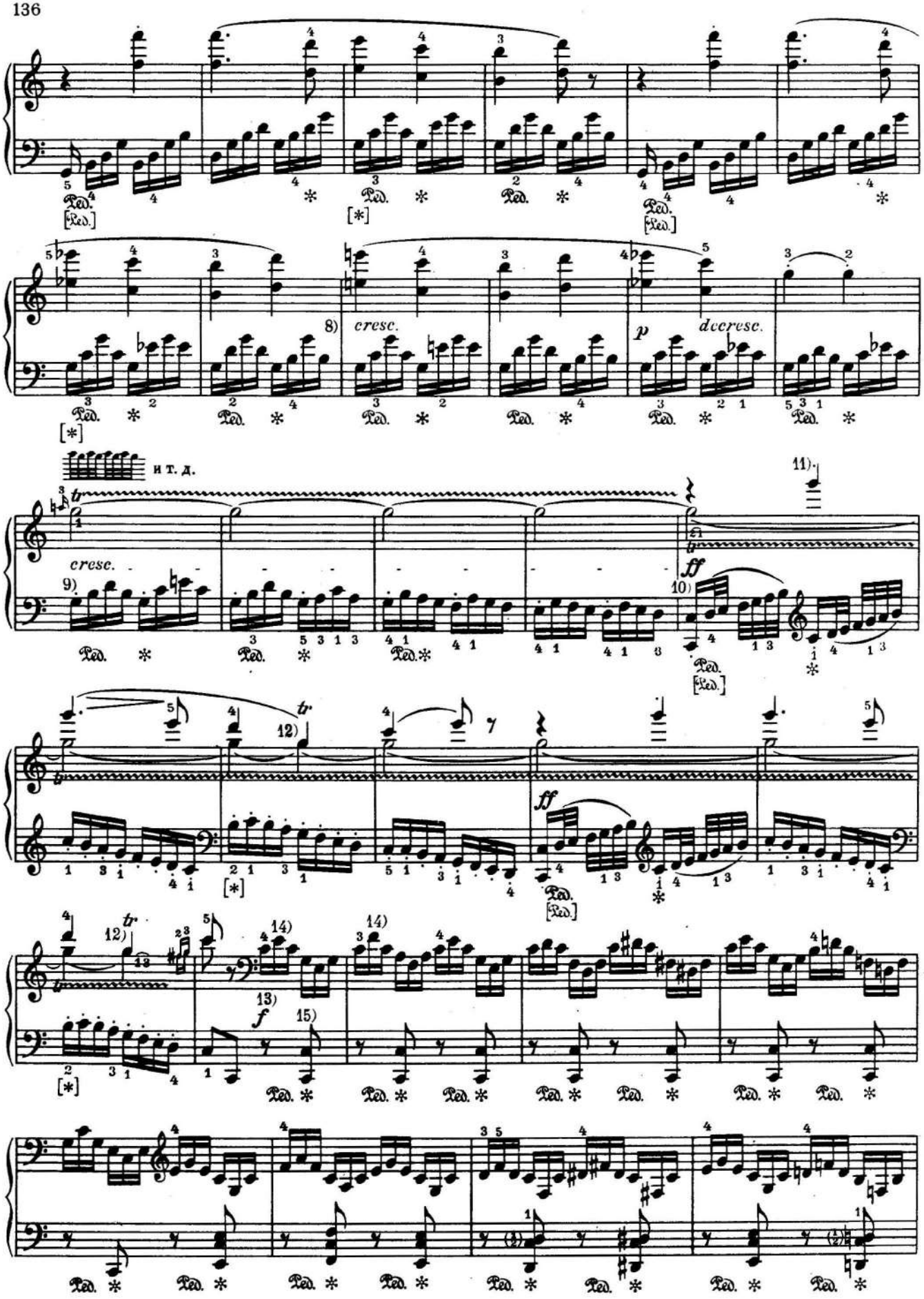

*) INTRODUZIONE
Adagio molto
ten.
pp
2)
1) Ped. * Ped. *
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
cresc.
3) sf
p
4)
decresc.
Ped. * Ped. *
5)
6)
pp
rinforzando
sf sf decresc.
sf sf
7)
p
rinf.
Ped. * * *
* * * * * * * * * * * *
6)
sf sf decresc.
8)
6)
p
5)
* * * * * * * * * * * * * * * *
10)
9) sf
p cresc.
9) sf
p cresc.
9) sf
11)
4)
decresc.
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
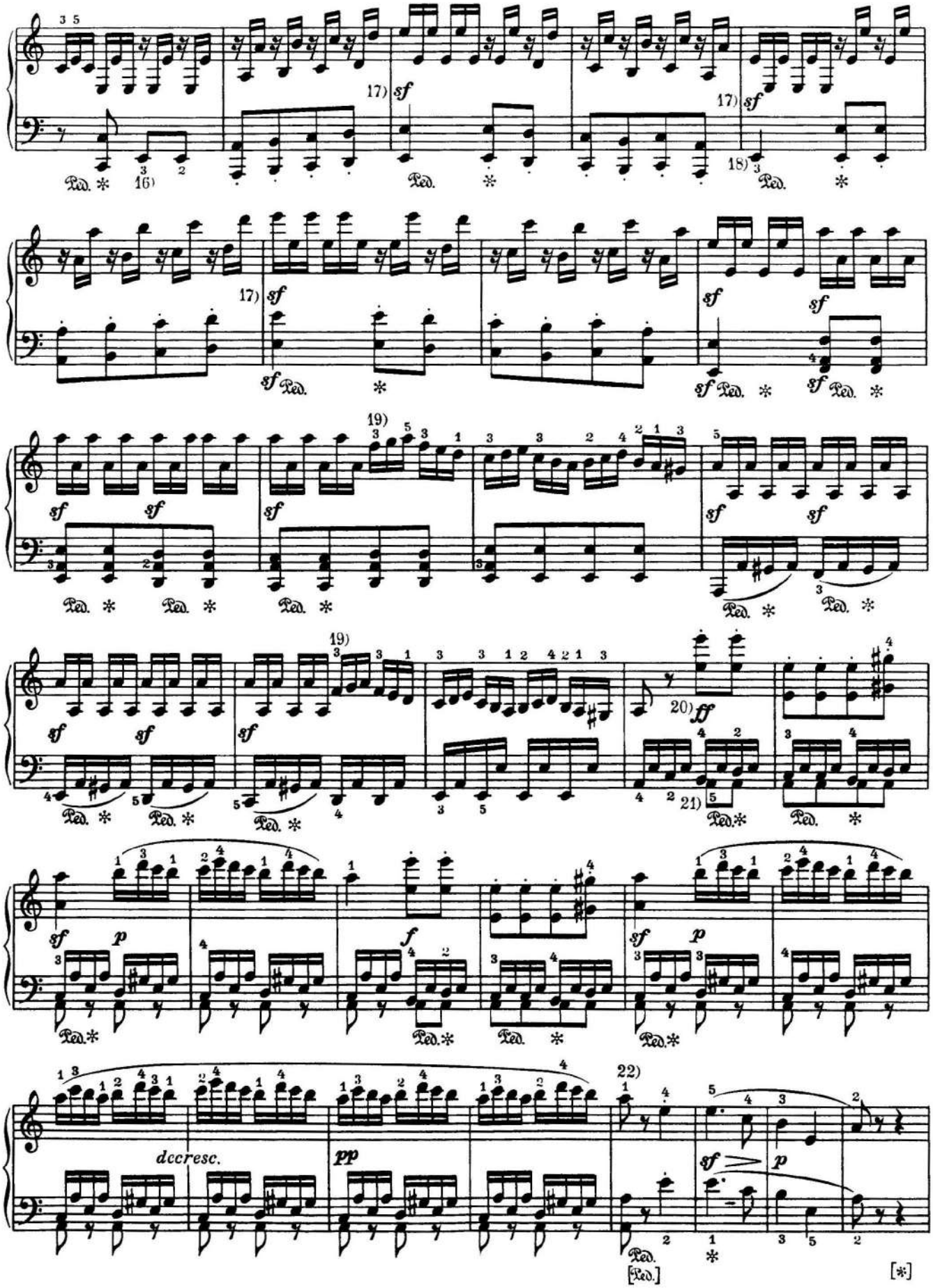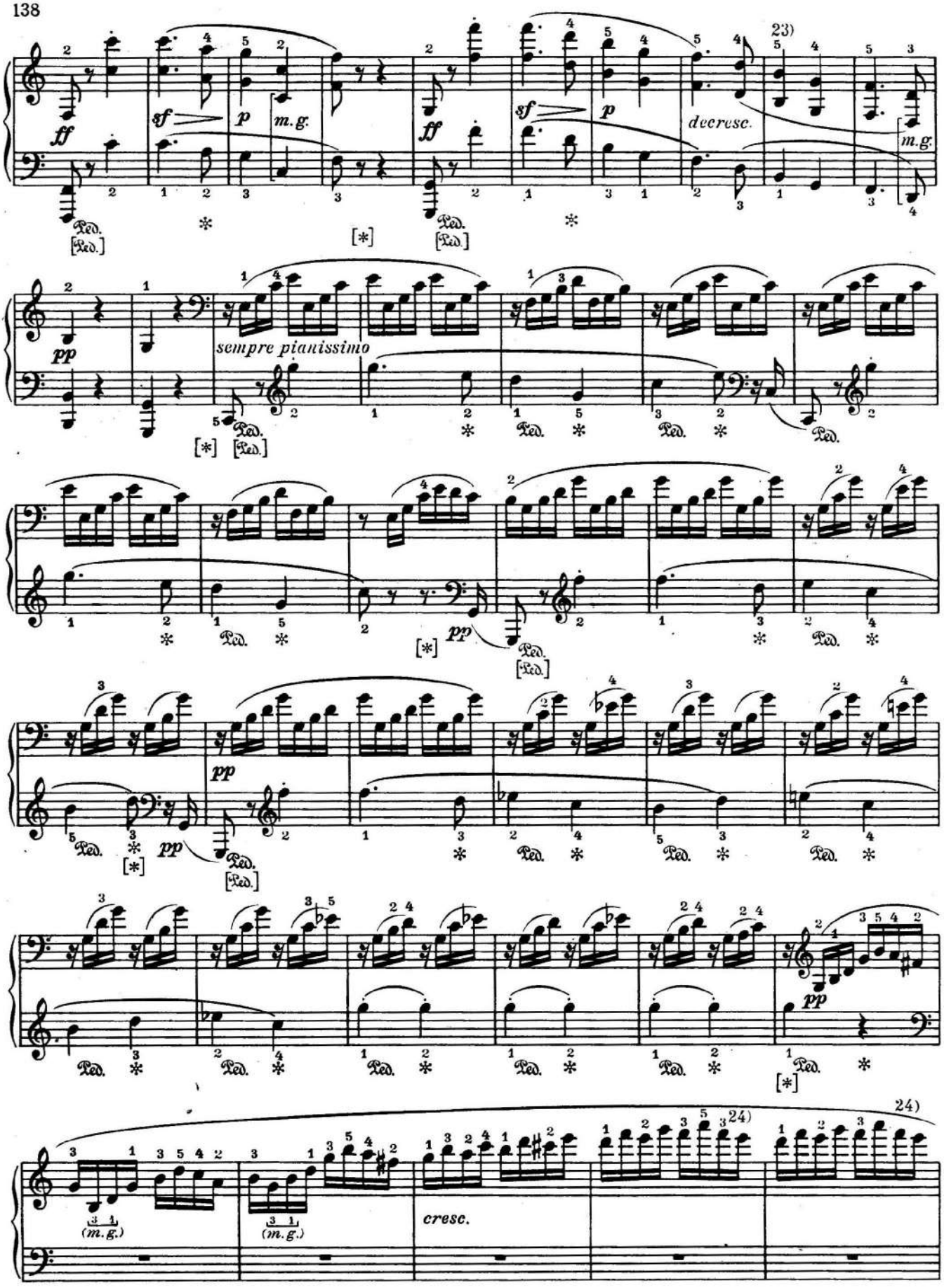


*)RONDO
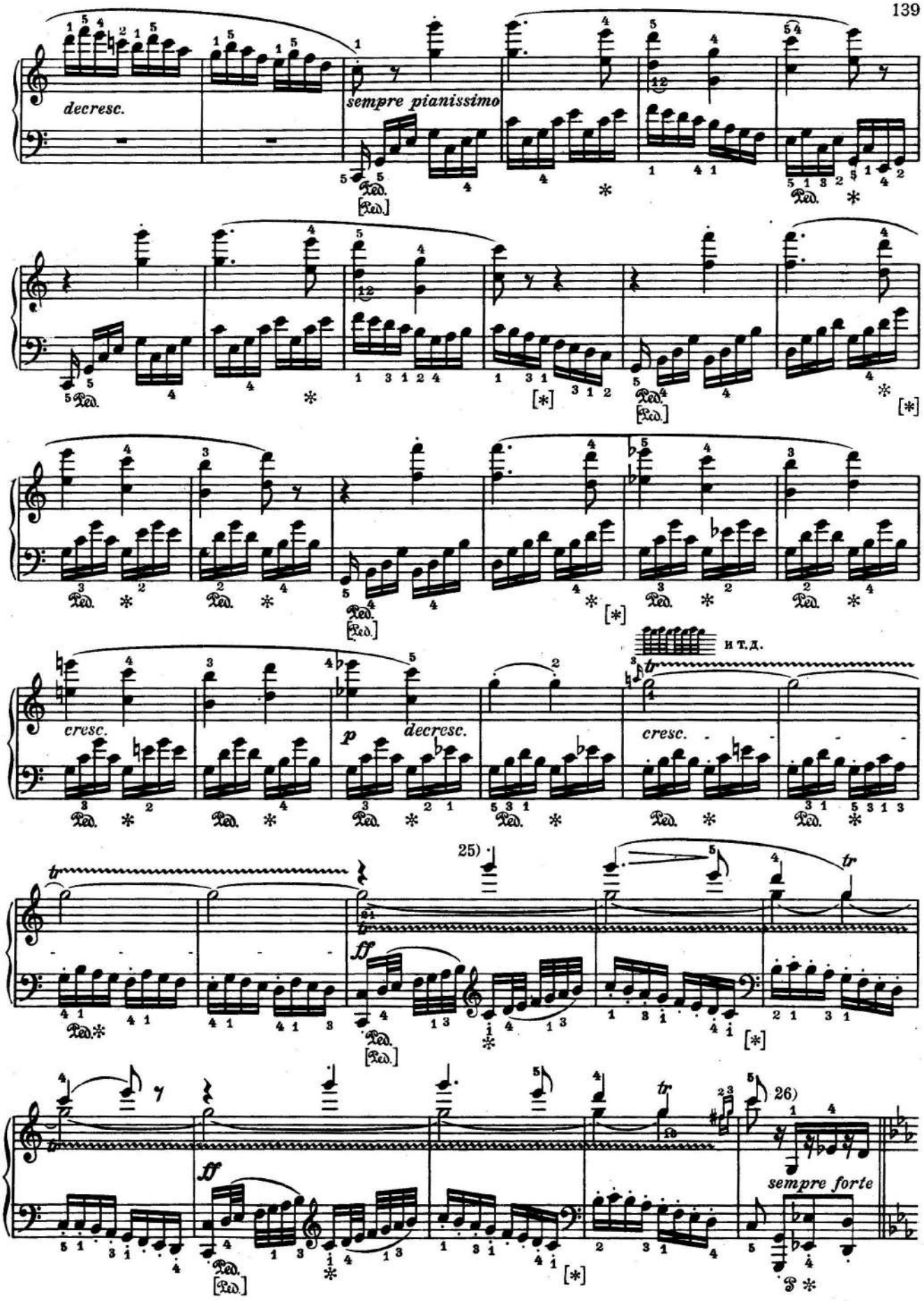
Allegretto moderato
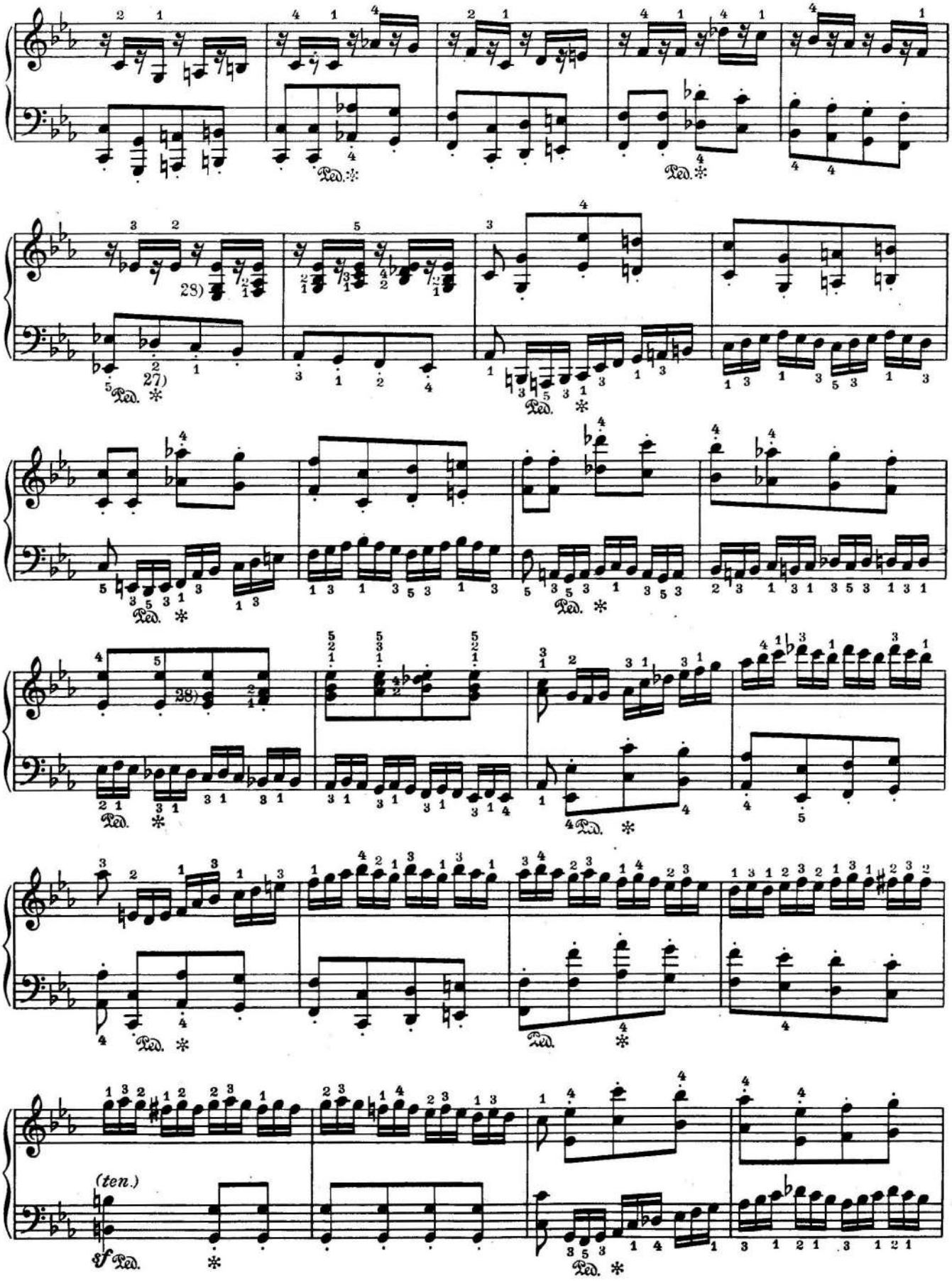

pp
cresc.
decresc.
sempre pianissimo
(m. g.)
Ped.
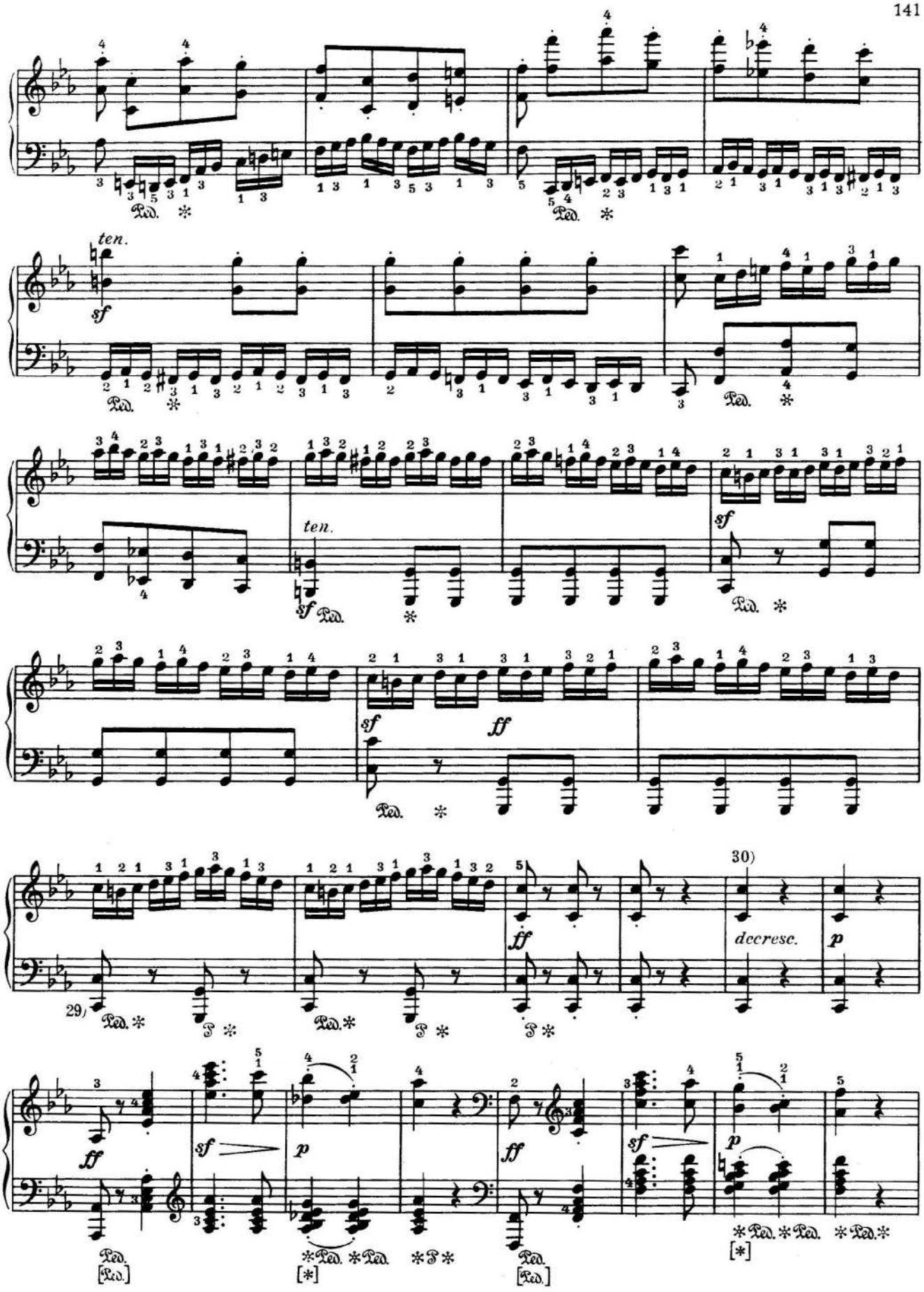

8)
cresc.
p
decresc.
и т. д.
cresc.
9)
10)
11)
12)
ff
13)
f
14)
15)
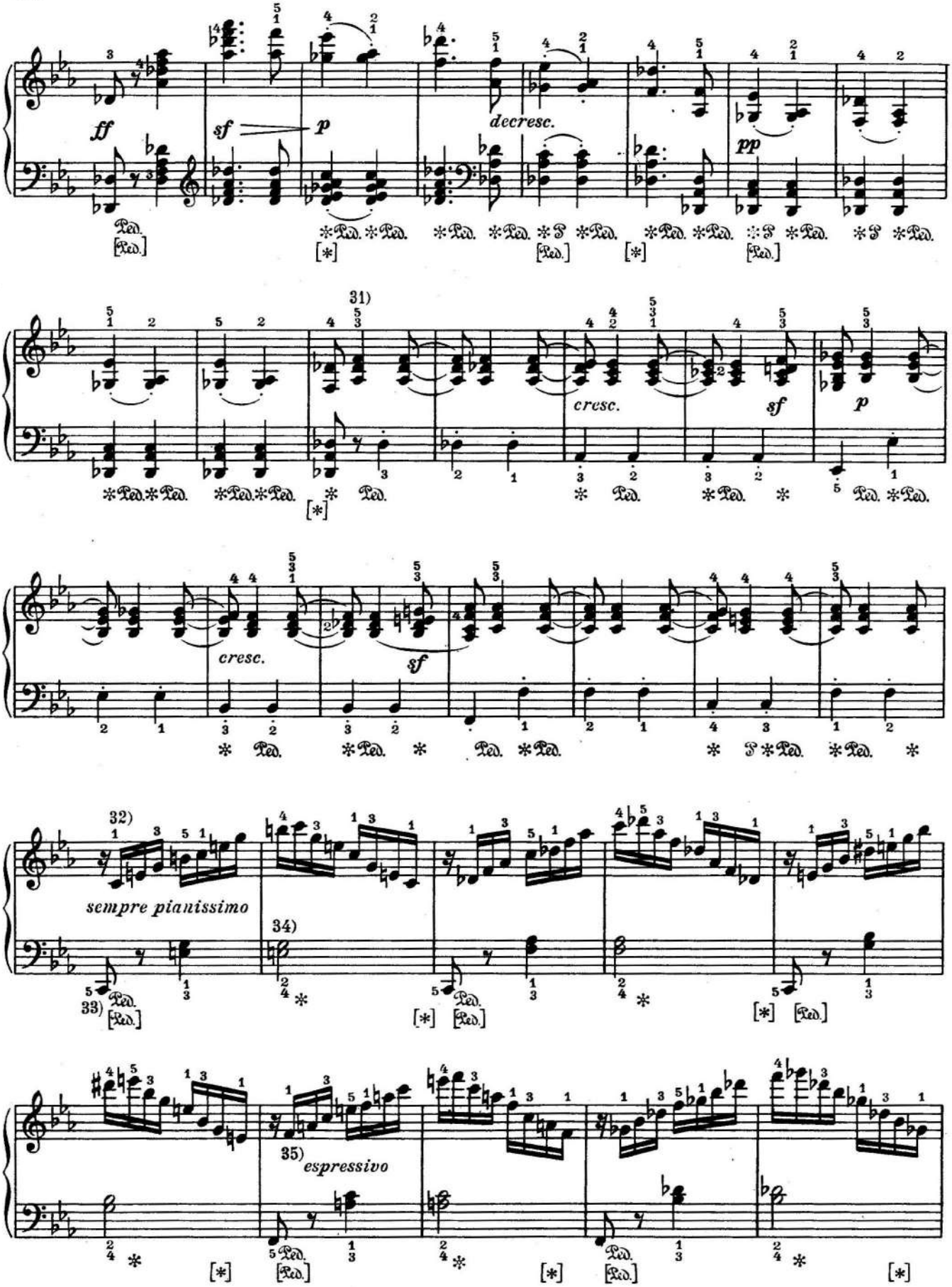

16)
17)
sf
18)
Ped.
19)
20)
ff
21)
22)
p
f
pp
decresc.
[Ped.]
[*]
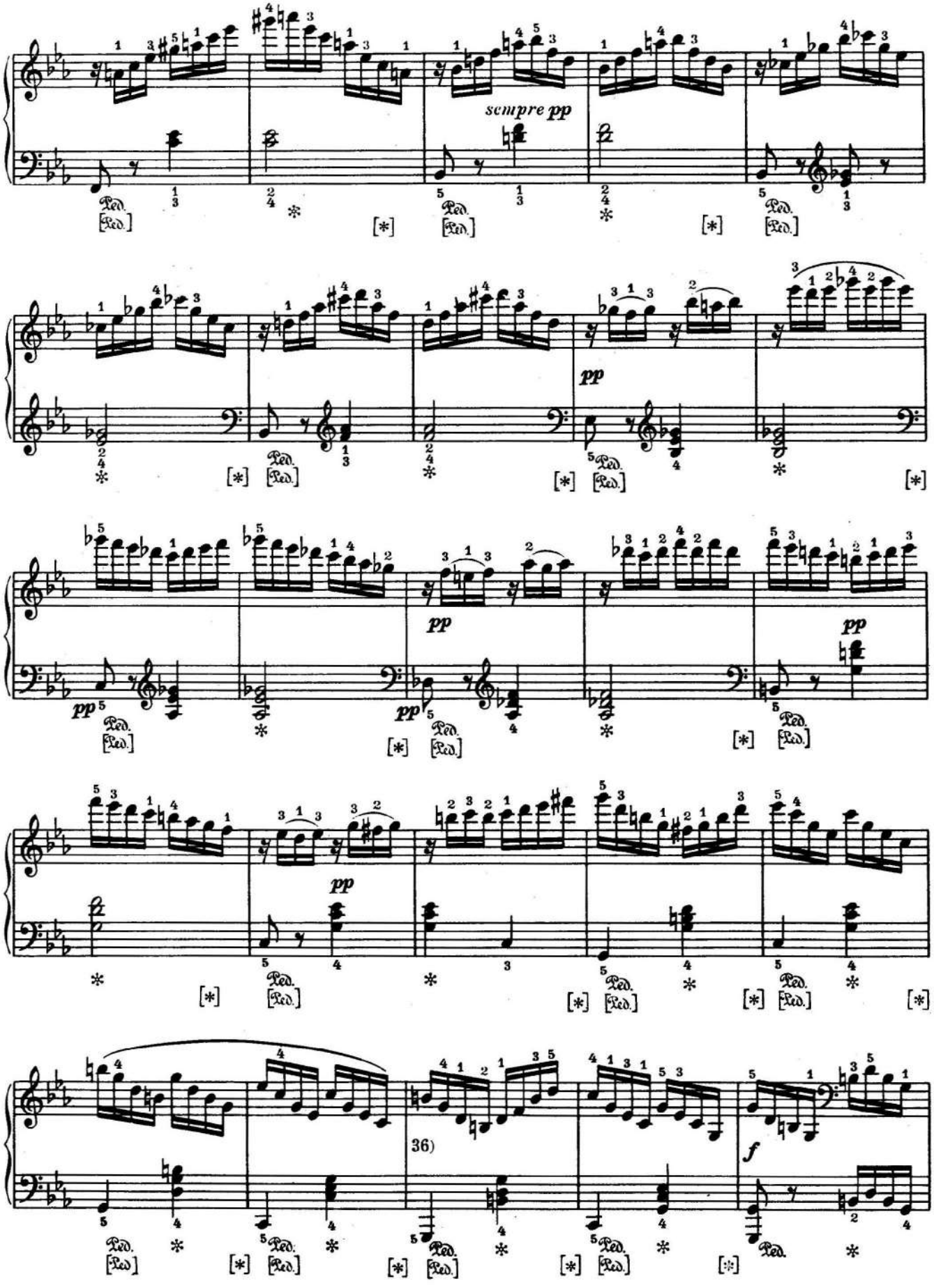

23)
ff
sf
p
m.g.
decresc.
Ped.
[*]
pp
sempre pianissimo
24)
cresc.
(m.g.)
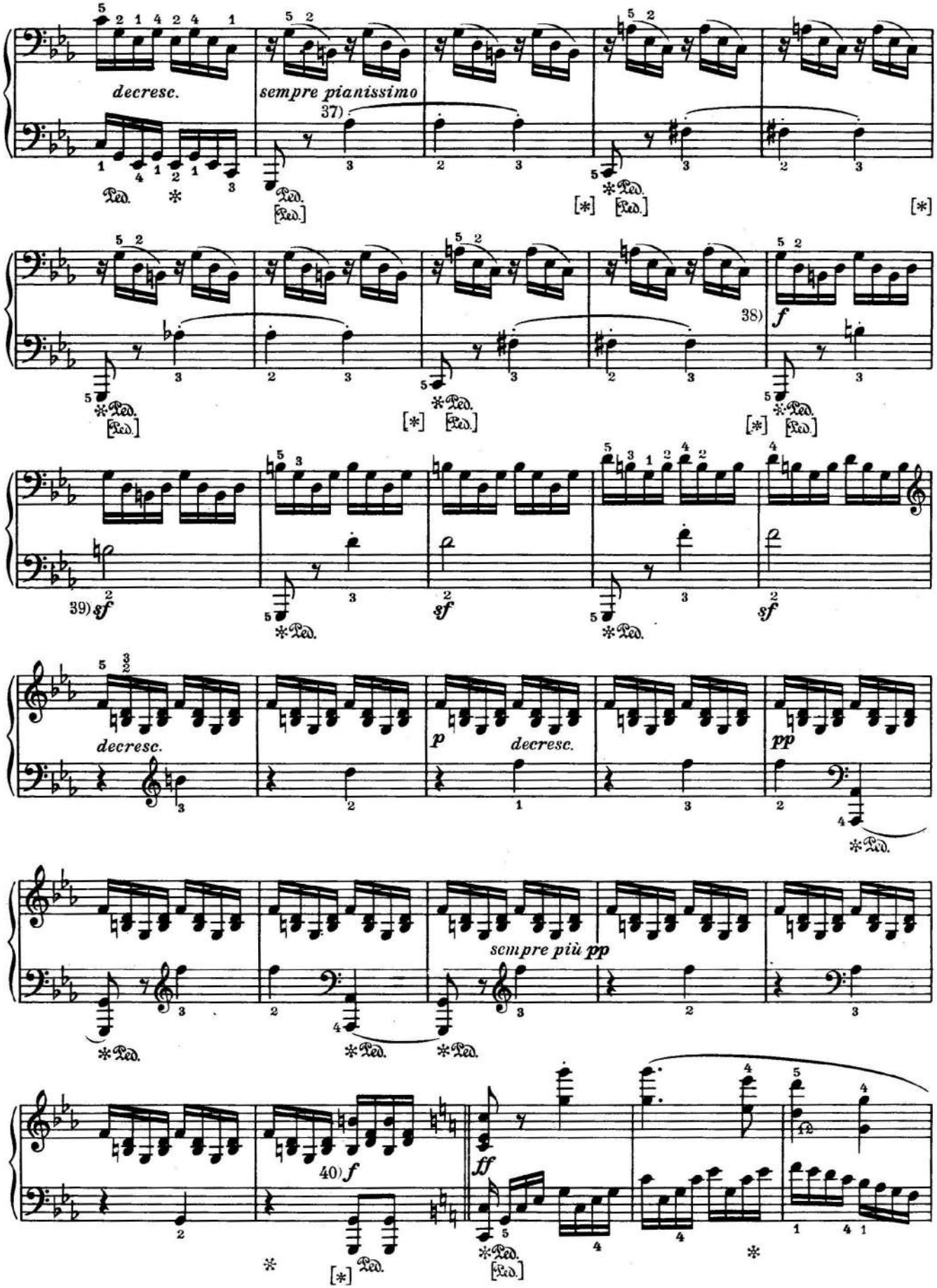

decresc.
sempre pianissimo
Ped.
[Ped.]
[*]
cresc.
p
decresc.
и т.д.
tr
25)
ff
26)
sempre forte
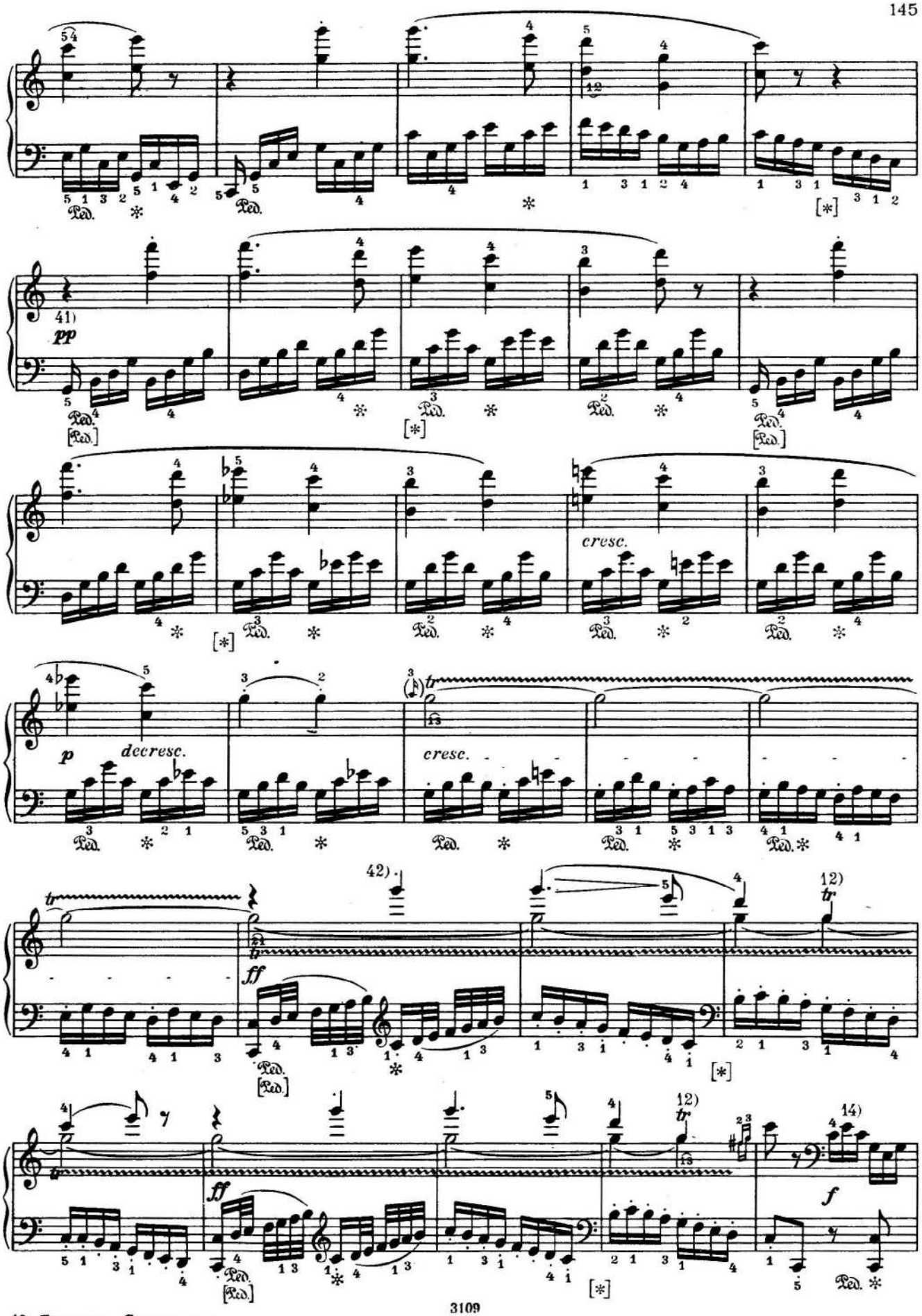

28)
27)
28)
(ten.)
Ped.
*
f
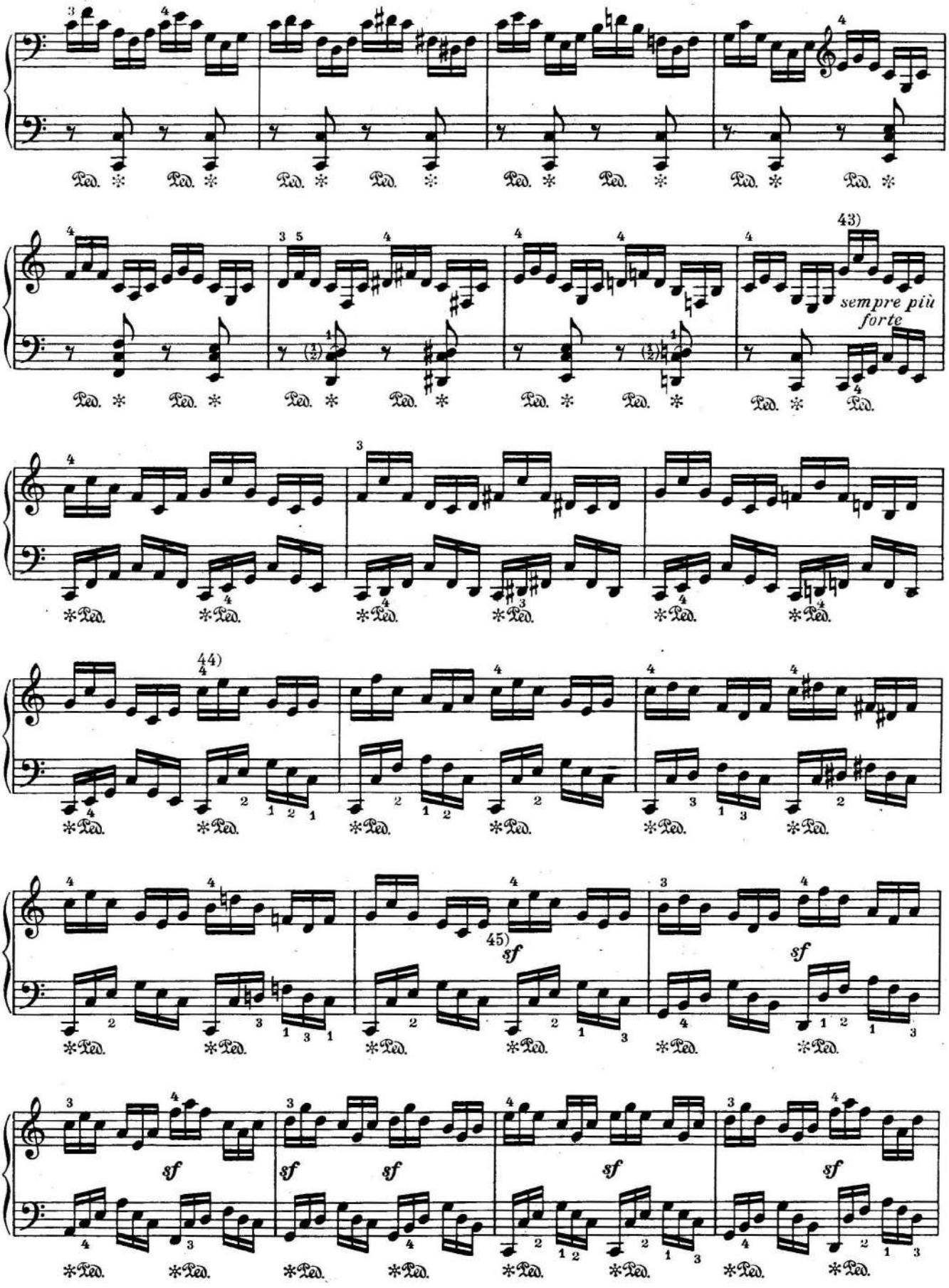

ten.
sf
Ped.
ten.
sf
ff
30)
decresc.
p
29)
[*]
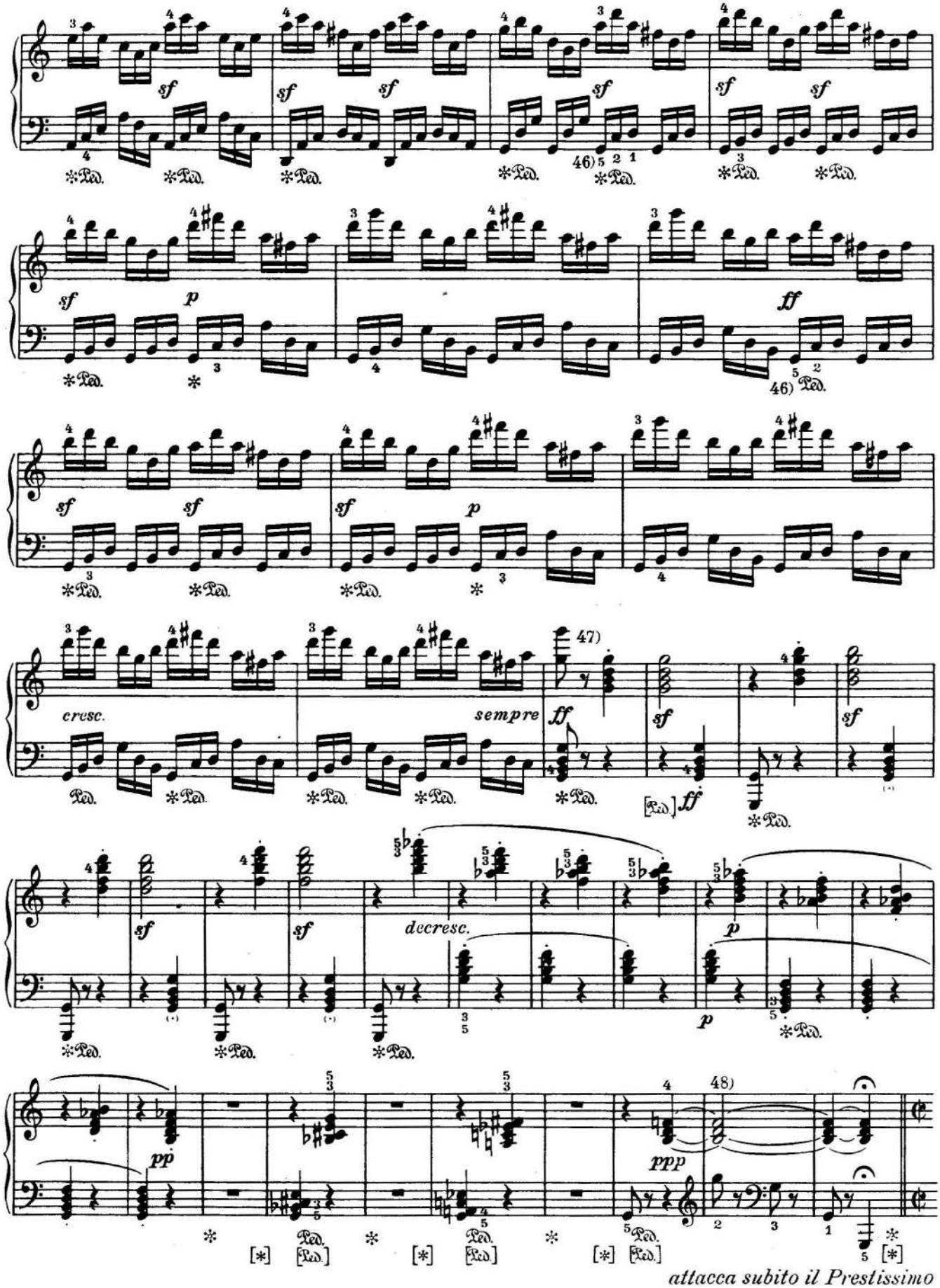

ff
sf
p
decresc.
pp
31)
cresc.
sf
p
cresc.
sf
32)
sempre pianissimo
33)
34)
35)
espressivo


sempre pp
pp
pp
pp
pp
36)
f
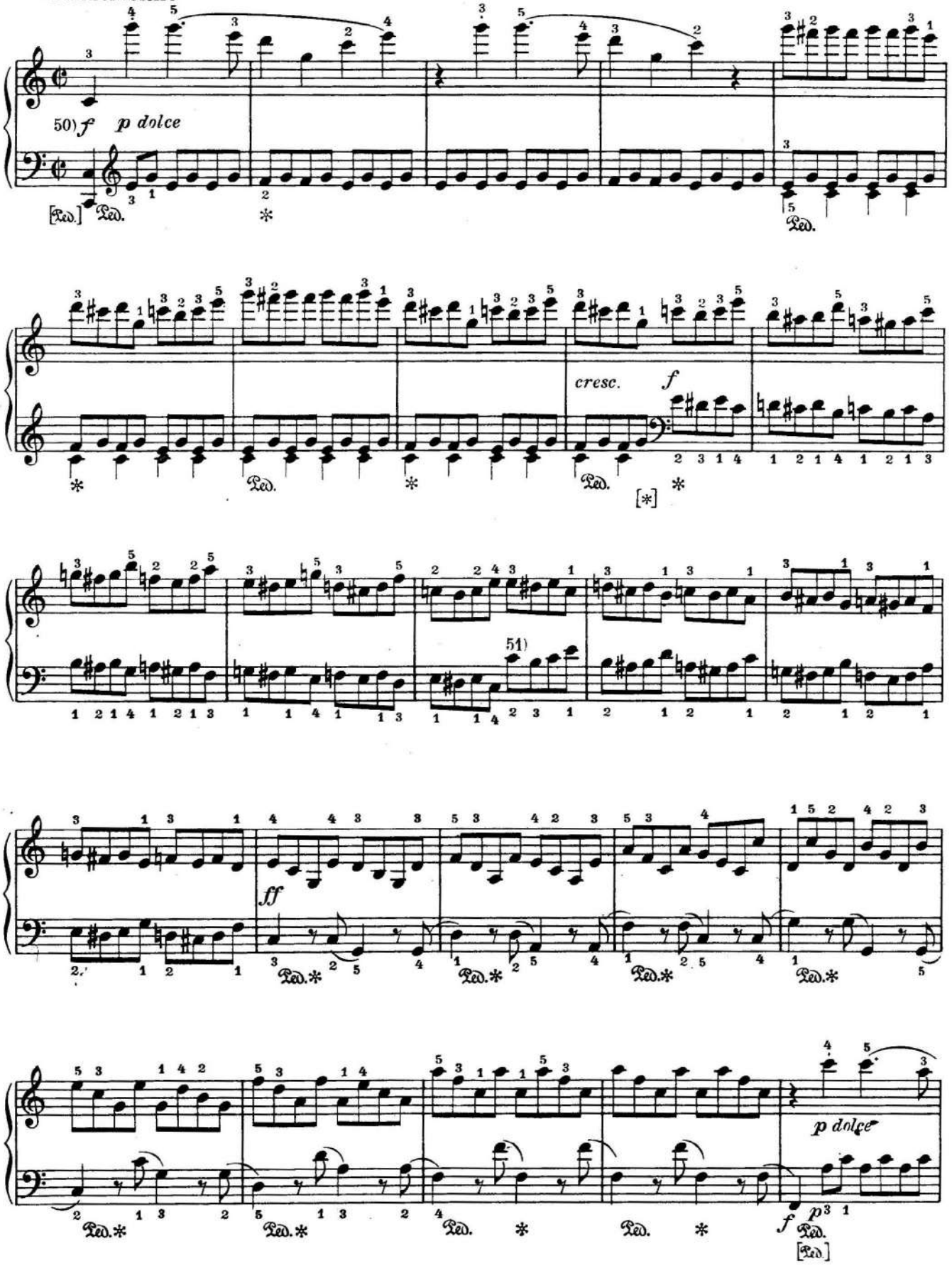

decresc.
sempre pianissimo
37)
38)
f
39) sf
sf
sf
decresc.
p
decresc.
pp
sempre più pp
40) f
ff
Ped.
[*]
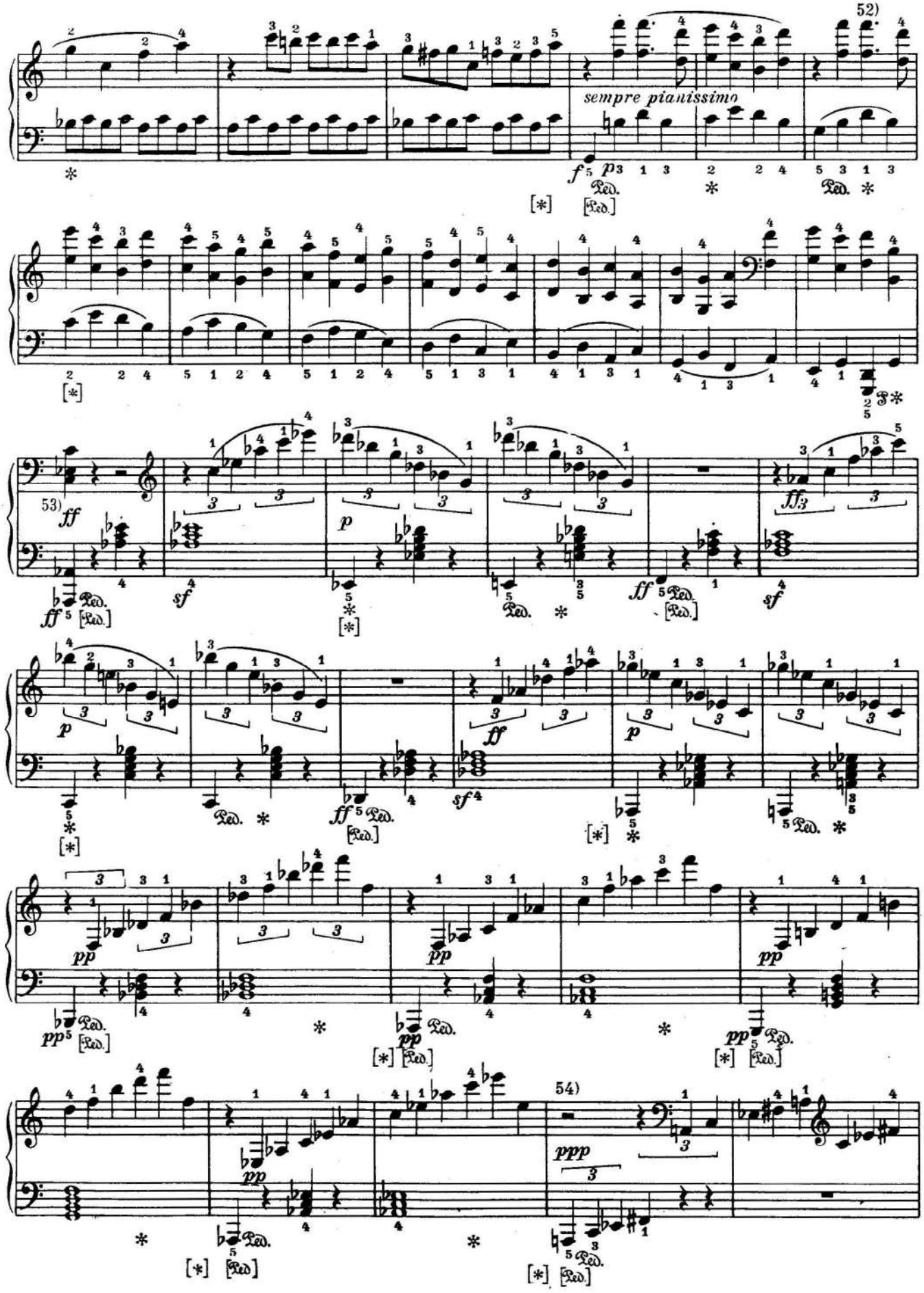

41)
pp
cresc.
p
decresc.
cresc.
42)
ff
12)
ff
14)
f

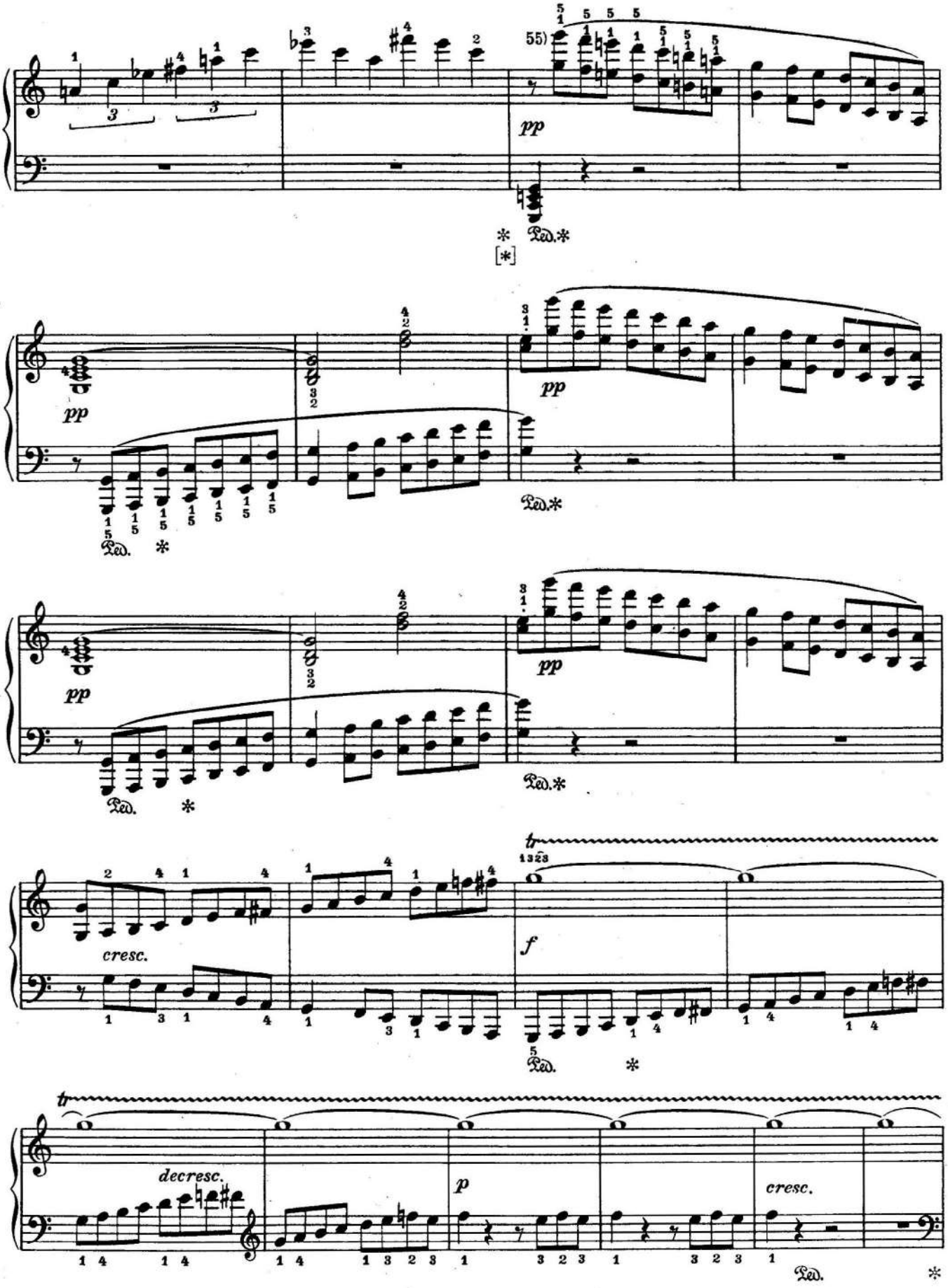

43)
sempre più forte
44)
45)
sf
Ped.
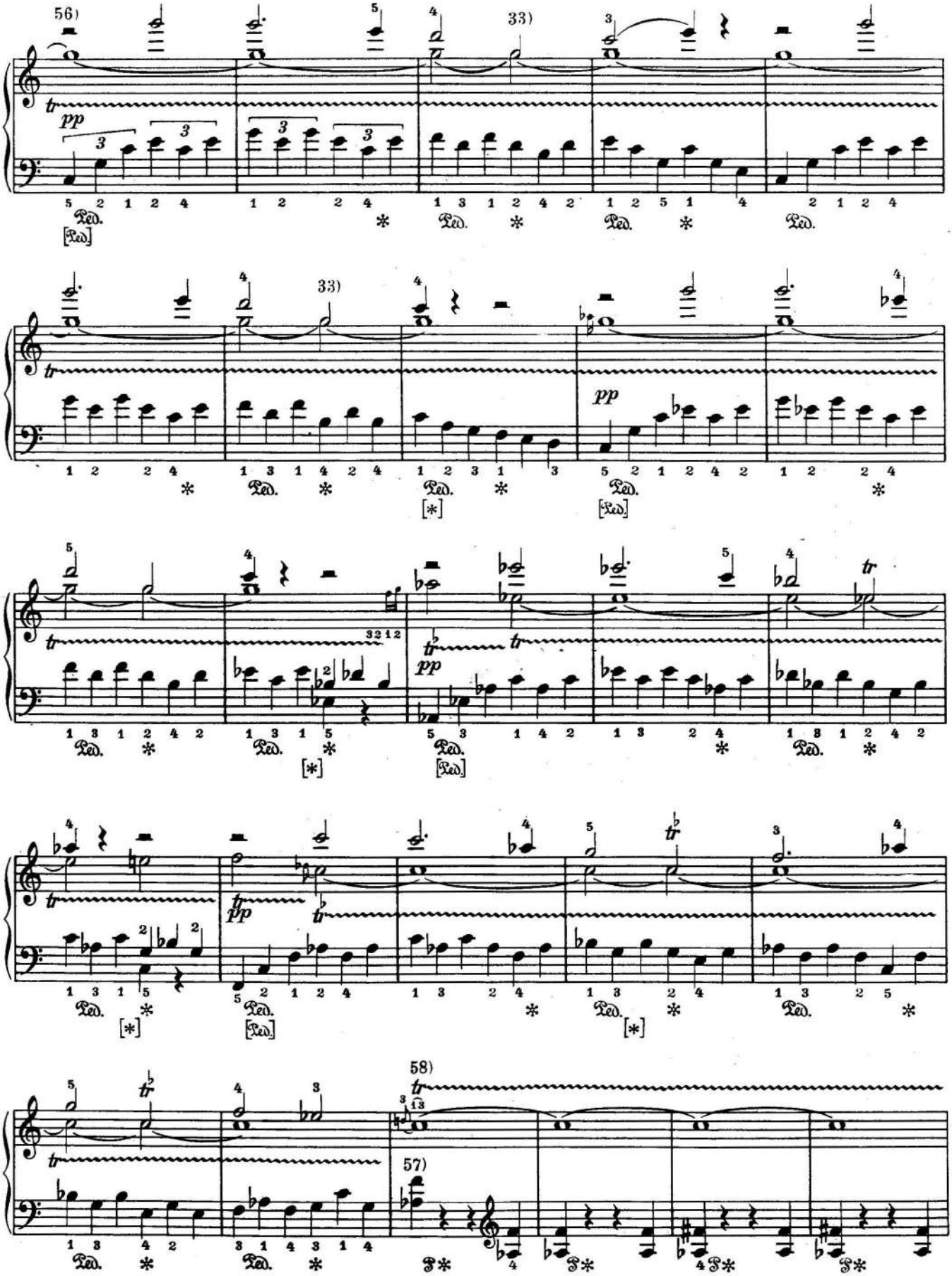

cresc.
sempre
decresc.
attacca subito il Prestissimo
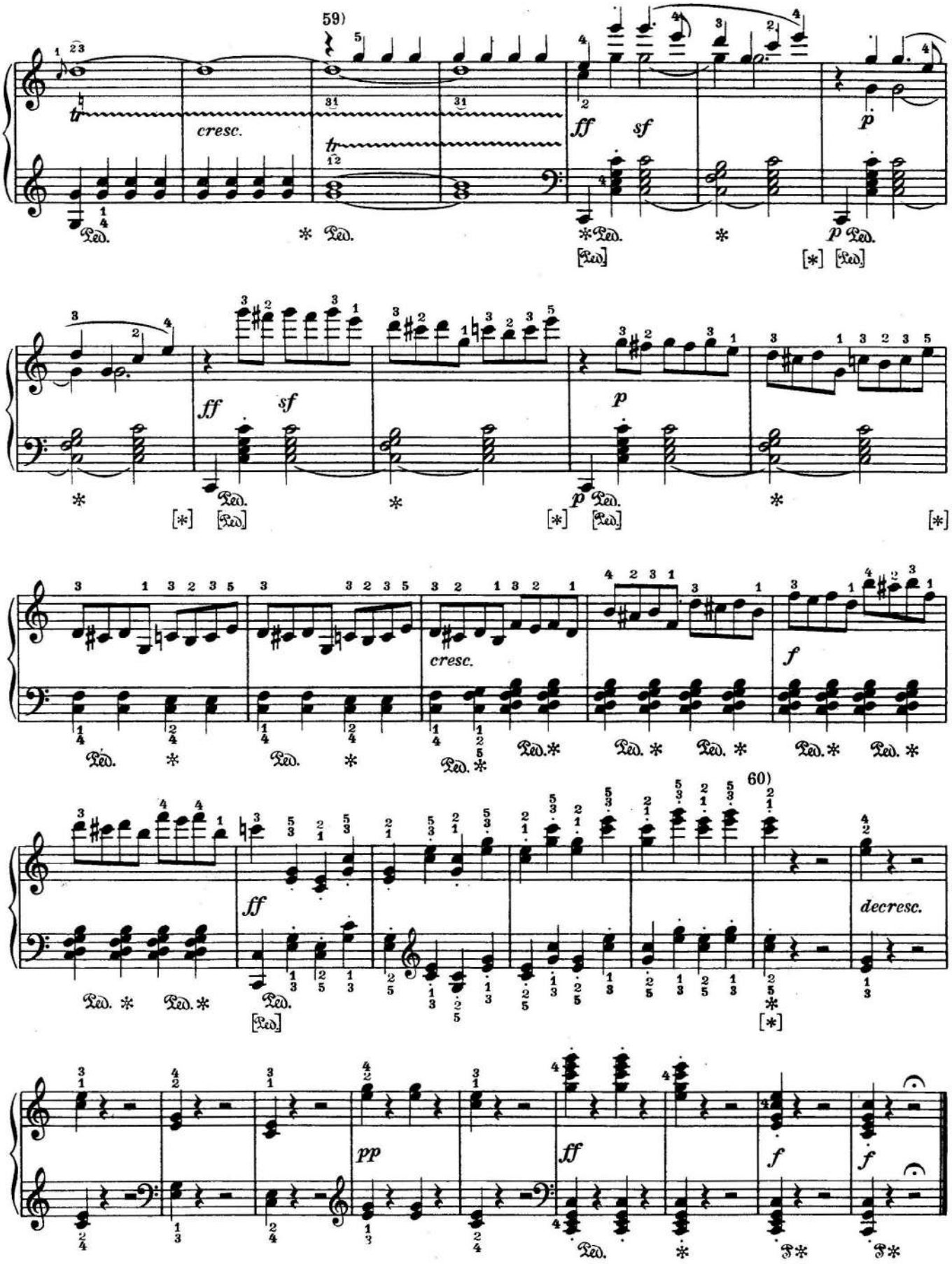
49) Prestissimo




52)
sempre pianissimo
53)
54)


55)
pp
Ped. * Ped. *
[*]
pp
pp
Ped. * Ped. *
pp
pp
Ped. * Ped. *
cresc.
tr
f
Ped. *
tr
decresc.
p
cresc.
Ped. *


56)
33)
pp
Ped.
33)
pp
32 1 2
pp
58)
57)


59)
cresc.
ff
sf
p
60)
decresc.
pp
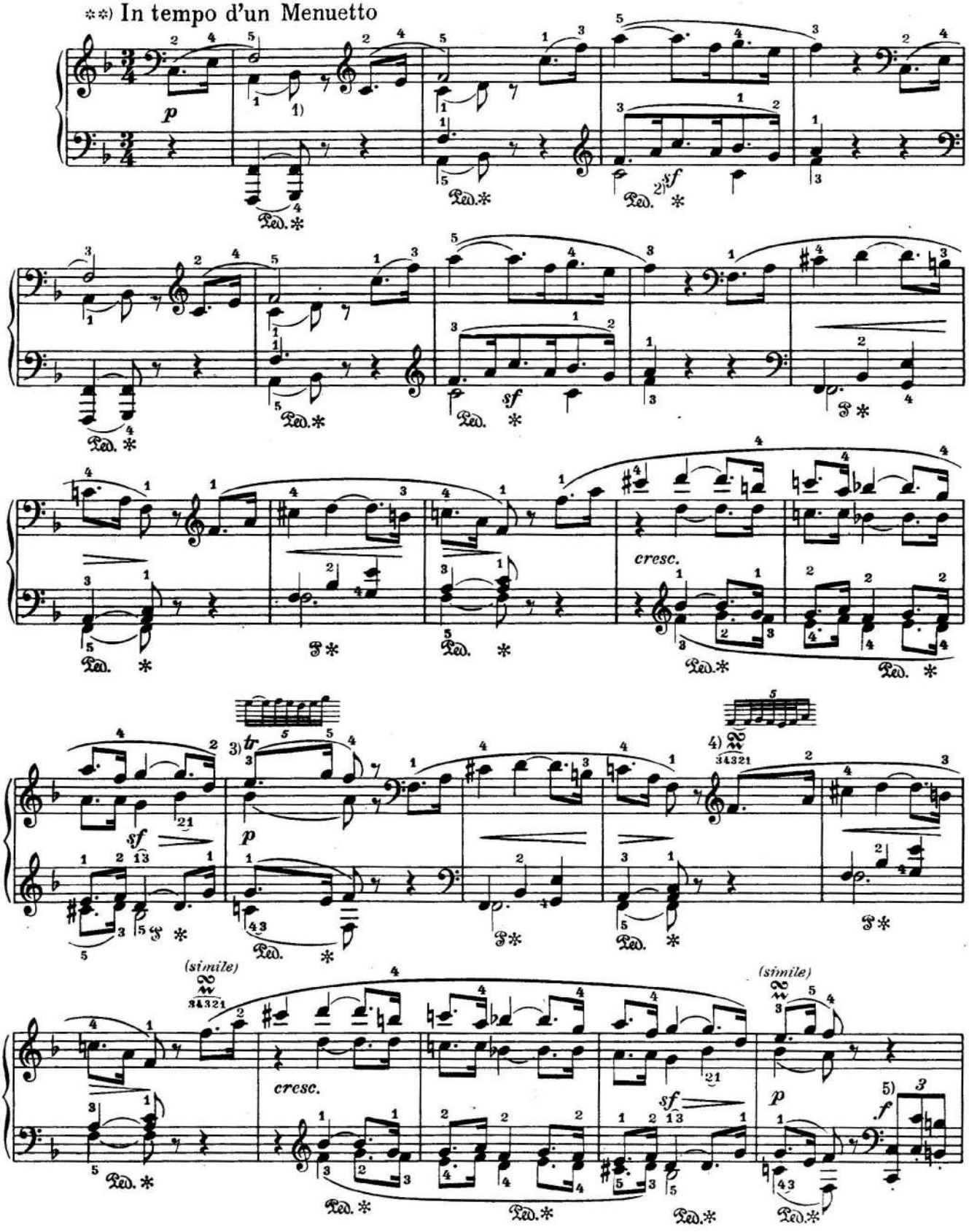
*)SONATE No 22
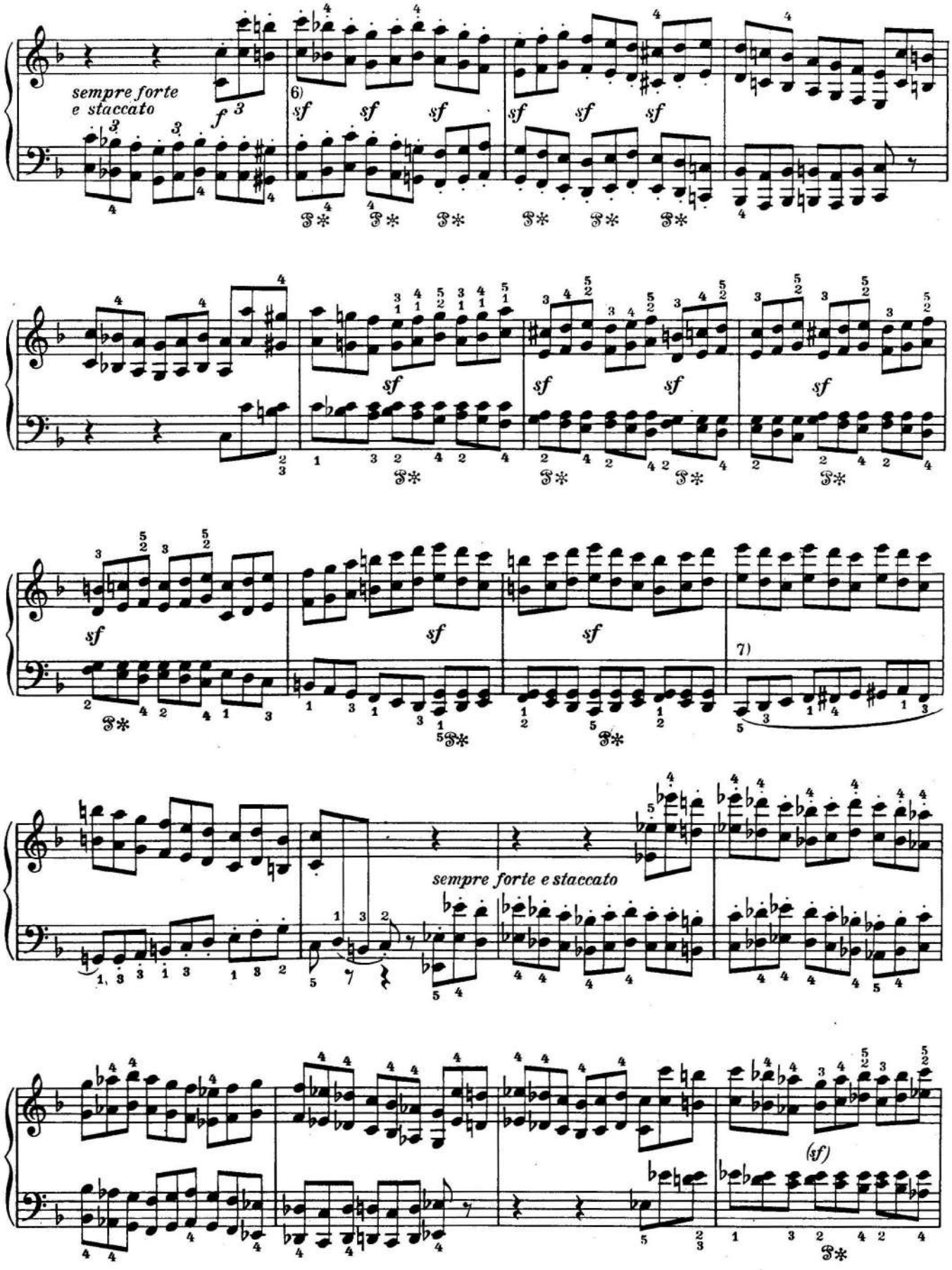
Op. 54
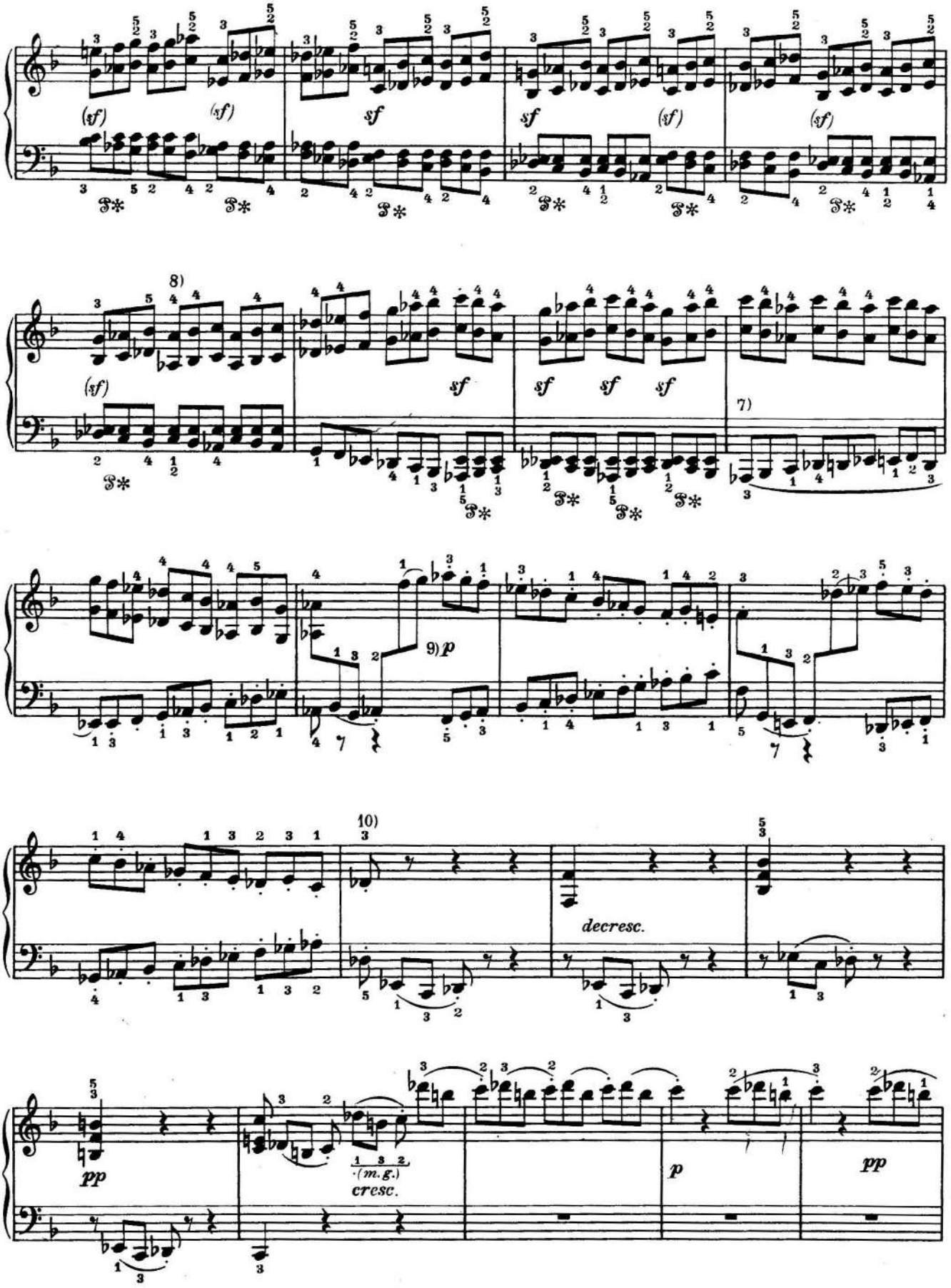
*)СОНАТА N 22
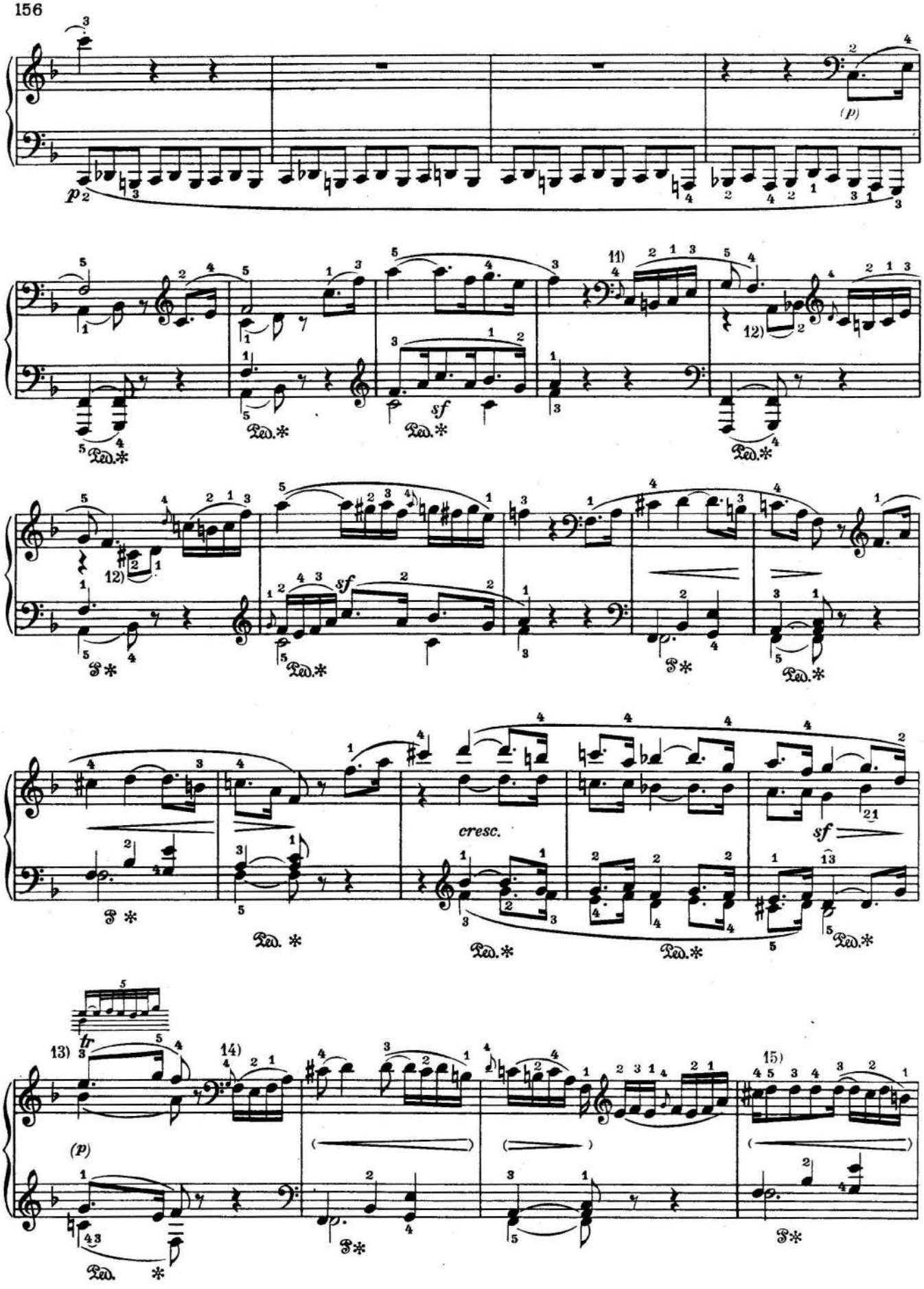
Соч. 54
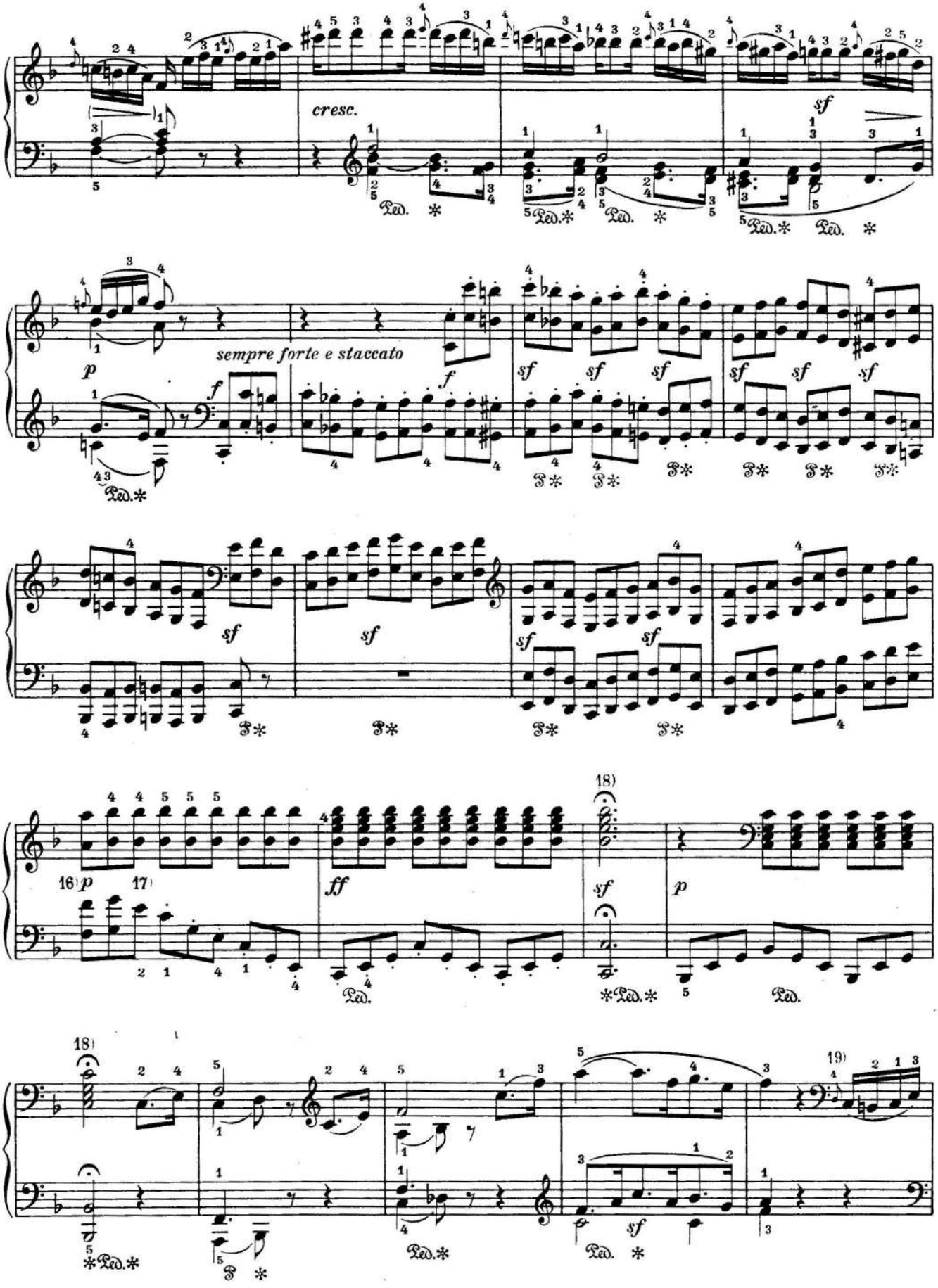
**) In tempo d'un Menuetto
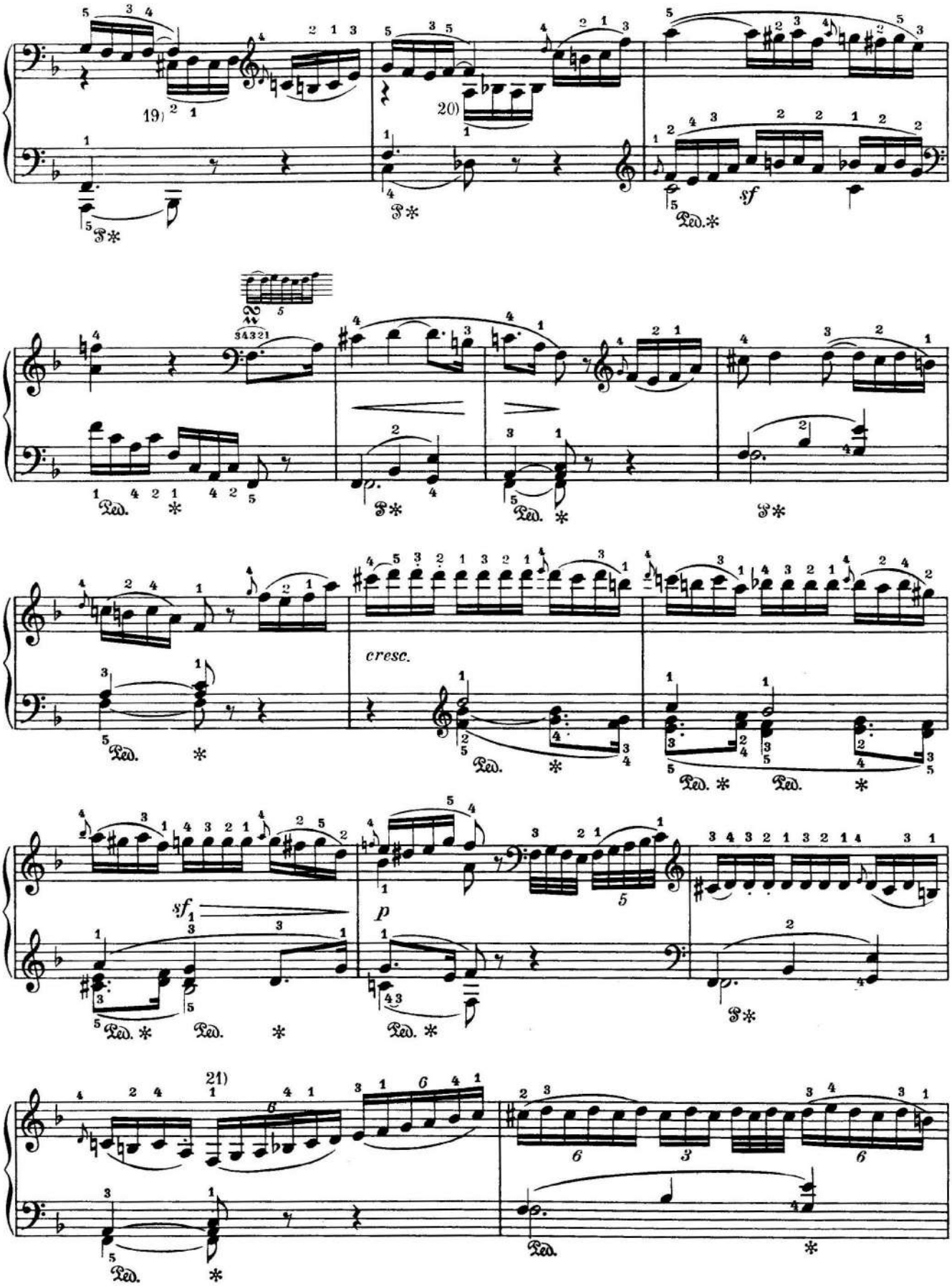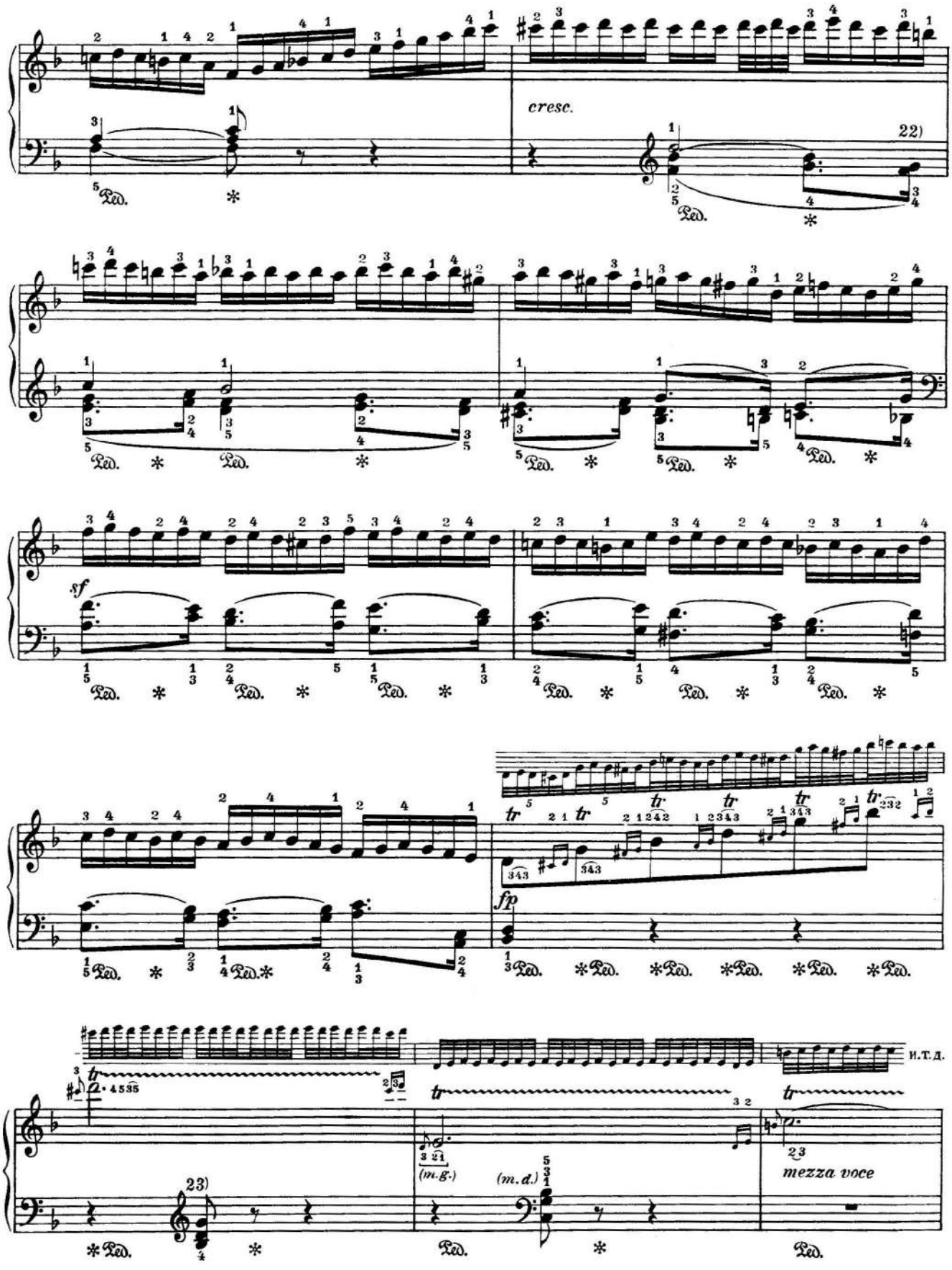



sempre forte
e staccato
6)
7)
sempre forte e staccato
(sf)
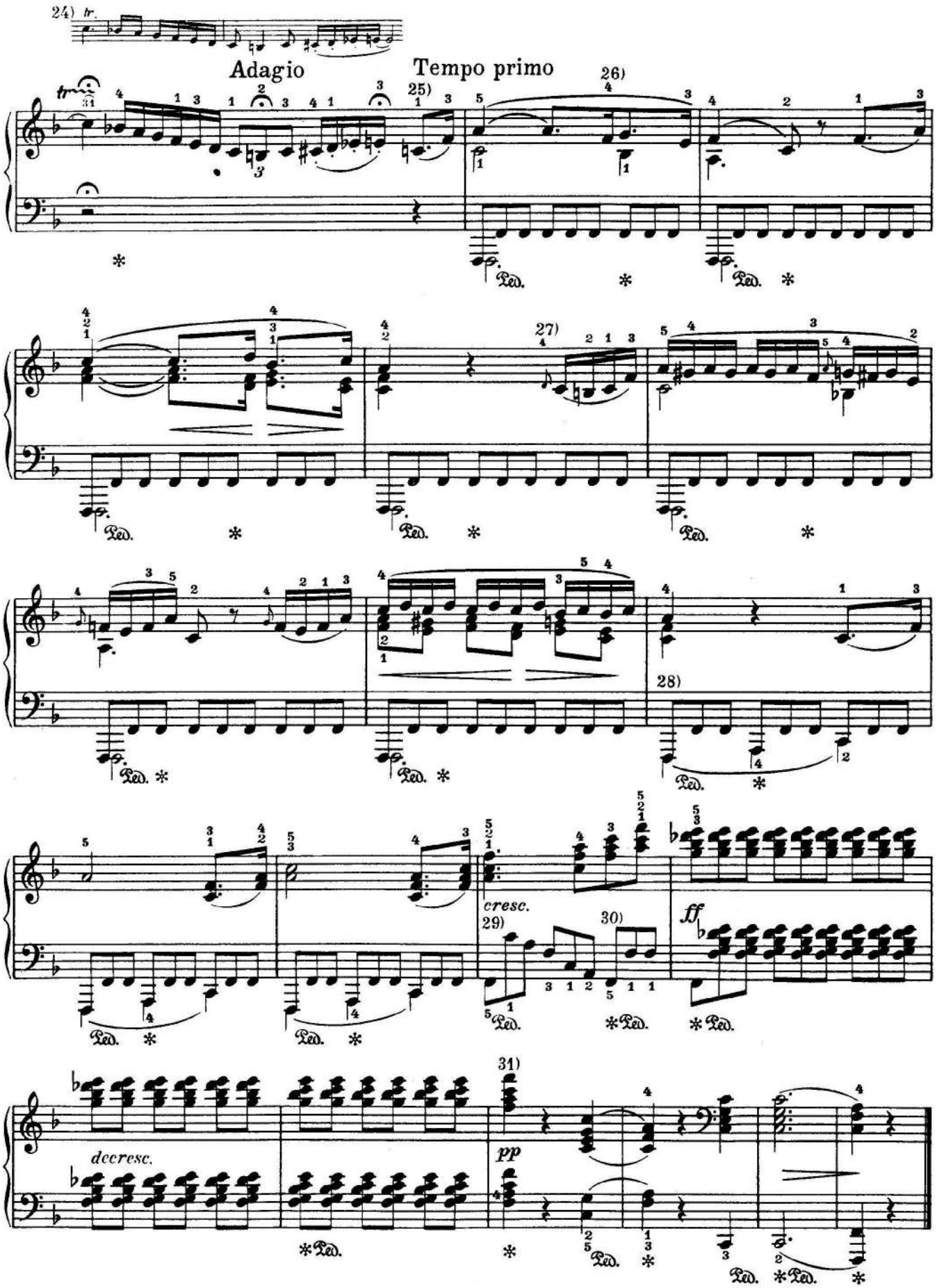

(sf)
sf
8)
7)
9) p
10)
decresc.
pp
(m. g.)
cresc.
p
pp
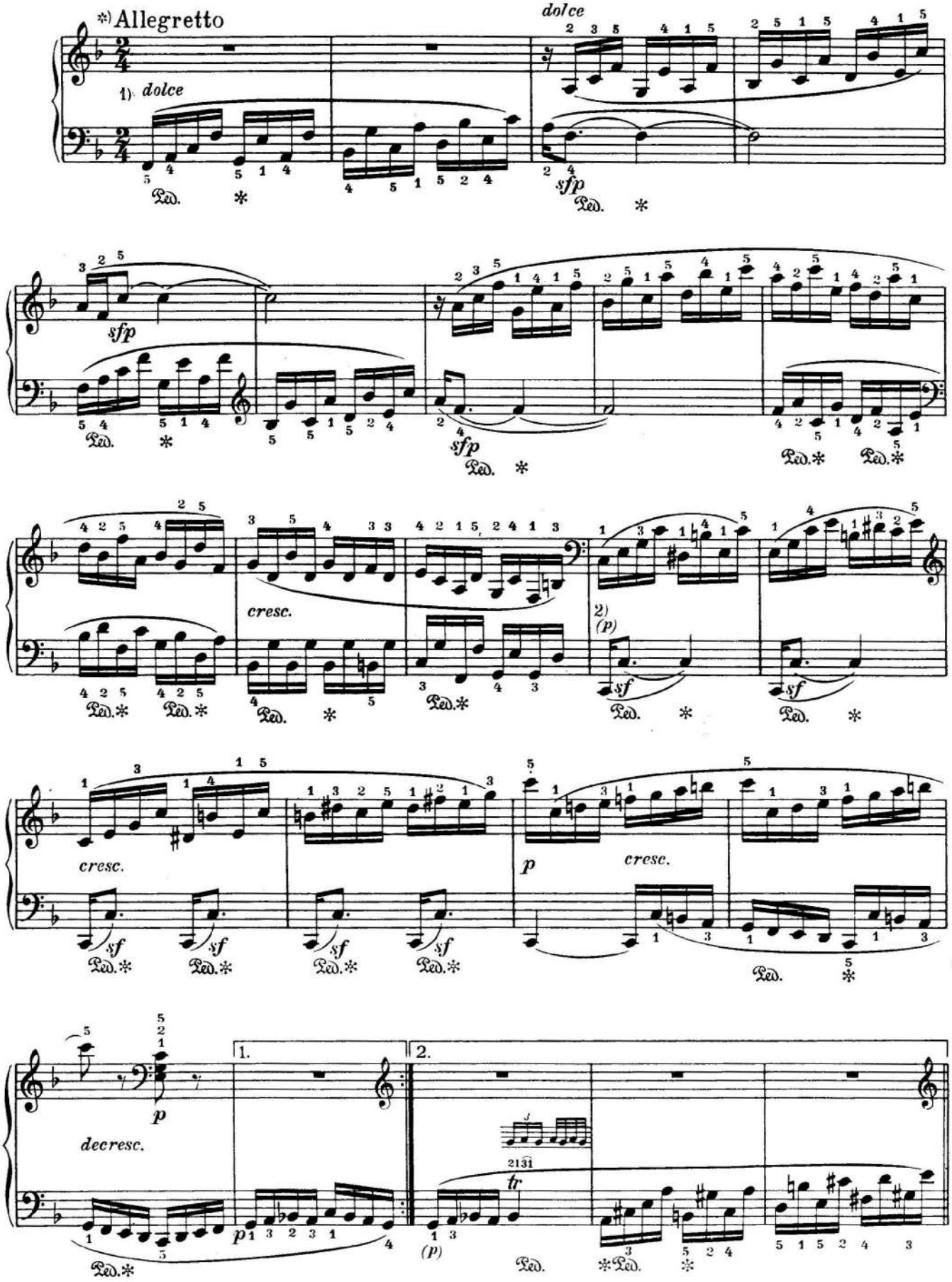

(p)
p
11)
12)
sf
Ped.
cresc.
13)
14)
15)
tr
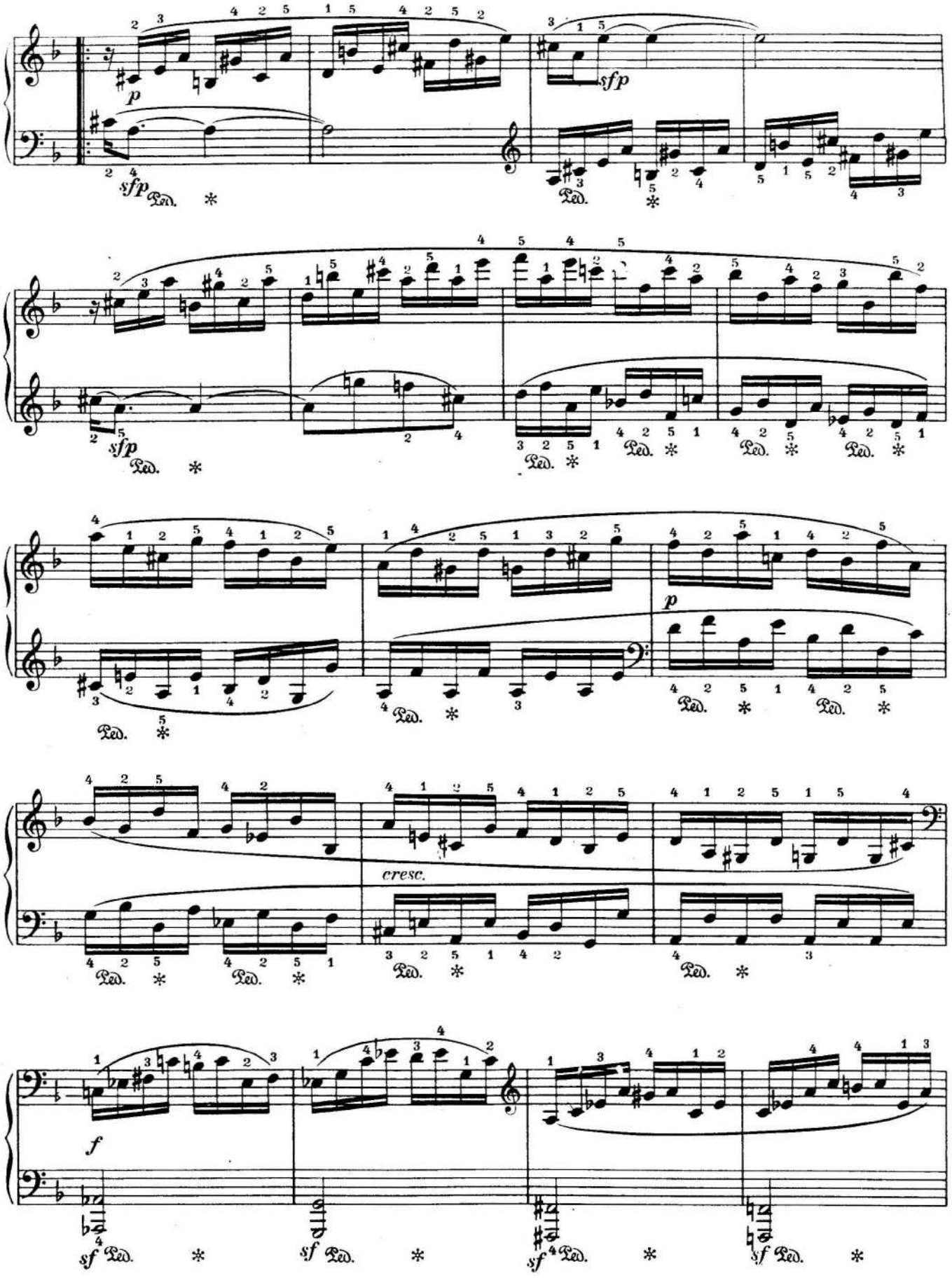

cresc.
sf
p
sempre forte e staccato
f
sf
ff
16)
17)
18)
19)
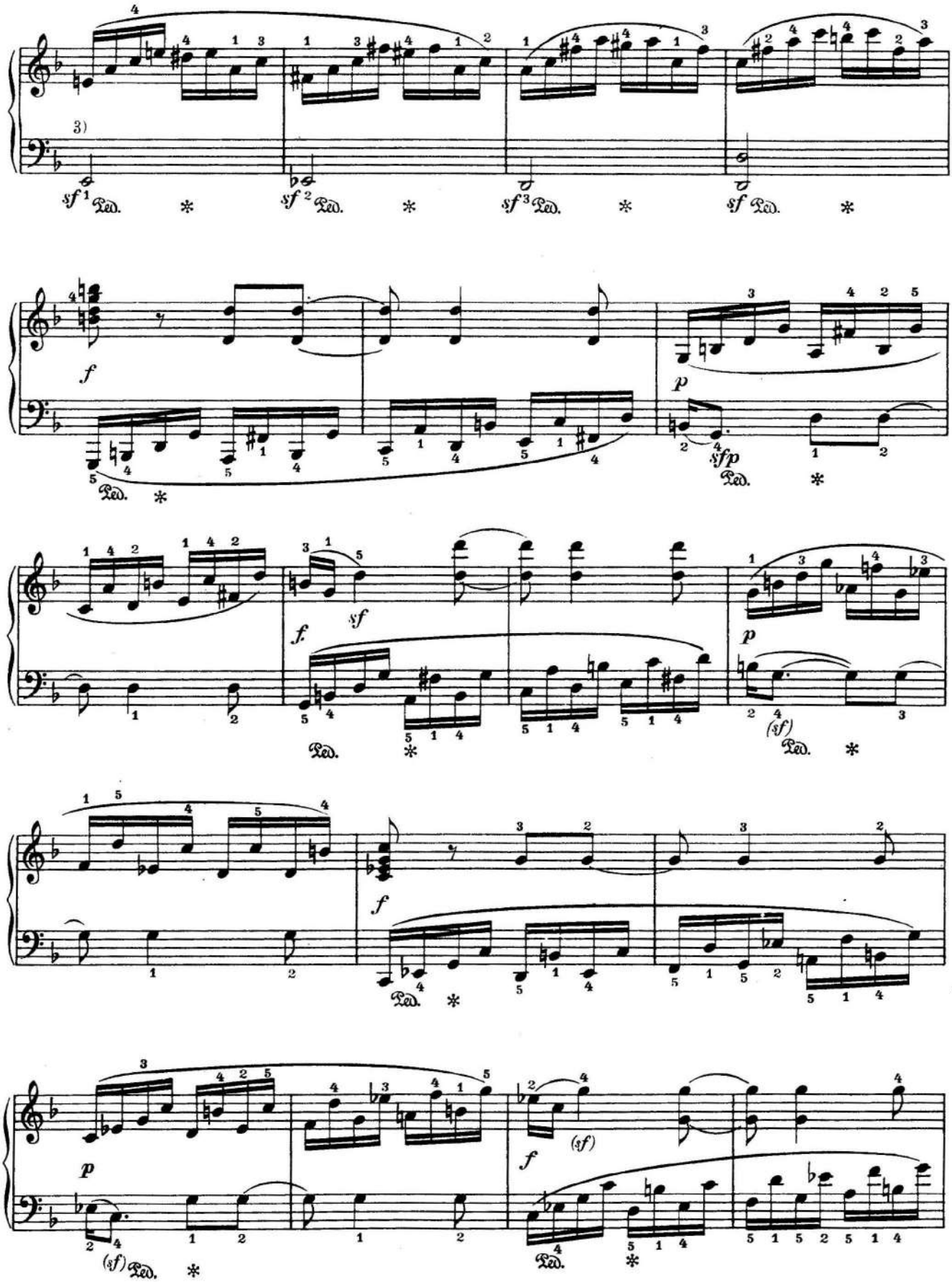

19)
20)
sf
cresc.
sf
p
21)
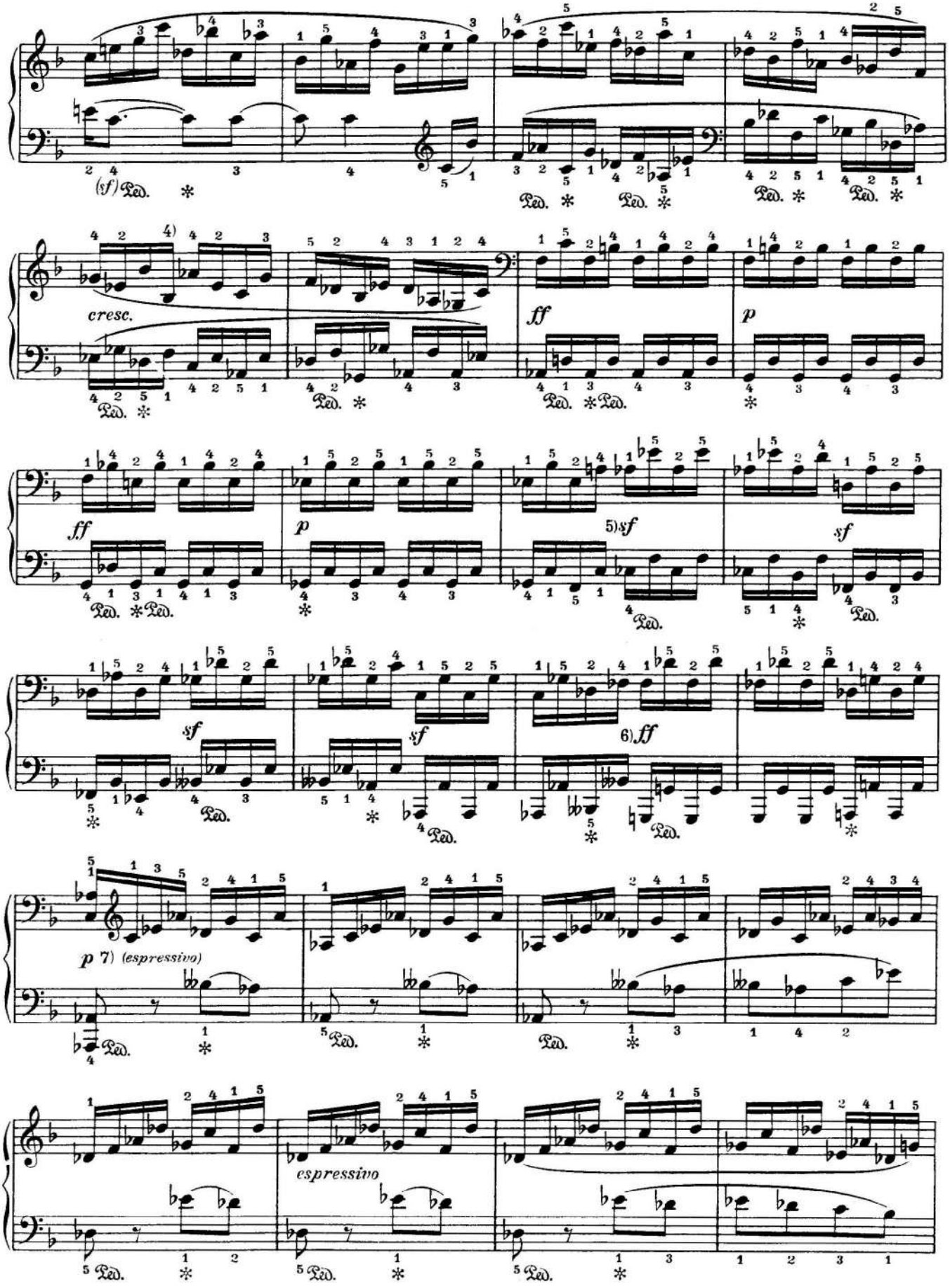

cresc.
22)
sf
fp
и т. д.
23)
(m.g.)
(m.d.)
mezza voce
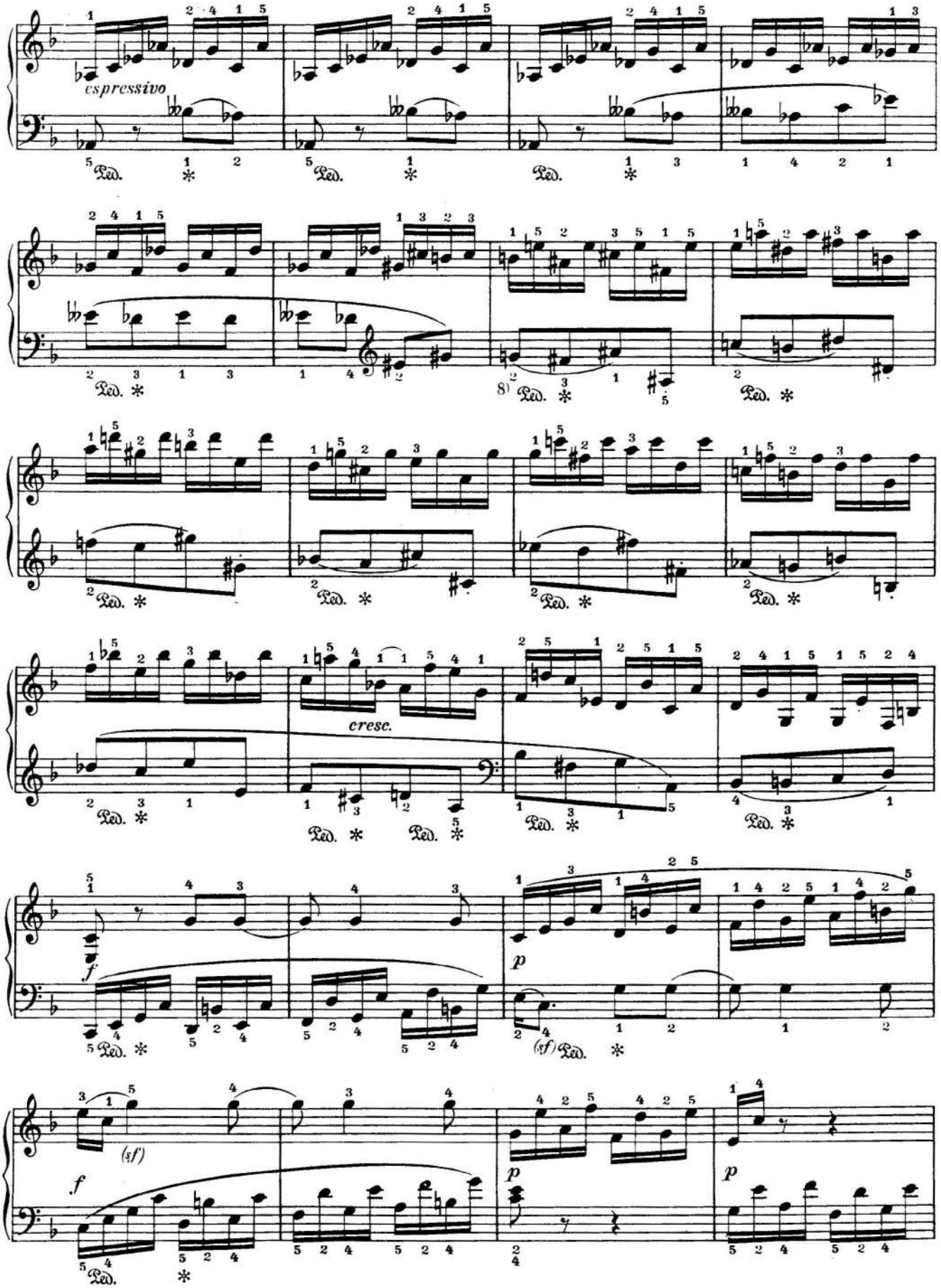

24) tr.
Adagio
Tempo primo
25)
26)
27)
28)
29)
30)
31)
cresc.
ff
decresc.
pp
Ped.
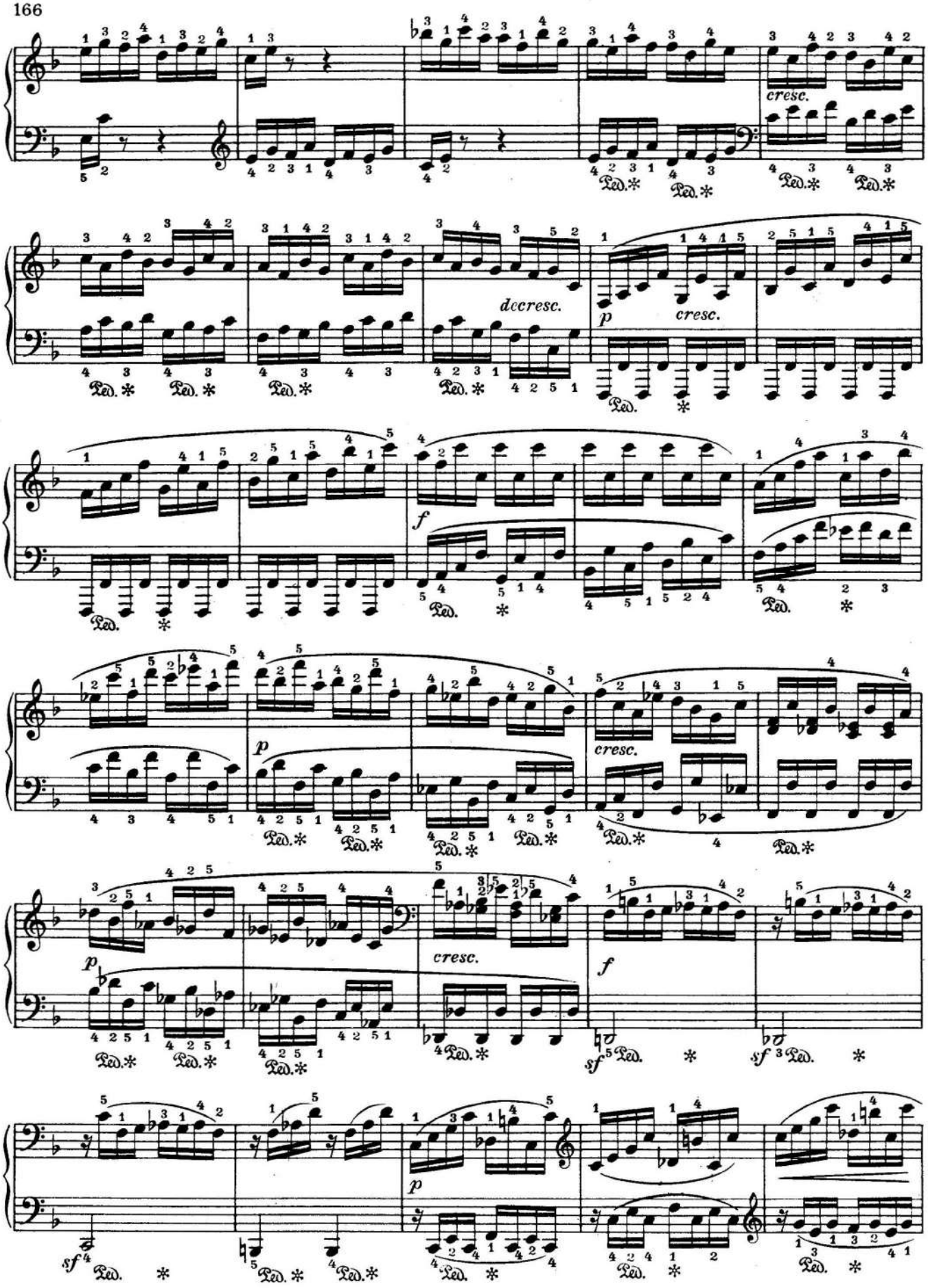

*) Allegretto
1) dolce
dolce
sfp
cresc.
2)
(p)
sf
cresc.
p
cresc.
decresc.
p
1.
2.
tr
(p)
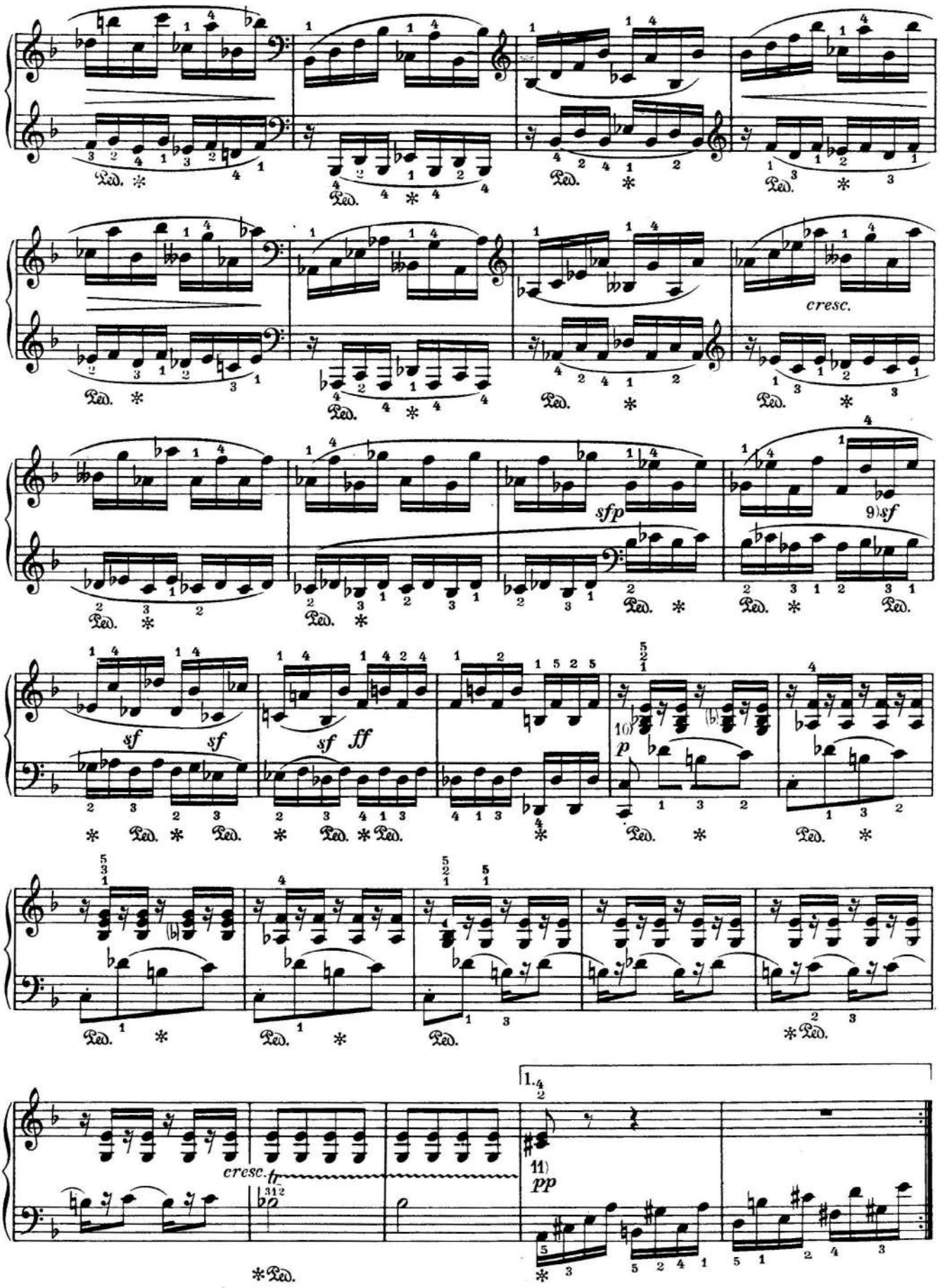

p
sfp
Ped.
sfp
Ped.
sfp
Ped.
p
cresc.
f
sf
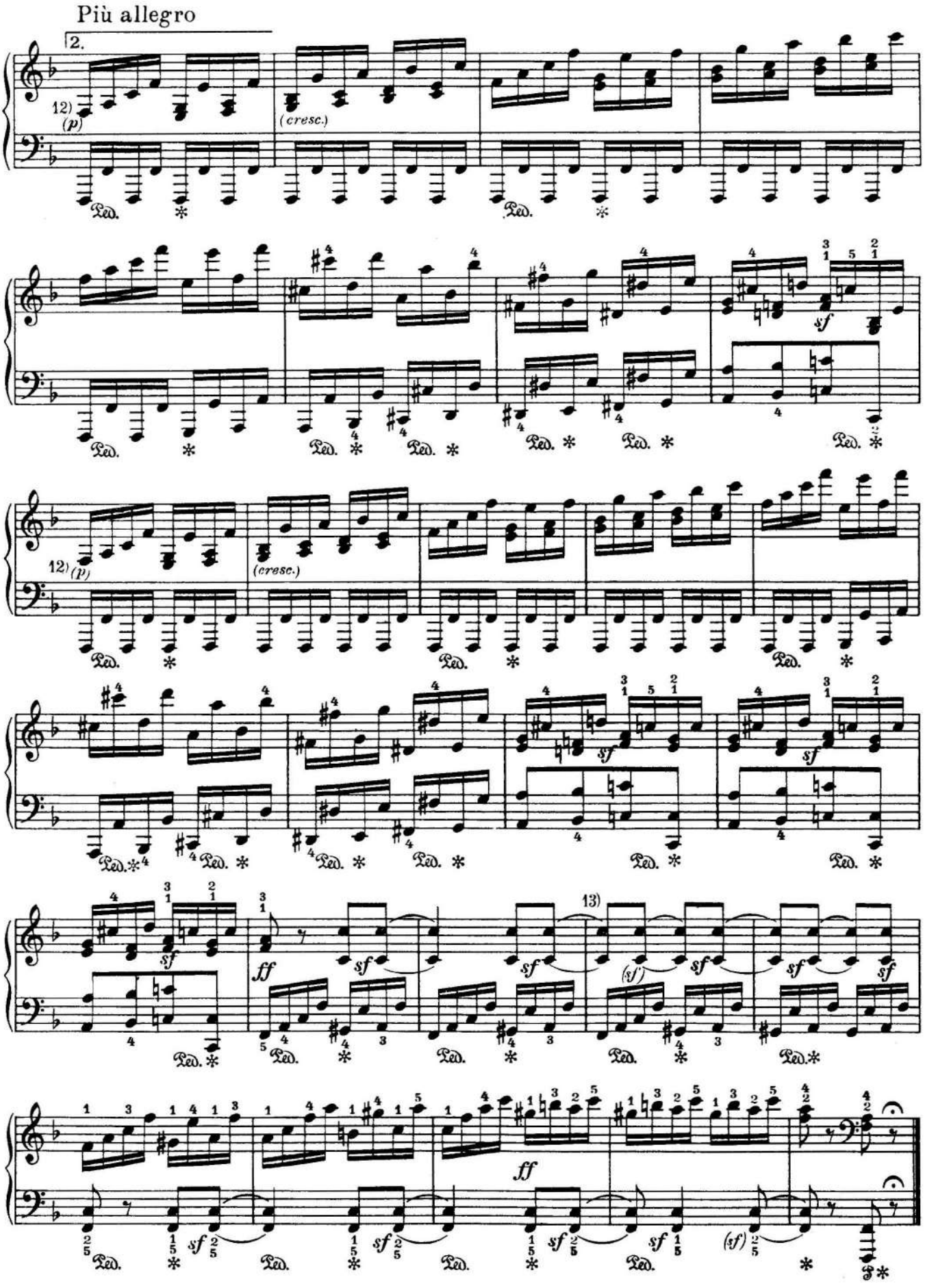

3)
sf 1 Ped. * sf 2 Ped. * sf 3 Ped. * sf Ped. *
f
p
sfp
Ped. *
f. sf
p
Ped. *
(sf)
Ped. *
f
Ped. *
p
(sf) Ped. *
f
(sf)
Ped. *


(sf)
cresc.
ff
p
ff
p
5) sf
sf
sf
sf
6) ff
p 7) (espressivo)
espressivo


espressivo
cresc.
(sf)
f
p


cresc.
decresc.
p
cresc.
f
p
cresc.
p
cresc.
f
sf
sf
p
sf


cresc.
sfp
9) sf
sf sf
sf ff
10) p
cresc. tr
1.
11) pp


Più allegro
2.
12)
(p)
(cresc.)
sf
ff
(sf)
13)

*)SONATE № 23
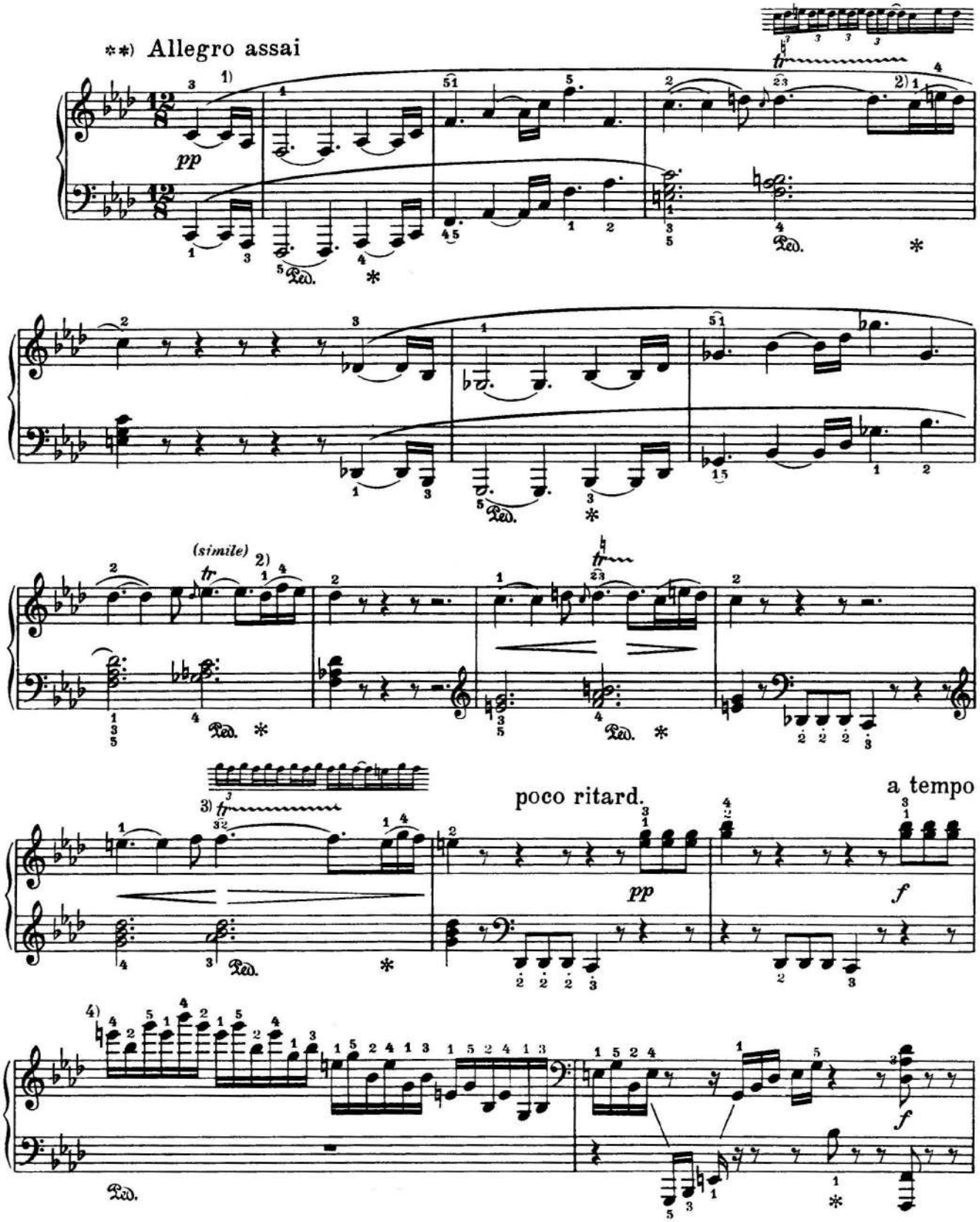
Op. 57
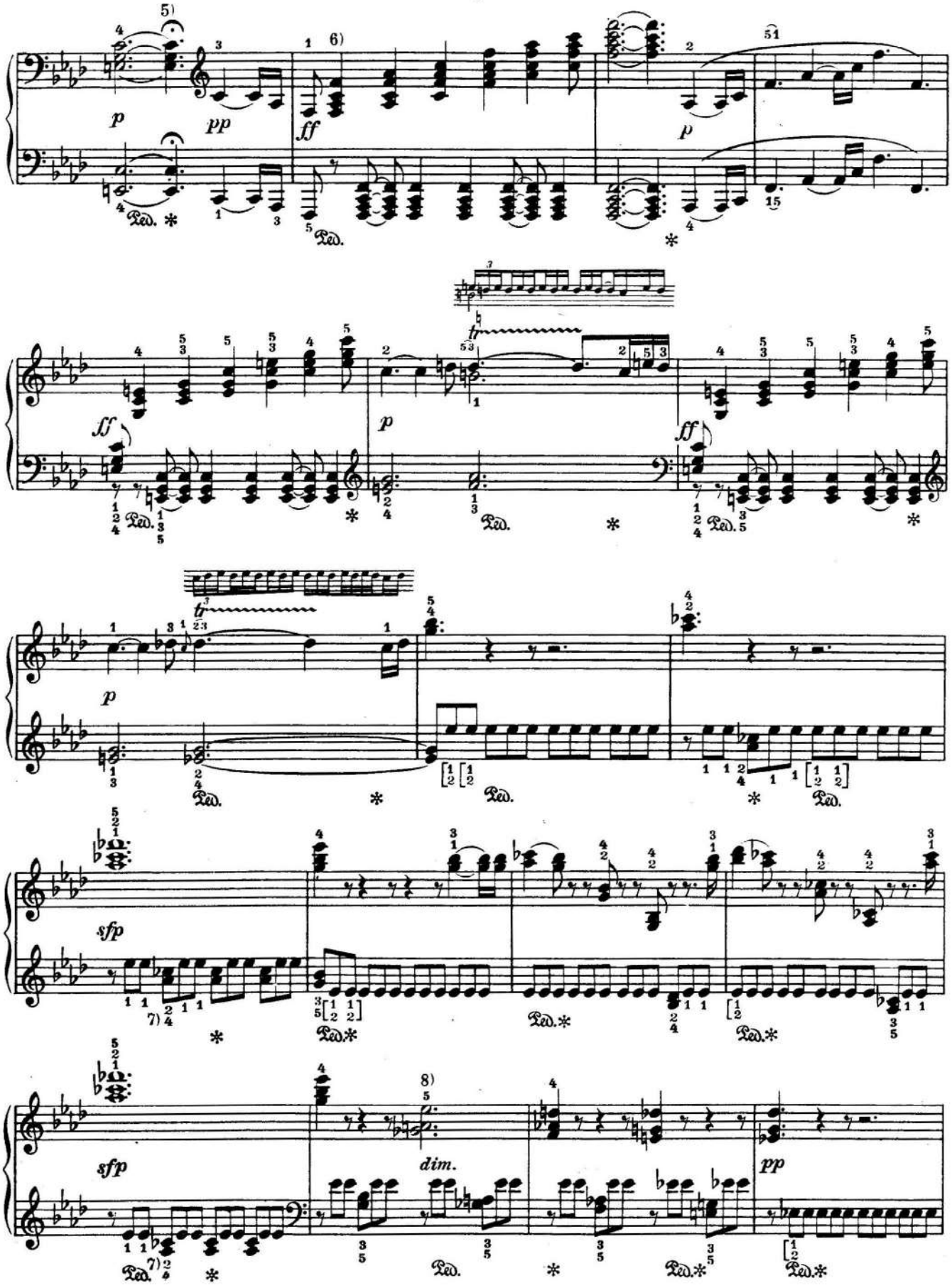
Dem Grafen Franz von Brunswick gewidmet
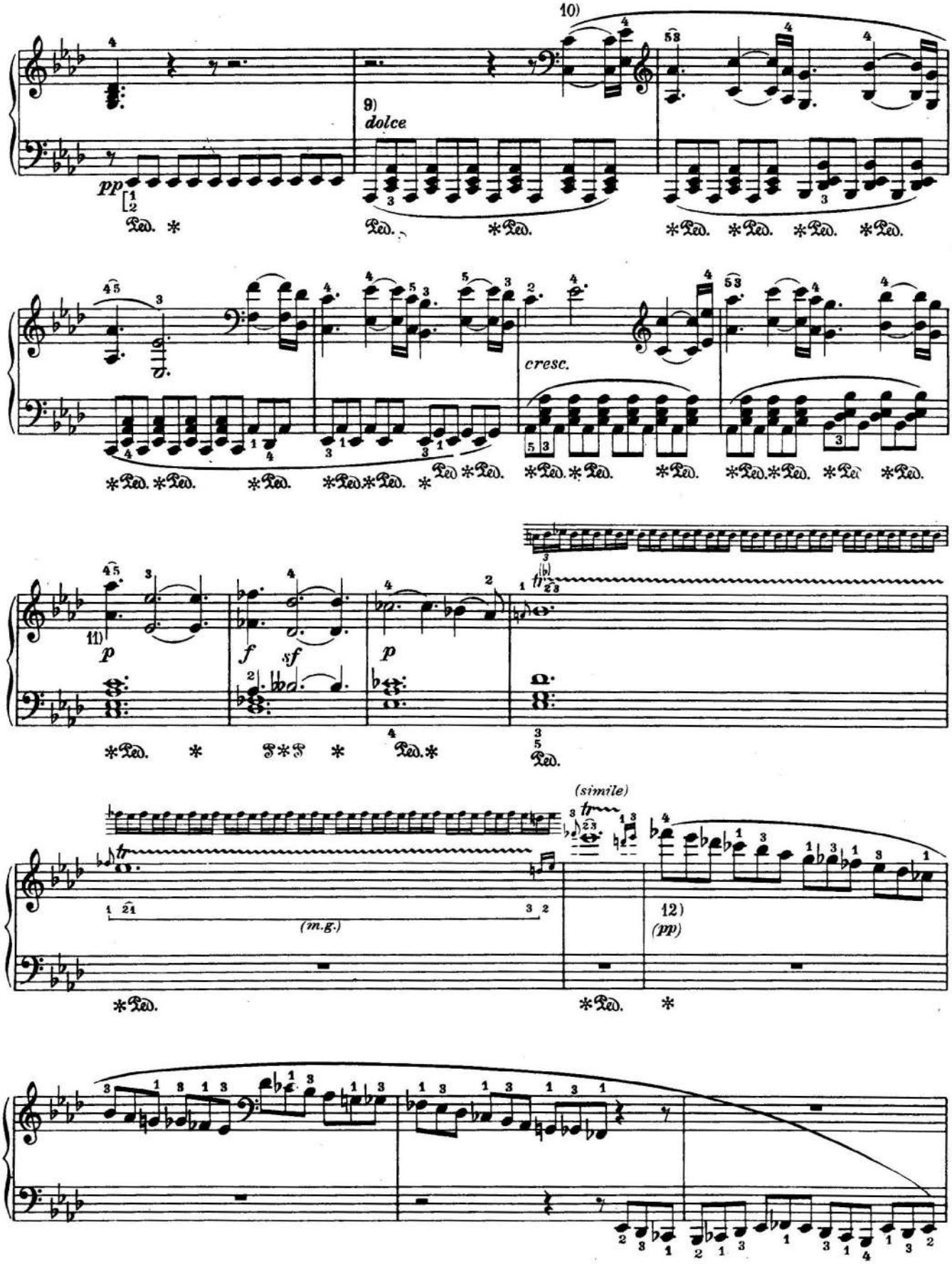
*)СОНАТА N 23
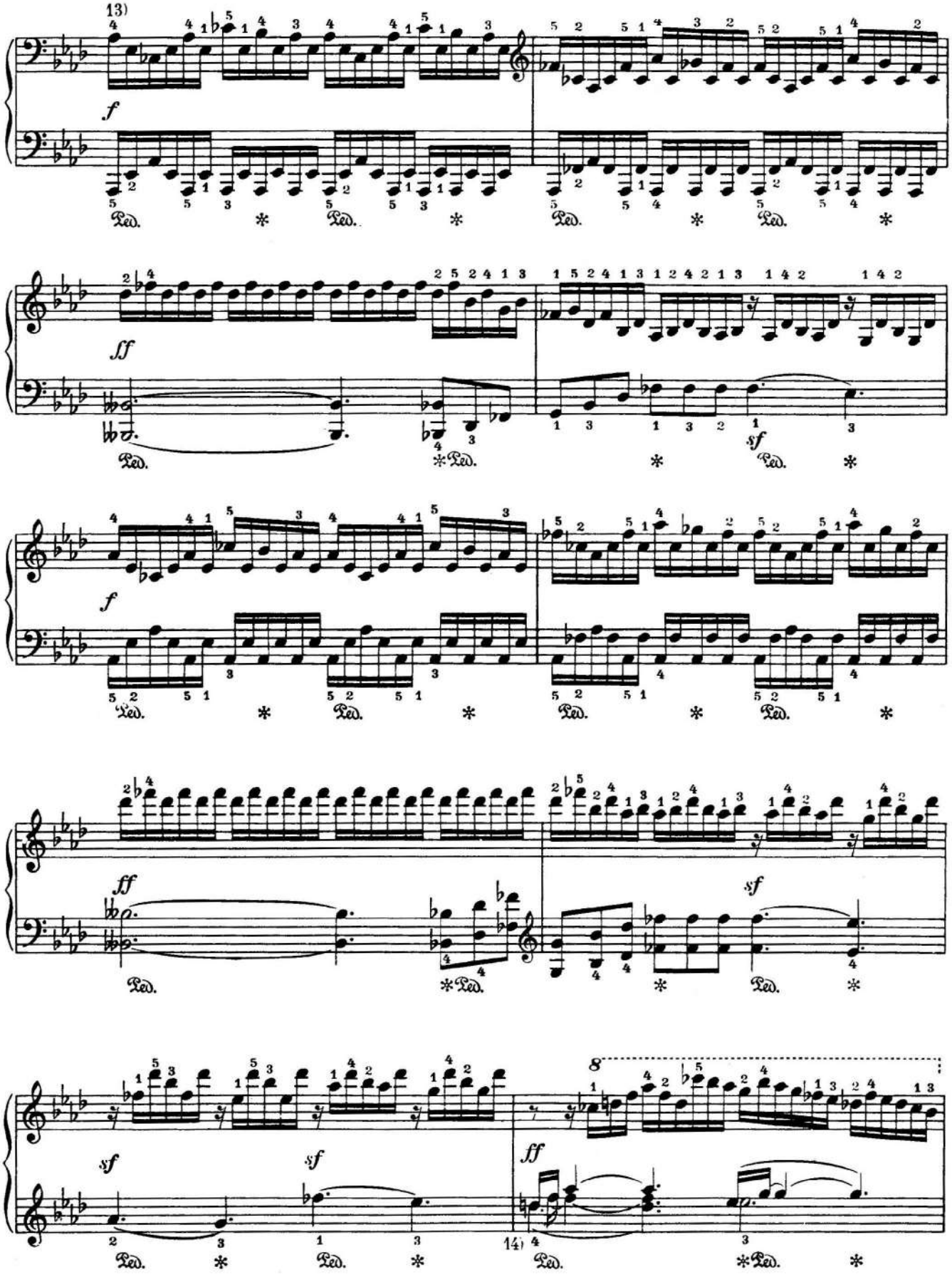
Соч. 57
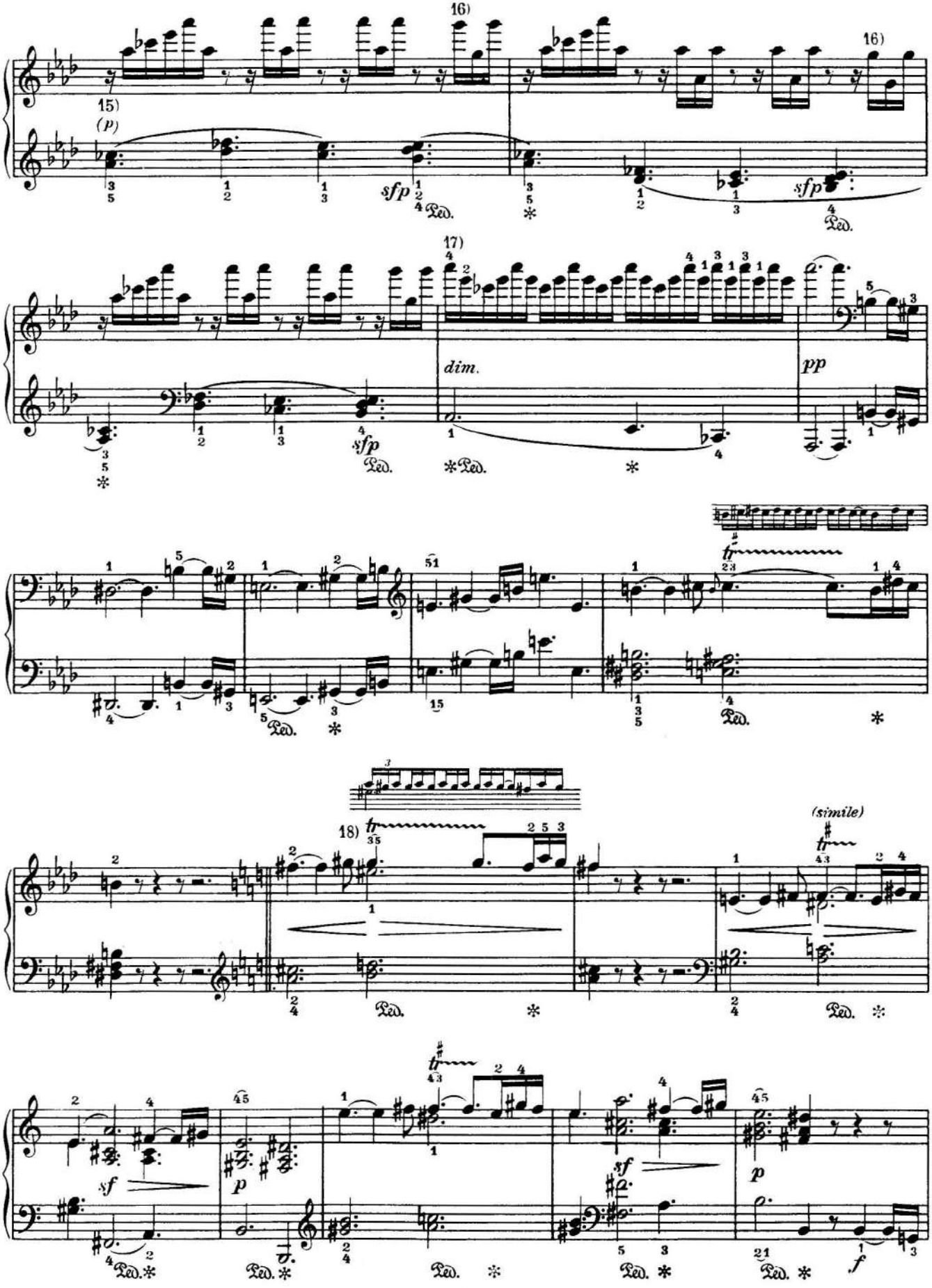
Посвящается графу Францу Брунсвику
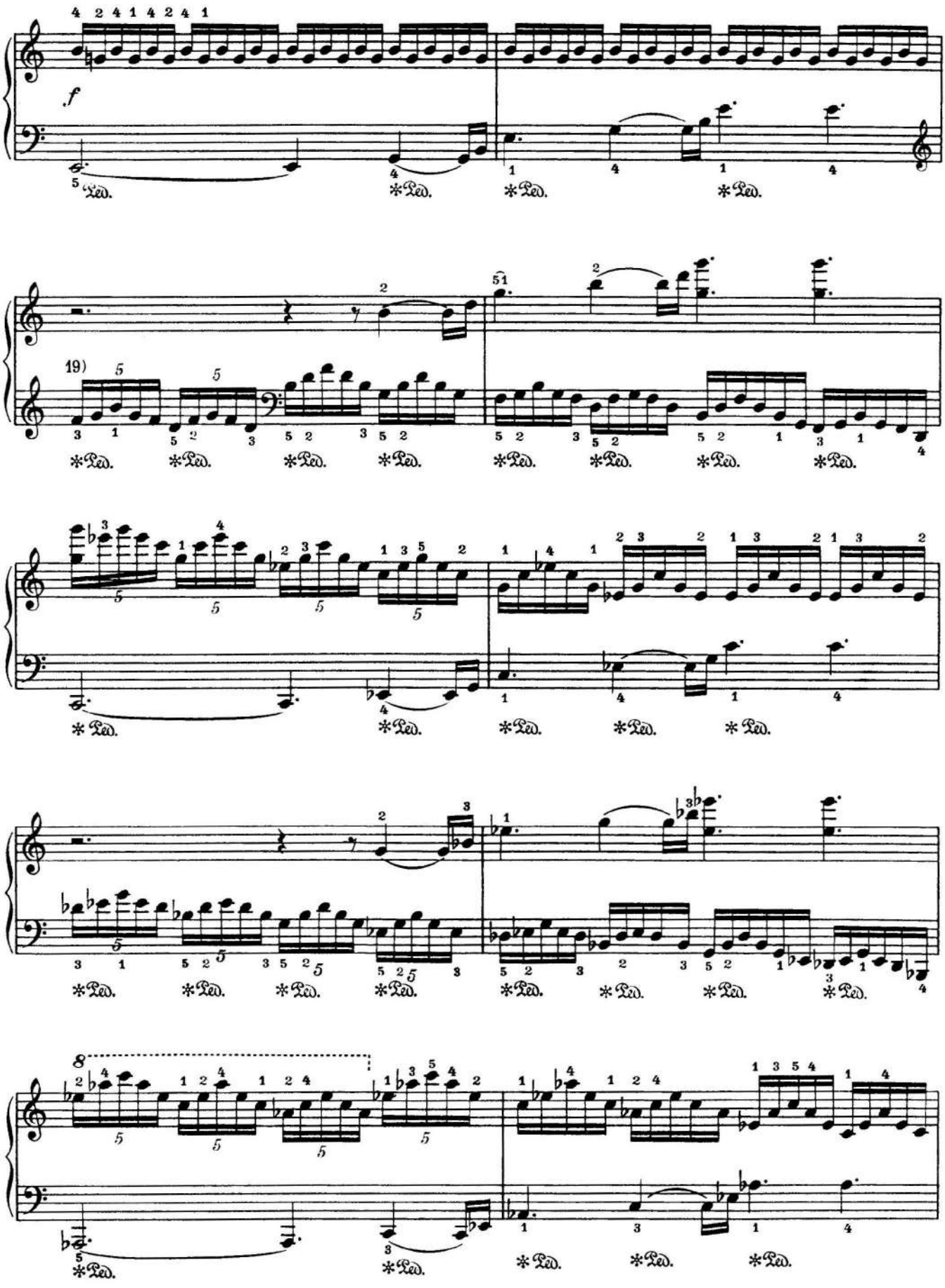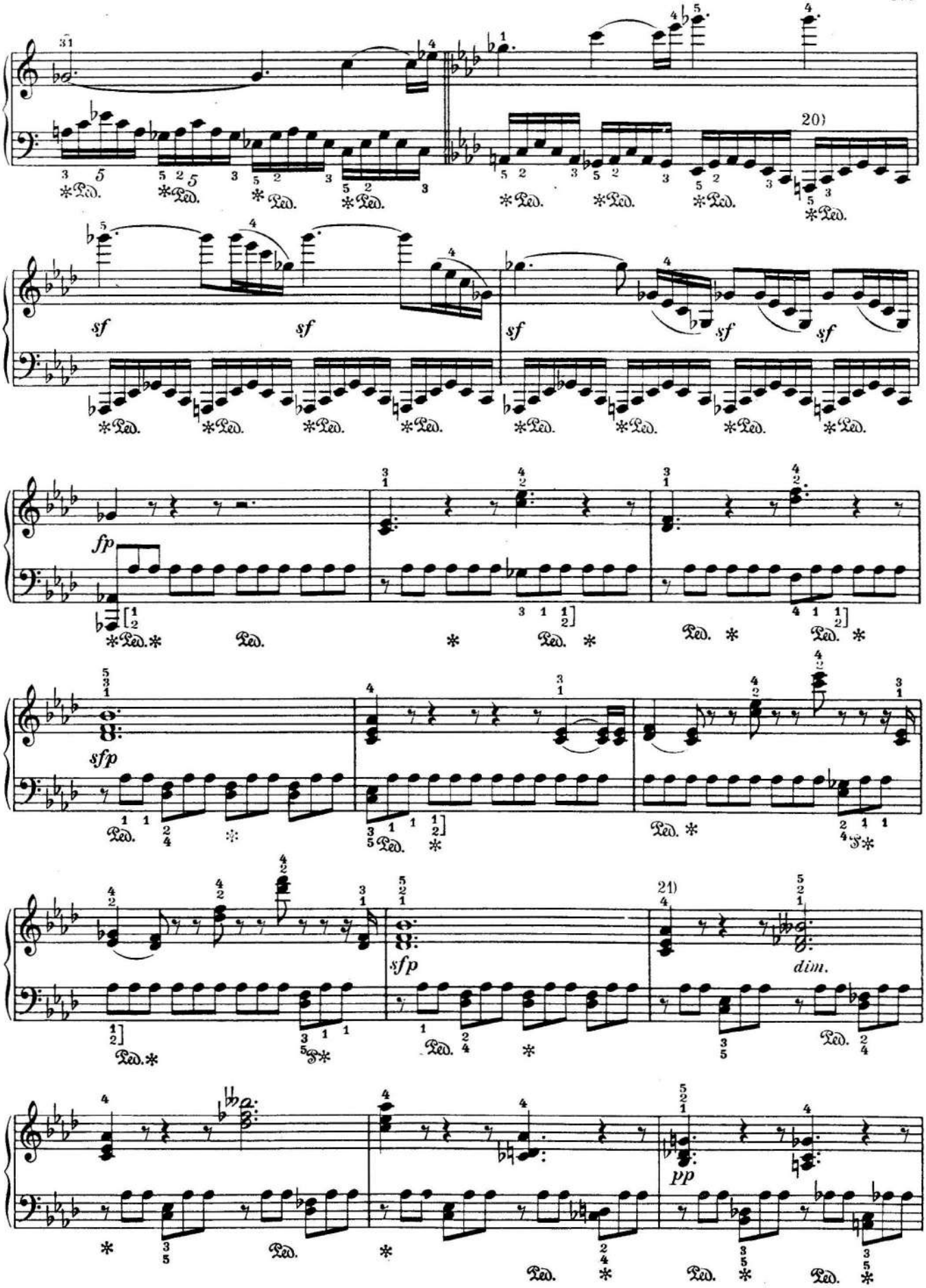



5)
6)
51
15
p
pp
ff
p
Ped.
tr
ff
p
ff
Ped.
tr
p
Ped.
sfp
7)
Ped.
sfp
8)
dim.
pp
Ped.
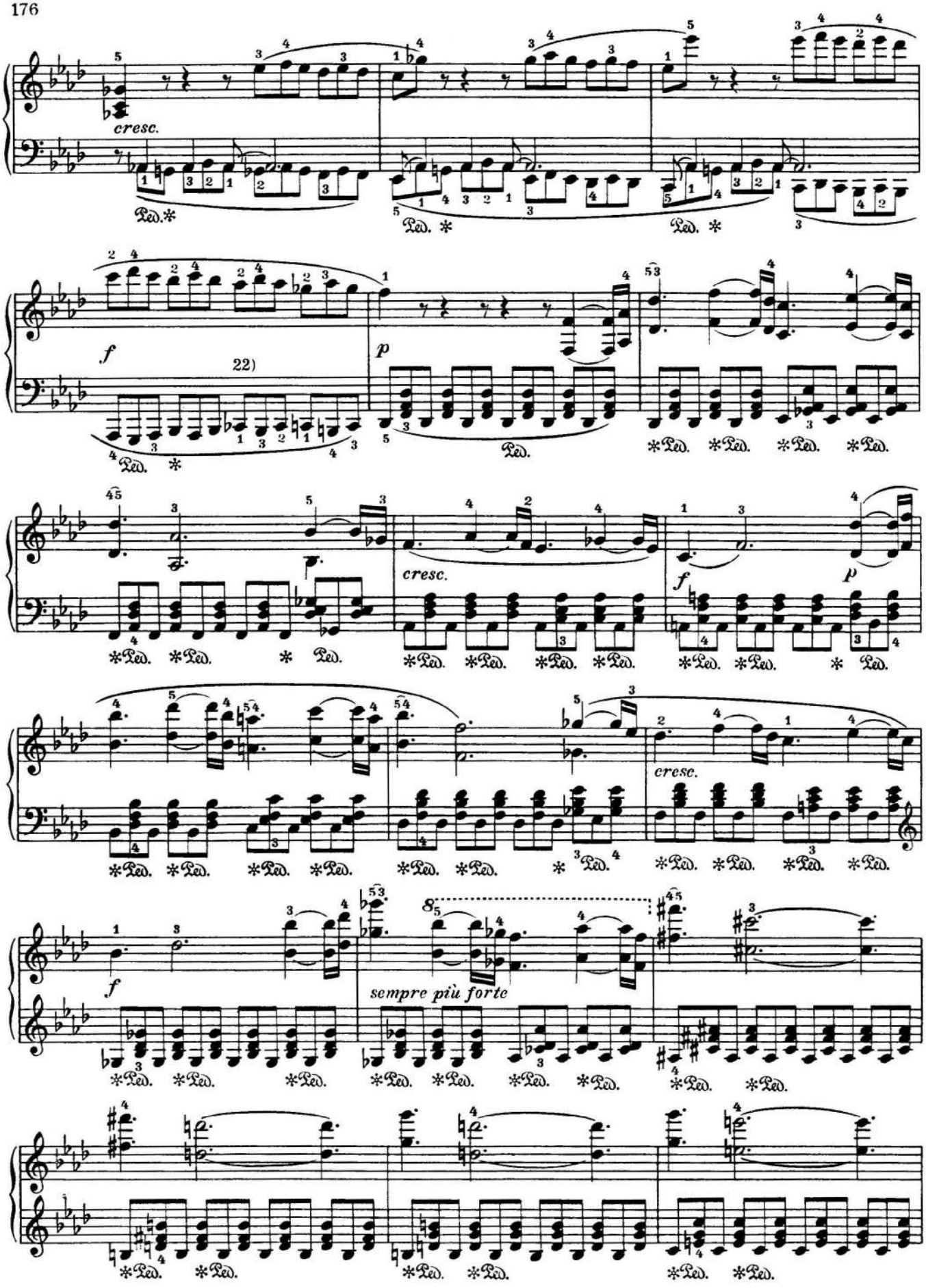

10)
9)
dolce
pp
cresc.
11)
p
f
sf
p
(simile)
(m.g.)
12)
(pp)
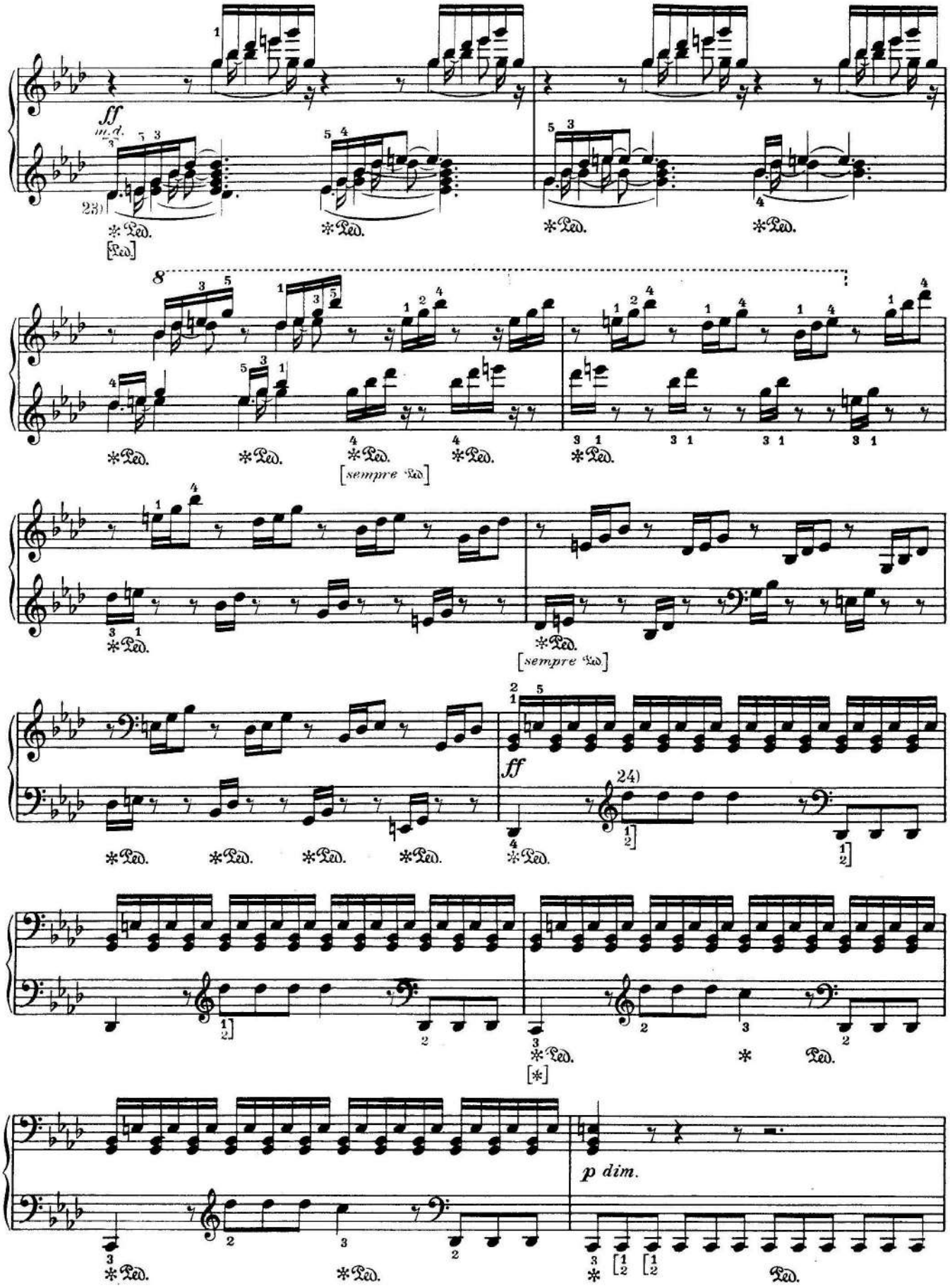

13)
f
Ped.
ff
sf
14)
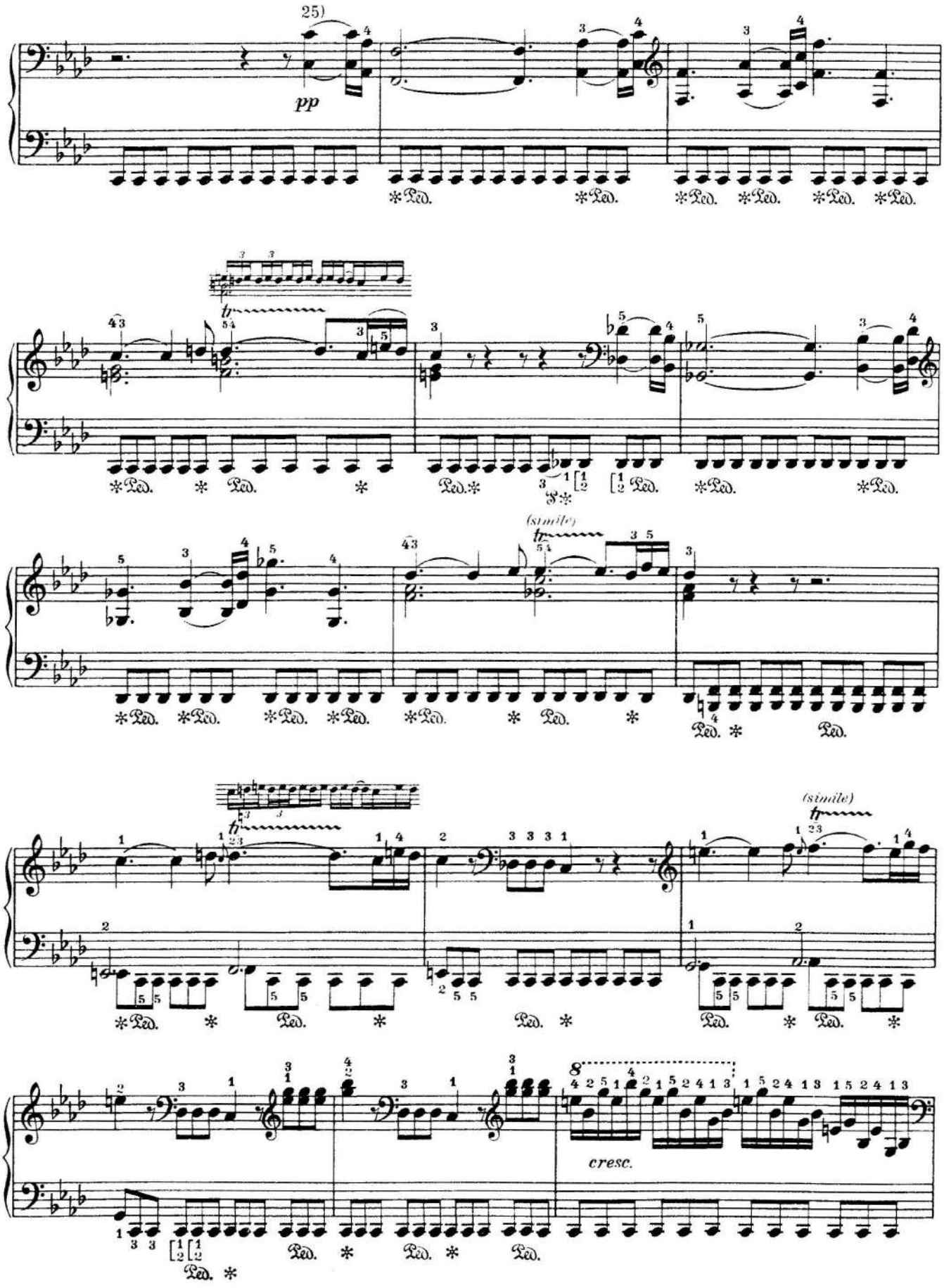

16)
15)
(p)
sfp
Ped.
16)
sfp
Ped.
17)
dim.
pp
sfp
Ped.
Ped.
tr
Ped.
Ped.
18)
tr
(simile)
tr
Ped.
Ped.
sf
p
tr
sf
p
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
f
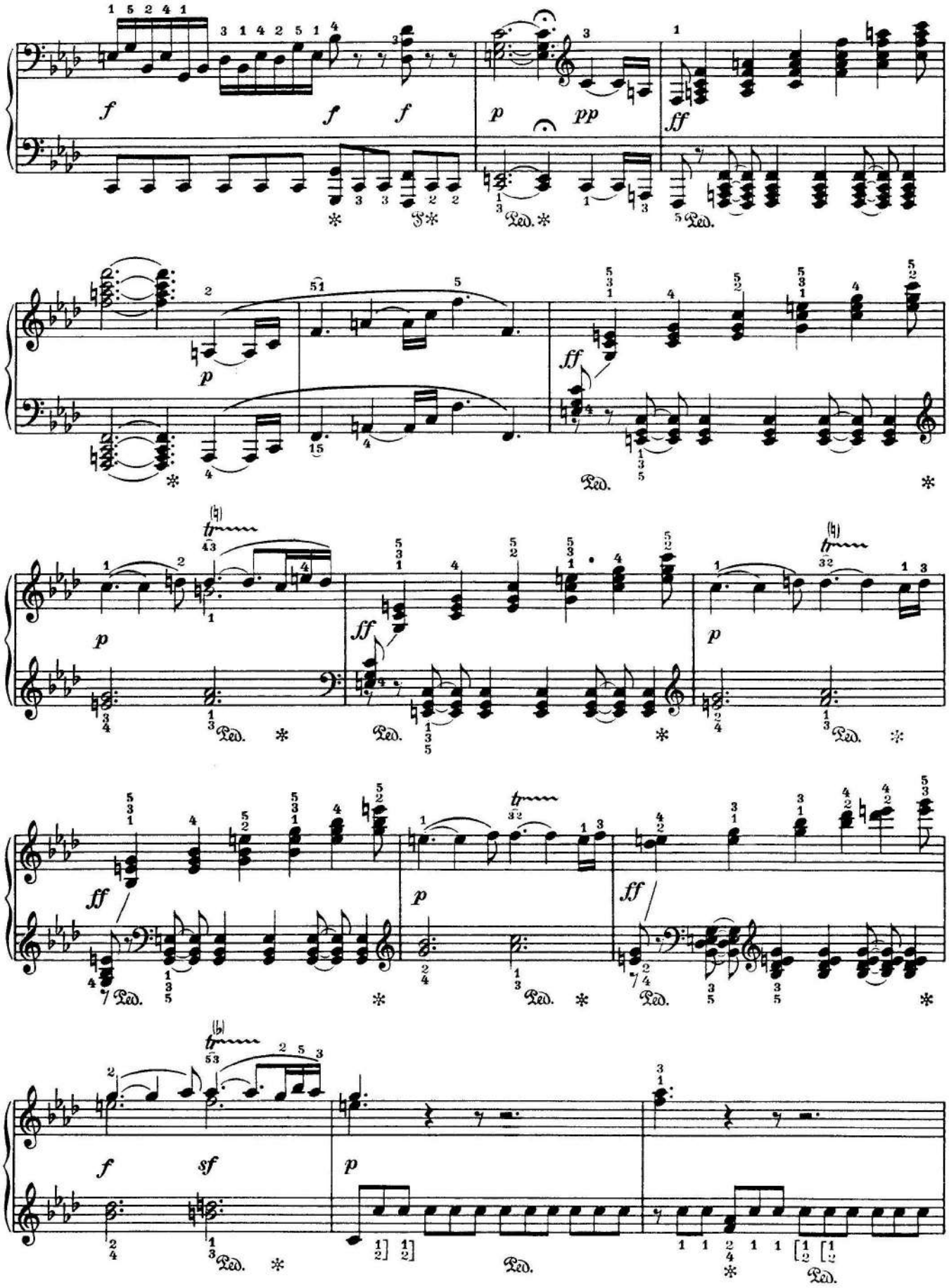

f
19)
Ped.
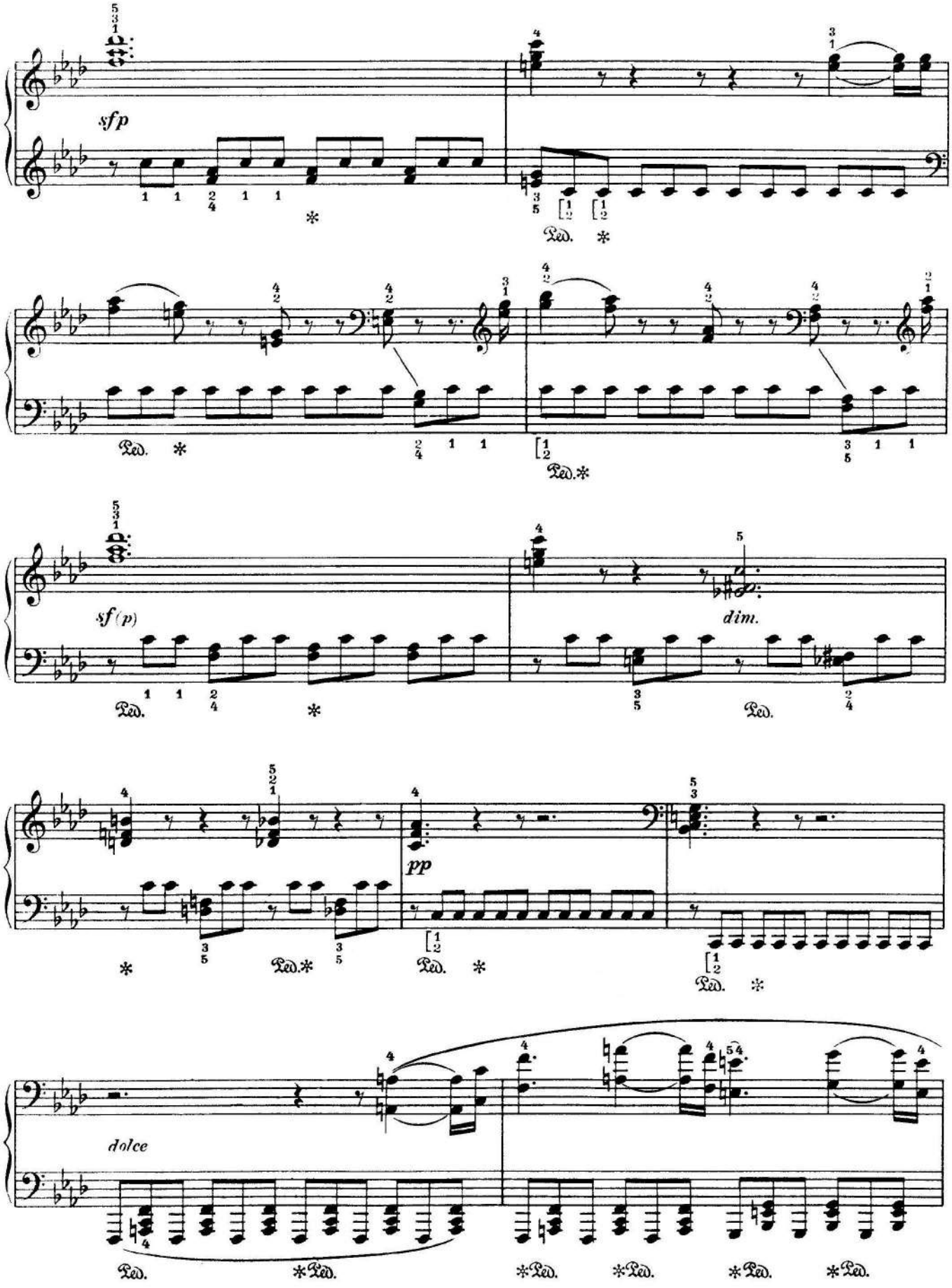

20)
sf
sf
sf
sf
sf
fp
sfp
sfp
21)
dim.
pp
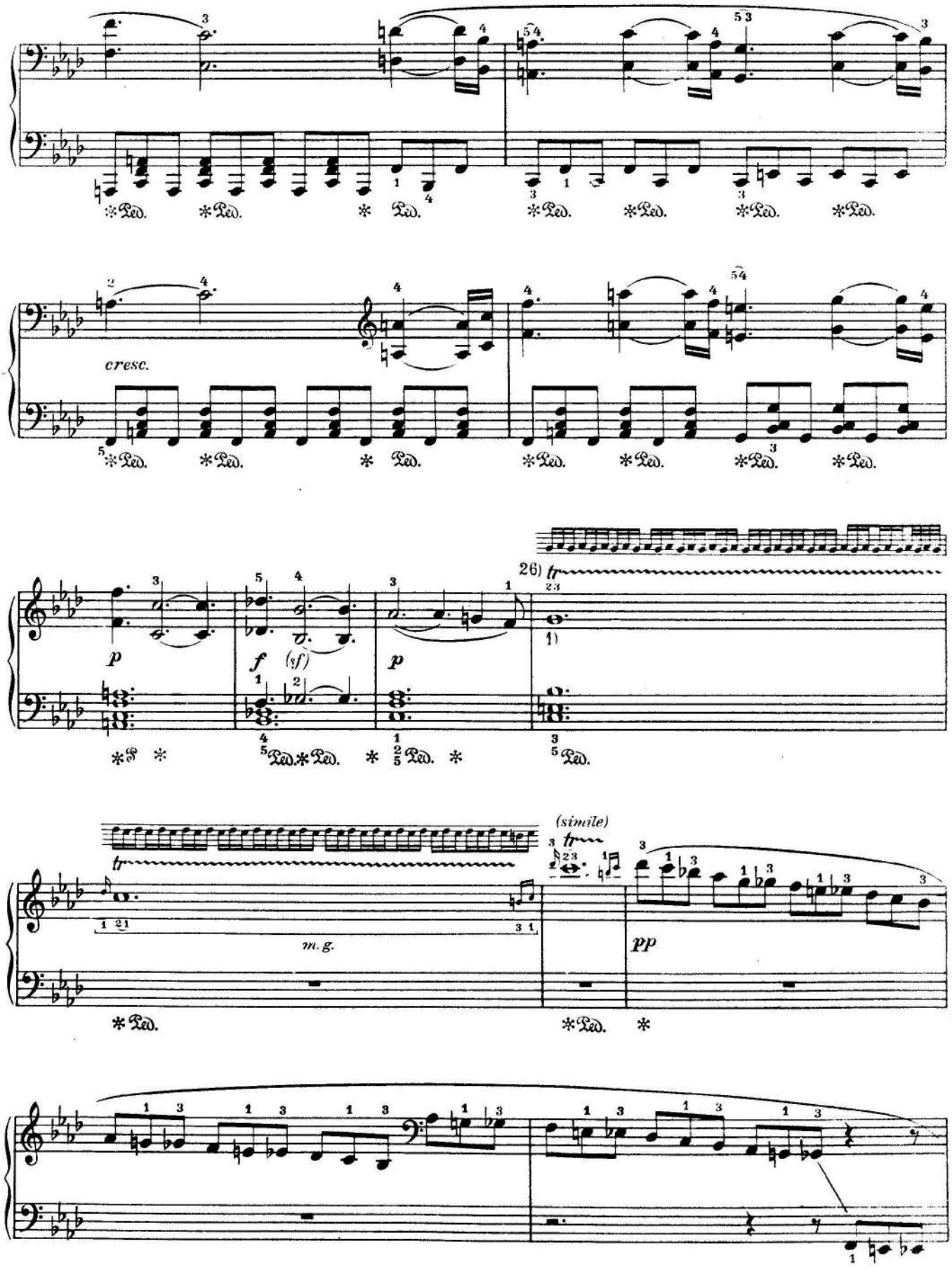

cresc.
f
22)
p
cresc.
f
p
cresc.
f
8va
sempre più forte
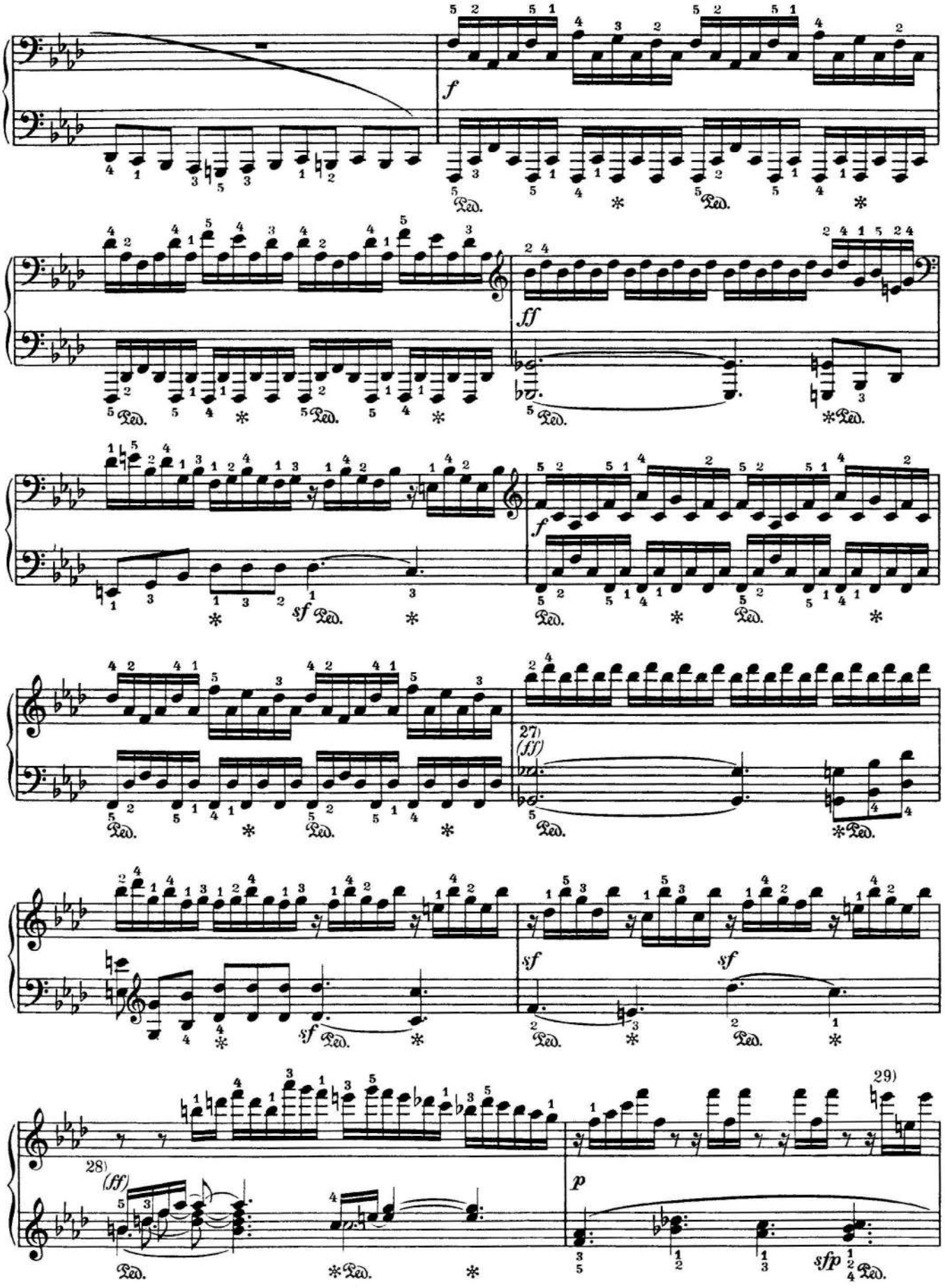

ff
m.d.
23)
Ped.
[Ped.]
8
[sempre Ped.]
ff
24)
p dim.
[*]
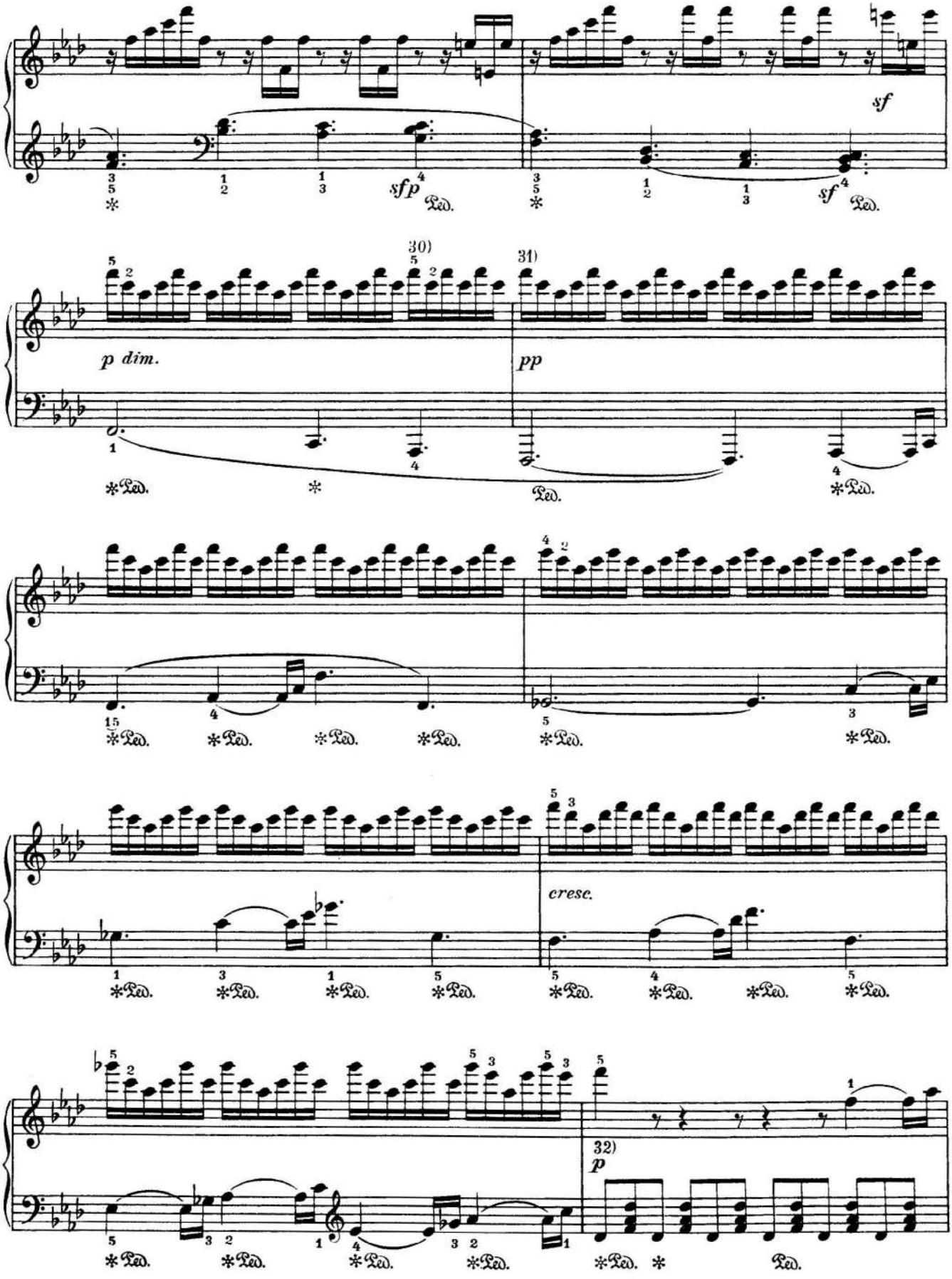

25)
pp
(simile)
cresc.
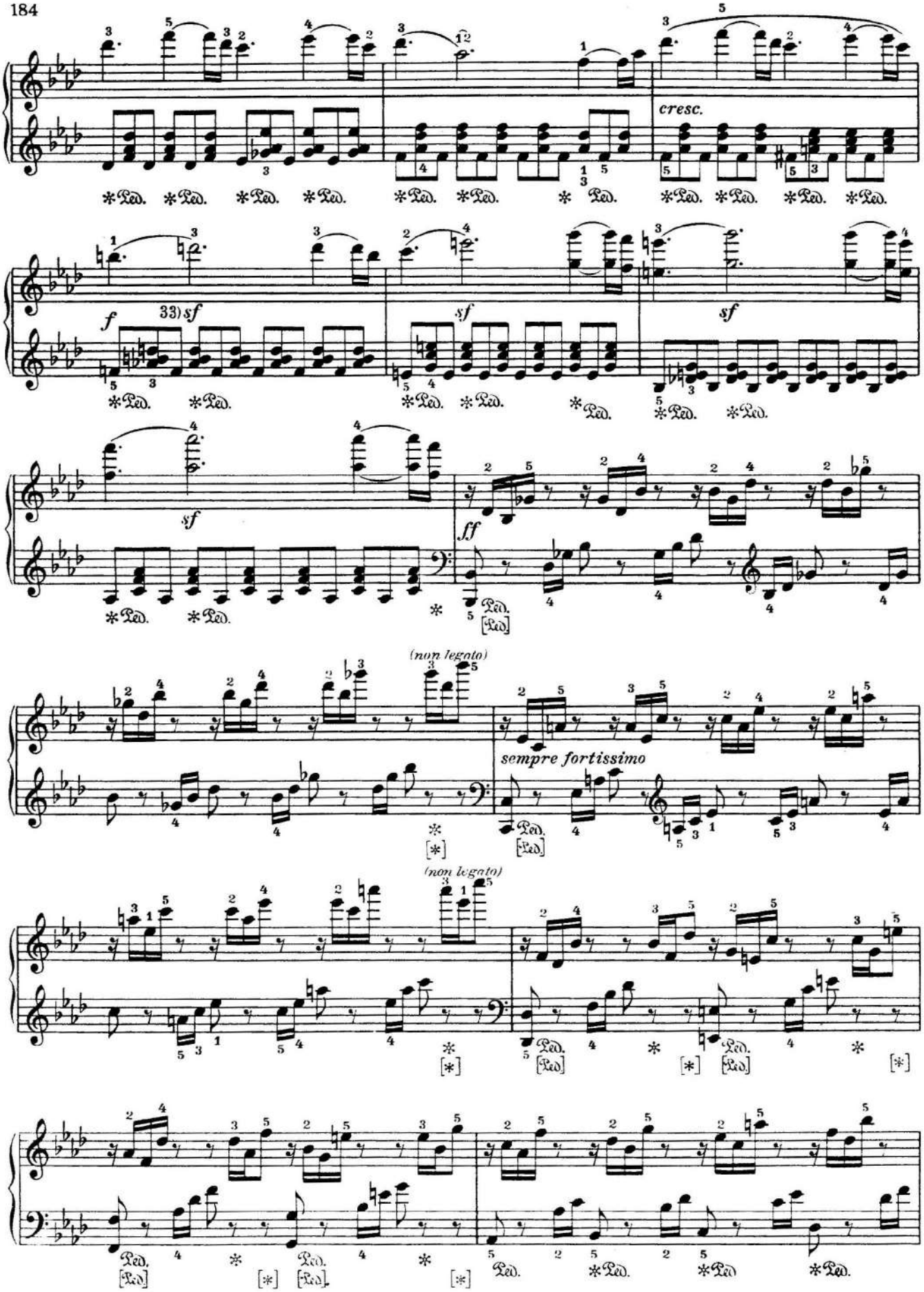

f
f
f
p
pp
ff
Ped.
p
ff
Ped.
p
ff
p
Ped.
ff
p
ff
Ped.
f
sf
p
Ped.
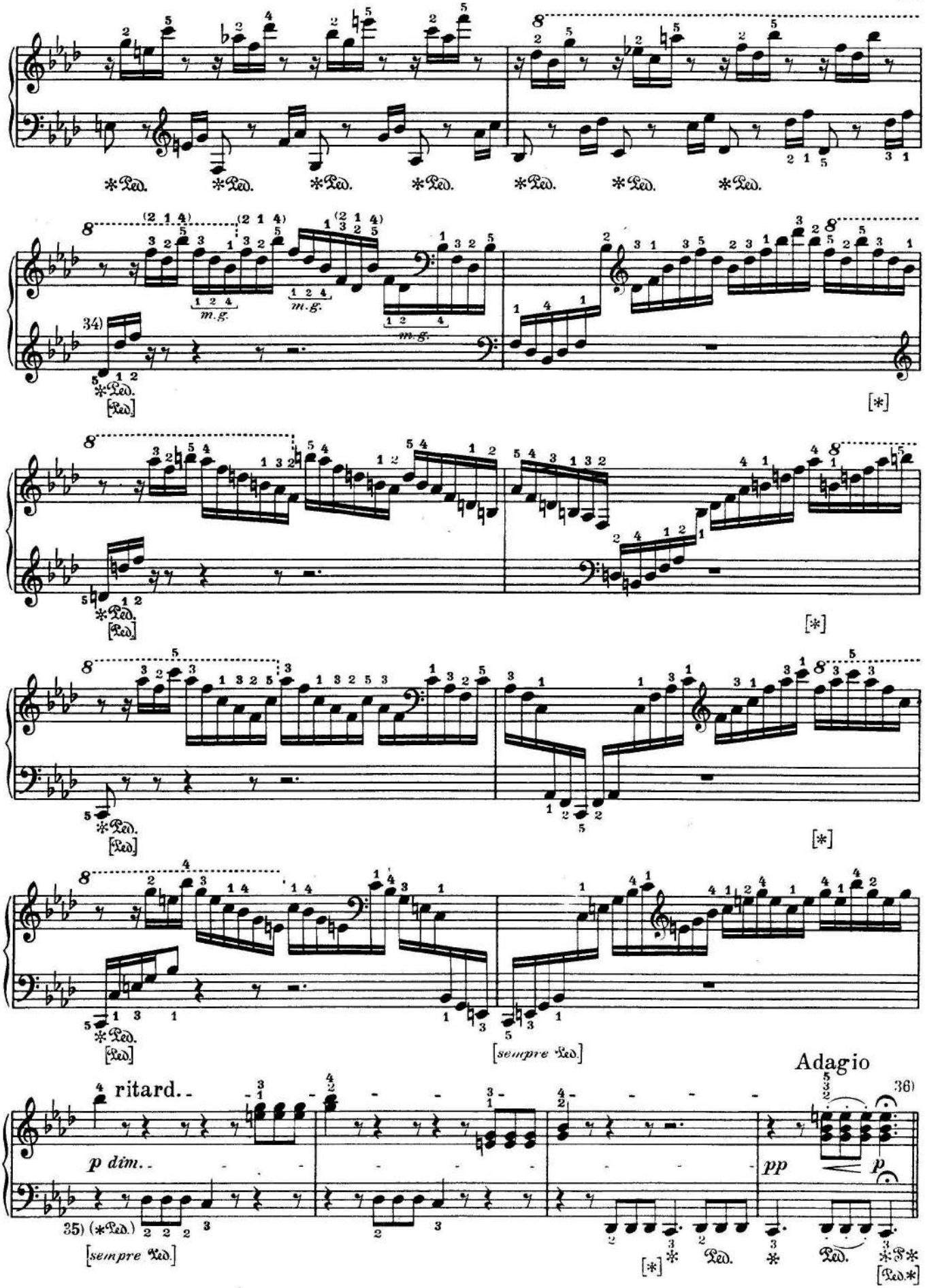

sfp
Ped.
sf(p)
dim.
pp
dolce
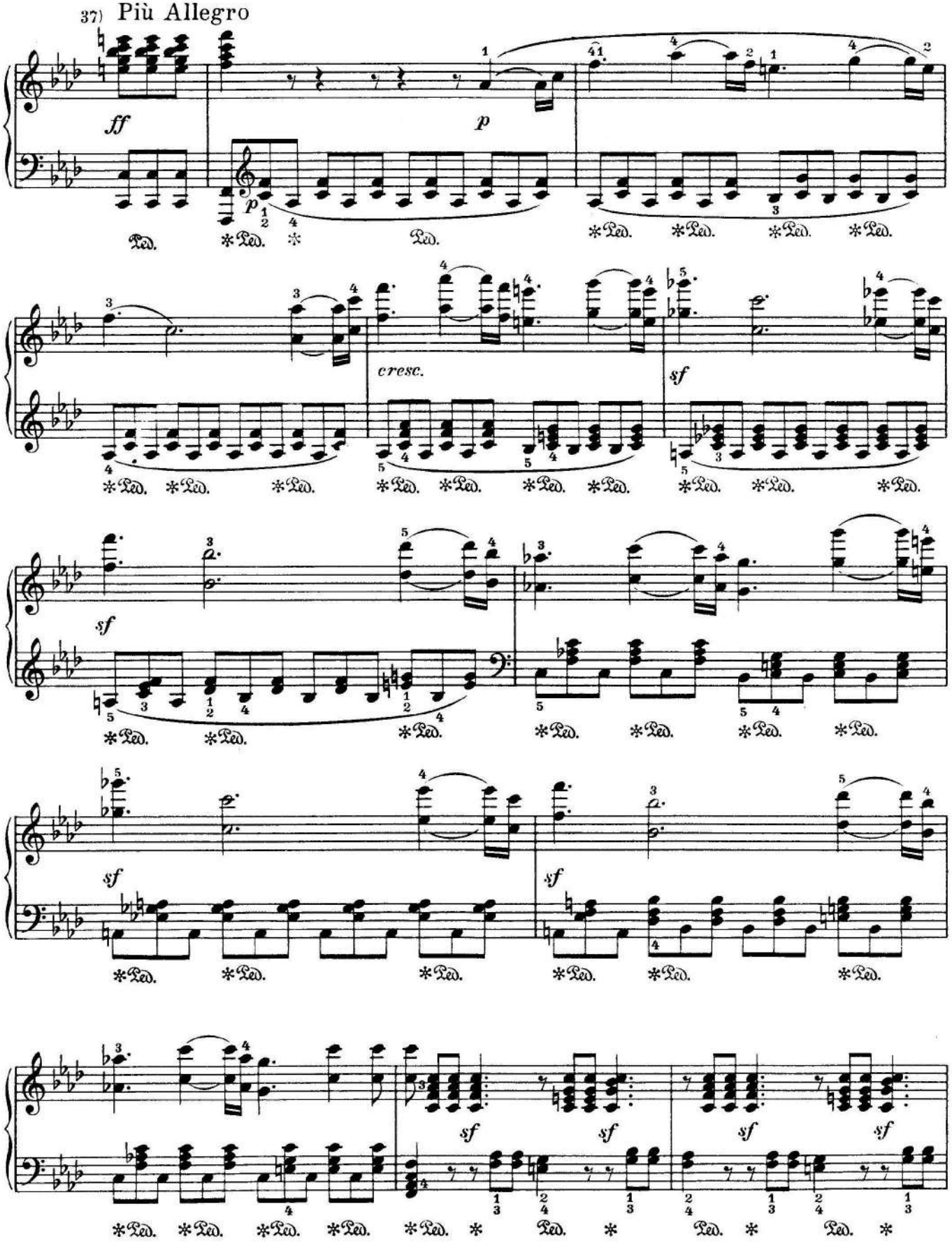

cresc.
26)
p
f
(sf)
p
(simile)
m. g.
pp
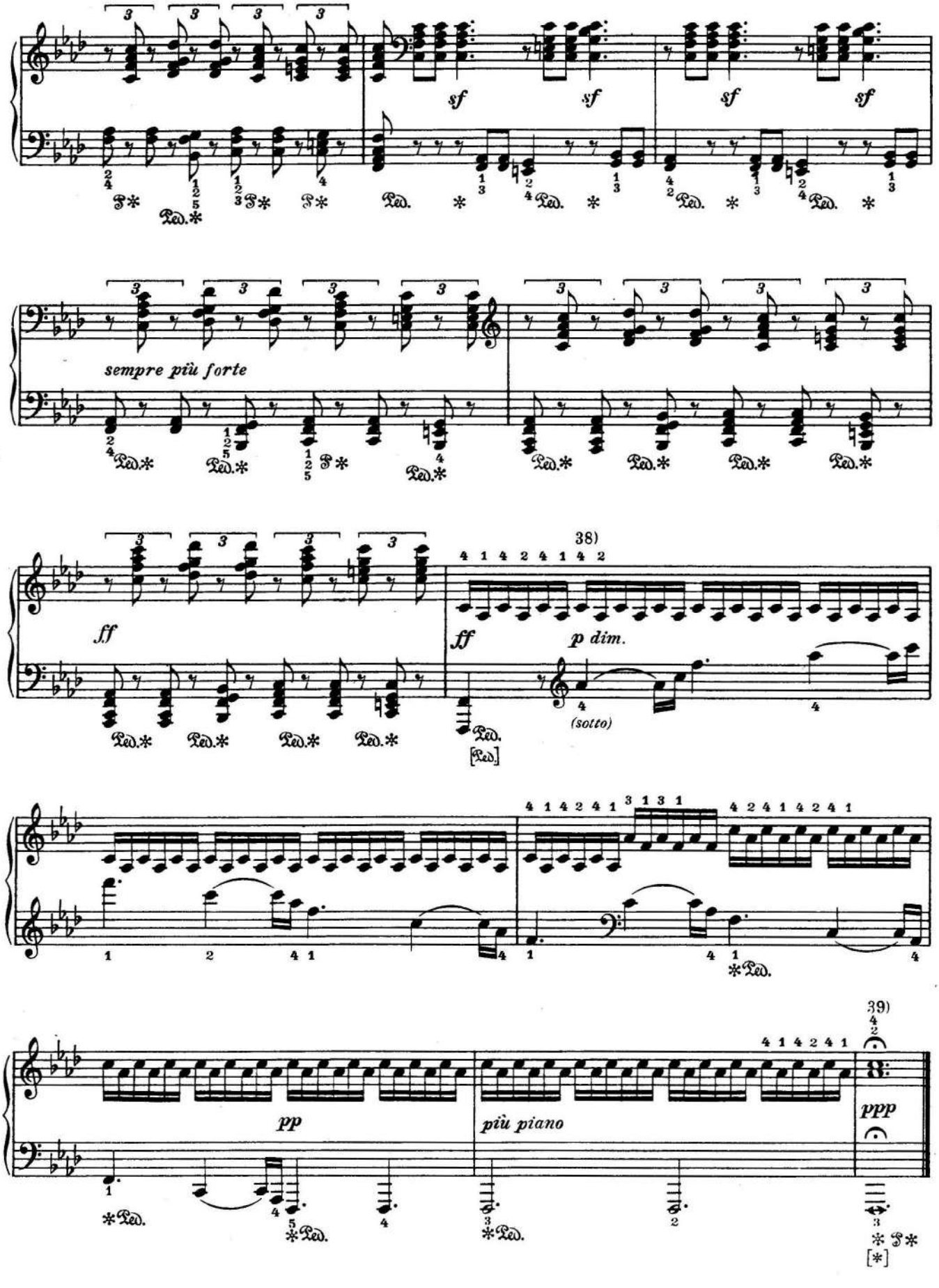

f
ff
f
sf
27)
(ff)
sf
sf
28)
(ff)
29)
p
sfp
Ped.
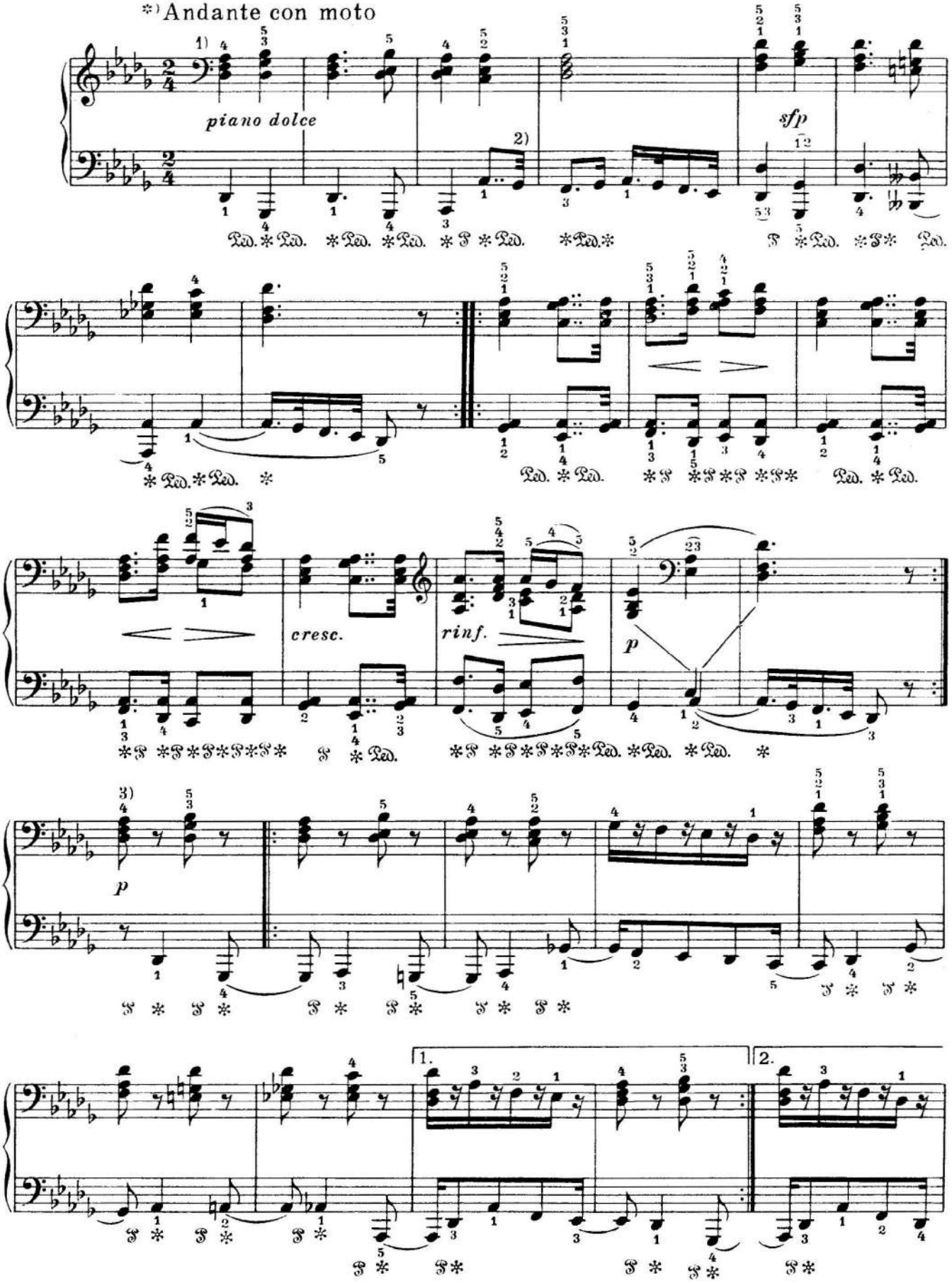

sf
sfp
sf
30)
31)
p dim.
pp
cresc.
32)
p
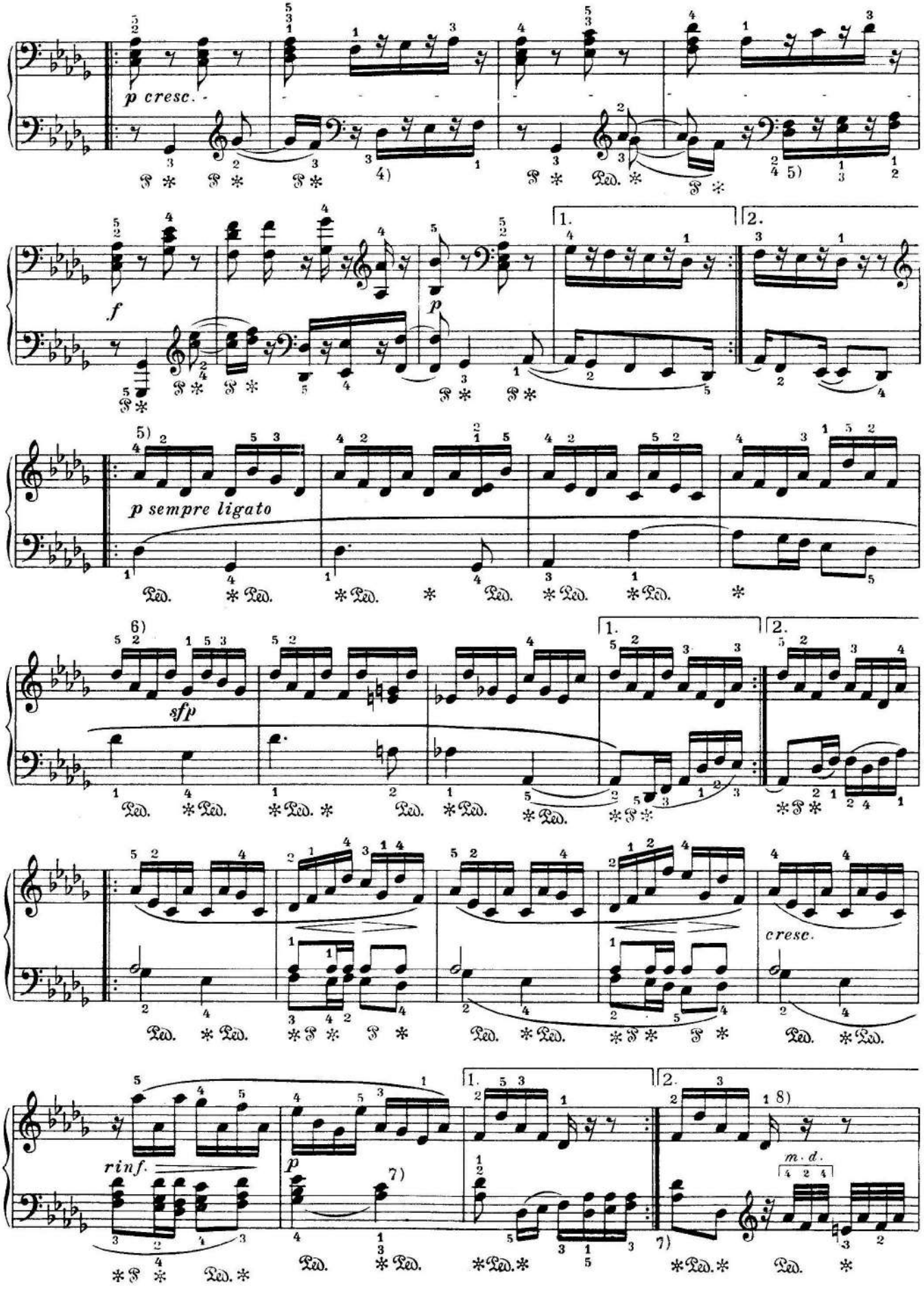

cresc.
f
33) sf
sf
sf
sf
ff
(non legato)
sempre fortissimo
(non legato)
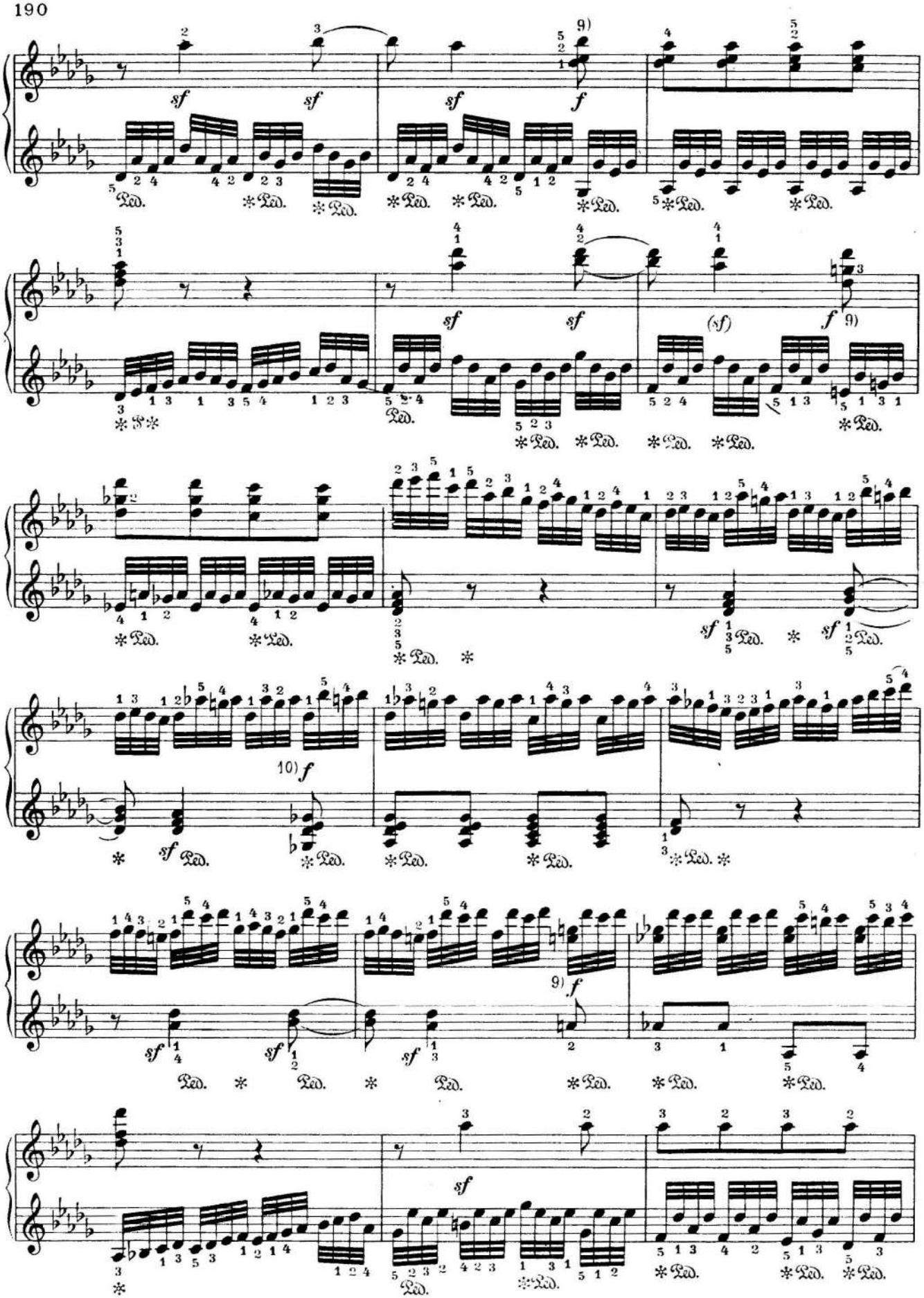

m.g.
m.g.
m.g.
34)
[Ped.]
[*]
[sempre Ped.]
Adagio
ritard.
p dim.
35) (*Ped.)
[sempre Ped.]
pp
p
36)
[Ped.*]
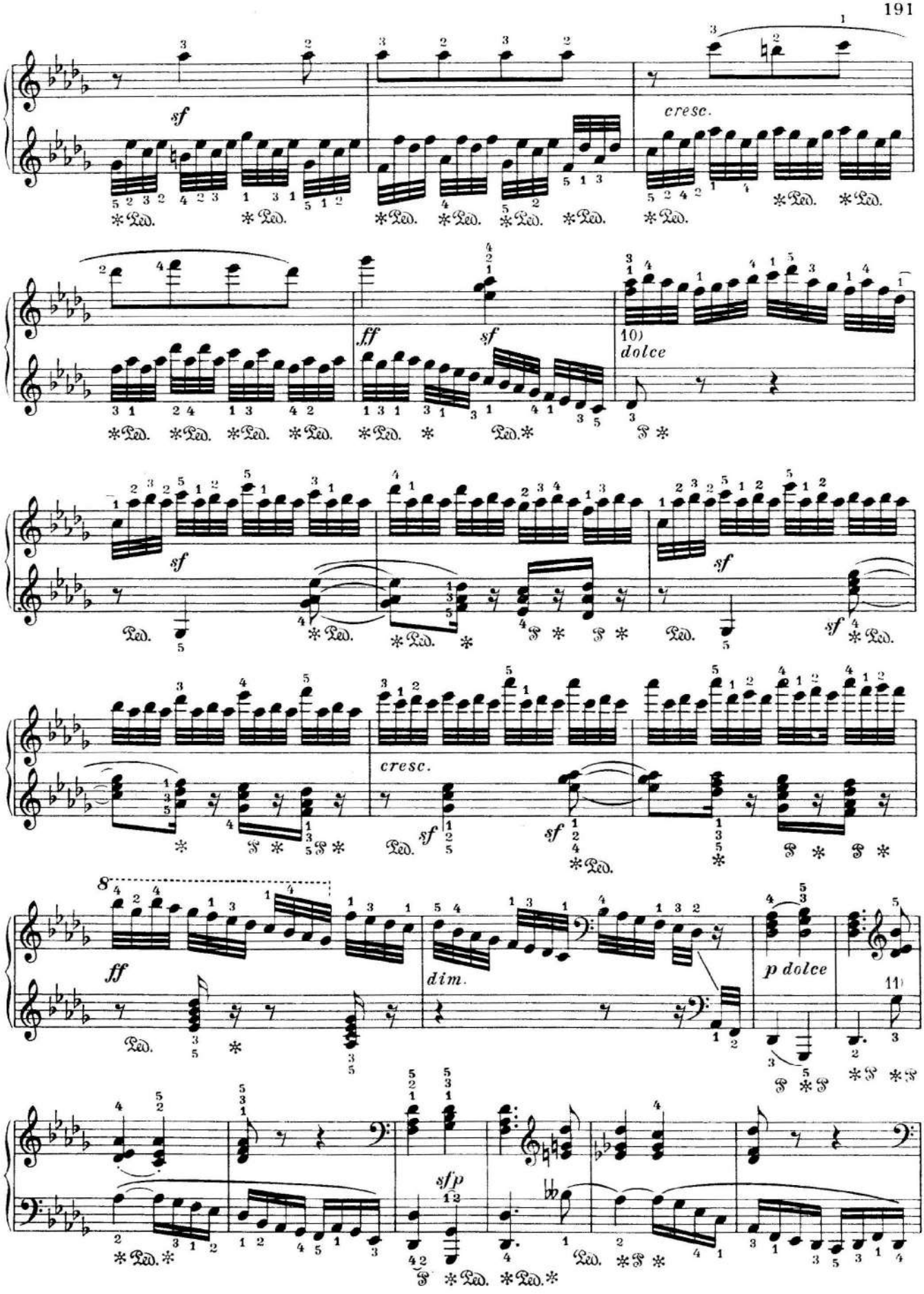

37) Più Allegro
ff
p
cresc.
sf
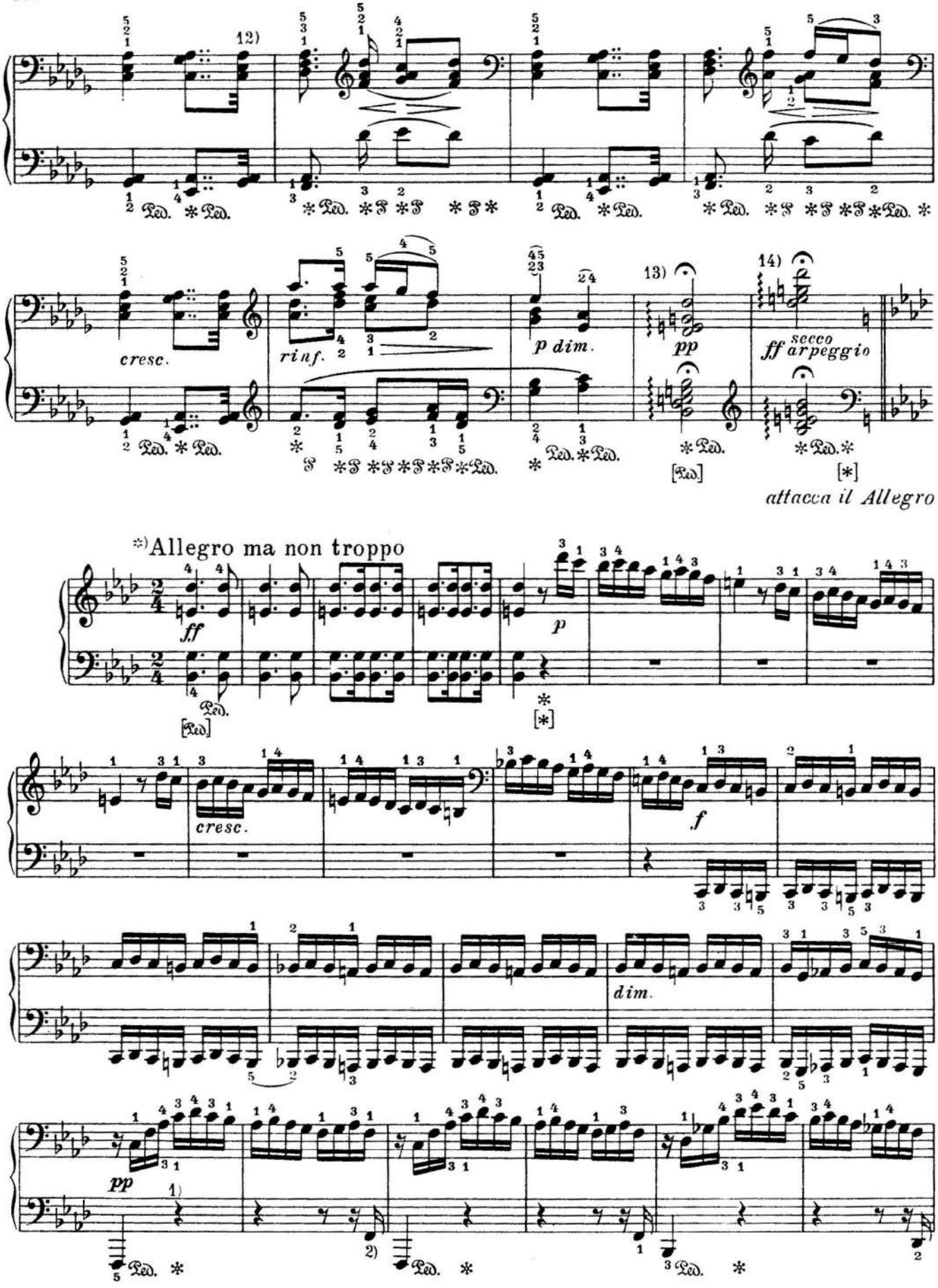

sf
sempre più forte
ff
38)
p dim.
(sotto)
pp
più piano
ppp
39)
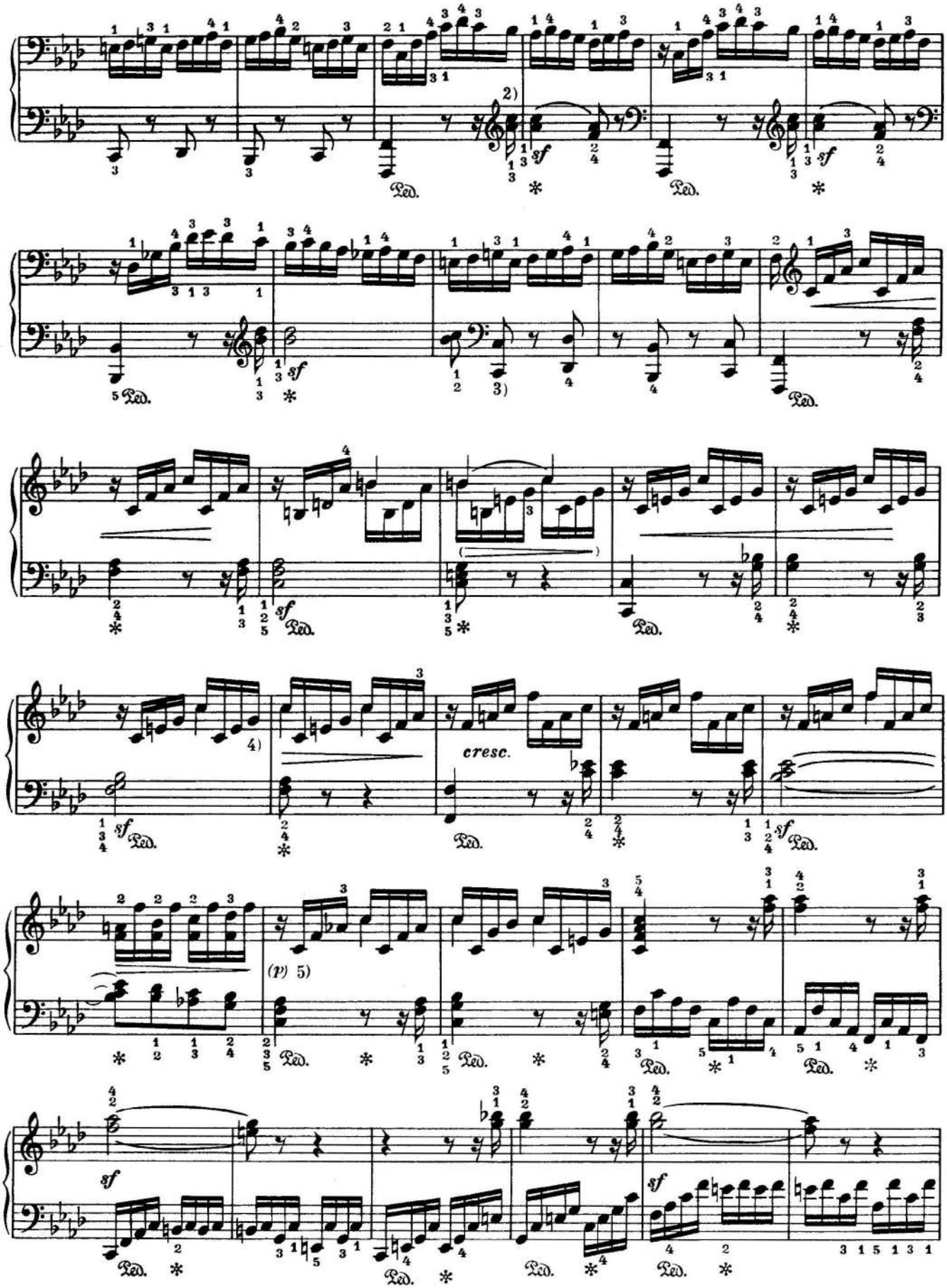

*) Andante con moto
piano dolce
sfp
cresc.
rinf.
p
p
1.
2.
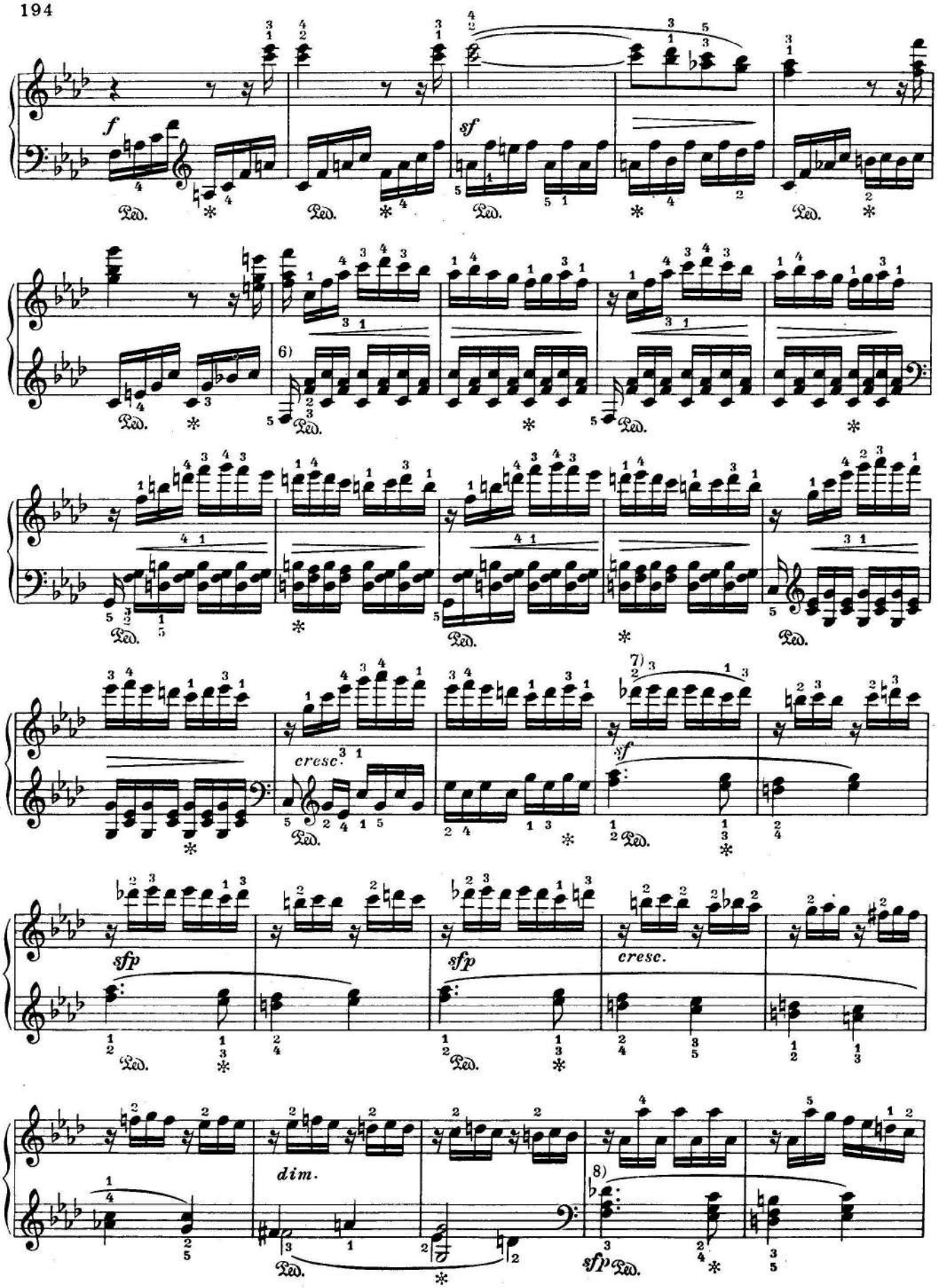

p cresc.
f
p
1.
2.
p sempre ligato
sfp
cresc.
rinf.
p
m. d.
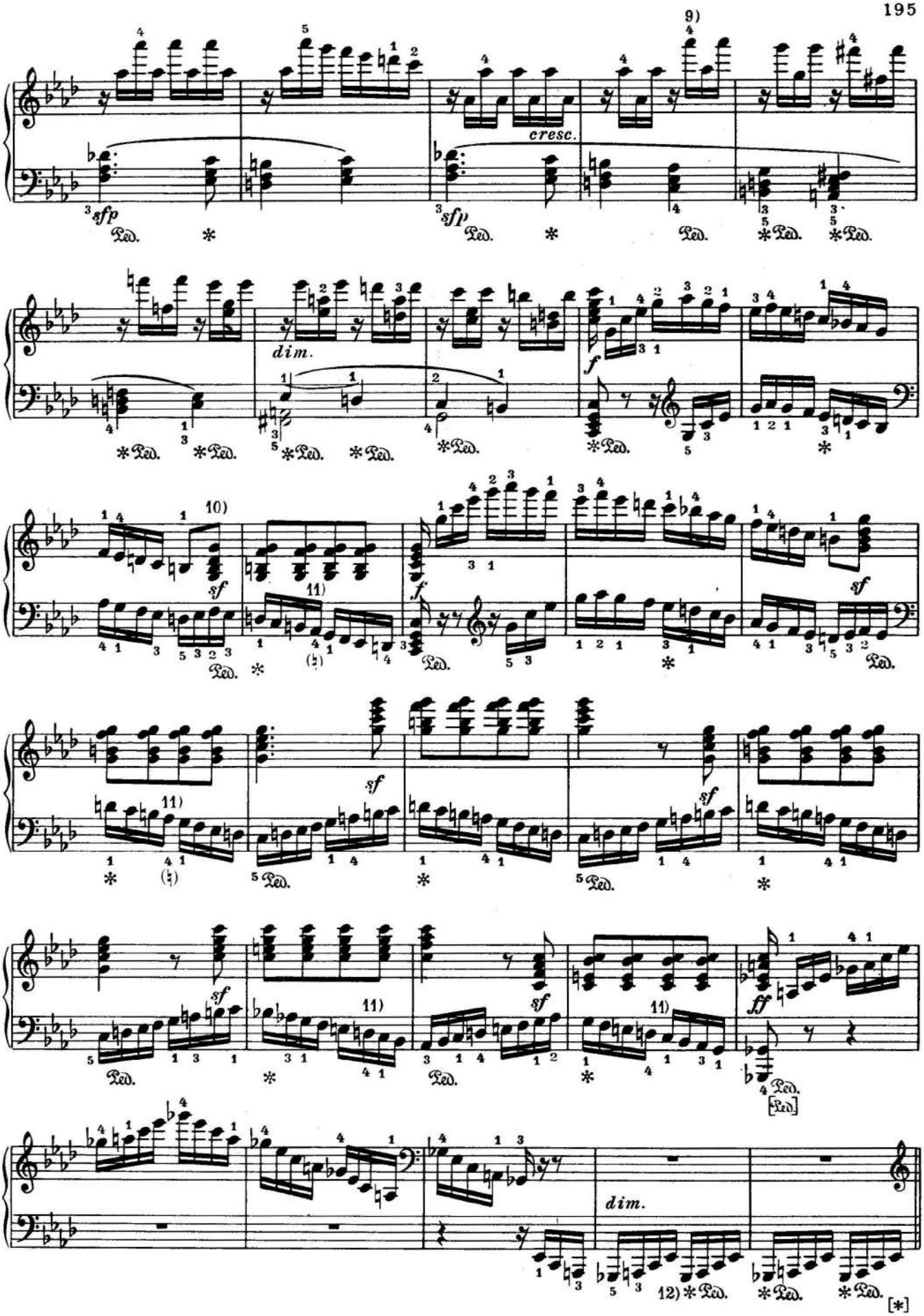

9)
sf
sf
sf
f
Ped.
(sf)
f
9)
10) f
sf
Ped.
9) f
sf
Ped.


sf
cresc.
ff
sf
10)
dolce
sf
sf
cresc.
sf
sf
ff
dim.
p dolce
11)
sfp
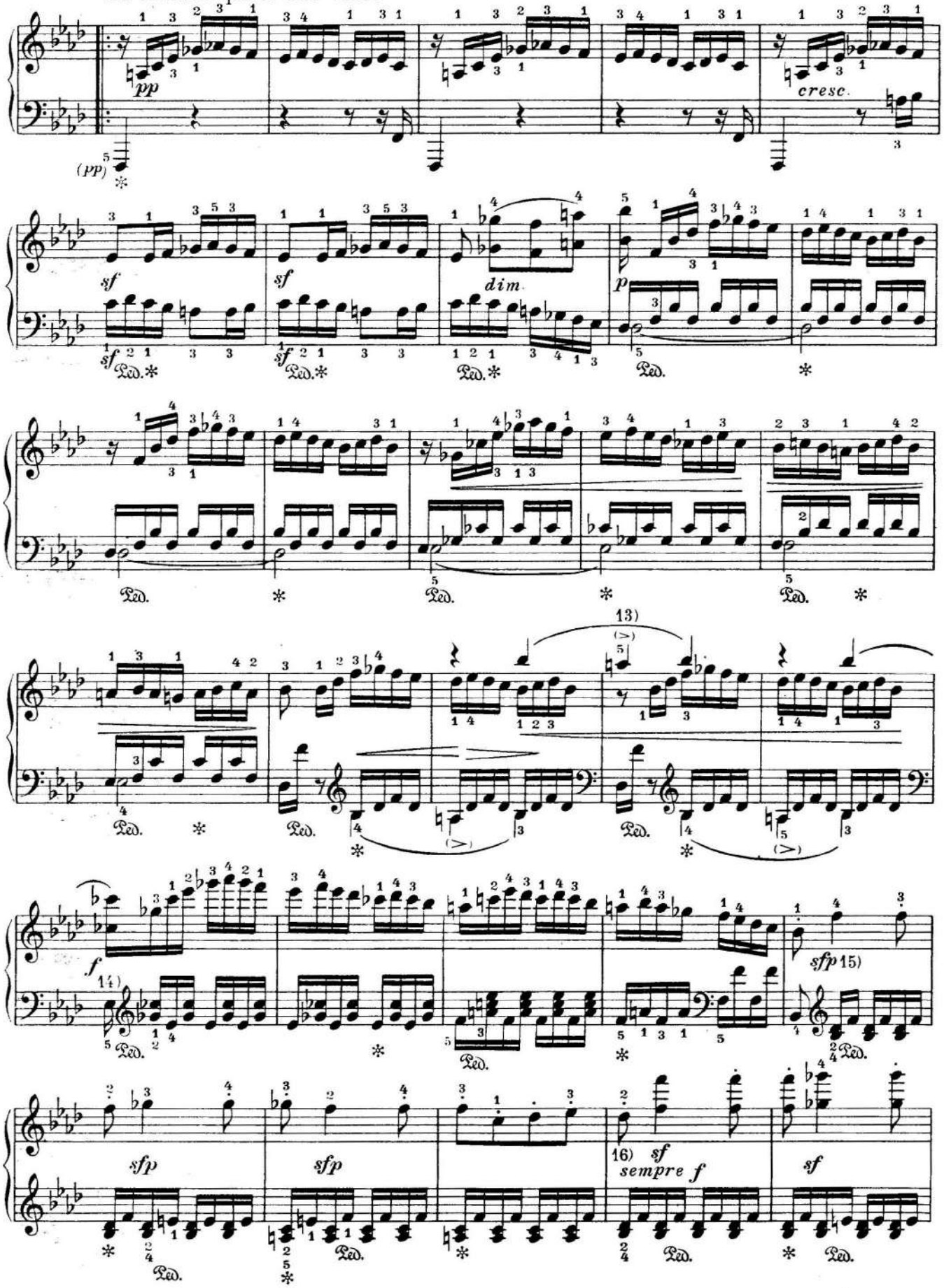

12)
cresc.
rinf.
p dim.
13)
pp
14)
ff secco arpeggio
attacca il Allegro
*)Allegro ma non troppo
ff
p
cresc.
f
dim.
pp
1)
2)
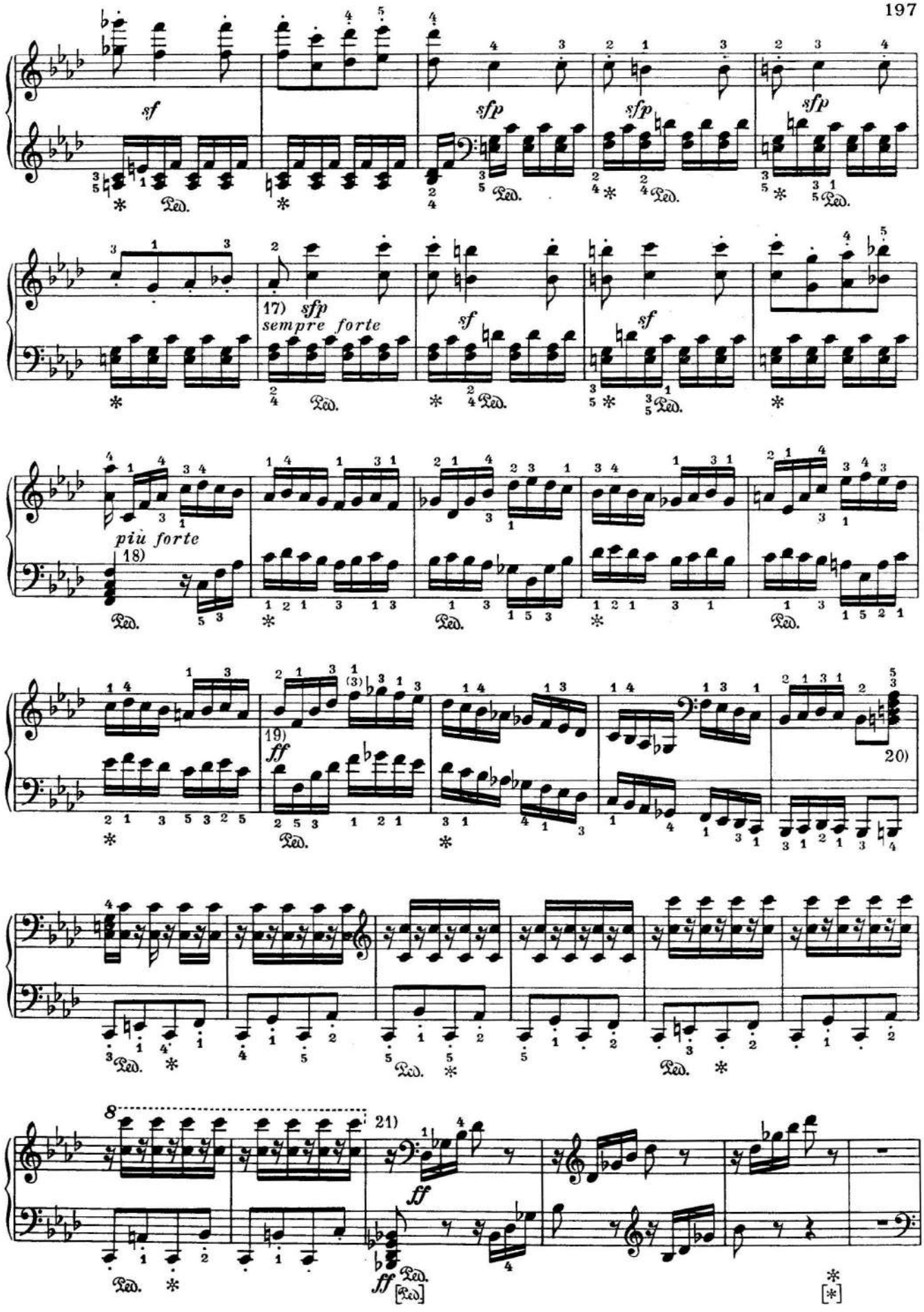

2)
sf
Ped.
3)
4)
cresc.
(p) 5)
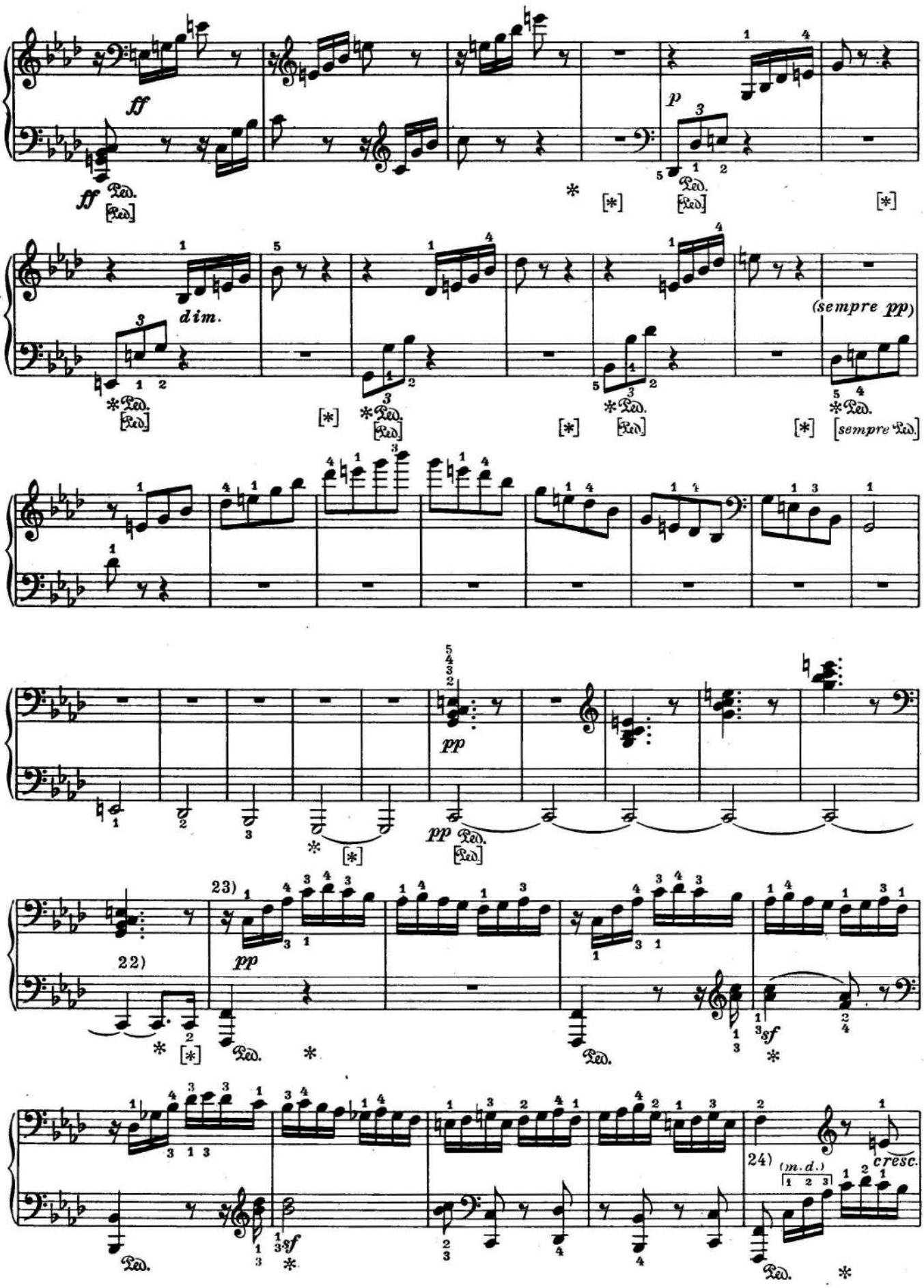

f
sf
6)
cresc.
7)
sf
sfp
sfp
cresc.
dim.
8)
sfp
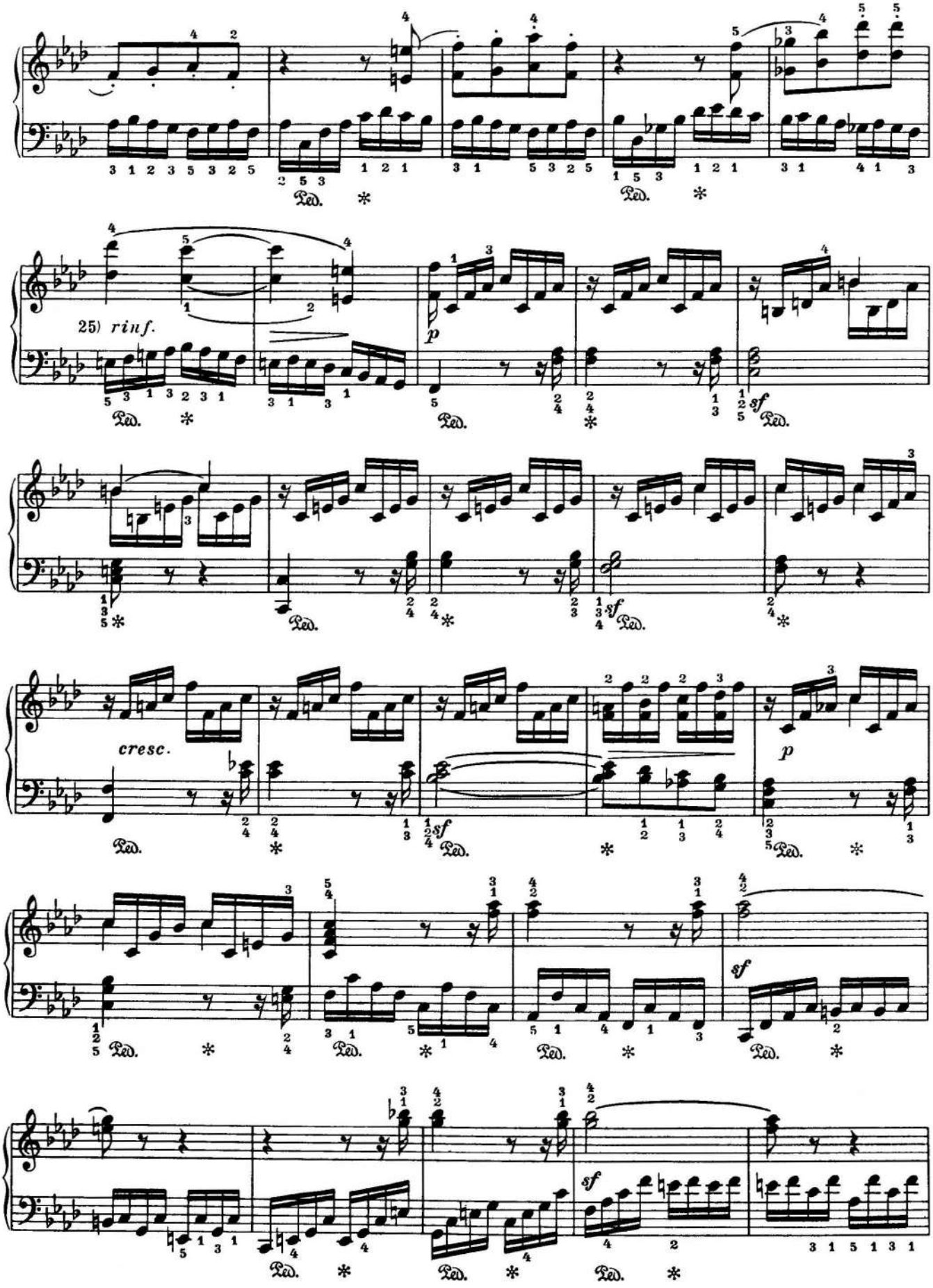

9)
cresc.
sfp
sfp
Ped.
dim.
f
10)
sf
11)
(♮)
ff
dim.
12)
[Ped.]
[*]
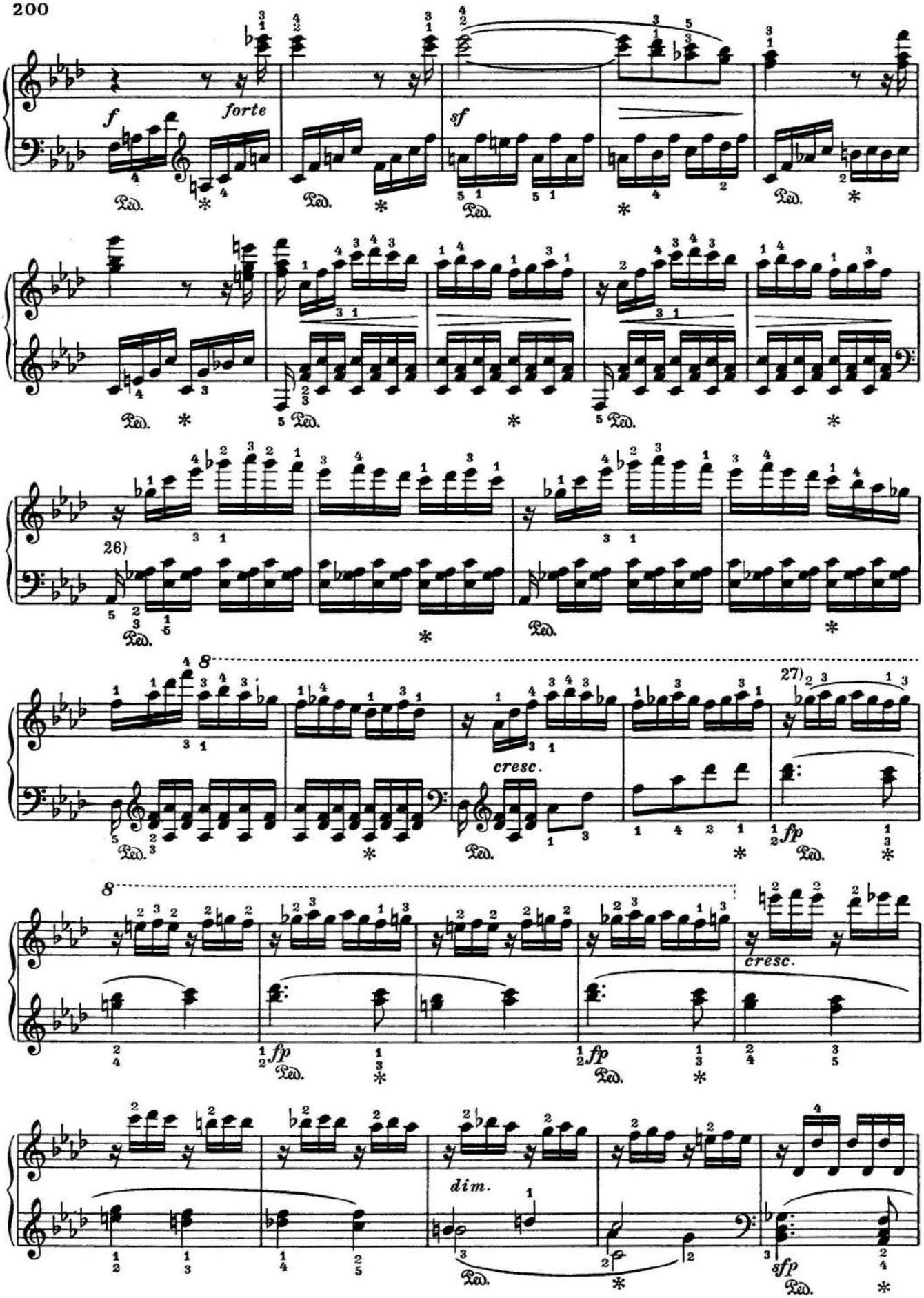
La seconda parte due volte
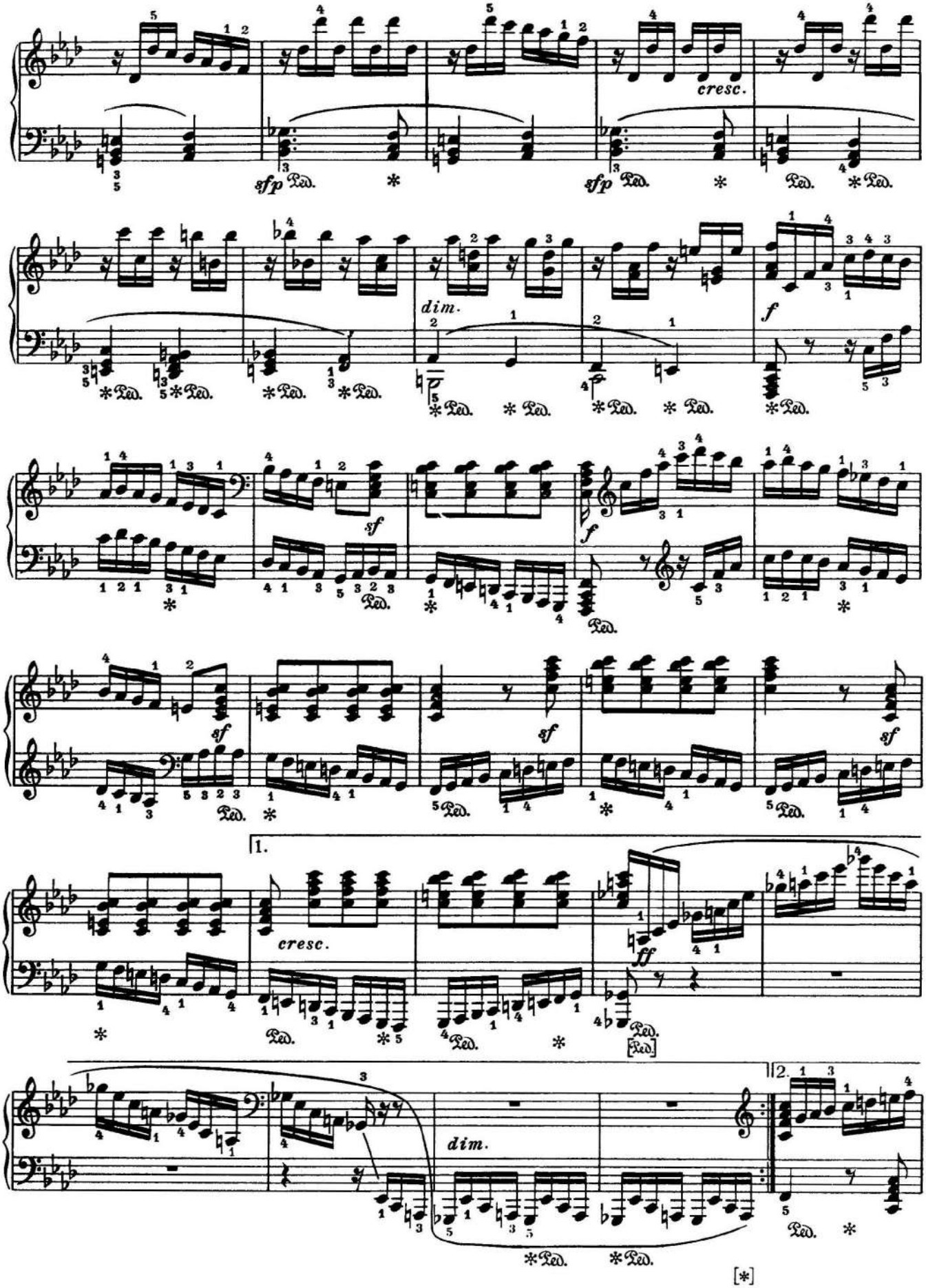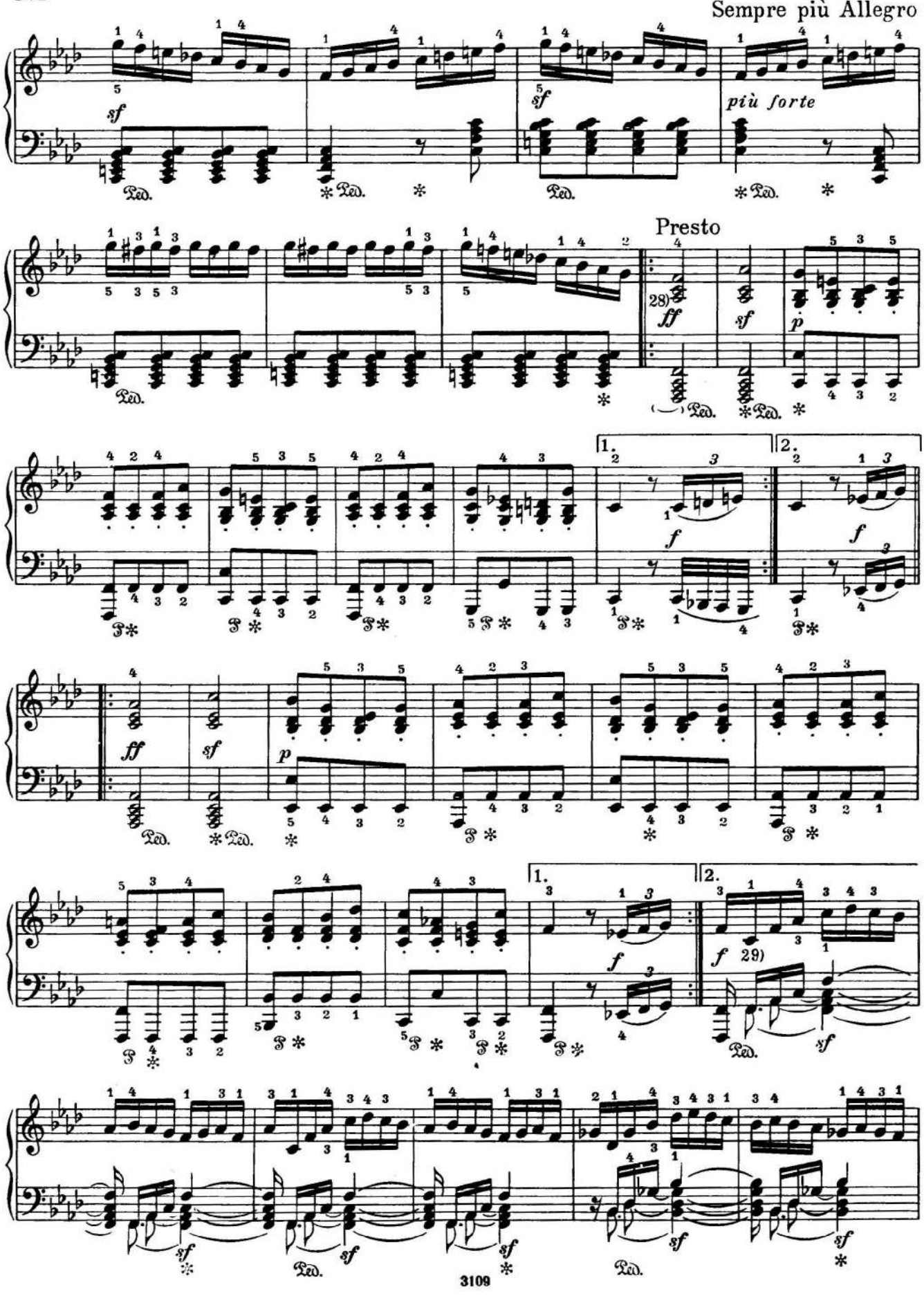



sf
sfp
sfp
sfp
17)
sfp
sempre forte
sf
sf
più forte
18)
19)
ff
(3)
20)
8
21)
ff
ff
Ped.
[Ped.]
[*]
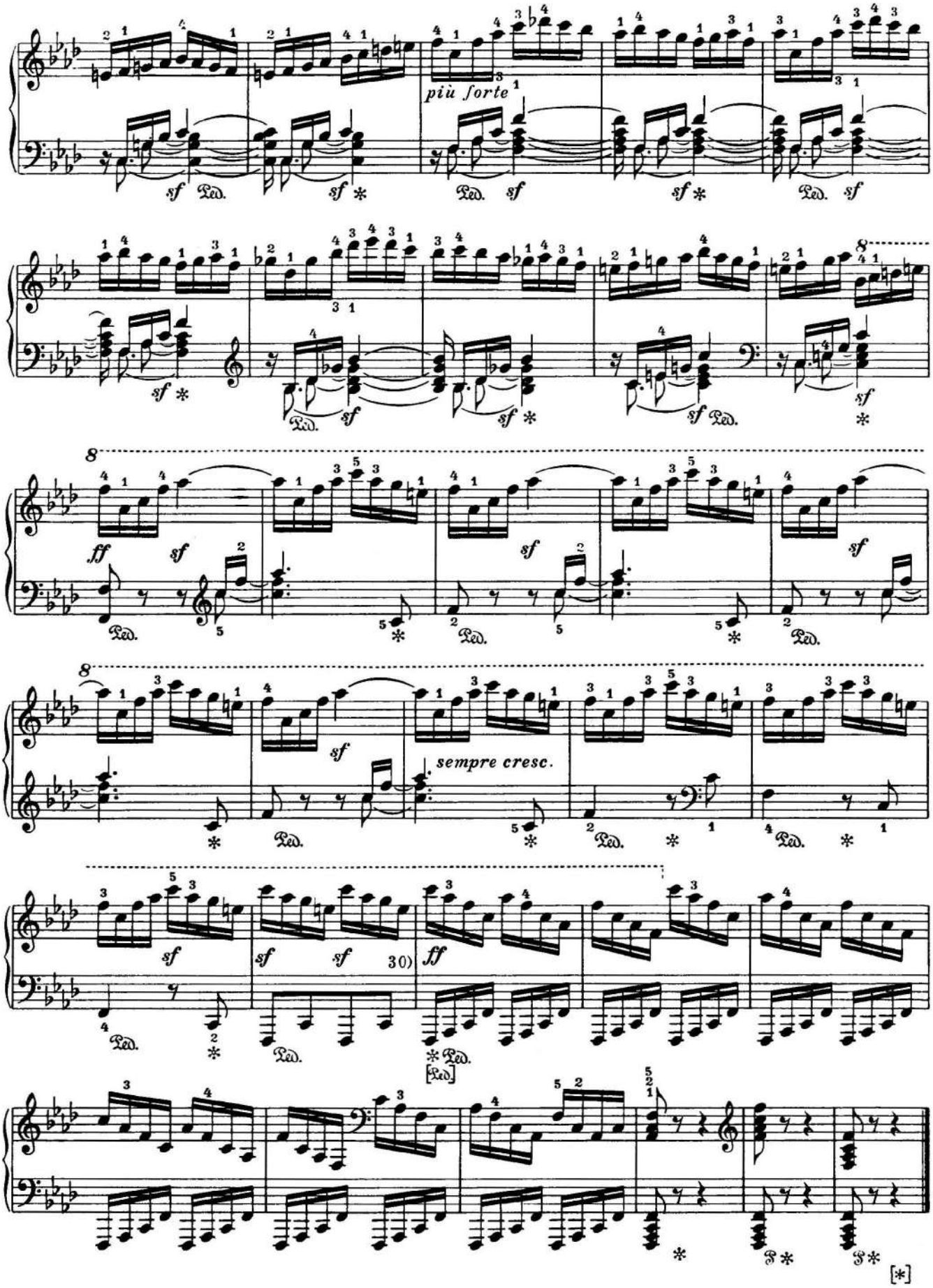

ff
ff
Ped.
[Ped.]
*
[*]
p
Ped.
[Ped.]
[*]
dim.
*Ped.
[Ped.]
[*]
*Ped.
[Ped.]
[*]
*Ped.
[Ped.]
[*]
(sempre pp)
*Ped.
[sempre Ped.]
pp
pp
Ped.
[Ped.]
22)
23)
pp
*
[*]
Ped.
*
Ped.
sf
*
24)
(m.d.)
cresc.
Ped.
sf
*
Ped.
*


25) rinf.
p
sf
cresc.
p
sf
sf
sf


f
forte
sf
26)
8
cresc.
27)
fp
8
cresc.
fp
fp
dim.
sfp


cresc.
sfp
sfp
dim.
f
sf
f
sf
sf
sf
1.
cresc.
ff
2.
dim.
[*]


Sempre più Allegro
sf
Ped.
sf
più forte
Presto
28)
ff
sf
p
1.
2.
f
ff
sf
p
f
29)
sf


più forte
sempre cresc.
30)
[*]

*) SONATE № 24

Op. 78

Der Gräfin Therese von Brunswick gewidmet
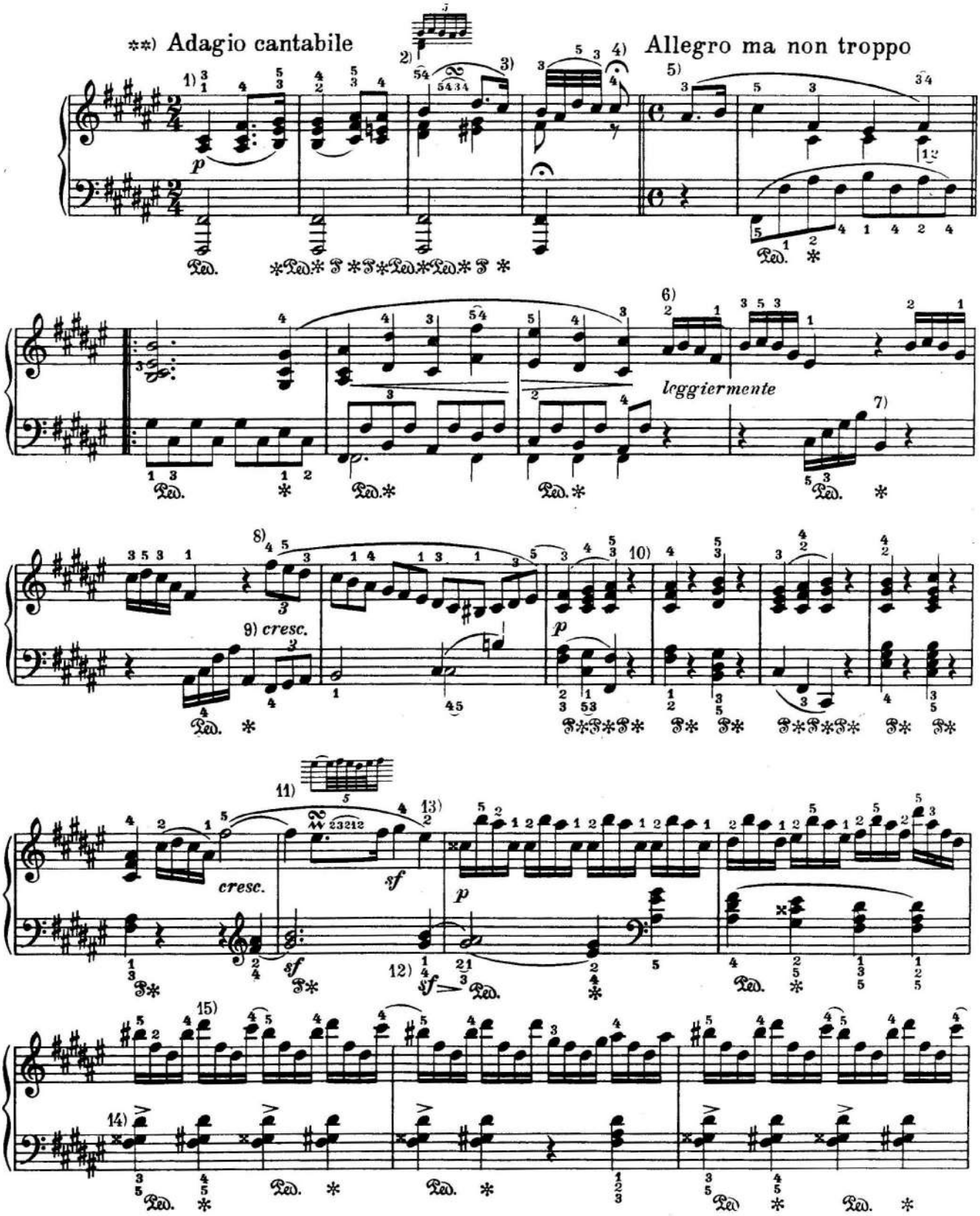
(Komponiert im Oktober 1809)
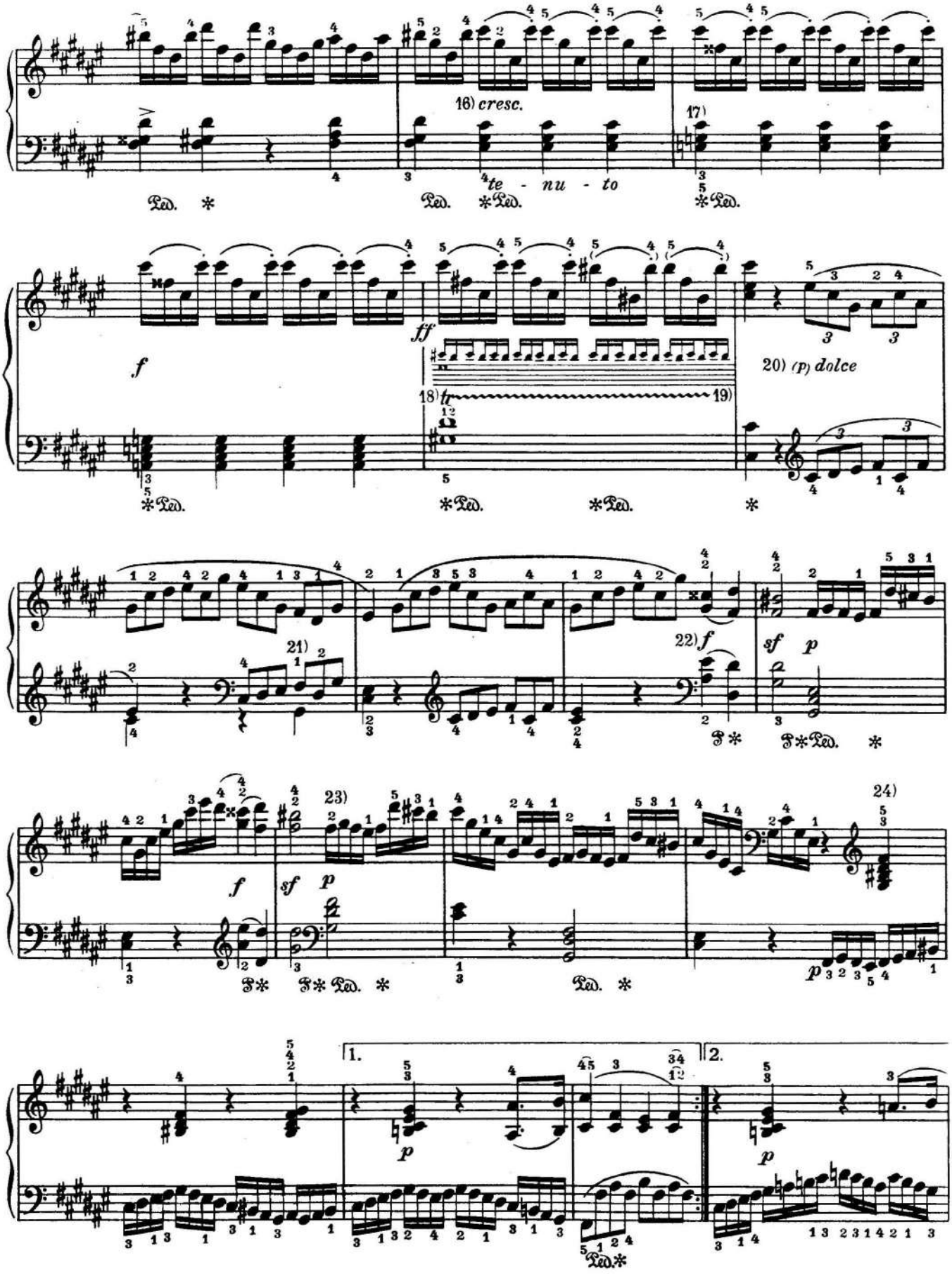
*) СОНАТА N 24
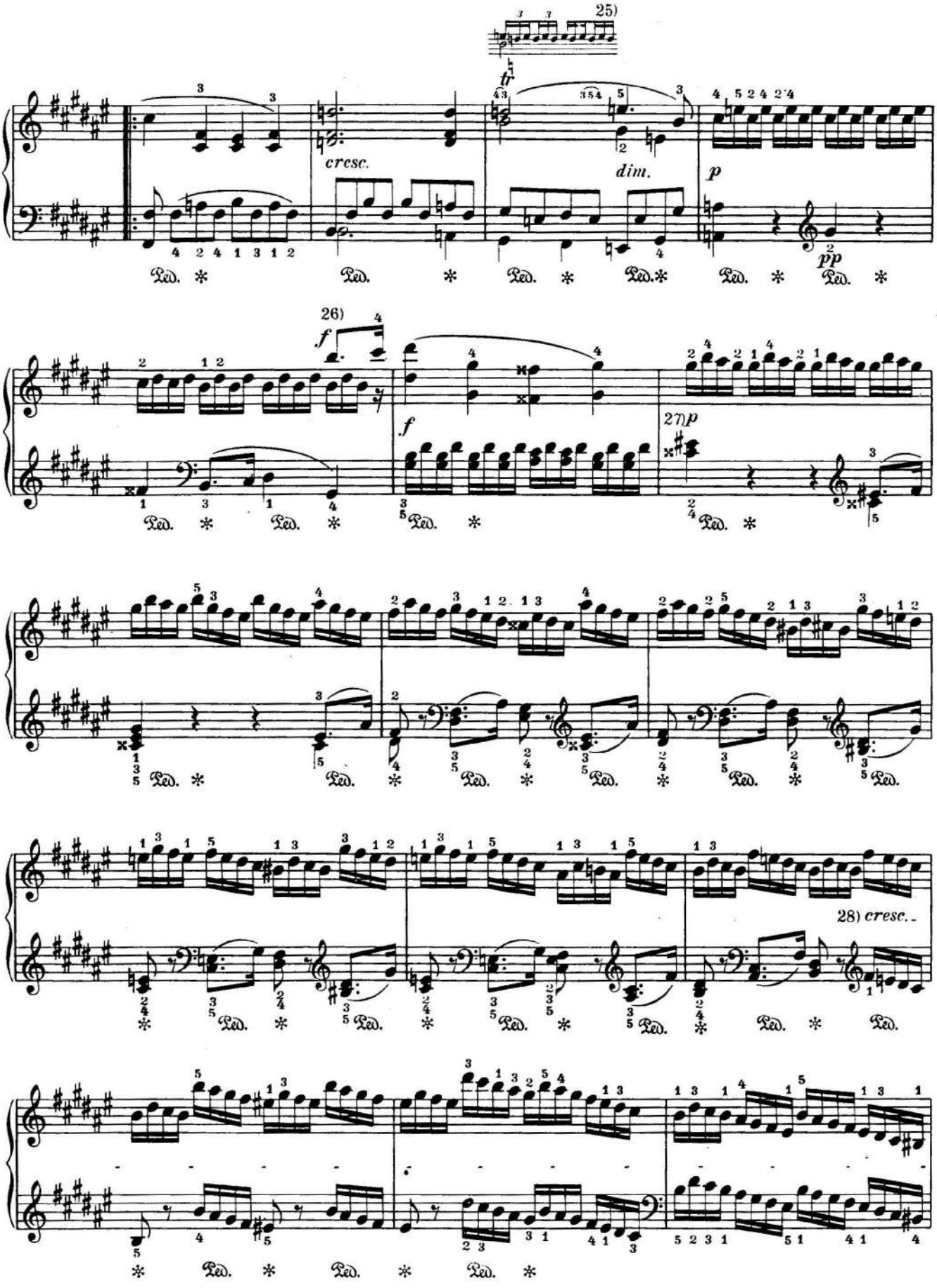
Соч. 78
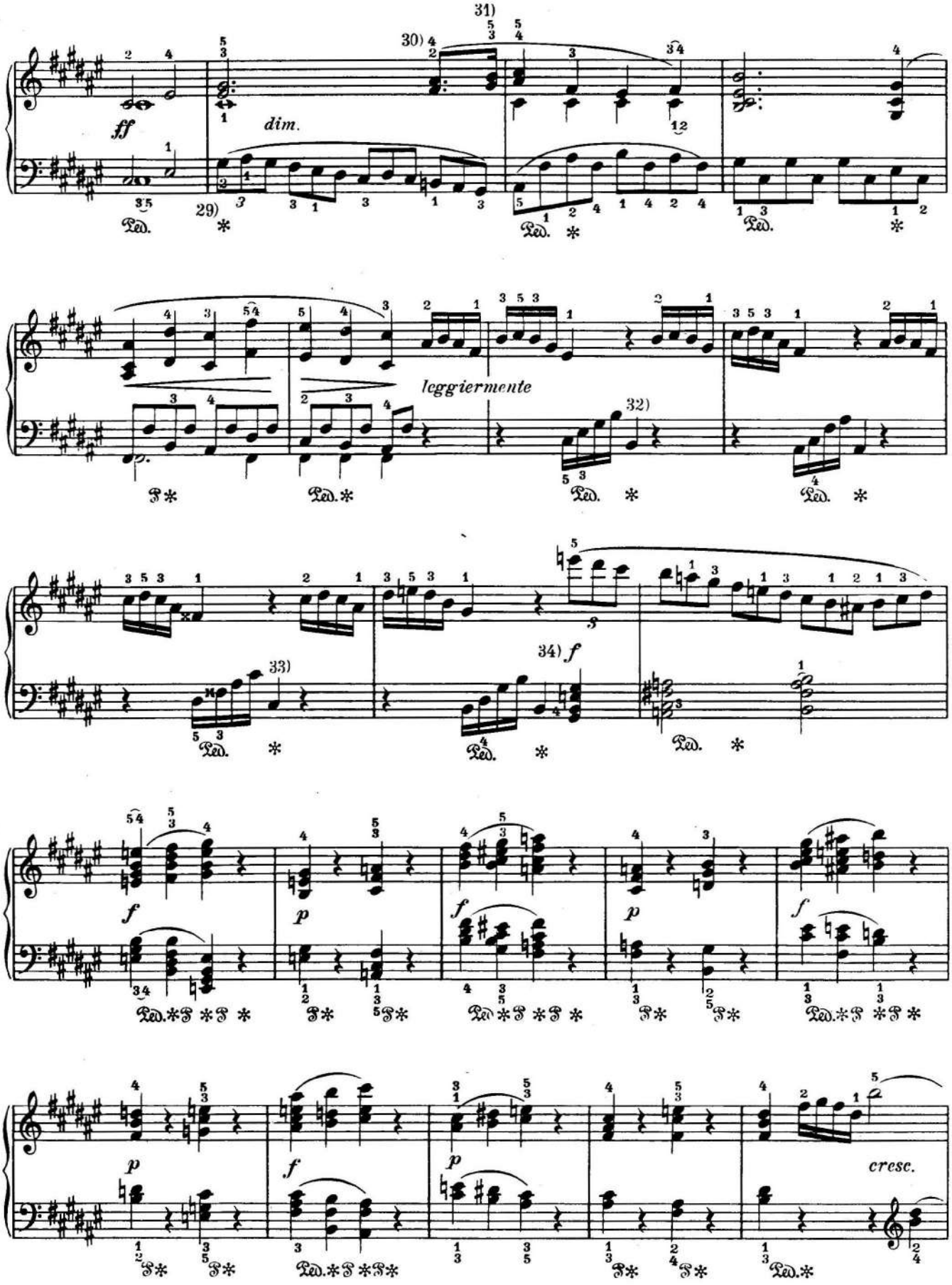
Посвящается графине Терезе Брунсвик
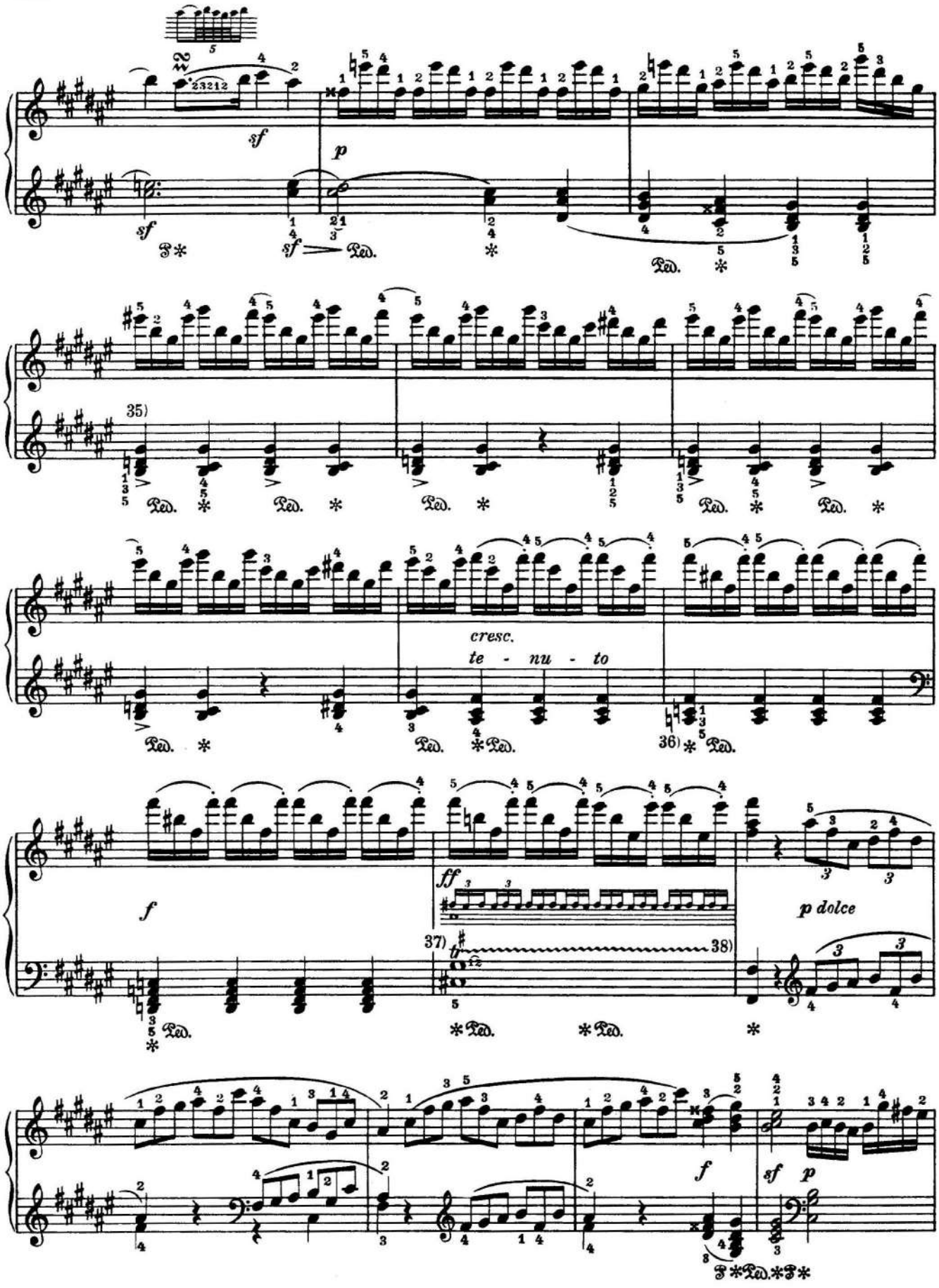
(Сочинена в октябре 1809 г.)
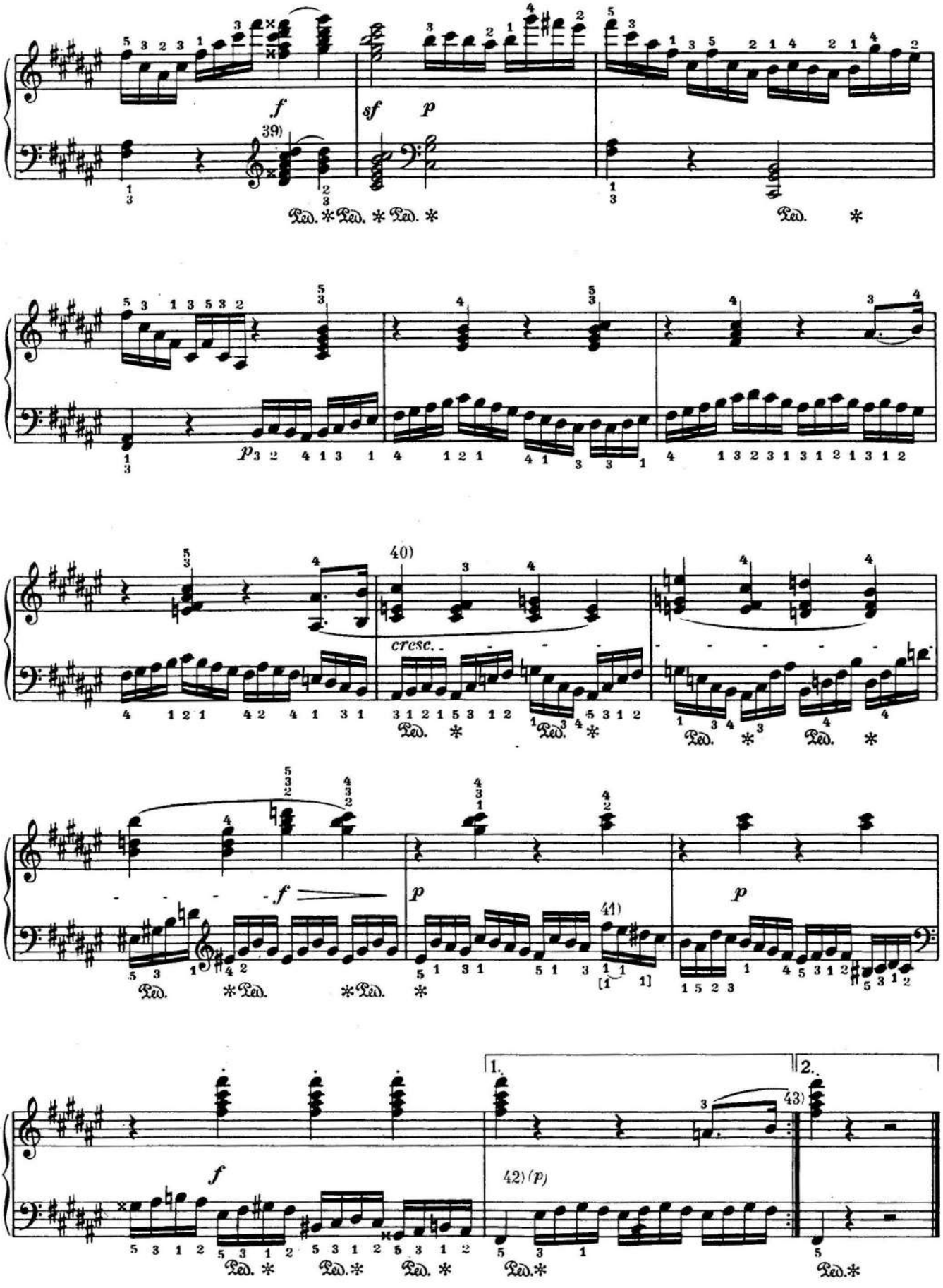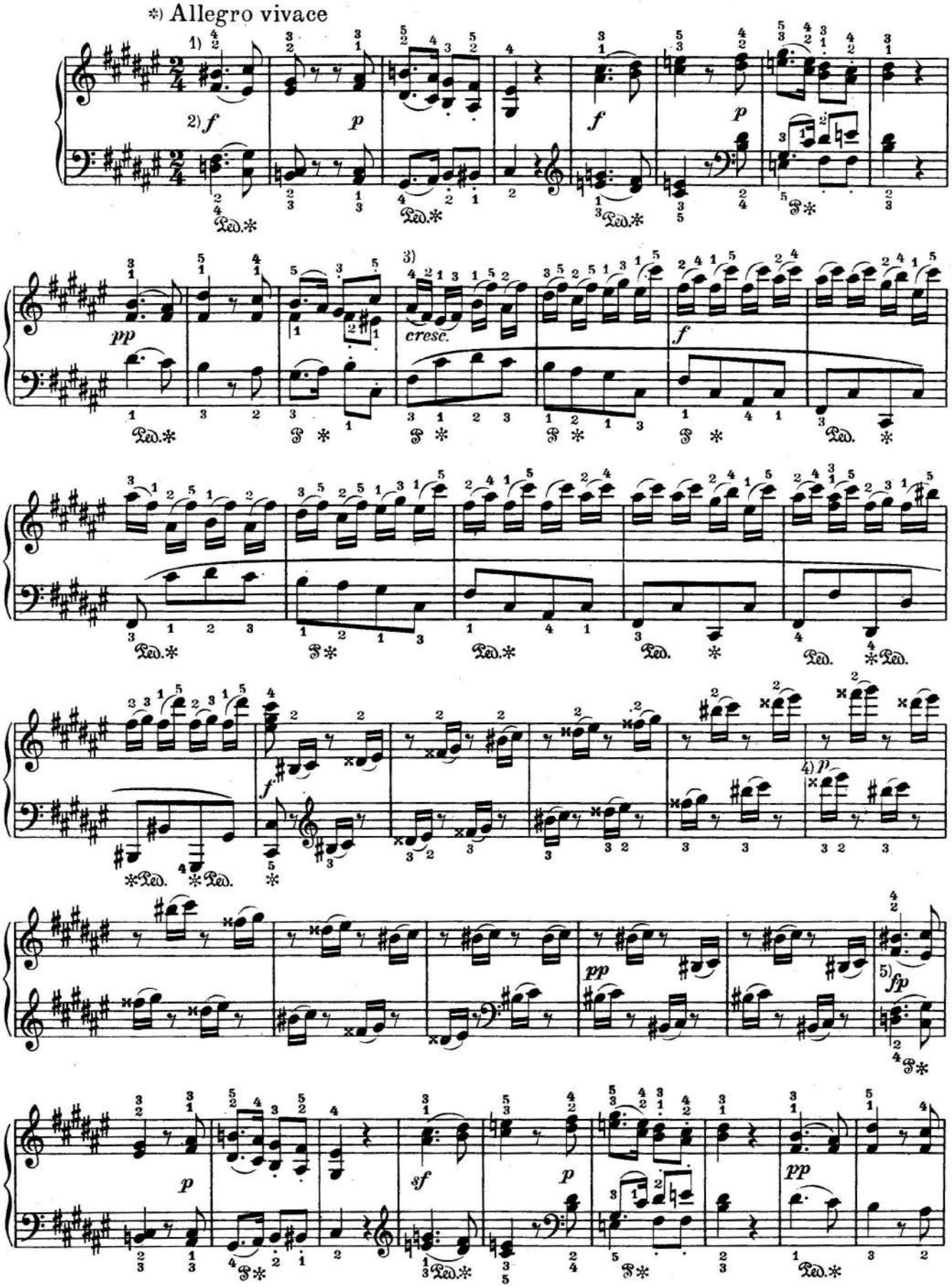



16) cresc.
17)
te - nu - to
Ped.
f
ff
18)
19)
20) (p) dolce
21)
22) f
sf p
23)
24)
1.
2.
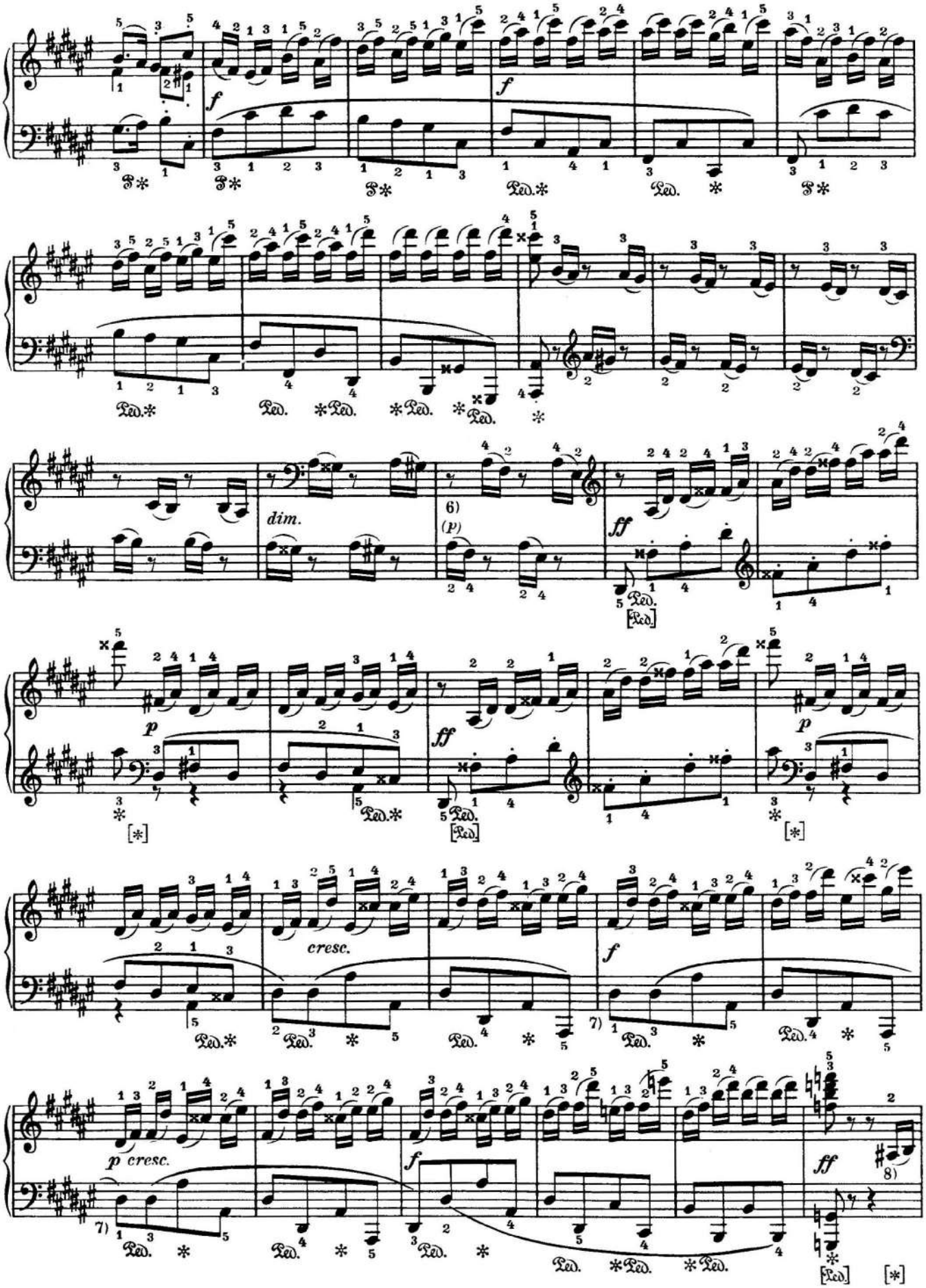

25)
cresc.
dim.
p
pp
26)
f
f
27) p
28) cresc.
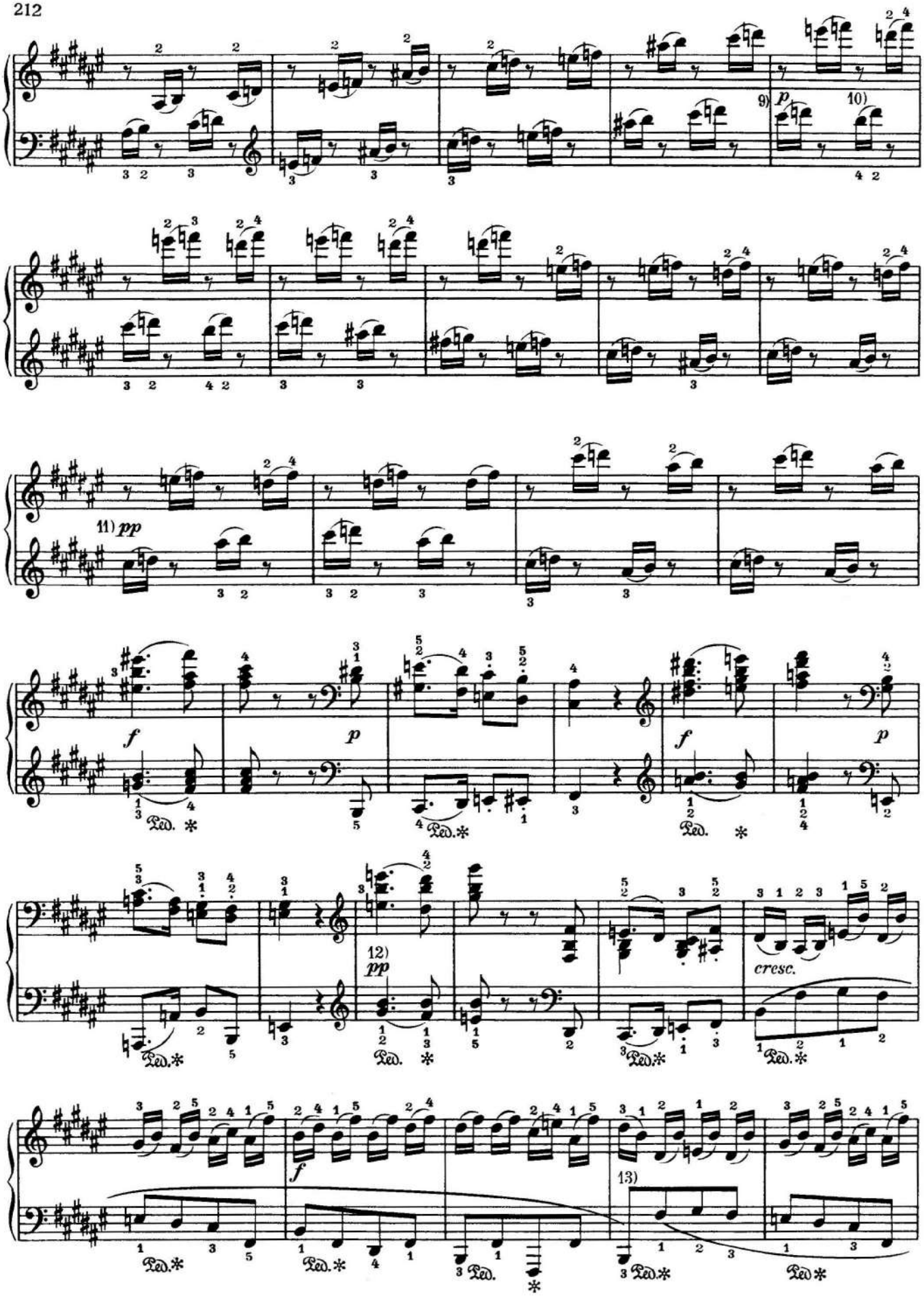

ff
dim.
leggiermente
cresc.
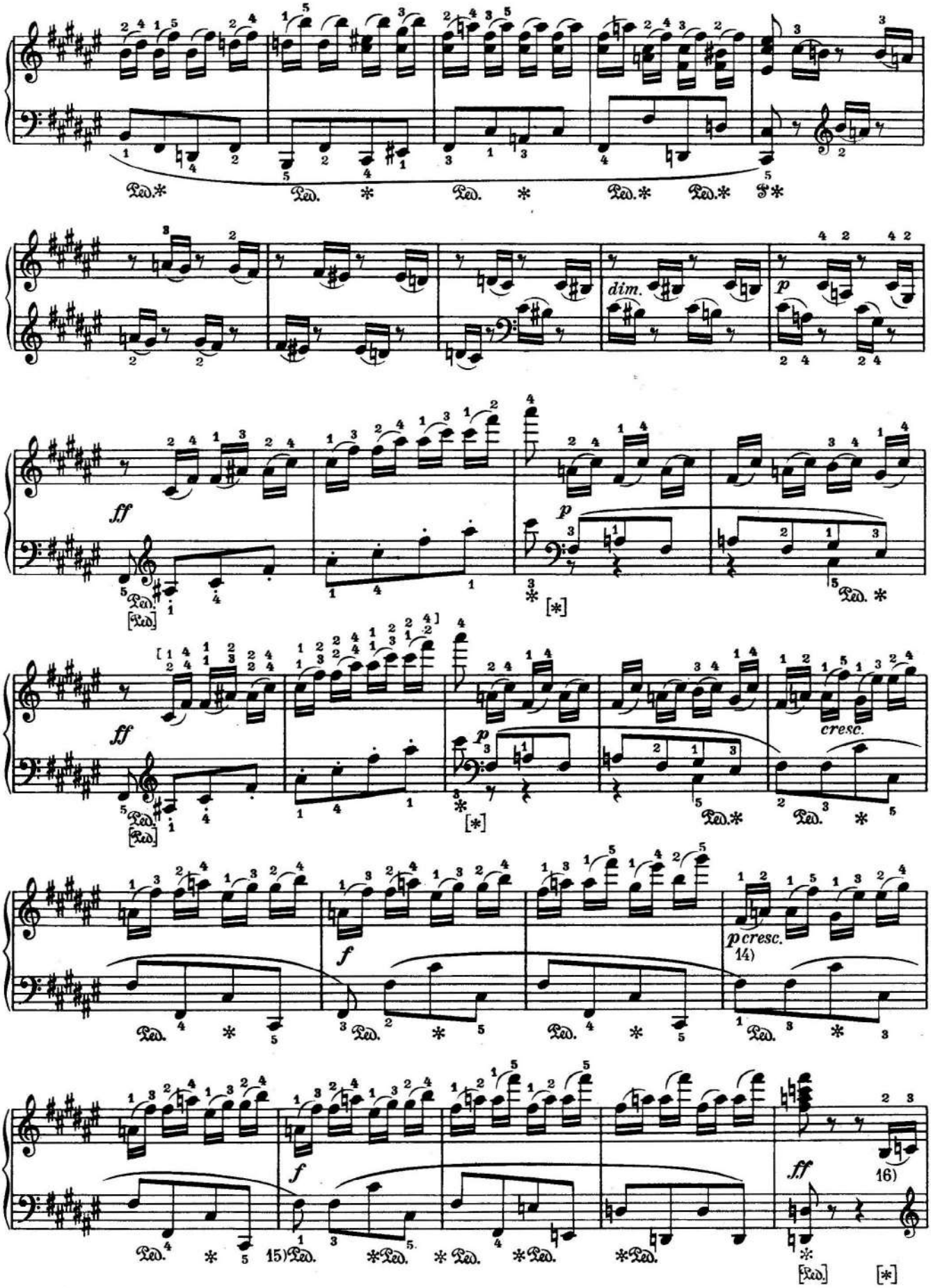

sf
p
sf
sf
Ped.
35)
cresc.
te - nu - to
36)
f
ff
37)
38)
p dolce
f
sf
p
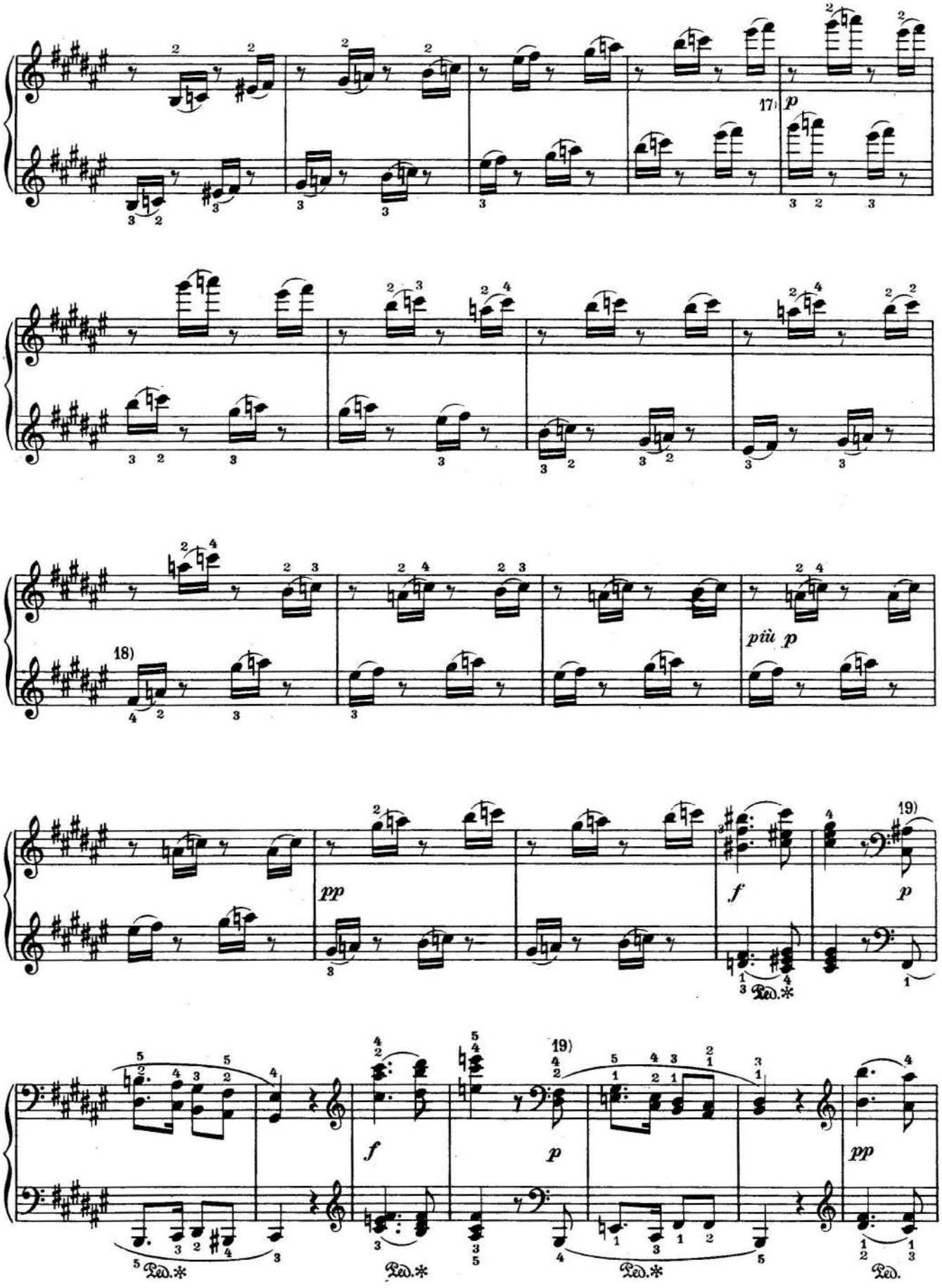

39)
40)
41)
42)
43)
1.
2.
cresc.
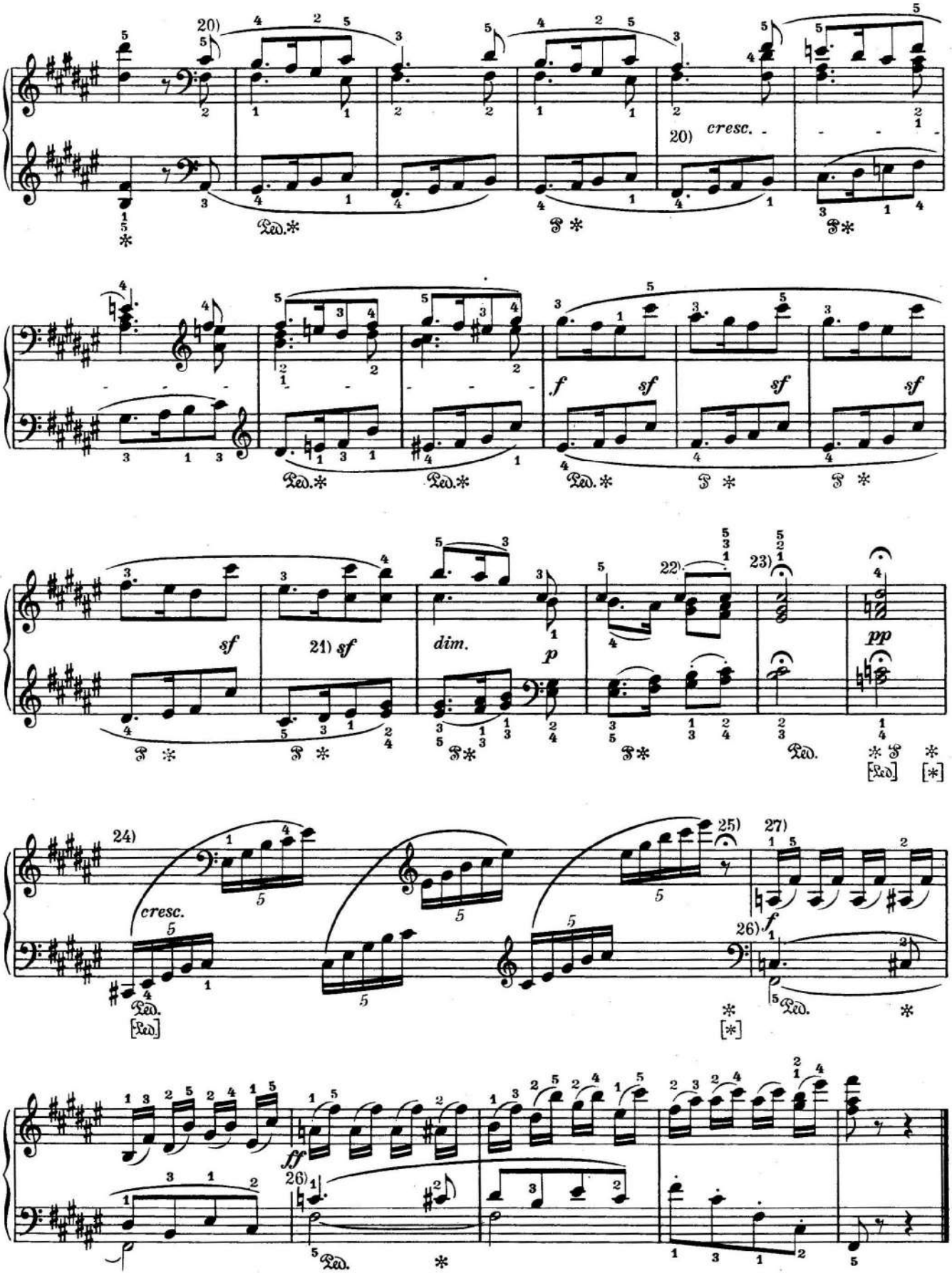

*) Allegro vivace
1)
2) f
p
f
p
pp
3)
cresc.
f
4) p
f
pp
5) fp
p
sf
p
pp
Ped.
*


f
f
dim.
6)
(p)
ff
p
ff
p
[*]
[*]
cresc.
f
7)
p cresc.
f
7)
ff
8)
[*]


9)
p
10)
11) pp
f
p
f
p
12)
pp
cresc.
f
13)


dim.
p
ff
p
ff
p
cresc.
f
p cresc.
14)
f
15)
ff
16)


17)
p
18)
più p
pp
f
p
19)
Ped.
Ped.*


20)
cresc.
Ped.
f
sf
21) sf
dim.
p
22)
23)
pp
24)
cresc.
25)
27)
26)
ff
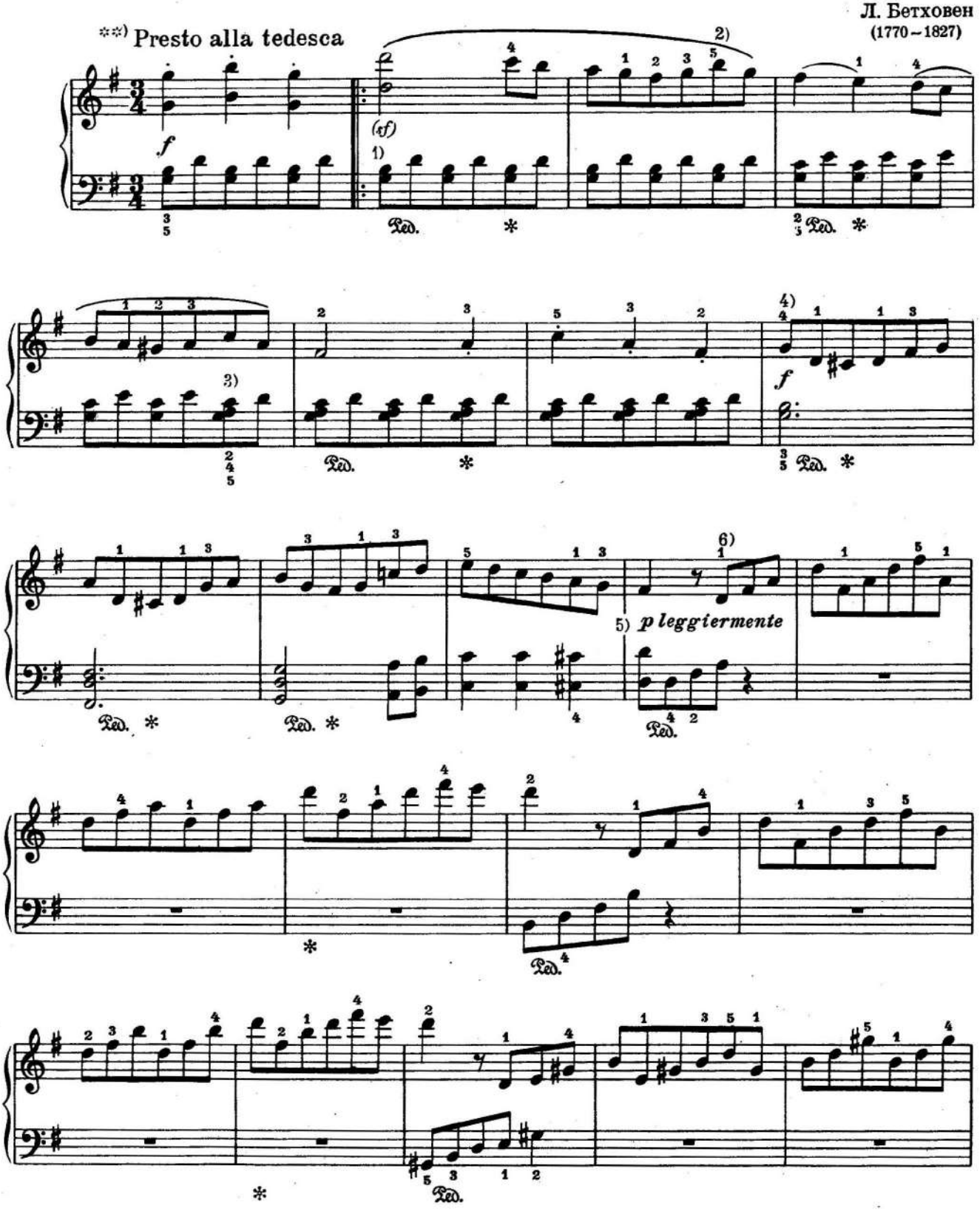
*) SONATINE № 25
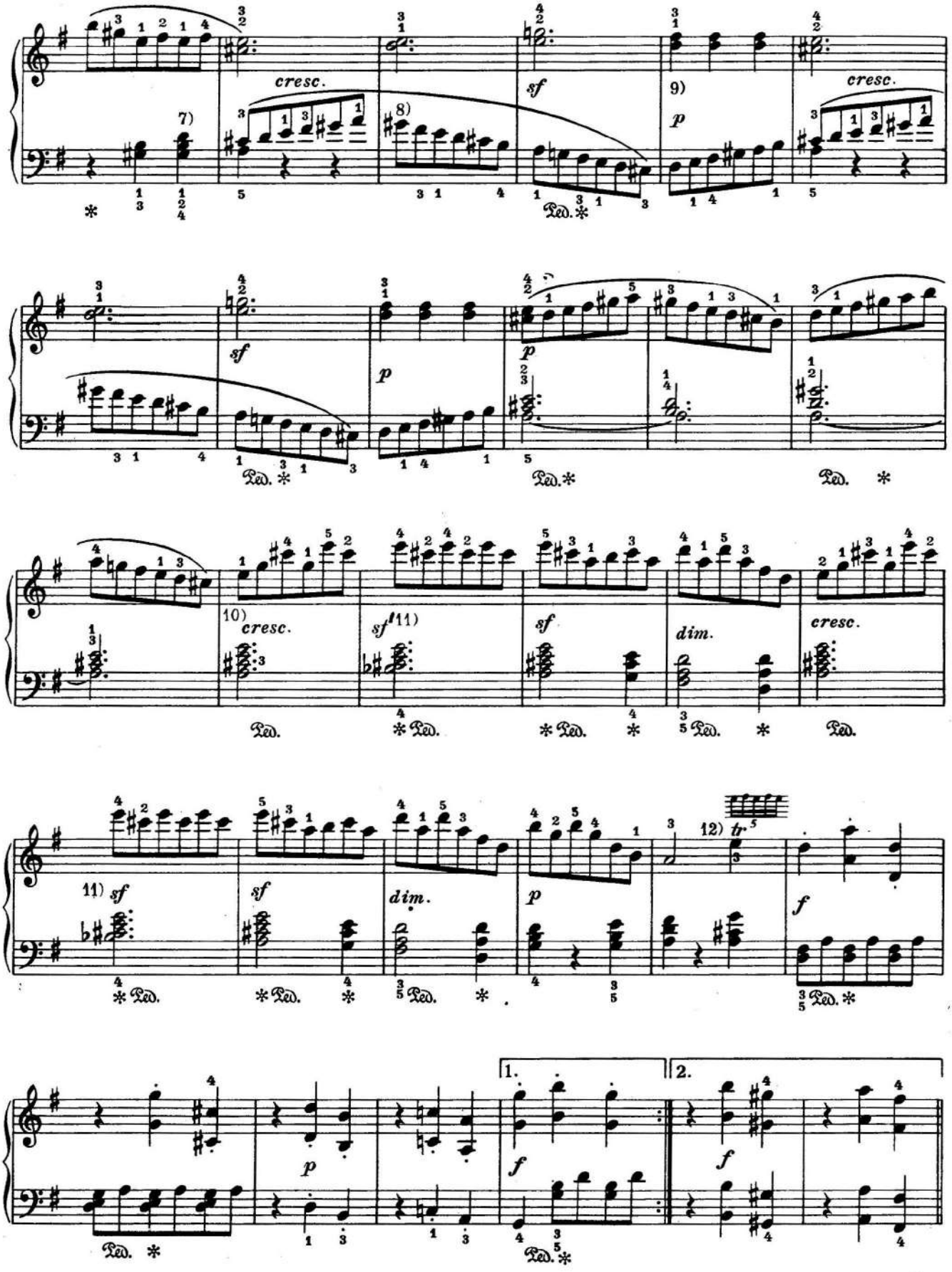
Op. 79
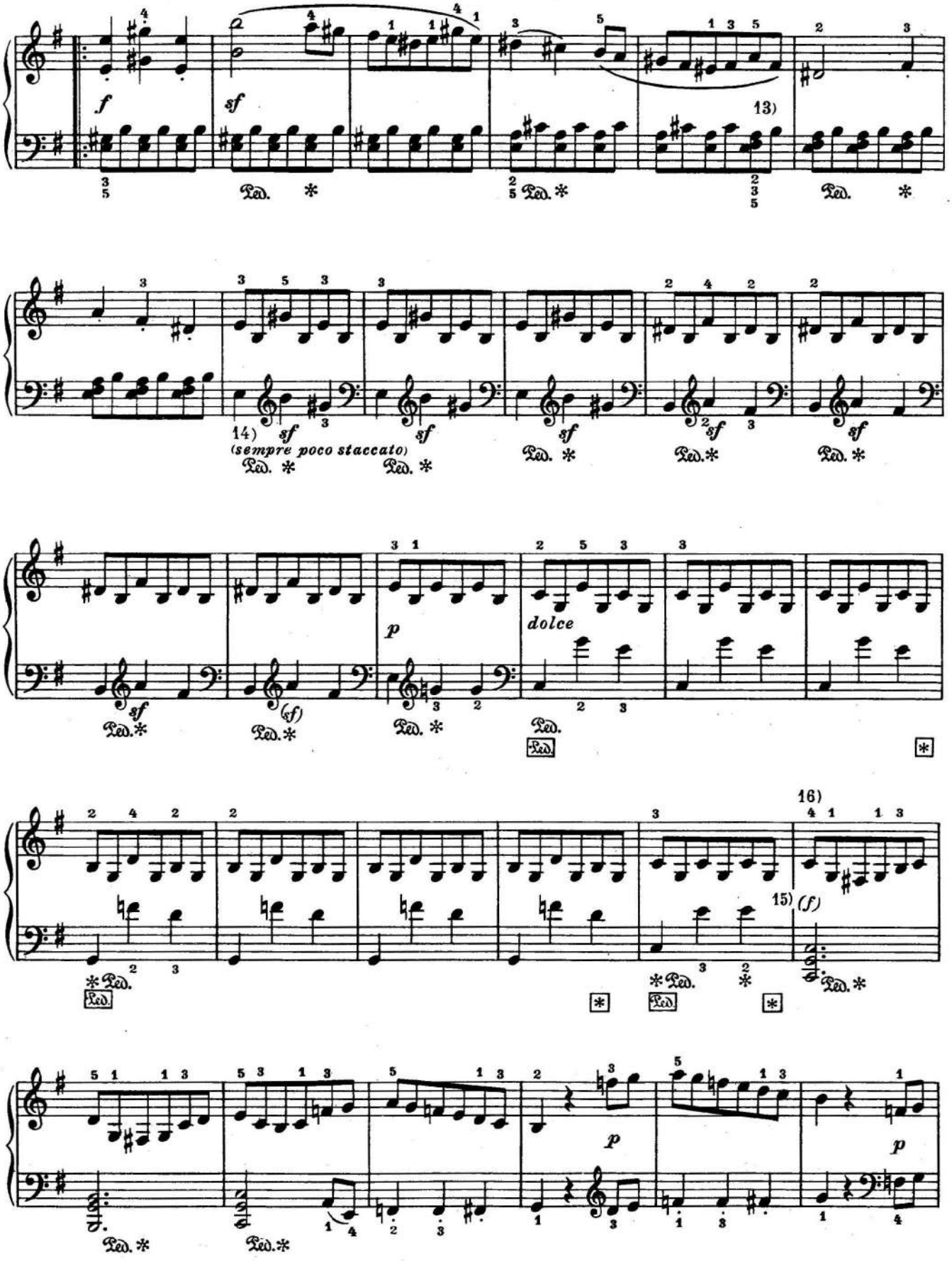
*) СОНАТИНА № 25
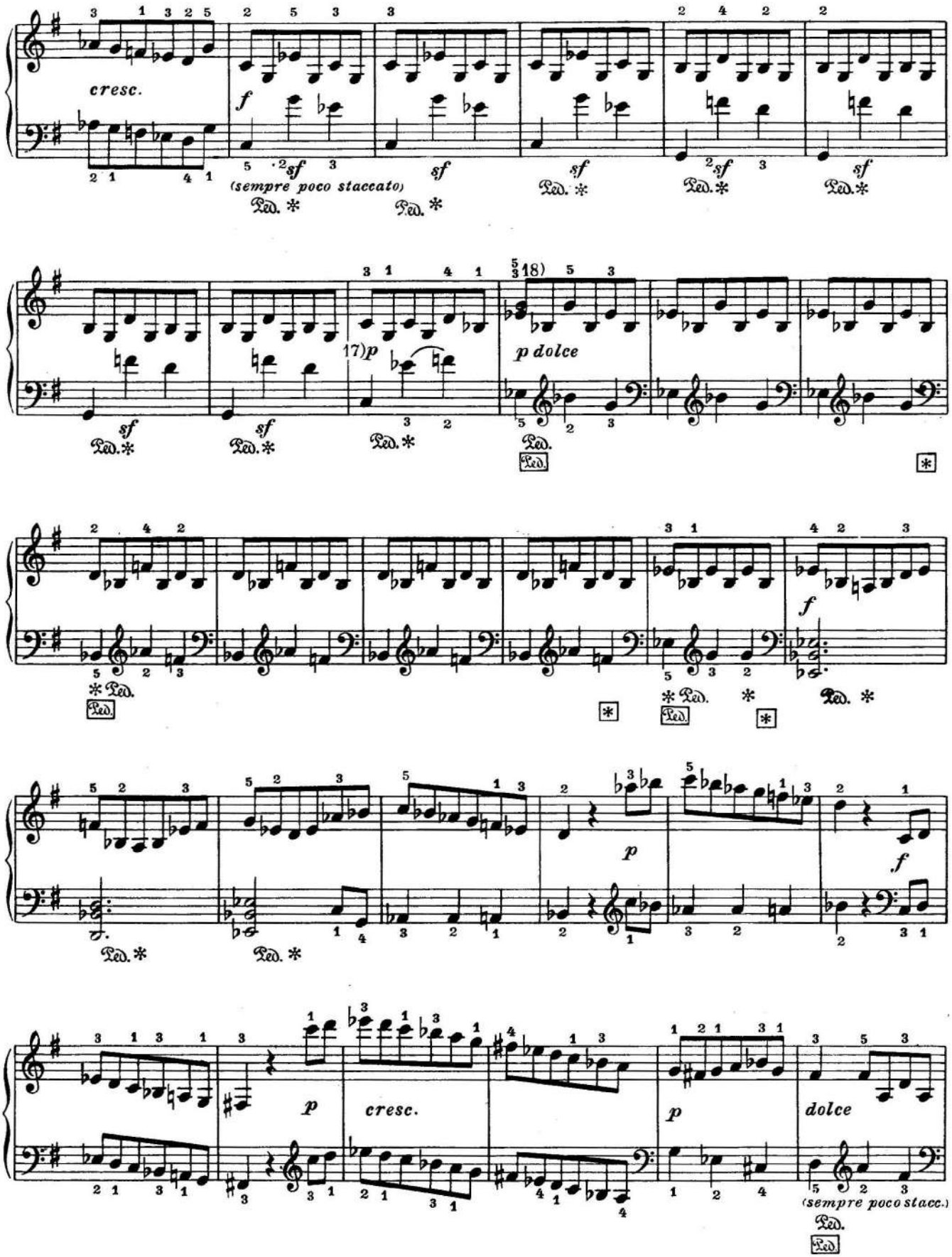
Соч. 79
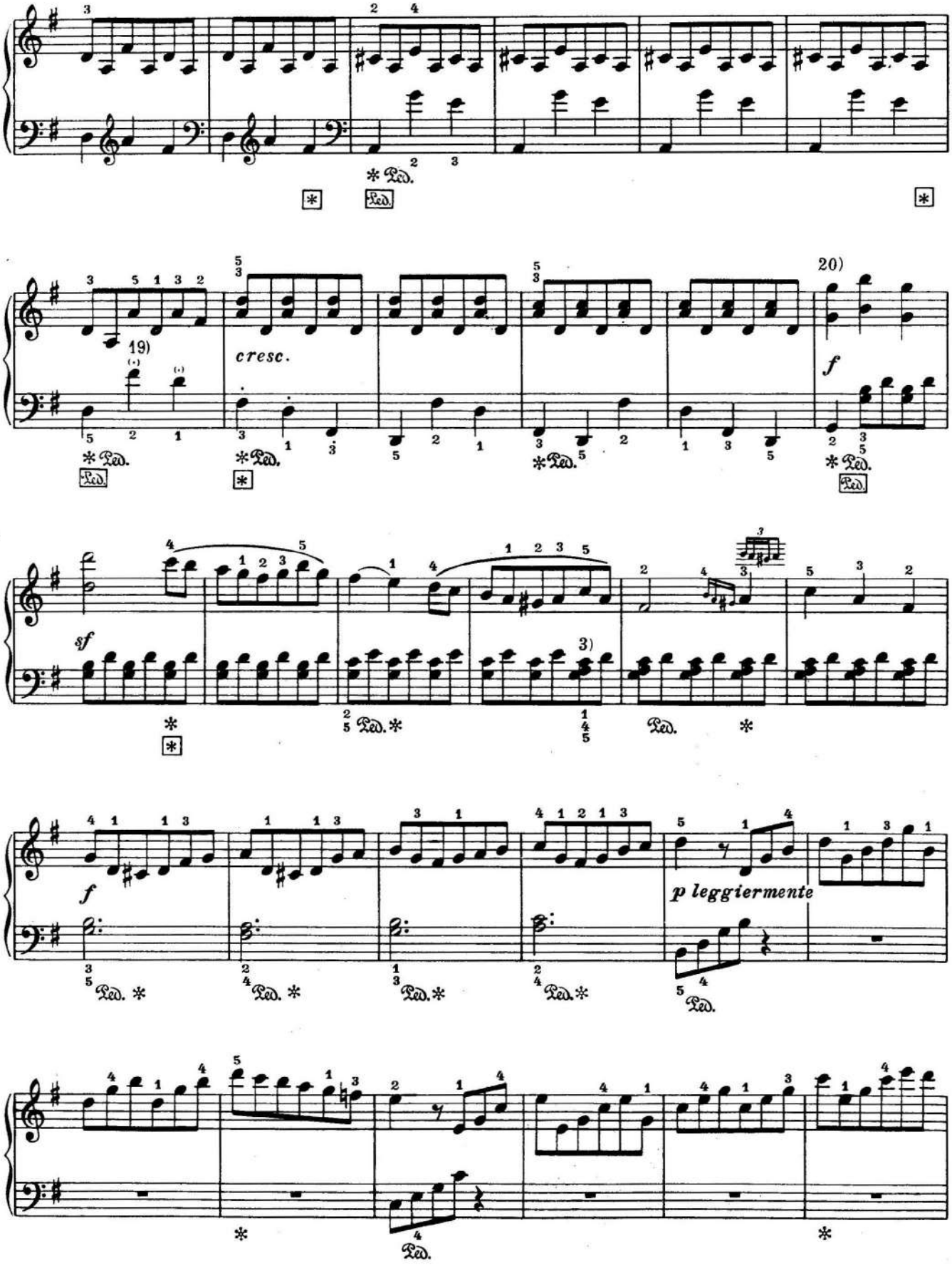
Л. Бетховен
(1770 – 1827)
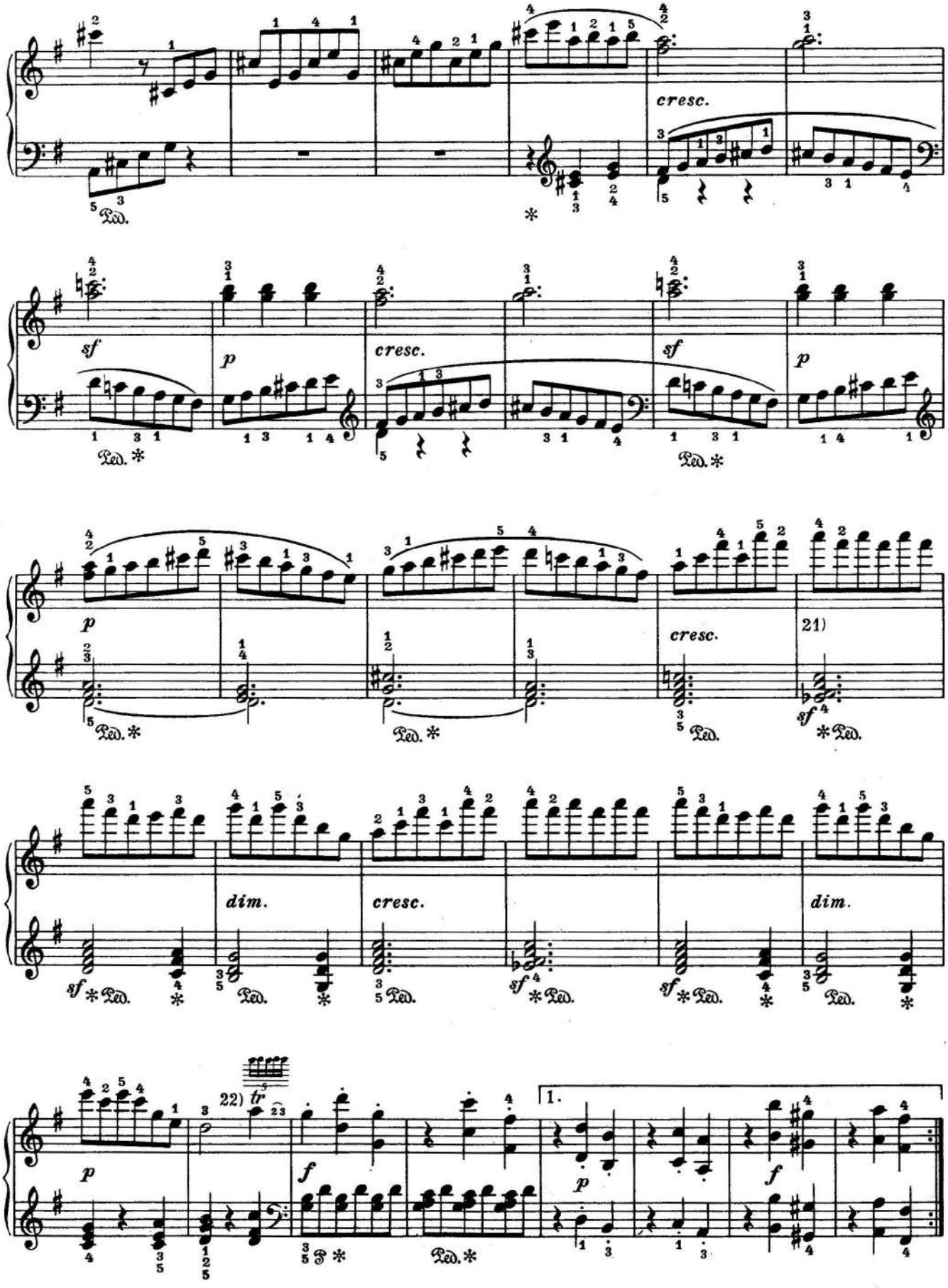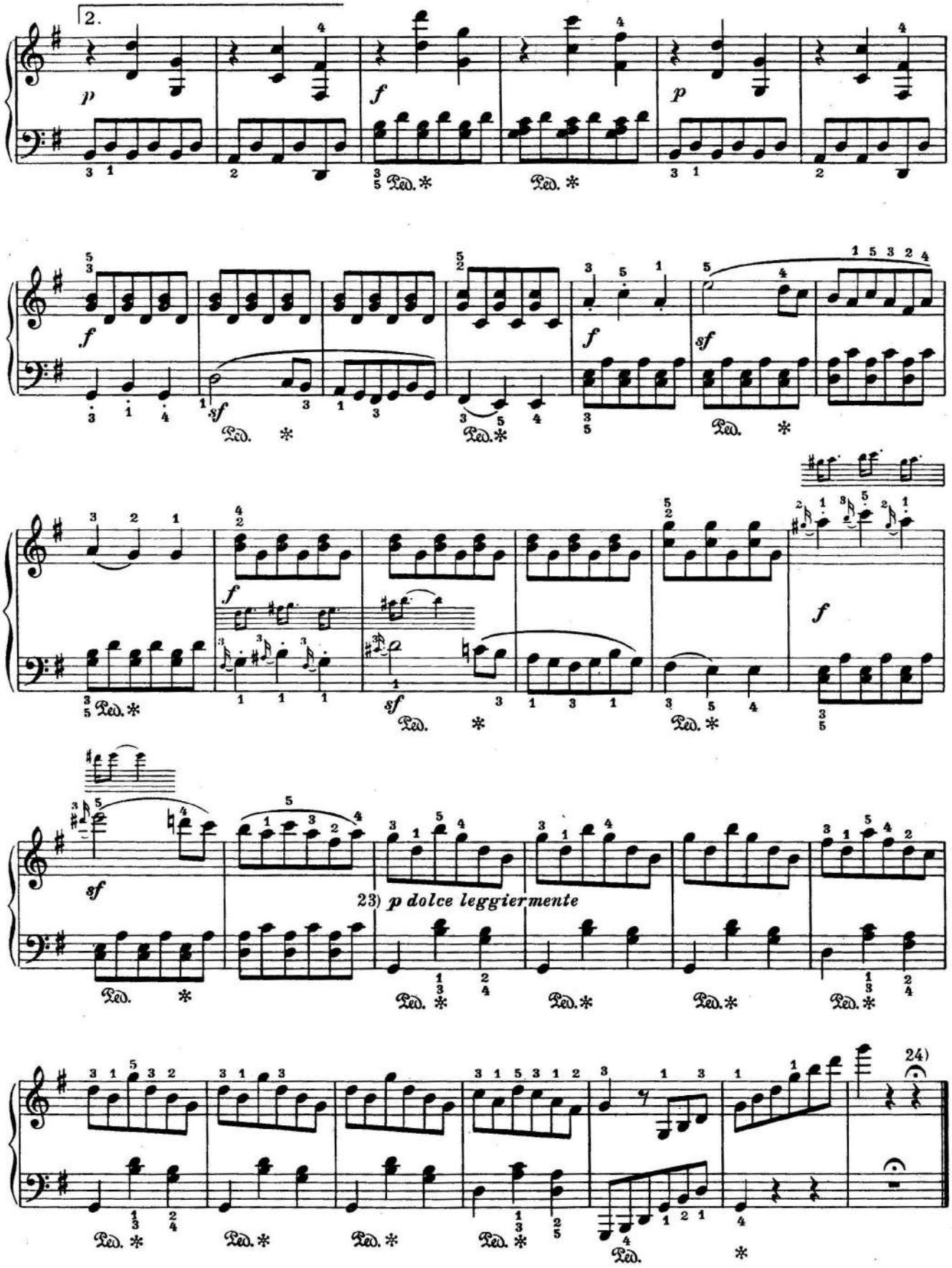



7)
cresc.
8)
sf
9)
p
cresc.
sf
p
p
10)
cresc.
sf
11)
sf
dim.
cresc.
11)
sf
sf
dim.
p
12)
tr
f
1.
2.
p
f
f
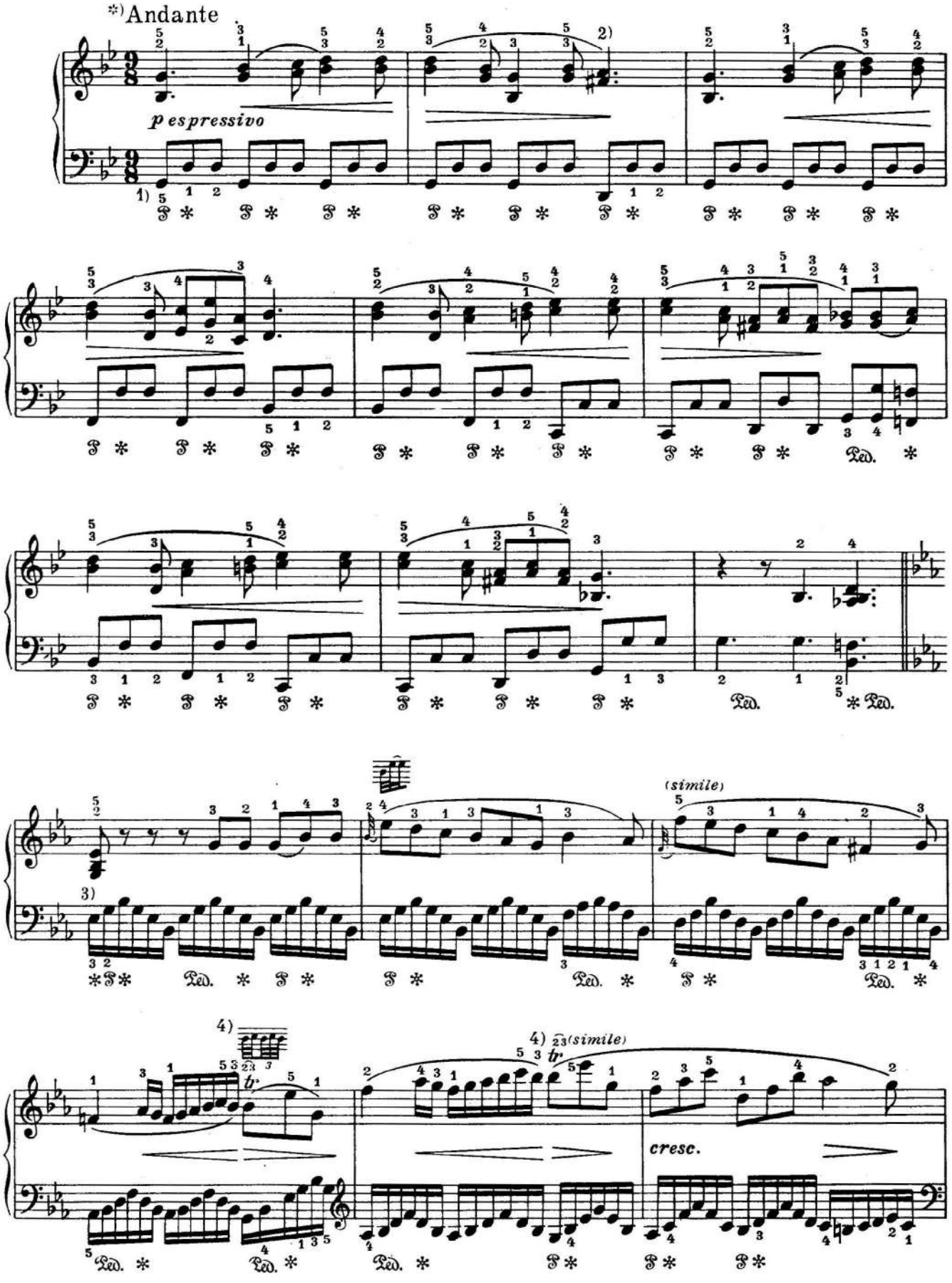

f
sf
13)
Ped. *
14)
(sempre poco staccato)
sf
p
dolce
(sf)
15)
(f)
16)
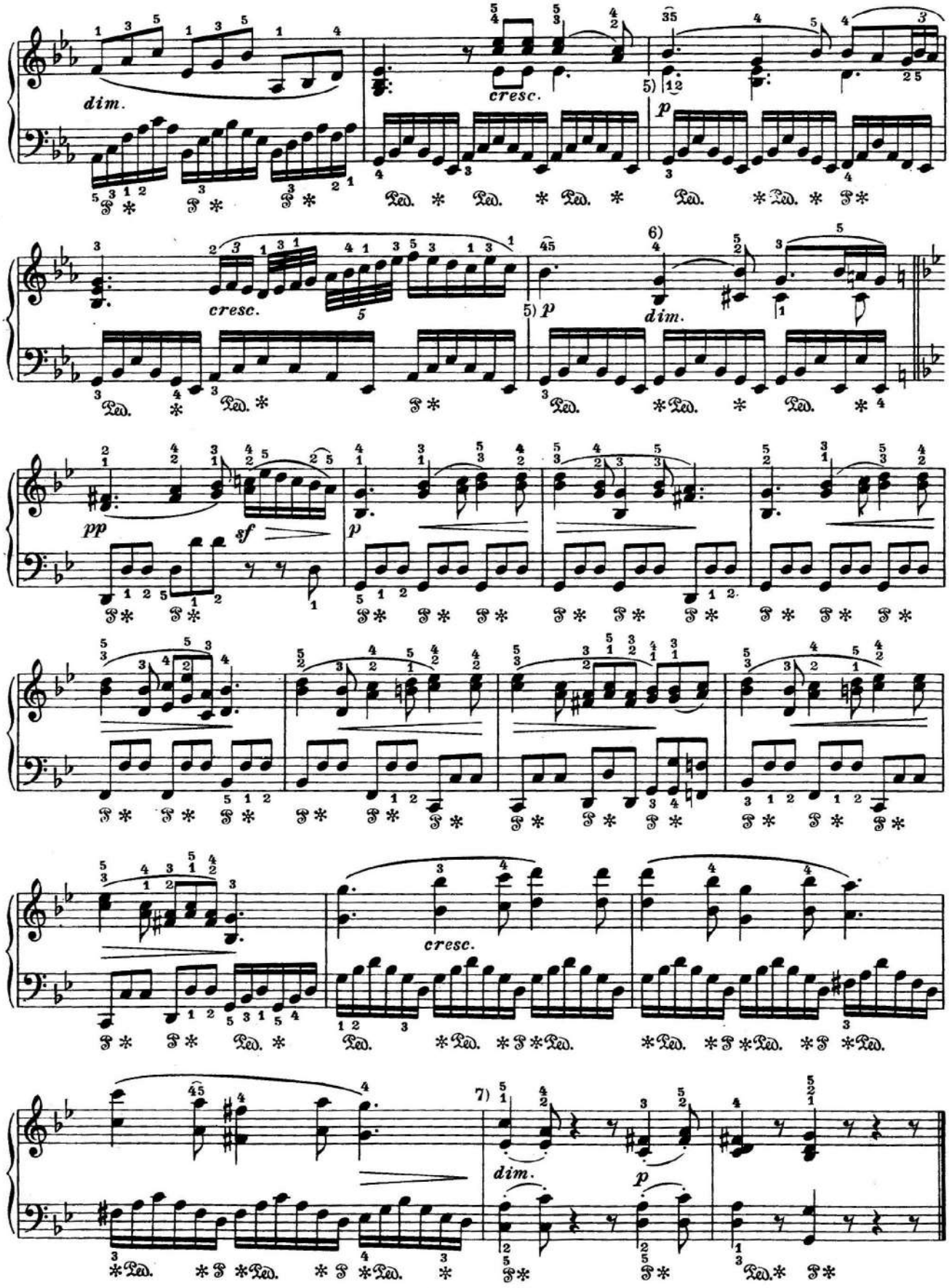

cresc.
f
sf
(sempre poco staccato)
Ped.
sf
sf
sf
sf
sf
17) p
18)
p dolce
Ped.
f
p
f
p
cresc.
p
dolce
(sempre poco stacc.)
Ped.
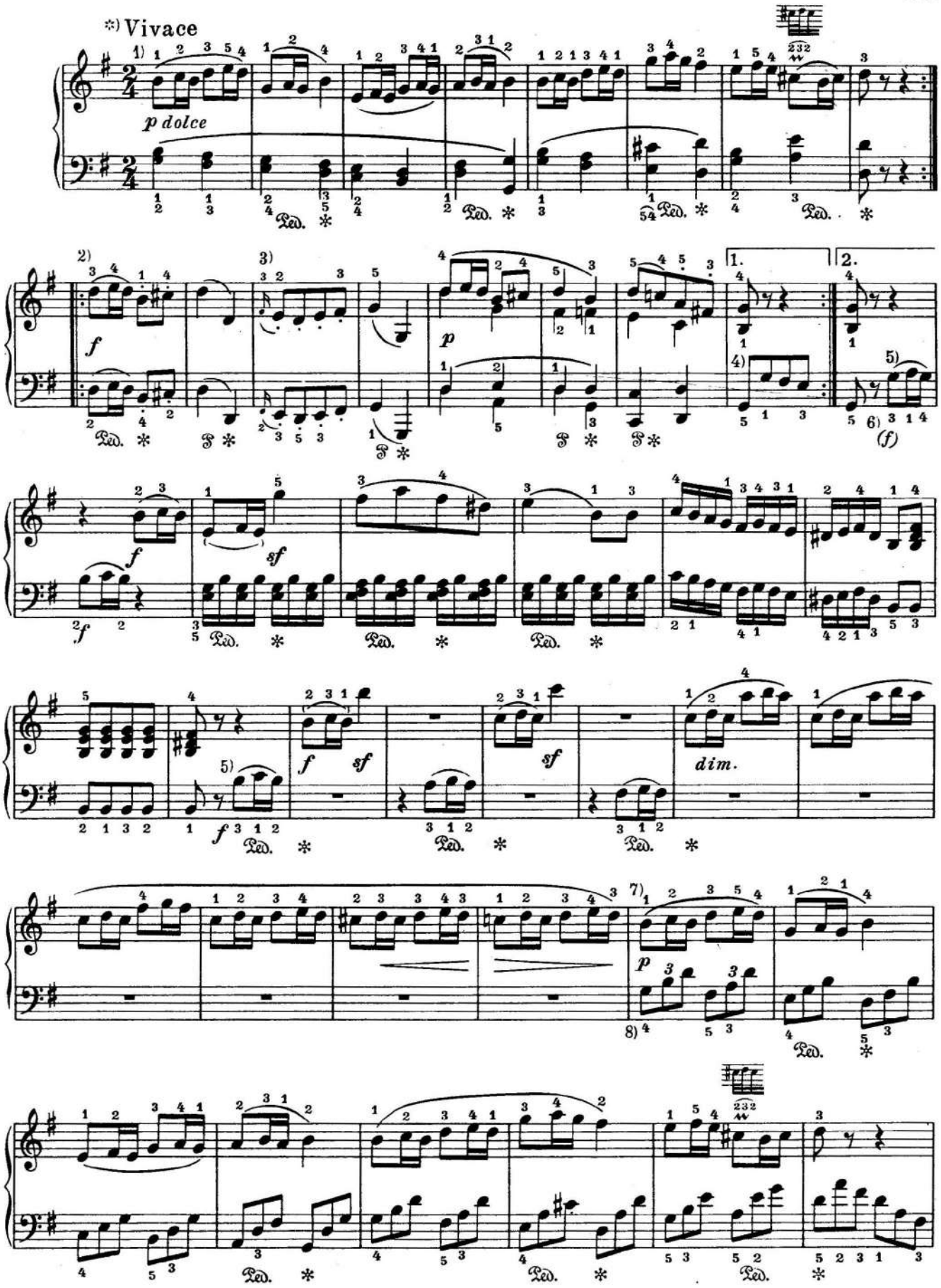

19)
cresc.
20)
f
sf
3)
f
p leggiermente
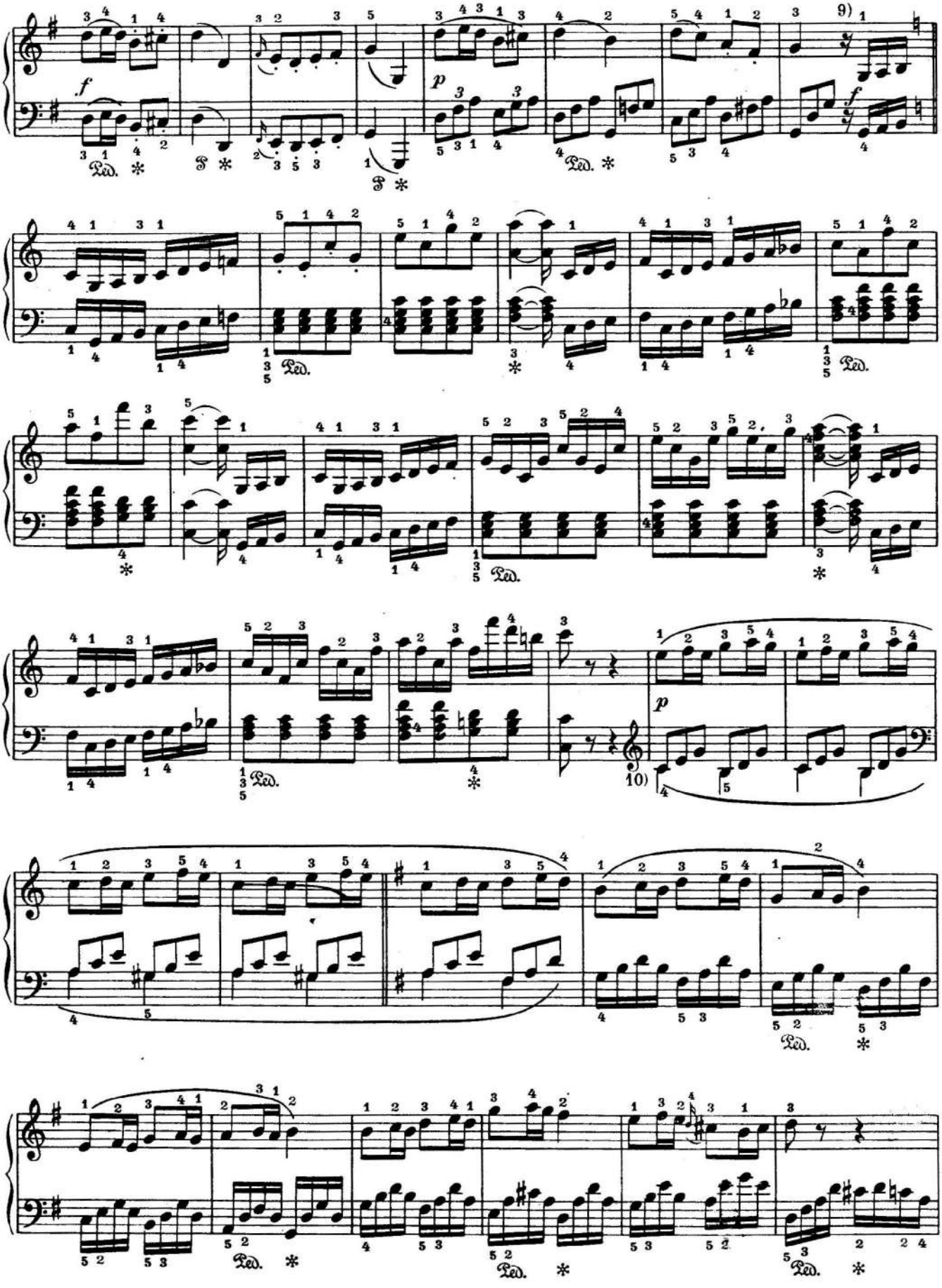

cresc.
sf
p
cresc.
sf
p
p
cresc.
21)
sf
dim.
cresc.
dim.
22)
tr
1.
p
f
f
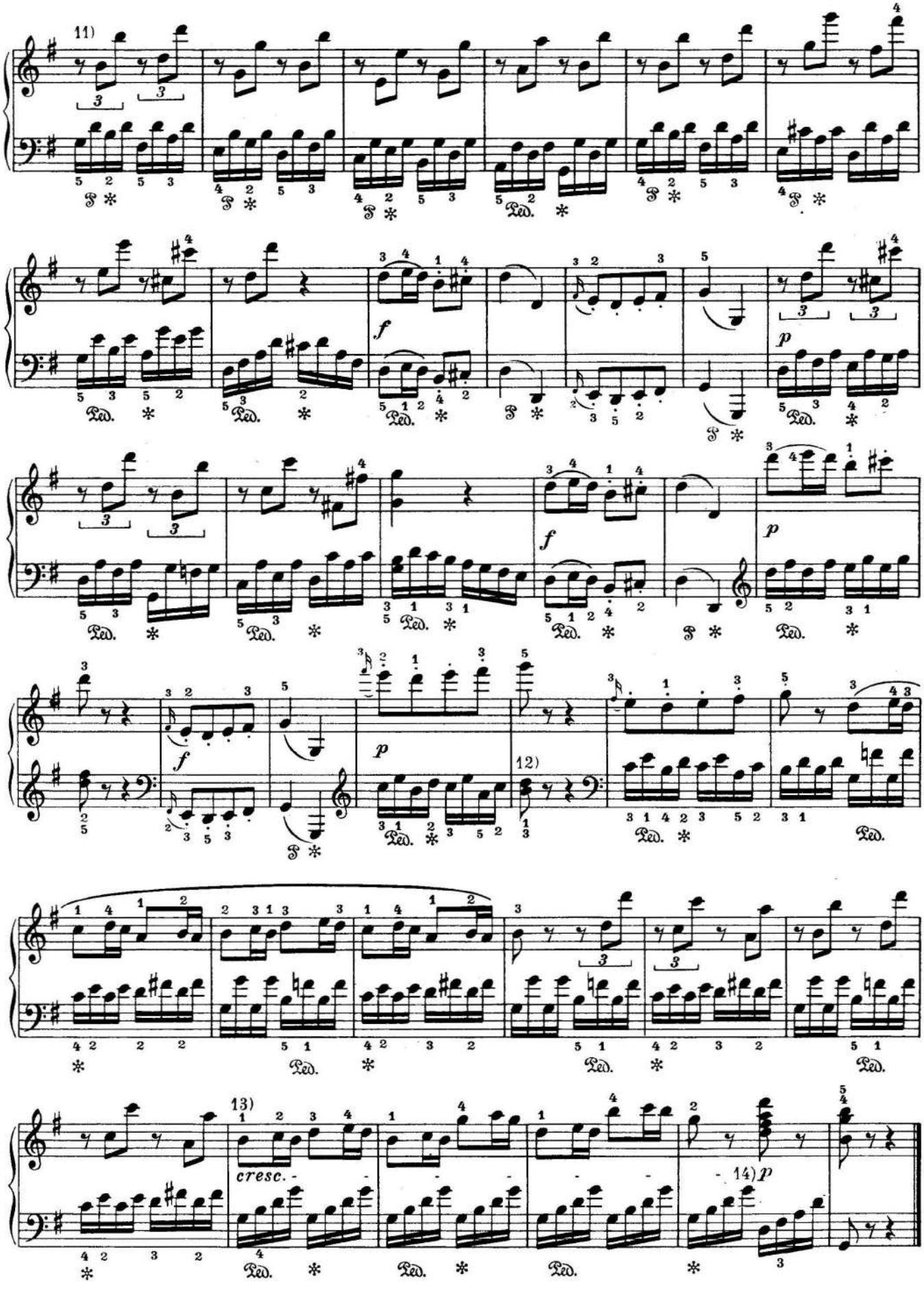

2.
23) p dolce leggiermente
24)


*) Andante
p espressivo
1)
2)
3)
4)
(simile)
4) (simile)
tr
cresc.
Ped.


dim.
cresc.
5)
p
cresc.
5) p
6)
dim.
pp
sf
p
cresc.
7)
dim.
p


*) Vivace
p dolce
f
p
sf
dim.
(f)


f
Ped.
p
9)
10)


11)
12)
13)
14)
cresc.
f
p
Ped.

Dem Erzherzog Rudolph gewidmet

*) SONATE № 26

(Sonate caractéristique: Les adieux, l'absence et le retour)

Op. 81a

Komponiert im Mai 1809

DAS LEBEWOHL

Посвящается эрцгерцогу Рудольфу

*) СОНАТА № 26
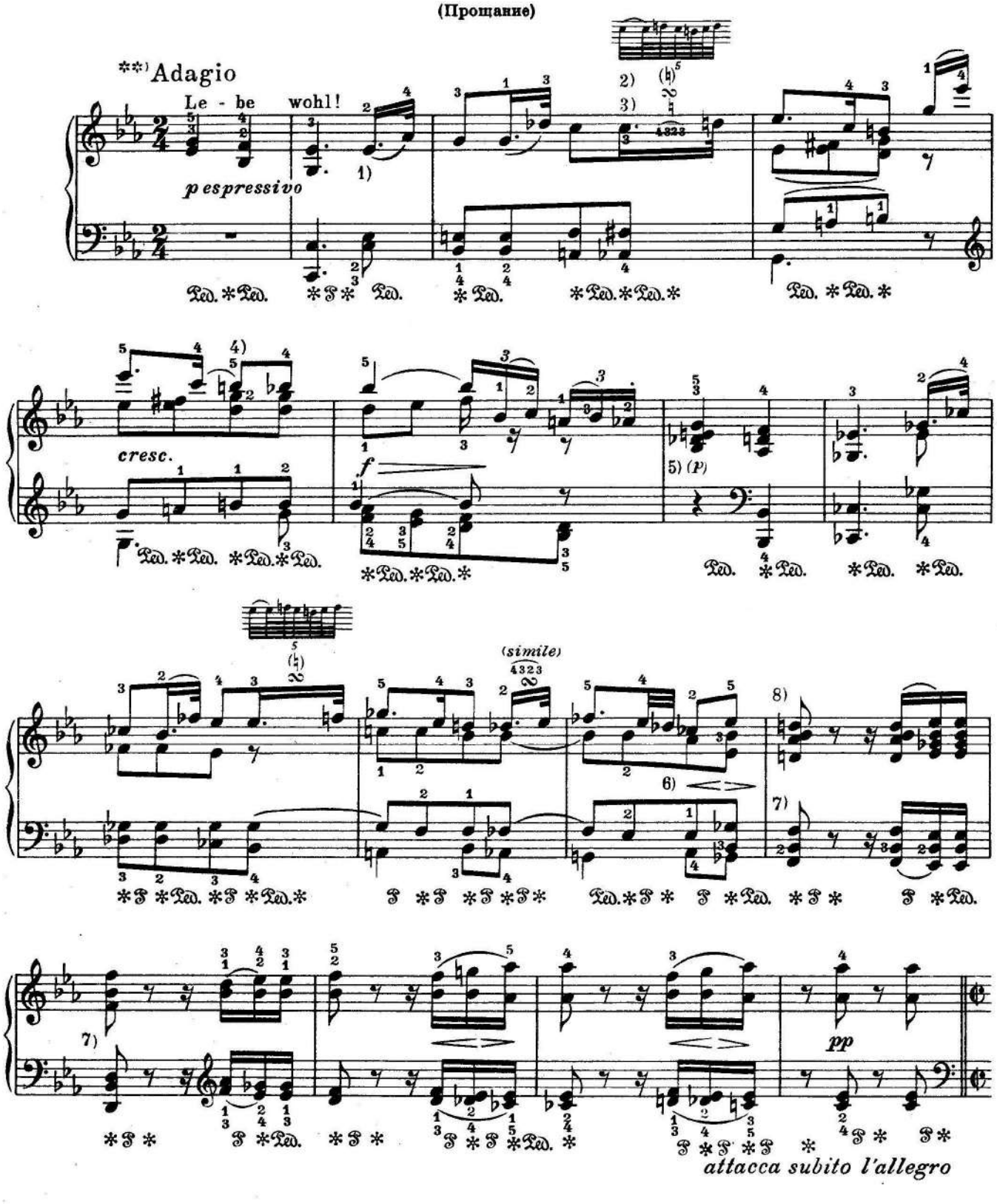
(Sonate caractéristique: Прощание, разлука и свидание)
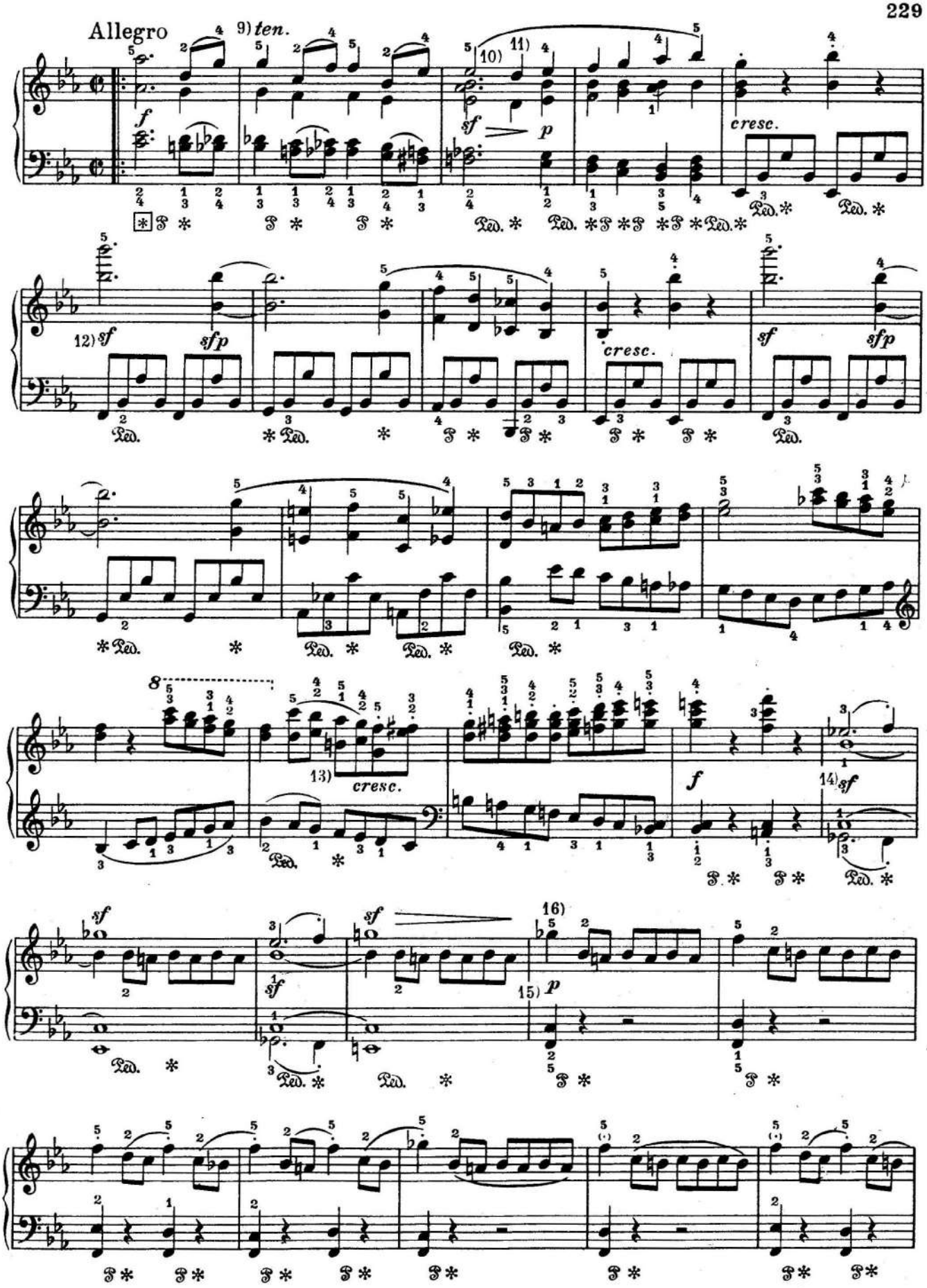
Соч. 81a
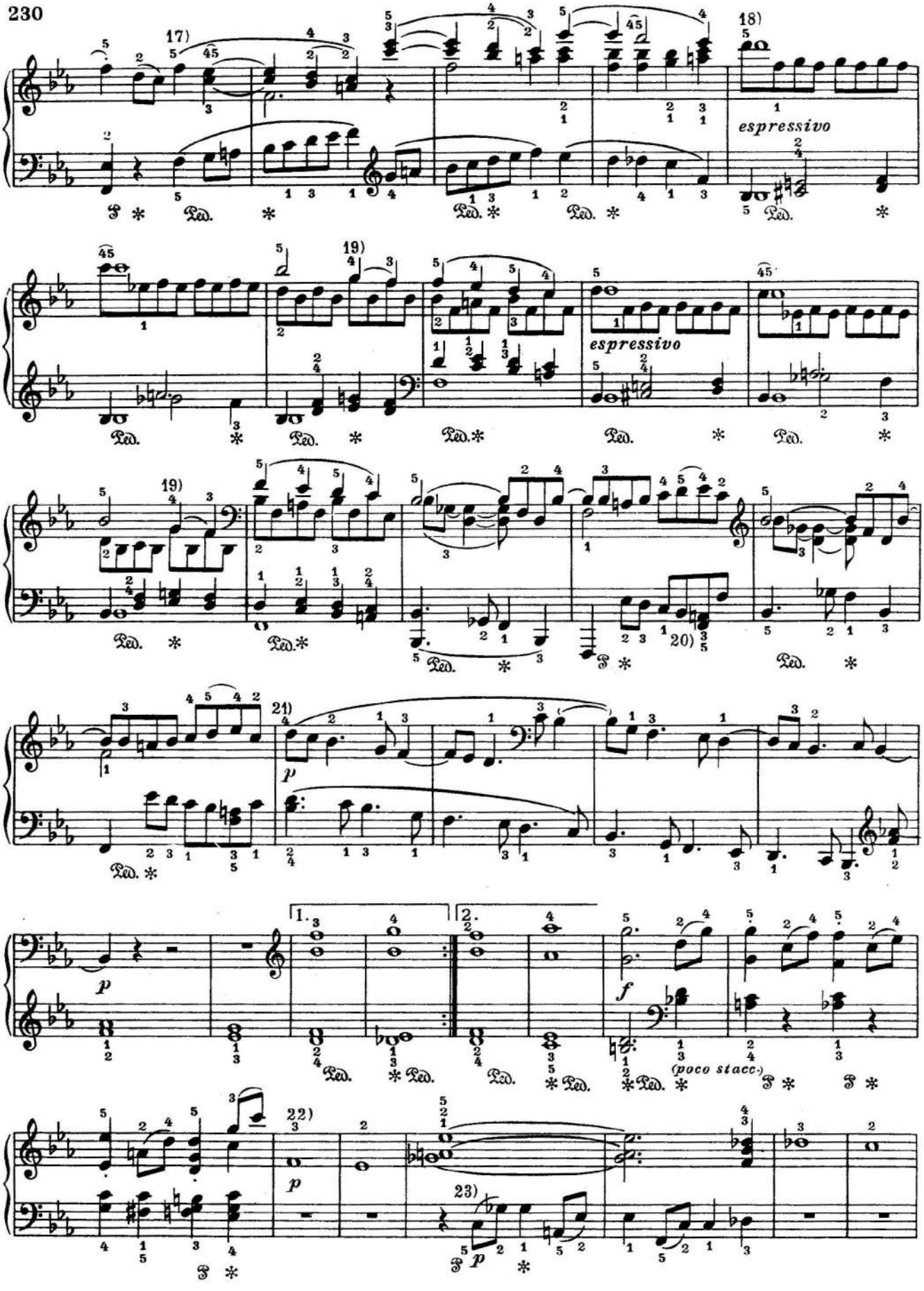
Сочинено в мае 1809 г.
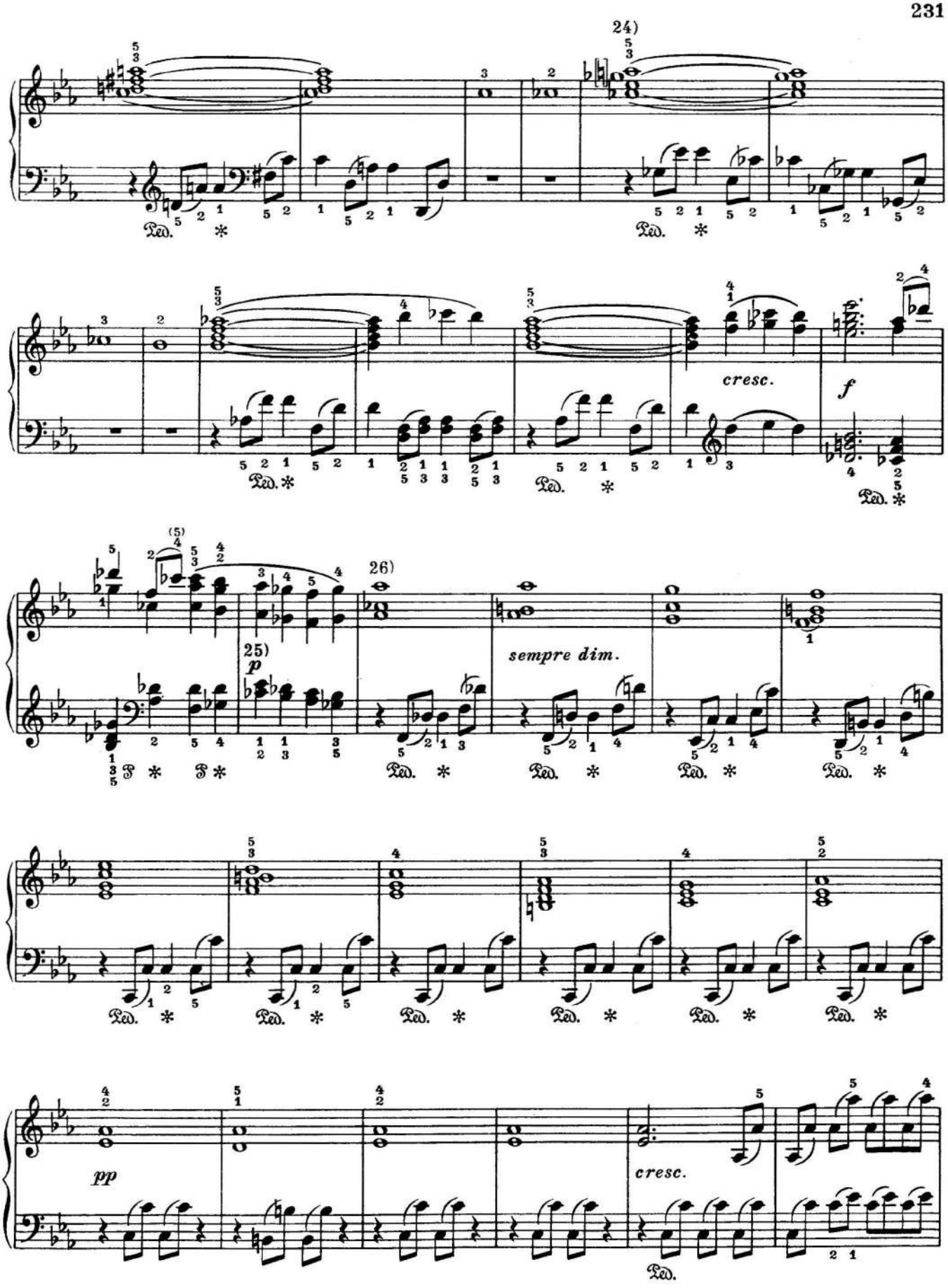
LES ADIEUX
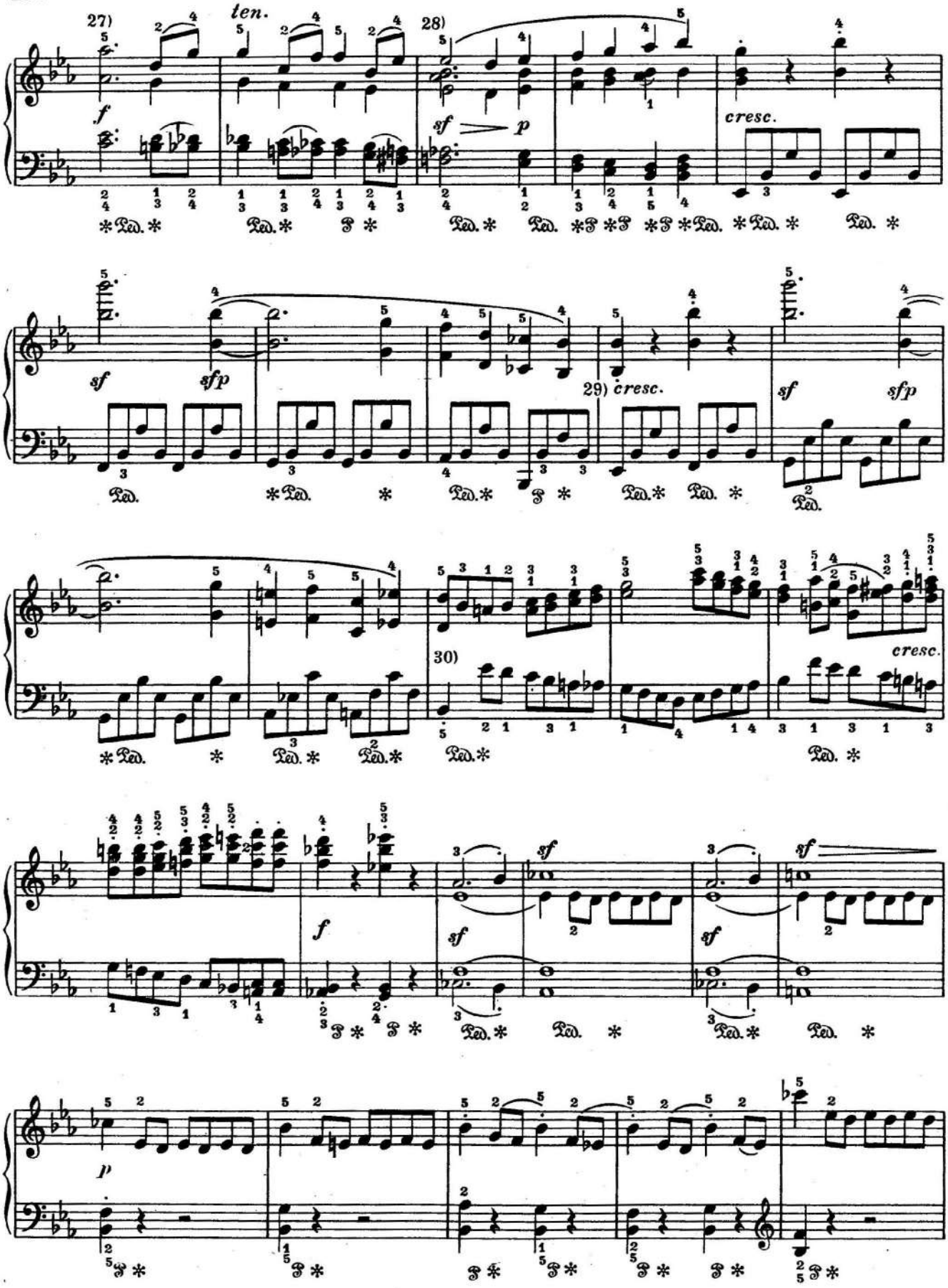
(Прощание)
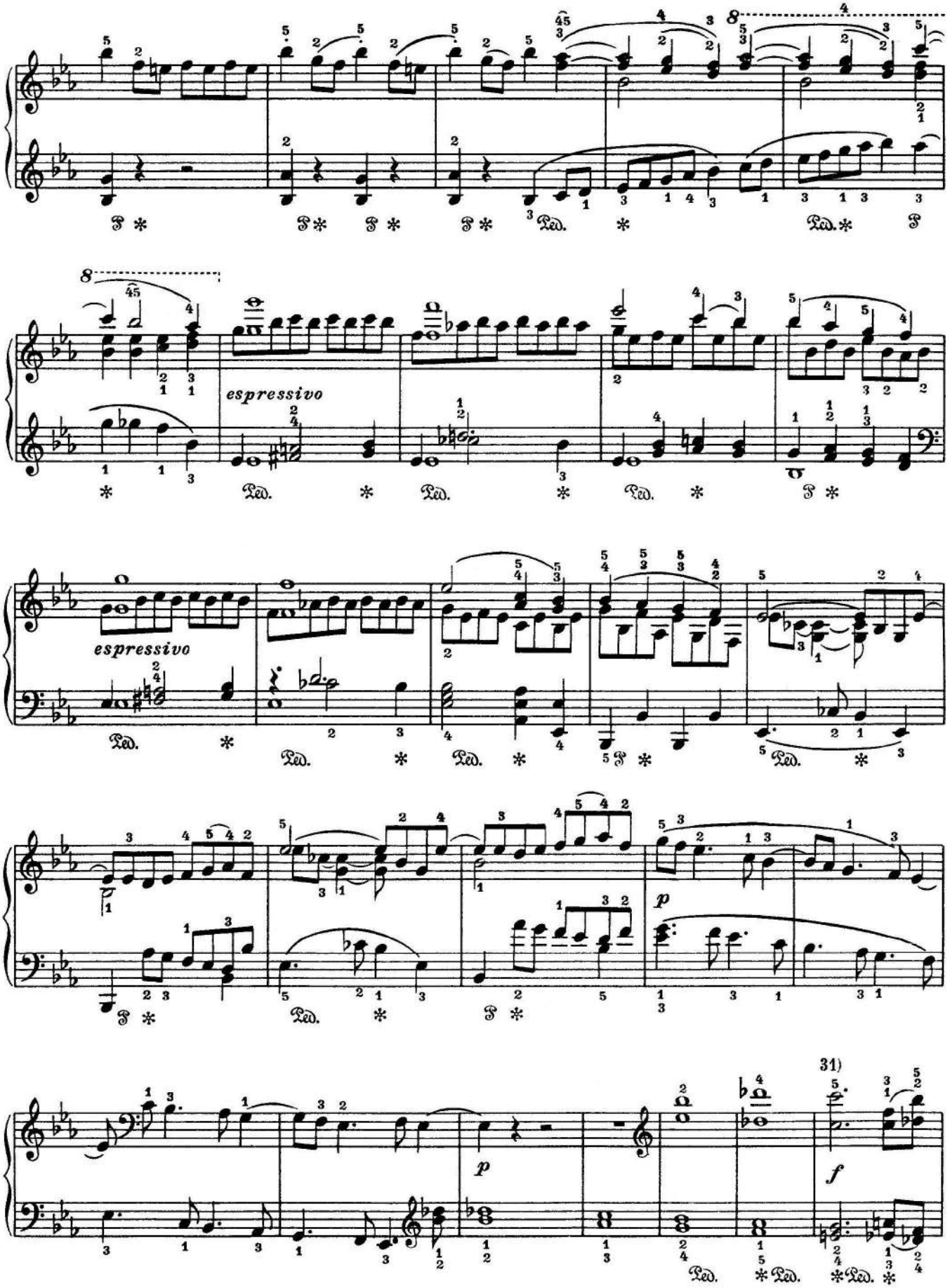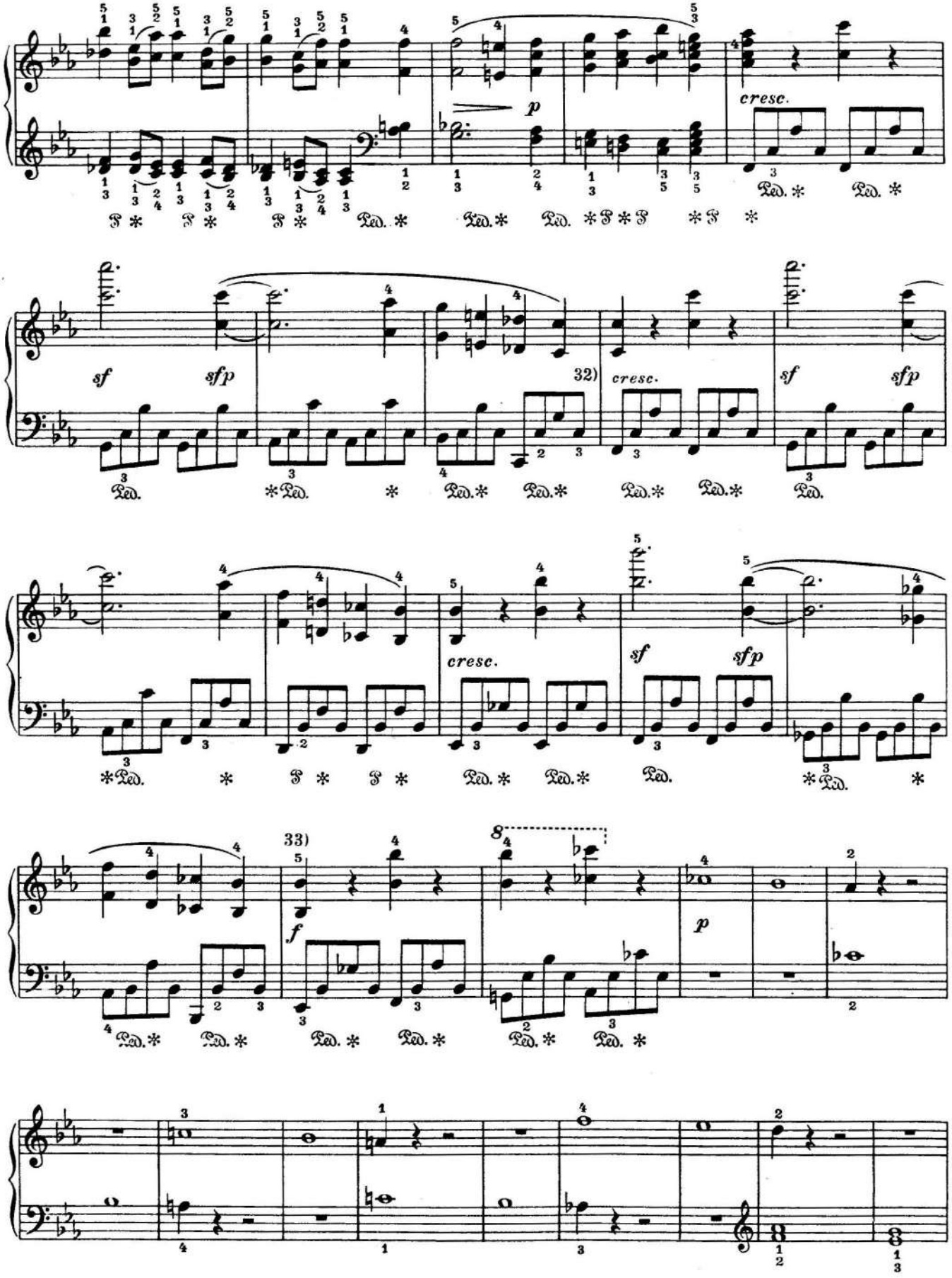



Allegro
9) ten.
10)
11)
cresc.
12) sf
sfp
cresc.
sf
sfp
8
13)
cresc.
f
14) sf
sf
sf
16)
15) p
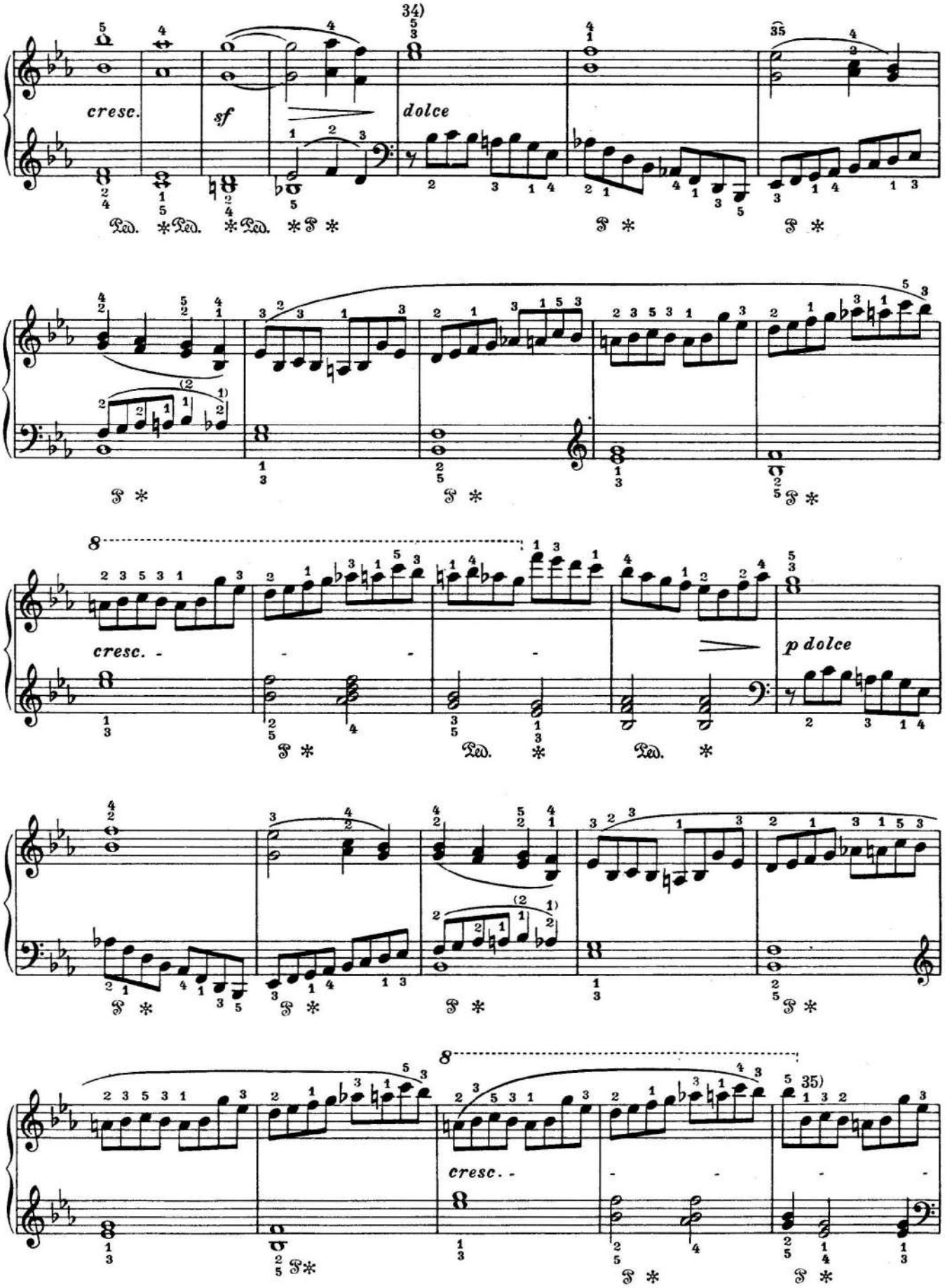

17)
18)
espressivo
19)
espressivo
19)
20)
21)
1.
2.
(poco stacc.)
22)
23)
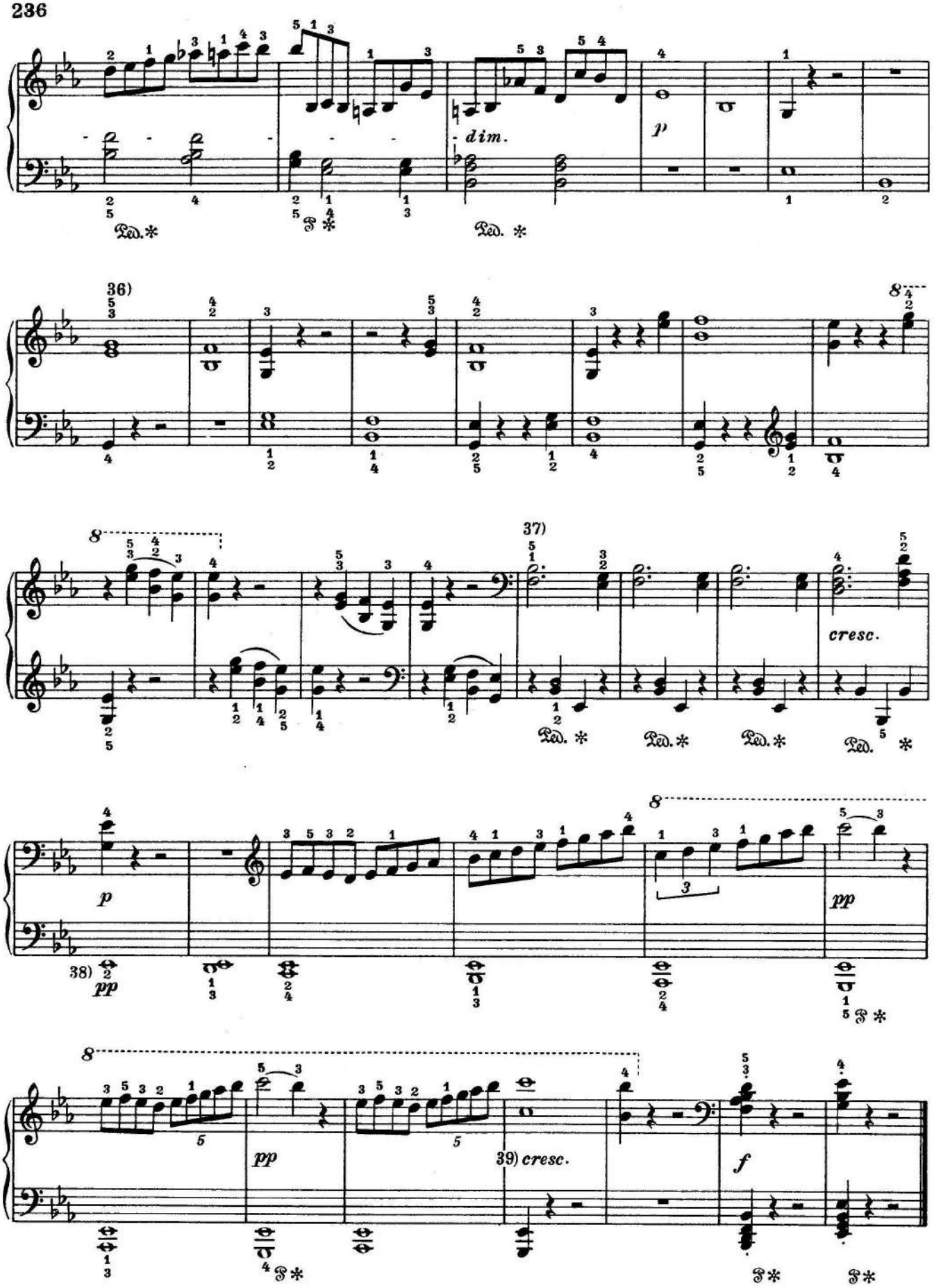

24)
cresc.
f
25)
p
26)
sempre dim.
pp
cresc.


27)
ten.
28)
cresc.
29) cresc.
30)
cresc.


espressivo
espressivo
p
31)
f
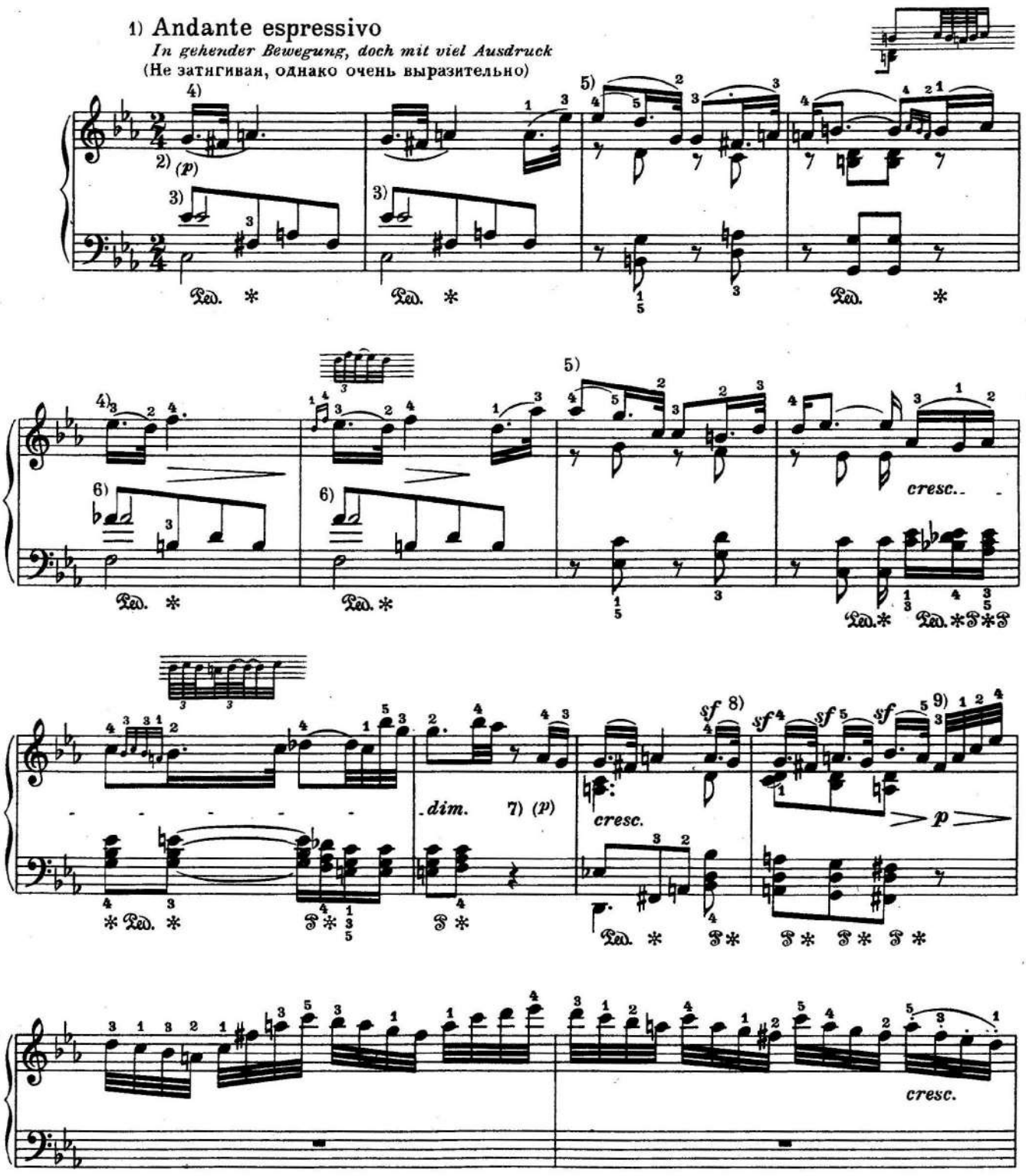

cresc.
p
sf
sfp
32)
cresc.
sf
sfp
cresc.
sf
sfp
33)
f
8
p
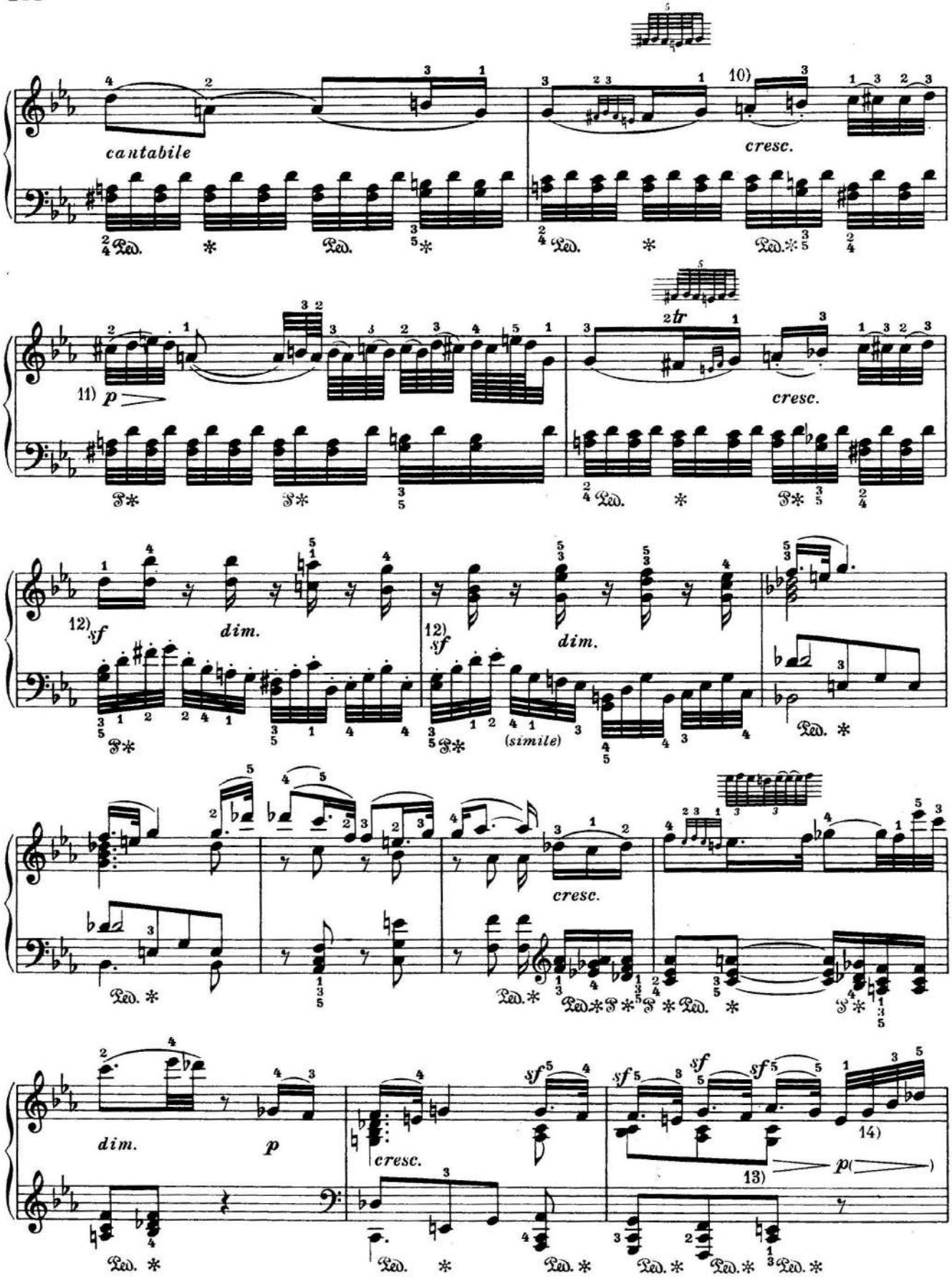

34)
cresc.
sf
dolce
35
cresc. - - -
p dolce
35)
cresc. -
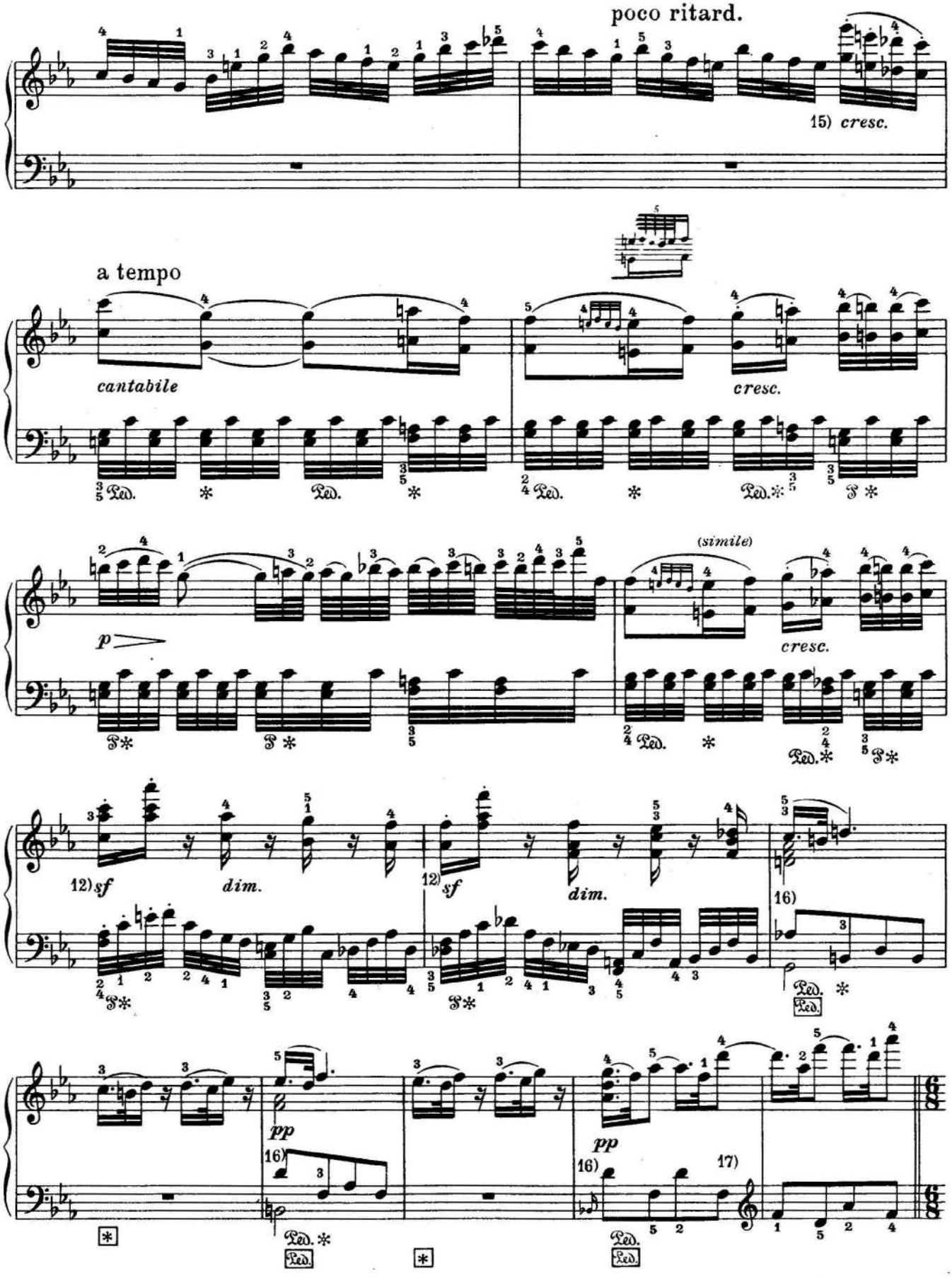

dim.
36)
37)
cresc.
38)
pp
39) cresc.
f

*) ABWESENHEIT — L'ABSENCE

(Разлука)




cantabile
10)
cresc.
11) p
2tr
cresc.
12) sf
dim.
12) sf
dim.
(simile)
cresc.
dim.
p
cresc.
sf
sf
sf
sf
13)
14)
p
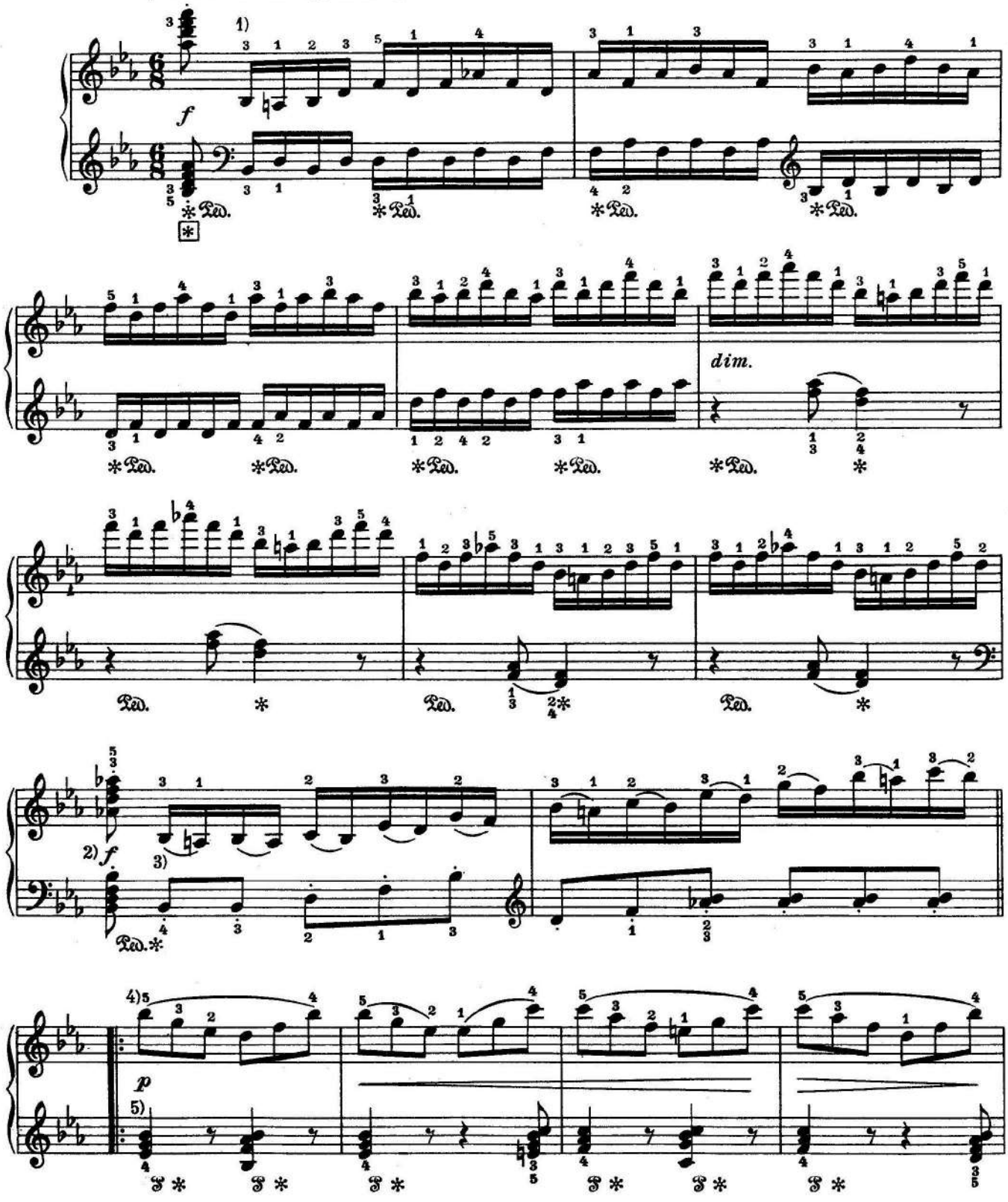

poco ritard.
15) cresc.
a tempo
cantabile
cresc.
(simile)
cresc.
12) sf
dim.
12) sf
dim.
16)
pp
16)
pp
16)
17)
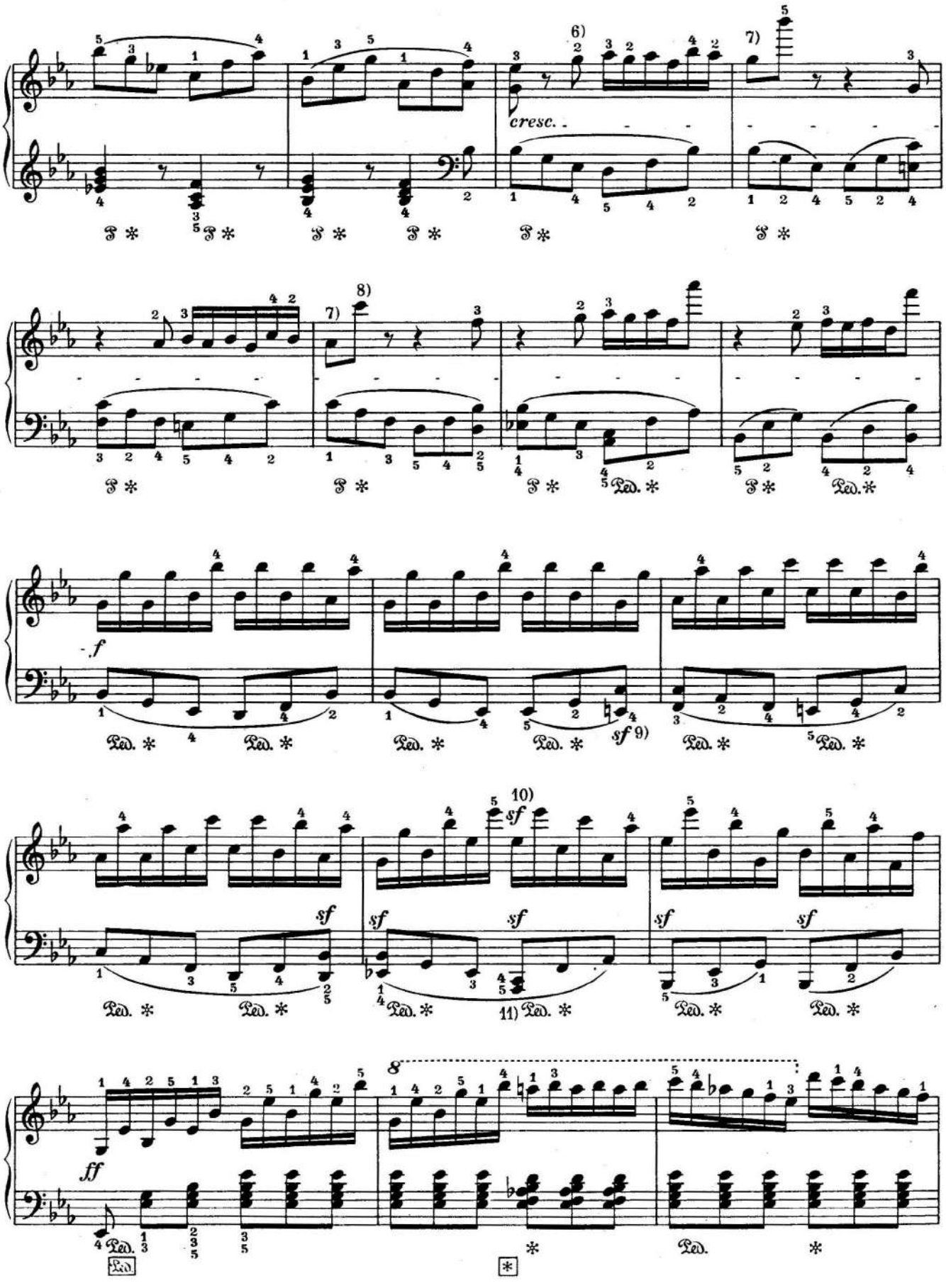
*) DAS WIEDERSEHN — LE RETOUR
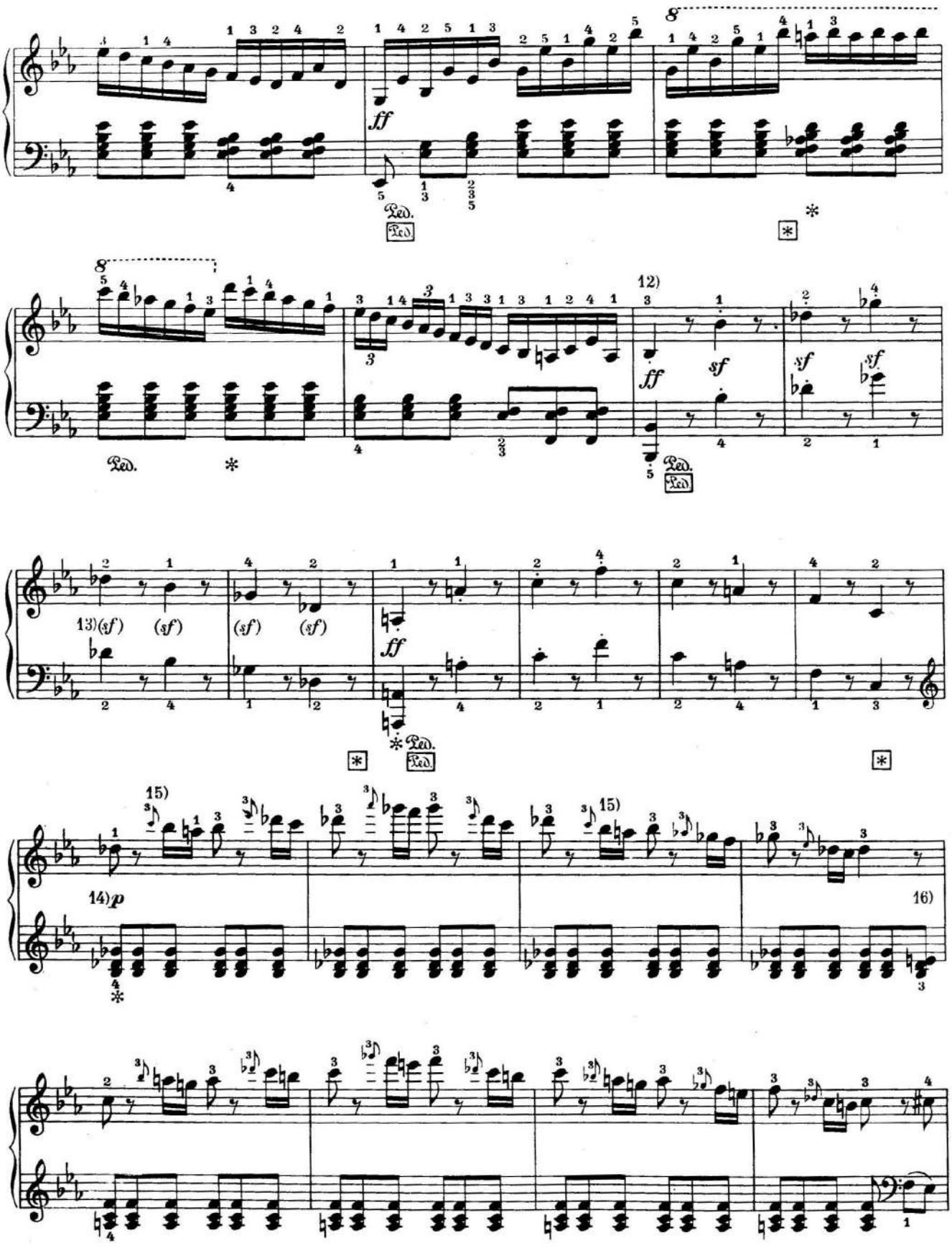
(Свидание)
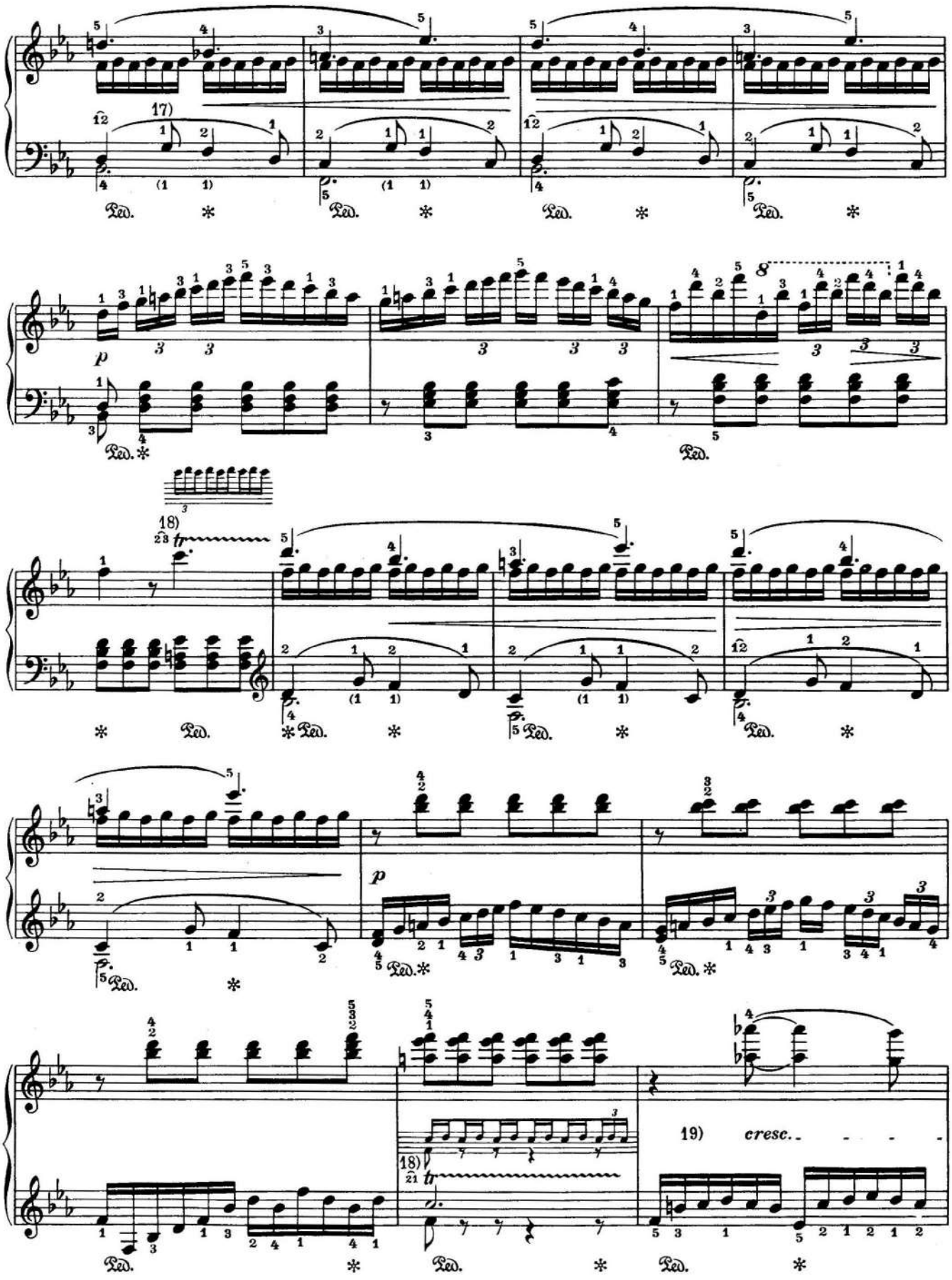
(Komponiert im Januar 1810)
Сочинено в январе 1810 г.
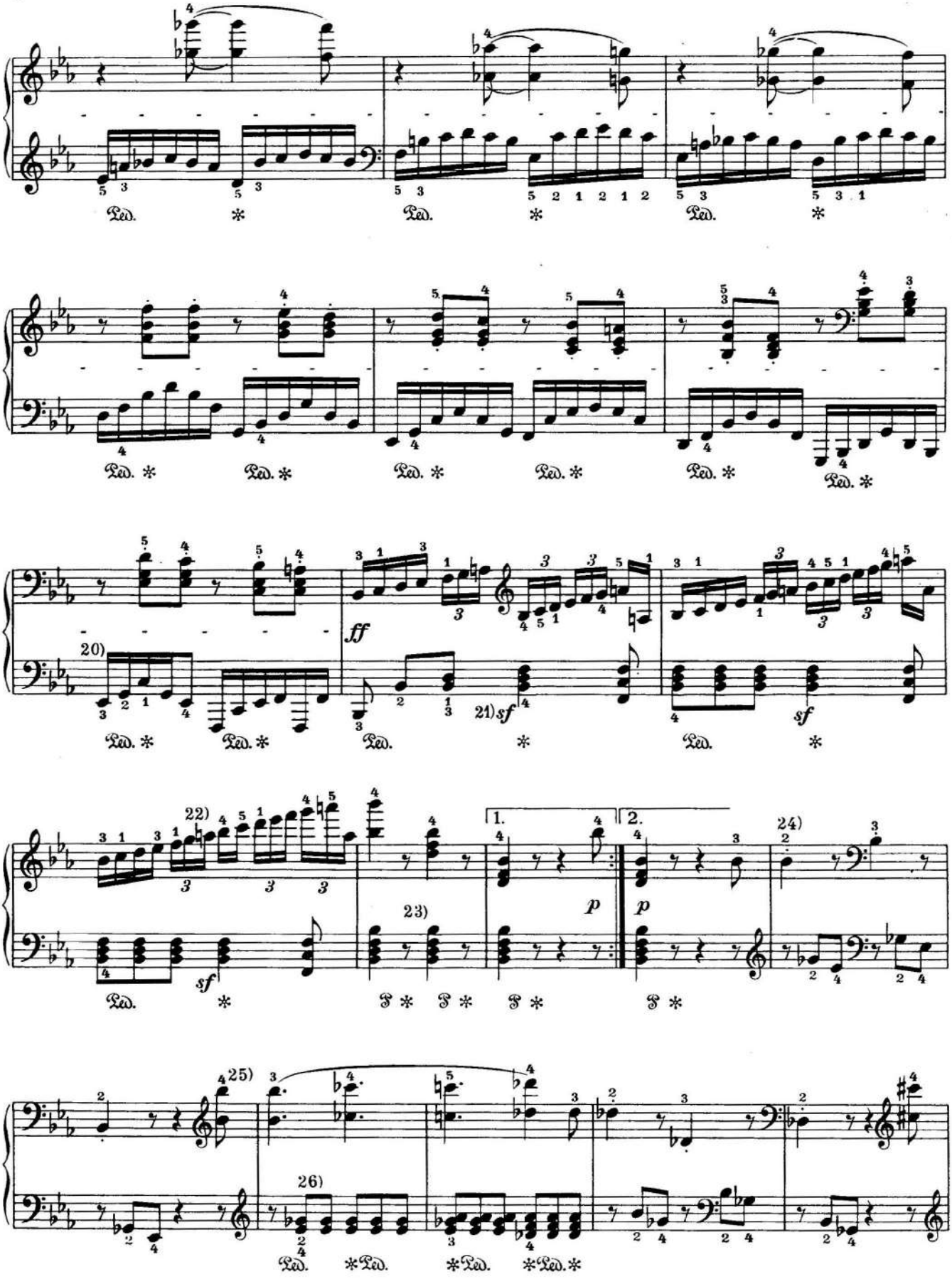
Vivacissimamente
Im lebhaftesten Zeitmaße
(В оживленнейшем движении)
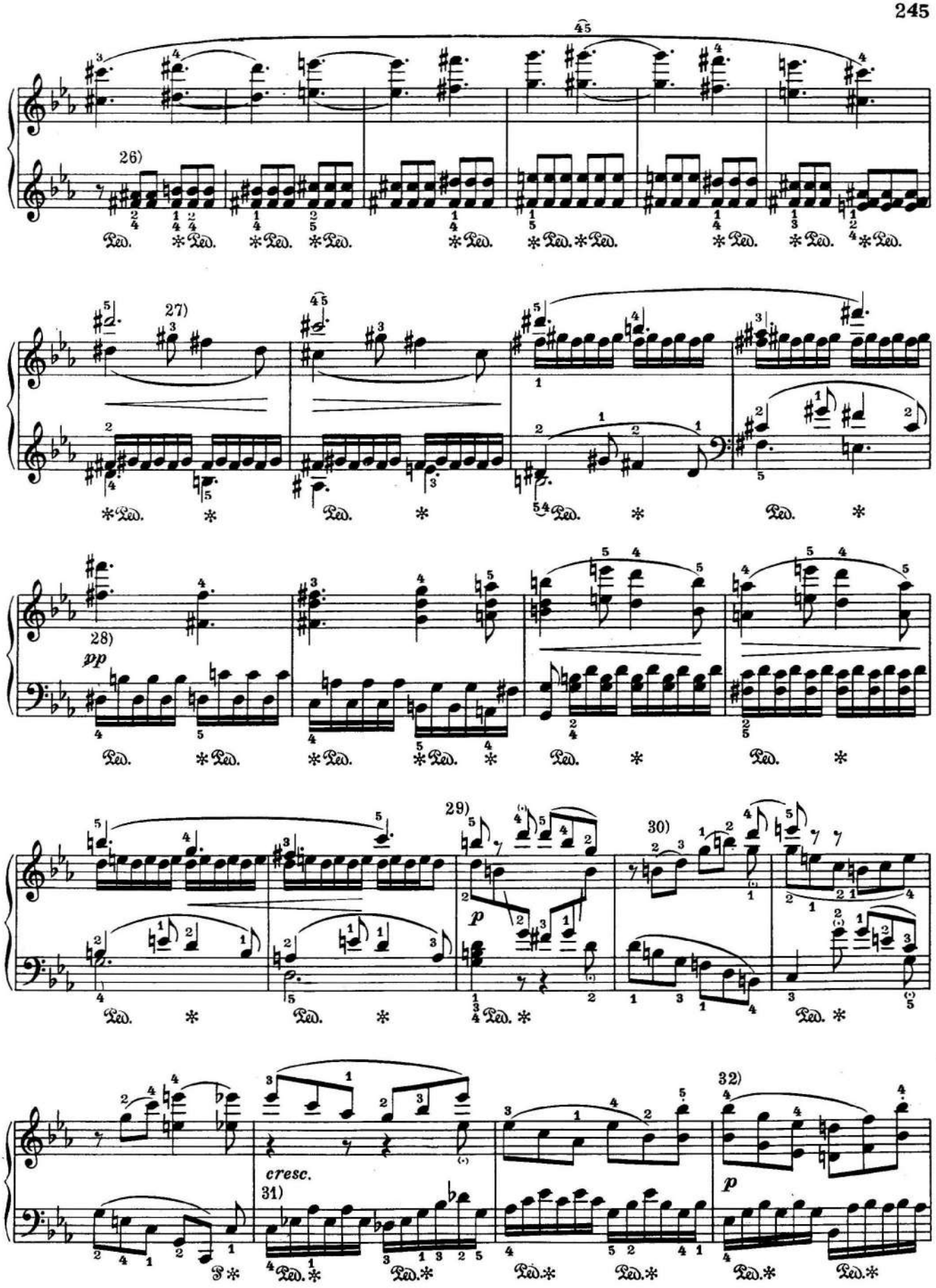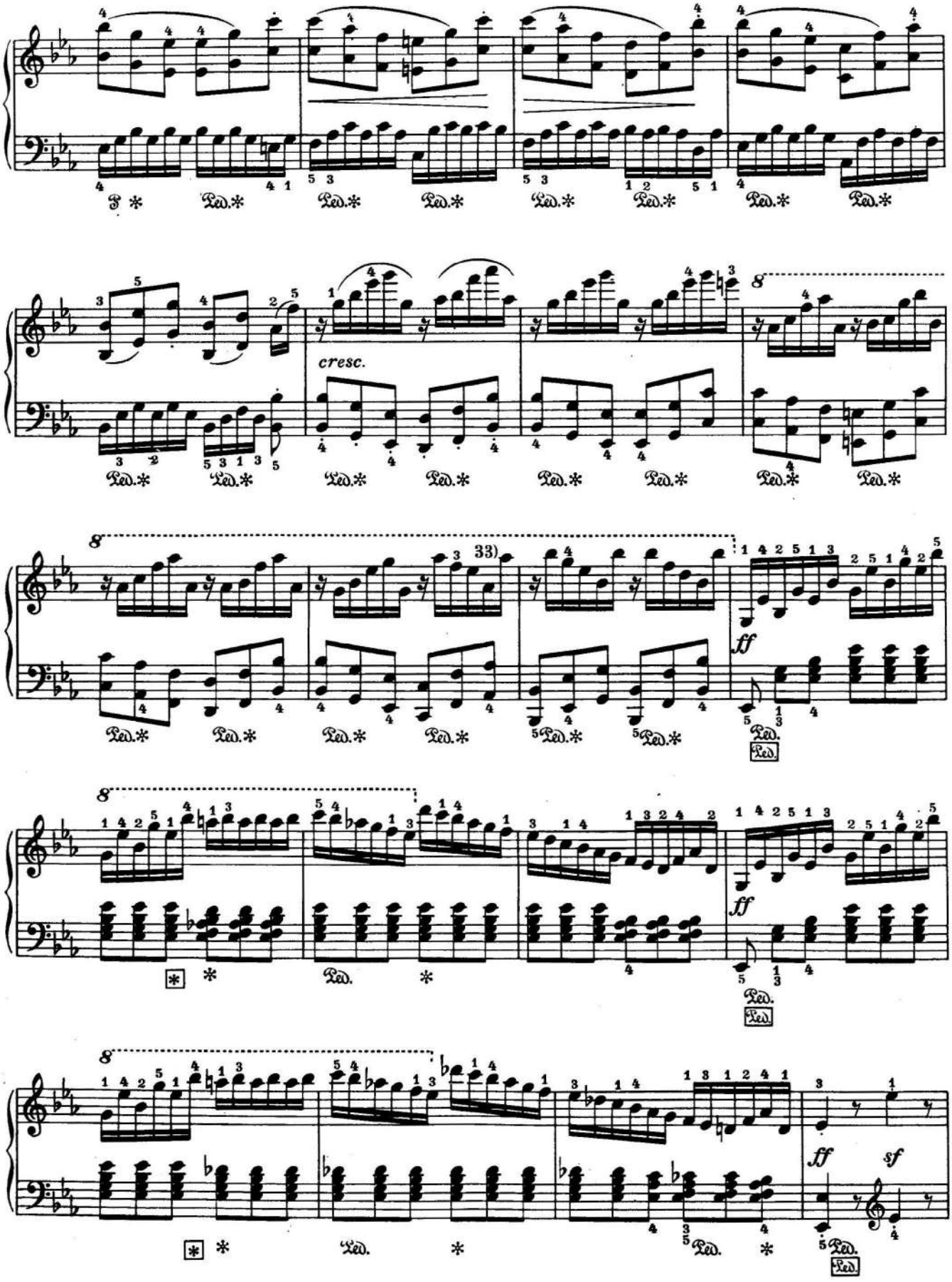



6)
7)
cresc.
8)
7)
f
sf
9)
10)
sf
11)
ff
8
Ped.
*
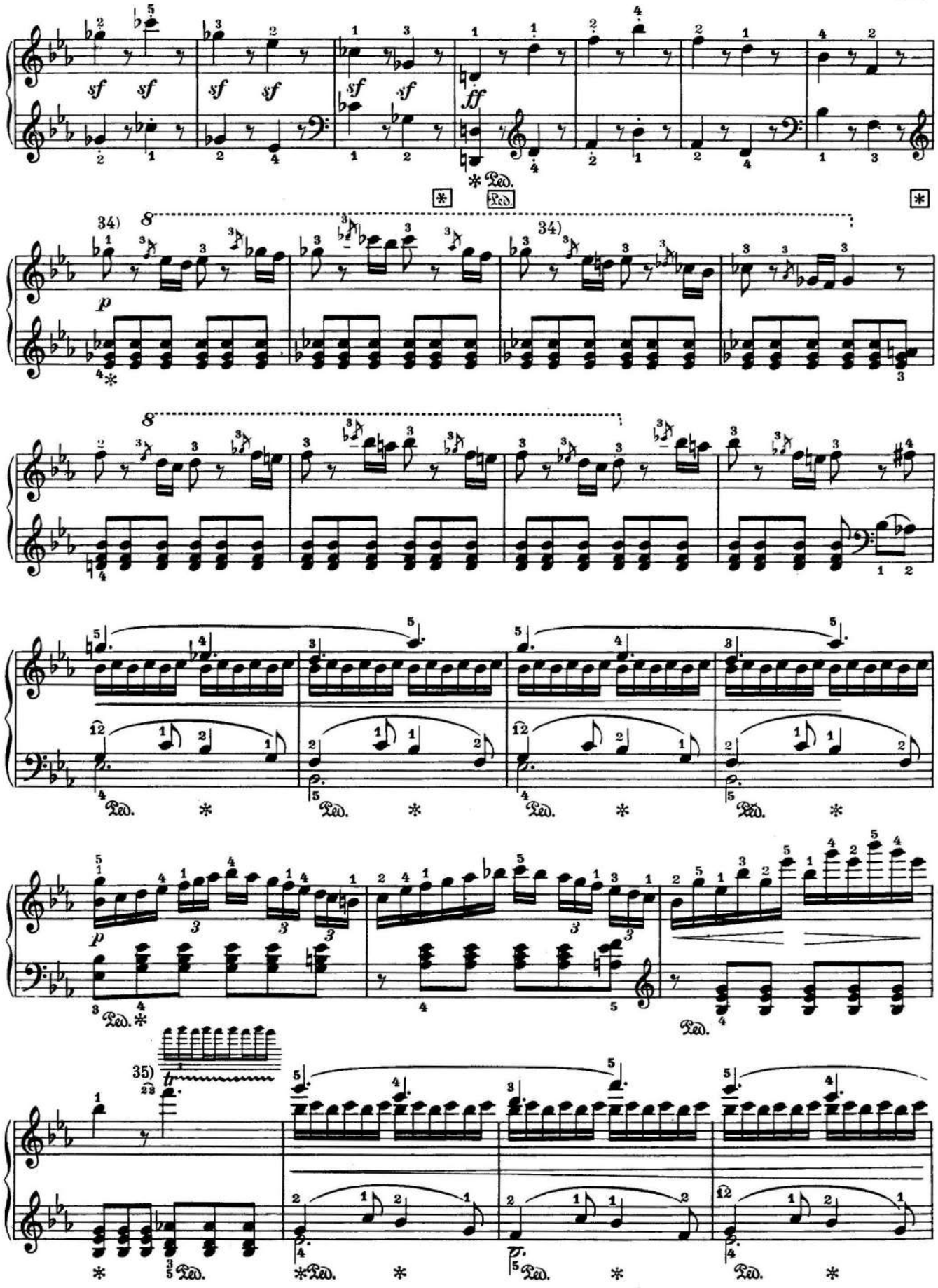

ff
Ped.
12)
sf
13)(sf)
14)p
15)
16)
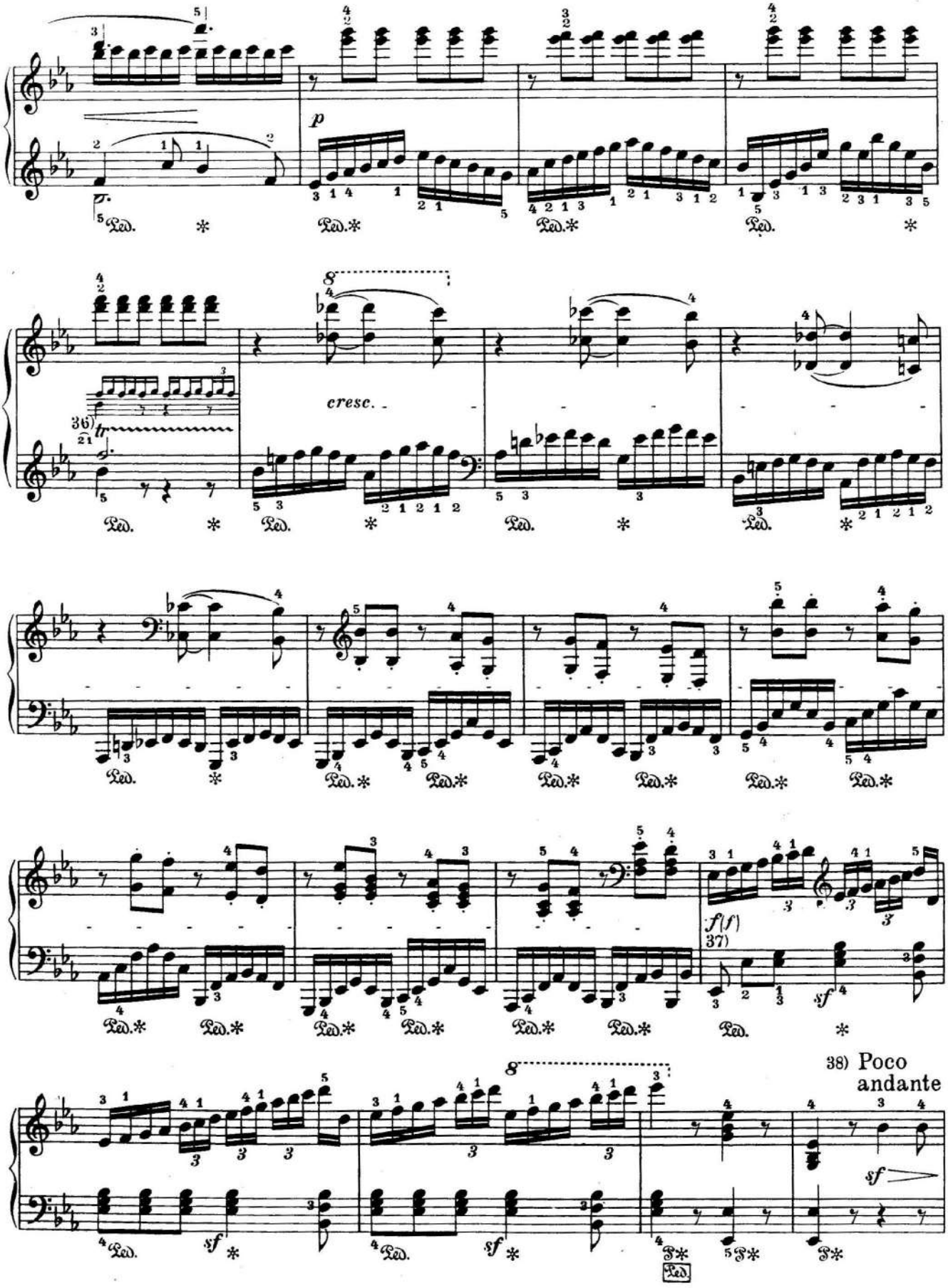

17)
18)
18)
19) cresc.
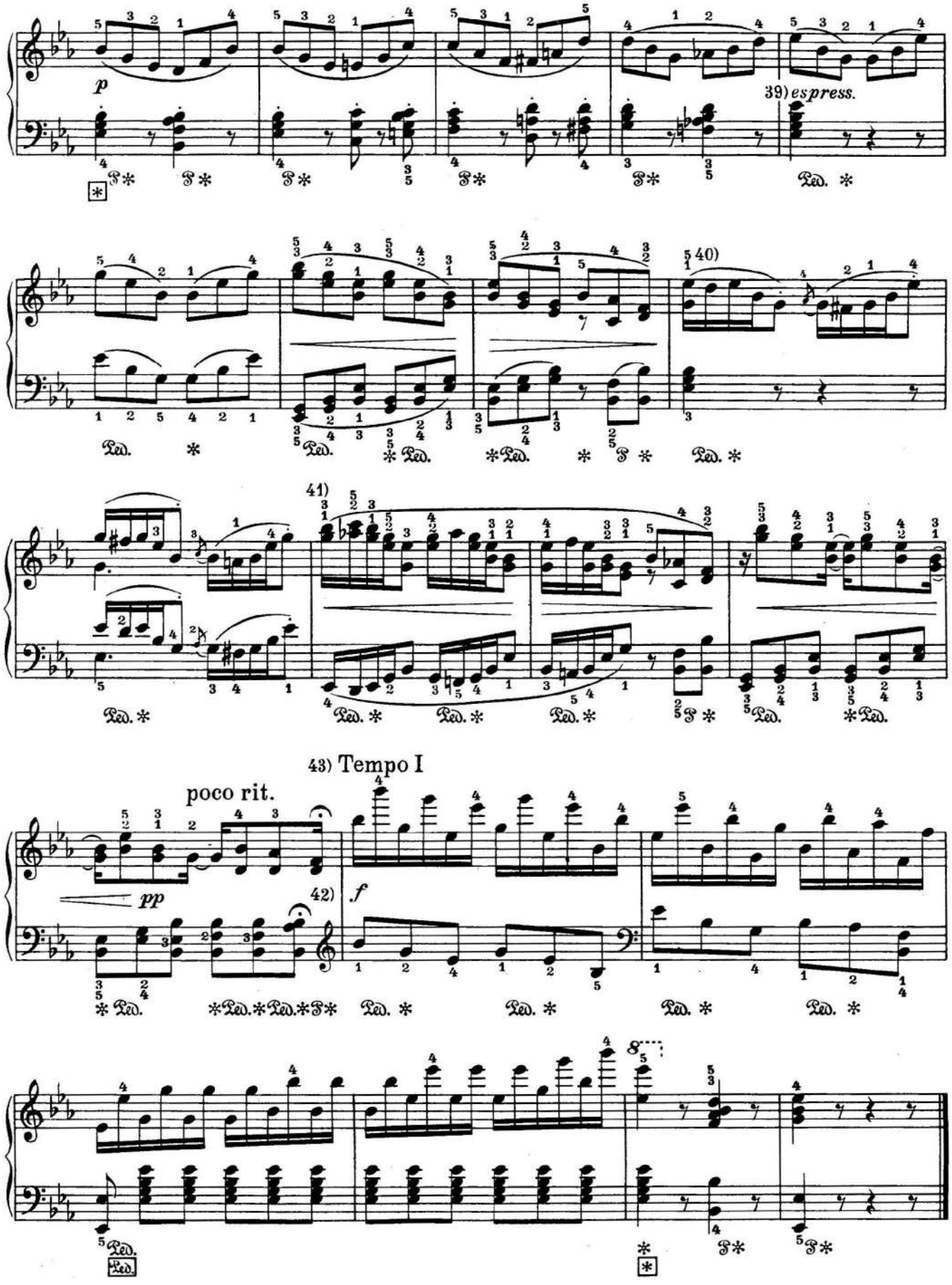

20)
21) sf
22)
23)
24)
25)
26)
ff
sf
p
1.
2.
Ped.


26)
27)
28)
pp
29)
p
30)
32)
p
cresc.
31)


cresc.
33)
ff
ff
ff
sf


sf sf
sf sf
sf sf
ff
Ped.
34)
p
34)
Ped.
p
Ped.
35)
tr
Ped.


p
cresc.
f(f)
37)
sf
38) Poco andante
sf
Ped.


39) espress.
40)
41)
43) Tempo I
poco rit.
42)

Dem Grafen Lichnowsky gewidmet

*) SONATE № 27

Op. 90
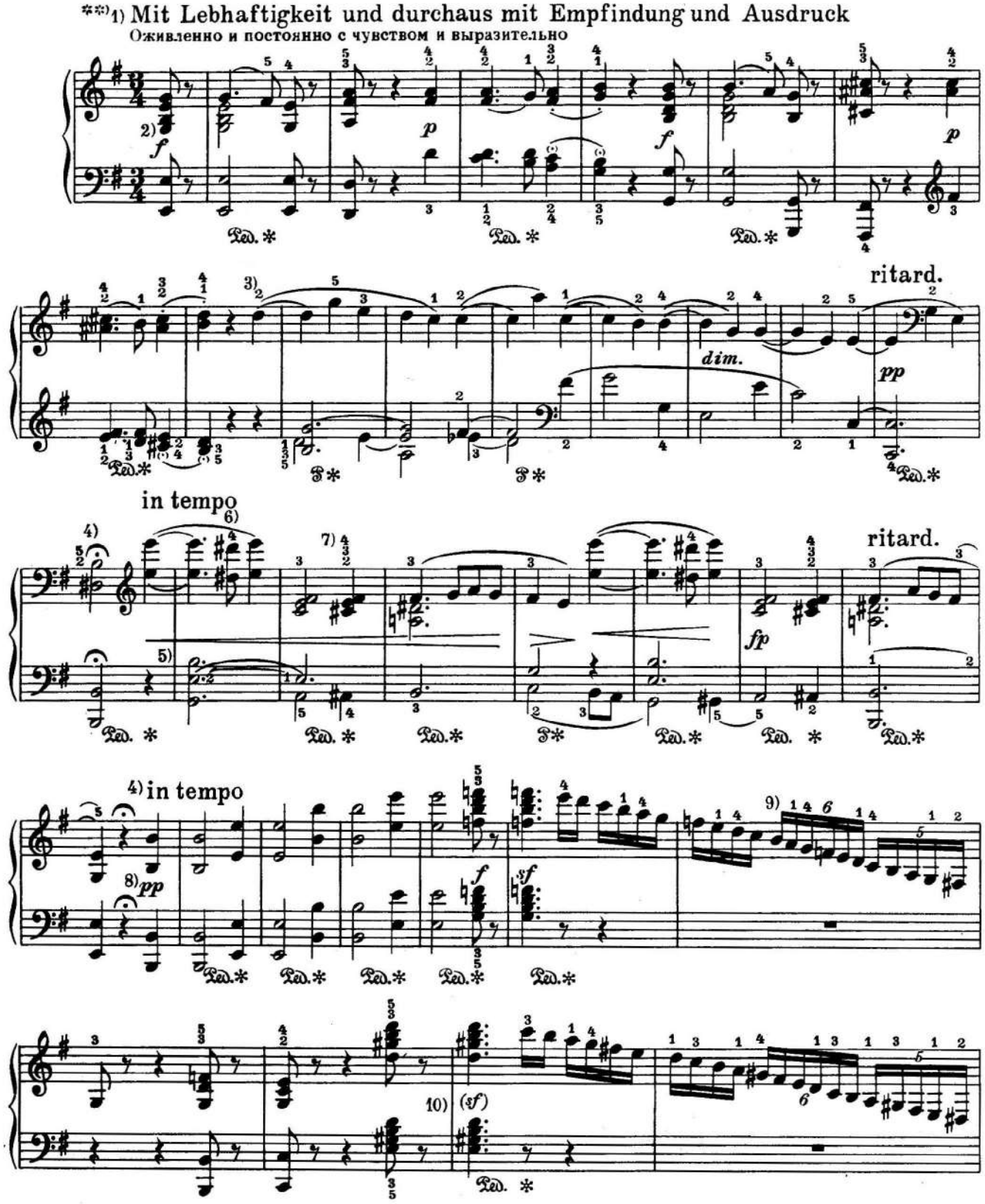
(Komponiert im August 1814)
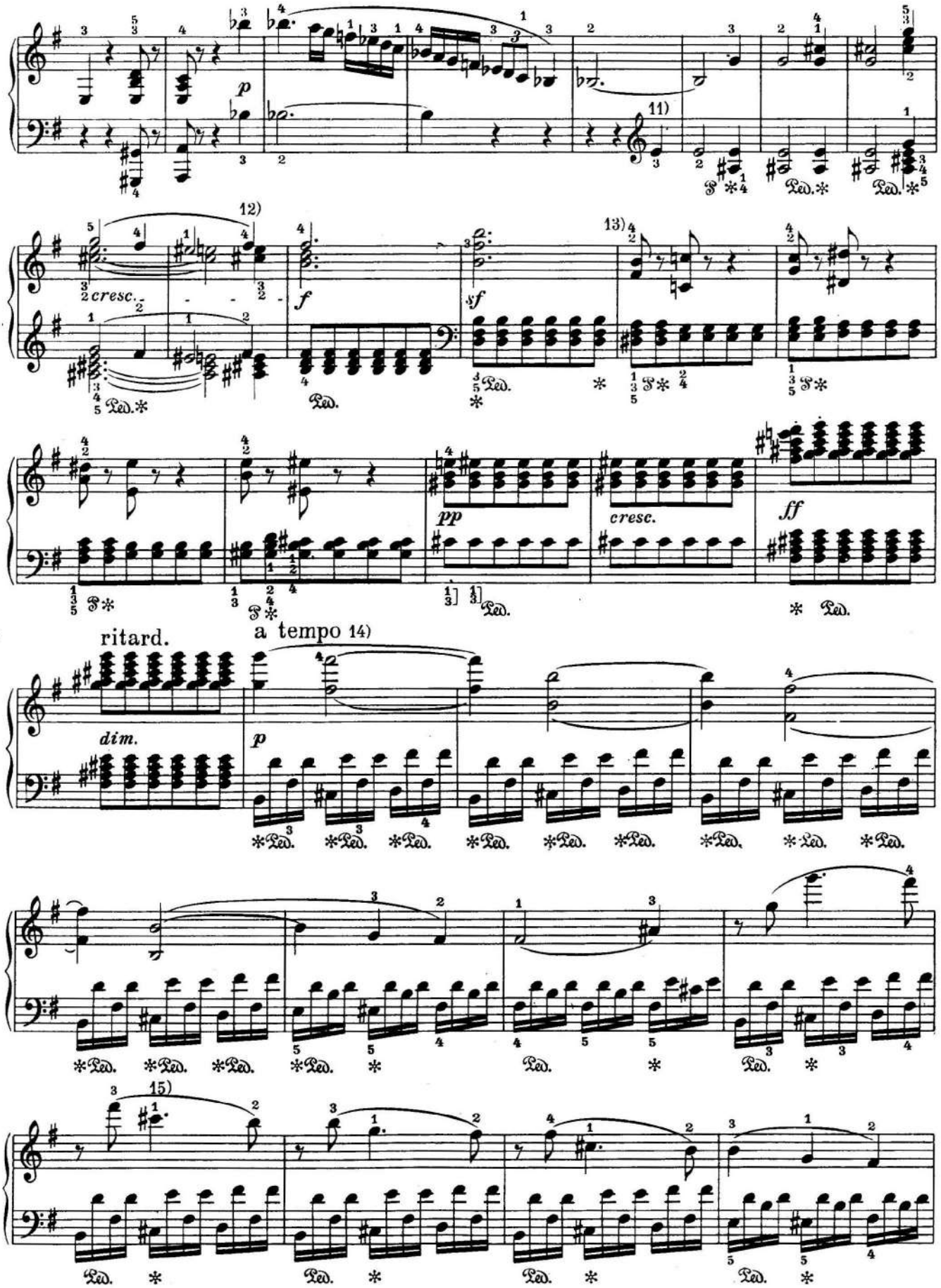
Посвящается графу Лихновскому
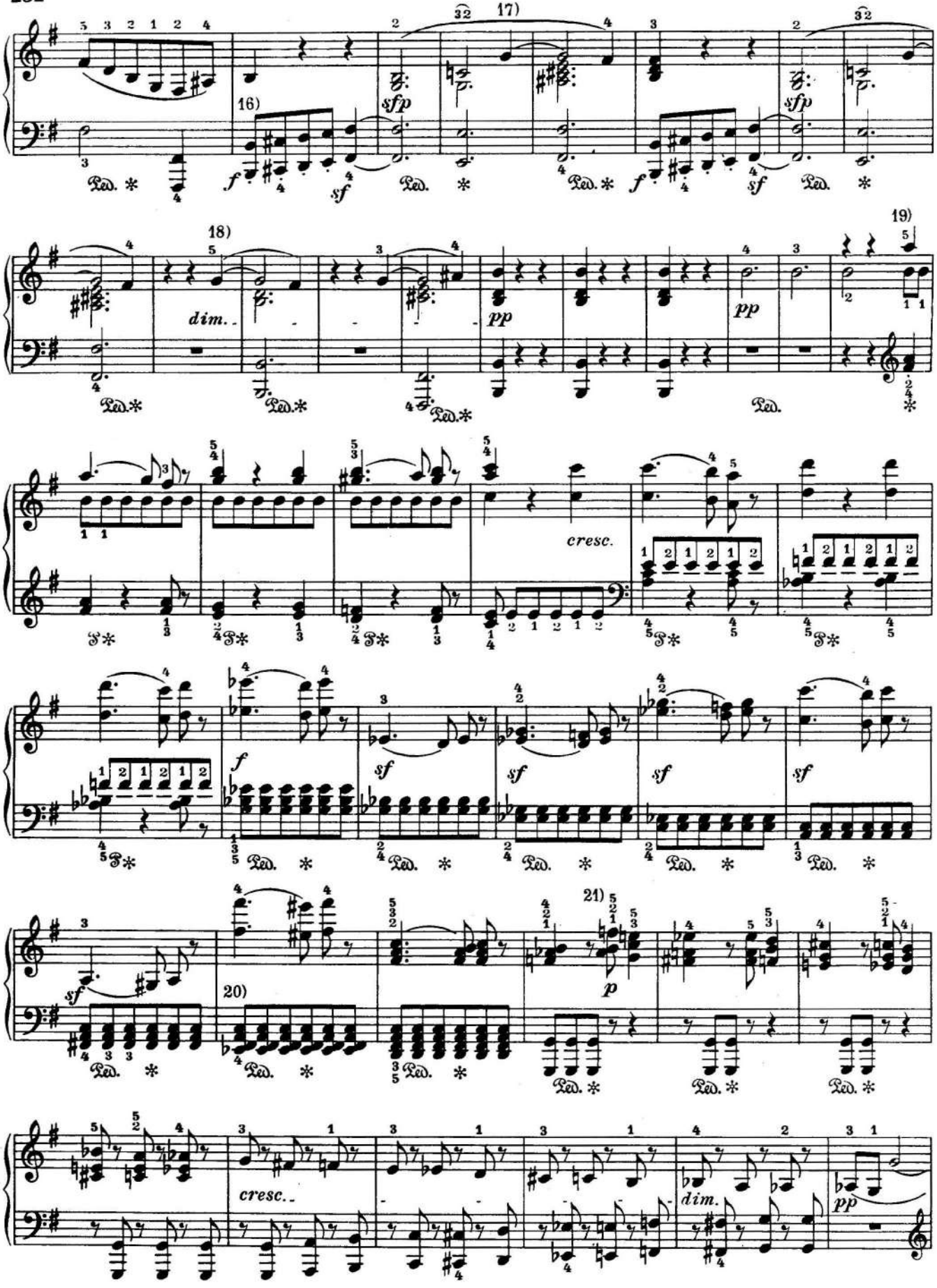
*) СОНАТА № 27
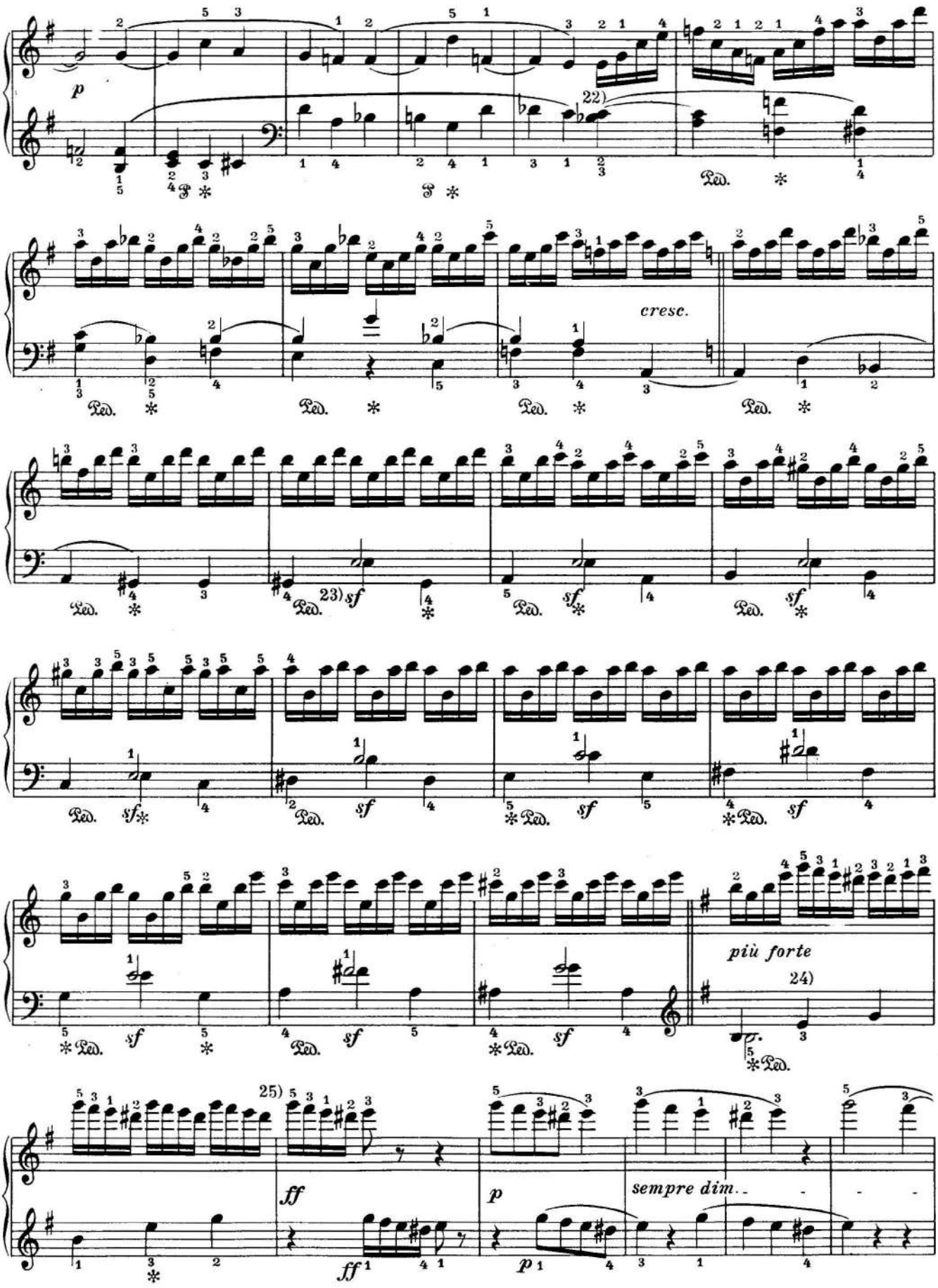
Соч. 90
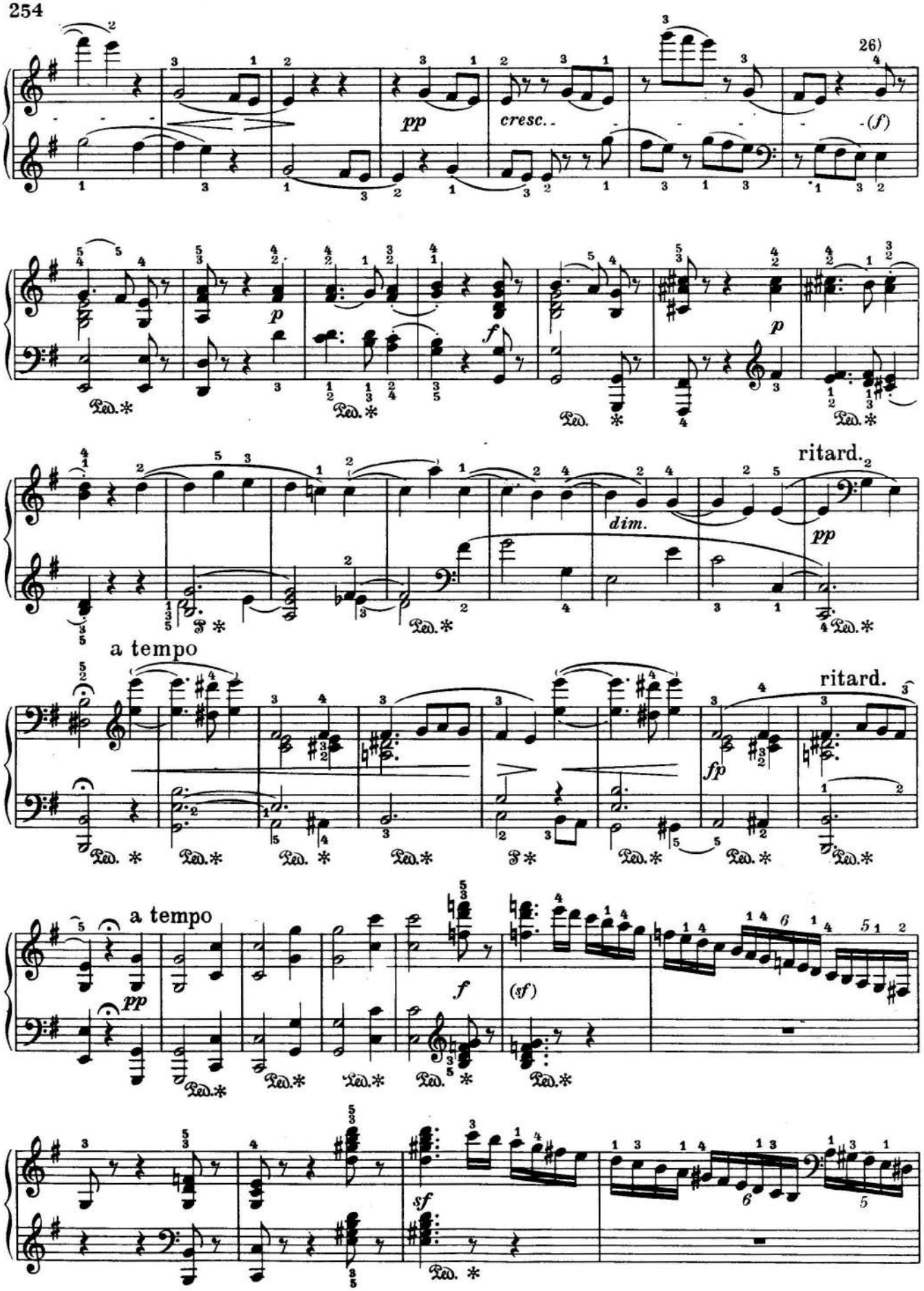
(Сочинена в августе 1814 г.)
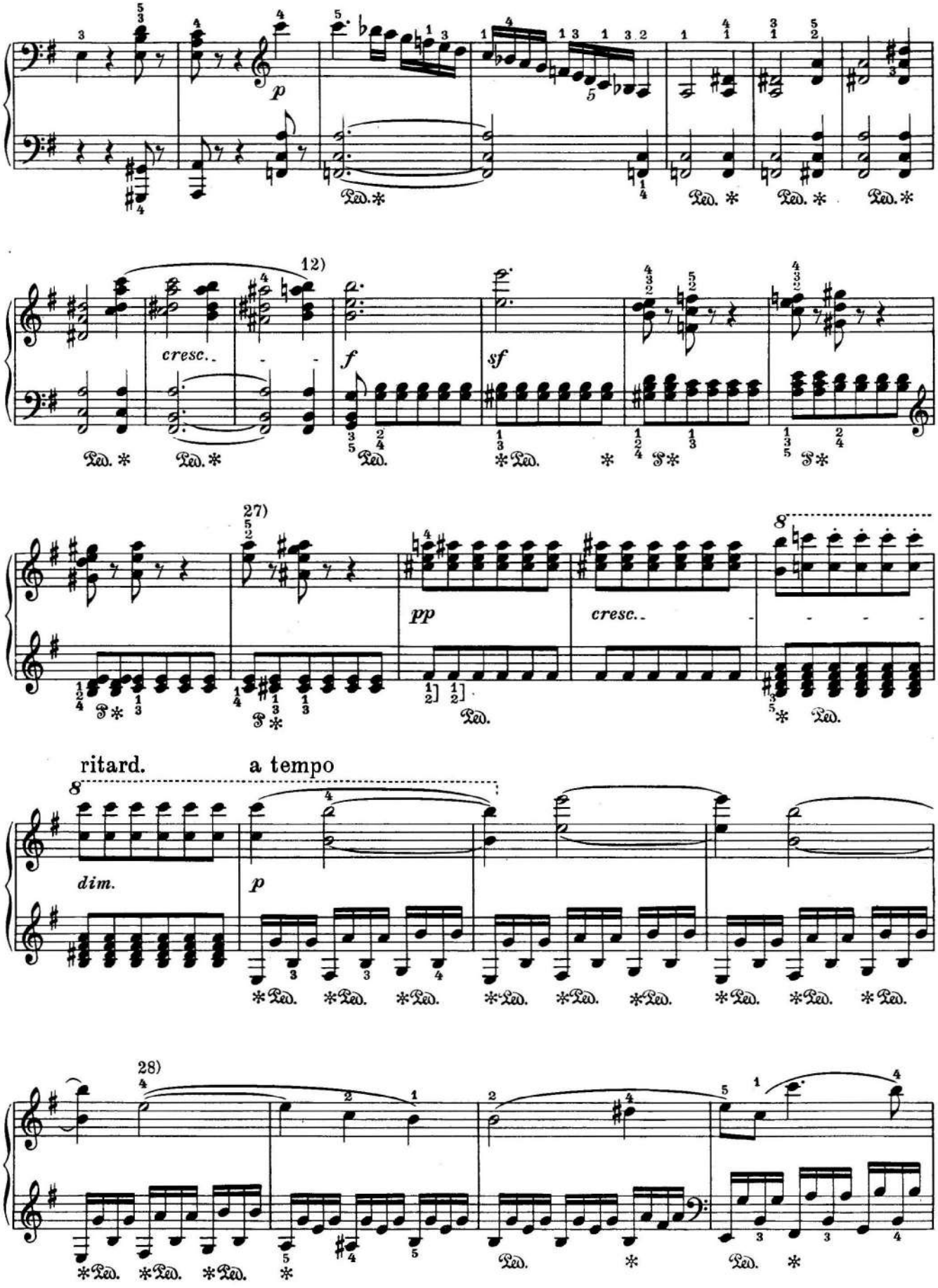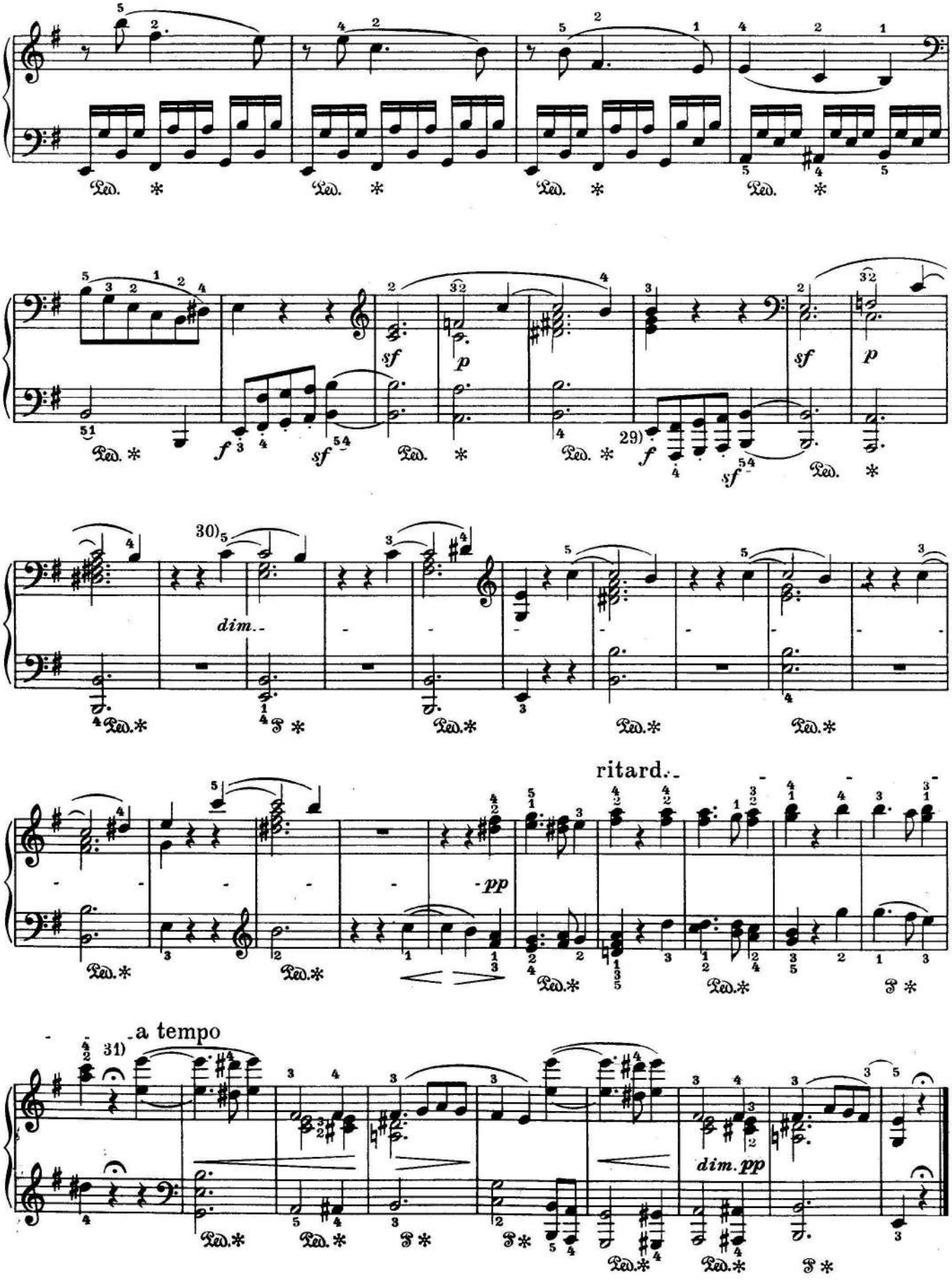



11)
12)
cresc.
f
sf
13)
pp
cresc.
ff
ritard.
a tempo 14)
dim.
p
15)


16)
17)
18)
19)
20)
21)
sfp
sf
f
dim.
pp
cresc.
p
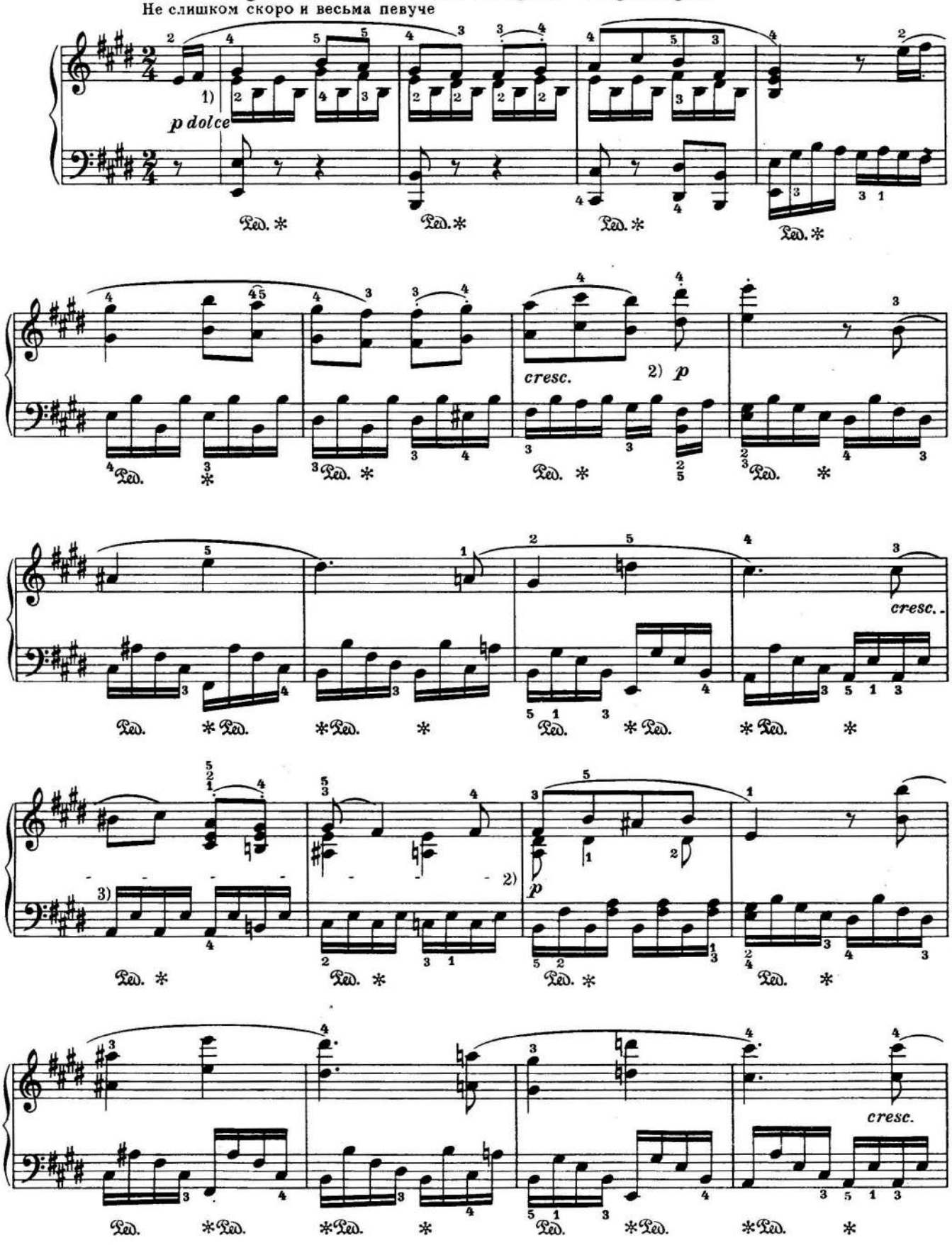

p
22)
cresc.
23) sf
più forte
24)
25)
ff
p
sempre dim.
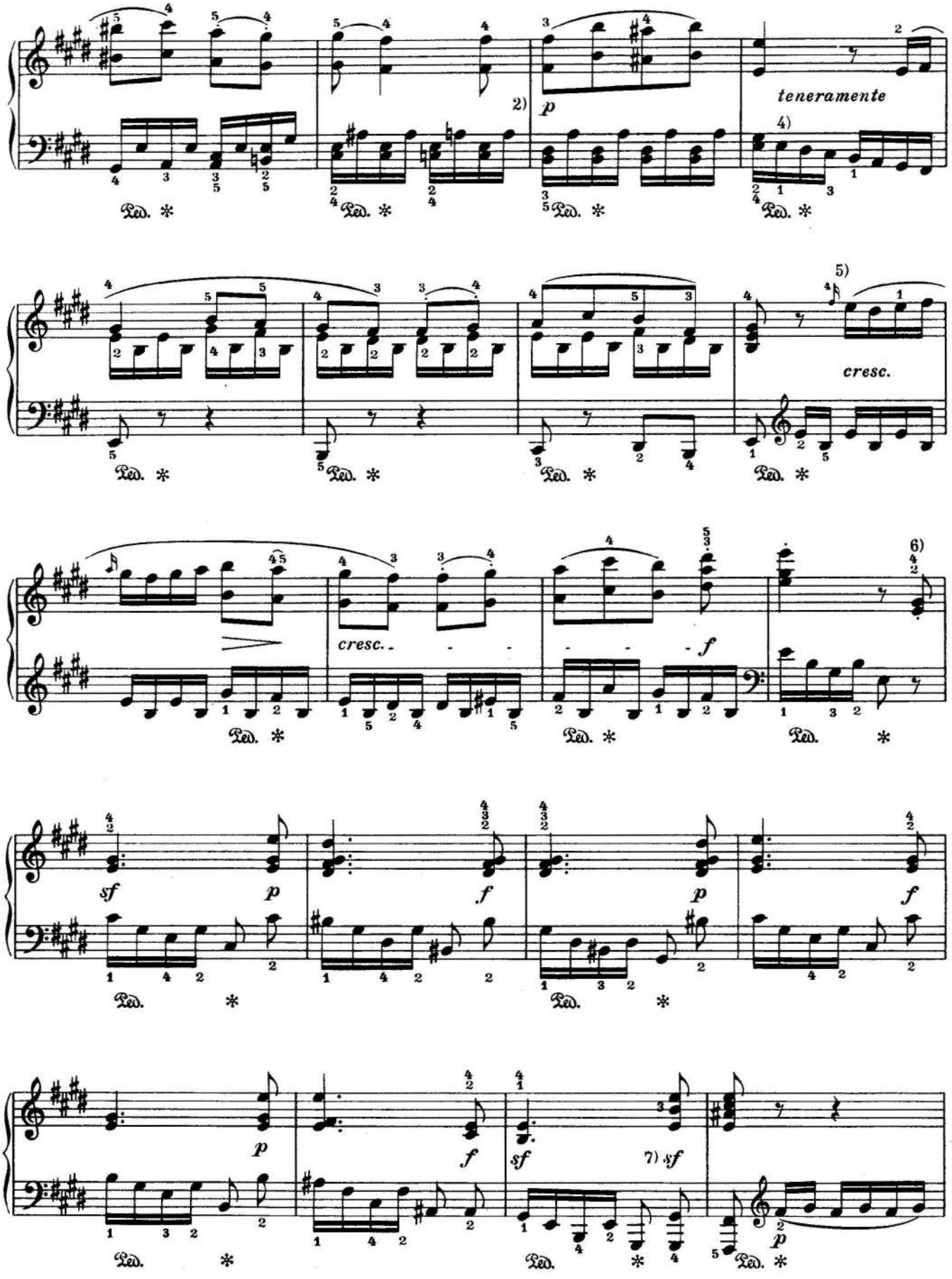

26)
pp
cresc.
(f)
p
f
p
dim.
ritard.
pp
a tempo
fp
ritard.
a tempo
pp
f
(sf)
sf
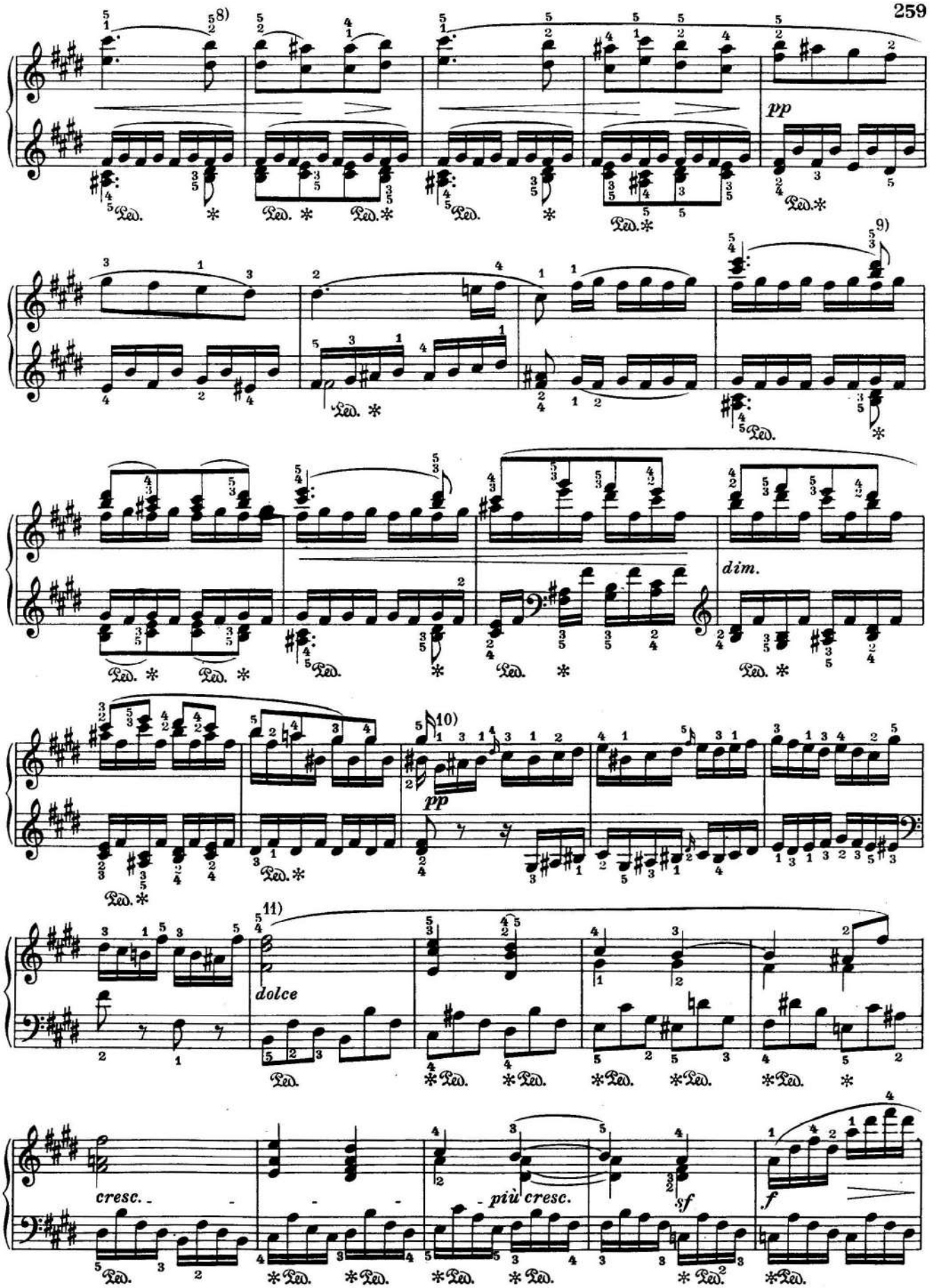

12)
cresc.
f
sf
27)
pp
cresc.
ritard.
a tempo
dim.
p
28)
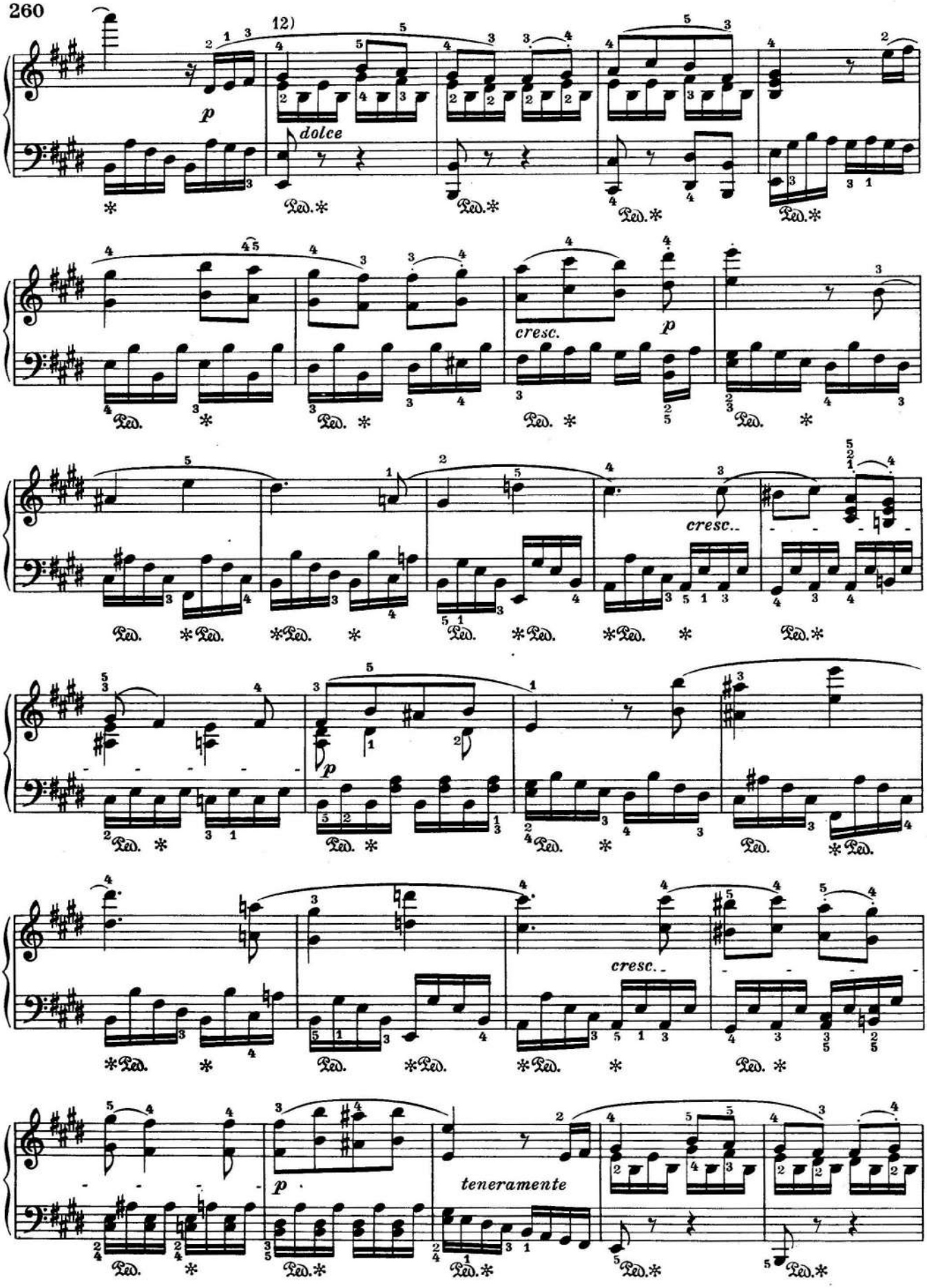

Ped. *
sf
p
f
sf
29)
30)
dim.
ritard.
pp
a tempo
31)
dim. pp
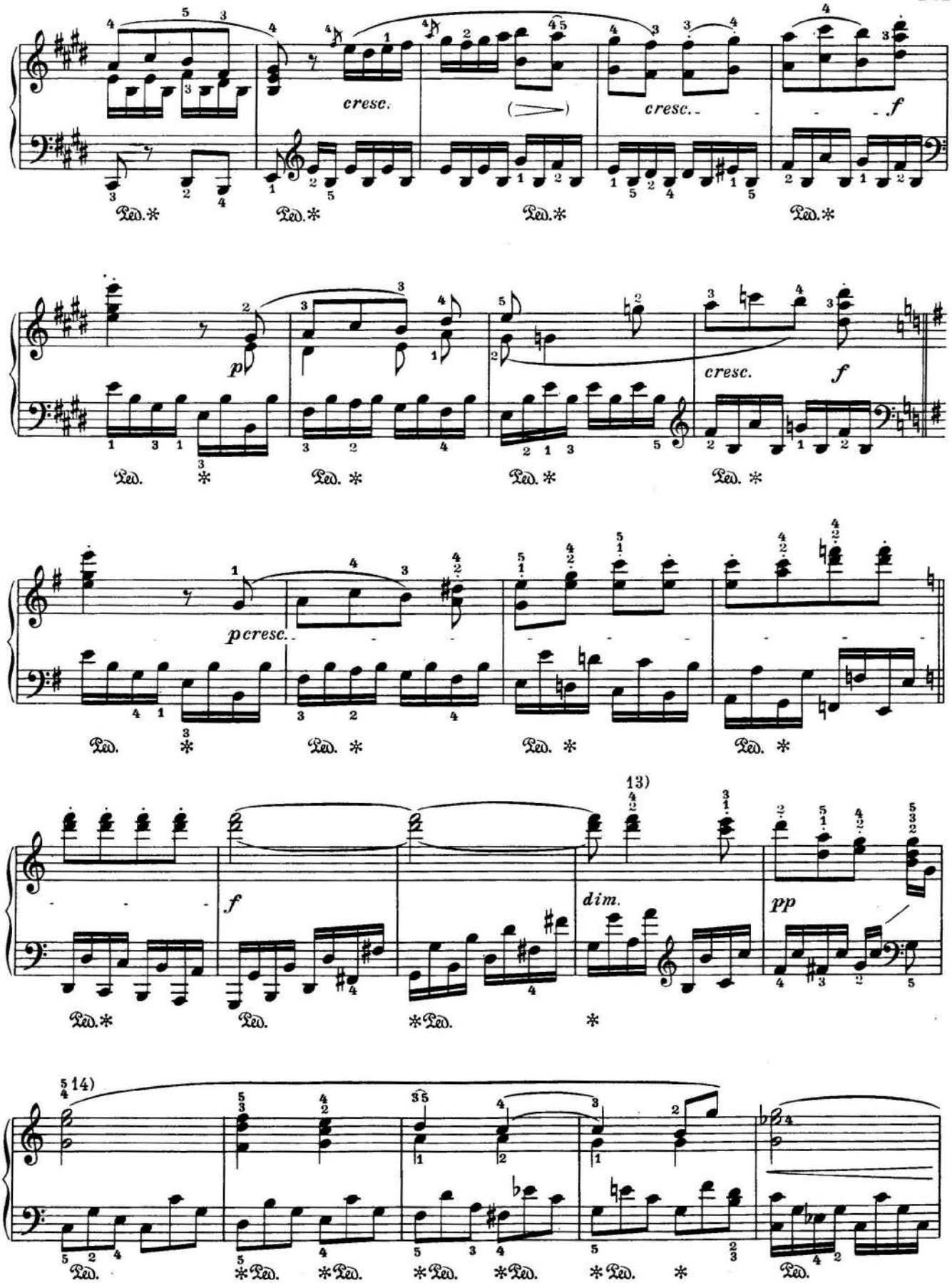
*) Nicht zu geschwind und sehr sangbar vorgetragen
Не слишком скоро и весьма певуче
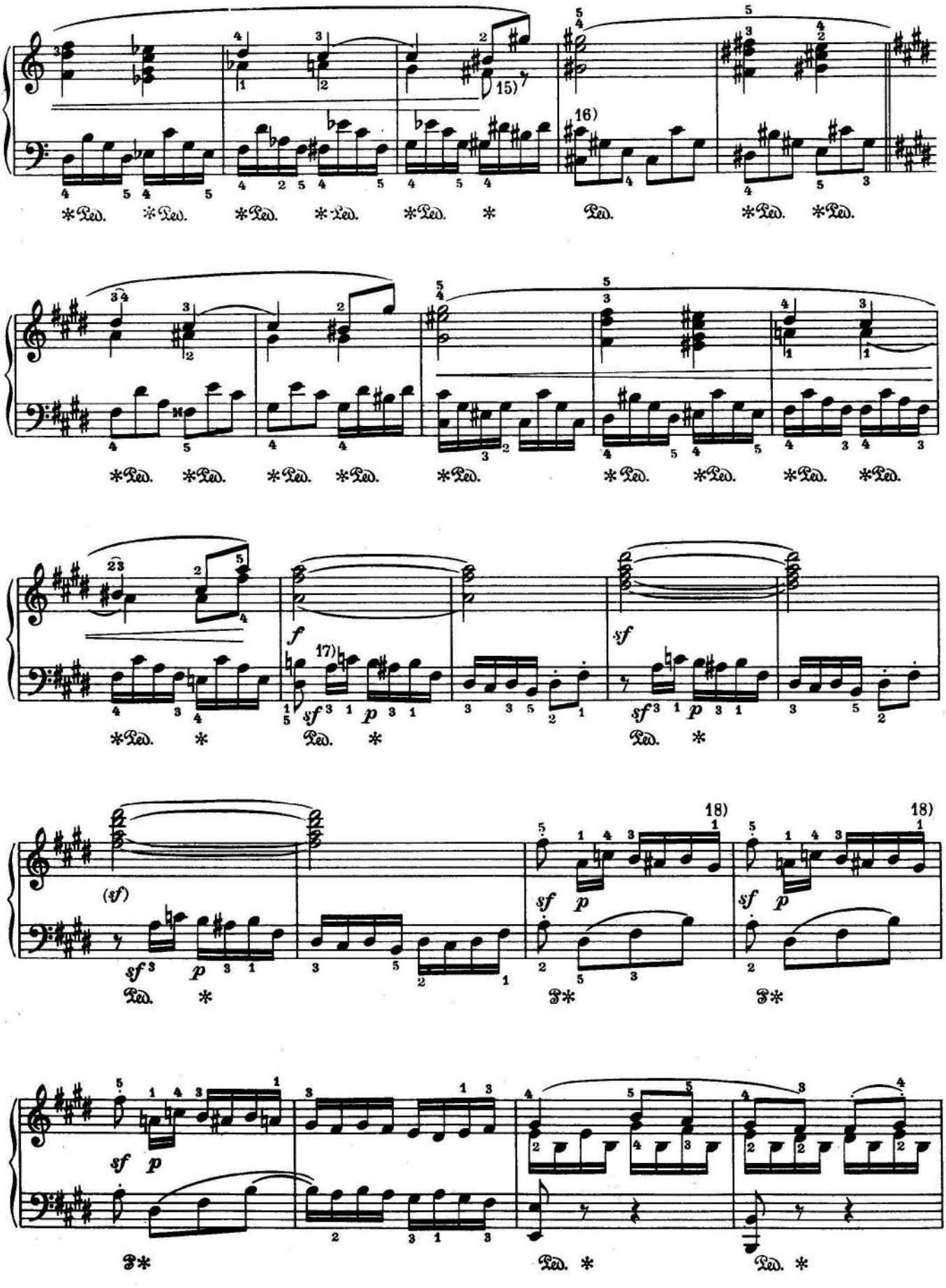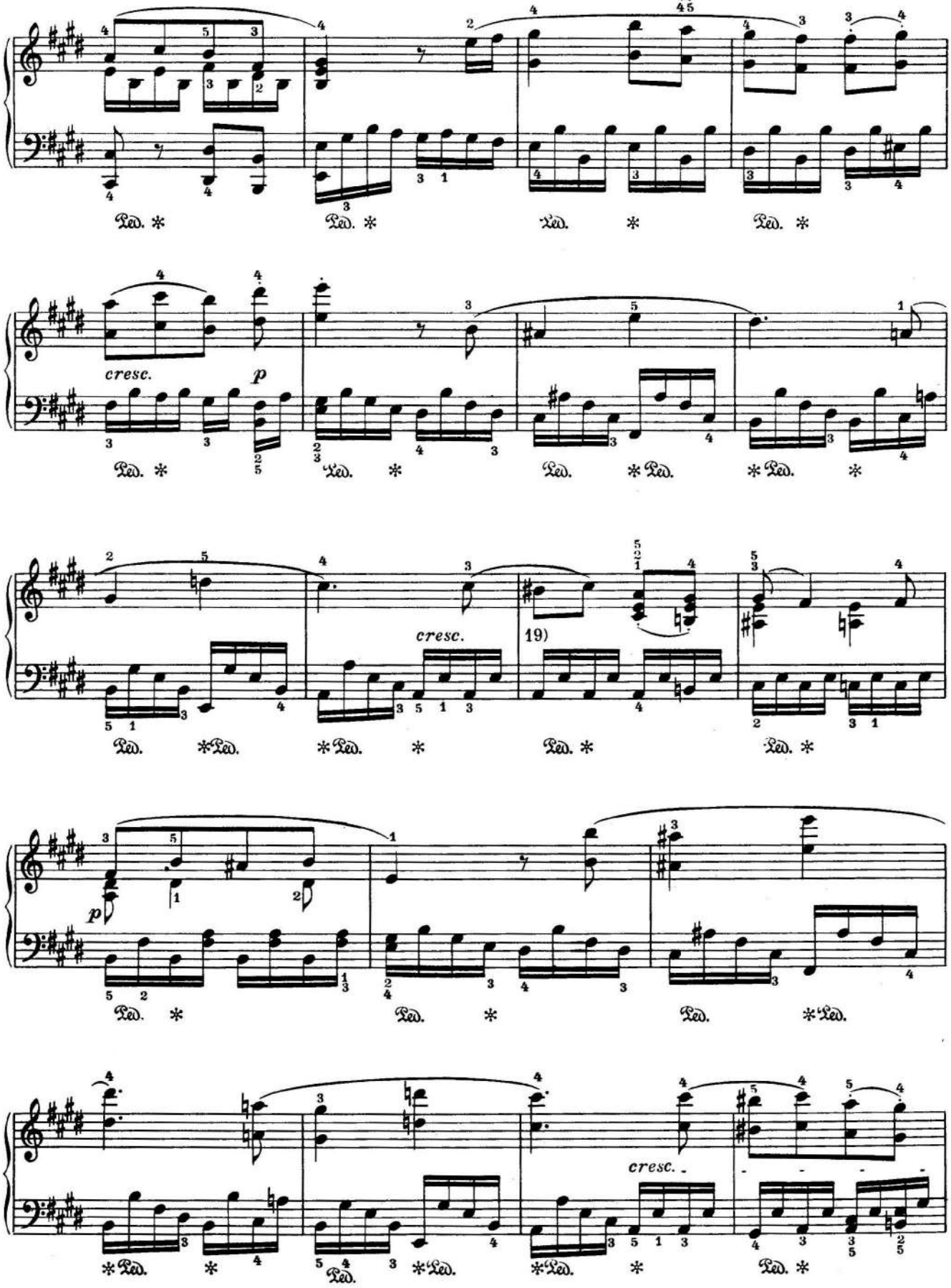



2)
p
teneramente
4)
Ped. *
5)
cresc.
6)
f
sf
7) sf
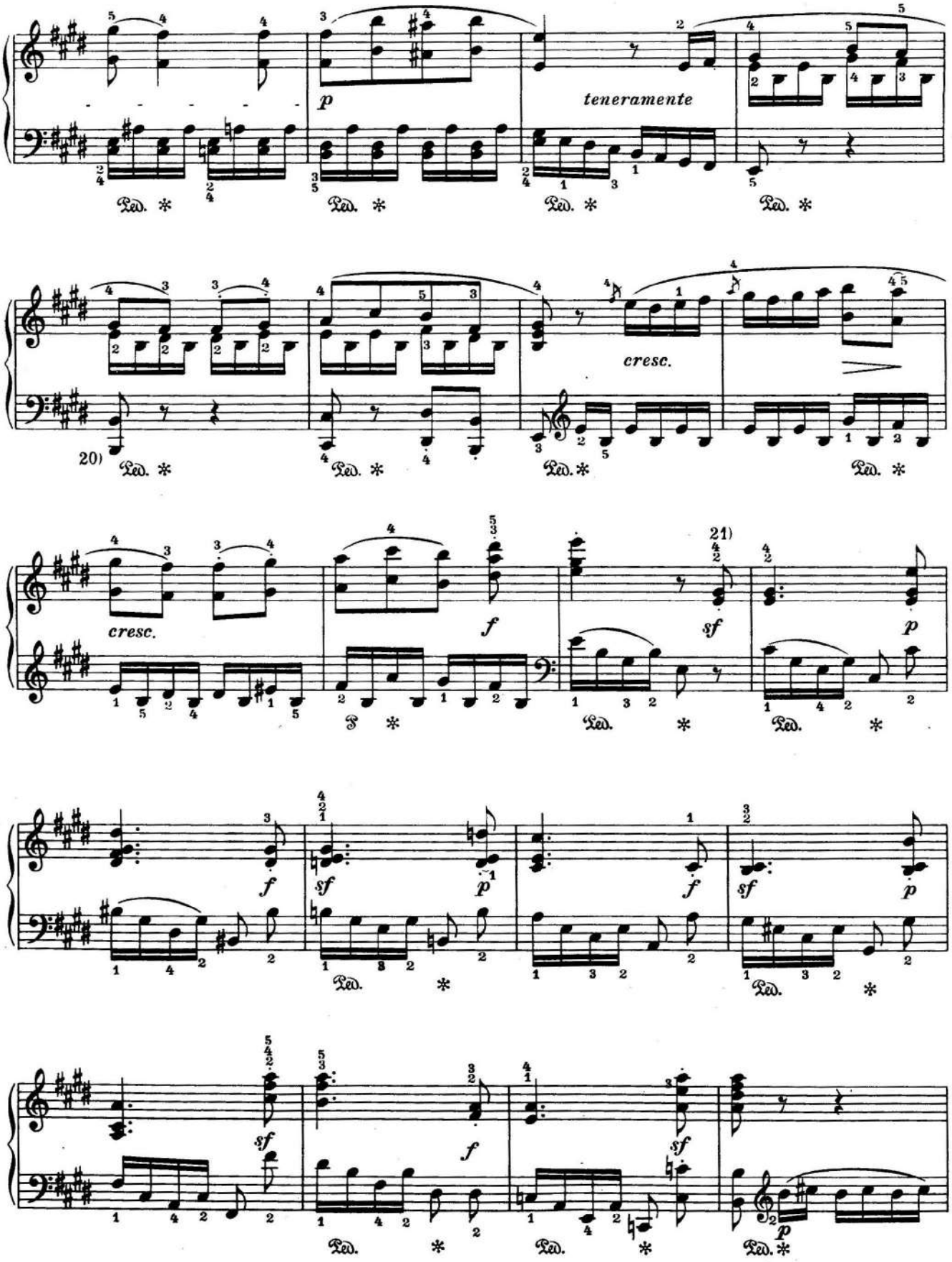

8)
pp
9)
dim.
10)
pp
11)
dolce
cresc.
più cresc.
sf
f
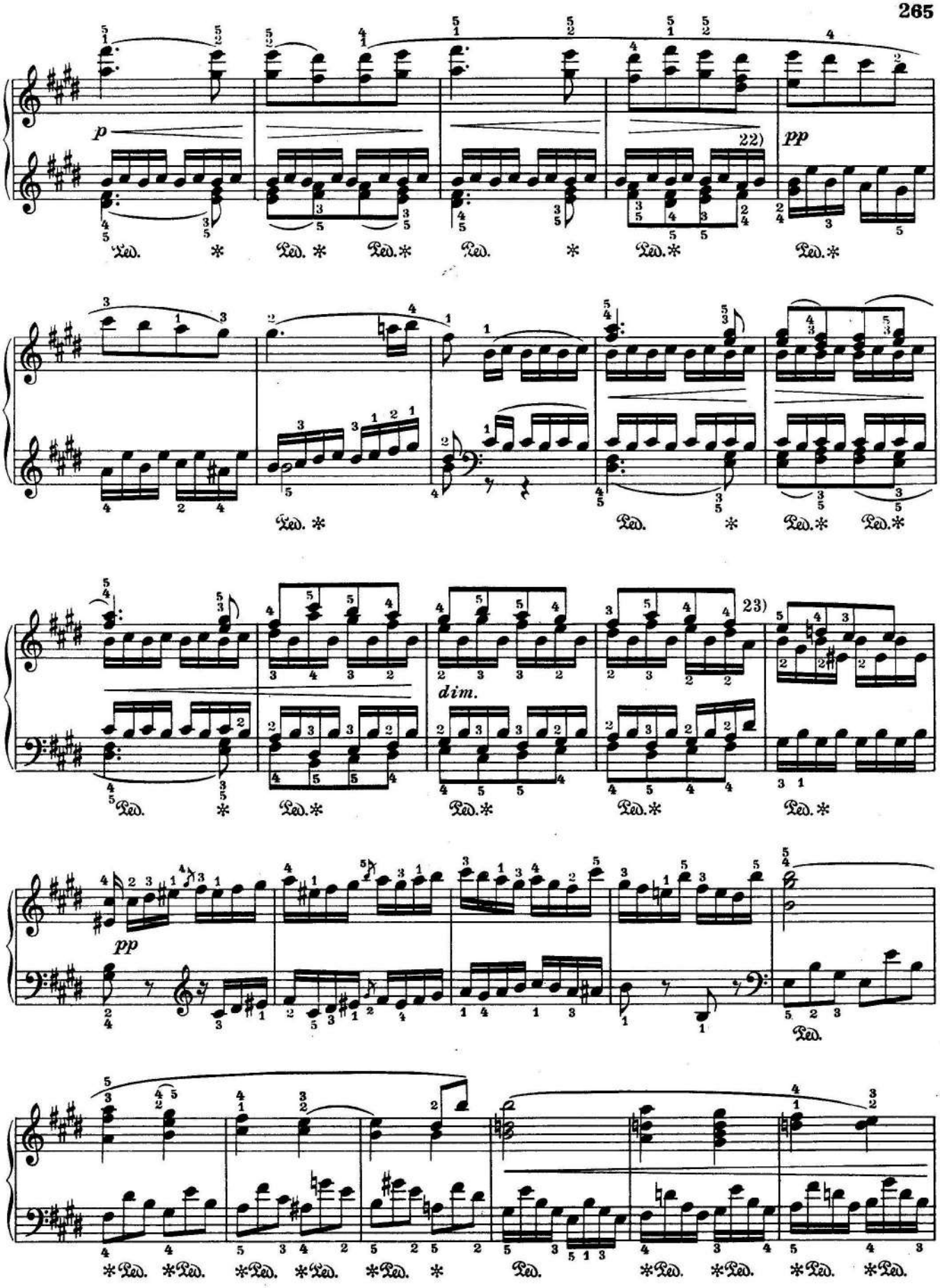

12)
p
dolce
Ped.
cresc.
p
cresc..
p
cresc..
p
teneramente
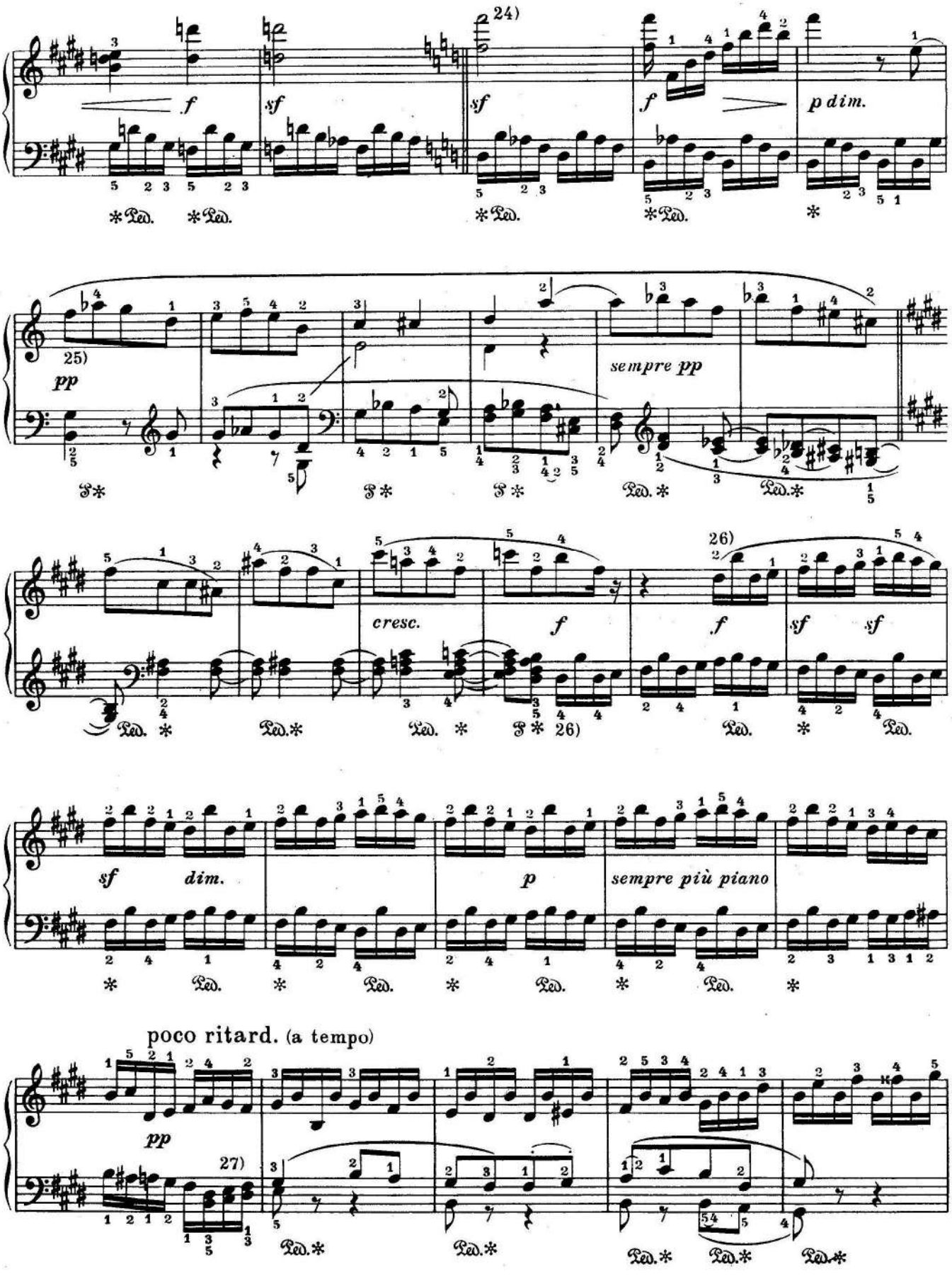

cresc.
cresc.
f
p
cresc.
f
pcresc.
13)
f
dim.
pp
14)
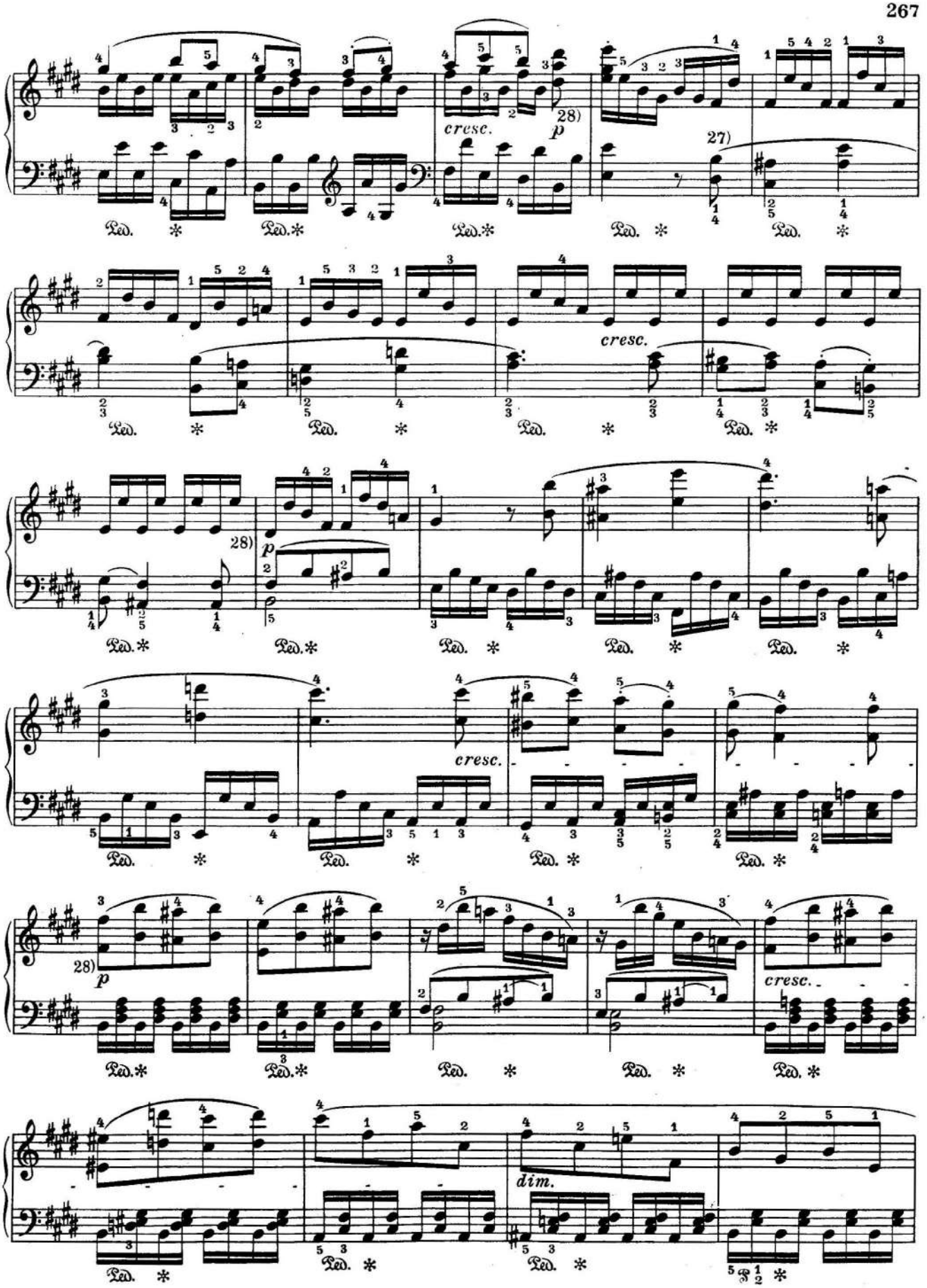

15)
16)
17)
18)
18)
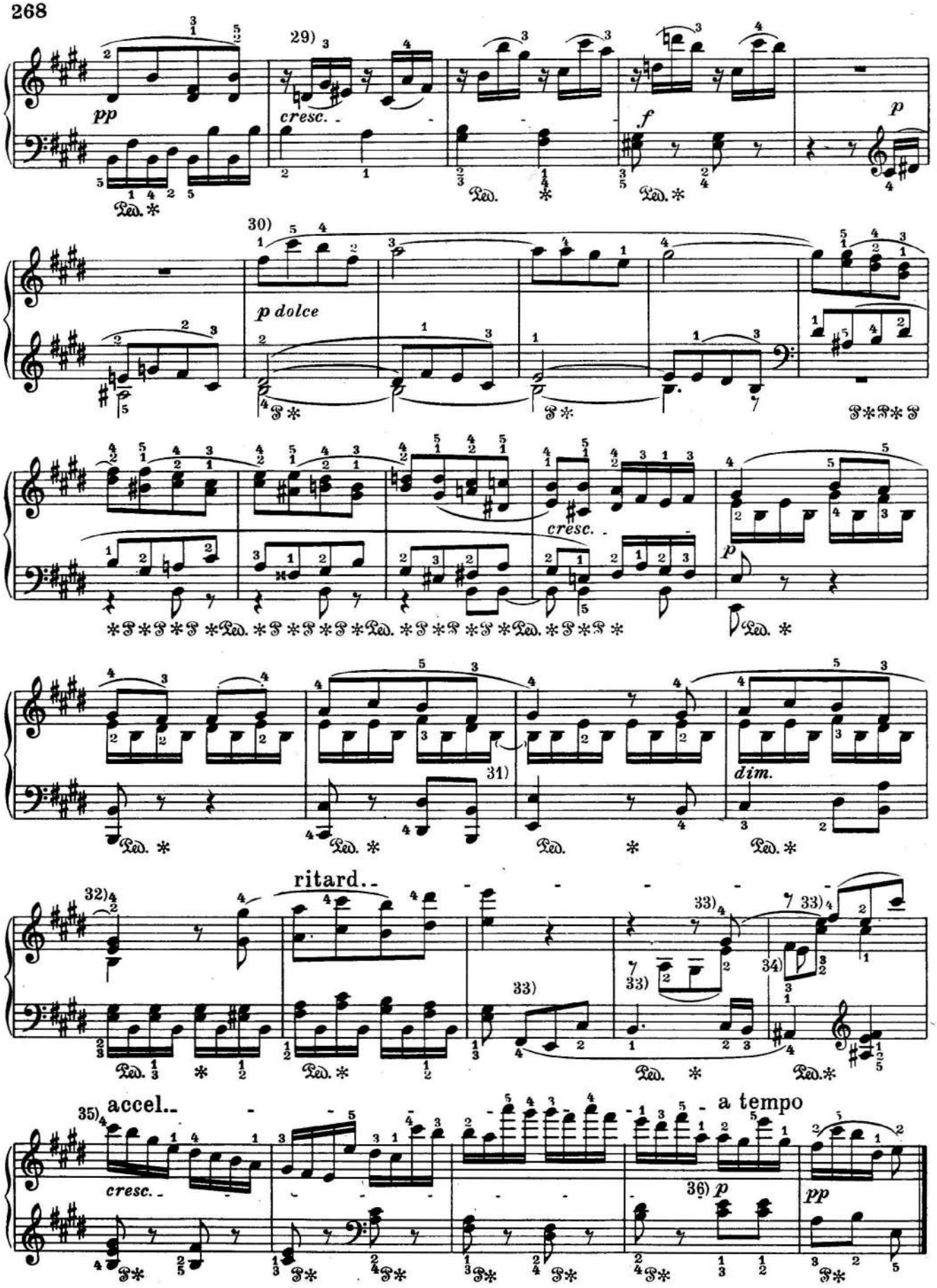

cresc.
p
cresc.
19)
p
cresc.


p
teneramente
Ped. *
cresc.
20)
f
21)
sf
p
F


p
22)
pp
dim.
23)
pp


24)
f
sf
sf
f
p dim.
25)
pp
sempre pp
cresc.
f
f
sf
sf
26)
26)
sf
dim.
p
sempre più piano
poco ritard. (a tempo)
pp
27)


cresc.
28)
p
27)
cresc.
28)
p
cresc.
28)
p
cresc.
dim.


pp
29)
cresc.
f
p
30)
p dolce
cresc.
p
31)
dim.
ritard..
32)
33)
34)
accel..
35)
a tempo
36)
pp

Dem Fräulein Dorothea Ertmann gewidmet

*) SONATE № 28

Op. 101

(Komponiert 1816)

Посвящается Доротее Эртман

*) СОНАТА № 28
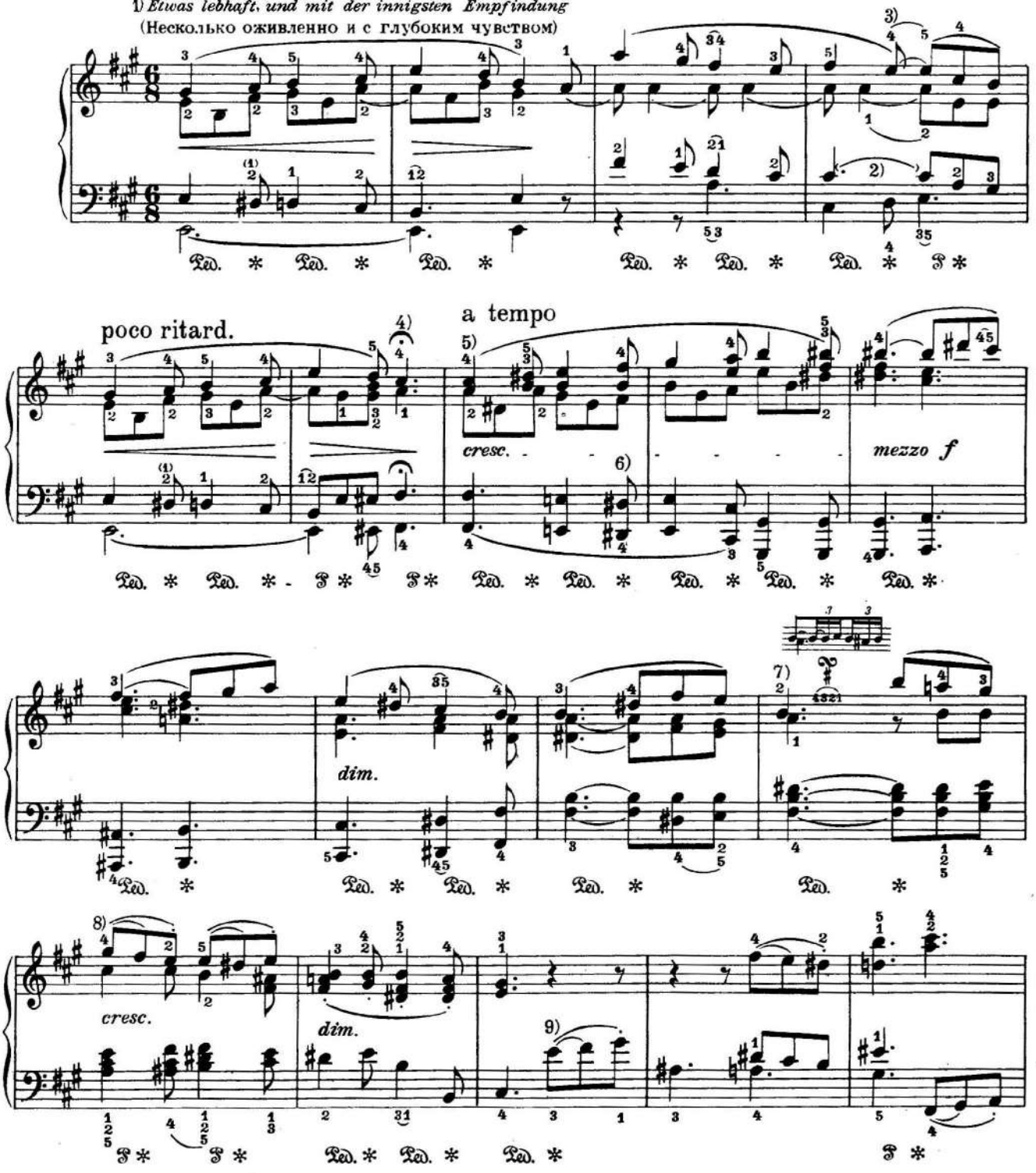
Соч. 101
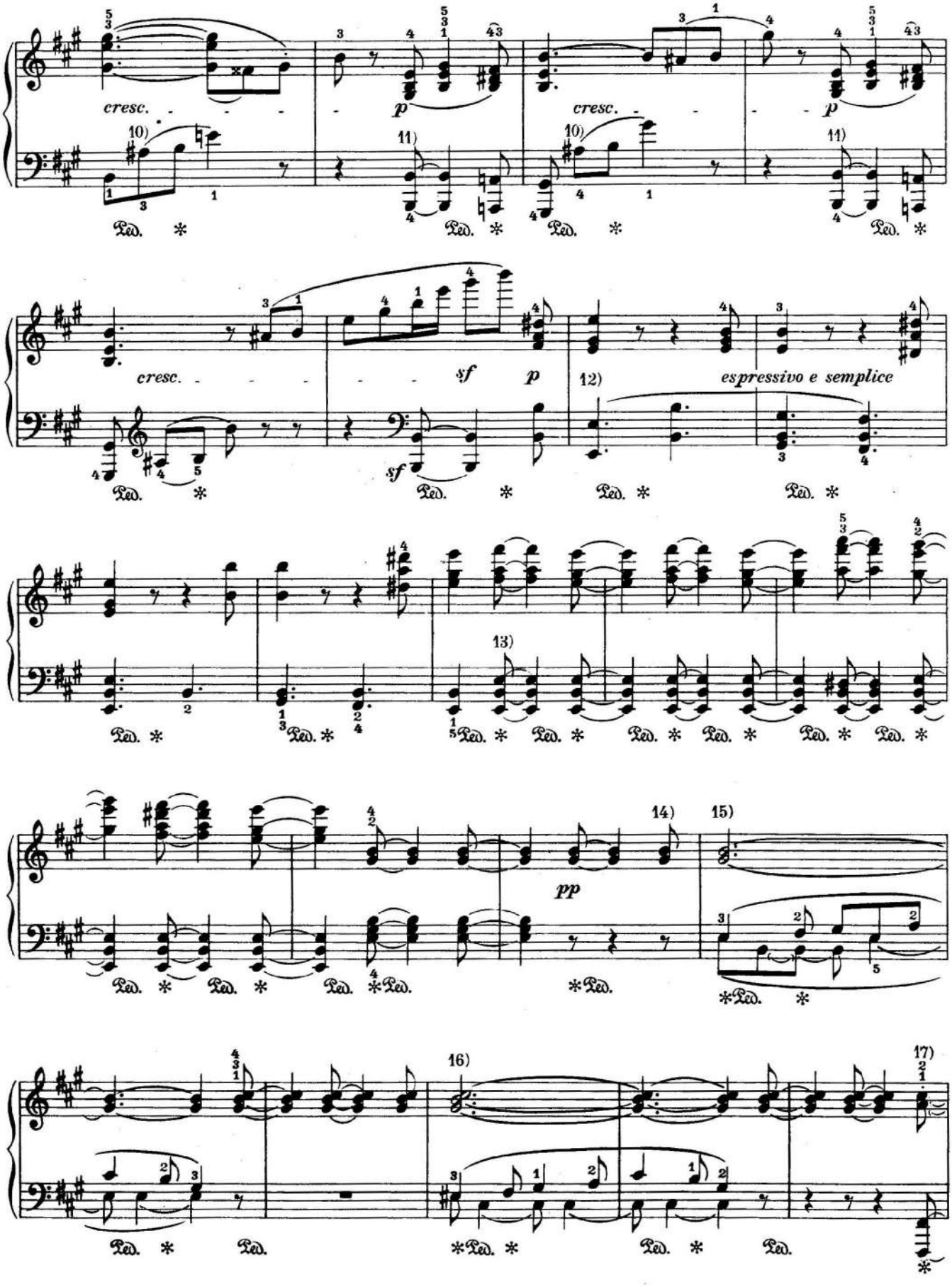
(Сочинено в 1816 г.)
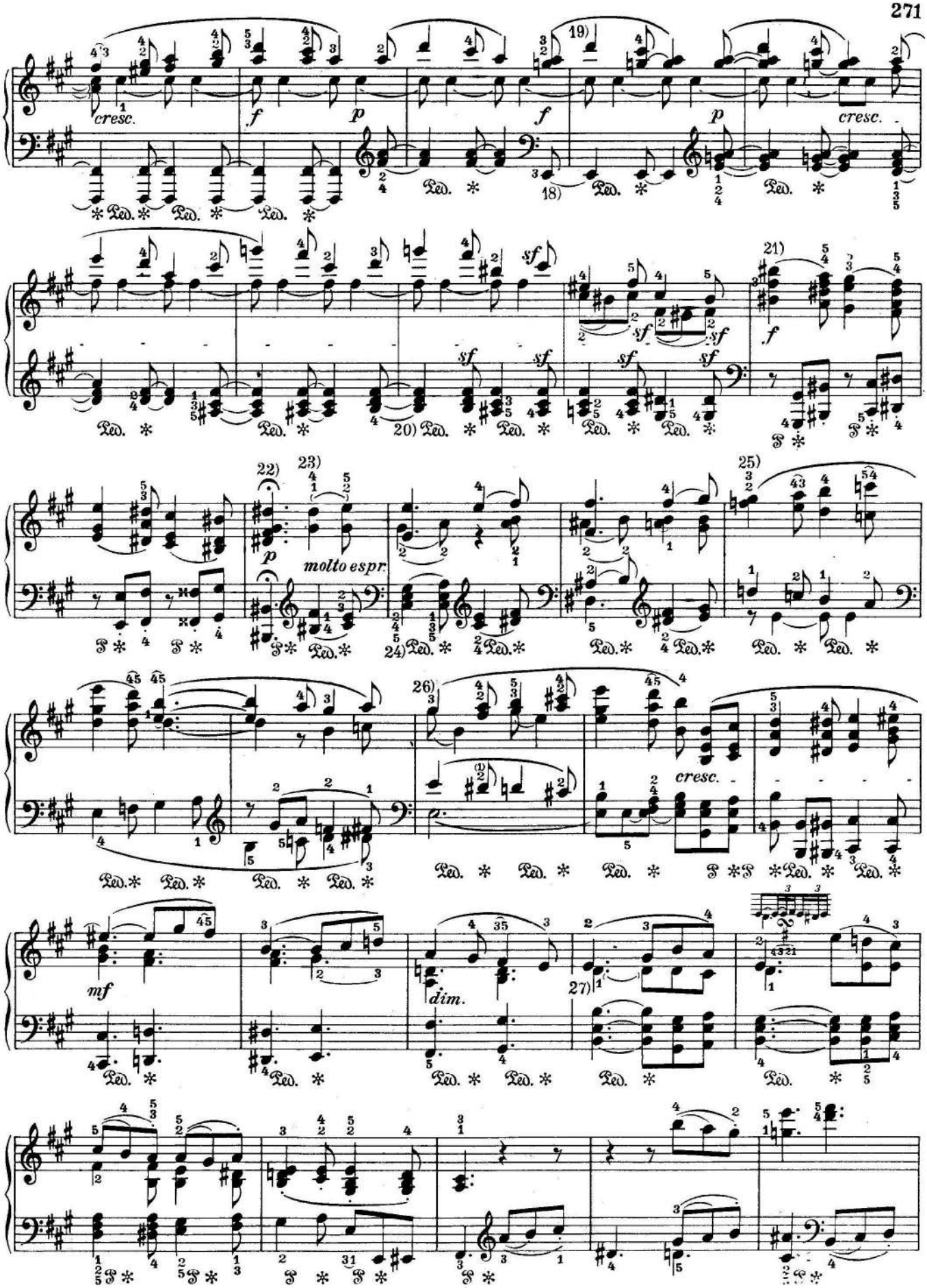
**)Allegretto, ma non troppo
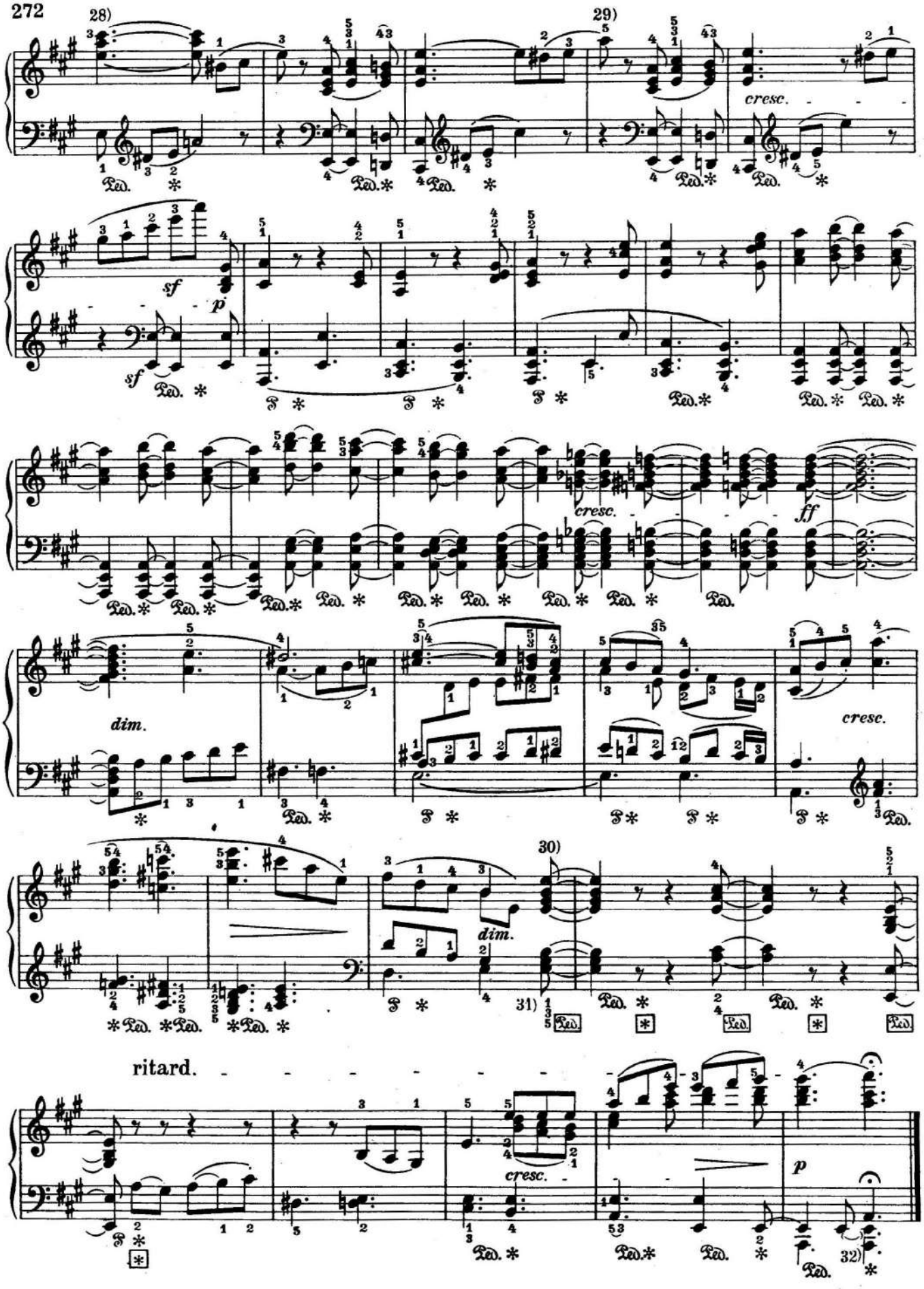
1) *Etwas lebhaft, und mit der innigsten Empfindung*

(Несколько оживленно и с глубоким чувством)




cresc.
p
cresc.
p
10)
11)
10)
11)
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
cresc.
sf
p
12)
espressivo e semplice
sf
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
13)
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
pp
14)
15)
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
16)
17)
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
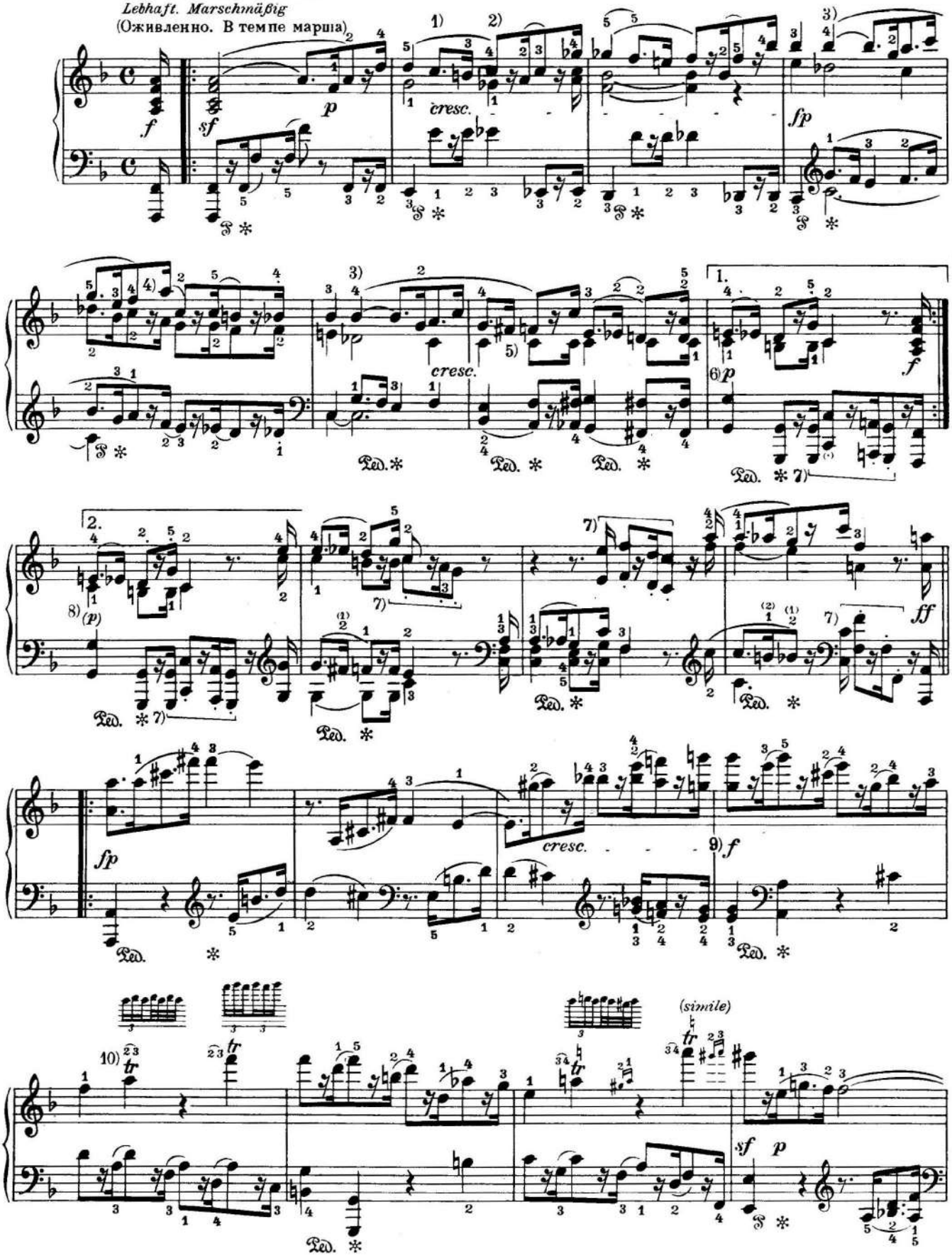

cresc.
f
p
f
19)
p
cresc.
18)
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
21)
f
20)
22)
23)
p
molto espr.
24)
25)
26)
cresc.
mf
dim.
27)
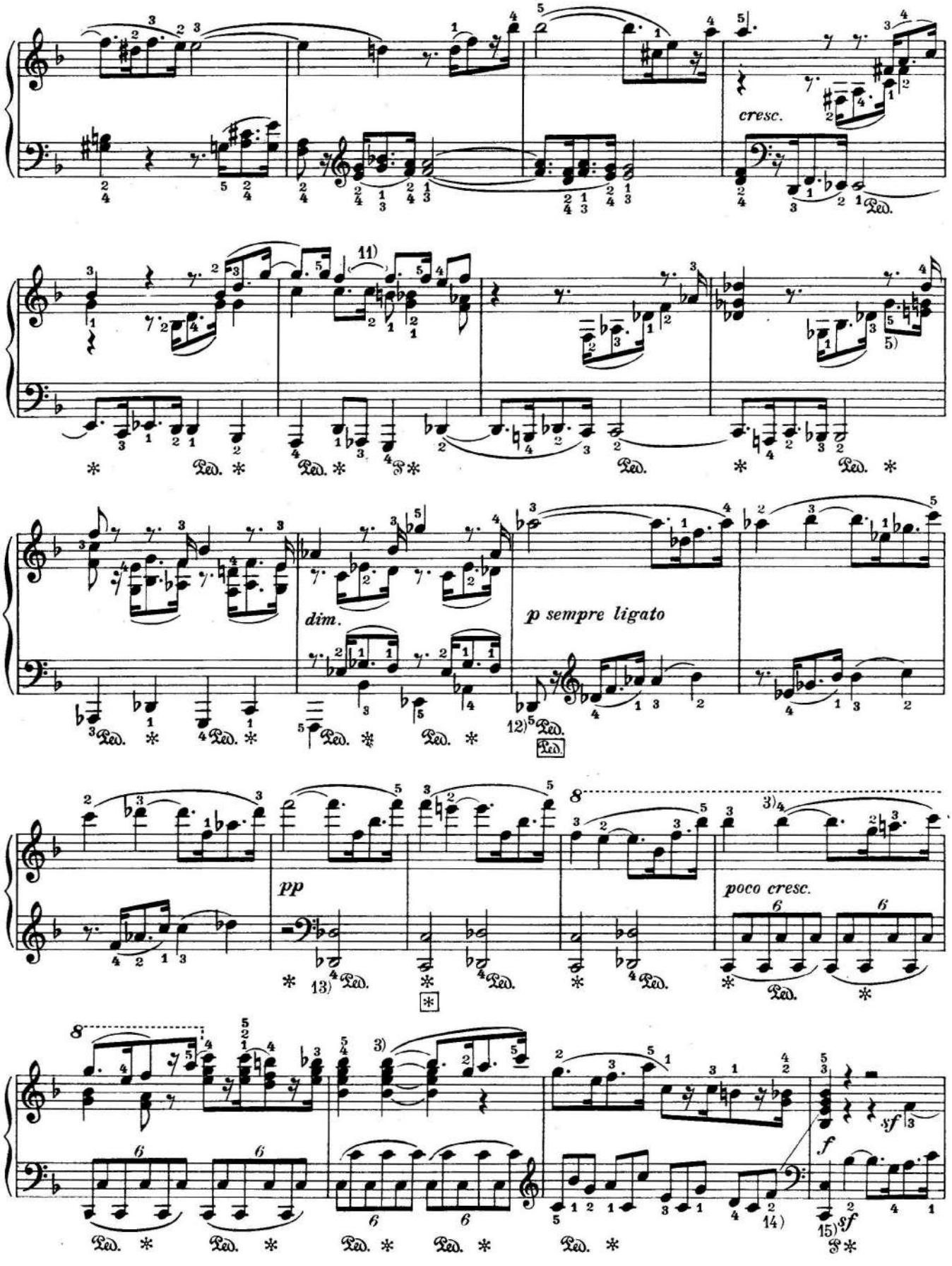

28)
29)
cresc.
sf
p
sf
cresc.
ff
dim.
cresc.
30)
dim.
31)
ritard.
cresc.
p
32)
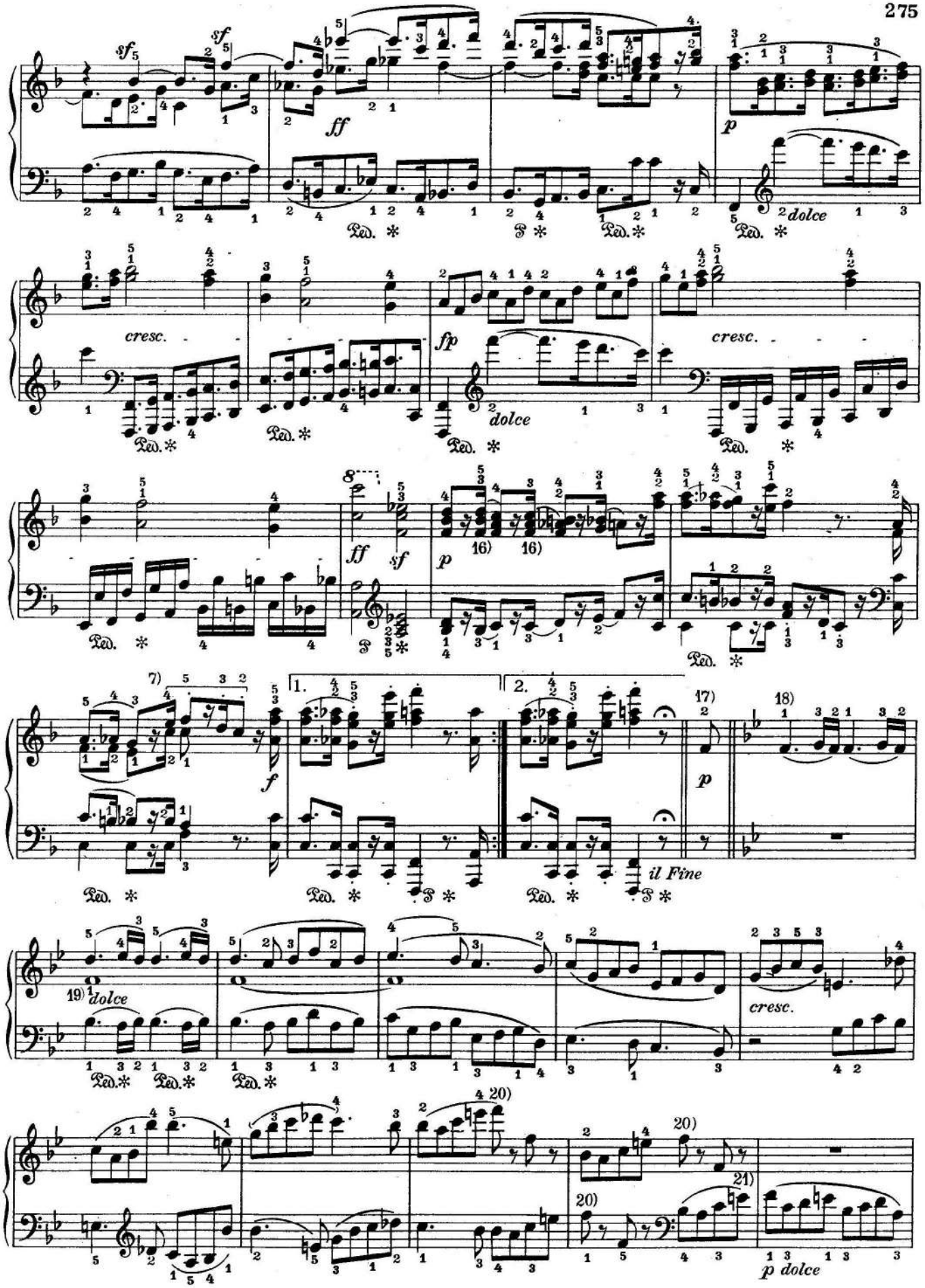
Vivace alla Marcia
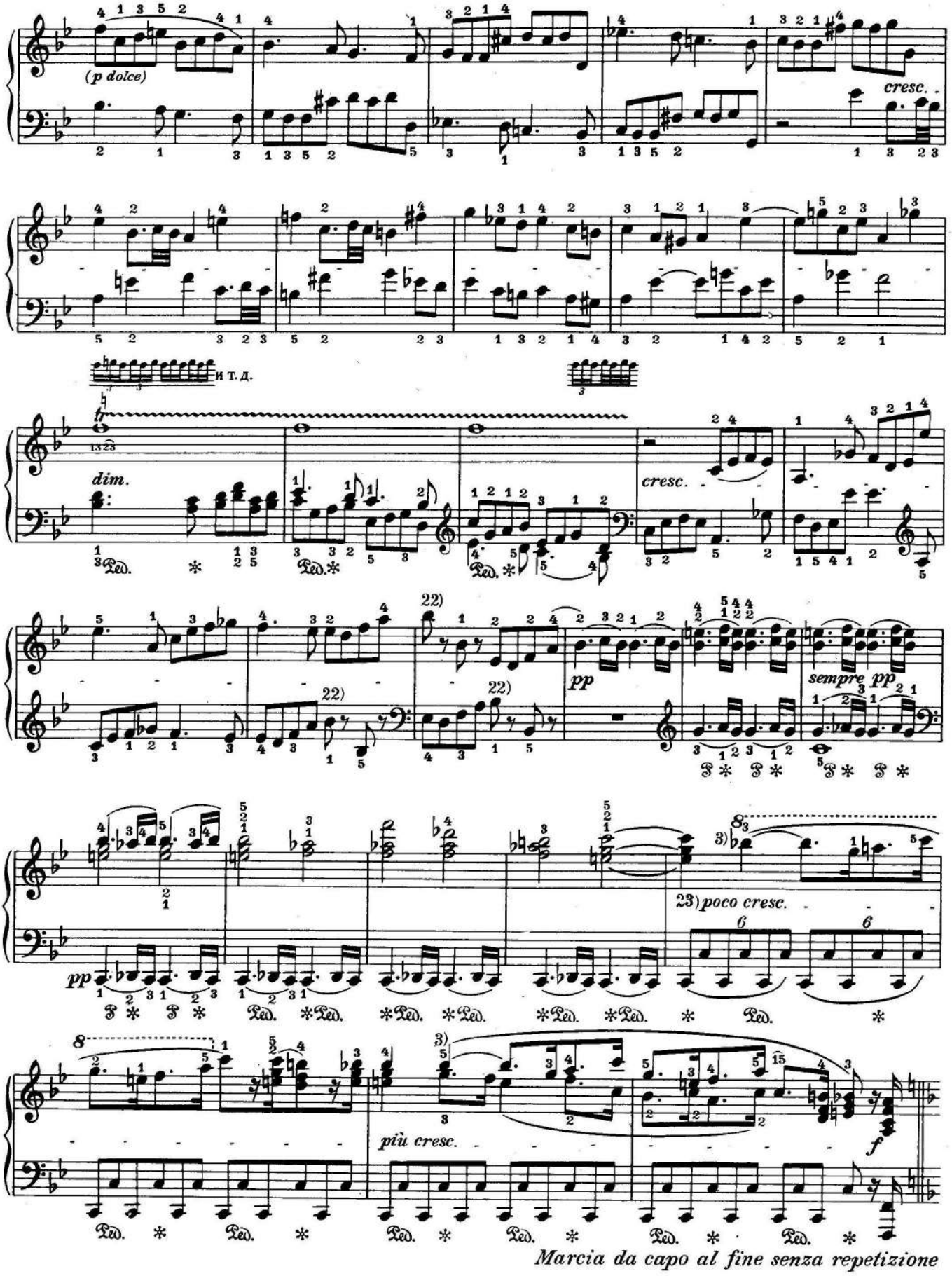
Lebhaft. Marschmäßig

(Оживленно. В темпе марша)




cresc.
dim.
p sempre ligato
pp
poco cresc.
sf
f
sf
Ped.
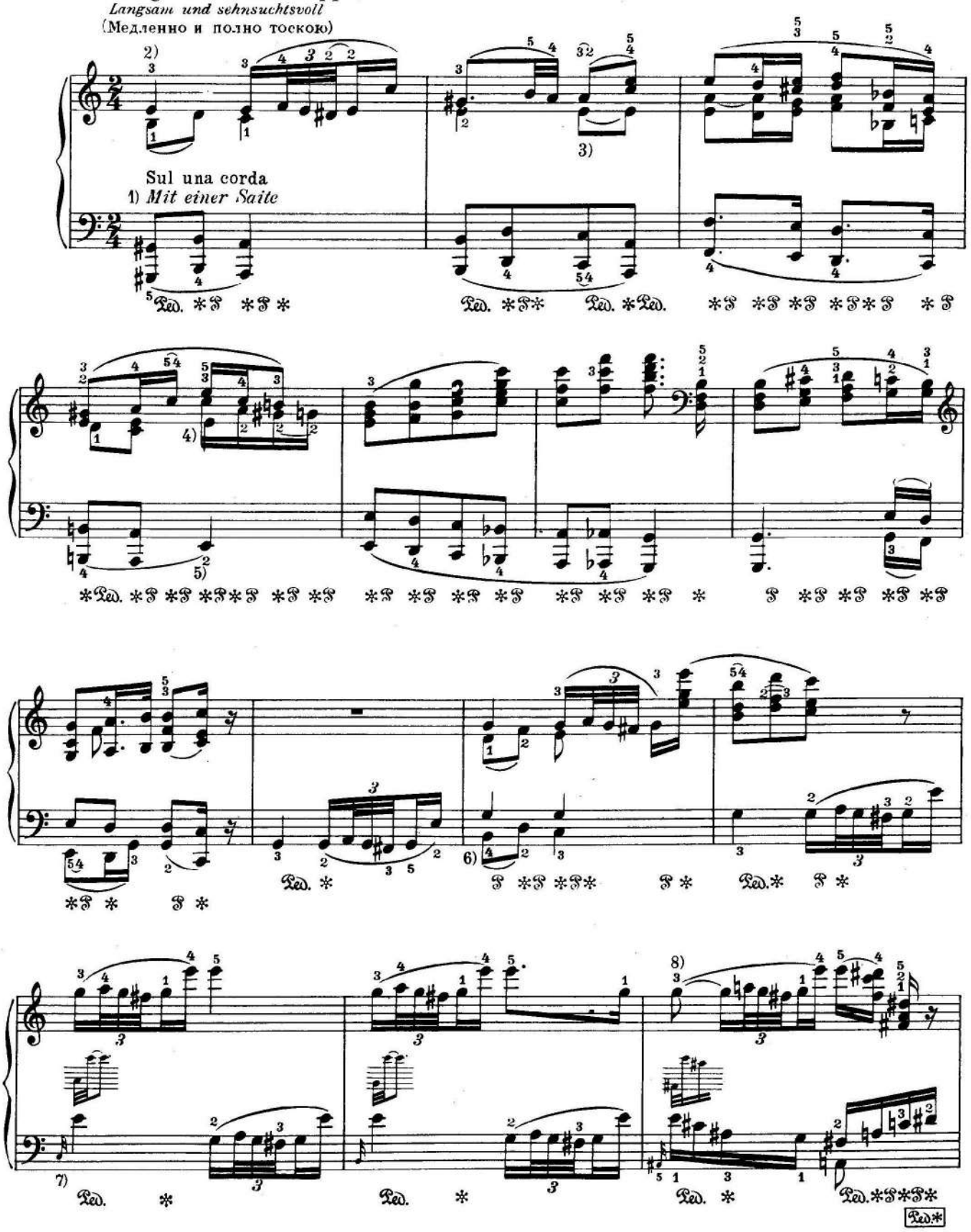

sf
ff
p
dolce
cresc.
fp
dolce
cresc.
ff
sf
p
16)
16)
7)
1.
2.
f
17)
p
18)
il Fine
19)
dolce
cresc.
20)
20)
21)
p dolce
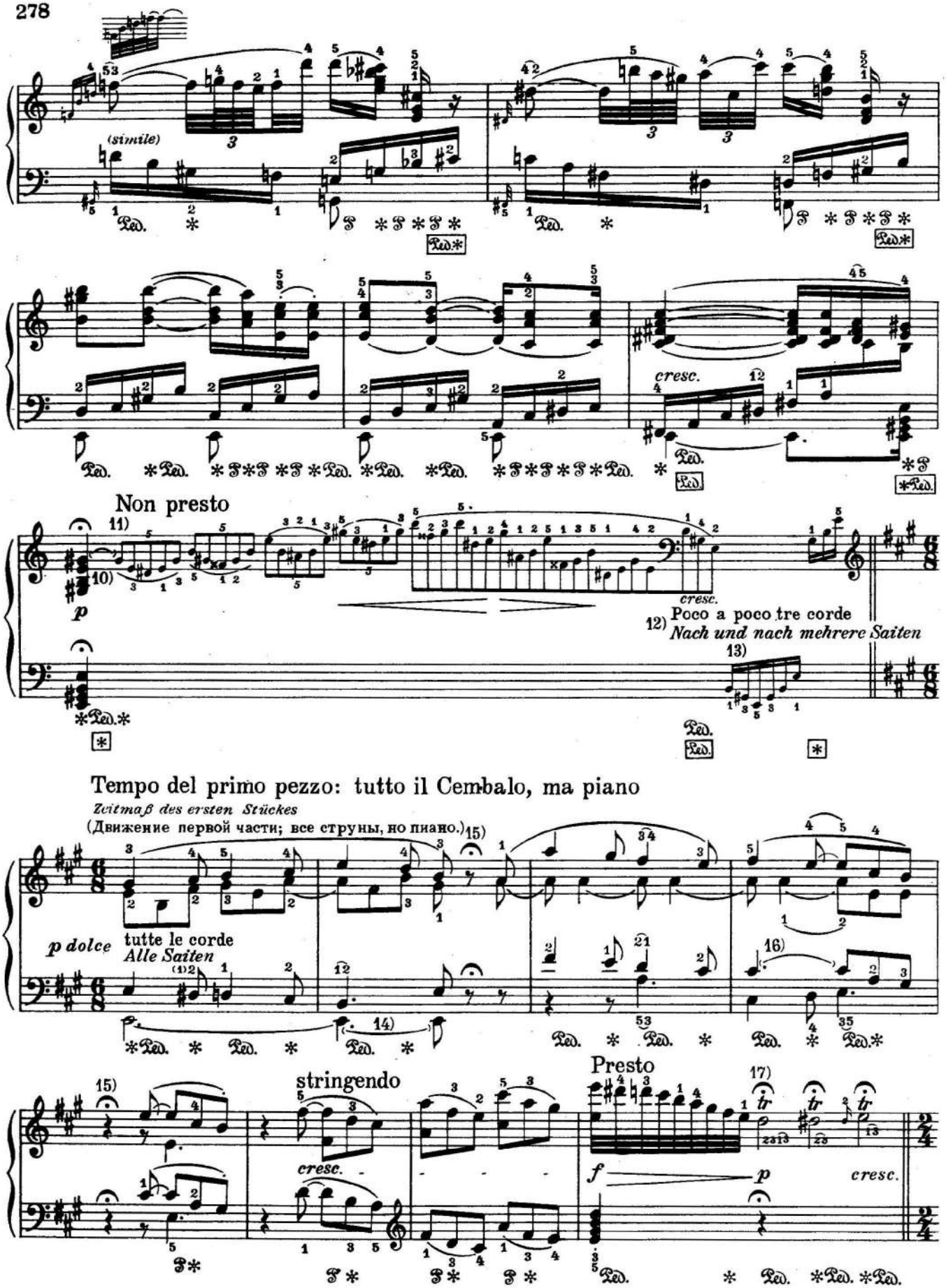

(p dolce)
cresc.
и т. д.
dim.
cresc.
22)
pp
sempre pp
23) poco cresc.
più cresc.
f
Marcia da capo al fine senza repetizione

*)Adagio, ma non troppo, con affetto

Langsam und sehnsuchtsvoll
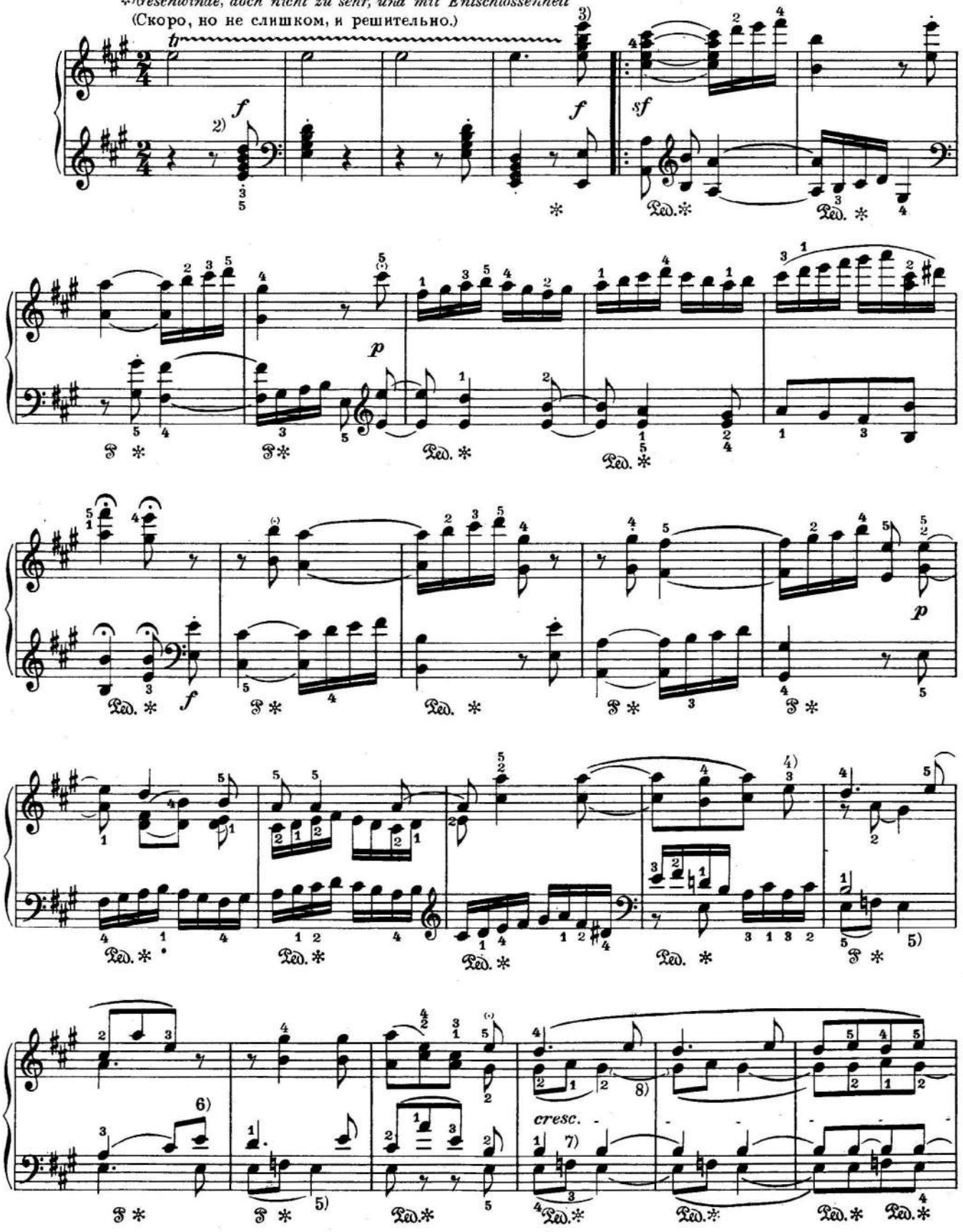
(Медленно и полно тоскою)
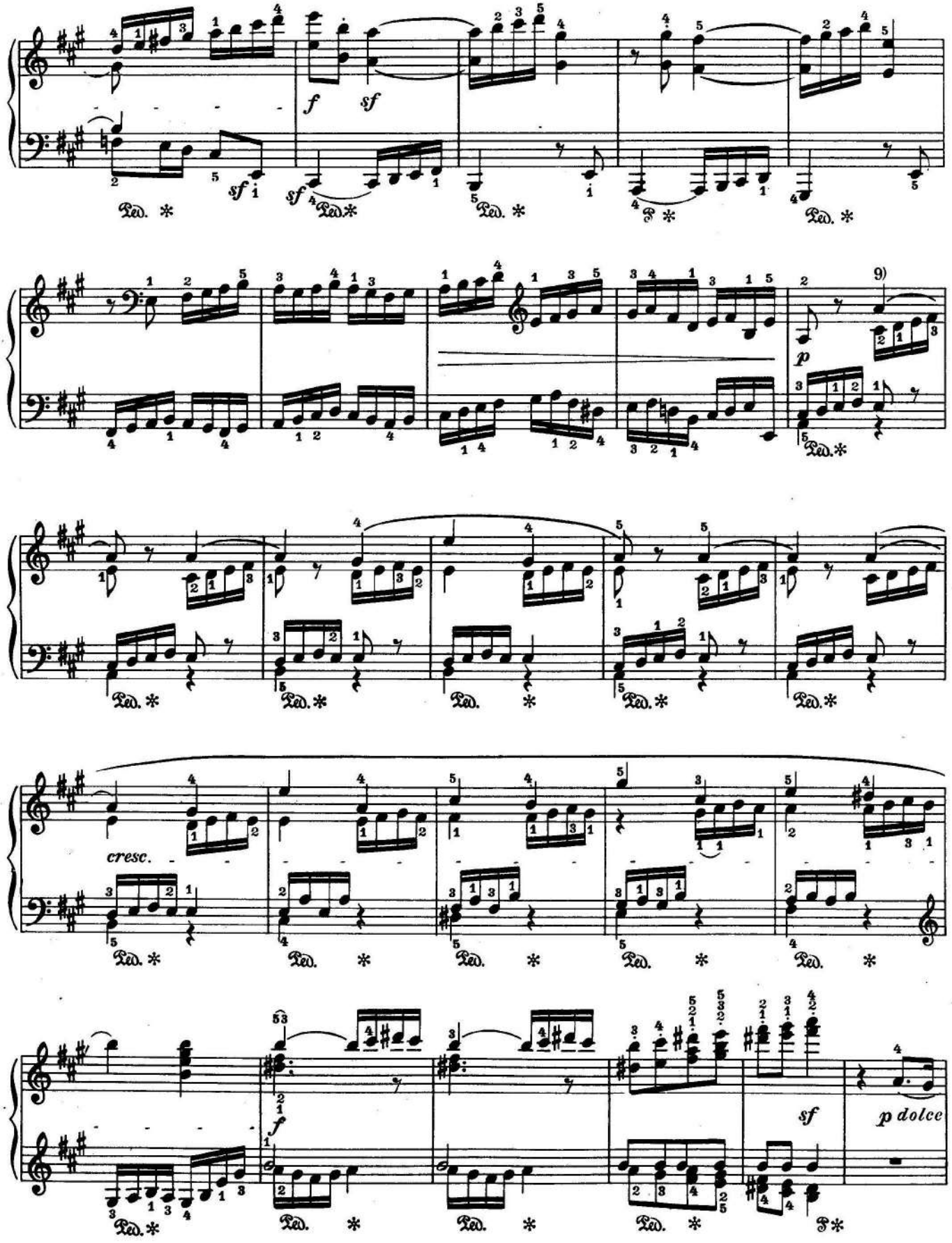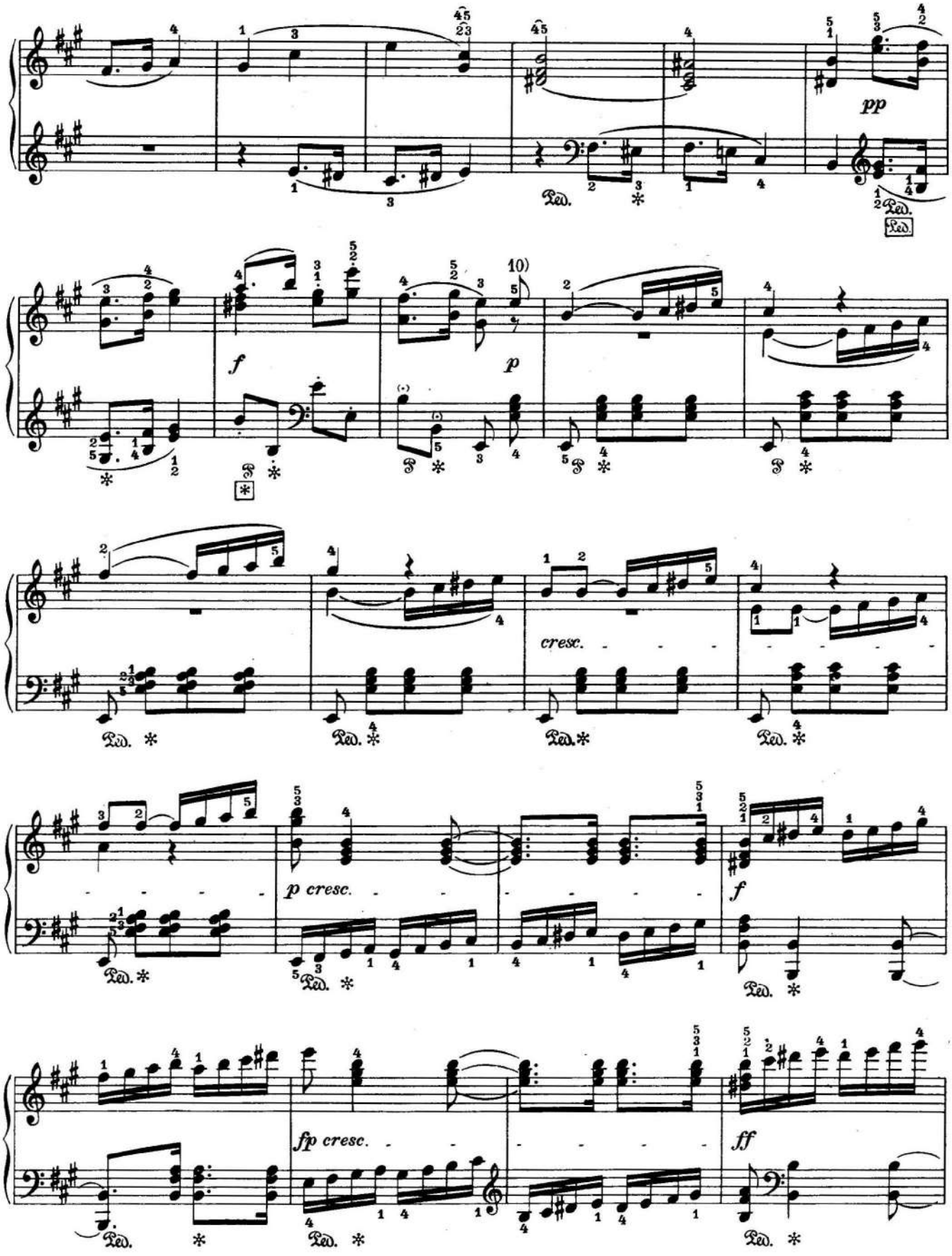



(simile)
cresc.
Non presto
11)
10)
p
cresc.
12) Poco a poco tre corde
Nach und nach mehrere Saiten
13)
Tempo del primo pezzo: tutto il Cembalo, ma piano
Zeitmaß des ersten Stückes
(Движение первой части; все струны, но пиано.)
15)
p dolce
tutte le corde
Alle Saiten
14)
16)
stringendo
cresc.
Presto
17)
f
p
cresc.
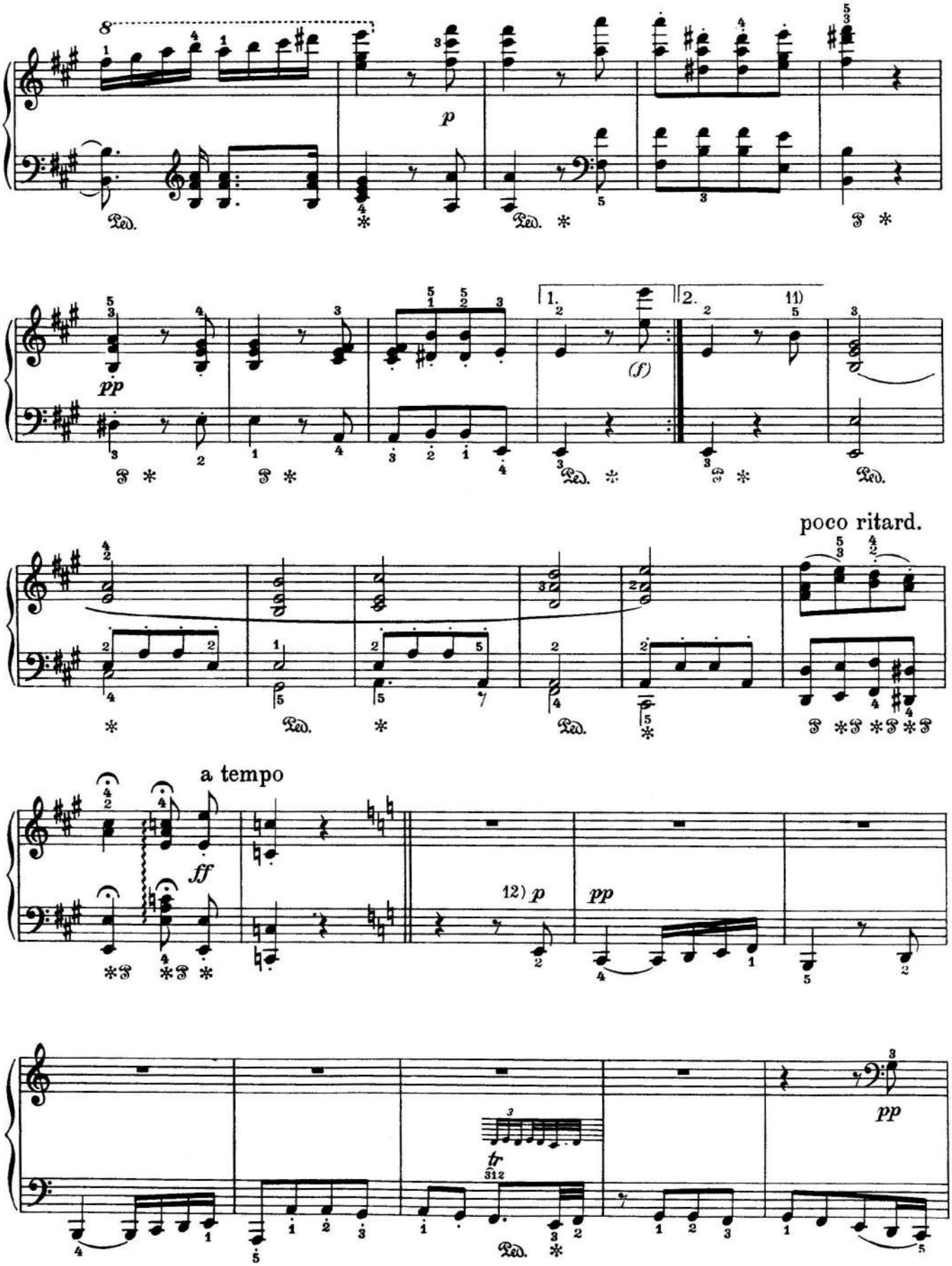
1) Allegro
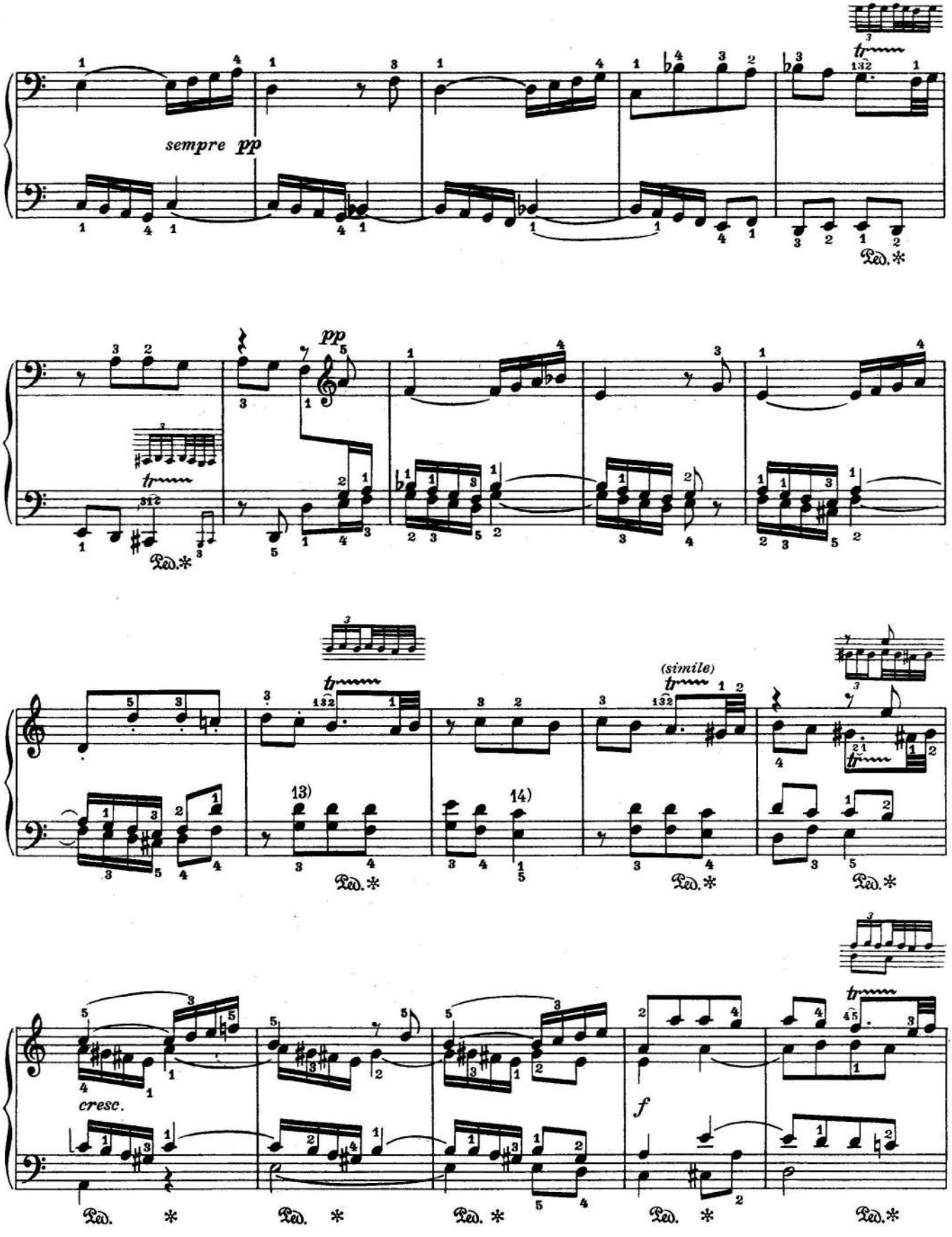
*) *Geschwinde, doch nicht zu sehr, und mit Entschlossenheit*
(Скоро, но не слишком, и решительно.)
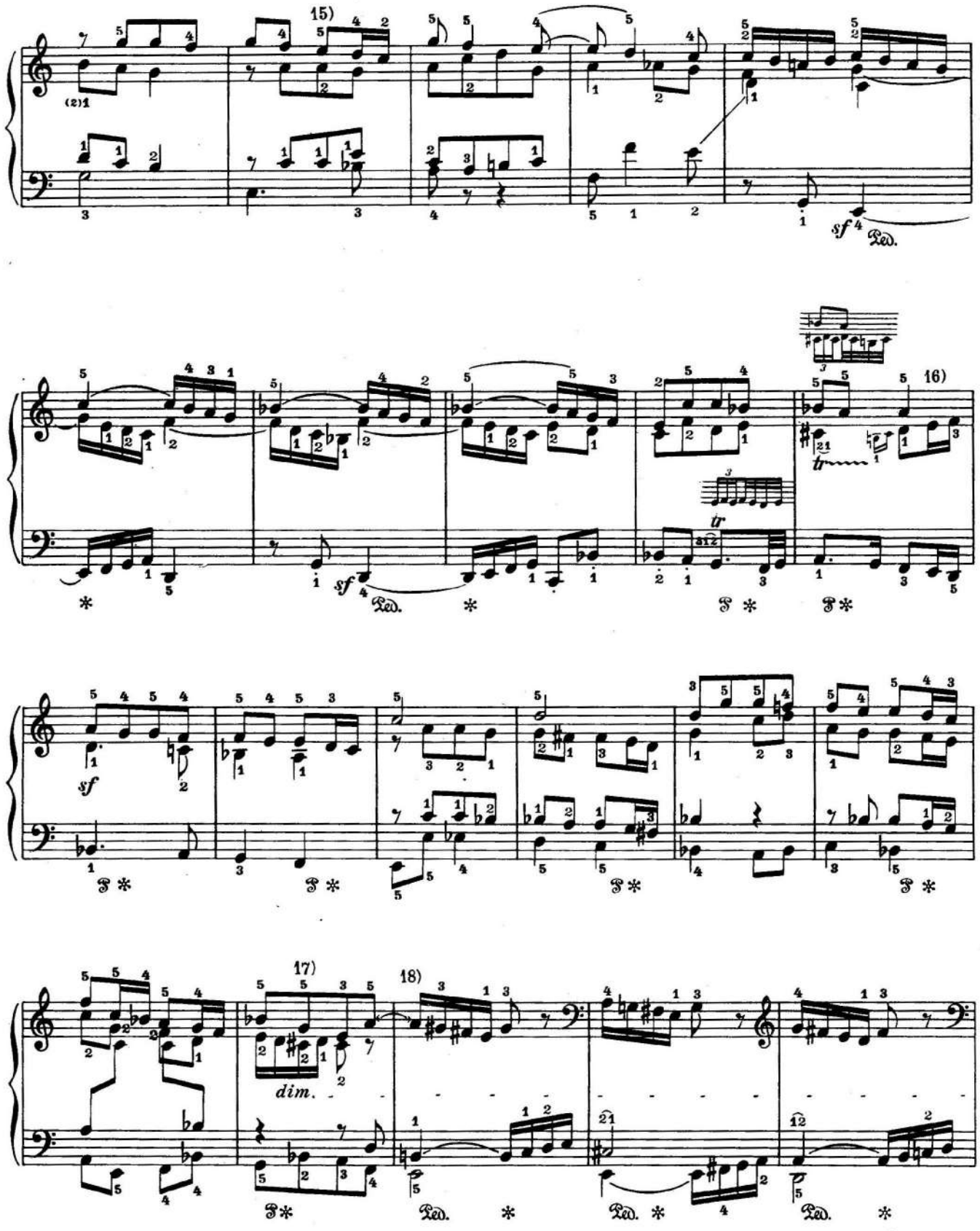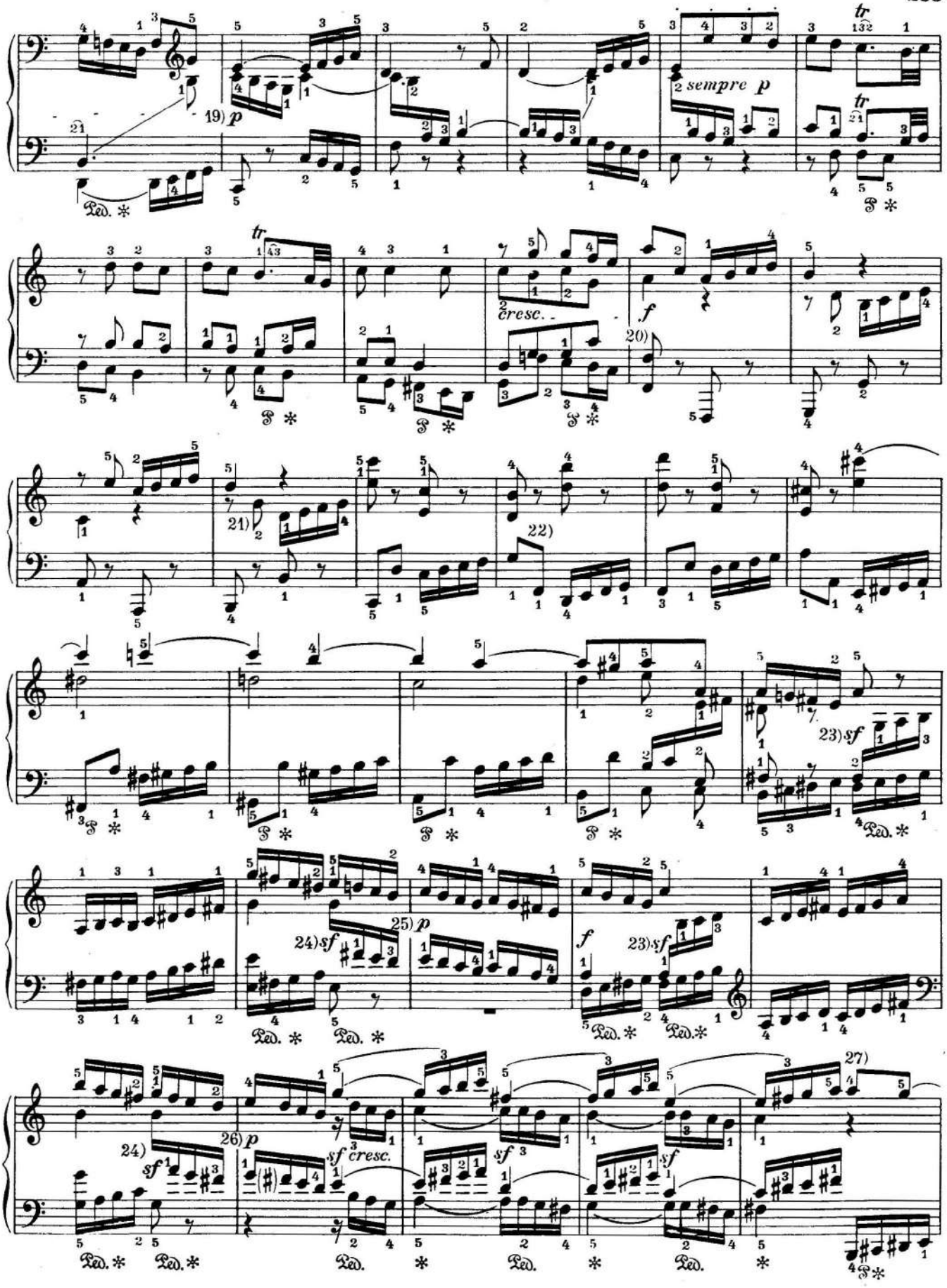



f
sf
sf i
sf
Ped. *
Ped. *
Ped. *
Ped. *
9)
p
Ped. *
Ped. *
Ped. *
Ped. *
Ped. *
cresc.
Ped. *
Ped. *
Ped. *
Ped. *
Ped. *
f
sf
p dolce
Ped. *
Ped. *
Ped. *
Ped. *
F *
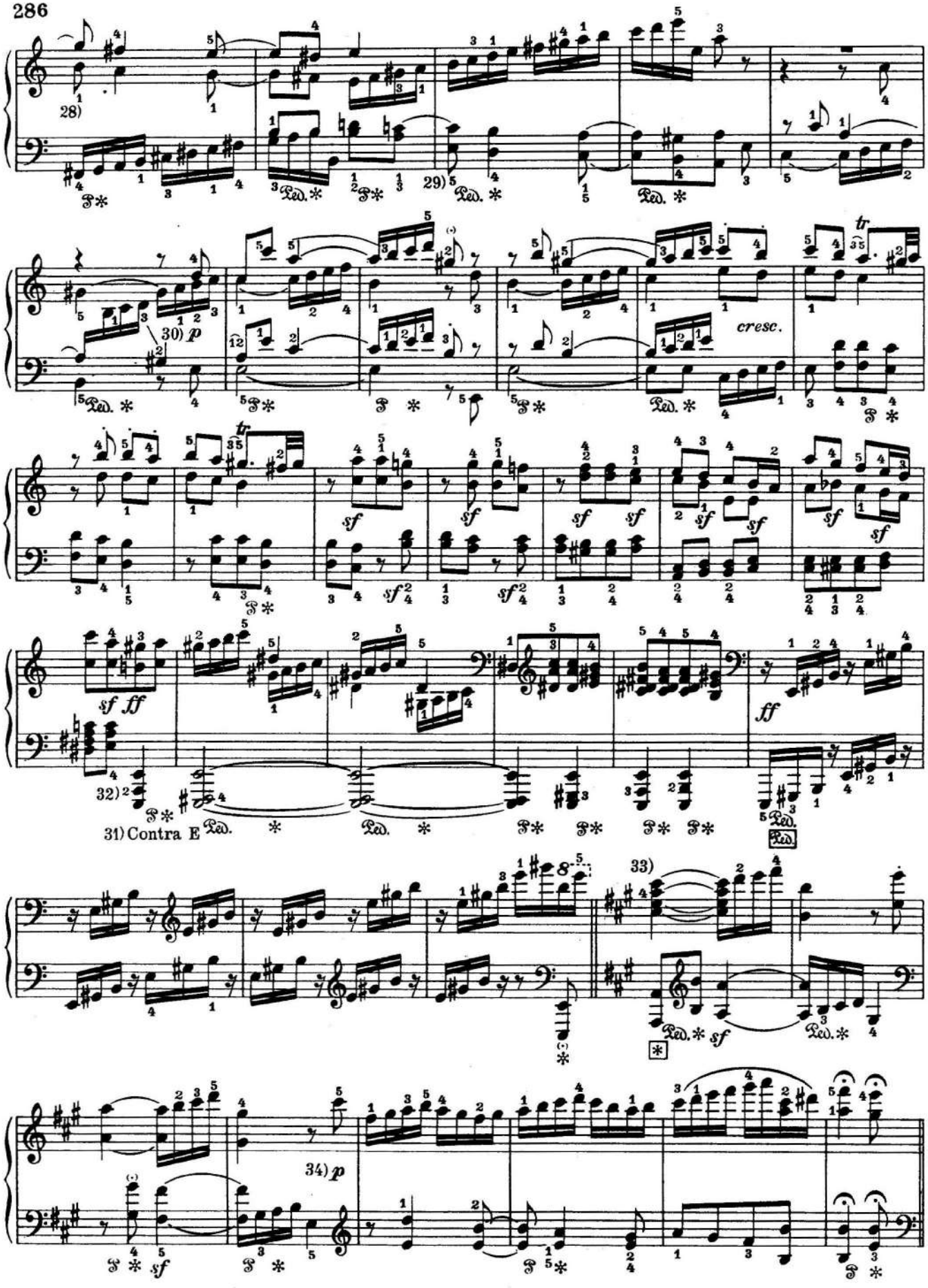

pp
f
10)
p
cresc.
p cresc.
f
fp cresc.
ff
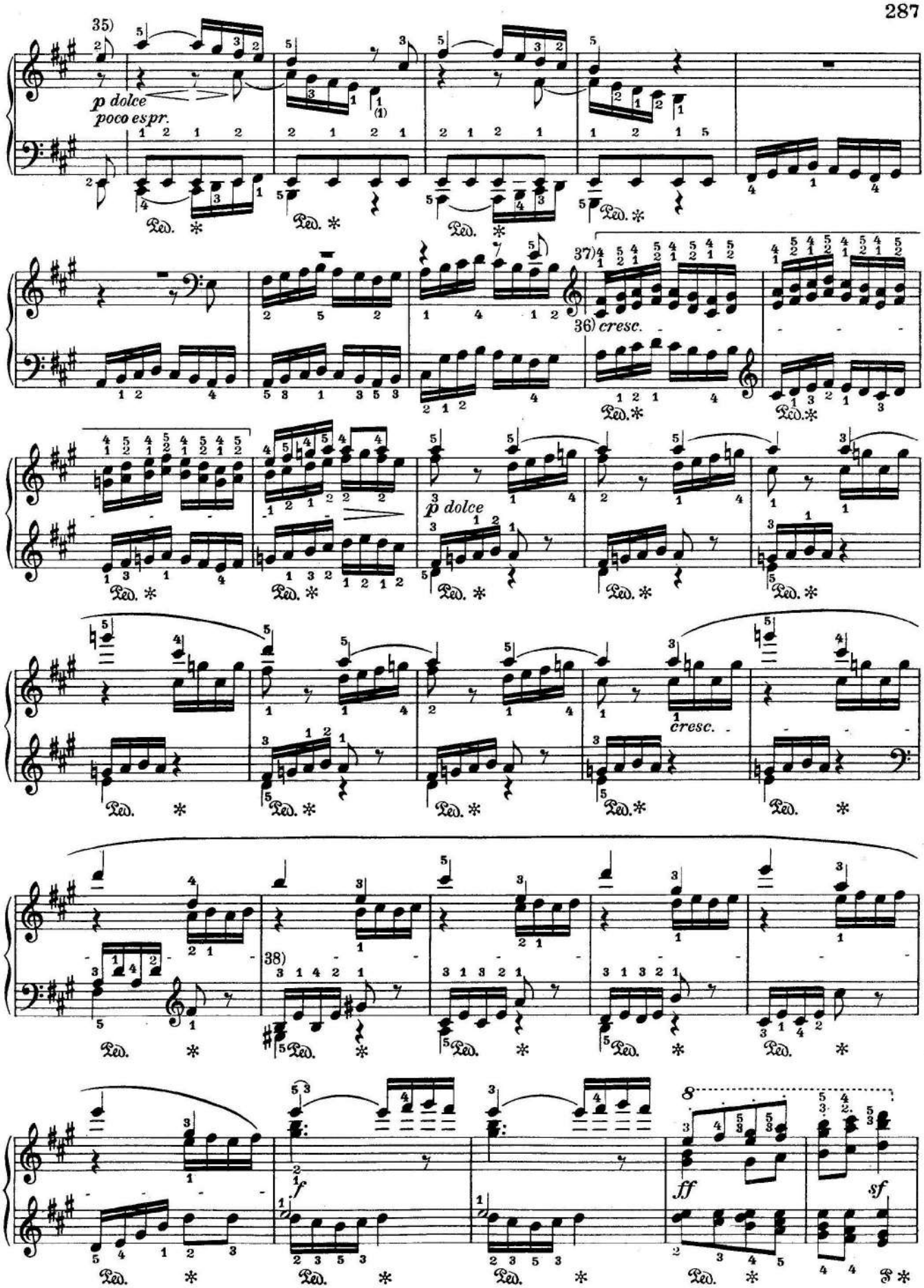

p
pp
(f)
1.
2.
poco ritard.
a tempo
ff
12) p
pp
tr
pp
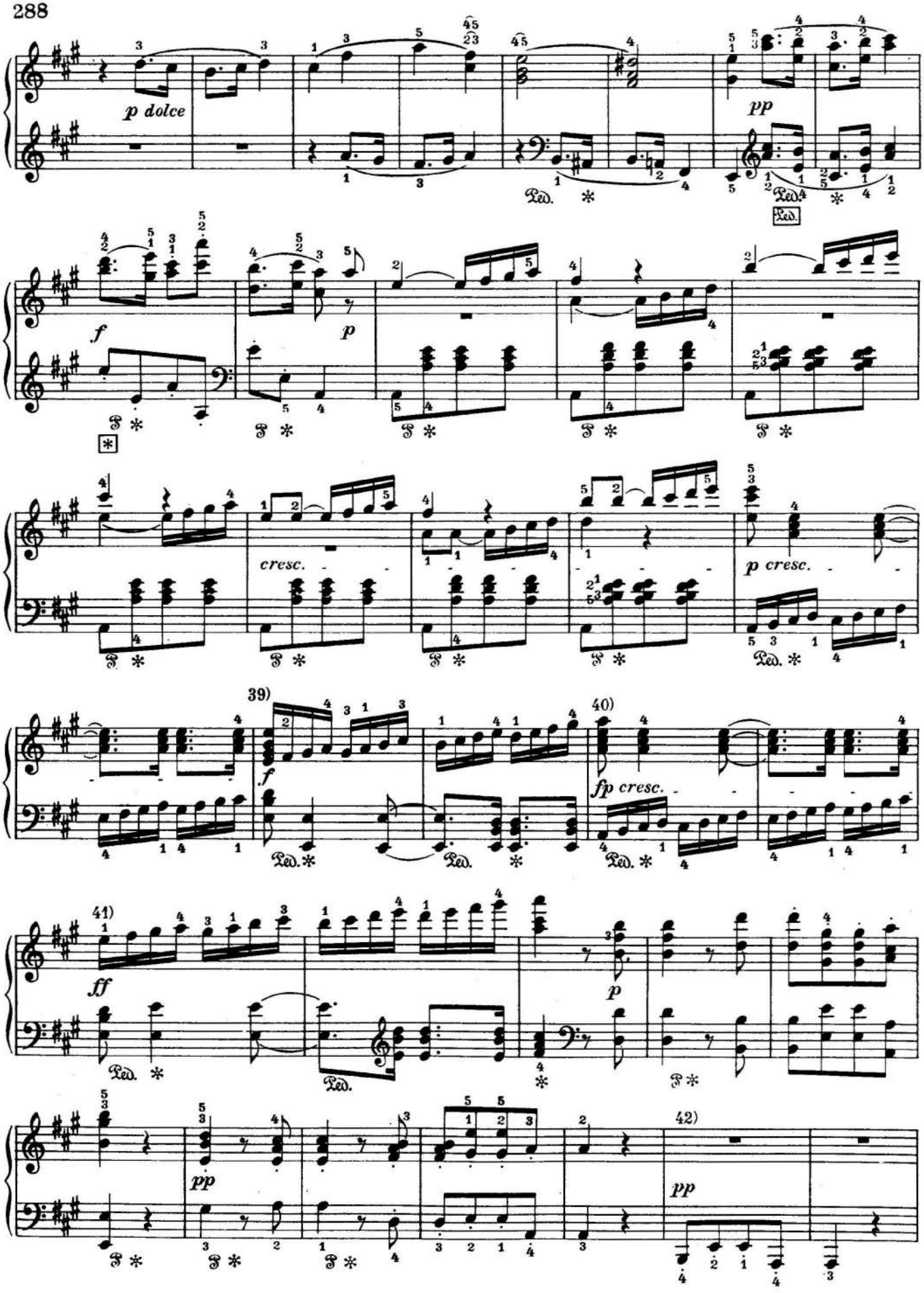

sempre pp
pp
(simile)
13)
14)
cresc.
f
Ped.
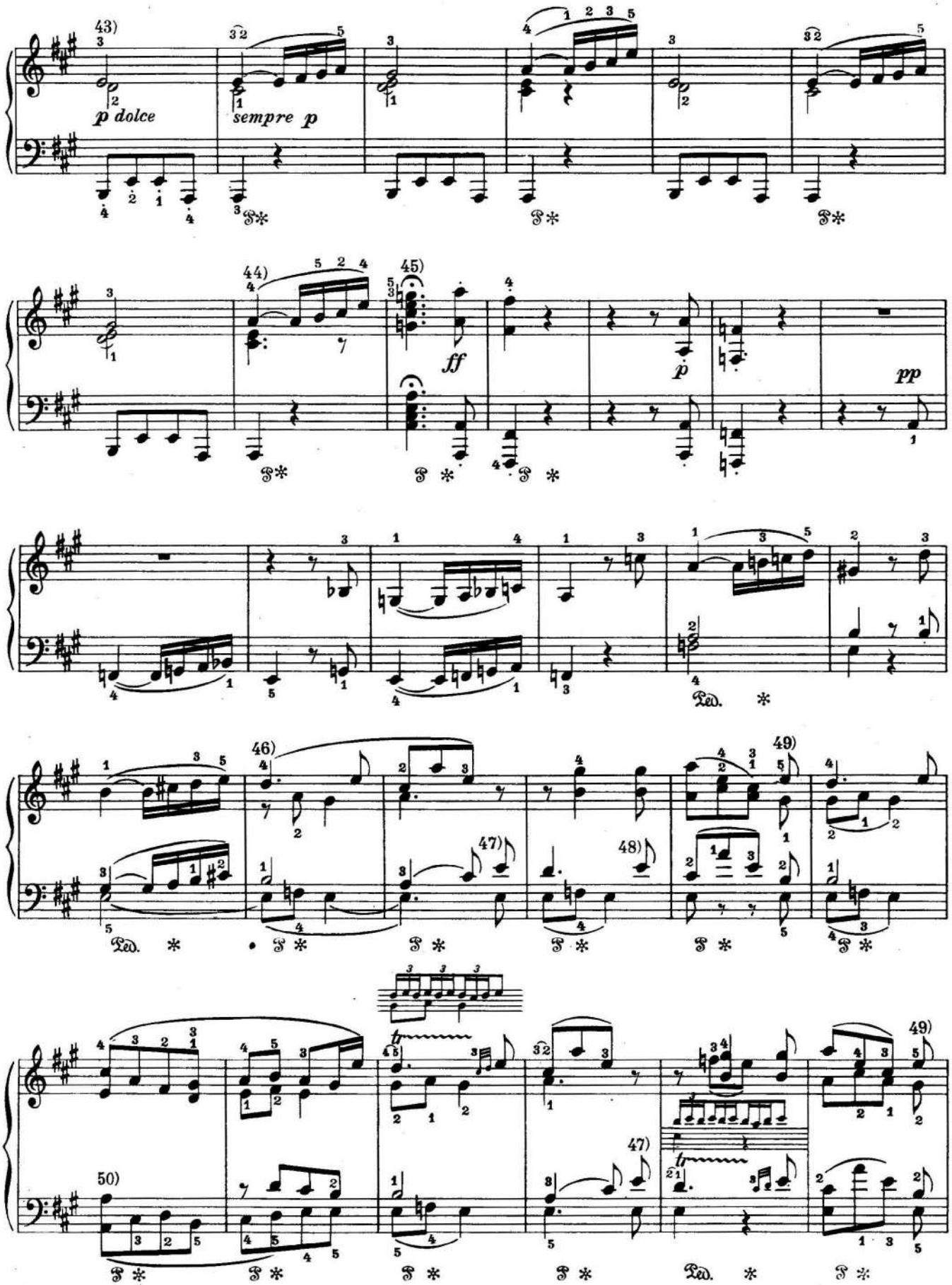

15)
16)
17)
18)
sf
Ped.
dim.
tr
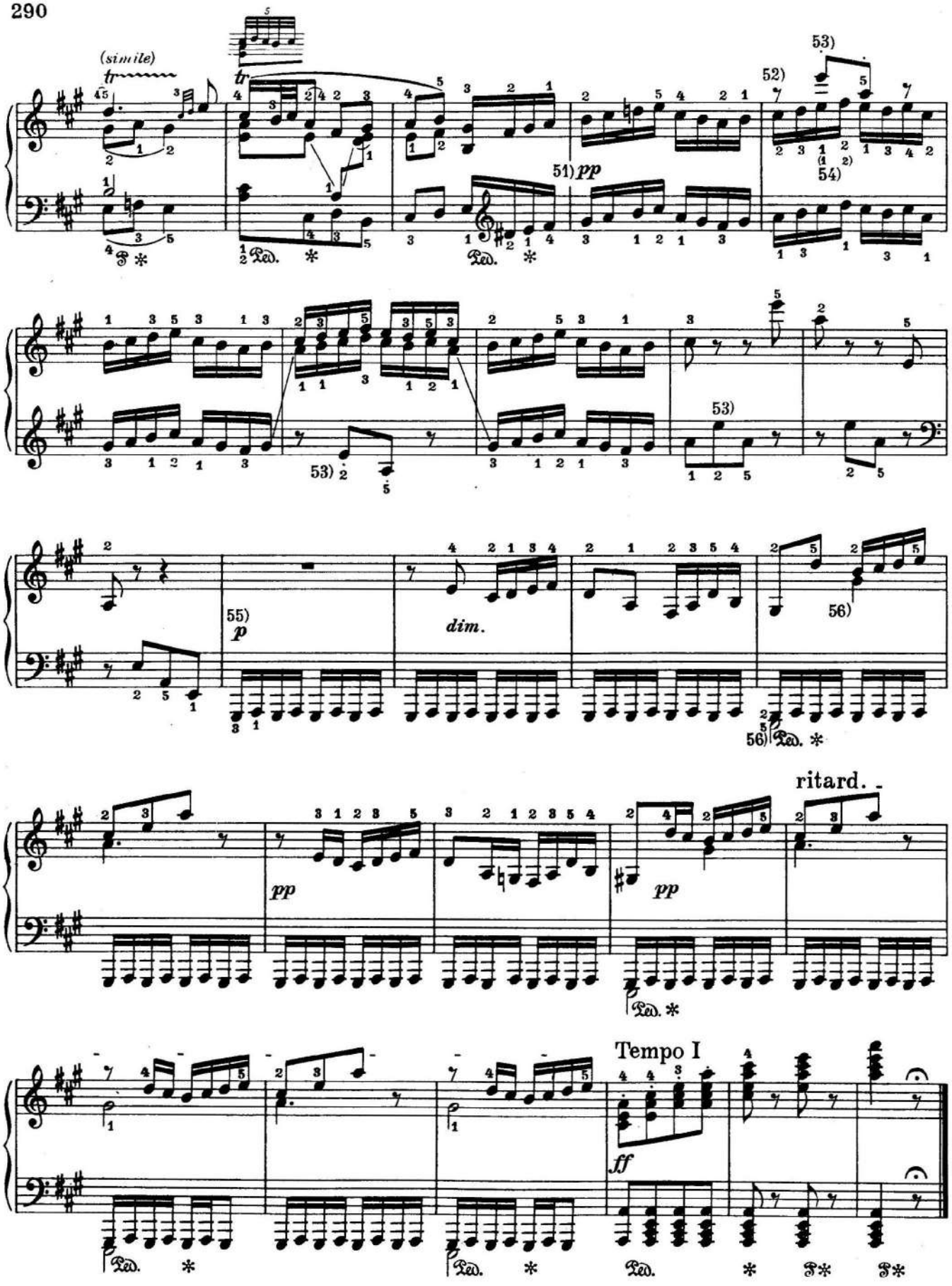

19) p
sempre p
cresc.
f
20)
21)
22)
23) sf
24) sf
25) p
26) p
sf cresc.
27)
Ped. *


28)
29)
30) p
cresc.
sf
ff
32)
31) Contra E
33)
34) p


35)
p dolce
poco espr.
Ped.
37)
36) cresc.
p dolce
cresc.
38)
f
ff
sf


p dolce
pp
f
p
cresc.
p cresc.
39)
f
40)
fp cresc.
41)
ff
p
42)
pp


43)
p dolce
sempre p
44)
45)
ff
p
pp
46)
47)
48)
49)
50)


(simile)
tr
51) pp
52)
53)
54)
53)
55) p
dim.
56)
ritard.
pp
pp
Tempo I
ff
Ped. *

Dem Erzherzog Rudolph gewidmet

*) SONATE № 29

(Große Sonate für das Hammer-Klavier)

Op. 106

(Komponiert 1819)
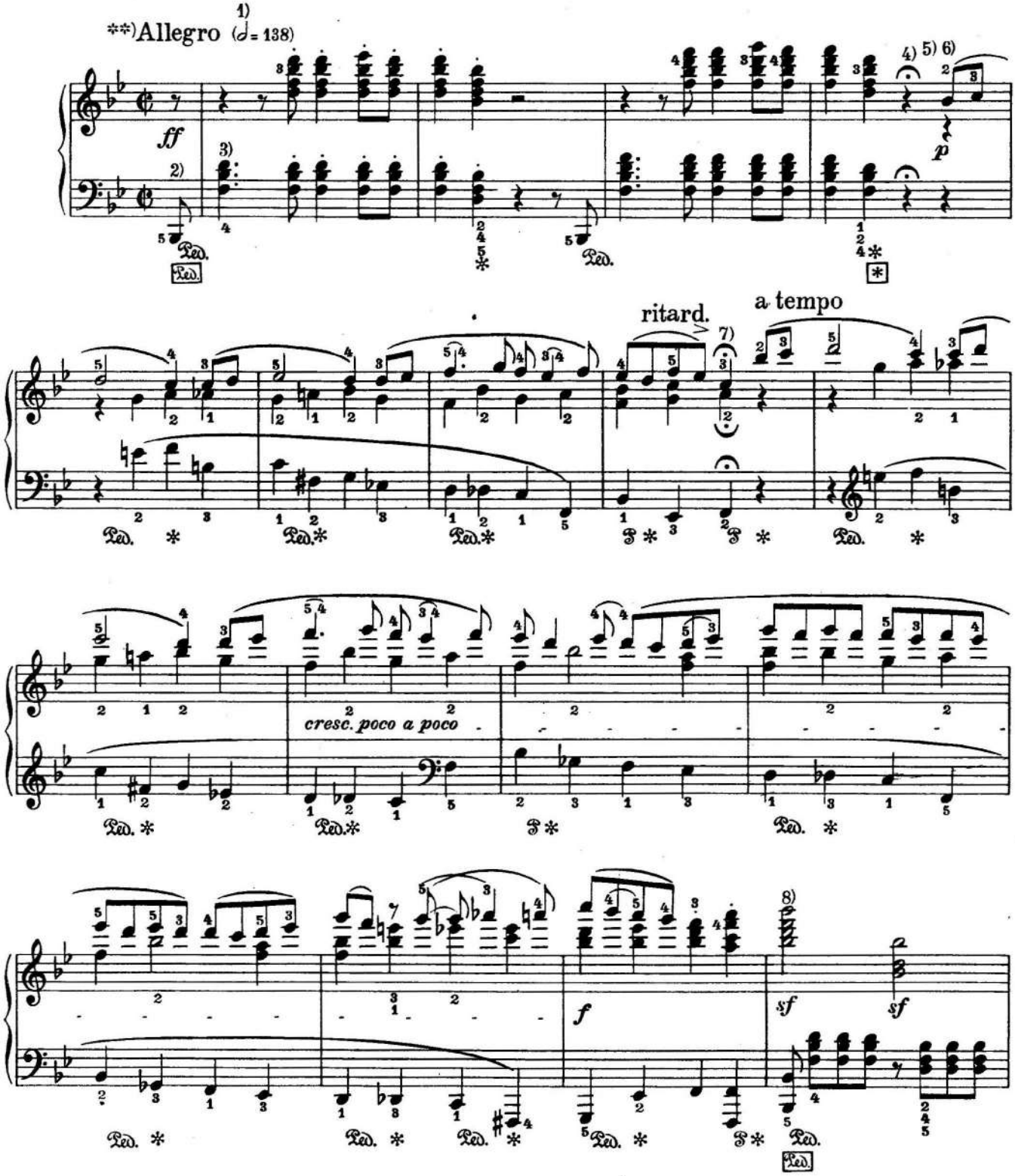
Посвящается эрцгерцогу Рудольфу
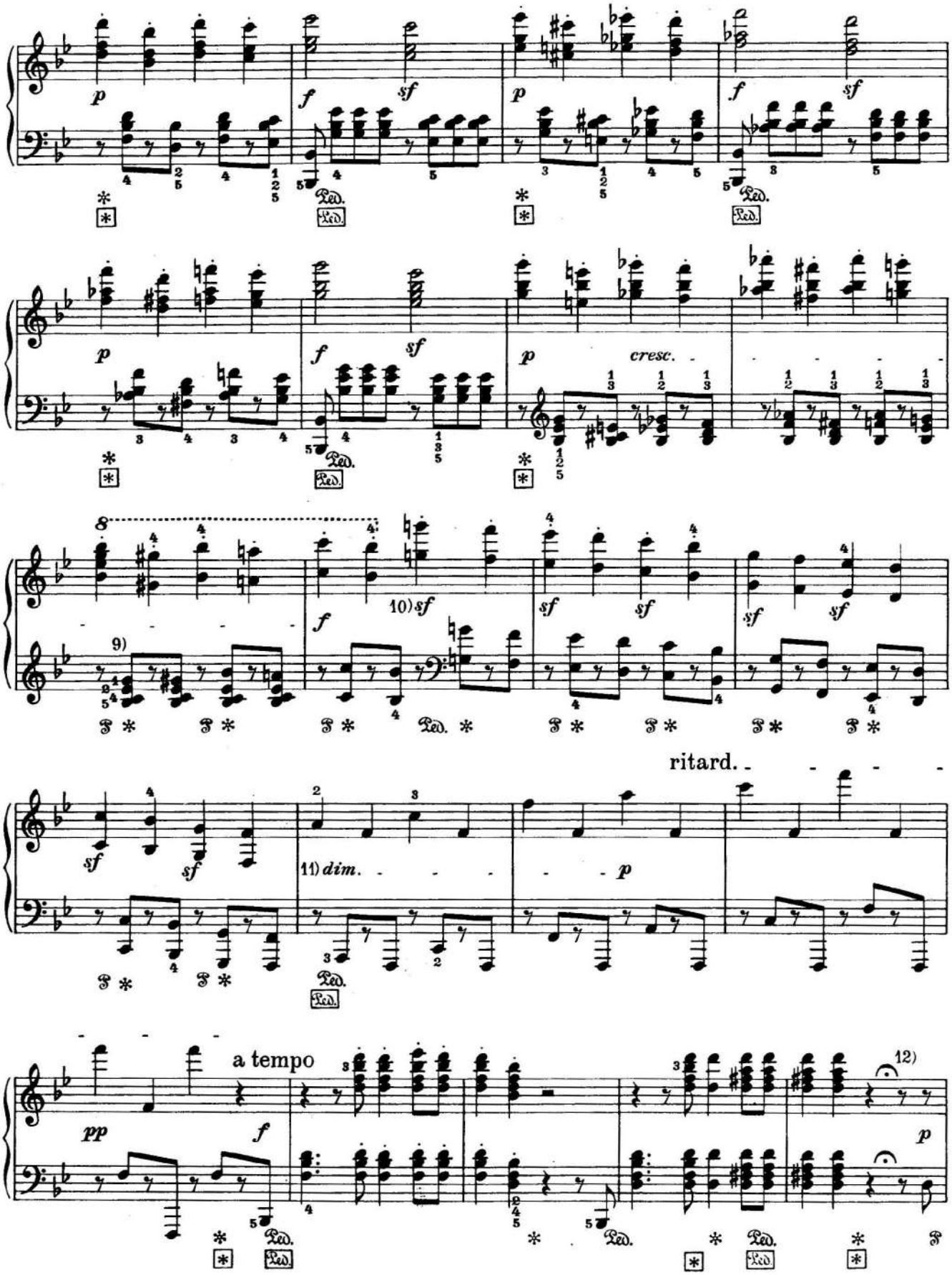
*) СОНАТА № 29
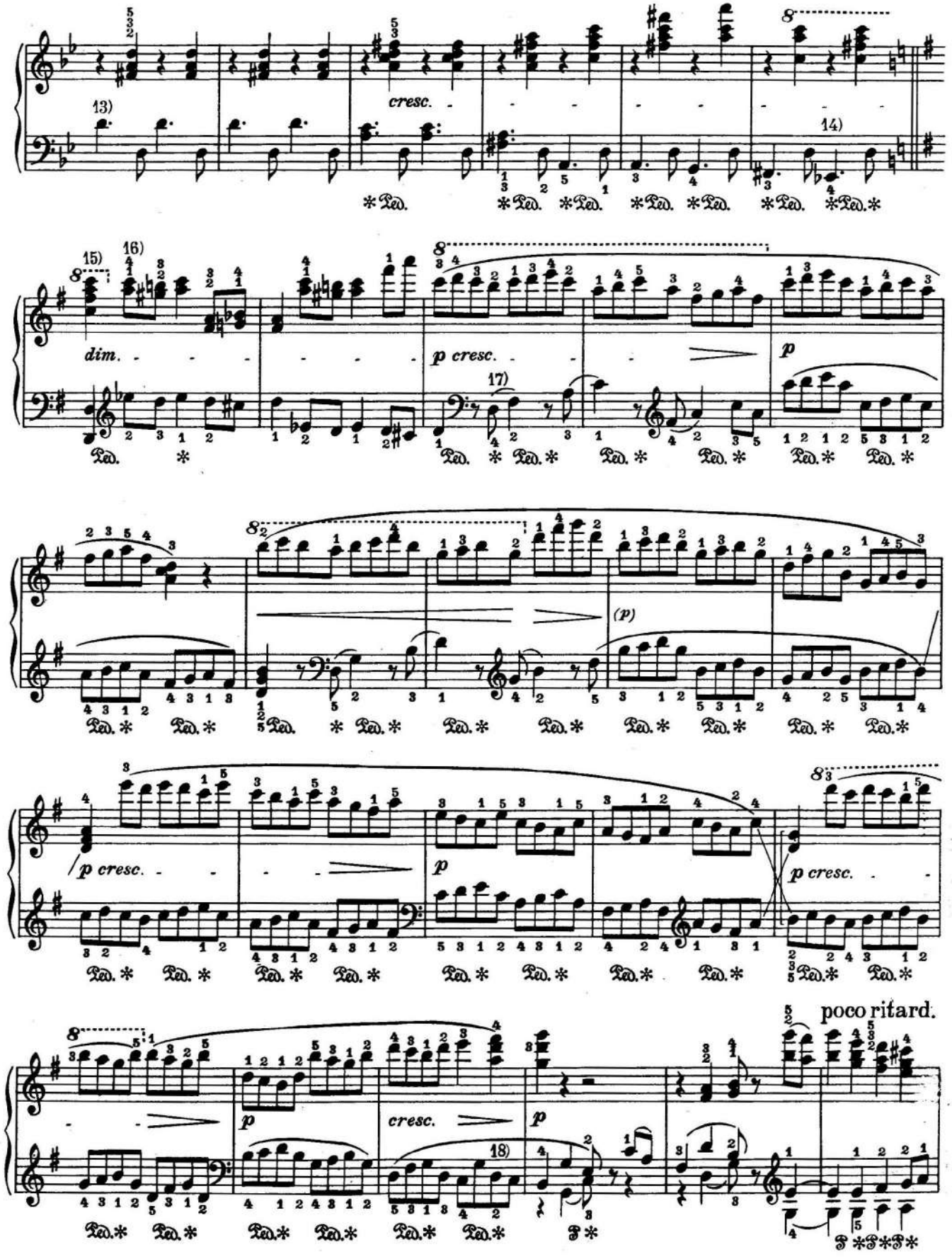
(Большая соната для фортепьяно)
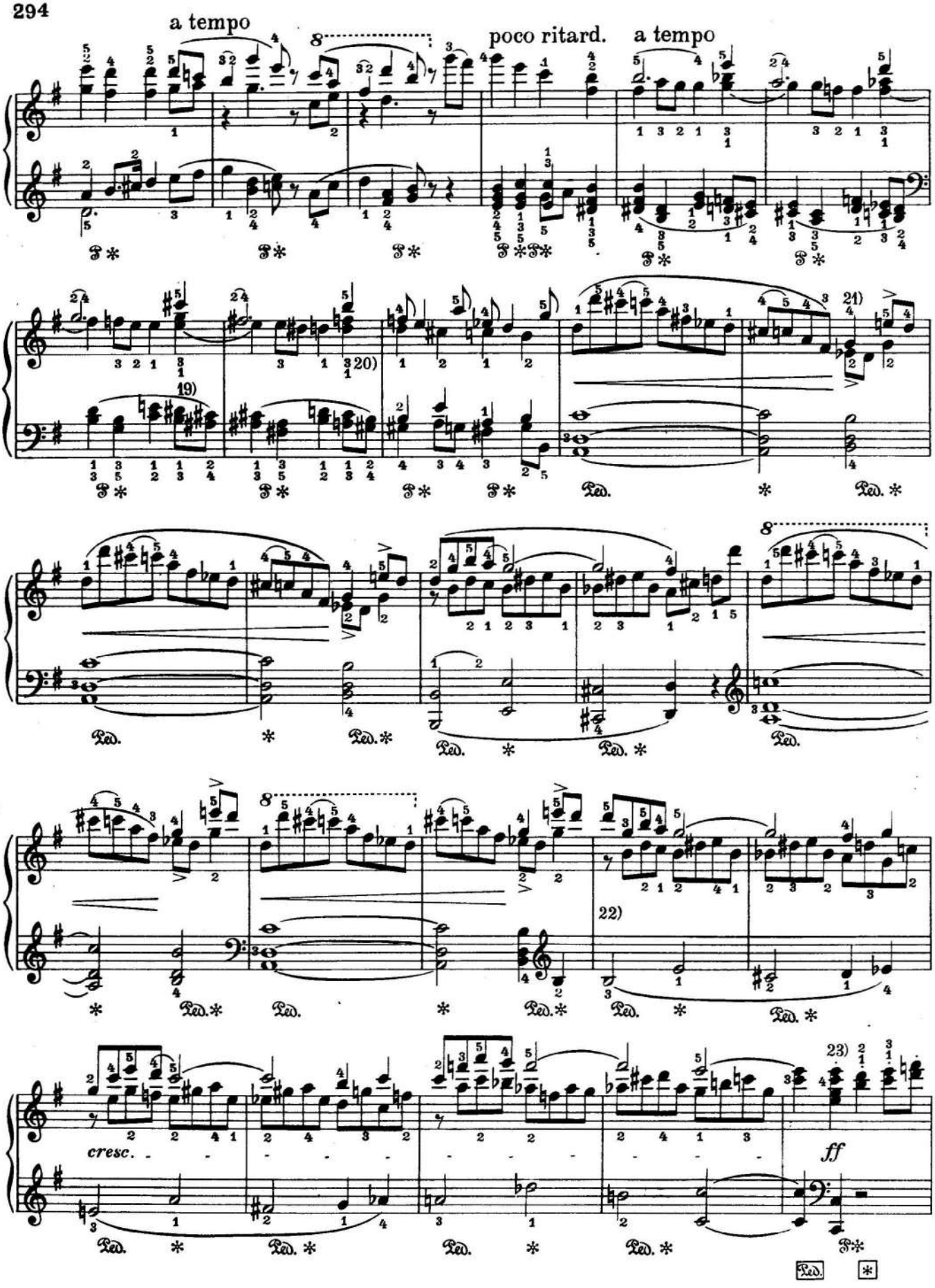
Соч. 106
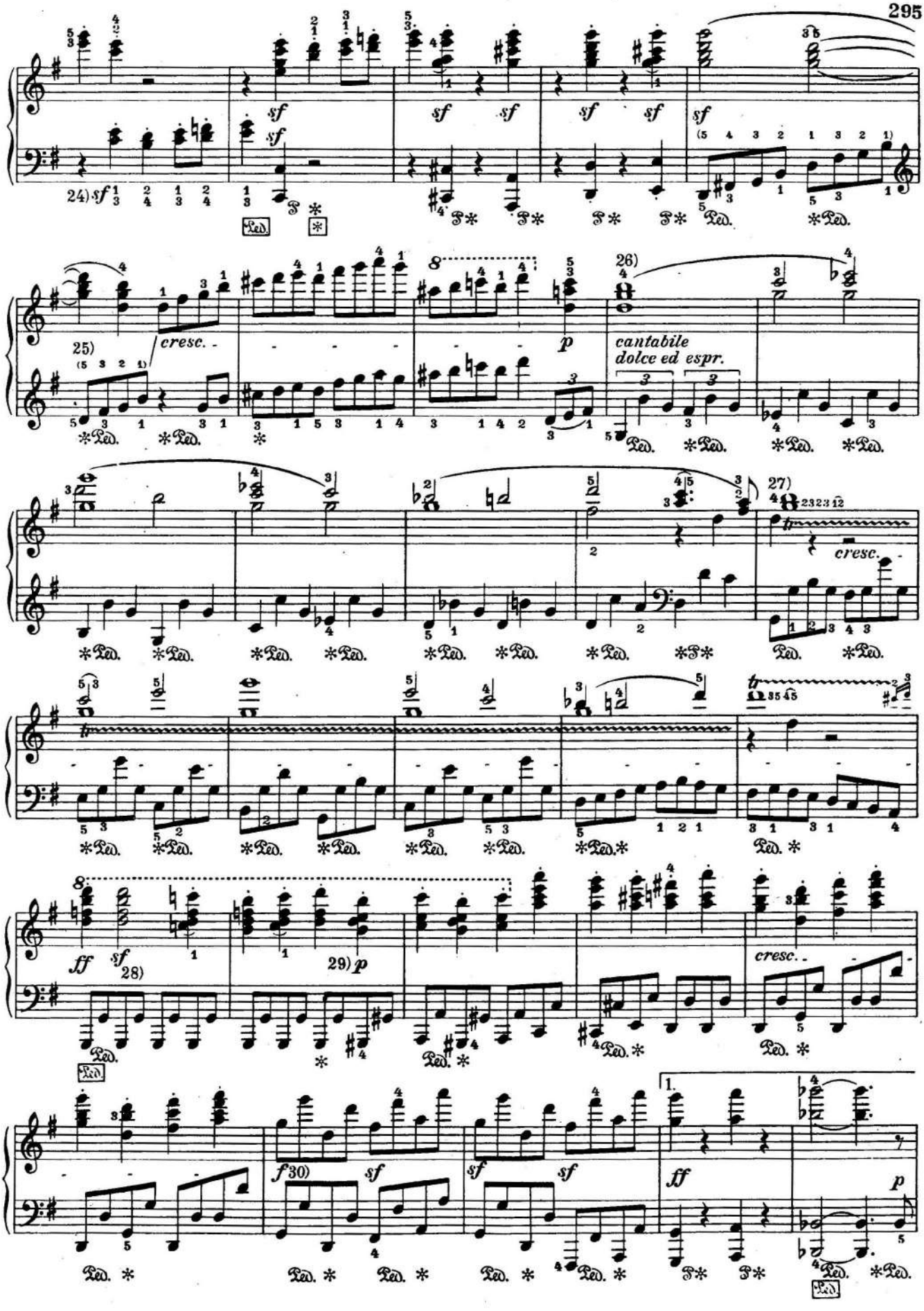
(Сочинена в 1819 г.)
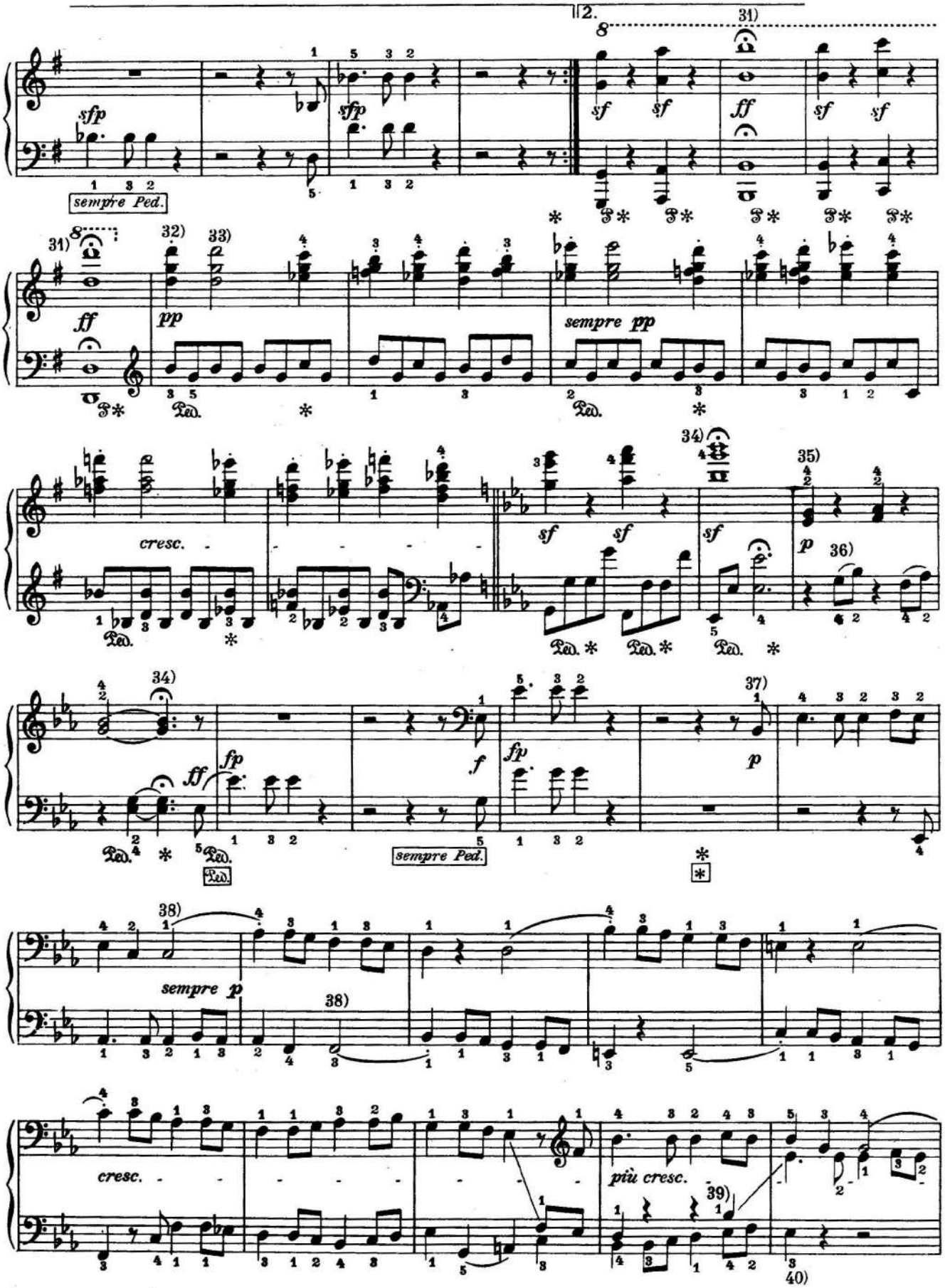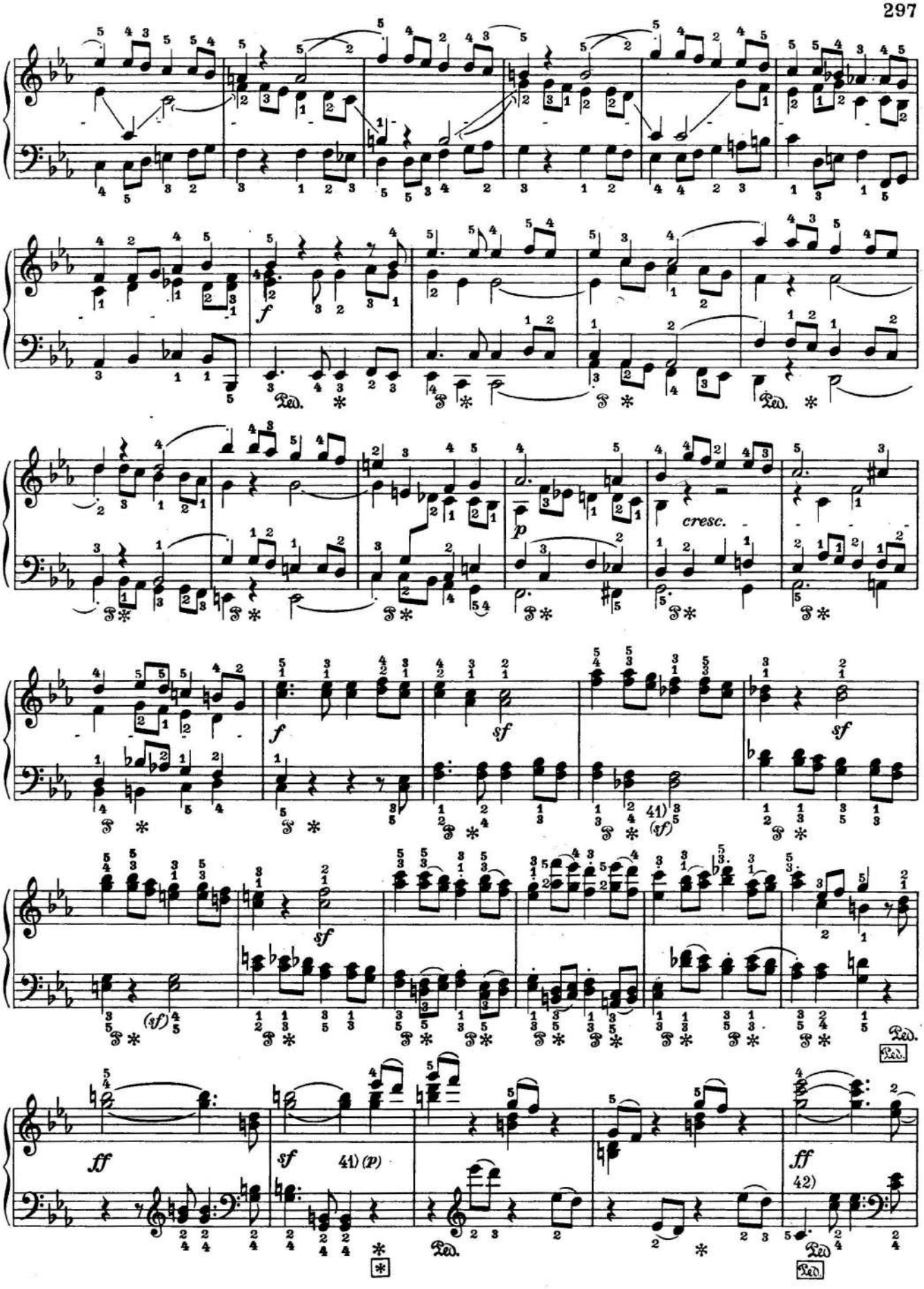



p
f
sf
cresc.
9)
10) sf
11) dim.
ritard.
a tempo
pp
12)
Ped.
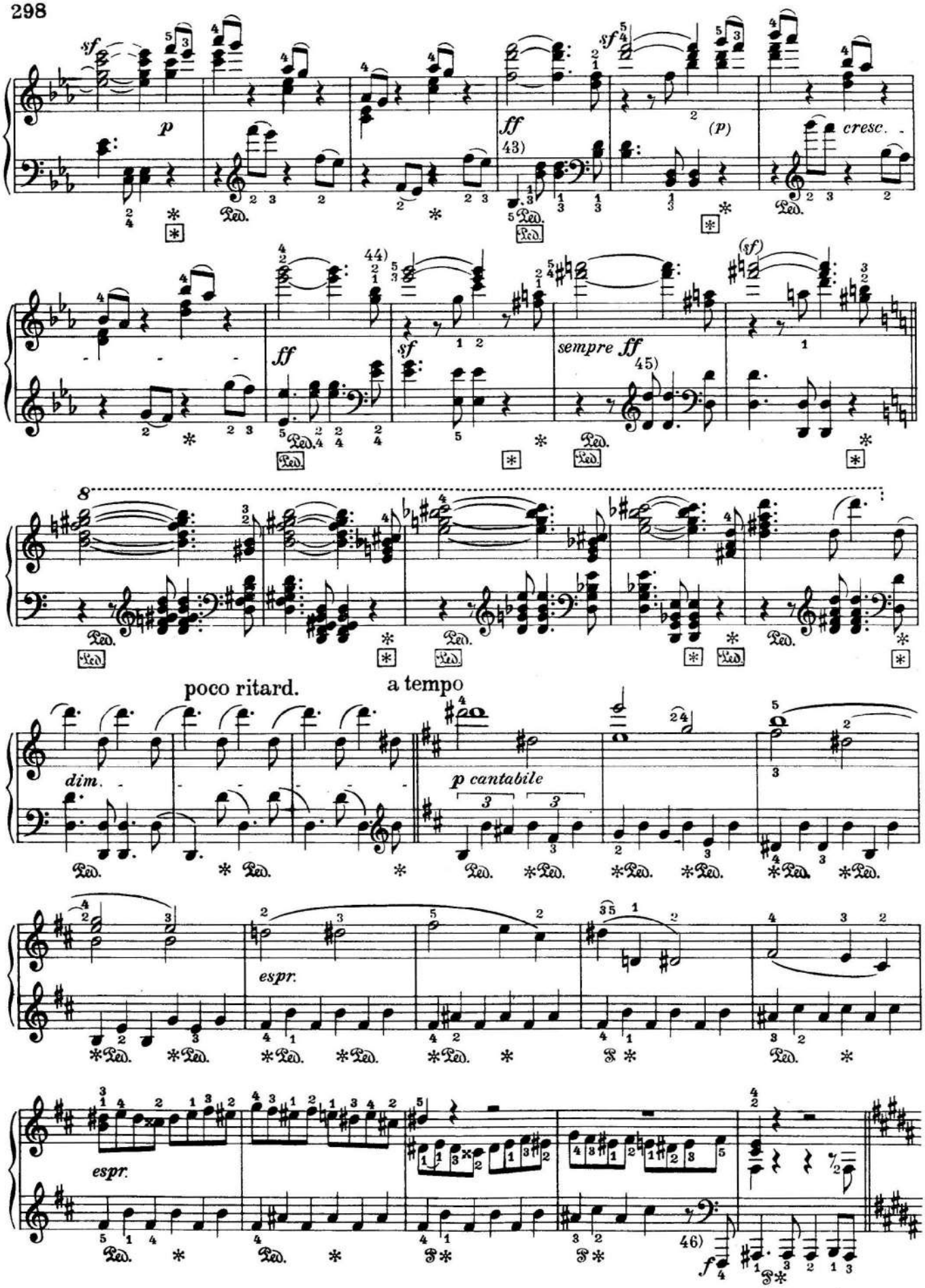

13)
cresc.
14)
15)
16)
dim.
p cresc.
17)
p
(p)
p cresc.
p
p cresc.
p
cresc.
18)
poco ritard.
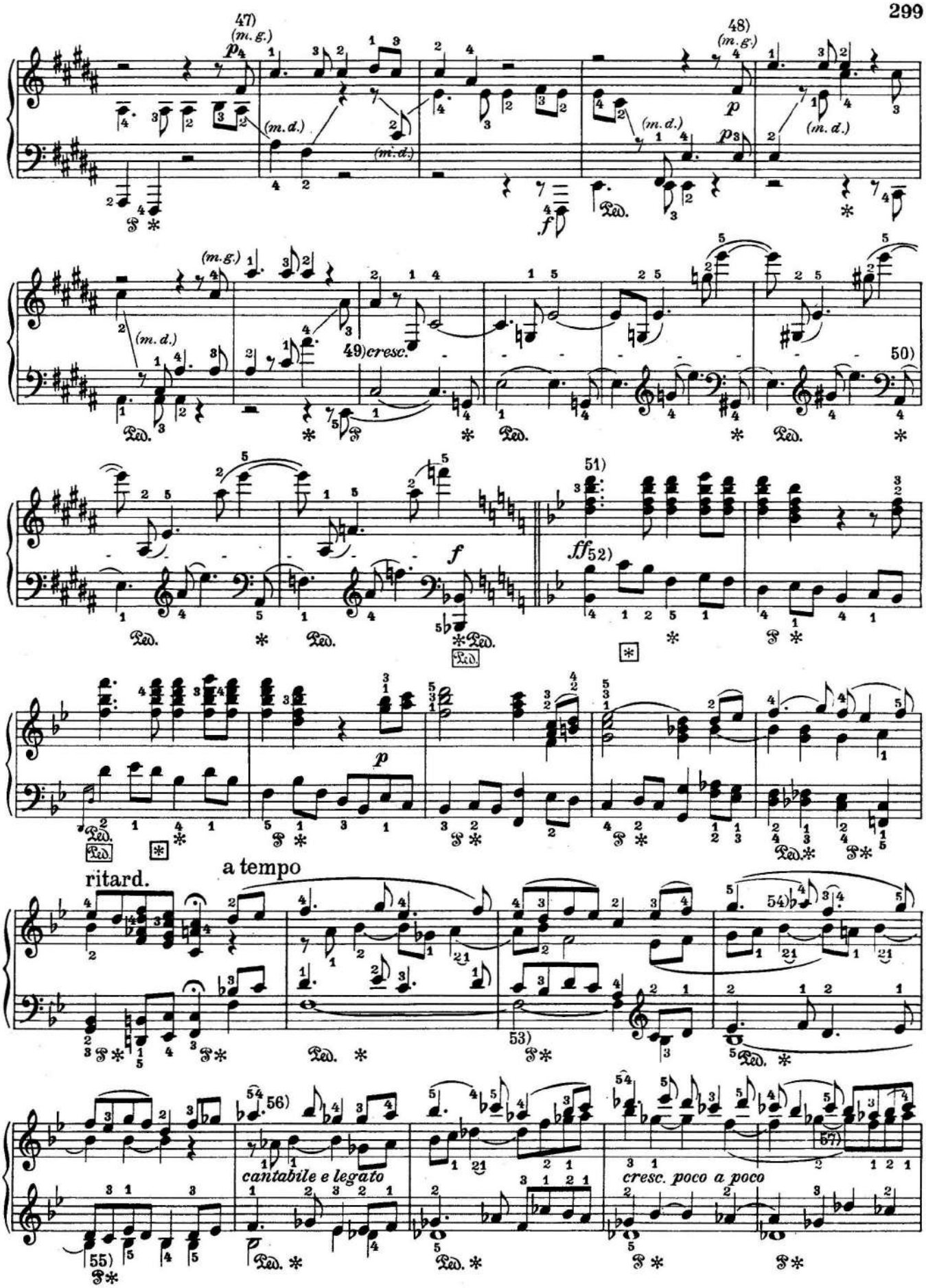

a tempo
poco ritard.
a tempo
19)
20)
21)
22)
23)
cresc.
ff
Ped.
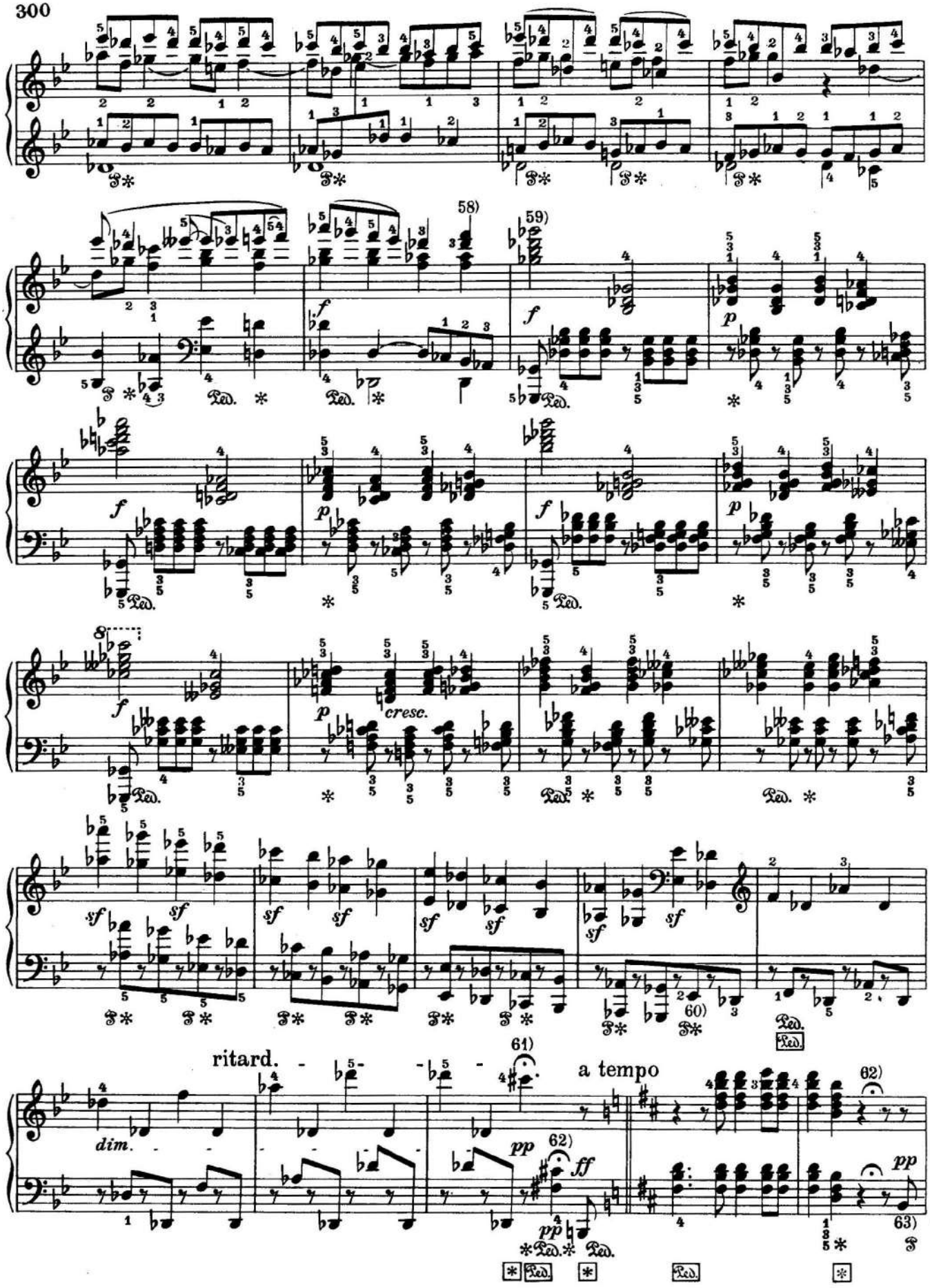

24) sf
sf
25)
cresc.
8
p
26)
cantabile
dolce ed espr.
27)
cresc.
ff
28)
29) p
cresc.
f 30)
sf
1.
ff
p
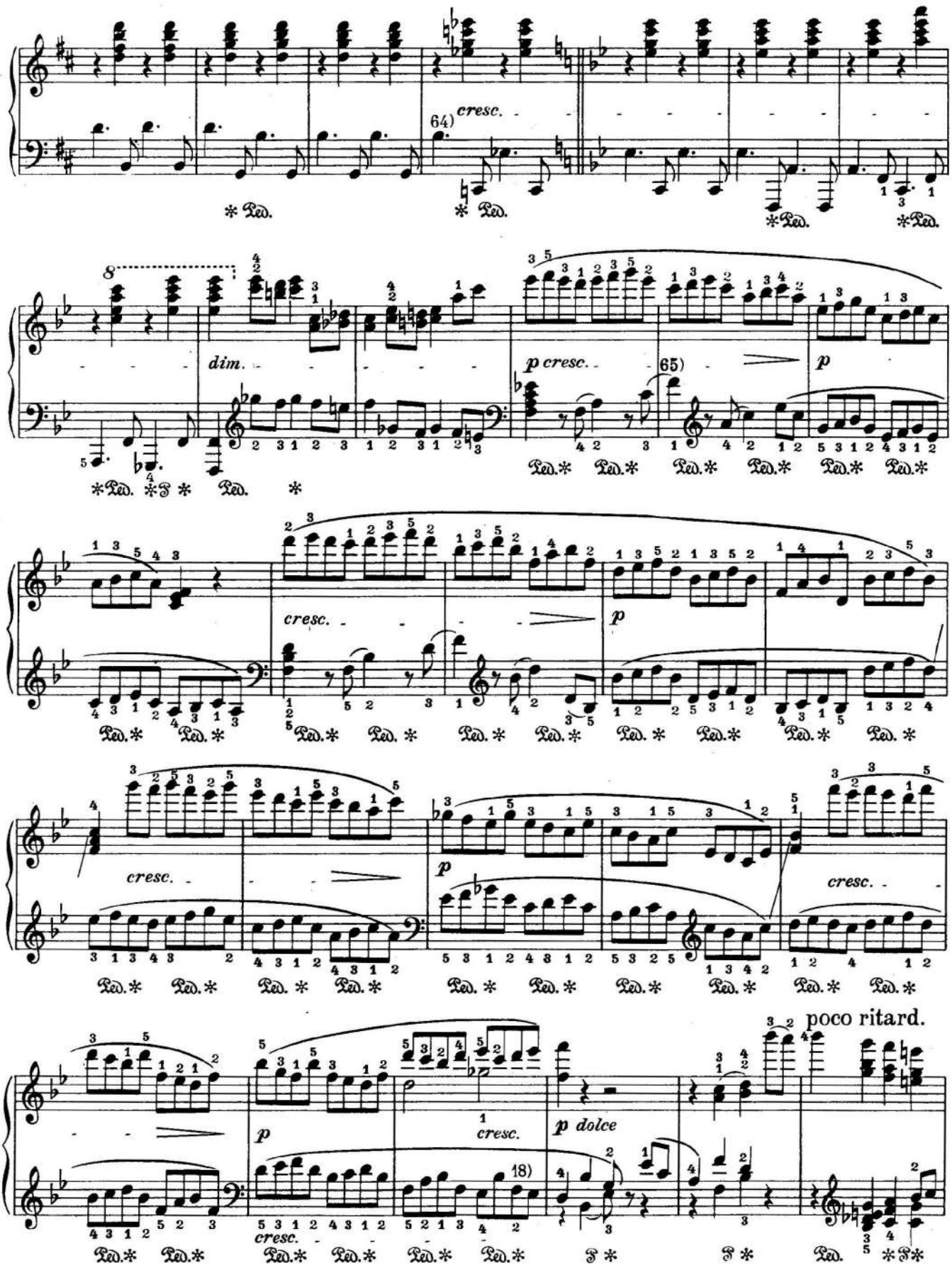

2.
sempre Ped.
sempre pp
cresc.
sempre Ped.
sempre p
cresc.
più cresc.
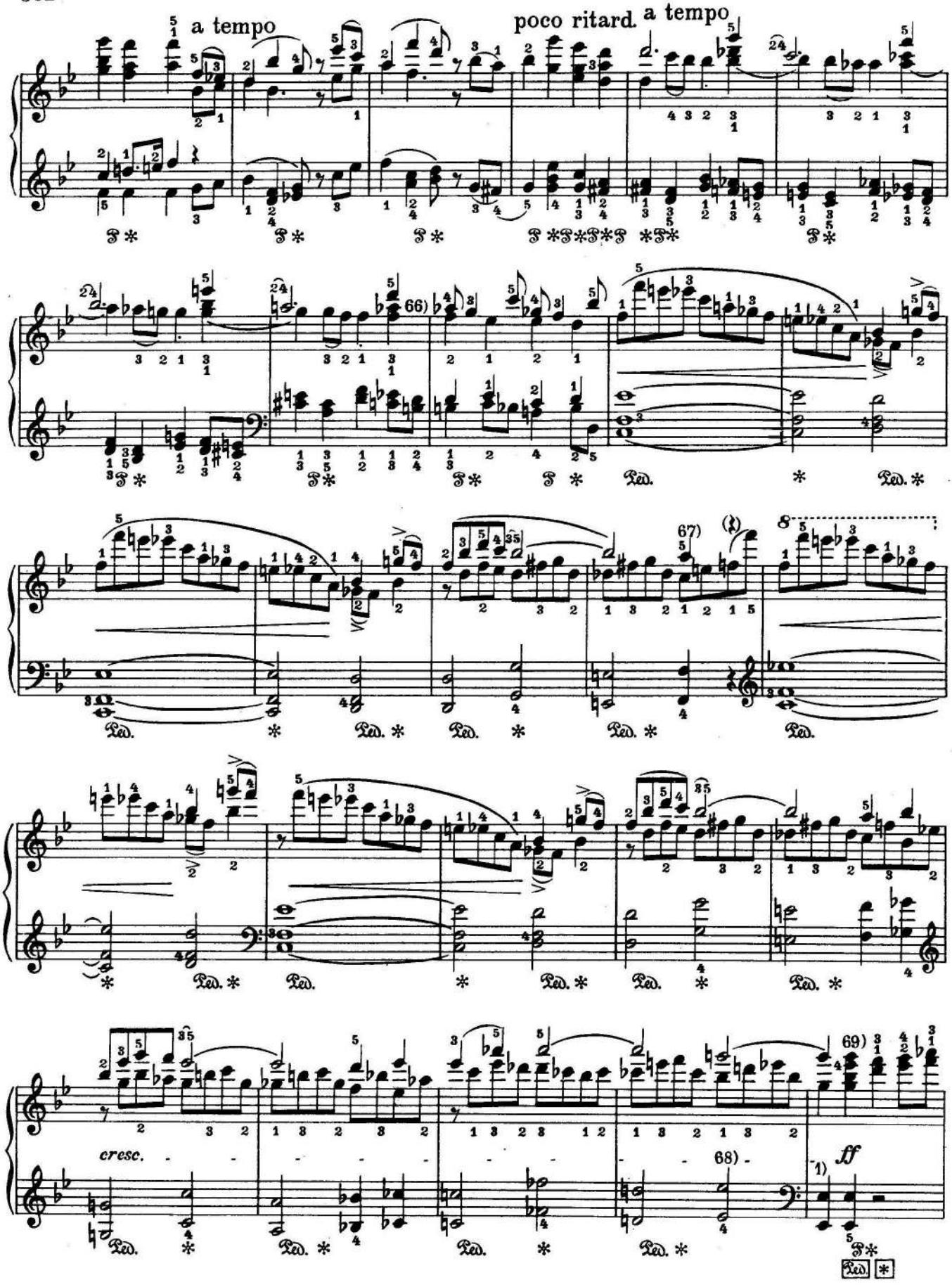

f
Ped.
p
cresc.
sf
41)
(sf)
ff
sf
41) (p)
ff
42)
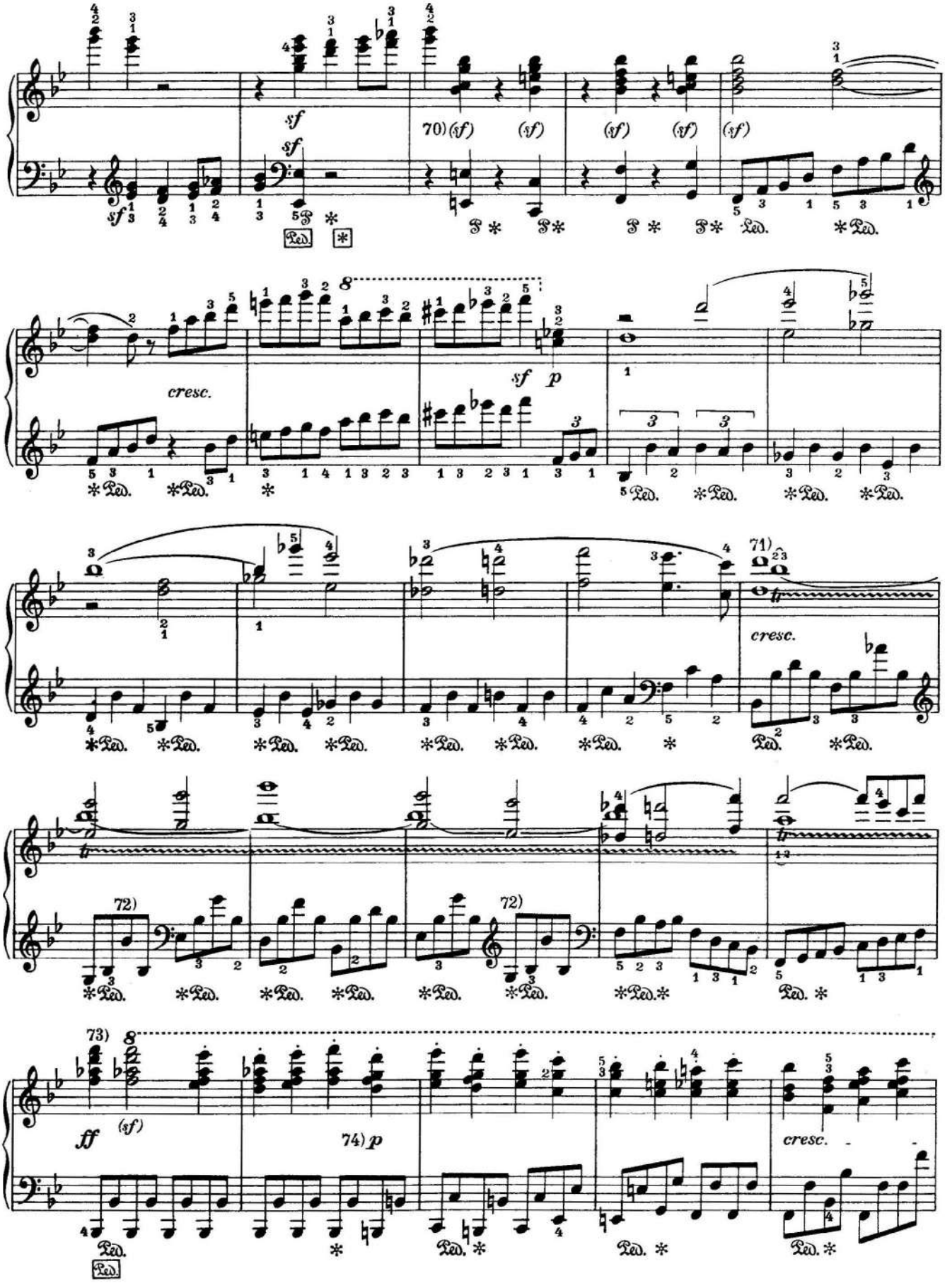

sf
p
ff
43)
sf
(p)
cresc.
44)
ff
sf
sempre ff
45)
(sf)
poco ritard.
a tempo
dim.
p cantabile
espr.
espr.
46)
f
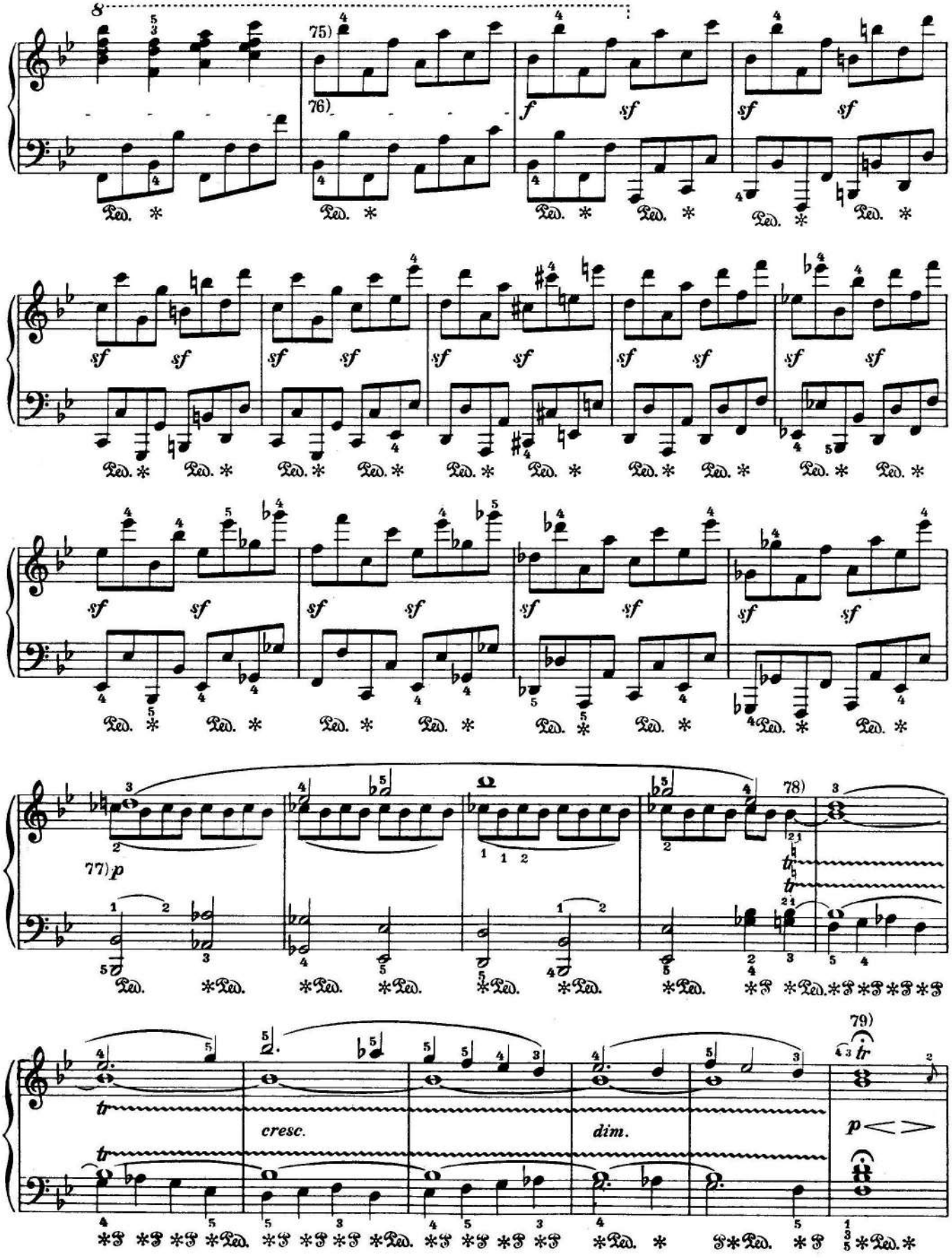

47)
(m.g.)
(m.d.)
48)
(m.g.)
(m.d.)
(m.g.)
49) cresc.
50)
51)
ff
52)
f
p
ritard.
a tempo
53)
54)
55)
56)
cantabile e legato
57)
cresc. poco a poco
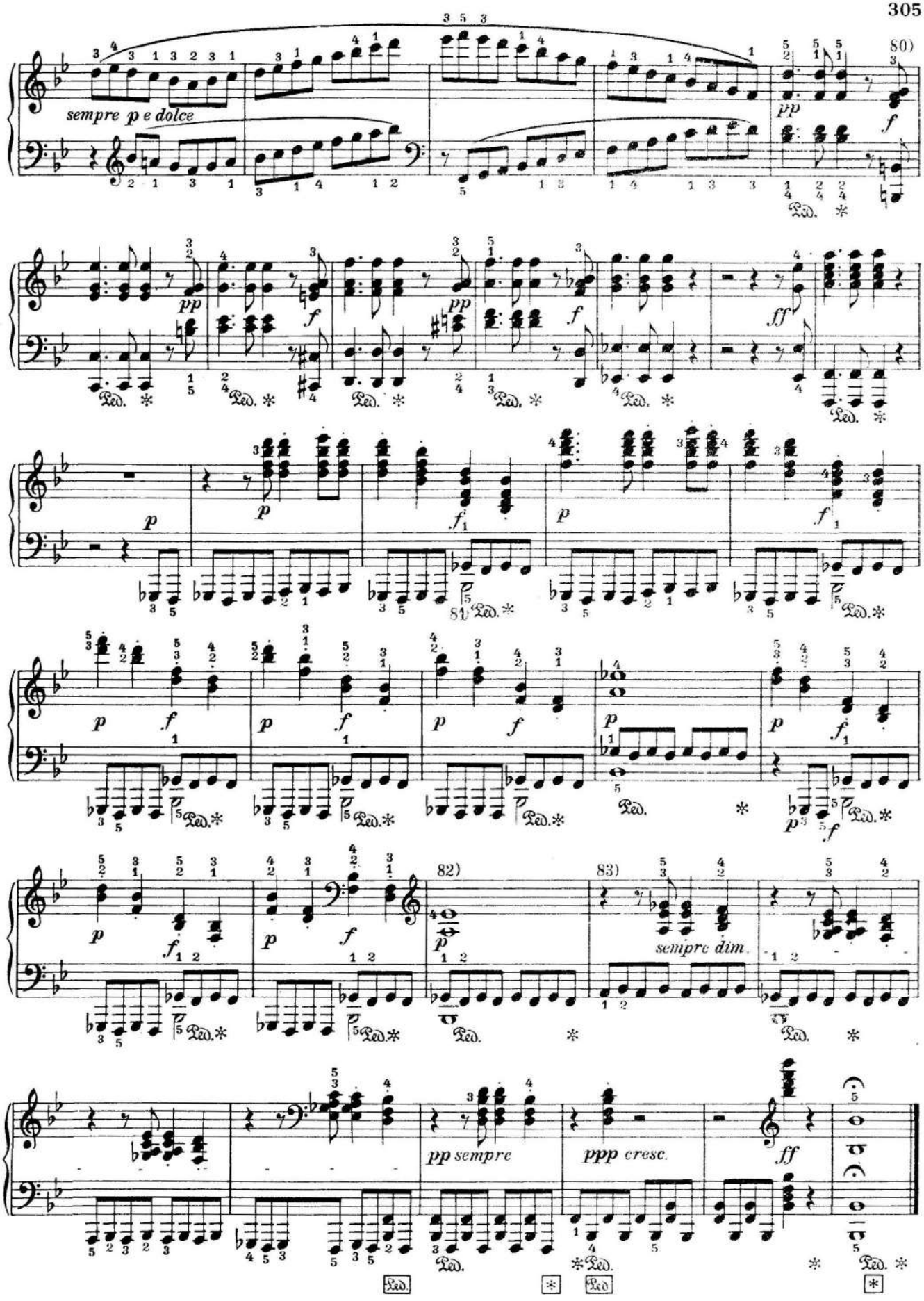

58)
59)
cresc.
ritard.
61)
a tempo
62)
63)
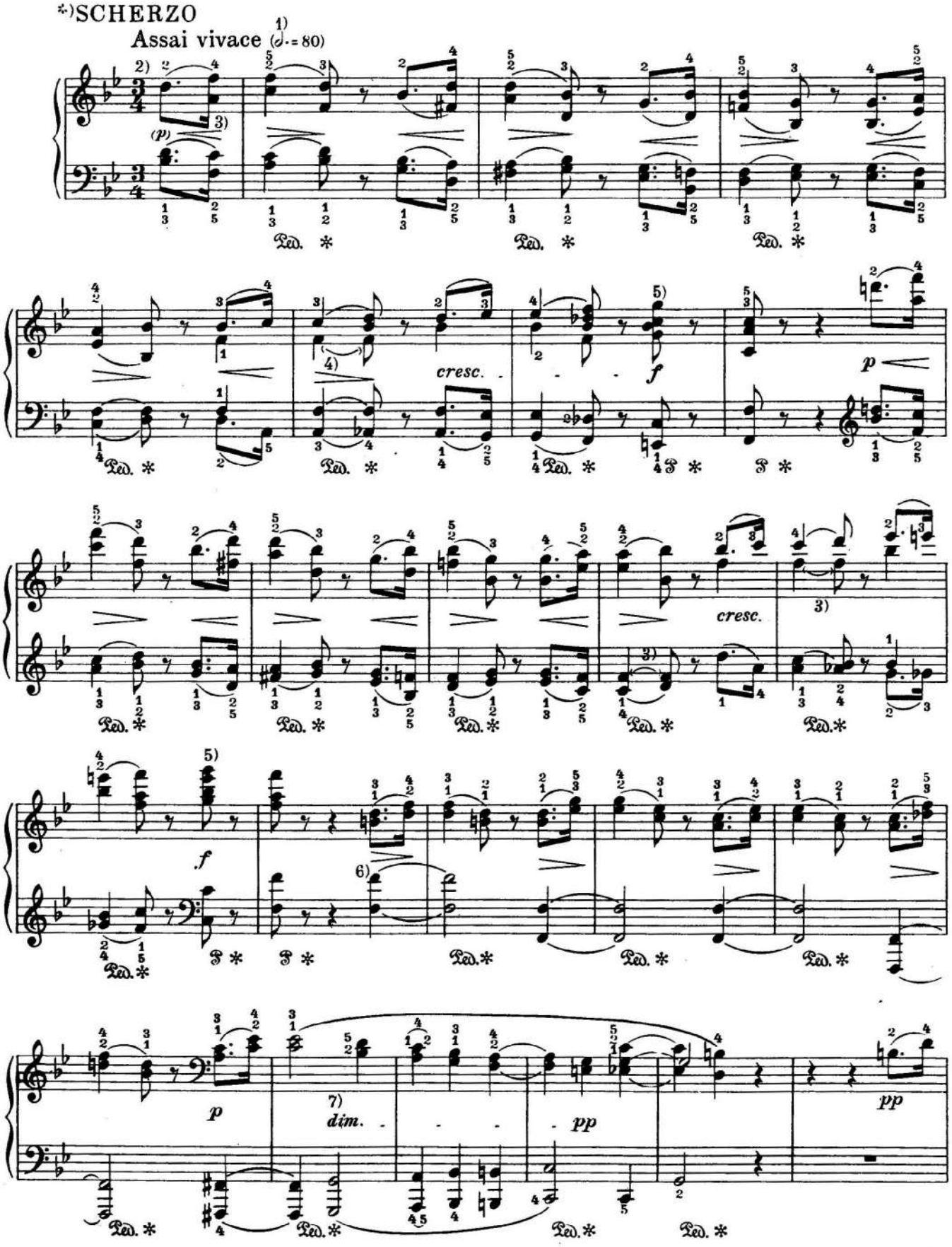

64)
cresc.
dim.
p cresc.
65)
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
poco ritard.
p
cresc.
p dolce
18)
cresc.
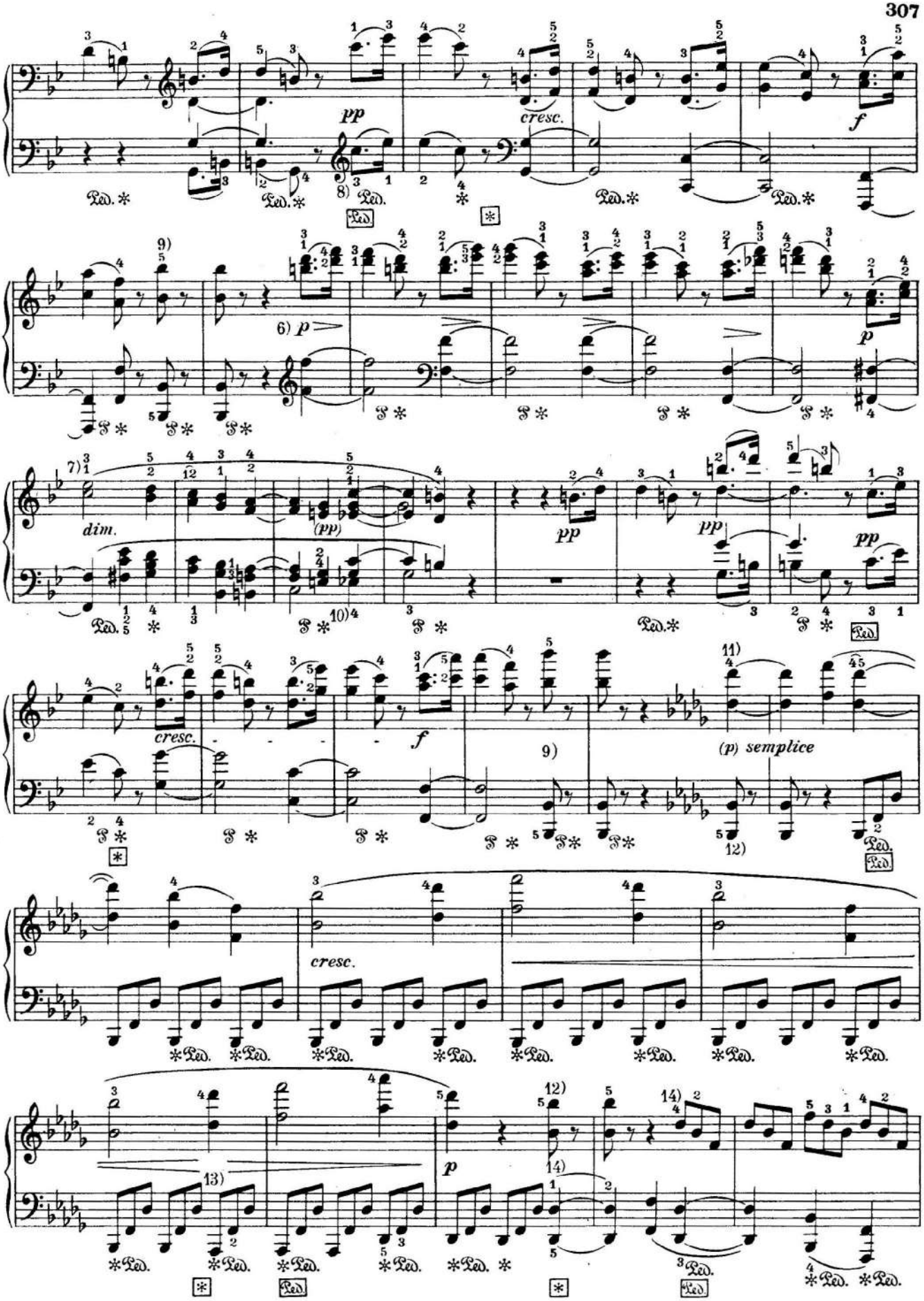

a tempo
poco ritard.
a tempo
66)
67)
8
cresc.
68)
69)
ff
Ped.
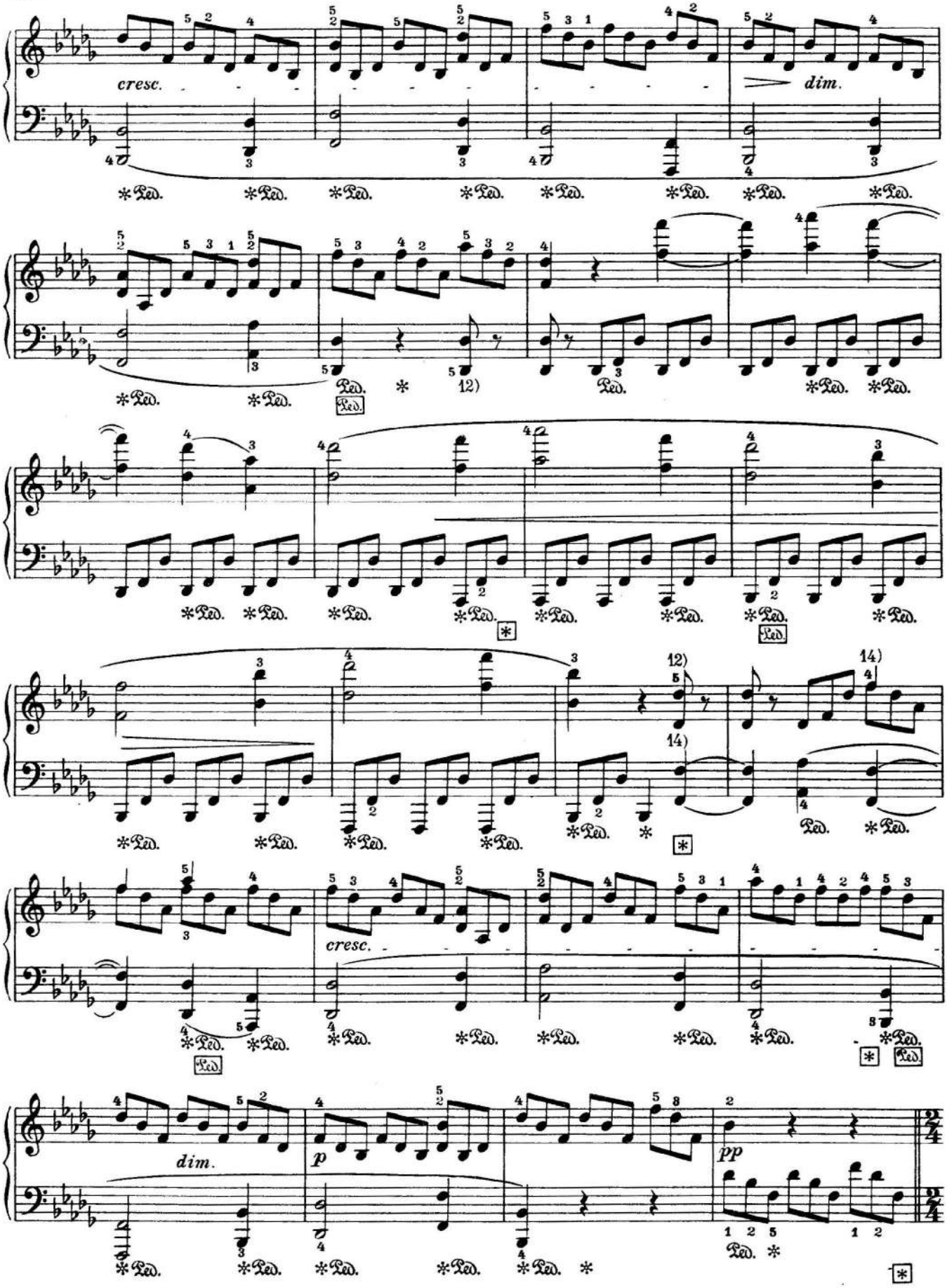

70)
cresc.
71)
72)
72)
73)
74) p
cresc.
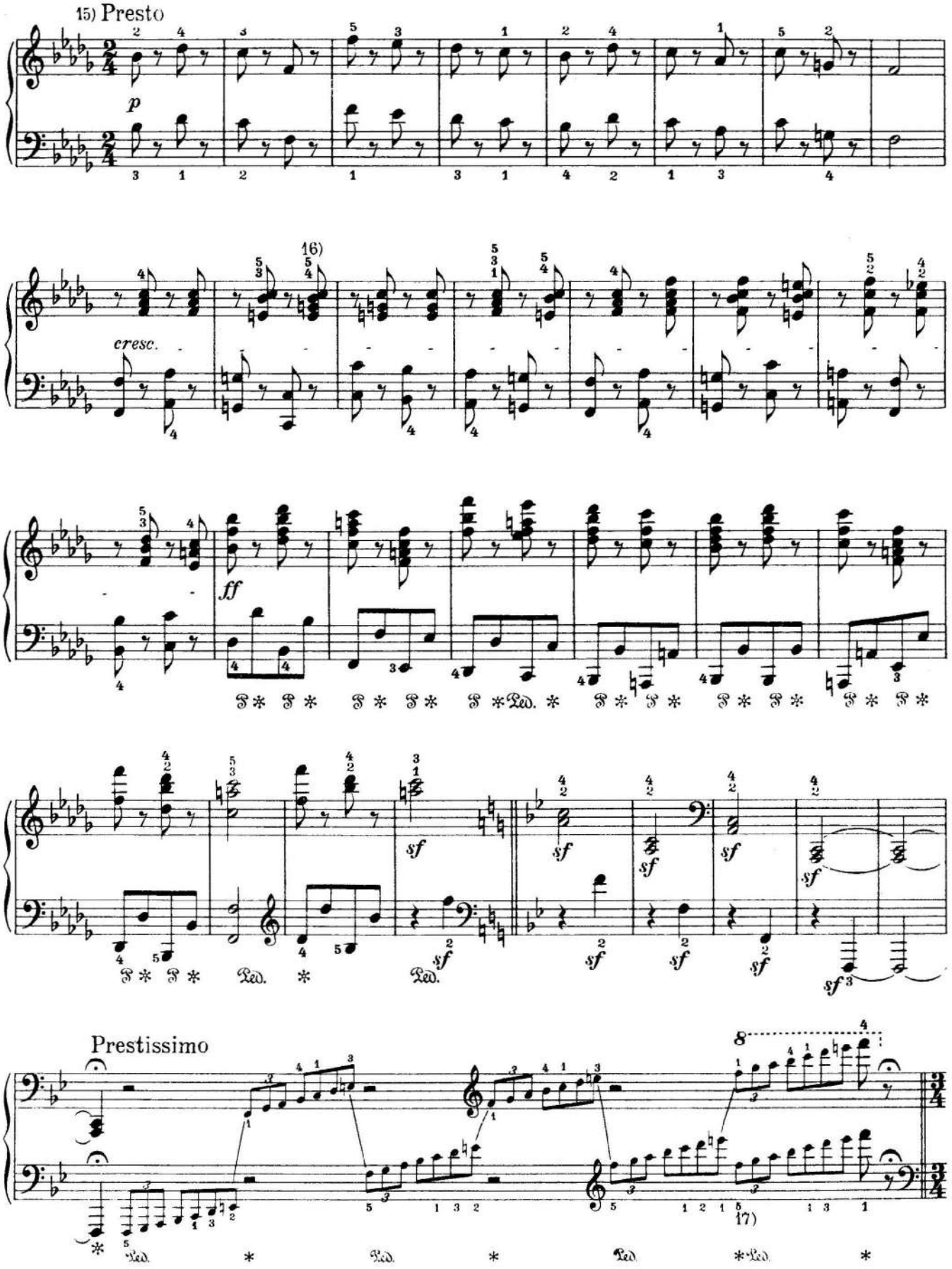

75)
76)
77) p
78)
79)
cresc.
dim.
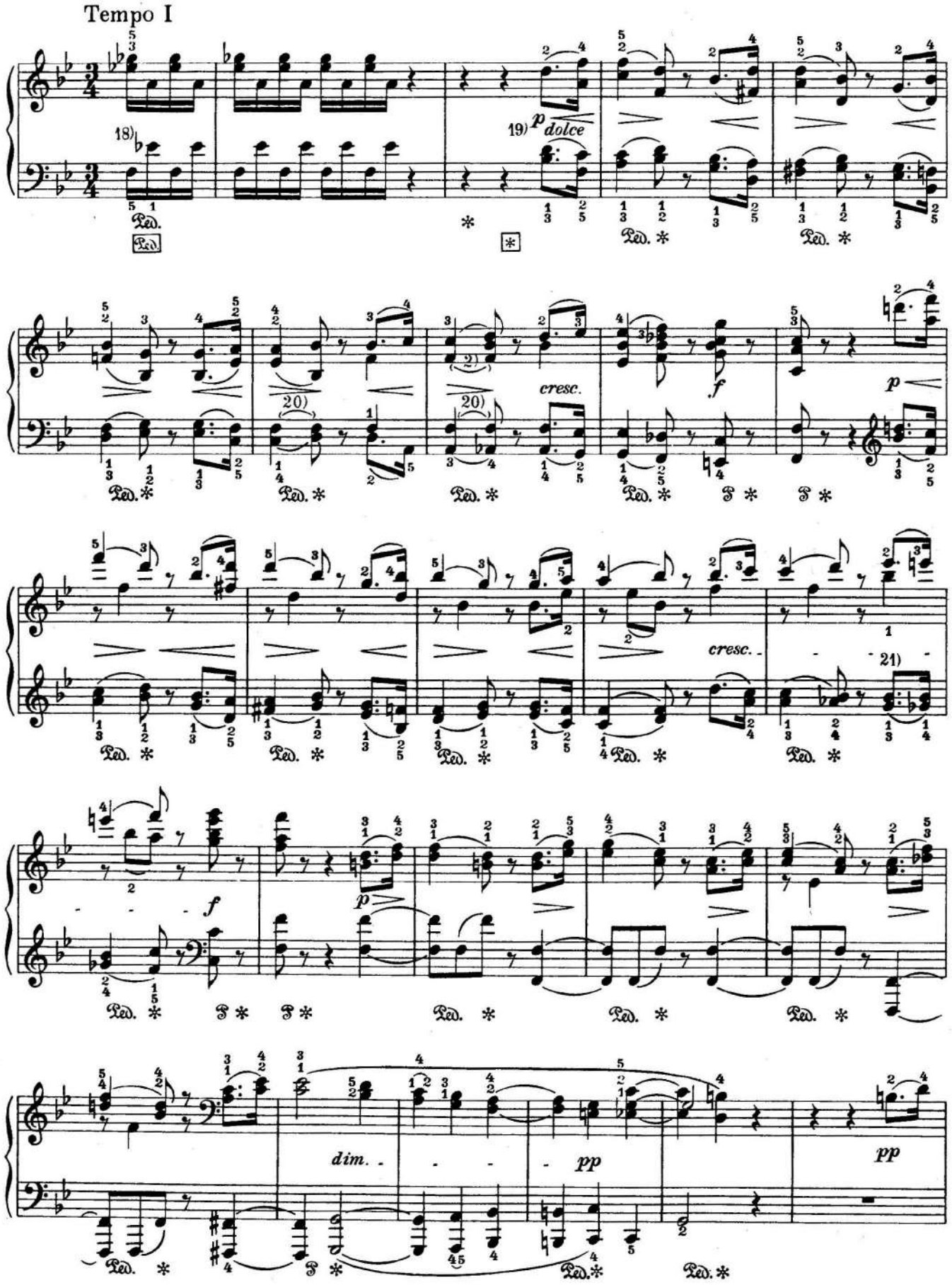

sempre p e dolce
80)
81)
82)
83)
sempre dim.
pp sempre
ppp cresc.
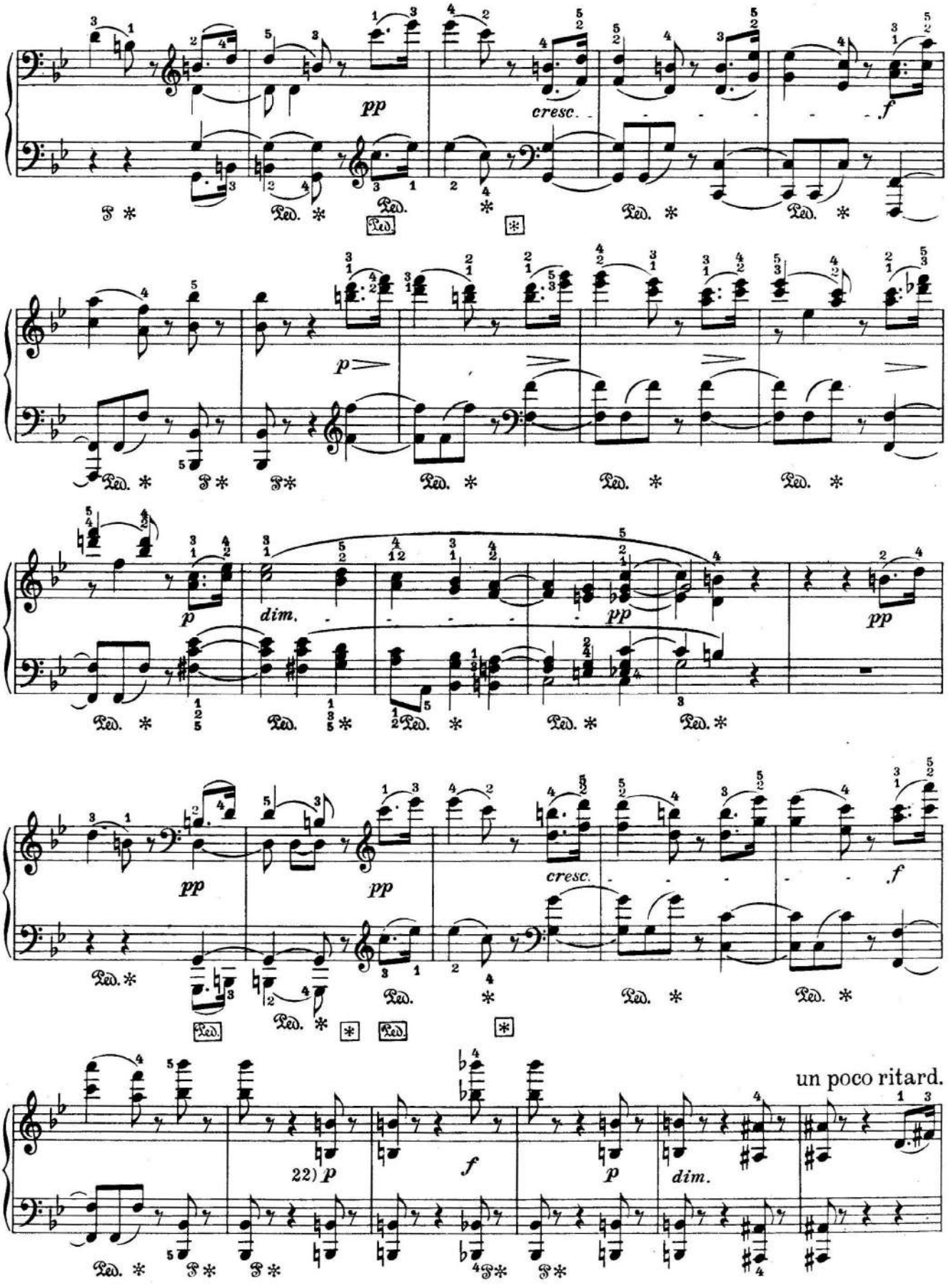

*)SCHERZO
Assai vivace (𝅗𝅥. = 80)
1)
2)
3)
(p)
Ped. *
cresc.
4)
f
5)
p
6)
7)
dim.
pp
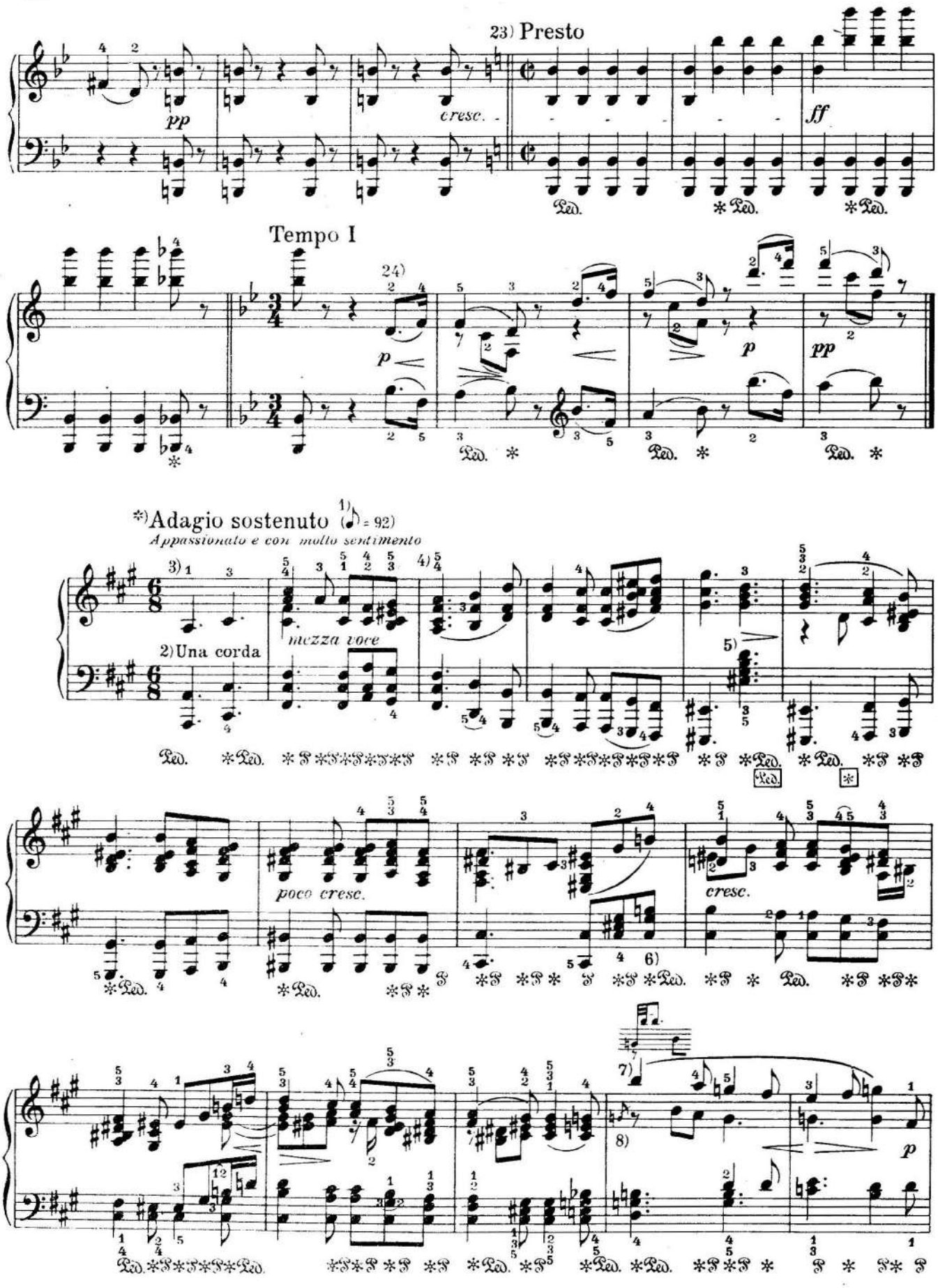

pp
cresc.
f
8)
9)
6) p
p
7)
dim.
(pp)
10)
pp
pp
pp
cresc.
f
9)
11)
(p) semplice
12)
cresc.
13)
p
12)
14)
14)
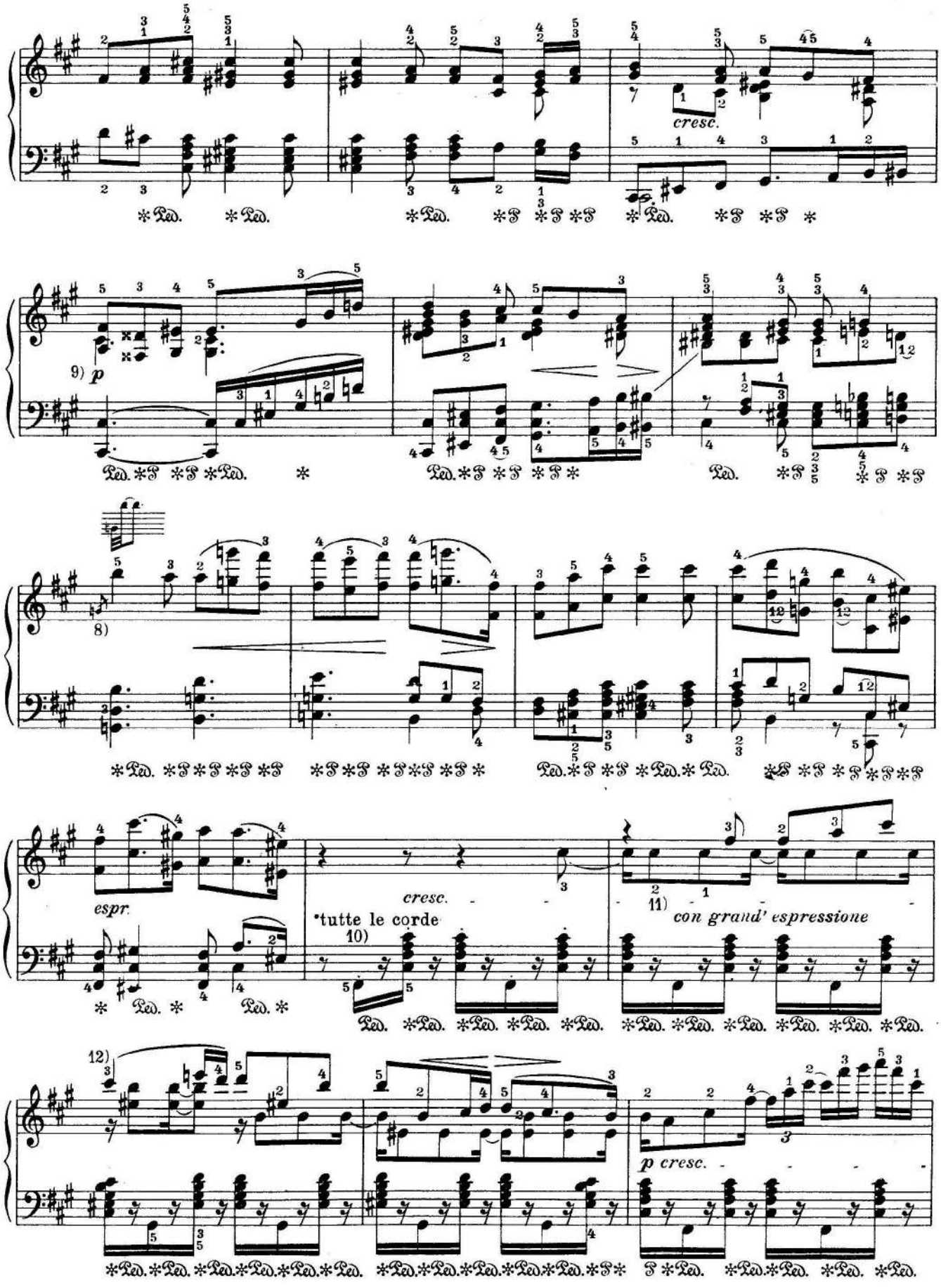

cresc.
dim.
12)
14)
cresc.
dim.
p
pp
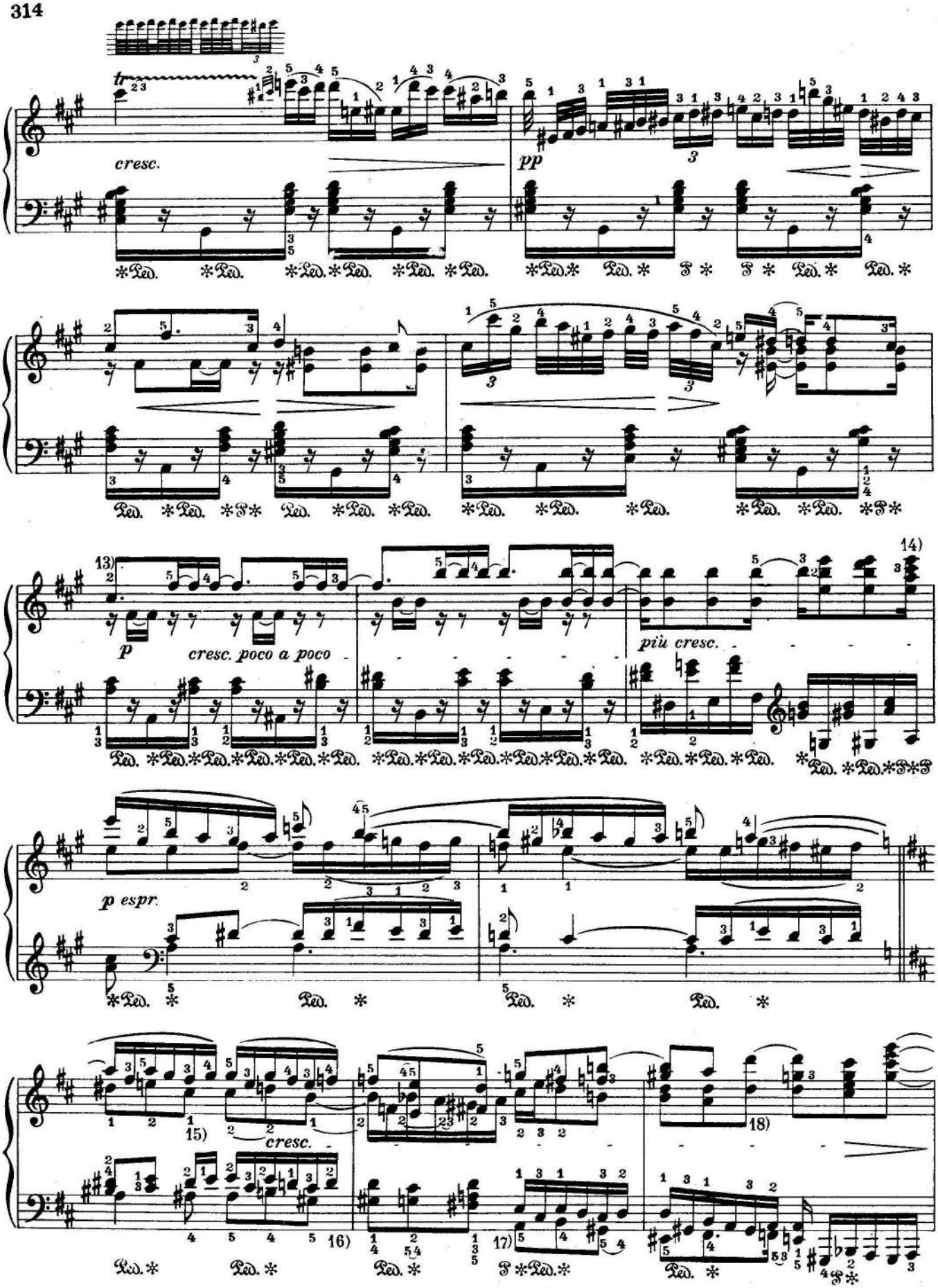

15) Presto
p
16)
cresc.
ff
sf
Prestissimo
17)
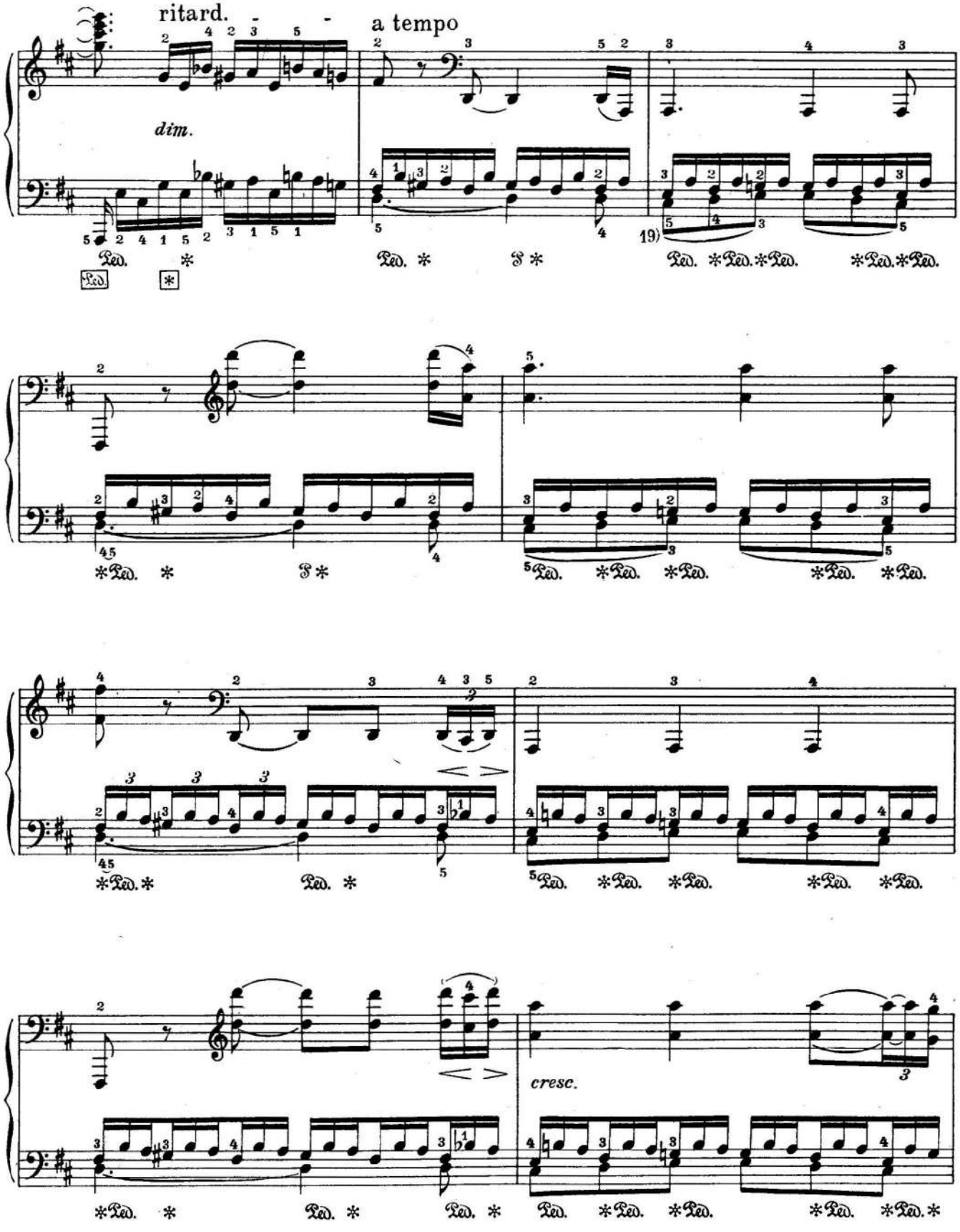

Tempo I
18)
19)
p dolce
cresc.
f
p
20)
21)
dim.
pp
pp
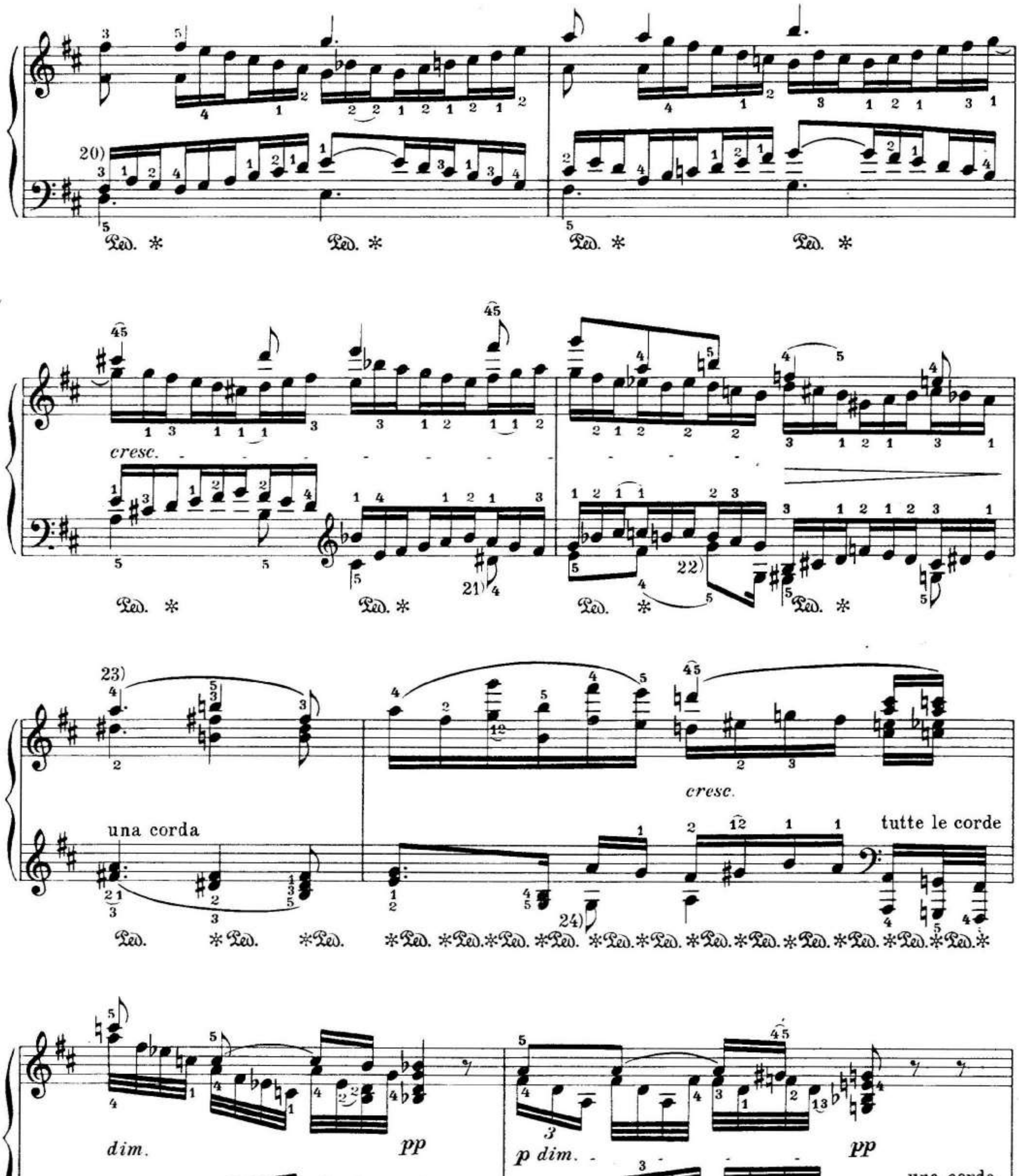

pp
cresc.
f
p
dim.
pp
pp
pp
cresc.
f
22) p
f
p
dim.
un poco ritard.
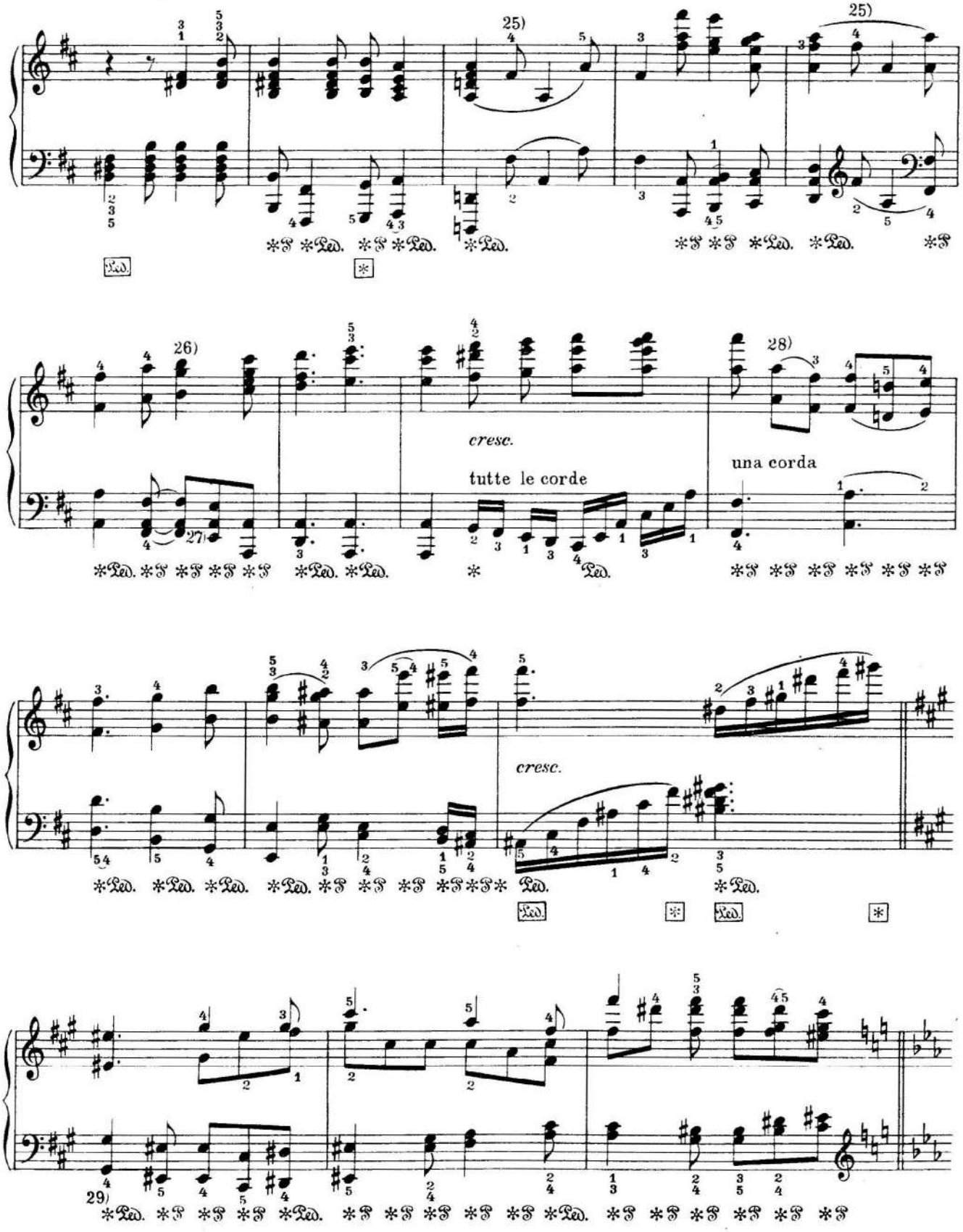

23) Presto
pp
cresc.
ff
Tempo I
24)
p
p
pp
*) Adagio sostenuto (1) = 92)
Appassionato e con molto sentimento
3)
2) Una corda
mezza voce
4)
5)
poco cresc.
cresc.
6)
7)
8)
p
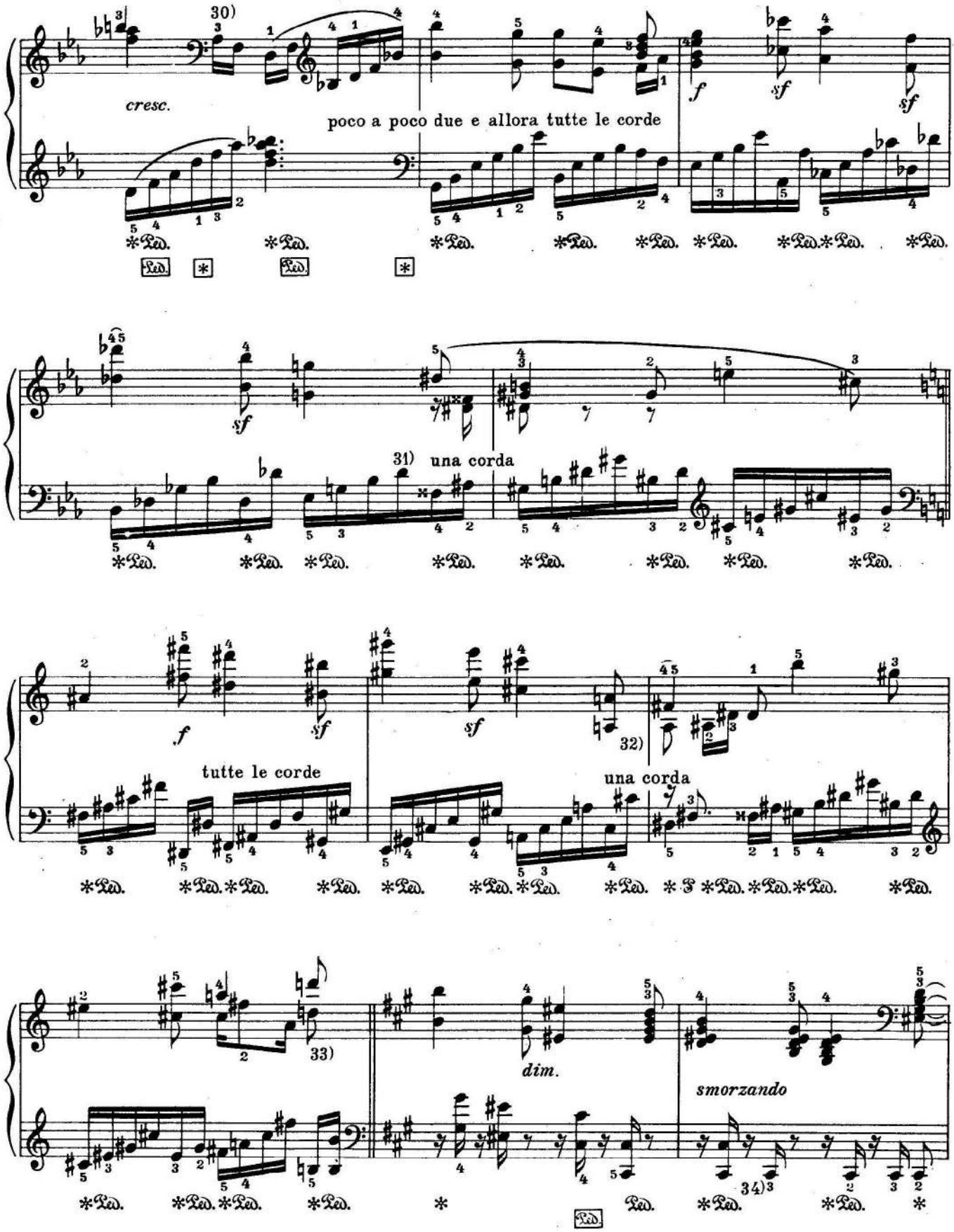

cresc.
9)
p
8)
espr.
cresc.
tutte le corde
10)
11)
con grand' espressione
12)
p cresc.
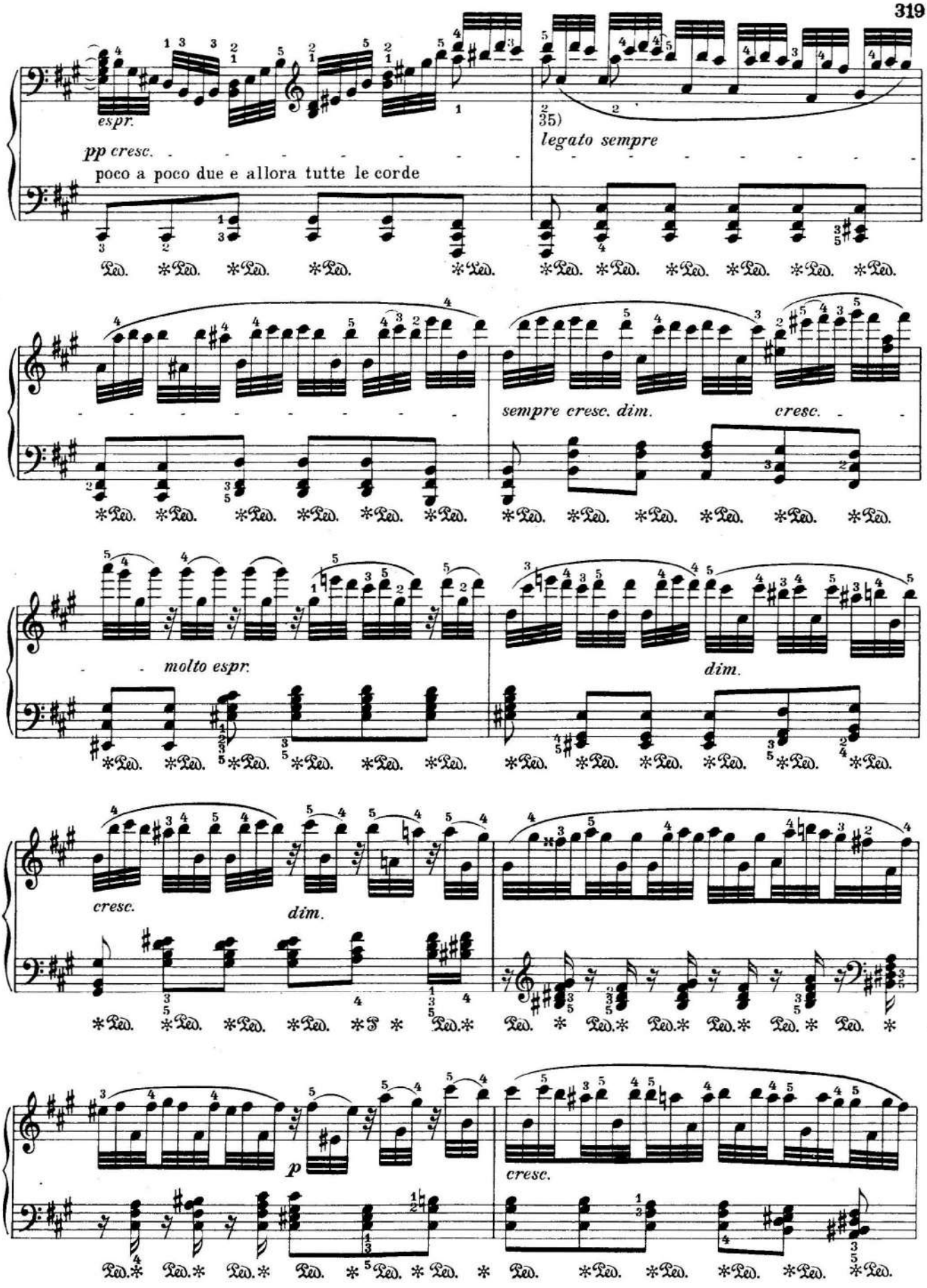

cresc.
pp
13)
p
cresc. poco a poco
14)
più cresc.
p espr.
15)
cresc.
16)
17)
18)
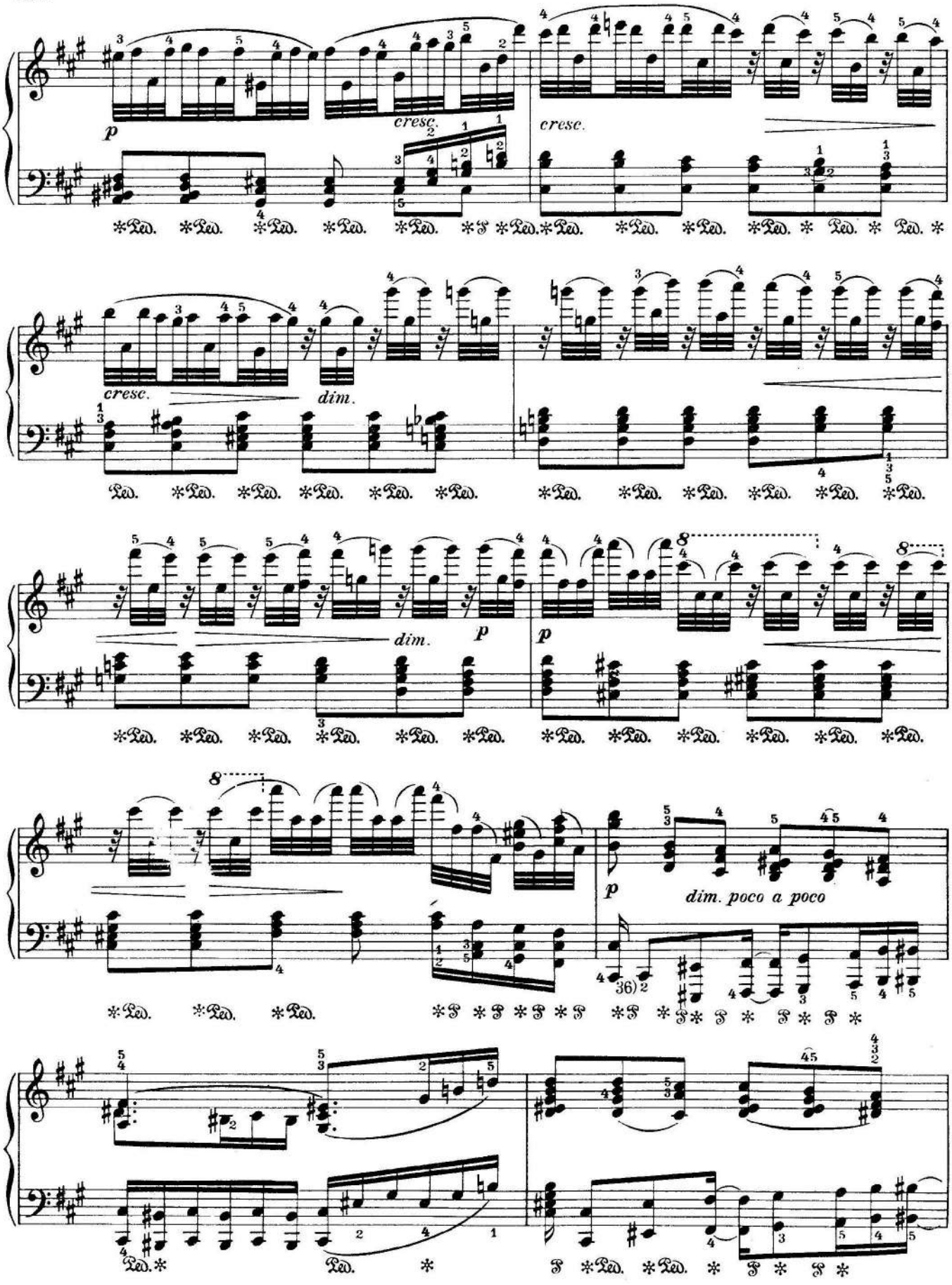

ritard.
a tempo
dim.
cresc.
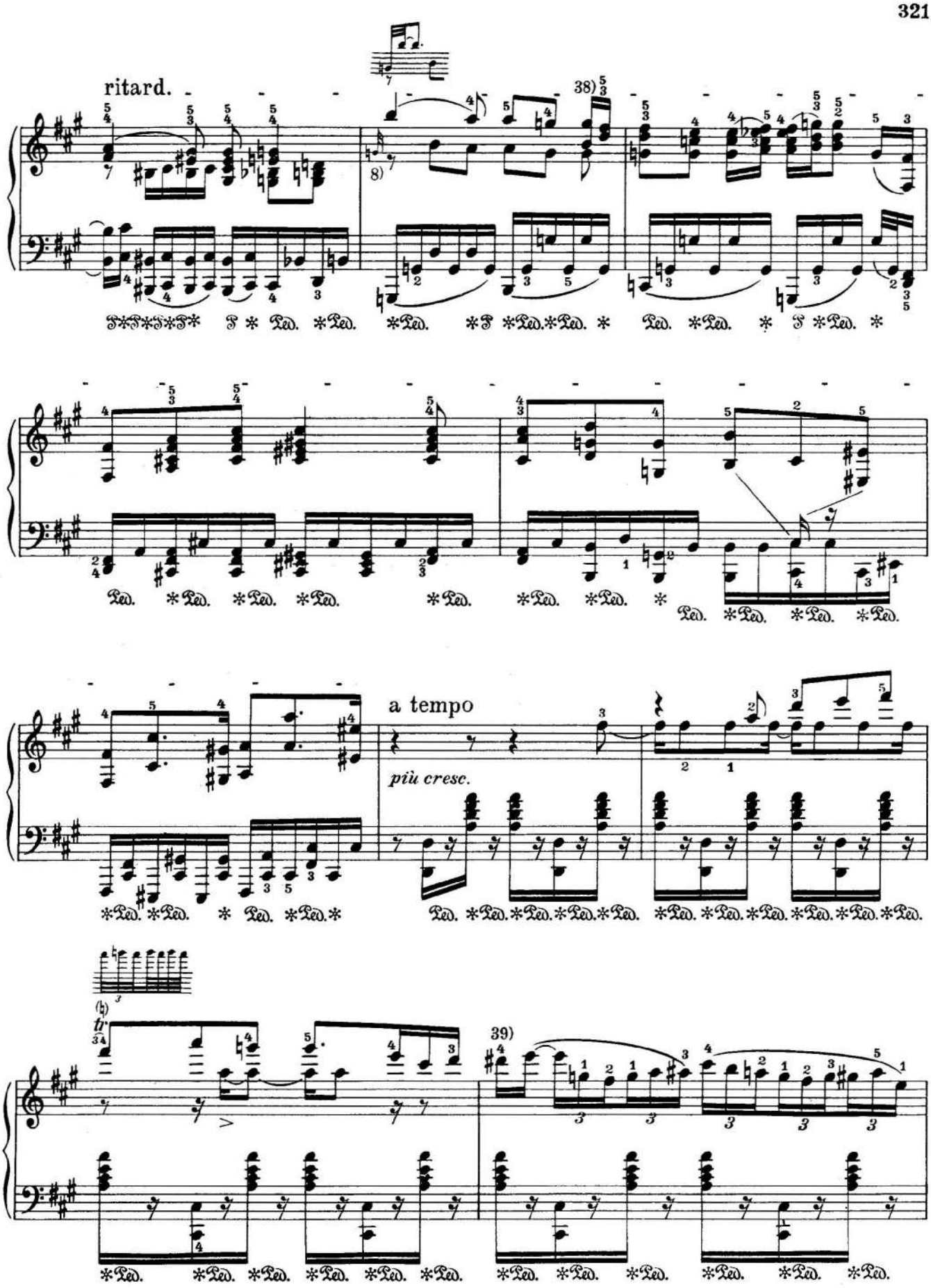

20)
cresc.
21)
22)
23)
una corda
cresc.
tutte le corde
24)
dim.
pp
p dim.
pp
una corda
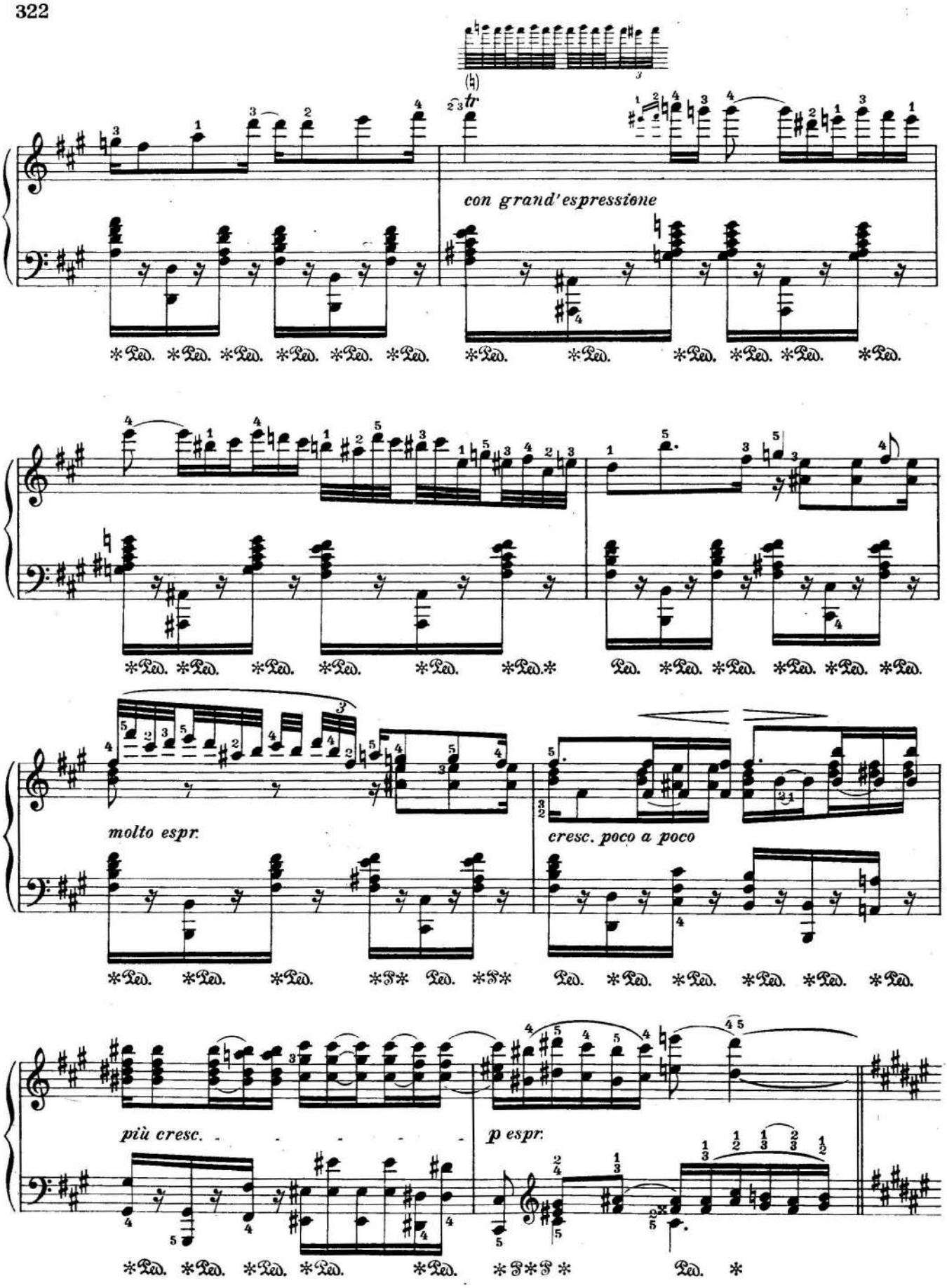

25)
25)
26)
27)
28)
cresc.
tutte le corde
una corda
cresc.
29)
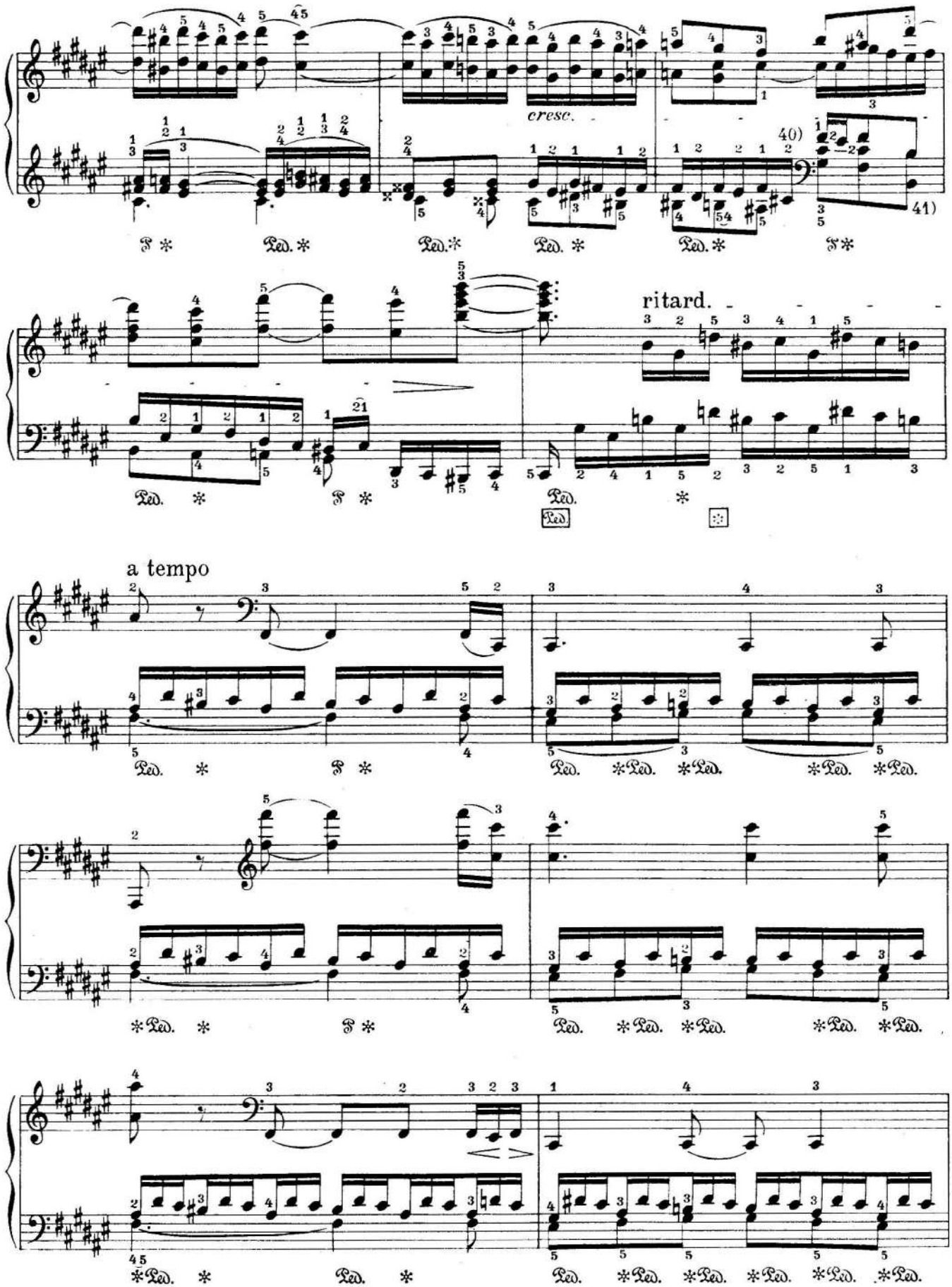

30)
cresc.
poco a poco due e allora tutte le corde
f
sf
sf
sf
31) una corda
f
sf
tutte le corde
sf
32)
una corda
33)
dim.
smorzando
34)
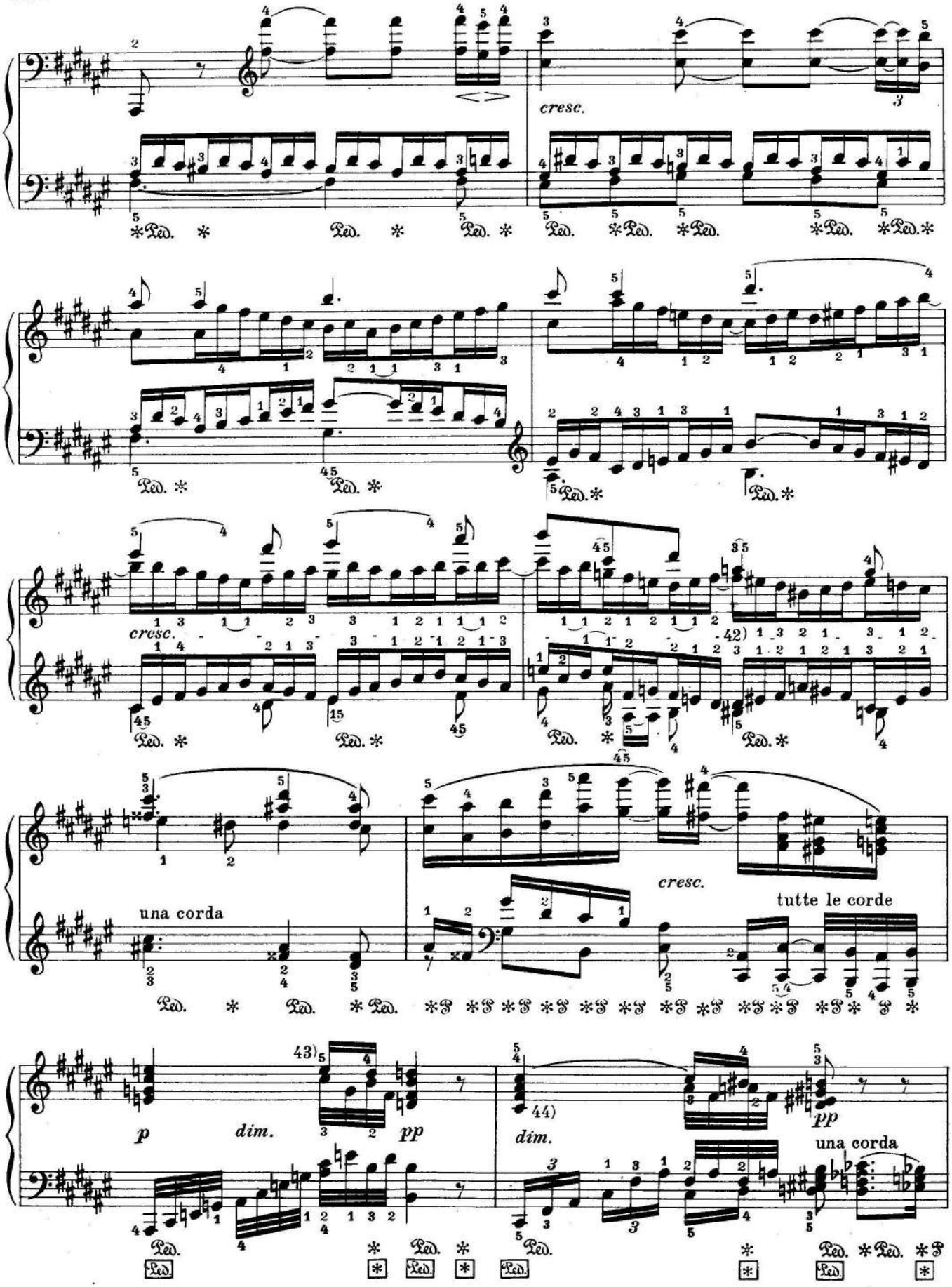

espr.
pp cresc.
poco a poco due e allora tutte le corde
35)
legato sempre
sempre cresc. dim.
cresc.
molto espr.
dim.
cresc.
dim.
p
cresc.
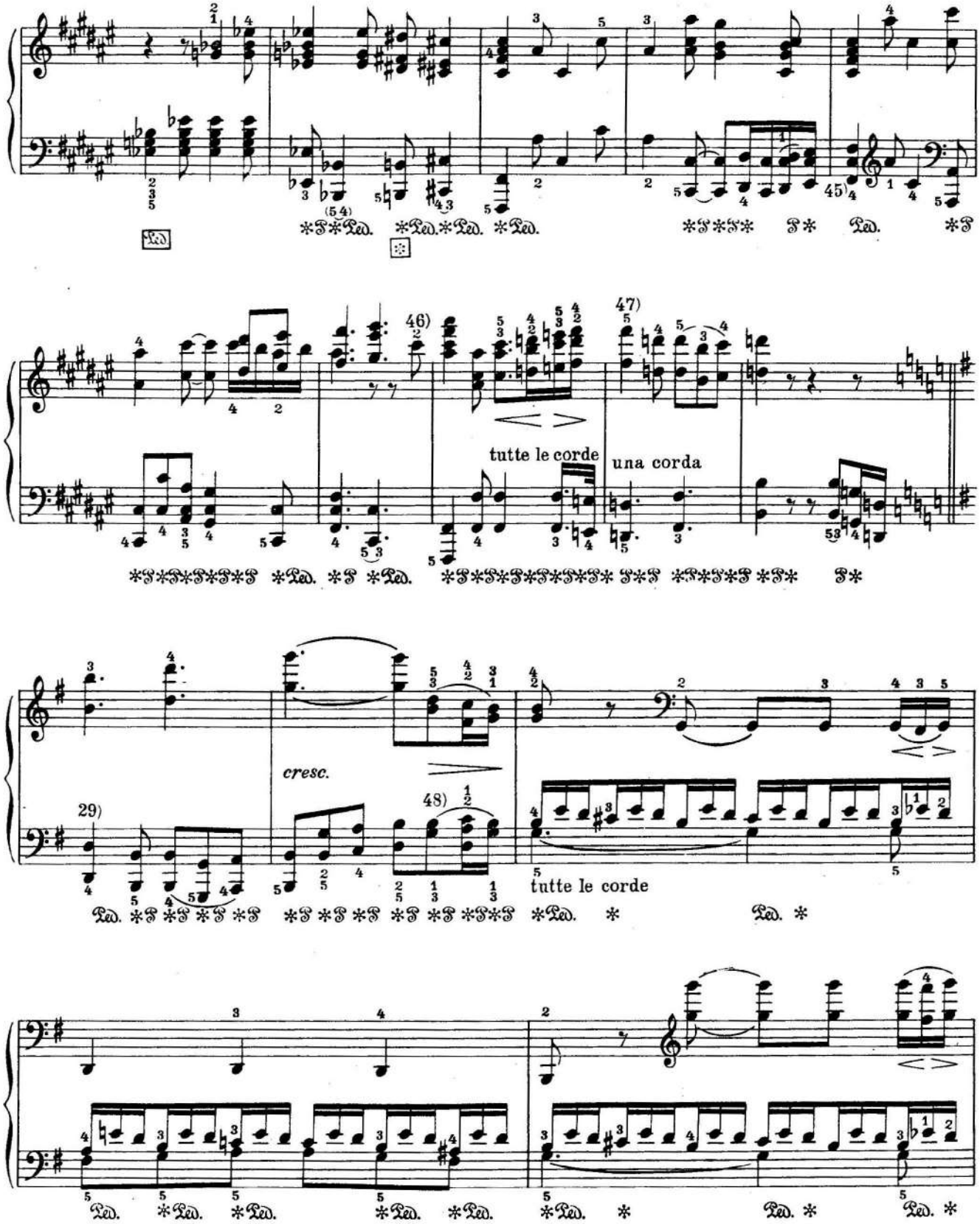

p
cresc.
cresc.
cresc.
dim.
dim.
p
p
8
8
8
p
dim. poco a poco
36)
Ped.
*
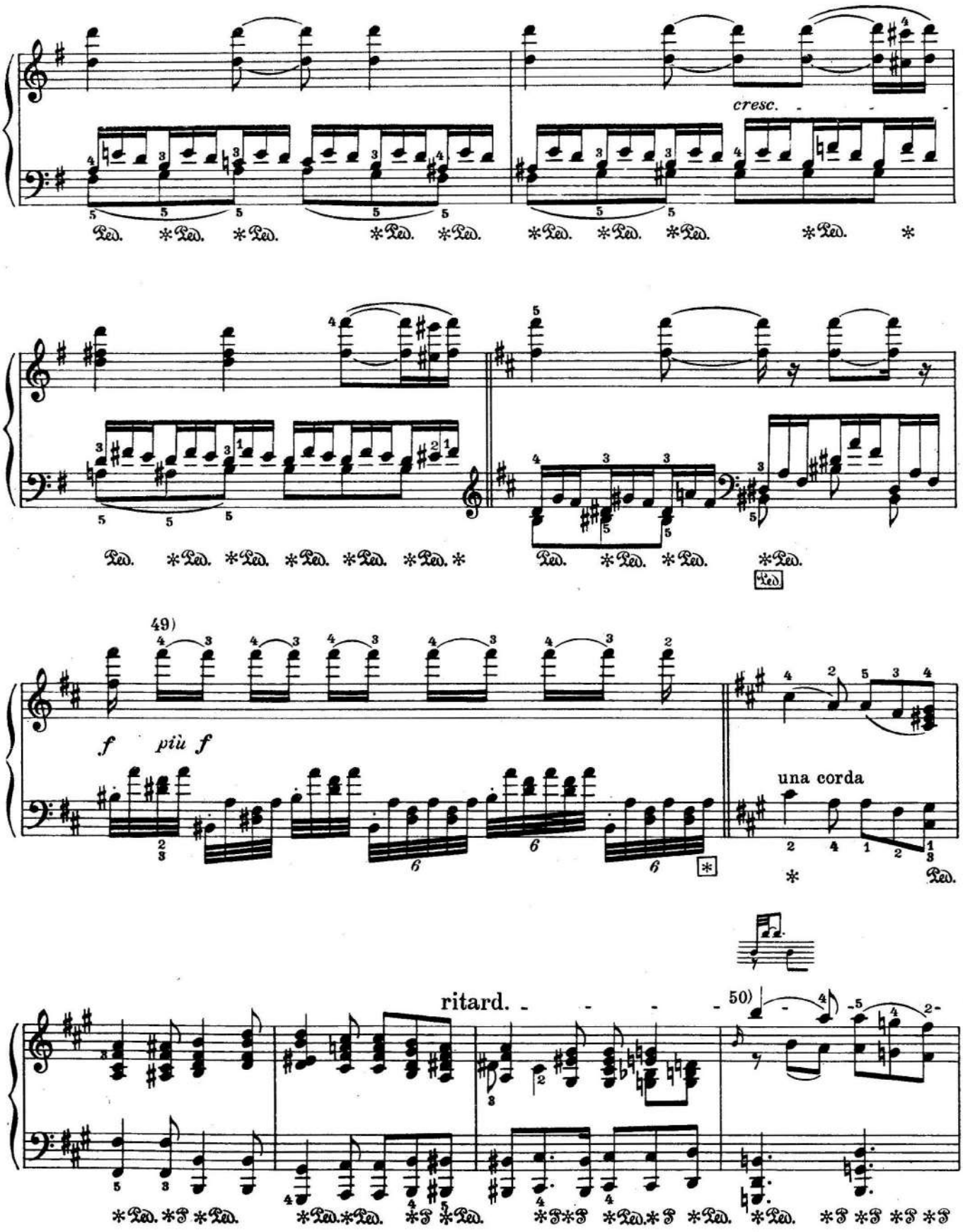

ritard.
38)
8)
a tempo
più cresc.
39)
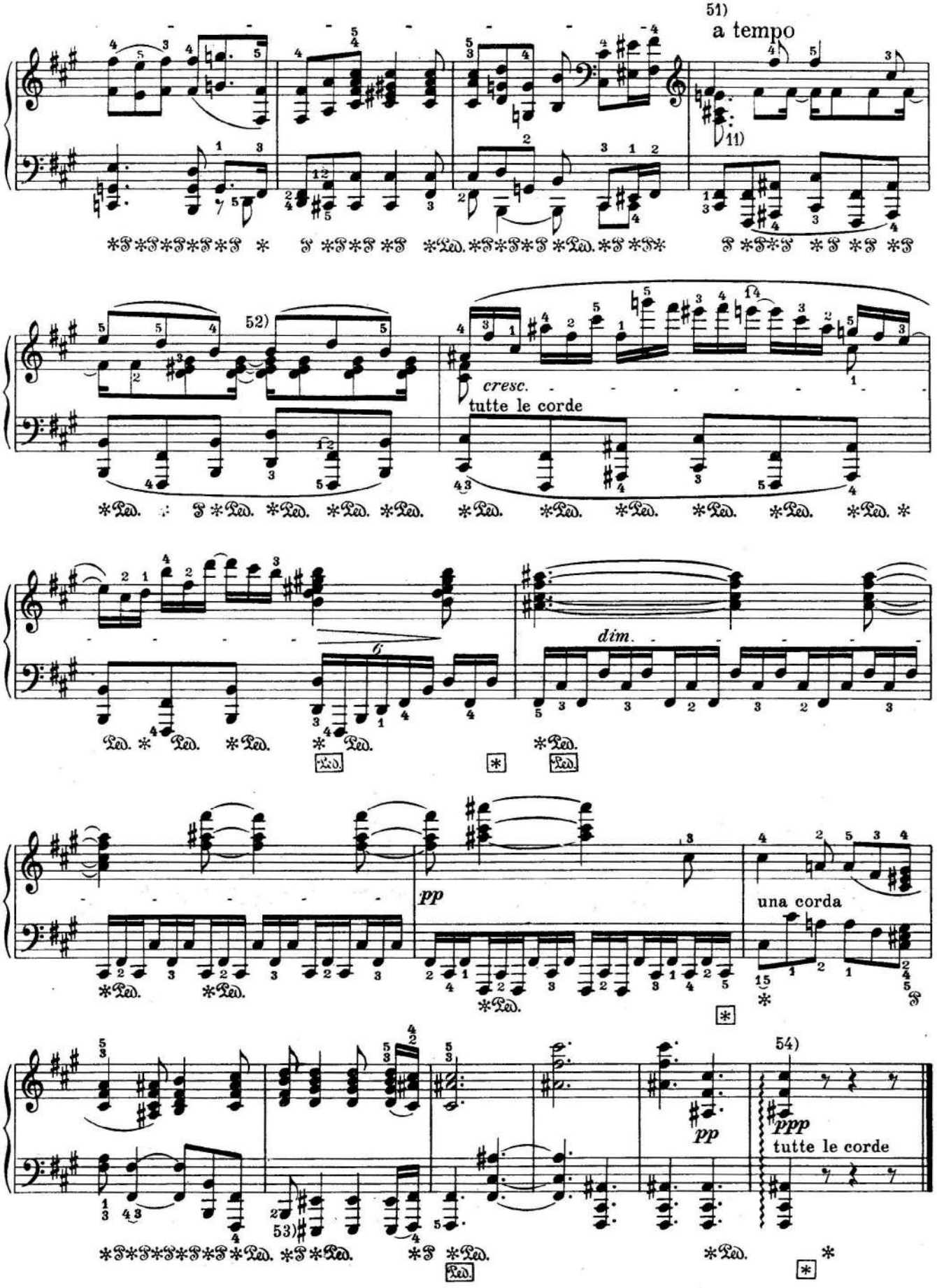

tr
con grand'espressione
molto espr.
cresc. poco a poco
più cresc.
p espr.


cresc.
40)
41)
ritard.
a tempo


cresc.
cresc.
una corda
cresc.
tutte le corde
p
dim.
pp
dim.
pp
una corda


45)
46)
47)
tutte le corde
una corda
cresc.
29)
48)
tutte le corde
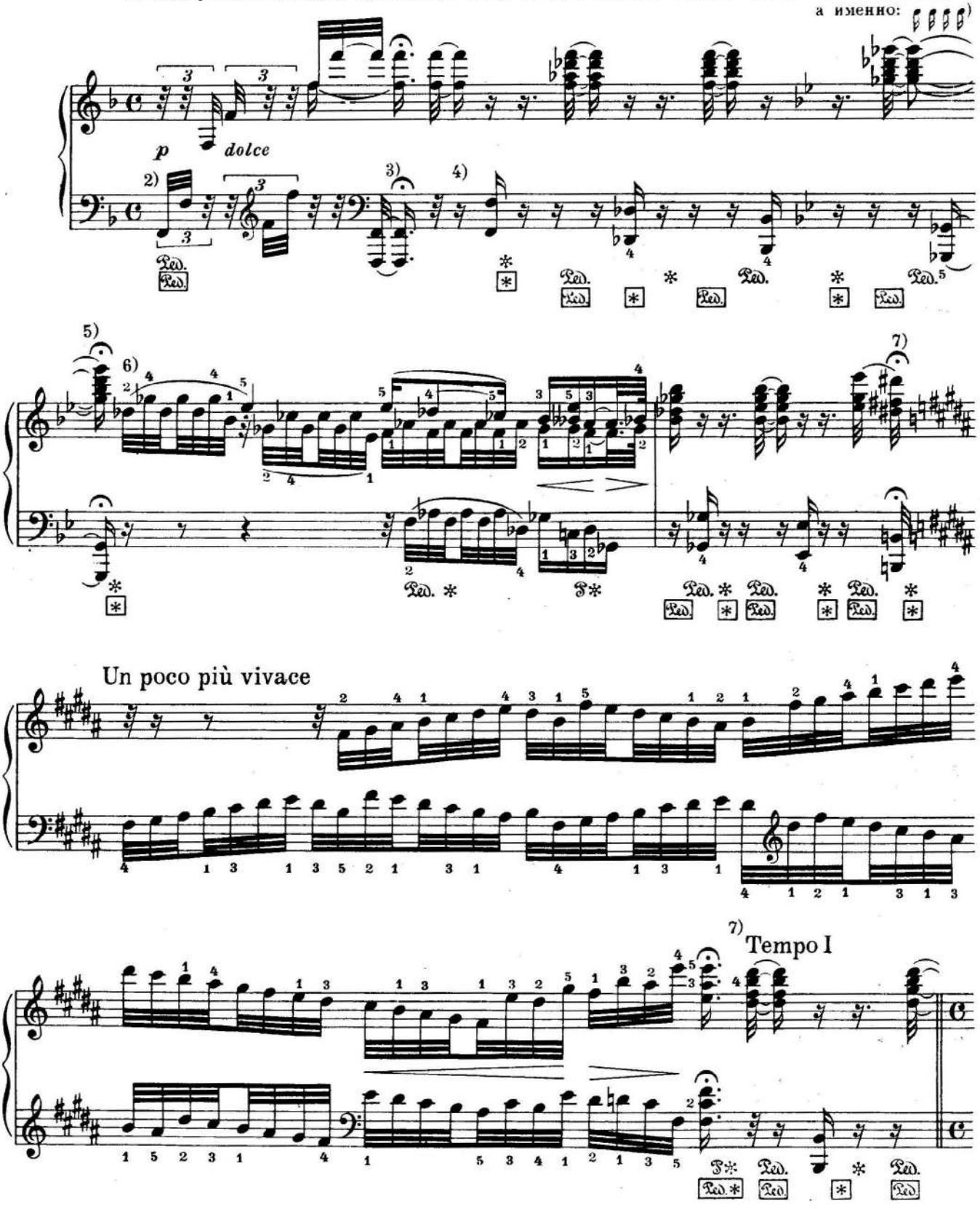

cresc.
49)
f più f
una corda
ritard.
50)
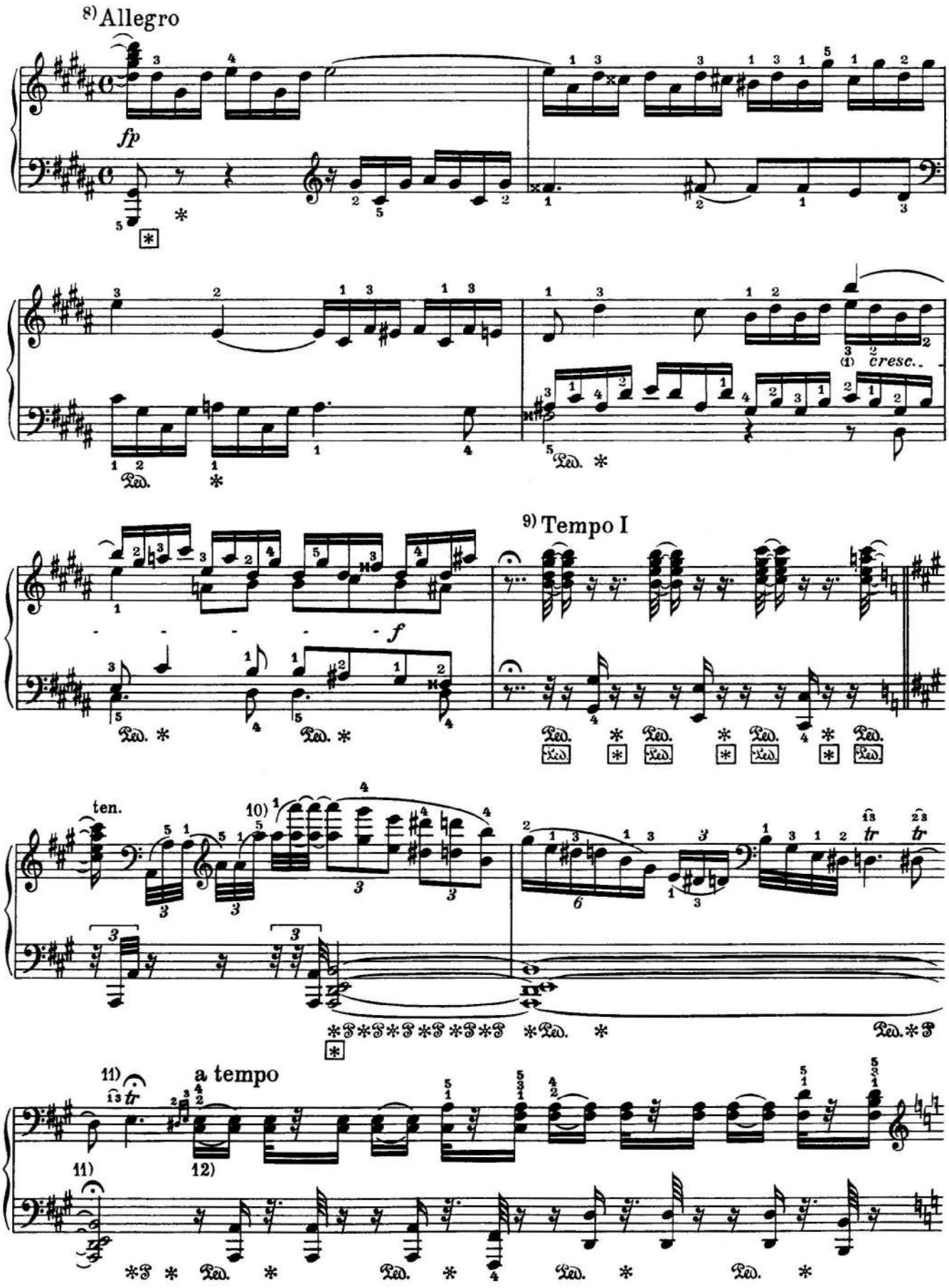

51)
a tempo
11)
52)
cresc.
tutte le corde
dim.
pp
una corda
54)
ppp
tutte le corde
53)
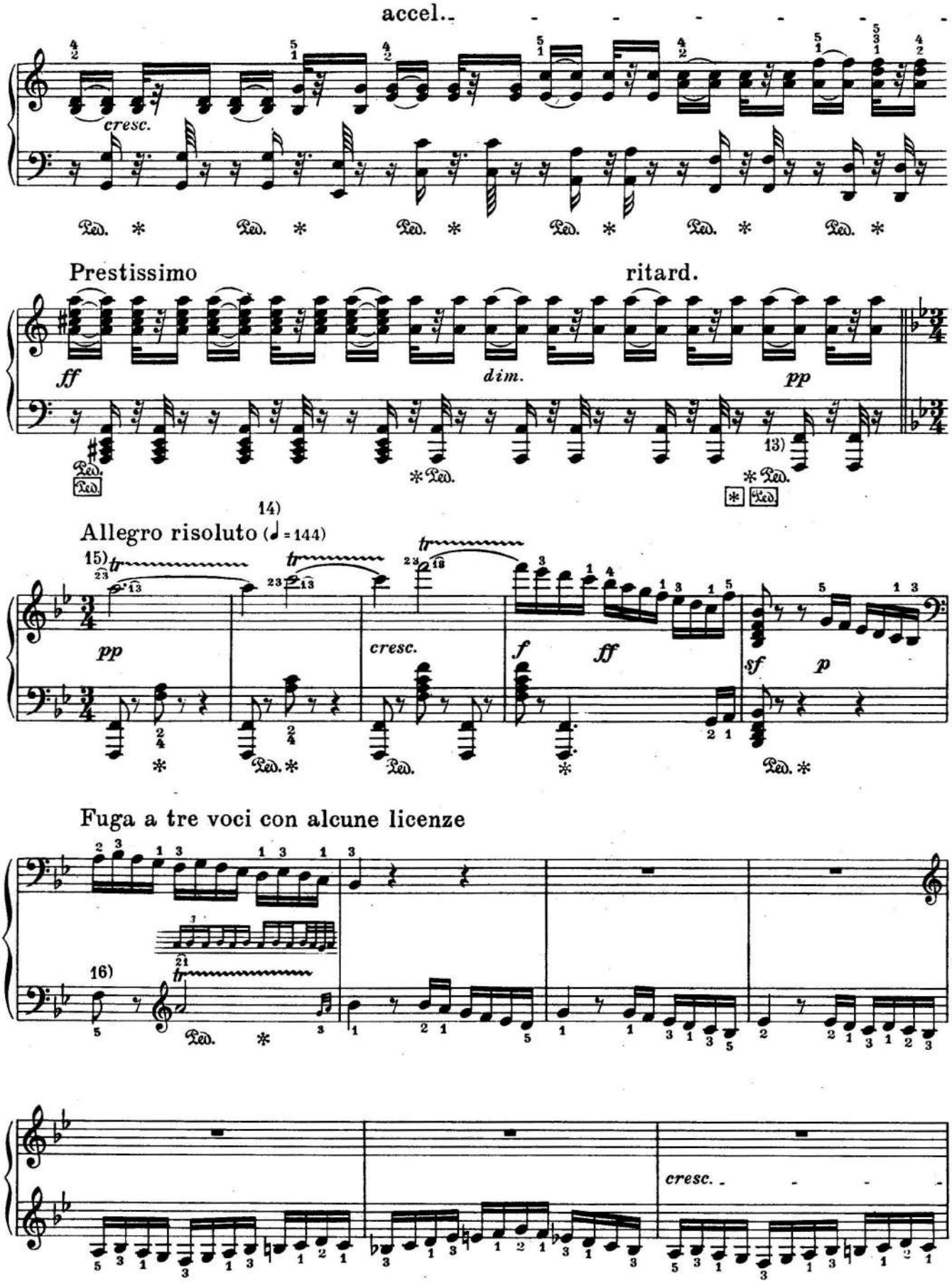
*) Largo (♪ = 76)
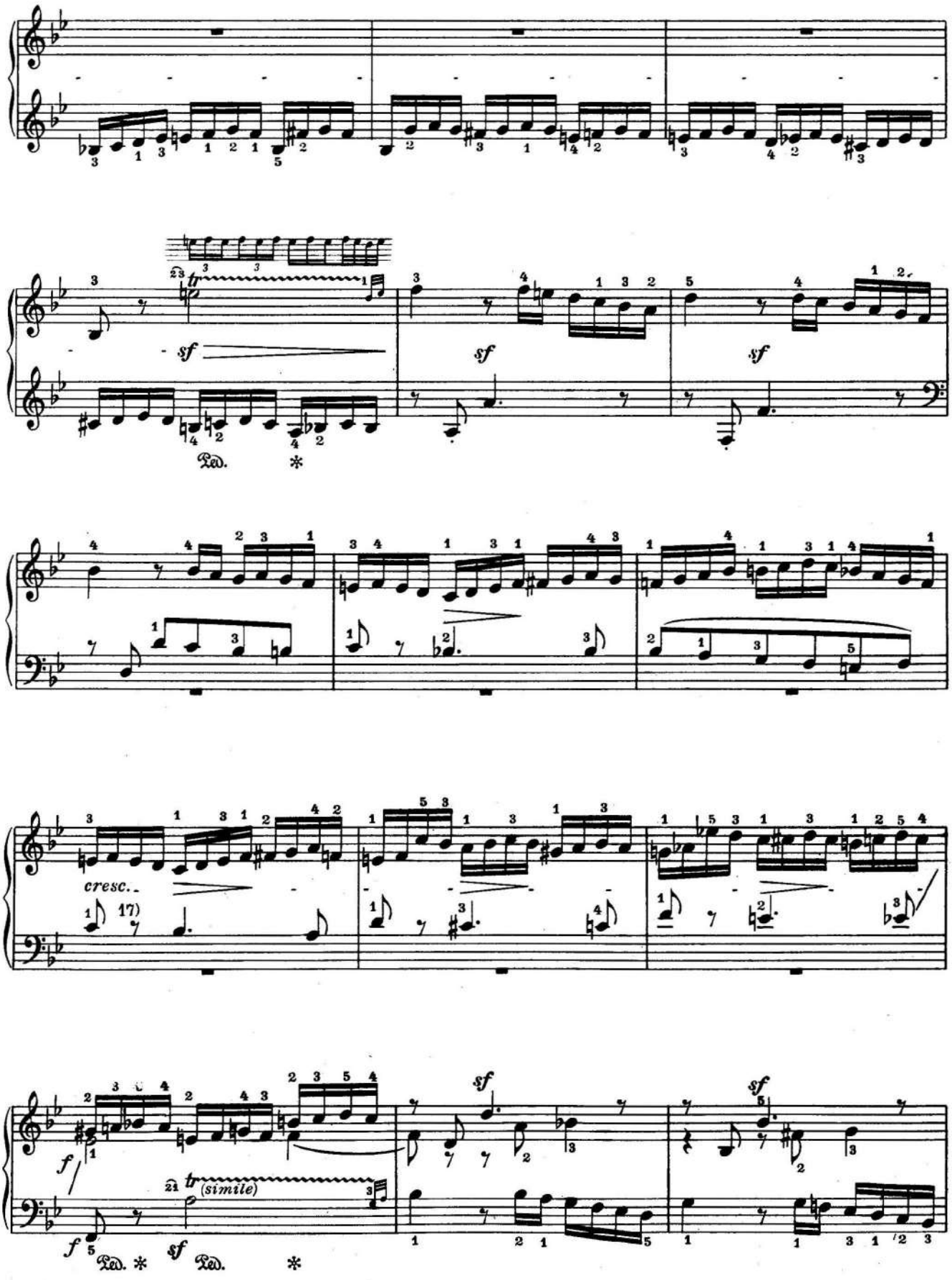
Per la misura si conta nel Largo sempre quattro semicrome cio è
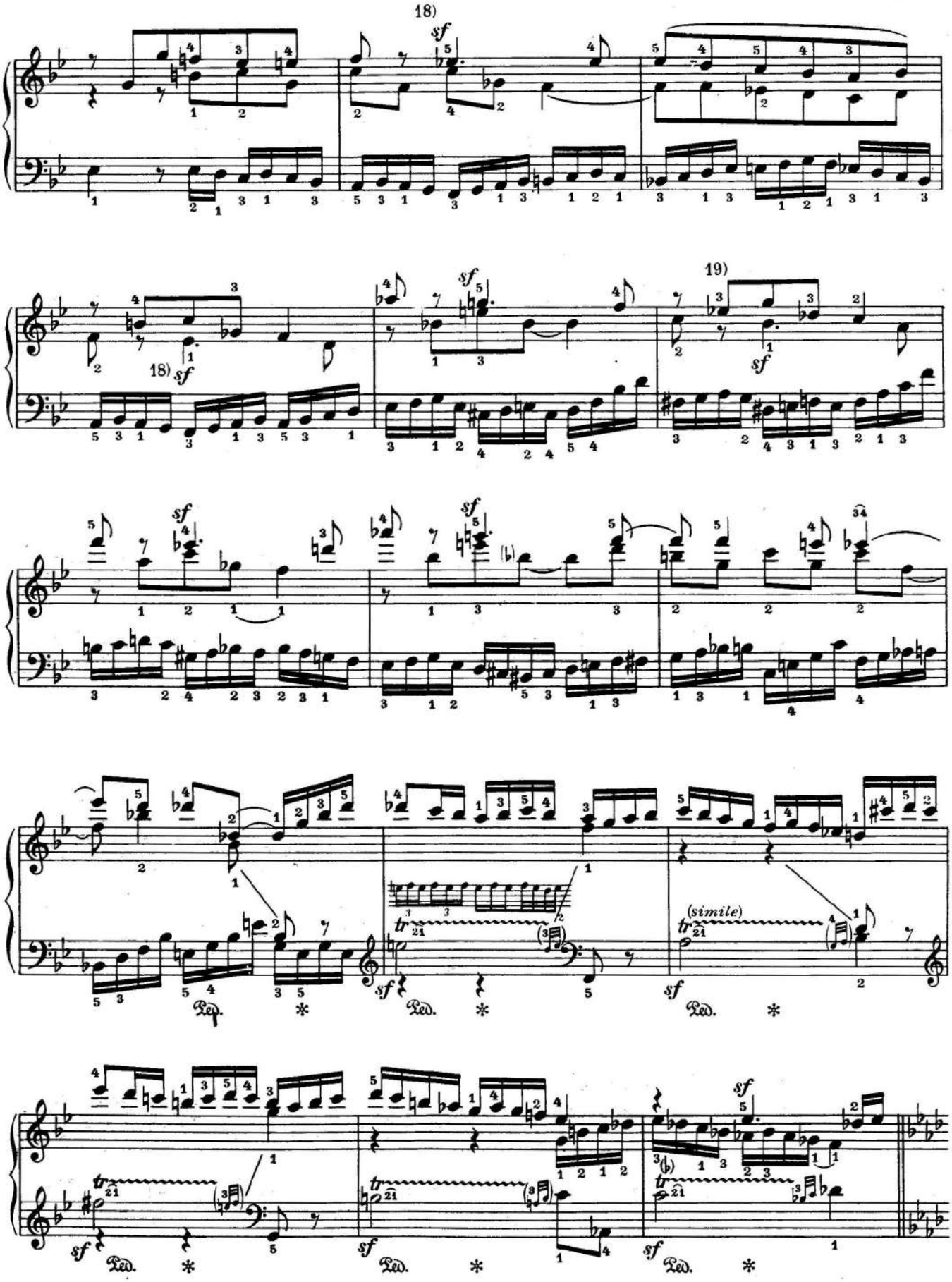
(Чтобы установить здесь правильный метр, следует считать каждые четыре шестнадцатые, а именно:
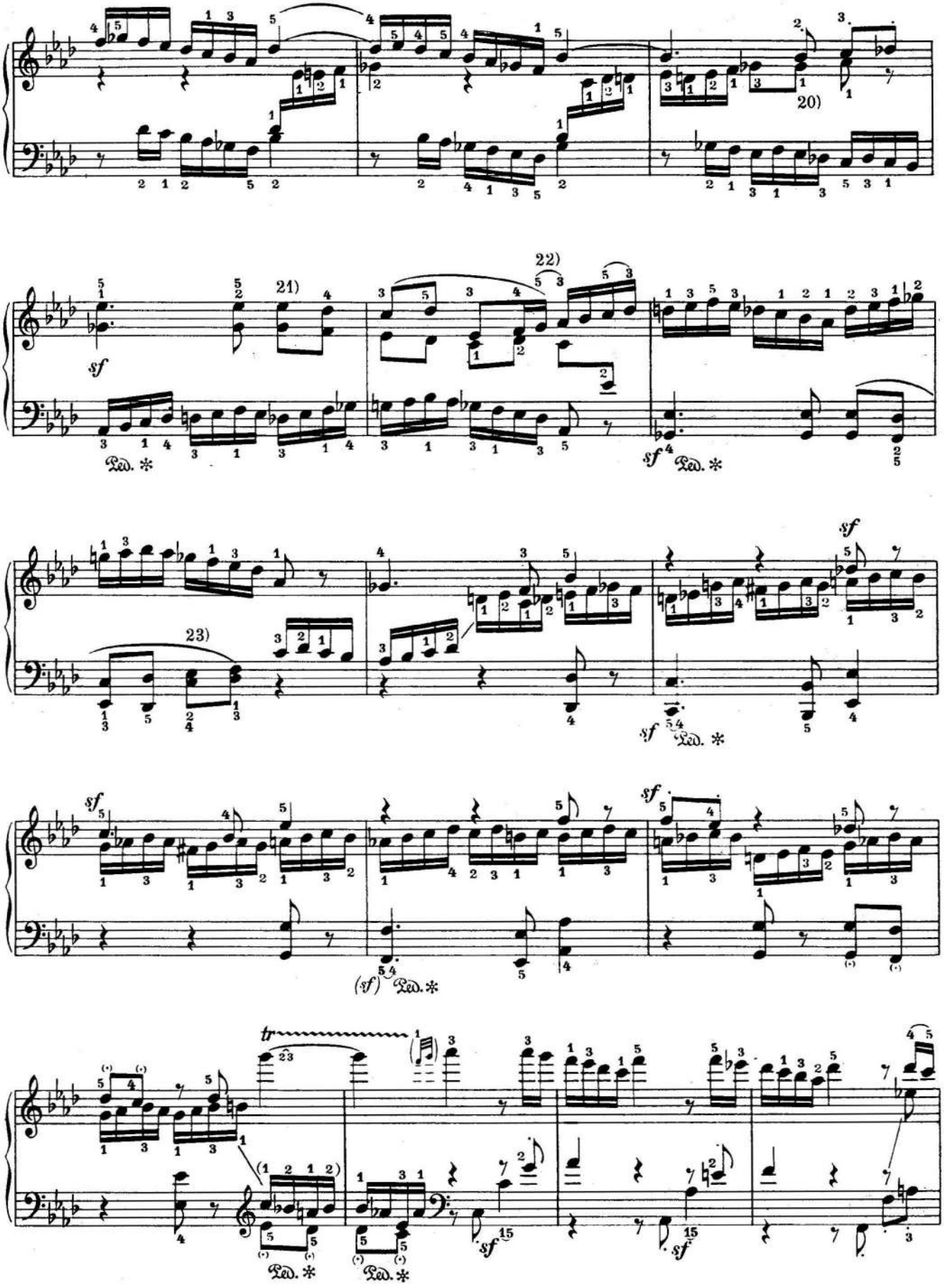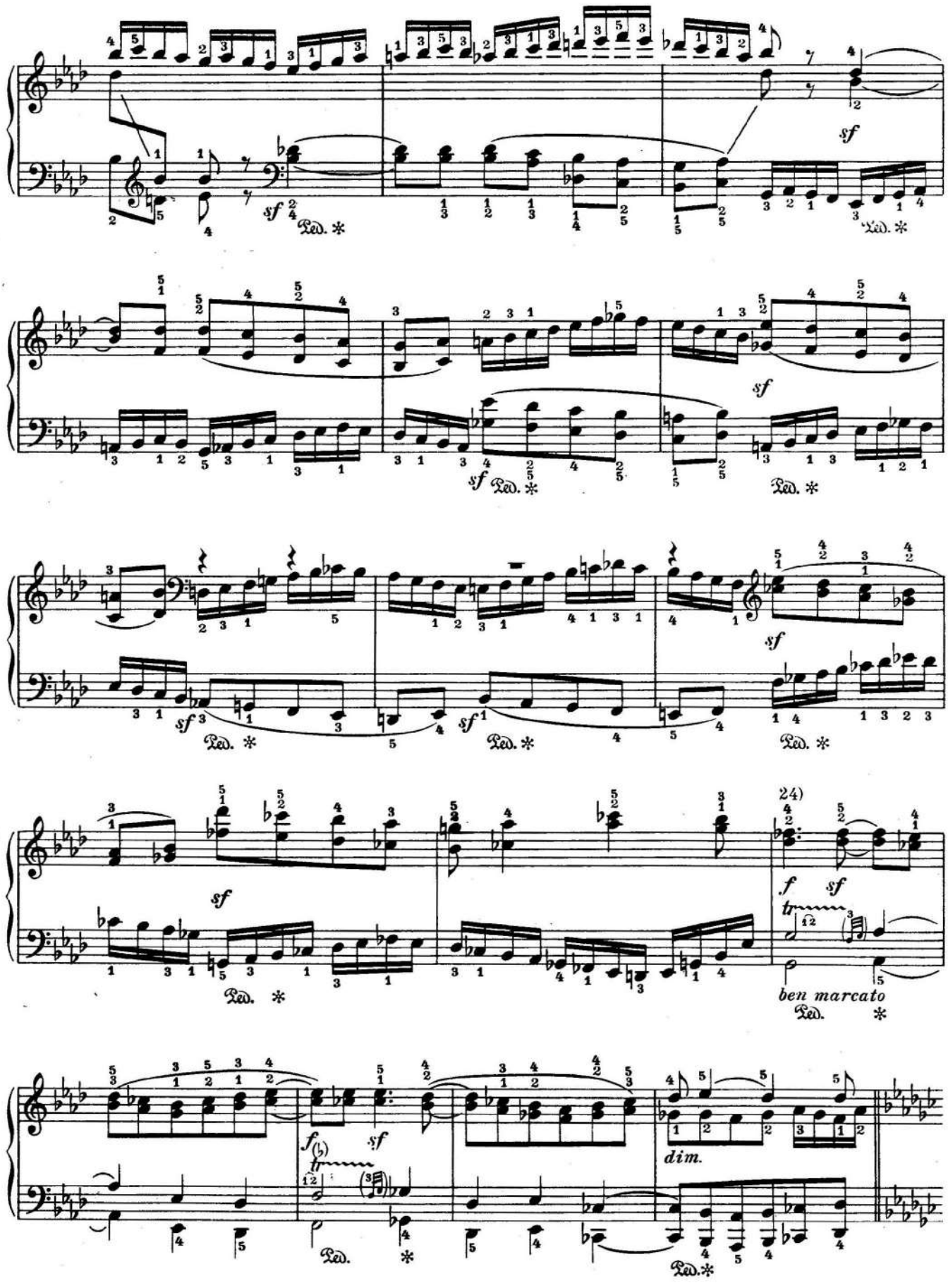



8) Allegro
fp
cresc.
9) Tempo I
f
ten.
10)
11)
a tempo
12)
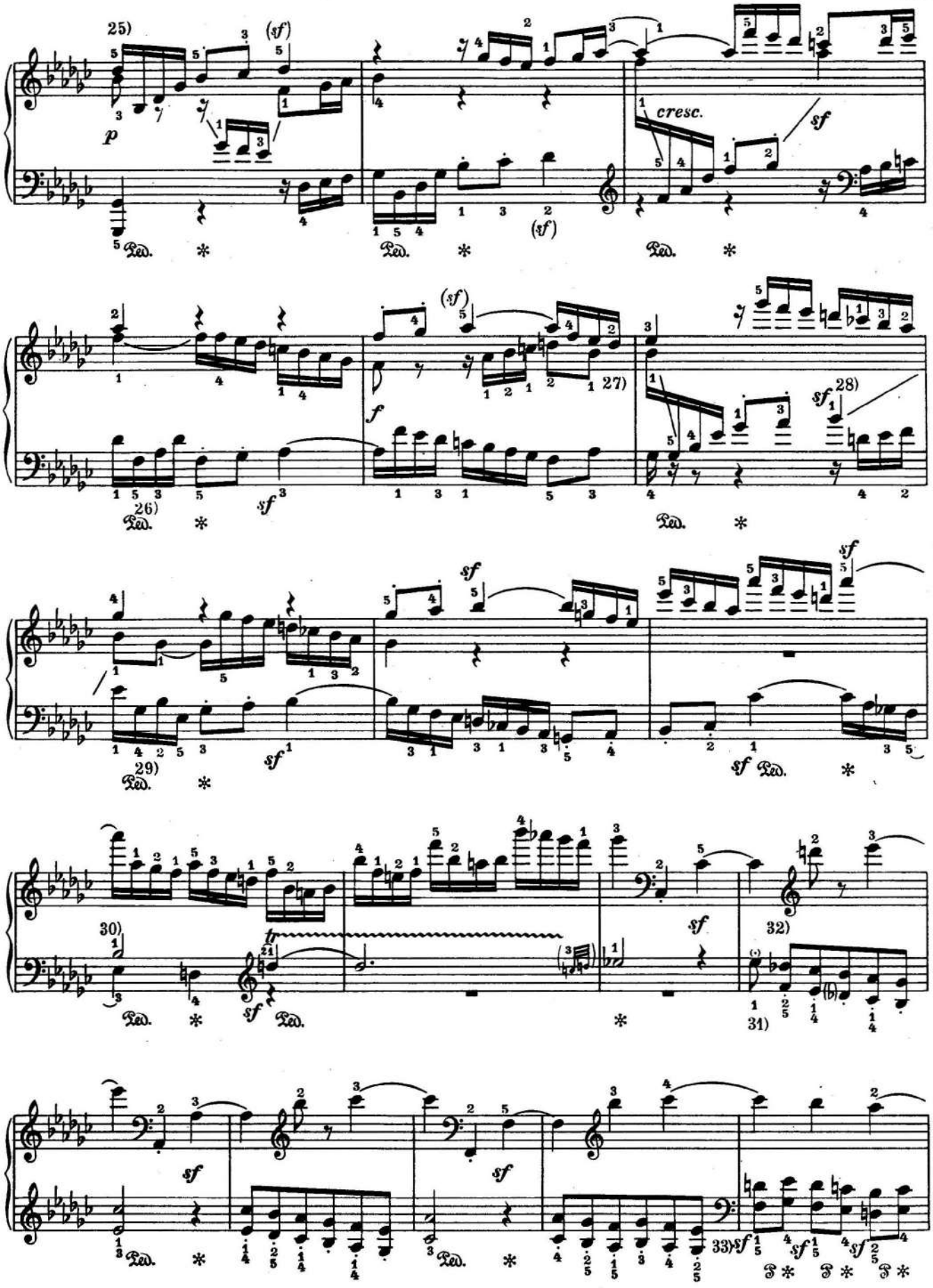

accel.
cresc.
Prestissimo
ritard.
ff
dim.
pp
13)
14)
Allegro risoluto (♩ = 144)
15)
pp
cresc.
f
ff
sf
p
Fuga a tre voci con alcune licenze
16)
cresc.
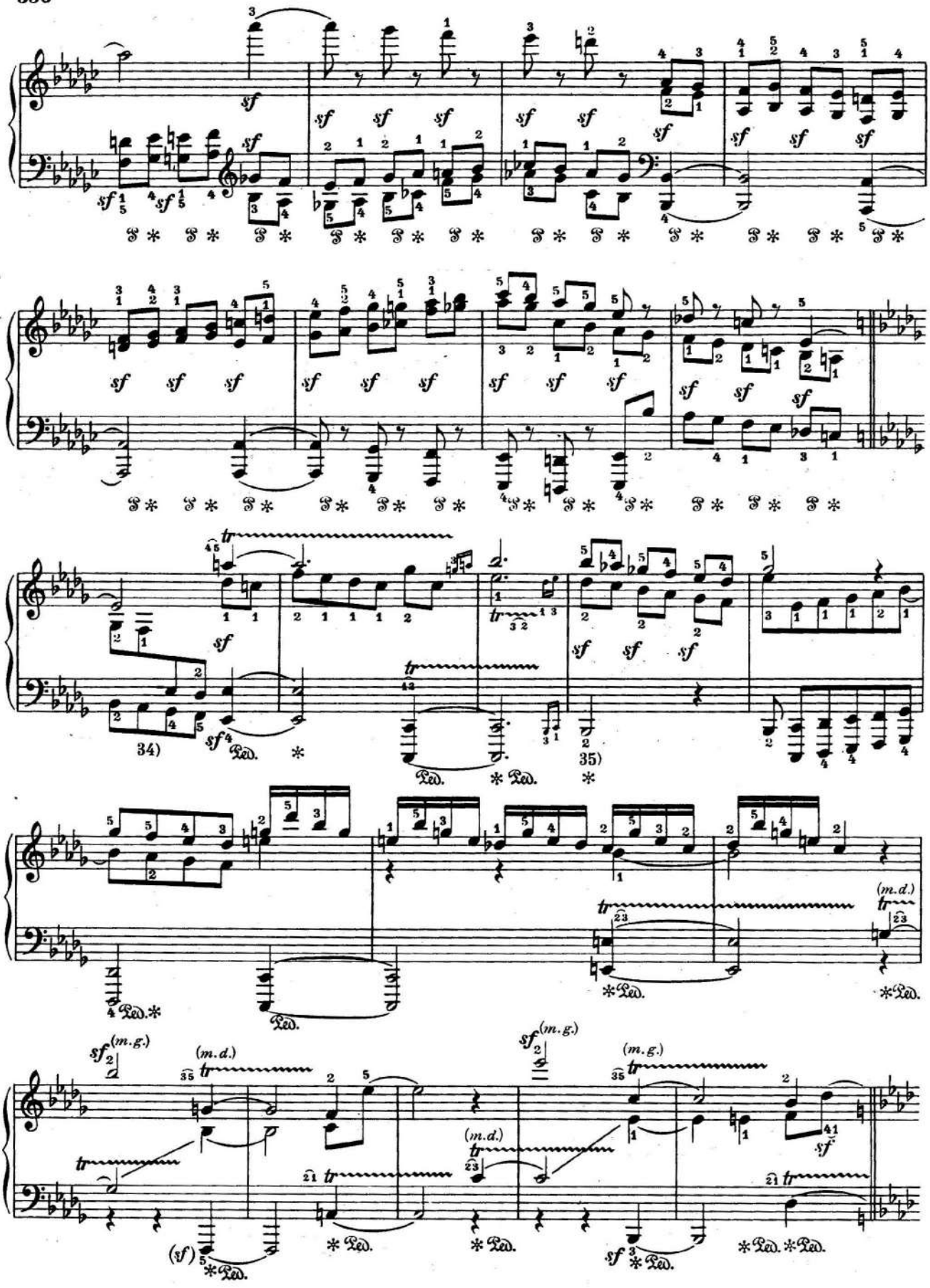

sf
Ped.
cresc.
17)
f
tr (simile)
Ped.
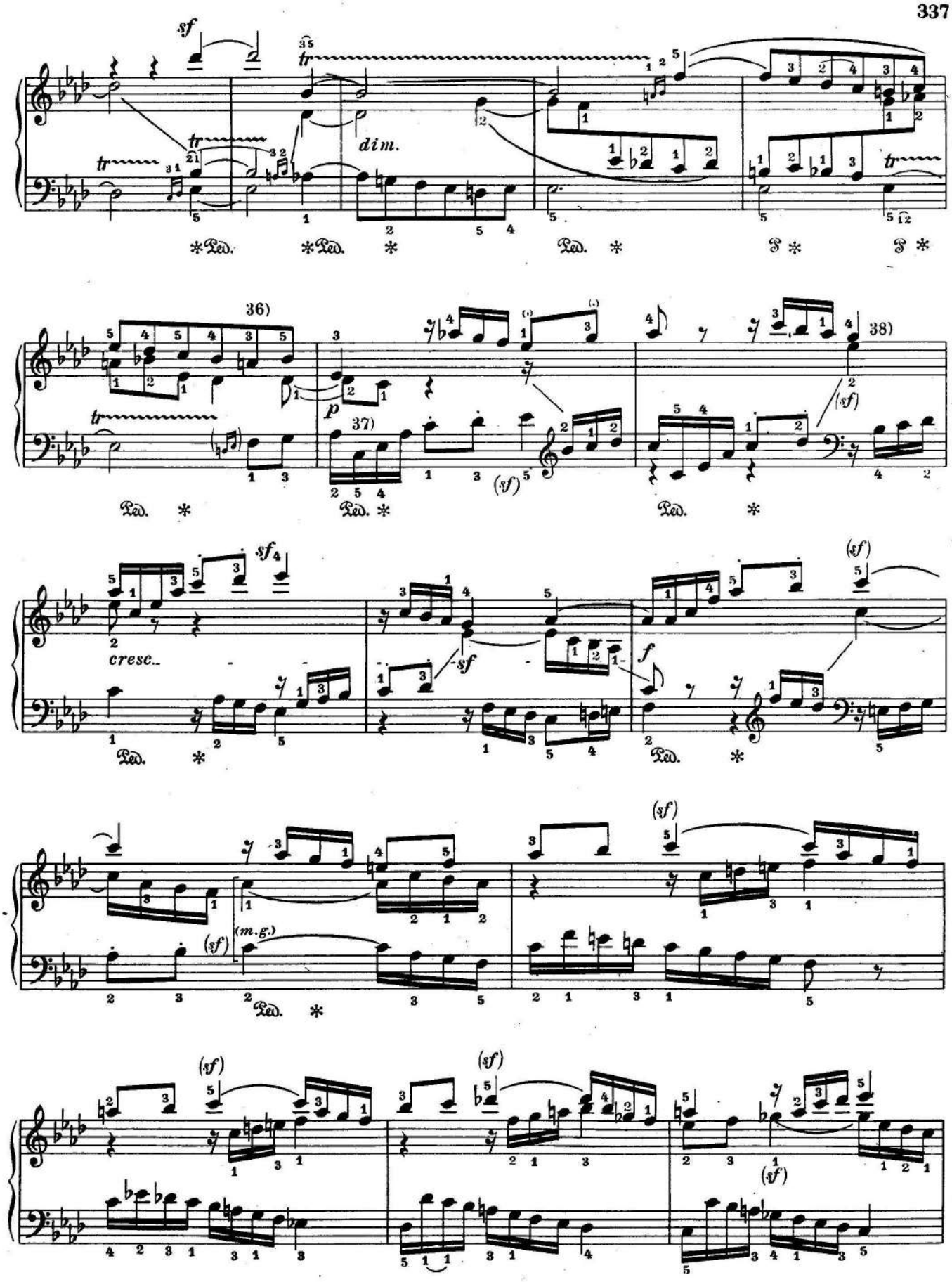

18)
sf
19)
(simile)
Ped.
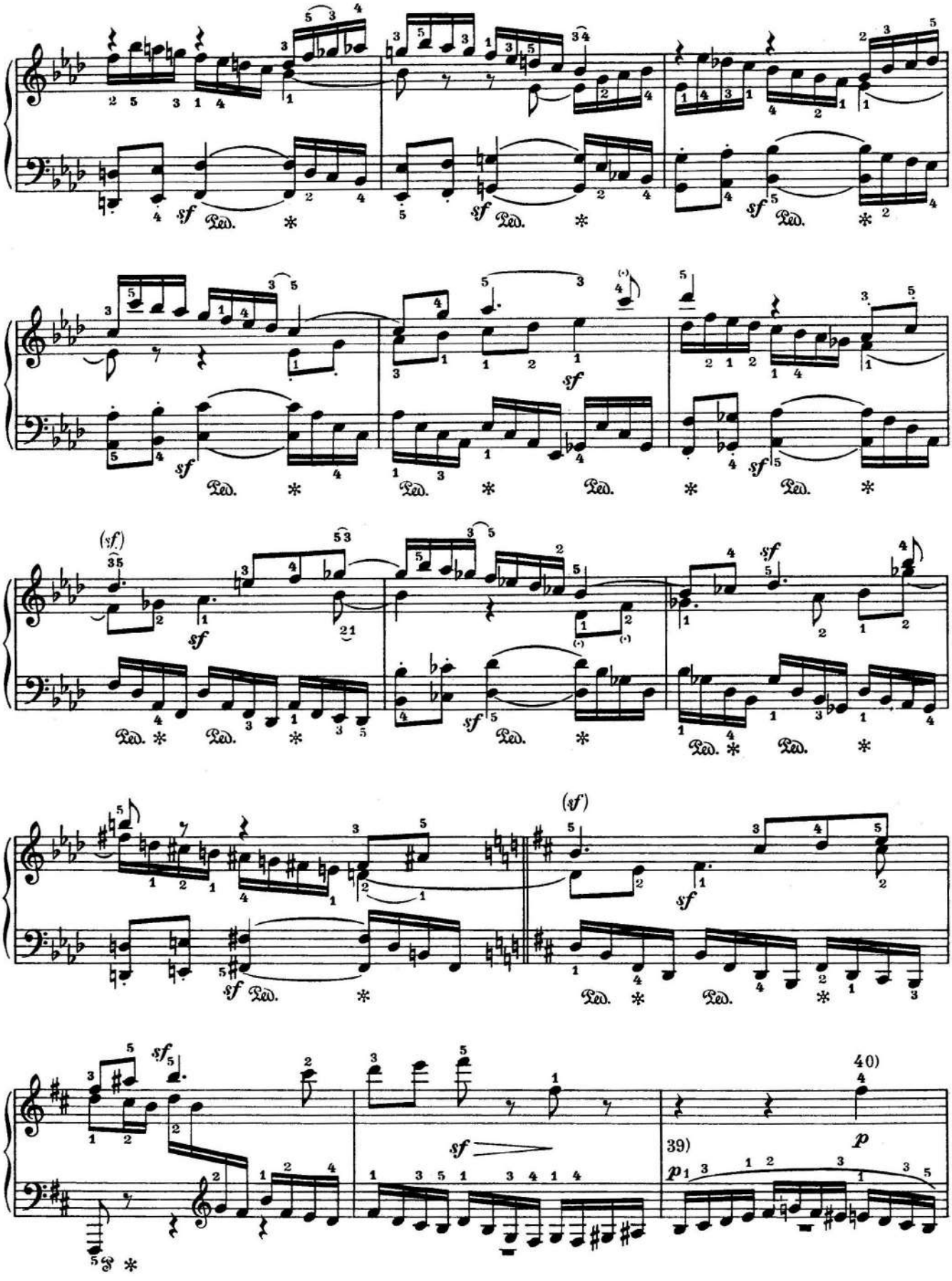

20)
21)
22)
23)
sf
Ped. *
tr
(sf)
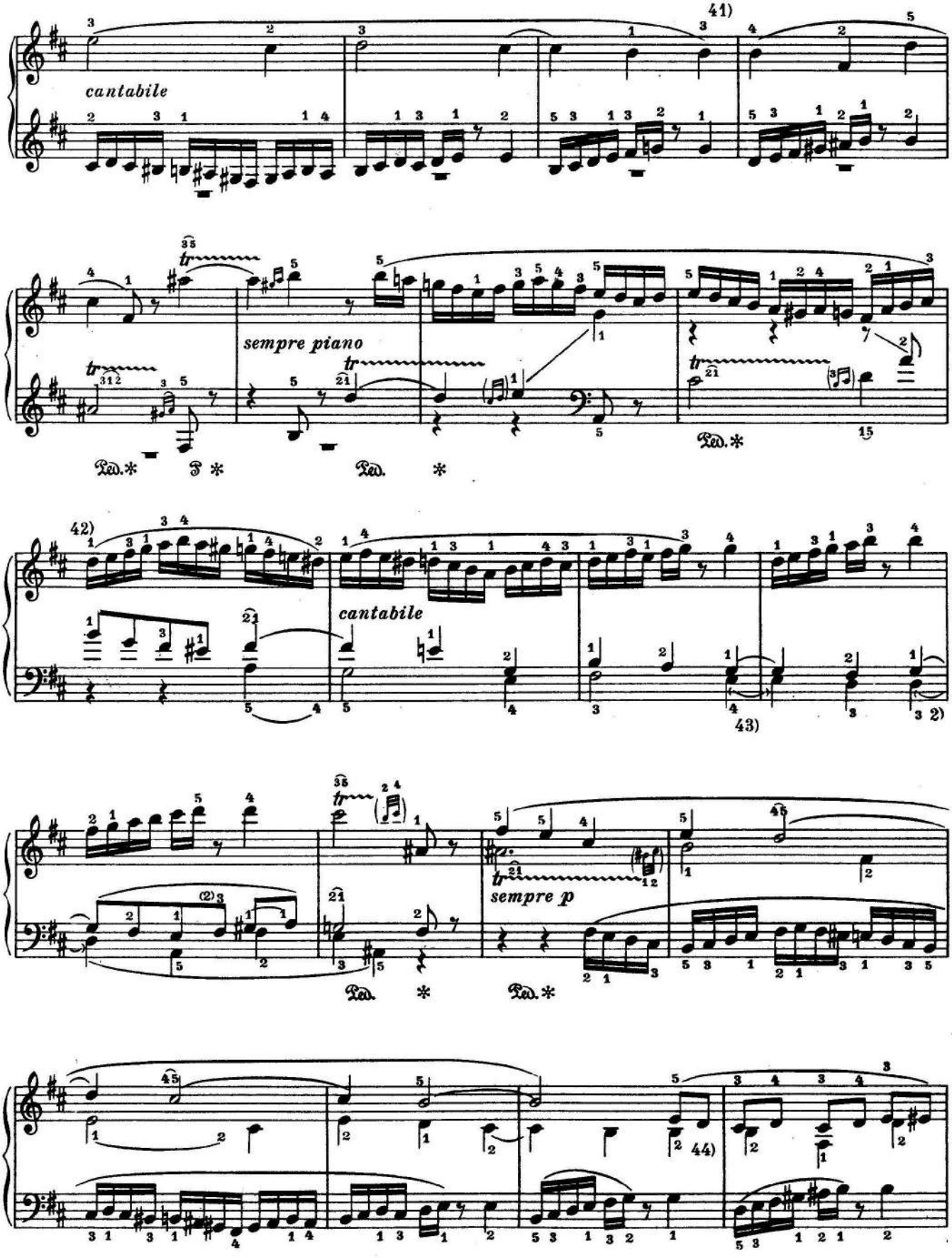

sf
Ped. *
24)
f
ben marcato
dim.
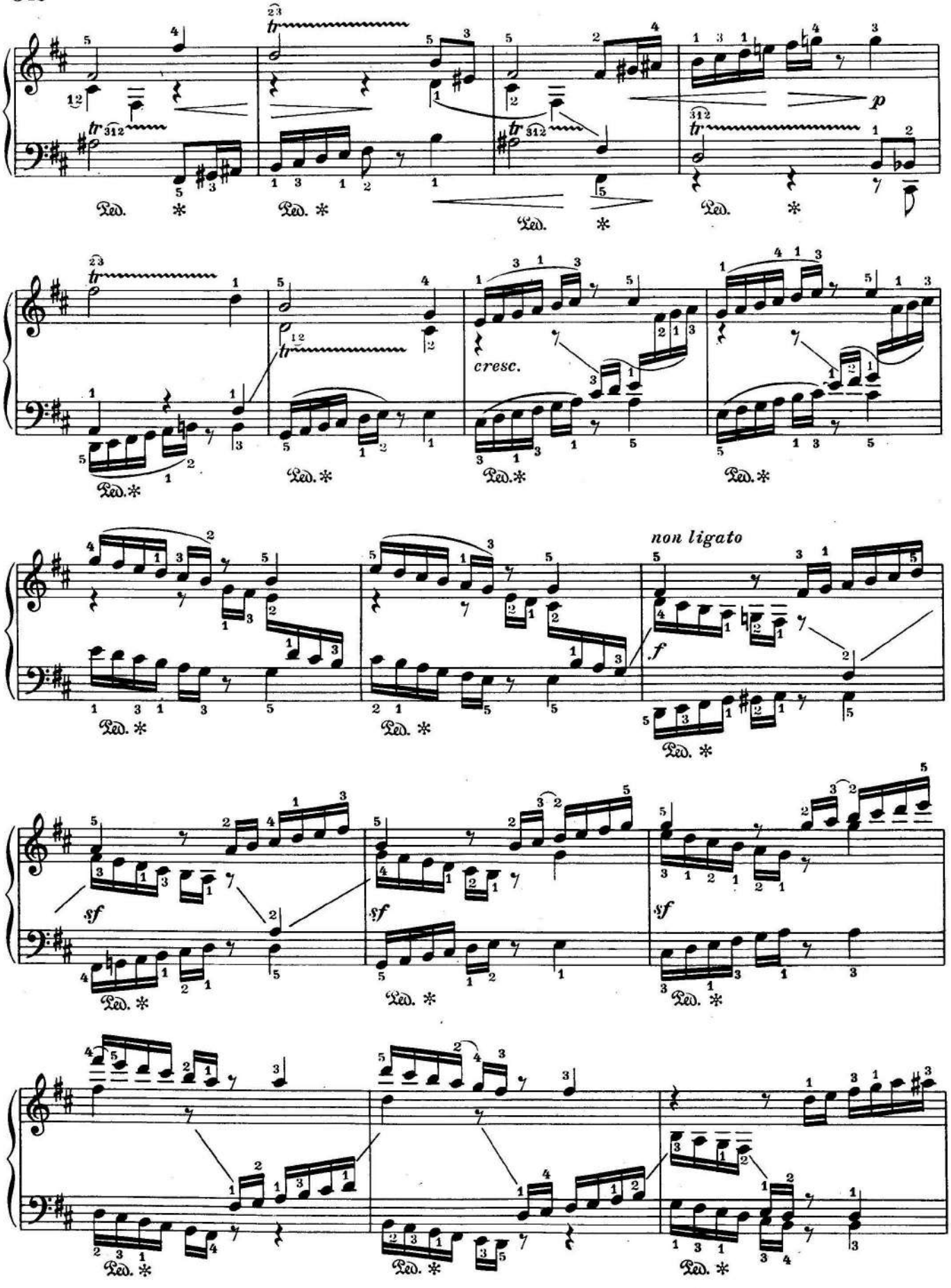

25)
(sf)
p
cresc.
sf
(sf)
Ped.
(sf)
f
27)
sf
28)
26)
sf
29)
sf
30)
tr
sf
32)
31)
33)
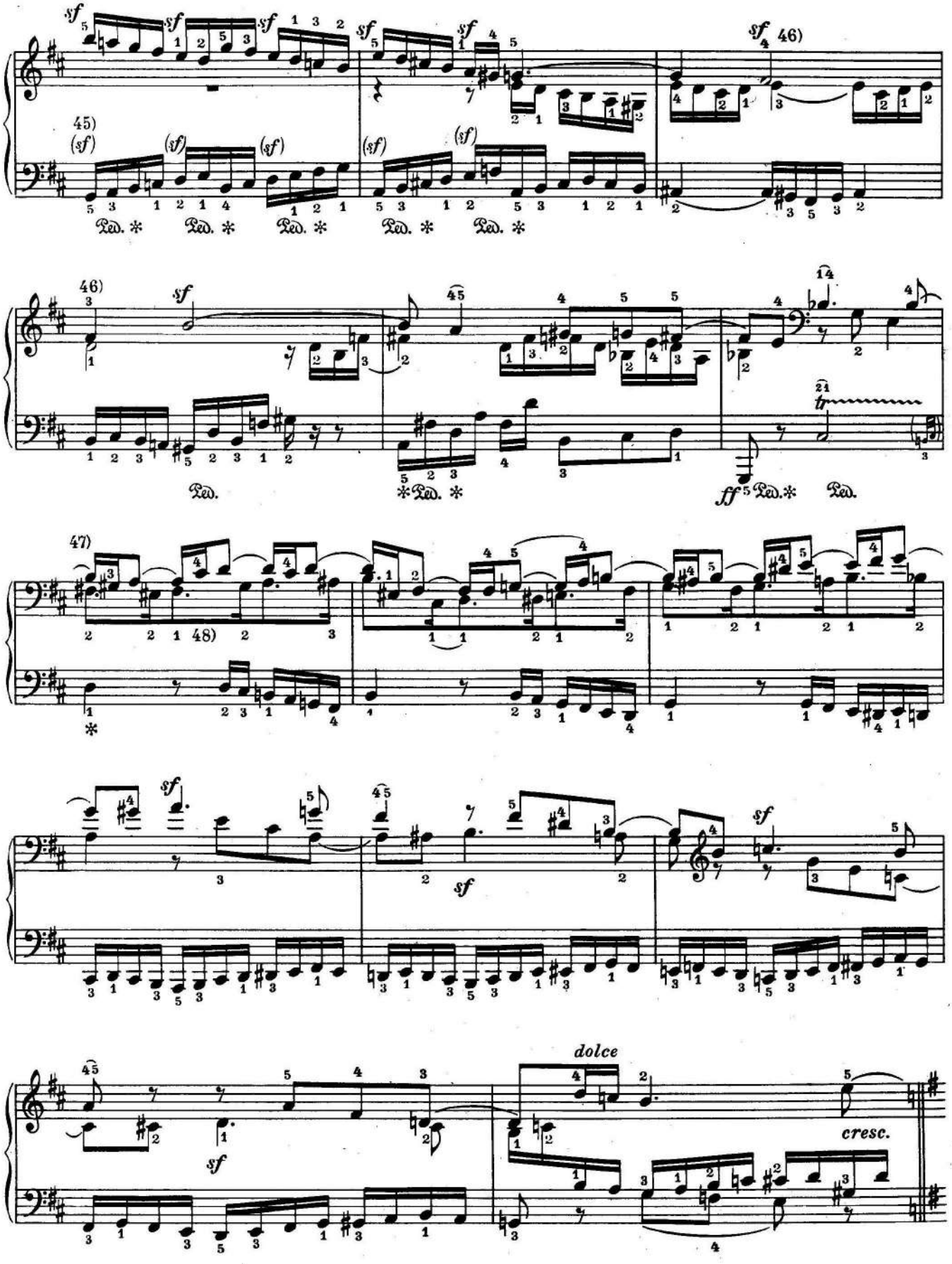

sf
Ped.
34)
35)
(m.d.)
(m.g.)
(sf)
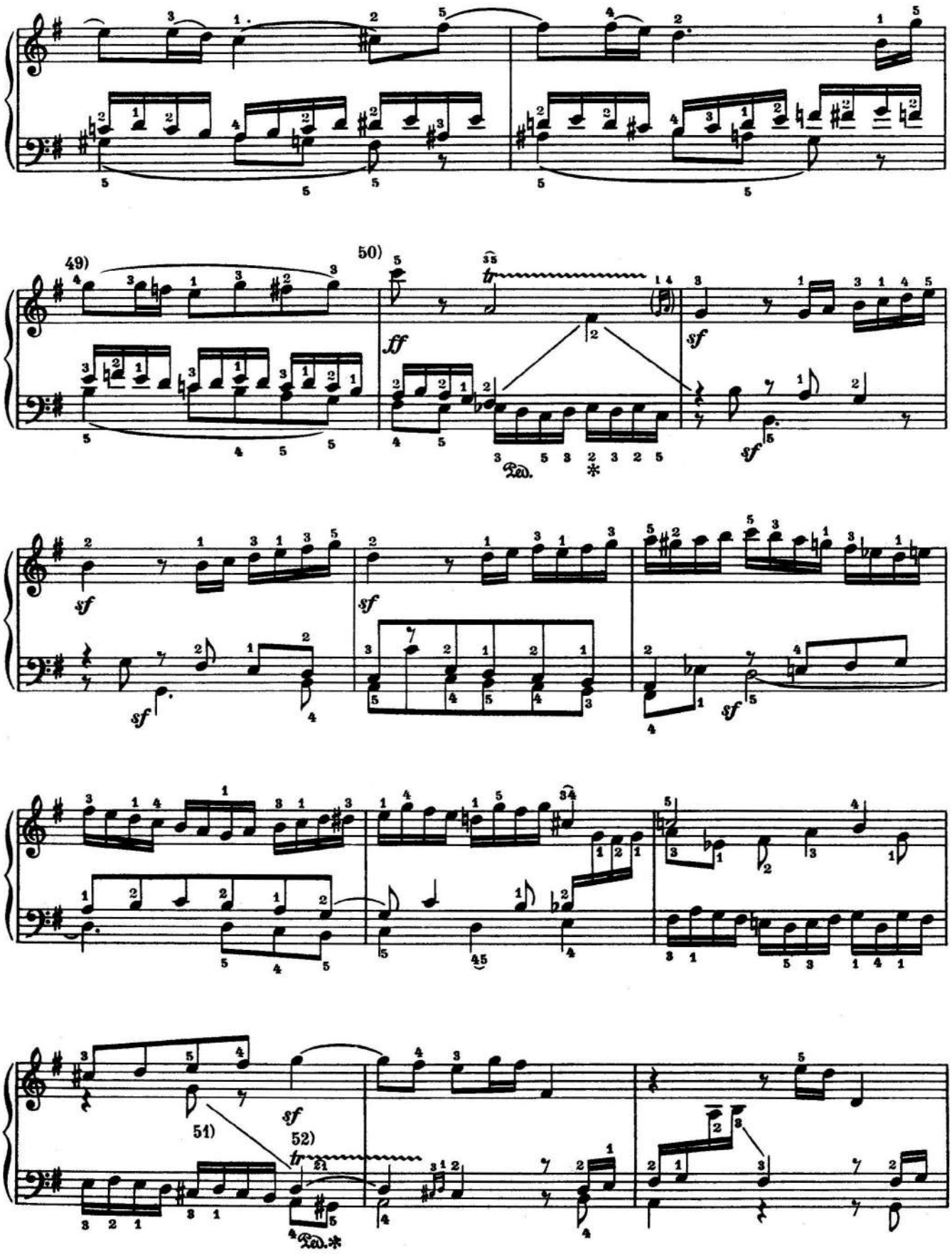

sf
tr
dim.
Ped.
36)
37)
38)
p
(sf)
sf
cresc.
f
(m.g.)
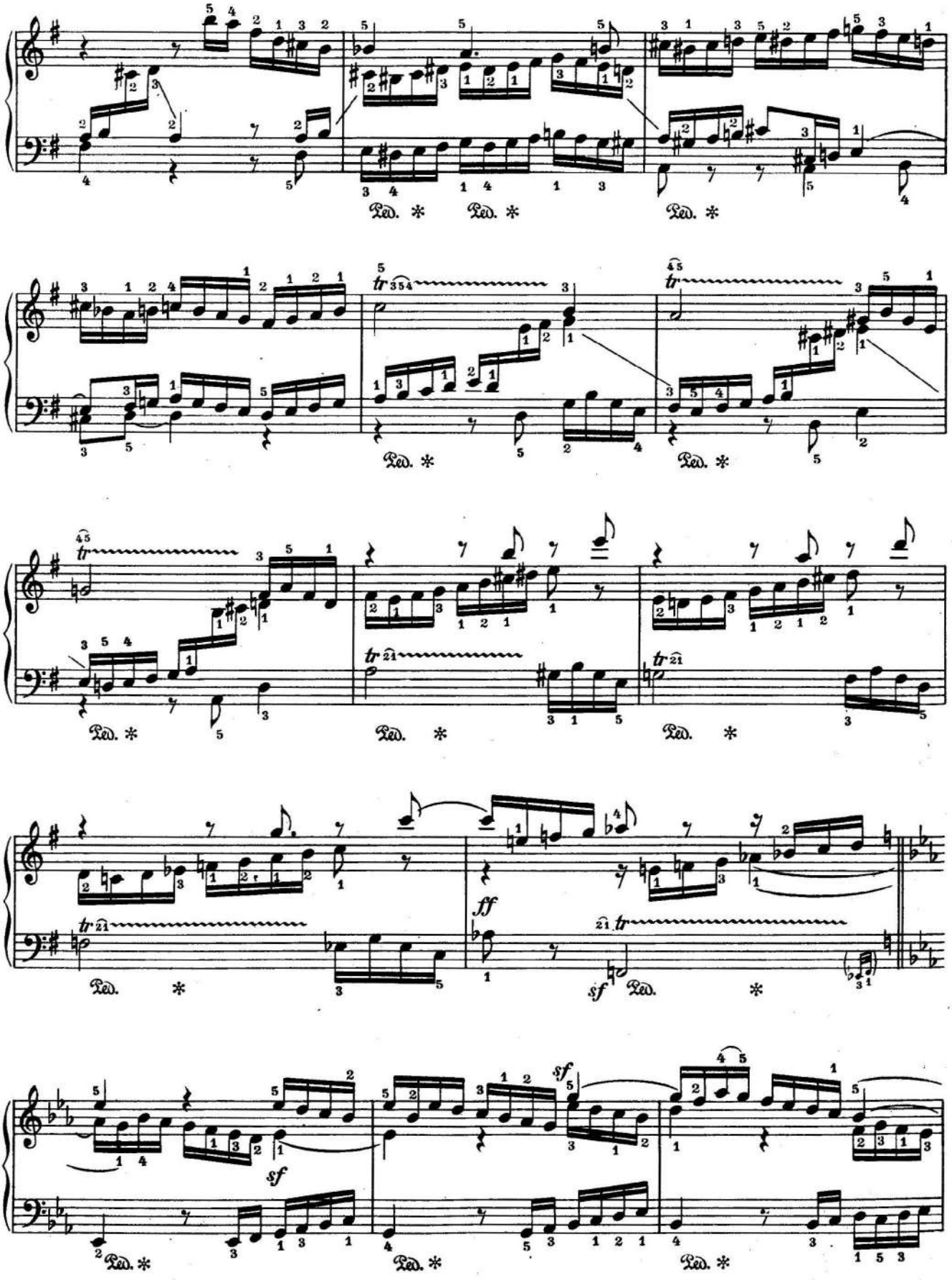

sf
Ped.
(sf)
39)
40)
p
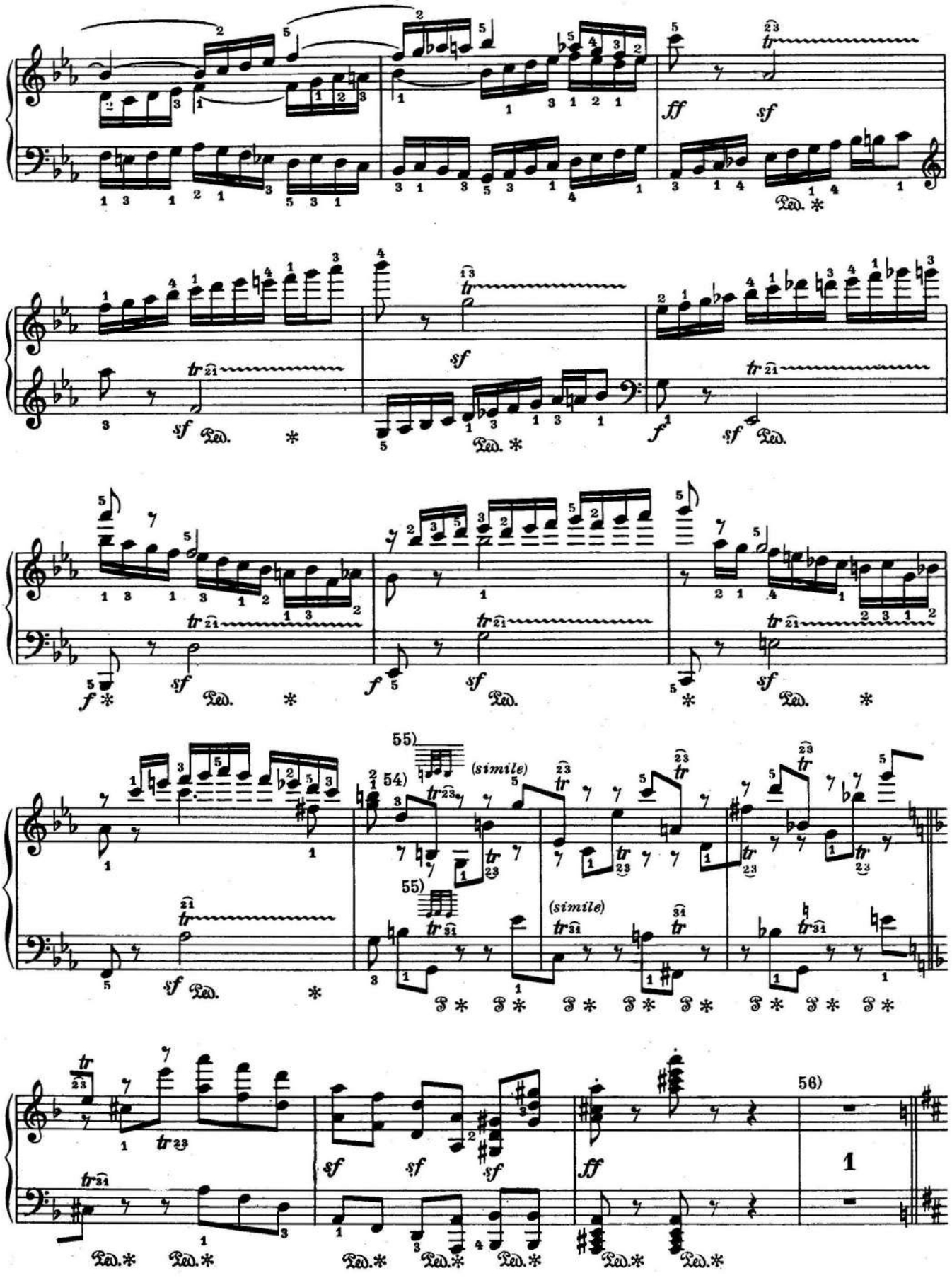

41)
cantabile
sempre piano
Ped. * F *
Ped. *
Ped. *
42)
cantabile
43)
2)
sempre p
Ped. *
Ped. *
44)
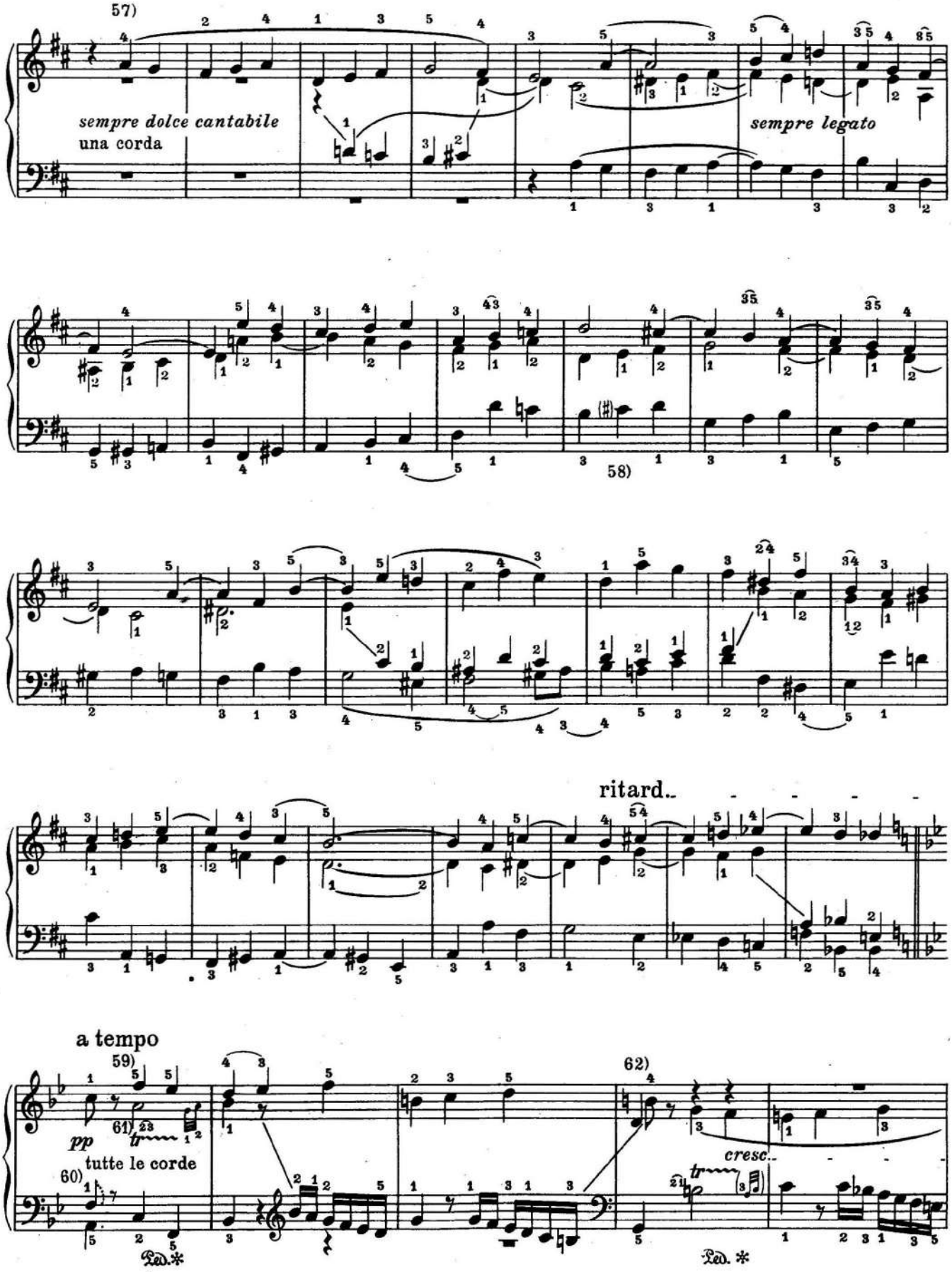

p
cresc.
non ligato
f
sf
sf
sf
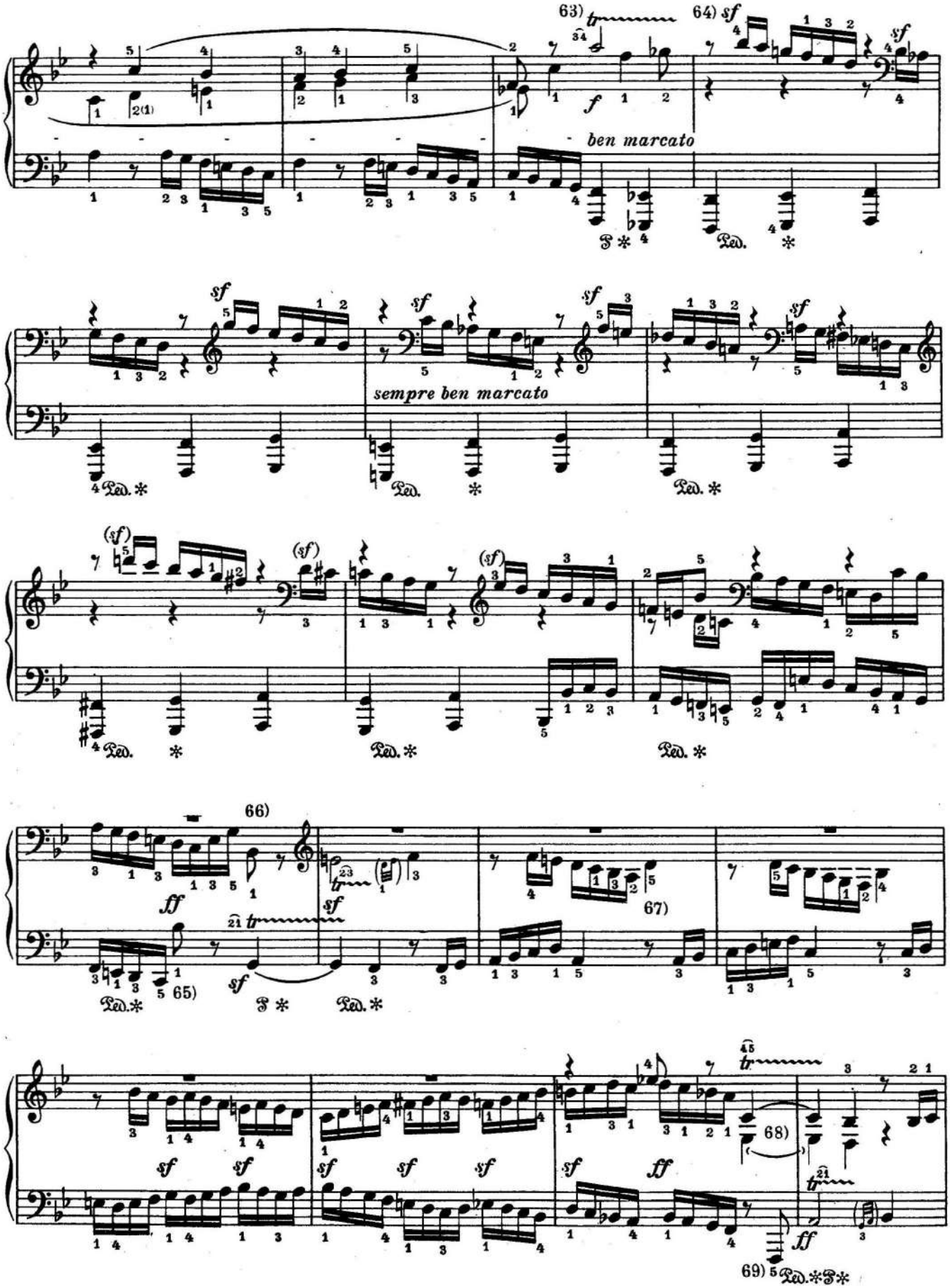

45)
46)
47)
48)
dolce
cresc.
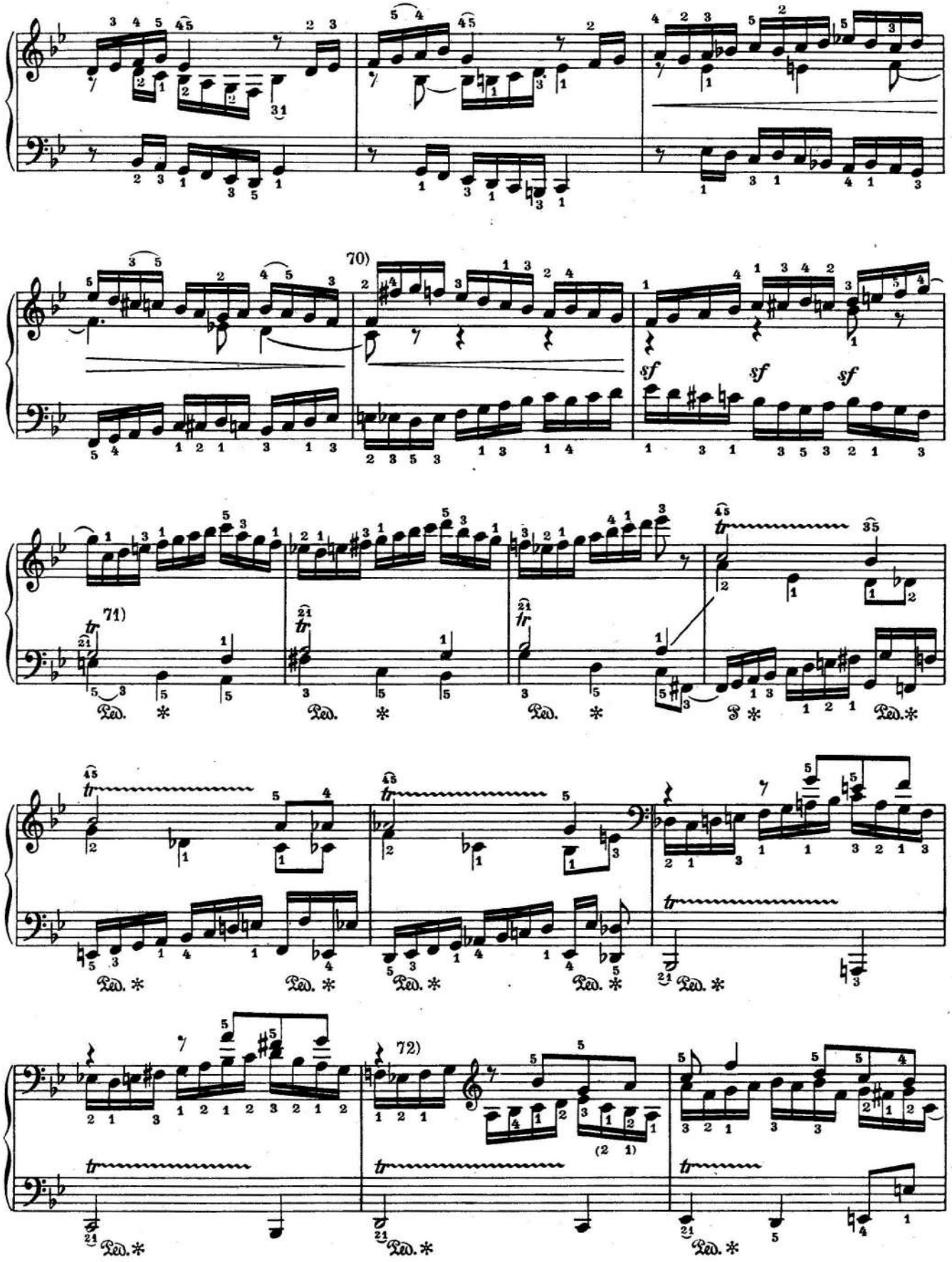

49)
50)
ff
sf
Ped.
51)
52)
tr
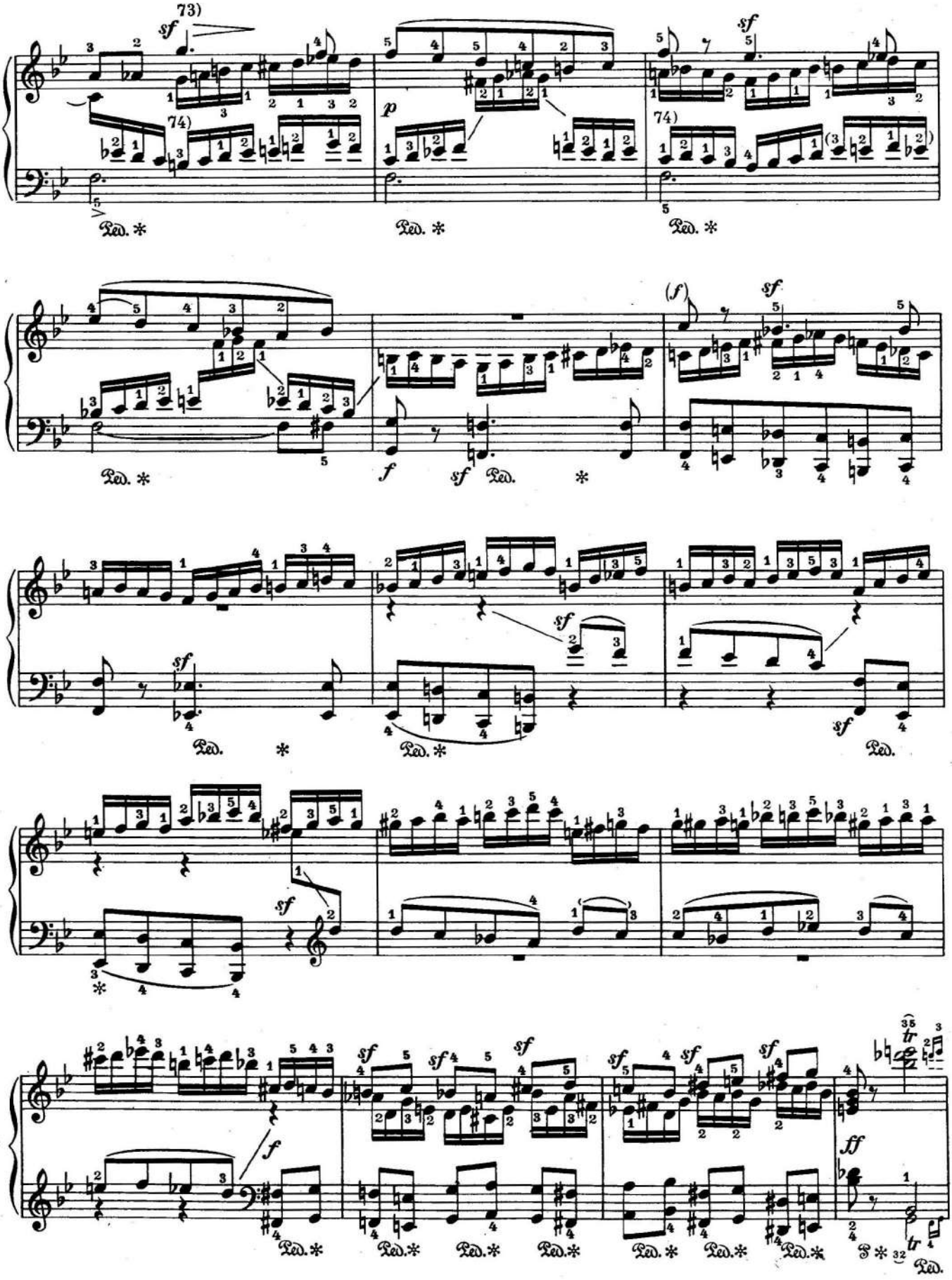

Ped. *
tr
ff
sf
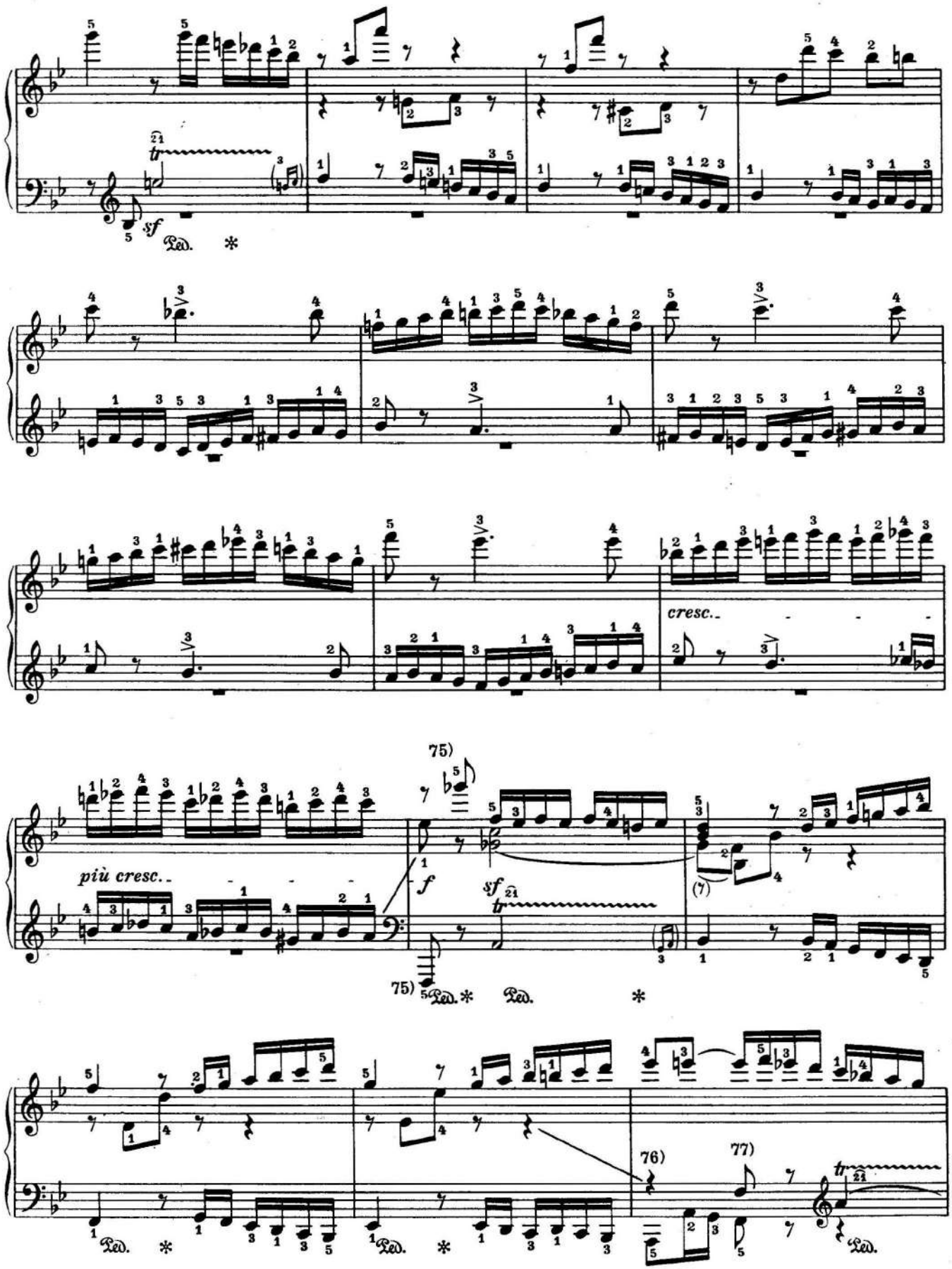

ff
sf
Ped.
tr
f
54)
55)
(simile)
56)
1
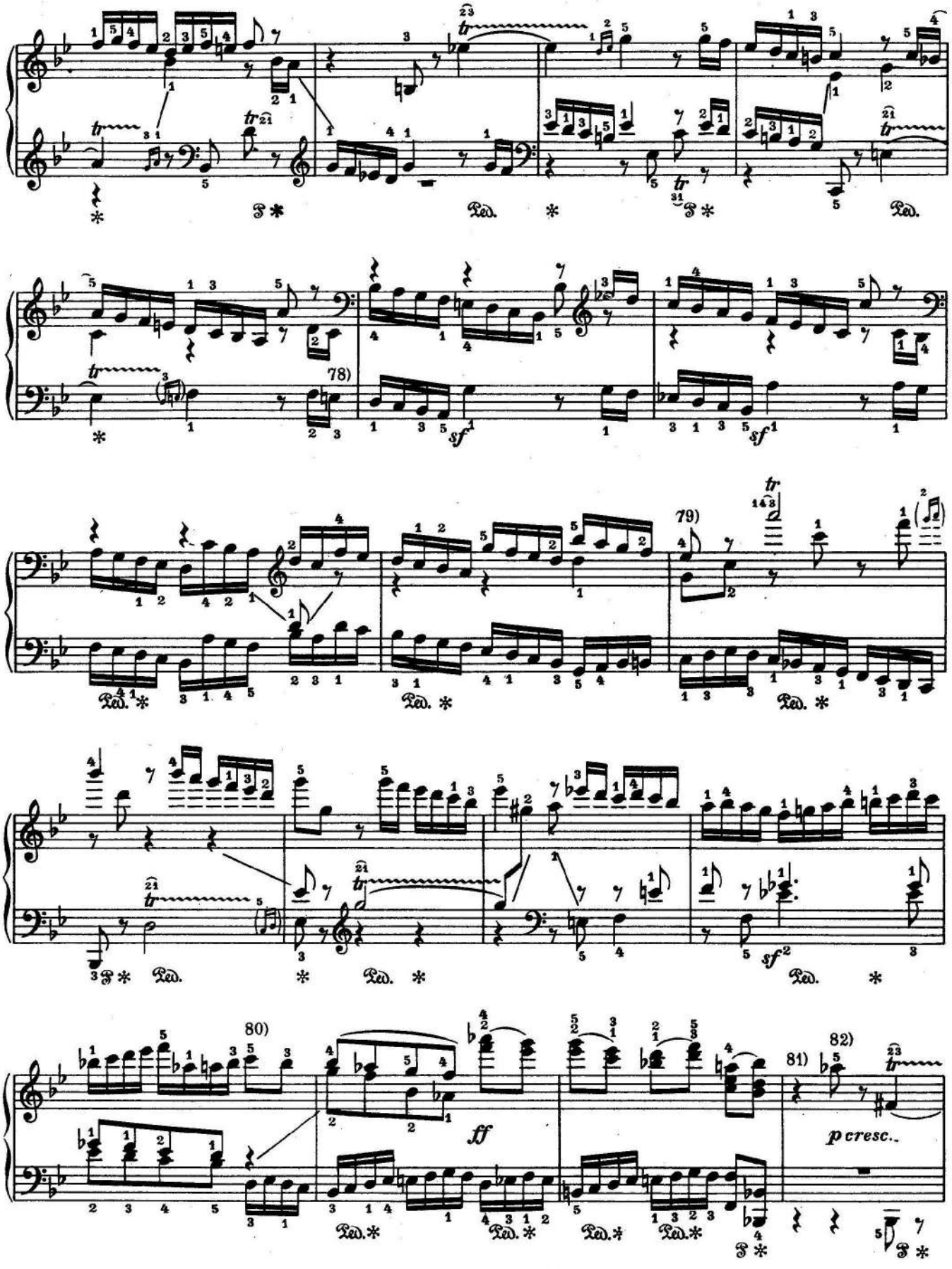

57)
sempre dolce cantabile
una corda
sempre legato
58)
ritard..
a tempo
59)
61)
pp
tutte le corde
60)
62)
cresc..
Ped.
Ped.
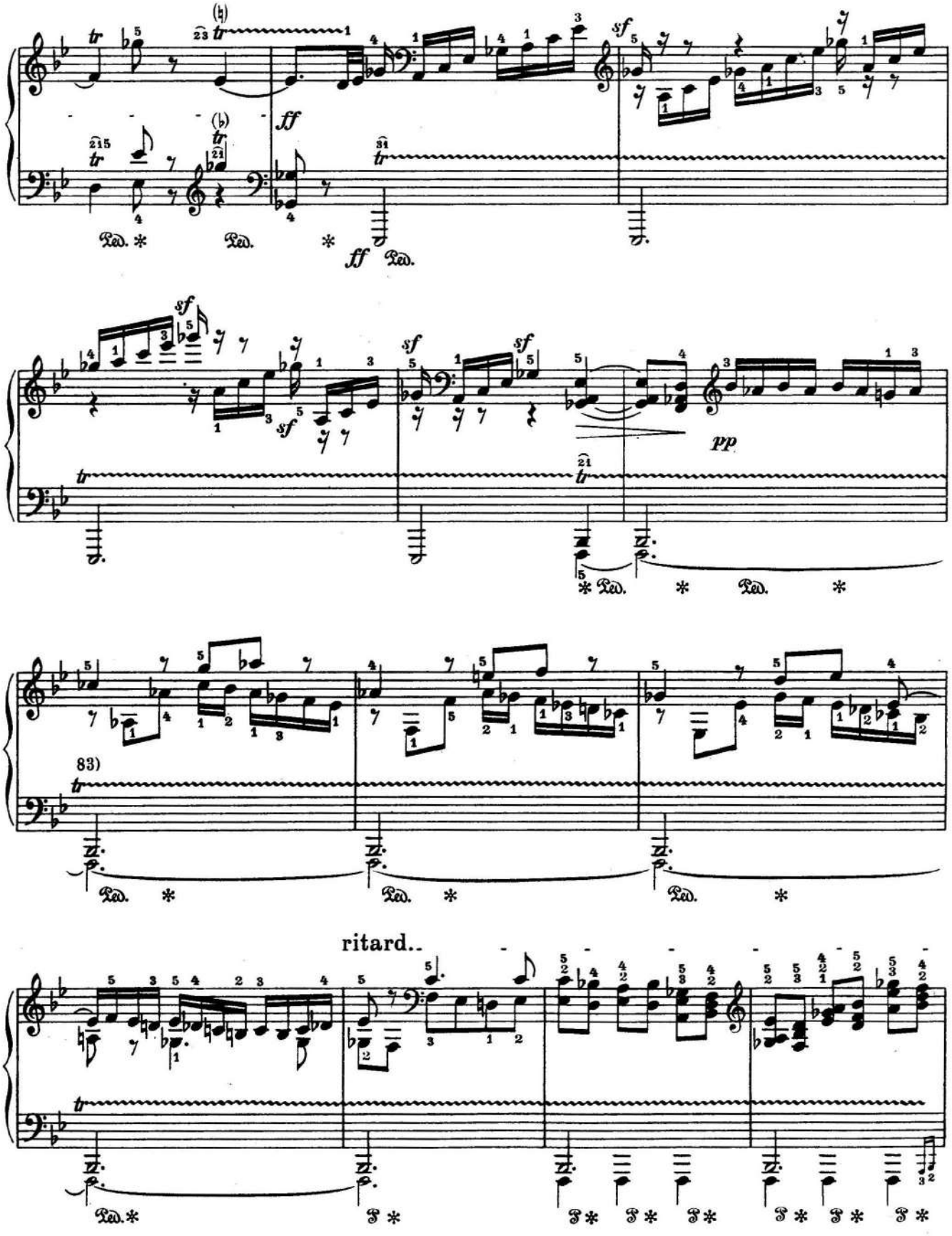

63)
64)
ben marcato
sempre ben marcato
66)
65)
67)
68)
69)
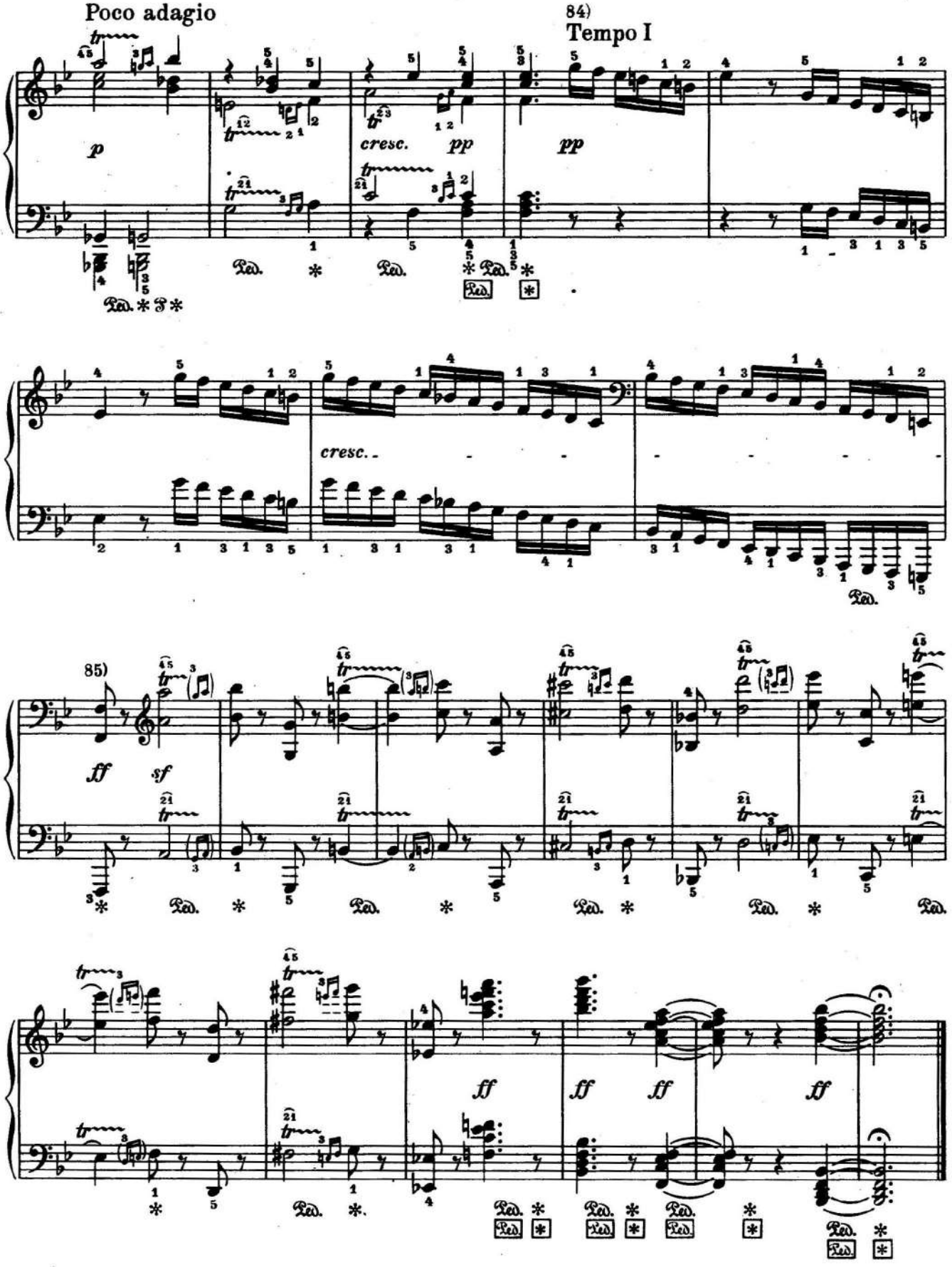

70)
sf
sf
sf
71)
Ped. *
72)


73)
74)
sf
p
Ped. *
f
(f)
ff
tr


sf
Ped.
cresc.
più cresc.
75)
f
sf
(7)
76)
77)


78)
79)
80)
81)
82)
ff
p cresc..


ff
sf
pp
83)
ritard..


Poco adagio
84)
Tempo I
p
cresc.
pp
pp
cresc.
85)
ff
sf
ff
ff
ff
ff

Fräulein Maximiliana Brentano gewidmet
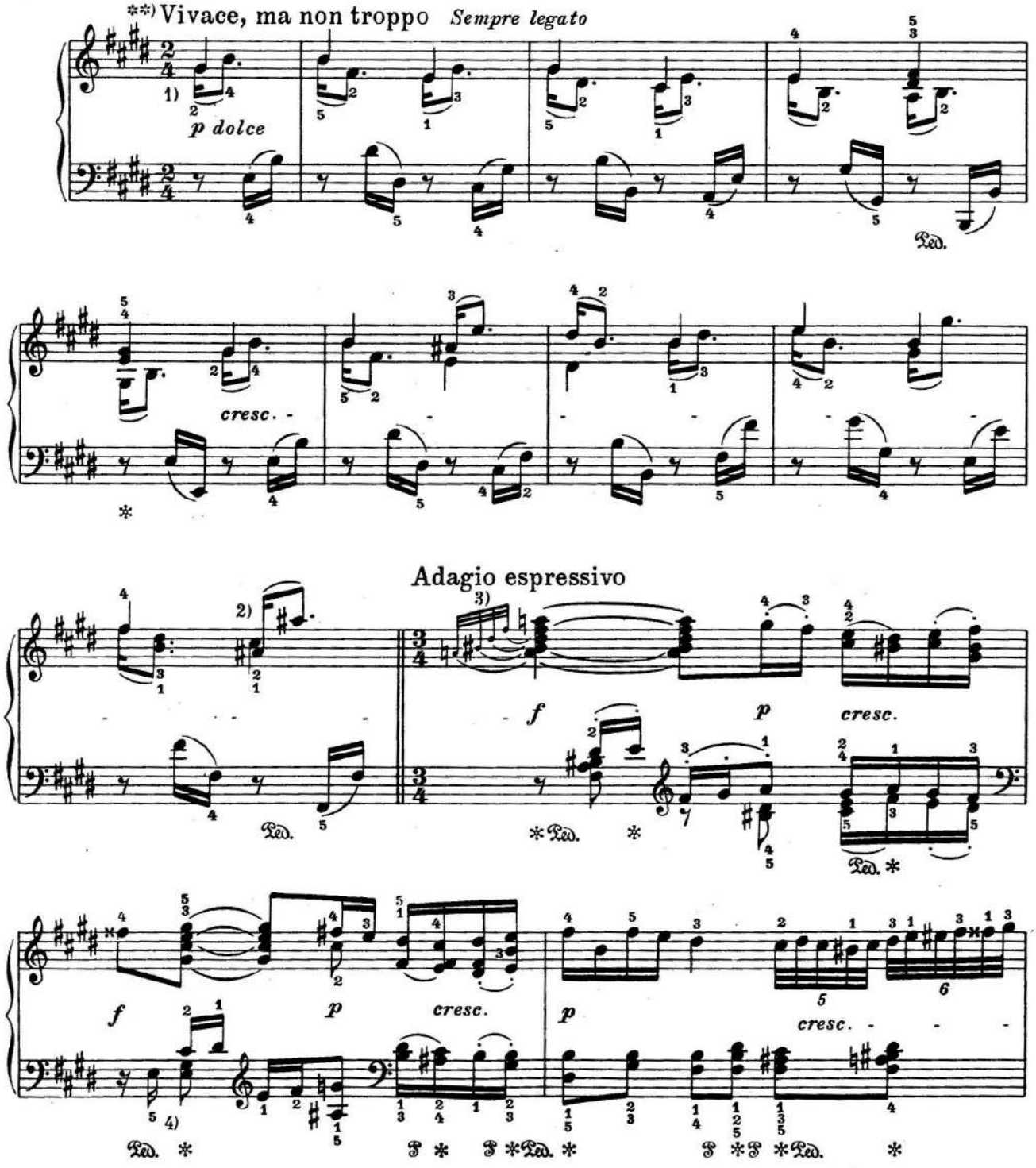
*) SONATE № 30
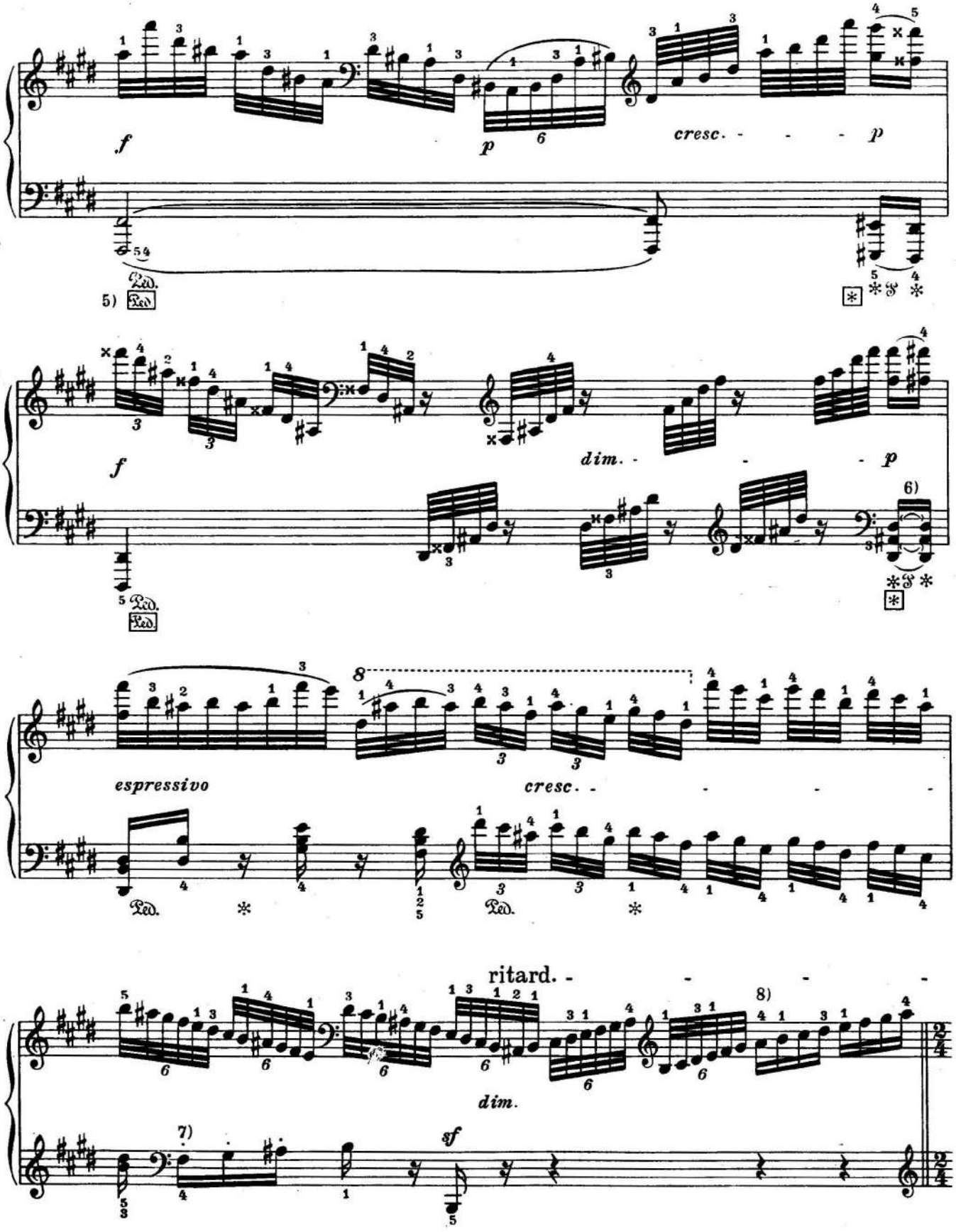
Op. 109
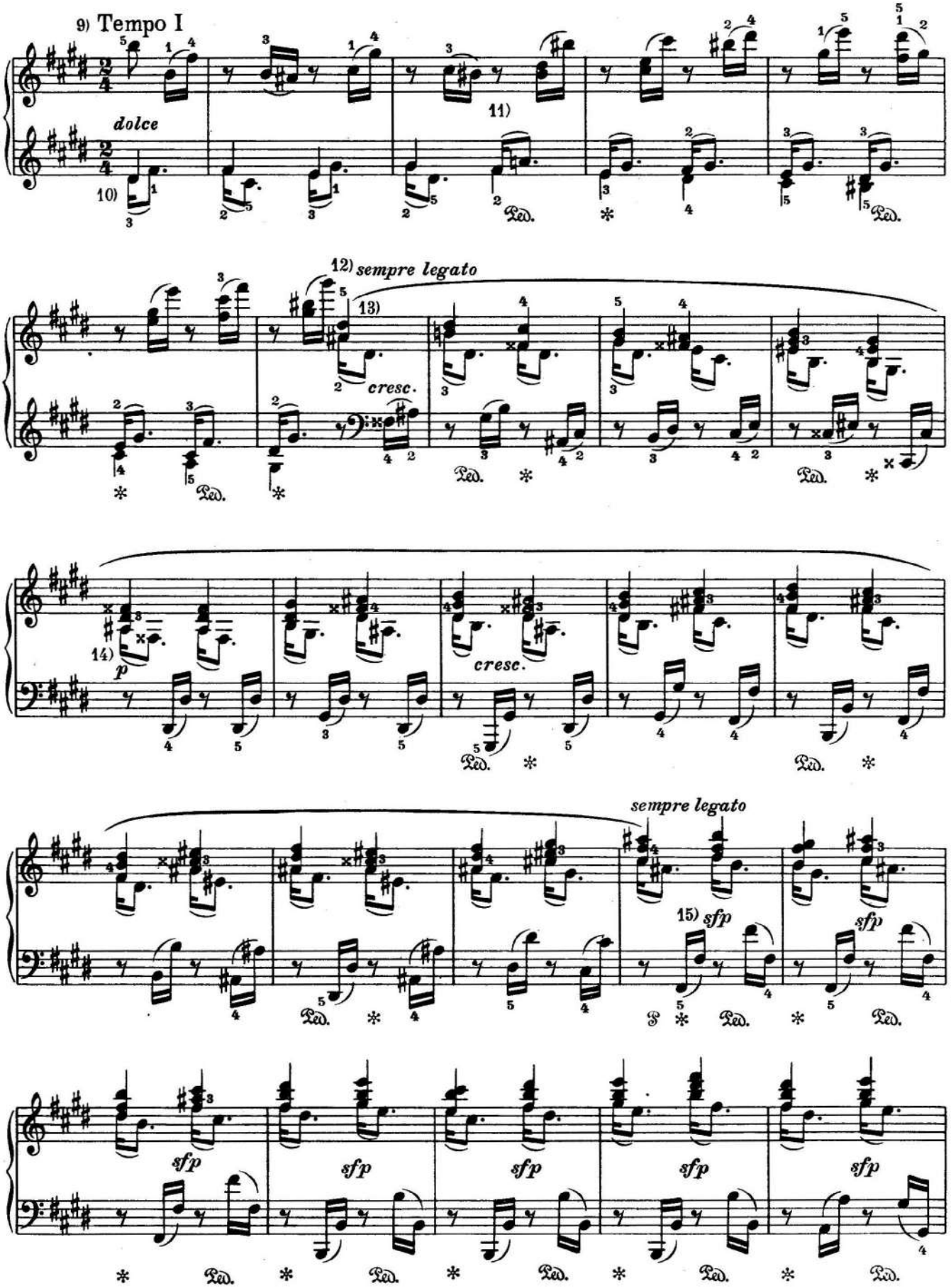
Посвящается Максимилиане Брентано
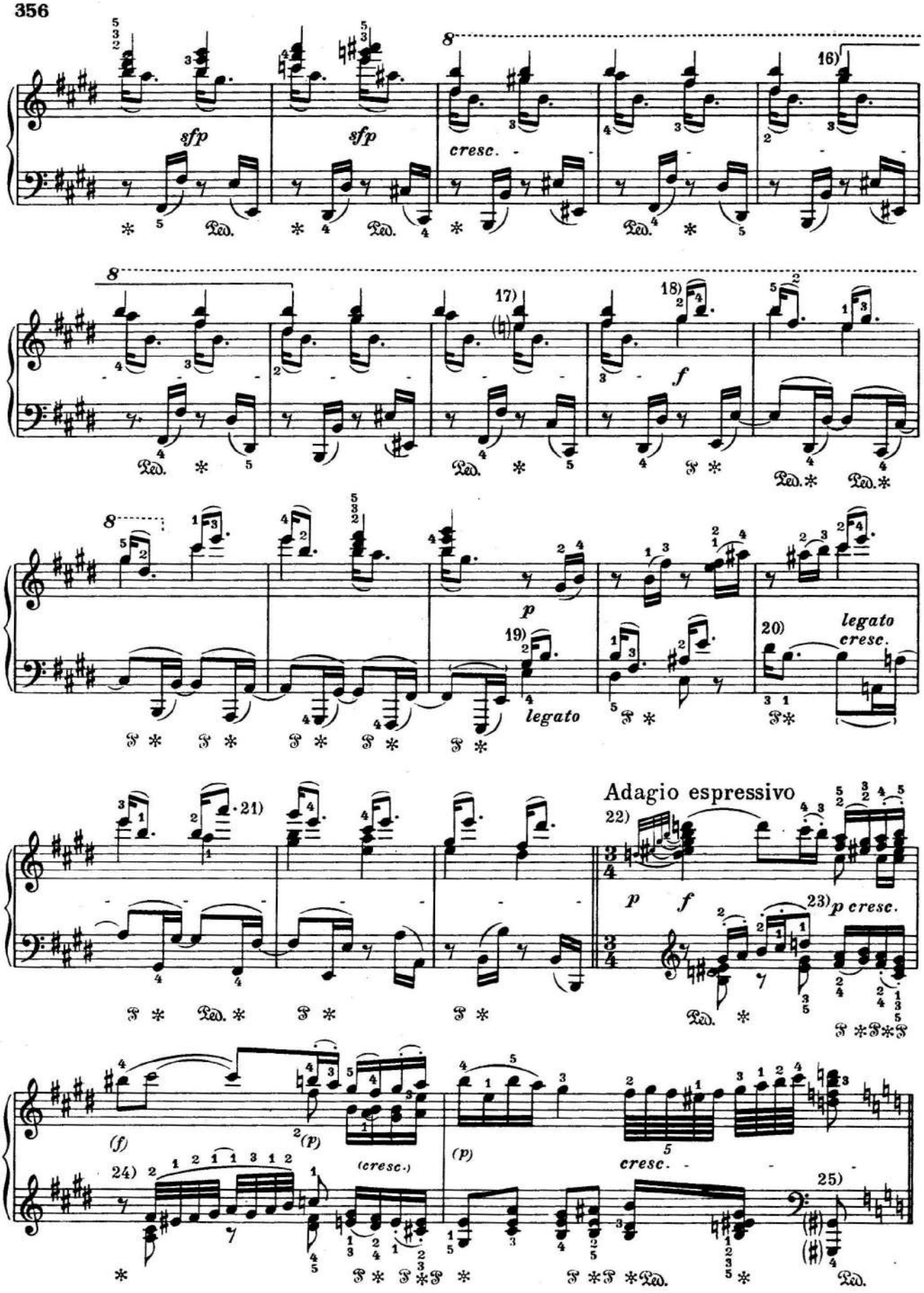
*) СОНАТА № 30
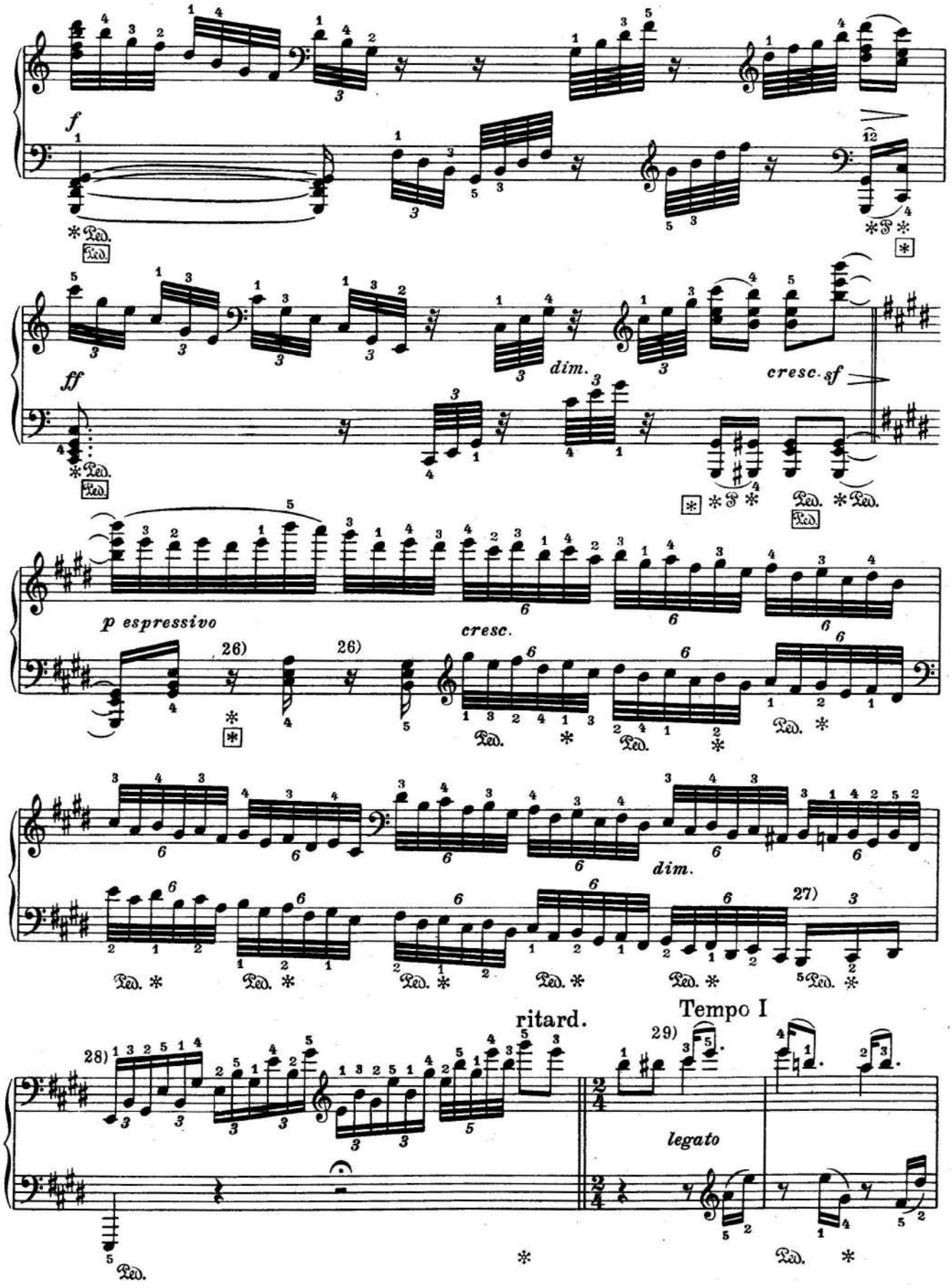
Соч. 109
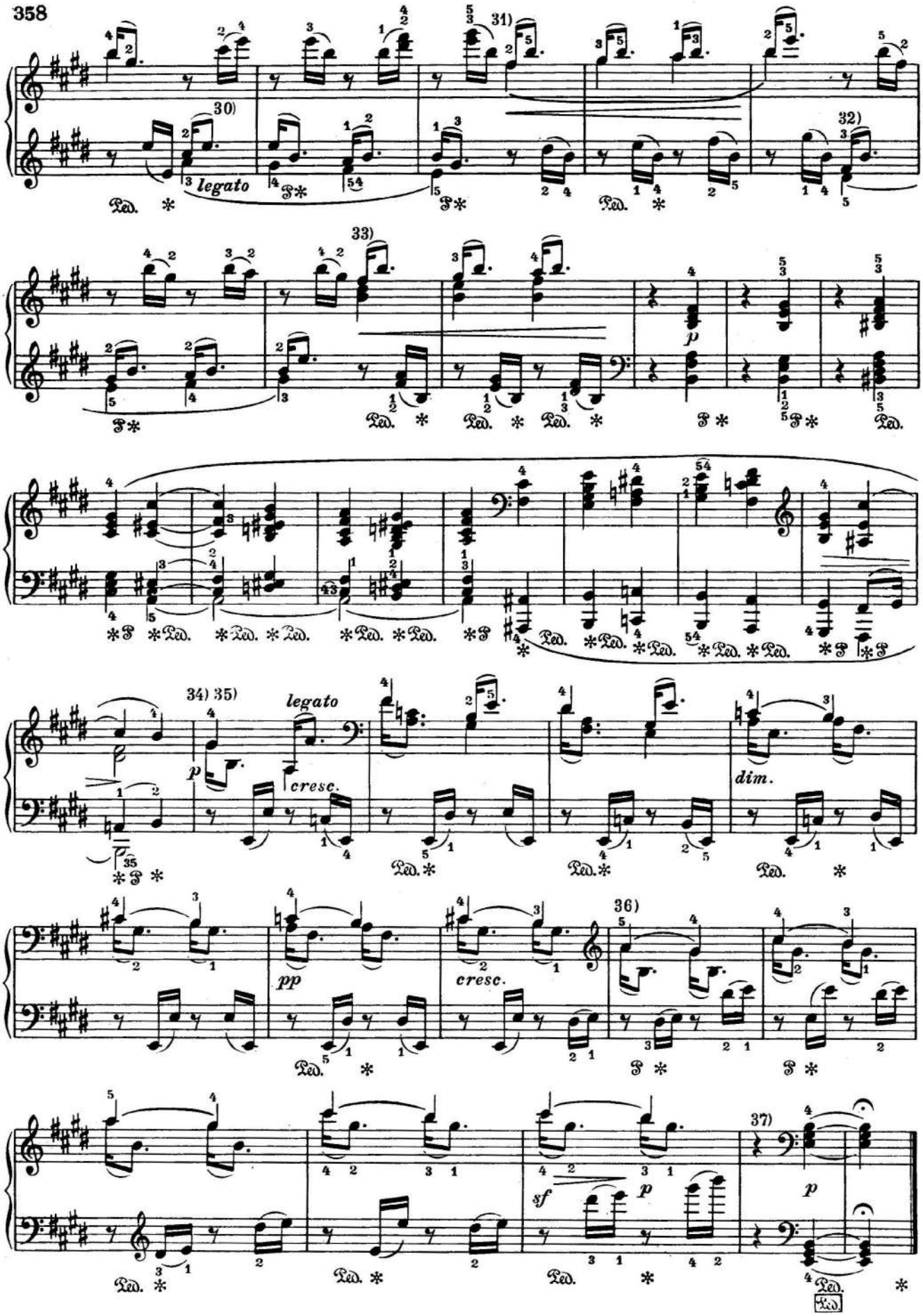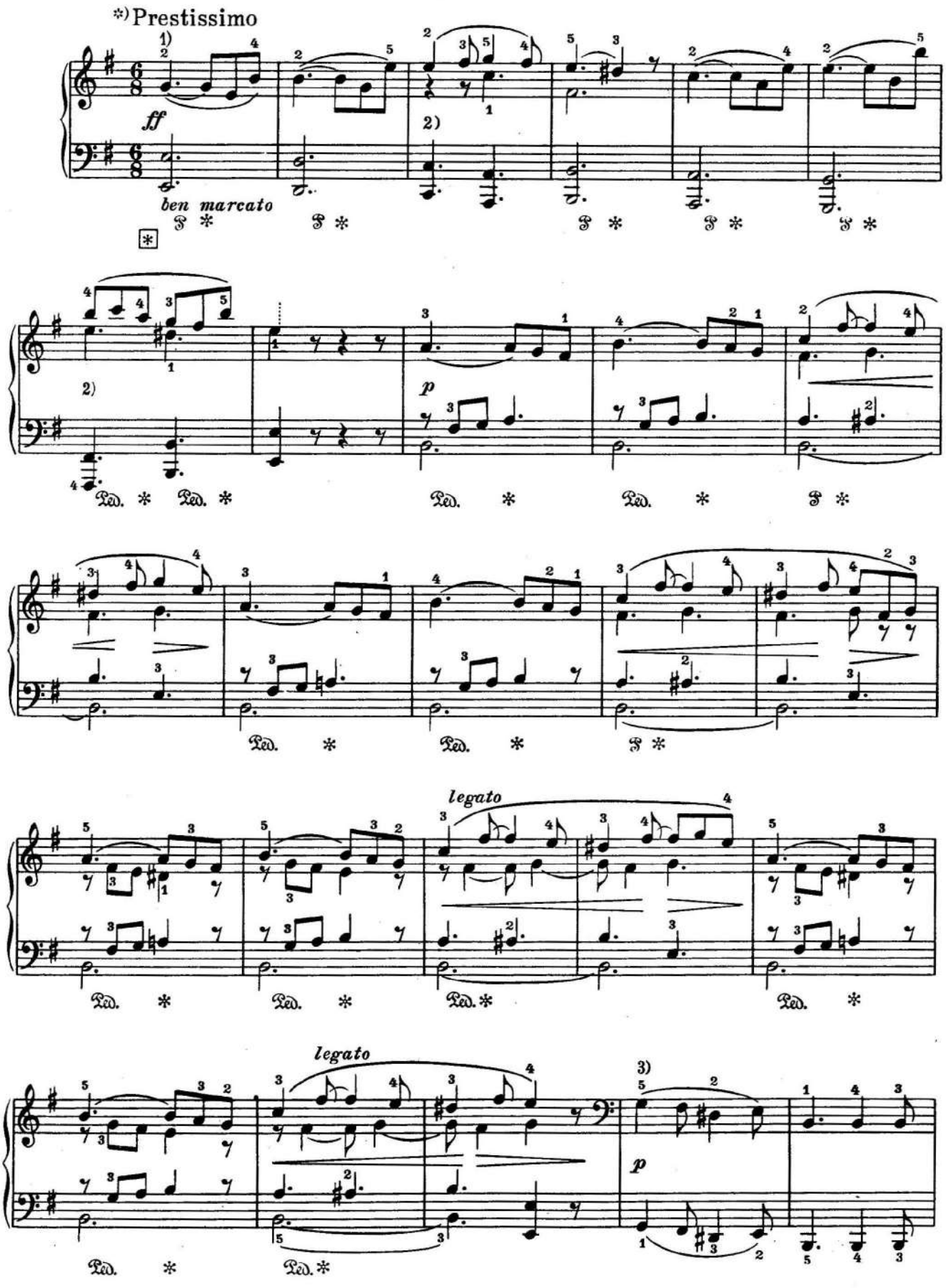



f
p
cresc.
p
5)
Ped.
*
f
dim.
p
6)
espressivo
cresc.
Ped.
*
ritard.
8)
dim.
7)
sf
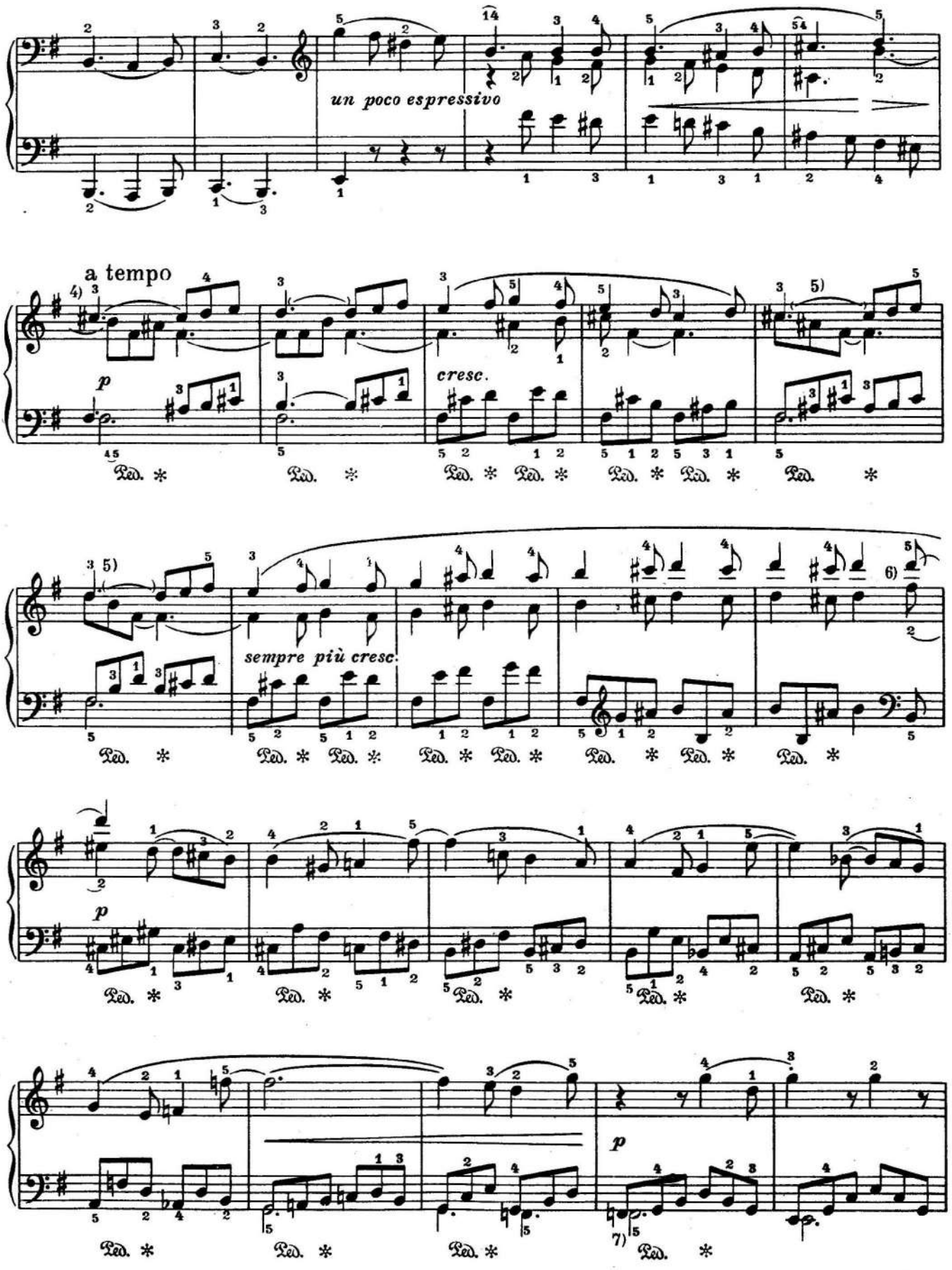

9) Tempo I
dolce
10)
11)
12) sempre legato
13)
cresc.
14)
p
cresc.
sempre legato
15) sfp
sfp
sfp
sfp
sfp
sfp
sfp
Ped.
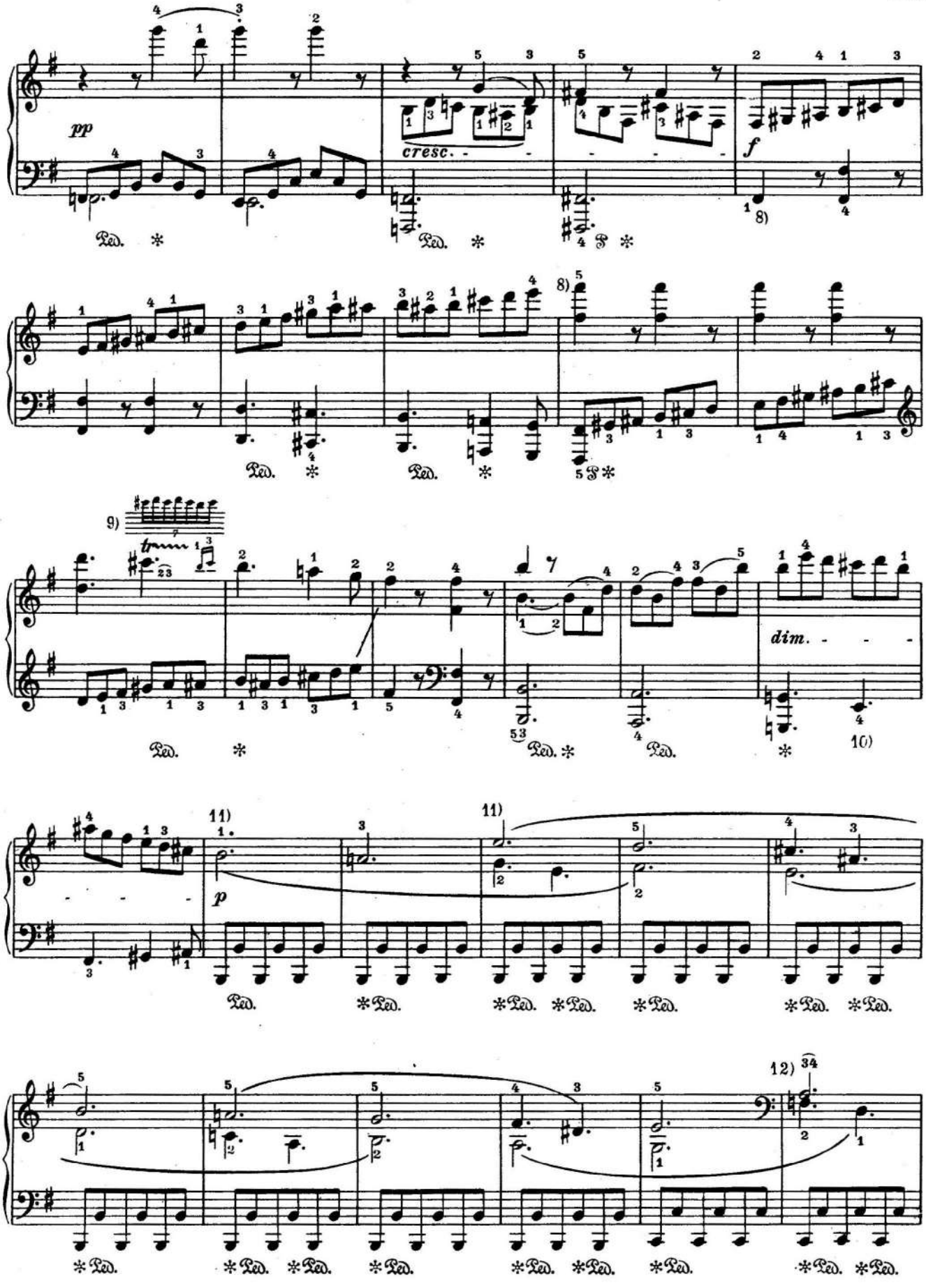

sfp
sfp
cresc.
16)
17)
18)
f
19)
p
legato
20)
legato
cresc.
Adagio espressivo
21)
22)
p
f
23)
p cresc.
(f)
(p)
(cresc.)
24)
(p)
cresc.
25)
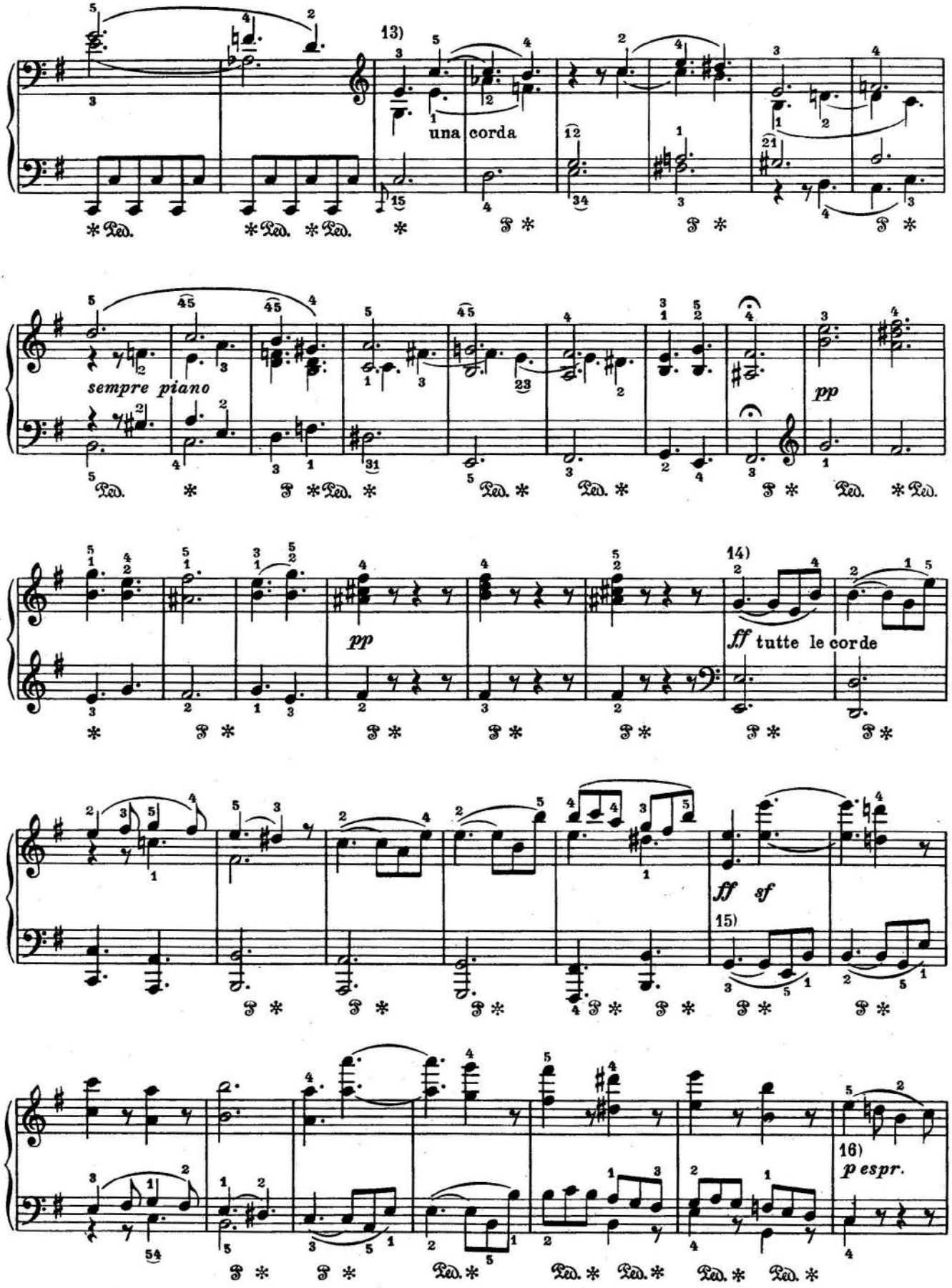

f
ff
dim.
cresc. sf
p espressivo
cresc.
26)
26)
dim.
27)
ritard.
Tempo I
28)
29)
legato
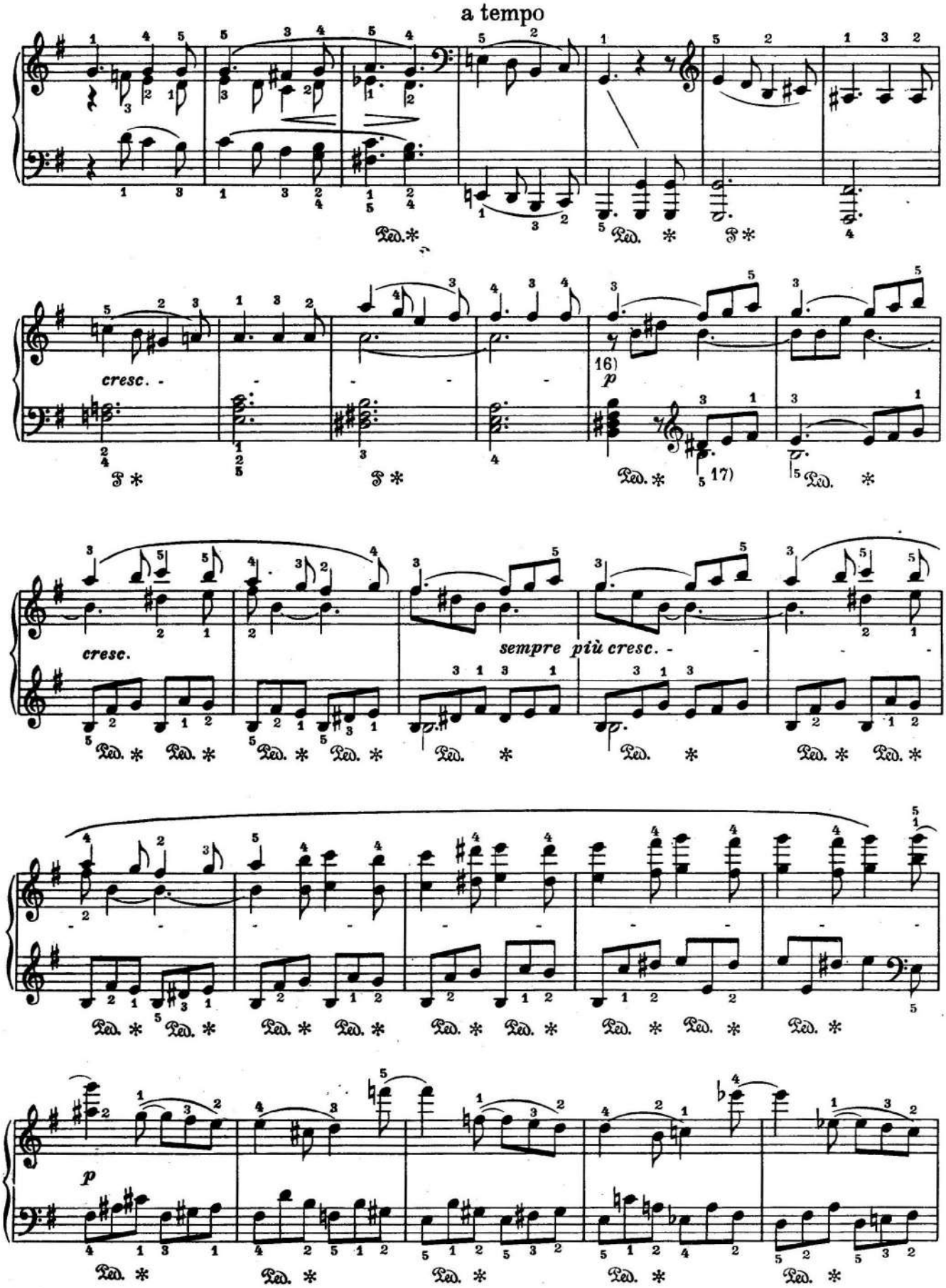

30)
31)
32)
33)
34) 35)
36)
37)
legato
cresc.
dim.
pp
sf
p
Ped.
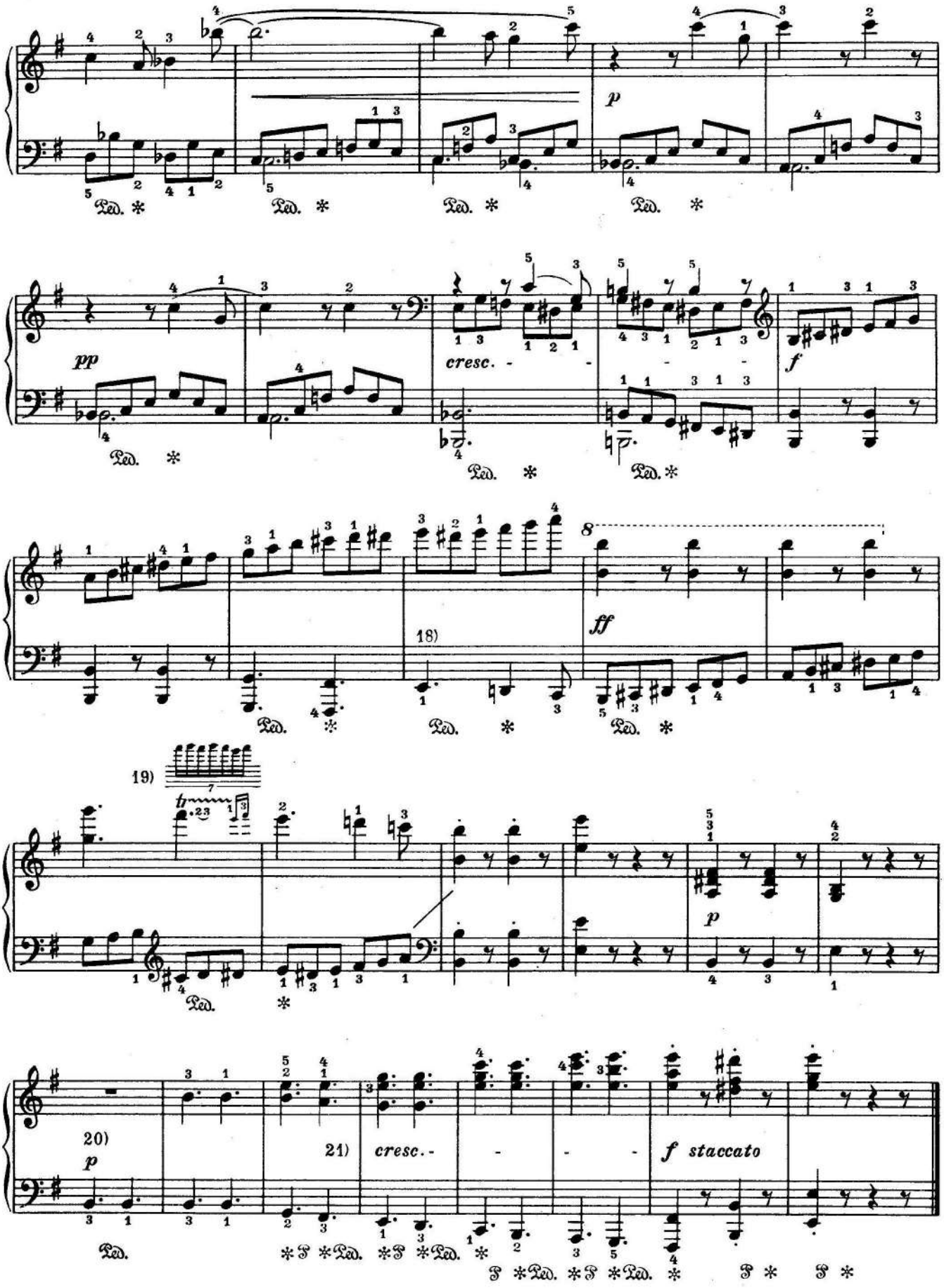

*) Prestissimo
1)
2)
ff
ben marcato
p
legato
3)


un poco espressivo
a tempo
cresc.
sempre più cresc.
Ped.


pp
cresc.
f
8)
9)
dim.
10)
11)
p
12)


13)
una corda
sempre piano
pp
14)
ff tutte le corde
ff sf
15)
16)
p espr.
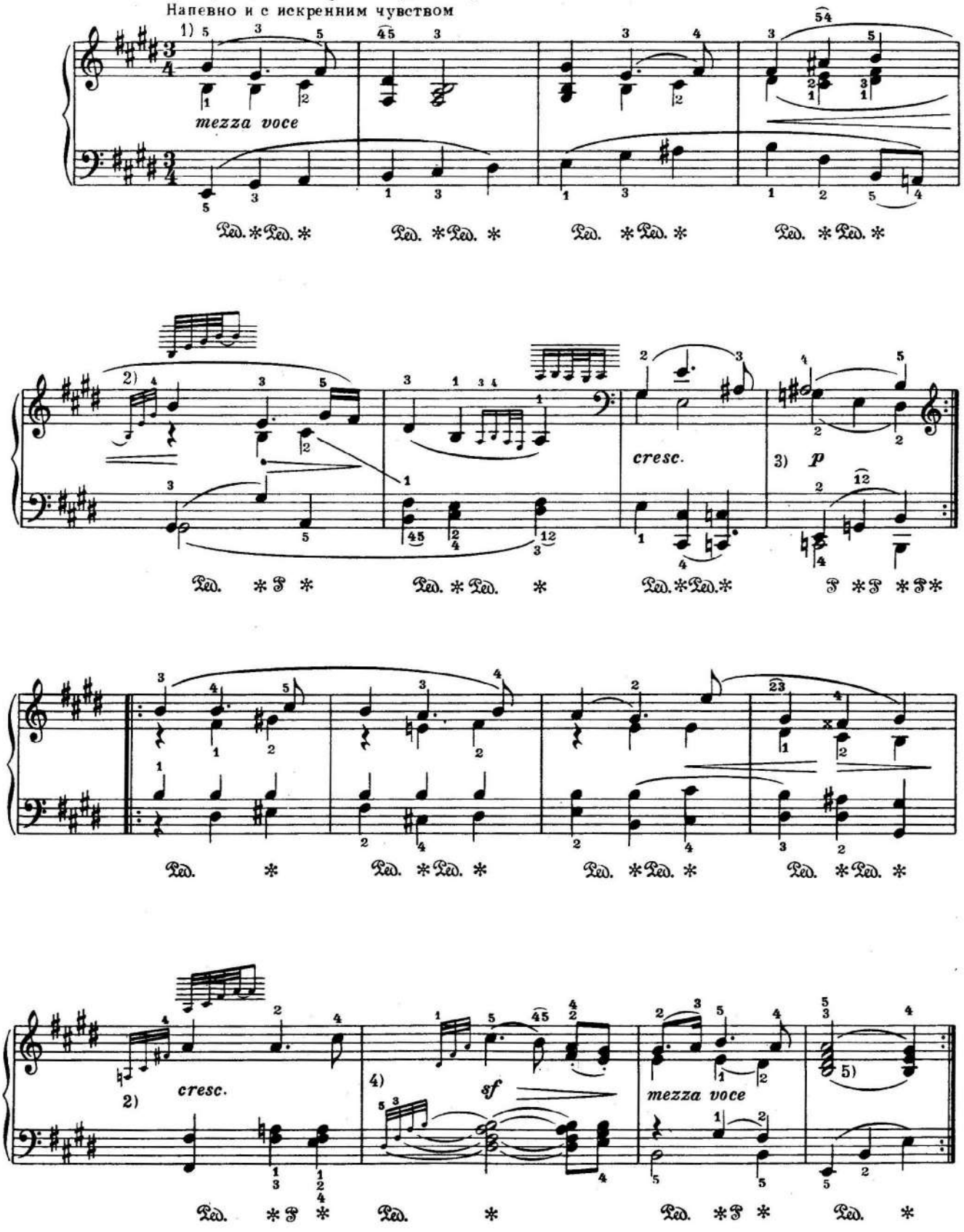

a tempo
Ped. *
cresc.
16)
p
17)
cresc.
sempre più cresc.
p


p
pp
cresc. - - -
f
ff
18)
19)
p
20)
p
21)
cresc. - - - -
f staccato

*) Andante molto cantabile ed espressivo
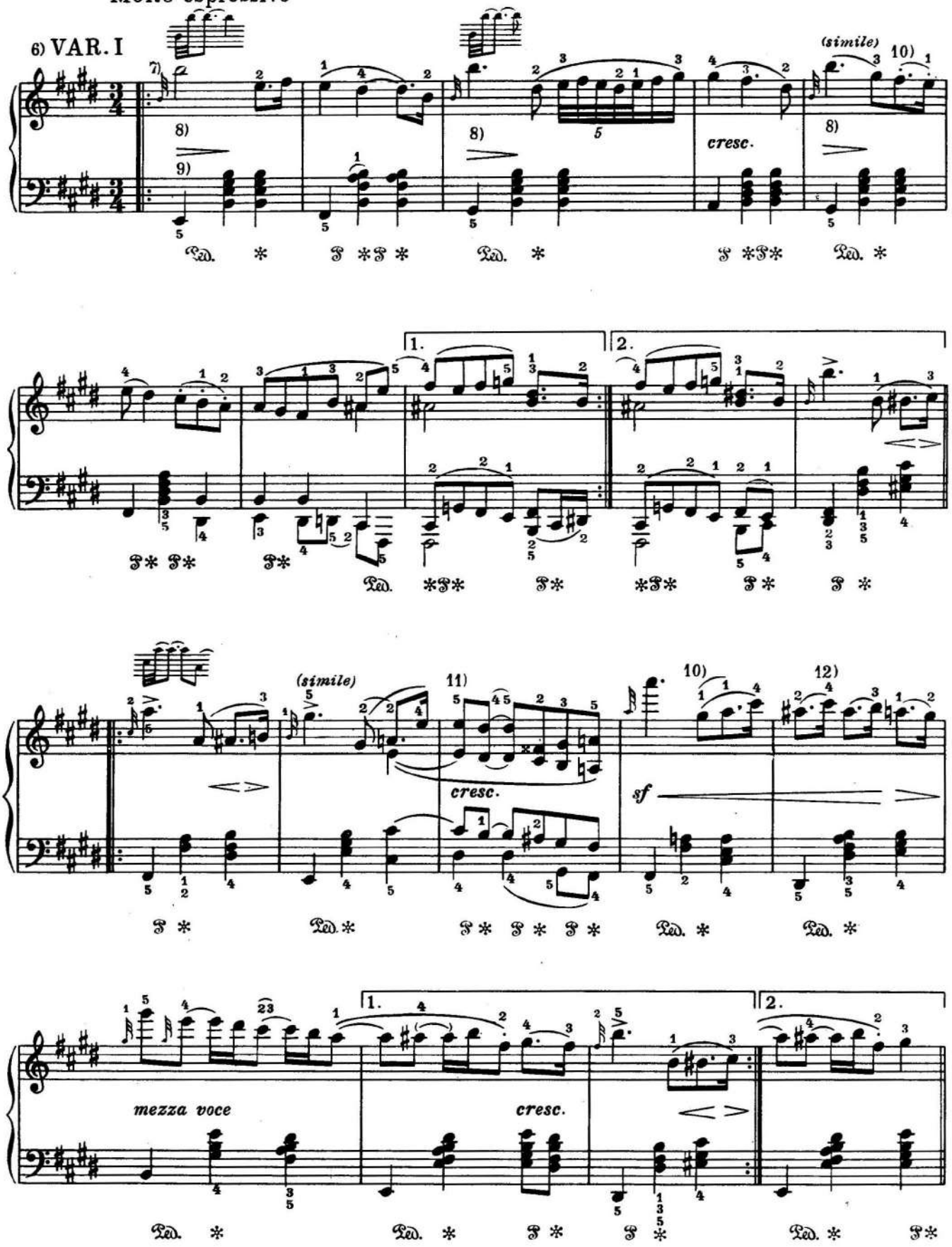
Gesangvoll, mit innigster Empfindung
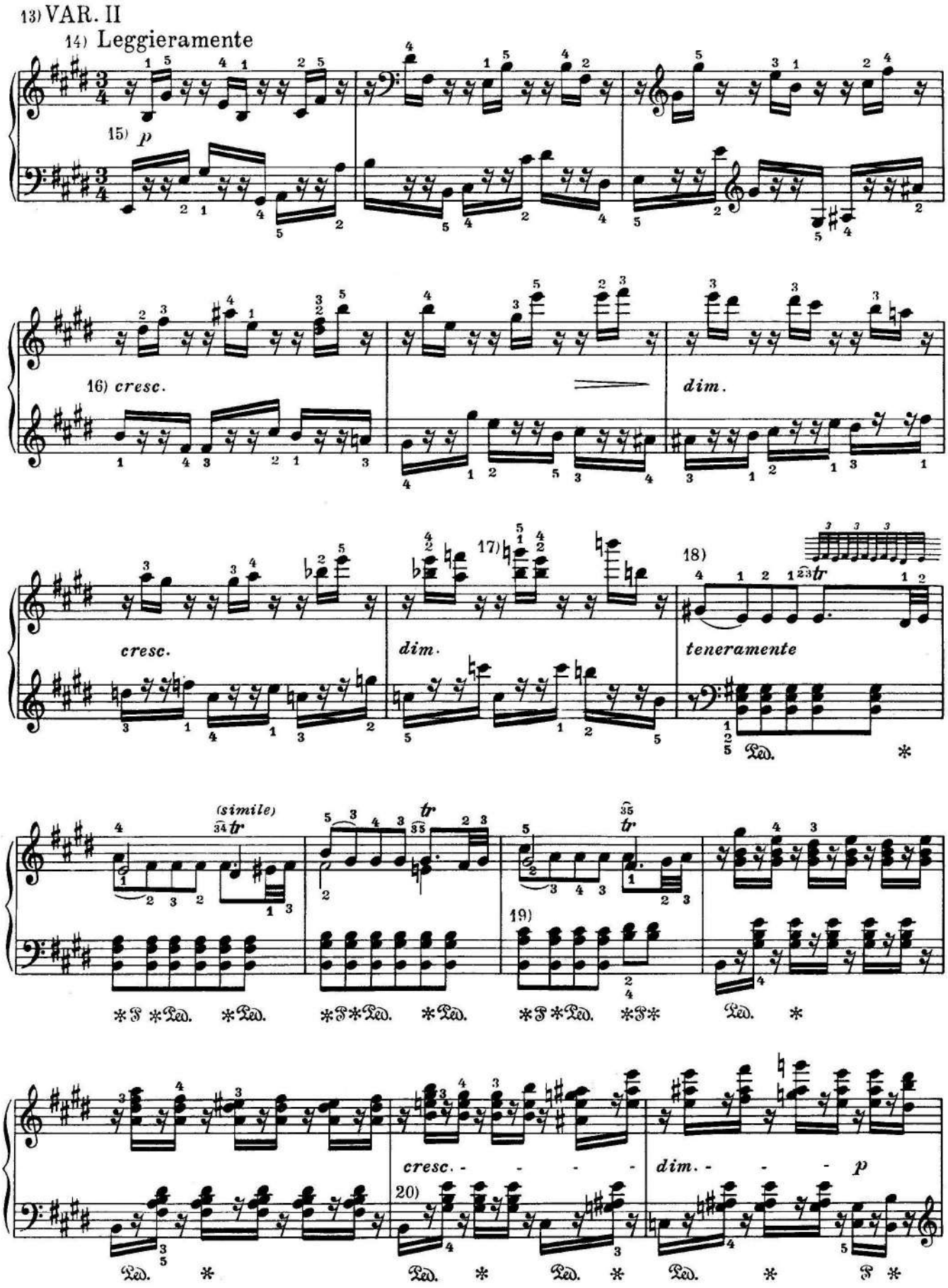
Напевно и с искренним чувством

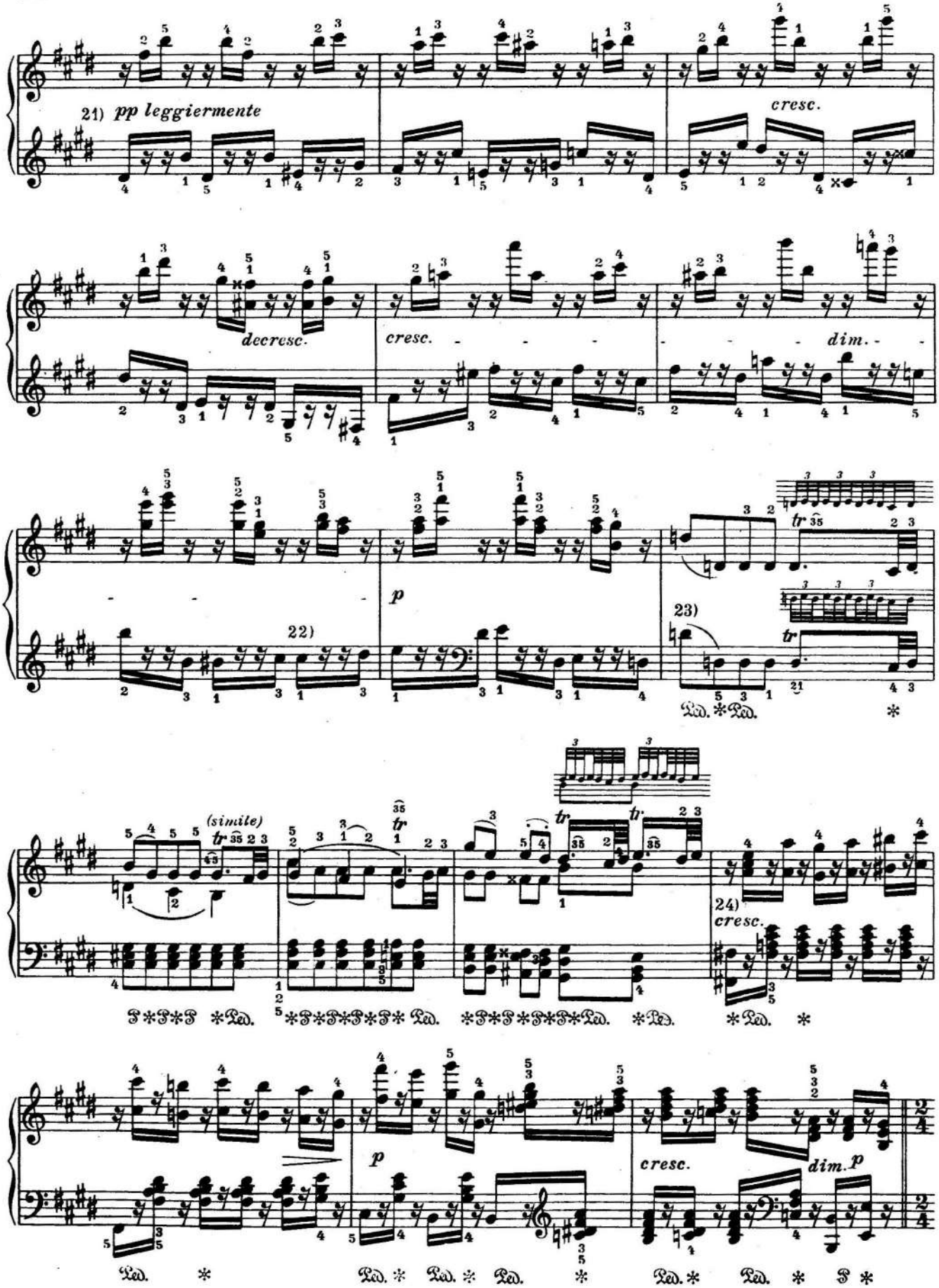


Molto espressivo

6) VAR. I
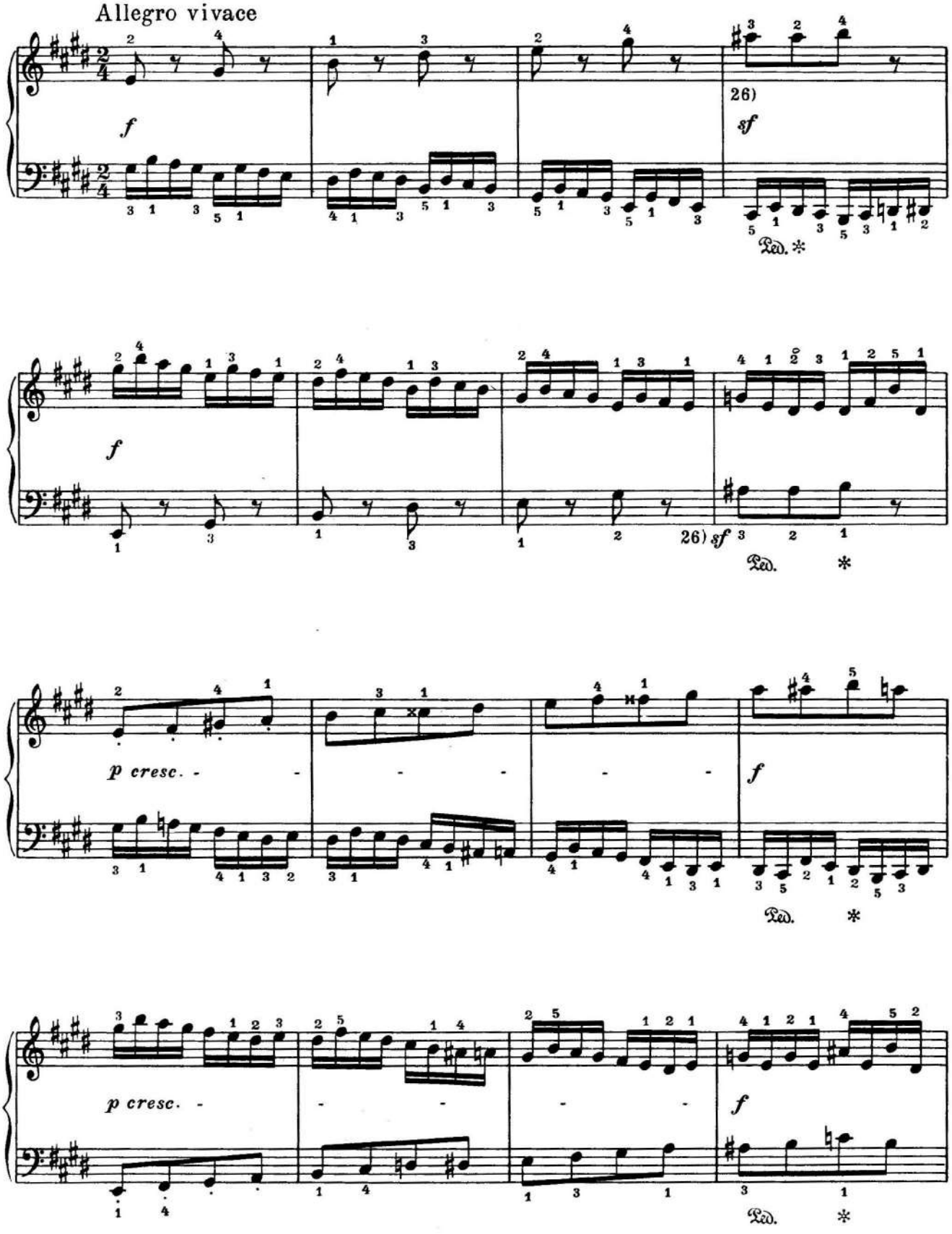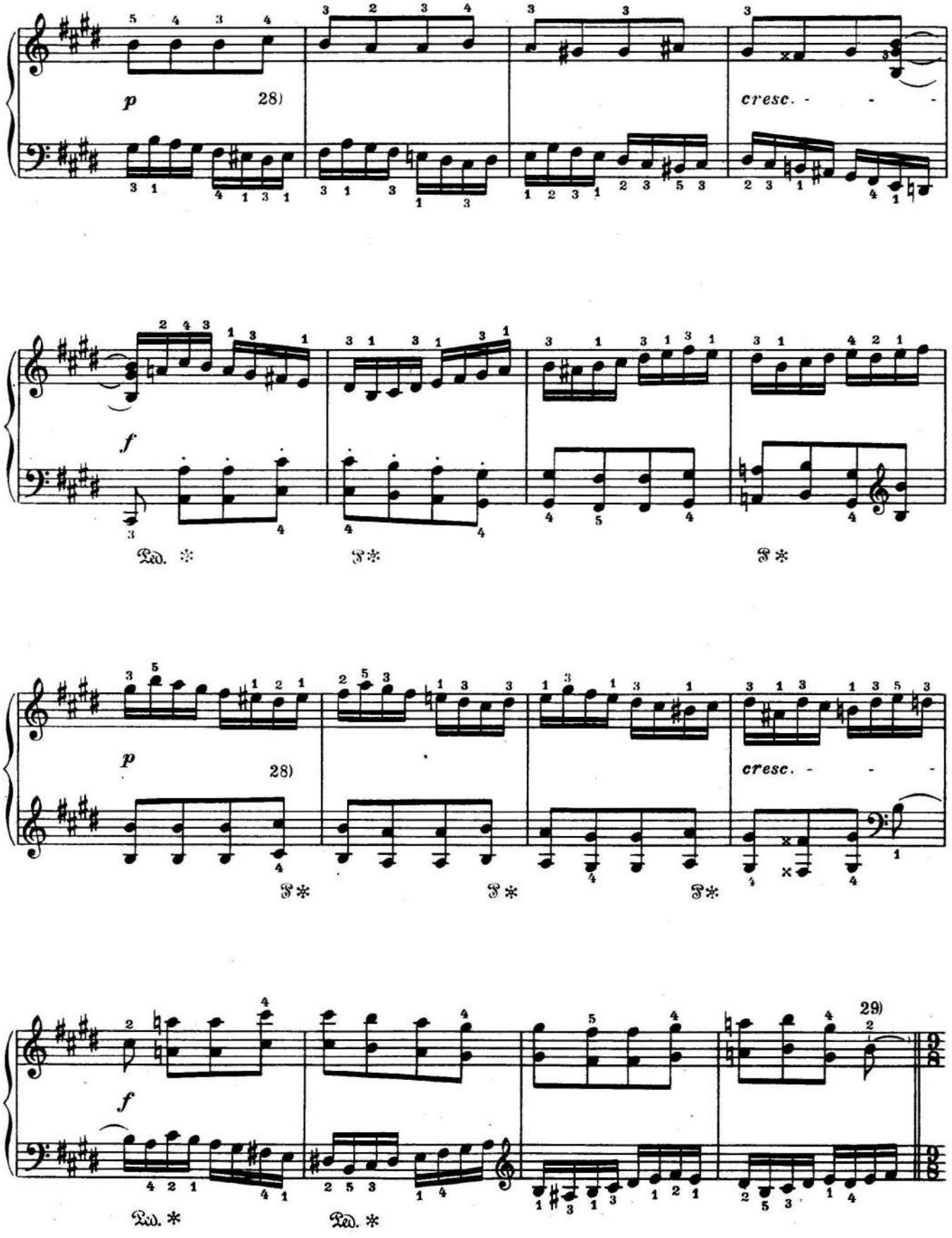



13) VAR. II
14) Leggieramente
15) p
16) cresc.
dim.
cresc.
17)
dim.
18)
teneramente
(simile)
19)
cresc.
dim.
20)
p


21) pp leggiermente
cresc.
decresc.
cresc.
dim.
22)
p
23)
tr
(simile)
24)
cresc.
Ped.
p
cresc.
dim.
p

25) VAR. III

Allegro vivace
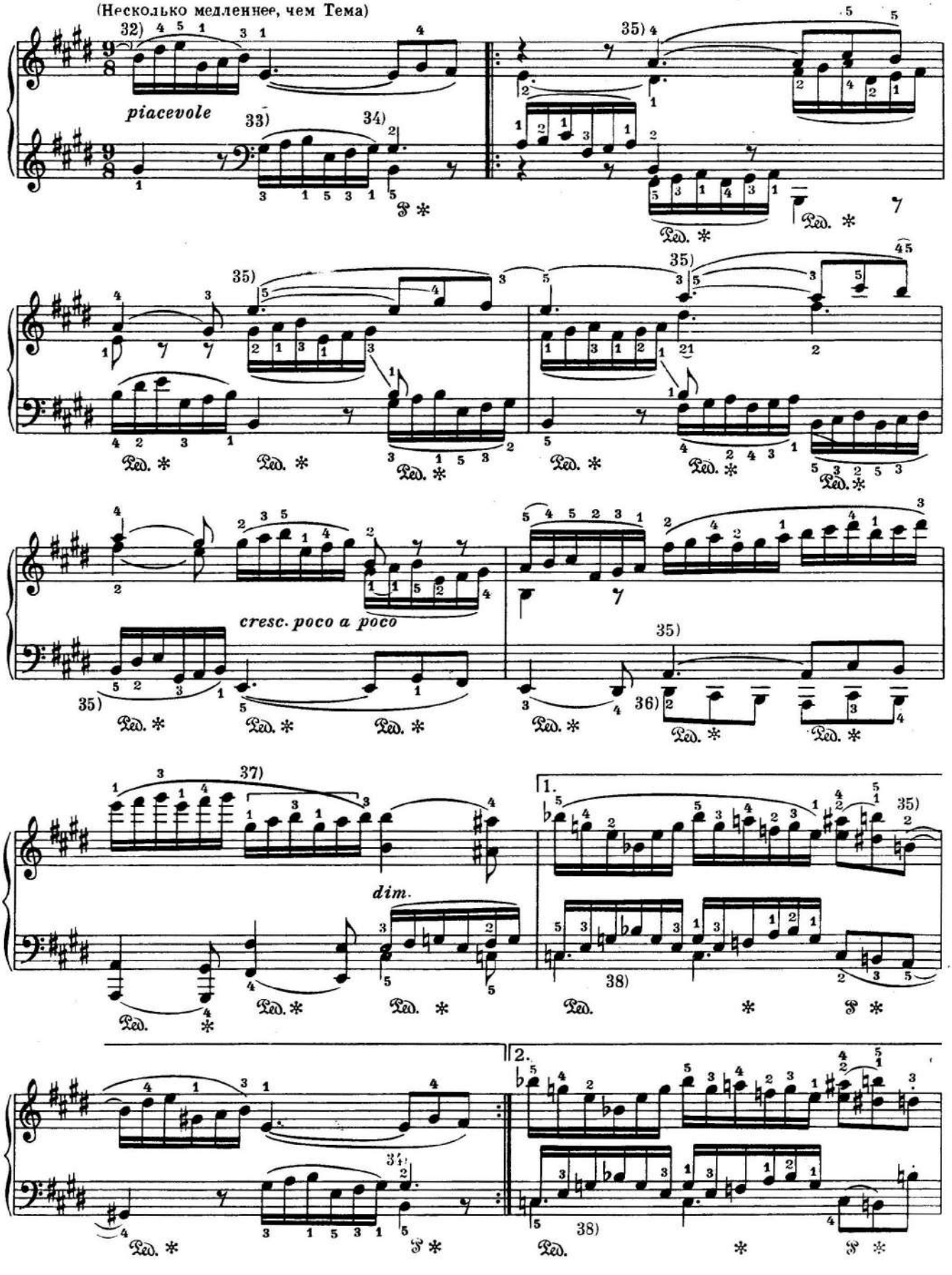



p
28)
cresc.
f
Ped.
Ped.
Ped.
p
28)
cresc.
Ped.
Ped.
Ped.
f
29)
Ped.
Ped.
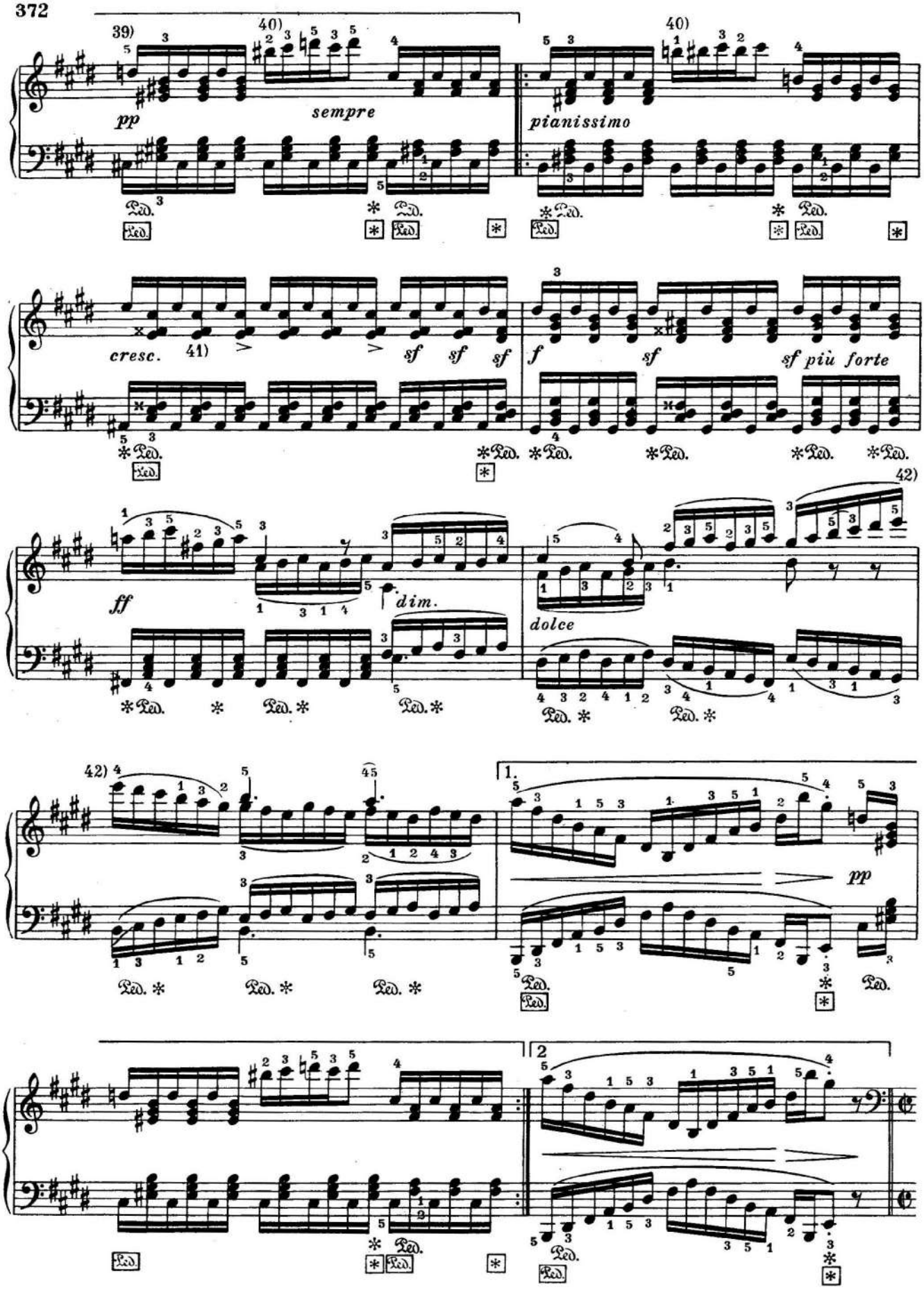
30) VAR. IV

31) Un poco meno andante ciò è un poco più adagio come il tema

Etwas langsamer, als das Thema
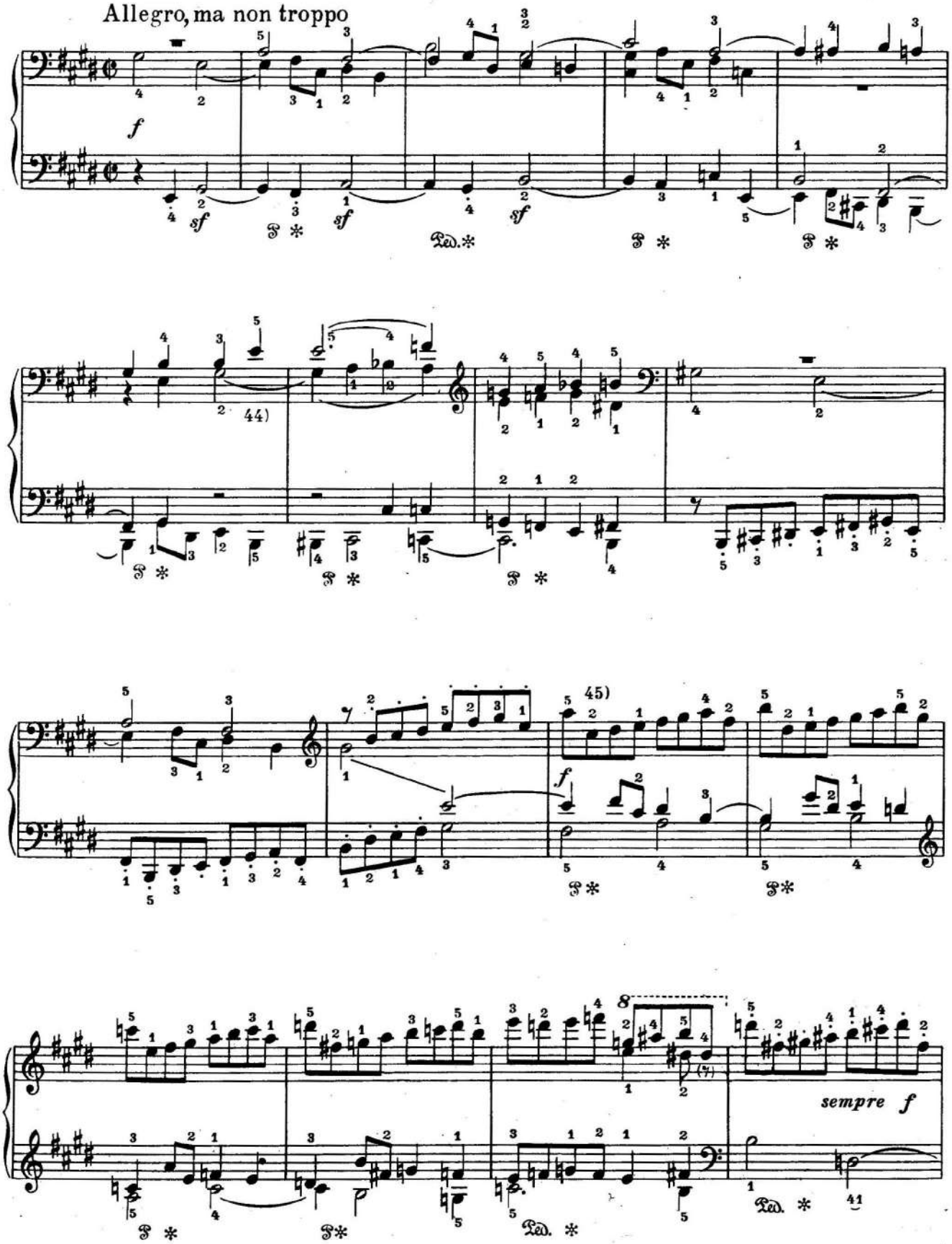
(Несколько медленнее, чем Тема)
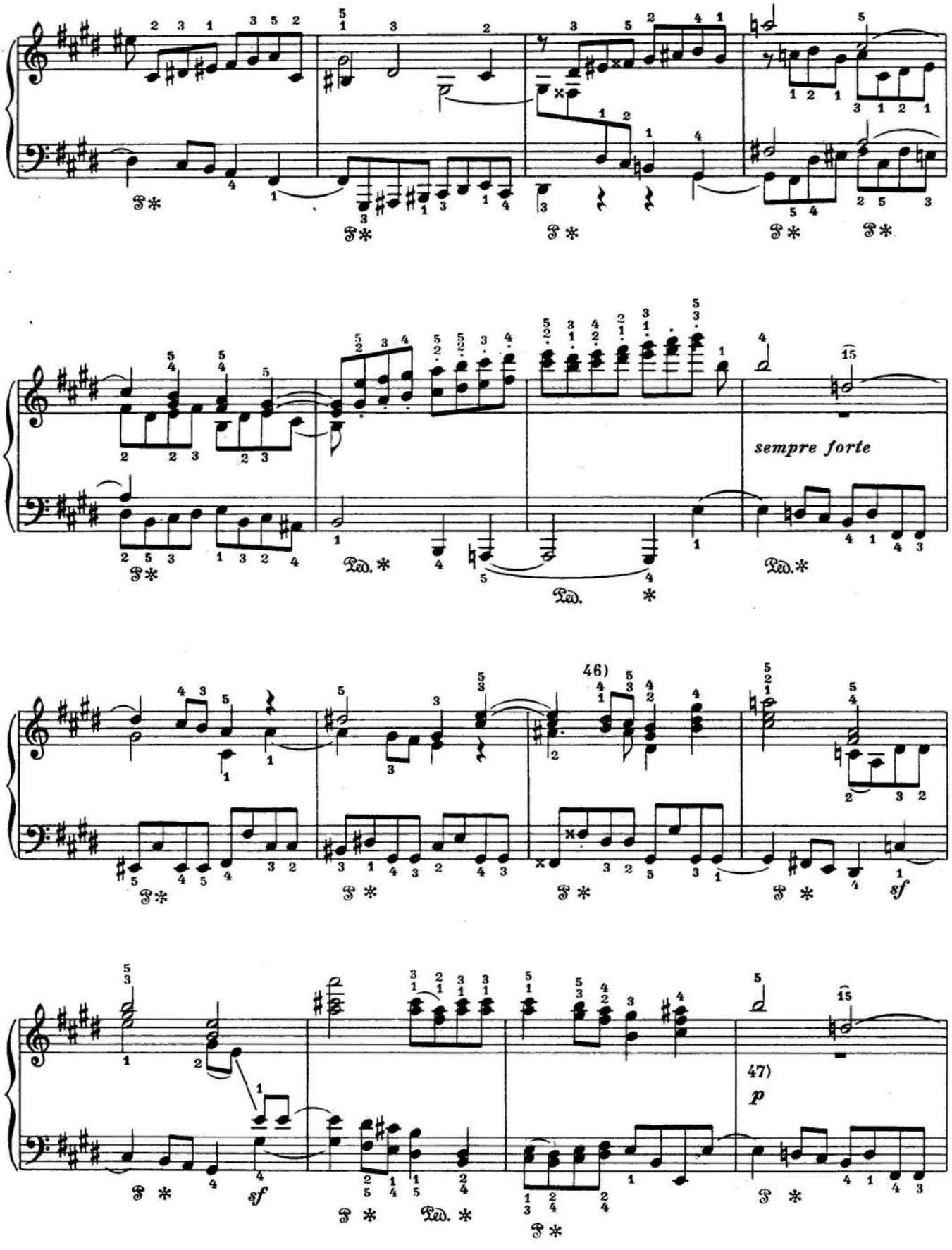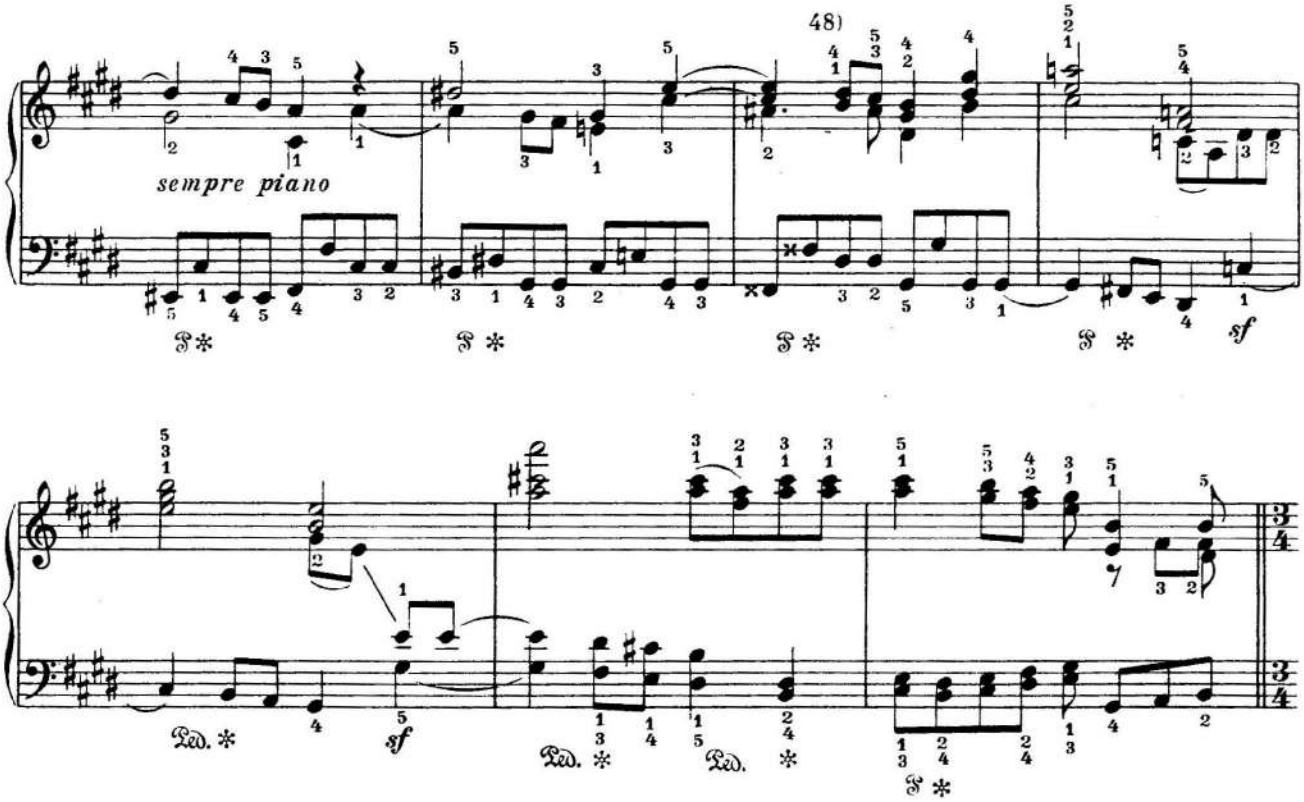



39)
40)
pp
sempre
pianissimo
cresc.
41)
sf
f
sf più forte
ff
dim.
dolce
42)
1.
2
pp

43) VAR. V

Allegro, ma non troppo
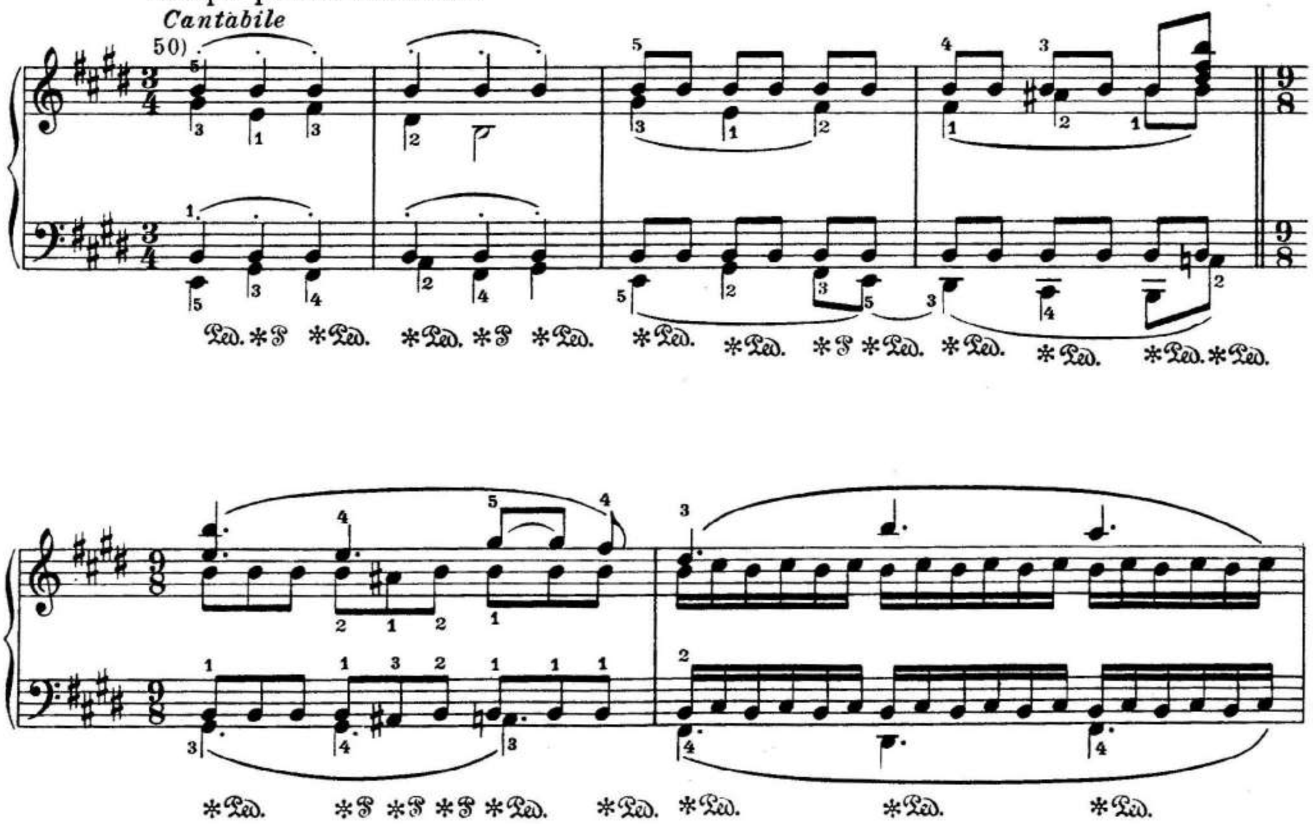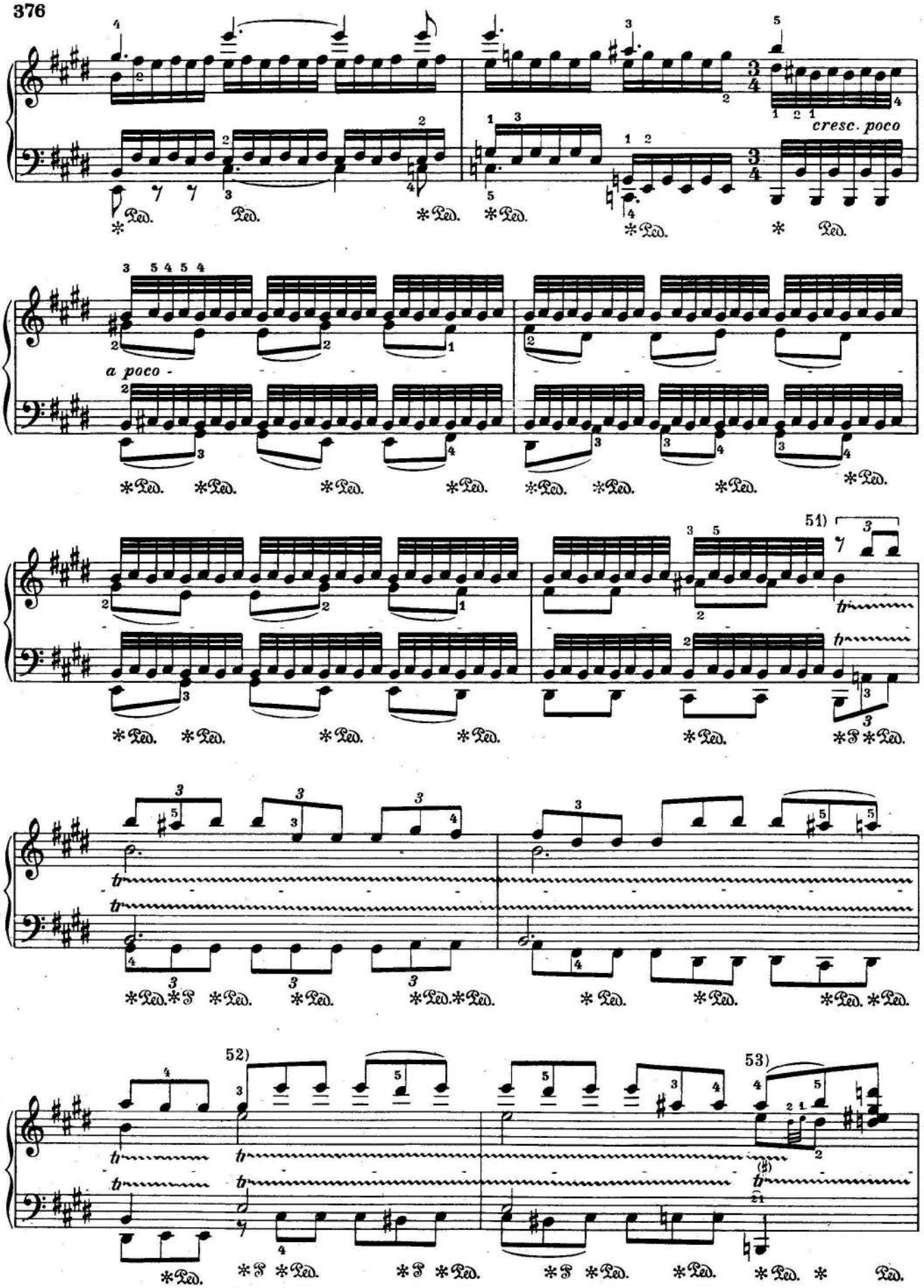



sempre forte
46)
47)
p
sf
sf
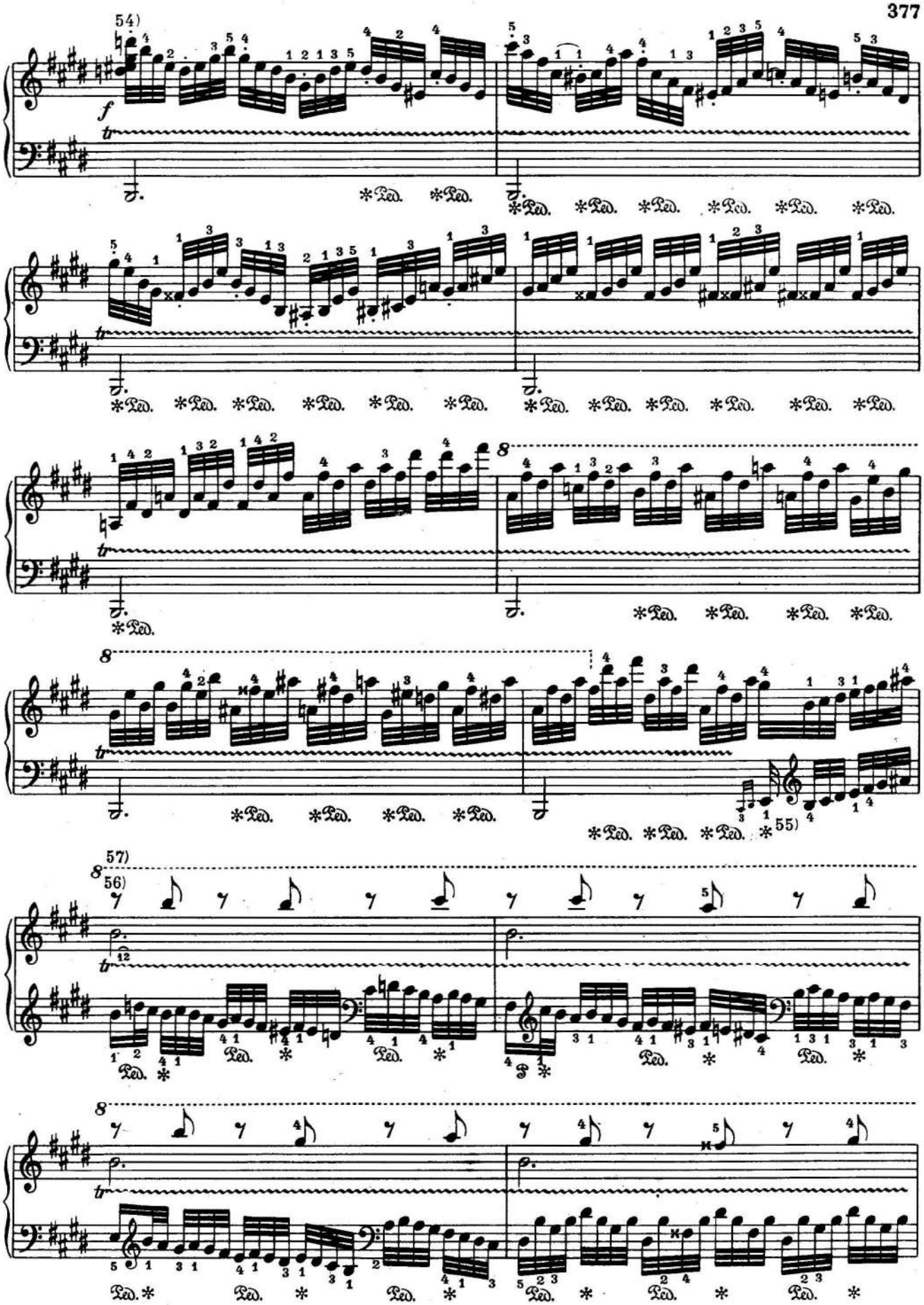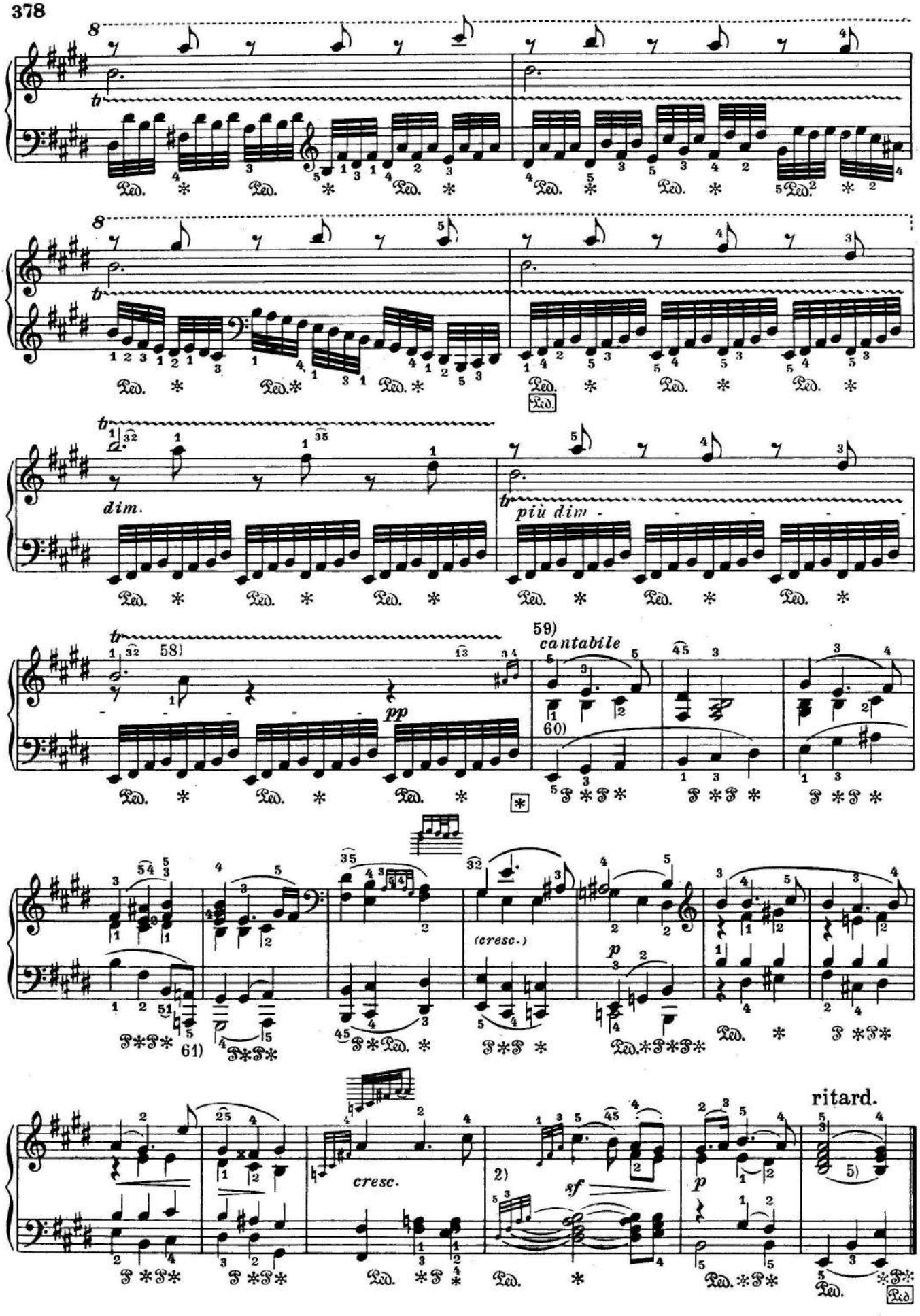


49) VAR. VI

Tempo primo del tema




cresc. poco
a poco -
51)
52)
53)


54)
f
tr
Ped.
55)
57)
56)


dim.
più dim
58)
pp
59)
cantabile
60)
61)
(cresc.)
cresc.
2)
sf
ritard.
5)

*) SONATE № 31
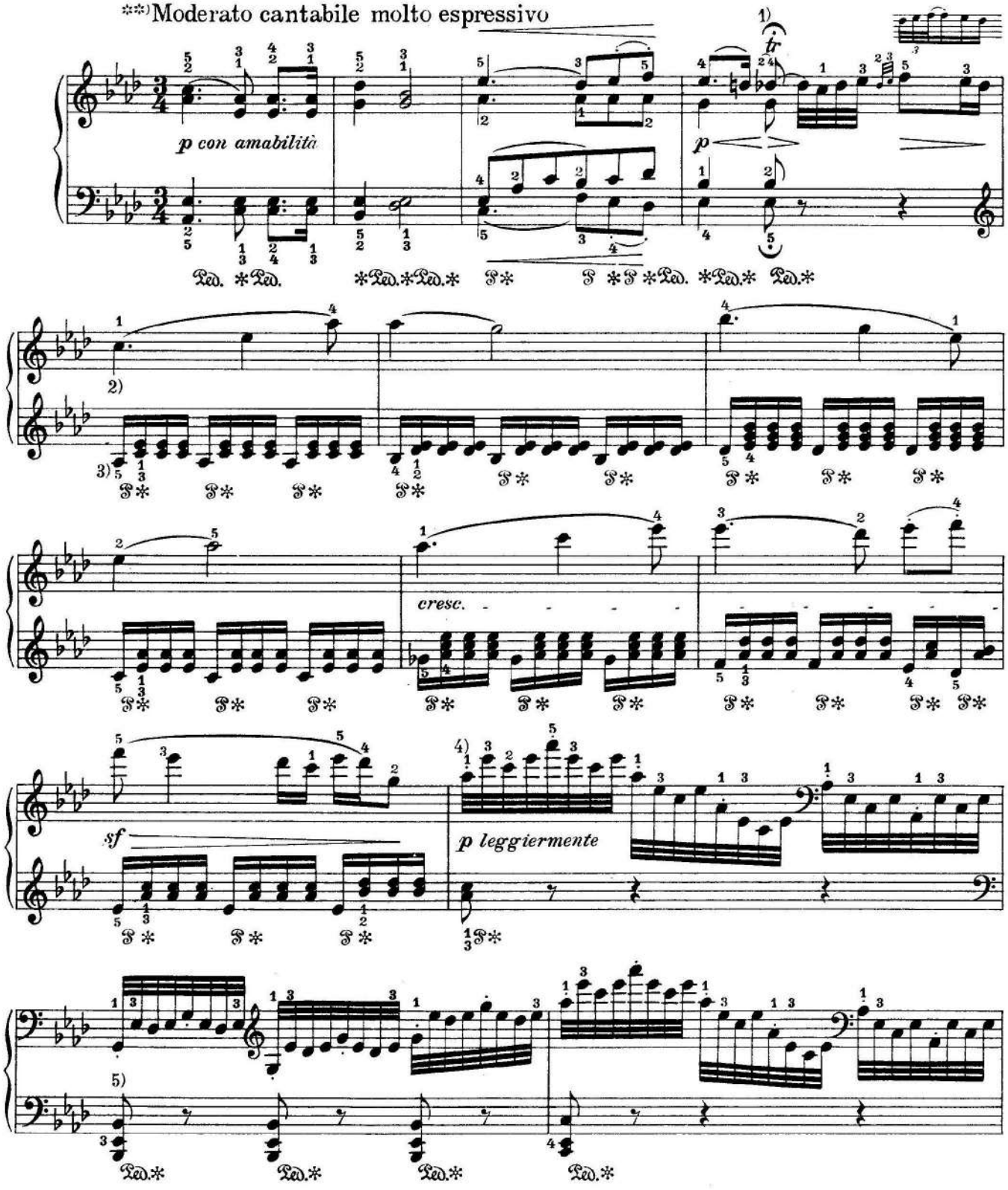
Op. 110
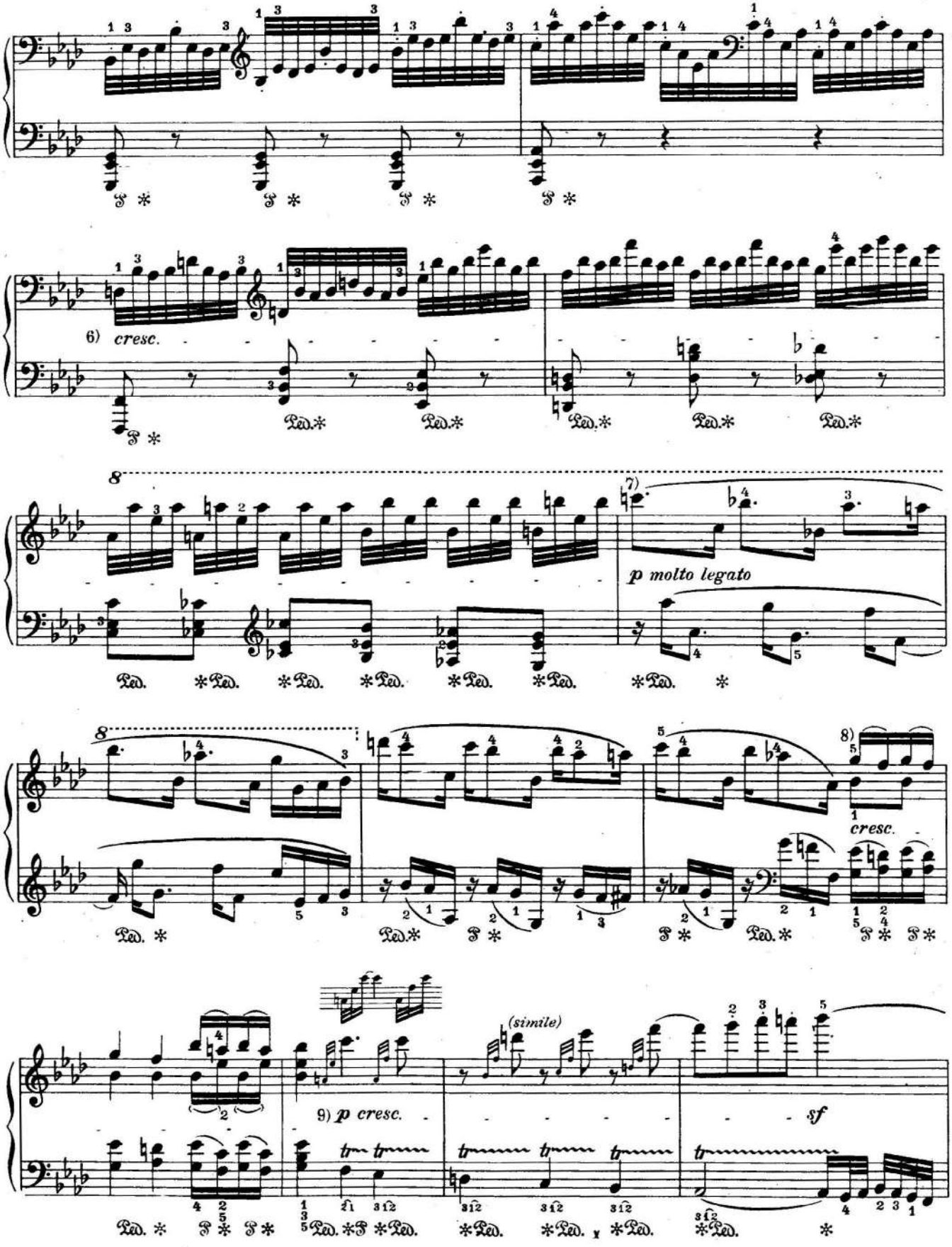
(Komponiert im Dezember 1821)
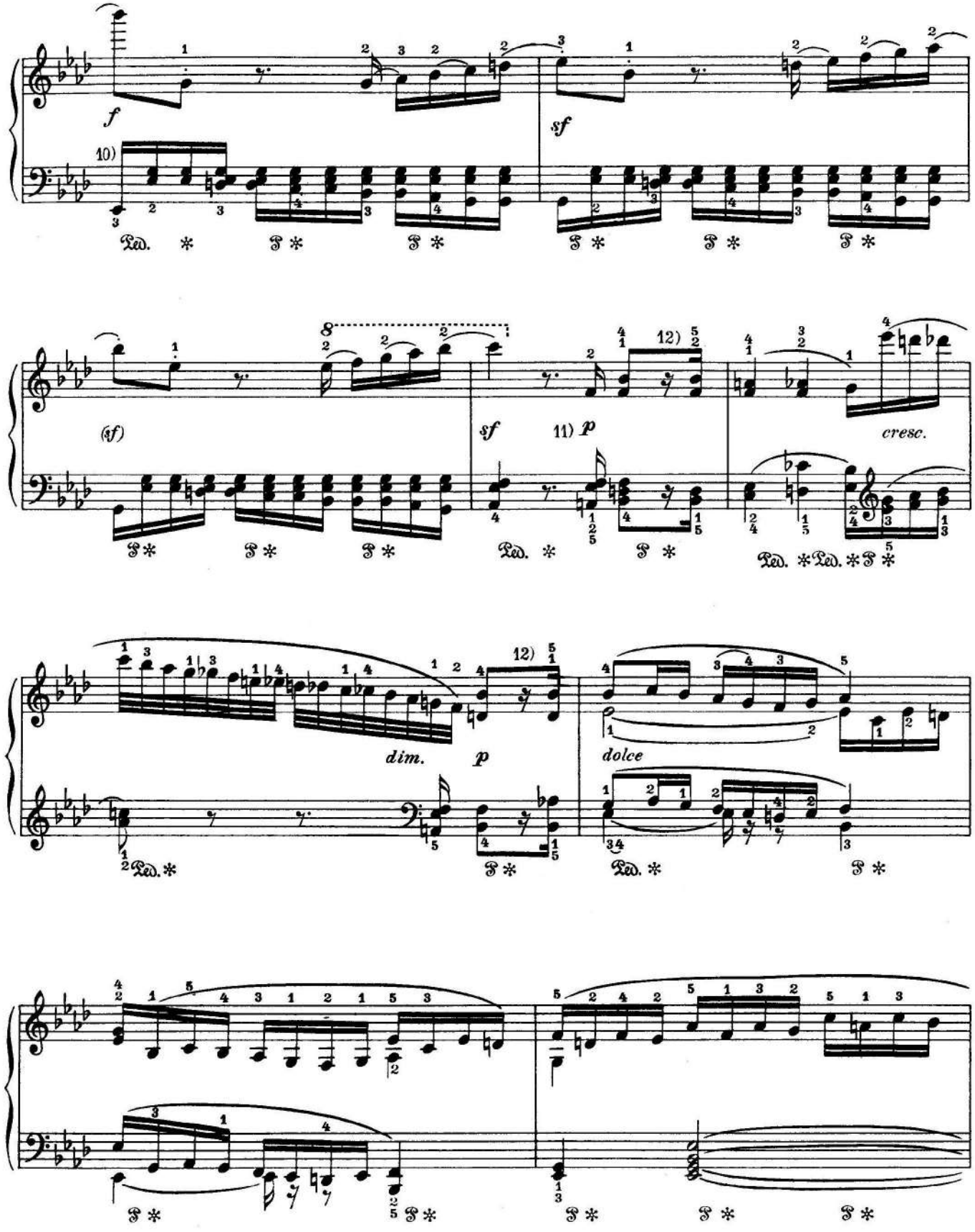
*) СОНАТА № 31
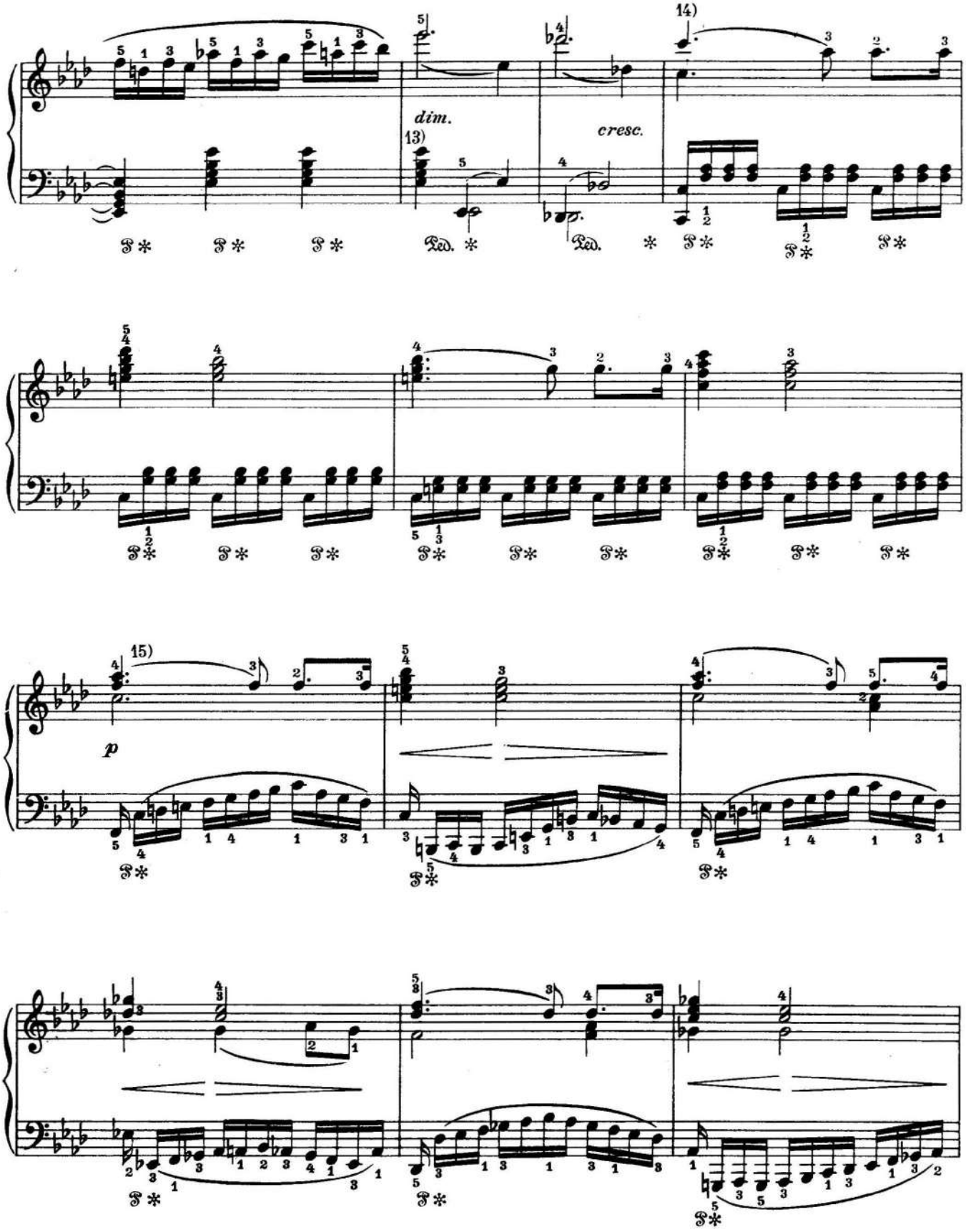
Соч. 110
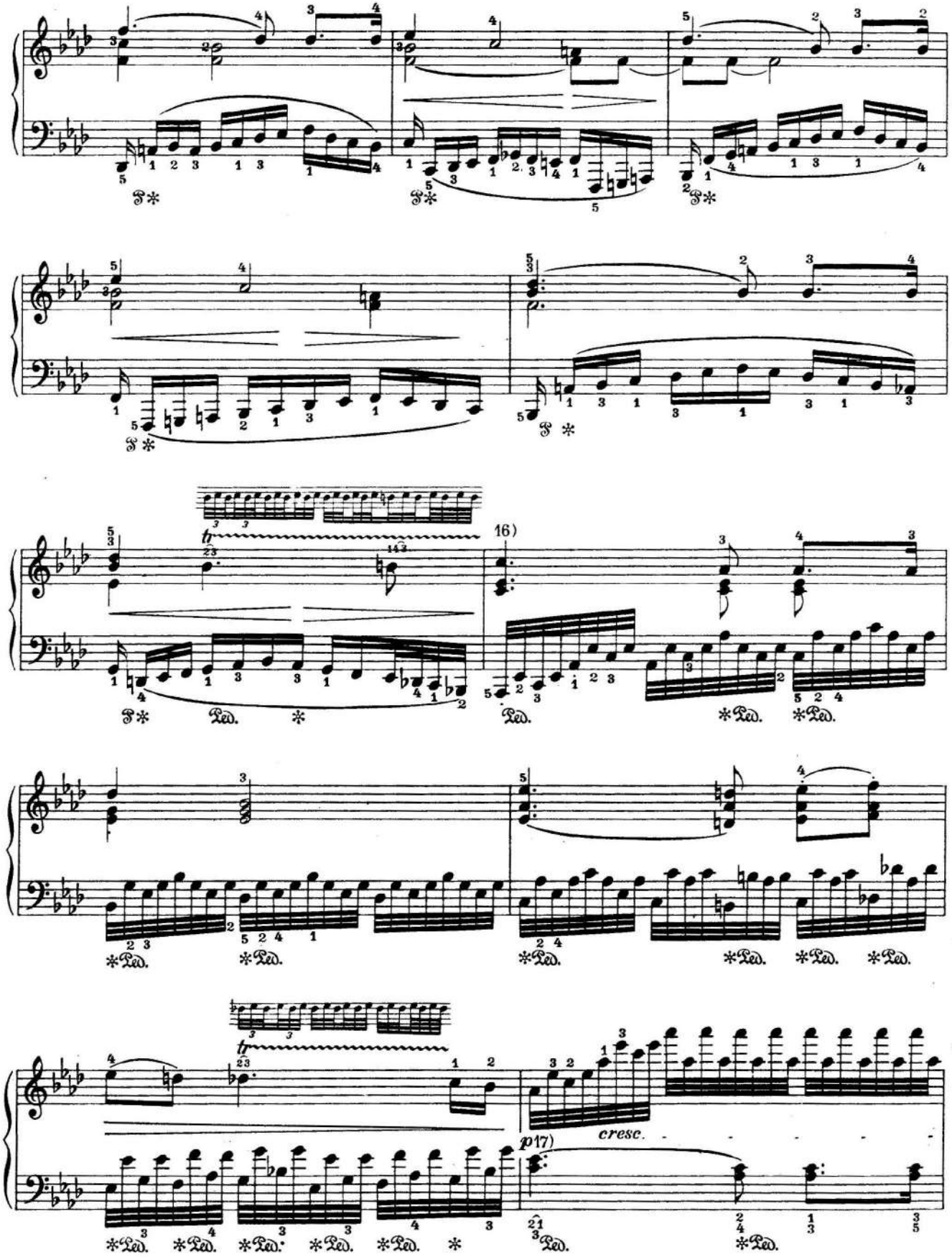
(Сочинена в декабре 1821 г.)
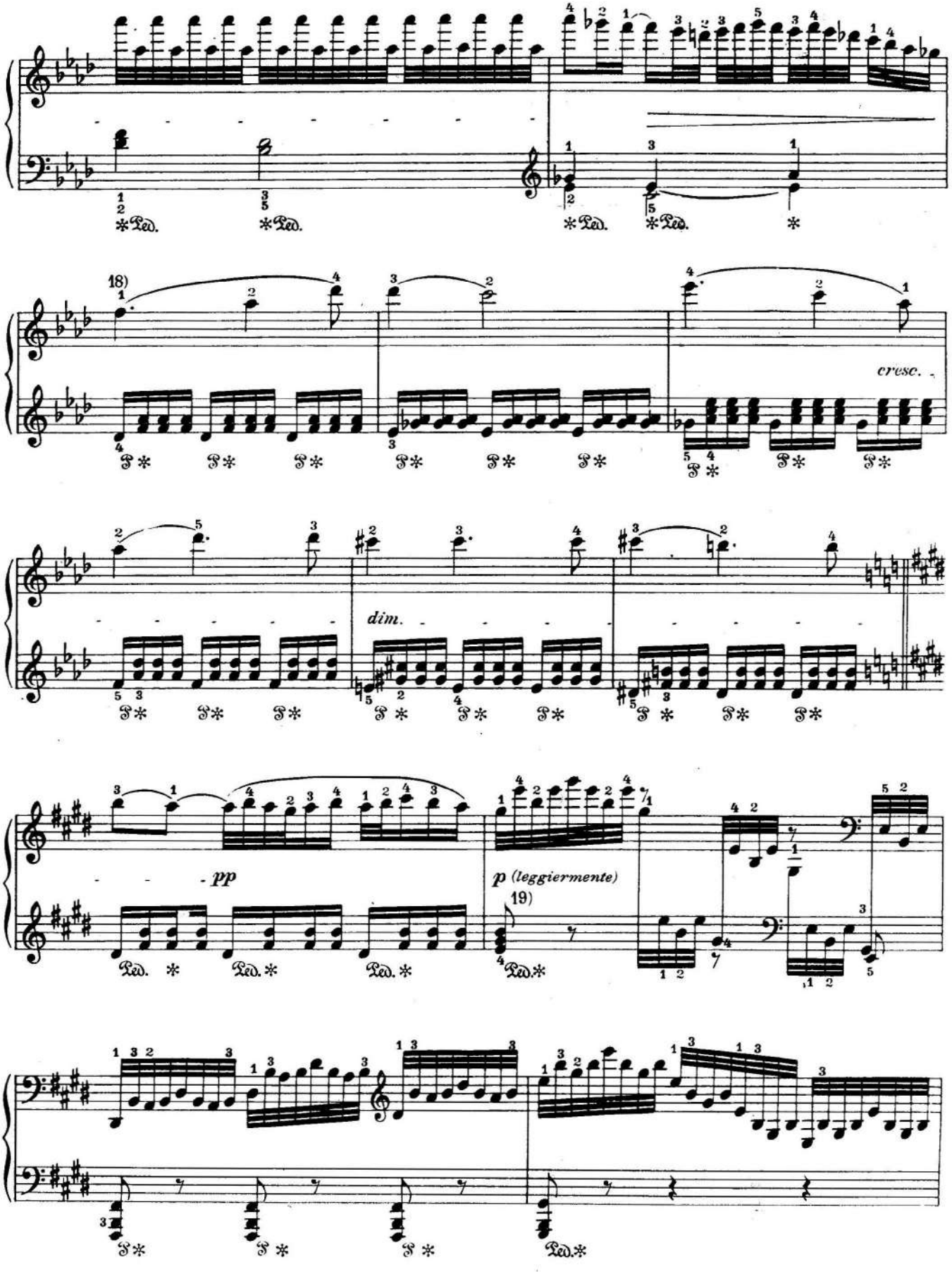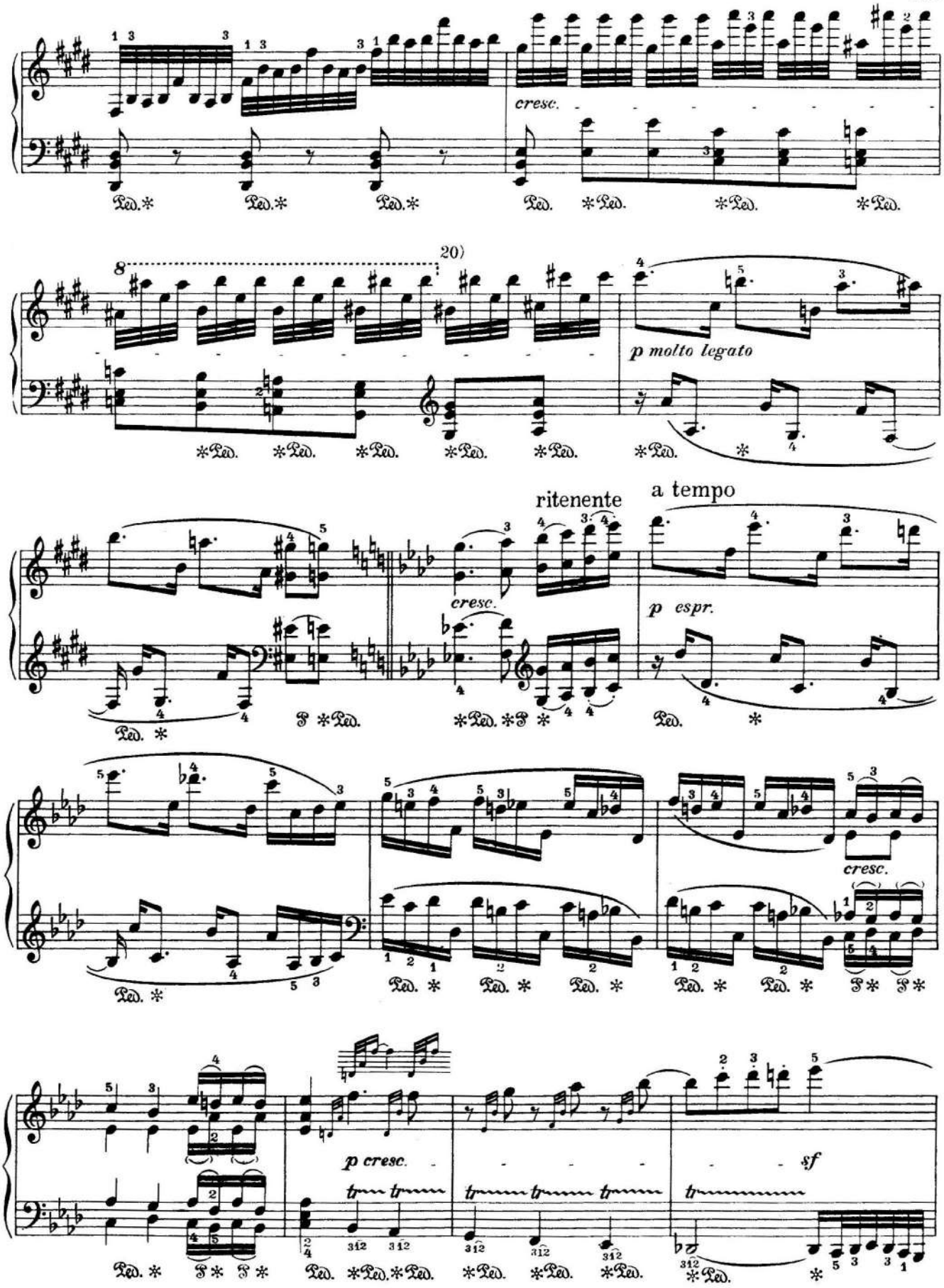



6) cresc.
8
7)
p molto legato
8
8)
cresc.
(simile)
9) p cresc.
sf
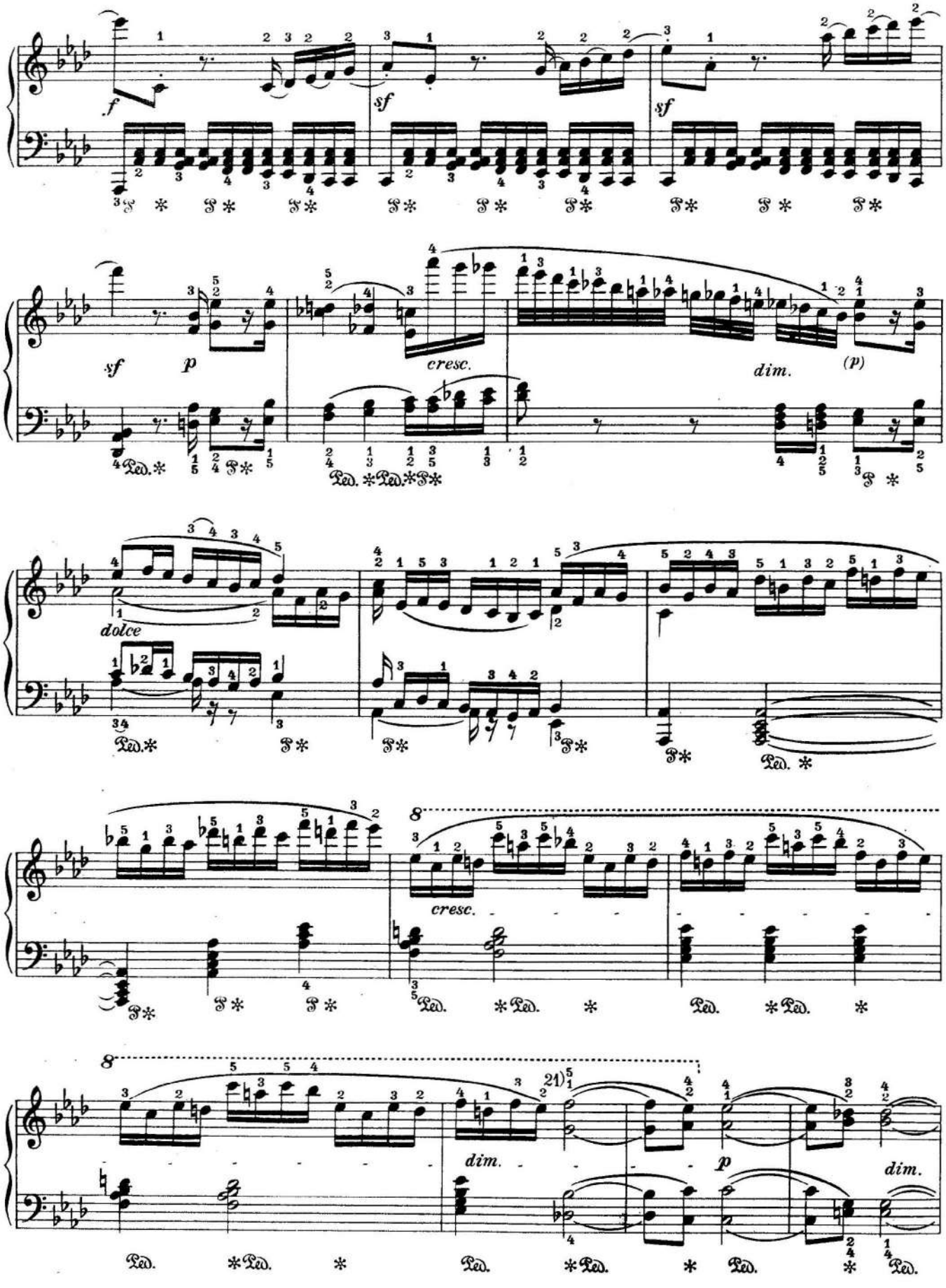

f
10)
sf
(sf)
8
sf
11) p
12)
cresc.
dim.
p
dolce
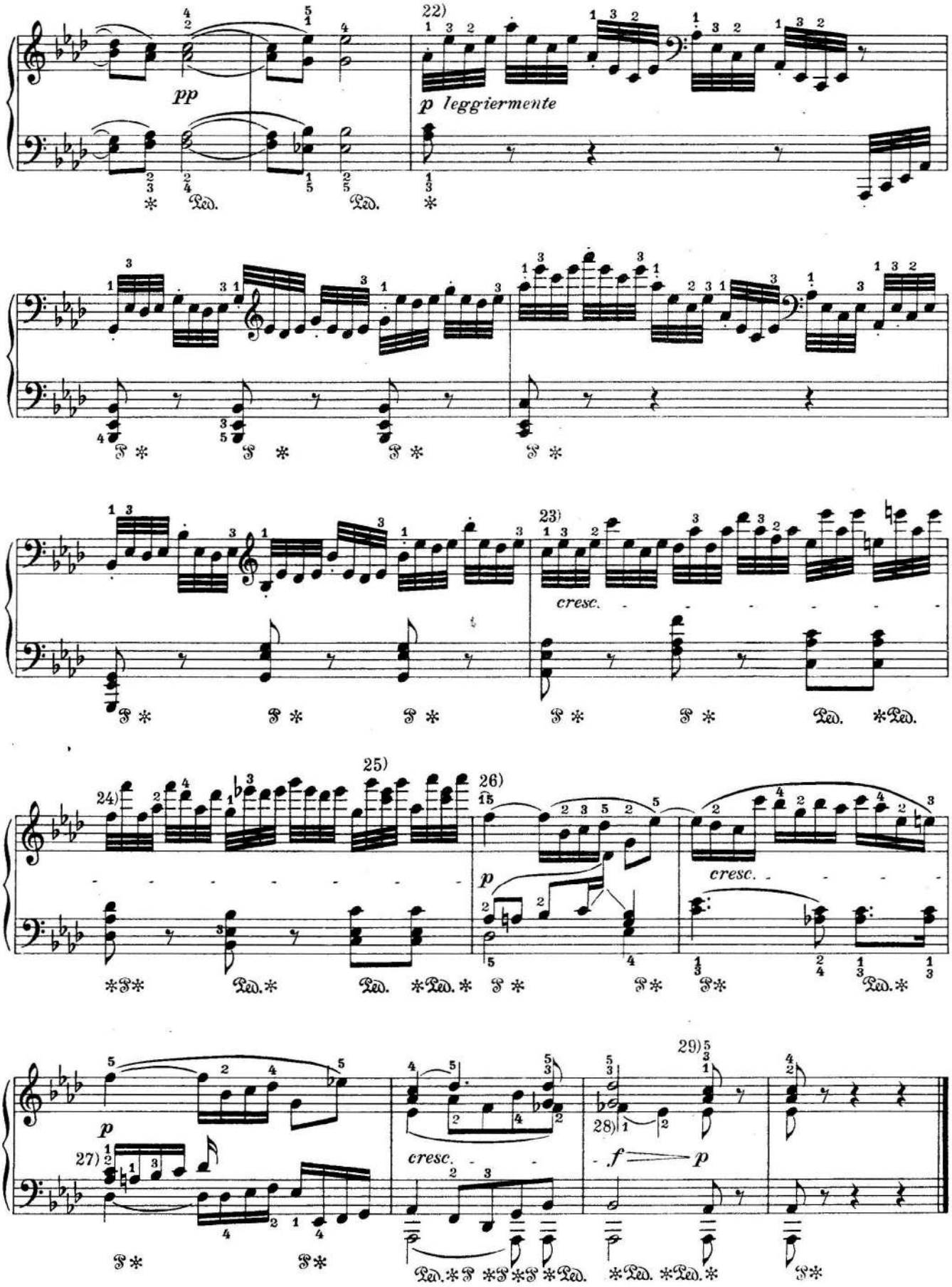

dim.
cresc.
13)
14)
15)
p
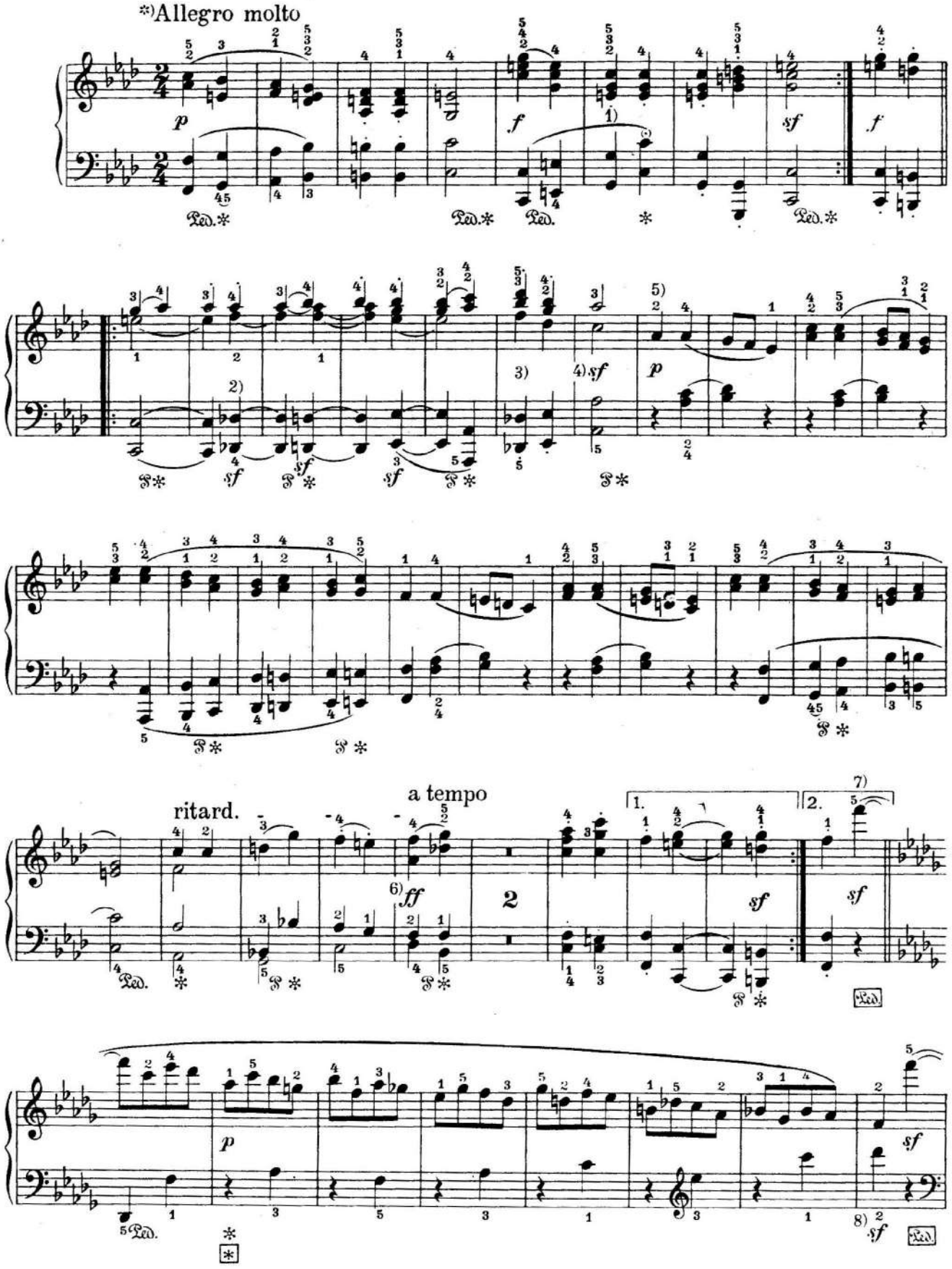

16)
Ped.
cresc.
p 17)
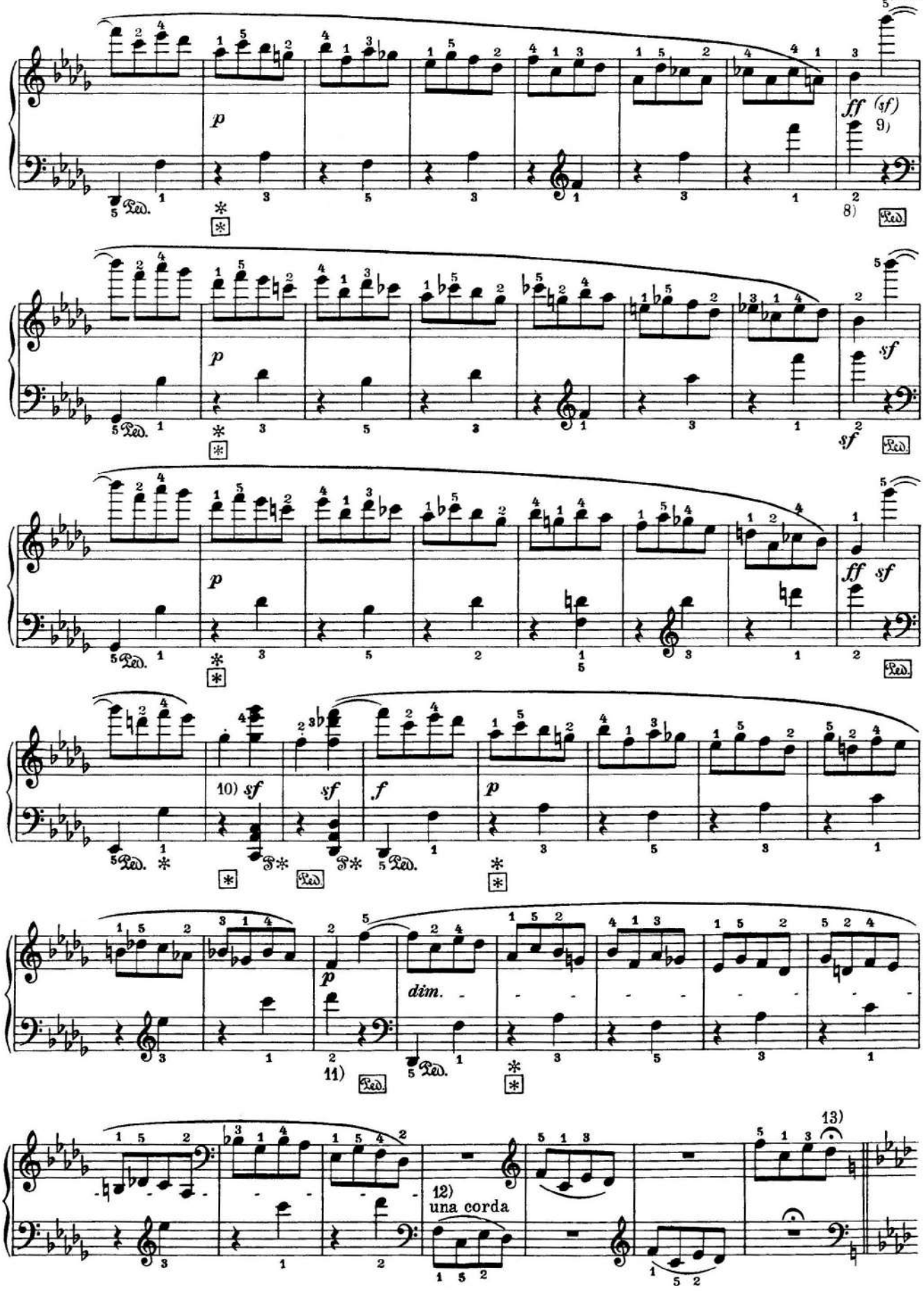

18)
cresc.
dim.
pp
p (leggiermente)
19)
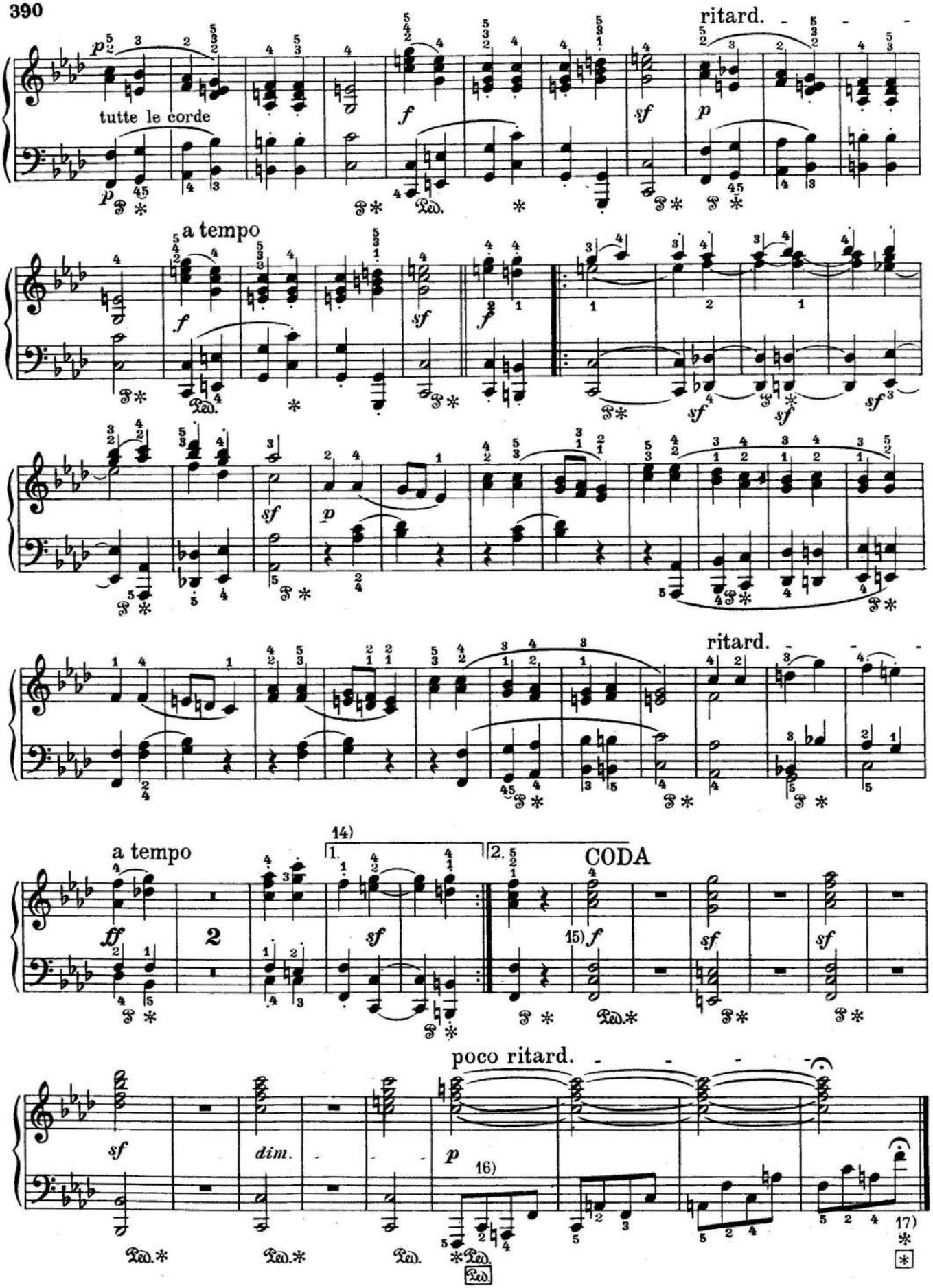

cresc.
20)
p molto legato
ritenente
a tempo
cresc.
p espr.
cresc.
p cresc.
sf
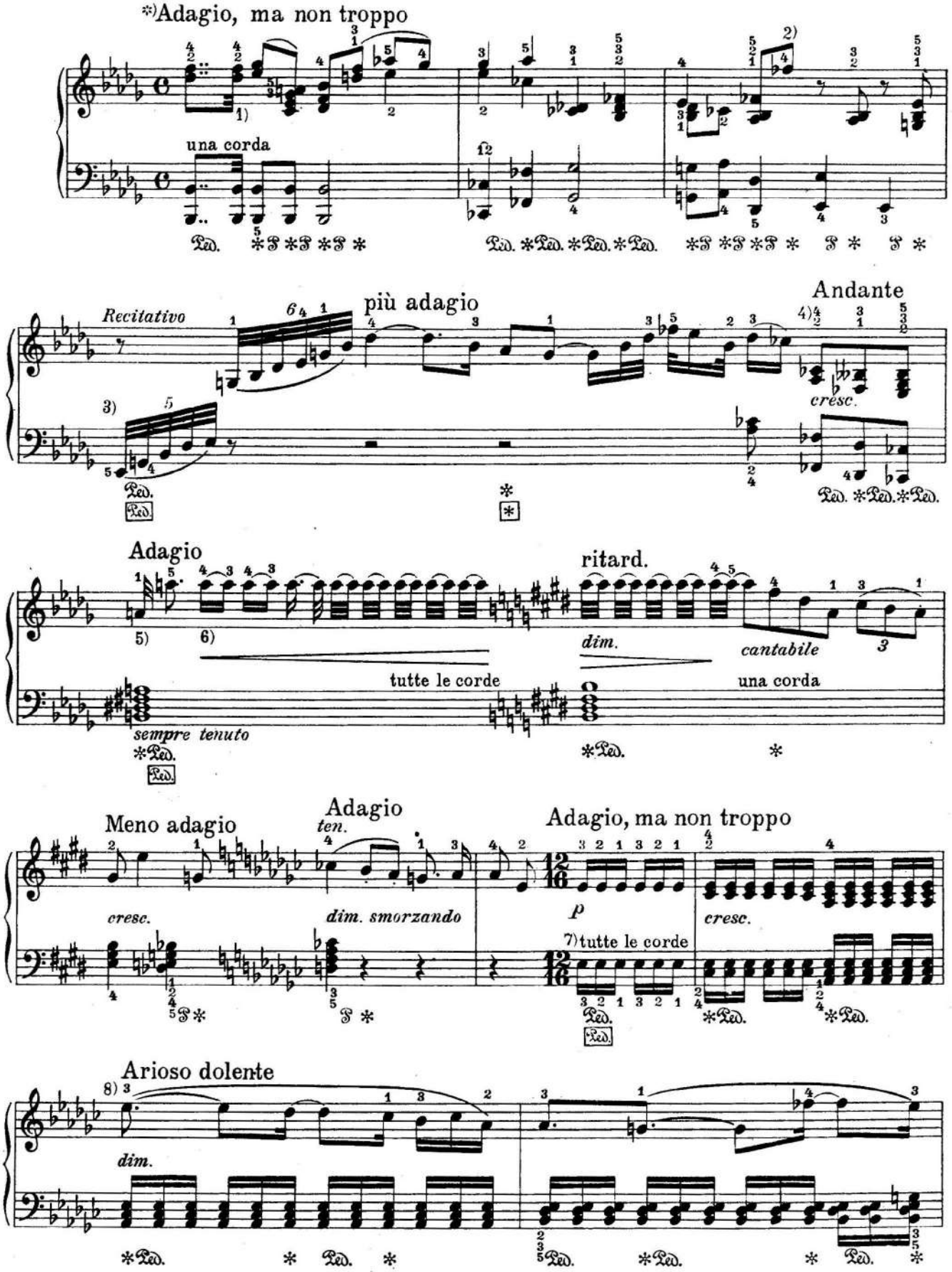

f
sf
sf
sf
p
cresc.
dim.
(p)
dolce
cresc.
dim.
p
dim.
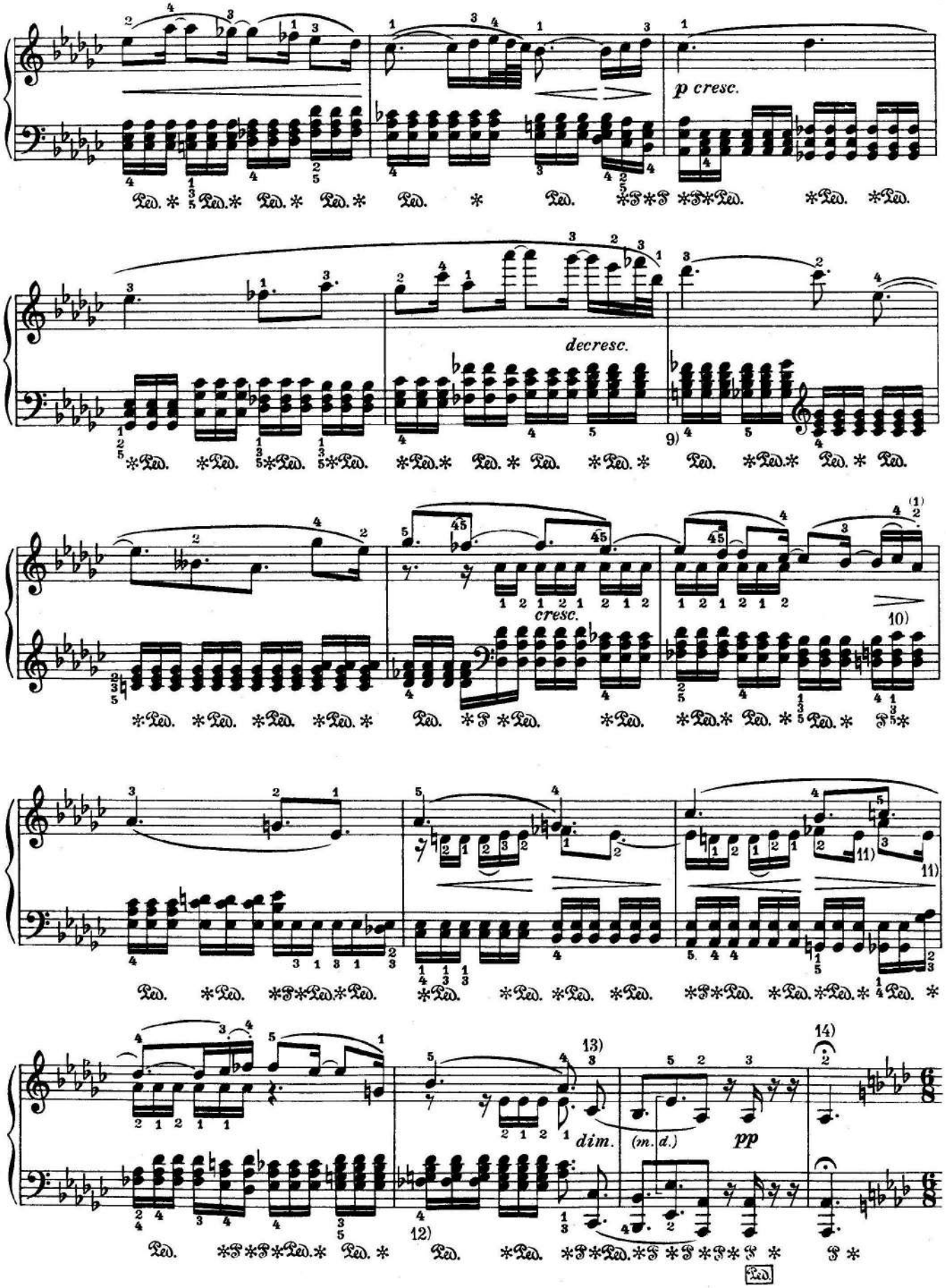

pp
22)
p leggiermente
23)
cresc.
24)
25)
26)
p
cresc.
27)
p
cresc.
28)
f
p
29)


*)Allegro molto
p
f
sf
f
1)
Ped.*
Ped.
2)
3)
4)sf
5)
p
ritard.
a tempo
6)ff
7)
1.
2.
sf
2
8)
sf
Ped.


p
ff (sf)
9)
8)
Ped.
p
sf
sf
p
ff sf
10) sf
sf
f
p
dim.
11)
p
13)
12)
una corda
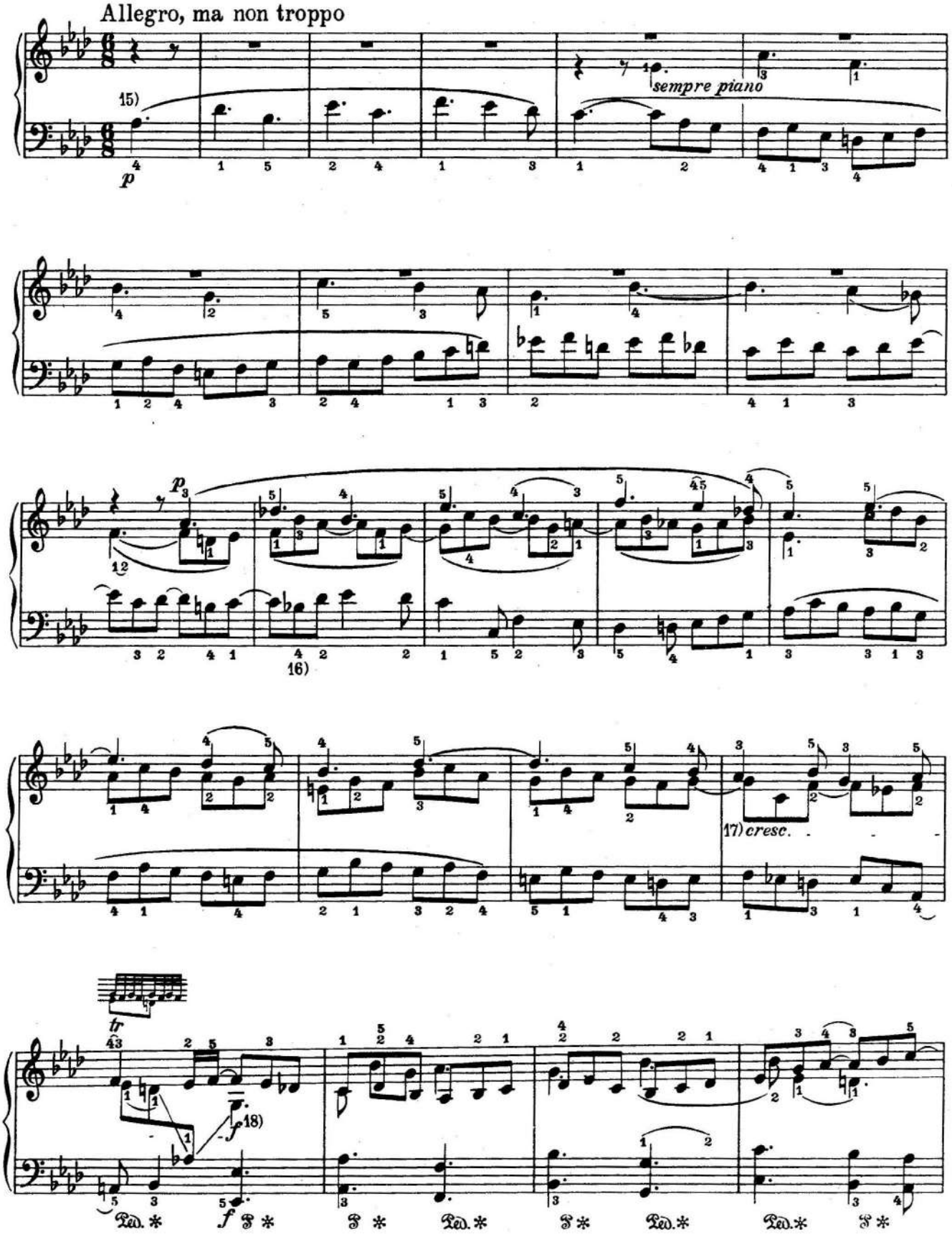

ritard.
tutte le corde
a tempo
ritard.
a tempo
14)
1.
2.
CODA
15)
2
poco ritard.
dim.
16)
17)
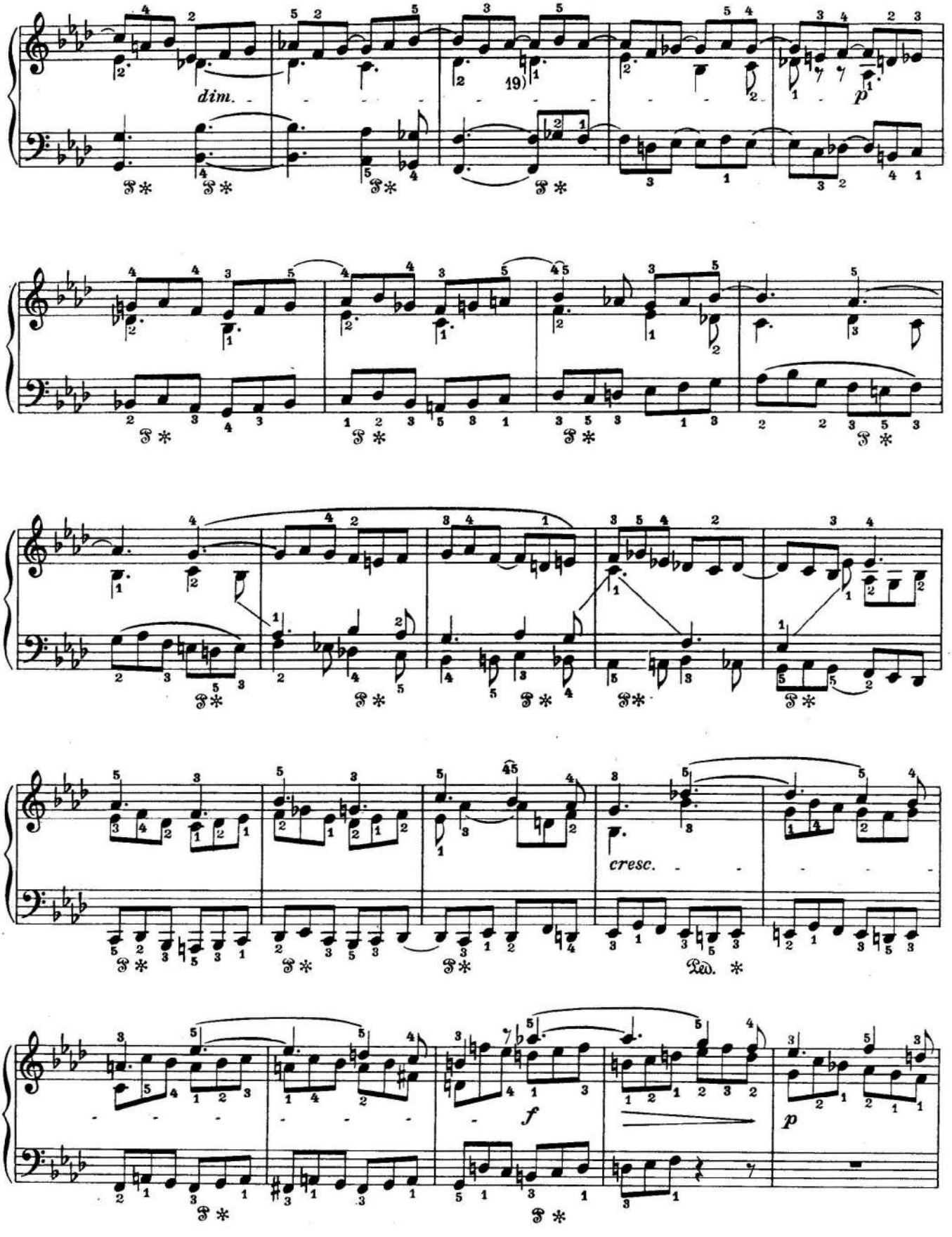

*)Adagio, ma non troppo
una corda
Recitativo
più adagio
Andante
cresc.
Adagio
ritard.
dim.
cantabile
tutte le corde
una corda
sempre tenuto
Meno adagio
Adagio
ten.
Adagio, ma non troppo
cresc.
dim. smorzando
p
7) tutte le corde
cresc.
Arioso dolente
dim.
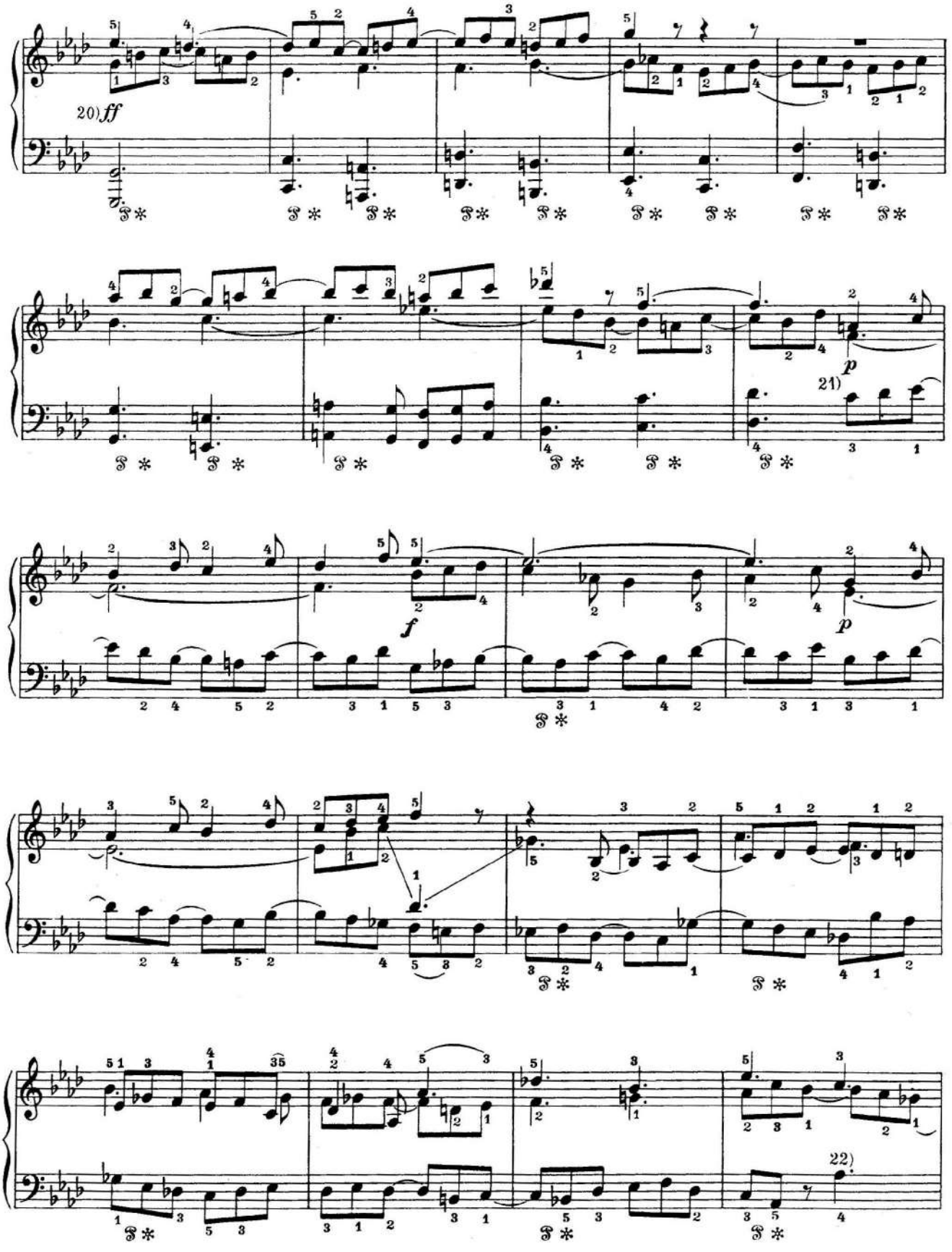

p cresc.
decresc.
cresc.
9)
10)
11)
12)
13)
14)
dim.
(m. d.)
pp
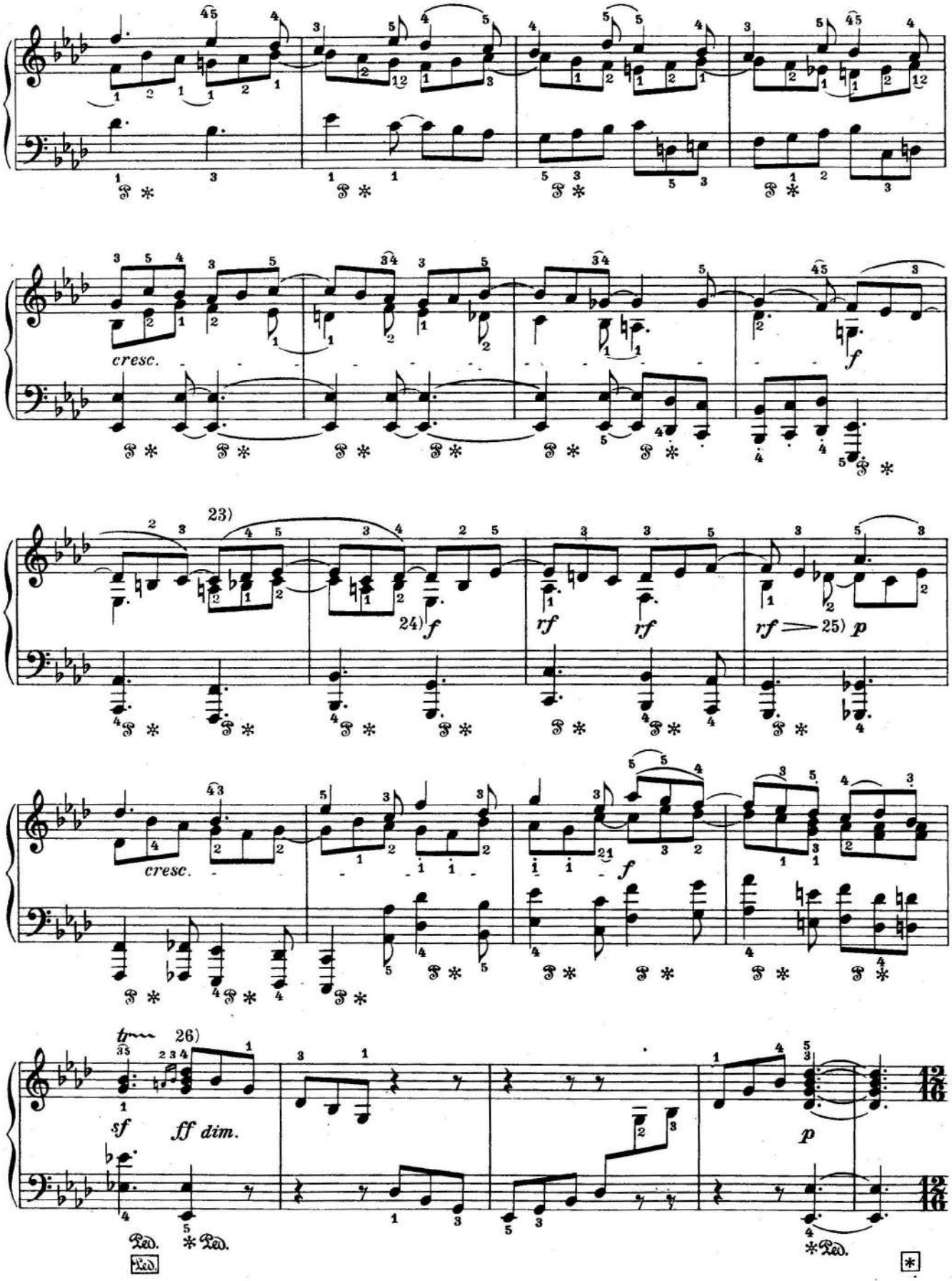
FUGA
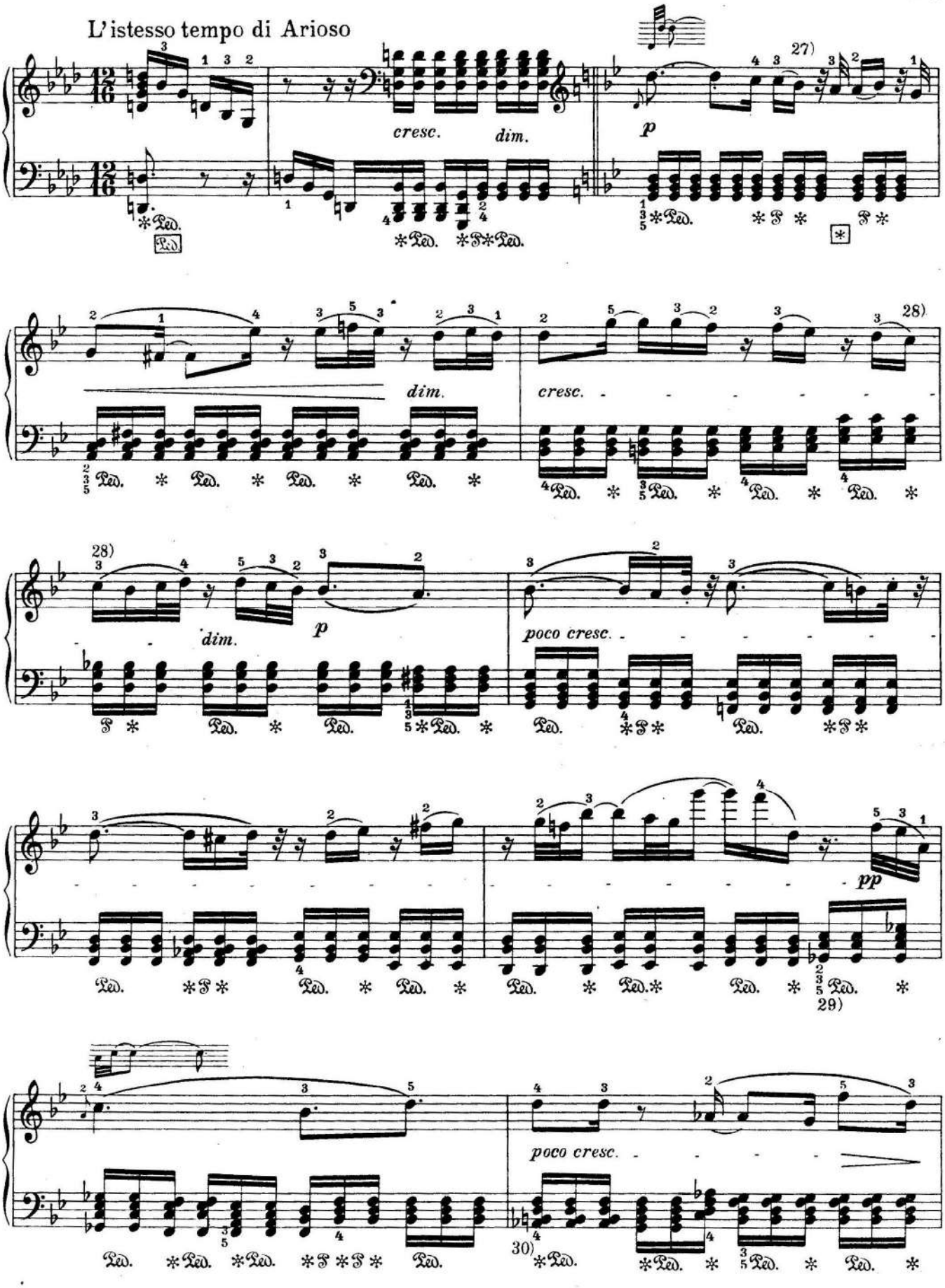
Allegro, ma non troppo
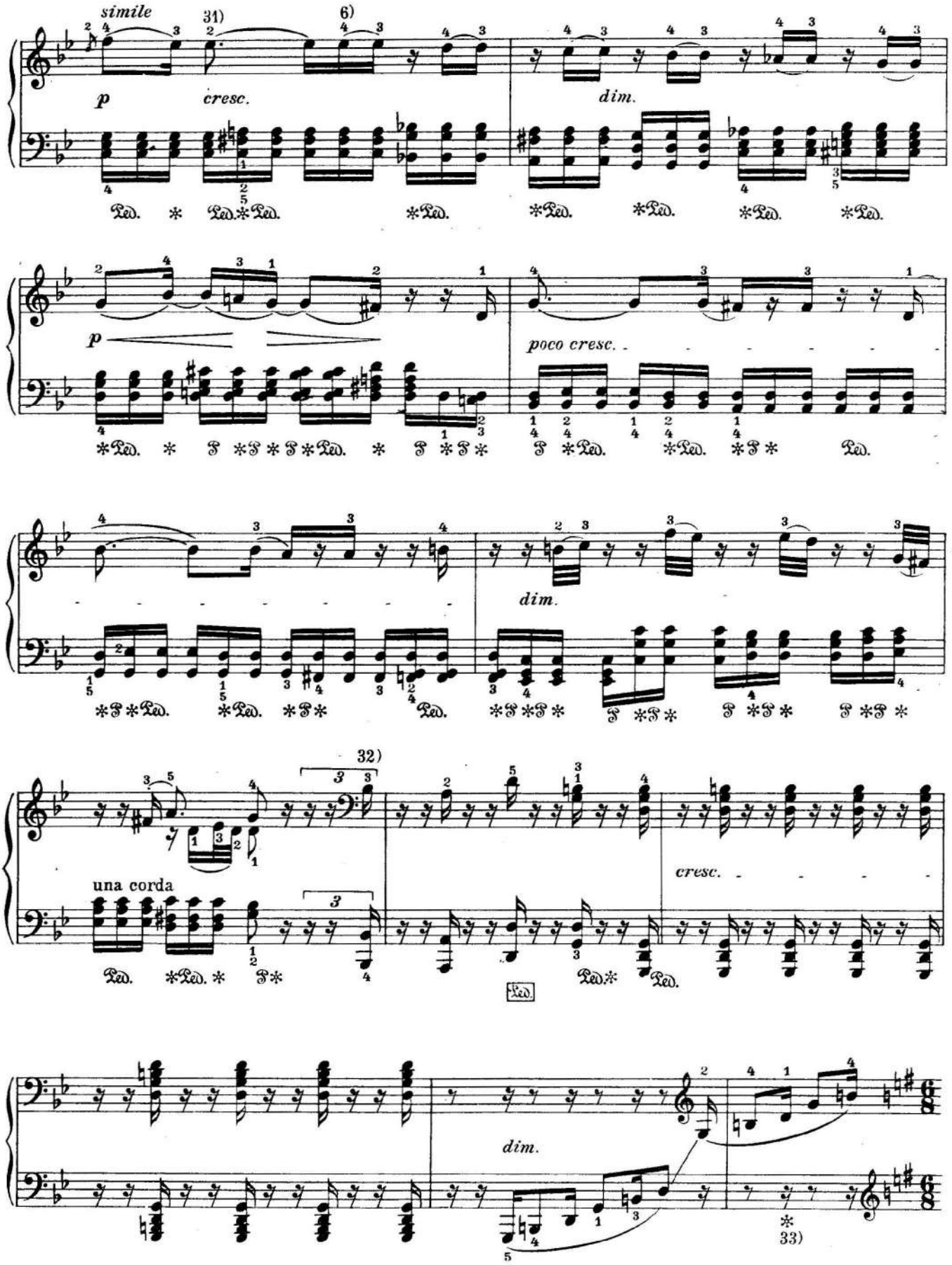



dim.
19)
p
cresc.
Ped. *
f
p
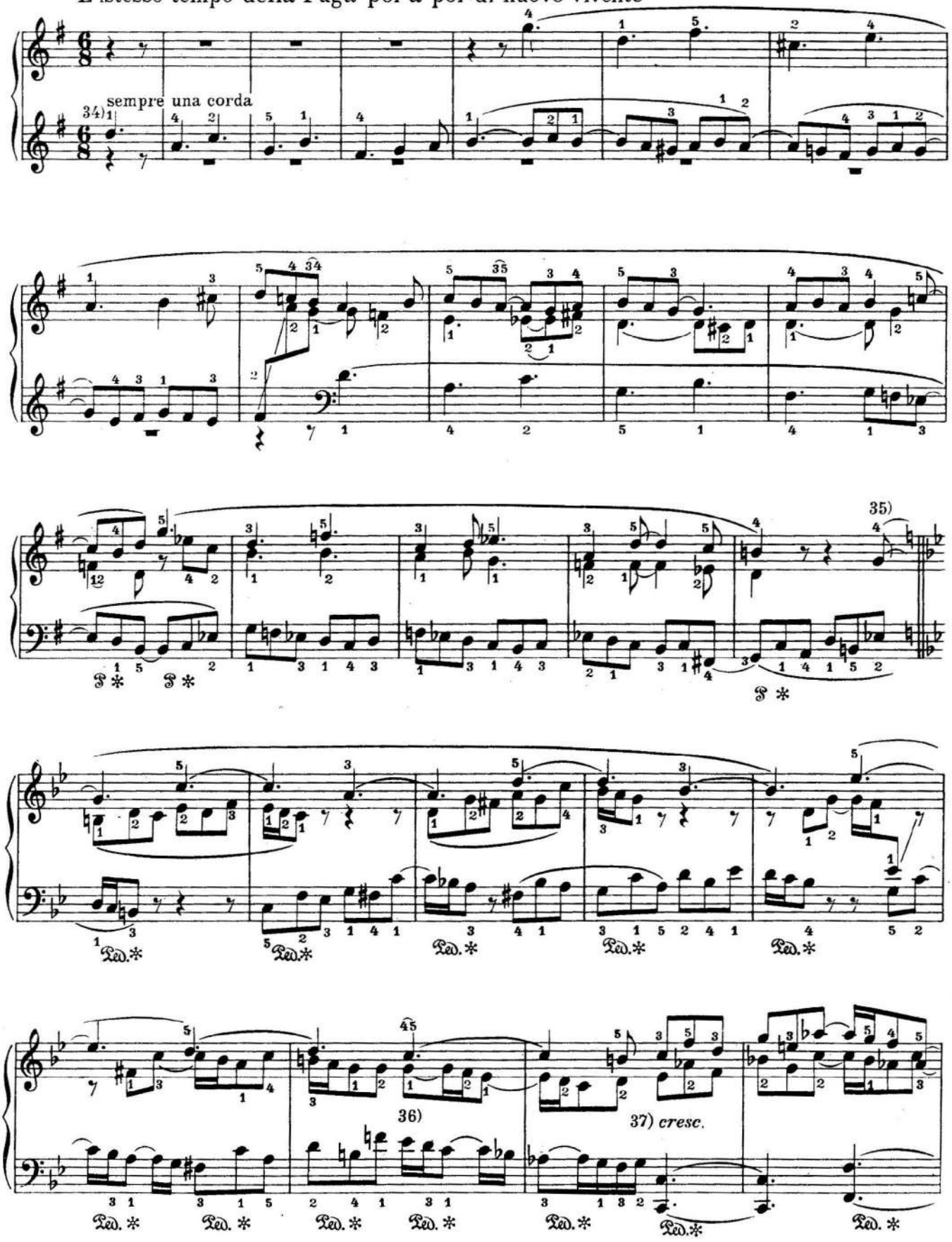

20) ff
21)
p
f
p
22)
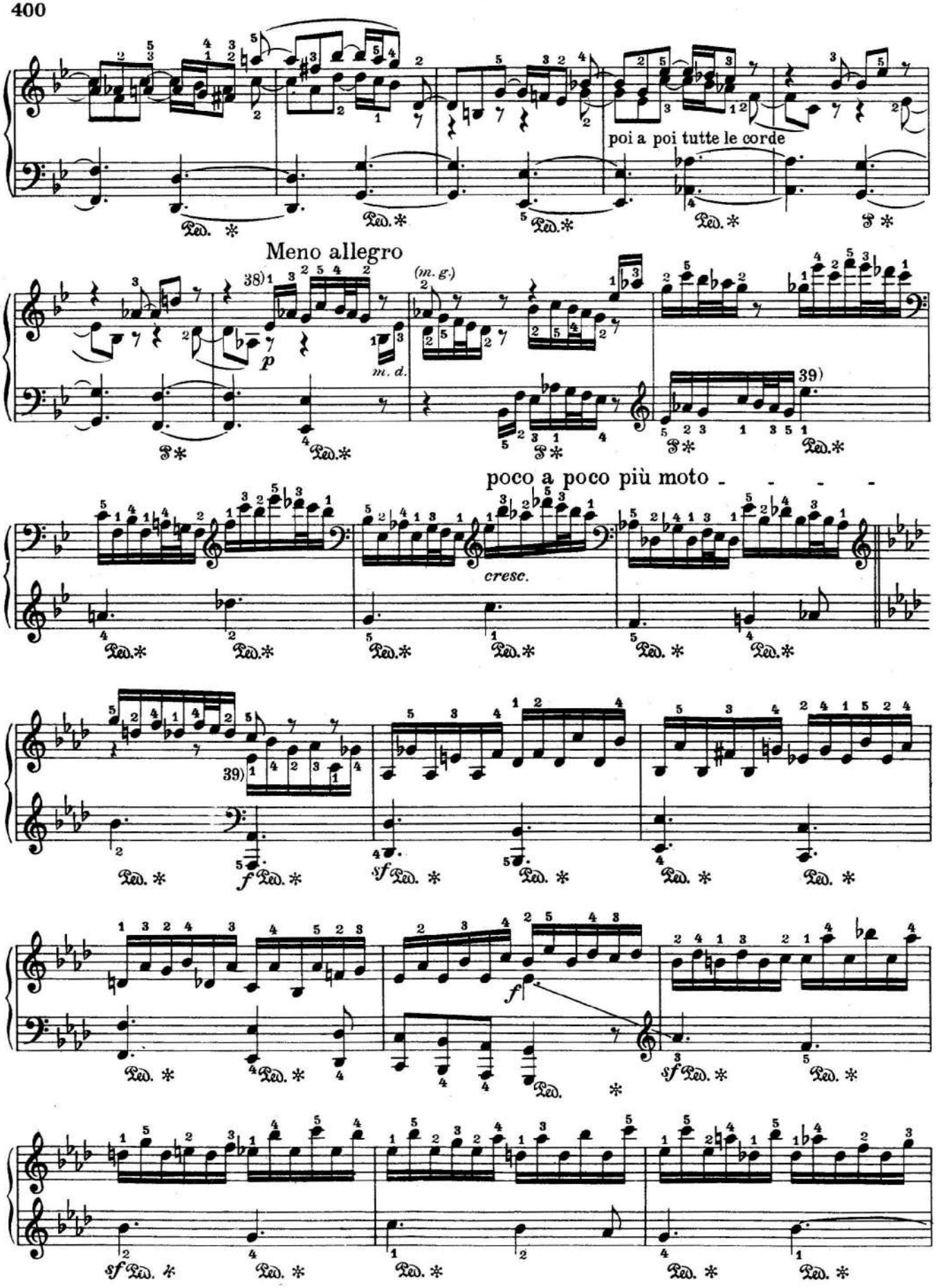

cresc.
f
23)
24)
f
rf
rf
rf
25)
p
cresc.
f
tr
26)
sf
ff dim.
p
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
*
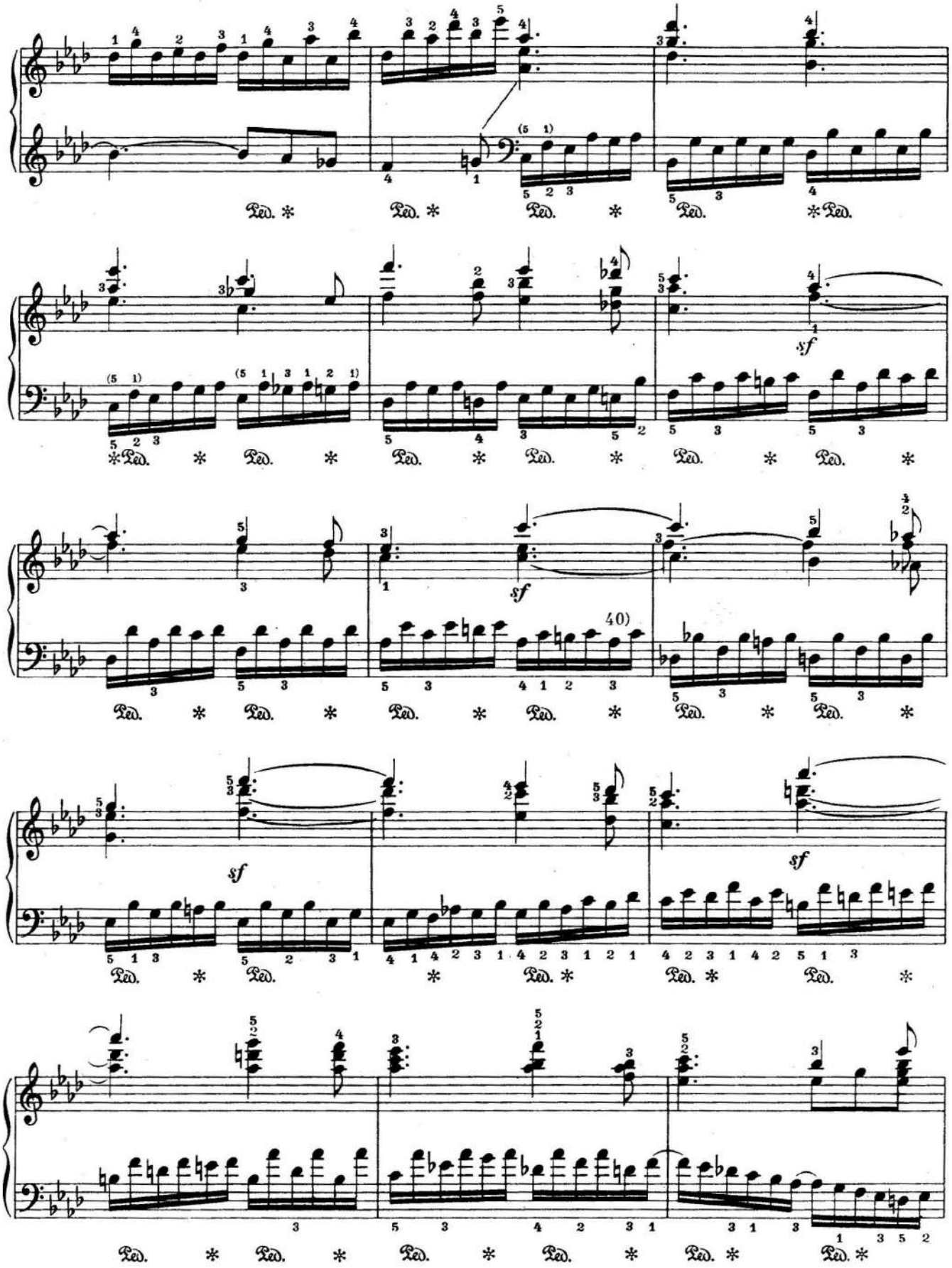

L'istesso tempo di Arioso
cresc.
dim.
p
27)
dim.
cresc.
28)
dim.
p
poco cresc.
pp
29)
poco cresc.
30)
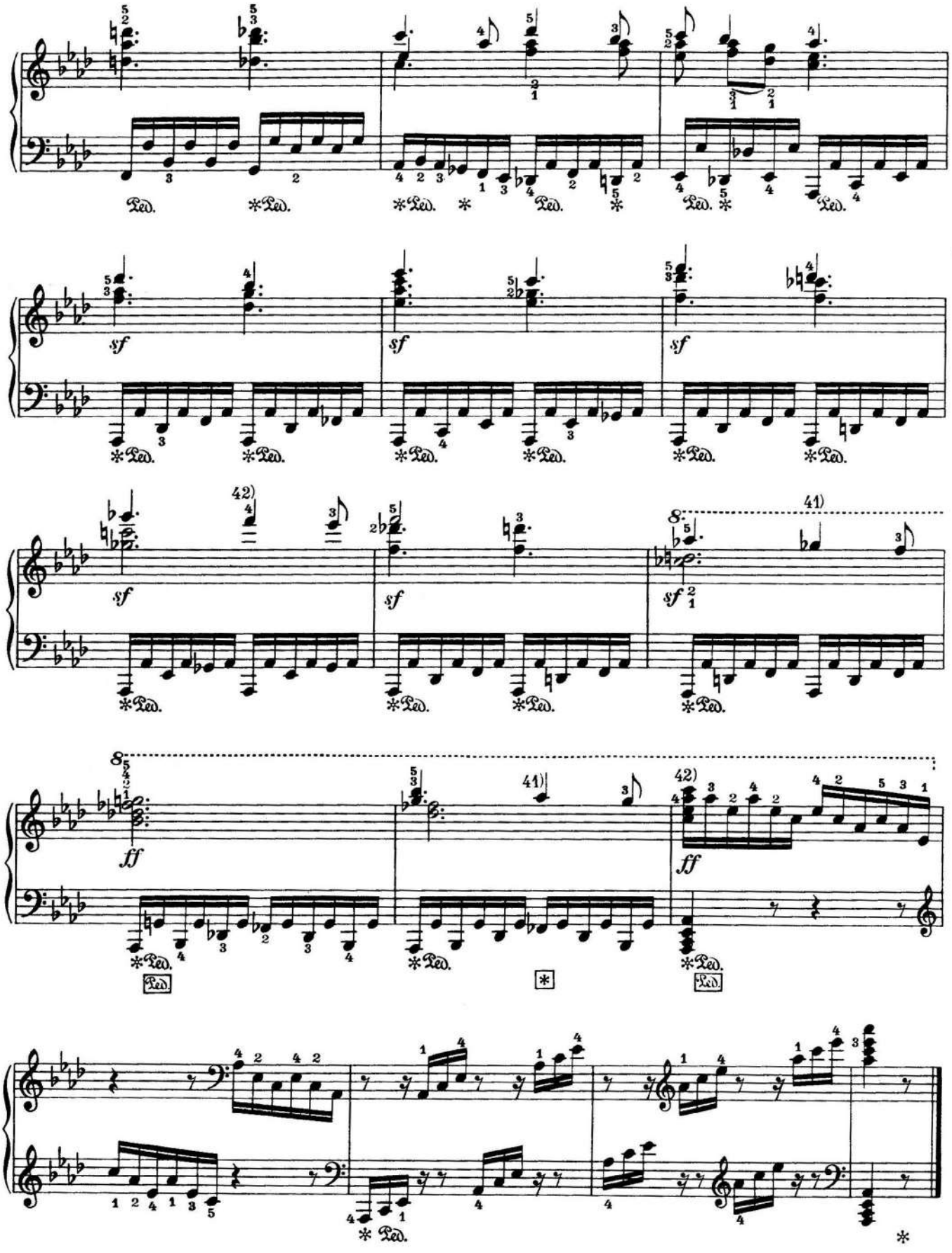

simile
31)
6)
p
cresc.
dim.
p
poco cresc.
dim.
32)
una corda
cresc.
dim.
33)

L'istesso tempo della Fuga poi a poi di nuovo vivente




poi a poi tutte le corde
Meno allegro
38)
(m. g.)
m. d.
39)
poco a poco più moto
cresc.
39)


sf
40)


Ped.
sf
42)
41)
8va
ff

Dem Erzherzog Rudolph gewidmet

*) SONATE № 32

Op. 111
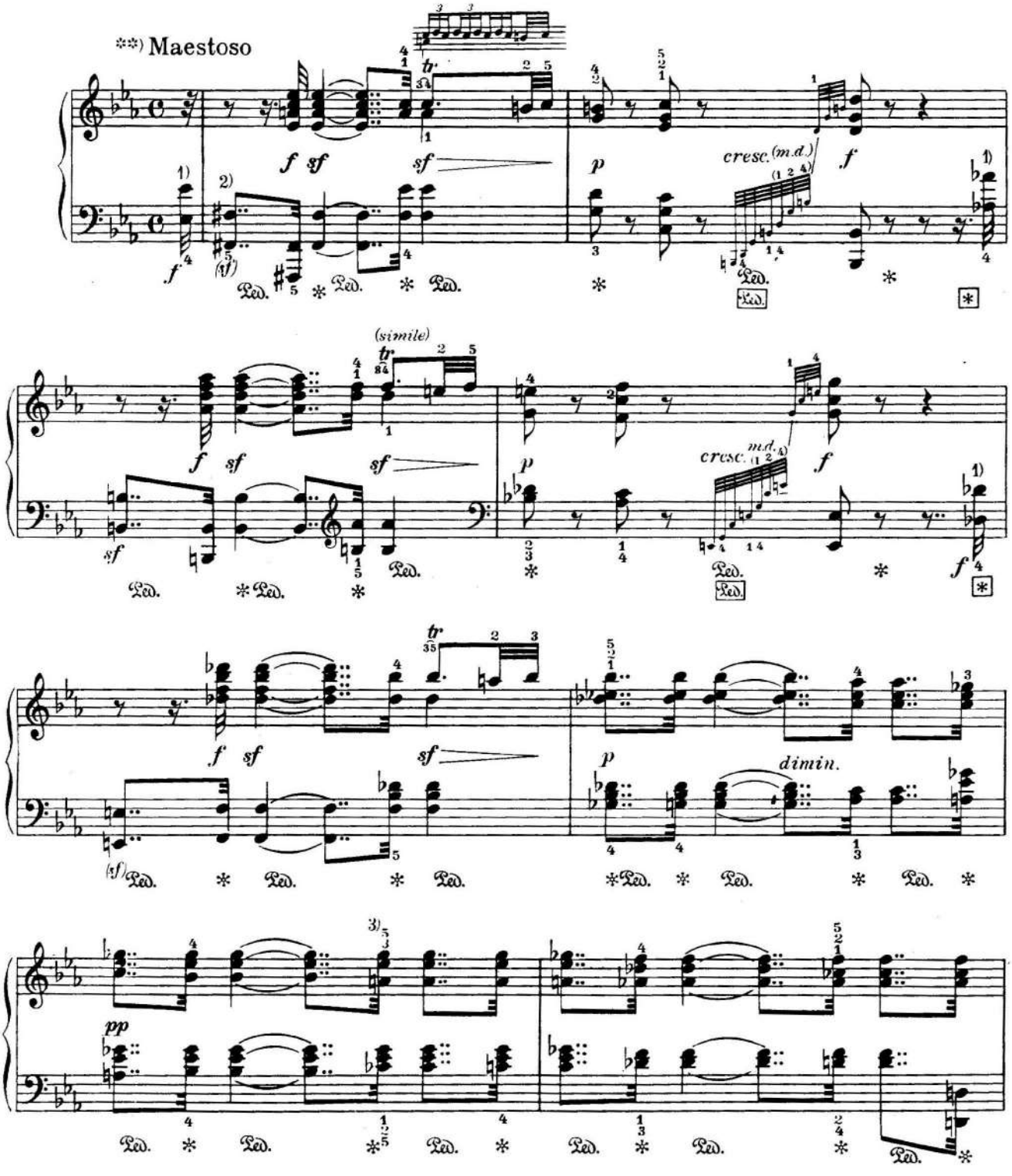
(Komponiert im Januar 1822)
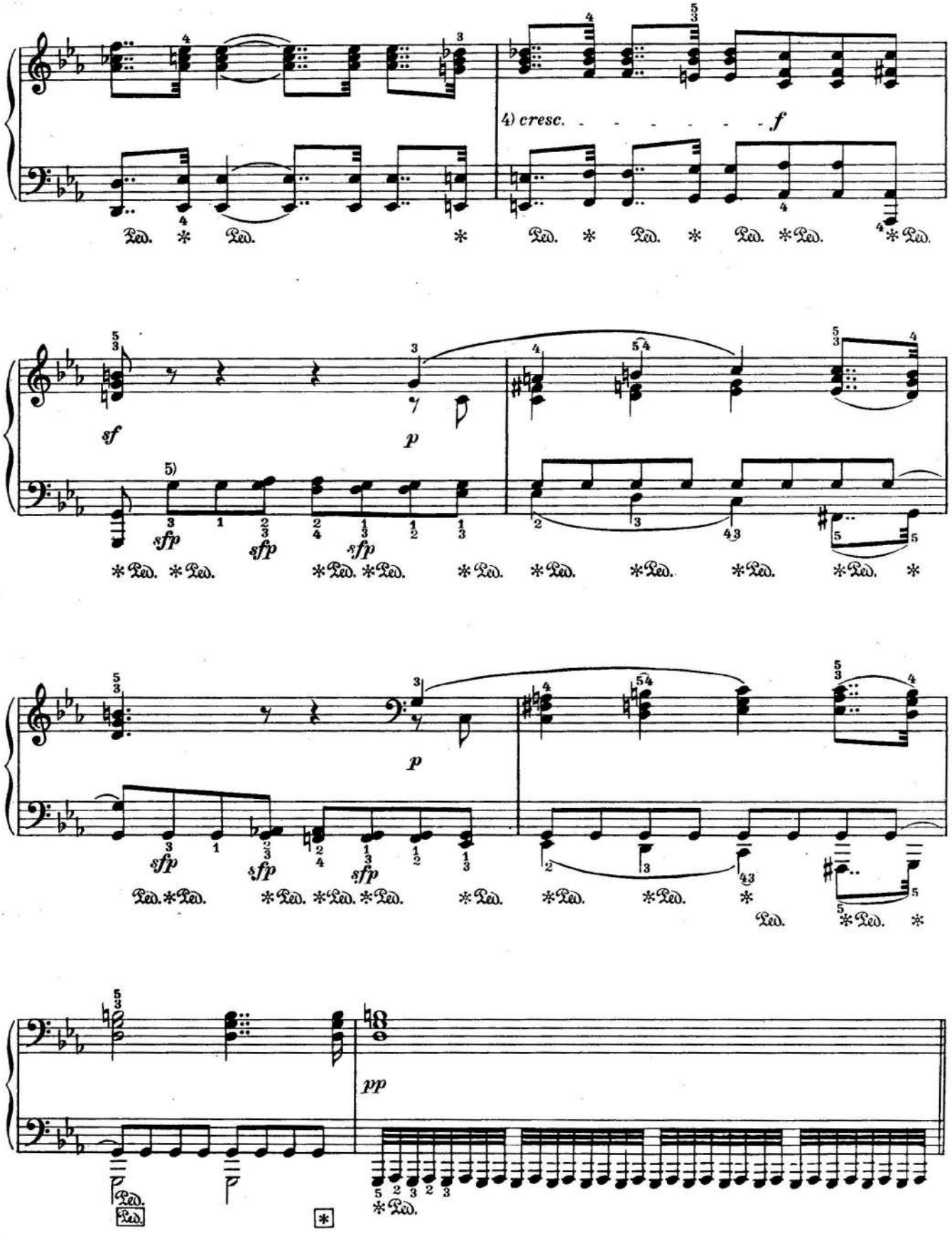
Посвящается эрцгерцогу Рудольфу
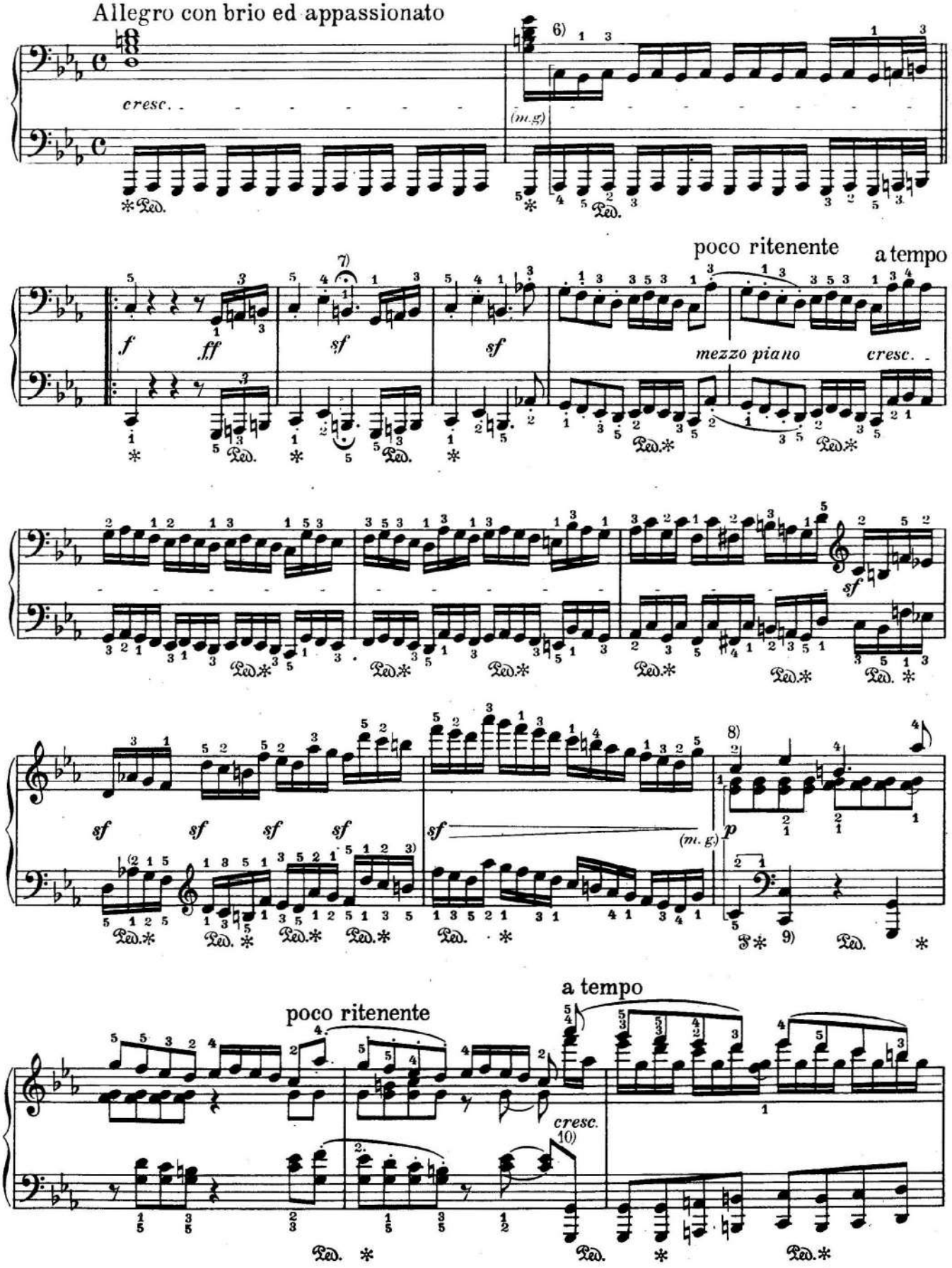
*) СОНАТА № 32
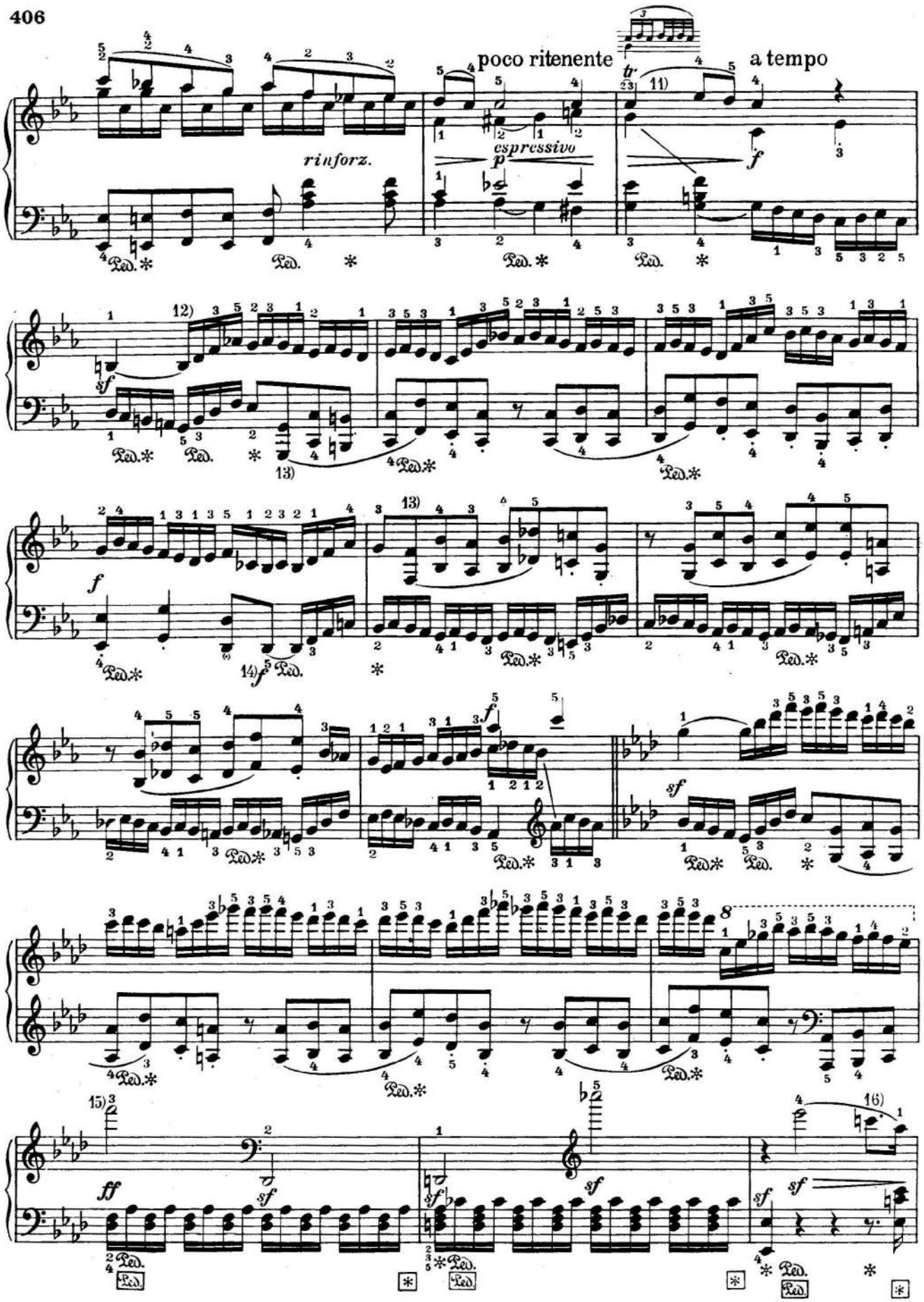
Соч. 111
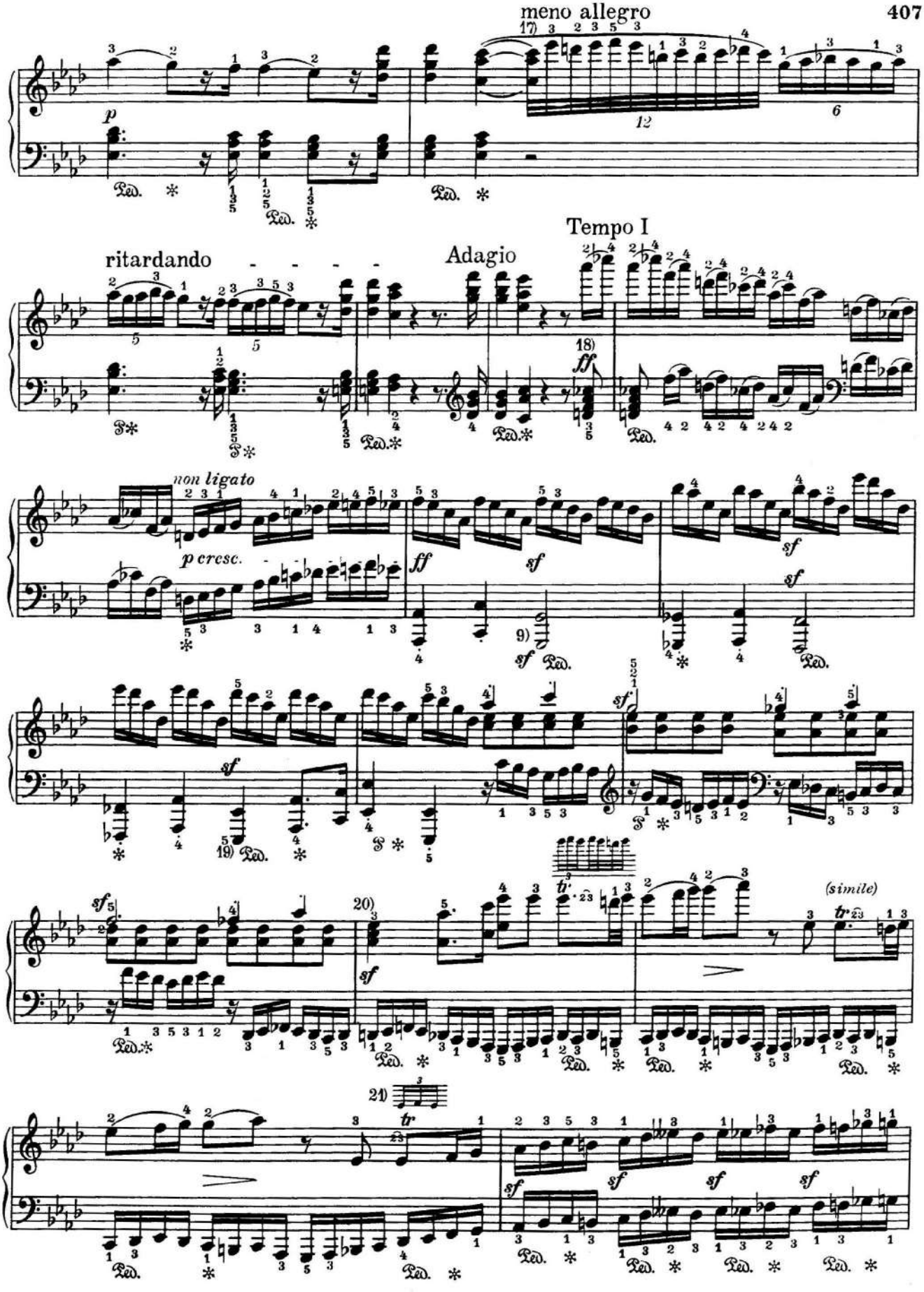
(Сочинена в январе 1822 г.)
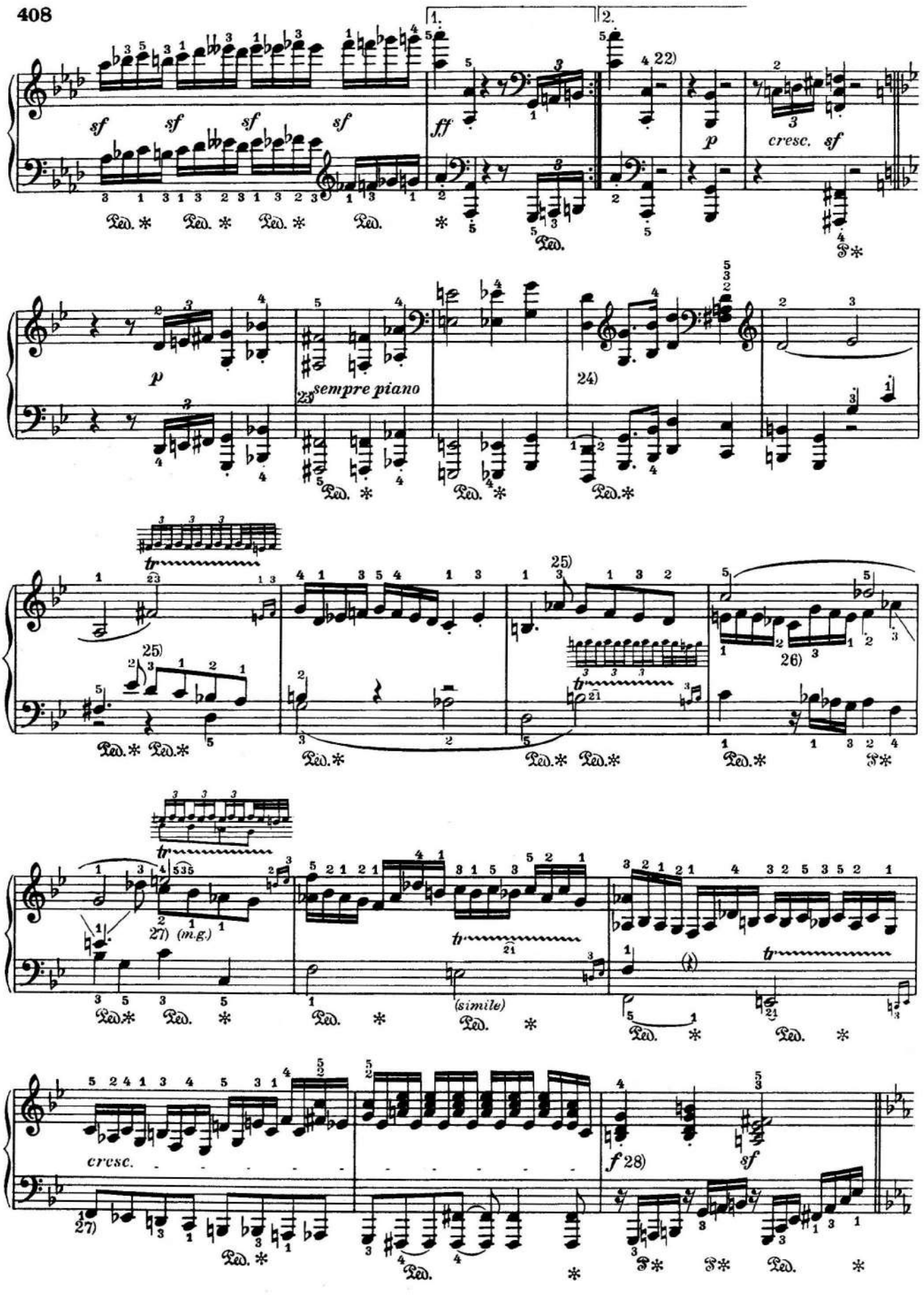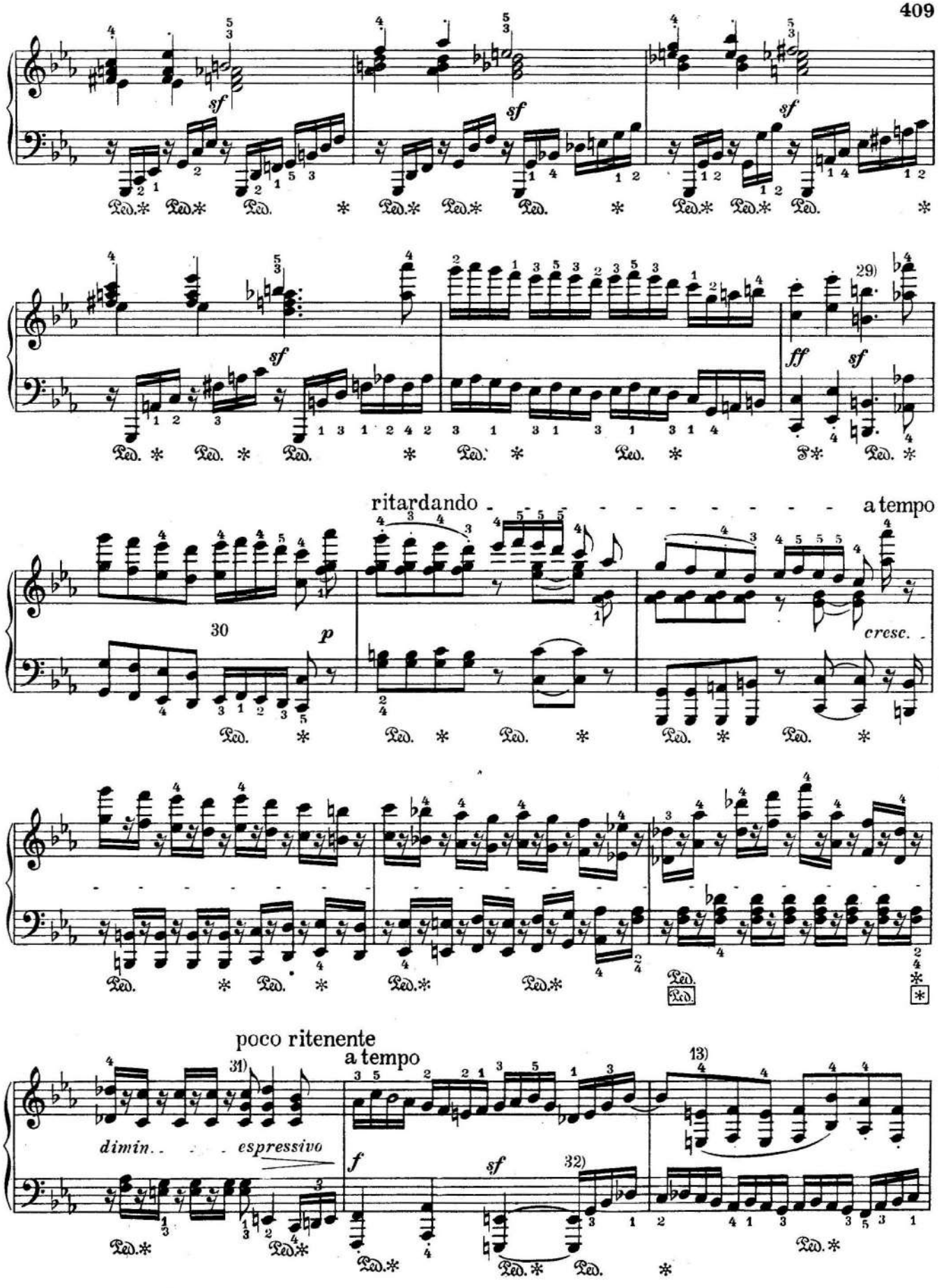



4) cresc.
f
sf
p
5)
sfp
sfp
sfp
p
sfp
sfp
sfp
pp
Ped.
*
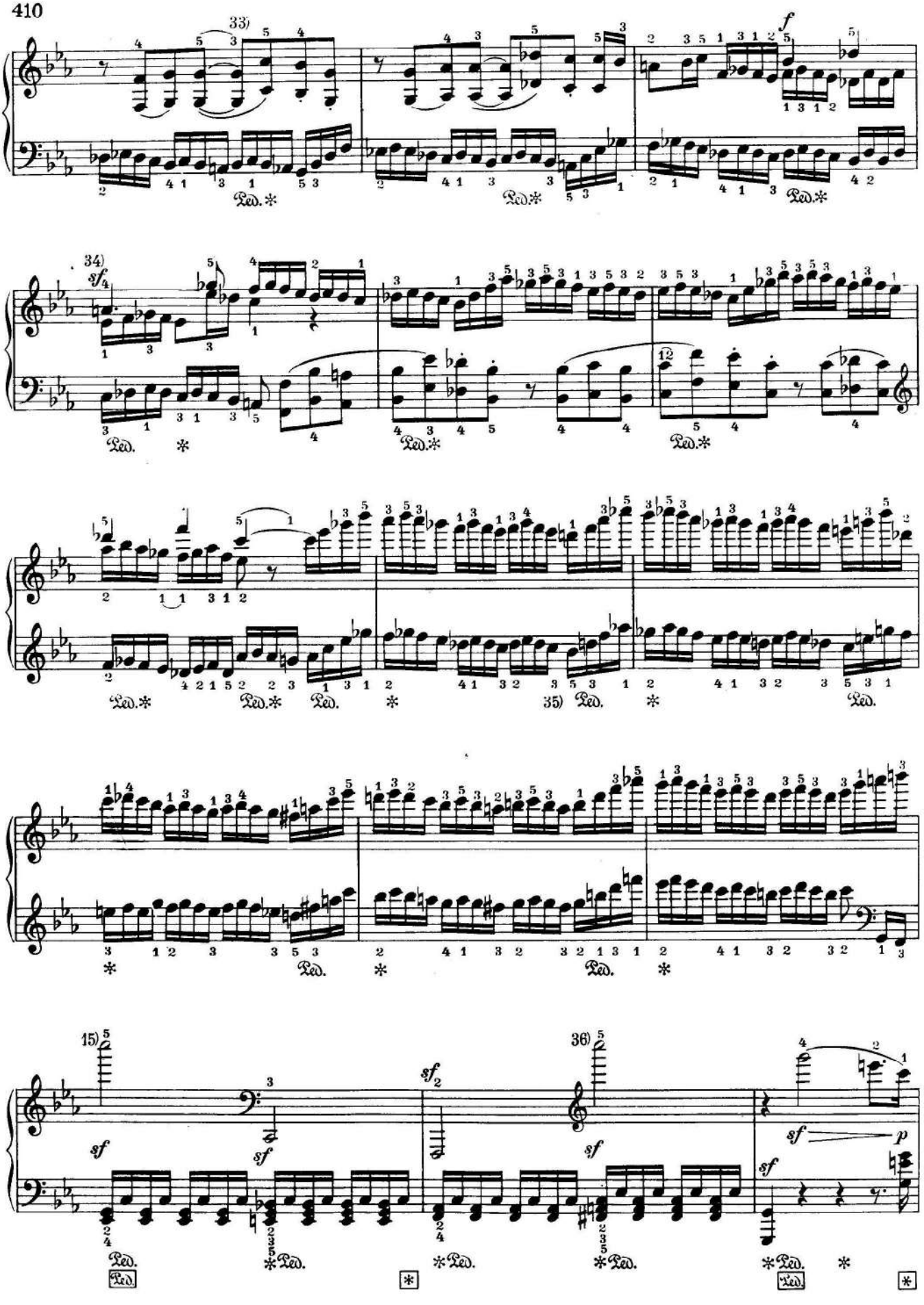

Allegro con brio ed appassionato
cresc.
(m.g.)
poco ritenente
a tempo
mezzo piano
cresc.
sf
(m. g.)
poco ritenente
a tempo
cresc.
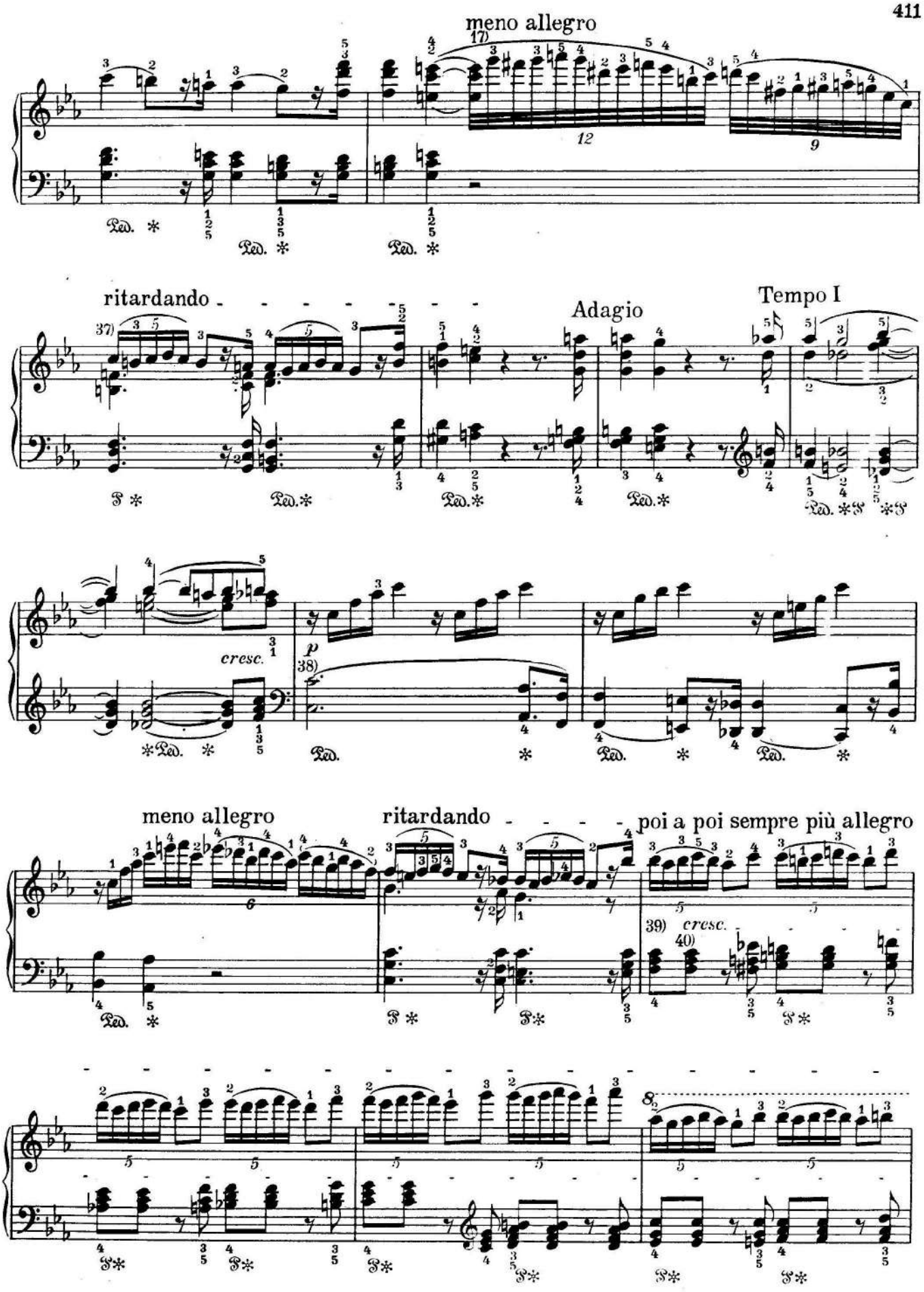

poco ritenente
a tempo
rinforz.
espressivo
11)
12)
13)
14)
15)
16)


meno allegro
Tempo I
ritardando
Adagio
non ligato
p cresc.
(simile)
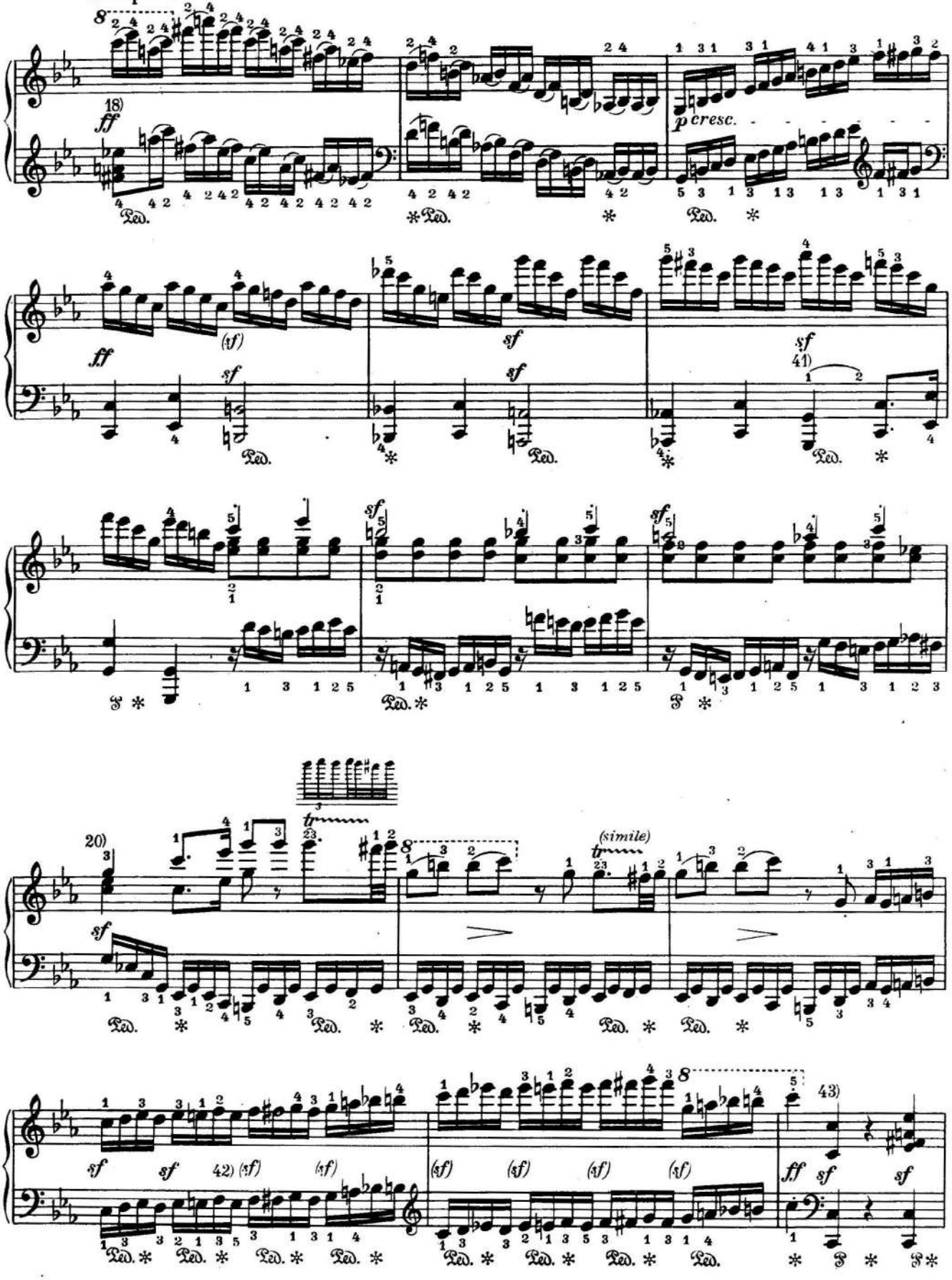

1.
2.
sf
ff
p
cresc. sf
22)
sempre piano
24)
25)
26)
27) (m.g.)
(simile)
crcsc.
f 28)
sf
Ped.
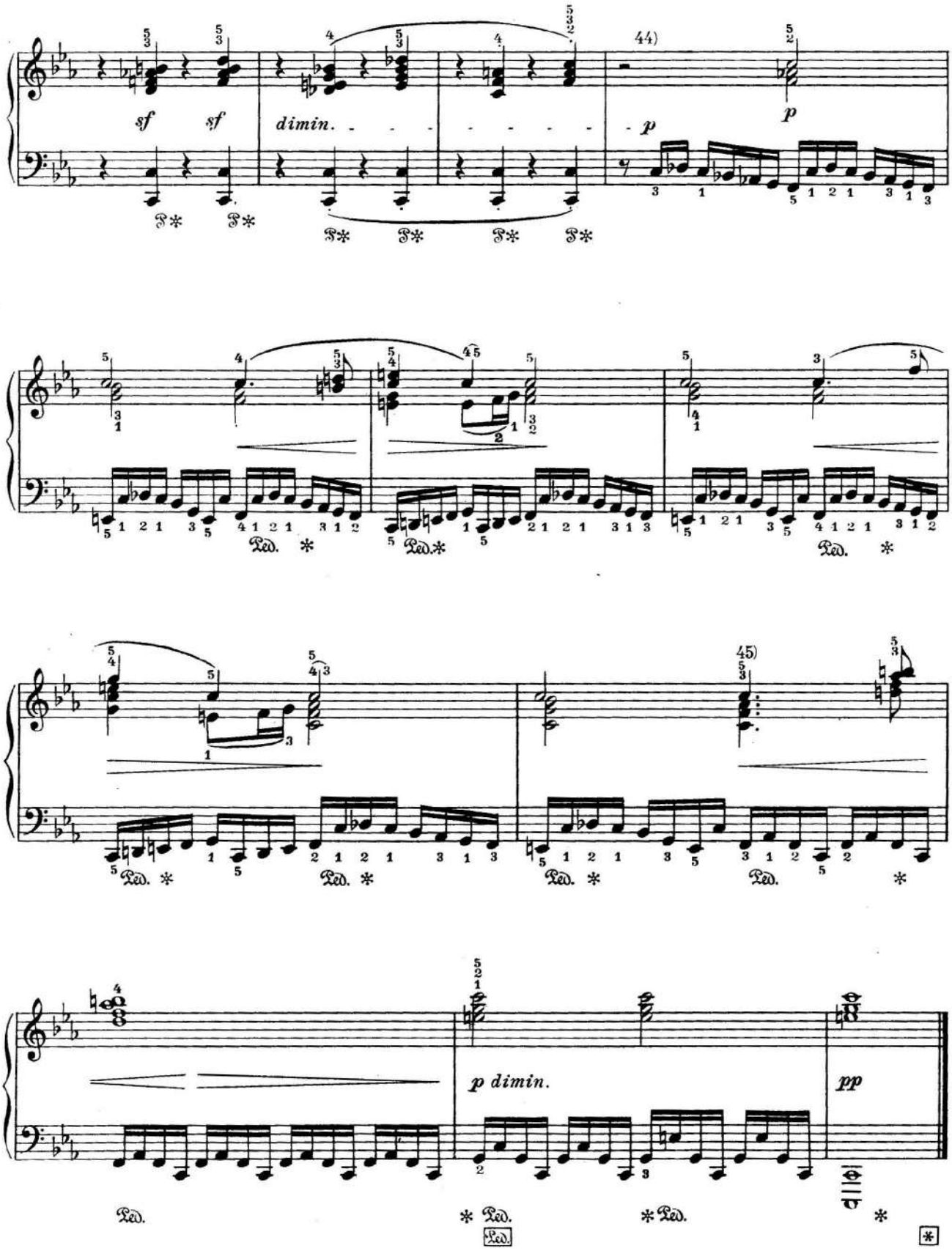

sf
sf
sf
29)
sf
ff
sf
ritardando
a tempo
30
p
cresc.
poco ritenente
a tempo
31)
13)
dimin.
espressivo
f
sf
32)


33)
f
34)
sf
35)
36)
sf
sf
sf
sf
sf
sf
p
Ped.
*


meno allegro
17)
ritardando
Adagio
Tempo I
37)
cresc.
p
38)
meno allegro
ritardando
poi a poi sempre più allegro
39)
cresc.
40)
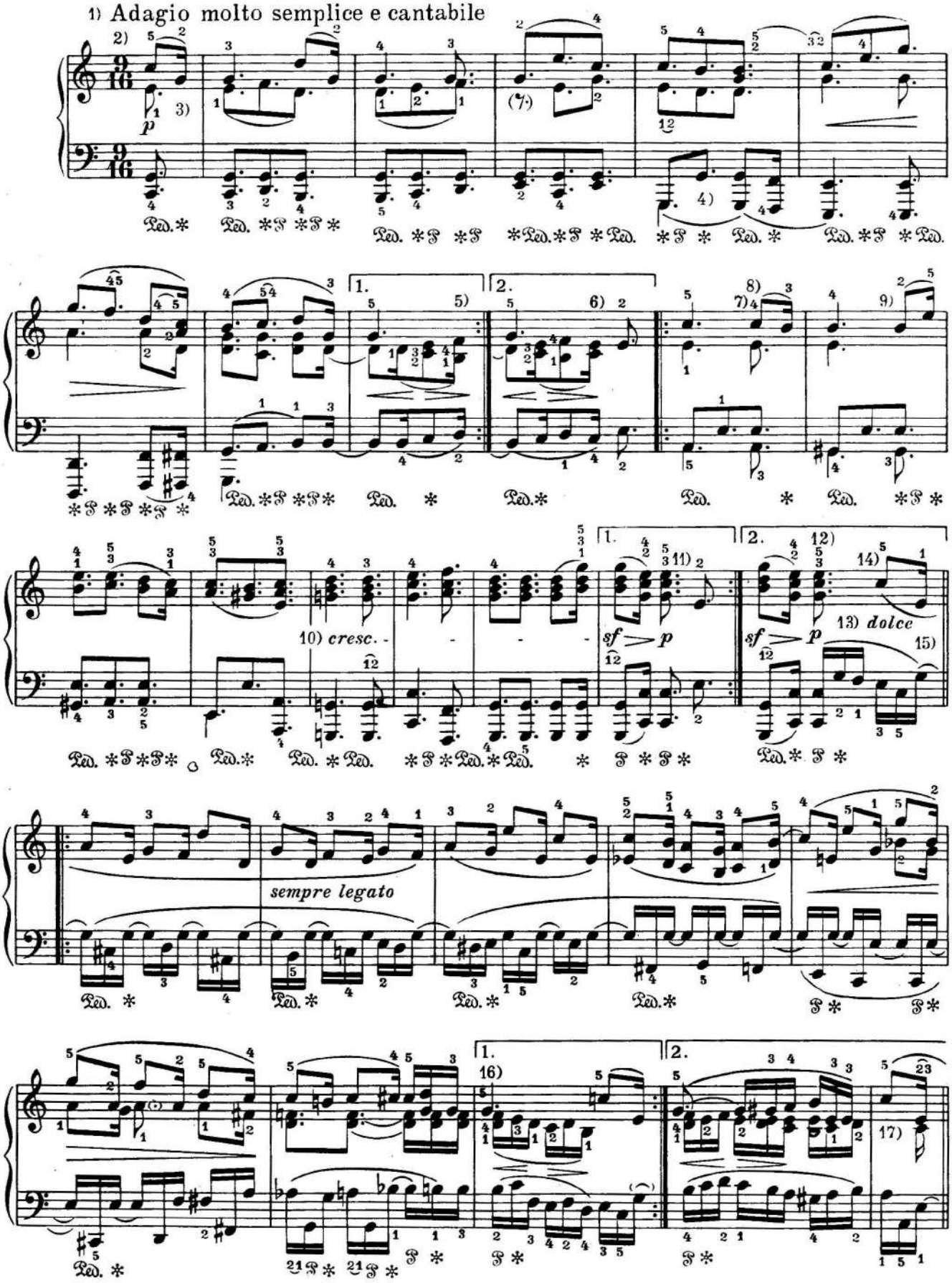
Tempo I
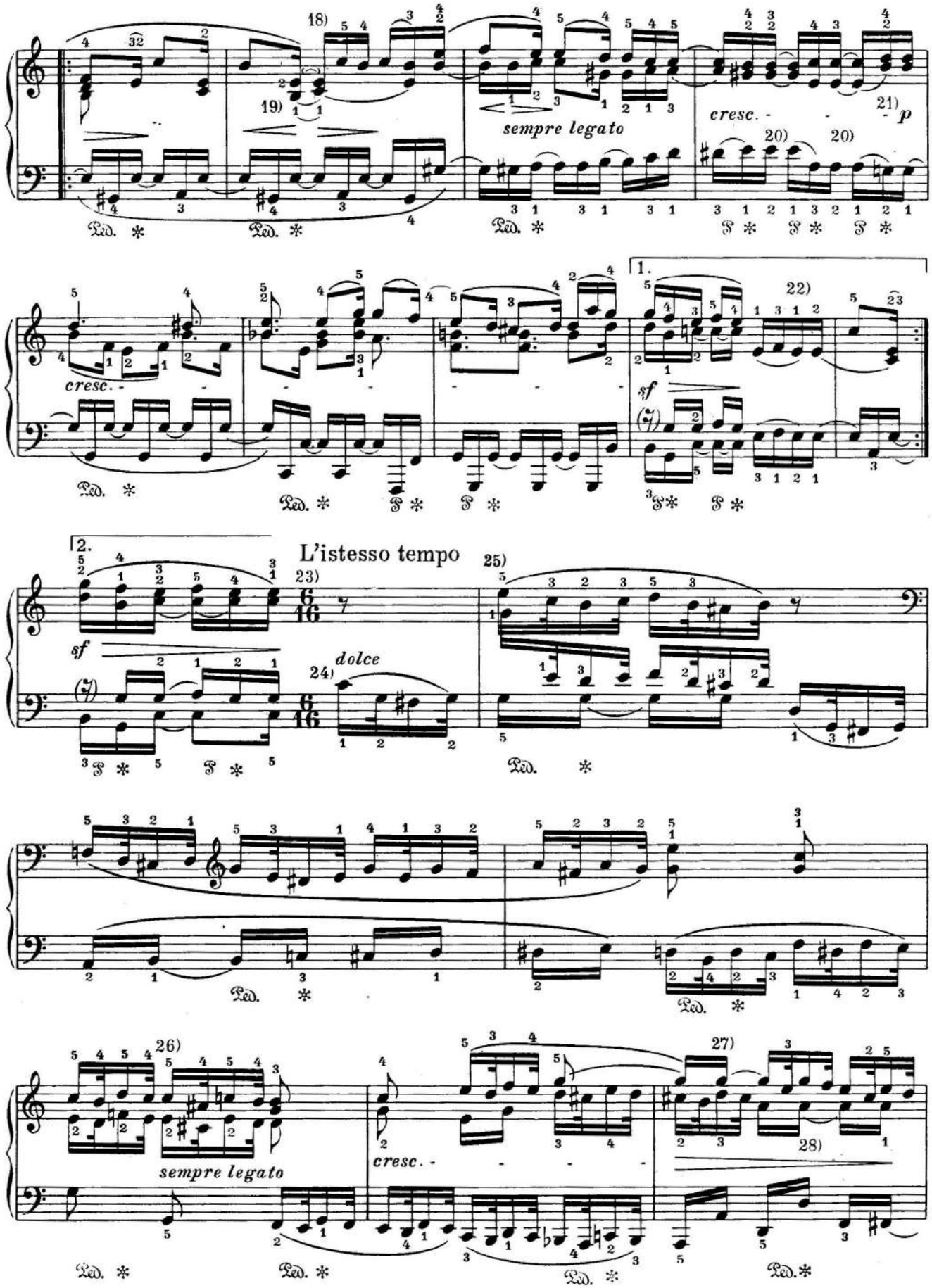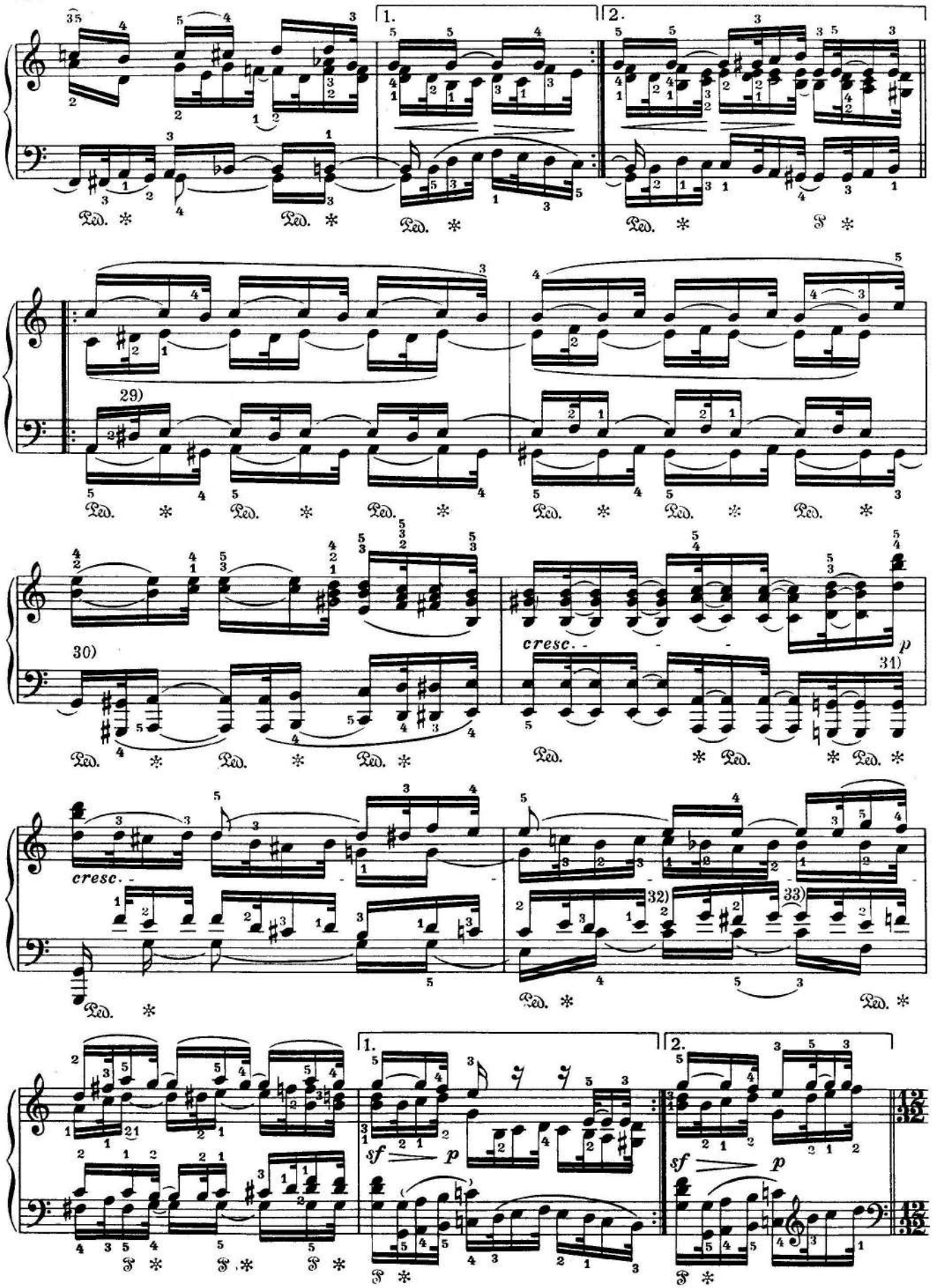



sf sf
dimin.
44)
p
p
45)
p dimin.
pp
Ped.
*

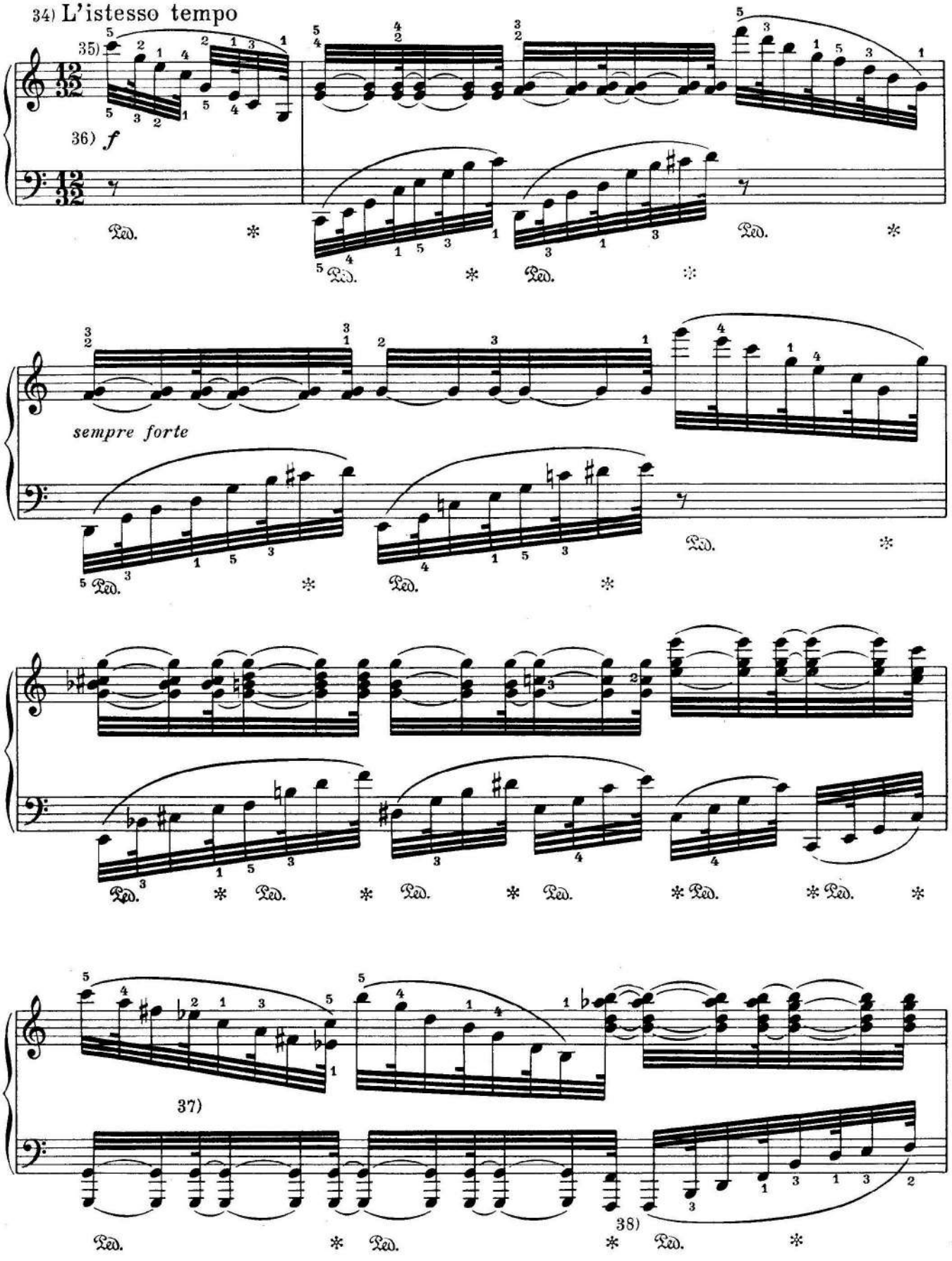
*) ARIETTA
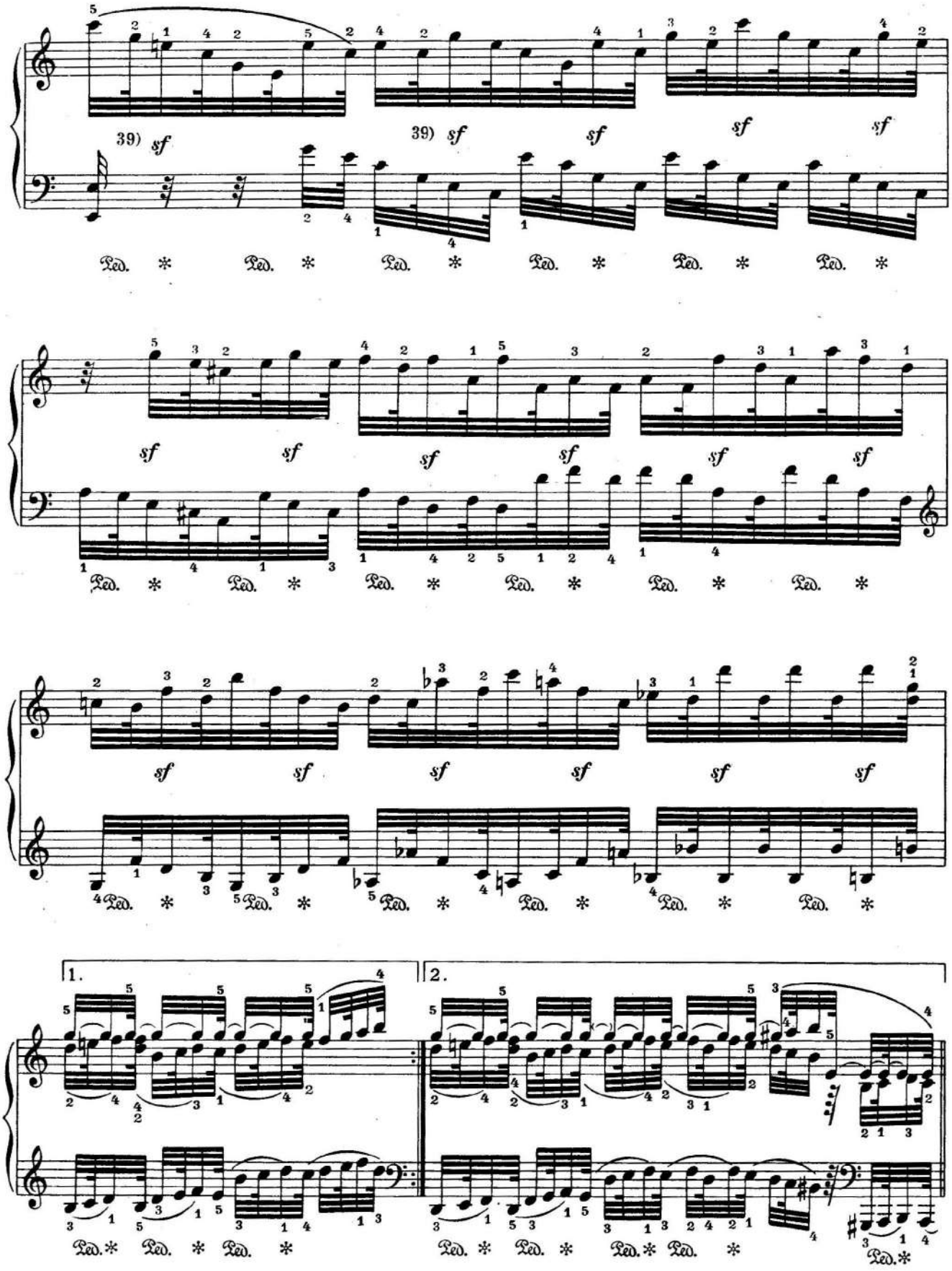
1) Adagio molto semplice e cantabile

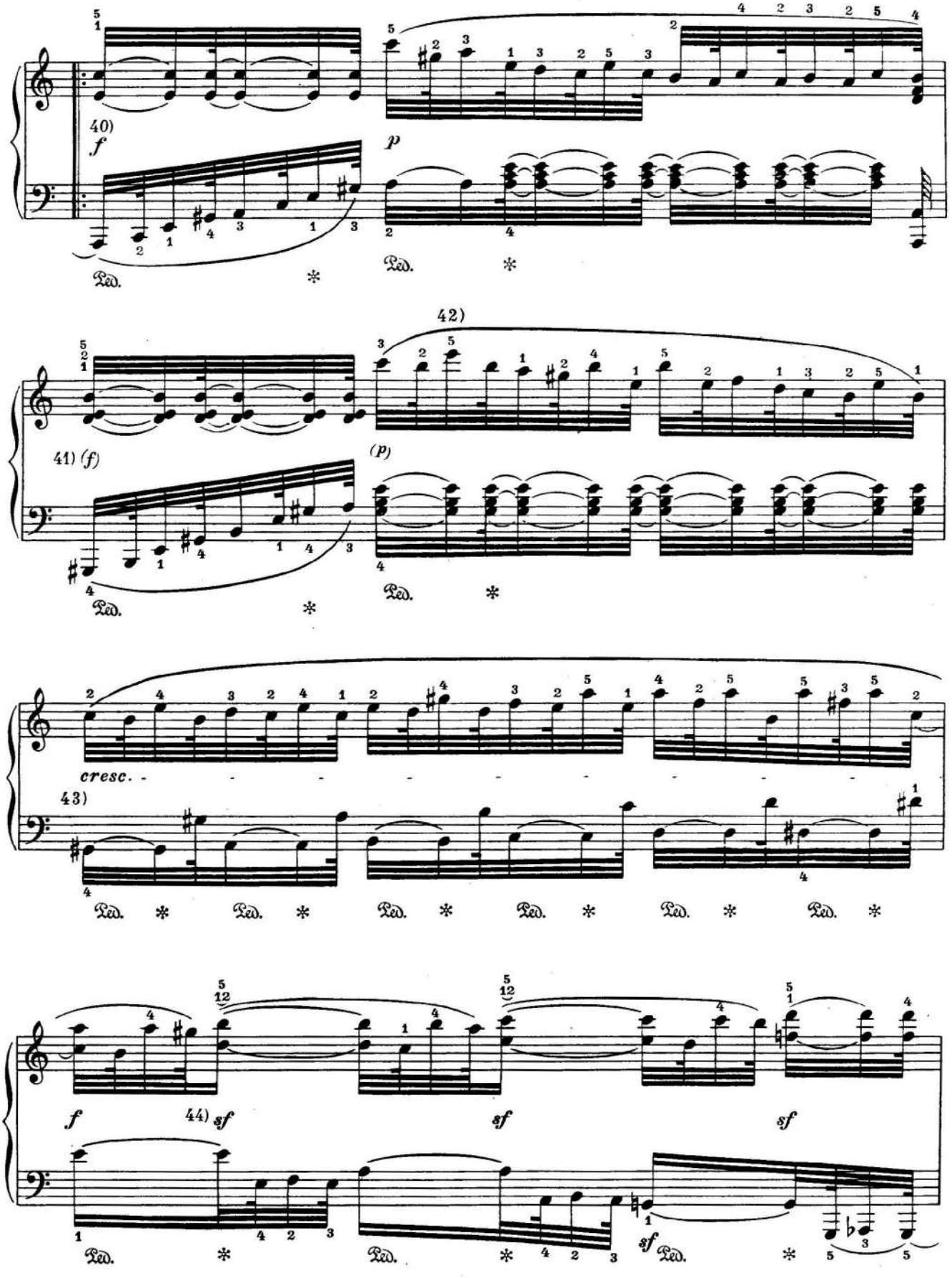


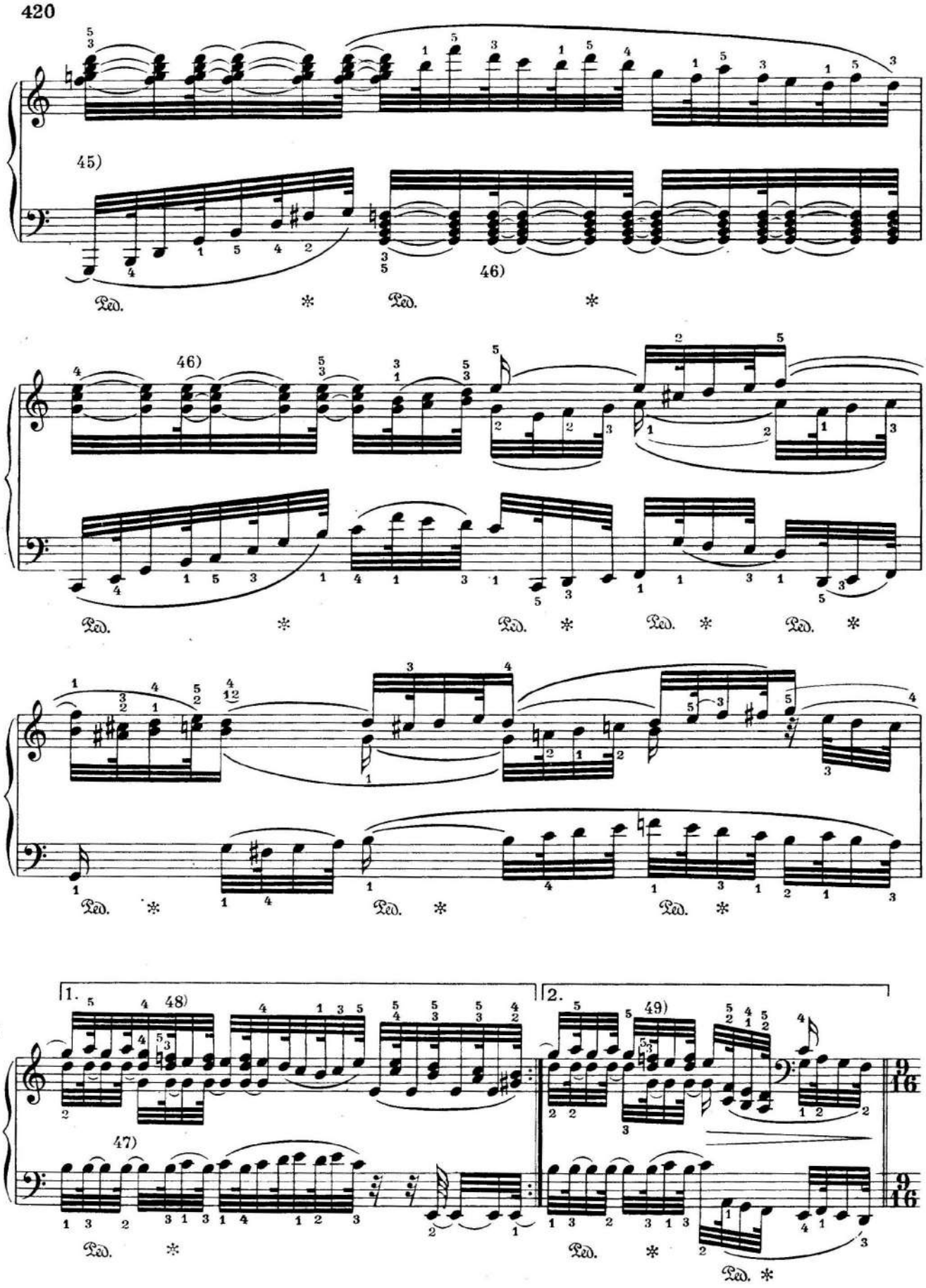

18)
19)
sempre legato
cresc.
21)
p
20)
20)
1.
22)
cresc.
sf
2.
L'istesso tempo
23)
sf
24)
dolce
25)
26)
sempre legato
cresc.
27)
28)
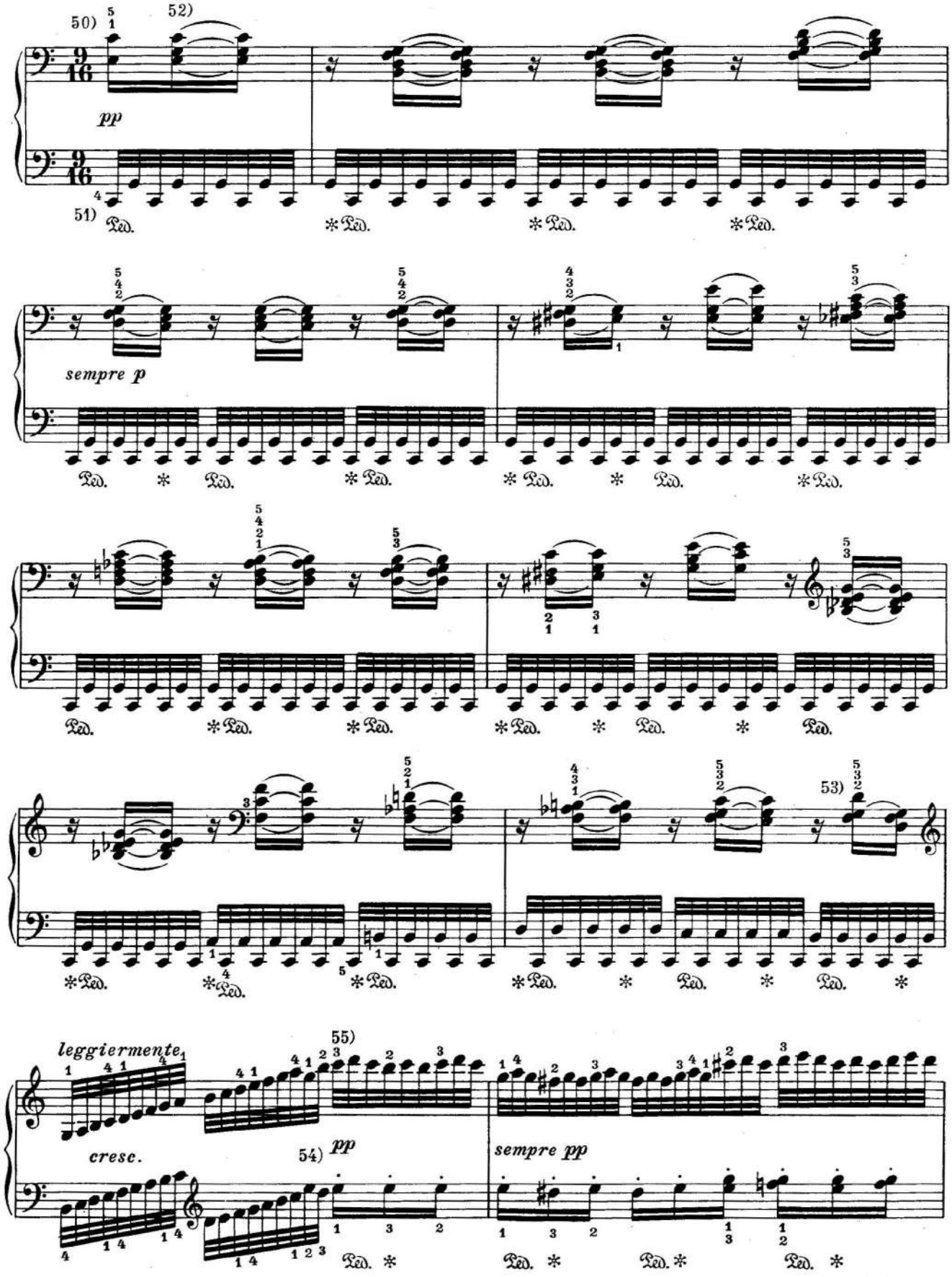

1.
2.
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * F *
29)
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
30)
cresc.
p
31)
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
cresc.
32)
33)
Ped. * Ped. * Ped. *
1.
2.
sf p
sf p
F * F * F * F * F *
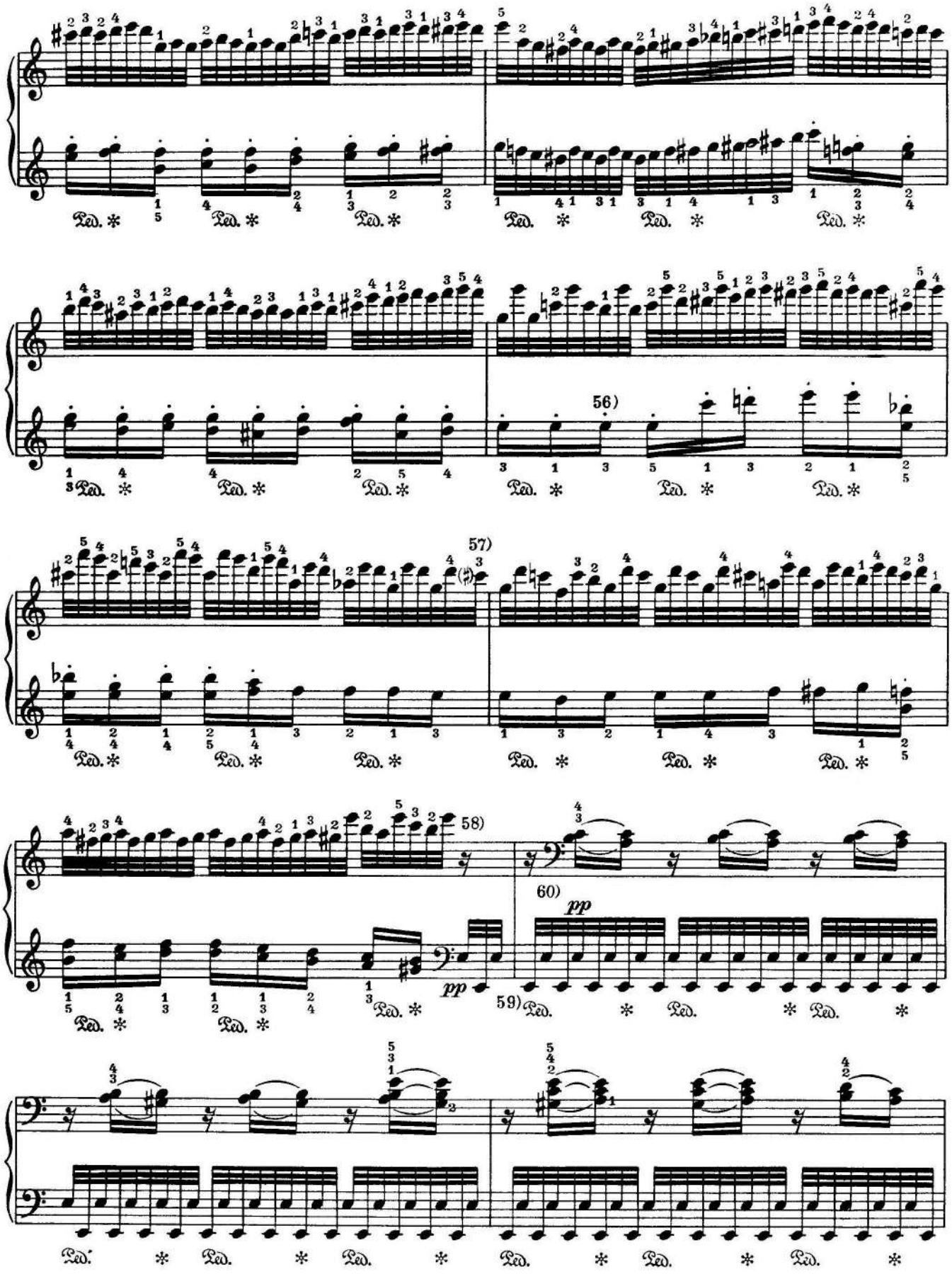

34) L'istesso tempo
35)
36) f
Ped.
sempre forte
37)
38)
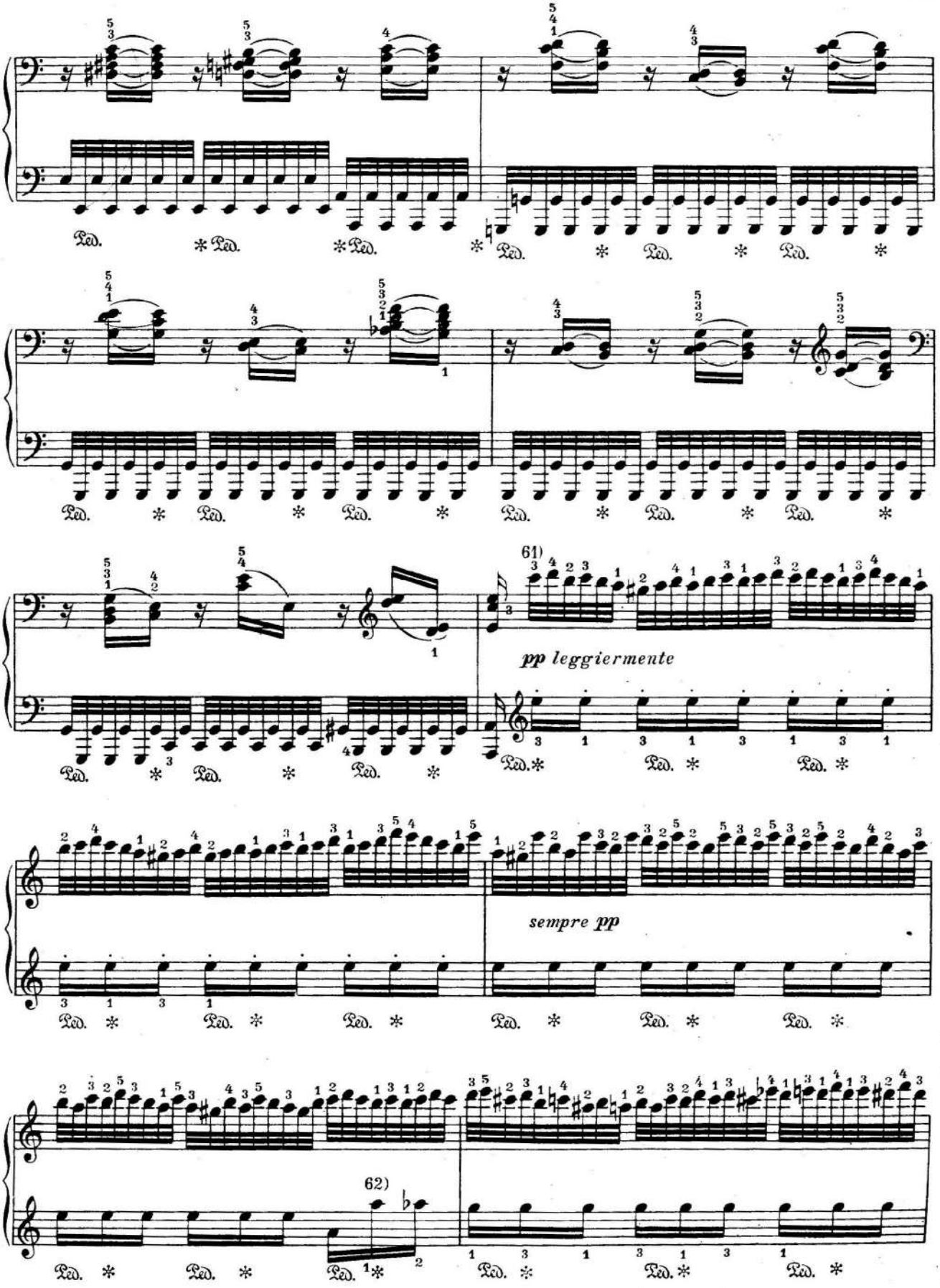

39) sf
39) sf
sf
sf
sf
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
sf sf sf sf sf sf
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
sf sf sf sf sf sf
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
1.
2.
Ped. * Ped. * Ped. *
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
Ped. *
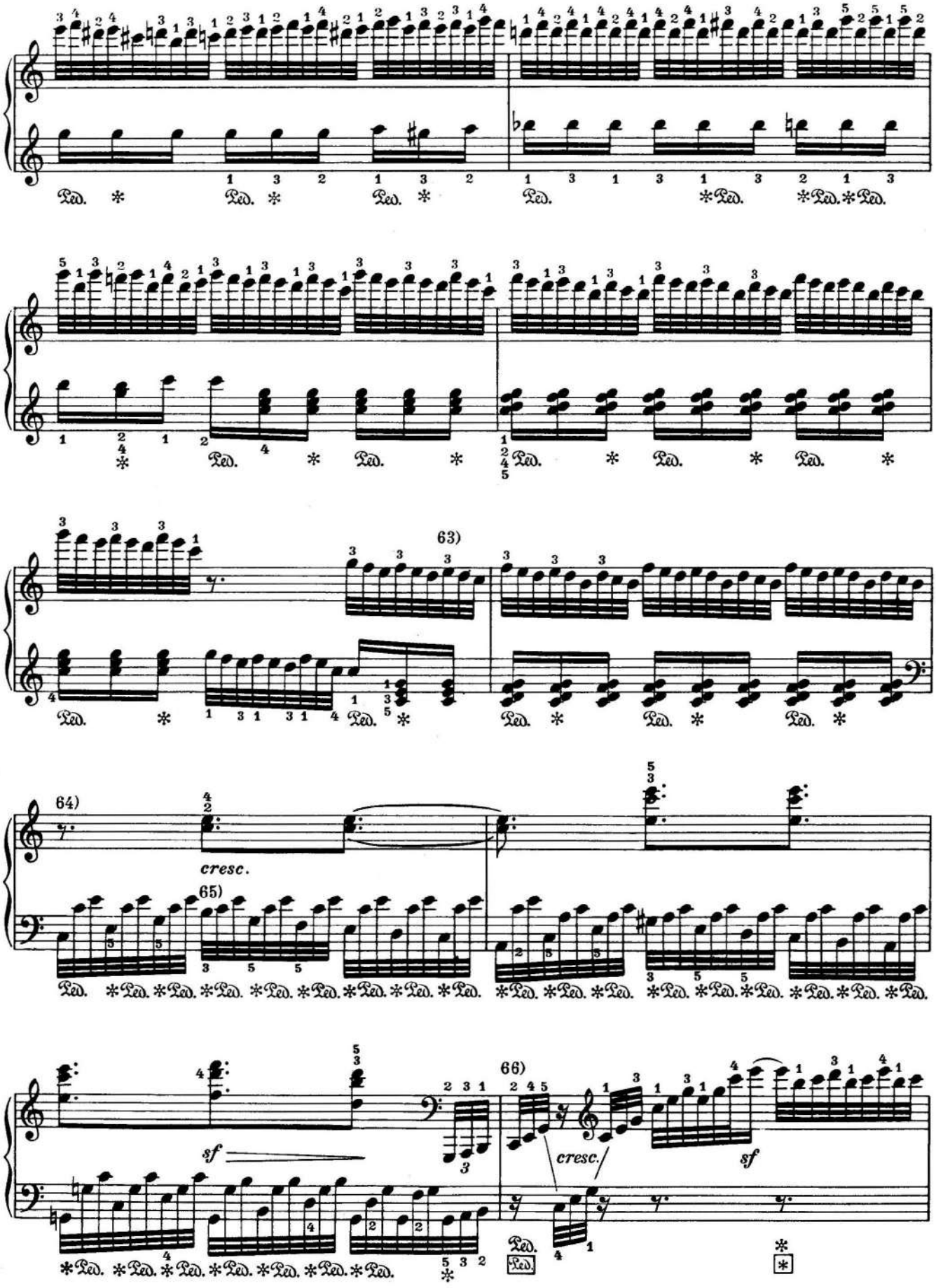

40)
f
p
Ped.
42)
41) (f)
(p)
cresc.
43)
44) sf
sf
sf
sf
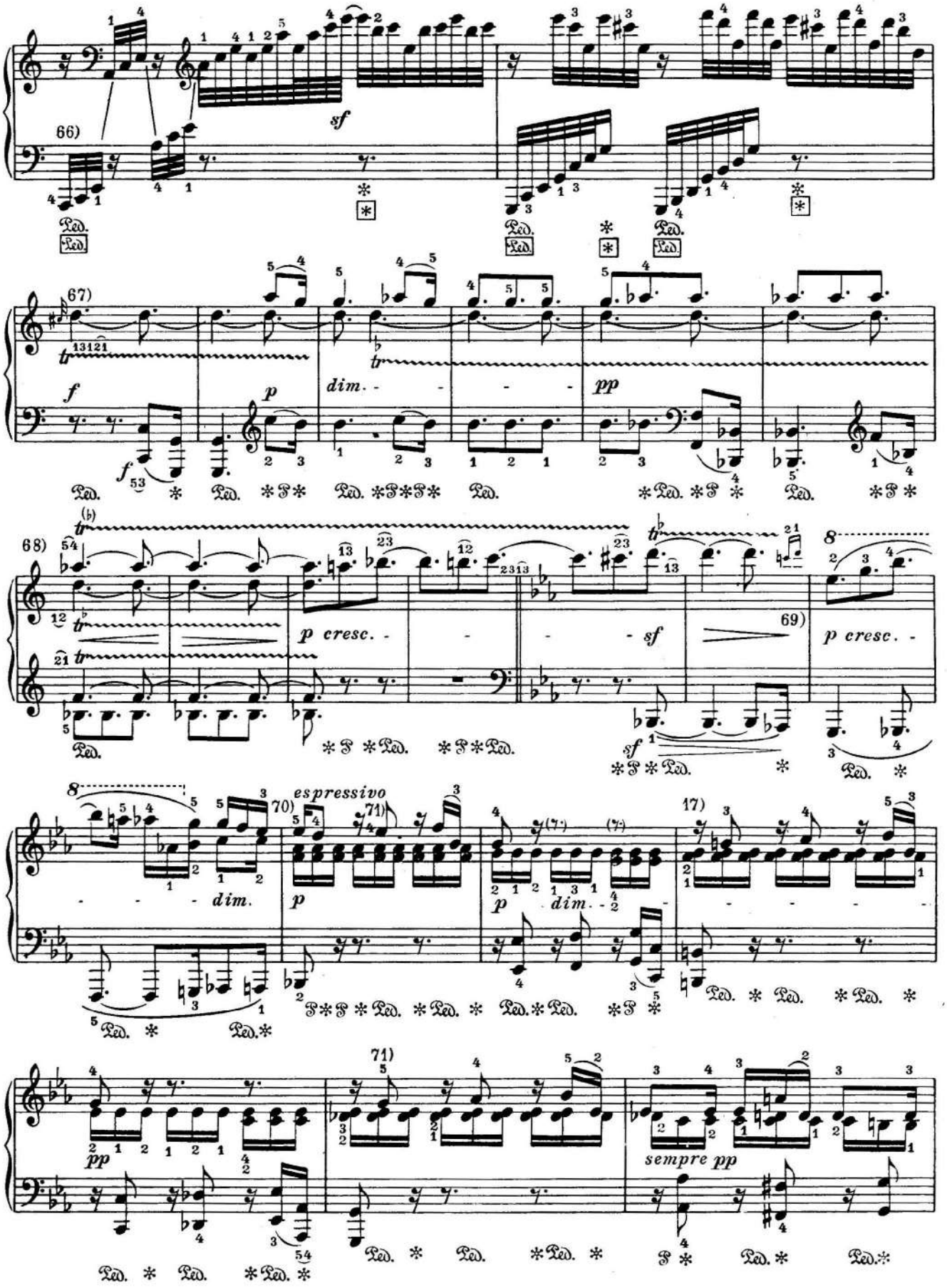

45)
46)
Ped.
46)
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
1.
48)
47)
Ped.
2.
49)
Ped.
Ped.
9/16
9/16

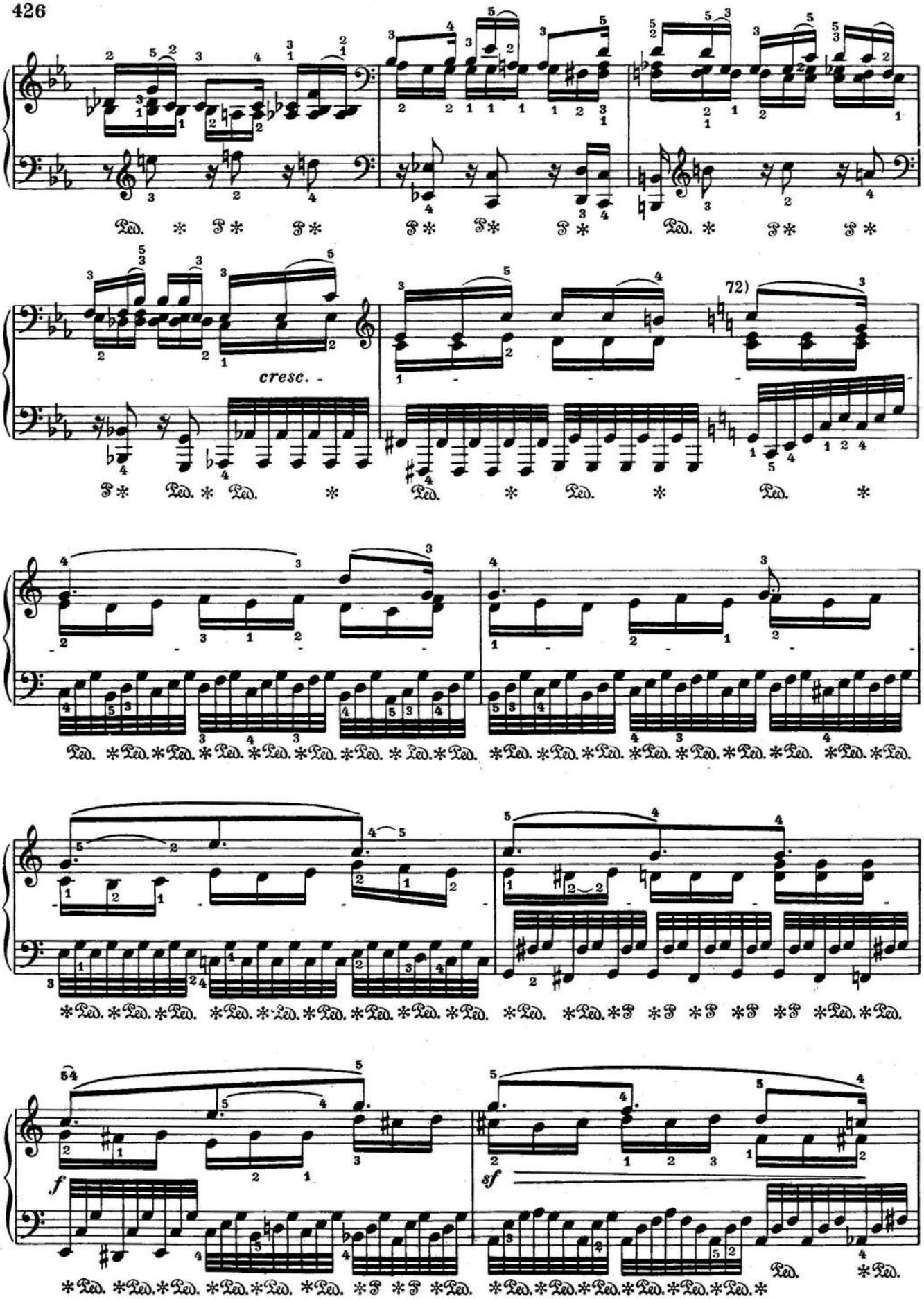

50)
52)
pp
51)
Ped.
sempre p
53)
leggiermente
cresc.
54)
pp
55)
sempre pp

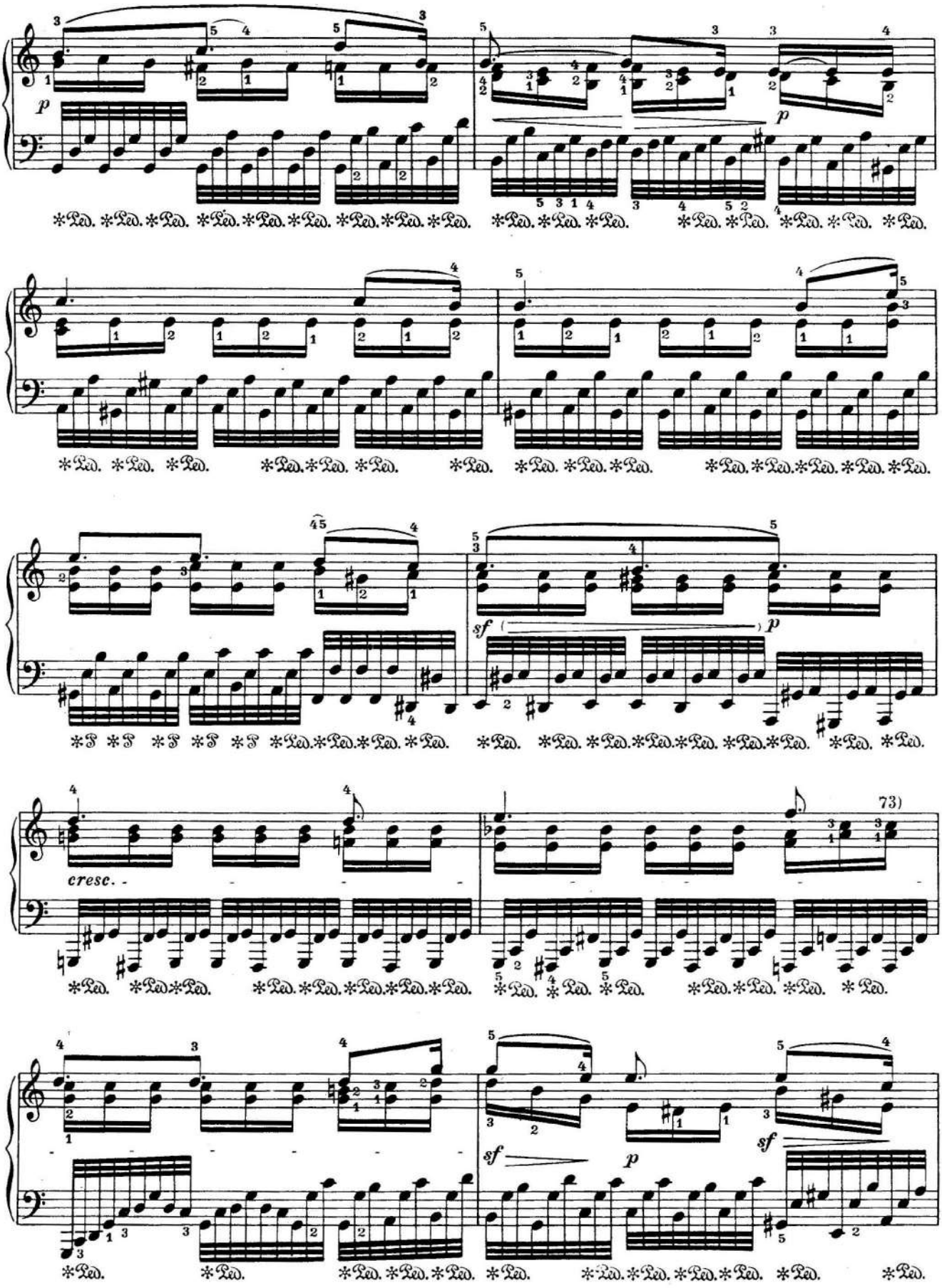

56)
57)
58)
59)
60)
pp
pp
Ped.
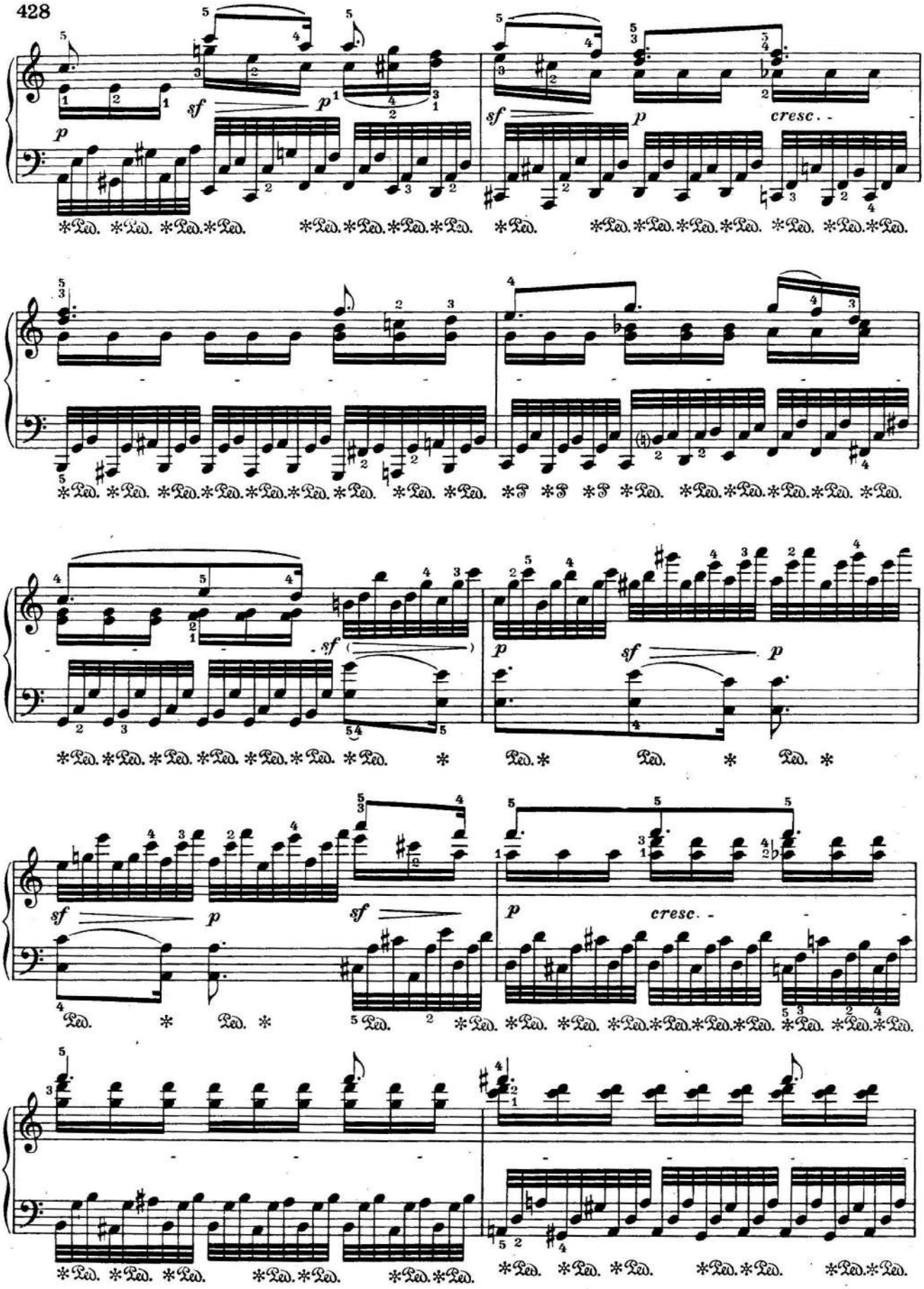

61)
pp leggiermente
sempre pp
62)

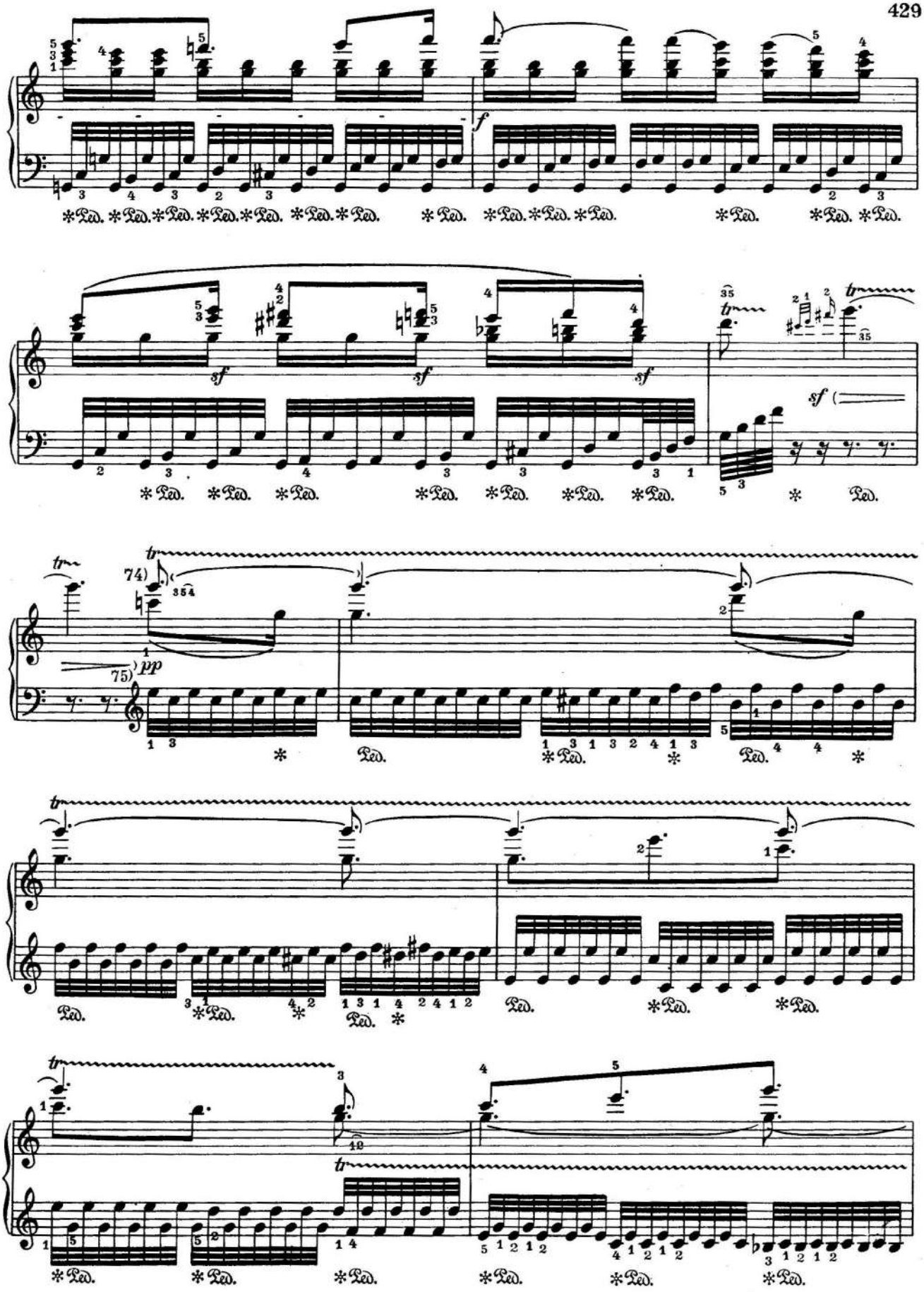

63)
64)
cresc.
65)
66)
sf
cresc.
sf

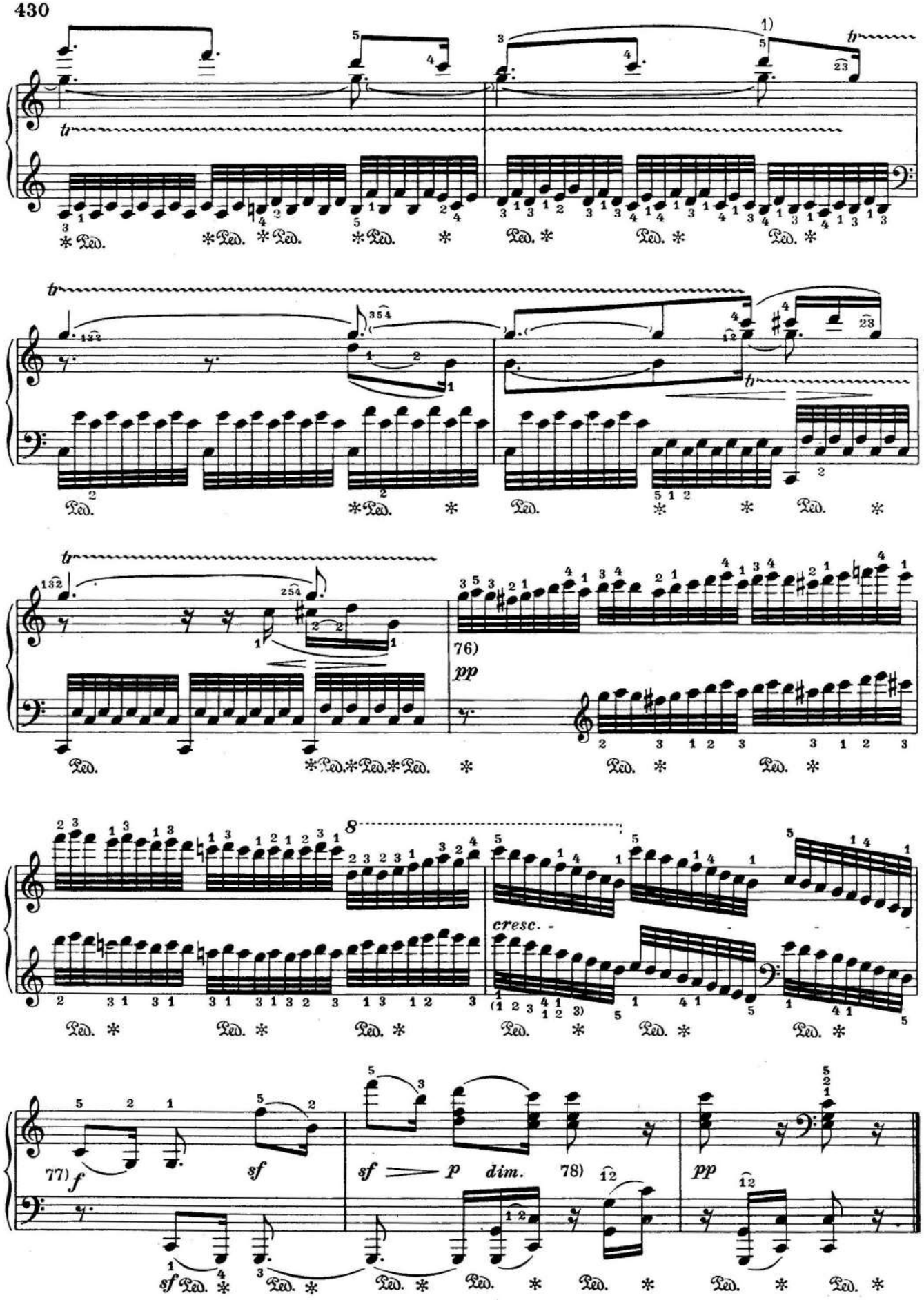

66)
sf
67)
f
p
dim.
pp
68)
p cresc.
sf
69)
p cresc.
8
espressivo
70)
71)
dim.
p
dim.
17)
pp
sempre pp


cresc.
72)
f
sf


p
p
sf
p
cresc.
73)
sf
p
sf


sf
p
cresc.
Ped.


f
sf
sf
sf
sf
tr
74)
pp
75)
Ped.


1)
tr
Ped.
76)
pp
8
cresc.
77)
f
sf
sf p dim.
78)
pp